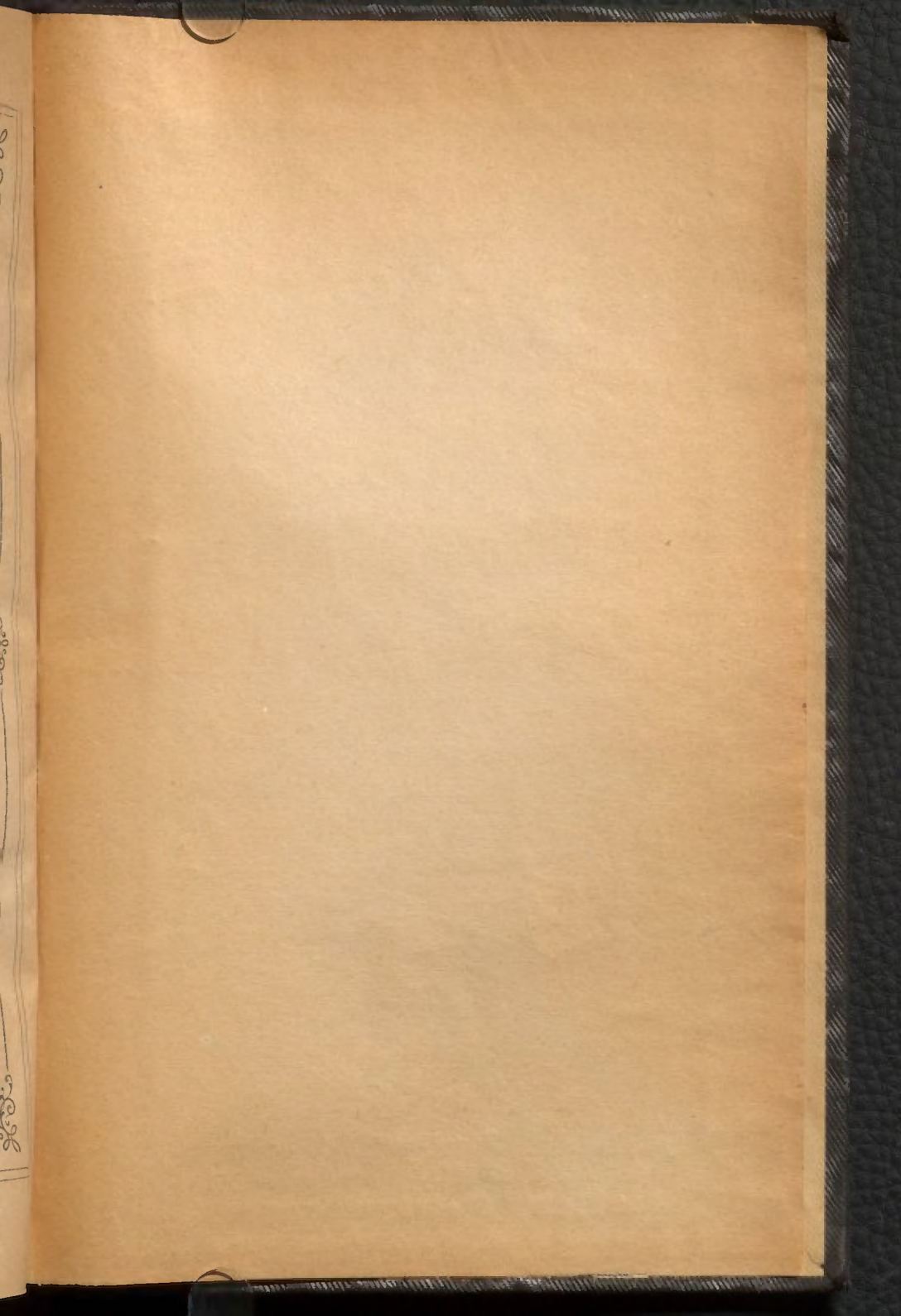


3698342

v. 2

550



تاريخ الاصلاح

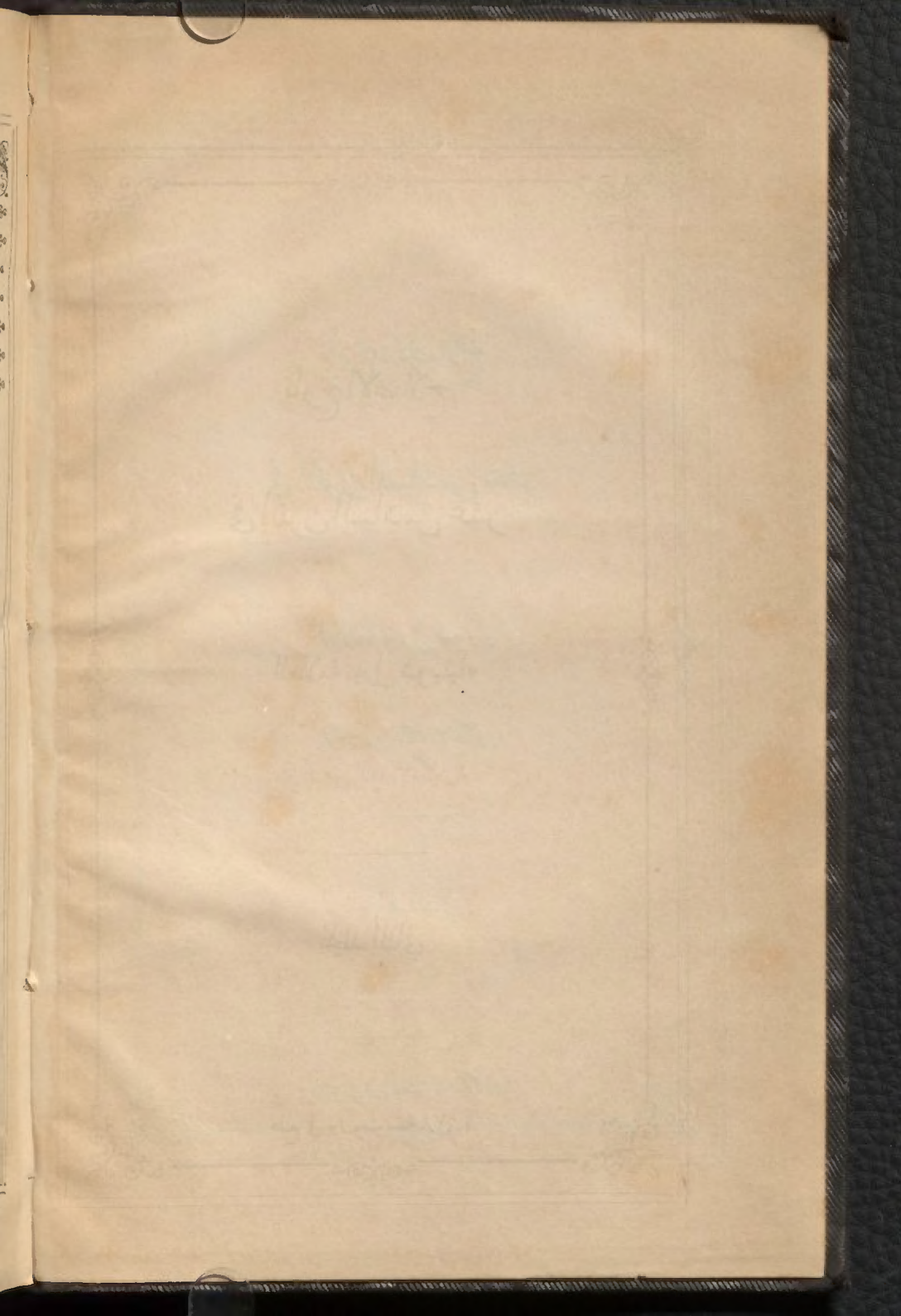
في القرن السادس عشر

للعلامة ميرل دوينيه

مترجم من اللغة الانكليزية

المجلد الثاني

طُبع في بيروت سنة ١٨٧٨



فهرس الكتاب

الكتاب الاول

من سنة ١٥٢٢ الى سنة ١٥٢٦

فصل	صفحة
١	مقالة بين لوثيروس واغناطيوس لوبولا
٢	نصرة البابا . موت لاون العاشر وجنوس ادرينوس السادس
٣	مجمع نورمبرج . هجوم السلطان سليمان . القاصد يطلب قتل لوثيروس
٤	اثارة الاضطهاد . اجتماع الدوك جرجس . الاضطهاد في البلاد الرابطة
٥	البابا الجديد اكليننضوس السابع . القاصد كيماجيو . مجمع نورمبرج .
٢٧	حبل رومية . معاهدة راتسبون . الامر الصادر من برغس
٢٥	اضطهاد . القساوة في وارنبرج وسلزبرج وبافاريا
٧	انقسامات واختلافات . العشاء الرباني . محاورة لوثيروس وكركسنادت
٨	مقاومة معاهدة راتسبون . اجتماع بين فيليس من هسي وملانكتون . شجي
٤٩	رئيس طغمة الفرسان الى وتمبرج
٥٢	اصلاحات . سقوط التداس . تعليم العامة
١٠	المهاج بين الشعب . مقاومة لوثيروس العصيان . قيام الفلاحين . زحف
٦٠	الجيش الملكي وانكسار الفلاحين . قساوة الامراء
١١	منزور في ماهوسن . استغاثة بالشعب . مسير الامراء . نهاية العصيان
١٢	وفاة الملك المنتخب فردريك . معاهدة باباوية . مقاصد كرلوس الخامس
١٣	تفريق راهبات نمشن . زواج لوثيروس
١٤	والي هسي والملك المنتخب . معاهدة تورغاو . معاهدة مجدبرج . مقاومة
٨٦	المصلحين . زواج الامبراطور

الكتاب الثاني

سويسرا وجرمانيا من سنة ١٥٢٣ الى سنة ١٥٢٧

فصل	صفحة
١	ليون بهوذا والراهب. قضايا زوينكل. محاورة كانون الثاني ٩٥
٢	تقدم الاصلاح. الصنم في ستادلهوفن. زينة صور القديسين ١٠١
٣	جدال تشرين الاول. راي زوينكل من جهة الكنيسة. ميكونوس في زورنخ. احياء العلوم ١٠٤
٤	مجمع لوسرن. ازالة الايقونات. الاصلاحات. رفع الدعوى الى الشعب ١١١
٥	مضادة جديدة. خطف اكسليين. بيت ويرث وما اصابهم ١١٧
٦	ابطال الفداس واقامة العشاء الرباني ١٢٤
٧	برن ونجاح الاصلاح فيها ١٢٨
٨	باسل واكولمياذ يوس. اولرنخ فان هوتن مقاصد وموتة ١٣٥
٩	ايراسموس ولوثيروس. تغلبات ايراسموس. رسالته ضد رسالة لوثيروس في حرية الارادة ١٤١
١٠	الثلاثة اخصام. المحاورة في زورنخ ١٤٩
١١	زوينكل ولوثيروس ١٥٦
١٢	مجمع الشعب. اصلاح زورنخ ١٦٣
١٣	اوامر برن الصادرة سنة ١٥٢٦ محاماة عن الباباوية. الجدل في برن ١٦٧
١٤	نتائج الجدل في باسل وبرن وسنت غال. المجمع في زورنخ. مهديدات على برن. معارضة اجنبية ١٧٣

الكتاب الثالث

فرانسا بين سنة ١٥٠٠ وسنة ١٥٢٦

١	اعلاء الاصلاح في فرانسا. عائلة فارل ١٧٩
٢	لويس الثاني عشر وجمعية تورس. لافيفر وفارل. اهتداء فارل ١٨٦
٣	فارل والقديسون. فارل ولوثيروس. تاريخ اول الاصلاح في فرانسا ١٩٤

فصل	صفحة
٤	فرنسيس الاول . مرغريتا من فالواه ١٩٩
٥	اعلاء الاصلاح في فرنسا ٢٠٦
٦	زيارة بريكونت رعيته . مكاتبة بين مرغريتا وبريكونت ٢١٤
٧	الكنيسة في ميوكس . سقوط بريكونت الاول . الاضطهاد . فرنسيس ٢٢١
	لامبرت
٨	الكنيسة في ميوكس . اثار الاضطهاد على لافير وفارل وبركوين . ٢٢٢
	لمبرت في وتبرج وزواجه . تعذيب لاكلرك . استشهاد شتلان ٢٤٧
٩	فارل واخوته . ذهاب فارل من فرنسا ٢٤٧
١٠	كاثوليكية الاصلاح . الصداقة بين فارل واكولباذيوس . فارل ٢٥٢
	وايراسموس
١١	دعوة فارل الى القسوسية . الوعظ في ليون . خوف مرغريتا ٢٦٠
١٢	الفرنساويون في باسل . تشجيع اهل سويسرا . الترجمات والطبع في باسل . توزيع الكتاب المقدس في فرنسا ٢٦٦
١٣	التقدم في مونتيليارد . صورة ماري انطانيوس . وفاة انيموند . رسالة لمبرت الى فرنسيس الاول ٢٧١
١٤	اسر فرنسيس في بافيا . اضطهاد بريكونيه وسقوطه . الحكم على لافير وهريه . اضطهاد ايراسموس ورفع دعواه الى الملك والامبراطور . ٢٧٨
١٥	استشهاد شوخ . استشهاد بافاني . الناسك المسيحي ٢٧٨
	كلفينوس . الخوف والاضطهاد . الشهداء للحق . منصد مرغريتا ذهابها الى اسبانيا ٢٠١

الكتاب الرابع

من سنة ١٥٣٦ الى سنة ١٥٣٩

١	جميع سبيرس الاول ٢١٧
٢	حرب ايطالية والهجوم على رومية . تمرد العسكر . نهب رومية . تسليم البابا اكليمنضوس السابع ٢٢٦
٣	فيليس اميرهي . راهب ماربرج . الجبال في هيرج . نظام الكنيسة . ٢٢٣
	تقدم الاصلاح . الاصابات من برندنبرج

صفحة	فصل
٣٤٩	٤ الاضطهاد . تزوير باك . معاهدة امراء الاصلاح . نشاط الاصلاح
	٥ الاتحاد بين كرلوس واكليمنضوس السابع . خطر الاصلاح . ثبات الامراء . غضب فردينند . الانفصال عن رومية تماما
٣٥٧	٦ الاعتراض . رفض فردينند اياه . الاخطار على البروتستانت وذهابهم من سيرس
٣٦٣	٧ ضرورة الاتحاد للاصلاح . تعليم لوثيروس من جهة العشاء الرباني . الاجتماع في ماربرج . الاختلاف بين لوثيروس وحزبه وبين زوينكلر وحزبه . وعناد لوثيرس . تهديدات كرلوس وتسلط الخوف على الناس
٣٧٣	

الكتاب الخامس

الفرار في اجسبرج سنة ١٥٢٠

٢٩٩	١ كرلوس الخامس في ايطاليا . السفراء الجermanيون وشجاعتهم . ملاقاته كرلوس واكليمنضوس . مقاصد الامبراطور
٤٠٨	٢ تنويع الامبراطور . خوف البروتستانت . اعداد قضايا الايمان . لوثيروس في كوبرج . كرلوس في انسبروك . حيل الباباويين
٤١٧	٣ اوجسبرج . المناذاة بالانجيل . رسالة الامبراطور . النهي عن الوعظ بالانجيل . ثبات الملك المنتخب . مكتوب البابا . كرامة روح فيليس امير هسي
٤٢٧	٤ هياج في اوجسبرج . شراسة الامبراطوريين . وصول كرلوس الى اوجسبرج . عيد الجسد ومقاومة الامراء اياه . غيظ كرلوس
٤٣٨	٥ النهي عن الموعظ . عرض المصالحة وقبولها . تشجيع لوثيروس الامراء . افتتاح الجمع . صلاة الملك المنتخب . حيل الباباويين . نجاح الثبات الانجيلي
٤٤٨	٦ غيرة الملك المنتخب . امضاء الاقرار . شجاعة الامراء . ضعف ملانكتون . ثبات البروتستانت . صلوات لوثيروس . مكتوبة الى ملانكتون
٤٥٧	٧ قراءة الاقرار ونتائج ذلك
	٨ فعل الاقرار بالباباويين . طلب لوثيروس الحرية الدينية . خيبة

- الحمل البابوية . المشاجرات الشديدة . خطر اصحاب الاقرار .
 ٤٦٧ سقطه ملانكتون
 ٩ الرد على الاقرار . عدم ارتضاء كرلوس . ايمان الملك المنتخب وسلامة
 اجتماع بين ملانكتون والفاصد . تهديدات الامبراطور . شجاعة
 ٤٨٠ الامراء . الشغب في اوجسبرج
 ١٠ فيلبس من هسي . اوامر الامبراطور . هرب فيلبس من اوجسبرج .
 ٤٩٣ الانقلاب في المجمع وتغير سياقه واجتهاده على الصلح
 ١١ العمدة الممتزجة ورياء الباباويين ومخالفتهم . رسائل لوثيروس .
 القضايا الثلاث . خيبة الامل . تسليم رومية . دعاء لوثيروس الى
 ٥٠١ اصحابه حتى يذهبوا من اوجسبرج
 ١٢ استعدادات المنتخب وغيظه . الاجتماع الاخير . غيظ الباباويين .
 اعادة البابوية في اوجسبرج والشغب في الكنيسة . ختام المجمع . اثبات
 ٥١٨ المذهب البروتستانتي

الكتاب السادس

الاصلاح في سويسرا من سنة ١٥٢٦ الى سنة ١٥٣٠

- ١ استقلالية اصل الاصلاح في سويسرا . المحركان في الكنيسة . احوال
 ٥٢٩ الاكليريوس . فارل والراهب . الوحدة المسيحية
 ٢ الديانة في برن . غلبة الانجيل فيها . المجادلات والمخاورات . مرارة
 ٥٤٢ الباباويين . وعظ زوينكل . الامر بالاصلاح
 ٣ قبول الشعب للاصلاح . الايمان والطهارة والمحبة . العشاء الرباني
 ٥٥٧ الاول الانجيلي . الشغب بسبب المقاومين . انتصار برن
 ٤ اصلاح سنت غال . راهبات القديسة كاترينا . معجزة باباوية . الموانع
 ٥٦٥ في باسل . غير اهلها
 ٥ تشويش في باسل . كسر الاصنام في الكنائس . الحكم بشرعية
 ٥٧٢ الاصلاح . ايراسموس في باسل . الانقلاب والاصلاح
 ٦ ارسال فارل . عملة في نيوفشاتل . مقاومة الرهبان اياه . استعانة
 ٥٨٠ الباباويين بالحكم السياسي

- ٧ ذهاب فارل الى فال دي روز . ابطال القداس . القاء فارل في السجن . وعظة في كنيسة نيوفشانل . هلاك الاصنام . انتصار الاصلاح ٥٨٩
- ٨ الرومانيون يطلبون القرعة . اهالي برن يخربون للاصلاح . انتباه البابويين الى السيف . القاء القرعة . الاكثرية من حزب الاصلاح . تمثال ماري يوحنا . الباباوية والانجيل ٥٩٧
- ٩ استعداد للمقاومة . تقصير الحيلة . آلم فارل . اثبات الاصلاح . صفات سويسرا الفرنساوية . دلائل العاصفة المقبلة ٦٠٣

الكتاب السابع

سويسرا . المصيبة الكبرى من سنة ١٥٢٨ الى سنة ١٥٣١

- ١ حرب مسيحية . زوينكل الراعي والمحاكم والفائدة . طلب الباباوية نجدة من اوستريا . راي زوينكل . استشهاد قيصر . خطأ زوينكل ٦٠٩
- ٢ اطلاق حرية الوعظ في سويسرا . وقوع الحرب وذهاب زوينكل مع الجيش . المشورة وعقد الصلح . راهبات ماري كاثرينا ٦١٧
- ٣ زوينكل ولوثروس والسياسة . فيليس امير هسي والمدن المحررة . المقاصد السياسية وضرر الاصلاح بها ٦٣٦
- ٤ مجمع آرو . الوحدة الملبثية . وعظ زوينكل بالحرب . الاستعداد للحرب . اضطراب زوينكل عند وداع بعض اصحابه . هدوء بعد ذلك ٦٤١
- ٥ عزم المقاطعات الخمس على الحرب . خطأ زورنخ . افتتاح الحرب . ذهاب زوينكل الى الحرب ٦٥٧
- ٦ ساحة الحرب . المشورة عند الشجرة . الكمين ٦٦٨
- ٧ ساحة الحرب . قتل الرعاة . موت زوينكل . فضاظة المتصرين . اليوم بعد الواقعة ٦٧٦
- ٨ الخوف في زورنخ . هيجان الشعب . انكسار اخر . جل كارلوس الخامس . نهاية الحرب وشروط الصلح ٦٨٦
- ٩ اعادة الباباوية في بريغرتن ورابرشويل . كثرة الخوارنة والرهان في كل مكان . وفاة اكويلباذيوس . بولنجر في زورنخ . المثالة العظيمة . الخاتمة ٦٩٣

تاريخ الاصلاح

المجلد الثاني

الكتبا اهل

من سنة ١٥٢٢ الى سنة ١٥٢٦

الفصل الاول

مقابلة بين لوثيروس واغناطيوس لويولا

ان الاصلاح الذي كان اول الامر في قلوب اناس قليلين من اهل التقوى دخل بعد ذلك في عبادة الكنيسة وحياتها وطبعاً تقدم خطوة اخرى وتطرق الى الامور السياسية وحياة الشعوب وكان دائماً تقدمه من الداخل الى الخارج وسنرى عن قريب كيف استولت هذه الحركة العظيمة على حياة العالم السياسية ان اوروبا مدة ثمانية قرون قبل ذلك كانت مملكة كهنوتية واسعة فان الامبراطورين والملوك كانوا تحت حراسة الباباوات وكل ما حدثت مقاومة شديدة على مزعومات رومية الوقاحية وعلى الخصوص في جرمانيا وفرنسا كان لها اليد العليا والامراء الذين كانوا قهارمة مطيعين لاحكامها الهائلة حاربوا لاجل تثبيت حكمها على افراد المؤمنين الطائعين او امرهم وسفكوا بسفكها لاجلها دم ابناؤهم

فلم يمكن ابقاع ضرر بتلك الملكة الكنائسية المتسعة التي البابا راسها من دون تاثير في الامور السياسية وهي جرمانيا يومئذ امران عظيمان احدهما الرغبة

في احياء الايمان والآخر التوق الى حكومة اهلية بها تقوم الولايات الجرمانية بحيث
توازن سلطان الامبراطورين الخاضع لدعاوي رومية العريضة وكان الملك
المنتخب فردريك قد الخ على هذا الامر الاخير عند انتخاب خليفة مكسيميليان
وكرلوس الفتى وافقته الى ذلك ومن ثم انتقلت حكومة اهلية اعضاؤها مؤلفة من
الوكيل الامبراطوري ووكلاء المنتخبين والمقاطعات . وهكذا لوثيروس اصلح
الكنيسة وفردريك منتخب سكسونيا اصلح الحكومة

وبينا ادخلت التغيرات السياسية عن يد قواد الأمة في حين ادخال
الاصلاح الديني خشي من ان العامة ايضاً تحرك وبواسطة افراطها في السياسة
والديانة جميعاً توقع تشويشاً في الاصلاحين كليهما . وهذا التطفل الشديد
الوسواسي من قبل الشعب وبعض اصحاب الحركات الذي يظهر انه لا بد منه
حيث تكون الجماعة متحركة وفي حالة الانقلاب حدث في جرمانيا في العصر الذي
نحن آخذون في شانه

وظروف اخرى ايضاً ساعدت في احداث تلك التشاوش وهي ان الامبراطور
والبابا كانا قد اتحدا معاً على مضادة الاصلاح وتراعى انه على حافة السقوط
تحت ضربات مثل هذين العدوين القويين فان محبة السلطة والطمع والرجح
اضطرت كراوس الخامس ولاون العاشر الى مزاوله اتلافه الا ان هذين جنديان
مسيحيان للمحاربة ضد الحق فان التجند لعل قد حسب مقدساً لاسبيل للغلبة
عليه الا بواسطة تجند نظيره ولكن الرومانيين الخاضعين لانغراض لاون العاشر
اشغفوا بالتصائد والانعام وتغافلوا كل التغافل عن ديانة يسوع المسيح واذا
عرض لخطايرهم فكر اصلح فعوضاً عن ان يظهروا قلوبهم ويصلحوها حديثاً في
ديانة الرسل انهم كوا في الاتحاد مع باقي الشعوب والحروب واليهود التي بواسطتها
ربحوا امالاً جديدة واستغنائاً بارد تركوا الاصلاح ان ينه من كل جانب
غيره دينة وان يتقدم بظفر الى غلبات اشرف فان العدو الذي قد قضي عليه
بالهلاك في كرسي ورمس ظهر ثانية ملئاً ثقة وقوة فاقضى ان يكون القتال قاسياً

ولم يكن بد من جريان الدم

الآن بعض الاخطار التي كانت تتهدد الاصلاح قبل تراءت في ذلك الوقت كانت بازاله فان كرلوس الثاني كان واقفا ذات يوم مع معرف في طاقه من قصره وذلك قبل اذاعة حكم ورس بقليل فوضع يده على قلبه وقال اني اقسم لاشفق على هذه الطاقه نفسها اول من استقر بانة لوثيراني بعد اذاعة حكمي ولكن لم يمض الا قليل حتى بردت حرارته هنك وقصده في ان يجيي مجد الملكة المقدسة القديم اي ان يزيد في قوته هو كان قد قيل ببرودة واذا كان غير مريض يجرمانيا ترك شطوط الرين وانطلق الى البلاد الباطية واخذ في مدة اقامته هناك ان ينعم على الرهبان بما لم يقدر ان يعطيهم اياه في الملكة فاحرق مباشر الشفق كتب لوثيروس في غمت بكل ما امكن من الاحتفال وحضر ذلك اكثر من خمسين الف ناظر والامبراطور نفسه نظر الى ذلك باهتمام يشير الى قبوله به ومن هناك تقدم الى اسبانيا حيث الزمت الحروب والاضطرابات الداخلية الى ترك جرمانيا بسلام اقل ما يكون الى حين واذا لم تعطلة القوة التي كان بدعيها ترك الآخرين يحدون في طرد اراتيكي وتبرج واما هو فاشغله افكارهم

والذي وقع هو ان فرنسيس الاول اذ رغب في ان يتمتع قوته مع خصمه كان يرز للقتال ونحت الدعوى بانة يريد ان يعيد اولاد بوخنا دي البرت ملك نافارا الى املاكهم الموروثة شرع بقتال دموي مزع ان يدوم كل حياته وذلك بواسطة هجومه على تلك الملكة يمحش تحت قيادة لبسبار الذي لم يوقف غلباته السريعة الا حصن بمبالونا . فعلى تلك الاسوار اضطربت غيرة كان من شأنها ان تقاوم في ما بعد غيرة المصلح وان تنفخ في الباباوية روحا جديدا من النشاط والتجند والصولة وكانت بمبالونا كانتا عنيدة ان تصير سرير خصم راهب وتبرج . وروح الحرب الذي طالما حرك العالم المسيحي بقي في اسبانيا وحدها والمحروب ضد العرب في تلك البلاد وفي افريقية مع اسفار بعيدة خطيرة الى ما

وراء البحار ربت في شبان كستيليا تلك الشجاعة القوية الراسخة التي تشخصت في
حكاية اميديس دي غال

وكان من جملة محامي ببالونا فتى اسمه اينيقو لوبز من ريكالدا وهو الاصغر
في عائلة لها ثلثة عشر ولداً وكان ريكالدا المعروف باسم اغناطيوس لوبولا قد
تربى في دار الملك فردينند الكاثوليكي وكان ذا هيئة لطيفة وخبراً بجمل السيف
والرمح وراعياً جداً في مجد الفروسية وصرف حياته في التقاد بالاسلحة اللامعة
والركوب على جواد الخيل وعرض نفسه للاخطار الباهظة في السباق وتعاطى
الاعمال الخطيرة واشترك في المفاتلات المميته واظهر نحو القديس بطرس محبة
مفرطة . ولما ذهب والي نافارا الى اسبانيا لاجل طلب النجدة ترك حماية ببالونا
لاينيقو واشراف قلابان واذا رأى الاشراف ان جيوش فرانس اقوى منهم عزموا
على التسليم فناشداهم اينيقو ان يثبتوا ضد ليسياري واذا رآهم ثابتين في عزمهم نظر
اليهم بغضب وعبرهم بالحجانة والخيانة وهو حينئذ التي نفسه وحده في القلعة عازماً
على حفظها تحت خطر فقد حياته . والفرنساويون الذين قيلوا في ببالونا بفرح
عرضوا شروط التسليم على قائد القلعة فقال اينيقو بشراسته لاصحابه دعونا نحتمل
كل شيء ذلك اولى من التسليم وعند ذلك ابتدا فرنساويون يضربون
الاسوار بالآتهم القوية ثم هجموا عليها سريعاً وشجاعة اينيقو وتحرصاته قوت اهل
اسبانيا فدفعوا المهاجمين بالسهم والسيوف والبلطات وقاتل اينيقو في مقدمتهم
وبينما كان هذا الفارس الفتى واقفاً على الاسوار وعيناه تشتعلان غضباً وهو
يضرب ويرمي العدو فحت ضرباته اذا بكلة ضربت الحائط الذي كان يدافع
عنه فخرجت قطعة صغيرة من الحجر وجرحته جرحاً بليقاً في ساقه الايمن ثم رجعت
الكلة من عزم الضربة وكسرت ساقه الايسر فسقط اينيقو مغشياً عليه فسلم الفوم
حالا وحمل فرنساويون خصمهم الفتى مهجين بشجاعته على عربة الى ابويه في قلعة
لوبولا وهو قد ولد في ذلك البيت الشريف الذي اخذ اينيقو اسمه بعد لوثيروس
بثاني سنين وهو من اشرف بيوت تلك المقاطعة

فاقضى ان يحتل عملية الية وبينما كان في اشد الآلام قبض بيد على يد ولكنه
لم يئن ولا أنه واحدة

وبينما كان ابنيغو مصوراً في بطالة معيبة اضطره الامر الى استعمال تصوراته
المنتهية فعند غيبوبة خزعبلات الفروسية التي كانت الى ذلك الوقت طعامه
العقلي الوحيد اخذ يقرأ قصة يسوع المسيح واخبار القديسين وهذا النوع من
القراءة في حالة وحدته ومرضه احدث تأثيراً غير اعنيادي في عقله فاخذت
سيرة السباق والحروب ذات الضجة التي كانت قد شغلت جميع افكاره الى ذلك
الوقت تضعف وتذبل وتلاشى من امام عينيه وفي الوقت نفسه انفتح طريق
جديد امام عينيه المنذهلين فان اعمال القديسين التواضعية واحتمالاتهم الشجاعة
ظهرت لديه احق بالمديح من جميع الاعمال السامية للسلاح والفروسية وبينما
كان مضطجعا على سرير فرسه للمحي تسلطت عليه افكار على غاية المناقضة.
فالعالم الذي تركه وعالم النقشات امامه ظهرا له معا الواحد بالذات والآخر
بشقائهم وهذان العالمان تنازعا في صدره نزاعاً شديداً قال ماذا يكون اذا علمت
مثل القديس فرنسيس او القديس دومينيكوس. ثم تصورت في فكره صورة
الفتاة التي كان قد رهن عندها قلبه فكان يصرخ بعجب غير مصنع قائلاً انما
ليست اميرة ولا دوكة ولكنها بحالة اسمي من كل منها. فمثل هذه الافكار ملأته
كأية وكرها وقصده ان يقتدي بالقديسين ملأه سلاماً وفرحاً. ومن ذلك
الوقت اختار نصيبه فخالما عادت اليه صحته عزم على توديع العالم وبعد ان
اشترك نظير لوثيروس في وليمة اخيرة مع اصحابه القديما في الحرب انصرف وحده
خفية دون ان يراه احد الى المساكن المنفردة التي كان نساك القديس بناديكطوس
قد حنوها في صخور جبل سراط واذ لم يجملة على ذلك الشعور بالخطية ولا
الشعور باحتياجه الى النعمة الالهية بل رغبته في ان يصير فارساً للعداء وان
ينال الشهرة بواسطة النقشات والاعمال التقوية مثل جمهور القديسين فاعترف
ثلاثة ايام متوالية بطولها واعطى ثيابه الفاخرة احد المتسولين ولبس ممسحاً وتنطق

بجبل ثم منذ كرا اسهار اميد يس دي غال علق سيفه امام ايقونة للعدراء واحيا
 الليل بالسهر بثوبه الجديد الغريب تارة يركع على ركبتيه واخرى ينتصب ولكن
 دائما بالصلاة وبعضا السواح يده يكرر جميع الاعمال القوية التي كان اميد يس
 الشهير قد عملة قبله. قال كاتب سيرته مفاتيح اليسوعي انه عندما كان الشيطان
 يسلم لوثيروس لمحاربة جميع الشرائع البشرية والالهية وعندما ظهر ذلك المبتدع
 الردي في ورمس واشهر بنفاق الحرب ضد الكرسي الرسولي كان المسيح بدعوة
 من عنابته السهوية ينه هذا الجند في الجدد ويسلمه هو والذين كانوا زمعين
 ان يتنفوا اثره لخدمة الحبر الروماني ومضادة خلاعة وحدة الفساد الاراثيني
 ثم ان لويولا مع انه لم يزل اعرج جر نفسه في طرق منفردة مستوحشة الى
 منريسا حيث دخل ديرا دومينيكيا لكي يكرس نفسه في تلك الارض المنقطعة
 لاقصى الامانات ونظير لوثيروس استعطى يوميا خبزه من باب الى باب فكان
 يصرف سبع ساعات على ركبته ويجلد نفسه كل يوم ثلاث مرار ويقوم في نصف
 الليل للصلاة وترك شعره وظافره تنى من دون قطع حتى لم يكن يمكن من نظره
 الى وجهه الرقيق الاصفرو هو في منريسا ان يعرفه فارس عبالونا الشاب الرائي
 الصورة

الى ذلك الوقت كانت الافكار الدينية عند اينيقو ملاهي فروسية وحيث
 انت الساعة التي فيها صارت تلك الافكار اعمق وجعلته يشعر بقوة لم يزل غريبا
 عنها فالفرح الذي شعر به ذهب بفترة دون تنبيه فكان باطلا يلقي الى الصلاة
 وترتيل الزمير فلم يجد راحة وتصوره لم يعد يذكره باوهام لذينة بل ترك وحده
 مع ضميره وحالة جديدة بهذا المندار عنده كانت تفوق ادراكه فسال نفسه هل
 ما زال الله مفضيا عليه بعد كل ما قد صنعه والخواف المربعة كانت تزعج نفسه
 ليلا ونهارا فسكب دموعا مرة وبصوت عال طلب سلام الضمير الذي كان
 قد ففده ولكن كل ذلك كان باطلا وحيث ابتدأ ثانية بالاعتراف الطويل
 الذي كان قد مارسه في جبل سراط وقال في نفسه لعلي نسيت شيئا ولكن ذلك

الاعتراف انما زاد كربه لانه ذكره كل ضلالاته فجاء بالكلمة والنذل لان ضميره
كان يوحى به انه لم يفعل شيئاً كل حياته الا ضم خطية الى خطية فهذا الانسان
الشقي الذي كان فريسةً للاهوال المزعجة ملاً الدبر من تهديداته

ثم دخلت افكار غريبة في قلبه واذ لم يجد سلواناً في الاعتراف ولا في سنن
الكنيسة المتنوعة ابتدا اضمار لوثيروس يشك بفاعليتها ولكن عوضاً عن ان يترك
اعمال الناس ويطلب عمل المسيح الكافي سأل نفسه ألا يجب ان يتبع ايضاً لذات
الزمان فتناقت نفسه بوجود نحو لذات العالم التي كانت قد تركها ولكنها حالاً
نفرت منها خوفاً

فهل كان في ذلك الوقت فرق بين راهب من ريسا وراهب ارفورث. لاشك
كان بينهما فرق في قضايا ثانوية ولكن حالة نفسيهما كانت واحدة وكلاهما شعر
بكثرة خطاياهُ وكلاهما طلب المصالحة مع الله وتاقا الى حصول الطائنية في
قلوبهما ولو ظهر في دير من ريسا رجل مثل ستوبتر والكتاب المقدس في يده
لربما صار اينيجو لوثيروس اسبانياً فمذان الرجال العظام اللذان ظهر في
القرن السادس عشر هذان المؤسسات قوتين روحيتين لهما مدة ثلاثة قرون
تخارب احدهما الاخرى كانا في تلك الدقيقة اخوين ولو اتى لوثيروس ولو يولا
لعل احدهما عانق الآخر ومزجا دموعها وصلواتها

ولكن من تلك الدقيقة كان هذان الراهبان عنيد بن ان ياخذا في طريقين
مختلفين كل الاختلاف. اما اينيجو فعوضاً عن ان يشعر بان توبخ ضميره قد
أرسل اليه لكي يرفعه الى المسيح اقنع نفسه بان هذه التوبيخات الداخلية لم تات من
الله ولكن من الشيطان وعزم على عدم الافتكار ابداً بخطاياهُ وان يحوها من فكره
ويدفعها في نسيان ابدى اما لوثيروس فتحول نحو المسيح واما لو يولا فانما رجع
ساقطاً على نفسه وبعد قليل انت الاحلام الى اينيجو لكي تثبته في الاقناع الذي
قد وصل اليه وصارت عزائمه نائمة عن نعمة الله وتصوراته سدت مسد كلام الله
ونظر الى صوت الله في ضميره كأنه صوت الشيطان ومن ثم كما يخبر عنه باقي

تاريخه قد أسلم لألهامات روح الظلمة
والتي لوبولا يوماً بامرأة اسبانيولية عجوز كما زار لوثيروس رجل شيخ في
ساعة تجربته إلا أن المرأة الاسبانيولية عوضاً عن أن تنادي بغفرة الخطايا لثائب
من ريسا تنبأت بافتقادات من المسيح فهذا هو شكل الديانة الذي رجع لوبولا
اليه كما فعل انبياء زويكاو. اي لم يطالب الحق في الكتب المقدسة بل توهم في
مكانها مناجاة مع عالم الارواح رأساً فدخل سريعاً في الاوهام والتخيلات. واذ
كان ذات يوم منطلقاً الى كنيسة القديس بولس خارج المدينة مشى على ارياف
نهر لوبراغت وجلس متوغلاً في الافكار فاحدق بعينه نحو النهر الذي جرت
مياهه العميقة بهدوامة فغاب عن حواسه من شدة الفكر وسقط بغتة في حالة
السهو ورأى بعينه جسده ما بصعوبة بقدر الناس ان يفهمه بعد قراءة كثيرة
وسهر طويل ودروس (مفاتيح ٣٢) فنهض واذ كان واقفاً على ضفة النهر ظهر
له انه قد صار انساناً آخر وحينئذ ركع عند قاعدة صليب بالقرب مستعداً لان
يضيحي حياته في خدمة ذلك الامر الذي كُشِفَتْ له حينئذ اسرارها الغامضة
ومن ذلك الوقت كثرت عليه الرؤى وذات يوم بينما كان جالساً على
درج كنيسة القديس دومينيكوس في منريسا برتل نشيدة لمريم العذراء الطاهرة
اذا هو اعتراه فاخفى به صوته وبقي لا يتحرك مستغرقاً في التأمل فان سر
الثالوث الاقدس أعلن لعينه تحت رموز سامية فسكب حينئذ الدموع وملاً
الكنيسة بانينه وبقي النهار بطوله يتكلم عن هذه الرؤيا التي لا توصف. وتلك
المناظر العديدة ازلت شكوكه فآمن ليس مثل لوثيروس اي لان امور الايمان
كانت مكتوبة في كلام الله ولكن بسبب المناظر التي رآها. قال الحامي عنه انه لو لم
يكن كتاب مقدس ولو لم يوح قط بهذه الاسرار في الكتاب المقدس لآمن لان
الله قد استعلن له (مفاتيح صحيفة ٣٤) ثم ان لوثيروس عند اخذه درجة الدكتور
حلف بالمهاماة عن الكتب المقدسة وسليطان كلام الله الوحيد المعصوم صار مبدا
الاصلاح الاساسي واما لوبولا فقد ربط نفسه في ذلك الوقت بالاحلام والمراني

وصارت المناظر الوهمية مبداء حياته وإيمانه
 ان سكنى لوثيروس في دير ارفورث وسكنى لويولا في دير منريسا بوضمان
 لنا الاول الاصلاح والثاني الباباوية الجديدة ثم ان الراهب المزمع ان يجي نشاط
 رومية الضعيف ذهب الى اورشليم بعد تركه الدير ولا تتبعه في ذلك السفر
 لاننا سوف نلتقي به ايضا في مساق هذا التاريخ

الفصل الثاني

نصرة البابا . موت لاون العاشر وجلس ادريانوس السادس

بينما كانت المحادثات المذكورة آنفا جارية في اسبانيا ظهرت رومية كأنها
 تنهت نوعا فان المحامي العظيم عن الموسيقى والصيد والملاهي توارى عن العرش
 الحبري وخلفه راهب نقي رزين . وكان لاون العاشر قد فرح فرحا عظيما عندما
 بلغه خبر حكم ورمس واسر لوثيروس وشهادة لغلبنو سلم حالا ثمثال لوثيروس
 ومولفانو للحريق وكانت هذه هي المرة الثانية او الثالثة التي تمتعت فيها رومية
 بتلك اللذة غير المضرة وفي ذلك الوقت نفسه قرن لاون العاشر جيشه بجيش
 كرلوس الخامس وذلك لكي يحقق شكره الجزيل له فاضطر اهل فرانسوا ان يخلوا
 برما وبباشنزا وميلان وابن عم البابا بولويس دي ماديشي دخل المدينة الاخيرة
 وهكذا تقدم البابا نحو قمة السلطة البشرية وكان وقوع تلك الحوادث في ابتداء
 سنة ١٥٢١ وكان لاون من عادته ان يصرف الخريف في البرية خارج رومية
 فكان في تلك الاوقات يترك رومية وليس عليه حائنه البيضاء وما حسب اكثر
 تشكيكا هو انه لبس جزمة فتع نفسه في ويتربو بصيد الجوارح وفي كريتي بصيد
 الابل وجادت له بحجرة بلسينا بلذة صيد السمك ومن هناك انتقل الى ضيعته
 المحبوبة في ميلانا حيث صرف وقته في وسط الملاهي فان المغنين واصحاب الخلاعة

وجميع ارباب المهن الذين بواسطة مواهبهم يقدر ان يزيدوا النسبية في ذلك
المسكن البهيم اجتمعوا حول الخبر وهناك بلغه الخبر باستفاج ميلان فحصل هياج
عظيم في الضيعة فان ارباب الديوان والقواد لم يقدر ان يضبطوا انفسهم من
الفرح والسويسيون اطلقوا بنادقهم وكان لاون من شدة الفرح يتمشى في
مقصورة الليل كئيب وينظر حيناً بعد حين من الطاقة الى افراح الجنود والشعب
فرجع الى رومية تعباً ولكنهم سكران من النجاش وحالوا وصل الى الفاتيكان شعر
بانحراف مزاجه فقال لحشمه صلوا عني ثم لم يكن له زمان حتى يتناول القربان
المقدس فات في عنفوان عمره بسن خمس واربعين في ساعة الظفر ضمن اصوات
الابتهاج

فتبع الجمهور الخبر الى القبر وهم يوسعونه احتفاءً فانهم لم يقدر ان يغفروا
له لاجل موته من دون تناول القربان واجل تركه ديونه التي هي نتيجة مصاريفه
الباهظة من دون وفاء فقال الرومانيون بخاطبته انك قد نلت المحبرية كثعب
وتصرفت بها كاسد وتركتها ككلب . هذا هو الخطاب الجنازي الذي اكرمت
به رومية البابا الذي حرم الاصلاح والذي اسمه يدل على عقبة عظيمة من المارنج
وفي تلك الفترة ابتدأت في رومية نفسها مضادة ضعيفة لروح لاون وروح
رومية فان بعض الناس الانقياء اقاموا هناك مصلياً لاجل الافادة العامة وذلك
بالقرب من الرقعة التي حسب التقليد كان المسيحيون القدماء معتمدين على
الاجتماع فيه وكان الامام في تلك الاجتماعات كوتاريني الذي سمع لوثيروس في
ورمس وهكذا ابتداء نوع من الاصلاح في رومية وذلك بقرب نفس الزمان
الذي ابتدا فيها الاصلاح في قمبرج وصح القول انه حينما وجد زرع التقوى فهناك
ايضاً توجد اصول الاصلاح ولكن تلك المقاصد الصالحة كانت عنيدة عن
قليل ان تتلاشى . وذلك انهم لو كانوا في عصر آخر لاخناثا واخلقة للاون
العاشر واحداً مثل غريغور بوس السابع او انوسنتيوس الثالث لو وجدوا مثلاً
واما حينئذ فكان صالح الملكة يفضل على صالح الكنيسة وكان كرلوس الخامس

يطلب بابا من حزبه والكرد ينال دي مادي شي الذي صار في ما بعد اكليمنضس
 السابع اذ رأى انه لا ينال الناج حينئذ صرخ قائلاً انتخبوا كرد ينال طرطوسا
 الذي هو كبير السن وكل واحد يعتبره قد يساً فوقع الانتخاب على ذلك
 الكرد ينال الذي كان من اهالي اترخت ونفع من الرتب المتوسطة وتولى تحت
 اسم ادرينانوس السادس وكان معلماً في لوفيان ثم معلماً للكرلوس الخامس وبصولته
 تسربل بالارجوان الروماني البيا باوي سنة ٥١٧ او الكرد ينال دي فيور ساعد في
 انتخابه فقال ان ادرينانوس كانت له يد قوية في شجب لوثيروس من العلماء
 اللوفيانين والكرد ينال يون اذ كانوا معينين ومذهولين انتخبوا هذا الاجنبي ولكن
 حالما استنفقوا حسب ما اخبرنا به احد المؤرخين كادوا يوتون فرقا والزعم بان
 هذا المولاندي المتكشف لا يقبل الناج عزاهم قليلاً في اول الامر ولكن هذا الامل
 لم يكن ليديم زماناً طويلاً وشخص يسكون المحبر المنتخب بعلم مدرسة الكرد ينالين
 بصبيان تحت التضييب ومن شدة غيظ الاهالي خاف محفل الكرد ينالين لئلا
 يلقوهم في النهر واما في هولاندا فعكس ذلك كان الشعب يظهرون بواسطة ورحمهم
 العموي انهم مسرورون باعطائهم بابا للكنيسة وكتب كتابات وعلمت على صدور
 البيوت تقول اترخت غرست ولوفيان سقت والامبراطور اني فكتب هازل
 تحت هذه العبارات واما الله فلم تكن له يد في ذلك

ومع قلة الارتضاء الذي ابداه اولاً شعب رومية انطلق ادرينانوس السادس
 الى تلك المدينة في شهر آب ٥٢٢ وقيل قبولاً حسناً وشاع ان له اكثر من
 خمسة آلاف معاش تحت يده قطع كل انسان بنصيب وكان العرش البيا باوي
 لم يجلس عليه منذ سنين كثيرة جبر كذا واذ كان عادلاً نشيطاً عالماً نقياً مخلصاً
 ذا آداب لا لوم فيها لم يكن شي من الانعام او الهوى قادراً على اعماؤه بل تبع
 الطريق المتوسط الذي اخبضه ابراسموس وقال في كتاب طبع ثانية في رومية في
 زمان حزبه انه محقق ان البابا قد يغلط في قضايا الايمان بمجاملته عن الارانة
 بأرائه واحكامه وهذا القول بالحقيقة هو امر مستغرب من بابا فاذا كان اهل

العصمة يجيبون ان ادريانوس غلط في هذه القضية فانهم بهذا الامر نفسو يثبتون ما ينكرونه وهو عدم عصمة الباباوات

فوصل ادريانوس الى الفاتيكان مع قهرمانه القديم الذي امره ان يعتني باحتياجاته القليلة بتوفير في ذلك القصر العظيم الذي ملأه لاون العاشر بالتعم والخلاعة فلم يكن له ذوق يتفق به مع سالفه وعند ما اري صورة لاون الباهرة التي كانت قد كشفت منذ سنوات قليلة واشتراها بولويس الثاني بشئ باهظ تحول عنها كرهاً قائلاً انها اصنام الوثنيين ثم قال انه احب الي ان اعبد الله في وظيفتي في لوفيان من ان اكون بابا في رومية واذ خاف من الاخطار التي كان الاصلاح يهدد بها ديانة القرون المتوسطة لا من الاخطار التي كانت رومية ورياستها واقعة تحتها التي خافها الايطاليون كانت رغبته النصوى ان يقاتلها ويدفعها وعلم ان الطريق الاحسن لذلك هو اصلاح الكنيسة اصلاً كما تحدثه الكنيسة نفسها فقال ان الكنيسة تحتاج الى اصلاح ولكن يجب ان نسبر بالتدريج خطوة فخطوة فقال لوثيروس ان البابا يعني ان يكون بين الخطوة والخطوة قرون . وبالحقيقة بقيت الكنيسة قرونًا تمشي نحو الاصلاح ولكنه لم يكن ثم مكان بعد للماطلة بل الضرورة استدعت العمل

واذ كان ادريانوس اميناً في مقصده شرع في طرد جميع الاشخاص الحماثين والمندسين والمرايين من المدينة وهذا العمل كان لا محالة شاقاً لان هولاء كانوا جانباً عظيماً من الاهالي فاستهزأ به الرومانيون في اول الامر وابتدوا سريعاً بيفضونه لان الحكم الكهنوتي والارباغ العظيمة التي كانت تنبع منه وقوة رومية والملاهي والاعباد والبدخ التي كانت تملأها لا بد من خسارتها خسارة ابدية اذا صار الرجوع الى السيرة الرسولية

وارجاع الناديب على الخصوص صادف مضادة قوية فان الكردينال الرفيع المتولي للنصا صات قال اننا لكي ننجح في ذلك يجب علينا اولاً ان نحبي غير المسيحيين الاولين فان العلاج هو اعظم من ان يحملة المريض فيقتله فاحذروا

لئلا تخسروا ابطالها باجتهادكم على حفظ جرمانيا وبالحقيقة صار سريعا
لادريانوس سبب اعظم للخوف من الرومانيين مما للخوف من اللوثريانيين انفسهم.
واجتهدوا اولاً في ارجاعه الى الطريق الذي كان راغباً في تركه والكردينال
سوديريني فولترا الشيخ الداهي الذي كان صديقاً مخلصاً لاسكندر السادس
ويوليوس الثاني ولاون العاشر كان مراراً كثيرة ينطق بعبارات مناسبة لاعداد
ادريانوس الفاضل لتلك السيرة التي هي غريبة عنه جداً التي كان يطلب منه
ان يسيرها قال سوديريني ذات يوم ان الارائفة قد تكلموا في جميع القرون عن
عوائد بلاط رومية الفاسدة ومع ذلك فالباباوات لم يغيروها قط ثم قال في
وقت آخر ان الارائفات لا تنهر قط بواسطة الاصلاحات ولكن بالحروب المقدسة
فاجاب الخبر بتمهد عميق واسفاء ما انكد حظ البابا اذ ليست له حرية ولا على
عمل مستقيم

الفصل الثالث

جميع نورمبرج . هجوم السلطان سليمان . القاصد يطلب قتل لوتيروس

وفي ٢٢ اذار سنة ١٥٢٢ قبل وصول ادريانوس الى رومية انعقد المجمع في
نورمبرج وكان اساقفة مرسبرج ومسنيا قد استاذنوا قبل ذلك الوقت من
منتخب سكسونيا في ان يزوروا الاديار والكنايس التي في بلادهم واذ زعم فردريك
بان الحق له قوة كافية لمقاومة الضلال اجاب طلبهم فحصلت الزيارة وكان
الاساقفة وعلماءهم يعظون بقسوة ضد الاصلاح منذرين ومتهددين ومترجين
ولكن براهمينهم ظهرت عبثاً بدون جدوى واذ رغبوا في الالتجاء الى اسلحة اشد
تأثيراً طلبوا من الحكام المدنيين ان يجروا احكامهم فاجابهم اعموان الملك المنتخب
ان هذه القضية هي ما يقتضي ان تفحص بحسب الكتاب المقدس . والملك المنتخب

في كبر سنه لا يقدر ان يشرح بدرس اللاهوت . فلم ترجع اجتهادات الاساقفة
 هنا احدًا الى حظيرة رومية وبر لوثيروس في البلاد بعد ذلك بقليل ونادى
 بعباراته القوية المعتادة فيها الآثار الضعيفة التي حدثت في بعض الاشخاص
 وخشي لئلا يفعل اخو الامبراطور الدوك فرد بنند ما الي فردريك ان يعمل
 وهذا الامير الشاب الذي ترأس في بعض جلسات المجمع وحصل بالندرج على
 ثبات اقوى خيف لئلا تفوق غيرته فيعرد بشراسة السيف الذي تركه في غمده
 اخوه الذي هو اكثر حكمة وافضل سياسة وبالفعل كان قد شرع في اضطهاد
 قاس ضد اصحاب الاصلاح في ولايته الوراثية في اوستريا الا ان الله في اوقات
 كثيرة قد استعمل لاجل نجاة الديانة المسيحية المتجددة نفس الآلة التي استعملها في
 اضرار الديانة المسيحية الفاسدة فظهر الهلل في مقاطعات هنكاريبا المرتعدة
 لانه في ٩ آب بعد حصار سنة اسابيع سقط بلغراد حصن تلك البلاد والمملكة
 امام هجمات السلطان سليمان فنتسي مجمع نورمبرج لوثيروس لكي يفكر فقط في
 امر سلطان القسطنطينية ولكن كرلوس الخامس حفظ الامرين في عقله وفي ٢١
 تشرين الاول كتب الى البابا من مدينة فالادولد يقول يجب ان تطرد هولاء
 ونقاص عاضدي تعاليم لوثيروس السامة بالسيف

والعاصف الذي تراءى كانه زال عن الاصلاح وتحول نحو المشرق اجتمع
 ايضا سريعا فوق راس المصلح فان رجوعه الى وتبرج والغيرة التي ابداهها هناك
 عادا فاضرما اليقضة . قال الدوك جرجس الآن اذ نعلم اين نقبض عليه دعونا
 نجري حكم ورمس . وقبل ايضا في جرمانيا ان كرلوس الخامس وادريانوس
 السادس يجتمعان في نورمبرج لانهاء مقاصدها . قال لوثيروس ان الشيطان
 يشعر بالجراح الذي اثنى به وهذا هو سبب شرسته بهذا المقدار الا ان المسيح قد
 مديده وهو سوف يدوسه تحت قدميه رغما عن انف ابواب المجمع

وفي شهر كانون الاول سنة ١٥٢٢ انعقد المجمع ايضا في نورمبرج ودل كل
 شي على ان لوثيروس هو العدو العظيم الذي يشغله في جلسة الشتاء وادريانوس

السادس بسبب تناسله من اصل جرمانى وعد نفسه بأنه يكون أكثر قبولاً عند
 أمته من بابا أصله إيطالى ومن ثم وكل كبار يقاتي الذي كان قد تعرف به في
 اسبانيا ان ينطلق عنه الى نورمبرج . وحالما انفتحت الجلسة تكلم امراء كثيرون
 كلاماً قوياً ضد لوثيروس وطلب الكردينال رئيس اساقفة ساربرج الذي
 كانت له دالة عند الامبراطور ان تستعمل وسائل قوية بالحال ضد لوثيروس
 قبل وصول ملك سكسونيا المنتخب والمح كل من بواكيم منتخب برندنبرج الذي
 كان دائماً ثابتاً في عزمه وكانت تراويس على اجراء حكم ورمس واما باقي الامراء
 فكانوا على الأكثر غير عازين وغير متفقين في آرائهم وحالة الاضطراب التي
 كانت الكنيسة واقعة فيها ملأت اصدق خلاصتها كآبة فان اسقف ستراسبيرج
 صرخ في اجتماع حافل قائلاً اني كنت اعطي واحدة من اصابي لكي لا اكون كاهناً
 اما كبار يقاتي مع كردينال ساربرج فطلب موت لوثيروس فقال باسم
 البابا قابضاً يده على منشور الخبر يجب علينا ان نقطع من الجسد هذا العضو
 المتفغفر . ان آباءكم قد امانوا بوحنا هس وابرونيموس عن براك في قسطنسيا الا
 انهما عاشا ايضاً في لوثيروس فاقننوا مثال اجدادكم المجيد وارجعوا بهونة الله ومار
 بطرس غلبة عظيمة على التين الجهنني

ولما قرئ منشور اديانوس المتصف بالتقوى واللف وقعت الرعدة على
 اكثر الامراء . لان كثيرين كانوا قد ابتدأوا يفهمون لوثيروس فهماً احسن وطهروا
 من البابا في امور احسن فقالوا في انفسهم ان رومية اذا لا تقر تحت حبر
 كادريانوس بطلانها بل لا تزال تطلق صواعقها وولايات جرمانيا عن قريب
 تخرب وتغوص في الدماء . واذ بقي الامراء في حالة الكآبة والسكوت ضج الاساقفة
 واعضاء الجمع في مصالح رومية فصرخوا كما يخبرنا السفير السكسوني الذي كان
 حاضراً في الجلسة قائلين فليقتل

وسمج في كنائس نورمبرج كلام يخالف ذلك كل المخالفة فان الشعب كانوا
 يسمعون اجوافاً في المعبد الملاصق لحل المرضى ولكنائس الاوغسطينيين على اسم

مارسبالدوس ومارلورنسوس لكي يسمعوا الوعظ بالانجيل فان اندراوس
اوسياندر كان يعظ بقوة في الكنيسة الثانية وكثيرون من الامراء ولاسيا البرت
شريف برندنبرج الذي هو رئيس وجاق الفرسان التوتونية ورتبة بعد رؤساء
الاساقفة ترددا مرارا الى هناك وكان الرهبان يتركون الادبار في المدينة وتعلموا
الصنائع لكي يحصلوا معاشهم بانعاشهم

اما كبار يغاني فلم يقدروا ان يحتمل هذا المقدار من الجراحة فحضر على الفاء
الخوارنة والرهبان العصاة في السجن وان الجميع مع مضادة وكلاء ملك سكسونيا
القوية والمرغريف كسمير عزم على الفاء القبض على الرهبان الا انه ارتقى بان
يخبر اولاً اوسياندر ورفاقه بدعوى القاصد فاقاموا عدة لذلك كان رئيسها
كردينال ساسبرج المتراض فكان الخطر قريباً والمصارعة عنيدة ان تبدي
والذي هج ذلك هو مجلس الامة. الا ان الشعب كانوا متوقعين ذلك واذ كان
الجميع يتفاوض عما يجب ان يصنع بهؤلاء الخدام كان مجلس مدينة نورمبرج يتبصر
كيف يجب ان يتصرف نظراً الى حكم الجميع فقرارهم من دون جواز حدود
سلطانهم انه اذا صارت مزاولات في الفاء اليد الاغصابية على واعطي المدينة
يجب اطلاقهم بالقوة وهذا القرار كان ذا معنى عظيم فتخير الجميع واجاب القاصد
انه لا يجوز القبض على واعطي مدينة نورمبرج المستقلة ما لم يحكم عليهم قبلاً
بالارنقة

فاغناظ جداً كبار يغاني من هذه الامانة الجديدة على سلطنة الباباوية الكلية
فقال بعتولفردينند فاذا لاتعلموا شيئاً ولكن دعوني اعمل فاني ساقبض باسم
البابا على هؤلاء الواعظين. وحالما بلغ البرت كردينال ورئيس اساقفة منتز
والمرغريف كسمير هذا العزم المفرط بادرا الى القاصد طالبين منه ان يعدل
عن عزمه واما هو فكان غير متزعزع مدعياً انه في حضن العالم المسيحي الطاعة
للبابا هي اهم من كل شيء فترك الامبران القاصد قائلين له اذا اصررت على
عزمك فاننا نرغب ان نتخذ رنا لاتنا نحن نترك المدينة قبل ان نتجاسر على الفاء

القبض على هؤلاء الواعظين . فحل القاصد عن عزمو . واذ يئس من الحصول على مرغوبه بواسطة السيف المدني عزم على الاستعانة بوسائط اخرى وبهذا الاعتبار اخبر الجميع بمقاصد البابا واوامره التي كان قد حفظها في السر الى ذلك الوقت

ولكن الفاضل ادرينانوس اذ جهل طرق العالم اضرّ بواسطة حربته الامر الذي رغب من قلبه في اتمامه فقال في الاحكام التي سلبها الى قاصده اننا نعلم جيداً انه الى مدة ستين كثيرة دخل المدينة المقدسة بعض المساوي والارجاس والمرض قد امتد من الراس الى الاعضاء ونزل من الباباوات الى سائر الاكليروس فرغبتنا هي ان نصلح هذا البلاط الروماني الذي يخرج منه شرور هذا مقدارها فان العالم باسره تائق الى ذلك ولجل اجرائه قد قبلنا بالارتقاء الى الكرسي البابوي

ان احزاب رومية احمرّوا خجلاً لما سمعوا تلك العبارات غير الاعيادية وافتكروا ان ذلك الاقرار مفطر الخلوص واما اصدقاء الاصلاح فبعكس ذلك اتهموا عند ما راوا رومية تنادي بفساد نفسها ولم يعودوا يشكون بعد باستقامة راي لوثيروس لان البابا نفسه قد حكم بذلك . وجواب الجميع بين الى اية درجة كان سلطان الحبر الروماني قد سقط في الملكة كان روح لوثيروس دخل في قلوب وكلاء الامة فكان الوقت مناسباً وكانت اذنا ادرينانوس مفتوحين وكان الامبراطور غائباً فقرر راي الجميع ان تتضمن في رسالة واحدة كل التعميدات التي كانت جرمانيا قد احتملتها مدة قرون من رومية وبرسلوها الى البابا

فخاف القاصد من ذلك العزم فترجى مرة وتهدد اخرى ولح بان المصلح ينبغي تحت رداء ديني مفاسد عظيمة سياسية وزعم كادرينانوس ان اولاد الاثم هؤلاء ليست لهم غاية الا ان يلاشوا كل طاعة ويقودوا كل انسان الى ان يفعل كما يشاء فقال هل يحفظ شرائعكم هؤلاء الناس الذين لا يحفظون فقط قوانين

البابا بل ايضاً يمزقونها ويحرقونها بشراستهم الشيطانية وهل يوفرن حياتكم وهم لا يخافون من ان يهينوا ويضربوا ويقتلوا مسيح الرب وهذه المصيبة المخيفة انما نهدد اشخاصكم وامتكم وبيوتكم وزوجانكم واولادكم ومالككم وهياكلكم وكل ما تحترمون

ان جميع تلك الخطب لم نقد شيئاً والجميع مع انه مدح مواعيد البابا طلب لاجل اتمامها سريعاً انعقاد مجمع مسيحي حارسه على قدر الامكان في ستراسبورج او منتر او كولون او منتر بمحضرة جماعة من العوام . فتعجب الاكليروس من هذا الطلب . فهل العوام يدخلون جميعاً ويدبرون مصالح الكنيسة برفقة الخوارة . ان ذلك فوق ما نراه حتى الآن في بلدان كثيرة بروتستانتية . ثم استولى المجمع قائلاً انه يجب ان تكون لكل انسان حرية لان يتكلم واضحاً لاجل مجد الله وخلاص النفوس وخير الجماعة المسيحية ثم تقدم الى رقم قائمة تشكيات فبلغ عددها ثمانين شكاية فان تصنعات وحيل الباباوات والديوان الروماني في سلب المال من جرمانيا واساءات وتدنيس الاكليروس وسيمونيا الحاكم الكنائسية وتعدي الاكليروس على السلاطة المدنية لاجل استعباد الضمير كل ذلك دون بكل حرية وعزم وبين اعضاء الديوان البابا ان تقليدات الناس هي مصدر كل هذا الفساد وختلوا كلامهم بقولهم فاذا كانت هذه الاضرار لا تزال في وقت قصير فاننا نلتبس وسائط اخرى لكي نجو من مظالم وآلام هذا مقدارها . فلما رأى كبار بغاتي عزم المجمع ترك نورمبرج حالاً لكي لا يلتزم ان يحمل هذه الرسالة المهيبة ثم ان البعض زعموا في الاول ان المجمع يعرض عن جساته هذه بتضحيته لوثيروس ولكن روح عدل وحق كان قد حل على تلك الجماعة فانهم طلبوا كما كان لوثيروس قد طلب قبلاً اتمام مجمع حر في المملكة وانه في تلك الفترة يؤعط بالانجيل وحده وان لا يطبع شيء الا باذن عدد معين من اناس علماء اقبية . وهذا الفرار برينا النجاش العظيم الذي كان للاصلاح بعد مجمع ورمس وليس كذلك فقط بل فارس فياتسخ السفير السكسوني قاوم برزانة هذا الفحص

الجزئي المطبوعات المتقدم ذكره وهذا الحكم قد حُسيب اول غلبة للاصلاح تتبعها
غلبة اثبت واهل سويسرا في وسط جبالهم انتهبوا فرحاً وقال زوينكل ان الحبر
الروماني قد اضمحل في جرمانيا فليس لنا عمل آخر الا ان نجرده من سلاحه
فهذه هي الحرب التي يلزمنا الآن ان نجريها ولا بد انها تكون قوية جداً ولكن المسيح
منهي الخصام فيها وقال لوثيروس علانية ان الله نفسه قد اهلهم الامراء تدوين هذا
الحكم

اما في الثاني كان فهاج الغضب بين خدام البابا هياجاً عظيماً جداً فقالوا
ماذا . اوليس بكافي الحصول على بابا يخيب جميع آمال الرومانيين ولا يوجد
في بلاطه غنا ولا لعب وفوق ذلك يؤذن للامراء العالميين ان يعضدوا كلاما
تكرهه رومية ويابوا ان يقتلوا الاراتيكى الومبرجي وامثالاً اديانوس نفسه حتماً
من المحوادث في جرمانيا وافرغ غضبه على راس ملك سكسونيا المنتخب ولم تكن
قط احبار رومية قد هتفت بصوت جزع اعلى ولا افزع . فقال اديانوس التقي
في المكتوب الذي كتبه الى الملك المنتخب قد صبرنا زماناً طويلاً ولعله اطول
ما ينبغي وكنا ناثقن الى ان نرى هل يفقد الله نفسه وهل لا تهرب اخيراً من
فخاخ الشيطان ولكن عند ما توقعنا ان نجني عنياً لم نجد سوى المحصر والناخ
قد نفخ باطلاً فان شرك لم يكن فافتح اذا عينيك لكي تنظر عظمة سقوطك

فاذا انتفضت وحدة الكنيسة وتحول البسطاء عن ذلك الايمان الذي
كانوا قد ارتضعوه من اثناء امهاتهم واخربت الهياكل وكان الشعب بلا خوارنة
والكهنة لا ينالون الكرامة الواجبة لهم وكان المسيحيون بلا المسيح فالى من ينسب
ذلك الا اليك . واذا زال السلام المسيحي من العالم وكان العالم ملوئاً من الاختلاف
والعصيان والمخطف والقتل والاحراق وسمع صوت الحرب من الشرق الى
الغرب وقرب قتال عمومي فانت نعم انت هو فاعل كل هذه الامور

ألم تر هذا الرجل المنافق (يعني لوثيروس) يمزق بيديه الخبيثتين ويدوس
تحت قدميه النجسين صور القديسين حتى صليب المسيح المقدس اولم تره بغضه

النفاق يحرك العوام لكي يضرحو ايدهم بدم الكهنة ويقلبوا كنائس ربنا
ثم ماذا يضرث ولو كان الكهنة الذين يقاومهم اشراراً فلم يقل الرب فكل
ما قالوا لكم ان تحفظوه فاحفظوه وافعلوه ولكن حسب اعمالهم لا تعملوا (مت
٢٣: ٢٣) وبذلك يبين الكرامة الواجبة لهم حتى عند ما تكون سيرتهم تستحق اللوم
فيما له من مرتد عاص فانه لا ينجح من ان ينجس الآتية المكرسة لله بل
يجذب من المقدس العذارى المكرسات للمسيح ويسلمن للشيطان وباخذ كهنة
الرب ويسلمهم للعواهر الوقحات فاهول هذا النفاق الذي حتى الوثنيون انفسهم
لا يطبقونه في كهنة اصنامهم

فاي قصاص واي عذاب تظن انا نحكم بانك مستوجبهما فاشفق على
ذاتك واشفق على اهل بلادك السكسونيين الاشقياء لانكم ان لم ترجعوا كلكم
الى الصيرة يسكب الله انتقامه عليكم

فانا باسم الله القادر على كل شيء وربنا يسوع المسيح الذي انا نائبه على
الارض احكم بانك ستفاس في هذا العالم وتغرق في النار الابدية في العالم الآتي
فتب وارجع فان سيفين مرهفين معلنان فوق راسك سيف الملائكة وسيف
الكنيسة

اما فردريك النقي فارتعد عند ما قرأ هذا المكتوب التوعدي وكان قد
كتب الى الامبراطور قبل ذلك بقليل يخبره بان كبر السن والمرض قد صيراه
غير قادر على تعاطي هذه الامور مما كان قليلاً وكان قد اجيب بمكتوب هو
اقسى ما كتب يوماً لامبر متسلط واذ ذاك فمع انه كان قد انحنى تحت ثقل السنين
ألقي ناظره على ذلك السيف الذي نقله عند القبر المقدس في عنفوان صباه
وشرع يفكر بانه قد يضطر الى تجريد محاماة عن ضائر رعاياه وبانه مع كونه
قد صار على حافة قبره لا يسع له بالانحدار اليه بسلام فكتب حالاً الى وتبرج
لكي يستشير آباء الاصلاح في ذلك

وهناك ايضاً خشوا من الفلاقل والاضطرابات فصرخ ملانكتون ماذا

اقول والى ابن انحول فان البغضة تغشانا والعالم قد اشتغل حقاً علينا. فخلصت
المفاوضة بين لوثيروس ولنك وملانكتون وبوغنهاجن وامسدورف في كيفية
الجواب الذي ينبغي ان يقدم للملك المنتخب فكان جوابهم بجملة تقريباً بمعنى
واحد والنصيحة التي قدموها له كانت معتبرة جداً

قالوا ليس اميرٌ يقدر ان يفتح حرباً من دون رضى الشعب الذين قبل
سلطانه من ايديهم والآن الشعب لا يرغبون في ان يجاربوا لاجل الانجيل لانهم
لا يؤمنون ولهذا لا يجب ان الامراء يحملون السلاح فانهم ولاية الشعب ومن ثم
هم ولاية غير المؤمنين. وهكذا اشار لوثيروس الجسور على الملك المنتخب ان يرد
سيفه الى غده ولم يكن ممكناً ان يرد جواباً احسن لتقريع البابا له بكونه يحرك
الشعب كي يضر جواب ايديهم بدماء الاكلبروس. وقليلة هي الطبائع التي اخطا
الناس في فهمها مثلما اخطاوا في فهم طبيعة لوثيروس وكان تاريخ هذه النصيحة
٨ شباط فضبط فردريك نفسه

اما غضب البابا فامر سريعاً فان الامراء الذين كانوا قد دونوا تشكياتهم
على رومية اذ خافوا من جساتهم في ذلك رغبوا في ان يصلحوا الحال بواسطة
مطاوعتهم وكثيرون غيرهم افتمكروا بان الغلبة تبقى الى جانب الحبر الروماني اذ
ظهر انه الحزب الاقوى. فقال لوثيروس الامراء في ايامنا يكتبون بالقول
ان الثلاثة في الثلاثة تسعة والسبعة في اثنين اربعة عشر فالحساب صحيح فالعمل
ينجح. وحينئذ يقوم الرب الهنا ويقول كم تحسبوني ربما تحسبوني صفرًا. ثم يقبل
حساباتهم فتظهر فاسدة

الفصل الرابع

اثارة الاضطهاد. اجتهد الدوك جرجس. الاضطهاد في البلاد الواقعة
ان نهر النار الذي قذفه ادريانوس المتواضع الوديع اضرم حريقاً ولهبية

المضطرم احدث هياجاً عظيماً في كل العالم المسيحي والاضطهاد الذي بقي مدة
خامداً هاج جديداً فارتعد لوثيروس لاجل جرمانيا واجتهد في تسكين العاصف
فقال اذا كان الامراء يضادون الحق تكون النتيجة اضطراباً يهلك الامراء
والولاة والخوارة والشعب فاني اخاف من ان ارى جرمانيا بعد قليل غارقة
بالدم فلنقم كحائط ونحفظ شعبنا من سخط الهنا فان الشعوب ليسوا الآن كما كانوا
قبلاً بل سيف الحرب المدني معلق فوق رؤوس ملوكنا فانهم عازمون على اهلاك
لوثيروس واما لوثيروس فانه عازم على تخليصهم فالمسيح يحيا وبلك وانا سوف
احيا واملك معه

وهذه الكلمات لم تؤثر لان رومية كانت مسرعة في التقدم نحو المشائق وسفك
الدماء والاصلاح كيسوع المسيح لم يات ليحلب سلاماً بل سيفاً وكان الاضطهاد
امراً ضرورياً في مقاصد الله وكما ان بعض الاشياء تنسو بالنار لاجل حمايتها من
تأثير الهواء كذلك الامتحان الناري قد قصد به حماية الحق الانجيلي من صولة
العالم ولكن النار فعلت اكثر من ذلك ايضاً فانها ساعدت كما في الازمان
القديمة للديانة المسيحية ان تضرم في قلوب الناس غيرة عمومية لامر اضطهد بهذا
المقدار من الفسادة لانه متى ابتدا الانسان ان يعرف الحق يشعر بحق مقدس على
الظلم والتعدي وغيرها نازلة من السماء تسوقه الى جانب المظلومين وفي الوقت
نفسه يرفع ايمان الشهداء ويرجحه ويقوده الى ذلك التعليم الذي يعطي شجاعة
وسلاماً مثل ذلك

وكان الدوك جرجس قائداً في الاضطهاد وراى اجراء ذلك في بلاده
فقط امراً زهيداً فرغب فوق كل شيء في خراب سكسونيا الانتفاخية التي هي مقر
الارتقة ولم يأل جهداً ان يحرك الملك المنتخب فردريك والدوك يوحنا فكتب
اليها من نورمبرج يقول ان تجاراً من سكسونيا يخبرون بامور غريبة عن تلك
البلاد ما هو مضاد لكرامة الله والتدسين قالوا انهم باخذون الخبز في عشية
الرب بايديهم وان الخبز والخمر يتقدسان بلغة الشعب ودم المسيح يوضع في

آية دارجة وانه في بولنبرج دخل الكنيسة رجل راكب حمارا لكي يهين الخوري
وعلى ذلك فاهي التهمة فان المعادن التي اغنى بها الله سكسونيا قد نفدت منذ
وجود خطب لوثيروس المبدعة ولبت الذين يتفخرون بانهم قد رفعوا شان
الانجيل في تلك الانتخاية كانوا بالحري قد حملوه الى القسطنطينية فان نعمة
لوثيروس حاوة وسارة الا ان هناك ذنباً مسموماً يوسع كذب العقرب فلتاذهب
الآن للقتال ولتسبحن هؤلاء الرهبان المنافقين والخوارة الوقيين لان الشيب قد
وخطنا ولحانا قد ابيضت وذلك يدلنا على انه لم يبق لنا الا وقت قصير للعمل
هكذا كتب الدوك جرجس الى الملك المنتخب فاجابه جواباً قوياً ولكن
بلطافة بقوله اذا كان احد يرتكب ذنباً في بلاده فانه يعاقب عقاباً واجباً واما
ما يتعلق بالضهير فانه يجب تركه لله

واذ لم يقدر جرجس على اقناع فردريك بادرا الى اضطهاد اتباع العمل
الذي كرهه فحس الرهبان والخوارة الذين تبعوا لوثيروس وارجع التلاميذ
الذين من ولايتهم من المدارس التي كان الاصلاح قد وصل اليها وامر بدفع جميع
نسخ العهد الجديد باللسان الدارج الى الولاة وأجري ذلك بعينه في اوستريا
ووتيرج ودوكية برنسويك

اما البلاد الواطئة التي هي راساً تحت سلطة كرلوس الخامس ففيها برز
الاضطهاد بقساوة عظيمة جداً. كان دير الاوغسطينيين في انوربن مملئاً من
رهبان قد ترجوا بحقوق الانجيل وكثير من الاخوة كانوا قد صرفوا زماناً في
وتيرج ومنذ سنة ١٥١٩ اتودي في كنيستهم بالخلاص بالنعمة بنشاط عظيم فقبض
على الرئيس يعقوب بروست رجل غيور ومختبر ومرسخ المشهور لاجل مواهبه
وفطنته واخذوا الى بروسلس في اواخر سنة ١٥٢١ فاحضروا امام اليايدر وغلايوس
واساقفة كثيرين غيرهما واذا اخذت بروست البغته وارتيك وخاف رجوع عن
عزمه واما المختبر مرسخ فانه وجد وسائل لتسكين ديابليو فنجوا من الرجوع ومن
القتل جميعاً

وتلك الاضطهادات لم تخف الرهبان الذين بقوا في الدير في اتورين بل استمروا ينادون بالانجيل بقوة وكان الناس ياتون لاستماعهم بازدهام حتى ان كنيسة الاوغسطينيين في تلك المدينة ضاقت عليهم كما صار الحال في كنيسة وتبرج وفي تشرين الاول سنة ١٥٢٢ دهمهم العاصف الذي كان برعد فوق رؤوسهم فاغلق الدير والقي الرهبان في السجن وقضي عليهم بالموت فمرب قليل منهم والبعض من النساء نسبن ضعف جنسهن وخطفن واحداً منهم اسمه هنري زفن من ايدي الجالادين ونجا ثلاثة من الرهبان الشبان وهم هنري فوس وبوحنا اسخ ولمبرت ثورن حيناً من تفتيش المفتشين وجميع آنية الهيكل المقدسة بيعت وسدت الابواب ونقل الرهبان المقدس كانه من مكان نجس وقبلته مرغريتا حاكمة البلاد الواطنة باحثمال في كنيسة العذراء الطاهرة . وصدرت الاوامر ان لا يبقى من ذلك الدير الا تاتيكي حجر على حجر وكثيرون من الرجال والنساء ممن اصغى بفرح للانجيل طرحو في السجن . وعندما بلغ لوثيروس خبر ذلك امتلاً حزناً وقال ان الامر الذي نحامي عنه لا يلبث بعد ان يكون محض لعبة بل لا بد له من دم وهو يطلب حياتنا

وكان مبرسخ وبروبست زمعين ان يصادفا انصبه مختلفة جداً فان مبرسخ الفطن صار عاجلاً الآلة المضطبعة لرومية ووكيل الاحكام الملكية ضد اتباع الاصلاح واما بروبيست فبالعكس اذ نجا من ايدي المفتشين بكى على انصداده فرجع عن رجوعه ونادى بجسارة في بروبيست من اعمال فلندرس بالتعاليم التي كان قد نكل عنها واذ قبض عليه ثانية طرح في السجن في بروسل وظهر ان موته لا بد منه فتحن عليه راهب فرنسي وساعده على الهرب . قال لوثيروس ان بروبيست محفوظ باعجوبة من الله ووصل الى وتبرج حيث لآت نجاؤه المضاعفة قلوب اصدقاء الاصلاح فرحاً

وكان الخوارنة الرومانيون تحت السلاح من كل جانب . ومد يدها لتبرج الواقعة على نهر الماين المختصة برئيس اساقفة منتزهي احدى المدن الجرمانية التي

كانت قد قبلت كلمة الله باعظم رغبة وكان الالهالي متعافين جداً براعيهم يوحنا
 دراكو وهو من اعظم اهل عصره تنوراً فاضطر الى الخروج من المدينة ولكن
 الاكليسوس الرومانيون خافوا وخرجوا في الوقت نفسه اخشاشاً من انتقام الشعب
 منهم وبقي شماس الانجيلي لاجل تعزية قلوبهم وفي الوقت نفسه انت عساكر من مناز
 الى المدينة وتفرقوا في الاسواق يجذفون ويلعبون بسيوفهم ويطلقون عنان المشراة
 لانفسهم . فسقط البعض من المسيحيين الانجيليين تحت ضرباتهم وقبض على
 آخرين والفقوا في السجون وأرجعت الطفوس الرومانية وثني عن قراءة الكتاب
 المقدس ومنع الالهالي عن الكلام من جهة الانجيل حتى في الاجتماعات السرية
 جداً وعند دخول العساكر كان الشماس المذكور قد التجأ الى بيت ارملة فأخبر
 قوادهم به فارساوا جنداً لكي يقبضوا عليه ولما سمع الشماس المتواضع سرعة خطوات
 الجندي الذي كان طالباً حياته انتظره بهدوء وحالما فتح بفتة باب البيت الذي
 كان فيه تقدم الى قدام بوداعة واعنته بحجة قلبية وقال له اني اترحب بك ايها
 الاخ فهانذا ادخل سينك في احشائي فخير الجندي عند ذلك ورى بسيفه من
 يده وحى الانجيلي النقي من كل اذى

اما في البلاد الواطئة فكان المفتشون متعطين الى الدم وطافوا البلاد
 يفتشون في كل مكان على شبان الرهبان الذين نجوا من الاضطهاد في اتورين
 واخيراً وجد اسخ وفوس ولم يرت فقيداً وقيدوا الى بروسلس وامرهم اغمدا نوس
 وهو خستراتن وكثيرون غيرها من المفتشين بالحضور امامهم فسألم هو خستراتن
 أترجعون عن دعواكم بان الخوري ليس له سلطان ان يغفر الخطايا وان ذلك
 يخص بالله وحده ثم اخذ بعدد تعاليم اخر انجيلية طلب منهم ان يتكلموا عنها فقال
 اسخ وفوس كلا اننا لا نرجع عن شيء ولا ننكر كلمة الله بل احب الينا ان نموت
 لاجل الايمان

فقال المفتش اقرؤا بان لوثيروس قد اضلكم
 فقالوا كما اضل يسوع المسيح الرسل

فقال نحن نحكم عليكم بانكم ارائقة تستوجبون الاحراق احياء ونحن نسلمكم
للحكومة

واما لمبرت فبقي صائماً فان منظر الموت اربعة والحزن والشك عذبا نفسه
فقال بصوت ضعيف انا اطلب فرصة اربعة ايام فأرجع الى السجن ثم خلع عن
اسخ وفوس وظيفتها الكهنوتية ودُفعا الى مجلس والي البلاد الواطئة فسلما بها المجلس
مفيد بن الى الحلال ورافقها هو وخستراتن وثلاثة آخرون من المفتشين الى الاوتاد.
وعند ما وصل الشهيدان الشايبان الى الاوتاد نظرا اليها بهدو وثباتها وتقواها
وسنها اتزلت العبرات حتى من اعين المفتشين انفسهم وعند ما رُبطا تقدم اليها
المعروفون قائلين اننا نسالكم مرة اخرى هل تقبلان الايمان المسيحي
فاجاب الشاهدان اننا نؤمن بالكنيسة المسيحية ولكن لا بكنيستكما

وبعد نصف ساعة تردد المفتشون واملوا ان منظر موته هائلة كمن قد
تضعف عزم هذين الشايبين الا انها كانا هاديين في وسط المحفل المضطرب في
المكان ورنالا مزامير من حين الى حين وصراحا بجراءة علانية اننا نموت لاجل اسم
يسوع المسيح

فصرخ المفتشون ارجعوا ارجعوا الا فتبوتوا باسم الشيطان فاجاب الشهيدان
كلاً بل نموت مسيحيين ولاجل حق الانجيل

فأضرم الوقود وبينما كان اللهب يتصاعد ملأت سلامة سموية قلبيهما وقال
احدهما كاني اضطلع على فراش من ورد فانت الساعة المهيبة وكان الموت قريباً
فصرخ الشهيدان بصوت عال يا رب يسوع ابن داود ارحمنا ثم شرعا يتلوان
بخشوع قانون الرسل واخيراً وصل اللهب اليهما واحرق الرباطات التي قيدتهما
بالاوتاد قبل زهوق روحهما فسقط احدهما مقتناً الفرصة على ركبتيه في وسط النار
وهتف بعبد معلمه مصفقاً يديه قائلاً يا رب يسوع ابن داود ارحمنا ثم احدث
اللهب بحسد هما فرنلاً هلم نمدح الرب ثم اخفى سريراً صوتهما ولم يبق شيء الا
رمادها. وهذا العمل بقي اربع ساعات وكان اول تموز سنة ١٥٢٣ لما بذل

الشهيدان الاولان للاصلاح حياتهما لاجل الانجيل

ان جميع الناس الصالحين نفروا مشبهين عندما بلغهم ذلك ونظر المستقبل
ملاًهم بالشد الاشفاقات . قال ابراهيموس ان القتل قد ابتدا وصرخ لوثيروس
ان المسيح قد اخذ اخيراً في جمع بعض الاثمار من وعظنا واقام شهداء حديثين
والفرح الذي خالج قلب لوثيروس من جراء ثبات هذين المسيحيين
الشاين كدره الفكر بامر ابرت لان هذا كان اعلم منها فانه كان قد ارتقى الى
رتبة بروست نظير واعظ في اتورين واذا اضطرب من سجنه وخاف من الموت
كان اكثر اضطراباً بسبب ضيقه الذي كان يقرعه بالحجبانة ويجرضه ان يعترف
بالانجيل ثم نجح سريعاً من مخاوفه وبعد ان نادى بجماعة بالحق مات كما مات
اخوه . ونبع من دم هولاء الشهداء حصا دغني واقر فحولت بروساس نحو الانجيل .
قال ابراهيموس حينما اقام الياندر وقوداً يكون كانه قد زرع هناك ارائقة فنبتوا .
وقال لوثيروس ان وثاقتكم هي لي وسجونكم ووقودكم المضطرم هي لي . فاننا جميعاً
معكم والرب هوراسنا ثم نظم شعراً لطيفاً تذكراً لهؤلاء الرهبان الشبان وتلك
الايات سمعت سريعاً في جرمانيا وسويسرا في المدن والبر واحداثت في كل
جهة غيرة وقادة نحو ايمان هولاء الشهداء

الفصل الخامس

البابا الجديد اكليندوس السابع . الفاصد كبا جيو . مجمع نورمبرج . حبل رومية .

معاهدة راتسيون . الامر الصادر من برغن

لاريب ان اديريانوس كان قد اصرّ على تلك الاعمال القاسية فان عدم
استفادته من تعبه في ابقاء الاصلاح واستقامة ايمانته وغيرته وصراحته وحاسباته
كانت لا محالة تبعه . مضطراً قاسياً ولكن العناية لم تسمح بذلك فتوفي في ١٤

ايلول سنة ١٥٢٢ واذا طار الرومانيون فرحاً بخلاصهم من ذلك الاجنبي الصارم
كلوا باب طبيبه بالزهور وكتبوا عليه هذه العبارة الى منقذ بلادهِ
فخلف جيوليودي ماديشي ابن عم لاون العاشر ادريانوس السادس تحت
اسم اكليمنضوس السابع ومن يوم انتخابه لم يكن سوال بعد عن اصلاح ديني فان
البابا الجديد مثل كثيرين من سلفائه لم يهتم الا بحفظ حقوق الباباوية واستعمال
دخلها في تعظيم نفسه

واذ رغب اكليمنضوس في اصلاح غلطات ادريانوس ارسل الى نورمبرج
قاصداً متخفياً باخلاقه اسمه كما جبو وهو من احذق اساقفة ديباو وذا خبرة
عظيمة في المصالح السياسية وعرف كل امراء جرمانيا تقريباً وهذا الكردينال
بعد ان قبل قبولاً جليلاً في المدن الايطالية التي مر عليها في طريقه ادرك سريعاً
الفجير الذي كان قد حدث في المملكة فانه عند ما دخل اوجسبرج طلب
كجاري العادة ان يعطي بركته للشعب فضحكوا منه تهينين وكان ذلك كافياً
فدخل نورمبرج سراً من دون انطلاق الى كنيسة القديس سبالدوس حيث
كان الاكيروس في انتظاره فلم يأت كهنه بالملابس الكهنوتية للقاءه ولا حمل
صليب باحتفال امامه فكان شخصاً دارجاً مرّ في ازقة المدينة وكل شيء دل على
ان ملك الباباوية هناك قربت نهايته

وتجددت جلسات مجمع نورمبرج في شهر كانون الثاني سنة ١٥٢٤ وكان
عاصف يهتدد حكم الامة بجزيرة ثبات فردريك فان المعاهدة السوادية واغنى
مدن المملكة وعلى الخصوص كرلوس الخامس كانوا قد اقسموا باهلاكه وقرف
بانه حامي عن الازقة الجديدة ومن ثم عزموا على اصلاح تلك الحكومة من دون
ابقاء احد من اعضائها الاولين فاكتب فردريك كاتبة شديدة وترك نورمبرج
حالاً

وكان عيد الفصح مقبلاً فضاغف اوسياندر والمبشرون الانجيليون غيرتهم.
قال اوسياندر جهاراً في خطباته ان المسيح الكتاب دخل رومية في نفس اليوم

الذي تركهم فيه قسطنطين لكي يجعل محل اقامته في القسطنطينية. وترك نقد يس
سعف النخل وطقوس اخر كثيرة لذلك العيد واربعة آلاف شخص تناولوا العشاء
الرباني بالشكاكين وتناولته ملكة دنيارك اخت الامبراطور جهازاً على هذا المنوال
في القاعة فصرخ الدوك الرئيس فردريك بجرأة آه يا ليمك لم تكوني اخي
فاجابت الملكة ان بطناً واحداً قد حملنا واني اخسر كل شيء لكي ارضيك ما عدا
كلمة الله

فارتعش كما جبو عند ما رأى مثل هذه الوقاحة ولكنه اذ تظاهر بأنه لا يلتفت
الى ضحك الجمهور وخطابات الواعظين واستند على سلطان الامبراطور والبابا
ذكر الجميع بحكم وُرس وطلب منهم ان يبطلوا الاصلاح قهراً وعند هذه العبارات
أطلق كثير من الامراء والوكلاء عنان سخطهم وقالوا لهما جبو ماذا اصاب قائمة
التشكيات التي قدمها شعب جرمانيا للبابا. اما القاصد فسلك بموجب تعاليمه
واجاب بصوت رزين كأنه مندش ان ثلاث نسخ من تلك القائمة قد وصلت
الى رومية ولكن لم تاتيها مخاطبة رسمية في شأنها ولم يقدر البابا ولا مجلس الكرديناليين
بصدقون بان مثل هذه الورقة صدرت من سيادتكم وطلبنا منها من بعض
الاشخاص غير المعروفين قد اذاعوها من جراء بغضهم لديوان رومية ومن ثم
ليس معي او امر بشيء من هذا القبيل

فحقن الجميع من هذا الجواب قائلين في انفسهم اذا كان البابا يقبل معروضاتهم
على تلك الكيفية فانهم هم ايضا يعرفون كيف يصغون لمخاطباته فقال كثيرون
من الوكلاء ان الشعب متعطشون الى كلام الله فاخذ منهم كما يامر مجمع وُرس
يكون سبباً لجرمان سيول الدماء. وفي الحال عل الجميع استعدادات لمجاوبة البابا
واذ لم يقدر ما ان يبطلوا حكم وُرس اضافوا اليه عبارة جعلته من دون فاعلية
فقالوا ان الشعب يجب ان يسلكوا بموجب على قدر الامكان وكثير من المقاطعات
قالوا انه لا يمكن اجراؤه وفي الوقت نفسه هج الجميع طيف مجبعي قسطنطينيا وباسل
المؤمن بطلب انعقاد مجمع عام مسيحي في جرمانيا

ولم يقتصر اصدقاء الاصلاح نفوسهم على ذلك وحده قالوا ماذا ينتظرونه
من جميع ربما لا يتعقد ابداً وعلى كل حال يكون مولفاً من اساقفة من كل امة
فهل تخضع جرمانيا كراستها الرومانيين لاساقفة من فرانس واسبانيا وإيطاليا
وانكلترا فان حكومة الامة قد تلاشت واقتضى ان يعوّض عنها جمعية امية لاجل
صيانة حقوق الشعب . وعيناً نعب هنارث وكيل كرلوس الخامس الاسبانولي
وتعب جميع احزاب رومية والامبراطور في مقاومة هذا الراي فان القسم الاعظم
من الجمع لم يتزعزع فقرر الراي على ان جمعية مدينة تجتمع في سبيرس في شهر
تشرين الثاني لاجل ترتيب جميع المسائل الدينية وان اهل الولايات يطلبون
حالات من لاهوتهم ان يدونوا قائمة للقضايا المختلفة فيها لكي تقدم لتلك الجمعية
المعتبرة

فباشرت في الحال كل ولاية علمها وقيدت مفكرتها ولم تكن قط رومية قد
تهددت بصوت اهل من هذا فان فرانكونيا وبرندنبيرج وشنابرغ ووندسهم
ووارنيم ونورمبرج تحزبت للانجيل وقاومت الاسرار السبعة ومناشد القداس
وعباداة القديسين ورياسة البابا فقال لوثيروس هنا درهم من صكة صحيحة فان
هذه الجمعية العمومية لا تغفل عن قضية من القضايا التي تحرك عقول الجمهور
والاكثرية تجري اعمالاً عمومية ووحدة جرمانيا واستقلالها واصلاحها تكون
في امان

ولما بلغ البابا ذلك لم يقدر ان يضبط غضبه قائلاً في نفسه ما هذا . انجباسرون
ان يقيموا محكمة مدنية لكي تنقض في المسائل الدينية بضادة مستقيمة لاساطوته
فاذا كان هذا العزم غير المألوف يتم بالفعل فلا شك ان جرمانيا تخلص ورومية
تملك فالتأم حالاً جميع ومن جزع اربابها كان الانسان يفكر ان الجرمانيين
هاججون على العاصمة فقال الباندرانه يجب ان نترع برنيطة الانتخاب عن راس
فرديريك وقال كردنبال آخر ان ملوك انكلترا واسبانيا يجب ان يتهددوا
بقطع كل علاقة متجربة مع المدن المستقلة واخيراً قرّر قرار الجمع على ان الواسطة

الوحيدة للخلاص هي ان تُحرَّك السماء والارض لمنع الاجتماع في سيرس . وفي
 الحال كتب البابا الى الامبراطور يقول اذا كنت انا اول من يجب ان يفتي
 العاصف فليس لاني انا الانسان الوحيد الذي يهدده العاصف ولكن لاني
 على الدقة فان حقوق المملكة تنتهك اكثر من حرمة ديوان رومية
 وبينا ارسل البابا هذا المكنوب الى كسنيل اجتهد ايضا في اجتذاب احزاب
 اليه في جرمانيا ورجع عاجلاً لنفسه ييمناً من اقوى البيوت في المملكة وهو بيت
 دوك بافاريا ولم يكن حكم ورمس قد أُجري هناك باكثر صرامة من بقية الاماكن
 وكان التعليم الانجيلي قد نجح كثيراً ولكنه بالقرب من اواخر سنة ١٥٢١ اذ حرك
 المعلم آك الكاتب في مدرسة انكلستادت امراء تلك البلاد كانوا قد اقتربوا
 اكثر نحو رومية واذا عوا امراً يامر جميع رعاياهم بان يبقوا امناء لديانة اجدادهم .
 واساقفة بافاريا خافوا من هذا التداخل من قبل السلطة المدنية فتوجه آك الى
 رومية لكي يطلب من البابا ان يعظم سلطان الامراء فاعطى البابا كل شيء
 وانعم ايضا عليهم بخمس الدخول الكنائسي في بلادهم . وهكذا في الوقت الذي
 فيه كان الاصلاح عديم كل نظام التجا الباباويون الى طرق قوية لحفظ مذهبهم
 والامراء الباباويون اتفقوا بمساعدة البابا ايدهم على دخل الكنيسة قبل ان يتجاسر
 الاصلاح على مسها زمان طويل فاذا يجب ان نفكر عن التعهيرات التي عبر بها
 الباباويون اصحاب الاصلاح من هذا القبيل الا انه من جملة انواع افتراءهم التي
 لم اليد الطولى في انشاءها ومن شدة وقاحتهم لا يستحيون من اذاعتها
 وساغ لاكليميصوص السابع ان يعتمد على بافاريا لاجل منع الجمعية في
 سيرس المهمة وبعد قليل رُجح لحزبه الرئيس الدوك فردينند واسنف ساربرج
 وامراء آخرون كل واحد في دوره . اما كمبا جيوفاراد ان يتقدم اكثر من ذلك
 اي ان تصير جرمانيا معسكرين متضادين اي يكون جرمانيون ضد جرمانيين .
 وكان الفاصد قبل ذلك بقليل في مدة اقامته في ستوتغرد قد تفاوض مع فردينند
 في طريقة انصاف ضد الاصلاح . قال يخشى كثيراً من جمعية يُسمع فيها صوت

الشعب فان جمعية سبيرس ربما تخرب رومية وتنفذ وتمبرج فلنتفق على شيء يفهم
 بيننا لاجل يوم الخصام وكان الاتفاق ان رانسبون تكون محل الاجتماع
 ومع وجود الحسد بين بيت باقاريا وبيت اوستريا فنج الفاصد في اتيانو
 بامراء باقاريا ورئيس الامراء فرد يند الى تلك المدينة في آخر حزيران سنة
 ١٥٢٤ واتحد معهم رئيس اساقفة ساذبرج واساقفة ترنت و رانسبون واما اساقفة
 سبيرس ومبرج وستراسبرج وباسل وقسطنسيا وفرينجن وباسو وبريسكن
 فحضروا بالوكالة . ففتح الناصد جلساتهم واصفا بعبارات قوية الاخطار التي
 تهدد بها الاصلاح الامراء والاكليروس جميعاً فصرخ دعونا نستاصل الارثنة
 ونخلص الكنيسة فبقيت المفاوضة خمسة عشر يوماً في سرية رانسبون ولجل تسليمة
 اعضاء تلك الجمعية الكاثوليكية الاولى المنعقدة من الباباوية ضد الاصلاح المشرق
 اُقيمت مادبة رقص بقيت الى الصباح وبعد ذلك عزموا على استعمال الوسائط
 المشاة الارثنة

فافتكر الناصد انه لا يجب حفظ العهد مع الارثنة وذلك بحسب قانون
 قسطنسيا وفي تلك الفترة اجرى هذا المبدى العظيم في ميدان صغير فانه في
 مدة جلسات المجمع في نورمبرج كان كما جيو قد اخذ كرة وكتائباً من بائع مسكين
 يبيع آلات فلكية ولم يرد ان يدفع الثمن لان الرجل كان لوثرانياً والذي اخبر
 بذلك هو بركهمر المشهور واحد من ولاة نورمبرج المعتمدين

فحزم الامراء والاساقفة على ان يجروا احكام ورّس ونورمبرج وان لا يسحقوا
 بوقوع تغيير في العبادة الجمهورية وان لا يجتألوا خورياً متزوجاً في بلادهم وان
 يسترجعوا جميع رعاياهم الذين يفعلون في وتمبرج وان يستعملوا كل وسيلة في
 طاقاتهم لاستئصال الارثنة وأمروا الواعظين ان يعتمدوا في تفسير الآيات العويصة
 على آباء الكنيسة اللاتينية امبروسيموس وابرونيموس واوغسطينوس وغريغوريوس
 واذ لم يجاسروا بازاء الاصلاح ان يستعينوا بسلطان اللاهوتيين افتنعوا بوضع
 الاساس الاول لصحة التعاليم الرومانية . واذ لم يقدرُوا من الجهة الاخرى ان

يفضوا النظر عن شكوك الخوارة وآدابهم الفاسدة انفقوا على طريقة من الاصلاح واجتهدوا ان يضمنوها تلك التشكيكات الجرمانية التي كانت اقل تعلُّقاً بدويان رومية فنهى الخوارة عن التجارة وعن التردد الى الحوانيت وحضور المراسم وعن الجدل في قوانين الايمان وهم على الشرب

هذه هي نتيجة جمعية رانسبون حتى ان رومية عندما حملت السلاح على الاصلاح وافقت الى بعض الامور وفي هذه الاوامر نرى الفعل الاول لاصلاح القرن السادس عشر في احداث تجديد داخلي في المذهب الباباوي. واذا اظهر الانجيل قوته فلا بد من اجتهاد اعلا في تقليده بطريق من الطرق. وكان امسر قد اشهر ترجمة الكتاب المقدس مقابل ترجمة لوثيروس واشهر آك كتاباً عنوانه الاماكن العمومية مقابل كتاب ملانكتون ثم اخذت رومية تقاوم الاصلاح بتلك الامور الاصلاحية التي هي علة المذهب الروماني الحديث ولكن كل هذه الاعمال كانت بالحقيقة وسائط خبيثة للهرب من الخطر المزمع نعم انها اغصان قد قُطعت من شجرة الاصلاح الا انها غُرست في ارض امانها فانه لم يوجد ولا يمكن ان يوجد حياة في مزاولات كهذه

وما يحق له الاعتبار ايضاً هو ان الحزب الباباوي الذي تجمع في رانسبون هو الاتفاق الاول الذي اضر بوحدة جرمانيا وعلامة الحرب قد اعطيت من معسكر البابا ورانسبون كانت سرير ذلك الانشقاق وذلك الانقسام السياسي الذي تاسفت عليه جرمانيا الى الآن وجمعية الامة في سببرس بواسطة اثباتها اصلاح الكنيسة وجعلها اياه امراً عمومياً كانت قد حصلت وحدة الملكية وجمعية محبي الانفصال التي انعقدت في رانسبون قسمت الامة الى حزبين ومن عادة رومية ان تحكم برمي الانشقاق بين الذين تخافهم

الا ان تدابير كيا جيول نتج في اول الامر كما كان يوم لان امراء قيلابين اجابوا الى تلك الاستفانة واشد اخصام لوثيروس جرجس دو كسكونيا وبواكيم منتخب برندنبرج والمتنبون الكنائسيون والمدن الملكية لم يدخلوا فيها فقد

احسن ان قائد البابا كان آخذاً في نظم حزب روماني في جرمانيا ضد الامة نفسها
 فغلبت المحبة الوطنية المفاومات الدينية وفي زمان قصير صار الاصلاح الرانسبوني
 اضحوكة للشعب الا ان الخطوة الاولى قد حدثت والمثال قد اعطي وزعوا انه
 تقوية هذا الاتحاد الروماني وتوسيعه بطريق العرض لا يكون امراً عسراً وزعموا
 ان الذين لم يزالوا مترددين يجذبون بالضرورة اليه بواسطة جريان الحوادث
 وللقاصد كما جيو المجد الحاصل من حفر الغم الذي كان عنيداً ان يوقع حرية
 جرمانيا ووجود المملكة والاصلاح في خطر عظيم ومن ثم فصاعداً لم تلبث دعوى
 لوثيروس ان تكون قضية دينية مخضبة بل الجدل مع راهب وتبرج صار من
 حوادث اوربا السياسية وكان لوثيروس عنيداً عن قريب ان ينكشف وان
 يكون كرلوس الخامس والبابا والامراء هم الفعلة العظي في الميدان المزمع ان
 يحدث فيه صراع القرن السادس عشر

ولم يغفلوا عن الثام مجمع سييرس لعله يصلح الضرر الذي كان كما جيو
 قد احدثه في رانسبون فبذلت رومية كل جهدها في منعها . قال الوكلاء
 البابا وبون لكرلوس الخامس وهنري الثامن ايضاً وامراء اخرين من المسيحيين
 يا للجب ما هذا يدعي هؤلاء الجرمانيون المتشاكخون ان يحكموا في قضايا الايمان
 في مجمع جمهوري فكان الملوك والسلطة الامبراطورية وجميع المسيحيين وسائر العالم
 يجب ان يخضعوا لاحكامهم

وكانت الساعة مناسبة جداً لاقناع الامبراطور لان الحرب بينه وبين
 فرنسيس الاول كانت في اعظم اشتدادها . وبسكارا ووزير بوربون كانا قد
 تركا ايطاليا وعند دخولها فرانساً في شهر ايار حاصرا مرسيليا والبابا الذي نظر
 شراً الى تلك العجبة كان بقدر ان يهجم على موخر الجيش الامبراطوري وكرلوس
 خاف من ان يغيظه فضمى حالاً حرية المملكة لكي يرضي رومية وينج في القتال
 مع فرانساً

وفي ١٥ تموز اصدر كرلوس الخامس امراً من برغوس في كستيل حكم فيه

بصوت تسلط وحقق بان للبابا وحده حقاً في جمع مجمع وللامبراطور ان يطلب ذلك وبان الجمعية التي هي عنيدة ان تحصل في سيرس لا يمكن ولا يجب احتماها وبانه امر غريب ان الشعب الجرمني يباشر عملاً ليس لجميع الشعوب في العالم ولو برأي البابا حتى في مباشرته وبان يادروا الى اجراء حكم ورس على الهرطقي الجديد

وهكذا انت من اسبانيا واطاليا الضربة التي اوقفت في جرمانيا انتشار الانجيل وفي سنة ١٥١٩ اراد ان يقرن اخنة الخانن كاثرينا يوحنا فردريك ابن الدوك يوحنا اخي الملك المنتخب ووريث المتقية ولكن ذلك البيت السكسوني هو الذي عضد في جرمانيا تلك المبادي للحرية الدينية والسياسية التي تركها كرلوس فعزم على التخلص بالكلية من زعيم الآراء الدينية والسياسية هذا المنعبر المجرم فاعطى اخنة ليوحنا الثالث ملك البرتوكال زوجة وفردريك الذي في سنة ١٥١٩ اظهر عدم اكرائه بمواعيد ملك اسبانيا حينئذ في سنة ١٥٢٤ اضبط غيظة من سوء تصرف الامبراطور ولكن الدوك يوحنا اشار بكبرياء الى ان هذا العمل كان قد جرح قلبه جرحاً بليغاً . وهكذا المعسكران المنتظران اللذان كانا عبيد بن ان يمزقا الملكة الى مدة هذه طولها ازدادا بكل يوم وضوحاً

الفصل السادس

اضطهاد . الفساوة في وارنبرج وسلزبرج وبافاريا

ان الحزب الروماني لم يكنف بما ذكر والاتحاد الذي حصل في راتسبون لم يكن صورة محضة بل اقتضى ختمه بالدم فتزل فردينند وكهاجيو على نهر الدنوب معاً من راتسبون الى فيينا وفي مدة سفرها ربطا احدها الآخر بمواعيد قاسية فابتدأ الاضطهاد حالاً في ولايات اوستريا

كان رجل اسمه غسبرد توبر من اهالي فيينا قد نشر تاليف لوثيروس
 وكان ايضا قد كتب ضد شناعة النديسين والمطهر والاستحالة. فالتقي في السجن
 وحينئذ طلب منه ديانوه اللاهوتيون والمشترون ان يرجع عن غلطاته وظنوا
 انه قد ارتضى بذلك فصار استعداد كامل في فيينا لاجهاج الشعب بهذه الفرجة
 العظيمة وفي عيد ميلاد مريم اقيم منبران في مقبرة مار اسطفانوس احدها لرئيس
 المرتلين العتيدين ان يحمد بالحناء توبة الارتيكي والآخر لتوبير نفسه فوضعت صورة
 النكول بيده وكان الشعب والمراثلون ينتظرون بسكوت واما توبر فلانه لم يعد
 بشي اولانه في ساعة النكول تنشط ايمانه نشاطا جديدا فصرخ قائلا انني غير
 مقتنع فاستغيث بالملكة الرومانية المقدسة. فوقع الاكليروس والمراثلون والشعب
 في الحيرة والخوف ولكن توبر ما زال يجتار الموت على الكفران بالانجيل فضرِب
 عنقه واحرق جسده. وتلك الحادثة احدثت تأثيرا لا يمحي في سكان فيينا

وفي بودا من اعمال بلاد الميجار بائع كتب انجيلي اسمه يوحنا نشر العهد الجديد
 ترجمة لوثيروس وغير ذلك من تصانيفه في تلك البلاد فربط الى وتد ثم جمع
 مضطهده وكتبه حوله كانهم يحبسونه داخل برج ثم اضرمو فيها النار اما يوحنا
 فظهر شجاعة قوية وصرخ من وسط اللهب قائلا انه مبتلى بالنار لاجل عمل الرب
 واذا خير لوثيروس بتلك الشهادة صرخ قائلا دم يلحق دما الا ان ذلك الدم
 الكريم الذي تحب رومية ان تسفكه سوف ينجق اخيرا البابا مع ملوكه ومالكهم
 وازداد التعصب فساقه كل يوم فطرد الرعاة الانجيليون من كنائسهم
 ونفي الولاة واجري في بعض الاوقات افطع القصاصات وفي وارتمبرج مفتش
 اسمه رتنلار سعى بشنق اللوثريين ولا سيما الواعظين على الاشجار واتوا بنوم برابرة
 متوحشين سمروا الرعاة بالسنتهم على خشبة حتي ان هؤلاء الضحايا المساكين اذ
 حاولوا بعنف ان يتخلصوا من الخشبة التي تسمروا اليها تمزقت السنتهم وبذلك
 منعوا عن التكلم زمنا طويلا وعن المناداة بالانجيل
 وحصل اضطهادات كثيرة في باقي الولايات المرتبطة بالرباط الباباوي

فان خادماً انجيباً في جوار ساز برج سبق الى السجن حيث قصدوا ان يبقوه باقي
 ايامه وبينما كان الشرط المتوكلون على هذا الراعي يشربون في حانة على الطريق
 تحنن عليه فلأحان شابان ومجيلة خلصاه فانقد غضب رئيس الاساقفة على
 هذين المسكينين ومن دون شخص أمر بقطع راسيهما فأخذنا سراً الى خارج المدينة
 في الغد باكراً وحينما وصلا الى السهلة التي كانا مزمعين ان يموتا فيها تردد الجلاّد
 لانهما لم يُحاكَمَا فاجابه وكيل رئيس الاساقفة بجناء افعل ما أمرك به ودع
 الجواب على الامير فسقط للوقت راسا هذين المنقذين الشابين تحت السيف
 وكان الاضطهاد في ولايات دوك باقاربا في غاية ما يكون من التساوة
 فخلعت الخوارنة من وظائفهم وطردوا الاشراف من قصورهم وملاً الجواسيس البلاد
 بأسرها واستولى على كل قلب الخوف وعدم الاركان واذا كان برنرد فخنل احد
 الولاة منطلقاً الى نورمبرج في شغل الدوك صادف في السكة فرنسيس بركردت
 احد معلمي مدرسة انكلسناتد ومن جملة اصدقاء أك فحياه بركردت وساراً معاً
 وبعد العشاء ابتداء المعلم يتكلم عن الديانة واما فخنل الذي لم يكن غريباً عن
 رفيق سفره فاخبره بان الامر الجديد قد نهى عن مثل هذا الحديث فاجاب
 بركردت لاخوف من ذلك بيننا فقال فخنل اني لا اظن ان هذا الامر يجري
 ابداً ثم تقدم الى الكلام عن المطهر بطريق مشكك وقال انه لا مرفظع ان
 تعاقب الاختلافات الدينية بالموت وعند ذلك لم يقدر بركردت ان يتمالك
 نفسه فقال ايه شيء اعدل من قطع رؤوس جميع هؤلاء اللوثريانيين الاشرار ثم
 ودّع فخنل وداعاً ودادياً الا انه وشى به حالاً فطرح فخنل في السجن وهذا الرجل
 الشقي الذي لم يفكر قط بانه يصير شهيداً والذي حاسمائه الدينية لم تكن عميقة
 كثيراً لم يخف من الموت الا بالنكول المعيب . ولم يكن امان في مكان حتى ولا في
 صدر صديق . وآخرون لاقوا الموت الذي نجا منه فخنل فباطلاً كان المصلحون
 ينادون بالانجيل سراً لان الامراء تتبعوا آثاره في اعتزاله وخناؤه في البيوت
 المأهولة وفي الفلوات المنفرة . فقال لوثيروس ان الصليب والاضطهاد يمكن ان

بافاريا فان هؤلاء الوحوش البرية يطلقون لانفسهم عنان الجنون
ولم يسلم شمال جرمانيا من تلك القساوات البربرية فان پوجسلوس دوك
بوميرانيا كان قد توفي وابنه الذي تربى في دار الدوك جرجس اضطهد الانجيل
حتى ان سوافن ونبسترو التزما بالفرار. وفي هولستين حدثت اغرب حوادث
ذلك الترفض الباباوي وذلك ان هنري فان زوفتن الذي كان قد هرب من
الدير في انتوارب كما ذكرنا آنفا كان يبشر بالانجيل في بريمان ونوفولوس بوبا
راعي مهلدرف في دتمارش وكثيرون من الاتقياء في تلك المقاطعة طلبوا منه ان
ياتي وينادي يسوع المسيح بينهم فاجابهم الى ذلك ولوقت مشاور معاً رئيس
الدومينيكيين ونائب هيرج فقالوا اذا وعظ والناس اصغوا اليه خسروا كل شيء
والرئيس بعد ان صرف ليلة في الاضطراب قام باكراً وانطلق الى البقعة العقيمة
المهجورة حيث كانت عادة الثانية والاربعين مدبراً للبلاد ان يعقدوا جمعياتهم
فقال لهم ان راهب بريمان قد اتى لكي يخرب دتمارش باسرها واذا اقتنع هؤلاء
الثانية والاربعون الذين كانوا قوماً بسطاء جهالاً انهم يحصلون صيتاً عظيماً
بواسطة تخليصهم العالم من الراهب الاراثيكي عزموا على قتله من دون ان يروه
او يسمعوا دعواه. وكان ذلك نهار السبت والرئيس اراد ان يمنع هنري من
الوعظ في اليوم التالي فوصل الى مسكن الراعي بوبا في نصف الليل بمكتوب من
الثانية والاربعين مدبراً فقال هنري فان زوفتن اذا كانت ارادة الله اني اموت
في وسط دتمارش فان السماء تكون هناك قرية مني كما هي في اماكن اخرى
فاني اعظ

فتبوء المنبر ووعظ بجملة عظيمة وحالما خرج من الكنيسة السامعون الذين
تحركوا وتفرصوا بفصاحته المسيحية اعطاهم الرئيس مكتوب الثانية والاربعين
مدبراً ينهاهم عن الراهب عن الوعظ فارسلوا حالاً وكلاءهم الى المدبرين وبعد
محاورة مستطيلة قرأهم على انهم نظراً الى جهلهم العظيم يصبرون الى عيد الفصح
ولكن الرئيس المغتاض من ذلك صعد الى بعض المدبرين وحرك غيرتهم من

جديد فقالوا اننا سوف نكتب اليه فاجاب الرئيس لاحظوا ما اتم عليه فانه اذا
ابتدأ يتكلم فاننا لا نقدر ان نعمل به شيئاً فيجب ان نرعي القبض عليه في الليل
ونخرقه قبل ان يفتح فاه. فعزموا على ذلك وعند المساء في اليوم الذي بعد عيد
الحبل قرع ناقوس البشارة وعند تلك العلامة اجتمع جميع اهل القرى المجاورة
الى عدد خمس مئة وقوادهم فتحوا ثلاث بواب من مسكر همرج المهمتهم شجاعة
عظيمة وكان نصف الليل لما وصلوا الى مهلدرف والفلاحون متسلحون والرهبان
حاملون مصابيح والجميع يتقدمون من دون ترتيب يحملون جلبة هائلة ولما دخلوا
القرية سكوتوا سكوتاً عميقاً خوفاً من ان يسمع هنري فينبج

فكسروا ابواب بيت الخوري بغتة بعنف ودخل الفلاحون السكاري
يضربون كل ما راوه فكانت الصحن والمرجل والمشارب والملابس مطروحة
مختلطة وقبضوا على جميع ما وجدوه من الذهب والفضة وهجموا على الراعي
المسكين فضربوه صارخين اقتلوه ثم طرحوه في الوحل الا ان الذي كانوا يطلبونه
انما هو هنري فاخذنفوه من مضجعه وربطوا يديه وراء ظهره وجروه وراءهم عرياناً
في ليلة باردة جداً واذا جاب هنري باطافة صرخوا اطرحوه فاننا ان سمعنا له
نصير ارائقة مثله واذا كانوا يسحبونه عرياناً على الجليد والثلج والدم يسيل من
رجليه الشمس اليهم ان يركبوه فرساً فاجابوه نعم بالحقيقة هازئين به اننا نفتش على
افراس للارائقة. امشي وما زالوا يستكفونه نحو المدبرين وامرأة واقفة بباب بيتها
لما رأت خادماً لله مجتازاً ابتدأت تبكي فقال هنري اينها المرأة الصالحة لانكي
علي. فحكم الفائد بقتله وعند ذلك ضرب واحد من اولئك الجانين الذين كانوا
قد جروه الى هناك واعطى يسوع المسيح على راسه بسيف واصابه آخر بهراوة
وبعد ذلك اتوا اليه براهب مسكين لكي يقبل اعترافه فقال هنري يا اخي هل
اسأت اليك قط فاجاب الراهب لا فقال هنري فاذا ليس عندي شي اعترف
به اليك وانت ليس لك شي تغفره لي فانصرف الراهب خائياً فحاولوا مراراً
كثيرة ان يضرموا النار في وقوده فلم يشعل الوقود فبقي الشهيد ساعطين هكذا

امام عيون الفلاحين الشرسين وذلك بالسكون رافعاً عينيه الى السماء ولما ربطوه
لكي يلقوه في اللهب ابتدا بالاعتراف بايمانه فصر به فلاحاً بلكمته على فيه قائلاً
احترق اولاً وحينئذ تكلم . ثم حاولوا ان يطرحوه على الوقود فسقط على جانب
واحد ويوحنا هلي اخذ هراوة وضربه بها على صدره فسقط ميتاً على الوقود
المضطرم فهذه هي القصة الصحيحة لآلام الشهيد الطاهر هنري فان زوفن

الفصل السابع

انقسامات واختلافات . العشاء الرباني . محاورة لوثيروس وكرستادت

وبينما كان الحزب الروماني يجرد في كل مكان السيف على الاصلاح فما
هذا العمل غمواً جديداً وليس في زورنج ولا في جنيف ولكن في وتبرج مركز الحياة
اللوثرانية يجب ان نطلب بدلاء تلك الكنيسة المصلحة التي صار كلوينوس معلمها
الاظم فان هانين العائلتين العظيمتين رقدتا في سرير واحد فكان الواجب
ان يكونا متحدين في بلوغها ولكن عندما فُتحت مسألة عشية الرب رفض لوثيروس
بعنف العنصر المصلح وربط نفسه وكنيسته داخل مذهب لوثراني ضيق والحنق
الذي شعر به نحو هذا التعليم المضاد خسر كثيراً من لطافته الطبيعية ومعروفه
وحرك فيه عدم اركان وعدم ارتضاء وغضباً مستتراً مع انه كان قبلاً غريباً
عن ذلك

فابتدا الجدل بين الصديقين القديسين والجند بين اللذين كانا قد حاربا
احدهما الى جانب الآخر في ليسك ضد رومية اي بين كركستادت ولوثيروس
وميل كل واحد منهما الى تعليم بضاد الآخر نتج من غريزية تستغنى اعتبارنا .
وبالواقع للسائل الدينية طرفان متباعلان احدهما يعتبر كل شيء مادياً والآخر
يجهل كل شيء روحياً فالطرف الاول من هذين هو رومية وتعاليمها والآخر ما
للمتصوفين والديانة انما هي كالانسان عينه مركبة من مادة وروح فالروحانيون

محصاً والماديون محضاً هم باعتبار الديانة والفلسفة في ضلال على حدٍ سواء. وهذه هي المسألة العظيمة المخفية تحت البحث عن عشية الرب وإذا لا نرى عند النظر إلى الظاهر إلا جدلاً وكلاماً لا طائل تحته يكشف لنا التعق فيهما أهم الجادلات التي يمكنها أن تشغل العقل البشري

فمن هنا انقسم المصلحون إلى حزبين وكل حزب حمل معه قسماً من الحق فإن لوثيروس واصحابه أرادوا أن يضادوا الروحانية المفرطة وكرستادات والمصلحين قاوموا المادبة المكروهة فكل من الحزبين بقائل الغلط الظاهر لنظيره بأنه أكثر ضرراً وفي مقاومته ربما تجاوز حدود الحق الآن ذلك لا اهتمام به فإن كلاً منهما صادق في رايه العمومي ومع أن هذين المعطين الفاضلين يختصان بمجيشين مختلفين يفتان جميعاً تحت راية واحدة أي راية يسوع المسيح الذي هو وحدة الحق على اتساعه غير المتناهي

كان فكر كركستادات أنه لا شيء أكثر ضرراً بالتقوى الحقيقية من الاستناد على طقوس خارجية وعلى قوة سحرية في الاسرار فإن الاشتراك الخارجي بعشية الرب كان بحسب زعم رومية كافياً للتخلص وهذا المبدأ جعل الديانة مادية وكرستادات لم ير لارجاع روحانية الديانة طريقاً أحسن من نكران كل حضور لجسد المسيح وعلم أن هذه الولاية المقدسة هي للمؤمنين مجرد عربون لفنائهم

فهل وصل كركستادات إلى هذه الآراء من دون مساعدة. كلاً فإن جميع الأشياء مربوطة معاً في الكنيسة وارتباط التعليم المصلح التاريخي الذي عُقِل عنه مدة طويلة بهذا المقدار ثبت الآن بطريق صريح ولا شك أننا نرى هذا التعليم يوافق أفكار كثيرين من الآباء ولكن إذا فتشنا في سلسلة الاجيال الطويلة على الحلقة الموصلة بين تعليم كركستادات وتعليم مصلحي سويسرا نجد هاهنا في يوحنا ويسل أشهر علماء القرن الخامس عشر

أن مشترعاً مسيحياً من هولندا اسمه كرنيلوس هون (هونيوس) صديقاً لابراسموس طُرِح في السجن سنة ١٥٢٣ لاجل تعلقه بالانجيل وهذا الرجل وجد

بين اوراق يعقوب هوك ثاني اسقف نلدويك وصديق عظيم لوبسل عدة رسالات كتبها ذلك المعلم الفاضل في عشية الرب واذ كان هون مقتنعاً بالمعنى الروحي الذي نسبته ويسل الى هذا السرّ افكر انه يجب عليه ان يسلّم للمصلحين تلك الاوراق التي كتبها احد ابناؤه بلاده فارسها الى اثنين من اصدقائه يوحنا رودبوس رئيس اخوية الحياة المشتركة في اترخت وجرجس ساغاروس اوساغانوس داخل مكتوب في هذا المعنى وطلب منها ان تعرضا جميع ذلك على لوثيروس

وفي نحو اواخر سنة ١٥٢٠ وصل هذان الهولنديان الى وتبرج حيث قبلهما كرستادت قبولاً حسناً من حين وصولهما الاول واما لوثيروس فحسب عادته دعا هذين الصديقين الغريبيين مع بعض الاصحاب الى العشاء فوقع بالطبع الخطاب على الكثر الذي جاء به هذان الهولنديان وعلى الخصوص على كتابات وبسل في عشية الرب فدعا رودبوس لوثيروس الى قبول التعليم الذي اوضحه بصراحة كهن المعلم العظيم للقرن الخامس عشر وطلب كرستادت من صديقه ان يقرّ بمعنى الافخارستيا السري وايضاً ان يكتب ضد اكل جسد الرب اكلًا جسد يا فخر لوثيروس راسه واني وعند ذلك صرخ كرستادت بجملة قائلاً فاذا كنت لا تفعل ذلك فاني انا افعله وان كنت اقل اهلية جداً منك . فهذه بداية الانقسام الذي حدث بعد ذلك بين هذين الصاحبين واذ رُفِض الهولنديان في سكسونيا عزموا على تحويل خطواتهما نحو سويسرا

فاخذ لوثيروس من ذلك الوقت فصاعداً في جهة مضادة لهذه بالاستقامة وهو في اول الامر كما يظهر كان قد حاشى عن التعليم الذي اشرنا اليه الآن فانه في رسالته في القداس التي ظهرت سنة ١٥٢٠ قال اني اقدر كل يوم ان اشترك في الاسرار اذ تذكرت فقط كلمات المسيح ومواعيده وان علت وقويت ايماني بها . فلا كرستادت ولا زوينكل ولا كلوينوس استعملوا قط عبارات اقوى من تلك ويظهر ايضاً ان الفكر الذي عرض له مراراً كثيرة في ذلك الوقت هو ان التفسير الرمزي لعشية الرب هو السلاح الاقوى لقلب النظام الباباوي من

الراس الى الاساس لانه قال سنة ١٥٢٥ انه قبل ذلك بخمس سنوات دخلت
عليه تجارب كثيرة قاسية لاجل هذا التعليم وان الانسان الذي يقدر ان يبرهن له
انه لا يوجد سوى خبز وخمر في الافخارستيا يعمل معه اعظم معروف اما الظروف
الجديدة فالقنة في مضادة لملك الآراء التي كان قد قرب منها بهذا المقدار مضادة
مختلطة بشراسة احياناً ويُعلل عن ذلك بترفض بعض مضادي المهودية في تلك
الايام فانهم لم يكتفوا بحطهم قيمة ماسموه الكلمة المخارجية اية الكتاب المقدس
وبادعائهم اعلانات خصوصية من الروح القدس بل تجاوزوا حتى ازدروا بسر
عشية الرب كانه شيء خارجي وتكلموا عن شركة داخلية كانوا في الشركة الحقيقية
الوحيدة ومن ذلك الوقت رأى لوثيروس في كل مزاوله لابضاج عشية الرب
بطريق رمزي خطر اضعاف سلطان الكتب المقدسة واقامة رموز غير محدودة
مقام معناها الحقيقي واحالة كل شيء الى معنى روحي في الديانة وجعلها قائمة لا
بعطايا الله بل بتخيلات الناس ووضع تلك الاوهام عوضاً عن الديانة المسيحية
الحقيقية الى رموز والهوام وتخيلات قيمت الديانة ويجب ان نعترف بانه لولا
مضادة لوثيروس القوية لربما قويت حينئذ تلك الآراء الفاسدة فتمت مد
البركات التي كان الاصلاح عنيداً ان يفيضها على العالم

فحق كراستادت بسبب منعه عن ابضاج تعليمه بجرية في وتبرج وحنه
ضميره على مقاتلة طريقة في رايه تخفض موت المسيح وتهدم برة فعزم على تقديم
شهادة جهارية حباً بالحجاة المسيحية المسكينة المتخذة بكل قساوة فترك وتبرج
في اوائل سنة ١٥٢٤ من دون اعلام المدرسة ولا المجمع بمناصده وانطلق الى
قرية اورلند الصغيرة التي كانت كنيسة تحت نظارته فاخرج الخوري الذي كان
هناك وسمى نفسه راعياً مكانه واقر نفسه في ذلك المكان الجديد رغمًا عن المدرسة
والمجمع والملك المنتخب ثم ابتدا عاجلاً في اذاعة تعليمه فقال انه امر غير ممكن
ان نجد في الحضرة الحقيقية منفعة لا تصدر عن الايمان فهي اذاً بلا فائدة وفي
تفسيره كلام المسيح عند انشائه عشية الرب اعتمد على تفسير لا تقبله الكنائس

المصلحة فان لوثيروس في محاوره ليسك كان قد فسر هذه الكلمات انت بطرس
وعلى هذه الصخرة انبي يبعثي بواسطة فصول التضييت وتوجيه الاخير منها الى
اقنوم مخلصنا. فقال كرلسنات انه على هذا المنوال قوله خذوا كلوا يخبه الى الخبز
واما قوله هذا جسدي فانه يخبه الى المسيح يسوع الذي اشار حينئذ الى نفسه ودل
بواسطة رمز كسر الخبز على ان جسده كان عنيذا ان ينكسر عن قريب

ولم يقف كرلسنات على ذلك فانه لم يحرر من حراسة لوثيروس له حتى
شعر باتباه غيرته ضد الايقونات وكان سهلاً عليه ان يضرم غفول الناس في
تلك الازمان الهائجة بشدة كلامه واذا ظن الشعب انهم يسمعون صوت ايليا آخر
كسروا اصنام بعل فامتد الهياج عاجلاً الى القرى المحيطة واراد المنتخب ان
تعرض لذلك لولم يجاوب الفلاحون بانه يجب عليهم ان يطيعوا الله اكثر من
الانسان وعند ذلك عزم هذا الامير على ارسال لوثيروس الى اورلند لاجل
ترجيع السلام وكان لوثيروس بحسب كرلسنات رجلاً قد اسكره حب الشهرة
وموسوساً يفرط بهذا المقدار حتى يجارب المسيح نفسه وربما كان فردريك يقدر
على انتخاب رجل انسب من لوثيروس لاجراء مقاصده. فانطلق لوثيروس وكان
كرلسنات عنيذا ان يرى هذا الخصم المزعج باث مرة اخرى ويشوش تدبيره
الاصلاحية ويمنع طيرانه المتسامي وكانت جينا على الطريق الى اورلند فوصل
لوثيروس الى تلك المدينة في ٢٢ آب وفي ٣٤ منه تبا المنبر صباحاً قبل الظهر
بخمسة ساعات فتكلم ساعة ونصفاً امام جمهور عظيم ضد الوسوس والعصيان
وكسر الايقونات واحتقار الحضور الحقيقي موبخاً بنشاط مبتدعات اورلند وهو
لم يذكر كرلسنات باسمه الا ان كل واحد علم من اشار اليه بكلامه

وكان كرلسنات في جينا اما عرساً واما قصداً وحضر بين المصلين الى
لوثيروس فلم يتاخر عن طلب ايضا تلك الخطبة وبينما كان لوثيروس على المائدة
مع رئيس وتبرج ومتصرف البلدة وراعي جينا وكثيرين من اعوان الامبراطور
والامير اناه مكتوب من كرلسنات يطلب المواجهة فاوقف الحاضرين

عليه واجاب حامله اذا كان الدكتور كرستادت يريد مواجهتي فليات والاً
فانا مستغن عنه. فاتي كرستادت وحضوره احدث تأثيراً عظيماً في كل الجمهور
واذ كان الاكثرون ناثقين الى ان يروا الاسد بين يتفانلان تركوا الاكل وابتدوا
يتفرون واما الجبناء فاصفرت الواهم فرقاً

فدع الوثيروس كرستادت فجلس مقابله وقال يا دكتور انك في خطابك
هذا الصباح قد احصيتني مع العصاة والقتلة وانا اقول ان هذه التهمة هي كاذبة
فقال لوثيروس انا لم اذكر اسمك ولكن ان وافقك الشوب فاليسه
فسكت كرستادت قليلاً ثم اجاب اني اتكفل ان ابرهن انك قد ضادت
نفسك في تعليم عشمه الرب وانه ليس احد منذ ايام الرسل قد علم بذلك بوضوح
نظيري

فقال لوثيروس اكتب وقاوم آرائي
فقال كرستادت انا اطلبك الى جلال جهاري في وتدرج او في ارثورت
اذا حصلت لي ورقة امان
فقال لوثيروس لا تخف شيئاً يا دكتور
فقال كرستادت توثقي بنا ورجلاً وبعد ما تكون قد جعلتني عاجزاً عن
المحاماة عن نفسي تطعمني

فسكت لوثيروس قليلاً ثم قال اكتب ضدي ولكن جهاراً لا سراً
فقال كرستادت اني كنت افعل ذلك لو عرفت انك تتكلم الآن بجد
فقال لوثيروس افعل كذلك وانا اعطيك فلوريني
فقال كرستادت اعطني اياها وانا اقبل طلب التزل وعند ذلك اخرج
لوثيروس فلوريني ذهب من جيبه وقال معطياً اياه لكرستادت هذا هو المال
فاضرب الآن بجرأة

فامسك كرستادت الفلوريني بيده والتفت الى الجماعة وقال ايها الاخوة
الاعزاء ان هذا عربوني علامة ان لي اجازة ان اكتب ضد الدكتور لوثيروس

فكونوا جميعكم شهوداً لذلك
ثم لوى الفلوريني لكي يُعرف أيضاً ووضعه في كبسه وصاح لوثيروس الذي
شرب سره ورد عليه كرلستادت ذلك ثم قال لوثيروس كلما شددت الضرب
النذائر

فقال كرلستادت اذا اخطأتُ عنك فلا يكون اللوم عليّ

ثم نصائحنا ورجع كرلستادت الى منزله

قال المورخ فهكذا كما انه من جنوة واحدة يحدث مراراً كثيرة احراق
حشر كامل كذلك من هذه البداءة الصغيرة حدث انقسام عظيم في الكنيسة
فاخذ لوثيروس في طريقه الى اورلند ووصل الى هناك سيئ الاستعداد
بسبب ما حدث في حينما فجمع المجلس والكنيسة وقال انه لا الملك المنتخب ولا
المدرسة يعرفان كرلستادت راعياً لكم فاجاب خازن مجلس البلدة اذا لم يكن
كرلستادت راعياً لنا فان القديس بولس معلم كذاب وكتبك مملوءة كذباً لاننا
نحن قد انتخبناه

وعند ذلك دخل كرلستادت المحل فاشار اليه البعض من الذين بالقرب
من لوثيروس ان اقعده اما هو فتقدم باستقامة الى لوثيروس وقال ايها المعلم
العزير اذا اذنت لي فاني اضيفك

قال لوثيروس انت خصمي وقد اعطيتك فلوريني ذهب لاجل هذه الغاية
قال كرلستادت اني ابقي خصمك ما دمت عدو الله وعدو حقّه
قال لوثيروس اخرج من المكان فاني لا اقدر ان اسبح لك بالحضور هنا
قال كرلستادت هذا المجمع عمومي فاذا كانت دعواك حقاً فلماذا تخافني
قال لوثيروس لحادمه اذهب واحضر الخيل . ليس لي شغل مع
كرلستادت وبما انه لا ينطلي انطلي انا

وعند ذلك قام لوثيروس من مكانه وللوقت ترك كرلستادت المكان
وبعد سكوت قليل استلم لوثيروس قائلاً اثبتوا من الكتب المقدسة انه

يجب علينا ان نلاشي الايقونات

ففتح الكتاب المقدس مشيراً وقال ايها المعلم اسلم ان موسى عرف وصايا الله فان هذه هي كلماته لا تصنع لك صورة ولا تمثلاً

قال لوثيروس ان هذه الآية انما تنبيه الى الايقونات الوثنية فقط فاذا كان

عندي صليوت معلق في مخدعي ولم اعبدهُ فاهو الضرر الحادث من ذلك

قال اسكاف اني كثيراً ما كشفت عن راسي امام صورة رايته في بيت او زقاق وذلك عبادة اصنامية تخلس من الله المجد الذي يجب له وحده

قال لوثيروس ايجب اذا لاجل سوء تصرف البعض بالنساء والخمر ان

نقتل نساءنا ونطرح خمرنا في الازقة

فاجاب رجل آخر من اعضاء الكنيسة كلاً تلك خليفة الله التي لم نُؤمر

بإبادتها

وبعد ان دام الجثث الى مدة فوق ذلك رجع لوثيروس واصدقائه الى

مركبتهم وهم متحبرون مما راوا دون ان يتجسوا في اقناع الاهالي الذين ادعوا لنفوسهم

حق تفسير الكتاب المقدس وشرحوه بحرية فكان الهياج عظيماً جداً في اورلند

وامان الاهالي لوثيروس وصرخ بعضهم قائلاً فليذهب باسم جميع الشياطين

يا ليتك تكسر رقبتك قبل ان تخرج من مدبنتنا ولم يكن المصلح قد قاسى مثل

هذا الذل قط

ثم تقدم من هناك الى كالي حيث كان الراعي قد اعتنق ايضاً تعاليم كرلسنات

وعزم على الوعظ هناك الا انه عندما نبأ المنبر وجد قطع صليوت فكان غيظهُ

في اول الامر عظيماً جداً الا انه ضبط نفسه وجمع القطع الى زاوية ووعظ من

دون ادنى اشارة الى هذا الامر وقال بعد ذلك انني عزمت على اخذ ثاري من

الشیطان بالاستغفاف به

وكلمنا دنا الملك المنتخب من نهاية اياموازداد خوفاً من ان يتجاوزوا

الحدود في امر الاصلاح فامر بان يخلع كرلسنات من وظائفه وان يخرج لامن

اورلند فقط بل من الولايات التي تحت حكمها أيضاً فترجّت فيها اهالي اورلند
 ولكن ذهب ذلك سدى والتاسمهم ان يؤذن له بالبقاء بينهم نظير مدني بسيط
 مع الاجازة له بالوعظ احياناً وباطلاً قالوا انهم يعتبرون حق الله اكثر من كل
 العالم او الف عالم . اما فردريك فلم يترزع وزاد على ذلك انه ابي ان يعطي
 كرستنادت المصاريف اللازمة لسفره . اما لوثيروس فلم تكن له يد في اعمال
 الامير هذه الناسية بل كان ذلك ضد ميله كما بين بعد الا ان كرستنادت حسب
 اصل كل مصائبه وملاً جرمانيا باسرها من شكاياته وتاسفاته فكتب مكتوب
 وداع الى اصدقائه في اورلند فاجتمع الناس عند قرع الاجراس لقراءته واذ
 تلى ذلك المكتوب على الكنيسة المجمعّة هناك اراق الدموع من كل عين وكان
 امضاه اندراوس بودنستين المطرود من لوثيروس غير مسموع له ولا محقوق
 ولا يمكن الا ان نشعر بالالم عند ما نرى الخصام بين هذين الرجلين اللذين
 كانا مرة صديقين فاضليين بهذا الميثاق والكتابة استحوذت على جميع تلاميذ
 الاصلاح وقالوا في نفوسهم فاذا بصيبي الآن فان اعظم المحامين عنه يقاوم احدها
 الآخر على هذا الموال فلا حظ لوثيروس هذه المخاوف واجتهد في تسكينها فقال
 فلنحارب كاننا نحارب لآخر فان الدعوى لله والعناية لله والعمل لله والغلبة لله
 وبالله يخلص المجد . فهو يحارب ويغلب من دوننا . فليستط ما يجب ان يستط
 وليقف ما يجب ان يقف . فليست الدعوى دعوانا ولا نحن طالبون مجد انفسنا
 فالنجّا كرستنادت الى ستراسبج حيث اشهر كتباً كثيرة . كان معلماً
 محققاً في اللاتيني واليوناني والعبراني ولوثيروس اقرّ بفضلها واذ كان محبلاً بعقل
 سني ضحى صيته ودرجته ووظيفته وخبره ايضاً من اجل ضميره ثم تقدم بعد ذلك
 الى سويسرا فانه هناك كان يجب ان يكون قد ابتدا بتعليمه لان حريته احماجت
 الى الهواء الخالص الذي تنفسه زوينكل واكولباذ بوس فاينظ سربعاً تعليمه
 كثيرين بمقدار الذين ابظنهم قضايا لوثيروس اولاً فبان كان سويسرا قد
 رُبحت . وظهر ان بوسر وكايتو وافقا التعليم ايضاً فحي غضب لوثيروس الى اعلى

درجاته فاذا عايناه من اقوى واشد تأليفه الجدلوية وهو كتابة المعنون ضد الانبياء السمويين

وهكذا الاصلاح الذي قاومه البابا والامبراطور والامراء اخذ ايضا يمزق احشاء نفسه وتراعى انه لابد من سقوطه تحت ثقل شرور كثيرة بهذا المقدار ولا ريب انه كان قد سقط لو كان عمل انسان ولكنه نهض سريعا عن حافة الهلاك بنشاط جديد

الفصل الثامن

مقاومة معاهدة رانسبون. اجتماع بين فيليس من هسي وملانكثون. مجي رئيس طغمة الفرسان الى وتبرج

ان الاتحاد الباباوي في رانسبون والاضطهادات التي عتبت احداثت حركة قوية بين الشعب الجرمانى فلم يريدوا ان تنزع منهم كلمة الله التي ارجعت اليهم اخيرا الا انهم اجابوا على اوامر كرلوس الخامس ومناشير البابا وتمهدت مضطرم وقود فردينند وغيره من الامراء الرومانيين الباباويين بقولهم اننا نحفظ على اية الانجيل. وحالما ذهب اعضاء الاتحاد من رانسبون اجتمع في سيرس بالحيرة والغضب وكلاء المدن التي كان اساقفتها قد اشتركوا في ذلك الاتحاد وحكموا بان خوارتهم يجب ان يعطوا بالانجيل رغما عن نهي الاساقفة وان لا يعطوا الا بالانجيل طبق تعليم الانبياء والرسل ثم تقدموا حينئذ الى كتابة مفكرة بعبارات قوية صحيحة لاجل تقديمها لمجمع الامة. نعم لاجل افلاق ضائهم اتاهم امر امبراطوري اعطى من برغس في اسبانيا الا انه مع ذلك في اواخر السنة اجتمع وكلاء تلك المدن مع اشراف كثيرين في مقدمتهم وحلفوا بانهم يساعدون بعضهم بعضا عند الزوم. وهكذا المدن المستقلة اقامت حالا مقابل احزاب اوستريا وبارباريا والاساقفة حزبا آخر نصبت فيموراية الانجيل ولواء الحرية العمومية

ولما وضعت المدن الحرة انفسها هكذا في مقدمة جيش الاصلاح استقبل
امراء كثيرين الى جفته وفي اوائل شهر حزيران سنة ١٥٢٤ بيما كان ملائكثون
راجعا من زيارته امة ومعه كاميرار يوس وغيره من اصدقاؤه صادف جماعة زاهرة
بالقرب من فرانكفورت وكانت تلك الجماعة مع فيلبس والي هسي الذي من مدة
ثلاث سنوات كان قد زار لوثيروس في ورمس وكان حينئذ في طريقه الى محضر
هيدلبرج حيث كان عنيذا ان يجتمع جميع امراء جرمانيا . وهكذا العناية الالهية
يسرت لفيلبس ان يقابل المصلحين الواحد بعد الآخر واذ علم ان العالم الفاضل
ملائكثون كان قد مضى الى وطنه قال احد اعوان الامير اني اظنه فيلبس
ملائكثون فحس الامير الفتى فرسه حالا ولما قرب من العالم قال اسمك فيلبس
فاجاب العالم وهو خائف قليلا ومستعد للتزول عن مطيئه نعم يا مولاي فقال
له الامير ابني راكبا وعرج وتعال اصرف الليل عندي لاني ارغب ان اتكلم معك
قليلا عن بعض الامور فلا تخف شيئا فاجاب العالم ماذا يجنيني من امير نظيرك
فقال الامير ضاحكا لو قبضت عليك ودفعتك الى كهبا جبولما كان ذلك يغيظه
حسب ظني . فمضى الفيلبسان معا احدهما الى جانب الآخر فعلم الامير واجاب
العالم فابتهج الامير من الافكار الواضحة الفعالة التي كان ملائكثون يضعها امامه
واخيرا التمس ملائكثون الاذن بالرجوع الى طريق سفره ففارقته فيلبس والي
هسي كرها وقال له بشرط انك عند رجوعك الى بيتك تفحص بتدقيق النضايا
التي مجئنا فيها وترسل لي نتيجة ذلك خطأ فوعده ملائكثون بذلك فقال
فيلبس فانطلق اذا ومر في ولاياتي

فكتب ملائكثون بمجازاة حسب عادته ملخص تعليم الديانة المسيحية المقبول
فكان من ذلك نبذة قوية موجزة احدثت تأثيرا قويا في ضمير الوالي المذكور
فان هذا الامير بعد رجوعه من المحضر في هيدلبرج بقليل اذاع من دون اتحاد
مع المدن المستقلة مرسوما امر فيه ضد جمعية راتسبون ان يبشر بالانجيل بكل
نفاوته وهو نفسه احضنه بنشاط يناسب طبعه فقال احب الي ان ادفع جسدي

وحياتي ورعاياي وولاياتي من ان ادفع كلمة الله فتمض راهباً اسمة فرباذ رأى
ميل الامبرنحو الاصلاح وكتب له مكتوباً جاء من التوبخ وبه استخلفه ان يبقى
اميناً لرومية فاجابه فيليس اني سابقى اميناً للتعليم القديم ما كان موجوداً منه في
الاسفار المقدسة ثم برهن بكل عزم ان الانسان انما يتبرر بالايمان فقط فاسكنت
الحجرة الراهب وكان هذا الوالي يلقب في الغالب تلميذ ملانكتون

واقفني هذه الخطوات امره آخرون كثيرون فان المنتخب الپلاتيني لم يشأ
ان يساعد في شيء من الاضطهاد ودوك لونبيرج ابن اخي منتخب سكسونيا ابتدا
في اصلاح ولايته وملك دينارك امراته في سلاسيك وهولستين بمخ كل انسان
حرية ان يعبد الله كما يرشده ضميره. وفاز الاصلاح بغلبة اعظم وذلك ان اميراً
كان رجوعه الى الانجيل عبيداً ان يحدث اعظم تأثير حتى في ايامنا ابتدا في
ذلك الوقت بتحول عن رومية فانه ذات يوم بالقرب من اواخر حزيران بعد
رجوع ملانكتون الى وتبرج بمدة قصيرة دخل مخدع لوثيروس البرت مرغريف
برندنبرج رئيس طغمة الفرسان التوتونية الكبير ورئيس رهبان جرمانيا الجهارين
وهو حينئذ صاحب بروسيا وانطلق الى مجمع نورمبرج لكي يطلب النجدة الملكية
على بولندا فرجع باشد الغم وذلك انه من الجهة الواحدة وعظاوسياندر وقراءة
الكتاب المقدس قد اقنعاه بان دعوتهم الرهبانية مضادة لكلام الله ومن الجهة
الاخرى سقوط الحكومة العامة في جرمانيا نزع منه كل امل في نيل المساعدة التي
ذهب في طلبها فاحنار بامرهم فاشار اليه المشير السكسوني فون بلانتز الذي رافق
البرت من نورمبرج ان يقابل المصلح فلما قابله هذا الرئيس الهاشح العديم الهدوء
قال له ماذا ترى في قوانين طريفتي اما لوثيروس فلم يتردد في ذلك لانه رأى
ان سيرة مطابقة للانجيل انما هي الطريق الوحيد لانقاذ بروسيا فقال للرئيس
اطلب مساعدة الله واطرح قوانين رهبانيتك الجامة المشوشة وانت تلك الرئاسة
المكروهة التي هي خشي حنيقية لادينية ولا دنوية واترك تلك العفة الكاذبة
واطلب العفة الحقيقية واتخذ امرأة شرعية وبدلاً من ذلك المسخ العديم الاسم أم

السلطة الشرعية. وهذه الكلمات صوّرت بصراحة امام عيني الرئيس الكبير حالة
للأشياء لم يكن قد رآها إلا نظراً غير واضح فانار الابتسام هيئته إلا أنه تحذر من
اظهار نفسه فبقي صامتاً وكان ملائكتون حاضراً فكلّم كلّاماً يطابق كلام لوثيروس
فرجع الرئيس الى ولايته تاركاً المصلحين تحت الاقتناع بان الزرع الذبي زرعاً
في قلبه سوف ياتي يوماً بشراً

ان كرلوس الخامس والبابا قاوما المجمع العمومي في سبيل خوفاً من ان
كلمة الله تريح جميع الحاضرين وكلمة الله لا تُقيد. ابوا ان يسمعوا باستماعها في
محل واحد فاخذت نارها بانتشارها في جميع الولايات فحرّكت قلوب الشعب
ونوّرت الامراء واظهرت في كل قسم من المملكة تلك القوة الالهية التي لا يمكن
للاوامر ولا المناشير ان تبطلها

الفصل التاسع

اصلاحات . سقوط القديس . تعليم العامة

وبينما كان الشعب وقوادهم مسرعين هكذا نحو النور كان المصلحون يجهّدون
في تجديد كل شيء وان يوضعوا كل شيء حسب مبادئ الديانة المسيحية واعتنوا
اولاً بحالة العبادة الجمهورية والوقت الذي عينه المصلح عند رجوعه من الوارتبرج
كان قد اتى فقال بما ان قلوب الناس قد نفّوت الآن بنعمة الهية يجب ان نزيل
الشكوك التي تدنس ملكوت الرب ونقيّس باسم يسوع فطلب ان الناس يتناولون
من الشكاكين اي الخبز والخمر وان يُزرع كل شيء من طقس الافخارستيا ما يعتبرها
ذبيحة وان المسيحيين لا يجتمعون ابداً معاً من دون ان يوعظ بالانجيل في اجتماعهم
وان المؤمنين اواقلاً يكون الخوارنة والعلماء يجتمعون كل صباح باكراً لاجل
قراءة العهد العتيق وكذلك مساءً لاجل قراءة العهد الجديد وانه في كل احد
يجب ان تجتمع كل الكنيسة قبل الظهر وبعده وان تكون غاية عبادتهم العظيمة

ان يذيعوا في العالم كلمة الله . وكانت كنيسة جميع القديسين في وغبرج على
 الخصوص تهيج غيظ لوثيروس وقد اخبر سكندورف انه كان يتلى هناك سنوياً
 تسعة آلاف وتسع مئة قداس وقداس وبحرق كل سنة خمسة آلاف وتسع مئة
 وثمانية وعشرون رطلاً وثلاث رطل من الشع فساها لوثيروس هاوية مدنسة
 قال بقي ثلاثة اواربعة بطون كسلى لا تزال تعبد هذا الصنم الشنيع ولولم اوقف
 الشعب لكان بيت جميع القديسين هذا او بالحري بيت جميع الشياطين قد
 صار عبرة في العالم لم يُسمع بمثلها . فالجهاد ابتدا حول تلك الكنيسة فكانت
 تشبه تلك المفادس القديمة التي للوثنيين في مصر وفرنسا وجرمانيا التي قُضي
 عليها بالسقوط لكي تقوم الديانة المسيحية

واذ رغب لوثيروس في ابطال القداس من تلك الكنيسة كتب عرضاً الى
 المجمع بهذا الشأن في اذار سنة ١٥٢٢ ثم عرضاً آخر في ١ تموز واذ التقى الفانونيون
 الى امر الامبراطور اجاب لوثيروس ما لنا ولامر الامبراطور في هذا الشأن فان
 السيف مخنص لا الانذار بالانجيل ثم اوضح لوثيروس جلياً الفرق بين الكنيسة
 والحكومة وقال ايضاً انه لا يوجد الا ذبيحة واحدة ترفع الخطية اي المسيح الذي
 قدم نفسه مرة واحدة عن المجمع وتلك الذبيحة نحن شركاء لا بالاعمال ولا
 بالذبايح ولكن بالايمان بكلمة الله فقط . اما الملك المنتخب الذي شعر بقرب
 اجله فلم يرض باصلاحات جديدة . ثم لحقت طلبات جديدة لوثيروس
 فقال بونان مديركنيسة الكرسي المنتخب ان زمان العمل قد اتى واطهار الانجيل
 كما هو الآن لا يدوم في الغالب اكثر من لحظة نور فلنسرع بالعمل

اما مكتوب بونان فلم يغير افكار المنتخب فحنق لوثيروس واذ رأى ان
 وقت العمل قد اتى كتب مكتوباً متهدداً الى المجمع يقول اني اترجاكم بكل محبة
 واحكم بكل وجد ان تزيلوا هذه العبادة الطائفية واذا ايتتم فانكم تنالون بمعونة
 الله الجزاء الذي تستوجبونه وقد ذكرت ذلك لارشادكم واطلب منكم جواباً
 قطعياً حالياً بالانجاب او السلب قبل الاحد الآتي لكي اعلم ماذا يجب ان اعل

واسأل الله ان ينعم عليكم حتى تسلكوا في نوره تحريراً في ٨ كانون الاول سنة
١٥٢٤ يوم الثلاثاء

مرتينوس لوثيروس

واعظ في وتبرج

وفي ذلك الوقت عينه حضر المديرو واليان وعشرة مشيرين امام ثاني
الاسقف وطلبوا منه باسم المدرسة والشوري وبلدة وتبرج ان يبطل النفاق
العظيم المكره الذي يرتكبه الناس بواسطة القديس ضد جلال الله . فالتزم
الجميع ان يسلموا على اعضاءهم بناء على استنارهم بكلمة الله المقدسة قد اعترفوا
بالمساوي المشار اليها واذا عول ترتيباً جديداً لخدمة الكنيسة ابتداء الناس باقامته
يوم عيد الميلاد سنة ١٥٢٤

وهكذا سقط القديس في ذلك المقدس الشهر حيث قاوم زماناً طويلاً
بهذا المقدار رشقات المصلحين المكررة واما الملك المنتخب فردريك اذ كان
متعذباً من داء النفوس ويدنو بسرعة من آخرته فلم يستطع مع كل جهده ان
يمنع غلبة الاصلاح هذه بل قد رأى فيه ظهور ارادة الله ولذلك سلم وسقوط
الطقوس الرومانية في كنيسة جميع القديسين عجلت ملاشاتها في كنائس كثيرة
من العالم المسيحي قاطبة فان هذه المقاومة بعينها حصلت في كل مكان وكانت
الغلبة في كل مكان متشابهة وعيناً حاول الخوارنة والامراء ايضاً في اماكن شتى
الفاء الموانع في الطريق لانهم لم يتنجحوا

ولم تكن العبادة الجهارية وحدها هي الامر الذي كان الاصلاح عنيماً ان
يغيره بل جعلت المدرسة الى جانب الكنيسة وهانان الآلئان العظيمان القادرتان
بهذا المقدار على تجديد الشعوب اتعشنا كلناهما فانه بواسطة اتحاد وثيق مع العلم
دخل الاصلاح الى العالم وهو في ساعة غلبة لم ينس هذا الاتحاد

ان الديانة المسيحية ليست هي مجرد نحو الديانة اليهودية وبلوغها وهي خلاف
الباباوية لا تقصد ان تحصر الانسان ثانية في لفائف ضيقة من سنن خارجية

وتعاليم بشرية بل الديانة المسيحية خليفة جديدة نقبض على الانسان الداخلي
وتغيره في اعتمق مبادي طبيعته البشرية حتى ان الانسان لا يحتاج ايضا الى اناس
غيره لكي يضعوا عليه قوانين ولكنه بهونة الله يقدر من نفسه وبفسه ان يميز ما
هو صحيح ويعمل ما هو مستقيم (عب ١١: ٨). ولجل اقتياد الناس الى ملء
العمر الذي اشتراه المسيح لهم واعناقهم من تلك العبودية التي امسكتهم رومية بها
كل هذا الزمان اقتضى الامر ان الاصلاح يغير الانسان بجلته وان يجد قلبه
وارادته بواسطة كلمة الله وينير فهمه بواسطة درس العلوم العالمية والعلوم المقدسة
فلوثيروس رأى ذلك ورأى انه لاجل نقوية الاصلاح لابد من تهذيب
التيان وتحسين المدارس واذاغة المعرفة الضرورية لدرس الكتب المقدسة
بتحق في كل العالم المسيحي ومن ثم صار ذلك من جملة مقاصد حياته ورأى ذلك
على الخصوص في العصر الذي نحن فيه صده وكتب الى مشيري كل مدن
جرمانيا يطلب منهم ان يقيموا مدارس فقال ايها السادة الاعزاء اننا كل سنة
نصرف مقدارا عظيما من المال على الاسلحة والطرفات والترع فلماذا لا نصرف
قليلا على معلم او معلمين لاولادنا المساكين فان الله واقف على الباب يقرع
فطوبانا اذا افتحنا له فلان كلمة الله فائضة فيا اعزائي الجرمانيين اشتروا اشتروا
مادام السوق مفتوحا امام بيوتكم فان كلمة الله ونعمته هما نظير مطر يسقط وينقطع
فكانت كلمة الله بين اليهود وزالت منهم وهم الآن لا يملكونها وحملها بولس الى
بلاد اليونان وزالت من تلك البلاد ايضا وجاءت الى رومية والمملكة اللاتينية
وزالت من تلك البلاد ايضا والآن رومية انما لها البابا فيما ايها الجرمانيون
لا تنتظروا ان تكون لكم كلمة الله الى الابد فان الاحتقار الذي يدعى نحوها سوف
يطردها ولجل ذلك من اراد ان يملكها فليقبض عليها ويحفظها

ثم استلثى لوثيروس مخاطبا الولاة ايضا بقوله اشتغلوا في شان الاولاد لان
آباء كثيرين مثل النعام ينصلب على صفاره واذ يكتفي بالقاء البيضة لا يهتم بها
بعد ذلك ونجاح المدينة لا يقوم بمجرد جمع كوز عظيمة وبناء اسوار قوية وتشديد

منازل فاخرة واقتناء اسلحة لامعة فاذا هم المجانين عاينها يكون خرابها اعظم وغنى
 المدينة الحقيقي وامانها وقوتها هو ان يكون فيها اهالي كثيرون علماء رزاة افاضل
 منهذبون جيداً وعلى من يجب ان نلقي اللوم (لانه لا يوجد الآن من هؤلاء الا
 قليلون جداً) الا عليكم انتم ايها الولاة الذين سمحوا ان شباننا ينمون كالاشجار
 في الحشر

وحث لوثيروس الناس بنوع خصوصي على درس العلوم واللغات بقوله
 وربما يسأل وما هي الفائدة من تعلم اللاتيني واليوناني والعبراني فاننا نقدر على
 قراءة الكتاب المقدس جيداً بالجرماني فيجيب بقوله اننا لولا اللغات لما قدرنا
 على قبول الانجيل فاللغات هي الغلاف الذي يتضمن سيف الروح وهي العلية
 التي تحفظ الجواهر والاناة الذي يضبط الخمر وكما يقول الانجيل هي السلال التي
 نحفظ فيها الارغفة والاسماك لاجل اطعام الجمع فاذا اهلنا اللغات فاننا لانحسر
 الانجيل فقط بل ايضاً لانعود قادرين على ان نتكلم ولا نكتب باللاتيني ولا
 الجرمني وحالما ابتدا الناس يهلون اللغات انحط شأن الديانة المسيحية حتى
 سقطت تحت صولة البابا واما الآن فاذا رجعت الكرامة للغات تراها قد انبعثت
 منها نور يذهل العالم بأسره ويلزم كل واحد ان يقر بان الانجيلنا خالص مثلاً
 كان الانجيل الرسل تقريباً في الازمان القديمة كان الالباء الاطهار يغلطون
 مرات كثيرة لانهم جهلوا اللغات وفي ايامنا يوجد من يزعم كالولد نسبين ان
 اللغات لا فائدة لها فهو لاه وان يكن تعليمهم جيداً لكنهم كثيراً ما ضلوا في معنى
 الآيات المقدسة الحقيقي فهم من دون سلاح لدفع الغلط وانا اخاف جداً من ان
 ايمانهم لا يبقى خالصاً ولو لم تكن اللغات قد جعلتني على يقين من جهة معنى الكلمة
 لربما كنت راهباً تقياً انا دي بالحق يهدوني في ظلمة الدبر غير اني كنت قد تركت
 البابا واصحاب السفسطات وحكمتهم المضادة للديانة المسيحية غير مترعزة
 ولم يكف لوثيروس بنهذيب الاكليروس فقط بل رغب في ان المعارف
 لا تكون محصورة في الكنائس وعرض على الناس امتدادها الى العوام الذين

كانوا الى ذلك الوقت خالين منها فطلب اقامة مكاتب تتضمن لكتب وتفاسير
الفلاسفة وآباء الكنيسة فقط بل كتب الخطباء والشعراء ايضاً ولو كانوا وثنيين
وكذلك كتباً تتعلق بالصناعات اللطيفة والفن والطب والتاريخ فقال ان هذه
الاعمال تشهر اعمال الله واعاجيبه

ولاريب ان اجتهاد لوثيروس هذا هو من اهم اجتهادات الاصلاح فانه
اعتنى العلوم من ايدي الخوارنة الذين كانوا قد خصصوها بانفسهم نظير كنيسته
مصر في الازمان القديمة وجعلها في طاعة ايدي الجميع ومن هذه الحركة الصادرة
عن الاصلاح نتج اعظم ظواهر الازمان الحديثة والذين يطعنون الآن في الاصلاح
سواء كانوا علماء ام تلامذة ينسبون انهم هم انفسهم اولاده وانهم لولاه لكانوا باقين
نظير اولاد جاهلين تحت قضيب الاكبروس فان الاصلاح رأى الرباط الوثيق
الذي يقرن جميع العلوم معاً ورأى ان المعارف باسرها كما انها مستمدة من الله
نقود الانسان راجعة به الى الله فرغب في ان جميع الناس يتعلمون وانهم يتعلمون
كل شيء. قال ملانكتون ان الذين يحقرون الآداب العالمية لا يكونون اكثر
اعتباراً للالهيات فان احقرهم انما هو محض دعوى يطلبون ان يغطوا بها
كسلكهم

والاصلاح لم يكتفِ بمجرد احداثه حركة قوية نحو العلوم بل احدث ايضاً
حركة جديدة نحو الصناعات اللطيفة اي النقش والتصوير. والمذهب
البروتستانتي كثيراً ما قُرِفَ بكونه عدواً لتلك الامور وقوم من البروتستانت
يقبلون باختيار هذا التعريف ونحن لانبحث هل الاصلاح له ان يفخر بذلك
اولاً بل نكتفي ببيان كون التاريخ الخالي من الغرض لا يثبت الامر الذي يبي
عليه هذا التعريف فدع المذهب الباباوي يفخر بكونه اعضد للصناعات اللطيفة
من المذهب البروتستانتي فليكن كذلك فان المذهب الوثني كان اعضد لها من
المذهب الباباوي واقتنار المذهب البروتستانتي ومجده مبني على شيء آخر فان
بعض الاديان تعتبر حب البدنية في طبيعة الانسان فوق اعتبارها طبيعته

الادبية والديانة المسيحية ممتازة عن تلك الادبيات بما ان العنصر الادبي هو جوهرها والغرض المسيحي يظهر لا باعمال الصناعات اللطيفة بل باعمال الحياة المسيحية وكل طائفة ترك هذا الغرض الادبي للديانة المسيحية تنقض بهذا الامر نفسه تسميتها باسم مسيحية. ورومية لم تترك ذلك بالتمام الا ان المذهب البروتستانتي يربي هذا الوصف الجوهري بخلوص اعظم لانه يفخر في البحث عن كل ما يلاحظ الكائن الادبي وفي الحكم على الاعمال الدينية لا من حيثية جامها الخارجي وفعالها في المتصور بل بحسب استحقاقها الداخلي وتعلقها بالضمير حتى انه اذا كانت الباباوية في على الاكثريانة بدعية كما قال بعض المؤلفين المعتبرين يكون المذهب البروتستانتي على الاكثريانة ادبية

ان الاصلاح وان خاطب الانسان اولاً نظير مخلوق ادبي خاطبة بميلته فند رايها كيف خاطب عقله وما عمل للآداب . وخاطب ايضاً حاسته وتصوره وساعد في تقدم الصنائع فلم تكن الكنيسة بعد ذلك مؤلفة من رهبان وخوارة لا غير بل صارت الكنيسة جماعة المؤمنين فكان الجميع يشتركون في عبادتها الجهارية وترتيل الاكليروس رافقة ترتيل الشعب ومن ثم افترق لوثيروس عند ترجمته المزامير باستعمالها في الترتيل الجمهوري وهكذا انتشرت سمعة الموسيقى بين الامة

قال لوثيروس انني اعطي المكان الاول والكرامة العليا للموسيقى بعد اللاهوت . وقال في وقت آخر يجب على معلم المدرسة ان يعرف الترتيل والآ فلسنت الفت اليو كثيراً . وذات يوم كان بعض اصدقائه يرتلون ترتيلاً جميلاً جداً في بيته فصرخ بحماسة قائلاً اذا كان الله ربنا قد نثر مثل هذه العطايا العجيبة على هذه الارض التي انما في زاوية مظلمة فوالذي لا يوجد في الحياة الادبية التي فيها يكون كل شيء كالأ . فمذايام لوثيروس رتل الشعب واخذوا روح ترتيلهم من الكتاب المقدس والحركة التي حصلت في عهد الاصلاح احدثت في السنين المتأخرة تلك الاناشيد الشريفة التي بلغت قمة هذه الصناعة

واشترك الشعر في الحركة العمومية فان الناس في ترتيب تسايح الله لم يستطيعوا ان يقتصروا على مجرد ترجمات الترانيل القديمة فان نفس لوثيروس ونفوس كثيرين من معاصريه اذ ارتفعت بواسطة الايمان الى اسى الافكار وتحركت الى الغيرة بواسطة الجهادات والاضطرابات التي كانت على التوالي تهدد الكنيسة في عهد طفوليتها وألهمت بواسطة اسلوب العهد العتيق النظري وبواسطة ايمان العهد الجديد سكبت سريعاً حاسانها في ترانيل دينية اقترن بها الشعر والموسيقى معاً على اسلوب سموي فائق وهكذا في القرن السادس عشر انتعشت النشائد التي في القرن الاول عزت الشهداء في عنايتهم الفادحة وفي سنة ١٥٢٣ اكرسها لوثيروس كما تقدم لتذكاري شهداء بروسلس والبعض من ابناء الاصلاح اقتدوا بقدمه وتلك النشائد زاد عددها وانتشرت بسرعة بين الشعب وساعدتهم بقوة في ايقاظهم من غفلتهم وفي تلك السنة نفسها نظم هنس سخس ديوانه المعنون بلبل وتبرج. والتعليم الذي غلب في الاربعة القرون الاخيرة في الكنيسة كان كور القمر وصلت الناس عن طريقهم في البرية وتلك الاناشيد نادى بقدم الفجر وارتفعت فوق ضباب الصباح وشرت ببهاء النهار القادم. وبينما كانت الاشعار الثيشارية تنولد هكذا من اسى الهامات الاصلاح كانت الاشعار الهجائية والمقامات من قلم هوتن ومنويل تهجو القبايح الشهري. واعظم شعراء انكلترا وجرمانيا وربما فرانسائهم مديونون للاصلاح لاجل اسى افكارهم

اما صناعة التصوير فهي ما كان للاصلاح اقل التأثير فيها الا ان تلك الصناعة قد تجددت وتقدسست بواسطة الحركة العمومية التي هيئت في ذلك الزمان جميع قوى الانسان فان لوقا كراناخ المصور الشهير لذلك العصر اقام في وتبرج وكان صديقاً مخلصاً للوثيروس واضمحى مصوراً للاصلاح وقد ذكرنا كيف صور المقاتلة بين المسيح والمسيح الكذاب اي البابا وبذلك صار من اقوى آلات الحركة التي كانت آخذة في احالة الشعوب فانه حالما تغيرت افكاره كرس قلمه لتصوير امور مطابقة للافكار المسيحية. وريمج البرت دورار ايضاً

بواسطة كلمة الانجيل وحصلت حركة جديدة في حنافتهم واحسن اعمالهم كانت من ذلك الوقت فصاعداً ونرى من الصور التي صورها من ذلك الوقت فصاعداً ان الكتاب المقدس قد رُدَّ للشعب وان المصور من هناك اتخذ عمقاً وقوة وحياةً وسواء لم يكن يمكنه قط ان يجد لها في نفسه

ان اصلاح جرمانيا اذ كان على الاكثر يخاطب طبيعة الانسان الادبية احدث حركة للصنائع لم تكن قد نالتها من المذهب الروماني الباباوي . وهكذا اخذ كل شيء في التقدم من الصنائع والآداب وروحانية العبادة وعقول الامراء والشعب ولكن هذا الاتفاق الكريم الذي احدثه الانجيل في كل مكان عند انتعاشه كان عتيقاً ان يقع في الاضطراب فان الحان اناشيد وتبرج كانت مزمنة ان تنقطع بواسطة عجم العاصف وزئير الاسود فانه في دقيقة من الزمان انتشر ضباب على كل جرمانيا وولي اكثف الظلام ذلك النهار المجيد

الفصل العاشر

الهياج بين الشعب . مقاومة لوثيروس العصيان . قيام الفلاحين . زحف الجيش الملكي وانكسار الفلاحين . قساوة الامراء

كان قد ابتدا قبل ذلك الوقت بين الشعب هياج سياسي مختلف جداً عن الهياج الذي احدثه الانجيل فان الشعب المذل بالظلم المدني والكنائسي والمقيد في بلدان كثيرة الى الاملاك يباعون اذا بيعت ويشترون اذا اشترت اخذ يقوم بغضب ليقطع تلك النبود وهذا الهياج كان قد ابرز نفسه بعلامات كثيرة قبل الاصلاح بزمان طويل وفي ذلك الوقت ايضاً امتزج العنصر الديني بالعنصر المدني وفي القرن السادس عشر استحال فصل هذين المبدأين المقتربين اقتراناً قوياً بهذا المندار في طبائع الشعوب ففي هولندا في آخر القرن السابق

عصى الفلاحون وصوّروا على رايانهم رغيفاً وقطعة جبن البركتين العظيمين لذلك الشعب المسكين وفي سنة ١٥٠٢ ظهرت اخوية الاحذية في جوار سيبرس وظهرت ايضاً سنة ١٥١٢ في بريسغواذ عضدها الخوارنة وفي سنة ١٥١٤ قام في وارتبرج اخوية كونراد المسكين غايتها على قول اعضائها ان نحامي عن حق الله بالعصيان وفي سنة ١٥١٥ اصار في كارثيا والمجيار حركات هائلة وتلك الفتن قد أخذت يجار من الدماء ولكن لم تحصل راحة للشعب ولهذا لم يكن الاصلاح السياسي اقل لزوماً من الاصلاح الديني وكان الشعب مستحقين ذلك ولكن لا بد من الاقرار بانهم لم يكونوا مستعدين الاستعداد الكافي للتمتع به. فنذ ابداء الاصلاح لم تجدد تلك الفلاقل العمومية لان عقول الناس تشغلت بافكار اخرى ولوثيروس الذي راي نظره الحاد حالة الشعب كان قد خاطبهم من قمة الوارتبرج بالمواظظ النصوحة من شأنها ان تسكن عقولهم المضطربة

قال ان العصيان لا يحدث التحسين الذي نرغبه وهو مشحوب من الله فاما هو العصيان الاخذ النار لانفسنا فان الشيطان يجتهد في تهيج عصيان اولئك الذين يحنضون الانجيل لكي يغطيه بالاحترار ولكن الذين فهموا تعليمي بالاستقامة لا يتردون ابداً

وكل شيء اشار الى ان هياج العموم لا يمكن ضبطه زماناً طويلاً ايضاً فان الحكومة التي اجتمه فرديريك السكسوفي بهذا المندار في ترتيبها ووثقت بها الامة انخلت والامبراطور الذي نشاطه ربما كفى للتعويض عن سطوة تلك الحكومة العمومية كان غائباً والامراء الذين جمعوا قوة جرمانيا انقسموا والاحكام الجديدة الصادرة من كرلوس الخامس ضد لوثيروس بنزعها كل امل بالاتفاق في المستقبل اعدمت المصلح جانباً من السطوة الدينية التي بها قد نجح في تسكين العاصف سنة ١٥٢٢ والموانع العظي التي كانت قد منعت الى ذلك الوقت المياه المنحصرة بها عن الاندفاع زالت فلم يكن شيء بعد ذلك قادراً على ردع ثورانها ان الحركة الدينية لم تلد المحركات السياسية ولكنهما في اماكن كثيرة حملت

بامواجهها القوية والحركة الحادثة بين الشعب بواسطة الاصلاح قوت التدمير
 الذي ابتدا في الامة وقساوة كتابات لوثيروس وجراحة اعماله والحقائق الغليظة
 التي تكلم بها ليس مع البابا والاساقفة فقط بل مع الامراء انفسهم ايضا لا بد انهما
 ساعدت في اضرام العقول الكائنة في حالة الهياج ومن ثم لم يباخر ايراسموس
 عن ان يقول له اننا نحن الآن نجني الاثمار التي زرعتها انت . وعدا ذلك ان
 حقاني الانجيل البهجة التي كشفت اخيرا حركت جميع القلوب وملأتها املا ورجاء
 الا ان نفوسا كثيرة غير متجدة لم تكن مستعدة بواسطة التوبة الايمان والحرية
 للذين للمسيحيين فرغوا جدا في طرح النير الباباوي عنهم ولكنهم لم يشاءوا ان
 يحملوا نير المسيح . فالمسيحيون الحقيقيون عندما اجتهد الامراء المنخبون لرومية ان
 ينفقوا الاصلاح احتملوا بصبر تلك الاضطهادات القاسية ولكن الجمهور دافع
 وهم واذا رأى آماله تخيب من جهة وجهها الى جهة اخرى وقالوا لماذا تستمر
 العبودية في البلاد والحال ان الكنيسة تدعو جميع الناس الى حرية مجيدة ولماذا
 لا تسلط الحكومات الأباله بالفر والحال ان الانجيل لا ينادي بشيء الا الرفق
 والطف وعندما قبل الاصلاح الديني بالفرح الامراء والشعب على حد سواء
 قاوم لسوء الحظ الجزء الاقوى من الامة الاصلاح السياسي واذا كان الانجيل
 الدستور والسند الاول لم يكن للثاني مبادئ اخرى غير القساوة والجور ومن
 ثم اذ كان الواحد منحصرا داخل حدود الحق تجاوز الآخر بسرعة نظير سيل
 عنيف كل حدود العدل . ولكن الغاضي عن فاعلية الاصلاح عرضيا في
 الاضطرابات الحادثة في المملكة يشير الى الغرض فان نارا كانت قد اضرمت
 في جرمانيا بواسطة جدالات دينية لم يكن ممكنا منع تطاير بعض الشرارات
 منها من شأنها ان تضرم اهواء الشعب . وادعاء بعض الموسوسين الوحي الالهي
 زاد الشراما الاصلاح فاستغاث على الدوام من سلطان الكنيسة المرعوم بسلطان
 الكتب المقدسة الحقيقي ولم يكن هؤلاء الموسوسون يكتفون برذل سلطان الكنيسة
 بل رذلوا ايضا سلطان الكتب المقدسة فما كانوا يتكلمون الا عن كلمة داخلية

وحي داخلي من الله واذا تغافلوا عن فساد قلوبهم الطامعي اطلقوا العنان للكبريا
الروحية ونوهوا انهم قد يسون

قال لوثيروس ان الكتب المقدسة لم تكن عند هؤلاء الا حرفاً ميتاً وهم
جميعاً يصرخون الروح والروح ولكني بكل تحقيق لا اسير الى حيث يقود روحهم
فاسأل الله ان يحفظني برحمته من كبسة ليس فيها الا قد يسون فاني ارغب ان
اسكن مع المتواضعين والضعفاء والمرضى الذين يعرفون خطاياهم ويشعرون بها
ويتنهدون ويصرخون دائماً الى الله من اعماق قلوبهم لكي ينالوا تعزيتهم ومعونتهم .
فكلام لوثيروس هذا له معنى عميق جداً وهو يبين التغيير الذي حدث في افكاره
نظراً الى ماهية الكنيسة ويبين ايضاً شدة مضادة الآراء الدينية عند العصاة
لآراء الاصلاح

وكان اشهر هؤلاء الموسوسين توما منزر وهو رجل فطن على نوع دارس
الكتاب المقدس غيور ولو قد ران يجمع افكاره الهامجة ولو وجد سلام القلب
لعمل خيراً كثيراً ولكن بما انه لم يكن يعرف نفسه وكان ناقص التواضع الحقيقي
استحوذت عليه الرغبة في ان يصلح العالم ومثل جميع الموسوسين نسي ان الاصلاح
يحب ان يتدي في نفسه وبعض المؤلفات الصوفية التي قراها في صغره حرفت
عقله وظهر اولاً في زويكا ووترك وتبرج بعد رجوع لوثيروس اليها واذا كان غير
مرتضى بعالم الحفير الذي كان له صار راعي مدينة صغيرة يقال لها الستدت
في ثورنجا فلم يستطع ان يستريح مدة طويلة فاخذ يقرف المصلحين بكونهم يبنون
بواسطة تسكهم بالحرف بابوية جديدة وبانهم يرتبون كنائس لم تكن نقية ولا
طاهرة . فقال ان لوثيروس انفذ الضائر من نير البابا الا انه تركهم في حربة
جسدية ولم يتقدم بالروح نحو الله وحسب نفسه مدعواً من الله لكي يعالج هذا
الشتر العظيم والهوامات الروح في في عينيه الواسطة التي كان اصلاحه عنيداً ان
يتم بها فقال ان من كان له هذا الروح له الايمان الحقيقي وان لم ير الكتب
المقدسة مدة عمره وان الوثنيين الكفار هم اكثر اهلية لقبوله من كثيرين من

المسيحيين الذين يلقبونا موسوسين. وكلامه هذا اتجه الى لوثيروس وقال في وقت
آخر انه لكي تقبل هذا الروح يجب ان نبت الجسد ونلبس ثياباً بارثة ونزخي لحانا
ونكون بهيئة كنيسية ونبقى صامتين. ونقطع الى الاماكن المقفرة ونتضرع الى الله
ان يعطينا علامة رضوانه وحينئذ ياتي الله ويتكلم معنا كما تكلم قديماً مع ابراهيم
واسحق ويعقوب ولا فلا يستحق اهتمامنا وقد ارسلني الله لكي اجمع معاً مختاربه في
جاعة مقدسة ابدية

والهياج والاضطراب في عقول الناس كانا مناسبين غاية المناسبة لزرع هذه
الافكار الموسوسة لان الانسان يجب الامور المحببة وكل ما يلقى كبرياءه واذ
اقنع من زجاعة من رعيته بقبول آرائه نفى الترتول الكنائسي وجميع الطنوس
الاخر وذهب الى ان طاعة الرؤساء العاديين اللهم في عبادة الله والبعل معاً
ثم خرج في مقدمة رعيته الى معبد في سواد السدث كان ياتي اليه السائحون من
كل الجهات فهدمه واذ الزمة الامر بعد هذا الفعل العظيم الى ترك تلك الجيرة
طاف حول جرمانيا حتى وصل الى سويسرا بحث الناس على حركة عمومية
ووجد في كل مكان عقول الناس مستعدة فالتى باروداً على الجماهرات الملتهبة
وفي الحال سمع صوت تفرقه

واما لوثيروس الذي كان قد ردل اعمال سكتين الحربية فلم يغلب بواسطة
حركة الفلاحين الهائجة ولاجل خير الراحة العمومية حفظه الانجيل لانه ماذا
كان قد حدث لو دخل بسطوته العظيمة الى معسكرهم. بل بكل عزمه تمسك
دائماً بالفرق بين الاشياء الروحية والعالمية وكرر على الدوام قوله ان ما قد
اعنته المسيح بكموته هو نفوس غير مائة واذ كان باليد الواحدة يقاوم سلطان
الكنيسة حامى باليد الاخرى عن سلطان الامراء فقال ان الاولى بالمسيحي ان
يموت مئة مئة من ان يتدخل ادني تدخل في تمرد الفلاحين وكتب الى الملك
المنتخب يقول انني افرح بنوع خصوصي عند ما ارى هؤلاء الموسوسين انفسهم
يفتشرون لدى كل من يصحى اليهم بانهم ليسوا منافقة ولون ان الروح يحركهم

ويجثمهم وأنا اجيب انه روح خبيث لانه لا يشر ثمراً غير ثلب الاديار والكنائس
فان اعظم قطاع الطرقات على الارض يعملون بمقدار ما يعمل هولاء
ثم ان لوثيروس الذي رغب في تمتع الآخرين بالحرية التي تمتع بها هو نفسه
منع الامير المذكور عن جميع انواع الفسادة فقال دعهم ينادون بما يعجبهم وضد
من ارادوا لان كلمة الله هي التي تبرز للحرب ونقاتلهم فاذا كان روحهم هو الروح
الحقيقي فانه لا يخاف قساوتنا واذا كان روحنا هو الروح الحقيقي فانه لا يخاف
شراسمتهم فلترك الارواح تقاتل وتشاجر بعضها بعضاً . فربما يضل بعض
الاشخاص . لا حرب بلا جراح . ولكن الذي يحارب بنصاحة ينال الاكليل غير
انهم اذا ارادوا ان يجرّدوا السيف فليمنع سيوك ذلك ومُرهم ان يخلوا البلاد
فابتدات القومة في الحرش الاسود والقرب من ينابيع نهر الدونو التي
كانت مراراً كثيرة ميدان الحركات العامة وفي ١٩ تموز سنة ١٥٢٤ قام بعض
الفلاحين من ثورنجيا على رئيس رنجيناو الذي لم يقدم لهم واعظاً انجيلياً ولم يمس
الا الفليل حتى اجتمع عدة آلاف حول مدينة تين الصغيرة لكي يظلموا قسيساً
مسيحياً هناك فامتدت الحركة بسرعة لا تدرك من سواياها الى المقاطعات الرينية
وفرانكونيا وثورنجيا وسكسونيا وفي شهر كانون الثاني سنة ١٥٢٥ كانت جميع
تلك البلدان في حالة العصيان

وبالقرب من اواخر ذلك الشهر اشهر الفلاحون اثني عشرة قضية ادعوا
بها لنفوسهم حرية انتخاب رعاتهم وابطال العشور والرق والغرامة على الارث
وحق الصيد براً وبحراً وقطع الحطب الخ وكانت كل طلبة مقرونة بآية من
الكتاب المقدس وختموا كلامهم بقولهم اذا كنا مغشوشين فليصلحنا لوثيروس
بالكتب المقدسة فطلب راي لاهوتي وتمرج في ذلك فاجاب كل من لوثيروس
وملانكتون على حدة وكلامها دليل على اختلاف طبيعتيهما فان ملانكتون الذي
حسب كل نوع من التشويش ذنباً تخطأ حدود لطف المعتاد ولم بقدر ان يجد
عبارات ذات قوة كافية لايضاح غيظه . قال ان الفلاحين مذنبون وهو يدعو

ضد هم جميع الشرائع الالهية والبشرية وقال اذا كانت المعاملة اللينة لا تنقيد يجب
على الولاة ان يلقوا القبض عليهم كائهم لصوص وقتله ثم قال ولكن فليشفقوا على
اليتامى عندما يصلون الى القتل وهذه العبارة الاخيرة وحدها بين تلك الاقوال
الفاسية نذكرنا لطف ملائكثون الاعبيادي

واما لوثيروس فكان رايه في العصيان كراي ملائكثون الا انه شفق على
شقايات الشعب وفي تلك المدة اظهر استقامة جليلة وتكلم بالحق بالحرية مع
الحزبين فخاطب اولاً الامراء وبنوع اخص الاساقفة فقال

انكم انتم علة هذا العصيان فان صراخكم ضد الانجيل وظلمكم الاثيم الفقراء
ها اللذان اوقعا الشعب في اليأس فليس الفلاحون يا سادتي الاعزاء هم الذين
يقومون ضدكم بل الله نفسه هو الذي يقاوم جنونكم. وانما الفلاحون آله بيده
لاذلاكم فلا تنوهموا انكم تمربون من العقاب الذي بعده لكم حتى لو بلغ بكم النجاس
الى ان تهلكوا كل هؤلاء الفلاحين لكان الله قادراً ان يقيم من الحجارة نفسها
آخرين لاجل معاقبة كبريائكم ولو كنت ارجب في الانتقام لكنت اضحك في كمي
وانتزع عند ما يكون الفلاحون اخذين في علمهم او كنت ازيد غضبهم ولكني
اسأل الله ان يحفظني من مثل هذه الافكار فيما سادتي الاعزاء القوا عنكم غضبكم
وعاملوا هؤلاء المساكين كما يعامل رجل عاقل شعباً سكراناً او مجنوناً وسكوا هذه
الحركات بالرفق لئلا يحدث حريق يحرق كل جرمانيا فانه بين هذه الاثني عشرة
قضية بعض الطلبات العادلة المستقيمة

فهذه المقدمة كانت مناسبة لاجتذاب الفلاحين الى الثقة بلوثيروس ولجعلهم
يصغون برفق الى الحقائق التي كان عنيداً ان يخبرهم بها فانه بين لهم ان الجانب
الاعظم من طلباتهم كان مبنياً على اساس جيد سوى ان العصيان هو كاعمال
الوثنيين وانه يجب على المسيحي ان يكون صبوراً ولا ان يحارب وانهم اذا اصرروا
على العصيان على الانجيل باسم الانجيل فانه ينبغي ان ينظر اليهم كاعداء الد من
البابا فقال ان البابا والامبراطور قد اتفقا ضدي ولكن كلما زادا الانجيل غلبة

ولماذا لا تني لم استل السيف قط ولا طلبت الانتقام ولا تني لم التني قط الى الشعب
والعصيان بل انما استندت تماماً على الله ووضعت كل شيء في يديه القديرتين
فان المسيحيين لا يحاربون بالسيف والرماح ولكن بالآلام والصليب فان المسيح
رئيسهم لم يحل السيف بل علن على خشبة

اما عبارات لوثيروس هذه المسيحية فلم تجد نفعا لان الشعب نهج جداً
بواسطة خطب قواد الشعب الموسوسة حتى لا يصغوا كما في القديم الى كلام المصلح
بل قال انه انما يستعمل الرماح ويملك الاشراف فانه قد اشتهر الحرب على البابا
ومع ذلك يطلب منا ان نخضع لظالمينا. فعوضاً عن ملاشاة الحركة اشتدت
فائه في وانسبرج لويس امير هلفنستن والسبعون رجلاً الذين نحت امره حكر
عليهم العصاة بالقتل فاصطنعت جماعة من الفلاحين برماحم منكسة وجماعة اخرى
ساقط هولاء على تلك الرماح المسددة وزوجة هلفنستن وهي ابنة الامبراطور
مكسيمليان حامله طفلاً ابن سنتين على ذراعيها ركعت امامهم وبكاء شديد
سألهم في حياة زوجها فذهب اجتهادها باطلاً وصبي كان في خدمة هذا الامير
فاتحد مع العصاة رقص امامه وهو يلعب نغمة الموت على مزماره كما لو كان في
زفة فهلك الجميع وجرح الطفل على ذراعي امه وامامي نفسها فوضعوها على عربة
زبل وارسلوها الى هالبرون

وعندما انتشرت اخبار هذه الفسادات سمع صراخ كرامة من اصدقاء
الاصلاح وقاسى قلب لوثيروس الحنون جهاداً هائلاً فانه من الجهة الواحدة
ازدري الفلاحون به وادعوا باعلانات من السماء واستعملوا بنفاق تهديدات
العهد القديم ونادوا بمساواة الرتب واشتراك الاملاك وحاموا عن دعواهم بالنار
والسيف واستعملوا قساوات بربرية ومن الجهة الاخرى سأل اعداء الاصلاح
المصلح بنهم خبيث ألم يعرف ان اضرار النار اسهل من اطفائها واذا اضطرب
لوثيروس من تلك الافراطات وارتعد عند الفكر بانهم ربما يوقفون تقدم
الانجيل لم يعد يتردد ايضاً وترك الاعتدال فثار على هولاء العتاة بكل نشاط

الطبيعي وربما تجاوز الحدود العادلة التي كان يجب ان يضبط نفسه داخلها. فقال
ان الفلاحين يرتكبون ثلاث خطايا فظيعة ضد الله والانسان ومن ثم يستوجبون
موت الجسد والنفس فانهم اولاً يتمرّدون على ولائهم الذين حلفوا لهم بالامانة ثانياً
يسلبون الاديرة والمحصول ثالثاً يسرون ذنوبهم برداء الانجيل فاذا كنت لا تقتل
كذباً مكذباً فانك تمهلك وكل خير انك معك واياً من قُتل في الحرب عن الولاة
فانه يكون شهيداً حقيقياً اذا حارب بنية صالحة. ثم وصف لوثيروس وصفاً قوياً
شراسة الفلاحين الاثيمة الذين يغصبون الناس السادحين محبي السلام الى
الارتباط معهم وبذلك يجنّدونهم الى نفس القضاء الذي يستوجبونه هم ثم قال
فلاجل هذا السبب ياساد في الاعزاء اعينوا وخلصوا وانقذوا وارحموا هذا الشعب
المسكين وكل من له قدرة فليضرب ويطعن ويقتل فاذا مات فلا مونة اسعد
لانك تموت في خدمة الله ولكي تخلص قريبك من جهنم

ولكن لا اللطافة ولا القساوة قدرت على تسكين شغب الشعب واجراس
الكنايس لم تُقرع بعد لاجل الخدمة الالهية وحينما سمعت اصواتها في القلوات
كانت علامة للقتال فيركضون باجمعهم الى السلاح وشعوب الحرش الاسود
اجتمعوا حول بوحنا مولار من بلجنيباخ قائداً وهو رجل يلوح النفاق على منظره
وليس رداء احمر وبرنيطة حمراء فتقدم بجماعة من قرية الى قرية وراءه جماعة
الفلاحين وراءه على عربة مزينة مرفوعة راية مثقلة الالوان سوداء وحمراء وبيضاء
علامة للعصيان ومنايا لابس تلك الالوان عيناها قرناً الاثني عشرة قضية ودعا
الشعب الى الاشتراك بالعصيان وكل من ابى نفى من الجماعة

ولم يكن الا قليل حتى صارت هذه القومة التي كانت اولاً سلمية اكثر تخويفاً.
قالوا يجب ان نغصب الامراء الى الخضوع لمعاهدتنا ولذلك نهبوا الاهراء
وافرغوا السراديب ونشغوا برك السمك المخصصة بالامراء واخربوا قلع الاشراف
التي قاومتهم واحرقوا الاديرة فان المضادة كانت قد هيئت غضب هؤلاء الناس
الجفاة ولم تكن المساواة تفهم بعد بل كانوا متعطشين الى الدم واقسموا بانهم

يفتلون كل من ليس معها أي كل من كان من اصل شريف
وعند اقتراب الفلاحين كانت المدن التي لا تقدر على مقاومتهم تفتح ابوابها
وتتخذ معهم وحشما دخلوا زقوا الصور وكسروا الصليبان ونساء مسلمات كانت
تجتمع في الاسواق وتهدد الرهبان وكانوا اذا كسروا في مكان يجتمعون ايضا في
مكان آخر يقيمون اشجع الاجناد فاقامت عدة فلاحين في هابلبرون واستأسروا
امراء لاونستين والبسوم ثيابا خشنة ووضعوا عصيا بيضا في ايدي هؤلاء الامراء
والزموهم ان يقسموا بقبول الاثني عشرة قضية. فقال فحأس من اهرنجن لاميري
هو هنلوي وكان قد ذهب الى معسكرها ايها الاخ جرجس وانت يا اخ البرت
احلفا بانكما تنصرفان كاخوين لنا لانكما اتيا ايضا الآن فلاحان ولم تلبثا ان تكونا
سيدين. اي مساواة الرتبة التي هي اضعاف احلام كثيرين من اصحاب الجمهورية
حاولوا اقامتها في جرمانيا

ان اشرفا كثيرين اتحدوا بعضهم خوفا وبعضهم طمعا مع هؤلاء الخوارج واذ
وجد الشهير غوتز فان برليكنين رعاياه يابون طاعته ابغى ان يهرب الى منتخب
سكسونيا ولكن زوجته التي كانت نفساء ارادت ان تبقى عندها فاخذت جواب
الملك المنتخب فالتمز غوتز لاجل شدة الحاجة ان يضع نفسه في راس الجيش
المتنرد وفي ٧ ايار دخل الفلاحون وارتنز برج حيث قياهم الاهالي باصوات الثناء
وقوات امراء وفوارس سوايبا وفرنكونيا التي كانت قد اجتمعت في تلك المدينة
تركنها لم واعتزلت بالخبزي الى القلعة التي هي الحصن الاخير للشرفاء. وكانت
الحركة قد امتدت الى اقسام اخرى من جرمانيا فقبلت سيبرس والپلاتينيات
وهسي الاثني عشرة قضية والفلاحون تهددوا باقاربا واستفاليا والتبرول
وسكسونيا ولورين. اما مرغريف بادن اذ لم يقبل القضاء فاضطر الى الهرب
ومساعد فولدا اتحد معهم باقتسام وقالت المدن الصغيرة انه ليس لها حراب
تقاوم بها المتنردين وقد حصلت منتر وتراويس وفرانكنفورت على الحرية التي
كانت قد ادعتها

فكانت حركة عظيمة متهبة في كل المملكة فالحقوق الكنائسية والمدنية التي
 ثقلت بهذا المقدار على الفلاحين قصدوا ملاشاتها واملاك الاكليروس قصدوا
 بيعها او ضبطها للامراء وسد حاجات المملكة والجزية حاولوا ابطالها ما عدا خراجا
 يدفع كل عشر سنوات واقرؤا بالسلطة الملكية وحدها حسبما هي موضحة في العهد
 الجديد وبقيّة الامراء اجمعين قصدوا قطعهم عن الحكومة وان يُقام اربع وستون
 محكمة مطلقة يجلس فيها اعضاء من كل رتبة وان تعود جميع الرتب الى حالتها
 الاولى وان يصير الاكليروس مجرد رعاة للكنائس والامراء والنوارس مجرد
 محامين عن الضعفاء وان يرتب موازين ومكاييل متساوية ويصك نوع واحد
 فقط من المعاملات في كل المملكة

وفي تلك الفترة كان الامراء قد اتهموا من رقادهم الاول وجاورجوس
 فان تروكسيس القائد الاول للجيش الملكي اخذ يتقدم على جوانب بحيرة قسطنطينيا
 وفي ٢ ايار كسر فلاحين ببلنجن وهم على مدينة ونسبرج حيث كان امير هلفنستين
 النعيس قد هلك واحرقها ونقضها الى الخضمض وامر بان الخرابات تبقى علامة
 ابدية لعصيان اهلها واتخذ في فرقلد مع منتخب الالانين ومنتخب تراويس وقام
 الثلاثة متوجهين نحو فرانكونيا . وكانت فراونبرج قلعة وارنبرج بيد الامراء
 واعظم جيش الفلاحين لم يزل مقبلا امام اسوارها فحالما بلغهم قدوم تروكسيس
 عزموا على الهجوم وقبل نصف الليل بثلاث ساعات في ١٥ ايار هتفت الابواق
 ونشرت الراية المثلثة الالوان وثار الفلاحون للقتال بضوضاء هائلة وكان والي
 القلعة سباستيان فان روتنهان وهو من اشد المحامين عن الاصلاح وقد حصن
 القلعة بطريقة موهلة فحث العسكر على الدفاع بشجاعة فاقسم الجند رافعين ثلاث
 اصابع بالامثال لامرهم فحدث حينئذ قتال هائل في الغاية فكانت القلعة من
 داخل اسوارها وابراجها تحارب بأس الخوارج وبأسهم بالفتابل وسيول الكبريت
 والزفت العالي واطلاق المدافع والفلاحون الذين دهشوا من اعدائهم غير
 المنظورين وقعوا في الخور الى حين ولكن لم يمض الا قليل حتى استعز غيظهم اشد

ما كان وظل الصدام مع تقدم الليل والقلعة منورة بآلاف من النيران الحربية
 تراءت في الظلمة نظير جبار شاخ امسى وهو يقذف لهيباً من فيه يجارب وحده
 في وسط زفير الرعد لاجل انقاذ المملكة من وحشية شجاعة تلك المجاهير الشرسة
 وبعد نصف الليل بساعتين رجع الفلاحون خائنين في كل ما علموا. فحاولوا ان
 يدخلوا في المصالحة اما مع القلعة او مع تروكيس الذي كان متقدماً في اوائل
 جيشه الا ان ذلك كان فائتهم ولم يخلصهم الا التجلد والغلبة فبعد تردد قليل
 عزموا على الهجوم على الجنود الملكية ولكن الفوارس والاسلحة اوقعت دماراً فظيعاً
 في صفوفهم فانكسر هؤلاء القوم التبعسون قاطبة في كونكسوفن وبعد ذلك في
 انكلسنادت والامراء والاشراف والاساقفة استعملوا قساوات لم يسبقوا الى مثلها
 فكان الاسرى معلقين على الاشجار الى جانب الطرقات واسقف وارتربرج الذي
 كان قد هرب رجع وطاف في ابرشيتو ومعه سيافان وسفاهما بد ماء العصاة
 واصدقاء كلمة الله السلام وحكم على غوترفان بريمكين بالسجن مدة حياته وكسماير
 مرغريف انسباخ قلع عيون خمسة وثمانين رجلاً من المتمردين الذين كانوا قد
 اقسموا بان عبودتهم لا تنظر ايضاً الى ذلك الامير وطرده العبيات هؤلاء فكانوا
 يطوفون من مكان الى مكان قابضين على ايدي بعضهم بعض على غير هداية
 يلتسسون خبزهم والصبي الشقي الذي كان قد لعب على زمارة عند قتل هلفنستين
 قيّد الى وتد واضربت نار حوله والفوارس يتفرجون ضاحكين على التوائه الماء.
 فارجعت العبادة الجمهورية في كل مكان الى حالتها القديمة وكانت اغني المقاطعات
 واكثرها سكاناً لا تظهر للذين يطوفون فيها الا تلالاً من جثث القتلى والخرابات
 المدخنة فان خمسين الفاً كانت قد هلكت والشعب اضاع في كل مكان تقريباً
 الحرية التامة التي كان قد حصل عليها فهكذا كانت النهاية المائلة لتلك الثورة
 في جنوبي جرمانيا

الفصل الحادي عشر

منزور في ملهوسن . استغاثة بالشعب . مسير الامراء . نهاية العصيان

ان الشرور الماضي ذكرها لم تُحصَر في جنوبي جرمانيا وغربها فان منزور
بعد ان طاف قسماً من سويسرا والساس وسوابيا حول ايضاً خطاه نحو سكسونيا
لان البعض من اهل لي ملهوسن في ثورنجا كانوا قد دعوه الى مدبنتهم وانتخبوه
راعياً لهم واذا قاوم جميع البلدة ذلك عزله منزور واقام آخر من اصدقائه وجعل
نفسه رئيسهم واذا احضر ذلك المسيح الذي هو حلو كالعسل الذي كان لوثيروس
ينادي به وعزم على استعمال اقوى الموبقات صرخ قائلاً يجب علينا ان نضرب
جميع الكعانيين بالسيف كما فعل يسوع . وقرر ان كل الاموال مشتركة ونهب
الاديرة . وكتب لوثيروس الى امسدورف في ١١ نيسان سنة ١٥٣٥ يقول ان
منزور ليس هو مجرد راع بل ملك وامبراطور ملهوسن . فلم تكن الفقراء بعد
ذلك نكد ايضاً بل اذا احتاج احدكم قمحاً او كسوة ذهب وطلب ذلك من
رجل غني فان ابي اخذه عنفاً واذا اصر على ابائه شقوا واذا كانت ملهوسن مدينة
مستقلة اقتدر منزور على استعمال سلطانه فيها مدة سنة تقريباً من دون مقاومة
والقوة التي حصلت في جنوبي جرمانيا او هنته بانه قد اتى الوقت لامتداد ملكوته
الجديدة وكانت عنده عدة مدافع ثقيلة سبكت في الدبر الفرنسي فاجتهد في
تحريك الفلاحين والمعدنيين الذين في منسفلدت فقال لهم الى متى تنامون
انهمضوا وجاهدوا حرب الرب . قد اتى الوقت وفرنسا وجرمانيا واطاليا تحركت
فتنفقوا ولا تكتروا بائنين الاشرار فانهم سوف ينضرعون اليكم كالاطفال ولكن
لا تنفقوا . النار مضطربة فدعوا سيوفكم ايضاً تكون سمية بالدماء واعملوا ما
دام النهار موجوداً . وامضاء هذا المكتوب منزور خادم الله ضد الاشرار

واذ كان اهلالي البلاد متعطشين الى اغتنام الغنائم اجتمعوا حول لوائه وقام
 الفلاحون بالعصيان في جميع مقاطعات منسفلدت وستولبرج وسنورتربرج في
 هسي ودوكية برنسويك فأخربت اديرة ميخيلستين والسنبرج ووالكنريد
 وروسلاين واديرة اخر كثيرة في جوار الهرتز وفي سهول نورنجيا ودُست مدافن
 الولاة القدماء في رينهردسبرون التي كان لوثيروس قد زارها واعلمت المكتبة
 فامتد الخوف طويلاً وعرضاً حتى ان اهلالي وتبرج كانوا في حذر والعلماء
 الذين لم يكونوا قد خافوا الامبراطور ولا البابا ارتعدوا امام هذا الرجل المجنون
 فكانوا دائماً يترقبون الاخبار ويرصدون كل خطوة من خطوات العصاة. قال
 ملائكثون اننا نحن هنا في خطر عظيم فاذا فاز منتر فاننا هالكون ما لم يخلصنا
 المسيح فان منتر يتقدم بقساوة اشنع من قساوة سكيثي ولا يمكن اعادة تهديداته
 الفظيعة

اما الملك المنتخب النقي فتردد مدة طويلة في ما ينبغي ان يعمل لان منتر
 كان قد حننه وجميع الامراء انبتوا. قال قد انت ساعدكم. وامضى تلك
 المكاتيب بهذه العبارة منتر متقلد سيف جدعون. وكان احب الى الملك المنتخب
 ان يتلافى هؤلاء القوم الضالين بالوسائط الرفيعة فانه في ١٤ نيسان وهو في
 مرض خطير كتب الى اخيه يوحنا يقول اهلنا نحن قد جعلنا اكثر من سبب
 واحد لعصيان هؤلاء القوم الاشقياء فوالا اسفاه ان المساكين يضايقون على انحاء
 كثيرة من ولايتهم الروحانيين والزمنيين وعند ما لاحظ الذل والحركات
 والاضطراب التي لا بد له من ان يعرض نفسه لها اذا لم يسكن حالاً الشعب اجاب
 انني ما زلت حتى الآن منتصباً قوياً لي مركبات وخيل كثيرة فاذا كانت ارادة الله
 ان ياخذها مني الآن فاني امشي على قدمي

وكان فيليس النقي والي هسي اول من حل السلاح من بين الامراء فخلعت
 فوارسه واجناده ان يمشوا ويموتوا معه وهو بعد ان سكن مقاطعاته قام بعساكره
 نحو سكسونيا وكان الى جانبهم الدوك يوحنا اخو الملك المنتخب وجرجس دوك

سكسونيا وهنري دوك برنسويك فتقدم هولاء وقرنوا عساكرهم بعساكر هسي
 فخاف الفلاحون عند نظرهم هذه العساكر وهربوا الى تل صغير واقاموا هناك
 مترسة بركبانهم وهم بدون ترتيب وبلا سلاح وعلى الاكثر بلا شجاعة ولم يكن منظر
 قد اعد ذخائر حتى لمدافعه الكبيرة فلم يبين منجد فاحدق الجيش بالعصاة فخار
 عزهم بالكلية فشفي عليهم الامراء وقد مو لهم شروطا وظهر انهم يريدون قبولها
 وعند ذلك التجأ منظر الى اقوى الادوات التي يمكن الحماية الدينية ان تحركها فقال
 اننا اليوم نرى ساعد الرب وكل اعدائنا سوف يهلكون وللوقت ظهر قوس قزح
 فوق رؤوسهم وهذا الجيش الموسوس الذي كان يجمل قوس قزح على رايته
 اخذوا ذلك علامة مصنفة للحماية الالهية فاغنموا منظر الفرصة بذلك وقال للدينين
 والفلاحين لا تخشوا شيئا فاني استقبل جميع كلمهم بكفي . وفي ذلك الوقت نفسه
 قتل بقساوة فتى اسمه ماترنوس فان جبهولفن كان قد ارسل سفيراً من قبل
 الامراء وذلك لكي ينقطع عن المتربين كل طمع في العفو

فجمع الامير فرسانه وقال لهم انا اعلم جيداً اننا نحن الامراء كثيراً ما اجرمنا
 لاننا لسنا سوى اناس ولكن الله يامر جميع الناس ان يطيعوا السلطات الموجودة
 فدعونا ننقذ زوجاتنا واولادنا من طيش هولاء القتلة فان الله يعطينا الغلبة لانه
 قال من قاوم السلطان فقد قاوم امر الله . وحينئذ اعطى فيلبس علامة القتال .
 وكان ذلك في ١٥ ايار سنة ١٥٢٥ فهاج العسكر ولكن جيش الفلاحين بقي غير
 متحرك يرتلون هذه النشيدة هلم ايها الروح القدس . ويتوقعون السماء لكي تقضي
 لهم فهدمت المدافع حالاً من رستهم وحملت خوراً وموتاً الى ما بين العصاة فتركهم
 حبيتهم وشجعانهم دفعة واحدة واعتراهم الخوف العظيم وفروا هاربين من دون
 ترتيب فهلك خمسة آلاف في الهزيمة

وبعد القتال دخل الامراء وجيوشهم المظفرة الى فرانكفوسن فدخل
 جندي بيتا وارثي الى الطبقة العليا فوجد رجلاً على فراش فسأله من انت
 الملك واحد من العصاة ثم لاحظ دفترًا صغيراً فتمناؤه فوجد فيه مكاتيب

كثيرة باسم توما منتر فسال الجندي أنت منتر فاجاب الرجل المريض لا
ولكن عند ما تلفظ الجندي بهديدات فظيعة اقر الرجل بأنه منتر فقال
الفارس انت اسيري وعند احضار منتر الى امام الدوك جرجس والوالي اصر
على قوله انه مصيب بتايب الامراء لانهم يضادون الانجيل فاجابه يا شقي
افتكر بجمع اولئك الذين كنت سب موتهم واما هو فاجاب يا بتسام في وسط
كاتبهم هم ارادوا ذلك ثم تناول الافخار سنباً تحت شكل واحد وقطع راسه
وراس بفايفر زعيمه فاخذت ملهوسن وانثيل الفلاحون بالسلاسل

فراى شريف بين جمهور الاسرى فلاحاً حسن المنظر فتقدم اليه وقال له
ايها الرجل اي الحكومة توثراً حكومة الفلاحين ام حكومة الامراء فاجاب
الرجل المسكين بتهد عميق آه يا سيدي لاسكين تقطع مثل تسلط فلاح على
الفلاحين . فاخذت بقايا الخيانة بالدم والدوك جرجس على نوع خصوصي
تصرف باشد القساوة واما في مقاطعات الملك المنتخب فلم يكن قتل ولا حبس
لان كلمة الله المنادى بها هناك بكل نقاوتها كانت قد اظهرت قوتها على ضبط
اهواء الشعب النائرة

ان لوثيروس من الابتداء لم يهدأ عن مقاومة العصيان الذي حسبه سابقة
يوم الدينونة واستعمل النصح والصلوات والتمكم وازاد الى آخر النضاي التي
كتبها العصاة في ارفورث نمة هي هذه . ان القضية الآتية قد نُسيت وهي انه من
الآن وصاعداً لا يكون للديوان سلطان فلا يعمل شيئاً بل يجلس كصنم او قطعة
خشب والمجهور يجتر طعامة فيحك ويداه ورجلاه مربوطة ومن الآن وصاعداً تجر
المركبة الخيل والخيل تضبط الاعنة وناخذ نحن في التقدم على نوع عجيب حسب
الطريقة المجيدة المقيمة في هذه النضاي

ولم يقتصر لوثيروس على الكتابة بل في اعظم الشعب ترك وتبرج وجال
في بعض المقاطعات حيث كان الهياج اعظم فوعظ وكذ لكى بلين قلوب سامعيه
ويده التي كان الله قد اعطاها قوة حولت وسكنت وارجعت السبول القوية

الفائضة الى مجاريها الطبيعية . وعلماء الاصلاح في كل جهة علموا كما عمل
لوثيروس ففي هالي نبه برتنز ارواح الالهالي المتناعسة وذلك بواسطة مواعيد
كلمة الله فهرب اربعة آلاف فلاح امام ست مئة مدني وفي اخيرهوسن اجتمع
جمهور من الفلاحين بقصد ان يهدوا عدة قلع ويقبلوا ساداتها فانطلقا فردريك
ميكونيوس اليهم وحده وكانت قوة كلاهما عظيمة بهذا المقدار حتى انهم في الحال
عدلوا عن مقصدهم

فهذا ما عمله المصلحون والاصلاح في اثناء تلك الحركة فانهم قاوموها بكل
قوتهم بسيف الكلمة وبمسيرة تسكوا بتلك المبادي التي نقدر وحدها في كل
عصر ان نحفظ الترتيب والخضوع بين الشعوب ومن ثم قال لوثيروس انه لو
لم تكن قوة التعليم الصحيح قد منعت هياج الشعب لكانت الحركة احدثت خراباً
اعظم جداً وقلبت الكنيسة والمملكة جميعاً . وكل الحوادث تؤيد هذا القول .
ومقاومة المصلحين الفتنة على هذا المتوال لم يكن من دون مقاساة جراحات مؤلمة
فان تلك المقاساة الادبية التي كان لوثيروس قد قاساها اولاً في مخدعه في
ارفورث صارت اعظم بعد قومة الفلاحين فانه لا يحدث تغير عظيم بين الناس
من دون آلام على اولئك الذين هم آلهة فان ولادة الديانة المسيحية حدثت
بواسطة اوجاع الصليب واما ذلك الذي علن على الصليب فخطب كل واحد
من تلاميذه بهذه الكلمات استطيع ان تشربا الكاس التي اشر بها انا وان
نصطبغها بالصبغة التي اصطبغ بها انا (مر ١٠ : ٣٨)

قال حزب الامراء دائماً ان لوثيروس وتعليمه هما علة الشعب ومع كذب
هذا القول لم يقدر المصلح ان يرى الناس يصدقونه من دون ان يشعر بشد
الحزن واما احزاب الشعب ومنتز وجميع قواد العصاة فوصفوه بكونهم مرأباً
ردياً ومتألفاً للظلماء . وهذه التهم صدقها الناس بسهولة والفساوة التي اظهرها
لوثيروس على العصاة اغضبت حتى الناس المعتدلين ايضاً ففرح اصدقاء
رومية ومن ثم صار الجميع ضده فحمل غضب معاصريه الثقل ولكن حزنه الاعظم

كان ان يرى عل الساء بَهرُ هكذا في الحماة ويحصى بين اشد الامور وسوسة
 فشعر بان ذلك جسمانية. فرأى الكاس المرة التي قُدِّمت له ومنذئذ بانهُ سوف
 يهل من الجميع صرخ قائلاً انكم جميعاً تشكون بي في هذه الليلة (مت ٢٦: ٢١)
 الا انه في وسط تلك المرارة الشديدة حفظ ايمانه فقال ان الذي اعطاني
 قوة لكي اطا العدو تحت قدمي حين قام عليّ نظيرتين قاسٍ او اسد ضارٍ
 لا يسمح لهذا العدو ان يسحقني في هذا الوقت الذي يظهر فيه امامي بمنظر الافعى
 الخبيثة. فاني انتهت عندما انامل بهذه المصائب وقد سألت نفسي مراراً كثيرة
 لو كنت قد تركت الباباوية تجري على قدمها هل لم يكن ذلك احسن من ان
 اعان حدوث مشاق وحركات كثيرة مثل هذه في العالم. كلاً لان خطف انفس
 قليلة من فكي الشيطان احسن من ترك الجميع بين مخالبيو المملكة. وعند ذلك
 انتهت الحركة في عقل لوثيروس التي كانت قد ابتدأت عند رجوعه من
 الوارتبرج فلم يكن يكفي بعد بالحياة الداخلية بل صارت الكنيسة وترتيباتها اهم
 في عينيه والفسادة التي بها تقض كل شيء توقفت عند ما نظر خرابات اكثر
 تدبيراً فشعر بانهُ يجب عليه ان يحفظ ويسوس ويبني فتم وسط الخرابات
 المضرجة بالدماء التي ملأت بها حرب الفلاحين جرمانيا باسرها ابتدا بناء
 الكنيسة الجديدة يرتفع شيئاً فشيئاً

وتلك الحركات تركت تاثيرات مستمرة عميقة في عقول الناس فوقعت
 الامم في الخور والجماهير الذين لم يكونوا قد انتظروا من الاصلاح الا اصلاحاً
 سياسياً رجعوا عنه بارادتهم عند ما راوه يقدم لهم حرية روحانية فقط ومقاومة
 لوثيروس للفلاحين رفض تملقات الشعب الوقتية فاستقر حالاً شبه هدوء وتبع
 صوت الوسوسة والعصيان في جميع جرمانيا سكوت صادر عن رعب. وهكذا
 اهوا الشعب وعلة الحركة واسباب المساواة الاصلية جميع ذلك تلاشي في المملكة
 الا ان الاصلاح لم يقف وهاتان الحركتان اللتان مزجهما كثيرون معاً كانا
 متبيزين جلياً باختلاف نتائجهما فان العصيان كان من اسفل واما الاصلاح فن

فوق فرسان قليلون ومدافع قليلة كانت كافية للاشاة الحركة الواحدة واما
الحركة الاخرى فلم تكف قط عن ان تزداد قوة ونشاطاً رغماً عن المملكة
والكنيسة الباباوية وهجمات المتكررة

الفصل الثاني عشر

وفاة الملك المنتخب فردريك . معاهدة باباوية . مقاصد كرلوس الخامس

وبينا جرت الامور المذكورة تراءى ان الاصلاح نفسه تلاشى في تلك الهاوية
التي ابتلعت حرية الشعب وحدثت حادثة حينئذ آلت الى سقوطه وهو وفاة
المنتخب ملك سكسونيا في الوقت الذي كان الامراء سائرين على منتر وقبل
انكساره بعشرة ايام وهو الرجل الذي كان الله قد اقامه لاجل وقاية الاصلاح
من جميع الاخطار الخارجية . فضعف عزيمته يوماً فيوماً والنظائع المفروضة بحرب
الفلاحين ضهدت قلبه الحساس فصرخ بتهند عميق آه يا ليت ارادة الله كانت
ان اموت فرحان فاني لست ارى محبة ولا حقاً ولا ايماناً ولا نوعاً من الاصلاح باقياً
على الارض . وهذا الامير التقي الذي كان مقيماً حينئذ في قلعة لوكا وحول ناظرته
عن القلاقل الماثلة جرمانيا حينئذ واعده نفسه بهدو الانطلاق وفي ايار طلب
خوريه الامين سبالاين وقال له برفق عند دخوله اليه اصبحت في مجيئك لعمادتي
لانه يجب علينا ان نعود المرضى ثم امر بجر سريه نحو المائدة التي كان سبالاين
جالساً بالقرب منها واعرز الى اصحابه ان يخلوا الغرفة ثم قبض بمحبة على يد
صديقه وتكلم معه بجمرية عن لوثيروس والفلاحين وقربوه من الموت ثم اتى
سبالاين ثانية بعد المغرب فرفع الامير المسن اثنال نفسه واعترف بخطايه في
حضره الله وفي الغد اي خامس ايار تناول تحت الشكليات ولم يكن احد من
رجال بيتو قريباً منه لان اخاه وابن عمه كانا قد ذهبا مع المعسكر واما حشمه

فكانوا وقوفاً حوله حسب العادة القديمة لتلك الايام واذ تفرسوا في ذلك الامير
الموقر الذي خدمه بكل حلاوة سالت دموعهم جميعاً فقال لهم برفق يا اولادي
الصغار اذا كنت قد اسأت الى احد منكم فاغفروا لي حبا بالله لاننا نحن الامراء
مراراً كثيرة نسي الى الفقراء وذلك حرام . فهكذا اطاع فردريك امر الرسول
القائل ليفتخر الغني بانضاعه لانه كثر العشب يزول (يع ١٠ : ١)

فلم يفارقه سلاطين بعد ذلك بل ذكره بمواعيد الله الغنية فقبل الملك
المنتخب الصالح تعزيبها بالقوية بسلام لا بوصف ولم يعد تعليم الانجيل عنده هو
ذلك السيف الذي يقاوم الغلط ويتبعه الى حيثما وجد وبعد قتال شديد يغلب
عليه اخيراً بل انما سقط على قلبه كالندى او المطر الخفيف وملاؤه رجاء وفرحاً
فان فردريك كان قد نسي العالم الحاضر ولم يكن يرى شيئاً سوى الله والابدية .
واذ شعر بالموت يدنو بسرعة لاشى وصية كان قد عملها قبل ذلك بحجة سنين
وكان قد اسلم فيها نفسه لوالدة الاله (استغفر الله على كتابة لحظة التجديف) واملى
وصية اخرى بها طلب من استحقاقات يسوع المسيح الطاهرة الوحيدة غفران
خطاياهم واظهر ثنته الوطيدة بكونه مفتدى بدم مخلص المحبوب . قال اني لا قدر
ان اقول شيئاً بعد وفي ذلك المساء الساعة الخامسة مات بدون انزعاج .
فقال طيبة انه كان ابن سلام وقد انتقل بسلام . قال لوثيروس ياله من موت
مر لجميع الذين تركهم وراءه

وكان لوثيروس مسافراً حينئذ في نورنبرج لكي يسكن الشغب ولم يكن قد
راى الملك المنتخب قط الا عن بعد في ورمس الى جانب كرلوس الخامس الا ان
هذين الرجلين قد اجتمعا بالروح منذ اللحظة التي ظهر فيها المصلح فان فردريك
جدلاً لاجل خير الجمهور والحرية ولوثيروس جدلاً لاجل الحق والاصلاح ولا شك
ان الاصلاح كان على الاخص عملاً روحياً ولكن ربما كان ضرورياً لاجل نجاحه
الاول ان يقرن ببعض الامور الجمهورية ومن ثم حالما قام لوثيروس ضد الغفرانات
حصلت المعاهدة بينه وبين هذا الامير بالروح معاودة ادبية محضة من دون

شرط ولا كتابة ولا كلام. ولم يعط فيها الرجل القوي يدًا للضعيف بل سمح له ان
 يباشر العمل ولكن عندما قطعت الشجرة القوية التي كان الاصلاح يستظل ناميًا
 بالتدرج تحتملها واعداً الانجيل ابدوا في كل مكان قوة جديدة وبغضة حتى ان
 عاضديه التزموا ان يخبطوا انفسهم او يبقوا ساكنين لم يكن شيء قادراً على وقايتهم
 بعد من سيف اولئك الذين لحقوه بكل تلك الفسادة

واصحاب معاهدة رانسبون الذين استظهروا على الفلاحين في جنوب المملكة
 وغربها هجموا في كل الاماكن على الاصلاح والعصيان على حد سواء فانهم في
 وارنيزبرج وبرزج قتلوا كثيرين من اسلم الاهالي حتى البعض من اولئك الذين
 كانوا قد قاوموا الفلاحين فقالوا جهاراً ماذا يضر هؤلاء الناس كانوا متمسكين
 بالانجيل. وذلك كافٍ لاسقاط رؤوسهم تحت سيف الجلاّد. وكان الدوك
 جرجس برجونان يكسب امير هسي والدوك يوحنا حاسيانته فقال لها بعد كسرة
 الفلاحين مشيراً الى فلاة القتال انظروا ما هذه الشقاوات التي سببها لوثيروس
 وظهر ان يوحنا وويلبس مالوا اليه بافكاره فقال المصلح ان الدوك جرجس يتوهم
 انه يظفر لان فردريك قد مات ولكن المسيح يملك في وسط اعدائه فباطلاً
 يصرون اسنانهم لان شهرتهم ستبيد. ولم يتأخر جرجس عن عقد معاهدة في شمالي
 جرمانيا نظير معاهدة رانسبون فان متحبي منتز وبراندينبرج والدوك هنري
 وارريك من برنسويك والدوك جرجس اجتمعوا في دسوجزمو بمعاهدة باباوية
 في شهر تموز. فالحج جرجس على المنتخب الجديد وصهره امير هسي ان يتحدامعة
 وحينئذ لكي يبين ماذا ينتظر من ذلك قطع راسي رجلين من اهالي ليبسك
 ووجد في بيتهما بعض كتب المصلح

وفي ذلك الوقت نفسه وصلت الى جرمانيا مكاتيب من كرلوس الخامس
 محررة في توليد وطلب بها عقد مجمع آخر في اوجسبرج. فان كرلوس اراد ان
 يسن سنة تكسبه سلطة على كل عساكر جرمانيا والاختلافات الدينية قد امتلأ
 الوسائط لذلك ولم يكن يحتاج الا الى اطلاق البابا وبين على تابعي الانجيل ومتي

فرغ عزمهم فانه يتغلب ظافراً على الثَّمتين كليهما ولهذا صرخ الامبراطور اهلكوا
 اللوثريانيين. وهكذا اجتمع كل شيء ضد الاصلاح ولم يكن قط روح لوثيروس
 قد غشيتة مخاوف كثيرة بهذا المقدار. والذين بقوا من حزب منتراسموا باعلام
 حياتهم ومعاميتهم الوحيد لم يكن بعد في الوجود وبلغ ان الدوك جرجس قصد
 ان ياتي عليه القبض في وتبرج نفسها. والامراء الذين لم قدرة ان يحجوه تركوه
 وظهر انهم قد تركوا الانجيل وشع ان المنتخب الجديد نوس ان يبطل المدرسة
 التي كان عدد تلامذتها قد قل بواسطة تلك الفلاقل. وكارلوس الذي غلب في
 پاقيها جمع جميعاً جديداً قاصداً به ان يضرب الاصلاح ضربة مميتة فاية الاخطار
 لم يحشها لوثيروس. وتلك الكابة وتلك المحاربات الداخلية التي مراراً كثيرة
 جعلته يتهدد ويئن هاجت على قلبه فكيف يقاوم كل هؤلاء الاعداء الكثيرين

الفصل الثالث عشر

تفريق راهبات نمش. زواج لوثيروس

كان في دير نمش بالقرب من غريما في سكسونيا نحو سنة ١٥٢٢ انسع راهبات
 كن مجتهديات في قراءة كلام الله واكتشفن الفرق بين عيشة مسيحية وعيشة رهبانية
 واساوهن. عدالين ستوبنز واليزا كانتز واقا غروسن واقا ومرغريتا سكونفلدت
 ولانيتا غوليس ومرغريتا وكاترينا زاسكو وكاترينا بورا وهذه الفتيات بعد نجاتهن
 من الخرافات الرهبانية كتبن الى آباءهن يقنن لهم ان خلاص انفسنا لا يسمح لنا
 بالبقاء ايضا في دير واما آباؤهن فلاجل خوفهم من التشويش الذي خافوا
 حدوثه من هذا العمل ردوا طلباتهن بقساوة فاغتمت الراهبات المسكينات
 من ذلك الجواب وصرن يفكرن كيف يقدرن ان يتركن الدير وكن خائفات
 من الاخذ في هذا العمل المحسور واخيراً النفور من الطقوس الباباوية غلب
 خوفهن فوعدن ان لا يتركن بعضهن بعضاً بل يخرجن معاً الى مكان لائق وذلك

بالترتيب والحشمة. وان رجلين فاضلين نقيين من اهلالي ترغو يقال لهما ليونرد كوبي
ووالف تومتريخ مدايد هما لمساعدتهن فقبلن ذلك كانه من الله نفسه وتركن دبر
نشن من دون معارضة وكان يد الله فتحت الابواب لهن فقبلن كوبي وتومتريخ
في مركبتهما وفي ٧ نيسان سنة ١٥٣٢ اذ كانت التسع الراهبات متعجبات من
جسارتهن وقفن بقلبي عظيم امام باب الدبر الاوغسطيني القديم الذي كان
لوثيروس مقيما فيه

فقال لوثيروس عندما قبلن ان هذا ليس هو عملي فاسأل الله ان يفوتني
لكي اخلس هكذا جميع الضائير المستأجرة وافرج جميع الاديرة. قد انفتح الباب.
وكذبون من الاهالي ارادوا ان يقبلوا هؤلاء الراهبات في بيوتهم وكان ثرينا بورا
وجدت مكانا رحيما في بيت والي وتبرج

وفي ذلك الوقت لم يفكر لوثيروس بالاستعداد لحادث مهم غير تعلمه
على الوند لا الزواج وبعد ذلك بشهور كثيرة قال للذين كلموه في امر الزواج
ربما يغير الله قلبي اذا كان ذلك مرضائه واما الآن فاقولما يكون لافكري بالتخاذ
زوجة وليس ذلك لاني لست اشعر بما يجذبني الى تلك الحالة فاني لست خشبة
ولا حجرًا ولكن لاني كل يوم اتوقع الموت وقصاص ارائيكي. الا ان كل شيء في
الكنيسة كان اخذا في التندم والعيشة الرهبانية التي هي اختراع الانسان ضد
ترتيب الله غلبتها في كل جهة العيشة العائلية المرتبة من الله ويوم الاحد الواقع
في ٩ تشرين الاول سنة ١٥٣٢ قام لوثيروس من رقاده كالعادة وطرح ثوب
الراهب الاوغسطيني جانبًا ولبس ثوب خوري عاني ثم ذهب الى الكنيسة فاحدث
هناك ذلك التغيير ارضاء حيا فان العالم المسيحي المتجدد حيي بفرح كل ما اشار
الى ان الامور القديمة قد مضت

وبعد ذلك قليل ترك الراهب الاخير الدبر واما لوثيروس فبقي مقيما
هناك ولم يسمع الا صدا خطواته وحدها في تلك الماشي الطويلة فجلس صامتا
منفردا في بيت الاكل الذي كان قبل قليل يرجع في احاديث الرهبان الفارغة

فيا له من سكوت فصيح شاهد على انتصار كلمة الله فلم يلبث الدير ان يكون موجوداً بعد وفي اواخر كانون الاول سنة ١٥٢٤ ارسل لوثيروس مفاتيح الدير الى الملك المنتخب بمنبره بأنه يجب ان يسأل ابن يرضي الله ان يعوله فاعطى المنتخب الدير للدرسة وطلب من لوثيروس ان يبقى ساكناً فيه ففُضي على مسكن الرهبان ان يكون بعد قليل مقدس عائلة مسيحية

وكان لوثيروس من الذين يستلذون بالعيشة العائلية وحسب حال الزواج كريماً ويحتمل انه كان عنده شيء من المحبة لكاثرينا بورا ولكن شكوكه والفكر بالنهم التي يجدونها مثل هذا العمل بقيت زماناً طويلاً تمنعه عن الافتكار بها وكان قد عرض أولاً لكاثرينا هذه المسكنة على بغيرتن الومبرجي ثم على المعلم غلاتر الاورلندي ولكن عندما رأى بغيرتن لا يريد ان ياخذها ورأى انها لا تقبل غلاتر سأل نفسه بجدي هل لا يجب ان يفكر بان يتزوج بها هو نفسه

وابوه الشيخ الذي اغتم جداً عند اعتناقه العيشة الرهبانية صار يمشي على الزواج على ان فكراً واحداً اكثر من الجميع كان دائماً شاخصاً امام ضمير لوثيروس واثر فيه اكثر من الجميع وهو ان الزواج ترتيب الله والعزوبة ترتيب الانسان وكراه كل شيء يصدر من رومية فقال لاصدقائه اني ارجب ان لا احفظ شيئاً من عيشتي الباباوية فكان يصلي ليلاً ونهاراً ويطلب من الله ان ينقذه من حيرته واخيراً قطع فكر واحد الخلفات الباقية التي كانت لم تنزل مستأثرته فانه الى جميع دواعي اللياقة والطاعة الشخصية التي قادته الى ان يوجه الى نفسه قوله تعالى لا يحسن ان يكون الانسان وحده اضيف سبب مبني على مبدأ اسي واقوى وهو انه اذا دعي الى حالة الزواج من حيث هو انسان فدعي اليه من حيث هو مصلح فهذا الفكر جعله ان يعتمد

قال صديقه شورف المشتري اذا تزوج هذا الراهب فانه يجعل العالم بأسره والشيطان نفسه يضحكان عليه وبلاشي العمل الذي ابتدأ به . وهذا الكلام فعل في لوثيروس ضد ما كان يظن . لانه لم يرغب في شيء الا ان يقابل العالم

والشيطان واعلاءه وان يمنع بواسطة عمل افتمكروا انه يخرب عمل الاصلاح
 انفساب نجاحه اليه بوجه من الوجوه ومن ثم رفع راسه بمسارة واجاب قائلاً انا
 انا افعل ذلك واضحك على الشيطان والعالم بهذه الحيلة فاني ارضي ابي واتزوج
 بكاثرينا. ولوثيروس بواسطة زواجه خلع على اكل منوال تربيّات رومية وثابت
 التعليم الذي نادى به بواسطة مثاله وشجع الضعفاء على رفض غلطانهم رفضاً
 تاماً فكانت رومية تبين انها تسترجع هنا وهناك ما قد خسرت ووعدت نفسها
 بالغلبة وعند ذلك انسحقت السماقاً عظيماً والتي رعية وحيرة في صفوفها وظهر
 لعينيها على اكل منوال شجاعة العدو الذي توهمت انها قد سمعته فقال لوثيروس
 اني اشهد للانجيل لا بكلامي فقط ولكن باعما لي ايضاً وقد عزمت عنفاً عن اعدائي
 الذين يفتخرون ويقمون صوت الانتصار على ان اتزوج براهبة لكي يروا ويعلموا
 انهم لم يغلبوني. اني اسمت اتخذ زوجة لكي اعيش زماناً طويلاً معها ولكنني لما رايت
 الامراء يطلقون عنان غيظهم عليّ ناظرين ان نهايتي قريبة وانهم بعد موتي
 يدوسون ايضاً تعليمي تحت اقدامهم فقد عزمت لاجل بنيان الضعفاء على ان
 احمل شهادة فعالة لما اعلمه هنا في هذا العالم

وفي ١١ حزيران سنة ١٥٢٥ ذهب لوثيروس الى بيت صديقه ورفيقه
 امسدورف وطلب من بوميرانوس الذي كان يدعو بالرعي على سبيل الغلبة
 ان يبارك اقترانه وحضر التكيل المصور المشهور لوقا كراناخ والعالم يوحنا اپلا
 واما ملائكته فلم يكن حاضراً. وحالما تزوج لوثيروس حصل اضطراب في
 اوروبا باسرها وهطلت عليه الشكيات والنهم من كل جهة. قال هنري الثامن
 انه اقتران محرّم وقالت جماعة راهب تروج براهبة وقال آخرون ان المسيح
 الكذاب يكون ثمة هذا الاقتران لان النبوة تعلن انه يولد من راهب وراهبة
 فاجاب ايراسموس على ذلك باقتسام متهمكاً وقال اذا كانت النبوة صحيحة فكيف
 الف من المسماة الكذبة الآن في العالم. واذا كان لوثيروس يُعرف على هذا المنوال
 حاول اناس كثيرون حكماً معتدلون من كانت الكنيسة الرومانية لم تنزل

تحميهم بين اعضائها ان يحاموا عنه. قال ابراهيموس ان لوثيروس قد اتخذ زوجة
من عائلة بورا الشريفة الا انه ليس لها مهر. ثم حصل على شهادة عظمى. قال معلم
مجرمانيا فيليس ملانكتون الذي كان هذا العمل المحسور قد اخافه اولاً بمخاطب
بذلك الصوت الرزين الذي كان اعلوه انفسهم يصغون اليه باحترام انه افك
واقتراع القول بانّه يوجد شيء غير لائق في زواج لوثيروس واظن انه لا بد من
ان يكون قد قهر نفسه بالزواج فان عيشة الزواج هي عيشة تواضع بل هي ايضاً
حالة مقدسة اذا وجد مثل ذلك في العالم والكتب المقدسة نصفها في كل مكان
بكونها مكرمة في عيني الله. اما لوثيروس فاضطرب في اول الامر عند ما رأى
هذا المقدار من الغيظ والاحتقار قد سكب عليه ولكن صداقة ملانكتون
ومعروفه نحوه صار اقوى ما كانا ولم يمض الا قليل حتى رأى علامة ارتضاء الله
بمصاداة الانسان هناك فقال لولم اغيظ العالم لحنت من ان ما قد علمته يغيظ الله.
وكان قد مضى بين مقاومة لوثيروس للغفرانات وزواجه بكاترينا بورا ثمان
سنوات فلا سبيل لانتساب مصاداته مساوئ الكنيسة الى رغبة مفرطة في الزواج
فانه كان حينئذ ابن اثنتين واربعين سنة وكان قد مضى على كاترينا بورا سنتان
وهي في وتبرج

كان لوثيروس مغتبطاً بهذا الاقتران فقال ان احسن عطايا الله زوجة
محبوبة نقيّة تخاف الله وتحب اهل بيتها يقدر الانسان معها ان يعيش بسلام
ويركن اليها بطمانيئة وبعد زواجه ببعض المشهور اخبر احد اصدقائه بمجل
كاترينا وبعد زواجهما بسنة ولدت له ابناً. فلذات العيشة العائلية بددت عاجلاً
العواصف التي كان غيظ اعدائه قد جمعها اولاً فوق راسه وكانت كاترينا تبدي
نحوه ارق المحبة وتعزيه في اوقات حزنه بقراءة آيات من الكتاب المقدس
ورفعت عنه جميع اهتمامات البيت وكانت تجلس بالقرب منه في اوقات بطالته
وترسم صورته طرازاً وتذكره الاصدقاء الذين يكون قد نسي ان يكتب اليهم
ومرراً كثيرة تسليو بساطة اسئلتها والظواهر انه لاح عليها نوع من الجلال حتى

كان لوثيروس يدعوها أحياناً سيدته وقال ذات يوم هالآن إذا تزوج ثانية
ينفزل زوجة مطيعة من صخر لانه كما قال لا يمكن ان يجد زوجة مثلها بالحقيقة
وكانت مكاتبة تفيض محبة لكاثرينا فكان يلقيها بالعزبة المحسنة وبالعزبة
المحبوبة وصارت طيعة لوثيروس اكثر بشاشة وطلاقة بواسطة معايشة كاثرينا
وحالة العقل هذه السعيدة لم تتركه ابداً فيما بعد حتى في وسط اعظم بلاياها

وكان فساد الاكليروس العمومي الا قليلاً قد اوقع الكهنوت في حالة احتقار
عام لم تستطع فضائل القليلين من عبيد الله الامناء المنفردة ان تنفذه منها فان
السلام الاهلي والامانة بين الرجل وزوجته اللتين هما اثبت اساسات الغبطة هنا على
الارض كانتا مشوشتين دائماً في المدن والضيايح بواسطة شهوات الخوارنة والرهبان
الجافية ولم يكن احد في امان من تلك المفسد لانهم استعانوا بالاذن المعطى لهم
للدخول في كل بيت وحياناً بسر الاعتراف في اراقه سم زعاق في نفوس النساء
المترفات عندهم وقضاء شهواتهم الاثيمة فالاصلاح بواسطة ابطال عزوبة
الاكليروس ارجع قناعة العيشة الزوجية فكان زواج الاكليروس وسيلة للملاشة
عدد لا يحصى من الذنوب المستورة وصار المصلحون قدوة رعاياهم في اوثق نسب
الحياة واهمها وكان الشعب فرحين بنظرهم ايضاً خدام الديانة ازواجاً وآباء كما
في القديم

الفصل الرابع عشر

والي هسي والملك المنتخب. معاهدة نورغاو. معاهدة مجد برج. مقاومة المصلحين.

زواج الامبراطور

عند اول وهلة ظهر ان زواج لوثيروس بالحقيقة زاد صعوبات الاصلاح
فان الاصلاح ما زال مضروباً من الضربة التي ضرب بها المتبردون من الفلاحين
وسيف الامبراطور وسيوف الامراء لم تزل مسلوطة وصديقاءه الوالي فيلبس من

هسي والمتنخب الجديد يوحنا كانا عادمي الامل صامتين
 الآن حالة الامور هذه لم تبقَ زماناً طويلاً فان الوالي التي بعد زمان قصير
 رفع راسه بحساسة واذ كان غيوراً وشجاعاً كلوثيروس فازت اخلاق المصلح الكريمة
 باعتبارها له فطرح نفسه في الاصلاح بكل حمية الشبيبة والهوس وفي الوقت نفسه
 درسه بكل رزانة عقل سامٍ ولم يكن ممكناً في سكسونيا سداً مكان فردريك في
 الحزم ولا في الشوكة ولكن اخاه المتنخب يوحنا عوضاً عن ان يتصرف نفسه على الجزء
 الانفعالي من المحاماة تداخل باكثر استقامة واعظم شجاعة في المصالح الدينية ولما
 خرج من وايمر في ١٦ آب سنة ١٥٢٥ قال للاكليروس المجتمعين اني ارغب في
 انكم في المستقبل تعظون بكلمة الله الخالصة من دون زيادات البشر. فاجاب
 بدون تصنع البعض من الاكليروس الشيوخ وقد ارتبكوا في كيفية اطاعة اشارته
 قائلين ولكن اهلنا لا تمنع عن الفداديس لاجل الموتى وعن بركة الماء والملح فقال
 المتنخب كل شيء من الطقوس والمواظب يجب ان يكون مطابقاً لكلمة الله

ولم يرض الا القليل حتى عزم والي هسي فيليس على تلهذاي وزوجته الدوك
 جرجس فكان نارة يثبت كفاءة الكتب المقدسة واخرى بقاتل القداس والبا بوية
 والندور الاضطرابية فكان مكتوب بلحق مكتوباً وجميع اقوال كلمة الله تضاداً على
 التناوب ايمان الدوك الشيخ

وهذه الاجتهادات لم تذهب سدى فان ابن الدوك جرجس انحاز الى التعليم
 الصحيح ولكن فيليس لم ينجح في ارجاع الاب الذي اجاب اننا بعد مضي مئة سنة
 نعلم الحق مع من. فقال متنخب سكسونيا ياله من قول فظيع. ماذا يجب ان
 يكون هذا الايمان الذي يقتضي اخمباراً طويلاً كهذا فيما له من دوك مسكين. انه
 سوف ينتظر مدة طويلة وانا اخاف ان يكون الله قد قسى قلبه كفرعون في
 القدم. اما فيليس فصار قائداً للاصلاح جسوراً عاقلاً قادراً على مدافعة الرشقات
 الهائلة التي كان العدو عنيداً ان يرشقهم بها ولكن الا يتأسف على ان رئيس
 الاصلاح من تلك الدقيقة هو رجل السيف لا مجرد تلميذ لكلمة الله فامتد العنصر

البشري في الاصلاح وضعف العنصر الروحي. وهذا اضر العمل لانه ينبغي لكل
 عمل ان يفوض حسب شرائع طبيعته والاصلاح طبيعته روحية في جوهرها. وكان
 الله يزيد عدد عاضديه فان بروسيا تلك الابالة القوية على اطراف جرمانيا
 كانت قد دخلت بفرح تحت راية الانجيل والروح النورسي والديني الذي
 اسس ملثة الفرسان الطوطونية ذبل شيئاً فشيئاً مع تهاديه القرون والفوارس
 الذين لم يكونوا يسألون الا عن صالحهم الذاتي كانوا قد اغاظوا الشعب الذين
 تحت حكمهم وكانت بولندا قد استعانت بذلك سنة ١٤٦٦ على الزام ذوي تلك
 الطريقة بالاقرار برياستها للشعب والفوارس والرئيس العظيم وحكومة بولندا
 كانت في مضادة دائمة حتى جعلت نجاج الملكة امراً مستحيلاً. وحينئذ اتى
 الاصلاح وقد رُوي ان هذا هو الواسطة الوحيدة الباقية لخلاص الشعب النعيس
 فبشر بالانجيل في بروسيا برسات وسبيراتوس وبولياندر كاتب المعلم اك في
 جنال ليهسك وآخرون كثيرون غيرهم

ووصل يوماً الى وتبرج مستعطي من البلاد التي تحت حكم الفوارس الطوطونيين
 فوقف امام بيت لوثيروس ورتل بصوت وقور النشيدة الحسنة من نظم بولياندر
 التي مطلعها قد وافانا الخلاص. ولم يكن المصلح قط قد سمع هذه النغمة المسيحية
 فاصغى اليها بحيرة وطرب وزادته طرباً للهمة المرتل الغريبة وعندما انتهى من
 انشاده قال له اعد ذلك ثم سأل من ابن انت وابن تعلمت تلك النشيدة فاخبره
 المسكين ان صوت النجاة قد امتد من شطوط البلتيك الى وتبرج. واخذت
 عبرات لوثيروس تنصب فصفق بيديه وشكر الله. وبالحقيقة كانت بشائر الخلاص
 قد ذهبت الى هناك. قال شعب بروسيا للرئيس العظيم البرت اشفق على حالتنا
 النعيسة واعطينا واعطينا يمشرون بتعليم الانجيل الخالص. فلم يرد البرت جواباً
 في اول الامر ولكن دخل في المكتبة مع سمسوند ملك بولندا عمه ومولاه. فعرفة
 هذا الاخير دوك بروسيا ورائته ودخل الامير الجديد دخوله شهراً الى قصبه في
 كونفسبرج بقرع الاجراس ومدائح الشعب وكانت جميع البيوت مزينة بزينة

عظيمة والاسواق منشورة بالازهار. فقال البرت لا يوجد الا طريقة واحدة وهي
الديانة المسيحية. فكانت الطرائق الرهبانية تلاحش وتلك الطريقة الالهية تثبت.
فسلم الاساقفة حقوقهم المدنية للدولة الجدد وتحولت الاديرة الى مستشفيات
ونودي بالانجيل في احقر القرى وفي السنة التالية تزوج البرت بدوروثيا ابنة
ملك دينمارك التي كان ايمانها بالخلص الواحد الوحيد مما لا يتزعزع. فطلب البابا
من الامبراطور ان يستعمل الفساق نحو هذا الراهب الخارج فوضع كرلوس
البرت تحت المنع

وكان حينئذ امير آخر من عائلة براندبرج وهو الكردينال رئيس اساقفة
منتر على اثر مثال عمه وكانت حروب الفلاحين على الخصوص تهدد الولايات
الكاثولية والمنتخب ولوثيروس وكل جرمانيا ظنوا انهم على شفاء حركة عظيمة
واذا فكر رئيس الاساقفة ان الطريقة الوحيدة لحفظ رياسته هي ان يجعلها زمنية
دعا لوثيروس سرا لكي يعد الشعب هذه الخطوة الجسورة. ففعل لوثيروس ذلك
بواسطة مكتوب كتبه الى رئيس الاساقفة المذكور بقصد ان يشهره فقال ان الله
قد اتى يد الثقبية على الاكليروس فلا بد من سقوطهم ولا يقدر شي ان يخلصهم.
ولكن حرب الفلاحين انتهت قبل الوقت المنتظر فحفظ الكردينال املاكه
الزمنية وتوارث مغاوفة وعدل عن عزوه على جعل رياسته زمنية

واذ كان يوحنا منتخب سكسونيا وفيلبس والي هسي والبرت والي بروسيا
عاملين بهذا المقدار في امر الاصلاح ووجد عوضا عن فردريك الحكيم ثلاثة
امراء ملوثين عزما وشجاعة اخذ العمل المقدس يتقدم في الكنيسة وبين الشعوب
فطلب لوثيروس من المنتخب اقامة خدمة انجيلية مكان الكهنوت الروماني وان
يامر بانقضاء عومي للكنائس وفي نحو ذلك الوقت كانوا قد ابتدأوا في تبرج
بممارسة الاعمال الاستغفية ورسم خدام للانجيل فقال ملائكتون لا يقولن البابا
والاساقفة والرهبان والخوارنة نحن الكنيسة وكل من انفصل عنا فقد انفصل
عن الكنيسة. لانه لا توجد كنيسة اخرى الا جماعة اولئك الذين لهم كلمة الله

والذين قد تطهروا بها . ولا ريب ان كل ذلك لم يكن بمستطاع ان يقال وبُعث
من دون ان يحدث مقاومة قوية فان رومية افتركت ان الاصلاح قد انطفأ
بدم الفلاحين العصاة الا ان الالهيب خرج ثانية في كل جهة باعظم قوة ولعمان
فعزمت على مباشرة اجتهادات جديدة فكتب البابا والامبراطور مكاتيب تهدد
احدهما من رومية والاخر من اسبانيا والحكومة الامبراطورية اجتمعت في اجراء
الامور حسب القدم وعزموا على سحق الاصلاح بقوة في المجمع العقيد ان يلتم .
وفي ٧ تشرين الثاني اجتمع معاً ملك سكسونيا المنتخب ووالي هسي بخوف في قلعة
فرايدوالد واتفقا على ان وكيالهما في المجمع بعلان بالانفاق وهكذا في حرش
سولنجين ابدعت العناصر الاولى للاتحاد الانجيلي مقابل معاهدة رانسبون وديسو
فافتتح المجمع في اوجسبرج في ١ اكانون الاول ولم يكن الامراء الانجلييون
حاضرين باشخاصهم ومن اول الامر تكلم وكلاء سكسونيا وهسي بكل جرأة قالوا
ان عصاة الفلاحين تسببت عن قساوة جهلية اذ لا بالنار ولا بالسيف يمكن ان
يقطع حق الله من القلب فاذا كنتم عازمين على مقاومة الاصلاح بالعنف تحدث
لكم بلايا اهل من تلك التي قد هربتم منها حديثاً وبالكذ تغلصتم منها . وشعروا
بان نتائج الحكم الذي يبتشرونه مها كان تكون من اهم الامور فاجتهد كل واحد في
تاخير بث الحكم وذلك لكي يكتسب قوة لنفسه ولهذا عزموا على الاجتماع ثانية
في سبيرس في شهر ايار القادم وفي تلك الفترة بقيت احكام نورمبرج على حكمها
قالوا اننا حينئذ ندخل على التمام في البحث عن الايمان المقدس والعدل والصلح .
اما فيليبس من هسي فنبت على رايه فخلصت مفاوضة بينه وبين الملك المنتخب في
آخر شباط سنة ١٥٢٦ واتفق هذان الاميران على انه اذا وقع عليهما قتال بسبب
كلمة الله يقرنان جيوشهما لكي يقاوما اعداءهما وهذه المعاهدة ثبتت في تورغو
وكانت عنيدة ان تاتي بنتائج مهمة

ولم يكتف فيليبس بمعاهدة تورغو فانه اذ تحقق ان كرلوس الخامس كان
مجتهداً في عقد معاهدة ضد المسيح وكنيته الطاهرة كتب مكتوباً بعد مكتوب الى

الملك المنتخب يبين له وجوب الاتحاد مع ولايات اخرى وقال اما انا فاحب الي
 ان اموت واُطرد عن كرسي من ان ارفض كلمة الله . فحصل ارتباك عظيم في
 دار الملك المنتخب وبالواقع كان مانع قوي في طريق اي اتحاد كان بين الامراء
 الانجيليين وهذا المانع هو لوثيروس وملانكتون فان لوثيروس اراد ان التعليم
 الانجيلي يحامي عنه الله وحده فافتكر انه بالنسبة الى امتناع الناس عن الدخول
 فيه تكون يد الله اوضح وتراءى له انه مها كانت الوسائط التي رغبوا بها لابد من
 نسبتها الى جبانة مردولة او عدم الثقة الملمور واما ملانكتون فخشي من ان اتحاد
 الامراء الانجيليين يعجل وقوع نفس القتل الذي رغبوا في التخلص منه . اما فيليبس
 فلم يتوقف عند تلك الملاحظات بل اجتهد في ادخال الولايات المجاورة في
 الاتحاد الا ان اجتهاده لم ينجح فان فرانكفورت لم تشاء الدخول في ذلك ومنتخب
 تراويس ترك مقاومته وقبل مبلغاً مرتباً من الامبراطور حتى ان المنتخب البلاتيني
 الذي كانت محبة نحو الانجيل مشهورة رفض عرض فيليبس . وهكذا اخاب امل
 الامير بجانب الربن واما الملك المنتخب فانه ضد آراء لاهوتي الاصلاح بدا
 براسلة الامراء الذين كانوا دائماً متحدين مع بيت مكسونيا القوي وفي ٢ حزيران
 اجتمع في مجد برج الملك المنتخب وابنة الامراء فيليبس وارنست واوثون وفرنسيس
 من برنسويك ولونيبرج وهنري دوك مكلنبرج والامير ولف من انهلمت والبرت
 وجيهر داميرا منسفلدت وعقد هناك تحت رئاسة الملك المنتخب معاهدة شبيهة
 بمعاهدة تورغو

قال هؤلاء الامراء ان الله القادر على كل شيء اذ قد احيا برحمته التي
 لا توصف بين الناس كلمته المقدسة الابدية التي هي قوت نفوسنا وكنزنا الاعظم
 ههنا على الارض وقد بذل الاكايروس واتباعهم جهدهم في قهرها واستئصالها
 فاننا نحن اذ قد تحمقنا ان الذي ارسلها الى الارض لاجل تمجيد اسمه يعرف كيف
 يحفظها تهمد بحفظ تلك الكلمة المباركة لشعبنا وباستعمال اموالنا وحياتنا وولاياتنا
 ورعايانا وكل ما نملكه لاجل هذه الغاية متكابين لاعلى اسلمتنا بل على قدرة الرب

الفاتحة فقط الذي نريد ان نكون آلات بيده . هذا هو كلام الامراء . وبعد يومين
 قبلت مدينة مجد برج في المعاهدة وقبلها دوك بروسيا الجديد البرت منتخب
 براندنبرج بمعاهدة مستقلة . فمكنا انعقدت المعاهدة الانجليزية ولكن الاخطار التي
 قصد دفعها بها كانت تزيد توعداً فان الاكليروس والامراء اصحاب رومية
 رأوا الاصلاح الذي ظنوه قد اُضحل بنمو بغتة امامهم بطريق مهول واصحاب
 الاصلاح اُضحوا في القوة نظير اصحاب البابا تقريباً فاذا صارت لهم الاكثريه في
 المجمع فالنتائج التي تلحق بالولايات الاكليروسية واضحة فصار المجل على الجرار
 ولم يعد ذلك مسألة تنض اربعة بل كان لابد له من مقاومة حزب قوي ولاجل
 انقاذ العالم المسيحي يحتاج الامر الى غلبات غير غلبات المعلم آك واخذوا الوسائل
 اللازمة سلفاً فان المجمع الاسقفي للكنيسة في منتر عقد ديواناً من جميع اعوانها
 واعتمد على ارسال معتقد بن الى الامبراطور والبابا يطلب منها ان يحفظا الكنيسة
 وفي ذلك الوقت بعينو جرجس دوك سكسونيا وهنري دوك برنسويك
 والكردينال المنتخب البرت اجتمعوا في هالي وعزموا على كتابة عرض الى كرلوس
 الخامس به يقولون له ان تعليم لوثيروس المكروه آخذ في التقدم بسرعة وكل
 يوم يصير اجتهادات لربح الناس حتى رجحنا نحن وبما انهم لا يقدر ان يتنجحوا
 بوسائل لطيفة يجتهدون في اضرارنا بواسطة حثهم رعايانا على العصيان فنحن
 نلتئم مساعداً لامبراطور . ثم قام دوك برنسويك بعد هذا الخطاب حالاً وانطلق
 الى اسبانيا لكي يقنع الامبراطور . ولم يكن ممكناً ان يكون وصوله في وقت انسب من
 الوقت الذي وصل فيه فان الامبراطور كان قد ختم المعاهدة المشهورة بين
 مدريد وفرنسا فلم يبق شيء يخافه في تلك الاطراف وكانت عيناؤه اذ ذاك
 تنظران الى جرمانيا وحدها وكان فرنسيس الاول قد عرض انه يقوم بنصف
 مصاريف حرب ضد الارائقة او ضد الكفار . وكان الامبراطور في اشيولية حيث
 كان عنيداً ان يتزوج باميرة من البرتوكال وكانت شطوط الوادي الكبير
 ترث من ضجة الافراح فكان موكب لامع من الاشراف وجواهر غنية من الناس

يزدحمون في تلك العاصمة القديمة وتياشر تحت قبة كنيسنها الفاخرة جميع طائوس
الكنيسة الاحتمالية للزواج وياشر الخدمة كرد ينال من قِبَل البابا ولم تكن بلاد
الاندلس قد رأت قط حتى في ايام العرب منظراً ابهج واجل من ذلك

ففي ذلك الوقت وصل دوك برنسويك من جرمانيا وطلب من كرلوس ان
ينفذ الملكة والكنيسة من هجمات راهب وتمبرج فحصل الالنفات حالاً الى طلبه وعزم
الامبراطور على استعمال وسائل قوية. وفي ٢٢ اذار سنة ١٥٢٦ كتب الى كثيرين
من الامراء والمدن التي بقيت امينة لرومية وطلب في الوقت نفسه من هنري دوك
برنسويك ان يخبرهم شفاهاً بأنه قد انعم جداً عندما سمع بتقدم الارنقة اللوثرانية
حتى كاد يلاً جرمانيا بالنفاق والخراب وسفك الدماء وأنه بعكس ذلك فرح
جداً باطلاعهم على امانة اكثر الولايات وأنه كان عنيذاً ان يترك جميع المصالح
الأخر ويترك اسبانيا وينطلق الى رومية لكي يعمل رابطة مع البابا ومن هناك
يأتي الى جرمانيا لكي يقاتل وياً وتمبرج المكروه وأنه نظراً اليهم هم يجب عليهم ان
يتمسكوا بايمانهم واذا اراد اللوثرانيون ان يضلوه بواسطة المكيدة والقوة يجب ان
يتحدوا معاً ويقاوموهم بمسارعة وأنه سوف يصل سريعاً ويعضدهم بكل قوته

ولما رجع دوك برنسويك الى جرمانيا طار الحزب الباباوي فرحاً ورفعوا رثوسهم
بكبرياء ودوك برنسويك وبوميرانا والبرت من مكمبرج وجرجس دوك
سكسونيا ودوك بافاريا وجميع امراء الكنيسة حسبوا نفوسهم غالبين لا محالة عندما
قراوا المكاتيب المتهددة الآتية من غالب فرنسيس الاول فعزموا على الحضور
في المجمع القادم لكي يذلوا الامراء الارانقة وان لم يخضعوا يلزمهم الى ذلك
بالسيف ورؤي عن الدوك جرجس أنه قال اني اقدر ان اكون ملك سكسونيا
المنتخب متى شئت. الا أنه بعد ذلك اجتهد ان يفسر هذا الكلام على معنى آخر
وقال مستشار الدوك ذات يوم في ترغو بصوت الظفر ان دعوى لوثيروس
لا تبقى زماناً طويلاً فليحافظ عليها

وبالحقيقة كان لوثيروس يحافظ عليها ولكن لا بالمعنى الذي فهمه المستشار

المذكور فكان يسهر باهتمام على حركات اعداء الله ونظير ملائكته كان
يتصور الوقوف من السيوف مسلولة ضد الانجيل ولكنه طلب قوة اخرى اسمى من
قوة الانسان فكتب الى فردريك ميكونيوس يقول ان الشيطان يظهر غيظه
والاحبار المنافقين يتوأمرون ونحن مهددون بالحرب فحث الشعب لكي يجاربوا
بشجاعة امام عرش الرب بالايمان والصلاة حتى اذا اضمحل اعداؤنا بروح الله
يلجئهم الحال الى السلام فان اعظم احتياجاننا واعظم انعابنا هي الصلاة فدع
الناس يعرفون انهم الآن معرضون لحذ السيف وحنق الشيطان ولخشمهم على
الصلاة

فهكذا كانت جميع الاشياء تؤدى نحو جهاد قوي فكان الى جانب الاصلاح
صلوات المسيحيين وشقة الشعب وشركة متزايدة على عقول الناس لا يمكن لقوة
دفعها واما الباباوية فكان الى جانبها الترتيب القديم وقوة العادة القديمة وغيرها
وبغضه امراء اشداء وقوة ذلك الامبراطور المتندر الذي تسلط على عالمين وكان
قبل قليل قد دفع بعزم طبع فرنسيس الاول. فهكذا كانت حالة الامور

عند افتتاح مجمع

سبارس

الكتبا الثنية

سويسرا وجرمانيا من سنة ١٥٢٢ الى سنة ١٥٢٧

الفصل الاول

ليون يهودا والراهب. قضايا زوينكل. محاوره كانون الثاني

لثنتفت الآن الى اوجه الاصلاح المختلفة لانها من صفاته الجوهرية
ان الوحدة مع الاختلاف والاختلاف مع الوحدة من جملة الشرائع الطبيعية
والكنائسية ايضا. لان الحق هو نظير نور الشمس اي يغدر من السماء واحداً
ويبقى دائماً هو هو بعينه الا انه يتخذ الواناً مختلفة على الارض بحسب الاشباح التي
يقع عليها وكذلك العبارات المختلفة نوعاً قد تدل احياناً على فكر واحد مسمي
باعبار من جهات مختلفة. واية درجة كانت الخليفة تخسر بهجتها وجمالها لو
انبدلت الالوان والصور المختلفة التي لا تحصى التي تكسيها جمالها وجعلت لوناً واحداً
والى اي درجة كان منظرها محزناً لو لم تتألف من جميع المخلوقات وحدة باهرة
وكما ان للوحدة الالهية حقوقها كذا للتنوع البشري حقوقة فلا ينبغي في
الديانة ان تضيق على الله ولا على الانسان فان لم تكن لك وحدة فديانتك ليست
من الله وان لم يكن لك تنوع فديانتك ليست من الانسان ولا توافق ظروف
الانسان ولا عقل الانسان ولا طبيعته على الاطلاق والواجب ان يكون فيها من
الطرفين فهل ترغب ان تزبل من الخليفة واحداً من النواميس التي وضعها الله
لها وهو التنوع غير المحدود كما قيل الاشياء العادمة النفوس التي تعطي صوتاً

مزماراً أو قيثارة ومع ذلك ان لم تعطِ فرقاً لللغات فكيف يُعرف ما زُمِرَ أو ما عُرِفَ به (اكوا ٧: ١) وفي الديانة تنوع قائمٌ من اختلاف الشخصية الذي لا بد من وجوده في السماء ايضاً وفيها ايضاً تنوع ناتج من عصيان الانسان وهذا بالحقيقة مصيبة كبرى

امران يقتادانا على حدٍّ سواء الى الضلال احدهما يبالغ في الاختلاف والآخر يبالغ في الوحدة والتعاليم الجوهرية للتخلص هي الوسط بين هذين الطرفين فاذا طلبنا اكثر من تلك التعاليم فاننا نضرُّ بالتنوع واذا طلبنا اقل منها فاننا نضرُّ بالوحدة. والتطرف الاخير هو من اطوار العقول الخشنة المتبردة الذين لا يكتفون بالمسيح بل يرتبون طرقاً وتعاليم بشرية واما الاول فوجود في عدة طوائف ضيقة ولا سيما الطوائف الرومانية

انه يجب على الكنيسة ان ترفض الضلال والافلايكن ضبط الديانة المسيحية ولكن اذا تطرّف في هذا الفكر الى حد الافراط فالنتائج ان الكنيسة يجب ان تحل السلاح ضد ادنى اساءة وان تحرك لاجل جلالات لفظية محضة فيقيّد الايمان بهذه الطريقة وتستبعد حاسيات المسيحيين وحالة الكنيسة في ازمان كاثوليكيته الحقيقية اي كاثوليكية القرون الاولى لم تكن هكذا فانها كانت ترفض الطوائف التي تحارب حقوق الانجيل الاساسية ولكن هذه الحقوق متى قبلت مرة نترك للايمان حرية كاملة واما رومية فانها ابتعدت سريعاً عن هذا الطريق المحكي وبالنسبة الى قيام سلطة وتعليم الناس في الكنيسة قام الى جانبها وحدة انسانية

وبعد ابتداء طريقة بشرية محضة زاد التهم والاغصاب من عصر الى عصر. فالحرية المسيحية المعتبرة من كاثوليكيي الاعصار الاولى تضيقت اولاً ثم استُعبدت واخيراً خُفّت والاقناع الذي بالنظر الى شرائع الطبيعة البشرية والى كلام الله يجب ان يكون على حرية في قلب الانسان وفيه وضع عليه من الخارج قهراً وصورة يتامو وترتب بطريق توافق علماء البشر فالزمن الكلي بقبوله طوعاً او كرهاً فالتامل والارادة والشعور وكل قوى الانسان التي متى خضعت لكلام الله

وروحهم نشغل ونشغل كثيراً سلبت حريتها واضطرها الحال لقبول ما ترتب
 لها من قبل آخرين وعقل الانسان صار نظير مرآة ترى فيها اشباح كثيرة مع
 انها لا تملك شيئاً في نفسها ولا ريب انه بقي حينئذ انفس كثيرة قد تعلموا راساً من
 الله الا ان اكثر المسيحيين من ذلك الوقت قبلوا آراء الآخرين فقط والايمان
 الشخصي كان امراً نادراً والاصلاح وحده هو الذي ارجع هذا الكثر الى الكنيسة
 ومع ذلك كان الى زمان فسحة سُحح للعقل البشري بالحركة فيها اي بعض
 الآراء اذن بقبولها او رفضها حسب الارادة ولكن كما ان العسكر المحاصر الذي
 يتقدم يوماً فيوماً نحو مدينة محاصرة يلزم المحاصرين ان يحولوا داخل اسوارها
 الضيقة فقط واخيراً يلزمهم بالتسليم كذلك الرياسة من قرن الى قرن ومن سنة
 الى سنة تضيق الفسحة التي اعطتها مؤقتاً للعقل البشري حتى ان تلك الفسحة
 بسبب الهجمات المتوالية لم تلبث ان تكون في الوجود . فان كل ما يجوز للانسان
 ان يحبه او يعتنقه او يعلمه قد ترتب وحكم به في الدواوين الرومانية فاستراح
 المؤمنون من مشقة الفحص والتأمل والجidal ولم يبق عليهم الا ان يكرروا الانفاظ
 والسنن التي تعلموها . ومن ذلك الوقت اذا ظهر في حضن المذهب الروماني
 احد قد ورث المذهب الكاثوليكي من الاعصار الرسولية فمثل هذا الانسان
 شاعراً بعدم اقتداره على التحرك في تلك القبود التي تقيد بها اضطراً ان يقطعها
 وان يظهر ايضاً للعالم المتحير الحرية المطلقة التي للمسيحي الذي لا يتبل شريعة
 غير شريعة الله . والاصلاح بارجاعه الحرية للكنيسة كان عنيداً ايضاً ان يرجع
 تنوعها الاصلي وان يقيم فيها عيلاً لا بينها المشابهة العظيمة التي اتخذتها من والديها
 مع التنوع نظراً الى هيئتها الثانوية وذلك يذكّرنا بالتنوعات الغريبة في الطبيعة
 البشرية وربما كان اوفق لو وُجد هذا التنوع في الكنيسة العامة من دون ان
 يقود الى انقسامات طائفية الا ان تلك الطوائف انما هي عبارة عن ذلك التنوع
 ان سويسرا وجرمانيا اللتين كانتا الى ذلك الوقت كأنهما منفردتين بعضهما
 عن بعض ابتدأنا تقترنان في السنين التي نحن مزمعون ان نمتنع تاريخها ووُجد

ففيها التنوع الذي سبق ذكره والذي كان عنيذاً ان يكون احد صفات المذهب البروتستانتي فانا سوف نرى الناس في هذا المذهب يتفنون في جميع تعاليم ايمانهم الجوهريه ويختلفون مع ذلك في القضايا الثانوية ولا ريب ان الانفعالات البشرية دخلت في تلك المباحث ولكن اذ يتنافس المذهب المذكور على مثل هذا الامتزاج المحزن تراه فضلاً عن انه لا يخفي تنوعاته يذيعه وينادي به

كان زوينكل يتقدم في السيرة المسيحية وعند ما اعتنق الانجيل لوثيروس من ذلك الحزن العميق الذي دخله اولاً وهو في دبر ار فورث اظهر فيه هدواً اقرب احياناً الى الزهو وظهر في المصلح فيما بعد حتى في وقت الاخطار العظيمة كانت الديانة المسيحية قد احدثت تأثيراً مضاداً لذلك بالتعام في ابن جبال التوكبرج المائل الى الطرب فانها نشلت زوينكل من حالته العالمية العادمة الاكثر ثروت وطبعت رزائه في اخلاقه لم تكن طبيعية له وهذه الرزائه كانت ضرورية له جداً وقد راينا كيف انه في اواخر سنة ١٥٢٢ اظهر اعداء كثيرين ضد الاصلاح وهطلت على زوينكل نوبختات من كل جهة وكانت المجدالات تحدث مراراً كثيرة حتى في الكنائس

وكان ليون يهودا على ما يخبرنا احد المؤرخين قصير القامة ولكنه كان كثير المحبة للفقراء وملآن غيرة ضد المعلمين الكذبة فوصل الى زورنخ في اواخر سنة ١٥٢٢ لكي يكون راعياً لكنيسة مار بطرس وخلفه في انسلدان اوسوالد ميكونيوس وصار ذلك ربحاً ثميناً لزوينكل وللاصلاح فبعد وصوله بمدة وجيزة كان ذات يوم في الكنيسة التي انتخب راعياً لها فسمع راعياً او غسطينياً يدعي بعزم ان الانسان من نفسه قادر ان يفي عدل الله فقال له ايها الاب المحترم اصغ اليّ قليلاً واتم ايها الامالي الاعزاء اهدأ فاني اتكلم كما يليق بمسيحي وحينئذ برهن للشعب كذب التعليم الذي سمعه وعند ذلك قام اضطراب عظيم في الكنيسة وفي الحال هجم كثيرون بحمق على هذا الخوري الصغير من انسلدان فبرز زوينكل امام المجمع الكبير مستأذاً بان يوضح تعليمه بحضور وكلاء الاسقف والمجمع اذ

رغب في انهاء هذا القلاقل عين مجتمعا يعتقد في ٢٩ كانون الثاني سنة ١٥٢٣
فانتشرت الاخبار بسرعة في سويسرا باسرها فصرخ اعلو بغضب قائلين ان
مجتمعا من الاوباش سوف يعتقد في زوريج وجميع المسؤولين من الشوارع سوف
يكونون هناك واذ اراد زوينكل ان يستعد للنزاع اذاع سبعا وستين قضية وابن
التوكنبيرج قاوم البابا بجماعة امام كل سويسرا

قال ان كل الذين يزعمون ان الانجيل ليس شيئا من دون تثبيت الكنيسة
له يجدفون على الله

ان يسوع المسيح هو الطريق الوحيد للخلاص لجميع الذين كانوا والكائنين
والذين سيكونون

ان جميع المسيحيين هم اخوة المسيح واخوة بعضهم لبعض وليس لهم اب على
الارض وهكذا الرهبانيات والطوائف والاحزاب يستطون الى الحضيض
لا يجب ان تنهر الذين لا يقرؤن بغلظهم ما لم يشوشوا راحة الجمهور بواسطة
تصرفهم المعلوم. فهذه هي البعض من قضايا زوينكل

واجتمع يوم الخميس في ٢٩ كانون الثاني باكرًا في مجلس المجمع الكبير اكثر
من ست مئة شخص فان الوطنيين والغرباء من التلامذة واصحاب الرتب
والاكليروس اجابوا دعوة المجمع لم وكانوا يسألون بعضهم بعضًا قائلين ماذا
تكون نهاية كل هذا فلم يجسر احد على الجواب ولكن الاصغاء والحيرة والهاج التي
ملأت هذا المجمع بين واضحا انهم توقعوا نتيجة غير اعتيادية

والوالي روست الذي كان قد حارب في مارغنان هو رئيس ذلك المجمع
والفارس يعقوب دي انويل ورئيس مجمع قسطنطينيا الاسقفي وفابر النائب العام
وعلماء آخرون كثيرون حضروا هناك كوكلاء للاسقف وكان سياسيين هوفستتر
مرسلًا من طرف شافهوسن وهو الوكيل الوحيد من قبل المقاطعات الحرة لان
الاصلاح لم يزل ضعيفا في سويسرا وكان على مائدة في وسط المجلس نسخة من
الكتاب المقدس فجلس زوينكل امامها وكان قد قال انني مزعوج ومعدب

من كل جهة ومع ذلك ابقى ثابتاً متكللاً على قوتي الذاتية ولكن على المسيح الصخرة
الذي بعوته اقدر ان افعل كل شيء

ثم قام زوينكل وقال اني قد ناديت بان الخلاص هو يسوع المسيح وحده
ولهذا السبب انا مقتوف في كل سويسرا كاراتيكي ومفضل للشعب وعاصي فالآن
باسم الله انا واقف هنا

وعند ذلك تحولت جميع الابصار الى فاير فقام واجاب قائلاً انني لم ارسل
الى هنا لاجل الجدل بل انما لكي اصغي فاخذ الجمهور يصيحون متعجبين فاستنلى
فاير قائلاً ان مجمع نورمبرج قد وعد بانعقاد مجمع بعد سنة فيجب ان نتظر الى
ان يتعقد

فقال زوينكل عجباً. اليست هذه الجمعية الكبيرة العاملة جيدة كغيرها من
الجمعيات. ثم التفت الى رؤساء المجمع وقال ايها السادة المتعنون حاموا عن كلمة الله
فحصل سكوت عظيم بعد هذا الطلب ثم قال الوالي اذا كان لاحد شيء
يقوله فليقل. ثم حصل سكوت ايضاً. فقال زوينكل اني اطلب من جميع الذين
قد قدفوني وانا اعلم ان كثيرين منهم موجودون هنا ان يتقدموا ويخونوني حباً
بالحق. فلم يطق احد بكلمة فكرر زوينكل طلبه ثانية وثالثة ولكن من دون نتيجة اما
فاير فلما ضايقه زوينكل تلك المضايقة قام وقال انه قد اقنع راعي فيلسباخ بقاطعه
ولكنه الآن في السجن. ثم عاد الى سكوته الاول فباطلاً كان يطلب منه ان يقدم
الاسباب التي بها اقنع ذلك الراعي فانه ابي التكلم بكل عناد وسكوت العلماء
الرومانيين هذا اوقع المجمع في الضجر فسمع صوت من اطراف المجلس يقول اين
هم الآن اولئك القوم الشجعان الذين يتكلمون بصوت عال جداً في الاسواق.
تعالوا ونقدموا ههنا هوذا رجلكم. فلم يتحرك احد. وعند ذلك قال الوالي متبسماً
الظاهر ان السيف العظيم الذي ضربت به راعي فيلسباخ لا يخرج من غمده اليوم
وحينئذ صرف المجمع

ولما اجتمعت الجمعية بعد الظهر حكم المجمع ان المعلم اوارنج زوينكل بما انه لم

يُوجِبُ من احد بقدر ان يداوم الوعظ بالانجيل المقدس وان باقى الاكايروس في
 الابالة لا يجب ان يعلموا شيئاً لا يقدرّون على اثباته من الكتب المقدسة
 فقال زوينكل الحمد لله الذي منح الغلبة لكلمته في السماء وعلى الارض وعند
 ذلك امثالاً فابر حقاً وقال ان قضايا المعلم اوزيرخ هي مضادة لكرامة الكنيسة
 وتعليم المسيح وانا ابرهن ذلك. فاجاب زوينكل وقال افعل ما قلت. الا ان
 فابر لم يرد ان يجادل الا في باريس او كولون او فريبرج. فقال زوينكل اني
 لا اقبل قاضياً غير الانجيل فانه قبل ان تنزع واحدة من كلماته تشق الارض
 تحنك. فقال فابر انكم دائماً تقولون الانجيل الانجيل والحال ان الناس بقدر
 ان يعيشوا بالقداسة والسلام والمحبة بلا انجيل
 وعند ذلك قام الحاضرون عن مجالسهم بغضب وهكذا انتهى الجدل

الفصل الثاني

تقدم الاصلاح. الصنم في ستادلفون. زينة صور القديسين

ظفر الاصلاح في الحوادث المار ذكرها ولم يبق الا ان يسرع بانتصاره
 فبعد الامور المذكورة في زورنخ حين انبكم احذق انصار البابا لم يكن من تجاسر
 على مضادة التعليم الجديد الا انهم جربوا السلحة من نوع آخر فان ثبات زوينكل
 وحرية اخافا اعداءه ومن ثم التجأوا الى وسائل خصوصية لاجل اذلاله وبينما
 كانت رومية لاحقة لوثيروس بحروماتها حاولت ربح مصلح زورنخ بلطافتها فانهى
 الجدل حتى اتى لزيارة زوينكل رئيس حراس البابا ابن الوالي روست ومعه
 القاصد اينسيوس حاملاً منشوراً باباويّاً فيه دعا ادرينانوس السادس زوينكل
 ابنه الحبيب وأكد له محبة الخصوصية نحوه. وفي الوقت نفسه الح البابا على زك
 لكي يفتح زوينكل فسالة اوسوالد ميكونيوس قائلاً وماذا قال لك البابا ان
 تقدم له فاجاب زك كل شيء ما عدا الكرسي الباباوي

ولم يكن يوجد تاج ولا عكازة ولا برنيطة كرد ينال الا كان البابا يرشي بها
 مصليخ زورنخ . فضلت رومية ضالاً مستغرباً في هذا الامر وكل ما قدمته لم يجد
 لها نفعاً لان زوينكل كان عدواً لرومية اقسى من لوثيروس عليها والثفاته اقل
 جداً من الثفات مصليخ سكسونيا الى الطفوس والافكار القديمة العهد وكفاه من
 جهة عادة مها كانت برية في نفسها انها مقرونة بنوع من الفساد فهم عليها بشدة
 وقال ان كلمة الله وحدها يجب ان نقف

وبما ان رومية لم تفهم ما هو جار في العالم المسيحي لكنهما وجدت مشيرين
 اجتهدوا ان يرشدوها الى الطريق . واذا غناظ فابر عندما راي البابا بواضع
 نفسه هكذا امام خصمه بادرا الى انارته . كان رجلاً ملقاً على شفتيه ابتساماً دائماً
 وكلمات مثل العسل في فم وظهر من كلامه انه صدق لكل انسان حتى الذين
 قرفهم بالارنقة مع ان بغضته كانت قتالة ومن ثم اذ كان المصليخ بورتي باسمه اي
 فابر يعني حداد كان يقول ان نائب قسطنسيا هو حداد كذاب فليحل السلاح
 جهاراً ويرى كيف يحامي عنا المسيح

وهذه الكلمات لم تكن مجرد افتخار باطل لانه عندما كان البابا يمدح زوينكل
 على فضائله السامية وثقته الخصوصية التي يثقها به كانت اعناء المصليخ تزداد
 عدداً في سويسرا باسرها فان الجنود العناق والعيال العظيمة ورعاة الغنم في
 الجبال قرنوا بغضتهم معاً ضد هذا التعليم المضاد اطوارهم في لوسرن علواً تمناً
 عظيماً سموه آلام زوينكل واذا عوا اخباره فخر الشعب تمثال المصليخ الى الوند
 يصرخون انهم كانوا عنيد بن ان يقتلوا هذا الارانيكي وقبضوا على بعض زورنخيين
 وجدا عرضاً في لوسرن والزموم بالظر الى هذا العمل السخري فقال زوينكل
 انهم لا يزعموني فان المسيح هو دائماً مع اتباعه واجلاس ايضاً نادى بالتهديدات
 ضده . قال مشير مولينان لوكلاء المقاطعات الحرة ايها الاصحاب الاعزاء قاوموا
 الدعوى اللوثرانية ما دامت الفرصة فانه في زورنخ لم يلبث الرجل ان يكون
 رباً في بيته

وهذا الهياج بين الاعداء دل على ما جرى في زورنج دلالة اوضح من اية
 مناداة كانت وبالتحقيقة ان الغلبة انت بشر والغالبون كانوا يملكون البلاد شيئاً
 فشيئاً بالتدريج والانجيل كل يوم يتقدم نقداً جديداً فان اربعة وعشرين راهباً
 وعدداً كبيراً من الواعظين طلبوا باختيارهم من المجلس ان يصلح قوانينهم فحكم بان
 يُبدل هؤلاء الخوارنة الكسالى باناس انقياء علماء يؤمرون بان يعملوا شبان
 زورنج تهاليم مسيحية كريمة وان يبدلوا صلواتهم المسائية وقداساتهم اللاتينية بايضاحهم
 كل يوم اصحاحاً من الكتاب المقدس حسب المتن العبراني والتمن اليوناني أولاً
 للعلماء ثم للشعب

في كل جيش عدد من الابطال الجسورين الذين يتركون محالهم وشعبهم
 قبل الوقت على مواضع كان ينبغي ان تترك الى حين . فان خوربا شاباً يقال له
 لويس هتزر اشهر رسالة في اللغة الجرمانية سماها قضاء الله على الايقونات احدثت
 حركة عظيمة حتى صارت الايقونات مكروهة جداً عند جانب من الناس وكان
 في مكان يقال له ستادلهوفن خارج ابواب المدينة مركزاً صليب متقن النقش
 وغني الزينة واذا كان اصحاب الاصلاح ذوو القبرة الشديدة يشتمون من
 المخرافات الناجمة عن ذلك الصليب لم يقدرُوا ان يمرُّوا من هناك دون ان
 يطلقوا عنان غيظهم . قال بولنجر ان رجلاً اسمه كلاود هوتنجر فاضلاً وخبيراً
 بالكتب المقدسة صادف طحان ستادلهوفن صاحب ذلك الصليب فسأله متى
 تطرح اصنامك فاجابه الطحان ليس احد يلزمك الى عبادتها . فقال هوتنجر أما
 تعلم ان الكتب المقدسة تنهانا عن اتخاذ تماثيل منحوتة . فقال الطحان فاذا اذا
 كان لك سلطان بان ترفعها فاننا اتركها لك . فظن هوتنجر انه سمح له لان يفعل
 ذلك وبعد قليل في اخر ايلول رآه قوم مجنأين على ابواب المدينة بجاعة من
 الالهامي ولما وصلوا الى الصليب حنوا حوله بتأن حتى سقط التمثال الى الارض
 بانسحاق عظيم

وهذا العمل الجسور احدث خوربا في كل جانب فكنت تظن ان الديانة

نفسها قد سقطت بسقوط صليب ستادلهوفن فصرخ اصحاب رومية انهم اجرموا
 بقدنيس المتدسات وانهم يستحقون الموت فامر الجمع بالقاء القبض على الذين
 كسروا التمثال . فصرخ زوينكل واقرانه عن منابرهم كلاً ان هوتجر واصحابه هم
 غير مذنين قدام الله ولا مستحقين الموت ولكن يجوز قصاصهم لانهم تعدوا وعلوا
 ذلك بدون اجازة المحكام

وكان مثل هذه الاعمال يحدث دائماً في تلك الاوقات فان خورياً للكنيسة
 على اسم مار بطرس اذ راي ذات يوم امام الكنيسة عدة من الفقراء بما يكون ماكل
 ردية وهم لا يسون ثياباً رثة قال لواحد من اقرانه ملثفتاً الى زينة تماثيل القديسين
 الثمينة اني ارجب في ان اتزع زينة هذه الاصنام الخشبية لكي ابتاع ثياباً لاعضاء
 يسوع المسيح هؤلاء المساكين . وبعد ايام قليلة بعد نصف الليل بثلاث ساعات
 صباحاً اخفى القديسون وجميع زينتهم فالتى المجلس هذا الخوري في السجن مع انه
 صرح ببراءته من هذا العمل فصرخ الشعب يا للعجب انه القطع من الخشب هي
 التي امرنا يسوع ان نكسوها الاله لاجل هذه التماثيل سوف ينول للصالحين كنت
 عرباناً فكسوتوني

وهكذا كلما اشددت المقاومة تقدم الاصلاح وكلما تضابق نما وقوي وتهدد
 بالانقلاب كل ما مقاومة

الفصل الثالث

جنال تشرين الاول . راي زوينكل من جهة الكنيسة . ميكويوس في زورنخ .
 احباء العلوم

ان الامور المشار اليها آنفاً وان جازت الحدود لم تخل من الافادة واستازم
 الامر جهاداً جديداً لاجل الحصول على غلبة جديدة لانه في الامور الروحية كما
 في الامور العالمية لا غلبة من دون جهاد وبما ان اجناد رومية وقفوا غير متحركين

النم تلامذة الاصلاح ان يشرعوا بالعمل وفي الواقع كان الولاة في ارتباك وهم ياج
 وشعروا بضرورة استنارة ضمايرهم ولاجل ذلك عزموا على تعيين جلال آخر
 عمومي باللسان المجرماني يبحث فيه عن قضية الاصنام وذلك بحسب الكتب
 المقدسة

ومن ثم طلب من اساقفة كوبروقسطنسيا وباسل ومن المدرسة في باسل
 ومن الاثنى عشرة مقاطعة ان يرسلوا وكلاء الى زورنخ اما الاساقفة فابوا قبول
 هذه الدعوة واذ تذكروا الحالة النعيسة التي كان عليها وكلاؤهم في الجبال السابق
 قلما مالوا الى تكرار مثل تلك المناظر المذلة قائلين ليتجادل الانجيليون اذا شاءوا
 ولكن ليتجادلوا وحدهم في المرة الاولى كان الحزب الروماني صامتا وفي المرة
 الثانية عزموا على عدم الظهور ولعل رومية ظنت ان الجهاد العظيم يبطل لعدم
 وجود المجاهدين . ولم يكن الاساقفة وحدهم في عدم قبول الحضور بل اهل
 مقاطعة انترودن اجابوا انه لا علماء بينهم بل خوارنة افاضل انقياء فقط يوضحون
 الانجيل كما اوضحه آباؤهم وانهم لا يرسلون وكلاء الى زورنكل واصحابه ولكن اذا
 وقع في ايديهم فانهم يعاملونه معاملة تنزع منه كل رغبة للسقوط في مثل هذه
 الذنوب . ولم يرسل وكلاء الا شافهاوسن وسنت غال فقط

وفي ٢٦ تشرين الثاني بعد الوعظ ملأت دار الحكومة البلدية الكبيرة جماعة
 اكثر من تسع مئة شخص مؤلفة من اعضاء المجلس الكبير ومن ثلاث مئة وخمسين
 خوربا وكان زورنكل وليون يهودا جالسين بالقرب من مائدة عليها العهدان
 العتيق والجديد بلغتهما الاصليتين فتكلم زورنكل اولاً ونقض بذراع قوية سلطان
 الرياسة وسلطان مجامعها وثبت حقوق كل كنيسة مسيحية وحقهم بحرية الاعصار
 التي لم تعرف فيها الكنيسة مجامع مسكونية ولا مجامع اقليمية فقال ان الكنيسة العامة
 هي ممتدة في جميع العالم حيثما يوجد الايمان بالمسيح في اهند كما في زورنخ واما
 الكنائس الخصوصية فانها توجد في برن وشافهاوسن وهنا ايضا ولكن الباباوات
 مع كردنا اليهم ومجامعهم ليسوا الكنيسة العامة ولا كنيسة خاصة . ثم استلى بنشاط

قائلاً ان الجماعة التي انكم الآن امامها هي كنيسة زورنخ فانها ترغب ان تسمع كلمة الله ولها حق ان تامر بكل ما يبان لها مطابقاً للكتب المقدسة
 فهكذا استند زوينكل على الكنيسة ولكن استناده كان على الكنيسة الحقيقية ولم يكن على الاكليروس وحدهم ولكن على جماعة المسيحيين اي على الشعب فكل ما نقوله الكتب المقدسة عن الكنيسة بوجه العموم نسبة الى الكنائس الخصوصية ولم يكن يفكر ان احدى الكنائس تغلط اذا اصغت بخضوع لكلمة الله . ورايه هو ان المجلس العظيم البلدي ينوب عن الكنيسة سياسياً وكنائسياً ففي اول الامر اوضح كل قضية وهو على المنبر وعند ما اقنع عقول سامعيه بالحق رفع الدعوى الى المجلس العظيم الذي حكم مع خدام الكنيسة بما يوافق مطلوب الكنيسة
 وفي غياب وكلاء الاساقفة قام كونراد هوفان الرجل الشيخ الذي كان واسطة لانتخاب زوينكل لزورنخ فحاول المحاماة عن البابا وذهب الى ان الكنيسة اي النطيع او الرعية لاحق لها ان تبحث في مثل هذه الامور فقال انني اقيم ثلاث عشرة سنة في هيدلبرج في بيت عالم عظيم يقال له المعلم بوس رجلاً فاضلاً نقياً قد آكلته وشاربته زماناً طويلاً وانا اسحب مطرف اللذات معه الا انني كنت دائماً اسمعه يقول انه لا يليق البحث عن مثل هذه الامور وهكذا ترون — فكان الجميع مستعدين للضحك الا ان الوالي منعهم من ذلك فاستولى هوفان قائلاً . فلننتظر اذاً جميعاً فاني لا اجادل الآن ولكن اطيع اوامر الاسقف ولو كان منافقاً

فاجاب زوينكل أنتظر جميعاً . فمن تراه يحضر جميعاً . البابا مع بعض الاساقفة الكسالى الجاهل الذين لا يعملون شيئاً الا ما يوافق شهوتهم . كلاً فان الكنيسة ليست هناك فان هنغ وكسخت (هاتان هما قرنتان بجوار زورنخ) هما في الحقيقة احق ان تسميا كنيسة من جميع الاساقفة والباباوات معاً
 فهكذا عاضد زوينكل حقوق الشعب المسيحي الذي كانت رومية قد جردته من حقوقه والجماعة التي تكلم في حضرته لم تكن في حكمه كنيسة زورنخ بل نائبيها

الاول . فهذا هو ابتداء الطريقة الفسيحية في عصر الاصلاح فان زوينكل رفع
زورنج من اسقفية اسقف قسطنسيا وفصلها عن سلطة الرياسة اللاتينية وبني على
ذلك التعليم بان القطيع اي الجماعة المسيحية هي الكنيسة وكانت البلدان الاخر
عنيدة ان تمسك بها فيما بعد

فطال الجدل وقام كثير من الخوارجة المحاماة عن الايقونات ولكن من
دون استشهاده بالكتب المقدسة فدحض زوينكل واخرون من المصلحين آراءهم
بواسطة الكتاب المقدس فقال احد الرؤساء ان لم يتقدم احد لاجل المحاماة
عن استعمال الايقونات ببراهين ماخوذة من الكتب المقدسة فاننا ندعو البعض
من احزابها باسمائهم . ولما لم يتم احد دعي خوري وادسنبويل فاجاب وكيلة انه
قد ارسلني عوضاً عنه ولكني لا اجاب عنه . فانضح ان كلمة الله اثرت في تلك
الجماعة تائيداً واصحاب الاصلاح امتثلوا نشاطاً وحرية وفرحاً واما اخصامهم
فكانوا خرساً مترعجين حزناً فدعوا كل واحد منهم بعد الاخر اي خوارجة لوفن
وغلانفلدن ووتركيون ومدبر وخوري بارنسنبويل مع الدومينيكيين والرهبان
البعض المشهورين لاجل وعظهم بالمحاماة عن الايقونات والعداء والقدسين
والقداس ولكنهم جميعاً اجابوا بانهم لا يقدر ان يقولوا شيئاً محاماةً عن هذه
الامور وبانهم من الآن وصاعداً يتفرغون لدرس الحق . قال احدهم اني الى الآن
قد التفت انكالي على المعلمين القدماء واما الآن فاني اؤمن بالمستجدين فصرخ
زوينكل لا يجب ان تؤمن بنا ولكن بكلمة الله فان الكتب المقدسة وحدها هي
التي لا يمكن ان تغلط ابداً وكانت الجلسة طويلة والليل مقبلاً فوقف الرئيس
هو فسترم من شافهوسن وقال تبارك الله القادر على كل شيء الابدني لانه اعطانا
الظفر في كل شيء وهو حينئذ حرض مشيري زورنج ان يتزعوا الايقونات كافة
ويوم الثلاثاء اجتمع الجمهور ايضا لاجل البحث في تعليم القداس وكان فادبان
صاحب الكرسي فقال زوينكل ايها الاخوة بالمسيح حاشا لنا ان نفتكر باننا يوجد
غش او كذب في جسد ودم المسيح . ومقصودنا الوحيد هو ان نبين ان القداس

ليس ذبيحة بقدر انسان ان يقدمها لله عن آخر ما لم نسلم ان الانسان يتدبران
ياكل ويشرب عن صدقه

وبعد ان سال قاديان مرتين هل حضر من يرغب في ان يعضد بواسطة
الكتب المقدسة التعليم المدحوض ولم يجاب احد صرح رهبان زورنخ والواعظون
وكثيرون آخرون من الاكابر وسائرهم متفقون مع زوينكل. ولم يقلب المصلحون
هكذا احزاب التعاليم القديمة حتى التزموا ان يقاوموا تلك الارواح اللجوجة التي
تطلب تجديدات قهرية وحالية لا اصلاحاً حكيماً تدريجياً فقام كونرند غرايل
التعيس وقال انه لا يكفي الجدل عن القديس بل يجب ان نبطل مساوئه.
فاجاب زوينكل ان المجلس سوف يصدر حكماً في هذا المعنى. وعند ذلك صرخ
سيمون ستوميف ان روح الله قد حكم فلماذا نحيل المسئلة الى حكم المجلس

فنهض القائد شمدت من كسخت برصانة وقال بعبارات مملوءة حكمة
دعونا نعط المسيحيين ان يقبلوا المسيح في قلوبهم. فانكم الى هذه الساعة قد سعيتم
جميعكم وراء الاصنام فان سكان السهول قد ركضوا الى الجبال وسكان الجبال
ذهبوا الى السهول فذهب الفرنسيون الى جرمانيا والجرمانيون الى فرنسا
وانتم الآن تعلمون الى اين يجب ان تذهبوا فان الله قد جمع كل الاشياء في المسيح
فاتم يا سكان زورنخ الكرماء اذهبوا الى الينبوع الحقيقي فعسى المسيح اخيراً ان
يدخل بلادكم ثانية ويملك هناك ملكوته القديم

فهذا الخطاب احدث تأثيراً عميقاً ولم يقف احد للجواب عليه فقام زوينكل
بدهشة وقال ايها السادة المحسنون ان الله معنا وهو يجاي عن علمه فتقدموا اذا
الآن باسم الله وعند ذلك غلبت عليه حاسياته حتى انه لم يعد يمكنه ان يتقدم في
كلامه فيبكي ومزج كثيرون دموعهم بدموعه. وهكذا انتهى الجدل فنهض
الروساء وشكرهم الولي واذا التفت المجدي الشيخ نحو الجميع قال برصانة بذلك
الصوت الذي سمع مراراً كثيرة جداً في فلاة الحرب فالآن اذا دعونا تبص على
سيف كلمة الله فعسى الرب ان ينجح عمله

وهذا الجبل الذي حدث في شهر تشرين الثاني سنة ١٥٢٣ كان قاطعاً
 وأكثر الخوارنة الذين حضروا رجعوا جالسين في غير الاقسام المختلفة من المقاطعة
 فشعرت كل سويسرا بمفاعيل دينك اليومين وكنيسة زورنخ التي كان لها دائماً
 نوع من الاستقلال نظراً الى كرسي قسطنسيا انفتحت حينئذ انفتاحاً تاماً وعوضاً
 عن الاستناد على البابا بواسطة الاسقف استندت من ذلك الاوان فصاعداً
 بواسطة الشعب على كلمة الله فاسترجعت زورنخ الحقوق التي كانت رومية قد
 سلبتها منها فكانت المدينة والقرى ثقاتل معاً بلدة لاجل عمل الاصلاح والمجلس
 الكبير اتبع حركات الشعب وكانت المدينة والقرى في جميع الاوقات المهمة تعلن
 آراءها. فان لوثيروس كان قد ارجع الكتاب المقدس الى العالم المسيحي واما
 زوينكل ففات هذا الحد ورد عليه حقوقه وذلك من اخص صفات الاصلاح
 في سويسرا وحفظ التعليم الصحيح ^{الصحح} اسلم تحت سلطة الله للشعب وابتانت الحوادث
 الحديقة ان الشعب المسيحي يقدر ان يحافظ على هذه الوديعة الكريمة احسن من
 الخوارنة والاحبار

ان زوينكل لم يسمح لنفسه بالافتخار بالقلبة بل بعكس ذلك كان الاصلاح
 حسب ارادته جارياً باعتماد عظيم ولما طلب المجلس راية قال ان الله يعرف
 قلبي وهو يعلم اني مائل الى البنين لا الى الهدم وانا عالم بانّه يوجد بعض اناس
 ضعفاء يحب ملاقاتهم فدعوا القديس بئلى ايضاً من الزمان في جميع الكنائس
 ايام الاحاد ولتتميز من الافتراء على الخوارنة الذين يقيمونه. فاصدر المجلس امراً
 بهذه الغاية ونفي هوثيم وهو خروتير احد اصدقائه من المقاطعة الى مدة سنتين
 ونهياً عن الرجوع بلا اذن

ان الاصلاح في زورنخ اتبع طريقاً حكماً مسيحياً فكان كل يوم ينهض تلك
 المدينة اكثر فاكثروا وكان يكسبها مجداً في اعين جميع اصدقائه كلمة الله ومن ثم
 اولئك الذين قد حيوا النور الجديد البارغ على الكنيسة من اهلالي سويسرا شعروا
 بانجذاب قوي نحو زورنخ فان اوسوالد ميكونيوس الذي طرد من لوسرن اقام

سنة اشهر في انسدان واذ انه كهُ النعب وحر الشمس وهو راجع ذات يوم من سفره الى غلاريس راي ابنة الصغير فيلكس يركض للفائه لكي يخبره بانّه قد دُعي الى زورنخ لكي يناظر على احدى المدارس واذ لم يقدر اوسوالدان يصدق بمثل تلك البشارة المفرحة تردد بين الخوف والرجاء. واخيراً كتب الى زوينكل يقول له انا لك . وراه غارولدسك بنطاني بتاسف لان افكاراً مكدة ملأت ضميره فقال له واسفاه ان جميع الذين يقرون بالمسيح ينطلقون الى زورنخ فاني اخشى من اننا سوف نهلك يوماً كلنا هناك . وهذه النبوة المحزنة قد تمت عاجلاً في سهول كابل بموت غارولدسك نفسه واخرين كثيرين من اصدقاء الانجيل

واخيراً وجد ميكونيوس في زورنخ ملجأ آميناً . وسالته الذي لثب في باريس بسبب قامته بالشيطان الكبير اهل واجباته فكريس ميكونيوس كل قلبه وقوته لانماها ففسر تصانيف العلماء اللاتينيين واليونانيين وعلم البيان والمنطق وكان شبان المدينة يصغون اليه بكل بهجة . فكان ميكونيوس عنيداً ان يكون للفرن الجديد ما كانه زوينكل للفرن العتيق

وخاف ميكونيوس في اول الامر من كبر عمر التلامذة الذين كانوا تحت عيادته الا انه تشجع ايضاً شيئاً فشيئاً ولم يمض الا قليل حتى وجد بين تلاميذه شاباً ابن اربع وعشرين سنة تبلغ من عينيّه حب الدرس اسمه توما بلاترو هو من اهلالي فالوا . وُلد في ضيعة اسمها غراخن فن جوار تلك الجبال الفراء كان عنيداً ان يخرج اعظم الرجال الذين ظهروا في القرن السادس عشر واذ كان بلاتر ابن تسع سنوات وُضع تحت تدبير خوري من افاريه كان بضربه مراراً كثيرة بقساوة شديدة حتى يصرخ كما يخبرنا هو نفسه كجدي تحت السكين ثم اخذه احد اعمامه الى المدارس الجرمانية وكان قد بلغ من العمر عشرين سنة الا انه بسبب انتقاله من مدرسة الى مدرسة كان بالكاد يعرف القراءة ولما وصل الى زورنخ عزم على تحصيل المعارف واذ دخل مدرسة اوسوالد قال لنفسه هنا سوف تعلّمين او

تموتين فاشرق نور الانجيل في قلبه وفي ذات صباح شديد البرد ولم يكن له وقود
لوجاق المدرسة الذي كان من واجباته ان يوقده دائماً فقال في نفسه لماذا
تحتاج الحطب وفي الكنيسة اصنام كثيرة ولم يكن قد اتى احد الى الكنيسة مع ان
زوينكل كان عبيداً ان يعطوا وكانت الاجراس تدعو الناس الى الاجتماع فدخل
بلا تر يهدو وقبض ثمثال القديس يوحنا مركزاً على مذبح وطرحه في الوجاق
قائلاً انزل فانه لا بد من دخولك ولا ريب ان هذا العمل لم يكن زوينكل
رضي به

وبالحقيقة ان الشكوك والخرافات كليهما كانا عبيد بن ان بفانلا باسلحة افضل
من هك فان زوينكل واقرانه كانوا قد اعطوا يد الشركة لميكونيوس وهو كل
يوم فسر العهد الجديد في كنيسة السيدة امام جامعة متعطشة مصغية وحدث
جبال آخر مشتهر في ١٢ و٤ اكانون الثاني سنة ٥٣٤ اكان ايضاً قاتلاً لرومية
وباطلاً صرخ الراهب كوخ بقوله ان الباباوات والكرد ينالون والاساقفة والمجامع
هي كنيسة

فكان كل شيء اخذاً في التقدم في زورنخ وبقول الناس تزداد استنارة
وقلوبهم تزداد ثباتاً والاصلاح يزداد قوة فكانت زورنخ حصناً اكتسبه التلاميذ
الجديد وكان عبيداً ان يمتد من اسوارها الى كل الجمهورية

الفصل الرابع

جميع لوسرن. ازالة الايقونات. اصلاحات. رفع الدعوى الى الشعب

ان الاختصاص عرفوا جيداً ما هي نتائج تلك التقلبات في زورنخ فشعروا بلزوم
ضربة قوية. فكفى بهم السكوت وعزم اجناد سويسرا المدرعون بالحد يد على

القيام اخيراً وكلما قاموا في الماضي تضرجت فلاة الحرب بالدماء
 وكان الجمع قد التأم في لوسرن واجتهد الاكبروس في استمالة مجلس الامة
 الكبير اليهم. فسلمت فريبرج والمقاطعات المستوعرة بسهولة وبقيت برن وباسل
 وسولمور وغلاريس وابنزل مترددة وشغافوسن مائلة نحو الانجيل ولكن زورنخ
 وحدها قامت بمحاربة للجماعة عنه والحك احزاب رومية على الجماعة بان تميل
 الى طلباتهم واغراضهم وقالوا فليمنع الشعب عن الوعظ بتعليم جديد اولوثراني
 وعن ذكر ذلك سرا او جهرا وعن التكلم او الجدل في مثل هذه الامور في
 الحوانيت. هذه هي الشريعة الكنائسية التي رغبوا في اثباتها في تلك البلاد المتعاهدة
 فكُتبت تسع عشرة قضية لهذه الغاية قبلها جميع المقاطعات ما عدا زورنخ
 وذلك في ٢٦ كانون الثاني سنة ١٥٢٢ وارسلت الى جميع الولاة باوامر تطلب
 منهم ان يباظروا على حفظها بتدقيق. قال بولنجر ان ذلك احدث فرحاً عظيماً
 بين الخوارنة وحرناً شديداً بين المؤمنين. وكان عنيداً ان يتندي اضطهاد ربه
 رؤساء المعاهدة بانقان

ومن جملة الذين قبلوا رسالة الجمع اولاً هنري فلاكنستين من لوسرن والي
 بادن. وكان هو يتخير لما نفي من زورنخ لاجل نزعه صليب ستادلهوفن قد ذهب
 الى تلك المقاطعة حيث لم يخف رايته واذا اتفق ذات يوم انه كان على الاكل في
 حانوت اسمه حانوت الملاك في زورنخ قال ان الخوارنة يفسرون الكتب المقدسة
 غلطاً وان الانسان يجب ان يتكل على الله وحده. واما صاحب الحانوت فكان
 دائماً يدخل ويخرج لاجل جلب الخبز والخمر واصفى هذه العبارات التي ظهرت له
 غريبة وذهب هو يتخير في يوم آخر لزيارة صديقه يوحنا سنفوتر من سخينسين وبعد
 ان اكلا وشربا معا سأل سنفوتر ما هو هذا الايمان الجديد الذي ينادي برعاة
 زورنخ فاجابه هو يتخير انهم ينادون ان المسيح قد دُبح مرة واحدة لاجل جميع
 المسيحيين وانه بواسطة تلك الذبيحة الواحدة قد طهرهم واقتداهم من جميع خطاياهم
 ويبينون من الكتب المقدسة ان القداس انما هو اكلوبة

وكان هوتنجر بعد ذلك في شباط سنة ١٥٢٢ قد ترك سويسرا وذهب في شغل الى والدشات على الجانب الآخر من نهر الرين فصار الاهتمام بالقبض عليه وبالقرب من نهاية الشهر نفسه بعد ان قطع الزوريجي المسكين غير المتوقع للمكروه النهر ثانية حالما وصل الى كوبلنتز قرية على شاطئ الرين الى اليسار التي القبض عليه فأخذ الى كلينيناو واذاق هناك بايمان مجرية قال فلانكستين المستشيط غضباً اني آخذك الى مكان تجد فيه اناساً يجاوبونك جواباً مناسباً فآخذهُ الى امام قضاة كلينيناو ثم الى امام مجلس بادن الكبير واذا لم يجد من يحكم عليه بالذنب اخذه الى امام المجمع المنعقد في لوسرن فانه كان مصمماً على لئاء قضاة يحكمون على اسيره

فلم يتباطأ ذلك المجمع ان حكم حالاً على هوتنجر بان يُقطع راسه ولما بلغ هوتنجر ما قضى به عليه اعطى الحمد لله فقال يعقوب ثروجر احد القاضين عليه حسبك هذا فاننا لانجلس هنا لكي نسمع مواعظ. انك نقدر ان نتكلم كلامك في وقت آخر وقال الولي امورت ضاحكاً ينبغي قطع راسه هذه المرة فان عاد اليه فاننا اجمعين نعتنق ايمانه. فقال الاسير اسأل الله ان يغفر لجميع الذين قضوا عليّ. وحينئذ تقدم راهب بصليب الى شفتيه فابعده قائلاً انما يجب ان نقبل المسيح في قلوبنا

ولما سبق لكي يضرب عنقه لم يقدر كثيرون من المتفرجين ان يضبطوا دموعهم فالتفت نحوهم وقال اني انا منطلق الى السعادة الابدية وعند وصوله الى المكان الذي كان مزماً ان يقضي اجله فيه رفع يديه الى السماء وقال اني بيدك يا فادي اسلم روحي وبعد دقيقة تدحرج راسه على المشهد

ولم يبرد دم هوتنجر حتى اغنم اعداء الاصلاح الفرصة لكي يزيدوا غضب المعاهدة اضطراماً ونوا ان يمتوه في زوريج نفسها وزعموا ان المثلة الهائلة السابق ذكرها تكون قد اوقعت زوينكل وحزبه في الرعدة وان اجتهاداً آخر قوياً يكون كافياً للاحاق موت الاصلاح بموت هوتنجر فحكم المجمع حالاً بأنه يجب ارسال

معتدين الى زورنخ يطلبون من المجالس والاهالي ان يرفضوا ايمانهم . فقدم
 المعتدون دعواهم في ٢١ اذار قالوا ان الوحدة المسيحية القديمة قد نفست والمرض
 اخذ في التقدم واكلبروس المقاطعات المستوعرة الاربع قالوا انه اذالم يأت
 الولاة الى نجدتهم يلتزمون بترك اعمال وظائفهم فيا معاهدي زورنخ اقرنوا
 اجتمه ادا نكم باجتمه ادا ننا واخفقوا هذا الايمان الجديد واطردوا زوينكل وتلاميذه
 وحينئذ نتحد معاً في معالجة الاذية التي الحقت بالبا باوات وارباب دواوينهم .
 فهكذا تكلم الاخصام وماذا عسى اهل زورنخ يعملون فهل تضعف قلوبهم وهل
 بردت حميتهم مع دم ابن بلادهم

ان زورنخ لم تترك اصدقاءها ولا اعداءها زمناً طويلاً متعلقين ريباً فان
 المجلس اخبرهم دوا وشرف بانهم لا يقدر ان يتنازلوا في شيء مما يتعلق بكلمة الله
 ثم تقدموا واجابوا بجماب اشد قوة

منذ سنة ١٢٥١ اقد جرت العادة ان محفلاً عظيماً كل واحد فيه يحمل صليباً
 ويذهب في اثنين الرماد الى زيارة انسدن لاجل عبادة العذراء وهذا العيد
 الذي ترتب تذكاراً الواقعة ناتويل كان يحدث فيه شغب عظيم . وكان يجب
 ان الاحتفال يجري في ٧ ايار فاجابة اطلب الرعاة الثلاثة منى المجلس عن مارسه
 وحصل اصلاح في باقي الاحتفالات عند انتباها

ولم يقفوا على ذلك بل الذخائر التي هي ينبوع خرافات لا تخصي دُفنت
 باكرام . وحينئذ بحسب طلب الرعاة الثلاثة اشهر المجلس امراً مضمونة ان الكرامة
 انما هي واجبة لله وحده فيجب ان ترفع الايقونات من جميع كنائس المقاطعة وان
 تباع زينتها لاجل فائدة الفقراء فانطلق اثنا عشر مشيراً من كل ناحية واحد
 والرعاة الثلاثة ومهندس المدينة والحدادون والتجارون والبنائون والنطاعون
 الى الكنائس المختلة وبعد ان اغلقوا الابواب انزلوا الصليبان وقشروا الصور
 المنقوشة على الجيطان وبيضوها وازالوا الايقونات فانسر جداً بذلك المؤمنون
 الذين كما يقول بولنجر كانوا يحسبون هذا العمل كأنه عبادة عظيمة للاله الحقيقي

وفي بعض الكنائس في القرى احرقت حلي الايقونات اكراماً لله ومجده ولم يرض
الاقليل حتي انزلت الاراغن بسبب انصالحا باعمال كثيرة خرافية وترتبت خدمة
عماد ليس فيها شيء غير مطابق للكتب المقدسة . فحياً الوالي روست القريب
الى الموت مع رفيقه فرحين بانتصار الاصلاح فانهما كانا قد عاشا مدة كافية
وتوفيا في نفس وقت تجديد العبادة المشهورة العظيم

ان الاصلاح في سويسرا اظهر نفسه تحت منظر مختلف نوعاً عن منظر
الاصلاح الجرماني فان لوثيروس كان قد قام لمصادرة كسر الايقونات في كنائس
وتبرج واما زوينكل فبحضرة سقطت الاصنام في هياكل زورنخ وهذا الاختلاف
يتضح بواسطة الانوار المختلفة التي راي بها المصلحان الموضوع الواحد بعينه فان
لوثيروس رغب في ان يحفظ في الكنيسة كل ما لم يكن مضاداً بصراحة للكتب
المقدسة واما زوينكل فرغب في ان يبنى كل ما لا يمكن اثباته بها فالمصلح الجرماني
اراد ان يبنى متحداً مع كنيسة الاعصار السابقة وكان قانعاً بان يبنيهما من كل ما
هو مضاد لكلام الله واما المصلح الزورنخي فتجاوز تلك الاعصار ورجع الى الزمان
الرسولية واجتهد في ان يرد الكنيسة الى حالتها الاصلية محدثاً تغييراً تاماً فيها .
فكان اصلاح زوينكل اكل والعمل الذي اسلمته العناية للوثيروس اي ترجيع
تعليم التبرير بالايمان كان لا محالة عمل الاصلاح العظيم ولكن عند ما تم ذلك
بقيت امور اخر علمها ضروري وان كانت ثانوية لكنها مهمة واجتهاد زوينكل
كان نحو تلك الامور بنوع اخص . وفي الواقع ان عمليتين قويتين اتيا على المصلحين
فان المذهب المسيحي الكاثوليكي الناشئ في وسط المذهب الغربي اليهودي
والوثي اليوناني تآثر بالندرج بقوة هاتين الديانتين اللتين حولته الى المذهب
الباباوي الروماني والاصلاح الذي طلب تنقية الكنيسة كان عنيماً ان ينجيها
من العنصر الوثي والعنصر اليهودي كليهما

فالعنصر اليهودي تغلب على الخصوص في ذلك الجزء من التعليم المسيحي
الذي يتعلق بالانسان فان المذهب الباباوي كان قد قبل من المذهب اليهودي

الأفكار الفريسية في تبرير الإنسان نفسه والخلاص بواسطة القوة أو الأعمال البشرية

وأما العنصر الوثني فتغلب بنوع خصوصي في ذلك الجزء من التعليم المسيحي الذي يتعلق بالله فإن المذهب الوثني كان قد افسد في الكنيسة الكاثوليكية الفكر بالله غير متناه ذي قدرة كافية بالتام لا تزال تعمل في جميع الأزمنة والامكنة واثبت في الكنيسة ملك الرموز والابقونات والطفوس وبه صار القديسون انصاف آلهة الباباوية

فاصلاح لوثيروس اتجه جوهرياً الى مضادة العنصر اليهودي وضد هذا العنصر اضطر ان يجاهد لما قام راهب وقع من قبل البابا يقر في خلاص النفوس . وأما اصلاح زوينكل فأتجه على الخصوص الى مضادة العنصر الوثني فإنه ضد هذا العنصر التزم ان يحارب في هيكل سيده انسدل عند ما اجتمع معاً جمهور من كل جانب وخرَّ بعنق قدام صنم مذهب كما فعل في هيكل ارطاميس الافسيين . فالصلح الجرمانى نادى بالتعليم العظيم للتبرير بالايمان وبه انزل ضربة ميمنة ببر رومية الفريسي ولا شك ان مصطلح سويسرا فعل ذلك بعينه فان عدم اقتدار الانسان على تخليص نفسه هو اساس عمل جميع المصلحين الآن زوينكل عمل شيئاً فوق ذلك فإنه اثبت عمل الله المطلق العمومي الفريد وبذلك اوقع ضربة مهلكة بعبادة رومية الوثنية . فالمذهب الباباوي الرومانى كان قد رفع الانسان ووطا الله فوطا لوثيروس الانسان ورفع زوينكل الله . وهذان العلان اللذان كانا بنوع اخص لا يحصر اللفظ علمهما كان احدهما نعمة للآخر فلوثيروس وضع اساس البناء وأما زوينكل فاقام الغلق ووضع في مكانه وبقي لعقل اوسع على شطوط بحيرة ليمان ان يطبع هاتين الصفتين معاً على الاصلاح واذا كان زوينكل يتقدم هكذا بخطوات مقتدرة الى راس المعاهدة كانت المقاطعات المتعاهدة تزداد كل يوم مضادة للحكومة الزورنجية شعرت بضرورة الاستناد على الشعب ولكن الشعب اى جماعة المؤمنين كانوا حسب مبادئ

زوينكل القوة العليا التي يمكن الالتجاء اليها على الارض ففر الراي على امتحان راي
الجمهور فطلب من المباشرين ان يسالوا جميع الابريشيات اهي مستعدة ان تحتمل
كل شيء لاجل ربنا يسوع المسيح الذي كما قال المجلس بذل حياته ودمه لاجلنا
نحن الخطاة. وجميع المناطقة كانت قد تبعت تقدم الانجيل في المدينة وفي اماكن
كثيرة صارت بيوت الفلاحين مدارس مسيحية نقرأ فيها الاسفار المقدسة. فقرأ
اعلان المجلس وقيل برغبة في كل ابرشية فاجابوا فليبقى ساداننا متمسكين من
دون خوف بكلمة الله فاننا نعصدهم بالمحاربة عنها واذا طلب احد ان يؤذهم
فاننا ناتي لمساعدتهم نظير رعايا شعبان امناء. فظهر حيثئذ فلاحو زورنخ ان
قوة الكنيسة هي في الشعب المسيحي

الا ان الشعب لم يكونوا وحدهم فان الرجل الذي كان الله قد وضعه راساً
لم اجاب الدعوة اجابة حسنة وازداد زوينكل قوة في خدمة الله وجميع الذين
احتملوا الاضطهاد في مقاطعات هلهيثيا لاجل حق الانجيل كانوا يرسلونه. ومصالح
الجمهور والاهتمام بالكنائس واضطرابات الجهاد المجيد في كل واد من سويسرا
كانت ثقيلة على انجيلي زورنخ. واخبار اعماله الشجاعة سمعها اهل وتبرج بفرح
فلوثيوس وزوينكل كانا نورين عظيمين موضوعين في جرمانيا العليا والسفلى
وتعليم الخلاص الذي نادى به كلاهما ملا الاراضي المتسعة الممتدة من قمة جبال اليا
الى شطوط البلتيك وشطوط البحر الشمالي

الفصل الخامس

مضادة جديدة. خطف اكلين. بيت ويرث وما اصاهم

ولم يكن يمكن ان كلمة الله تغلب كما ذكر على بلدان متسعة من دون ان ترعج
غلباتها البابا في قصره والنخوري في ابرشيته وولاة سويسرا في دواويرهم فزاد

خوفهم يوماً فيوماً لأن الشعب كانوا قد تشاوروا والشعب المسيحي صار له اعتبار
 في الكنيسة فكان الانجاء الى اشتراكهم وإيمانهم لا الى احكام الديوان الروماني
 وكانت هجمة هائلة كنه تحناج الى مقاومة اهول ففي ١٨ نيسان انفذ البابا منشوراً
 الى المقاطعات المتعاهدة والمجلس الذي اجتمع في زوغ في شهر تموز خضع للحاج
 الحبر الشديد فارسل معتدين الى زورنخ وشافهوسن وابزل لكي ينجروا تلك
 المقاطعات بعزم المجلس الثابت على سحق التعليم الجديد ولحق المتسكين بوا الى
 ضبط اموالهم ونزع رتبهم وحياتهم ايضاً فلم تسع زورنخ هذا التحذير من دون
 حركة الا انها اجابت جواباً ثابتاً بانه في قضايا الايمان كلمة الله وحدها يجب ان
 تُطاع ولما بلغ هذا الجواب لوسرن وشويتز واوري وانتروالدن وفريبرج وزوغ
 ارتعدت غيظاً واذ تعافلت تلك المقاطعات عن الصيت والسطوة اللذين اكسب
 المعاهدة دخول زورنخ اليها في اولها ونسيت التقدم الذي أُعطي لها حال دخولها
 والاقسام البسيطة الموقرة التي اُقسم بها لها والغلات والانكسارات الكثيرة التي
 اشتركت بها معها حكمت بان لا تجلس ايضاً معها في مجلس وهكذا في سويسرا وفي
 جرمانيا كان احزاب رومية اول من نفى الوحدة التعاهدية. والنهديات
 ونقض المعاهدة لم تكن كافية لان حمية المقاطعات طلبت الدم ولم يمض الا قليل
 حتى ظهر باية اسلحة ارادت رومية ان تحارب كلمة الله

ان واحداً من اصدقاء زوينكل وهو اكسلين الفاضل كان راعي قرية برج
 على نهر الرين في جوار ستاين وكان الوالي امبرج الذي ظهر انه يصغى برغبة الى
 الانجيل اذ رغب في نيل تلك الولاية قد وعد اعيان شوتيز باستئصال الايمان
 الجديد فكان اكسلين وان لم يكن تحت ولايته اول من استعمل قساوته نحوه

ففي نصف الليل في ٧ تموز سنة ١٥٢٤ قرع بعض الاشخاص باب الراعي
 المذكور وهم اجناد الوالي المذكور فدخلوا الى البيت وقبضوا على اكسلين وساقوه
 امبراً من دون التفات الى صراخه واذ ظن بان مرادهم قتله صرخ قائلاً يا للقتل
 فهب الناس من مضاجعهم بخوف وفي الحال صارت القرية في شغب مخيف

مُجَّع من بُعد حتى الى ستاين والحارس في قلعة هونكلنجن اطلق مدفع التنبيه
وقُرع الجرس فتحرك حالاً سكان ستاين وستامهم والاماكن المجاورة واخذوا
يسالون بعضهم بعضاً في الظلام ما هو الامر

وفي ستامهم سكن نائب الوالي واسمه ويرث وابناه الاكبران ادريانوس
ويوحنا خوربان شابان مملوئين تقوى وشجاعة وكانا بنادبان بالانجيل بنشاط
عظيم وكان يوحنا على الخصوص مملو ايماناً ومستعداً لبذل حياته لاجل مخلصه
وكانت تلك العائلة عائلة موقرة بالحنينة وكانت حنة امها ولدت لويرث اولاداً
كثيرين وربتهم بخوف الرب وهي معتبرة لاجل فضائلها في كل المناطقة فعندما
سمع الاب وابناه المذكوران الضوضاء في برج خرجوا كما خرج جيرانهم وغضب
الاب لان والي فراونفالد استعمل سلطانه بطريق مضاد لشرائع البلاد . وبلغ
الولد بن بغم ان اخاهما وصديقها الذي كانا يقفوان مثاله الصالح بحجة قد سبق
كجبرم فاخذ كل منهما رمحاً واتحد الاب وابناه مع جماعة اهالي ستاين من دون
النفات الى مخاوف الزوجة والام الحنونة عازمين على انقاذ راعيهم . ولجل التعمس
ذهب مع القوم جماعة من اصحاب الفلاقل الذين يظهرون في كل شغب فاتبعوا
اجناد الوالي واذ سمع هولاء صوت الجرس والضوضاء اسرعوا يجرّون فريستهم
وراءهم ولم يمض الا قليل حتى جعلوا نهر نور بينهم وبين طارديهم

ولما وصل اهالي ستاين وستامهم الى شط النهر ولم يجدوا واسطة للمعبور
وقفوا وعزموا على ارسال معتدين الى فراونفالد فقال نائب الوالي ويرث ان راعي
ستاين هو عزيزنا جداً حتى اني لاجله ابذل بارادتي اموالي وحريري وحياتي .
واذ وجد القوم انفسهم بالقرب من دير ايتجن وظن ان رهبانه قد حرصوا الوالي
امبرج على عمله دخلوا اليه واستولوا على بيت الاكل والاشقياء بينهم سكروا حالاً
وارتكبوا اعمالاً قبيحة فطلب ويرث منهم ان يخلوا الدير ولكن كان ذلك منه
باطلاً . بل حاولوا ان يسيقوا اليه وكان ابنة ادريانوس قد بقي خارج الدير واما
يوحنا فدخل ولكنه خرج حالاً متغماً عابته . والفلاحون السكارى اخذوا

بنهم خوي الحجر وبيوت المؤونة ويكسرون الاواني ويجرقون الكتب
ولما بلغت اخبار هذه الشاوش الى زورنج بادر بعض الرسل من المجلس
الى الدبر وامروا جميع الاشخاص الذين تحت حكم تلك المقاطعة ان يرجعوا الى
بيوتهم فرجعوا حالاً ولكن جماعة من الثورغويين اذ اتوا الى هناك بسبب
الاضطراب تحصنوا في الدبر لاجل الاكل والشرب فاضطربت نار بغتة ولم
يعرف احد كيف كان ذلك فاحترق الدبر الى الحضيض

وبعد ذلك بخمسة ايام اجتمع معتمد والمقاطعات في زوغ ولم يكن يُسمع شيء
في المجلس الا تهديدات بالانتقام والموت قائلين فلنهم بالوبة على ستاين وستامهم
ونعل السيف بالاهاالي وكان النائب ويرث وابناه موضوعاً لكرهه خصوصية
منذ زمان طويل بسبب ايمانهم. فقال وكيل زورنج اذا كان احد مذنباً تجب
مقاصته وذلك حسب شرائع العدل لا بالظلم وعصده هذا الراي فاديان
وكيل سنت غال وعند ذلك قام الجماهر يوحنا هوغ من لوسرن اذ لم يقدر ان
يضبط نفسه وصرخ بخرعات مربعة قائلاً ان الارانيكي زوينكل هو ابو جميع
الحركات وانت ايضا يا معلم سنت غال تحامي عن دعواه الشيعة ونساعده في
تحصيل الغلبة لما فلا يجب ان يكون لك ايضا مكان بيننا. فاجتهد وكيل زوغ
ان يرجع السلام وكان اجتهاده باطلاً فخرج فاديان من الديوان واذا اراد
الاهاالي قتله ترك المدينة سراً ووصل الى دبر كابل بعد المرور على تعاريج كثيرة
لاجل الاختفاء

واذ كانت زورنج قاصدة تسكين كل قلق عزمتم على اللقاء القبض وقتياً على
الاشخاص الذين طلبهم غيظ الاهاالي وكان ويرث وابناه عاتشين يهدون في ستامهم
وقال ادريانوس ويرث عن المنبر لا يقدر اعداء الله ابداً ان يلاشوا اصدقائه
تخذراب من الخطر الذي كان معلقاً فوق راسه وطلب منه ان يهرب مع ابنه
فاجاب كلاً لاني انتظر الاجناد ملتياً اتيكالي على الله ولما اتى الاجناد الى بينه
قال ان سادتي الزورنجيين كان يمكنهم ان يوفروا على نفوسهم كل هذا التعب

لا تهم لو بعثوا صبيّاً فقط لكنك قد اطعت امرهم. فأخذ ويرث وابناه الى زورنخ
والقوا في السجن وشاركهم روتمان والي نوسباوم في قضائهم هذا ثم خصوا بتدقيق
ولكنه لم يوجد في سيرتهم شيء يوجب اللوم

ولما بلغ وكلاء المقاطعات حبس هؤلاء الاربعة الاشخاص طلبوا ارسالهم الى
بادن وقالوا اذا ابوا فلنتهم العساكر على زورنخ وتأخذهم رغماً فقال وكلاء زورنخ
انه انما يختص بزورنخ حتى الفحص عن هؤلاء هل هم مذنبون اولا ونحن لم نجد
فيهم ذنباً. وعند ذلك صرخ وكلاء المقاطعات اريدون ان تسلمونا اياهم اجيبوا
نعم اولا ولا تزيدوا كلمة. فركب وكيلان من وكلاء زورنخ فرسبها وانصرفا بكل
سرعة الى موكلهما

وعند وصولهما صارت المدينة بأسرها في حركة فقال البعض اننا اذا لم نسلم
المسيحيين ياتي اصحاب المعاهدة وياخذونهم قهراً وآخرون قالوا اذا سلمناهم فاننا
نسلم بهمهم فانفسست الآراء في ذلك وحكم زوينكل بعدم تسليمهم وقال ان زورنخ
يجب ان تبقى محافظة لتضليعاتها واخيراً اتفقوا على طريق متوسط فقالوا المجلس
اننا ندفع المسيحيين بايديك ولكن بشرط انكم تخلصونهم عن قضية السجن فقط لا عن
ايمانهم فاجاب المجلس الى ذلك ويوم الجمعة قبل عيد القديس برثولماوس
اي في ١٨ آب سنة ١٥٢٤ خرج من زورنخ ويرث وابناه وصد بهم مصحوبين
باربعة من مشيري الایالة وعدة رجال مسلحين

فحصل حزن شديد في كل المدينة من النظر الى القضاء الذي كان يتوقع
الشايين ورفيقهما الشيخين ولم يكن يُسمع الا تهديدات وهم مجنازون وصرخ احد
اهالي ذلك العصر آه فيالة من موكب حزين وكانت الكنائس بأسرها ممتلئة
فصرخ زوينكل ان الله يتأصنا فلنطلب منه اقلها يكون ان يسبغ نعمته على هؤلاء
المسيحيين المساكين وان يقوهم في الايمان

وفي مساء يوم الجمعة وصل المفرون الى بادن حيث انتظرهم جمهور عظيم
فأخذوا اولاً الى خان ثم أخذوا من هناك الى السجن وبالكد قدروا على التقدم

لان الجمهور ازدحم جدًا حولهم لكي يلمحهم فالتفت الاب الذي كان ماشيًا في
مقدمهم الى ابنه وقال لها بوداعة انظرا يا ابني العزيزين اننا كما قال الرسول
اناس معينون للموت لاننا صرنا منظرًا للعالم للملائكة والناس (اكو ٤: ٩)
وحينئذ اذ رأى بين الجمهور عدوه المميت امبرج الذي كان علة كل مصائبه
صعد اليه وقبض على يده مع ان المذكور كان يود لو تحول عنه وقال له بهدوء
اذ شد على يده ان في السماء اهلًا يعرف كل شيء

فابتدأ الفحص في اليوم التالي وكان وبرت اول من أدخل فالتفت تحت
العذاب من دون الثفات الى رتبته ولا الى سنه ولكنه دام على اثبات براءته من
نهب واحراق ابنتين وحينئذ قُرف بأنه قد اهلك صورةً للفدية ولم يمكن
اثبات شيء على باقي المسجونين سوى ان ادر يانوس وبرت كان متزوجا وكان
يبشر حسب طريقة زوينكل ولوثيروس وان يوحنا وبرت كان قد ناول السر
لمريض من دون ناقوس ولا شمع

وكما ظهرت براءتهم ازداد حنق اعدائهم عليهم فمن الصباح الى الظهر
انزلوا بالرجل الشيخ اشد العذابات ولم تكن دموعه تستطيع ان تليق قلوب
قضائهم وقد عومل يوحنا وبرت ببرية افطع وسالوه في وسط عذابه قل لنا
من اين تعلمت هذا الايمان الارثوذكسي آمن زوينكل ام من شخص آخر فصرخ يا ايها
الاله الرحيم الابدني اعني وعزني. فقال له احد الوكلاء ابن هو مسيحيك الآن .
وعندما احضر ادر يانوس قال له سباستيان من ستاين وكيل برن ايها الشاب
قل لنا الحق فانك ان لم تفعل ذلك فاني اقسم برتبة فروسيتي التي نلتها في نفس
الرقعة التي احتل فيها الرب الشهادة باننا نفتح عروقك الواحد بعد الآخر
وحينئذ ربطوا الشاب بحبل وعلقوه بين السماء والارض فقال ستاين بتهكم
شيطاني خذ يا معلمي الصغير خذ هبة عرسك . يشير بذلك الى زواج خادم الله
هذا الشاب

وعندما انتهى الفحص رجع الوكلاء الى مقاطعاتهم لكي يقدموا تقاريرهم ولم

مجتمعوا حتى بعد اربعة اسابيع فذهبت زوجة ويرث ام الخوريين الى بادن حاملة
 طفلاً على ذراعها لكي تدرج الفضة وقد رافقها يوحنا اسخري من زورنخ نظير
 حمام لها فراى بين العصاة ابرونيوس ستوكر (لاندمان زوج) الذي كان والي
 فراونفيلد مرتين فقال له يا لاندمان انت تعرف نائب الوالي ويرث وانت تعلم انه
 رجل مستقيم فاجاب ستوكر انك تقول الحق يا عزيزي اسخري انه لم يؤذ احدًا قط
 وكان الامالي والغرياء دائماً يدعون الى مائدتهم فكان بينه دبراً وخائفاً ومستشفى
 فلو نهب او قتل لكنت قد بذلت كل جهدي في نوال الصفيح عنه ولكن بما انه قد
 احرق القديسة حنة جدة المسيح يجب ان يموت. فصرخ اسخري فليرحمنا الرب
 وحينئذ أغلقت الابواب وفي ٢٨ ايلول حكم وكلاء برن واوسرن واوري
 وشوريتز واتروالد وزوغ وغارليس وفريرج وسولبور بعد التنبص معا
 والابواب مغلقة كما كانت العادة بالموت على نائب الوالي ويرث وعلى ابنه يوحنا
 الذي كان الاثبث في الايمان والذي ظهر انه قد قاد الآخرين وعلى الوالي
 روثمان واما ادرينانوس بن ويرث الثاني فانه صفيح عنه اكراماً الدموع امه
 فذهب الشرط الى القلعة لاجل اخراج المسجونين فقال الاب لادرينانوس
 ابنو يا ابني لا تاخذ ابداً ثار موتنا وان كنا لم نستوجب العقاب فابتدا ادرينانوس
 يذرف الدموع فقال يوحنا يا اخي ان صليب المسيح دائماً يبيع كلمته. وبعد ان
 نلي الحكم أرجع المسيحيون الثلاثة الى السجن ومشي يوحنا ويرث اولاً ورفيقاه وراءه
 وخوري وراء الجميع وبينما قطعوا جسر القلعة الذي كان عليه معبد مكرس على
 اسم مار يوسف دعا الخوري الرجلين الشيخين وقال اسجدوا وادعوا القديسين
 فالتفت يوحنا ويرث الذي كان قدام عند ما سمع هذه الكلمات الى ما حوله وقال
 يا ابي كن ثابتاً انت تعلم انه لا يوجد سوء بسيط واحد فقط بين الله والانسان
 الرب يسوع المسيح فاجاب الرجل الشيخ بحق نطق يا ابني واني بنعمته ابقى اميناً
 الى الاخير وعند ذلك ابتدا الثلاثة يتلون الصلاة الربانية ابانا الذي في السموات
 وهكذا قطعوا الجسر

وبعد ذلك أخذوا الى المشهد ويوحنا وبرث الذي كان قلبه يرقن نحو ابوه
 ودَّعه قائلاً يا ابي المحبيب العزيز انك من الآن وصاعداً لا تلبث ان تكون ابي
 ولا انا ابنك ولكننا نحن اخوة بالمسيح ربنا الذي لاجل اسمه ينبغي ان نمجّل
 الموت. فاليوم اذا اراد الله يا اخي المحبوب سوف ننطلق الى ذلك الذي هو ابونا
 جميعاً فلا تخف شيئاً فاجاب الرجل الشيخ آمين فليباركك الله القادر على كل
 شيء يا ابي واخي العزيز بالمسيح وهكذا في ساعة الموت ودع كل من الاب والابن
 الآخر يجيبان المنازل الجديدة التي فيها اجتماعا برباطات ابدية واكثر الذين
 كانوا حولهم سكبوا انهمراً من الدموع واما الوالي روثيان فكان يصلي سرّاً
 وحينئذ ركب الثلاثة معاً باسم المسيح فتدحرجت رؤوسهم على المشهد. ولما رأى
 الجمههور علامات العذاب على اجسادهم اظهروا غمهم باصوات عالية وقد خلفوا
 اثنين وعشرين ولداً وخمسة واربعين حفيداً والتزمت حنة ان تدفع اثني عشر
 كرون ذهب الى الجلال الذي قطع راس زوجها ورأس ابنها. وعلى هذه الكيفية
 سفك الدم الزكي في سويسرا وتعد اصلاحها بدم الشهداء وقتل هؤلاء الرجال
 كان واسطة لاسراع الاصلاح وتقدمه

الفصل السادس

ابطال القديس واقامة العشاء الرباني

لم يستحسن ابطال القديس في زورنخ حالاً بعد نفى الايقونات وبعد مدة
 بان ان الوقت المناسب لذلك قد أتى. وفضلاً عن امتداد نور الانجيل بين
 الشعب كانت شدة ضربات العدو تستدعي اصحاب الحق ان يقاوموها بواسطة
 اظهار امانتهم على طريق اوضح وكلما اقامت رومية مشهداً قطعت الرؤوس عليه
 رفع الاصلاح شان كلمة الله المقدسة وابطل بعض التبايح الباباوية فعند ما

ضرب عنق هو تيجر رفعت زورنخ الابقونات وعند ما قُتل بيت ويرث اجابت
زورنخ بابطال القداس وكلما زادت رومية قساواتها بمقدار ذلك زادت قوة
الاصلاح

وفي ١١ نيسان سنة ١٥٢٥ حضر رعاة زورنخ الثلاثة مع ماغندر واوس الد
ميكونيوس امام المجلس الكبير وطلبوا ارجاع عشية الرب فكان كلامهم برزاة
فغرقت جميع العقول في بحار التامل وكل واحد شعر بعظمة الامر الذي طُلب
من المجلس الحكم فيه فان القداس ذلك الطقس الذي هو مدة اكثر من ثلثة
قرون كان جوهر الخدمة الدينية في الكنيسة الرومانية طُلب ابطاله وحضور
المسيح الجسدي كان عنيداً ان يُحكم بانه خناع والخداع نفسه كان مزعماً ان
بزال من عقول الشعب فاقنضت شجاعة للوصول الى مثل هذا الحكم وكان
في المجلس من اقشع من هذا الفكر الجسور منهم بواكيم امغروت الكاتب الثاني
للمناطقة اذ خاف من طلب الرعاة الجسور قاومه بكل مكتنه فقال ان هذه
الكلمات هذا هو جسدي تبرهن من دون شك ان الخبز هو جسد المسيح نفسه.
قال زوينكل ان لفظة هو في الاصل اليوناني εστι هي الكلمة المستعملة للدلالة
على الاشارة وقد استشهد باماكن كثيرة استعملت فيها تلك الكلمة بمعنى مجازي
فاقتنع المجلس الكبير ولم يتردد فان تعاليم الانجيل كانت قد خرقت قلوبهم وعلا
ذلك بما انهم اخذوا في الانفصال من كنيسة رومية ارادوا ان يجعلوا ذلك
الانفصال كاملاً بقدر الامكان وان يحفروا هاوية بينها وبين الاصلاح ولذلك
امر المجلس بابطال القداس وحكم بانه في اليوم التالي الذي هو خميس جمعة
الآلام يتم احتفال عشية الرب طبق العوائد الرسولية

فكانت هذه الافكار شاغلة عقل زوينكل جداً وعند ما غص عينيه ليلاً
ما زال يطلب براهين يدحض بها اخصامه والموضوعات التي اشغلت عقله
بهذا المقدار من القوة نهاراً تراحت له ليلاً في حلم فخيّل له انه كان يحاور امغروت
وانه لم يقدر ان يجاوب اعتراضه الاصيل فوقف بغتة شيخ امامه وقال لماذا

لا تستشهد بالعدد الحادي عشر من الاصحاح الثاني عشر من سفر الخروج حيث
 قيل وتاكلونه (اي الحمل) بعجلة . هو فصع الرب فهب زوينكل من نوهه وقام
 من فراشه واخذ الترجمة السبعينية فوجد هناك نفس اللفظة *esti* اي هو التي
 اطلق الجميع على انها ترادف هنا لفظ يعني او يشير الى . فوجد في ترتيب العيد
 النصي في العهد العتيق نفس المعنى الذي حامى زوينكل عنه فكيف لا يستنتج
 ان اليتين بمعنى واحد

وفي اليوم التالي وعظ زوينكل عظة على تلك الآية وتكلم بقوة عظيمة نفت
 كل شك

فأزيلت المذابح وجعل مكانها موائد بسيطة حاملة الخبز والخمر السريين
 وجمهور مصغ ازدحم حولها وكان في ذلك الجمهور شي لا خشوعي مخصوص ففي
 خميس جمعة الآلام تقدم الاحداث والحداث ويوم الجمعة جمعة الآلام تقدم
 البالغون ويوم الاحد اي احد القيامة تقدم الشيوخ وعلموا تذكار موت الرب
 فقرأ الشمامسة بصوت عال الآيات المتعلقة بهذا الامر وعظ الخوارنة
 الشعب بانذارات خاشعة طالبين ان يعتزل من هذه الوليمة المقدسة جميع الذين
 بواسطة بقاءهم في خطاياهم يفسدون جسد المسيح وركع الشعب ووزع الخبز عليهم
 على صواني كبيرة او صغون خشبية وكل واحد كسر منه قطعة ثم وزع الخمر في
 كأسات خشبية اذ ظنوا هذه الطريقة اقرب الى بساطة العشاء الاصلي فلا كل
 قلب حاسيات الانذهال والفرح

ف هكذا تقدم الاصلاح في زورنخ وتكميل عشية الرب ببساطة افاض من
 جديد على الكنيسة محبة الله والاخوة وصارت كلمات يسوع المسيح روحا وحياة
 واذا كانت الرتب المختلفة في كنيسة رومية تتجادل بلا انقطاع كان المنعول الاول
 للنجيل ارجاع المحبة بين الاخوة واحبيت حيث في عالم المسيحيين محبة الاجيال
 القديمة فكنت ترى الاعلاء يتركون علوانهم القديمة الشديدة ويعانق احدهم
 الآخر بعد اشتراكهم في الخبز السري فابتهج زوينكل بهذه الاظهارات الفعالة

وشكر الله على ان عشية الرب فعلت ايضا اعاجيب المحبة التي عجزت عنها ذبيحة
 القديس الزعومة من زمان مديد . فصرخ ان السلامة تسكن في مدينتنا ولا
 يوجد بيننا خناص ولا انقسام ولا حسد ولا نزاع فمن اين يصدر هذا الاتفاق الا
 من الرب ومن التعليم الذي ننادي به الذي يميل بنا الى النقاوة والسلامة
 فتغلبت جنود المحبة والاتحاد وان لم تكن وحدة خارجية . وزوينكل في
 كتابه المعنون الديانة الحقيقية والديانة الكاذبة الذي قدمه لفرنسيس الاول
 في اذار سنة ١٥٢٥ وهي سنة وقعة بافيا جمع بعض الحقائق بطريق مناسبة في
 الغاية لجعلها مقبولة لدى العقل البشري مقتنيا في ذلك مثال بعض مشاهير
 اللاهوتيين المعتمدين وفيه انفس فسادنا الاصلي مرضا واطلق لفظة خطية على
 المخالفة الفعلية للشريعة . وهذه الآراء التي اوجبت بعض الاعتراضات لم تفرض
 المحبة الاخوية لان زوينكل عندما اصر على تليق الخطية الاصلية بمرض قال ان
 جميع الناس هم هالكون بواسطة هذا المرض وان يسوع المسيح هو العلاج الوحيد
 ولا ضلال في هذه القضية على هذا المعنى

وبينما عمل عشية الرب في زورنخ مقروتا بالرجوع الى الاخوة المسيحية التزم
 زوينكل واحباؤه ان يدافعوا مدافعة اشد ضد اعدائهم من الخارج فلم يكن
 زوينكل مجرّدا معلما مسيحيّا فقط انما كان ايضا وطنيا حقيقيا وقد راينا انفا كيف
 جاهد بغيرة ضد المعاهدات والاجور والاتفاقات الاجنبية فانه تحقّق ان تلك
 الاسباب الخارجية تاول لاحماله الى هدم التقوى واعياء العقل وانشاء النزاع في
 كل مكان ولكن مقاوماته الجسورة كانت واسطة لاحداث التعصب ضد تقدم
 الاصلاح فانه في كل مقاطعة تقريباً الرؤساء الذين كانت لهم اجور من الاجانب
 والنفوذ الذين قادوا شبان هلفينيا الى القتال كان منهم احزاب قوية ذوو
 سلطان مطلق حاربت الاصلاح ولم يكن ذلك عمامة عن الكنيسة بل دفعاً
 للاضرار الناتجة منه ضد مصالحهم الخصوصية وكراماتهم ونفوذهم في مقاطعة
 شوينتر وتلك المقاطعة التي علم فيها زوينكل وليون يهودا واوسوالد ميكونوس

التي ظهرت كأنها سوف تنفوا اثر خطوات زورنخ تحولت بغثة الى عهود الخدمة
واغلقت ابوابها ضد الاصلاح

حتى انه في زورنخ بعض الاشقياء من مالت بهم الحيل الاجنبية هجموا على
زوينكل ليلاً ورشقوا بيته بالحجارة وكسروا الطاقات وصرخوا باصوات عالية
يا اولي ذا الشعر الاحمر يا عقاب غلاريس. حتى ان زوينكل انتبه من نومه
وركض وقبض على سيفه

ولكن هذه الهجمات المنفردة لم تستطع ان تسكن الحركة التي حملت زورنخ
وابتدات تزعزع سويسرا باسرها بل هي مثل حصي قد القيت في مجرى نهر لكي
تمنع جريته ومياهه في كل مكان طامة فائضة تكاد تحمل اقوى الموانع في طريقها
ولما اخبر اهالي برن شعب زورنخ بان بعض المقاطعات قد ابت ان تجلس
معهم في المستقبل في المجلس اجاب شعب زورنخ بهدور افعين ايدهم نحو السماء
كابطال روتلي في القدم وقالوا فاذا لنا وثيقة ثابتة ان الله الآب والابن والروح
القدس الذي انتظمت المعاهدة باسمه لا يتركنا وانه سوف يجعلنا برحمة العظيمة
نجلس عن يمين جلاله العظيم. فلنرجع الى برن وندرس تقدم الاصلاح في اقوى
مقاطعات المعاهدة

الفصل السابع

برن ونجاح الاصلاح فيها . اطلاق الراهبات

لم يكن بد من شدة الجهاد في برن لانه كان فيها للانجيل اصدقاء اقوياء
واعلاء اشداء في مقدمة الجماعة المصلحية كان الفارس بوحننا وينغرين وبرثولماوس
ماي من اعضاء الديوان الاصغر وابناء والغنغ وكلود يوس وابناء ابنيه يعقوب
وينادكتوس وفوق الجميع عائلة واينثيل فان الرئيس يعقوب واينثيل الذي منذ

سنة ١٥١٢ اشغل المكان الاول في الجمهورية كان قد قرأ باكراً كتب لوثيروس وزوينكل وتكلم مراراً عن الانجيل مع يوحنا هار راعي اسلتيجن وحماء من مضطهدين

وابنة نيقولاوس وهو حينئذ ابن احدى وثلاثين سنة كانت له سنتان وهي رئيس كنيسة برن وبحسب هذه الوظيفة بقوة الاوامر الباباوية تمتع بانعامات كثيرة ولذلك كان برنلد هار يدعو استغفنا

والاساقفة والباباوات لم يقصروا في اجتهادهم ان يربطوه بمصالح رومية وبان ان كل شيء آل الى منعه عن معرفته الانجيل ولكن طرق الله في اقوي من تملقات الانسان فرجع وانثقل من الظلمة الى نور الانجيل اللطيف ونظير صديق لبرنلد هار قرأ جميع المكاتيب التي قبلها المذكور من زوينكل ولم يقدر ان يجد عبارات يصف بها فرحه وعجبه

وترايا ان سطوة الوثاقيين الذين كان احدها رئيس السياسة والآخر رئيس في الكنيسة تجلب اليها كل الجمهورية الا ان الحزب الآخر لم يكن اقل قوة. فانه بين قواده كان سيده الارلخ وشريف ويلادين وآخرون كثيرون من الاشراف الذين صوالحهم في صوالح الاديرة التي تحت تدبيرهم وفي ظهر هؤلاء الناس اكليروس جاهل فاسد يدعو تعليم الانجيل اختراعاً جهنمياً. قال المشير مولينان امام جمعية حافلة في شهر تموز ايها الاصحاب الاعزاء احذروا من ان ياتي هذا الاصلاح الى هنا فانه في زور يخ لا امان للانسان في بيتو بل يحتاج الى خبير لاجل حمايته. ثم دعوا الى برن قارئ الدومينيكيين اسمه يوحنا هين الذي تبوأ المنبر ونادى ضد الاصلاح بنصاحه القديس توما. فهكنا اصطف الحزبان احدهما تجاه الآخر فترايا ان الجهاد لا بد منه والنتيجة لم يكن مشكوكاً فيها وفي الواقع ايمان واحد عمومي ربط قسماً من الشعب باشر عيال المفاطمة فصرخ برنلد هار معلناً للمستقبل قائلاً ما لم يتحول غضب الله ضدنا لا يمكن لكلمة الله ان تنفي من هذه المدينة لان اهالي برن متعطشون اليها

وبعد ذلك بقليل اصدرت الحكومة امرين رجحا الامور بالظاهر نحو اصلاح
 فان اسنف لوسان اعلن قصدهُ بزيارة الابرشية فاعز اليه المجلس بواسطة القاضي
 واتيفيل ان الاوفى له الامتناع عن هذا العمل . وفي الوقت نفسه مجالس برن
 اصدرت قانوناً اثبت مبادئ التعاليم الجديدة مع انه في الظاهر سلم ببعض الامور
 لاعلاء اصلاح فامرت ان الانجيل وتعليم الله كما هو مرسوم في العهدين القديم
 والجديد يجب ان يُبشّر به وحدهُ بجرية جهاراً وان خدمة الدين يجب ان
 يتعمدوا من كل تعليم وجدال وكتابة صادرة من لوثيروس او من المعلمين
 الآخرين

فتعجب اعلاء اصلاح عند ما راوا الواعظين الانجيليين يحنون بحجارة
 تحت هذا القانون الذي كان ركناً لجميع القوانين التي انت بعدهُ وهو ابتداء
 اصلاح الشرعي في برن ومن ذلك الوقت تقدمت تلك المقاطعة اكثر وزويناكل
 الذي كانت عيناها الساهرتان تراقب كل شيء جرى في سويسرا كتب الى
 القاضي واتيفيل قائلاً ان جميع المسيحيين قد امتلأوا فرحاً بسبب الايمان الذي
 قبلته حديثاً مدينة برن النقية . فصرخ اصدقاء الانجيل ان العمل هو عمل المسيح .
 وكرسوا انفسهم له بشجاعة متزايدة

فخاف اعلاء اصلاح من هذه القلبات الاولى فاصطفوا وعزموا على ان
 يضربوا ضربةً يحصلون بها على الغلبة فاخترعوا طريقة للتخلص من هؤلاء المبشرين
 الذين كانت مواظبتهم تبطل العوائد الندية العهد المكرمة ولم يرض الا قليل
 حتى صارت فرصة مناسبة لنوال مرغوتهم وذلك انه كان في برن على الرقعة
 التي عليها الآن المستشفى دير راهبات دومينيكيات على اسم مار مينايل وفي ٢٩
 ايلول كان في الدير المذكور عيد رئيس الملائكة هذا وكثيرون من الاكابر وس
 حضروا تلك السنة ومن جملتهم ويتنباخ من بيان وسباسميان ماير وبرنك هالر
 ولما دخلوا في الحديث مع الراهبات اللواتي كانت بينهن كلارا ابنة كلود يوس
 ماي احد عاصدي اصلاح قال لها هالر في حضرة جدتها ان استحقاقات

البتولية هي وهمة مع ان الزواج هو حالة مكرمة مرتب من الله نفسه والبعض من
الراهبات اللواتي اخبرتهن كلارا بكلام برثلد كرهته جداً وشاع في المدينة ان هار
يذهب الى ان جميع الراهبات هن بنات الشيطان والفرصة التي طلبها اعلاه
الاصلاح قد وجدت فذهبوا الى امام المجلس الاصغر واستجدوا بشريعة قديمة
تأمر بان كل من اخرج راهبة من ديرها يقطع راسه الا انهم طلبوا تخفيض
القصاص وان الواعظين الثلاثة من دون ان يسمع لم ينفوا مدة الحياة فاجاب
المجلس الاصغر الى التماسهم فرفعت القضية حالاً الى المجلس الكبير

وهكذا كانت برن عتيقة ان تخسر مصليها ونجحت حيل الحزب الباباوي
ولكن رومية التي تعظمت عند ما التجأت الى الرؤساء قد قهرها الشعب او
وكلاؤهم وحالما سمعوا باسم هار وماير وغبياخ الذين كانوا جميعاً معتبرين في
سويسرا حصلت مضادة قوية من المجلس الكبير ضد المجلس الاصغر والاكبروس
فصرخ ثلمان اننا لا نقدر ان نحكم على المشكو عليه من دون ان نسمع له وبالحقيقة
ان شهادتهم هي ليست دون شهادة بعض النساء فاحضر الواعظون امامهم
وكان الامر مرتبكاً واخيراً قال يوحنا ونفرتن فلانرض الطرفين ففعلوا كذلك
فاطلق الواعظين بعد ان امروا بان يلازموا منابرهم ولا يتعرضوا للاديرة. وكان
المنبر كافياً لهم واجتهادات اخصامهم صارت علة خزي لانفسهم وتحولت الى نصرة
عظيمة للاصلاح ومن ثم صرخ واحد من الاكابر قد انتهى الامر. لا بد من تقدم
عمل لوثيروس

وهو تقدم في الحقيقة حتى في نفس الاماكن التي قلما كانوا يتظرون ذلك
فيها وفي كونسفيلدت على الار برب قلعة هيسبرج كان دير مزين بكل جلال
الترون المتوسطة قد دُفِن فيه كثيرون من اعضاء تلك العائلة الشريفة التي
خرج منها امبراطورون كثيرون لجرمانيا وفي ذلك الدير كانت تترهب بنات
اعظم عيال سويسرا وسوايا ولم يكن الدير المذكور بعيداً من المكان الذي فيه
في ١٢٠٨ سقط الامبراطور البرث بايدي ابن اخيه يوحنا دوك

سوايا والطافات الجميلة المدهونة التي لكنيسة كونسفدلت صورت عليها
 النصاصات الهائلة التي انزلت باقارب القاتل واعوانه وكانت الرئيسة كاثرينا
 من والديرج تروخسيس وبيت راهباتها بياتريشي لندنبرج اخت اسقف
 قسطنسيا واغنس مولينين وكاثرينا بونستاتن ومرغريتا واتيفيل اخت الوالي
 والمحربة التي كانت الراهبات تتمتع بها في ذلك الدير التي كانت في الازمان
 السابقة سبباً للشكوك اذنت حينئذ للكتب المقدسة مع كتابات زوينكل
 ولوثيروس بالدخول وفي الحال حياة جديدة غيرت منظره تغيراً تاماً وبالقرب
 منه المنزل الذي انفردت فيه الملكة اغنس ابنة البرت بعد ان استجمعت بحجاري
 الدماء كانه بندا ايار وحيث مزجت العبادة والنظرين بافكار الانتقام هناك
 وكان لمرغريتا واتيفيل افكار السلامة فقط فقسمت وقتها بين قراءة الكتب
 المقدسة وتركيب اجزاء العلاجات وهذه الراهبة الفتاة المنفردة في مخدعها
 تجاسرت على كتابة الى عالم سويسرا ومكتوبها يوضح لنا احسن من جميع التاملات
 الروح المسيحي الذي كان في تلك النساء الفاضلات اللواتي يرشقن بلسان
 الهجر المرحى في ايامنا

فكتبت راهبة كونسفدلت الى زوينكل نقول النعمة والسلام بالرب يسوع
 يعطيان ويكثران لك دائماً بالله امينا السموي فيا ايها السيد العلامة الموقر
 العزيز اترجاك ان تصفح بحلم المكتوب الذي اكتبته اليك . ان المحبة التي بيسوع
 تسوقني الى ان افعل هكذا ولا سيما اذ قد بلغني ان تعلم الخلاص يتد بواسطة
 تبشيرك بكلمة الله ولاجل هذا السبب اشكر الاله الابدي لاجل انارته ايانا ثانية
 وارساله لنا بواسطة روحه القدوس مبشرين كثيرين بهذا المقدار بكملة المباركة
 وفي الوقت نفسه اقدم صلواتي الحارة اليه ان يسر بلك بقوته مع جميع الذين
 ينادون ببشارته المفرحة وان يصونك من جميع اعداء الحق ويجعل كلمته الالهية
 تنمو في جميع الناس . فيا ايها السيد الكلي الاحترام اني اتجاسر ان ارسل لك هذه
 العلامة الزهيدة لمحبي فلا تزدري بها فانها مقدمة محبة مسيحية فاذا كان هذا العلاج

ينفك فاترجاك ان تخبرني لاني افرح جداً بهل كل ما يوافقك ولست وحدي
افتكر هكذا بل ايضاً جميع من يحب الانجيل في ديرنا كونفسادت فهن يقربنك
السلام ونحن جميعاً نستودعك في كل حين لحمايته القادرة على كل شيء
فهكذا كان المكتوب التقوي الذي كتبتة راهبة كونفسادت الى عالم

سويسرا

ان الدير الذي دخل فيه على هذا المتوال نور الانجيل لم يقدر ان يثبت
على سنن عيشة رهبانية ومرغريتا وايثيل واخواتها اذ تحققت بانهن يقدرن ان
يخجدا من الله في حضن عيالهن احسن ما في الدير طلبن اذن ان يتركنه واذا خاف
مجلس برن اجتهدوا لان يرجع هؤلاء الراهبات الى عقابهن والقاضي والرئيسة
استملا التهديدات مرةً والمواعيد اخرى ولكن الاخوات مرغريتا واغنس
وكاثرينا وصاحبائهن لم يتزعزعن وعند ذلك خففت نقشفات الدير وعفيت
الراهبات من الصوم والسعريات وزيدت علوفائهن فقلن للمجلس ليست حرية
الجسد ما نطلبه ولكن حرية الروح فاننا نحن اسيراتكم المسكينات البريات
نترجاكم ان تخلصوا علينا فصرخ الشريف كروخفال اسيراننا اسيراتنا انهن لا
يكنن اسيراتي بعد وهذه العبارة الخارجية من اثبت عاصدي الاديرة حملت المجلس
على الحكم ففتحت ابواب الدير وبعد ذلك بنليل تزوجت كاثرينا بونستاتن
بوليم ديسباخ

ومع ذلك اذ كانت برن بعيدة من ان تخرب جهازاً للاصلاح سلكت
طريقاً متوسطاً واجتهدت في ان تستعمل طريق المحاولة ثم انت سرعياً فرصة
لاظهار هذا العمل المتعرج فان سباستيان مايرقاري الفرنسيين اشهر دحضاً
اغلاطاتي الرومانية فحدث منه حركة عظيمة وقال فيه يصف العيشة الرهبانية
ان الرهبان في الاديرة يعيشون باكثر دنس ويستطون مراراً اكثر ويرجعون
الى انفسهم باكثر ابطاء ويسلكون باكثر هوس ويرتاحون تحت اشد خطر
ويشفق عليهم اقل ويتفقون باكثر مهلة ويموتون باكثر ياس ويقاصون باكثر

صرامة من الجميع وفي الوقت الذي فيه طعن ما برهكذا في الاديرة صرخ يوحنا
 هام قاري الدومينيكيين عن المنبر يقول كلاً ان المسيح لم يف اباه مرة واحدة
 عن الجميع كما يعلم الانجيليون بل يلزم ايضا ان الله يتصالح مع الانسان كل يوم
 بذبيحة القداس والاعمال الصالحة. فاعترضه اثنان من اهل المدينة اتفق حضورها
 هناك قائلين ليس ذلك حقاً فحدث للجمال اضطراب عظيم في الكنيسة فبقي
 هام ساكناً فطلب كثيرون منه ان يداوم خطابة الا انه ترك المنبر من دون ان
 ينهي عظته وفي الغد ضرب المجلس الكبير رومية والاصلاح معاً بطردوا التجادلين
 العظمين ما بر وهام من المدينة وقيل عن اهل برن بتلاعب بلطف لوثيروس
 الذي معناه في الجرمان في القدم صاف انهم ليسوا موحلين ولا صافين

الا انهم باطلاً طلبوا خنق الاصلاح في برن فانه تقدم من كل جانب
 واخوات الدبر لم يتسبن زيارة هار. فكلارا ماي والبعض من صديقاتها اذ كن
 مرتبكات في امرهن غير عالمت ماذا يعملن كنبن الى العلامة هنري بولنجر
 فاجابهن ان القديس بولس يامر النساء الشابات لابان يندرن بل بان
 ينزوجن ولان بعشن بالكسل تحت نظاهر كاذب بالقوى (انظرا في ١٣٥
 و١٤) فانبعن يسوع المسيح بالتواضع والمحبة والصبر والطهارة والمودة فطلبت
 كلارا المعونة من العلا وعزمت على اتباع هذه النصيحة وترك عيشة مضادة بهذا
 المقدار لكلمة الله قد اخترعها الناس عيشة مثقلة بالتجارب والخطية وابوها
 برثولماوس الذي صرف خمسين سنة في ميادين القتال اوس في مقصورة المجلس
 انسر عند ما بلغه عزم ابنته فترك كلارا الدبر

والوالي نقولا وايثيل الذي كان كل صالح يربطه بالرياسة الرومانية وكان
 عنيداً ان يرثي الى الاسقفية الاولى الفارغة في سويسرا ترك ايضا القابة ومداخيلة
 وانتظاراته لكي يكون له ضمير غير ملوم واذ قطع جميع الرباطات التي اجتمد
 الباباوات ان يعرفوا بهادخل في الزواج الذي رتبة الله منذ خلق العالم فتزوج
 نقولا وايثيل بكلارا ماي وبالقرب من ذلك الوقت اختبها مرغيتا راهبة

كونغسفلدت تزوجت بلوكيوس نشارنر من كوبر

الفصل الثامن

باسل واكولباذ بوس . اولريخ فان هوتن مفاضة وموتة

حسبنا نقدم كان كل شيء ييشر بالغلبات التي كان الاصلاح عنيدا ان يحصل عليها عن قليل في برن واما باسل وهي مدينة ليست باقل اعتبارا من برن فكانت حينئذ اثينا سويسرا وهي ايضا تقلدت السلاح للقتال العظيم الذي امتاز به القرن السادس عشر

كان لكل مدينة من مدن المعاهدة السويسرية صفة خاصة بها فان برن كانت مدينة العمال العظيمة وترايا ان القضية تفعل بواسطة عمل اناس من الاكابر وفي زورنخ خدام الكلمة اعني زوينكل وليون يهودا وميكونيوس وشملت جذبوا معهم جماعة قوية من الالهالي ولوسرن كانت مدينة السلاح والمعاهدات البحرية وباسل مدينة العلوم والمطابع ففي تلك المدينة سكن ابراهيموس رئيس جمهورية العلماء في القرن السادس عشر الذي اذ فضل الحرية التي له في تلك العاصمة على دعوات الباباوات والملوك المعتبرة صار مركز جمهور كبير من ارباب الآداب

الآن رجلا متواضعا وديما تقيا كان مزمارا بعد قليل ان تكون له في تلك المدينة نفسها سطوة اقوى مما كانت لرئيس المدارس هذا مع انه كان دونه في العقل فان خرستفورس من اوتنبهم استغف باسل اتفاقا مع ابراهيموس اجتمعت ان يجمع حوله اناسا مناسبين لعل اصلاح متوسط ولاجل هذه الغاية دعا كاپيتو واكولباذ بوس الى ديوانه . اما اكولباذ بوس فخالطه طبيعة رهبانية ازعجت مرارا ذلك الفيلسوف الفاضل الا انه بعد قليل تعاقب به اكولباذ بوس تعاقبا قويا وربما

كان خسر كل استغلاله في تلك الحجة القوية لولم تفصله العناية الالهية عن معشوقه وفي سنة ١٥١٧ رجع الى ونسبرج مسقط رأسه حيث نفرت سرياً نفسه من قبائح الخوارنة وملاعيم النفاقية وخالف لنا تذكراً شريفاً للروح الهادي الذي له في رسالته المشهورة عن الملاهي الفصيحة التي كتبت بالقرب من ذلك الوقت

ثم دعي الى اوجسبرج بالقرب من اواخر سنة ١٥١٨ لكي يكون واعظاً كنيسته الكرسي فوجد تلك المدينة لم تنزل مضطربة بواسطة المحاورة المشهورة التي حصلت هناك في شهر ايارين لوثيروس والفاصد الباباوي فالتزم ان يتحزب مع هذا الحزب او ذاك فلم يتردد بل حكم بان الحق مع المصلح وهذه الحرية احدثت سرياً مقاومة شديدة ضده واذا بقن اكويليا ديوس بان جبانته وضعف صوته يضران نجاحه في العالم نظر الى ما حوله واعتمد على دخول دير لرهبان القديسة بريدجيتا بالقرب من اوجسبرج كانوا مشهورين بتقواهم ودرسهم العميق الحروا وذ شعر باحتياج الى الراحة والفراغ والدرس والصلاة التفت الى هؤلاء الرهبان وقال هل اقدر ان اعيش بينكم حسب كلمة الله فاجابوه بالانجاب فدخل الدير في ٢٢ نيسان سنة ١٥٢٠ بشرط صريح انه يكون حراً اذا دعت خدمته كلمة الله الى مكان آخر

وكان حسناً ان مصلح باسل المستقبل يطالع نظاير لوثيروس على العيشة الرهبانية التي هي اسمى عبارة للمذهب الباباوي الروماني الا انه لم يجد هناك راحة فان اصدقاءه لاموه على هذا الامر وهو نفسه قال جهاراً ان لوثيروس هو اقرب الى الحق من اخصامه ومن ثم لحنه اك وغيره من العلماء الرومانيين بتعيباتهم حتى الى خلوته الهادية

وفي ذلك الوقت لم يكن اكويليا ديوس مصلحاً ولا تابعاً لرومية بل رغب مذهباً رومانياً ما لا ذكر ولا مكان له في التاريخ ولكن الفكر به سهل الطريق لعقول كثيرة فابتدا يصلح قوانين رهبانية حسب كلمة الله فقال لاختوته اترجاكم

ان لاتضعوا قيمة لفرانضكم اسي من قيمة شريعة الله. فاجاب الاخوة اننا لا نرغب في شريعة اخرى غير شريعة مخلصنا. فخذ كتبنا واعلم كانتك في حضرة المسيح نفسه كل ما تجده مضادا لكلمته فانكب اقولم اذ بوس على هذا العمل الا انه كاد يعيا من المشقة فصرخ يا الله القادر على كل شيء اية كراهات لم تدخلها رومية في هذه الفرائض

وحالما اشار الى البعض منها حي غضب الرهبان وصرخوا قائلين يا له من اراتيكبي معاند. انك تستوجب ان تطرح في سجن باقي حياتك فمعه عن الصلاة الجمهرية والمخاطر من الخارج كان اعظم فان آك وحزبه لم يكنوا عن غاياتهم فقيل له انهم في ظرف ثلاثة ايام يكونون هنا لاجل الفاء القبض عليك فذهب الى الاخوة وقال هل تسلموني الى القنلة. فسكت الرهبان وترددوا اذ لم يريدوا ان يخلصوه ولا ان يهلكوه وفي تلك الدقيقة وصل البعض من اصحاب اقولم اذ بوس الى قرب الدبر بجمل لكي ياخذوه الى مكان امان واذ بلغ الرهبان ذلك سلموا بذهاب اخ قد جلب اضطرابا الى ديرهم فقال استودعكم الله. وصار حرا. وكان قد بقي نحو سنتين في دير القديسة برديجتا. وهو مثل كثيرين الذين زعموا انهم يجدون راحة في الاديرة وعند دخولهم اياها وجدوها مغاير فساد

ثمجا اقولم اذ بوس واخيرا ابتدا يتنفس فكتب الى صديق اني قد ضحيت الراهب واسترجعت المسيحي. ولكن هربة من الدبر واراؤه الارانيكية كانت معروفة في كل مكان وكان الشعب في كل مكان يرجعون عنه ولم يكن يعلم ماذا يصيبه وحيث في ربيع سنة ١٥٢٢ اعرض عليه سكنين ملجا فقبلة. وعقله الذي تضايق بالعبودية الرهبانية طار طيارا جديدا في وسط ابطال ابرنبرج الكرماء فصرخ ان المسيح هو حريتنا والموت الذي بحسبه الناس اعظم تعسهم انما هو ربح حقيقي لنا واخذ للجمال بقرا الاناجيل والرسائل بالجرماني الشعب وقال حالما تصرخ هذه الابواق تسقط اسوار ارجا الى الارض

وهكذا في حرش على شطوط الرين وفي وسط محارين اميين كان الرجل
الاكثر تواضعاً في عصره يستعد لذلك التغيير في العبادة الذي كان عنيداً ان
يحدث عن قليل في الديانة المسيحية الا ان ابرنبرج ضاقت عليه فشرع باحتياجه
الى عشرة اخرى غير هؤلاء القوم المتسليحين. ودعاه بائع الكتب كراتندر الى
باسل فاذن له سكجن بالانطلاق ووصل الى المدينة المذكورة في ١٦ تشرين
الثاني ١٥٢٢. وبعد ان عاش هناك زماناً نظير رجل عالم فقط من دون مصلحة
انتخب خورياً لكنيسة القديس مرتينوس وربما كانت هذه الدعوة الى عمل غير
شهير متواضع هي التي ثبتت اصلاح باسل وكلما تنوّا اقولمباذبوس المنبر كان
جمهور عظيم يلا الكنيسة وفي الوقت نفسه الخطب الجهارية التي خطبها هو
وبالبيان نجحت كل النجاح حتي التزم ايراسموس ان يصرخ قائلاً ان اقولمباذبوس
قد انتصر

وفي الواقع هذا الرجل الوديع الثابت كما قال زوينكل نشر حوله رائحة
المسيح الحلوة وجميع الذين ازدحموا حوله نموا في الحق وشاع مراراً الخبر بأنه يلتزم
بان يترك باسل ويتبدي ثانية بسياحته الخطرة فخاف اصدقاؤه ولا سيما زوينكل
ولكن لم يفسد الا قليل حتى بددت غمما وفهم وانعشت آمالهم بشائر النصرات
الجديدة التي فاز بها اقولمباذبوس وبلغ صيت خطبه حتى الى وتبرج وسر لوثيروس
الذي كان يتكلم عنه مع ملانكتون كل يوم ولكن مع ذلك لم يكن المصلح السكسوني
من دون اضطراب لان ايراسموس كان في باسل وهو صديق اقولمباذبوس
فافتكر لوثيروس انه ضرب من واجباته ان يحذر الرجل الذي احبه فكذب
بقول اني اخاف كثيراً ان ايراسموس يموت نظير موسى في ارض موآب ولا يقودنا
الى ارض الميعاد

وكان ايراسموس قد التجأ الى باسل لانها مدينة هادية في مركز الحركة العلمية
وهناك بواسطة مطبعة فروبانيوس استطاع ان يشتغل في فرانسا وجرمانيا
وسويسرا وابطاليا وانكثرا الا انه لم يرد ان الناس يلحقونه الى هناك وارتاب من

جهة اكولبازيوس وخاف من اولريخ فان هوتن الذي تبع اكولبازيوس الى
باسل وكان قد مضى عليه مدة مستطيلة وهو يجارب البابا كما يجارب جندي
جندياً آخر فقال ان الفاس قد وضعت على اصل الشجرة فيما اياها الجرمانيون لا
تضعفوا في حرارة القتال فانه قد وقع الواقع والعمل قد ابتدا فالحرب البحرية الى
الابد . فترك اللاتيني واخذ يكتب بالجرماني لانه اراد ان يخاطب الشعب

وكانت آراؤه شريفة وكريمة ورأيه انه يجب ان يكون اجتماع سنوي من
الاساقفة لاجل تدبير مصالح الكنيسة وان يثبت من جرمانيا ترتيب مسيحيي ان
بالبحري روح مسيحي كما من اليهودية في الازمان القديمة وبتشرف في العالم قاطبة
وزعم ان كرلوس الخامس عنيد ان يكون البطل الفتي الذي عن يده يدخل
العصر الذهبي ولكن لما رأى فان هوتن نقصير اماله في هذه الجهة تحول نحو سكجن
وطلب من الفرسان ما انكرته عليه الملكة لان سكجن في مقدمة الاشراف
المتعاهدين كان قد عمل اعمالاً شهيرة في جرمانيا الا ان الامراء كانوا قد حاصروه
في قلعه لندستين والمدافع المخترعة حديثاً سمحت تلك الاسوار القديمة العهد التي
تعودت رشقات غير تلك وافتتاح لندستين هي الكسرة الاخيرة للفروسية
وغلبة المدافع على الاتراس والرماح اي انتصار الازمان الحديثة على الاجيال
المتوسطة وهكذا كان جهاد الفرسان الاخير لحبر الاصلاح واجتهاد هذه الاسلحة
الجديدة كانت ضده . والاجناد المدرعة الذين سقطوا تحت سبول الكتل غير
المنتظرة تركوا الميدان لاجناد آخرين وقد ازمع ان يبتدي جهاد آخر

وسقوط لندستين والفرسان خيب كل امال فان هوتن واذا وقف حذاء
جثة سكجن ودع تلك الايام الزاهرة التي صورتها امامه مخيلة واذا ضاع كل ثقة
بالانسان طلب فط الخلة والراحة وفي طلب ذلك زار ابراهاموس في سويسرا
وهذان الرجلان كانا صديقين منذ زمان مديد ولكن الفارس العديم اللطف
اللفظ الاخلاق الذي كان يقا تل آراء الاخرين وكان مستعداً دائماً ان يلقي يده على
السيف بالكذ استطاع ان يعيش بالاتفاق مع الرجل الهولندي الجبان اللطيف

الخصال مع حسن اطواره وعباراته اللطيفة اللينة ومحبته للمدح الذي كان مستعداً
 لان يجسر كل شيء لاجله ولم يكن يخاف شيئاً في العالم مثل خوفه من الجدل .
 ولما وصل فان هوتن الى باسل وهو مسكين مريض وتائه فتش حالاً على صديقه
 القديم ولكن ايراسموس ارتعد من الفكر بقبول شخص على مائدته كان تحت
 غضب البابا والامبراطور ولم يكن يراي احداً زعم انه لا بد ان يستقرض منه
 دراهم ويحرق لاجماله وراءه جماعة من اولئك الانجلييين الذين خافهم ايراسموس
 اكثر فاكثر فلم يشا ان يراه وبعد ذلك بتليل طلب ولاية باسل من فان هوتن
 ان ينجلي المدينة فخرجت حاسيات فان هوتن الى العظم واغناظ من صديقه
 الجبان وانطلق الى ملهوسن واشهر هناك نبذة قوية ضد ايراسموس فاجاب
 ايراسموس عليها في ورقة موعبة حذاقة فكان الفارس قد قبض على سيفه بيده
 كلتيهما ووجهه ضربة مهلكة ضد عدوه فحاد العلامة بمحاذقة من طريق الضربة
 ونقد الجندي نقدة مؤلمة مجازاة له

فالتزم فان هوتن ان يهرب فوصل الى زورنخ فقبله زوينكل الكرم قبولاً
 حسناً ولكن الفن الزمته ان يترك تلك المدينة ايضاً وبعد ان صرف زماناً في
 حمامات بفافرس انصرف من هناك بكتوب من المصلح السويسري الى الراعي
 يوحنا شنب الفاظن في جزيرة افناو الصغيرة في بحيرة زورنخ وهذا الخادم
 المسكين اضاف الفارس المريض الهارب بحجة عظيمة وفي ذلك المنفى الامين
 المجهول توفي ولورنخ فان هوتن احد مشاهير القرن السادس عشر وفاة لم يعلم
 بها احد بالقرب من آخر آب سنة ١٥٢٣ وذلك بعد ان قضى حياة مضطربة
 جداً مطروداً من جماعة واضطهداً من اخرى ومتروكاً من الجميع تقريباً وكان
 دائماً يضاد الخرافات ولكن الظاهر انه فعل ذلك من دون ان يملك الحق .
 والراعي المسكين الذي كانت له معرفة في صناعة الطب بذل كل جهده نحوه
 فانت الفرنسية معه ولم يخلف دراهم ولا اثاثاً ولا كتباً ولا شيئاً آخر الا قلماً وهكذا
 انكسر ساعد الحديد الذي حاول ان يسند تابوت الرب

الفصل التاسع

ابراسموس ولوثيروس . ثقلبات ابراسموس . رسالة ضد رسالة لوثيروس في
حرية الارادة

كان في جرمانيا رجل خاف منه ابراسموس اكثر ما خاف من فان هوتن
المنكود الحظ اي لوثيروس و كان الزمان الذي فيه يلتقي بطلا ذلك العصر
يداً ليد فان الاصلاحين اللذين وصلا اليها كانا مختلفين جداً . اما لوثيروس
فطلب اصلاحاً تاماً واما ابراسموس فاراد ان لا يموت الذئب ولا يفنى الغنم
فاجتهد في نوال مصالحة الرئاسة والشعب وثقلبات ابراسموس ومناقضته لنفسه
اغاضت لوثيروس فقال انك ترغب ان تمشي على البيض من دون ان تكسره
وعلى الزجاج من دون ان تشقّه

وفي الوقت نفسه قابل ثقلبات ابراسموس بعزم وطيد فقال اننا نحن
المسيحيين يجب ان نكون ثابتين في تعليمنا ونقول نعم اولاً من دون تردد واذا
حاولت ان تمنعنا عن اثبات اعتقادنا باقناع كامل فانك تعد منا الايمان نفسه
فان الروح القدس ليس متردداً وهو قد كتب في قلوبنا وثيقة قوية ثابتة
تجعلنا نتحقق ايماننا كتحققنا الحياة نفسها

ومن هذه الكلمات وحدها كافية لكي توضح لنا في اي جانب توجد القوة ولا يخفى
انه لاجل اجراء تغيير ديني يحتاج الى ايمان وطيد حي والحركة الشافية في الكنيسة
لا تصدر مطلقاً عن رايات فلسفية ولا افكار بشرية محضة فلاجل اخصاب
الارض بعد قحط طويل يجب ان البرق يشق السحاب وان مهازيب السماء تنفتح
فان التحقيق والفلسفة والتاريخ ايضاً قد تعد الطريق للايمان الحقيقي ولكنهما
لا تغني عنه فباطلاً تغزل مجاري المياه وتصلح الآبار ما دام المطر لا يتزل من
السماء فكل العلم البشري من دون ايمان انما هو كفتاة من دون ماء . ولو كان

بين ابراسموس ولوثيروس فرق جوهرى ترجى اصدقاء لوثيروس ولوثيروس
نفسه منذ زمان مديد بان يتعد ابراسموس معهم ضد رومية واقوال كثيرة قالها
من حرارة طبيعة النقطها الناس دلالة على مخالفتهم اعظم المحامين عن المذهب
الرومانى ومن امثلة ذلك انه ذات يوم وهو في انكلترا حدث جدال حاد بينه
وبين توما مور عن الاستحالة فقال له المذكور اعتقد بان لك جسد المسيح فانه
يكون لك بالحقيقة فلم يجبه ابراسموس بشيء وبعد ذلك بقليل عند ما خرج
من انكلترا اعاره مور حصاناً لكي يجملة الى شط البحر فاخذ ابراسموس الى بلاده
وحالما بلغ مور ذلك كتب له مكتوباً قاسياً . فاجابه ابراسموس بهذه الايات

انك قد قلت عن حضور المسيح الجسدي

اعتقد بانه لك فيكون لك

وهكذا جوابي عن الحصان الذي اخذته

اعتقد انه عندك فيكون عندك

ولم يكن ابراسموس معروفاً من هذه الجهة في انكلترا فنظف فانه قيل في

باريس ان لوثيروس انما فتح الباب فقط بعد ان نزع ابراسموس النفل

والحالة التي كانت ابراسموس عليها لم تكن هينة بالتمام وكتب الى زوينكل

يقول اني لا اكون غير امين لعل المسيح اقلما يكون بمقدار ما يبرخص لي به هذا

الجبل . وهو لما رأى رومية تنهض ضد اصدقاء الاصلاح اعتزل عنهم بظنونة

فان السؤالات كانت تاتي اليه من جميع الجهات فالبابا والامبراطور والملوك

والامراء والثالاميد حتى اعراض قائلو طلبوا منه ان يكتب ضد المصلح فكتب

اليه البابا يقول انه لا يوجد عمل اقبل عند الله ولا اكثر استخفافاً لك ولحقا فترك

من هذا العمل

فبقي ابراسموس زماناً طويلاً يدفع هذه الطلبات فانه لم يقدر ان يجني عن

نفسه ان دعوى المصلحين هي دعوى الديانة والعلوم ايضاً وذلك كان

لوثيروس خصماً خاف كل واحد ان يكلفه وشعر ابراسموس سلفاً بضربات

جندي وتبرج القوية النشطة واجاب لاهوتياً رومانياً يقول انه سهل جداً القول
اكتب ضد لوثيروس ولكن في ذلك خطراً باهظاً . فهكذا اراد ان يفعل
وما اراد

وعدم ثبات عزم ابراسموس هذا جلب عليه وثبات اشد الناس من الحزبين
فان لوثيروس نفسه لم يعلم كيف يوفق الاعتبار الذي عنده نحو علم ابراسموس
مع غيظه عليه بسبب جبنه واذ عزم على التخلص من مشكل مؤلم كهذا كتب
اليه مكتوباً في نيسان سنة ١٥٢٤ سلمه بيد كاهن رابر بوس فقال لوثيروس انك
الى الآن لم تنل من الرب الشبابة اللازمة للسلوك معنا ضد البابا وبين . ونحن
نحمل ضعفكم . فاذا نما العلم واذا كان بواسطته تنفتح كنوز الكتب المقدسة للجميع
فان تلك عطية قد اسبقها الله علينا بواسطتك وبها لها من عطية كريمة يصعد
بسببها شكرنا الى السماء ولكن لا تترك العمل الذي وضع عليك فتجوز الى معسكرنا
ولا ريب ان فصاحتك وعقلك تفيدنا جداً ولكن بما انك عدم الشبابة فابق
حيث انت . وبالميت قومنا يا ذنون لشيوخنا ان تنام بسلام بالرب وعظمة
عملنا قد تجاوزت منذ زمان مديد قوتك ولكن من الجهة الاخرى يا عزيزي
ابراسموس امتنع من ان تبذر علينا ذلك الملح الذي تعرف جيداً كيف تفتنه تحت
ازهار الفصاحة لان الجرح الصغير من قبل ابراسموس اشد خطراً من ان نطعن
طعننا بليغاً من البابا وبين باسره اذا اجتمعوا معاً فاكتب بان ننظر الى صراعنا
ولا تشهر كتبنا ضدنا واما انا فاني لا اكتب شيئاً ضدك . فهكذا لوثيروس رجل
القتال طلب السلامة وابراسموس رجل السلامة هو الذي ابتدا بالخصام
فحسب ابراسموس هذا الخطاب من المصلح امراً الاهانات وان كان الى
ذلك الوقت ما عزم على الكتابة ضد لوثيروس فمن المحتمل انه عزم حينئذ على
ذلك فاجاب انه لمن الممكن ان ابراسموس بكتابه ضدكم يكون انفع للانجيل من
بعض السمحاء الذين يكتبون معكم الذين لا يؤذون له ان يكون مجرد ناظر الى
هذا الصراع . غير انه كانت له اسباب علاه . ومنها ان هنري الثامن ملك

انكثرا واشراف تلك المملكة الحوا على ان يشهر نفسه ضد الاصلاح وابراسموس
 في ساعة شجاعته وعدم بذلك ومركه المضطرب صارعة انزعاج دائم له فانه
 كان يحب الراحة وشعوره بالاضطراب على الدوام الى ان يبرر نفسه اوقعه في
 قلق . واحب المجد والناس قالوا عنه انه يخاف لوثيروس وانه ضعيف عن
 مجاوبته . وكان معتادا على اسي منزلة وراهب وتمبرج الضعيف كان قد انزل
 فيلسوف روتردام القدير عن عرشه فلا بد له اذا من استرجاع المنزلة التي خسرها
 بواسطة عمل جسور وجميع المسيحيين الذين تمسكوا بالعبادة القديمة ترجوه ان
 يفعل ذلك فان غنلا واسعا والصيت الاعظم في ذلك العصر كانا لازمين
 لمقاومة الاصلاح . فاجاب ابراسموس الدعوة

فاهي الاسلحة التي يستعملها فهل يهيج صواعق الفاتيكان وهل يحامي عن
 النبايح التي تشين الباباوية . ان ابراسموس لا يقدر ان يفعل ذلك . فالحركة
 العظيمة التي اهاجت عقول الناس بعد نوم تلك الاجيال الكثيرة ملأته فرحا
 وخشي ان يسكنها واذ لم يقدر ان يحامي عن رومية في ما قد زادت على الديانة
 المسيحية حاول ان يحامي عنها في ما قد نزعته منها وابراسموس في مناقشته
 لوثيروس اخنار القضية التي يضيع فيها المذهب الروماني في المذهب الفلسفي
 اعني تعليم حرية الارادة اوقوة الانسان الطبيعية وهكذا اذ حامى عن الكنيسة
 ارضى اهل العالم واذ ناضل لاجل الباباوات قاتل ايضا عن الفلاسفة وقيل انه
 قد حصر نفسه بمحاقة في قضية مجهولة غير نافعة واما لوثيروس والمصلحون
 وعصرهم فحكموا حكما خلاف هذا ونحن نتفق معهم . قال لوثيروس ينبغي لي ان
 اعترف بانه في هذه القضية انت هو الرجل الوحيد الذي بلغ الى اصل المادة
 وانا اشكر من اجلها من كل قلبي لانه احب الي ان اشتغل في هذا الموضوع
 اكثر من جميع المباحث الاخر الثانوية المتعلقة بالبابا والمطر والعفرانات التي
 ازعجني بها الى الآن اعلاء الانجيل

ان اخنبار لوثيروس في نفسه ودرس الكتب المقدسة وكتب القديس

او غسطينوس باهتمام اقنعته بان قوى الانسان الطبيعية هي مائلة بهذا المقدار الى الشر حتى انه لا يقدر من تلقاء نفسه ان يصل الى اكثر من استقامة خارجية غير كافية في عيني الله وعرف ايضا ان الله هو الذي يعطي برًا حقيقيًا بواسطة اجرائه مجانًا عمل الايمان في الانسان بواسطة روحه القدوس فهذا التعليم صار مصدر ديانته والفكر الغالب في الاهيائو والنقطة التي دار عليها الاصلاح باسره. وبينما قال لوثيروس ان كل شيء صالح في الانسان انما هو من الله انحاز ايراسموس الى جانب الذين افتكروا بان هذا الاصلاح يصدر من الانسان نفسه. فاشهر ايراسموس رسالته المشهورة التي لفتها خطب في حرية الارادة في خريف سنة ١٥٢٤ وحالما ظهرت كان الفيلسوف بكاد لا يصدق جسارته وباعين متفرسة بالمرح نظر الى القنبلة التي الفاها الى خصمه فكتب بكابة الى هنري الثامن ان السهم قد نفذ والكتاب في حرية الارادة قد ظهر فصدقني ان تلك جسارة واني اتوقع ان ارحم لاجلها الا اني اعزي نفسي بمثال جلالك الذي لم يوفره غضب هولاء الناس. وبلغ خوفه الى درجة هذا مقدارها حتى ندم على العمل الذي اخذ فيه فقال لماذا لم يسبح لي ان اشخ في جنة الشعراء فها انني اذ قد بلغت الستين طرحت في المرح وقبضت على منطنة وشبكة المصارع عوضًا عن العود والقانون. وكتب الى اسقف روشستر يقول اني عالم اني بكتابتني عن حرية الارادة قد تجاوزت حدي فانك تهينني بنصرتي. آه لا اعلم اني قد غلبت فان الانشقاق الى الاصلاح يمتد كل يوم

ولاشك انه كان امرًا مهمًا لاييراسموس المجبان قيامه على لوثيروس الا انه كان بمعزل عن اظهار جسارة عظيمة. والباين انه في كتابه لا ينسب الا قليلًا الى ارادة الانسان بل يترك الجزء الاعظم لنعمة الله ولكنه في الوقت نفسه يسلك على اسلوب يوه بان الانسان يفعل كل شيء وان الله لا يفعل شيئًا واذ لم يحسر ان يوضح افكاره جهارًا يقول شيئًا ويبرهن شيئًا آخر ومن ثم يسوغ لنا ان ننسب له الاعتقاد بما برهنته لا بما قاله. فذكر ثلاثة اراء ممتازة تضاد تعاليم

بيلاجيوس في ثلاث درجات مختلفة . قال ان البعض يظنون ان الانسان لا يقدر ان يفكر ولا ان يشرع في عمل صالح ولا ان يعمل عملاً صالحاً من دون معونة نعمة الله الخصوصية الدائمة وهذا الرأي محتمل . وآخرون يعلمون ان ارادة الانسان هي عادمة القوة الأمل الشر وان النعمة وحدها هي التي تعمل فينا شيئاً من الصلاح واخيراً قوم يزعمون ان الازادة الحرة المطلقة لم توجد قط لاني الملائكة ولا في آدم ولا فينا لا قبل النعمة ولا بعدها وان الله هو الذي يعمل في الانسان الخير والشر وان كل ما يحدث فحادثه لازم لا بد منه . واذ تظاهروا بمراسموس بالتمسك بالرأي الاول من هذه الآراء قدم بعض البراهين لتقصيها ما يقدر اعظم الديلاجيين ان يستعين به وعلى هذا المنوال واستشهد الآيات التي فيها يعرض الله على الانسان ان يختار الخير والشر ويقول يجب اذا ان تكون للانسان قوة الارادة والاختيار لانه امر مضحك ان يقال لانسان اختر وهو عديم القوة على ذلك

ان لوثيروس لم يخف ابراسموس وقال ان الحق اقوى من الفصاحة والنصرة الذي يتكلم بالحق لا للذي يعبر عن الكذب بكلام بليغ . ولكن عند ما وصلت اليه رسالة ابراسموس في تشرين الاول سنة ١٥٢٤ وجدها ضعيفة بهذا المقدار حتى تردد في مجاوبتها فقال كيف ينفي كل هذه الفصاحة بدعوى ردية كنه . فذلك كان الانسان يضع وحلاً وزبلاً على صحن من فضة وذهب . لا يقدر احد ان يقبض عليك فانت كالحنكليس الذي يزلق من بين الاصابع او نظير بروتوس المذكور في الخرافات انه غير صورته بين ايدي الذين ارادوا ان يسكوه . وبسبب سكوت لوثيروس ابتدا الرهبان ولاهوتيو المدارس بصرخون باصوات الظفر ويقولون ابن لوثيروسكم ابن القائد الكبير فليزل الى الميدان فلنخرج خارجاً نتماً نتماً قد لاقى قريته اخيراً وقد تعلم الآن ان يبقى مخفياً وتعلم كيف يضبط لسانه

فراى لوثيروس انه مضطر الى الجواب ولكن لم يتفرغ لهذا العمل الى اواخر

سنة ١٥٢٥ ولما اخبر ملائكتون ايراسموس بان لوثيروس يكون معتدلاً في كتابه خاف الفيلسوف كثيراً وقال اذا كتبت انا باعتمادك فذلك من طبيعي واما لوثيروس فله غضب ابن بيلوس (اي اكيليس) وكيف يمكن ان يكون الحال بخلاف ذلك فتمى لطم السفينة نوء كالذي وقع على لوثيروس فاي مرسى واية صبارة واية دفة تحفظها من الابتعاد عن طريقها فاذا جاؤني بطريق لا توافق طبيعته يقول هؤلاء الملقنون اننا متفقان . وسوف نرى ان ايراسموس استراح سريعاً من هذا الاحساب

ان نظر لوثيروس الحاد لاحظ المضادات التي وقع فيها خصمه ومن ثم اجتهد في جوابه بان يربط الفيلسوف بالشبكة التي عرقل نفسه بها فقال اذا كانت الآيات التي تستشهد بها تثبت انه سهل علينا ان نعمل الصالح فلماذا نتجادل واي احتياج لنا الى المسيح والى الروح القدس ويكون المسيح اذا قد فعل بمجاقة عند ما سنك دمه لكي يكسب لنا قوة نحن حاصلون عليها بالطبيعة وبالحقيقة الآيات التي اوردها ايراسموس يجب ان نفهم بمعنى خلاف معناه ومنه المسئلة التي وقع فيها جدال كثير بهذا المقدار هي اوضح ما تبان عند اول وهلة فعند ما يقول الكتاب المقدس للانسان اختر يفترض اولاً مساعدة نعمة الله التي بها وحدها يقدر ان يعمل ما يامره فان الله عند اعطائه الوصايا يعطي ايضاً قوة لتكميلها فلما قال المسيح للعازر اخرج خارجاً لا يدل ذلك على انه كان للعازر قوة لاحياء نفسه بل تدل على ان المسيح بامر اياه ان يخرج من القبر اعطاه ايضاً القوة على ذلك وقرن كلمته بقوته الابداعية . قال فصار . وعلا ذلك ان الانسان الذي بكلمة الله لا بد من ان يريد فانه هو الذي يريد لا آخر غيره ولا يقدر ان ينال هذه الارادة الا من الله وحده . ولكن هذه الارادة لا بد من وجودها فيه نفسه ونفس الامر الذي يوجهه الله اليه الذي حسب زعم ايراسموس تثبت قدرة الانسان تطابق عمل الله فيه حتى انه بهذه الوساطة نفسها بالتدقيق يتم العمل فيقول تعالى للانسان ارجع يرجع

وبعد ان دحض لوثيروس احتجاجات ابراموس من جهة اثبات حرية الارادة حامى عن احتجاجاته من وثبات خصمه فقال بهكم ايها الخطابة العزيزة والبطالة المقتدرة التي تفخرين بكونك قد نفقت كلمات ربنا هذه في انجيل يوحنا بغيري لستم تقدرون ان تعملوا شيئاً وتحسينها مع ذلك كانها سند احتجاجي وتدعينها اكليس لوثيروس اصفي اليّ. وما لم تقدرى ان تبرهني ان هذه العبارة مدلا تقدرون ان تعملوا شيئاً معناها انكم تقدرون ان تعملوا قليلاً فجمع عباراتك السامية وامثلك الساطعة ليس لها مفعول اكثر من فعل رجل يحاول ان يطفى ناراً عظيمة بقبضة قش. فاهو لنا قولك هذا يحتمل ان يكون معناه كذا اوربما يكون كذا وعليك ان تبين لنا انه لا بد ان يكون هكذا وما لم تفعل ذلك ناخذ هذا الكلام بمعناه المحرفي ونضحك على جميع امثلك واستعداداتك العظيمة وانتصاراتك الفخيمة

واخيراً في خاتمة الكلام بين لوثيروس من الاسفار المقدسة ان نعمة الله تفعل كل شيء. قال اخيراً وبالاختصار بما ان الكتاب المقدس في كل مكان يقابل بين المسيح وما ليس فيه روح المسيح وبما انه يصرح بان كل ما ليس هو المسيح ولا بالمسيح هو تحت الغلط والظلمة والشيطان والموت والخطية وغضب الله ينتج ان جميع هذه الآيات الموجودة في الكتاب المقدس التي تتكلم عن المسيح هي مضادة لحرية الارادة ولا يخفى ان مثل هذه الآيات لا تحصى عدداً فان الاسفار المقدسة مملوءة منها

ثم ان لوثيروس بعد ان نفى بحجة الغلط مدح ابراموس مدحاً عظيماً وربما كان ذلك مقروناً بشيء من التهمك. فقال اني اقر بانك رجل عظيم فابن وجدنا قط علماً وفهماً واقتداراً في التكلم والكتابة مثل ما فيك. اما انا فاني لست حاصلًا على شيء من هذا القليل. عندي شيء واحد فقط اقدر ان احصل منه شيئاً من الافتخار وهو كوني مسيحياً فاسأل الله ان يرفعك عليّ بغير قياس في معرفة الانجيل حتى تفوقني في هذا الامر كما قد فقتني في كل شيء آخر

ولما قرأ ابراهيموس جواب لوثيروس طار عقله ولم يقدر ان يرى شيئاً في
مدح الأعتسَل كاس مسمومة او اعتناق افعى عند ما تلسع مجامعها السامة فكتب
حالاً الى منتخب سكسونيا يطلب الانصاف واذا اراد لوثيروس ان يسكن غضبه
حقق وابدا يسكب نقرعات بصوت شيخ عاجز وشعر شائب

فوقعت الغلبة على ابراهيموس فان قوته كانت الى ذلك الوقت اعتداله ثم
فقد ذلك والغضب كان سلاحه الوحيد ضد نشاط لوثيروس والرجل الحكيم
كان عديم الحكمة فجواب جهاراً في رسالته المعنونة هيراسبنس بها يقرف المصلح
بالبربرية والكذب والتجديف حتى ان الفيلسوف تجاسر على ان يتبنا فقال انني
انتبا بانه لا يكون اسم تحت الشمس ملعوناً اكثر من اسم لوثيروس . جواب هذه
النوبة يوبيل سنة ١٨١٧

وهكذا اذا كان لوثيروس واقفاً والكتاب المقدس بيده في مقدمة جيله
قصدا ابراهيموس ان يقاومه ويفعل فعلة بالفلسفة فاي هذين الفائدةين قد تبع .
لكل منهما اتباع الا ان صولة لوثيروس على عالم المسيحيين كانت اعظم بغير حد
من صولة ابراهيموس حتى ان اولئك الذين لم يفهموا اساسات الجدل اذ راوا
اقتناع الخصم الواحد وشكوك الآخر لم يقدروا الا ان يعتقدوا بان الاول
مصيب

الفصل العاشر

الثلاثة اخصام . المخاورة في زورنخ

ان جهاد الاصلاح العظيم الذي جرى في القرن السادس عشر نمت
اولاء كلمة الله لم يكن مفرداً بل متعدداً فكان للاصلاح اعداء كثيرون التزم ان
يقاومهم دفعة واحدة وبعد ان عارض اولاً احكام البابا ورياسته ثم آراء العقليين

والفلاسفة واللاهوتيين الباردة التزم ان يقا تل ايضاً احلام التعصب والاضايل
الصوفية وقاوم هذ الثلاث القوا ت بترس الوحي وسيف كلام الله

ان بين هذ الاعداء القوية مشابهة واتحاداً ظاهراً والطرق الكاذبة التي هي
في كل جيل الاكثر مضادة للديانة المسيحية الانجيلية تتميز بكونها تعلم بصدور
المعرفة الدينية من داخل الانسان نفسه فان المذهب العقلي يقول انها تصدر
من العقل والمذهب الصوفي يقول انها من بعض الانوار الداخلية والمذهب
الباباوي يقول انها من استنارة البابا فهذه الضلالات الثلاث اطلب الحق في
الانسان واما الديانة المسيحية فانها تطلبه بتامه في الله وحده اما العقليون
والصوفية والرومانون فيسلمون بوجود وحي متصل ببعض من بني البشر وبذلك
يفتحون باباً للافراط والاختلاف . اما الديانة المسيحية الانجيلية فلا تقر بوجود
هذا الوحي الا في كتابات الرسل والانبياء وهي وحدها تظهر تلك الوحدة العظيمة
الجميلة المحبة التي هي في جميعها في كل الادوار . وعمل الاصلاح هو ان يرجع فيثبت
حقوق كلمة الله رغماً عن المذهب الروماني والصوفي ايضاً والعقلي

ومذهب الموسوسين المضادي معودية الاطفال الذي لاشأه من جرمانيا
رجوع لوثيروس الى وتبرج ظهر بنشاط تام في سويسرا وتهدد البناء الذي بناه
زوينكل وهلر وكولباذ يوس على كلمة الله فان توما متر اذ طرد من سكسونيا
سنة ١٥٢١ وصل الى تخوم سويسرا وكونرد غرابل الذي تقدم الكلام عن قلعه
وحميته اتحد معه وايضاً فيلكس مترابن احد القانونيين وآخرون من اها لي زورنخ
فاجتهد غرابل حالاً في ان يستظهر على زوينكل ومع ان زوينكل سبق لوثيروس
قام هذا الحزب الذي رغب ان يسبقه هو ايضاً فقال له غرابل لنظم جماعة من
المؤمنين الحقيقيين لان الوعد لم وحدهم ولبنين كنيسة لا يكون فيها خطية فاجابه
زوينكل اننا لانقدر ان نعل ساء على الارض والمسيح قد علنا بانه يجب علينا ان
ندع الزوان يثبت مع القمح

واذ خاب امل غرابل من المصلح التجا الى الشعب فقال ان كل جمهور

زورنج يجب ان يكون لم الحكم الاخير في قضايا الايمان الا ان زوينكل خشي من
 التأثير الذي يكون من هؤلاء الموسوسين على الجمهور فظن انه ما عدا بعض
 الظروف غير المألوفة يطلب فيها من الشعب اشهار قبولهم يكون الاوفق تسليم
 مصالح الديانة بيد عمة مختارة للكنيسة ومن ثم مجلس المثلثين الذي كانت له في
 زورنج السلطة السياسية السامية تسلم ايضا السلطان الكائنسي بشرط صريح انه
 يتفق في جميع الاشياء مع الاسفار المقدسة ولا ريب انه كان احسن لو نظمت
 الكنيسة على العام وطلب منها ان تقيم وكلاءها الذين تسلم لم مصالح الشعب
 الدينية فقط لانه ربما يكون الانسان ماهرا في مباشرة المصالح الدينية ولا تكون
 له خبرة مطلقة في امور الكنيسة وبالعكس الا ان عدم الباقية لم تكن معتبرة حينئذ
 كما هي في هذه الايام. لان اعضاء المجلس الكبير كانوا قد تدخلوا في الحركة
 الدينية وكيفا كان ذلك فان زوينكل اذا استغاث بالكنيسة احتراز من تجاوز
 الحد في ذلك وفضل طريقة الوكالة على سيادة الشعب المطلقة

واذ رفض زوينكل الاتحاد مع غرايل تحول الى جهة اخرى وقبلة بالترحاب
 رويلى الذي كان سابقا راعيا في باسل وبردوثاين الراعي في زوليكون ولويس
 هرزر فعزموا على اقامة كنيسة مستقلة في وسط الجماعة العظيمة اي كنيسة في وسط
 الكنيسة وذلك بتعميد المومنين البالغين فقط فقالوا ان عماد الاطفال هورذالة
 فظيعة ونفاق كربه قد اخترع من الروح الخبيث ومن نيقولاوس الثاني بابا رومية
 فخاف مجلس زورنج وامر بقيام جدال جهاري واذ لبثوا مصرين على آرائهم
 طرحو البعض من الزورنجيون من حزبهم في السجن ونفي جماعة من الغرباء ولكن
 الاضطهاد انما زاد غيرتهم اضطراما فكانوا يصرخون ليس بالكلام فقط بل بدنا
 نحن مستعدون للشهادة بمحمانية دعوانا والبعض منهم تنطقوا بجهال وقضبان
 الصمصاف وجالوا في اسواق زورنج يصرخون بعد ايام قليلة تخرب زورنج فالويل
 لك يا زورنج الويل الويل فاضطرب البسطاء والانتباه من ذلك وخافوا
 فقبض على اربعة عشر رجلا من جللتهم فيلكس منتر وسبع نساء رغما عن طلب

زوينكل وأعطوا بالماء الخبز في برج المراطنة وبعد ان خيس وامة اسبوعين احنالوا
 في فتح بعض الاخشاب ليلاً وساعد بعضهم بعضاً في الهرب وقالوا ان ملاكا قد
 فتح السجن واطلقهم . واتخذ معهم راهب كان قد هرب من دير اسمه جرجس
 يعقوب من كوير الملقب ببلوروك اي ابي الحجة الزرقاء (ربما من الثوب الازرق
 الذي لبسه) وبسبب فصاحته لقب بولس الثاني فهذا الراهب الجسور سافر
 من مكان الى مكان واضطر كثير من بواسطه حرارته القوية الى قبول معموديته
 واذ كان هذا الراهب الوقح في زوليكون يوم الاحد عارض الشمس الواعظ
 ونادى بصوت مرعد بيتي بيت الصلاة وانتم جمعتموه مغارة لصوص ثم رفع
 عصاه وضرب اربع ضربات شديدة وصرخ انا هو الباب كل من دخل بي يمد
 مرعى انا راعي صالح وجسدي اعطي للحيس وحياتي اعطيها للسيف او الوتد او
 الدولاب انا بداعة المعمودية وخبر الرب

وبينا كان زوينكل يقاوم هذا العاصف في زورنخ فاضت سنت غال سريعاً
 به فوصل غرايل الى هناك وقبله الاخوة باصوات الطرب وفي احد الشعانين
 تقدم الى شط نهر سيتر مخفوقاً بجمهور عظيم من اتباعه فعددهم هناك . فانتشرت
 الاخبار عاجلاً في الولايات المجاورة وازدحم جمهور غفير من زورنخ وايتل واماكن
 اخر عديدة الى اورشليم الصغيرة هن . فاخرج قلب زوينكل عند ما راي هذا
 الاضطراب فانه راي عاصفاً يهب على المناطعات التي فيها ابتدأ زرع الانجيل
 بنيت حديثاً واذ عزم على مقاومة هذه الراء في المعمودية كتب رسالة في هذا
 الموضوع فامر مجمع سنت غال الذي كتبته اليه ان تقرأ في الكنيسة امام كل
 الشعب

فقال زوينكل ايها الاخوة الاعزاء بالرب ان مياه الانهر التي تخرج من
 صغورنا تحمل معها كل شيء تصادفه في طريقها ففي اول الامر تحمل فقط حصي
 صغيرة الا ان هذه تظم بشدة انجبار الكبيرة حتى يصير التيار قوياً بهذا المقدار
 حتى يحمل معه كل ما يصادفه ويترك في مجراه عوياً وتاسفات باطلة ورياضاً

مخصصة لتحول الى سباخ فروح الخصام وتبرير النفس يفعل على هذا المنوال فانه
يهيج الاختلاف ويهدم المحبة وحيث كانت كنائس زاهرة نامية لا يترك وراءه الا
قطعا ناء مستغرقة في الحزن والخراب

فمكذا تكلم زوينكل ابن جبال التوكبيرج فصرخ واحد من الحاضرين في
الكنيسة اعطونا كلمة الله لا كلام زوينكل وللوقت سمعت اصوات مضطربة
وصرخ الجميع ارفعوا هذا الكتاب وبعد ذلك قاموا وخرجوا من الكنيسة
صارخين اذا شتم فاحفظوا تعليم زوينكل واما نحن فاننا نحفظ كلمة الله ونقدم
هذا التشويش الى اشنع فان هؤلاء القوم المنكودي الحظ قالوا الرب قد امرنا
ان نكون كالاطفال فابندوا بصفقون بايديهم ويغفزون في الاسواق ويرقصون
في حلقة ويجلسون على الارض ويمرغون بعضهم بعضاً في التراب وبعضهم احرقوا
العهد الجديد قائلين ان الحرف يقتل والروح يحيي والبعض كانوا يسقطون
مصروعين وادعوا بانهم قد حصلوا على وحي من الروح القدس

في بيت منفرد على نهر الموليغ بالقرب من سنت غال سكن فلاح شيخ اسمه
يوحنا شوكر مع بنوه الخمسة وكانوا جميعاً مع الخدام قد قبلوا الديانة الجديدة
واثنان من الاولاد وهما توما وليونرد اشتهرا بالترفص وفي الثلثا الذي قبل اربعاً
الرماد الواقع في ٧ شباط سنة ١٥٢٦ دعوا جمهوراً كبيراً الى بيتهم وابوهم ذبح
عجلاً لاجل الوليمة فاكل اللحوم وشرب الخمر وحضور الجمهور الغفير اضرمت
نصوراتهما فصرفوا الليل كله بالمفاوضات والاشارات والمصارعات والمناظر
والاهلانات الموهومة

وفي الغد اذ كان توما لم يزل هائجاً بواسطة اعمال الليل جن تماماً فاخذ
مئانة العجل ووضع فيها شيئاً من المرارة يريد ان يتقلد بذلك كلام الانبياء الرمزي
ونقدم الى اخيه ليونرد وقال له بصوت كئيب هكذا هي مرارة الموت الذي انت
عبيد ان تكابده ثم استنلى قائلاً يا اخي ليونرد اركع فركع ليونرد على ركبتيه وبعد
ذلك بقليل قال له يا اخي ليونرد قم فقام ليونرد . اما الاب والاخوة وباقي

المحاضرين فنظروا اليه بحيرة يسألون انفسهم ماذا يعمل الله ثم قال نوما سريعا
يا ليونرد اركع ايضا ففعل كذلك واذ كان المنفرجون خائفين من منظر الرجل
الشقي الكتيب قالوا له افنتكر بما انت في شأنه واحذر من وقوع الاذى فاجاب
نوما لا تخافوا انه لا يحدث شيء الا ارادة الاب . وفي الوقت نفسه قبض بسرعة
على سيف وضرب اخاه ضربة عنيفة وهو راكع امامه كبحرم قطع بها راسه وصرخ
الآن قد كملت ارادة الاب وجميع الواقفين رجعوا الى الوراء بكرامة من هذا العمل
وامتلأت المزرعة تنهلات وحسرات اما نوما الذي لم يكن عليه سوى القميص
والسروال فخرج حافيا مكشوف الرأس من البيت وركض الى سنت غال
بحركات مجنون ودخل بيت الوالي بواكيم فاديان وقال له بهيئة كثيفة واصوات
مستوعرة اني اخبرك يوم الرب فانتشر عاجلا الخبر الخفيف في سنت غال فقال
الشعب انه قد قتل اخاه كما قتل قايين هابيل فقبض على الهجرم فكان يقول
دائما نعم اني قد فعلت ذلك ولكن الله هو الذي فعله على يدي وفي ١٦ شباط
قُطع راس هذا الرجل النعيس بسيف السيف وكان الوسواس قد افرغ كل
جهده وانفجحت عيون الناس وحسب قول مورخ قديم ان تلك الضربة نفسها
قطعت راس نوما شوكر والوسواس معه في سنت غال

ولكنه ما زال ممتدا في زوربح فانه في ٦ تشرين الثاني من السنة السابقة
حصل جلال جهاري عن معمودية الاطفال فقدم زوينكل واصحابه الفضايا الآتية
ان الاولاد المولودين من ابوين مؤمنين هم اولاد الله نظير الاولاد الذين
ولدوا تحت العهد القديم ويجب ان يعتمدوا

ان المعمودية تحت العهد الجديد هي بمثابة الختان تحت العهد القديم ومن
ثم يجب ان يعتمد الآن الاولاد كما خُتِنُوا في القديم

لا يمكن ان تثبت عادة تكرار العباد لا من الامثلة ولا من الآيات ولا البراهين
الماخوذة من الكتب المقدسة والذين يعتمدون ثانية فانهم يصلبون يسوع المسيح
ثانية

الآن الجدل لم يكن محصوراً في القضايا الدينية فانهم طلبوا ابطال
العشور بناءً على انها ليست من ترتيب الهي فاجاب زوينكل ان قيام المدارس
والكنائس متوقف على العشور. اراد اصلاً دينياً كاملاً الا أنه عزم على ان
لا يسمح بوقوع ادنى خلل في نظام الترتيبات السياسية. وعلى هذا المعنى فهم تلك
الكلمة الالهية المكتوبة بيد الله حتى الى هنا تجري ولا تعدو (اي ١١: ٢٨) وكان
لا بد من الوقوف على حدة وهناك وقف زوينكل والمصلحون رغمًا عن اولئك
الرجال القلة الذين اجتمعوا وان يستكدهم لكي يتعدوا تلك الحدود ايضاً

وقف المصلحون ولكنهم لم يقدروا ان يوقفوا اصحاب الحمية الذين يجيئونهم
كانهم ضد حناقتهم وفطنتهم فلم يكن كافياً لهم انهم نظموا كنيسة فان تلك
الكنيسة في اعينهم هي الحكومة وعند ما صرخوا امام الحاكم قالوا انهم لا يقبلون
السلطة المدنية وان هذه السلطة انما هي بقية من الطريقة الوثنية وانهم لا يطيعون
سلطاناً آخر غير سلطان الله وكانوا يعلمون انه لا يجوز للمسيحيين ان يكونوا في
وظائف سياسية ولا يتفقدوا السيف واذا كانوا في هذا الامر مثل بعض اصحاب
الحمية الدينية الذين في ايامنا حسبوا اشترك الاموال كمال الانسانية

وهكذا اخذ الخطر يتزايد وخشي من فقد الهيئة الاجتماعية المدنية فقامت
لكي تنفي من حضنها هذه العناصر المأوفة وبادرت الحكومة الى استعمال وسائل
مستغربة واذا عزمتم على اعطاء عبرة حكمت على منتزبان يغرق وفي ٥ كانون
الثاني سنة ١٥٢٧ وضع في قارب وتبعته امه (مساكنة الفانوني) المسنة واخوه
الى جانب الماء فصرخا اثبت الى المنتهى واذا كان الشرطي مستعداً لان يطرح
منتز في البهيرة اخذ اخوه بيكي واما امه فاذا كانت صاحبة وشديدة لباس
شاهدت بعينين ناشفتين محترقتين استشهاده ابنتها

وفي اليوم نفسه جلد بلوروك بالسياط ولما قادوه الى خارج المدينة نفذ
رداه الازرق والغبار عن رجليه ضد حكومة زورنخ والظاهر ان هذا الرجل
القميس بعد سنتين احرق حياً بيد البابا وبين الرومانيين من اهالي التيرول

الفصل الحادي عشر

زوينكل ولوثيروس

لم يقع الخلاف في أمر الهاد وحده بل حدثت اختلافات اقوى من جهة
عشية الرب. فالعقل البشري اذ تحرر من النير الذي ضايقه مدة قرون كثيرة
استعمل حريته. فالمذهب الباباوي الروماني عليه خطر من التحويل الى الحكم
المطلق. اما المذهب البروتستانتي فعليه خطر من عدم الحكومة فالتقدم هو من
صفات المذهب البروتستانتي كما ان عدم الحركة هو من صفات المذهب الروماني
المذهب الروماني له في الباباوية واسطة لادخال تعاليم جديدة على الدوام
ودوراً بعد دور نرى رومية تتخرب وتثبت تعاليم حديثة اما نظامها فتثبت وبذلك
تشبه تلك الابنية التي ترعد لادنى حركة ولا يمكن ان يؤخذ منها شيء من دون
هدمها بالتام الى الارض فاسمح للخوارنة الرومانيين ان يتزوجوا او وجه ضربة
نحو تعليم الاستحالة فترى كل البناء يتزعزع ويخرب

ليس الامر كذلك في الديانة المسيحية الانجيلية فان مبداها لا يقبل تغييرات
في التعليم وهو اكثر مناسبة جداً للتقدم والحياة. فن الجهة الواحدة نقر بالكتب
المنقولة فقط مصدر الحق الذي هو واحد بعينه من ابتداء الكنيسة الى النهاية
فكيف نتقلب كما تقلب الباباوية ومن الجهة الاخرى كل مسيحي يلتزم ان يذهب
ويستقي لنفسه من هذا ينبوع ومن ثم ينتج العمل والحركة ولهذا الديانة المسيحية
الانجيلية مع انها هي في بعينها في القرن التاسع عشر كما في القرن السادس عشر
وكما في القرن الاول تراها في كل قرن ملوثة حرية وحركة وهي الآن مائة العالم
من تفتيشاتها وانعابها وكتبها المقدسة ورسلمها ونورها وخلاصها وحياتها
ان عدم التمييز بين الديانة الانجيلية والمذهب الصوفي والمذهب العقلي

غلط ولا يجوز ان ينسب اليها تشاويش تلك المذاهب فان الحركة في غريزية في المذهب المسيحي البروتستانتي وهو مضاد على الخط المستقيم لعدم الحركة والسبات ولكن حركتها انما هي حركة الصحة والحياة لا تيهان الانسان الفاقد العقل ولا اضغاث المذبان

ان زوينكل ولوثيروس الذين نيا كل واحد على حدة الواحد في سويسرا والآخر في سكسونيا كانا مع ذلك عنيدين ان يلتقيا وجهاً لوجه فان روحاً واحداً ومن جهات كثيرة طبيعة واحدة حركتها كليتها وامثلاً كل واحد منهما محبة للحق وبغضة لعدم الاستقامة وكانا كلاهما شرسي الاخلاق وتلك الشراسة تطفئت في كلٍ منهما بقوى خالصة الا انه كان في طبيعة زوينكل شيء جعله يتقدم الى درجة ابعد مما وصل اليه لوثيروس . وهو لم يحب الحرية نظير انسان فقط بل ايضاً نظير جمهوري ونظير واحد من اهالي وطن ولم تل واذ كان متعوداً على حكم مقاطعة حرة لم يدع نفسه يوقف بواسطة الملاحظات التي وقف لوثيروس امامها متردداً وكان ايضاً قد درس اللاهوت المدرسي اقل من لوثيروس ولذلك كان احرمه وتمسك كلاهما بعقائده وعزم على المحاماة عنها وكانا غير متعودين على الانقياد الى عقائد الآخرين

في طبيعة زوينكل وفي الاصلاح الذي باشره ميل الى ما يتعلق بالعمل وهذا الميل اتجه الى امرين عظيمين وهما بساطة العبادة وقناعة الحياة واول امر قصده زوينكل هو ان يجعل اتفاقاً بين العبادة وضروريات العقل الذي لا يطلب المجد الخارجى بل الامور غير المنظورة واذ ذاك فالراي بحضور المسيح في عشيبة الرب حضوراً جسدياً الذي هو اصل هذا المقدار من الطفوس والخرافات في الكنيسة كان لا بد من رفضه . وساقه الى ذلك امر آخر وهو ان التعليم الروماني عن الانخارستيا وتعليم لوثيروس ايضاً يفترض وجود قوة سيرية مؤذية للقداسة وخشي من ان المسيحيين يتوهمون بانهم قد قبلوا يسوع المسيح في الخبز المقدس فلا يعودون فيما بعد يطلبون برغبة ان يتحدوا معه بالايمان في القلب فقال ان

الايان ليس هو المعرفة ولا الراي ولا النصور بل هو حفيضة وهو يتود الى اتحاد حقيقي بالاشياء الالهية. فيها زعم اضداد زوينكل لم يقده الى تعاليمه الخصوصية الميل الى المذهب العقلي بل النظر الديني العميق

وفعل في زوينكل تاريخ الكنيسة ايضاً وزعم البعض انه اطلع على آراء راترام وويكلف وبطرس والدو ولكن الدليل على مصدر آخر لحاسياتيه هو ان رودبوس وساغاروس من هولندا كما راينا سابقاً وصلا الى وتبرج وسببا هناك الاختلاف الاول بين لوثيروس وكريستادت ثم تحولوا الى سويسرا حاملين معها كتابات ويسل ووصلا الى باسل حيث ارسلها لوثيروس الى اكويلياذبوس وهو رجل جبان طبعاً فلما وجد ان لوثيروس لم يقبل التعاليم التي نشرها الاخوان الهولنديان لم يحسر على اشتهار رايه بل ارسلها الى زوينكل فوصلا الى زورنخ سنة ١٥٢١ واذا مثلاً امام المصلح حولاً لآلامه احدث الى تعليم عشية الرب وفي اول الامر لم يشهر رودبوس وصديقه آراءها ولكن بعدما سمع زوينكل شكري الله لاجل انفاذه اياها من مثل هذا الغلط العظيم . ثم قدما المکتوب من كرنيليوس هوين فقرأه زوينكل واشهره بعد ذلك بقليل

وهذا المکتوب كان له تاثير لا يُقدّر في امر الاصلاح واذا سند هوين احتجاجاته على كلام المسيح الموجود في الاصحاح السادس من انجيل يوحنا قال ان المسيح يعطينا نفسه بواسطة الخبز ولكن يجب ان نميز بين الخبز الذي نتناوله بافواهنا والمسيح الذي نقبله بالايان وكل من ظن انه انما يقبل فقط ما يتناوله بفيه فانه لا يميز جسد الرب ويأكل ويشرب دينونة لنفسه لانه بواسطة الاكل والشرب يشهد بحضور المسيح مع انه بعدم ايمانه يبقى بعيداً عنه . وفي الوقت نفسه بسطاً قضايها ويسل امام زوينكل وتلك الكتابات احدثت تاثيراً عميقاً في عقل المصلح

ونتيجة ابحاث زوينكل وافقت رغبته وهو بواسطة درسه الكتب المقدسة درساً مجملًا كما كانت عادته لا آيات منفردة منها وبالجملة الى تصانيف العلماء

القدية لاجل حل صعوبات اللغة تحقق عنده ان لفظة هو الواردة في قضية ترتيب عشية الرب يجب ان تؤخذ كما قال هوبن بمعنى يعني وسنة ١٥٢٣ كتب الى صديقه وقباخ ان الخبز والخمرها في الافخارستيا كما هو الماء في المعمودية وقال هو عبث ان نغطس الانسان مئة مرة في الماء اذا كان لا يؤمن فان الايمان هو الشيء الواحد المحتاج اليه

وعلا ذلك بان ان زوينكل كان قد استعد اقلما يكون عرضاً لقبول هذه الافكار بواسطة ايراسموس . قال ملانكتون ان زوينكل اقر لي في مريج بانه قد اخذ آراءه عن عشية الرب من كتابات ايراسموس وفي الواقع كتب ايراسموس سنة ١٥٢٦ يقول ان آراء اكويلماذبوس لا تغيظني لولم تكن شهادة الكنيسة ضدها فاني لا اقدر ان ارى ماذا بقدر ان يعمل جسد عادم الحاشية ولا ما في الفائدة التي يمكن تحصيها منه حتى لو قدرنا ان نمسه . بل يكفي وجود النعمة الروحية في الرموز

اما لوثيروس ففي اول الامر ابتدا بالظاهر بمبادي تشبه مبادي العالم الزوربني فقال ليس السر هو الذي يقدس ولكن الايمان بالسر ولكن افراط اضداد معمودية الاطفال ومذهبهم الصوفي احدث تغييراً عظيماً في افكاره وعندما رأى اصحاب الغيرة الوقادة الذين كانوا يدعون بنوع من الوحي يكسرون الايقونات ويرفضون المعمودية وينكرون وجود المسيح في عشية الرب خاف فكان انه ضرب من النبوة عن المخاطر التي تقع على الكنيسة اذا غلبت تلك المذاهب ومن ثم اتى نفسه في الطريق لمناقشتها وذلك نظير النوقي الذي يرى سفينة تميل ميلاً مفرطاً نحو جانب واحد يطرح نفسه الى الجانب الآخر لاجل الموازنة ومن ذلك الوقت على لوثيروس اعتباراً اسى على الاسرار فذهب الى انها ليست علامات محضة بها يتميز المسيحيون في الخارج كما قال زوينكل بل شهادات الارادة الالهية من شأنها ان تقوي ايماننا وزاد على ذلك ان المسيح عزم ان يعطي المؤمنين وثيقة كاملة للخلاصهم ولكي ينتهم هذا الوعد على اقوى اسلوب اضاف

جسده الحقيقي الى الخبز والنحر واستتلى قائلاً كما ان الحديد والنار مع انها جوهرا
ممتازان مختاطان معاً في قطعة حديد حامية حتى انه في كل قسم من اقسامها يوجد
حديد ونار معاً كذلك وبالأولى جسد المسيح المجيد موجود في كل اجزاء الخبز
وهكذا في ذلك العصر يبين ان لوثيروس رجوع نوعاً نحو لاهوت المدرسين
ففي تعليمه عن التبرير بالايمان رفض ذلك رفضاً تاماً واما في تعليمه عن عشية
الرب ترك قضية واحدة فقط وهي الاستحالة وحفظ الاخرى وهي الوجود الجسدي
فمنوط في ذلك الى ان قال انه احب اليه ان يتناول الدم فقط مع البابا من ان
يتناول النحر فقط مع زوينكل

كان مبدا لوثيروس العظيم ان لا يترك تعليم وعوائد الكنيسة الأمتى جعلت
عبارات الكتب المقدسة ذلك ضرورياً ولما سأل كرلسنات اين امرنا المسيح
ان نرفع القربان ونعلنه للشعب اجاب لوثيروس وابن نهى المسيح عن ذلك
وفي هذا الجواب مبدا الاصلاحين. وكانت التقاليد الكاثائية عزيزة عند
المصلح السكسوني واذا بعد عنها في بعض القضايا لم يكن ذلك الا بعد جهاد
هائل ولضرورة الخضوع للكتب المقدسة ولكن كما ظهر حرف كلام الله موافقاً
لتقليد وعوائد الكنيسة تمسك بها بثبات لا يتزعزع وهذا هو ما حدث في قضية
الافخارستيا وهو لم ينكر ان لفظة هو يمكن ان تؤخذ بالمعنى الذي اوضعه زوينكل
فانه اقر بانها في قولهم ان تلك الصخرة هي المسيح (اكو. ١: ٤) يجب ان تفهم على
ذلك المعنى الا انه انكر هذا المعنى لهذه اللفظة في ترتيب عشية الرب

كان تركيب عقل زوينكل على خلاف تركيب عقل لوثيروس ومال اقل
ميلاً الى حفظ الاتحاد مع الكنيسة العامة والى حفظ اتحادهم مع تقاليد القرون
الماضية وهو نظير لاهوتي نظر الى الكتب المقدسة وحدها ومن هناك فقط قبل
ايمانه مجانباً وبدون واسطة من دون ان يزعم نفسه بما عله الآخرون قبله ونظير
جمهوري نظم جمهورية زورنخ وملاً افكاره امر الكنيسة الحاضرة لاكنيسة النرون
السالفة وتمسك بنوع خصوصي بكلمات بولس هذه لاننا نحن الكثيرين خبز

واحد جسد واحد . ورأى في عشية الرب علامة شركة روحية بين المسيح وجميع
المسيحيين فقال كل من فعل بغير استحقاق فانه مذنب لجسد المسيح الذي هو
عضو له وهذا الفكر كان له تأثير عظيم على في عقول الناس والمفاعيل التي
احدتها في سلوك كثيرين ثبت زوينكل عليه . وهكذا انفصل لوثيروس وزوينكل
انفصالاً بعيداً احدهما عن الآخر ومع هذا ربما بقيت المسألة بينهما لولا كرستادت
الفلوق الذي كان لابزال يحول من مكان الى مكان بين سويسرا وجرمانيا
يضم هذه الآراء المضادة

ثم شرع في امر لاجل حفظ السلامة فصار سبب الانشقاق وذلك ان مجلس
زورنخ اذ اراد ان يمنع كل جدال نهى عن بيع كتب كرستادت فاخذ زوينكل
يحامي عن تعليمه من المنبر وقدم المجلس وبعد ذلك بقليل كتب مكتوباً الى البرت
راعي ربولنجن قال فيه سواء تكلم المسيح او لم يتكلم عن عشية الرب في الاصحاح
السادس من انجيل يوحنا فالامر واضح انه هناك يبحث على طريقة لاكل جسده
وشرب دمه لا يوجد فيها شيء جسدي . ثم اخذ ببرهن ان عشية الرب بواسطة
تذكيرها للمؤمنين حسب قصد المسيح بجسده الذي كسر لاجلهم تكتسب لهم ذلك
الاكل الروحي الذي هو وحده نافع

اما زوينكل ففكره الانفصال عن لوثيروس وارنعد من الفكر بان هذه
المجدالات التعيسة ربما تمزق ارباباً تلك الجماعة الجديدة التي كانت حينئذ آخنة في
الانتظام في وسط عالم مسيحي ساقط . اما لوثيروس فبخلاف ذلك لم يتأخر عن
احصاء زوينكل بين اصحاب الغيرة الوفاة الذين كان قد قاتلهم مراراً كثيرة
فانه لم يكن يحسب بانه اذا كانت الايقونات قد أنزلت في زورنخ وجرى ذلك
شرعياً وبامر السلطة المدنية واذ كان متعوداً على السلطات المدنية لم يكن يعرف
الأقلية عن اعمال الجمهوريات السياسية ففرع اصحاب الهيبة من لاهوتي هالتيانيا
كما كان قد فعل باتباع منتزروكرستادت
ولما اشهر لوثيروس رسالته ضد الانبياء السموين لم يعد زوينكل يتردد

بل انما في الوقت نفسه تقريباً اشهر مكتوبة الى البهت ورسالة في الديانة الصادقة
والكاذبة الذي كرسه لفرنسيس الاول وقال فيها بما ان المسيح في الاصحاح
السادس من انجيل يوحنا ينسب الى الايمان قوة اعطاء الحياة الابدية وقرن
المومن به على اقوى منوال فاهو احتياجنا الى اكثر من ذلك ولماذا قيل انه
نسب فيما بعد هذه القوة لجسده مع انه هو نفسه يقول ان جسده لا يغني شيئاً
فجسد المسيح نظراً الى كونه قد احتمل الموت عنا هو ذو فائدة لا نتحد لانه خلصنا
من الهلاك واما نظراً الى كونه يوكل منا فليس له نفع البتة

وعند ذلك ابتدا النضال وبوميرانوس صديق لوثيروس ثار الى الطعان
وطعن انجيلي زورنخ مستخفاً به استخفاً مفرطاً على نوع ما وكولبازيوس ابتدا
بئجل من كونه قد حارب شكوكه مدة مستطيلة بهذا المقدار ولجل انه بشر بتعاليم
كانت قد ابتدأت تترجخ في ضميره فتشبع وكتب من باسل الى زوينكل يقول
ان تعليم الوجود الحقوقي هو الحصن والحارس لفناهم وما داموا حافظين هذا
الصنم لا يقدر احد ان يفلمهم. فترتل حينئذ الى الميدان باذاعه كتاباً في معنى
قول ربنا هذا هو جسدي

ومجرد اتحاد اكلوباذيوس مع مصلي زورنخ هج هياجاً عظيماً ليس في باسل
فقط بل في جرمانيا باسرها فتثار لوثيروس تأثراً عميقاً من ذلك وبرتر وشفت
واثنا عشر راعياً من سوايا الذين وجه اكلوباذيوس كتابه اليهم واكثرهم تلاميذه
حصل عندهم اشد الحزن فقال برتر اذاخذ القلم لجوابتي اني في هذه الدقيقة
نفسها التي فيها انفصل عنه في قضية عادلة اكرمه واعتبره بقدر ما يقدر الانسان
ان يعمل ورباطات المحبة ليست مقطوعة بيننا لاجل اننا لسنا برأي واحد ثم اشهر
حينئذ بالاتفاق مع اصدقائه السنغراما السوابية المشهورة التي بها ردوا على
اكلوباذيوس بقبائح ولكن بحجة واعتبار فقال المؤلفون اذا وهب امبراطور
قضيماً لقاضي قائلاً خذ هذه هي قوة النضاء فان النضيب هو لاهمالة علامة
محضة ولكن بما ان الكلمات قد قرنت به فيكون للنضاي الرمز والقوة جميعاً.

فقبلت السنغراما باصوات الطرب وحسب الذين أنفوها من انصار الحق
وكثيرون من اللاهوتيين والعوام ايضاً اذ رغبوا في ان يشاركوه في مجدهم ابتدأوا
بحامون عن التعليم الذي حصلت عليه المقاومة وسقطوا على اكويلابادوس

ثم تقدمت ستراسبرج لاجل التوسط بين سويسرا وجرمانيا فكايتو وبوسر
احبا السلامة والامر الواقع عليه البحث كان في اعتبارها من الامور الثانوية ومن
ثم وضعوا انفسها بين الحزبين وبعثوا واحداً من اقرانها وهو جرجس كاسل الى
لوثيروس وناشداه ان يجتاز من ان يقطع رباطات الاخوة التي تفرقه بلاهوتي
سويسرا

واخلاق لوثيروس لم تشرق في امر باكثر سطوع ما اشرقت في الجدل
عن عشية الرب. فيه ظهر ثبات تمسكه بما ظنه الحق وعناده واستبداده

الفصل الثاني عشر

مجمع الشعب . اصلاح في زورنخ

كان للاصلاح مجاهلات انت عليه من كل جهة وبعد ان قاتل فلسفة
ابراسموس العقلية وجنون قوم من اصحاب المعمودية التزم ايضاً ان يكابد حرباً
داخلية ولكن جهاده العظيم كان دائماً مع الباباوية والقتال الذي ابتدا في
مدن السهل انتهى الى ابعد الجبال

ان جبال التوكنبيرج كانت قد سمعت صوت الانجيل ووقع هناك الاضطهاد
على ثلاثة من الاكليروس بامر الاسقف لاجل ميلهم الى الارنقة حسب زعمه فقال
ميليتوس ودورين وفاربراقنعونا بكلام الله فنخضع للجميع فقط بل ايضاً لاصغر
اخوتنا بالمسيح والآ فلا نطيع احداً حتى ولا الاقوى بين الناس . وهذا في الحقيقة
روح زوينكل والاصلاح

حدث امرٌ بعد ذلك بقاليل اصرم عقول سكان تلك الجبال الشائخة وهو
ان الشعب اجتمع في عيد القديسة كاترينا وعند اجتماع الالهالي اتي رجلان من
شويتز الى توكنبيرج لاجل قضاء مصلحة وجلسا على احدى الموائد وخاضا في
المحديث وقال احدهما ان اولريخ زوينكل ارانيكي ولص . فاخذ ستيير كاتب
الولاية في المحاماة عن زوينكل وضجهم نهبت جميع الحاضرين نحوهم وجر جس
بروغان عم زوينكل الذي كان جالسا عند مائدة مجاورة لها وثب بنضب من
مكانه وصرخ قائلاً حقاً انهم يتكلمون عن المعلم اولريخ فمنض جميع الضيوف
وتبعوه خائفين من المقاتلة واذ كان الشعب لا يزال يتزايد جمع الشريف المجلس
في الزقاق وطلب من برغان لاجل حب السلامة ان يكفي بالقول لهؤلاء القوم
اذا كنتم لا ترجعان عن كلامكما فانتما الجرمان بالكذب والسرقة فاجاب رجلا
شويتز اذكروا ماذا قلتم الآن فليكن محققاً عندكم اننا نتذكر ذلك وحينئذ ركبنا
حصانينها واسرعا في طريقها الى شويتز

وحينئذ كتبت حكومة شويتز مكتوب تهديد الى سكان توكنبيرج اوقعهم في
الكآبة فكاتب زوينكل الى مجلس وطنه تشجعوا ولا تخافوا ولا تبالوا بالاكاذيب التي
ينطقون بها ضدي فان كل هاذر يقدر ان يدعوني ارانيكي ولكن احذروا من
الافتراء والاضطرابات والشرهات والحروب لاجل الدراهم وفرجوا عن المساكين
وحاموا عن المظلومين ومها وقع علي من الاهانة فكونوا على ثقة ثابتة بالله القدير
ونصائح زوينكل هذه احدثت التأثير المطلوب اما المجلس فلم يزل متردداً وما
الشعب فعندما اجتمعوا في ضياعهم الخصوصية حكموا بصوت واحد بان القداس
يجب ابطالة وبانهم يكونون امناء لكلمة الله

والغلبات لم تكن اقل اعتباراً في ريتيا التي التزم سلندرونيموس ان يتركها
قهرًا ولكن كومندير نادى هناك بالانجيل بحساسة وفي الحقيقة ان مضادي
المعمودية بواسطة مناداتهم بالتعاليم الموسوسة في الغريسون كانوا قد اوقعوا في
اول الامر ضرراً باهظاً بالاصلاح وانقسم الشعب الى ثلاثة احزاب فمنهم من

تمسكوا بأراء هؤلاء الانبياء الجدد ومنهم من وقع في الحيرة والارتباك ونظروا الى هذا الانشقاق بعين الاضطراب واخيراً احزاب رومية كانوا يتباهون باصوات عالية

فصل اجتماع في ايلنتز لاجل الجدل جهاراً ونائب الاسقف اجتمع في اول الامر في طلب طريقة للتخلص من النضال فقال ان هذه المحاكمات تستلزم مصاريف باهظة فانا مستعد لان اضع عشرة آلاف فلوريني لكي اقيم بها الآتي اطلب من الحزب المضاد ان يفعل كذلك. واذا بصوت فلاح خشن في الجمهور صرخ قائلاً اذا كان للاسقف عشرة آلاف فلوريني تحت تصرفه فانه قد اخلسها منا وان نعطي مثل ذلك لهؤلاء الخوارنة المساكين هو امر ردي في الغاية. وقال كومندر راعي كويري اننا اناس فقراء باكياس فارغة وبالكذ لنا وسائط لشراء الطعام فاين نقدر ان نجد عشرة آلاف فلوريني. فكان الجميع يضحكون من هذه الحجة واخذ الشغل في التقدم

ومن جملة الناظرين سباستيان هوفستر ويعقوب امان من زورنخ ماسكين بايديهما الكتاب المقدس باليوناني والعبراني فطلب نائب الاسقف ان جميع الغرباء يمنعون من الدخول ففهم هوفستر ان ذلك متجه ضده فقال اننا قد اتينا مجهزين بالكتاب المقدس باللغة اليونانية واللغة العبرانية لكيلا يحصل اذى بنوع من الانواع على الكتب المقدسة ولكن لكي لا نمنع المحاوره ننصرف. فصرخ خوري دنرتن ناظرًا الى كتابي الزورنخيهف وقال آه لو لم يدخل بلادنا قط اليوناني ولا العبراني لفكنا بيننا الارقات. وقال آخر ان القديس ابرونيوس قد ترجم الكتاب المقدس لنا فلا نحتاج الى كتب اليهود فقال فارس ايلنتز اذا اخرج الزورنخيان يتعرض لذلك الجمهور فقال اخرون دعمهم اذا يسمعون ولكن لا يتكلمون فبقي الزورنخيان والكتاب المقدس معها

وبعد ذلك وقف كومندر وقرأ النضية الاولى من القضايا التي اذاعها وهي
هذه ان الكنيسة المسيحية هي مولودة من كلام الله فيجب عليها ان تمسك بهذا

الكلام ولا تسع لصوت آخر. ثم برهن ما قاله بآيات كثيرة من الكتب المقدسة.
قال واحد من الشهود العيانين انه تمكن من مقاوم وثبت كل الشبث فقال
النائب قد طال بنا الامر فوق الحد فقال هو فستر عند ما يكون على المائة
مع اصدقائه يصغى الى آلات الطرب لاييل من طول المدة

وحينئذ قام رجل من وسط الجمهور برفرف يده ويقتل حاجبيه ويغز بعينيه
وبان كانه مجنون وتقدم نحو المصلح وظن كثيرون انه قصد ان يضربه وهو معلم
مدرسة في كوبري وقال الكومندرانى قد كتبت عدة مسائل فجاب عنها في
الحال فقال المصلح الغريسون اني هنا لاجل المحاماة عن تعليمي فقاومة وانا احامي
عنه او ارجع الى مكانك فاجابوك متى انتهيت من كلامي. فبقي معلم المدرسة
لحظة مترددا ثم قال حسنا ورجع الى مكانه فاشار البعض ان يتقدموا الى
الكلام عن الاسرار فقال رئيس دير مار لوقا انه لا يجاسر على الدنو من هذا
الموضوع من دون رعية ولاجل خوفه رسم اشارة الصليب

ومعلم مدرسة كوبري الذي كان قد حاول ان يقتل كومندرا ابتدا بمحامي
عن تعليم الاسرار حسب هذه الآية هذا هو جسدي وذلك بكلام كثير بلا معنى
فقال كومندرا يعززي كيف تفهم هذه الكلمات يوحنا هو ايليا. فشعر بالمعنى وقال
اني افهم انه كان حقا وجوهريا ايليا فقال كومندرا فلماذا اذا قال يوحنا للفرسيين
انا لست ايليا فسكت معلم المدرسة واخيرا اجاب ان ذلك صحيح فابتدا الجميع
يضحكون حتى الذين الحوا عليه بان يتكلم

ثم خطب رئيس دير مار لوقا خطبا طويلا في الافتخار ستيا وهو ختام المحاوره
فاعتق سبعة خوارنة التعليم الانجيلي ونودي بالحرية النامة في الديانة والعبادة
الرومانية اُبطلت من كنائس عديدة. قال سلندرونوس ان المسيح كان ينمو في
كل مكان من تلك الجبال نظير نبات الربيع الطري والرعاة نظير بنيان
حية يسقون تلك الوديان الشامخة

وتقدم الاصلاح بسرعة في زورنج حتى ان الدومينيكيين والاوغسطينيين

والكوشيين الذين كانوا مدة طويلة بهذا المقدار في حالة العداوة الجاهم الحال الى
العيشة معاً وعوضاً عن تلك الاماكن الفاسدة أنشئ مستشفى ومدرسة اللاهوت
والعلم والمحبة استأصالاً من كل مكان الكسل ومحبة الذات

الفصل الثالث عشر

وامر برن الصادرة سنة ١٥٢٦ بحماية عن الباباوية . المجدال في برن

ان غلبات الاصلاح لم يكن ممكناً ان تبقى غير ملحوظة فان الرهبان والخوارنة
والاساقفة مرتبكين شعروا بان الارض تزحل في كل مكان من تحت اقدامهم
وبان كنيسة رومية صارت على حافة الفرق تحت مخاطر لم يكن لها نظير وحكام
المقاطعات الذين حاموا عن الاجور والخدمة الاجنبية راوا انهم لا يقدر ان
يتأخروا ايضاً اذا ارادوا ان يمحطوا انعاماتهم وفي نفس الدقيقة التي فيها ارتعدت
الكنيسة واخذت في الفرق مد هولاء ايديهم المدرعة لكي ينفذوها فان رجلاً اسمه
سعين مع رجل اسمه يوحنا هوغ من لوسرن اتحدا مع يوحنا فاير وثار الساطة
المدينة لاجل سند تلك الساطة الرياسية التي تفتح فاماها لكي تجدف وتقيم حرباً
على القديسين (رو ١٣: ٥ الى ٧) ثم تلغ الحكومة المدنية ايضاً

فاجتهداتهم الاولى توجهت ضد برن . والسبع المقاطعات الباباوية
الرومانية بالاتفاق مع حكام برن ارسلوا معتمدين الى المدينة المذكورة فبسطوا
تشكياتهم قدام المجلس في سنة ١٥٢٦ ا فقال والي لوسرن انه قد هدم كل ترتيب
الكنيسة ويجدف على الله والاسرار والقديسين وبلايا عظيمة فضيعة نهدد كل
معاهداتها المدوحة . وفي الوقت نفسه اصحاب رومية البريون بالاتفاق مع
مقاطعات الفرسات كانوا قد احضروا الى برن وكلاء المقاطعة المخفارين من
اولئك الذين تعصبوا للباباوية فالبعض منهم تشجعوا ونحزبوا على جانب الانجيل

فكانت الجلسة هاتجة فقاتل مقاطعات الفرست يجب على برن ان ترفض
 الايمان الانجيلي وثشي معنا وحكمت مجالس برن انهم يتسكون بالايمان المسيحي
 القديم والاسرار المقدسة وام الله والفديسين وزينة الكنائس وهكذا ظفرت رومية
 واوامر سنة ٥٢٦ اكانت عنيفة ان تبطل اوامر سنة ٥٢٢ وجميع الخوارنة
 المتزوجين الذين لم يولدوا في تلك المناطق الزموا بالخروج منها وطردوا من
 نحوهم كل الذين كانت عليهم شبهة في المذهب اللوثرياني ووقعوا رسماً صارماً على
 كل كتاب يباع عند يباعي الكتب وبعض الكتب احرقت جهاراً حتى ان
 يوحنا فابر قال علانية بكذب وفتح ان هلم قد عاهد امام المجلس ان يقدس ايضاً
 وان يعلم تعليم رومية فعزموا على استغنام فرصة مناسبة كره لاجل سحق الايمان
 الجدي

وكان الجمهور منذ زمان طويل يطلب الجدل البهاري ولم تبقى غير هذه
 الوسيلة لتسكين الشعب فقال مجالس زورنخ للجمع اقنعونا بواسطة الكتب
 المقدسة فنبيكم الى مرغوبكم. فقيل في كل مكان ان الزورنخيين قد وعدوكم فاذا
 كنتم قادرين على اقناعهم من الكتاب المقدس فلماذا لا تفعلون ذلك واذا
 كنتم غير قادرين فلماذا لا تنفون عند حكم الكتاب المقدس . والمحاورات التي
 جرت في زورنخ احدثت تأثيراً عظيماً وشعروا بلزوم مقاومتها بواسطة مفاوضة في
 مدينة باباوية مع كل ما يلزم من الاحتياطات لاجل حصول الغلبة للحزب الروماني
 نعم ان هذه الجدالات قد حكم بعدم جوازها الا انه وجدت وسائل لاجل
 التخلص من هذه الصعوبة فقالوا ان المقصود بها انما هو دفع تعاليم زوينكل السامة
 واذ قراري على ذلك طلبوا محامياً نشيطاً فاعرض المعلم آك نفسه فانه لم يكن
 يخاف شيئاً فقال كما يخبرنا هوفسترا ان عدد البقرات التي قد حلبها زوينكل
 اكثر من عدد الكتب التي قراها

فارسل مجلس زورنخ ورقة امان الى آك لكي يذهب راساً الى زورنخ فاجاب
 آك انه يتظر جواب المعاهدة فطلب زوينكل ان يجادل في سنت غال او

شافهوسن ولكن المجلس بناءً على القانون المتفق عليه بين المعاهدات الذي يامر بان كل مشكوك عليه يجب ان نقام دعواه في مكان سكناه امر زوينكل ان يرجع عن ذلك . واخيراً قرأى المجلس ان المحاورة تكون في بادن في ١٦ يارسته ٥٢٦ وظهر ان هذا الاجتماع يكون مهماً لانه كان نتيجة وختم الاتحاد الذي انعقد قبل ذلك بقليل بين الاكليسوس وحكام المعاهدة فقال زوينكل لبادان انظر ما تجاسر فاير والولاة على عمله

ان حكم المجلس احدث تأثيراً عظيماً في سويسرا ولم يشك احد بان محاورة تحت هذه الظروف لا تكون لصالح الاصلاح فقال اهالي زوريخ اليست المجلس المقاطعات هي متعبدة جداً للبابا الذي هو معتبر جداً في بادن . ألم يحكموا بان تعليم زوينكل اراتيكي فتنبعوه بالنار والسيف المبحرق ثمثال زوينكل في لوسرن بكل نوع من الازدراء . وفي فريبرج ألم تسلم كتبه الى اللهب . أما يطلبون في كل مكان قتله . ألم تحكم المقاطعات التي تمارس سلطة مطلقة في بادن بانه حيثما يظهر زوينكل في ولاياتها يقبض عليه . ألم يقل اوبرنجر احد رؤسائها ان الشيء الوحيد الذي يشتهيه في العالم هو ان يشق زوينكل ولو دعي شناقاً باقي حياته كلها ألم يكن المعلم آك نفسه يصرخ منذ سنين كثيرة ان الارائفة يجب ان يقانلوا بالنار والسيف فاذا تكون اذا نهاية هذه المحاورة واية نتيجة تكون منها الا موت المصلح فمكذبا كانت المخاوف التي هيئت الوكلاء المعيّنين في زوريخ لاجل فخص الامور . اما زوينكل الذي شاهد بعينه هياجهم فقام وقال اتمتعوا بكم ماذا حدث في بادن لا باطل ستامهم وكيف صبغ دم الوريثين المصاطب وهم الآن يطلبوننا لكي نقاتلهم في نفس المكان الذي قيل هولاء فيه فلتنتخب زوريخ اوبرن اوسنت غال او باسل نفسها او قسطنسيا او شافهوسن لاجل المحاورة وليصير الاتفاق على البحث في القضايا الجوهرية فقط من دون استعمال شيء غير كلمة الله ولا بوضعن قاضي فوقها وحينئذ انا اكون مستعداً للظهور وفي تلك الفترة هاج الترفض وصرع بعض ضحاياه الى الارض وذلك ان

جميعاً كان المقدم فيه فابر نفسه الذي طلب زوينكل للجدال في ١١ ايار سنة ١٥٢٦ وذلك قبل محاورة بادن بنحو اسبوع حكم بان يحرق كاراتيكي قسيس انجيلي اسمه بوحنا هوجيل راعي لندا وفذهب الى مكان الحريق برتل هلم فلنسيج الله وفي الوقت نفسه قسيس آخر اسمه بطرس سبانغلار اغرق في فريبرج بامر اسقف قسطنسيا. فبلغت زوينكل اخبار ردية من كل جهة وصهره ليونرد ترمب كتب اليه من برن يقول اني اتضرع اليك بما انك تعتبر حيائك ان لا تتوجه الى بادن فاني اعلم انهم لا يلتفتون الى ورقة الامان التي بيدك وتحمق انه قد تدبر تدبير ان يقبضوا عليه ويسدوا فاهه وبضوهه في قارب ويذهبوا به الى مكان سرّي. وبناءً على هذه التهديدات امر مجلس زورنخ زوينكل بان لا يتوجه الى بادن

واذ عيّن اليوم التاسع عشر من ايار للجدال اخذ المجادلون وكلاء المقاطعات والاساقفة يتقاطرون شيئاً فشيئاً الى بادن فالى جانب الباباويين الرومانيين كان المتقدم المعلم اك الذي كان يحب الجدال والمجد الفارغ والى جانب البروتستانت اكويلباذ بوس المحب الانفراد الرقيق الطبع. قال مورخ قديم انه بقي في حيرة مدة طويلة وذلك نظير ابل جبان قد اتعبته الكلاب الشرسة واخيراً اعتمد على الذهاب الى بادن بعد ان اقر هذا الاقرار السامي اني لا اقر بقانون آخر غير كلمة الله. فاولاً طلب بالمحاجة ان يشاركه زوينكل في خطره الا انه اقنع سريعاً باه اذا ذهب العالم البطل الى تلك المدينة المترفضة فان غضب الرومانيين يضطرم عند نظره فيسبب ذلك قتلها كليهما

فاًبتدا بترتيب قوانين الجدال فطالب المعلم اك ان وكلاء مقاطعات الفريست يكون لهم السلطان بان يحكموا الحكم الاخير. وكان ذلك في الحقيقة شجب العالم المصلحة سلفاً وتوما بلاتر الذي جاء من زورنخ لكي يكون في المحاورة ارسل من قبل اكويلباذ بوس لكي يطلب راي زوينكل واذ وصل ليلاً دخل بصعوبة الى بيت المصلح فقال زوينكل له وهو يفرك عينيه ياله من مشوش تعيس اني منذ

سنة اسابع لم اذهب الى سريري بسبب هذا الجدل فاهي بشارتك فاخبره
بلا تر بطلب آك فاجاب زوينكل ومن بقدر ان يفهم هؤلاء الفلاحين مثل هذه
الامور فالاجدر بهم ان يبقوا في بيوتهم ويحلبوا بقراهم

وفي ٢١ ايار انفتح الجدل فان آك وفابر ومعهم الاساقفة والولاة والعلماء
متسربلين بمجلل الحرير ومزينين بالخواتم والسلاسل والصلبان توجهوا الى
الكنيسة فقبوا آك بكبرياء منهراً مزينا بزينة فاخرة واما اكويلياذ بوس المسكين
الذي كان لابسا ثيابا دنية الزيم ان يجلس مقابل خصمه على كرسي خشنة. قال
المؤرخ بولنجرائه في كل مدة المبحث كان آك واصحابه نازلين في بيت الخوري
يعيشون بالدخ والزهو والشكوك وبشربون كثيرا من الخمر الذي قدمه له رئيس
ويتقنين. قيل ان آك استغم في بادن مرارا ولكن في الخمر واما الانجيليون فبالعكس
كان لهم منظر عمن وضحك الشعب عليهم كما يضحك على زمرة من المستعطيين
وطريقة معيشتهم هي عكس عيشة الانصار الباباويين وصاحب الخان الذي
نزل فيه اكويلياذ بوس اراد ان يعرف ماذا يعمل اكويلياذ بوس في غرفته اخبر
بانه كل مرة كان ينظر اليه من خصاص الباب وجده يقرأ أو يصلي فقال يجب
ان نقرأ بانه ارايك في جدًا

فدام الجدل ثمانية عشر يوما وفي كل المدة تمشي الاكليسوس كل يوم في
موكب زاهر يرتلون طلبات لاجل نوال الغلبة. وآك وحده حامي عن التعاليم
الرومانية وحسب عادته جادل بنظاظة عظيمة وطلب ان يوقع اخصاصة في
الارتباك بواسطة الهجوم وكان حينئذ يحلف الا ان الرئيس لم يزجره اصلا
واما اكويلياذ بوس فبالعكس فانه بهيمته الهادئة ونغمته الشريفة وهيبته تكلم
برقة وشجاعة وقدرة هذا مقدارها حتى ان اعلاءه انفسهم اذ تاثروا وانفعلموا من
كلامه قالوا بعضهم لبعض آه يا ليت الرجل الطويل الاصفر اللون كان من
حزبنا. الا انه احيانا احترق عندما رأى شراسة سامعيه وبغضته فقال ما اقل
صبرهم في استماعهم لي. ولكن الله لا يترك مجده وهذا هو كل ما نطلبه

وبعد ان نفّض اكوولباذ بوس قضية آك الاولى في الوجود الحقيقي قام هلمر
الذي جاء الى بادن بعد فتح البحث فدخل في المجدال عن القضية الثانية الا انه
اذ كان غير معتمد الا قليلاً على مثل هذه المحاوره وكان حبيباً طبعاً ومرتبلاً
باوامر الحكومة ومرتبكاً بسبب حضور جسد مولينين عدو شديد للاصلاح لم
تكن له جراءة على خصمه الوقح ولما فرغ هلمر جمع اكوولباذ بوس الى الميدان وضابق
آك جداً حتى التزم آك ان يلجئ الى عوائد الكنيسة فاجابه اكوولباذ بوس ان
العادة ليس لها قوة في سويسرا ما لم تكن حسب الدستور والآن في قضايا الايمان
الكتاب المقدس هو دستورنا . والقضية الثالثة في شفاعة القديسين والرابعة في
الصور والخامسة في المطهر حصل فيها البحث على التوالي فلم يبق احد لاجل المحاماة
عن الاخيرتين

ان زوينكل اشترك في كل هذه المحاوره والحزب الروماني الذي اقام اربعة
كتبة كان قد نهى جميع الاشخاص الآخرين عن تدوين شيء ما قيل وذلك
تحت عقاب الموت الا ان ابرونيوس والسخ احد تلاميذ فاليس الذي كانت له
ذاكرة جيدة طبع على عقلي كل ما سمعه وعند ما رجع الى بيت كتيبه كل يوم يومه
وتوما بلاتر وزمرمان من وترنور اخذا هذه الكتابات الى زوينكل كل يوم مع
مكاتيب من اكوولباذ بوس ورجعها بجواب من المصلح واقيم جنود حاملين بطاقات
عند جميع ابواب بادن ولم يكن هذان الرسولان يقدران ان ينجوا من تفتيش
الحفرة الذين لم يقدروا ان يفهموا لماذا كانا يذهبان ويرجعان الى هنا وهناك
مراراً كثيرة بهذا المقدار الا بواسطة اختراعها حججاً مختلفة وهكذا زوينكل مع انه
كان بعيداً بالجسد من بادن كان حاضراً بالروح

فكان ينصح ويقوّي اصدقاءه وينغم اخصامه . قال اوسوالد ميكونيوس ان
زوينكل قد عمل بواسطة تاملاته وسهره ونصائحه التي ارسلها الى بادن اكثر مما
كان عمله لو جادل بنفسه في وسط اعدائه

وفي مدة المجدال كان الباباويون في هياج عظيم برسائون المكاتيب الى جميع

الجهات ويفتخرون باصوات عالية بغلبتهم فقالوا ان اكولمباذ بوس قد افحمة المعلم
آك فنكس راسه في الصراع واشهر رجوعه فلك البابا يرجع في كل مكان .
فاذيعت هذه الاقوال في الولايات والشعب المائل الى تصديق كل ما يسمعون
صدقوا تمويهات الاحزاب الرومانيين . وعند ما انتهى المجدال تقدم الراهب
مورتر من لوسرن الملقب الفظ وقرأ اربعين شكاية ضد زوينكل فقال اني كنت
افكر ان الجبان ياتي ويجب عنها الا انه لم يظهر فاذا حسب كل شريعة بشرية
والهية انا اكرر اربعين مرة ان ظالم زورنخ وجميع اتباعه هم خائنون كذابون
حائثون فسقة كفار لصوص منافقون طيور نجسة حتى ان كل رجل كريم ينجل
من معاشرتهم على اي وجه كان . وهذه الالهات تشرفت في ذلك الوقت باسم
محاورة مسيحية عن يد علماء يجب ان الكنيسة الرومانية نفسها تتبرأ منهم

فحصل هياج عظيم في بادن وشاع ان الانصار الرومانيين قد تكلموا
بالصوت الاعلى وبالبراهين الاضعف ولم يعط الصوت ضد قضايا آك الا
اكولمباذ بوس وعشرة من اصحابه وثمانون شخصاً من جانبهم رؤساء المجدال وكل
رهبان وتيجين تمسكوا بها واما هار فخرج من بادن قبل نهاية المجدال . وحينئذ
حكم الجانب الاعظم من الجمع انه بما ان زوينكل رئيس هذا التعليم السام قد ابي
الحضور وبما ان الذين جاءوا الى بادن من حزبه قد اصرخوا على عنادهم فقد
طرح الجميع اجمالاً من حضن الكنيسة الكاثوليكية اي الباباوية حسب زعمهم

الفصل الرابع عشر

نتائج المجدال في باسل وبرن وسنت غال . الجمع في زورنخ . تهديدات على برن .
معارضة اجنبية

ان هذه المحاورة المذكورة بسبب غيرة الوكلاء والاكايروس كانت عنيدة ان
تكون مؤذبة للفرقتين فالذين ناضلوا عن الانجيل عند رجوعهم الى اوطانهم

ملأوا أهالي بلادهم بالغيرة الواقعة نحو العمل الذي قاموا عنه حتى ان اثنين من اعظم المقاطعات في معاهدة هلهشتيا اعني برن وباسل من ذلك الوقت فصاعداً انفصلا من الباباوية

فالضربات الاولى وقعت على كولمبا ديوس الذي كان غريباً في سويسرا وهو لم يرجع الى باسل من دون احسبب الا ان هذا الاحسبب زال سريعاً فان لطافة كلامه كانت قد اعجبت جميع الشعوب الخالين الغرض اكثر جدّاً من صراخ المعلم اك حتى ان جميع الاتقياء قبلوه بكل ترحب. نعم ان الاخصام بذلوا كل جهدهم في طرده من المنبر ولكن كل ذلك ذهب عبثاً فكان يعلم ويشير باكثر نشاط من السابق ولم يظهر الشعب قط مثل ذلك التعطش الى الكلمة وحدث مثل هذه النتائج في برن ومعاهدة بادن التي قصد بها سحق الإصلاح اكتسبت حرية جديدة في تلك المقاطعة التي هي اقوى المعاهدة السويسرية وهارحالما وصل الى العاصمة استحضره المجلس الصغير امامه وامره بعمل القداس فطلب هارادنا بان يجاب امام المجلس الكبير والشعب الذي حسبوا المحاماة عن راعيهم ضرباً من واجباتهم اسرعوا الى هناك واذا خاف هار قال انه احب اليه ان يترك المدينة من ان يكون علة لادنى شغب وعند ذلك اذ هذا القوم قال المصلح اذا ألزمت بان اكمل هذا الاحتفال فاني استعفي من وظيفتي . لان كرامة الله وصدق كلمته المقدسة هما اعزالي من الاهتمام بما آكل وبما البس ونطق بهذه الكلمات بانزعاج داخلي فتأخر اعضاء المجلس بذلك حتى ان البعض من اخصامه اخذوا يذرفون الدموع . ووجد هذه المرة ايضاً ان اللطافة هي اقوى من الشدة ولاجل ارضاء رومية بنوع ما نزعست وظيفه هار عنه الا انه اقيم واعظاً واشد اعدائهم لويس وانطونيوس ديسباخ وانطونيوس دي ارلاخ حققوا من هذا القرار وخرجوا حالاً من المجلس ومن المدينة ورفضوا رعويتهم فقال هار ان برن قد عثرت الا انها نهضت ايضاً بقوة اعظم من كل ما سلف. وثبات اهالي برن هذا احدث تأثيراً عظيماً في سويسرا

ولكن نتائج المحاورة التي حصلت في بادن لم تكن محصورة في باسل وبرن
 وبينما جرت هذه الامور في هاتين المدينتين القويتين كانت حركة اكثر او اقل
 مشابهة لها آخذة في التقدم في اقاليم اخرى كثيرة من المعاهدة والواعظون من
 سنت غال عند رجوعهم من بادن نادوا بالانجيل فرفعت الايقونات من كنيسة
 القديس لورنس التي هي كنيسة الابريشية وذلك بعد المحاورة والاها لي باعوا ثيابهم
 الثمينة وجواهرهم وخواصهم وسلاسلهم الذهبية لاجل بناء بيوت للفقراء فالاصلاح
 منهم ولكن كان ذلك لكي يكسو الفقراء والنهب كان من المصلحين انفسهم
 وفي مولهوسن نودي بالانجيل بشجاعة جديدة ونور غفيا وراينثال تشبها كل
 يوم اكثر فاكثروا بزور مخ وحالا بعد المحاورة عزلت زورزاخ الايقونات من كنائسهم
 وجميع بلاد بادن تقريباً قبلت الانجيل

ولم يكن دليل اوضح من ذلك لاجل الحزب الغالب ومن ثمَّ عندما نظر
 زوينكل الى ما حوله اعطى الحمد لله وقال اننا قد قوتلنا بانحاش شتى ولكن الرب
 ليس هو فقط اعلى من تهديداتهم بل ايضاً اعلى من الحروب نفسها فانه في مدينة
 زورنخ والمقاطعة اتفاق عجيب في حق الانجيل ونحن نقلب كل الاشياء بواسطة
 الصلوات المقدمة بايمان وبعد ذلك بقليل قال زوينكل مخاطباً هارن اكل
 شيء على الارض مجراه الخصوصي ورج الشال الكثيفة يتبعها نسيم لطيف وبعد
 حرارة الصيف المحرقة يفيض الخريف بكنوز و الان بعد محاورات شديدة خالق
 جميع الاشياء الذي اياه نعبد قد فتح طريقاً لنا الى حقل اخصامنا واخيراً نقبل
 بترحاب بيننا التعليم المسيحي تلك الحماة التي طردت كل هذه المدة الطويلة والتي
 لم تكف عن ان تتوقع ساعة رجوعها فكنت انت نوحاً لقبولها ونجاتها

وفي تلك السنة بعينها اكتسب زوينكل امراً مهماً فان كونرد بليكان رئيس
 رهبان مار فرنسيس في باسل وعالمة اللاهوت في سن اربع وعشرين قد دعي
 بواسطة مساعي زوينكل لكي يكون معلماً للعبيراني في زورنخ فقال عند وصوله
 اني قد رفضت منذ زمان طويل البابا واحببت ان اعيش ليسوع المسيح وبليكان

هذا بواسطة علومه المدققة صار من انفع العاملين في امر الاصلاح
 ان زورنج اذ كانت لم تنزل ممنوعة من المداخلة في مجلس المعاهدة بواسطة
 المقاطعات الرومانية ارادت ان تستفيد من انعطاف بعض المقاطعات اليها
 فطلبت في اوائل سنة ١٥٢٧ انعقاد مجلس في زورنج عاصمتها وحضر فيه وكلاء
 برن وباسل وشافهوسن وابترل وسنت غال فقال وكلاء زورنج اننا نرغب في
 ان كلمة الله التي انما نقودنا الى المسيح مصلوباً ينادى بها ويُعلم بها وحدها ويكون
 لها السلطان الاسمي فاننا نترك جميع النعالم البشرية مهما كانت عوائد سلفائنا
 اذ نعم يقيناً انه لو كان لهم نور الكلمة الالهية الذي نحن نتمتع به لكانوا اعترفوا
 باكثر اعتبار منا نحن ذريتهم الضعيفة والوكلاء المحاضرون وعدوا بانهم يتصرفون
 بما طلبته زورنج. وهكذا اتسعت نفور اسوار رومية كل يوم وكان المقصود من
 محاوره بادن ترميها ومن ذلك الوقت كنت ترى المقاطعات المترددة بعكس
 ذلك يرغبون في ان يشوامع زورنج واهالي السهل مالوا نحو الاصلاح فاخذ
 يتسور الجبال ويمتد فيها

والمقاطعات الاصلية التي كانت اقلير سرير سويسرا ولم تنزل حصنها المحصورة
 في معاقل جبالها الالهية كانت تراءى انها وحدها تتمسك بشباب بتعليم آباؤها
 وهؤلاء الجبليون الذين هم دائماً عرضة لانباء شديدة وهجمات الثلوج وللطوفان
 والانهيار الفاتنة يلتزمون كل حياتهم ان يقاثلوا هؤلاء الاعداء الاشداء وان يخسروا
 كل شيء لاجل حفظ الرياض التي ترتقي بها قطعانهم والاكوخ التي يستظلون
 تحنها من الانباء ومحملها اول طوفان ومن ثم ترى مبدا المحافظة ظاهراً بقوة فيهم
 ويتناولونه خلفاً عن سلف وحكمة تلك الجبال يجملونها تقوم بحفظ ما قد ورثوه من
 آباؤهم فمؤلفاء الهلثيون الحشنون كانوا حينئذ يقاثلون الاصلاح الذي حاول
 تغيير ايمانهم وعبادتهم كما يقاثلون الى يومنا هذا السيول التي تسقط مثل صواعق
 من قم جبالهم المثجلة او كما يقاثلون الافكار السياسية الجديدة التي تثبتت عند
 ابوابها في المقاطعات المدققة بهم فيكونون آخر من يابقي سلاحه امام تلك القوة

المضاغنة التي رفعت الويتها على جميع الجبال حولهم وتقدم يوماً فيوماً الى تلك الاقاليم الراضخة على العوائد القديمة

ومن ثم تلك الاقاليم اذ كانت في الوقت الذي نحن في صددده لم تنزل مقاتلة من برن اكثر من زوينكل ومرتعة خوفاً من ان تلك المقاطعة القوية تتركها جمعت وكلاهما في برن نفسها بعد اجتماع زورنخ باسبوع وطلبت من المجلس ان يعزل المعلمين المستجدين وان يبني تعليمهم وان يحفظ الايمان المسيحي القديم الحقيقي كما كان في القرون السالفة وثبتت بدم الشهداء وقالوا اجمعوا اشراف المقاطعة واذا لم تشاءوا فانا نحن نتكفل بذلك . فاجاب اهالي برن بغيظ ان لنا قوة كافية لان نتكلم مع الذين هم تحت حكمنا

وهذا الجواب زاد غضب مقاطعات الفريست وتلك المقاطعات التي كانت سرير الحرية السياسية لسويسرا اذ خافت من تقدم الحرية الدينية ابتداء تطلب حتى من الاجانب من يتخذ معها لاجل هلاكها . فلاجل مقاومة اعداء الخدمة الاجنبية لاق ان يستنجد بالخدمة الاجنبية اذ عجز وكلاء سويسرا عن ذلك ألم يكن امراً موافقاً الانتخاب الى الامراء المتخدين معها . وفي الواقع اوستريا التي وجدت حفظ سلطانها في المعاهدة امراً مستحيلاً كانت مستعدة للمساعدة في نقوبة سلطان رومية وبلغ برن خبر احزنها وهو ان فرديند اخا كرلوس الخامس كان آخذاً في التجهيز ضد زورنخ وجميع الذين تمسكوا بالاصلاح

فكانت الاحوال تزداد خطراً والظاهر ان توالي حوادث اكثر واقل تعاسة وافراطات الموسوسين والمجدالات مع لوثيروس عن الانفخارستيا واموراً اخرى غير هذه قد اوقعت الاصلاح السويسري في ارتباك والمجدال في بادن كان قد خيب آمال اشياخ رومية والسيف الذي لعبوا به ضد اعدائهم انكسر في ايديهم الا ان ذلك انما زادهم غضباً وحنقاً فاستعدوا للنضال جديد والقوة الامبراطورية نفسها ابتداءت تحرك وعساكر اوستريا التي انكسرت في بولغايز مرغرتن وعلى رؤوس سباح كانت مستعدة لان تدخل سويسرا بالويتها المنشورة

لكي يرجعوا سلطان رومية المتمايل فكان الوقت خطراً فلم يكن بعد التردد بين
 راين وان يكون الواحد لا كدراً ولا صافياً وفرن والمقاطعات الاخرى التي
 بقيت زماناً طويلاً في حالة التردد اعتمدت حينئذ فلا بد لها اما ان ترجع حالاً
 الى الباباوية وان تقف بشجاعة جديدة تحت الوبة المسيح

وان رجلاً فرنسائياً من جبال دوفيني اسمه وليم فارل احدث حركة عظيمة
 في سويسرا واثبت اصلاح هاثينيا الرومانية التي كانت لم تزل مستفرقة في سياج
 ثقيل وهكذا رجع الميزان في كل المعاهدة الى جهة التعاليم الجديدة فوصل فارل
 الى الميدان نظير الجنود الذين عندما تكون النصر متعلقة بهجهون الى اكتف
 القتال ويفوزون بالغلبة وهواعد الطريق في سويسرا لرجل آخر فرنساوي
 الذي ايمانه الوطيد وعقله الثاقب كانا عميدين ان يتما الاصلاح ويكمل العمل
 وبواسطة هذين الرجلين الفاضلين اشتركت فرانس في الحركة المتسعة

التي اهاجت الجماعة المسيحية فينبغي الآن

الالتفات الى تلك

البلاد

الكتاب الثالث

فرانسا بين سنة ١٥٠٠ وسنة ١٥٣٦

الفصل الاول

اعداد الاصلاح في فرانسا . عائلة فارل

ان المناسبة للعموم شخصاً وظرفاً ووقتاً هي من جملة الصفات الجوهرية للديانة المسيحية والحال خلاف الاديان البشرية فانها تناسب بعض الشعوب ودرجة التهذيب التي وصلوا اليها وهي تبني هؤلاء الشعوب على حالتهم واذا بلغ الشعب بواسطة غير اعتيادية الى احسن حال تراهم يتركون ديانتهم وراءهم فنصير بلا فائدة لهم . وكانت في السابق ديانة مصرية ويونانية ولايتينية ويهودية ايضاً . اما الديانة المسيحية فهي الديانة الوحيدة للجنس البشري كافة في كل عصر وفي كل صقع . ومبداها الاول في الانسان هو وجود الخطية وهذه صفة لا تختص بجنس واحد بل هي ارث لكل موجود من الناس ومن ثم الانجيل نظراً الى كونه يسد اسى احتياجات طبيعتنا العمومية يقبل كآت من الله وذلك عند الشعوب الاكثر توحشاً والاكثر تمدناً فانه لا يؤله نظير اديان القدماء المخصوصيات الجنسية الا انه لا بلاشها بل يقدسها ويشرفها ويرفعها الى وحدة مقدسة بواسطة المبدأ الجديد المحي الذي يكسبها اياه

وادخال الديانة المسيحية في العالم قد احدث حركة عظيمة في التاريخ فالى

ذلك الوقت لم يكن الأتاريخ شعوب واما بعد ذلك فصارت تاريخ الجنس البشري والفكر بترية عمومية للجنس البشري التي تكمل بواسطة يسوع المسيح صار دليل المورخ سر التاريخ ورجاء الشعوب . والديانة المسيحية تفعل ليس فقط في جميع الشعوب بل ايضاً في كل عهد من تاريخهم . فعند ظهورها كان العالم نظير مصباح يكاد ينطفئ فاقودته ايضاً الديانة المسيحية بنار من السماء . ولكن بعد ذلك بعد ان هجمت القبائل البربرية على المملكة الرومانية وسحقته وشوشت كل شيء فالديانة المسيحية اذ حالت بالصليب دون ذلك السيل المملك اخضعت بواسطة ابناء الشمال المتوحشين واكسبت الهيئة الاجتماعية صورة جديدة

الآن ان عنصر فساد كان مخفياً في الديانة التي حملها المبشرون الشجعان الى القبائل المتبريرة فصدر ايمانهم من رومية ومن الكتاب المقدس على حد سواء نفرياً والعنصر الروماني نفوى سريعاً والانسان في كل موضع اقام نفسه مكان الله وهذه هي الصفة الجمهورية للكنيسة الرومانية اى اقامة الانسان موضع الله فصارت تجد الديانة امراً ضرورياً واكملت الديانة المسيحية ذلك في العصر الذي نحن في شأنه

وتاريخ الاصلاح في البلدان التي مجئنا عنها في ما مضى قد اظهر لنا التعليم الجديد بنفي افراطات المتعصبين والانبياء المستعبدين ولكن في البلاد التي نلتفت اليها الآن كانت الكفر هو المانع الذي التزم الاصلاح ان يزيله ولم تحصل في مكان البتة مقاومات اجسر للخرافات والفضائح التي دخلت في الكنيسة ولم يظهر في مكان محبة اشد للعلم مجردة عن الديانة المسيحية محبة آخرتها الكفر مراراً كثيرة وحملت فرانساً في حضنها اصلاحين في وقت واحد الواحد من الانسان والآخر من الله فكان في بطنها اثنان ونوعان من الشعب كانا عنيدين ان يفصلا من احشائها (تك ٢٥: ٢٣)

والنتم الاصلاح في فرانساً ان يقاوم لا الكفر والخرافات فقط بل عدواً ثالثاً لم يكن قد صادفته اقلها يكون بمثل هذا العزم بين الشعوب الذين من اصل

جرماني وهذا العدو هو فساد الآداب فان الشكوك في الكنيسة كانت عظيمة جداً والفحشاء جلست على عرش فرنسيس الاول وكاثر بنا دي ماديشي وفضائل المصلحين الصارمة اغضبت هؤلاء الشهوانيين ولا شك ان الاصلاح في كل مكان كان بالضرورة لا تعلماً كنائسياً فقط بل ادبياً ايضاً ولا سيما في فرنسا وهؤلاء الاعداء الاشداء الذين صادفهم الاصلاح في وقت واحد داخل فرنسا اكسبوه صفة خاصة به على التام ولم يلاق في بلاد اخرى سجوناً واضطهاداً شبيه اضطهاد ايام الديانة المسيحية الاولى مثل ما لاقى في فرنسا. والاصلاح في البلدان السابق ذكرها قد تجدد بواسطة غلباته اما البلاد التي مرادنا ان نتكلم عنها ففيها تجدد بواسطة انكساراته وفي اماكن اخرى اشار الى عروش ومجالس ملكية وفي تلك البلاد اشار الى اوتاد واجتماعات في الكهوف وكل من عرف ماذا يقوم به المجد الحقيقي للديانة المسيحية على الارض والصفات التي تجعلها تشبه راسها فانه يدرس باعظم اعتبار ومحبة التاريخ الذي يتلخخ مراراً بالدماء كما سيبرد بيانه

ان اكثر الذين اشتهروا على وجه العالم ولدوا في المقاطعات التي ابتدأت فيها اولاً عقولهم تتوسع وباريس هي شجرة تقدم للعين ازهاراً وثماراً شتى واصولها تمتد الى بعيد في قلب الارض لكي تجذب منها الخواص المغذية التي تحولها الى نفسها والاصلاح ايضاً قد تبع هذه الشريعة. وجبال الپا التي عاينت اناساً جسورين مسيحيين يظهرون في كل وادٍ تقريباً من سويسرا كانت عميدة في فرنسا ايضاً ان تظلل بظلمها المستطيل حلائل البعض من المصلحين الاولين فانها بقيت عدة اجيال تنافس على الكنوز الخالصة في وديانها الشامخة بين اهالي مقاطعات لوسرن وانغرون ولايپروس البيدمونت والحق الذي لم تندر رومية ان تصل اليه هناك انتشر من تلك الوديان التي هي الى الجانب الآخر من تلك الجبال وعند حضيضها الى بروفنس ودوفيني

وفي السنة التي بعد ارتقاء كراوس الثامن ابن لويس الحادي عشر الى تخت السلطنة وهو ولد ضعيف جبان ارتقى اينوستيتوس الثامن الى كرسي الجبرية

وذلك سنة ١٤٨٤ وكان له سبعة او ثمانية اولاد من امهات مختلفة ومن ثم سماه كل اهل رومية باسمها الاب

وكان في تلك الايام على جميع جبال اليا والدوفينية وعلى شطوط نهر دورنس نو جديد للاراء الولد نسمة . قال مورخ قديم ان الاصول كانت دائماً تفرخ اغصاناً جديدة في كل جهة وهؤلاء الناس المحسورين سماها الكنيسة الرومانية كنيسة الشياطين وذهبوا الى ان الصلاة في اسطبل هي مفيدة مثل الصلاة في الكنيسة . فالحوارة والاساقفة والقضاة الرومانيون طرحوا الصوت وفي ٢٧ نيسان سنة ١٤٨٧ كتب انوسنتيوس الثامن ابو الرومانيين منشوراً ضد هؤلاء المسيحيين المساكين فقال الحبر السلاخ السلاخ ودوسوا هؤلاء الارزقة تحت اقدامكم كحيات سامة

وعند ما قرب القاصد ومعه عساكر ثمانية عشر الف مقاتل وجاعة من الذين تقدموا للحرب باختيارهم طامعين بالشركة في غنائم الولد نسيهم ترك الولد نسيون بيوتهم وهربوا الى الجبال والمغرو شقوق الصخور كما تهرب الطيور عند هبوب العاصف فلم يكن وايد ولا غابة ولا صخرة الا اني طاردوهم اليها وفي كل مكان من ذلك الجانب من جبال اليا ولا سيما الجانب الايطالي كان تلاميذ المسيح هؤلاء المساكين بضطادون كالوحوش البرية واخيراً كل اتباع البابا وانحلت همهم ولم تعد ارجلهم قادرة على الارتفاع الى الوعر التي هرب اليها الارزقة ولم يقدروا ان يجاروهم هناك

ففي تلك المناطحة الالية التي اضطربت حينئذ من التساوة الرومانية بمسافة ثلاثة فراسخ من قرية غاب القديسة في جهة غرينوبل ليس بعيداً عن الروضة الزهرة التي على جبل بايرد عند حضيض الايغويل وبالقرب من مضيق غلابز نحو المكان الذي يخرج منه نهر بوزون كان موجوداً ولم يزل يوجد مجمع بيوت قد اختفى نصفه بواسطة الاشجار المحدقة به يسمى باسم فارل وبلغة الاهالي فارين وعلى ظهر من الارض متسع مرتفع على المنازل المجاورة يرى بيت من تلك البيوت

يلقب ببيت الشريف واحاطت به حديقة في الطريق الى القرية في ذلك
البيت سكن في ايام الاضطراب عائلة شريفة مشهورة بالتقوى تعرف باسم فارل
وسنة ١٤٨٩ وهي السنة التي فيها اجرت الباباوية اقسى اعمالها في دوفيني وُلد في
ذلك المنزل الهادي ابن سبي ولیم ونشامعة ثلاثة اخوة وهم دانيال ووالتر وكلاود
واخت واحدة وكان هؤلاء يشاركونه في ملاعبه على شطوط نهر بوزون عند
حضيض جبل بايرد . فهناك صرف ولیم طفولته وصباه وكان ابوه من عبيد
الباباوية الاكثر تعبدًا لها وهو نفسه يجبرنا قائلًا ان ابي وامي كانا يصدقان كل
كل شيء ومن ثم ربنا اولادها في جميع سنن العبادة الرومانية

واسمع الله على ولیم فارل مواهب نادرة من شأنها ان تجعله يفوق اقاربه واذ
كان ذا عقل ثاقب وتصور نشيط وصادقًا ومستقيمًا وذات نفس كبيرة لم تكن تسمح
له تحت اية خسارة كانت ان يضاد اقتناعات قلبه كان فريدًا ايضا في نشاطه
وحجراته وشجاعته التي لا تنهر وجسارته التي لم يكن يصددها شيء من الموانع الا انه
كان ايضا حائزًا على جميع النقائص المنسوبة الى هذه النخصال حتى ان والديه
اضطرا اوقاتًا كثيرة الى ان يعارضا جسارته المفرطة . فالتقى ولیم نفسه بكل عزمه
في العوائد الخرافية التي كانت في عائلته المترفضة وقال انني اشعر بكرامة عظيمة
عند ما اتامل بالساعات والصلوات والكرامة الالهية التي قدمتها انا نفسي وجعلت
الاخرين يقدمونها للصليب ولمثل هذه الاشياء

ونحو اربعة فراسخ الى جنوبي غاب بالقرب من تالرد على تل فوق نهر
دورنس كانت موضع ذوصيت ذائع يقال له سنت كرويكس اي الصليب
القدس وكان ولیم ابن سبع او ثمان سنين فقط عند ما عزم ابوه وامه ان ياخذاه
الى هناك لاجل الزيارة قائلين له ان الصليب في ذلك المكان مصنوع من نفس
الخشب التي صُلب المسيح عليها . فاخذت العائلة في سفرها الى ان وصلوا الى
الصليب المجزىل الاعتيار وهناك خرّوا امامه ساجدين الى الارض وبعد ان
تفرس الزائرون زمانًا بالخشبة المقدسة ونحّاس الصليب الذي قال لهم الخوري

انه مصنوع من الطست الذي غسل المسيح فيه اقدام تلاميذه حولوا ابصارهم الى صليبوت صغير معلق بالصليب وحينئذ قال لهم الخوري انه عند ما يرسل اليها الشياطين برّداً ورعداً تحرك هذا الصليبوت بعزم شديد جداً حتى يتراءى كأنه قد انقلع من الصليب اشارة الى رغبته في المبادرة الى الشيطان ولا يزال يبعث جذوات من النار على العاصف ولولا هذا الصليبوت لما بقي شيء على الارض . والزائرون الاتقياء تحركوا حركة عميقة بواسطة اخبار هذه الاعاجيب المستغربة ثم قال الخوري انه لا يفد واحد ان يرى او يعرف هذه الامور الا أنا وهذا الرجل فالتفت الزائرون وراوا رجلاً ذا هيئة غريبة واقفاً بالقرب منهم . فقال فارل ان النظر اليه كان رائئماً . وكانت قشور بيض تغطي حدقي عينيه لا اعلم هل ذلك حقيقي او هل جعلها الشيطان ترائيماً هكذا وهذا الرجل الغريب الذي سمّاه غير المصدقين ساحر الخوري اذ سألته الخوري اجاب حالاً ان العجوبة صحيحة

ثم اكملت الصورة رواية حديثة وهي ان امرأة فتاة انت كاتبتها تقصد عبادة غير عبادة الصليب حاملة طفلها ملفوفاً بلفائف فصعد حينئذ الخوري وامسك المرأة وابنها واخذها الى المعبد مثلها يقود رقاص شريكته ولكن كانت عماوتنا قوية بهذا القدر حتى انه لم يظهر لنا منظرها ولا اشاراتها ولا تصرفها بطريق غير لائق الاحسنه ومقدسة وكان امرأاً واضحاً ان المرأة والخوري فهم العجوبة على التمام وجعلها ستراً لمعاشرتها

فهذه صورة صحيحة للديانة والاداب في فرانساً عند بداية الاصلاح فان الاداب والاعتماد كان قد دب فيها السم فاضطر الى تجديد قوي وبمقدار ما زالت قيمة الاعمال الخارجية ابتعد الناس اكثر عن نقد يس القلب . والسنت المائنة استعيب بها في كل مكان عن الحياة المسيحية وحدث اتحاد غريب بين افطع الدعارة والعبادة الخرافية كما هو العادة فان السرقة كانت ترتكب امام المذبح والمرادة في كرسي الاعتراف والسم مزج بمواد السر والنسج أجري عند

قاعدة الصليب لان الخرافات بواسطة ملائمتها الاعتقاد لاشت الآداب
 الا انه وجد شذوذ كثير في ديانة القرون المتوسطة فالإيمان بالخرافات
 قد يكون نصوحاً كما كان حال ولیم فارل ونفس الغيرة التي حملته بعد على السفر
 الى اماكن كثيرة لاجل نشر معرفة يسوع المسيح في ذلك الوقت جذبتة الى كل
 مكان اظهرت الكنيسة فيه اعجوبة او طلبت عبادة وكان لدوفيني عجائبها السبع
 التي بقيت زماناً طويلاً ذات تاثير في تصور الشعب ولكن جمال المناظر الطبيعية
 المحدقة به كان له ايضاً قوة في رفع نفسه الى الخالق . فسليلة جبال اليا الجميلة
 وتلك القمم المغطاة بثلج ابدى ابي الصخور العظيمة التي ترفع هناك انوفها الى السماء
 وهناك تمد رؤوسها العظيمة ذات الاسنان الى ما فوق السحاب كأنها جزيرة
 معلقة في الهواء فجميع عجائب الطبيعة هذه التي كانت في ذلك الوقت ترفع نفس
 اولريخ زوينكل في التوكبيرج كانت تخاطب بعبارات صامتة قوية قلب ولیم
 فارل بين جبال دوفيني فكان متعطشاً الى الحياة والمعرفة والنور واشتاق الى
 الشهرة فطلب ان يدرس

وكان ذلك ضربة عظيمة على ابيه الذي افتر كان الشاب الشريف لا يجب
 ان يعرف شيئاً الا مسجته وسيفه وفي ذلك الوقت شاع صيت شجاعة رجل شاب
 من اهاالي بلاد ولیم فارل ابي دوفيني اسمه دوتيرل الملقب بايرد وهذا الرجل
 كان قد اظهر في وقعة نهر النار الى الجانب الآخر من جبال اليا شجاعة قوية
 وقيل ان مثل هؤلاء الاولاد هم كالسهم في يد رجل قوي فطوى للرجل الذي
 تكون جمعته ملوثة منهم ومن ثم ابيه فارل قاوم الميل الذي ابداه ابنه ولیم نحو
 العلوم الا ان الشاب لم يتزعزع في عزيمته وكان الله قد اختاره لغلبات اكرم من
 غلبات بايرد فاصر على نصرعائه الى ابيه حتى اجابه ابوه الشيخ الى ذلك

فانصب فارل حالاً على الدرس بنشاط مذهب والمعلمون الذين وجدهم
 في دوفيني كانوا قليلي المساعدة له فالتزم ان يعارض طرقاً ردية للتعليم وعدم
 اقتدار معلميه معاً وهذه الصعوبات عوضاً عن ان تحل عزمه هيجته ولم يمض الا

قليل حتي استظهر على هذه الموانع واخوته اقتدوا بمثاله ودانيال دخل بعد ذلك في طريق السياسة واستخدم في قضايا مهمة تتعلق بالديانة واما ولتر فحصل على دالة تامة عند امير فرستبرج

اما فارل فاذا رغب في اكتساب المعرفة حصل ما قدر على تحصيله في مقاطعتهم ثم حول ناظرته الى مكان آخر وشهرة مدرسة باريس كانت منذ زمان طويل قد ملأت العالم المسيحي فاشتاق ان يرى تلك المدرسة ام كل العلوم ومصباح الكنيسة الحقيقي الذي لم ينطفي قط ومراة الايمان الصافية اللطيفة التي لم تظلم بواسطة السحاب ولا اصابها دنس بواسطة المس فحصل على اجازة والديه واخذ في طريقه الى عاصمة فرانسا

الفصل الثاني

لويس الثاني عشر وجمعية تورس . لافيفر وفارل . اهداء فارل

في اليوم الاول من سنة ١٥١٠ او بعد ذلك بقليل وصل الدوفيني الشاب الى باريس فان المقاطعة كانت قد صيرته تابعاً غيوراً للباباوية واما العاصمة فكانت عنيدة ان تجعله شيئاً خلاف ذلك ففي فرانسا لم يكن الاصلاح مزماً ان يخرج كما في جرمانيا من مدينة صغيرة بل جميع المحركات التي تهيج الشعب تصدر من قصبة البلاد واجتماع ظروف بامر العناية جعل باريس في بداءة القرن السادس عشر محلاً ينبعث منه شعاع النور والشباب من جوار غاب وصل الى هناك متواضعاً وجاهلاً وكان عنيداً ان تنفذ تلك الشعاع الى قلبه والى قلوب كثيرين اخرين معه

ان لويس الثاني عشر ابا شعبه كان قد طالب وكلاء اكبروس فرانسا لكي يجتبعوا في تورس والظاهر ان هذا الملك سبق فعلم بازمان الاصلاح حتى انه لى

حدثت تلك الحركة في مدة حكمه لربما كانت كل فرنسا تبعث المذهب البروتستانتي ومجمع تورس كان قد حكم بان للملك حقاً بان يشهر حرباً ضد البابا وبان يجري احكام مجمع باسل وهذه الامور كانت موضوع حديث عام في المدارس والمدينة والبلاط ولا بد انها احدثت تأثيراً عميقاً في ضمير الفتي فارل وكان حينئذ في بلاط لويس الثاني عشر ولدان لواحد منها قامة طويلة ومعان لطيفة مسلم لاهوائه يسير بهامو الى حينما اقتادته ارادته حتى قال الملك مراراً ان هذا الصبي الكبير سوف يعكس كل شيء. واسم هذا الصبي فرنسيس من انجوليم دوك فالوا وابن عم الملك الا ان بوزي معلمه علمه ان يعتبر العلوم. والى جانب فرنسيس كانت اخوته مرغرينا وهي اكبر منه بستين قال برنتوم انها اميرة ذات عقل عظيم واقتدار طبعاً واكتساباً ومن ثم بذل لويس جهده في تهذيبها واعلم الناس في المملكة بادروا لكي يقرأوا بانها كبيرتهم

وكانت جماعة من اصحاب الاعتبار قد احدثت بهذين الولدين فان وليم بوديوس رجلاً مطلق العنان اشتهرته مغرمًا بالصيد عائشاً لطبوره وخباه وكلايه فقط غير سيرته بغتة وهو ابن ثلاث وعشرين سنة فباع آلة الصيد وانكب على الدرس بالغيرة التي ابداهما سابقاً في قطع الصحاري والاحراش مع كلايه. والطبيب كوب وفرنسيس قاتيلي الذي كانت معرفته بالعبراني تعجب اليهود انفسهم ويعقوب لوسان المعلم اليوناني الشهير وآخرون كثيرون اذقوا هم اسطفان بنخار اسقف باريس ولويس روزي الضابط وفرنسيس دي لويينيس وحماهم الامير والاميرة السابق ذكرهما فقاوموا اهل مدرسة الصربون القوية الذين حسبوا درس اليوناني والعبراني اضر الارثقات. وفي باريس كما في جرمانيا وسويسرا سبق احياء العلوم رجوع التعليم الصحيح ولكن في فرنسا الايادي التي اعدت المواد لم تكن عتيقة ان تقيم البناء

وكان بين العلماء الذين زينوا حينئذ العاصمة رجل فقير القامة دني المنظر ذليل الاصل عقله وعلمه وقوة فصاحته تحلب الباب الذين سمعوه اسمه لافيشر

ولد نحو سنة ١٢٥٥ في اينابليس قرية في بيكاردي وكان قد حصل على تربية خشنة او كما يدعونها ثيودوروس بينا تمهذب ببربري الا ان عقله جبر نقص المعلمين ونقصه وعلمه وشرف نفسه تلات باعظم لمعان فكان قد جال كثيراً والظاهر ان رغبته في اكتساب المعرفة اقتادته الى اسيا وافريقيا وسنة ١٢٩٢ كان معلم اللاهوت واستاذاً في مدرسة باريس ولم يمض الا قليل حتي ارتقى الى شهرة نادرة وحسبه ابراهيموس في الرتبة الاولى بين العلماء

فراي لافيثران عليه عملاً هو ملتزم به ومع انه كان متمسكاً بعوائد الكنيسة الرومانية عزم على مقاومة التوحش الغالب حينئذ في المدرسة فابتدا يعلم فروع الفلسفة المتنوعة بوضوح لم يعرف قبل ذلك واجتهد في احياء درس اللغات والعلوم القديمة وتجاوز ذلك ايضاً واذ راي انه نظراً الى تجديد الحال تكون الفلسفة والعلوم غير كافية ولهذا ترك التعاليم المدرسية المنسلطة في عالم المسيحيين ورجع الى الكتاب المقدس والعلوم الانجيلية فلم يصرف وقته في البحث عن مسائل غير مفيدة بل بلغ الى قلب الكتاب المقدس وفصاحته ولطفه سبت كل قلب وكان زينياً وحاداً في المنبر وبشوشاً انيساً مع تلاميذه وكتب غلاريان احد تلاميذه الى صديق زوينكل يقول انه يحبي محبة شديدة واذ هو ملو خلوصاً ومحبة مراراً كثيرة برتل ويصلي ويجادل ويضحك معي على حماقات العالم . ومن ثم جلس عند قدميه عدد كبير من التلاميذ من كل مكان

وهذا الرجل مع كل علمه خضع بسداحة ولد لكل عادة من عوائد الكنيسة وكان يصرف من الوقت في الكنائس قدر ما صرفه في مكتبته فبان ان اتحاداً قوياً كان يقرن عالم بيكاردي الشيخ مع تلاميذ دوفيني التي فاته عند ما توجد طبيعتان متشابهتان كهاتين ولئن كانتا في فسحة عاصمة متسعة فن شأنها ان تدنو احدهما من الاخرى . وفارل التي في سياحاته القوية لاحظ سريعاً رجلاً شيناً واخذ العجب من ورعه اذ خرامام الايقونات وبقي زماناً طويلاً راکعاً على ركبتيه يصلي بحجارة ويكرر بورع فرضه . قال فارل اني لم اعين قط خادماً

للفلاس يخدم باكثر احترام وذلك الرجل هو لافيقر واشفاق وليم فارل في
الحال الى ان يتعرف به ولم يتدرا ان يتمالك نفسه من الفرح عند ما قبله هذا
الرجل المشهور بلطافة فنال فارل مطلوبة تجيبه الى العاصمة ومن ذلك الوقت
كانت لذته العظمى ان يتكلم مع عالم ابتا بليس وان يصغى اليه وان يسمع مثالا في
العجبة وان يركع معه بورع امام المعابد وكنت ترى مراراً لافيقر الشيخ وتلميذ
الفتى بزيان ايقونة العذراء بالزهور واذ كانا منفردين وبعيدين عن باريس
وعن تلاميذها وعلمائها كانا بهمان معاً الصلوات الحارة التي قدمها لمرم
ولاحظ كثيرون النصاق فارل بلافيقر والاعتبار الذي كان عند الناس
نحو العالم الشيخ اشترك به تلميذ الفتى وهذه الصداقة الشريفة نشأت الدوفيني من
ورطة عدم الشهرة فحصل سريعاً على شهرة لاجل غيرته حتى ان كثيرين من
الاغنياء الاتقياء في باريس وكلوه على مبالغ من المال لاجل اعالة التلاميذ الاشده
احنياجاً

فمضى زمان طويل قبل بلوغ لافيقر وتلميذ الى ادراك الحق بالوضوح وما
ربط فارل بالبابا لم يكن الطمع بالمداخل الغنية ولا الميل الى عبشة الخلاعة بل
كان البابا عنده راس الكنيسة المنظور وضرباً من الآلهة تخلص الانفس بواسطة
كلمته وكلما سمع احداً يتكلم ضد هذا الخبر المعتبر جداً صار يحرق على اسنانه
نظير ذئب مقترس ويود لو يدعوناراً من السماء لكي يهلك الشقي المذنب
هلاً كاتاماً. قال اني اعتقد بالصليب والسياحات والاقنونات والندور والذخائر
وما يسكه الخوري بيده ويضعه في العلبة ويحفظه فيه وياكله ويناوله الغير لكي
ياكله فهو الهى الوحيد الحقيقي وليس لي اله آخر لا في السماء ولا على الارض. قال
في مكان آخر ان الشيطان قد مكّن البابا والباباوية وكل ما يختص به في قلبي
حتى ان البابا نفسه لم يبلغ هذه الدرجة من الايمان بنفسه
وهكذا كلما طلب فارل الله بالزيادة ضعفت تقواه وتمكن سلطان الخرافات
في نفسه وثقّم الحال من الردي الى الادراد ووصف هو نفسه هذه الحالة بعبارات

قوية عند قولوا والسفاه كيف اقشعر من نفسي ومن ذنوبي عندما اتذكر ذلك
 وكم هو عظيم وعجيب عمل الله في انتشار انسان من مثل تلك الهاوية
 ولم يتخلص من تلك الهاوية الا بالتدرج فانه درس اولاً التواريخ العالمية
 واذ لم تجد نقوة طعاماً هناك ابتدا يتأمل بسير القديسين وقراءة تلك القصص
 زادت ضعفاً وهوساً وحينئذ التصق ببعض علماء ذلك العصر ولكنه اذ ذهب
 اليهم شقياً تركهم اشقى واخيراً اخذ في درس الفلاسفة القدماء وتوقع ان يتعلم من
 اريسطوطاليس كيف بقدر ان يكون مسيحياً وفي تلك ايضاً خابت آماله فان
 الكتب والايقونات والذخائر واريسطوطاليس ومرمى القديسين باسرها كانت
 بلا فائدة لان نفسه المحارة تاهت من حكمة بشرية الى حكمة من دون ان تجد
 واسطة لارواء شدة ظلماتها

وفي تلك الفترة اذ اذن البابا بان اسفار العهدين القديم والحديث تدعى
 الكتاب المقدس ابتدا فارل يقرأها كما فعل لوثيروس في دهرار فورث فانه هل
 عندما رأى ان كل شيء على الارض يخالف عما تعلم به الكتب المقدسة وربما كان
 على حافة الوصول الى الحق الا انه بغتة انت ظلمة اكتف والفتنة في هاوية اخرى
 فقال ان الشيطان اتى علي بغتة لكي لا يتيسر اكليل غلبة وتصرف معي حسب
 عادتي فحصل حينئذ في قلبه قتال هائل بين كلمة الله وكلمة الكنيسة واذا صادف
 شيئاً من الآيات المقدسة المضادة للعوائد الرومانية اطرق نظره الى الارض
 ونخل ولم يتجاسر ان يصدق ما قرأه واذا خاف من التعلق بالكتاب المقدس
 قال اه انني لا افدر ان افهم هذه الامور جيداً فيجب علي ان افسر الكتب المقدسة
 تفسيراً مختلفاً جداً عن المعنى الظاهر ولا بد لي من حفظ تفسير الكنيسة والبابا
 واذ كان ذات يوم بقرا الكتاب المقدس اتفق ان احد العلماء دخل ووجه
 توبيخاً قوياً وقال انه لا يجوز ان يقرأ احد الكتب المقدسة قبل ان يتعلم الفلسفة
 ونعطى له شهادة معلم الفنون. فهنا الاستعداد لم يطلبه الرسل الا ان فارل صدق
 وقال اني كنت اشقى الناس مطبقاً عيني لئلا ابصر ومن ذلك الوقت رجع الفتى

الى حرارته الرومانية وقصص القديسين اضرمت تصوره وكلما اشتدت قوانين
الربانية صرامة زادت محبته لها . وكان في وسط الغابات بالقرب من باريس
بعض الرهبان الكارثوسيين في عدة اكواخ مظلمة فزارهم باعتبار وشاركم في
نقشاتهم وقال اني كنت مشتغلاً على التمام نهاراً وليلاً في خدمة الشيطان حسب
طريقة انسان الخطية ذلك اي البابا وكان في قلبي هيكل كل القديسين وجمهور
من الوسطاء والمخلصين والالهة حتي اني كنت كاني سيجل باباوي

ولم يكن ممكناً ان يصير الظلام اكتف ثم قرب طلوع كوكب الصباح وكان
مزماً ان يظهر علي قم لافيقر اذ كان فيه بعض اشعة من النور واقناعه الداخلي
اخبره بان الكنيسة لا يمكن ان تدوم زماناً طويلاً في حالتها المحاصرة والرجل
الشيخ مراراً كثيرة عند رجوعه من القديس اوقيامه من امام احد الايقونات
التفت الى التلميذ الفتى وامسكه من يده قائلاً بصوت خاشع يا عزيزي ولين ان
الله سوف يحدد العالم وانت سوف تري ذلك . اما فارل فلم يفهم بالتام هذه
الكلمات الا ان لافيقر لم يقتصر على هذا الكلام اللغزي فان التعبير العظيم الذي
حصل حينئذ فيه كان عنيدياً ان يحدث تأثيراً مثله في تلميذه

فكان العالم الشيخ مشتغلاً في عمل شاق اي جمع قصص القديسين والشهداء
وترتيبها على اسلوب ترتبت فيه اسماؤهم في السنكسار وقد طبع الاسماء لشهرين من
اشهر السنة لما اشرق بغنة شعاع نور ساوي على نفسه فانارها ولم يقدر ان يدفع
الكرامة التي لا بد تحدثها دائماً هذه المخرافات الصبانية في قلب المسيحي وعظمة
كلام الله جعلته يدرك طبيعة هذه الحكايات السخيفة ولم تظهر له حينئذ الا مثل
الكبريت المناسب لاضرام نار العبادة الوثنية فترك عمله والتي هذه القصص جانباً
وتحول بنشاط نحو الكتب المقدسة وفي الدقيقة التي فيها ترك لافيقر قصص
القديسين العجيبة ووضع يده على كلام الله ابتداء ارخة جديدة في فرانسوا ابتداء
الاصلاح

ولما انقطم لافيقر عن حكايات السنكسار ابتداء يدرس رسالات مار بولس

فبرز النور بسرعة في قلبه وهو في الحال منح لتلاميذه معرفة الحق التي نجدها في
تفاسيره وكانت مستغربة عند المدرسة وانباء ذلك العصر تلك التعاليم التي
سُمع بها حينئذٍ أولاً في باريس ونُشرت بواسطة المطبعة في العالم المسيحي وبسبل
علينا ادراك اصغاء التلاميذ الشبان اليها اذ اتبعوها من غفلتهم واثروا وتغيروا
بها وهكذا قبل سنة ١٥١٢ اخذ نور نهاري اسطع يشرق على فرنسا

ان تعاليم التبرير بالايمان الذي قلب بضربة واحدة جميع مواربات اللاهوتيين
وعوائد الباباوية نُودي به بجماعة في وسط مدرسة الصربون. قال ان الله وحده
هو الذي بنعمة الايمان يبرر للحياة الابدية. ثم استتلى قائلاً انه يوجد بر من الاعمال
ويوجد بر من النعمة فالواحد يأتي من الانسان والآخر من الله فاحدها ارضي
يزول والآخر سموي يدوم والواحد هو الظل والعلامة واما الآخر فهو النور
والحق فالواحد يكشف الخطية لدينا لكي نهرب من الموت والآخر يظهر النعمة
لكي ننال الحياة

فقال المصغون له عندما سمعوا هذا التعاليم الذي ضادّ تعليم اربعة قرون
فاذا اذاهل تبرر قط انسان من دون اعمال. فاجاب لافيقر نعم ان الذين
تبرروا كذلك لا يحصلون فكم من الناس اصحاب الخلاعة ممن صالوا بجماعة
طالبين نعمة المعمودية اذ لم يكن لهم الا الايمان فقط بالمسيح دخلوا حياة المغبوطين
من دون اعمال اذ قد ماتوا حالاً بعد ان آمنوا. فاجاب جماعة فاذا ان كنا
لا نتبرر بالاعمال فتكون مارستنا اياها باطلة فاجاب العالم الباريسي (والمصلحون
الآخرون ربما يقبلون هذا الجواب) كلاً لا تكون باطلة فلوا مسكت مرة في
الشمس فان صورة الشمس تُرى فيها وكلها اصغلتها وانظمتها نزع الصورة اكثر ولكن
اذا تركناها تشع بضعف ضياء الشمس فكذلك التبرير في الذين يسبرون
سيرة دنسة. وان لافيقر في هذا الكلام لا يميز تمييزاً كافياً بين التقديس والتبرير
مثل اوغسطينوس في اما كن كثيرة فان الذين يسلكون سلوكاً غير طاهر لم يحصلوا
قط على التبرير ولهذا لا يقدرون ان يحسروهُ ولكن ربما كان معنى لافيقر ان

المسيحي حينما بسقط في احدى الخطايا يضيع وثيقة الخلاص لا الخلاص نفسه وإذا كان الامر كذلك فلا اعتراض على تعليمه

وهكذا دخلت حياة جديدة وتعليم جديد الى مدرسة باريس وتعليم الايمان الذي علم به سابقاً في غالابريثينوس وابريثناوس سمع ايضاً هناك ومن ذلك الوقت ابتدا يكون حزبان او شعبان في تلك المدرسة العظيمة فان مثالات لافيشر وغيره تلاميذ كانت تضاد مضادة قوية تعاليم اكثر العلماء اللاهوتية وعيشة اكثر التلاميذ غير المرتبة ذات الخلاعة . وفي المدارس تشغلوا في تعليم القصائد والهزل والشعوذة اكثر كثيراً من درس اقوال الله وفي تلك الملاعب مراراً كثيرة افترسوا على كراهة العظماء والامراء والملك نفسه فعارضهم الديوان في ذلك بالقرب من ذلك الوقت واستحضر رؤساء عدة مدارس ونهى اولئك المعلمين المتراخين عن قبول اجراء تلك الملاعب في بيوتهم

الا ان قوة اعظم من احكام الديوان انت بغتة لاجل اصلاح تلك الفضائح وهي التبشير بيسوع المسيح فكانت الضجة عظيمة على مقاعد المدرسة وابتدا الدارسون يتشاغلون بالتعاليم الانجيلية بهمدار ما كانوا يتشاغلون نثرياً بملاعب المدرسة والقصائد الفارغة الا ان كثيرين من كانت حمايتهم اقل لوماً تمسكوا بتعليم التبشير بالاعمال واذ راوا ان تعليم التبشير بالايمان يشجب الطريقة التي سلكوا بحسبها ادعوا بان ماري يعقوب يناقض ماري بولس واما لافيشر فاذا كان عازماً على الحماة عن الكثر الذي وجده اظهر اتفاق هذين الرسولين فقال اما يقول يعقوب الرسول في الاصحاح الاول من رسالته ان كل عطية صالحة وكل موهبة تامة انما هي نازلة من فوق فمن ينكر ان التبشير هو العطية الصالحة التامة فاذا راينا انساناً يتحرك فالحركة التي نراها هي لنا علامة الحياة فهكذا الاعمال هي ضرورية ولكن نظير علامات ايمان حي فقط يكون مصحوباً بالتبشير فهل الكحل او الشياف ينمخ نوراً العين . كلاً بل انما ذلك هو من تاثير الشمس فهذه الكحول وهذه الشيافات هي اعمالنا والشعاع الذي تبعته الشمس من فوق هو التبشير

اما فارل فاصفى بحرص الى هذا التعليم وكلمات الخلاص بالنعمة هذه
 احدثت فيه تأثيراً لا يوصف فسقط كل اعتراض وكف كل قتال وحالما اظهر
 لافيقر هذا التعليم احضنه فارل بكل نشاط نفسه فانه كان قد تعب وجاهد
 جهادات كافية لتفنته بانه لا يقدر ان يخلص نفسه ومن ثم حالما راي في كلام الله ان
 الله يخلص مجاناً آمن وقال ان لافيقر قد نشلي من الراي الكاذب باستحقاقات
 الانسان وعلمي ان كل شيء ياتي من النعمة وآمنت بذلك حالما نطق به. وهكذا
 بواسطة ارتداد فجائي وثابت كارتداد مار بولس انقاد فارل الى الايمان وهو
 الذي رغباً عن الصعوبات والنهديات والاضطرابات والخطايا ربح ليسوع المسيح
 موتيلارد ونيفشائل ولوسان وايفل واخيراً خنيثا

الفصل الثالث

فارل والقديسون. فارل ولوثيروس. تاريخ اول الاصلاح في فرنسا

ذكرنا سابقاً كيف علم لافيقر وكيف اصفى فارل مرتعداً فراحاً قبل الجميع
 ووثب بفتة الى المسلك الجديد الذي انفتح امامه الا ان امراً واحداً من ايمانه
 القديم لم يقدر بعد ان يتركه على التمام وهو طلب شفاعة القديسين واحسن
 الناس قد تبقى فيهم مراراً بقايا الظلمة هذه التي يتسكون بها بعد استنارتهم فتعجب
 فارل عندما سمع هذا العالم الفاضل يقول ان المسيح وحده يجب ان يُطلب
 شفاعته. قال لافيقر ان الديانة ليس لها الأساس واحد وغاية واحدة ورأس
 واحد يسوع المسيح المبارك الى الابد وهو قد داس المعصرة وحده فلا يجب ان
 نسمي انفسنا من حزب مار بولس او ابليس او بطرس لان المسيح وحده يفتح ابواب
 السماء ويفلق ابواب الحميم. فلما سمع فارل هذا الكلام حدثت حرب شديدة في
 نفسه فانه من الجهة الواحدة راي جماعة القديسين مع الكنيسة ومن الجهة الاخرى

راى يسوع المسيح وحدهُ مع معلمهُ قال نارةً الى هذا الجانب واخري الى ذاك وكان ذلك غاطلةً الاخيرة وحربةً الاخيرة فبقي متردداً متمسكاً بالرجال والنساء الافاضل الذين عند اقدمهم نخر رومية ساجدة مقدمة لهم اكراماً اهلماً لاحقاً بهم بل لاجل ترويج بضاعتها وتحصيل اغراضها واخيراً ضربت الضربة الاخيرة من فوق ووقعت القشور عن عينيهِ وراى يسوع وحدهُ مستحقاً لعبادته وقال حينئذ سقطت الباباوية سقوطاً تاماً وابتهات اكرامها كشيطنانية وكلمة الله المقدسة حازت الموضع الاول في قلبي

والامور التجارية تجملت عمل فارل واصحابه فان توما ديس فيو الذي بعد ذلك جادل لوثيروس في اوجسبرج وليسك اذ ذهب في احد كتبه الى ان البابا هو الرئيس المطلق للكنيسة وضع لويس الثاني عشر ذلك الكتاب امام المدرسة في شهر شباط سنة ١٥١٢ وبعقوب الماين اصغر العلماء في السن وذو عقل ثاقب واجتهاد عظيم قرا امام اللاهوتيين ردّاً على زعم الكردينال المذكور فقبلوه باعظم المدح

فماي تاثير احداث تلك المخاطبات في عقول تلاميذ لافيقر الشبان فهل كان ممكناً ان يترددوا عندما جمحت المدرسة تحت النير الروماني واذ زحف العسكر اُفوا وجب عليهم ان يتقدموا ويعدوا الطريق. قال فارل كان ضرورياً ان تسقط الباباوية شيئاً فشيئاً من قلبي ولم تنفع من الهزة الاولى. فتأمل بهايوة المخرافات التي كانت غائصة فيها واذا وقف على المحافة نظر عمقها بعين الخوف ورجع الى الوراء منقراً برعدة وجزع وصرخ قائلاً آه ما اعظم الكراهة التي اشعر بها نحو نفسي وخطاياي عندما افكر بهذه الامور. ثم قال يارب ياليت نفسي قد عبدتك بايمان حي كما فعل عبيدك المطيعون فيما لبثني صليت اليك واكرمك بمنزل خضوع قلبي للقداس وعبادة تلك البرشانة التي يتمم عليها الذين سموا انفسهم كهنة اذ قدمت لها كل كرامة. بهذه العبارات كان الدوفيني الفتى يندب حياته الماضية ويقول بالدموع كما فعل اوغسطينوس قبله اني قد تاخرت في

معرفتكم وإبطات في محبتكم

فوجد فارل يسوع المسيح واذ وصل الى المينا انسرب متجهجا بالراحة بعد تلك الانواء الهائلة فقال الآن كل شيء يظهر لي بمنظر جديد فان الكتب المقدسة قد توضحت والنبوءات انفتحت والرسل بزغوا نورا قويا على نفسي وصوت كان غير معروف الى الآن صوت المسيح راغبي ومعلمي واستاذي يكلمني بقوة فتغير بهذا حتى انه كما يجبرنا رجوع يهدو نظير حمل وديع غير مؤذ بعد ان كان ذا قلب قاتل وكذئب خاطف فابتعد قلبه بالكليبة عن البابا واعطى ليسوع المسيح

واذ نجا من هذا الشر العظيم رجع الى الكتاب المقدس واخذ يدرس اليوناني والعبراني برغبة وافرة فقرأ الكتاب المقدس على الدوام بحجة تزايد دائما وانه الله يوما فيوما ولم يزل يتردد على كنائس العبادة الدارجة ولكن ماذا وجد هناك الا اصولا عالية وترتيلات لا تنتهي وكلمات ينطق بها من دون فهم معناها ومن ثم عندما وقف في وسط جمهور يمر بالقرب من ايقونة او مذبح كان يصرخ انت وحدك الله انت وحدك صالح فلا يجب ان ينص شيء من شريعتك الظاهرة ولا ان يزداد اليها شيء لانك انت وحدك هو الرب وانت وحدك تامر ويحق لك ان تامر

فهكذا سقط في عينيه جميع الناس وجميع المعلمين من العلو الذي رفعهم اليه نصوره ولم يكن يرى شيئا في العالم الا الله وكلامه والعلماء الآخرون الذين في باريس بواسطة اضطهاداتهم التي اوقعوها بلا فيشر سقطوا في اعتباره غير انه لم يضي الا قليل حتى صار لافيشر نفسه مرشده المحبوب انسانا مثله في عينيه وما زال بحبه ومحترمه الا ان الله وحده صار معلمه

ولم يكن فارل الشاب الفرنسي الوحيد الذي اشرق على ضميره حينئذ النور الجديد فان التعاليم التي سقطت من شفاه عالم ايتابليس الفاضل انتشرت بين الجماهير الذين سمعوا خطبه وفي مدرسته تربي الجنود الابطال الذين في ساعة الاضطهاد احتملوا الموت فكانوا يصغون ويجاهدون ويبتشون ويحتجون بهارة

في الجانين ومن جملتهم الفتي بطرس روبرت اوليفيتان الذي وُلِدَ في نيون بالقرب من اواخر القرن الخامس عشر وترجم فيما بعد الكتاب المقدس من نسخة لافيفر الى اللغة الفرنسية وهو اول من استمال شأبا من عائلته من اهالي نيون ايضا الى الانجيل الذي صار اشهر رؤساء الاصلاح

وهكذا سنة ١٥١٢ حين كان لوثيروس لم ينزل غير مشهور في العالم بل كان ذاهبا الى رومية لاجل قضاء مصلحة رهبانية زهيدة واذ كان زوينكل لم ينكب بعد على درس العلوم المقدسة بل كان عابرا جبال البامع اصحاب المعاهدة لكي يحارب لاجل البابا كانت باريس وفرنسا تصغي الى تعليم تلك الحقوق الجهورية التي كان الاصلاح عذبا ان يخرج منها الاشخاص الذين تأهبوا لاذاعتها كانوا يشرعونها بهطش مقدس ومن ثم ثيو دورس بينا في كلامه عن لافيفر يحبه بانة ابتدا بمسارة ان يحبي ديانة يسوع المسيح الخالصة فقال كما انه في الامران القديمة مدرسة سقراط خرج منها احسن الخطباء كذلك من القاعة التي يخطب فيها عالم ايتابليس قد خرج احسن رجال العصر والكنيسة

ولهذا لم يكن الاصلاح في فرنسا بضاعة اجنبية بل وُلِدَ على ارض فرنساوية وتاصل في باريس واخرج فروعه الاولى في المدرسة نفسها التي هي الساطلة الثانية في الكنيسة الرومانية وزرع الله بزارها العمل في القلب البيكاردي والقلب الدوفيني البسطين قبلما ابتدا بالظهور في مكان آخر على وجه الارض فالاصلاح السويسري كان كما راينا غير متعلق بالاصلاح الجرمانى وكذلك الاصلاح الفرنساوي في دوره غير متعلق بهذين الاصلاحين والعمل ابتدا في وقت واحد في بلدان مختلفة من دون اتصال احداها بالآخرى كما انه في الحرب جميع الاقسام تتدي بالحركة في منطقة واحدة بعينها ولئن كان القسم الواحد لم يامر للآخر بالهجوم لان الامر الواحد بعينه الصادر من سلطان اعلى قد بلغ الجميع فحان الوقت والامر كانت مستعدة والله في كل مكان ابتدا باحياء كنيسة في وقت واحد وامور كهن تبين ان حركة القرن السادس عشر كانت عمل الله

وإذا حصرنا النظر في التواريخ يلزمنا ان نسلم بان شرف الابتداء بهذا العمل لا يختص بسويسرا ولا بجرمانيا ولئن كانت الى ذلك الوقت هاتان المملكتان وحدهما قد ناضتا عنه فان هذا الشرف انما يختص بفرانسا وهذا لا بشبهة ريب ونرغب ان ننبه عليه لانه ربما قد غفل عنه الى الآن فلنغض النظر عن السطوة التي كانت للاقيقر راساً او بواسطة على اشخاص كثيرين وبالمخصوص على كلوينوس نفسه ولننظر الى السطوة التي كانت له على واحد من تلاميذ اي فارل والى النشاط القوي الذي ابداه بعد ذلك خادم الله هذا وهل يمكننا بعد ذلك ان ننكر حركة الاصلاح في فرانسا ولولم يظهر زوينكل ولوثيروس قط ولا ريب انه لا يمكن ان نعرف بالتحقيق كم امتدت الحركة ويلزمنا ايضاً ان نسلم بان خبر الامور الحادثة في الجانب الآخر من الرين والجورا قوى وعجل تقدم المصلحين الفرنساويين الا انهم كانوا اول من انتبه لصوت البوق الذي صرخ به من السماء في القرن السادس عشر وكانوا اول من وضع قدمه في ميدان الجهاد الادبي وحمل اليه سلاحه العلي

ومع ذلك فلاوثيروس هو العامل العظيم الذي ظهر في القرن السادس عشر وبالمعنى الاكمل هو المصلح الاول فان لاقيقر ليس هو كاملاً مثل كلوينوس وفارل ولوثيروس فهو من وتبرج وجنيهاً الا انه لا يزال فيه بعض مزايا مدرسة الصربون فانه الكاثوليكي الاول في الحركة الاصلاحية وآخر المصلحين في الحركة الكاثوليكية وهو الى الآخر متوسط ووسيط غير صافي الى التمام يذكرنا بالارتباط الكائن بين الاشياء القديمة والاشياء الحديثة المفصلة الى الابد بواسطة هابوية لا تقطع ومع انه كان مرفوضاً وطروداً من رومية ما زال مرتبطاً بها بخيط ضعيف لم تكن له ارادة ان يقطعه وهو الحلقة التي تربط الازمان القديمة بالحديثة وهو الرجل الذي مثل قنطرة فوق نهر يُعبّر بها من تعاليم القرون المتوسطة الى تعاليم الاصلاح

الفصل الرابع

فرنسيس الاول . مرغريتا من فالوا

كانت المدرسة بأسرها في حالة الاضطراب ولكن الاصلاح في فرنسا لم يكن عنيدياً ان يكون عمل العلماء فقط بل كان عنيدياً ان يحل بين عظماء العالم حتى في قصر الملك

ان الفتى فرنسيس الاول من انجوليم خلف حماه وعمه لويس الثاني عشر وجماله وعياقنه وشجاعته ومحبته للذات جعلته الفارس الاول لعصره الا انه رغب في ان يكون شيئاً أكثر من ذلك فرغب في ان يكون ملكاً عظيماً صالحاً بشرط ان يخضع كل شيء لازادته المملوكية فالشجاعة ومحبته العلوم ومحبته النساء هي خصال فرنسيس الثالث وروح عصره وملكان اخرا من معتبران وهما هنري الرابع ولويس الرابع عشر بنوع خصوصي كانت لهما هذه الصفات بعينها في السنين التالية

وانتقال فرنسا واوروبا من الاعصار المتوسطة الى الاعصار الحديثة كان في ملك فرنسيس الاول فان العالم الجديد الذي كان حينئذ على ابتدائه نما وتلك وصفان من الناس احداثا تأثيرها في الحالة الجديدة للهيئة الاجتماعية فمن الجانب الواحد اصحاب الايمان واصحاب الحكمة والقداسة ايضاً والى جانبهم المؤلفون الملقون الذين هم محبو العالم والريذة الذين بحرية مباديهم ساعدوا في افساد الآداب بمقدار ما ساعد الاولون في اصلاحها

ولولم يدرك اوروبا في ايام فرنسيس الاول قيام المصلحين ولو أسلمت بحكم العناية الصارم الى ايدي اصحاب الازاء الجديدة غير المؤمنين لحل بها وبالديانة المسيحية الدمار لا محالة وكان الخطر باهظاً والى حين اختلط اعداء البابا واخصام

الانجيل حتى لم يتبين هذا وذلك واذا ادعى كلاهما بالحرية استعمالاً نوعاً واحداً
من الاسلحة بعينها ضد اعدائهم هم بعينهم والعين غير المنةودة لم يمكنها ان تميز
بينهما في وسط الغبار وسحاب حومة القتال ولو غلب الآخرون الاولين لفقد كل
شيء فان اعداء الرياسة كانوا ذاهبين بسرعة عظيمة الى اشد النفاق وهم يدفعون
الجماعة المسيحية الى وهدة مهولة والباباوية نفسها ساعدت في هذه النتيجة النظمية
وبواسطة طمعها وفضائحها عجلت هلاك بقايا الحق والحياة في الكنيسة الآن الله
اقام الاصلاح فخلصت بذلك الديانة المسيحية والمصلحون الذين نادوا بالحرية
طلبوا عاجلاً الطاعة ونفس القوم الذين طرحوا العرش الذي عنه اصدر الحبر
الروماني او امره خرواً ساجدين امام كلمة الله وحينئذ حدث انفصال واضح معلوم
وزد على ذلك ان الحزبين قاما بالحرب احدهما ضد الآخر فالحزب الواحد
طلب الحرية لنفسه فقط واما الحزب الآخر فطلبها لكلمة الله فالاصلاح صار
العدو الاشد لعدم الايمان الذي تميل رومية اليه بهذا المقدار والمصلحون بعد ان
ارجعوا الحرية الى الكنيسة ارجعوا الديانة الى العالم وكان الاحتياج الى العطية
الاخيرة اشد

ان اصحاب الكفر طبعوا الى زمان بان يحصلوا بين جاعتهم مرغريتا من
فالواه دوكة النسوان التي احبها فرنسيس محبة مفرطة وسماها دائماً عزيزته وكان
الاخ واخنة جميعاً على ذوق واحد وتهذيب واحد ومرغريتا اذ كانت مثل اخيها
ذات صورة جميلة جمعت من الصفات السامية التي تصير الناس عظماً تلك
الفضائل الطيبة التي تجلب المحبة فانها في العالم في الولايم الفاخرة في قصر الملك
والامبراطور كانت مثلاً لا مثلاً ملكة تسحر وتذهل وتسي جميع القلوب واذا كانت
مغمرة جداً بالعلوم وذات عقل نادر كانت تنفرد في مخدعها وهناك تتمتع بمجلاوة
لذات الفكر والدرس والعلوم ومالت اشد الميل الى عمل الخير ومنع الشر
والسفر بعد حضورهم امام الملك ذهبوا يقدمون واجبات احترامهم لمرغريتا
وكان الملك مراراً كثيرة يستشيرها في الامور المهمة ويتركها بالتام لحكمها

وهذه الاميرة الفاضلة كانت مشهورة بصرامة اداها ومع ان كثيرين يحصرون
 هذه الصرامة في شفاهم ويتراخون في تصرفهم كانت مرغربنا تفعل بعكس
 ذلك فانها اذ كانت بلا لوم في سيرتها لم تخلُ على التمام من المذمة في كتاباتها
 وعوضاً عن التعجب من ذلك تتعجب كيف ان امرأة ذات خلاعة مثل لوبزما من
 سافواه تكون لها ابنة نقية كمرغربنا واذا دارت في اماكن مختلفة من البلاد كانت
 تسلي بوصفها عوائد العصر وعلى الخصوص فضائح الخوارنة والرهبان قال
 برنتوم قد سمعتها نقص اخباراً مثل هذه على جدي التي كانت ترافقها دائماً في
 هودجها خادمة لها وموكلة على دوابها

ومرغربنا هذه الجميلة والحاذقة الساكنة في بلاط منسود كانت من اول
 الذين تأثروا من الحركة الدينية القائمة حينئذ في فرانس وكيف وصل الاصلاح
 الى دوكة النسون في وسط بلاط ذي خلاعة بهذا المقدار ووسط الاخبار الرذيلة
 التي تنسل بها. ذلك ان نفسها السامية شعرت باحتياجات لا يسدها الا انجيل
 وحده فالنعمة تشتغل في كل مكان والديانة المسيحية التي كان لها اتباع في بيت
 نركيسوس وبلاط نيرون قبل وصول الرسول الى رومية دخلت بسرعة في
 زمان تجديدها في بلاط فرنسيس الاول ونساء سادات شرفاء كنّ مخاطبين
 الملوك بلغة الايمان وتلك الشمس التي اشرقت حينئذ على فرانسا وقعت ابكر
 اشعتها على راس مشهور تكسرت عنه على دوكة النسون

من اشهر الاشراف في البلاط ولهم مونتيرون ابن الكردينال بريكونت من
 سنت مالو الذي دخل الكنيسة بعد وفاة زوجته فالامير ولهم كان مغرمًا بالدرس
 وارتم صار على التوالي اسقف لوديف وميوكس وارسل مرتين سفيراً الى رومية
 ورجع الى باريس غير مغشوش بتقلبات لون العاشر والحادي عشر

وفي وقت رجوعه الى فرانسا كانت الحياة الجديدة سارية في البلاد وفارل
 كان قد نال درجة معلم في العلوم ودرس في مدرسة الكردينال ليوني المشهورة
 التي هي من جملة الاربعة المدارس الاولى للآهوت في باريس تعدل الصربون في

الرتبة وإثنان من اهالي بلاد لافيتر وهما ارنود وجيرارد روسيل مع اخرين
 كثيرين زادوا عدد العقول المحرة الكريمة ويريكونت اذ جاء حديثاً من ولايم
 وملاهي رومية الفاخرة تعجب ما حدث في باريس في مدة غيابه واذ كان متعطشاً
 الى الحق جدد علائقته القديمة مع لافيتر وصرف ساعات كثيرة ثمينة مع عالم
 الصربون وفارل والروسلين واصداقائهم. وهذا الاسقف الجليل المتواضع القلب
 اراد ان يعلم من احقر المسيحيين ولا سيما من الرب نفسه فانه قال اني في الظلمة
 انتظر نعمة الجود الالهية التي نفيت منها بعدم استحقاقي. وكان عقله قد انبهر
 بواسطة سطوع نور الانجيل وسنطت اجفانه امام ضيائه الذي لا نظير له وقال
 ايضاً ان اعين جميع الناس هي غير كافية لقبول كل نور هذا النور العظيم
 وكان لافيتر قد اوصى هذا الاسقف بالكتاب المقدس وأشار اليه بانه
 الدليل الذي يفود الناس راجعاً بهم الى حق الديانة المسيحية الاصلي اي الى ما كان
 عليه هذا الحق قبلما صارت المدارس والطوائف والسنن والتفديدات وبانه
 الوسيلة القوية لتجديد ديانة يسوع المسيح فقرا بيريكونت الكتاب المقدس وقال
 ان حلاوة الطعام الالهي هي عظيمة جداً حتى انها تجعل العقل غير قابل الشبع
 فاننا كلما ذقنا ازدادنا شوقاً اليها. وحق الخلاص البسيط القوي سحره فانه
 وجد المسيح ووجد الله نفسه وقال اي اناء يمكنه ان يسع عظم فيضان هذه الحلاوة
 التي لا تفرغ ولكن المسكن يتسع على قدر رغبتنا في قبول الضيف الصالح فالايمان
 هو صاحب المنزل الذي وحده يقدر ان يجد له مكاناً او بالاجدر الذي يقدر
 ان يجعلنا نخل فيه الا انه في الوقت نفسه اذ رأى هذا الاسقف الصالح تعليم الحماية
 هذا الذي ارجعه الاصلاح للعالم قلما يعتبر في البلاط والمدينة وبين الشعب
 صرخ قائلاً ما اغرب واغن هذه الاحلوة ولكن ما اقل قبولها عند بني جنسي
 وبهذه الطريقة دخلت الازمة الانجيلية في وسط بلاط فرنسيس الاول الهازل
 والمحب الخلاعة والعلوم وكثيرون من اهالي الذين كانت لهم دالة تامة عند الملوك
 كبوحنا دوالي وبودبوس وكوب طيب البلاط وبتمت نفسه معرف الملك

مالوا نحو اراء بريكونت ولا فيشر وفرنسيس الذي احب العلوم ودعا الى ولايته
العلماء المائلين الى المذهب اللوثراني والذي افتكركما اخبرنا ايراسموس بان
يزين ويشرف جملة بذلك على منوال اجدما كان يقدر ان يفعله بواسطة الاسلحة
والاهرام واختر الابنية قد انقاد هو نفسه لاخته وبريكونت وعلما بلاطو ومدارسه
فحضر مراراً في مباحثات العلماء واصفى بابتهاج الى مفاوضاتهم على المائدة
ودعاهم اولاده وقد اعد الطريق لكلمة الله بواسطة اقامته اما كن العلماء اللغة
اليونانية والعبرانية ومن ثم ثيودوروس ييزا عندما وضع صورته في اول المصلحين
قال ايها الناظر النقي لا تشعرو من نظر هذا الخصم اما يجب ان يكون له حظ
في هذا الشرف لانه نفي التبرير من العالم ويبد قوة وضع مكانه ثلاث لغات
وعالوماً صحيحة لكي تكون كأنها ابواب البناء الجديد المزعم ان يبنى بعد قليل
وكان في بلاط فرنسيس الاول نفس مستعدة لقبول سطوة عالم ايتابليس
واسقف ميوكس الانجيلية واذ كانت مرغريتا لاتزال تتردد وتمايل في وسط
الجماعة الفاسدة المحدقة بها طلبت المعونة ووجدتها في الانجيل فالتفتت نحو هذه
النسمة الطرية المحيية العالم حياة جديدة واكسبته حيوراً آتية اليه من السماء وتعلمت
من بعض نساء بلاطها ماذا علم به العلماء المجدد فاعاروها كتباً بانهم وكتبهم
الصغيرة التي كانت تدعى في تلك الايام كراريس وتكلموا معها عن الكنيسة الاولى
وعن كلمة الله الخاصة وعن العبادة بالروح والحق وعن الحرية المسيحية التي تنفي
نير الخرافات والتقليدات البشرية لكي تربطهم بالله وحده وبعد قليل تكلمت هذه
الاميرة مع لافيشر وفارل وروسل وغيرتهم ونقواهم وخلص آدابهم اثرت باجمعها
في ضميرها غير ان اسقف ميوكس على الخصوص تمنع زماناً طويلاً بصداقتها
وصار مرشداً في طريق الايمان

وهكذا في وسط بلاط فرنسيس الاول الزاهر وبيت لويزا سافواه محل
الردائل حصل رجوع قلب الى الله وذكرت مرغريتا فيما بعد في اشعارها حركات
نفسها المختلفة في ذلك الوقت المهم من حياتها ومن ذلك تتعلم الطريق الذي

سلكت فيه فزرى ان الشعور بالخطية قبض عليها بيد قوية وانها بكت على الخفة
 التي عاملت بها شكوك العالم قبل ذلك فانها صرخت قائلة
 هل من وهدة عميقة متسعة تخفي عشر خطاياي القبيحة
 وهذا الفساد الذي بقيت كل هذا الوقت الطويل جاهلة وجذته في كل
 مكان لان عينيها قد انفتحتا فقالت
 اني اشعر بان الاصل داخلي
 واما في الخارج فالفصن والورق والزهر والثمر
 الا انها في وسط الخوف المسبب عن حالة نفسها شعرت بان السلام قد
 ظهر لها فقالت

يا الهي قد تزلت الى الارض الي
 نعم الي انا الدودة العريانة
 ولم يضي الا قليل حتى انسكب على قلبي حب الله بالمسيح ووجدت الايمان
 وامتلات نفسها فرحاً وسروراً فقالت
 ايها الكلمة الالهية يسوع المخلص
 الابن الوحيد للاب الابدي
 الاول والاخر ومجدد جميع الاشياء
 الاسقف والملك والمظفر القدير
 منقذنا من الموت بموت
 وبالايمان نصير ابناء الخالق
 ومن ذلك الوقت حدث تغيير عظيم في دوكة النسوة فقالت
 فاني ولئن كنت مسكينة وضعيفة وجاهلة
 كم انا غنية وقوية وحكيمة انا بك
 الآن قوة الخطية لم تكن قد ذلت فيها بل انما قاست قتالاً واختلافاً في
 نفسها اخافاها فقالت

اني بالروح شريفة وبالطبيعة مستعبدة
 وغير مائتة ولكن متجهة نحو الزهر
 ومن جوهر ساوي ولكن من ولادة ارضية
 ومسكن الله ولكن كم انا خنيرة

واذ طلبت مرغريتا في الطبيعة رموزاً تدل على احنياجات وعواطف نفسها
 اختارت رمزاً لها كما قال برنقوم زهر عباد الشمس الذي بواسطة اشعه وورقه
 توجد بينه وبين الشمس مشابهة أكثر من غيره فينبه حيث اتجهت . وزادت على
 ذلك هذه العبارة اني لا اطلب الاشياء السفلية . علامة لكونها قد وجهت كما يخبرنا
 المؤرخ المذكور كل اعمالها وافكارها واشواقها وعواطفها نحو ذلك الشمس العظيم
 الذي هو الله ومن ثم وقعت الشبهة عليها بكونها متمسكة بالمذهب اللوثرياني

وفي الواقع قد اخبرت هذه الاميرة بعد ذلك بقليل صدق هذا القول ان
 جميع الذين يعيشون بالتقوى يسوع المسيح يضطهدون . فتكلموا في البلاط عن
 اراء مرغريتا الجديدة وكان العجب عظيماً . يا للعجب ان اخت الملك ايضاً
 تخرب لهؤلاء القوم وربما ظن ان هلاك مرغريتا كان لا بد منه فوشي بها الى
 فرنسيس الاول الا ان الملك الذي احب اخته شديدة تظاهر بانّه لا يصدق
 ذلك عنها واخلق مرغريتا خففت بالتدرج المضادة قال برنقوم ان كل
 واحد احبها فانها كثيرة الاحسان ولطيفة وحليمة ومحبة وهنية وكثيرة الصدقات
 لا تحتمل احداً وتسبي كل قلب بواسطة صفاتها الفاتنة

وفي وسط فساد وخلاعة ذلك العصر يستريح العقل مجبور هذه النفس
 الخسرة التي قبضت عليها نعمة الله تحت مثل هذا الحمل من الاباطيل والعظمة الا
 ان كونها من الجنس النسائي كان بمنزلة لجام لها ولو شعر فرنسيس الاول باقتاعات
 اخيه لكان لا محالة تتبعها فقلب الاميرة الجبان ارتعد امام غضب الملك فكانت
 دائماً في حالة التردد بين اخيها ومخلصها ولم تقدر ان تعزم على خسارة احدها ولا
 يمكننا ان نحسبها مسيحية قد وصلت الى حرية ابناء الله الكاملة فهي رمز صادق

للالنفس السامية الكثيرة جداً في كل جيل ولا سيما بين النساء اللواتي اذ ينجذب
بعزم نحو السماء ليست لمن قوة كافية للتخلص بالعام من الارض
الأنها على حالتها كانت ذات صفات مدوحة في ساحة النارخ ولم يكن
لها نظير في جرمانيا ولا في انكلترا فهي كوكب مع انه محبوب لانهالة بسحابة رقيقة
يعطي نوراً لطيفاً لا يوصف واشعتها في الوقت الذي نحن في شأنه لمعت باكثر
ضياء ولم تخف اخت فرنسيس الاول الخائفة ايمانها المقدس عن نور النهار الا
بعد عدة سنين عند ما اظهر الملك بغضة شديدة ضد الاصلاح واما في ذلك
الوقت فرفعت راسها في وسط ذلك البلاط الفاسد وظهرت عروساً للمسيح
والاعتبار المقدم لها والصبيت الذي لها نظراً الى فهمها وقلوبها حامى عن دعوى
الانجيل في بلاط فرانسا على احسن منوال والسطة اللطيفة التي لهذه المرأة
كانت وسيلة لدخول التعليم الجديد وربما كان حينئذ ابتداء ميل اشراف فرانسا
الى قبول المذهب البروتستانتي فلوتبع فرنسيس اخن ولو فتحت كل الامة ابوابها
للديانة لكان ايمان مرغريتا واسطة لخلاص فرانسا ولكن اذ ترحب الاشراف
بالانجيل بقي الملك والشعب تحت تسلط رومية

الفصل الخامس

اعلاء الاصلاح في فرانسا

كان الانجيل قد فاز بغلبات عظيمة في فرانسا ولا فيرور يكون وفارل
ومرغريتا سلوا باختيارهم للحركة التي ابتدأت تحرك العالم وفرنسيس الاول نفسه
انجذب برويق العلوم اكثر مما اندفع الى الورا بواسطة قساوة الانجيل واصدقاء
كلمة الله توقعوا البهجة النتائج وظنوا ان التعليم السموي ينتشر من دون مانع في
بلادهم وفي الوقت نفسه اخذت مقاومة شديدة نهبا الى البلاط وفي مدرسة

الصربون وفرنسا المزمعة ان تشتهر بين الاقاليم الباباوية الرومانية مدة ثلاثة قرون تقريباً بواسطة اضطهاداتها قامت بقساوة خالية من الرحمة ضد الاصلاح وكان القرن السابع عشر عصر غلبة دموية وكان السادس عشر عصر قتال شديد ووربالم يوجد مكان آخر صادف فيه المسيحيون المصلحون اعداء اقل رحمة في نفس المكان الذي فيه رفعوا راية الانجيل في جرمانيا كانت اعداؤهم في الاقاليم الباباوية وفي سويسرا في المقاطعات الباباوية واما في فرنسا فكانوا وجهاً لوجه وفي مقدمة جيش اعداء الاصلاح امرأة عاهرة ووزير طماع

ان ام الملك ومرغريتا لوبزامن ساقوا المشهورة بهارتها والعنيدة في ارادتها والحاطة بمجاعة من النساء الشريفات التي شرعت دعارتهن في بلاط فرنسا بفضائح وشكوك كثيرة بالطبع ساعدت على مقاومة كلمة الله وخيفت بالاكثير سطوتها على ابنها الا ان الانجيل صادف عدواً اقوى وهو صاحب لوبز انطون دويرات الذي بواسطتها صار وزير الملكة فهذا الرجل الذي يدعو احد المورخين المعاصرين له اذفل جميع الحيوانات فاق طعنه عهارة لوبزا واذا حصل في اول الامر لنفسه ثروة بالرشوات رغب فيما بعد ان يزيد ثروته بواسطة الديانة فارتسم خورياً لكي يحصل على اغني المداخيل والمعاشات

فالشهوة والبخل قد ميزا هذين الشخصين اللذين تمسكا شديداً بالبابا واجتهدا ان يسترا فضائح سيرتها بواسطة دم الذين سبواهم اراقة

ومن اول اعمالها انها اسلمت الملكة لحكم البابا الكنائسي والملك بعد حرب مرغانان اتي لاون العاشر في بولونيا وهناك ختمت اليهود المشهورة التي بموجبها قسم هذان الملكان غنائم الكنيسة بينهما وابطلا رئاسة المجمع لكي يعطوها للبابا واذا نزعا من الكنائس حقها في انتخاب اساقفتها والنصرف بها خيلها اسلم ذلك الى الملك وبعد ذلك حل فرنسيس الاول ذيل ثوب البابا وذهب الى كنيسة بولونيا لكي يثبت فيها هذه الشروط وكان عارفاً بظلم تلك المعاهدة والتفت نحو دويرات وهمس في اذنه قائلاً ان ذلك كافٍ لهلاكنا كلياً . ولكن ماذا كان

المخلص عند من لم يطلب إلا التقود ومساعدة البابا

وأما المجلس الأعلى فقاوم بعزم ذلك الاتفاق فالزم الملك وكلاءه أن ينتظروا عدة أسابيع في امبواس ثم استحضروهم امامة ذات يوم وقام عن المائدة وقال لهم ان في فرانس ملكاً فاني لست اريد ان ادع مشيخة بندقية تقوم في ملكي . ثم امرهم بالانصراف قبل المغرب فلم يكن للحرية الانجيلية شيء تترجاه من مثل هذا الملك وبعد ذلك بثلاثة ايام جاء الوزير الكبير الى المجلس وامر بتسجيل المعاهدة وعند ذلك هاجت المدرسة وفي ١٨ اذار سنة ١٥١٨ انطلق محفل عظيم حضر فيه جميع الطلبة والمعلمين بزعمهم الى كنيسة القديسة كاثرينا لكي يطلبوا من الله ان يحفظ حرية الكنيسة والمملكة فاغلقت المدارس وجماعات قوية من الطلبة جالت في المدينة بالسلاح لتهدد واحياناً تضرب الذين كانوا آخذين في اجراء المعاهدة المذكورة بامر الملك وأما المدرسة الكلية فانها اخيراً احتملت اجراء تلك الاوامر ولكن من دون ابطال الاحكام التي حكمت بها ضدها ومن ذلك الوقت ابتدا الملك يعطي الاسقفيات بيد سنية حسب طلب نساء البلاط وينعم بمدخيل الاديرة على جنوده حتى حصل في بلاط فرانساجارة في الاسقفيات والرهبايات كما في فينيسا بالفلفل والكمون

وبينا كانت لوبزا ودوبرات يستعدان للاشاة الانجيل بواسطة ملاشاة حرية الكنيسة الفرنسية قامت جماعة قوية مترفضة ضد الكتاب المقدس . والحق المسيحي في كل حين يلاقي عدوين قويين وهما فساد العالم وتعصب الخوارنة . ومدرسة الصربون والبلاط المنسود جعلاً بيد ضد المعترفين بيسوع المسيح . ففي ايام الكنيسة الاولى اشد اعداء الديانة المسيحية هم الصدوقيون الكفرة والفريسيون المارثون وهكذا في كل عصر ولم يمض الا قليل حتى خرج من ظلام المدارس اعداء للانجيل عادمو الشفقة ورؤسهم نوبل بيديار المسي غالباً بيداً من اهالي بيكاردي وهو من اعوان الصربون ومشهور بانة من اشد اهل عصره خصاماً وافسد المفسدين وهذا الرجل الذي تربى في المذاهب اللاهوتية الناشئة ونشأ

في العالم الصربونية واعتبر شهرة المدارس اكثر من كلام الله وامثلاً حقاً على
 تلك الافواه الجسورة التي تلفظت بتعاليم اخرى واذ كان ذا طبيعة قلقة غير
 قادر ان يتمتع بشيء من الهدوء طلب دائماً اعمالاً جديدة فعذب كل من حوله
 وعنصره الشعب كانه ولد للتراع وان لم يصادف اعداء اخذ بمشاحنة اصدقائه
 وهذا المتكبر العنيد ملأ المدرسة من المناذاة الجاهلة المرة ضد العلوم وضد
 الاشياء المستجدة في العصر وضد جميع الذين حسب رايه لم يجتهدوا بالكفاية في
 ابطال ذلك وكثيرون عند اصغائهم اليه ضحكوا الا ان كثيرين آخرين صدقوا
 ثمرات هذا الخطيب المتعجرف وشراسته اخلاقه اكسبته صولة ظالمه في الصربون
 فكان لا بد له دائماً من عدو يقاومه وضحية يستاقها الى المحرقة ومن ثم اوجد ارائقة
 قبل ان يوجد اراتيكي وطلب احراق مرلين النائب العام لباريس لاجل اجتهاده
 في تهرئة اوريجانوس ولما راي المعلمين الجدد وشب كوحش بري يرى بغتة فريسة
 هيئة ميسورة لديه قال ابراسموس الحذوران في بيده واحد ثلاثة آلاف راهب
 الا ان هذه الافراطات كانت اضرت دعواه قال احكم رجال العصر عجبا
 اترك الكنيسة الرومانية على كني اطلس كهذا فمن اين كل هذه القلائل الا من
 ثمرات ييدا نفسه والحال ان الترميمات التي اخافت العقول الضعيفة ائف منها
 القوم الافاضل وكان في بلاط فرنسيس الاول رجل من ارتواه اسمه لويس دي
 بركوين . كان حينئذ ابن نحو ثلاثين سنة ولم يتزوج قط وطهارة سيرته وجودة
 معرفته حصلت له لقب اعلم الاشراف وسداجته ومحبة نحو الفقراء وشدة تعلقه
 باصدقائه جعلته اشهر اقاربه ولم يكن احد اشد حظاً منه لطقوس الكنيسة
 واصوامها واعيادها وقياساتها وكره جداً كل ما تسمى ارائقة وكان وجود هذا القدر
 من الورع في البلاط امراً عجبياً . وبان ان لاشيء يقدر ان يميل بمثل هذا الرجل
 نحو الاصلاح الا انه كانت فيه مزية او مزيتان يرجي منها اقتياده الى الانجيل .
 اي كره كل نوع من الرياء وبما انه لم يرغب قط في ان يؤذي احداً بنفسه لم يطق
 ان يرى اذى الآخرين وظلم يدا وغيره من المنرفضين وخصوماتهم واضطهاداتهم

ملأت نفسه الكريمة غيظاً واذ لم يفعل شيئاً من قفا اليد كان من عادته ان
يقاوم بكل نشاط حيثما توجه في المدينة او في البلاط حتى وبين اعظم اكابر المملكة
ظلم هؤلاء العلماء ويقا تل تلك العنارب المكروهة التي كانت حينئذ ترعب العالم
حتى في اوكارها كما يخبرنا ثيودوروس ييزا

وهو لم يقف على ذلك بل مضادة بركوين المظلم قاده الى الفحص عن
الحق فرغب في ان يعرف ذلك الكتاب المقدس العزيز لدى القوم الذين عج
عليهم ييدا واتباعه وحالما ابتدا يقرأ هذا الكتاب خلب له فاجده بركوين في
الحال مع مرغيتا ولا فيشر وبريكونت وجميع اولئك الذين احبوا الكلمة وذاق
في معاشرتهم اخلص الافراح وشعر بان له شيئاً آخر يعمل غير مضادة الصربون
واحسب ان يظهر آراءه لجميع فرانسفا ابتدا حالاً يكتب ويترجم بعض الكتب
المسيحية الى اللسان الفرنسي وترايا له ان كل انسان يقرأ الحق ويقبله بسرعة
كما فعل هو نفسه والنشاط الذي ابداه ييدا في خدمة التقاليد البشرية استعمله
بركوين في خدمة الله مع انه اصغر في السن من معارن الصربون واقل فطنة
وحذاقة بل كانت عنده محبة الحق الكريمة وكانا مصارعين قويين عنيدين ان
يحاول كل واحد صرع الآخر بل قصد بركوين مقصداً آخر غير الغلبة على ييدا
وهو ان يسكب سيول الحق على جميع اهل ابلاد ومنت ثم يقول ثيودوروس
ييزا ان فرانسفا ربما كانت وجدت لوثيروساً آخر في بركوين لو وجد هو منتجباً
آخر في فرنسيس الاول

وموانع كثيرة صددت جهاده فان الترفض له تلاميذ في كل مكان وهو نار
تنشر بعيداً وقريباً فالرهبان والحوارنة تحزبون لعون الصربون وروح التعصب
ملاً كل الجيش الذي حكم عليه قواد قليلون اصحاب حيل واوهام وفي جميع
اجتماعاتهم تكلم هؤلاء الرؤساء فحكموا على حزيم بواسطة النهر والزموا اصحاب
الاعتدال وضعفاء العقول بالصمت واذا صرخ احد براي يقرب العقل صرخ
هؤلاء القواد حالاً قائلين اننا سوف نرعى سريعاً من هم البدعة اللوثرانية واذا

نطق احد بشيء صوابي حلت الشهيرة على بيداً وليكونوا روبر ودوشسني وكل
 الجماعة وكان الجميع يصرخون دفعة واحدة انه اردا من لوثيروس وهذه الحيلة
 نجت لان القول الجبانة التي تفضل السلامة على الجدل واولئك القوم الذين
 هم مستعدون لان يتركوا آراءهم لاجل منفعتهم الخصوصية والذين لا يفهمون ابط
 المسائل واخيراً الذين تسوقهم دائماً ضجة الآخرين صاروا باجمعهم انصار بيداً
 واتباعه فالبعض سكنوا والبعض جلبوا والجميع خضعوا لتلك السطوة التي
 يارسها عقل متكبر قاسي على الاشخاص السادجين فمكدا كانت حالة تلك
 الجماعة وكانت في ذلك الوقت اشد عدو للديانة المسيحية الانجيلية

وهكذا المدرسة التي في ايام لويس الثاني عشر مدحت جداً ميل الماين الى
 الحرية غاصت بغتة في ايام دوبرات ولوبزا من سافوا في الترفض وحالة الرق
 فاذا استثنينا الجانسينيين ومعلمين آخرين قليلين نرى انه لم يوجد قط حرية
 شريفة حقيقية بين الاكايروس والنرساوي فانهم لم يفعلوا قط شيئاً اكثر من
 التردد بين العبودية للبلاط والعبودية للبابا. وفي ايام لويس الثاني عشر اى
 لويس الرابع عشر حصلوا في ظاهر الامر على شيء من الحرية ولكن ذلك انما
 كان لان معلمهم في باريس كان في خصام مع معلمهم في رومية وهكذا يعمل عن
 التغيير الذي اشرنا اليه فان المدرسة والاساقفة نسوا حقوقهم واجباتهم حالما
 تقاضى الملك عن الامر بحفظها

ومضى على بيداً زمان طويل وهو غضبان على لافيتر فان شهرة خطب
 عالم بيكاردي اغضبت ابن بلاده ونفخت كبرياءه فرغب جداً في ان يسكنه
 وكان بيداً قد قاوم مرة عالم ايتابليس واذ لم يقدر على تمييز العالمين الانجيلية قاوم
 قريته في قضية كادت ترسل لافيتر الى المحرقة فان هذا العالم كان قد زعم ان
 مريم اخت لعازر ومريم الجدلية ومريم الخاطئة هن ثلاثة اشخاص ممتازة والآباء
 اليونانيون كانوا قد ميزوهن واما الآباء اللاتينيون فزعموهن واحدة فترك بيداً
 وكل جنده هذه الارقة الفظيعة بخصوص المجدليات الثلاث فهاج عالم المسيحيين

وفيشر اسقف روشستر الذي كان من اشهر اساقفة ذلك العصر كتب ضد
لافيشر وجميع الكيسة حكمت حينئذ ضد راي متفق عليه الآن من كل باباوي
روماني ولافيشر بعد ان حكم عليه من الصربون وقضى عليه الدبوان كارتبكي
قام فرنسيس الاول الذي فرح بفرصة لضرب الصربون واذلال الرهبان
وانقذه من ايدي مضطهديه

ولما رأى بيذا غنيمته ثقلت من بين يديه حتى وعزم على ان يرميه بسهم
لا يخطي واسم لوثيروس ابتدا يسمع به في فرانسا فان هذا المصلح بعد جداله مع
المعلم أك في ليلسك قبل ان تكون مدرسة ارفورث وباريس قاضيتين في امره .
والغيرة التي ابدتها مدرسة باريس ضد المعاهدة بين الملك والبابا جعلته يرجو
ان يجد قضية خالي الغرض بين اعضائها الا ان الاوقات تغيرت وبالنسبة الى
شدة مقاومتهم اختلاسات رومية اجتهدوا ان يثبتوا استقامة ايمانهم ومن ثم وجدوها
بيدا مائلة بالتام الى الدخول في آرائه

وفي ٢ كانون الثاني سنة ١٥٢٠ اشترى خازن فرانسا عشرين نسخة من
المحاورة بين لوثيروس وأك لاجل توزيعها بين اعضاء العدة العقيدة ان تقدم
تقريراً عن هذه القضية وصرف اكثر من سنة في هذا البحث والاصلاح الجرماني
ابتدا يحدث حاسية عظيمة في فرانسا وفي المدارس الكبيرة التي كانت حينئذ
مدارس كاثوليكية على الحقيقة والمسيحيون اتوها من كل جهة من البلاد المسيحية
فحصلت جرمانيا وفرانسا وسويسرا وانكلترا على نسبة بعضها الى بعض نظراً الى
اللاهوت والفلسفة اقرب واسرع من الحادثة بين المدارس في هذه الايام والاختبار
الشائعة في فرانسا عن نجاح لوثيروس قوت ايدي لافيشر وبريكونت وفارل
وامثالهم وكل غلبة من غلبته زادتهم قوة وتلاميذ مدرسة الصربون تعجبوا من
الحقوق التي وجدوها في مصنفات راهب وغبرج وكثيرون افترسوا بالحق لكتهم
لاقوا مقاومة شديدة. قال كرافير ان اوروبا باسرها كانت في انتظار حكم مدرسة
باريس واخيراً غلب بيذا وفي نيسان سنة ١٥٢١ حكمت المدرسة بان كتب

لوثيروس تحرق جهاراً وبان يُغصب مؤلفها على الرجوع
ان تلاميذ لوثيروس عبروا نهر الرين قبل كتبه. قال ما يبرج اليسوعي انه
في مدة قصيرة امتلأت المدرسة من الغرباء الذين لاجل معرفتهم قليلاً من
العبراني واكثر من ذلك من اليوناني صار لهم صيت ودخلوا في بيوت الاعيان
وادعوا بمجساة بان لهم حقاً بتفسير الكتاب المقدس فاقامت مدرسة اللاهوت
وكلاء لاجل اعراض آرائهم الى الملك

ان الملك فرنسيس الاول لم يبال بنزاع اللاهوتيين وبقي في طريق لذاته
وانتقل من قصر الى قصر مع انصاره والنساء اللواتي كن في رفقة امه واخيه وتمتع
بكل نوع من الخلاعة وهو بعيد عن ملاحظة اهل العاصمة وهكذا مر في بريتان
وانجو وغوينا وانغومويس وبويتو يعيش عيشة متراخية في القرى والاحراش ايضاً
كانه في باريس في قصره المسمى التورنلس

الا انه ترك تبعائه حيناً لكي يقابل وكلاء الصربون على انه لم يعتبر الذين
أحصوا بين الارثوذكس علماء فهل كان ممكناً للملك قد اعنتى ملوك فرانسوا ان
يجني غنمه امام بعض العلماء المترفين فاجاب اني لا اقبل بمعارضة هؤلاء القوم
فان اضطهاد الذين يعلموننا يمنع العلماء الماهرين من الاتيان الى بلادنا

فترك الوكلاء الملك وهم حنفون جداً. فاذا تكون النتيجة المرض بزداد قوة
كل يوم وقد لُقيت الآراء الارثوذكسية آراء الرجال العنفاء والنار المتعللة ابتدأت
تدخل في اخني الاناكن ولا يمضي الا قليل حتى يمتد الحريق وبناء الايمان في كل
فرانسا بسقوطاً هائلاً اي بناء الايمان الباباوي

ان يبدأ وحزبه اذ لم يقدر وان ينالوا اذن الملك لاجل نصب المحرقات
التجأوا الى اضطهادات أكثر خبائثة ولم يكن نوع من الاتزاع الا واصيب المصلحون
به والاخبار الجديدة والتهديدات المحدثة كانت تنبع بعضها بعضاً كل يوم ولا فيقر
الشيخ اذ اتعبه هؤلاء الغيورون الجهال كان يتوق الى الراحة وبر يكون التقي
الذي احترم عالم ايتا بليس احتراماً دائماً قدمه لمجاً فترك لافيقر باريس واعتزل

الى ميوكس وهذه هي الغلبة الاولى التي حصلت على الانجيل وظهر حينئذ ان الحزب
الروماني اذا لم يقدر ان يميل بالسلطة المدنية الى جانبه فانه يوجد قوة سرية
ذات تعصب شديد يقدر بواسطتها ان ينال مرغوبة

الفصل السادس

زيارة بريكونت رعيته . مكانة بين مرغريتا وبريكونت

حسبنا تقدم ذكره اخذت باريس بالقيام ضد الاصلاح وباقامة تلك الاسوار
التي منعت دخول العبادة المصلحة مدة ثلاثة قرون . وكانت ارادة الله ان الانوار
الاولى تضيء على العاصمة فقام الناس في الحال لاطفائها فان روح الستة عشر
وكيلاً اخذ يهيج في قصبة المملكة ومدن اخرى قبلت النور الذي رفضته باريس
وعند رجوع بريكونت الى ابرشته ابدى غيره المسيحي والاسقف فانه زار كل
رعيته وجميع اصحاب الوظائف في الكنيسة واعيان الشعب وفحص عن تعاليم
الواعظين وسيرتهم فاخبروه بان الفرنسيين في ميوكس يتدنون بمجولائهم في
وقت الجمع وواعظ واحد يزور اربع او خمس خورنيات في يوم واحد ويعظ دائماً
الخطبة الواحدة بعينها لا لكي يقيم انفس سامعيه ولكن لكي يملأ بطنة وكيسه وديره
واذا امتلأت اخراجهم حصلوا غايتهم وتنتهي المواعظ ولا يعود الرهبان يرون ايضاً
في الكنائس الى زمان جمع اخر والشغل الوحيد لهؤلاء الرعاة هو ان يجزوا غنهم .
واكثر الخوارنة كانوا يصرفون مد اخیلهم في باريس ولما وجد هذا الاسقف الصالح
خورنية من الخورنيات التي ذهب لزيارتها متروكة صرخ قائلاً والسفاه اما هم
خائنون الذين يتركون هكذا خدمة يسوع المسيح . فعزم بريكونت على معالجة هذه
الشرو وطلب انعقاد مجمع من جميع اكليروس في ١٢ تشرين الاول سنة ١٥١٩
ولكن هؤلاء الخوارنة الدنيو بين قلما كانوا يعبأون بما قاله اسقفهم لاجل انشغافهم

بالملاهي الكثيرة في باريس فاستعانوا بعادة توذن لهم بان يوكلوا واحداً او اثنين من الخوارنة لاجل خدمة رعاياهم في غيابهم ومن مئة وعشرين من هؤلاء الخوارنة لم يكن سوى اربعة عشر اعجبوا بربكوت عند فحوص اياهم

فكانت الكنيسة حينئذ مركبة من خوارنة دنيويين وقسوس جهلاء ورهبان لم يكونوا يفتكرون الا ببطونهم فنع بربكوت الفرنسيين من الدخول الى المنبر واشهر منشوراً في ٢٧ تشرين الثاني سنة ١٥٢٠ قال فيه ان جميع الرعاة الذين بواسطة تركهم رعاياهم بوضوح جلياً ان ما يحبونه فيهم انما هو جزائهم ووصوفهم فهم خائون وهاربون واخناز آخريين قادرين وسلم لهم الرعية الضعيفة المفتداة بدم يسوع المسيح الاقدس واذ تحقق ان الوساطة الوحيدة لاجل ايجاد خدام مقدرين لابرشيته هي ان يربهم هو نفسه عزم على اقامة مدرسة اللاهوت في ميوكس تحت نظارة علماء انقياء ماهرين

اما المترفض بيذا وجماعته فلم تفعل همهم واذ تدمروا بمراة من غض نظر الحكومة اشهروا بانهم يقيمون حرباً على التعاليم الجديدة مع الحكم ويدونه وضده فباطلاً ترك لافيفر العاصمة لم يبق فارل واصحابه هناك . نعم ان فارل لم يعط لانه لم يكن مرسوماً الا انه كان في المدرسة والمدينة مع المعلمين والخوارنة والطلبة والاهالي يجامي بحسرة عن عمل الاصلاح واذ تحرك آخرون بواسطة مثاله كانوا يعظون بالانجيل باكثر مجاهرة وواعظ شهير اسمه مرشبال مازور برئيس مدرسة مار مينائيل التي جانباً كل استنار وصور فضائح ذلك العصر باعظم واصدق الالوان ومدافعة فصاحت ظهر امرأ مستحيلاً فاشتد غيظ بيذا واصدقائه الى الدرجة النصوى فقال اننا اذا احتملنا هؤلاء المخترعين فانهم يغلبون على كل هذه الجماعة وتكون نهاية تعاليمنا وتقليداتنا ووظائفنا والاعتبار الذي لنا من اهالي فرانسا ومن كل عالم المسيحيين

وكان علماء اللاهوت في الصربون الحزب الاقوى فان فارل ومازور بر وجبرد روسيل واخاه ارنولد وجدوا سريعا ان اجتهاداتهم القوية تقاوم في كل

مكان فطلب اسقف ميوكس من اصحابه ان ياتوا ويقدوا مع لافيشر وهؤلاء القوم
 الفاضلون الذين اصطادهم الصربونيون ترجوا ان يكونوا جيشاً مقدساً لاجل
 نصرته الحق فاجابوا دعوة الاسقف واتوا الى ميوكس وهكذا نور الانجيل اعتزل
 بالتدريج عن العاصمة التي فيها اضمرت العناية جذواته الاولى وهذه هي الدينونة
 ان النور قد جاء الى العالم واحب الناس الظلمة اكثر من النور لان اعمالهم كانت
 شريرة (يو ١٩: ٢٣) ولا يحمل للرب بان باريس جلبت حينئذ على نفسها دينونة
 الله المشار اليها بكلمات يسوع المسيح هذه

ان مرغريتا من قالوا ان خسرت على التوالي بربكونت ولا فيشر واصحابها
 اضطربت من وحدتها الموحشة في وسط باريس وبلاط فرنسيس الاول الموعب
 دعاره . وكانت عندها خالتها اميرة فتاة اسمها فليبرت من سافواه وفليبرت هذه
 التي دفعها ملك فرانسازوجة ليوليانوس اخي لاون العاشر العظيم اثباتاً للعاهدة
 فانطلقت الى رومية بعد عرسها واذا انسر جداً البابا بذلك العهد العظيم صرف
 ١٥٠٠٠٠ دوكانت في ولائم مسرفة في ذلك الوقت وبعد مدة يسيرة مات
 ليوليانوس الذي كان حينئذ قائداً للجيش الباباوية وزوجته في سن الثماني عشرة
 فقط فتعلمت بمرغريتا التي لاجل معرفتها وفضائلها كانت لها سطوة عظيمة
 على كل من حولها وكأبة فليبرت فتحت قلبها لصوت الدبابة وسبغت مرغريتا
 عليها كل ما نقرأه فابتدت زوجة قائد الكنيسة تدوق لذات تعليم الخلاص الا
 ان عجز فليبرت قصر عن مساعدة صديقتها فارتعدت مرغريتا مراراً عند ما
 افكرت بشدة ضعفها واذا ساققتها محبتها للملك وخوفها من اغاظته الى شيء يضاد
 ضميرها اضطربت نفسها حالاً فرجعت مجزرة الى الرب ووجدته اخاً ومعلماً
 اشفق عليها واعز الى قلبها من فرنسيس نفسه وحينئذ قالت ليسوع المسيح

ايها الاخ الحلو الذي عندما لك حق ان توبخ

اخذك الجاهلة تاخذها الى جانبك

وتعطيهام نعمة ومحبة جزاء

الغزوات والاذى والاهانات

فما اعظم ما علمته ايها الاخ العزيز

وما اعظم ما احتملته لاجل هذه الاخت الساقطة

واذ رأت مرغريتا جميع اصدقائها يذهبون الى ميوكس نظرت اليهم
بحزن من وسط ولائم البلاط وظهر ان الكل تركها ثانية وزوجها دوك النسون
انطلق الى العسكر وفليبرتا خالتها الفتاة كانت منطلقة الى سافواه فالتفتت هذه
الاميرة الى بريكونت فكتبت اليه نقول يا اسقف ميوكس اذ انا عارفة بان
واحداً فقط هو ضروري فالجي اليك طالبة منك ان تصلي لكي يرشد الله
حسب ارادته المقدسة الدوك النسون الذي هو بامر الملك منطوق قائداً عاماً
لجيشه الذي اخاف من انه لا ينفك من دون حرب وانا مفتكرة بانك ما
عدا خير الملكة العموي تهتم جداً بكل ما يتعلق بخلاصه وخلصي فاطلب
مساعدتك الروحية . خالتي من نيورس منطلقة غداً الى سافواه وانا مضطرة
الى التداخل في امور كثيرة توجب لي خوفاً كثيراً ولهذا اذا كنت تعلم بان
المعلم ميخائيل يقدر ان يسافر الى هنا فان ذلك يكون تعزية لي انما اطلبها لاجل
اكرام الله

ان ميخائيل اراد الذي طلبت مرغريتا مساعدته كان من الجمعية الانجيلية
في ميوكس وقدم نفسه فيما بعد عرضة لخاطر كثيرة في التبشير بالانجيل
وهذه الاميرة الثنية رأت بخوف ان مضادة الحق ازدادت كل يوم قوة
فان دوربات واصحاب الحكومة وبيدا وتلاميذ الصربون الاوفا خوفاً فاجاب
بريكونت لاجل تشجيعها قائلاً ان المسيح يخبرنا في الانجيل بانه انما جاء لكي ياتي
حرباً على الارض وناراً ايضاً اي النار التي تحول الاشياء الارضية الى اشياء سموية
فاني ارجو بكل قلبي ان اساعدك ابنتها السيدة ولكن لا تنتظري شيئاً من حقاري
الا الارادة فان من له ايمان ورجاء ومحبة له كل ما يطلبه ولا يحتاج الى مساعدة
او نجدة فان الله هو الكل في الكل ولا يمكن وجود شيء بدونه فاذا اردت ان

تخاري فحدي معك ذلك الجبار العظيم اي المحبة التي لاتوصف فان الحرب
تجري بواسطة الحب وبسوع المسيح يطلب حضور القلب والذي يتبعه عنه فهو
الشقي فمن حارب بنفسه فانه يوقن بالغلبة والذي يحارب بواسطة الآخرين فانه
مراراً كثيرة ينصر

ان اسقف ميوكس ابتدا يعرف من اخباره الشخصي ما هي الحرب لاجل
كلمة الله اما اللاهوتيون والرهبان اذ حققوا من اعطائهم ملجأ لاصدقاء الاصلاح
فاشتكوا عليه بشدة حتى ان اخاه اسقف سنت مالواي الى باريس لاجل الفحص
عن هذه القضية ومن ثم تانت مرغريتا من التعزيبات التي خاطبها بها بريكونت
واجابته بالاستعداد لمساعدته

فانها كتبت اليه نقول اذا كنت تفكر اني اقدر ان اساعدك او اساعد من
يخص بك فاترجاك ان تصدق بان كل تعب ياول الى تعزيتي فاسأل الله ان
تكون لك السلامة الابدية بعد هذه الحروب المستطيلة التي تحارب بها لاجل
الايمان وترغب ان تموت فيها
ابتك بجلتها
مرغريتا

وهو امر برقي له ان بريكونت لم يمت في هذه المجاهدة الا انه كان حينئذ مملو
ايماناً . فليبرتينا نمورس التي كانت معتبرة من الجميع لاجل خلوص نفوسها وكرمها
على الفقراء وطهارة حياتها قرأت برغبة شديدة الكتابات الانجيلية التي ارسلت
اليها من اسقف ميوكس فكتبت مرغريتا الى بريكونت نقول ان عندي جميع
الكراريس التي ارسلتها لي وقد حصلت خالتي فليبرتينا على نصيبها منها وسوف
ارسل لها باقية لانها في سافواه في عرس اخيها وذلك لي خسارة ليست زهيدة
ومن ثم اترجاك ان تشفق على وحدتي . الا ان فليبرتينا لم تعيش زماناً طويلاً كافياً
لاظهار نفسها علانية الى جانب الاصلاح فانها توفيت سنة ١٥٢٤ في قلعة
فيربولاغرنند في بوجي ولها من العمر ست وعشرون سنة وكان ذلك ضربة
شديدة لمرغريتا فان صديقتها واختها التي كانت تعرفها معرفة نامة اخذت

منها ولربما وُجد شخص واحد فقط اي اخوها كان موته سبب لها حزناً اعظم من موت فليبرتنا فقالت

ما اعظم بنايع الدموع الجارية من عيني
فانها تغطي عن النظر الارض والسماء

واذ شعرت مرغربنا بعدم اقتدارها على دفع كآبتها واخذت بالبلاط الملوكي
ترجت بربكونت ان يحثها على محبة الله فاجاب الاسقف المتواضع بقوله

اسال يسوع الوديع اللطيف الذي يريد وهو وحده بقدر ان يتم ما
يريد بقوة ان يفتقد برحمته غير المتناهية قلبك ومحنتك على محبته بكل قلبك
وليس احد غيره ابنتها السيدة بقدر ان يفعل هذا فلا يجب ان تطلي النور من
الظلمة ولا الحرارة من البرد فانه بواسطة الجذب بضره وبواسطة الاضرار يجذب
الى اتباعه اذ يوسع القلب فيا سيدة انك تكتبين الي ان اسفك عليك بما انك
وحدة فاني لا اقدر ان افهم هذه الكلمة فان من يعيش في العالم وقلبه في العالم
هو وحده لان الكثرة والشر يسيران معاً ولكن تلك التي قلبها قد ماتت عن
العالم وهو منته لیسوع الوديع اللطيف عريسها الحقيقي الشرعي تكون حقاً وحدها
لانها تعيش على الشيء الوحيد المحتاج اليه الا انها مع ذلك ليست وحدها لانها
لا تترك من ذلك الذي يملأ جميع الاشياء ويحفظها فلا اقدر ولا يجب ان اسفك
على مثل هذه الوحدة التي يجب ان تعتبر اكثر من العالم بأسره الذي اوقن ان
الله يحبه قد انقذك منه ولست تلبثين ان تكوني ابنته فاقبي يا سيدة وحدك في
الواحد الوحيد الذي لك وقد ارضى ان يحتمل موتاً وآلاماً موحمة مبرحة من
اجلك

فاترجاك ياسيدة ان لا تعودتي تستعملين كلمات كالتي استعملتها في مكاتيك
الماضية فاننت ابنة وعروس الله وحده فلا يجب ان تطلي آباء آخر فاحتك
وانذر ان تكوني له ابنة جيدة كما انه هو اب صالح لك وبما انك لا تفدرين ان
تدركي هذا لان المحدود لا يقدر ان يقايس غير المحدود اصلي اليه ان يتنازل

ويزيدك قوة لكي تحببه وتعبد به بكل قلبك

ومع كل هذه المواعظ لم تنعز مرغريتا فانها ناسفت بمرارة على فسد رعايتها
والرعاة الجدد الذين وُضعوا عليها لكي يرجعوها لم تكن تثق بهم ومع كل ما قاله
الاسقف رأت نفسها وحدها في وسط البلاط وكل ما حولها مظلمة مقفراً فكشبت
الى بريكونت اني التزم ان اطلب احسانك كنيسة في بلاد غريبة تجول من مكان
الى مكان لا تعلم اين تجد مرعاها لسبب عدم معرفتها لرعايتها الجدد فتدفع راسها
بالطبع لتستد النسيم من تلك الجهة التي كان الراعي العظيم معتاداً ان يعطيها
منها قوتاً حلوً فانحدر من الجبل العالي ولاحظ بالشفقة بين هذا الشعب المظلم
النعمة الاكثر عماوة في حظيرتك

فاخذ اسقف ميوكس في جوابه كتابة مرغريتا النعمة الضالة التي شهِيت
مرغريتا نفسها بها وطفق يصف اسرار الخلاص تحت صورة حرش فقال ان
النعمة التي تدخل الحرش يقودها الروح القدس فتستمر حالاً بمجودة وجمال
واستقامة وطول وعرض وعمق وعلو هذا الحرش وبحلاوة وذكاء رائحته وعند ما
التفتت الى ما حولها رائته وحده في الجميع والجميع فيه واذ تجري بسرعة في اعماقه
تجد عذباً جداً حتى ترى الطريق حياة وفرحاً . ثم يظهر لها الاسقف النعمة
تنش باطلاً على حدود الحرش (وذلك مثال للنفس التي تريد ان تقيس اسرار
الله) وتصادف جبلاً عالياً تجتهد في ان تصعد عليها فتجدها في كل مكان عالية
لا ترام ثم يعلمها ما هي الطريق التي بواسطتها تغلب النفس التي تنفث على الله جميع
هذه الصعوبات ويبين كيف ان النعمة في وسط الرعاة الأجرى تجد مخدع الراعي
العظيم وتدخله على اخنوخ التامل بالايمان فان كل شيء يكون سهلاً وكل شيء
يتضح ثم يتبدى ترتل قائلة اني قد وجدت ذلك الذي تحبه نفسي

فكذلك كتب اسقف ميوكس وكان في ذلك الوقت مضطرباً بالغيرة وود
ان يرى فرانسوا باسرها تجدد بالانجيل واشتغل عقله مراراً بالتأمل على
الخصوص باولئك الثلاثة الاشخاص الذين كانوا مرّة شعبها اعني الملك وامه

واخنة فافتكر انه اذا كانت العائلة المالوكية تستنير فان جميع الشعب يستنير ايضا
والحوارة تنتهض غيرتهم فيستفيقون اخيرا من نعاسهم فكتب الى مرغريتا يقول
يا سيدة اني اطلب بتواضع من الله القادر على كل شيء ان يرضي مجوده باضرام
نار في قلب الملك وامه وقلبك لكي ينبعث منكم نور يضرم وينير باقي الامة ولا
سيما تلك الجماعة التي ببردها يجلد الباقون

ولكن مرغريتا لم تشاركه في هذه الآمال فانها لا تتكلم عن اخيها ولا عن
امها لانها من الامور التي لم تكن لتجاسر ان تعرض لها وفي جوابها الاستف في
كانون الثاني سنة ١٥٢٢ بقلب منكسر من جرى عدم اكتراث الذين حولها
وميلهم الى الدنيا قالت ان الازمان هي باردة جدا وقلبي مجلد جدا وهي تضي
مكتوبها ابتك المجلة العطشانة الجماعة مرغريتا

وهذا المكتوب لم يضعف بربكونت الا انه جعله يفكر واذا شعر بعظم
احتياجه الى من يحركه مع رغبته في ان يحرك الآخرين طلب من مرغريتا
وفليبرت ان تصليا من اجله وكتب ببساطة عظيمة يقول يا سيدة اترجاء ان
تنهي المتناعس المسكين بصلواتك

فهكذا كانت سنة ١٥٢١ الافكار المتبادلة في بلاط فرانساهذه المكتابة
امر غريب لا محالة قد حفظتها لنا اكثر من ثلاثة اجيال نسخة خط وجدت في
المكتبة الملكية فهل كانت سطوة الاصلاح هذه في مثل تلك الاماكن السامية
منفعة له او ضررا فان حمة الحق لسعت البلاط الانهار بها هيجت فقط الوحش
المتناعس وبواسطة تهيجها غضبه جعلته يشب بمنحق اشد على اودع القطيع

الفصل السابع

الكنيسة في ميوكس. سقوط بربكونت الاول. الاضطهاد. فرنسيس لامبرت

حان حلول العاصف بالاصلاح بعد بذاره بذارا آخر وجمع بعض اغمار

اخرى ومدينة ميوكس التي اشتهرت بعد قرن ونصف بواسطة المحامي السامي
 عن حقوق كنيسة فرانسا ضد تمويهات رومية الظالمة كانت عنيدة ان تكون
 البلدة الاولى في فرانسا حيث تشيد الديانة المتجددة سلطانيها وكانت حينئذ
 المحفل الذي فيه بذل الفعلة اجتهادهم وزرعهم وصارت السنايل تساقط امام
 الحصادين ويربكونت شدد الجميع وشجعهم وارشدهم ونجاحه كان بالنسبة الى
 غيرته ولم يكرس قط انسان ثروته لمقاصد افضل ولا وعد قط تنفرغ شريف
 مثل هذا في اول الامر يحيل اثمار مجيدة كمن واثق المعلمين الذين انتقلوا من باريس
 الى ميوكس شرعوا من ذلك الوقت يفعلون باكثر حرية وكان للكلام حرية
 وخطا حينئذ الاصلاح في فرانسا خطوة كبيرة ولا فيقر فسر بنشاط ذلك الانجيل
 الذي رغب ان يملأ العالم منه فصرخ قائلاً ان الملوك والامراء والاشراف
 والشعب وكل الامم يجب ان يفتكروا بالمسيح وحده ويتوقوا اليه وحده ويجب على
 كل خوري ان يماثل ذلك الملاك الذي رآه يوحنا في جليانو بطير في الهواء
 ماسكاً الانجيل الابدي بيده وحاملاً آية لكل شعب وامة ولسان وملك فاقتربوا
 ايها الاحبار وتعالوا ايها الملوك وهلم يا كرماء القلوب واتبعوا ايها الشعوب لنور
 الانجيل واقبلوا الحياة السموية فان كلمة الله هي كنية الكفاية

وكانت قاعدة تلك المدرسة ان كلمة الله كافية على التمام. وفي هذه العبارة كل
 الاصلاح موجود قال لافيقر وهوسيل وفارل ان معرفة المسيح وكلامه هي اللاهوت
 الوحيد المحي العمومي ومن عرف ذلك عرف كل شيء

فاحدث الحق تأثيراً عميقاً في ميوكس واجتمعت اجتماعات خصوصية في
 اول الامر ثم محاورات واخيراً ابتدوا بعضون بالانجيل في الكنائس الا ان
 اجتهاداً جديداً اوقع برومية ضربة اشد

واراد لافيقر ان يمكن مسيحيي فرانسا من قراءة الكتب المقدسة وفي ٢٠
 تشرين الاول سنة ١٥٢٢ اشهر ترجمة فرنساوية للاربعة اناجيل وفي ٦ تشرين
 الثاني اشهر ترجمة الكتب الباقية من العهد الجديد. وفي ١٢ تشرين الاول سنة

١٥٢٤ اشهر جميع تلك الكتب معاً في بيت كولان في ميوكس وفي سنة ١٥٢٥
اشهر ترجمة الزامير الى الفرنسية وهكذا ابتدا في فرنسا طبع وتوزيع الكتب
المقدسة في اللسان الدارج الذي كان عتيقاً ان يُنشر بنوع عجيب في كل العالم
بعد ثلاثة قرون في نفس الزمان تقريباً الذي ابتدا فيه ذلك في جرمانيا . ففي
فرنسا كما في الجانِب الآخر من الرين كان للكتاب المقدس سلطان عظيم
والاختيار علم رجالاً كثيرين من اهلالي فرنسا انهم عندما طلبوا معرفة الامور
الالهية احدثق بهم الشك والارتباك من كل جانب . وكَم من مرة كادوا يحسبون
اصدق الحقوق اوهاً مضحكة . واننا نحتاج الى نور من السماء لكي ينير ظلمتنا . وهكذا
صرخت انفس كثيرة في عهد الاصلاح . وباشتياقات كهذه قبل كثيرون الاسفار
المقدسة من يدي لافيتير وقرأوها على عيالهم سراً وصارت المفاوضات عن الكتب
المقدسة كثيرة وتلك الانفس التي مضى عليها كل ذلك الزمان وهي في حالة
الطغيان ظهر لها المسيح شمس كل وحي ومركزة ولم يعودوا يجناجون الى براهمين
لا ثبات كون الكتب المقدسة من الله . بل عرفوا ذلك لانهم بها قد انتقلوا من
الظلمة الى النور

فهذه هي الطريقة التي بها وصل كثيرون من معتبري فرنسا الى معرفة الله .
ووجدت طرق ابسط (اذا كان وجود ابسط منها ممكناً) اقتيد بها كثيرون من
عامة الناس الى معرفة الحق فان مدينة ميوكس كان اهلها يجلبونهم تقريباً من
اصحاب المهن والتجارة بالصوف . قال مورخ للقرن السادس عشر ان رغبة معرفة
طريق الخلاص الحارة كانت مغروسة في كثيرين حتى ان ارباب المهن والصباغين
ومنتقي الصوف لم يكونوا يصرفون وقتهم وهم مشغولون بايديهم الا بالكلام عن
كلمة الله وتعزية انفسهم بها وايام الاحاد والبطالة على الخصوص كانت تُكرس
لقراءة الكتاب المقدس والفحص عن ارادة الرب

ففرح بر يكونت عندما راي التقوى تاخذ مكان الخرافة في ابرشيتيه . قال
احد المؤرخين ان لافيتير ساعدته عظمة شهرة علمه فاخذ يلقى بر يكونت ويحتمل

عليه بكلامه الملقى حتى الجاه إلى الزيفان بطريق موجه حتى انه لم يكن ممكناً الى هذا الوقت اعتناق مدينة وابرشية ميوكس من ذلك التعليم السام الذي نما فيها بنوع عجيب جداً وضلال ذلك الاسقف الصالح كان اذبة عظيمة لانه الى ذلك الوقت كان لم يزل متعبداً لله وليرحم العذراء. انتهى

الآن ان الجميع لم يزوغوا هكذا بنوع موجه كما قال الراهب الفرنسي الذي اوردنا عبارته بل انقسمت المدينة حزبين. من الجانب الواحد رهبان مارفرنسيس واصدقاء التعليم الروماني ومن الجانب الآخر بريكونت ولافيشر وفارل وجميع الذين احبوا التعليم الجديد. ورجل من اصحاب الفاقة كان من اعظم المتسكنين بالرهبان واما زوجته وابناه بطرس ويوحنا فقبلوا الانجيل برغبة وبوحنا الذي كانت مهتمة بتشيط الصوف ظهر سريعاً بغيره بين المسيحيين الجدد ويعقوب باوني العالم اليكاردي الشاب الذي كان على جانب عظيم من الخلوص والاستقامة وكان قد دعاه بريكونت الى ميوكس ابدى غير حارة نحو الاصلاح فصارت ميوكس مركز شعاع نور والاشخاص الذين ساقفهم الى هناك المصالح سمعوا الانجيل وحموه وهم راجعون الى بيوتهم ولم يكن الناس في المدينة فقط يفتشون الكتب المقدسة بل كما اخبرنا احد المورخين كثيرون في القرى فعلوا ذلك حتى انه في تلك الابرشية ظهرت صورة الكنيسة المتحدة تلعب مثلثة

والبلاد المجاورة ميوكس امتلأت حصاداً وافراً وفي زمان الحصاد اجتمع فعلة كثيرون الى هناك من اماكن مجاورة ولما اخذوا راحتهم قليلاً في وسط النهار كانوا يخاطبون اهالي المكان الذين كلهم عن زمن آخر وحصاد آخر وكثيرون من الفلاحين من ثياراخي ولاسيما من لندوزي ثبوا عند رجوعهم الى اوطانهم في العالم التي سمعوها ولم يمض الا قليل حتى قامت كنيسة انجيلية في تلك المقاطعة وهي اقدم الكنائس في المملكة وخبر هذه البركة العظيمة انتشر في فرانس كما يخبرنا احد المورخين وبريكونت نفسه كان ينادي بالانجيل عن المنبر واجتهد بان يرسل حوله ذلك النور غير المحدود المحلو الطيف الحقيقي الوحيد الذي يبهـر

وينير كل من قبله ولم ينر قابله فقط بل رفعه بالتبني الى شرف ابن الله وطلب
من رعيته ان لا يميلوا آذانهم للذين ارادوا ان يحولوا عن كلمة الله وقال حتى اذا
بشركم ملاك من السماء بانجيل آخر فلا تصغوا له واحياناً اغشيت افكار مظلمة
فانه لم يكن مركباً الى نفسه بل ارتعد فرقا عند ما نامل بالعواقب المهلكة التي
تصدر من عدم امامته فكان يحذر سامعيه قائلاً حتى اذا كنت انا اسفكم اغبر
كلامي وتعلمي فاحذروا من ان تغيروا انتم مثلي ولم يكن شيء في ذلك الوقت
يدل على امكانية وقوع مصيبة مثل هذه . قال المورخ المشار اليه آنفاً لم يكن كلام
الله يبشر به قط بل تبع ايضاً وتمارست هناك جميع اعمال الصدقة والمحبة
واصطلحت الآداب واُذلت الخرافات

واذ كان الاسقف يطع باقناع الملك واهو ارسل الى مرغريتا رسائل مار
بولس مترجمة وموضحة جيداً طالباً منها بكل تواضع ان تقدمها للملك قائلاً لا بد
انها تكون مرضية له جداً من يدبك ثم قال انها طعام ملوكي تسمن من دون فساد
وتبيري كل انواع المرض وكلها ذقنا منها يزداد جوعنا اليها برغبة لا تشبع ولا
نتفزز الى الابد

واي رسالة تقبلها مرغريتا باكثر ترحب من تلك والظاهر ان الوقت
كان مناسباً فان ميخائيل ارندا كان في باريس باقياً هناك بامرام الملك التي
كان يترجم لها اجزاء من الكتب المقدسة الا ان مرغريتا ارادت ان يقدم
بريكونت بنفسه هذا الكتاب لاهي فكتبت اليه انك تعمل حسناً اذا جئت الى
هنا لانك تعلم الثقة التي لسيدتي ابوالدة وللملك بك

فن المحتمل ان كلمة الله قد وُضعت في ذلك الوقت سنة ١٥٢٢ وسنة ١٥٢٣
امام عيني فرنسيس الاول وعيني لويزا من سافواه فالتفتا بذلك الانجيل الذي
كانا عنيدين ان بضطهنا بعد . ولا نرى ان تلك الكلمة احدثت فيها تأثيراً
شافياً بل اراد ان يسبعا ذلك الكتاب الذي كان يحدث ضجة عظيمة بهذا
المقدار ثم اطبعاها حالما فحها لانه قاوم اعمالها

اما مرغريتا فمفسر عليها مقاومة محبة الدنيا التي احاطتها في كل مكان
وشدة محبتها نحو اخيها وطاعتها الواجبة لامها والتبليغات التي كانت تُسكب عليها
من اعوان البلاط كانت باسرها قد قامت على المحبة التي نذرتها للمسيح فان
المسيح كان وحده ضد كثيرين ونفس مرغريتا تحولت احيانا عن معلمها اذ قالها
اعداء كثيرين بهذا المقدار وصارت صماء بواسطة ضجة العالم ثم اذ شعرت بزلالتها
كانت تمس نفسها في مخدعها وتطلق العنان لحزنها وتبكي بكاء مرًا قالت

اني قد تركتك لكي اتبع صوت اللذات

اني قد تركتك وذلك لاجل امر شرير

اني قد تركتك والى ابن قد انتهيت

ثم تلفت نحو ميوكس وتصرخ بكاءة قائلة اني التفت اليك الى فابري (اي
لا فيشر) وجميع معتبريك اترجاكم ان انال بواسطة صلواتكم من الرحمة التي
لا توصف تسببها للمسيكية الضعيفة المتناعسة فتوقظها من نعاسها الثقيل المبيت
وهكذا صارت ميوكس كوكبا قد انبعث منه نور الانجيل واصدقاء الاصلاح
تمتعوا برجاء لم يكل فقالوا من يقدر ان يقاوم الانجيل اذا كانت قوة فرنسيس
تسهل الطريق فان سطوة البلاط المفسدة تحول حينئذ الى سطوة مقدسة
وتحصل فرانسوا على قوة ادبية تجعلها محسنة العالم

اما اصدقاء رومية فانتبهوا الى جانبهم ومن جملة الذين في ميوكس راهب
يعقوبيني اسمه روما. وذات يوم تكلم معه لافيشر وفارل واصدقاؤها ومع جماعة
من اشباع البابا ولم يقدر لافيشر ان يضبط آماله فقال ان الانجيل قد اخذ في
ريح قلوب العظام والشعب والانتشار في زمان قصير في فرانسوا قاطبة سوف
يهدم في كل مكان اختراعات البشر. فاخذ العالم الشيخ يقدم الشكر للرب لان
عينيه قد رأتا خلاصه واصدقاء لافيشر شاركوه في حركته واما اخصامهم التخيرون
فوقعوا في الخرس. واما روما فانتبه بغتة وصرخ بنغمه قائد جيش وقال فاذا انا
وباقى المتدينين ننادي بحرب مقدسة ونهض الشعب واذا اذن الملك لكم

بإذاعة انجيلكم فاننا نظردُ من المملكة بواسطة رعاياه

وهكذا تجاسر راهب على القيام ضد الملك ورهبان مار فرنسيس مدحوا
كلامه ولم يدعوا نبوته تسقط وكان الاخوة كل يوم يرجعون يهدايا اقل من
العادة واذا خاف رهبان مار فرنسيس جالوا بين العيال الخصوصية يقولون
ان هؤلاء المعلمين الجدد هم اراقة فانهم يضادون اقدس العوائد وينكرون
اقدس الاسرار واذا ازدادت جساسة البعض منهم خرجوا من اديرتهم وذهبوا
الى متل الاسقف ولما مثلوا بين يديه قالوا له اسمي هذه الاراقة والآن الوبا
الاخذ في اخراب مدينة ميوكس ينشر على المملكة باسرها فتاثر بركونته وانزعج
الى حين من هذا الطعن ولكنه تمالك نفسه وشعر باحتقار مفرط نحو اولئك
الرهبان الجاهل وصراخهم المفعم اغراضاً فتبوا المنبر وبررلافشر ودعا الرهبان
فريسيين ومرائين الا ان هذه المقاومة هيئت في نفسه اضطراباً وقتلاً واراد ان
يشجع نفسه بهذا الفكر ان الحروب الروحية هي امر ضروري فقال بعبارة لغزية
حسب عادته اننا نصل الى موت محيي وبواسطة امانتنا الحية على الدوام نموت
ونحن احياء ونحيا ونحن نموت ولا بد كان اصلح لو طرح نفسه على المخلص كما فعل
الرسل عندما لطمهم الامواج والارياح وصرخ قائلاً يا رب اعني ولا فاهلك
فحنق رهبان ميوكس من عدم قبول الاسقف اياهم كما شاءوا وعزموا على
رفع الدعوى الى محكمة اعلى ولهم باب للاستغاثة وان لم يسلم الاسقف بذلونه الى
الطاعة فانطلق قوادهم الى باريس وعملوا تدابير مع بيدادوشني وبادروا الى
الدبوان ويهددوا الاسقف والمعلمين الاراقة وقالوا ان المدينة وكل جوارها قد
اعتراهم داء الازقة ومياها النجسة تنبض من النقص الاسقي

وهكذا قامت في فرانس المناذاة بالاضطهاد الذي اقيم على الانجيل وسلطة
الاكبروس والسلطة المدنية والصربون والجلس قاموا الى اسلمتهم العتيدة ان
تضرج بالدم والديانة المسيحية قد علّت الجنس البشري بواجبات وحقوق فائقة
كل الحقوق المدنية واعتقت العقل الديني ومنعت حرية الضمير وحدثت تغييراً

عظيماً في المجهور. وقبل ذلك اعتبر الانسان رعية لا انساناً والديانة المسيحية
 علمت كل واحد ان يعتبر نفسه انساناً قبل ان يعتبر نفسه رعية في كل مكان وهذه
 الافكار انسدت بها الباباوية غير انها عوضاً عن رياسة الملك اقامت رياسة
 الخوري ومراراً كثيرة اقامت الملك والخوري ضد الشعب المسيحي فاحتاج الامر
 الى اعناق جديد وحدث ذلك في القرن السادس عشر. وحيثما توطدت اركان
 الاصلاح انكسر نير رومية وانفق العقل

ولم تكن لبريكونت شجاعة كافية للدفاع فانه لم يسلم بكل شيء ولكنه سلم بما
 ارضى رومية. قال نيتفي عن كتب لوثيروس اذا حفظنا الانجيل وتقدر بسهولة
 ان نسلم بالصلاة الى مريم العذراء اذا اضفنا الى ذلك ان سلطانها انما هو متوقف
 على واسطة يسوع المسيح فقط. فاذا وضعنا بجانب الحق سلطان الغلط ترضى
 رومية. الا ان الحسارة التي احزنت بريكونت اكثر والتي كان لا بد له منها هي
 فقد اصدقائه واذا اراد الاسقف المذكور ان ينجو فلا بد له من تضييع اخوته واذا
 كان جباناً وقليل الاستعداد لبذل غناه ودرجته لاجل المسيح واذا كان خائفاً
 ومتزعزعا وذليلاً ضل بواسطة مشيرين ماكرين. قال البعض اذا ترك المعلمون
 الانجيليون ميوكس يمحون الاصلاح الى اماكن اخرى. وتزق قلبه بقتال موجع
 واخيراً غلبت حكمة هذا العالم فسلم وفي ١٥ تشرين الاول سنة ١٥٢٣ اشهر ثلاثة
 مناشير فالاول يامر بالصلاة لاجل الموتى واشتفع بمرم العذراء والقديسين
 والثاني ينهى التجمع عن شراء واستعارة او قراءة او امتلاك او حمل كتب لوثيروس
 ويامر بتخزينها ارباباً واذا راعها في الهواء او احرقها والثالث يثبت بعبارة
 صريحة تعليم المطهر. ثم في ١٢ تشرين الثاني تلك السنة نهى بريكونت خوارنة
 الابرشيات وكلاهم عن الاجازة للوثريين بالوعظ وهذا لم يكن كل ما عمله.
 لان الرئيس الاول لديوان باريس واندراوس وآريوس مشير الديوان المذكور
 الذين كان بريكونت عنيداً بعد قليل ان يحضر امامهم وصاحوا الى ميوكس في
 مدة الصوم سنة ١٥٢٤ اودلك لكي يطلعوا على اعمال بريكونت بانفسهم فاجتهد

الاسقف المسكين في عمل كل ما أمكنه لكي يرضيهم وكان قد اخذ في ٢٦ كانون الثاني ايقونات القديسين تحت حمايتهم الخصوصية ثم ابتدا يزور كنائسهم ويعظ ويحننهم جداً امام الرئيس الاول والمشير وأربوس بقلع الارنقات الآخذة بالنمو هناك فرجع المعتمدون الى باريس بالرضى التام وهذا كان اول سقوط بريكوتن وعادى لافيقر على نوع اخص لان تفسيره للاناجيل الاربعة ولا سيما رسالته الى الفارين المسيحيين مقدمة ذلك التفسير اصرم غيظ بيده واصحابه فاخبروا مدرسة اللاهوت بهذه الكتابات فقال المقدم بغضب اما يقول فيها ان كل من لا يحب كلمة المسيح ليس بمسيحي وان كلمة الله هي كافية للاقتياد الى الحياة الابدية اما فرنسيس الاول فنظر الى هذه الشكوى نظير خصام لاهوتي فاقام عدة ولافيقر برر نفسه امام تلك العدة فخرج من ذلك النضال منتصراً

واما فارل الذي لم يكن له هذا المقدار من المحامين في البلاط فالتزم بترك ميوكس والظاهر انه انطلق اولاً الى باريس وانه قاتل هناك غلطات رومية فلم يقدّر ان يبقى هناك فالتزم بالذهاب الى دوفيني حيث رغب في ان ياتي بالانجيل وفي زمن تبديد المسيحيين من ميوكس رجل آخر فرنساوي ترك بلاده ووطنه ودخل دبر الاوغسطينيين في وتبرج حيث كان لوثيروس مقيماً وذلك في كانون الثاني سنة ١٥٢٢

لم يكن فارل الرجل الوحيد في جنوبي فرنسا الذي اعده الله لهذا العمل فانه الى جنوبي غاب على شطوط الرون في مدينة اقيغنون التي سماها بيترارخوس بابل الثالثة لاتزال جدران القصر الرسولي الذي ملأه الباباوات والكرديناليون زماناً طويلاً بتمعاتهم وبدخهم وسكنه يومئذ قاصد روماني في حالة الانفراد والوحشة في وسط تلك المدينة المهجورة التي قلما داس ازقتها الضيقة الفذرة غير ارجل الرهبان والخوارة

وكان يتردد في دار القاصد صبي جميل الصورة محبوب ضحك كان يلعب فيه اسمه فرنسيس لمبرت ابن كاتب القصر الرسولي. وُلد سنة ١٤٨٧ واذلك قبل

ولادة فارل بسنتين وكان الولد المذكور يتحير أولاً من عدم بانه هولاء الاكيايوس
ورذائلهم حتى انه قال ان تلك الرذائل كانت كثيرة وفضيلة جداً حتى انني
لا اقدر ان اصنها الا انه تعود عليها بالتدرج والظاهر انه هو نفسه تآثر من المثل
الردي ولكن الله غرس في قلبه محبة للقداسة وبما ان اباه كان قد توفي كانت امه
متسلية زمام تربيته وهي حسب عادة تلك الايام سلمته لعناية الفرنسيين .
وتظاهر هولاء الرهبان بالقداسة غش الولد واذا رآهم لابسين ثياباً خشنة وحفاة
لابسين سيورة يجولون من مكان الى آخر يتسولون في المدينة ويزورون بيت امه
واذا رآهم احياناً يصحكون له كان يترامى له كما يتحيرنا كانه وصل الى السماء قريباً
فاخذ الرهبان يجهدون في اجتذاب فرنسيس نحو طريقتهم واخيرا لبس الاسكيم
وهو ابن خمس عشرة سنة . قال في السنين التابعة قد كانت هناك ارادة الله لكي
اقدرا ان اظهر للعالم نجاسة تلك القبور المكسفة

وفي السنة التي كان فيها مبتدئاً سار كل شيء برفق وبقي في الظلمة ولكنه
حالما نذر نذوره اظهر الرهبان انفسهم بكل ما بهم من الفساد واكيل القداسة
الذي كان قد رآه حول رؤوسهم اضحى فاصبح حنقاً خائفاً كارهاً فابتدأ فرنسيس
سريعاً يشعر بقوة سرية داخله كانت تدفعه بعزم نحو الكتب المقدسة ونضطره
الى الايمان بكلمة الله والتبشير بها وسنة ١٥١٧ اخير واعطاه رسولاً للدير وعوضاً
من ان يجول من مكان الى مكان نظير اقرانه طالباً الهدايا السمينية والموائد
الفاخرة مارس السفر ماشياً في البلاد الفقيرة ويدعو الى التوبة واثلك الشعوب
الجهال الذين كانت حرارة وخلص عباراته تجذبهم اليه اجواً قاً ولكن بعد ان
صرف عدة اشهر في الجولان في كومات فاينسين والبلدان المجاورة رجع الى دير
معيباً راكباً على بغل قد اعطى له لكي يحمل جسمه الضعيف وذهب طالباً راحة
قصيرة في مخدع الحقيق . فالبعض من الرهبان قبلوه ببرودة ومنهم من قبله
بالتعبير وآخرون قبلوه بالحنق وبادروا الى بيع البغل متفتين على انه الرج
الوحيد لاسفار الانجيلية

واذ كان الاخ فرنسيس ذات يوم يعظ في بلدة برزانه رسولية ونشاط عظيم
صرخ قائلاً اوقدوا ناراً امام هذا الرواق المقدس واحرقوا هناك غنائم تنعماتكم
ودعارتكم وفي الحال صار كل الجمهور في حركة فالبعض اوقدوا ناراً والبعض
ركضوا الى بيوتهم ورجعوا باللباس والورق والصور المشككة وحينئذ طرحوها
جميعاً نظير ما فعل اهل افسس عندما وعظهم يولس الرسول واجتمع جمع غفير
حول النار ومن جملتهم البعض من رهبان مار فرنسيس وهؤلاء اذ راوا صورة
امراة قد رُسِمَت بطريق فاضح رفعوها بخباتة من وسط اللهب وخبأوها تحت
احد ارجلهم وذلك لكي يزيلوا وقوداً على لهيبهم كما قال لمبرت وان ذلك لم
يخفف عن ناظرني فرنسيس فاضطرم له بغضب مقدس وخاطب الرهبان
بجسارة ودم دعارتهم وسرقهم فخلعوا من انكشاف امرهم واحنوا اعناقهم وسلموا
الصورة الا انهم اقسوا باخذ الثمار

واذ كان لمبرت محاطاً بالدعارة وموضوعاً لبغضة الرهبان شهر حيناً بعد
حين برغبة في الرجوع الى العالم الذي ظهر اظهر جداً من الدبر الا انه وجد
شيئاً احسن من ذلك ايضاً فان كتب لوثيروس التي حملت الى اسواق ليون
نزلت عن الرون ووصلت الى محمده غير انها اخذت سريراً منه واحترقت
ولكن كان ذلك بعد فعلها لان الروح الذي حرك راهب وتمبرج الاوغسطيني
انتقل الى راهب افيغنون الفرنسي فخلص وراى انكالة قبل ذلك على الصوم
باطلاً وباطلاً نومه وهو جالس على الكرسي وباطلاً احترازه من النظر الى امراة
ولبسة المسح على جلده وجلده نفسه واضعافه جسده حتى بالكذ يقدر على الوقوف
منتصباً وكان احياناً يغني عليه في الكنائس والمحتول وهو يعظ الشعب وقد
اخبرنا ان ذلك باسره لم يقدر ان يروي ظاهراً ويبدد الافكار التي خاثرته ولم
يجد الطهارة والسلامة الا في الايمان بنعمة الله المجانية وقداسة عيشة الزواج وهذا
واحد من الامثلة الكثيرة التي تبهرن ان الزواج الذي هو ترتيب من الله هي
واسطة للنعمة والقداسة وان بتولية الاكليروس التي هي اختراع الانسان هي من

اقوى الوسائل للفساد ونشويش الفكر وانعاب العيال واملاء الجحيم وور من مساوي لا تحصى

واخيراً عزم الراهب على ترك الدير والباباوية وفرانسا بمجلتها والذهاب الى حيث تجري بنايع الانجيل بفيضات ونشوة والدخول هناك فيها واطفاء النيران التي تحرقه وبما ان جميع اجتهاداته ذهبت سدى اراد ان يتوجه الى خادم الله الذي مجرد اسمه بخيف الشيطان وبزبحته وذلك لكي يجد سلاماً فاستغنى فرصة بعض مكاتب كانت عنده ان ترسل الى احد رؤساء رهبانيته واذ تسربل برداءه ترك دير اقيفنون احد اديرة رهبان مار فرنسيس في ربيع سنة ١٥٢٢ بعد جهاد ٢٠ سنة فصعد على الرن ومّر على ليون وقطع الاحراش التي تكسو اسافل سطح الجورا وهذا الراهب الطويل الرقيق الرث الاخلاق كان لم يزل لابساً ثياب رهبانيته وركب على حمار وكانت رجلاه الخافتان تكاد تلمس الارض وقد رايناه سابقاً يميز في جنيف ولوسرن وبرن وزورنخ وفي بداية سنة ١٥٢٢ كان في ويمبرج وصافح لوثيروس هناك . فلنرجع الآن الى فرانسا والى كنيسة ميوكس

الفصل الثامن

الكنيسة في ميوكس . اذرة الاضطهاد على لافيغر وفارل وبركوين . لمبرت في ويمبرج وزواجه . تعذيب لاكلرك . استشهاده شتلان

ان امر الكهنوت العمومي الذي كان مبدأ حياً بين المسيحيين الاولين احياء لوثيروس وثبته ثانية في القرن السادس عشر الا ان هذا الراي كان حينئذ في الكنيسة اللوثرانية امراً نظرياً لا عملياً ولم يكن له تاثير الا بين المسيحيين المصلحين واما الكنائس اللوثرانية التي تنفق في هذا الامر مع الكنائس الانكليكانية فربما اخذت طريقاً متوسطاً بين الكنائس الرومانية والكنائس المصلحية فانه بين

اللوثريين صدر كل شيء من الراعي او الحوري ولم يكن بحسب شيء صحيحاً في الكنيسة اذا لم يتبع على الترتيب من روائعها واما الكنائس المصلحة فاذ اعتقدت بان وظيفة الرعاة هي من ترتيب الهى (الامر الذي ينكره بعض الطوائف) كانت اقرب الى الحالة الاصلية التي عليها الجماعات الرسولية ومن الزمان الذي نحن في صدد ذكره ابتدأوا يعترفون وينادون بان الشعب المسيحي لا ينحصر في ما يعطيه اياه الرعاة بل بيد اعضاء الكنيسة وروائعها مفتاح الكنز الذي منه يستمد الروساء تعليمهم لان الكتاب المقدس هو في يد الجميع وان نعم الله وروح الايمان والحكمة والتعزية والنور لا تسبغ على الرعاة وحدهم وانه يجب على كل انسان استعمال الموهبة التي نالها لاجل خير الجميع وان العطية اللازمة لبنيان الكنيسة قد تمتع عن الراعي وتُعطى لاحد رعاياه وهكذا حالة الكنيسة اليمية قد تغيرت حيثئذ الى حالة نشاط عام وهكذا حدث الانقلاب على الخصوص في فرنسا واما في البلدان الاخرى فان المصلحين كانوا هم الرعاة والمعلمين واما في فرنسا فن بداية الامر كان لاصحاب العلوم اناس انقياء من الشعب نظراء لهم واختر الله في تلك البلاد عاملاً اولاً له عالماً صروبياً وماشط صوف

ان ماشط الصوف لا كارك اخذ يزور الناس من بيت الى آخر مثبته التلاميذ ولم يقف عند هذه الاهتمامات الاعتيادية بل رغب ان يرى انقلاب بناء الباباوية ورجوع فرنسا من وسط خراباته بصوت الفرح نحو الانجيل وغيرته الشديدة تذكرنا بغيرة هوثجر في زورنج وكرستادت في ومبرج فكنت نداء على ضد المسيح الكذاب اى رومية مبشراً بان الرب عن قريب يبيده بروح فيو ثم علق اوراقه بحسارة على ابواب كنيسة الكرسي وفي الحال حدثت حركة في كل ما يحيط بذلك البناء الفد فتم فخير المؤمنين وحقن الخوارنة قائلين يا عجباً كيف ان ماشط صوف يجاسر على ان يقايس نفسه بالبابا واغناظ جداره بان مار فرنسيس وطلبوا انه اقلما يكون هذه المرة تكون عبرة هائلة فالقي لا كارك في السجن

فانتهى امتحانه في ايام قليلة تحت نظر بريكونت نفسه الذي صار مازماً

ان يشاهد ويحتل كل ما فعل فُحِّم على كاتب تلك الاوراق بان يُجَلَّد ثلاثة ايام متوالية وهو يساق في شوارع المدينة وان يُكْوَى في اليوم الثالث على جبهته فابتدا هذا المنظر المحزن عاجلاً فافتادوا لاكلرك في الاسواق مربوط اليدين وعريان الظهر والجلادون ينزلون به الضربات التي اوجبها على نفسه بواسطة قيامه على اسقف رومية وجمع غفير مشى في المسلك الذي خطه دم الشهيد وكان البعض يدمدمون بحرق على الارانيكي والآخرين بواسطة صمتهم لم يعطوه علامة لشفتهم عليه اما امرأة فشجعت هذا الرجل المسكين بواسطة نظرها وكلامها وهي امه واخيراً في اليوم الثالث عند ما انتهى الاحتفال الدموي عرجوا بلاكلرك الى محل القتل الاعنيادي والشناق اعد النار وحي الحديد المزعم ان يطبع اسمه على الانجيلي ودنامته وكواه على جبهته كاراتيكي فسمع عويل الأنة لم يصدر من الشهيد بل امه لما رأت ذلك المنظر الهائل امتلأت كآبة ومرارة فان محبة الايمان زاحمت في قلبها محبة الوالدة واخيراً غلب الايمان وصرخت بصوت جمعات الاعداء يرتعدون وقالت الحمد ليسوع وشهدائه وهكذا اكملت تلك المرأة الفرنسية وصية ابن الله بقوله من احب ابنه اكثر مني فلا يستحقني فجسارة كهذه في مثل تلك الساعة استوجبت عند الاضداد قصاصاً عظيماً غير ان تلك الام المسيحية اخافت قلوب الخوارة والجنود جميعاً وضبطت شراسمهم يد اقوى من ايديهم والجمع فتح طريقاً باحترام واذن لام الشهيد ان ترجع برفق الى مسكنها الحفير فكان الرهبان وقهارة الملك انفسهم يتفرون فيها من دون حركة قال ثيودوروس بينا انه لم يحسر احد من اعدائها ان يلقي عليها بدناً وبعد هذا العمل اطلق لاكلرك فذهب الى روساي في براي وهي قرية صغيرة تبعد نحو ستة فراسخ من ميوكس ثم الى متر حيث نلقاه بعد

فاعتزل الاخصام واذا استخلص رهبان مارفرنسيس المناير اخذوا ينشرون اكاذهم وخرافاتهم كالعادة واما اصحاب الصنائع الفقراء في المدينة فاذا منعوا من استماع كلمة الله في اجتماعات قانونية ابتدأوا يجتمعون سرّاً كما قال مؤرخنا حسب

عادة ابناء الانبياء في ايام اخاب وعادة المسيحيين في الكنيسة الاولى فكانوا كما تسفع
الفرصة بختهم نارة في بيت واخرى في مغارة واحيانا ايضا في كرم او حرس
واخبرهم في الكتب المقدسة يجلس بينهم ويعظم وبعد ذلك كانوا جميعا يصلون
بشجاعة عظيمة ويعصون بعضهم بعضا بالرجاء ان الانجيل ينجيهم في فرانسوا وان
ظلم المسيح الدجال يتلاشى . فلا قوة تقدر ان تمنع تقدم الحق

الا ان ضحية واحدة لم تكفهم واذا كان اول من ثار عليه الاضطهاد ماشط
صوف كان الثاني من اشراف البلاط لانه اقتضى اخافة الاشراف والشعب جميعا
فان قسوس باريس المصربون لم يطبقوا ان يسبقهم رهبان مار فرنسيس في
مبوكس . فان بركوين اعلم الاشراف انه تفاد شجاعة حديثة من الكتب المقدسة
وبعد ان قاتل زنا بيرا المصربون في بعض الاشعار شكاهم جهاراً بكونهم منافقين
اما بيدا ودوشسني اللذان لم يحسرا ان يجاوبا بطريقتهما المعتادة على حكم
قهرمان الملك غير افكرها حالما اطلعا على اقناعات صحيحة هي وراء تلك الرشقات
فان بركوين كان قد صار مسيحياً بالحق فعزم على هلاكه واذا التي بيدا ودوشسني
ايديهما على بعض تصانيف وجلبها مادة لاحتراق اكثر من اراتيكي واحد فقالا
انه برتني عدم جواز طلب شفاعاة مريم العذراء عوضاً عن الروح القدس ولا
ان نسي مصدر كل نعمة ويقام العادة ان نسيها رجاءنا وحياتنا ويقول ان هذه
الاثواب انما تختص بابن الله وكان فيها مواد غير هذه . وسوا مكتبة بركوين دكان
بائع كتب توزعت منه تصانيف فاسدة في كل المملكة وكتاب الاماكن العمومية
الذي ألفه ملائكثون ساعد على الخصوص بسبب حسن اساليبو على زعزعة ايمان
العلماء في فرانسوا واذا كان هذا الشريف النقي عائثاً في وسط اوراقه وكراريسه
صار بسبب المحبة المسيحية مترجماً ومصححاً وطابعاً وبائع كتب فكان ضرورياً
قطع هذا النبع القوي عند نفس مخرجه

واذا كان بركوين جالساً يهدو يدرس بين كتب المحبوبة احدث بيتو دينة
شرط مسلحون قرعوا قرعاً عنيفاً على الباب وهم المصربون ووكلاؤهم الذين

فازوا باذن من المجلس فانوا لكي يفتشوا بيته وفي مقدمتهم بيد السليط الجبار ولم
يكل قط احد المنتشين واجباته على احسن منوال فدخل مع انصاره مكتبة
بركوبن واخبره بمصلحته وامر بحراسته جيداً واخذ يفتش ولم يفتح كتاب من نظره
الحاد وامر ان يكتب قائمتها جميعاً فكنت ترى هناك رسالة من تاليف ملانكتون
وهنا كتاباً من تصانيف كرسنات ثم كتاباً من تاليف لوثيروس وهناك كتب
اراتيكية ترجها بركوبن نفسه من اللاتيني الى الفرنسي وايضاً كتب من تاليفه
وجميع التاليفات التي قبض عليها بيدها ما عدا كتابين كانت مشحونة غلطات
لوثرانية فخرج من البيت حاملاً غنيمة مفخرة اكثر من قائد قد انتل بغنائم
شعوب

فراى بركوبن ان عاصفاً قوياً قد ثار عليه الا ان شجاعته لم تترزع
فازدري باعلاء هذا المقدر حتى انه لم يكن يخافهم واما بيده فلم يكن يضع شيئاً
من الوقت وفي ١٢ ايار سنة ١٥٢٢ اصدر المجلس امراً بان جميع الكتب الموجودة
في بيت بركوبن توضع امام علماء اللاهوت فنطقت جماعة الصربون سريراً براياها
وفي ٢٥ حزيران شجبت جميع التصانيف المشار اليها ما عدا التاليفين السابق
ذكرها وحكمت باحراقها كاراتيكية وامرت ان بركوبن ينكل عن غلطاته فاثبت
المجلس هذا الحكم

فخضر الاشرف امام هذا الرجل الشجاع وهو عالم بان الخطوة الثانية
تكون الى الاوتاد الا انه ثبت كما ثبت لوثيروس في ورمس وباطلاً امره المجلس
بالرجوع لم يكن من جملة الذين يسهطون بعد ان قبلوا شركة الروح القدس
فان من كان مولوداً من الله يحفظ نفسه ولا يسه الشريك (عب ٦: ١٨: ٥)،
والسقوط يبرهن ان التوبة السابقة هي ظاهرة فقط او جزئية واما توبة
بركوبن فحقيقية فاجاب المجلس الذي اقام امامه بشبات واما المجلس الذي كان
اقصى من ديوان ورمس فامر جديده ان يقبض على المشكو عليه وياخذه الى
السجن وذلك في ١ آب سنة ١٥٢٢ وفي ٥ آب اسلم الرجل الارثوذكسي لاسقف

بارس لكي ينظر ذلك الاسقف الى دعواه ويمساعة العلماء والمشيرين يقضي عليه فنقل الى السجن الاسقي

وهكذا انتقل بركوين من ديوان الى ديوان ومن سجن الى آخر. اما بيدا ودوشسني وجاعتهما فقبضوا على غنيتهم الا ان المجلس لم يزل معتاضاً من الصربونيين فكان فرنسيس اقوى من بيدا وهذا العمل احدث غيظاً عظيماً بين الاشراف فقالوا لفرنسيس الاول اما يعلم الرهبان والخوارنة قيمة سيف الاشراف. بماذا يشكون عليه الا يكون قد قذف عادة طلب شفاعة مريم العذراء عوضاً عن الروح القدس والحال ان ابراسموس وآخرين كثيرين يفعلون كذلك. ايسوع لم ان يلقوا في السجن خادماً للملك لاجل هذه الامور الرهيبة. وهذه الرشقة نتيجه نحو الآداب والدبابة الحقيقية والاشراف والفروسية نعم ونحو التاج الملكي نفسه فسر الملك بمحصوله على فرصة اخرى لاغاظة تلك الجماعة باسرها فاصدر اوامر باحالة الدعوى الى المشورة الملكية وفي ٨ آب جاء جندي الى السجن الاسقف وابرز امراً من الملك باطلاق بركوين

فصارت المسئلة هل يسلم الرهبان بذلك. اما فرنسيس الاول الذي كان احسب بعض المقاومة قال للمعتد الذي ارسله لاجراء امره اذا قاومك احد فاكسر الابواب وهذا الكلام كان واضحاً صريحاً فخضع الرهبان والصربونيون لهذا التعدي واذا أطلق بركوين حضر امام ديوان الملك فاخلي سبيله واطلقة ذلك الديوان

وهكذا اذل فرنسيس الاول الكنيسة فظن بركوين ان فرانساحت ولايته تعق نفسها من الباباوية واكثر بتجديد الخصام ولاجل هذه الغاية دخل في الجث مع ابراسموس فاعبره ابراسموس بنزلة رجل ذي قيمة عظيمة ولكن هذا الفيلسوف الذي كان دائماً معتدلاً وجباناً قال له احذر من ان تدوس وكر الافعى وداوم درسك بهدوء وعلى الخصوص لا تدخلني معك في مصيحتك لان ذلك لا يفيدك ولا يفيدني

وهذا الدفع لم يضعف عزم بركوين وان رجع اقوي عنقول العصر الى الوراء
فانه هو يتكل على الله الذي لا يخيب ابداً وعمل الله لا بد من اكمله سواء كان ذلك
بمساعدة الانسان او بدون مساعدته. قال ايراسموس ان بركوين قريب الشبه من
شجرة البلخ فانه قد نهض ايضاً وصار متكبراً ومعتزلاً على الذين طلبوا اخافته

ولم يكن جميع الذين قبلوا التعليم الانجيلي على هذه الصفة. كان مرشمال
مازوربر من اعظم الواعظين غيره وقرف بانه على تعاليم فاسدة جداً وبانه ايضاً
ارتكب بعض المظالم وهو في ميوكس. قال مورخ تلك المدينة قد سبق ذكره
ان مرشمال مازوربر اذا كان منطلقاً وهو في ميوكس الى كيسة الرهبان البيض
راى صورة مار فرنسيس بخمسة جراحات خارج باب الدبر حيث الآن صورة
مار روك فالتفتاها الى الارض وكسرها قطعاً فالتفت القبط عليه وارسل الى السجن
حيث وقع بغتة في فكرة عميقة وكأبة شديدة والذي اجنذبته الى صف المصلحين
انما كان محبة الآداب لا تعليم الانجيل فتركته الآداب من دون قوة واذا زعجه
انتظار الورد وتحقق ان الغلبة في فرانساتبقي الى جانب رومية اقنع نفسه بسهولة
بانه يحصل على اكثر سطوة وكرامة اذا رجع الى الباباوية ومن ثم نكل عما كان
قد علم به وامر ان ينادى في ابرشبيته بتعاليم مضادة بالاستقامة لما كان قد تمسك
به واخيراً انما رجع الى المعلمين الاكثر اوهاماً وعلى الخصوص اغناطيوس لوبولا
وصار من ذلك الوقت اكبر المعاضدين للمذهب الباباوي ومنذ ايام الامبراطور
بوليانوس كان دائماً المرتدون بعد كفرهم اشد المضطهدين للتعاليم التي نادوا
بها قبل

اما مازوربر المذكور فوجد سريعاً فرصة لظهور غيرته. فان الشاب
يعقوب يافاني كان ايضاً قد أُلقي في السجن فظن مرشمال انه باسقاطه اياه نظيره
ربما يقدر على ستر عاره وشبيهة يافاني ولطافته وعلمه واستقامته امالت الكل اليه
فظن مازوربر انه هو نفسه يكون اقل ذنباً اذا امكنه اقناع المعلم يعقوب باقتفاء
اثره فانقذه وهو في السجن واخذ يحنال عليه بدعواه انه قد سبقه في معرفة الحق

وقال له تكرر انك غلطان يا يعقوب لانك لا تذهب الى اعماق البحر بل انما
تعرف فقط سطح الماء ولم تترك واسطة من الوسائط لا قناعه بالرجوع فكان
مخائله مرة وبعبيره اخرى ويتمده تارة واذا خدع هذا الفتي المنكود الحظ وهاج
وترزعزع غرق اخيراً تحت تلك الرشقات الخبيثة ونكل جهاراً عن غلطاته
الموهومة في صباح عيد الميلاد سنة ١٥٢٤ ومن تلك الساعة ارسل الله القدير
اليه روح نفع ونجاة فاستحوذت عليه كآبة شديدة فكان يتنهد دائماً ويقول
وا اسفاه انه لا يوجد لي في هذه الحياة الا مرارة فيما لها من اجرة حمزة لعدم الايمان
وكان بين الرجال الذين قبلوا كلام الله في فرانسا قوم ذوو شهامة وشجاعة
اكثر من مازورير وبافاني وفي اواخر سنة ١٥٢٢ كان لاكرك قد انطلق الى
متر في لورين وتبع هناك كما قال ثودوروس بيزامثال مار بولس في كورنثوس
الذي اذ كان يشتغل في صناعته نظير عامل خيام اقنع اليهود والامم (اع ١٨:
٢٥) فان لاكرك اذ كان لم يزل يشتغل في صناعته اي مشط الصوف علم
الناس الذين في رتبته فارتد كثير من منهم ارتداداً حقيقياً وهكذا هذا الصناعي
النواضع وضع اساس كنيسة صارت لها شهرة في ما بعد

ولم يكن لاكرك اول من اجتهد في افاضة نور الانجيل الجديد على متر
فان تلميذاً مشهوراً في ذلك العصر لاجل حذاقه في العلوم العقلية اسمه اغريفا
من تسيم كان معلماً عجباً ذا قامة قصيرة وقد صرف زماناً كثيراً في السفر
وكان يتكلم بكل لغة ودرس كل علم فجعل اقامته في متر وصار ايضاً قهرمان
المدنية . واغريفا هذا اشترى تصانيف لوثيروس ووزعها على اصداقائه ومن
الجملة على المعلم بوحنا خوري سنت كروكس الذي كان معلماً عظيماً وصديقاً مقرباً
لاغريفا وكثيرون من الاكليروس والاشراف والاهالي اذ تحركوا بواسطة الشجاعة
التي ابداهها لوثيروس في ورس استمالوا اليه حتى انه في اذار سنة ١٥٢٢ اعلق
ورقة انجيلية تدح ما عملة لوثيروس على زاوية من القصر الاسفي وهي مكتوبة
باحرف غليظة فاحدثت حركة عظيمة في الجمهور وعندما وصل لاكرك كبت

ترى اللهب الذي كان خامداً الى حين خرج بقوة جديدة . والحديث في محل
الدبوان وفي المجلس وفي بيوت الاهالي تحول على الدوام الى القضية اللوثرانية
فكان كل يوم كبيرون من عظماء الكتاب والعلماء يسالون ويجادلون ويتجادلون
في هذا الامر وكانوا على الاكثر يتحيزون للوثيروس وينادون ويبشرون بتلك
الطائفة الملعونة . انتهى

ولم يمض الا قليل حتى حصلت دعوى الانجيل على نجدة جديدة قوية . قال
المخبر انه بالقرب من ذلك الوقت اي سنة ١٥٢٦ اتى الى متر راهب اوغسطيني
اسمه يوحنا كاتالين او كاتالين وهو رجل مسن ذو اخلاق رضية وواعظ عظيم
وفصح جداً ومعز عجب للفقراء وهذه الوسطة ربح محبة اكثر الشعب الا الجانب
الاكثر من الخوارة وعطاء المعلمين الذين كان يوحنا المذكور يعظ ضدهم كل
يوم ويكشف رذائلهم وخطاياهم ويقول انهم يمتفرون الفقراء ومن جرى ذلك
كانوا يبغضونه بغضه شديدة

ان يوحنا كاتالين الراهب الاوغسطيني من تورني وعلم الاهليات المشار اليه
انقاد الى معرفة الله بواسطة معاشرته رهبان مار اوغسطينوس في اتوارب وتعليم
المسيح الذي نادى به وهو لابس حلة كهنوتية ظهر اقل غرابة لسكان متر منه
عندما سقط من شفتي صناعي فقير ترك المشط الذي كان يشط به الصوف
لكي يفسر الانجيل في الفرنساوي

وكان كل شيء مخفراً في متر في مدة الصوم الكبير سنة ١٥٢٤ وعند
ذلك ظهر في الميدان انسان جديد وهو كاهن وعالم وراهب سابقاً ولكنه قد
تزوج الامر الذي لم يرق مثله في فرانسولا في لورايين وهو لم يرت من اقيفون
فعند وصول لمبرت الى وتمبرج وذلك غاية سفره لما ترك الدبر قبله لوثيروس
قبولاً حسناً وبادر المصلح فاوصى سبالاين والملك المنتخب بهذا الاخ الذي
بسبب الاضطهاد اختار الفقر والمنفى فقال لوثيروس انه يعجبني من كل وجه .
فاقبتا لمبرت بخطب على نبوة هوشع في المدرسة الكبيرة امام جماعة لم تدران

تخفي تديرها عند ساعها مثل هذه الامور من فم رجل فرنساوي ثم ابتدا بعين
مفجعة دائماً نحو وطه يترجم الى اللغة الفرنسية والابطالية بعض الكراريس
الانجيلية ناليف لوثيروس وآخرين من العلماء وهولم يكن الفرنساوي الوحيد في
وتخرج بل صادف امراء وفرسانا واشرافا وآخرين كانوا قد جاءوا من فرنسا
لكي يروا الملك المنتخب ويتكلموا مع لوثيروس ناظر العمل البحاري حيث في العالم
وهؤلاء الفرنساويون شجوا بعضهم بعضاً وحسب جاري العادة بين الغرباء بالغوا
في الامور متوهين ان الحركة السريعة تنهي الى ظفر الامر الذي رغبوه في بلادهم
وكتب لمبرت الى منتخب سكسونيا يقول ان جميع غالباً تقريباً متحركة ومع ان
الحق في فرنسا ليس له قائد ولا معلم ترى له اصدقاء كثيرين جداً

ولم يوقف هؤلاء القوم الفرنساويين في وتخرج الامر واحد وهو طبع
الكراريس المتصود بها فائدة اعالي بلادهم . قال لمبرت ليتني اجد من يقدر ان
يطبع ليس باللاتينية فقط بل بالفرنساوية ايضاً حتى والابطالية والحالة هذه اذا
بعض الغرباء جاءوا من هيمبرج فقالوا لمبرت اننا قد اتينا لكي نسال عن بعض
الرسالات الفرنسية لأن عندنا حاجة في هيمبرج يطبعونها بتدقيق . والظاهر
انه كان ايضاً جماعة من الغرباء الفرنسية في هيمبرج ومن جانبهم طابع . فلم
يقدر لمبرت ان يضبط فرجه وكانت ايضاً صعوبة اخرى في طريقه فقال
وكيف يمكنكم ان توصلوا هذه الكتب الى فرنسا من شطوط نهر الالب فاجاب
المهبرجون بحراً في المراكب التي تسافر الى هنا وهناك . فقد تدبر كل تدبير
لازم . وهكذا حالما رجع الانجيل الى الكنيسة صار البحر واسطة لاذاعته . فجعل الرب
طريقاً في البحر (اش ١٦: ٤٢) . ولم يستكف بذلك بل كل فرنساوي راجع
الى فرنسا حمل بعض الكتب معه ولأن كان الثقل جزءاً عليه . في ايامنا كثر
الكلام وحيث في كثير الفعل . وشاب شريف فرنساوي يقال له قلوذي من تورين
خرج من وتخرج في ايار سنة ١٥٢٢ واخذ معه رسالات فرنساوية كثيرة ومكاتيب
كتبها لمبرت الى كثيرين من مشاهير فرنسا وساقوا

وفي ٢٢ تموز ١٥٢٣ اعزم لمبرت وهو حينئذ ابن ثلاثين سنة على الهرب من طرق الفساد ككلبه دائماً فدخل في رباط الزواج الطاهر قبل لوثيروس بسنتين وهو اول من فعل ذلك من الرهبان او الخوارنة الفرنسيين ولما تزوج لم يفكر كيف يرضي زوجته بل كيف يرضي الرب . فشاركته في آلامه خريستينا ابنة رجل معتبر من هرزبرج فاخبر لمبرت اصدقاءه في وتبرج بأنه قد عزم على الرجوع الى فرنسا

فارتعد لوثيروس وملائكثون من هذا الفكر قال لوثيروس ان التوجه من فرنسا الى جرمانيا اخرى من التوجه من جرمانيا الى فرنسا . اما لمبرت الذي كانت كل افكاره في فرنسا فلم يلتفت الى نصيحة المصلح على ان يري لوثيروس لم يكن بلا تأثير في ضميره فوقع في ارتباك عظيم هل يتوجه الى زورنخ كما حدث عليه لوثيروس او الى فرنسا اولورين حيث دعاه فارل وحيث المسيح امره ان يتوجه كما زعم فانه في زورنخ يجد سلامة وامناً واما في فرنسا فخطراً وموتاً فاضطرب ولم يقدر ان يجد راحة وكان يحول في ازقة وتبرج بنظر مطرق في الارض ولم تقدر زوجته ان تسليه واخيراً سقط على ركبتيه وطلب من الله ان ينهي اتزعاجه بشهاره ارادته بالقرعة فاخذ قطعتين من الورق وكتب على احداهما فرنسا وعلى الاخرى سويسرا وغمض عينيهِ وسحب فوقعت القرعة على فرنسا ثم خرّ على ركبتيه وقال اللهم اذا كنت لا تريد ان تطبق هاتين الشفتين اللتين ترغبان في ان تنطقا بمجديك فتنازل واكشف لي ارادتك . ثم اعاد سحب القرعة فوقعت ايضاً على فرنسا وبعد ساعات قليلة اذ تذكر كما يخبرنا ان جدعون عند ما دعي لكي يقابل المديانيين طلب ثلاث مرات علامة من السماء بقرب بلوطة عفرة (قض ١٠: ٦ الى ٤٠) صلى الى الله ثالثة فاجابت القرعة المرة الثالثة فرنسا ومن تلك الساعة لم يعد يتباطا . ولوثيروس الذي لم يكن يركن بهذا المقدار الى القرعة كف لاجل السلامة عن منه فانطلق لمبرت في شهر شباط او اذار سنة ١٥٢٤ وزوجته معه الى ستراسبرج ومن هناك الى متر

فتعرف سريعاً بكنائسنا ودعاهُ يونانائهُ واذ مثل امام جماعة اقيمت لاجل
 فحص تعاليمه قال اسمحو لي بان اعظ جهاراً فاشهر مئة وست عشر قضية توضح
 تعليلي وانا احامي عنها ضد اي كان
 اما مجتمع الثلاثة عشر والكتبة والقضاة الذين احضر لمبرت امامهم فحافوا
 من هذا الطلب وابوا ان ياذنوا له وبعد ذلك بقليل صارت جميع جيوش المسيح
 الدجال في هياج كما اخبرنا لمبرت فان الرهبان والمتعبد بن واصحاب ديوان
 التفتيش وخوارنة الاساقفة وجميع احزابهم اجتهدوا في القبض عليه والقائه في سجن
 احد الاديرة واما الولاة فحاملوا عن لمبرت الا انهم اوعزوا اليه ان يترك المدينة
 فاطاع لمبرت وقال لمعلمي اني اهرب الا انني لا اكف عن ان اعترف باسمك
 ومتى شئت اكابد الموت فاني في يدك . اني اهرب ولست اهرب . هذا الهرب
 يلق بجميع الذين قد كملوا . ولم يكن قد مضى اسبوعان على لمبرت في متر . وقد
 تعلم ان الله يشهر ارادته بوسائل اخرى غير سحب القرع فان هذا الراهب من
 شطوط الرون لم يرسل الى فرانسوا وسوف نراه مفيداً جداً في جرمانيا نظير مصلح
 في هسي فرجع الى ستراسبورج تاركاً كاتالين ولاكلرك في متر وبسبب غيرة هذين
 الرجلين انتشر نور الانجيل اكثر فاكثر في المدينة بأسرها . وكانت هناك امرأة
 متورعة جداً اسمها توسنت من الرتبة المتوسطة كان لها ابن اسمه بطرس كانت في
 وسط ملاعبه تتكلم معه مراراً بامور مهمة سامية وفي كل مكان حتى وفي بيوت
 الاهالي كان الناس ينتظرون امراً غريباً وذات يوم اذ كان الولد المذكور يلعب
 بما يوافق سنه بركيو على عصا في خدر امه قالت امه في خطابها مع اصدقائها عن
 الامور الالهية وذلك بصوت مضطرب ان المسيح الدجال سوف ياتي بقوة عظيمة
 وبلاشي الذين ارتدوا وبوعظ ايليا . وهذه الكلمات التي كررتها مراراً كثيرة اثرت
 في عقل الولد وتذكرها مدة طويلة بعد ذلك . وبطرس توسنت لم يلبث ان
 يكون ولداً عند ما كان عالم اللاهوت وماشط الصوف يناديان بالانجيل في
 متر فان افاربه واصدقائه اذ تعجبوا من جودة عقله مع صباه طمعوا في ان يروه

احد الايام في منزلة سامية في الكنيسة. وكان احد اعمامه اخوة ابيه وكيل الاسقف
في منزلة وذلك اسي رتبة في المجمع والكردينال يوحنا لورين ابن الدوك ريني الذي
كانت له حشم كثيرة اظهر اعتباراً كبيراً للوكيل الموما اليه ولابن اخيه الذي
مع صغر سنه كان قد حصل على علوفة. فصار يصغي الى الانجيل وقال في نفسه
ليس وعظ كاتالين ولا كارك كوعظ ايليا وفي الحقيقة ان المسح الدجال يتسلخ
ضد ذلك في كل مكان ولكن لا باس. فلنرفع رؤوسنا الى الرب لانه هو ياتي
ولا يتاخر

فدخل التعليم الانجيلي الى العيال الاولى في منزلة. والفارس دي اسك
رجل معتبر جداً وصديق مخلص للوكيل الاسقف في قبل التعليم الانجيلي ففرح
اصدقاء الانجيل بذلك فقال بطرس ان الفارس هو معلمنا الفاضل اذا ساغ
ان يكون لنا معلم على الارض

وهكذا كانت منزلة قريبة ان نصير مبيت نور ولكن غير لاكمالك المادمة
القطنة اوقفت بغنة هذا التقدم البطيء الراهن وشجيت عاصفاً تهدد بالخراب
النام الكنيسة الجديدة فان عامة اهالي منزلة كانوا لم يزالوا منعكفين على خرافاتهم
القديمة وقلب لاكمالك املاً حقاً عندما رأى تلك المدينة العظيمة غارقة في عبادة
الاصنام. ثم قرب احد اعيادهم العظيمة. وكان بمسافة نحو فرسخ من المدينة معبد
فيه تماثيل لارحم العذراء ولاشهر قد يسي البلاد وكان اهالي منزلة جميعاً من عاداتهم
ن يزوروا ذلك المعبد في يوم معين من السنة لكي يعبدوا التماثيل وينالوا غفران
اخطاياهم كما زعموا

ولما اتى مساء العيد تحركت نفس لاكمالك النقية الشباغة وقال في نفسه ألم
يقول الله لا تسجدوا لهم ولا تعبدوا ولا تعملوا اعمالهم. بل تبتعدون وتكسر انصامهم (خر
٢٠: ٢٤ و ٢٤: ٢٤) فظن لاكمالك ان هذه الوصية توجه اليه ومن دون ان يستشير كاتالين
او اسك او احداً من ظن انهم يمنعون خرج من المدينة مساءً وسار حتى وصل
الى المعبد فجلس هناك امام التماثيل حيناً يتأمل. ولم تزل له قدرة على الانصراف

الآن قال في نفسه غداً بعد ساعات قليلة المدينة بأسرها التي يجب ان تعبد
الله وحده تسجد امام هذه القطع من الخشب والحجر فحدث اضطراب في قلب
ماشط الصوف نظير الاضطراب الذي حدث للمسيحيين الاولين فاذا بعينوه
كون تلك تماثيل آلهة او الهات اصنامية ليست العبادة التي يقدمها الشعب لهذه
التماثيل مخصصة بالله وحده فافشعهم قلبه وتشددت فمته نظير بولوكي امام الاصنام
في الهيكل

فهمض لاكلرك وتقدم الى التماثيل واتزلها وكسرها وبدد بحقيق بقاياها امام
المنح ولم يكن يشك بان روح الله قد حركه لهذا العمل وهكذا يتذكر ثيودوروس
بيرا ايضاً وبعد ذلك رجع لاكلرك الى متر فدخلها عند الفجر من دون ان يراه
الاقايلون راوه وهو داخل في الابواب

وفي تلك الفترة كان كل شيء في حركة داخل المدينة القديمة فكانت
الاجراس تفرع والاخويات تجتمع وخرج جميع اهلها الى متر بموكب عظيم يتقدمهم
العباد والرهبان والنحوارة وهم يتلون الصلوات او يرقلون الشائذ للتدبيرين
الذين هم ذابون لاجل عبادتهم وكانت الصلوات والرايات تتقدم بترتيب
واجب والآلات الموسيقي تفتق مع اصوات المؤمنين واخيراً بعد سبر ساعة وصل
الموكب الى محل الزيارة ولكن كم تعجب النحوارة عند ما تقدموا بالمباخر بايديهم
وراء التماثيل التي اتوا لاجل عبادتها قد كسرت وغطت الارض كسرها فرجعوا
الى الوراكارهين واخبروا الجميع بهذا العمل الشافي وفي الحال بطل الترنيل
وسكنت الآلات ونكست الرايات وكان الجميع بأسرها في اضطراب لا يوصف
فاجتهد العباد والنحوارة والرهبان بتهميهم وحركوا الشعب على التفتيش على
المنذوب وطلب موزو والجميع صرخوا بصوت واحد فليقتل الشقي المنافق فرجعوا
الى متر بسرعة ومن دون ترتيب

كان لاكلرك معروفاً عند الجميع ومراراً كثيرة دعا التماثيل اصناماً وعنا
ذلك ألم بر عند الفجر راجعاً من جهة المعبد فقبض عليه واقرحاً لابعله وناشد

الشعب ان يعبدوا الله وحده الآن هذا الكلام انما زاد حنى الشعب الذين ارادوا قتله حالاً وعند ما اقتادوه الى امام قضائيه قال بجرأة ان يسوع المسيح الاله الذي ظهر في الجسد يجب ان يُعبد وحده فحكم عليه ان يُحرق حياً فسيق الى محل القتل

وتوقعة هناك منظر هائل فان قساوة مضطهديه اخترعت كل ما يجعل قصاصه افظع فكان الناس بالقرب من الوند يحمون مياسم لكي يستعملوها آلات لغضهم فكان لا كرك بنبات وهو يسمع عويل الرهبان والشعب الوحشي ولم يتزعزع فابتدأوا بقطع يده اليمنى ثم اخذوا المياسم الحامية وكشطوا بها انفه وبعد ذلك قطعوا ساعديه وبعد ان قطعوها في اماكن عديدة ختموا عليهم بكى تدبيه واذا كان اعداء لا كرك يسكبون هكذا نفثهم على جسمه كان ضيقه في راحة فتلا بمخشوع وبصوت عال كلمات داود هذه . اصنامهم فضة وذهب عمل ايدي الناس . لها افواه ولا تتكلم . لها عين ولا تبصر . لها آذان ولا تسمع . لها مناخر ولا تشم . لها ايدي ولا تلمس . لها ارجل ولا تمشي ولا تنطق بجناجرها . مثلها يكون صانعوها بل كل من يتكل عليها . يا اسرائيل انكل على الرب . هو معينهم ومجبنهم (مز ١١٥ : ٤ الى ٩) ونظر هذه الشجاعة اخزى الاعداء وقوى المؤمنين . والشعب الذين اظهروا قبل كل هذا المقدار من الغيظ تحيروا واخذتهم الشفقة وبعد هذه العذابات أُحرق لا كرك بنار بطيئة حسب الحكم الذي خرج عليه وهكذا كان موت الشهيد الاول للانجيل في فرانس

الآن خوارنة منزلم يكنفوا فباطلاً اجتهدوا في ان يزعموا ثبات كاتالين فقالوا انه اصم كافى وبالي ان يسمع الحق فقبض عليه اعوان كرد بنال لورين واخذوه الى قلعة نوميني . فخطه حيثئذ اعوان الاسقف عن رتبته وخلعوا عنه ثيابه الكهنوتية ومروا على اصابعه بقطعة زجاج قائلين اننا بهذا العمل ننزع عنك سلطان النجبة والنفديس والبركة التي قبلتها بوضع الادي . ثم اتفوا عليه ثياب العوام وسلّموه الى السلطة المدنية التي حكمت عليه بان يُحرق حياً فجمع الوقود سريعاً وافنى

الليب خادم المسيح . اما المذهب اللوثراي فلم يقل امتداده في كل اقليم متر كما
اخبرنا اصحاب تاريخ الكنيسة الغالية الذين من جهة اخرى مدحوا هذه التساوة
كل المدح

وحالما ابتدا هذا العاصف يلطم الكنيسة في متر دخلت البلية في عائلة
توسنت . وعمه الوكيل الاستفي من دون ان يشترك في الاعمال التي اتجهت نحو
لاكركل وكانا لين اقشعر من الفكر بان ابن اخيه من حزبها وكان خوف امه
اعظم ايضا . والوقت دهمهم فان حرية وحياة جميع الذين امالوا اذ انهم الى
الانجيل كانتا في خطر والدم الذي سفكه اصحاب التفتيش انما زاد عطاشهم ولا
بدانه عن قليل يزيد عدد الاوتاد فقام بطرس توسنت والفارس اسك
واخرون كثيرون وتركوا بسرعة متر وطلبوا ملجأ من باسل

الفصل التاسع

فارل واخوته . ذهاب فارل من فرانس

كما ذكر في الفصل السابق اشتدت عواصف الاضطهاد في ميوكس وفي متر
ورفض شمالي فرانس الانجيل والانجيل تأخر الى حين والاصلاح انما غير مكانه
فصارت اقاليم الجنوب الشرقي موقع العمل

ان فارل الذي التجأ الى حضيض جبال اليا اشتغل هناك بنشاط عظيم وكان
امراً زهيداً عنده التمتع بلذات العيشة الالهية في حضن عائلته واخبار ما حدث
في ميوكس وفي باريس ملأ اخوته خوفاً على نوعه الا ان قوة غير معروفة كانت
تجذبهم نحو الاشياء المجدبة العجيبة التي كلمهم اخوهم وليم عنها فان وليم هذا ترجم
بغيرة عظيمة ان يرجعوا الى الانجيل ودانيال ووالتر وقلودي ربحوا اخيراً لذلك
الاله الذي بشرهم اخوهم به . ولم يتركوا في اول الامر عبادة آباءهم ولكن عندما

قام الاضطهاد ضحوا بشيعة اصدقاهم واملاكهم ولجل عباد يسوع
المسيح بالحربة

ولم يقتصر فارل على مواظبه على اخوته بل نادى بالحق لا قاريه واصدقائه
في غاب وجوارها والظاهر ايضا من بعض المؤلفات انه صادق بعض الخوارة
وابتدا بنادي بالانجيل في عدة كنائس الا ان البعض يقطعون بانهم لم يتبعوا المنبر
في ذلك الوقت وكيف كان ذلك التعليم الذي علم به احدث هياجاً عظيماً .
فالجسور والاكابروس ارادوا ان يسكتوه قائلين ما هي هذه الهرطقة الجديدة
الغريبة . هل تعد جميع اعمال القوي باطلة . ليس هو راهباً ولا خورباً فليس له
حق ان يعظ

ولم يرض الا قليل حتى اجتمع على فارل السلطة الزمنية والسلطة الكنسية
في غاب وحسبه من تلك الطائفة التي كانت تضادها كل البلاد فقالوا دعونا
نطرح بعيداً عنا هذه الاختلاف هذا . فدعي فارل الى الوقوف امام الحكم وعومل
بشراسة وطرد بفساد من المدينة . ولكنه لم يترك وطنه . قال الم يكن في الحقول
والقرى على شطوط نهر دورنس وغويسان وبسرى انفس كثيرة في احتياج
الى الانجيل . واذا وقع في خطر افيمجد ملجأ في تلك الاحراش والكهوف والصخور
التي جزعها مراراً كثيرة في صباه . وهذا ابتدا بسير في البلاد بنادي في بيوت
الاهالي والحقول المفردة ويطلب ملجأ في الاحراش وعلى شطوط الانهار وكانت
تلك مدرسة اعده الله فيها لاعمال اخرى فقال ان صلبان واضطهادات وحمل
الشيطان التي حذرت منها لافينها وهي اقسى مما كنت احتمله من نفسي ولكن الله
هو ابي وهو قد اعد ويعد لي دائماً القوة التي احتاجها . وعدد كبير من اهالي
تلك الاقاليم المنفرقة قبلوا الحق من شفيعه وهكذا الاضطهاد الذي طرد فارل
من باريس ومن ميوكس ساعد في انتشار الاصلاح في اقاليم ساقواه والرومن
وجبال الپا . وكل قرن قد شاهد تمام ما قالته الكتب المقدسة وهوان اولئك
الذين تشبهوا جالوا مبشرين بالكلمة (اع ٨ : ٤)

ومن جملة الفرنسيين الذين رُجموا في ذلك الوقت للإنجيل رجل معتبر
من دوفيني وهو الفارس انيوند دي كوكت اصغر بني محاسب كوكت مولى
شايلارد . كان نشيطاً حاراً نهماً نقيماً خالصاً وعدواً للذخائر والاحتفالات
والاكليروس وقبل التعليم الانجيلي بكل سرور وتفرغ سرياً له تفرغاً تاماً ولم يكن
يطبق الطقوس في الديانة ورغب في ان يبني جميع الاحتفالات من الكنيسة . وكانت
عنده ديانة القلب والعبادة الداخلية وحدها حقيقتين فقال ان روجي لم تجد قط
راحة في الامور الخارجية . بل خلاصة الديانة المسيحية في هذه الكلمات . روحنا
عند الماء . اما انتم فتمتعون بالروح القدس . يجب ان نلبس الانسان الجديد
وكان كوكت متصفاً بكل صفات رجل فرنساوي وكان يتكلم ويكتب نارةً
باللغة اللاتينية واخرى باللغة الفرنسية وقرأ دونانوس وتوما اكويناس وبرفيمال
والكتاب المقدس واستشهد بها وكان اسلوب كلامه متقطعاً يتقل بغتة من فكر
الى آخر واذ لم يجد مكان يحضر الى حينها ظهر باب مفتوح للإنجيل او وعظ
احد المعلمين المشاهير وبواسطة خلوصه ورجح قلوب جميع معارفه قال زوينكل
فيما بعده ممتاز في الرتبة والعلم الا انه اكثر امتيازاً في التقوى والطف وهذا
الرجل انما هو رمز كبير من الفرنسيين المصلحين فان النشاط وبساطة
القلب والغيرة التي بلغت احياناً حدود الجسارة في الصفات التي وجدت مراراً
في ابناء بلاد الذين احتضنوا الانجيل الا اننا في الطرف الآخر من الطبع
الفرنساوي نجد اخلاق كلوينوس الرزينة تقابل خفة كوكت مقابلة تامة . فان
كلوينوس وانيوند هما القطبان اللذان تدور بينهما كل ديانة فرانس
وحالما قبل انيوند معرفة يسوع المسيح من فارل طلب ان يرده الناس الى
تعليم الروح والحياة هذا . وكان ابوه قد توفي واخوه الاكبر كان غليظ الاخلاق
متكبراً مقاوماً مستحسناً . واما المورنس اصغر العائلة فاحبه محبة خالصة ولكنه لم
يغف عنها كاملاً واذ وجد انيوند نفسه مردواً من اقارب حول جهاده الى
جهة اخرى

والى ذلك الوقت كان الانتباه في دوفيني مقتصراً في العوام وفارل وانيوند
 واصدقاؤها رغبوا في ان يروا خورياً في مقدمة تلك المحركة التي بانث انما
 مزمنة ان تزعزع كل اقاليم جبال اليا وكان ساكناً في غرينوبل خوري فرنسي
 اسمه بطرس سيثيل وهو واعظ على جانب عظيم من الفصاحة ذو قلب سليم
 صالح لا يستشير اللحم والدم جذبه الله بتدريج الى الحق وهو عرف سريعاً انه
 لا يوجد معلم معصوم الا كلمة الله فترك التعاليم المستندة على شهادة البشر فقط
 وعزم في نفسه ان ينادي بالكلمة بظاهرة ووضوح وقداسة ففي هذه الثلاث الكلمات
 يتضمن الاصلاح بجمليته. ففرح كوكب وفارل عند ما سمعوا واعظ النعمة هذا الجدي
 يرفع صوته بفصاحة في اقليمهم وافتكروا ان وجودها يكون من ذلك الوقت
 فصاعداً اقل لزوماً

فكلما امتد الانتباه ازدادت المضادة واذا رغب انيموند في ان يتعرف
 بلوثيروس وزوينكل ويزور تلك البلدان التي خرج منها الاصلاح في اول امره
 وحق من اهاالي بلاده لاجل رفضهم الانجيل عزم على توديع وطنه وعائلته فعل
 وصيته ووضع املاكه في ذلك الوقت في يد اخيه الاكبر مولى شانلارد تاركاً
 اياها لـ اخيه لورنس ثم ترك دوفيني وفرنسا وجعل طريقة بكل حمية ابناء الجنوب
 في بلدان لم يكن جزعها امراً هيناً في تلك الايام ومر على سويسرا ولم يقف الا
 قليلاً جداً في بازل حتى وصل الى وتمبرج حيث سكن لوثيروس وكان ذلك
 بعد مجمع نورمبرج بقليل فتقدم الرجل الفرنسي الى العالم السكسوني بنشاطه
 المعتاد وتكلم معه بجميعة عن الانجيل واخبره بالطريق الذي دبره لاجل انتشار
 الحق. فتبسم السكسوني الرزين من تخيلات الفارس الجنوبية ومع ان لوثيروس
 مال طبعاً عن طبيعة اهاالي فرنسا خلب لبه وسباه انيموند واثر فيه الفكر ان
 هذا الرجل قد اتى من فرنسا الى وتمبرج بجميعة بالانجيل فقال المصلح لاصدقائه
 حقاً ان هذا الفارس الفرنسي رجل فاضل عالم نقي وهكذا كان فكر زوينكل
 عن هذا الشاب الشريف

واذ رأى انيموند ما فعله لوثيروس وزوينكل ظن انه اذا حوّل افكارها
 نحو فرانسوا ساقواه لا يقدر شيء على مقاومتها ومن ثم اذ لم يقدر على افعالها
 بالتوجه الى هناك ترجأها ان يكتبها وعلى الخصوص طلب من لوثيروس ان
 يكتب مكتوباً الى كروس دوك ساقواه اخي لوبزا وفيلبرتا وعم فرنسيس الاول
 ومرغريتا. قال ان هذا الامير يشعر بميل عظيم نحو النفوس والديانة الحقيقية
 ويجب ان يتكلم عن الاصلاح مع البعض من اهل بيلاطيه وهو الرجل الذي يفهم
 كلامك لانه يقول دائماً ان الذين يتقون الله لا يعوزهم شيء وهذا قولك ايضاً
 واذا ينادى نارة من الامبراطورية واخرى من فرانسوا وبذل ويغضب وهو دائماً
 في خطر ترى قلبه في احتياج الى الله والى نعمته ولا تازمه الا دفعة فاذا انقاد الى
 الانجيل تكون له سطوة عظيمة على سويسرا وساقواه وفرانسوا فاترجاك ان
 تكتب اليه

كان لوثيروس جرمانياً تاماً في طبيعته ولم يكن له ان يرتاح خارج جرمانيا
 الا انه اذ كان مستقيماً في ايمانه مد يده حالماً وجد اخوة وحيثما وجدهم واذا وجد
 محلاً لكلام الانذار لم يتأخر واحياناً كتب في يوم واحد الى اقصى بلاد اوروبا
 الى البلاد الواطئة وساقواه وليثونيا

فاجاب انيموند قائلاً حقاً ان محبة الانجيل هي عطية نادرة وجوهرة لاثن
 لما اذا وجدت في امير. فكتب مكتوباً الى الدوك ومن المحتمل ان انيموند اوصله
 الى بلاد سويسرا وارسله من هناك وهذه صورة مكتوب لوثيروس الى الدوك
 ارجوك ان يسامحني سموك اذا كنت انا الرجل الضعيف المحتير اتجاسر على
 الكتابة اليك او بالحري انسب هذه الجسارة الى عجب الانجيل لانه لا يمكنني ان
 ارى ذلك النور المجيد مشرقاً ولا معاً في جهة من دون ابتهاج بالنور المفرح ورغبتي
 هي ان ربي يسوع المسيح يرمح انفساً كثيرة بواسطة نموذج سعادتك ولجل هذا
 السبب ارجو في ان ابسط تعليمنا امامك. نعتقد ان ابتداء الخلاص وشمس
 الديانة المسيحية هو الايمان بالمسيح الذي يدمه فقط لا باعمالنا قد كفر عن الخطية

وابطل سلطان الموت ونومون ان هذا الايمان هو عطية من الله وانه يُخَلَق بواسطة الروح القدس في قلوبنا ولا يوجد بواسطة اجتهادنا لان الايمان هو شيء لا حي يلد الانسان بنوع روحي ويجعله خليفة جديدة

ثم اخذ لوثيروس يبين نتائج الايمان ويوضح كيف انه لا يمكن الحصول عليه من دون ازالة كل ابنية العالم الكاذبة والاعمال البشرية التي رفعتها الكنيسة بهذا المقدار من الجهاد فقال اذا كانت النعمة تُنال بدم المسيح فلا يكون ذلك باعمالنا وهذا هو السبب لكون جميع اعمال الاديرة باسرها لا تفيد ولوجوب ابطال هذه الترتيبات لانها مضادة لدم يسوع المسيح وتقود الناس الى الاتكال على اعمالهم الصالحة. فاننا اذا تطمئنا بالمسيح لا يبقى علينا شيء الا ان نعمل الصلاح لاننا متى صرنا اشياءاً جيدة ناتي باغمار جيدة لا بحالة

ثم ختم لوثيروس مكتوبة بقولها الابر والسيد المنعم اسال سعادتك بما انك قد شرعت في هذه المداغة السعيدة ان تساعد في انتشار الانجيل لابقوة السيف التي تؤذي الانجيل بل يجلبك الى ولايتك رجالاً علماء بقدرتهم على الانذار بالكلمة. ان المسيح انما يهلك المسيح الدجال بروح فيو كما قال دانيال (٢٥: ٨) لكي ينكسر بلاية ولهذا السبب اترجى سعادتك ان تضرم النجوة التي اشتعلت في قلبك ويخرج طيب من بيت ساقواه كما خرج في الازمان السالفة من بيت يوسف. ولتشرق كل فرانساً كالنار امام تلك النار فتشرق وتلتهم وتنق لكي تدعى تلك المملكة المنبوذة ملكة مسيحية بالحق القلب الذي الى هذه الساعة لا تستحقه الا بسبب مجاري الدماء المسفوكة في خدمة المسيح الكذاب

فمكدا اجتهد لوثيروس في انتشار الانجيل في فرانساً ولا نعلم التأثير الذي حصل للامير من هذا المكثرب الا اننا نعلم انه لم يظهر قط رغبة في الانفصال عن رومية وفي سنة ١٥٢٢ طلب من ادرينانوس السادس ان ينفذ شيئاً لابنوه الاكبر وبعد ذلك بقليل وعده البابا ببريطة كرهينال لابنوه الثاني. اما انيموند فبعد اجتهاده في ان يرى قصر متخفب سكسونيا اخذ مكتوباً من لوثيروس

لأجل هذه الغاية ثم رجع إلى باسل بأشد عزم على بذل حياته لأجل الإنجيل وكان يتوق توقاً مفرطاً إلى الحصول على قوة لإنهاض فرنسا قاطبة فقال إني عازم على تكريس نفسي بجهلتيها وكل مالي الآن وفيما يأتي لجد الله

فوجد انيموند ابن وطنه فارل في باسل. لأن مكاتب انيموند كانت قد اهاجت فيه رغبة في ان يرى مصلي سويسرا وجرمانيا وعدا ذلك كان فارل يطلب عمل كد يفد فيه ان يستعمل نشاطه بأكثر حرية ومن ثم ترك فرنسا التي لم تقدم شيئاً إلا الموتاد والمقاطر لواعظي الإنجيل الخالص وإذا كان يسير في المقارنات المنقطعة ويخفي نفسه في الاحراش نجاب بصعوبة من ايدي اعدائه وكثيراً ما اضاع طريقه واخيراً وصل إلى سويسرا في بداية سنة ١٥٢٤ وقد قضى عليه بان يصرف حياته هناك في خدمة الإنجيل وفي ذلك الوقت ابتدأت فرنسا ترسل إلى هاليفيها أولئك الإنجلييين الكرماء المزمعين ان يقيموا الاصلاح في سويسرا وان يكسبوه حركة جديدة قوية في اماكن اخرى من المعاهدة وفي كل العالم

الفصل العاشر

كاثوليكية الاصلاح . الصداقة بين فارل واكوابادوس . فارل وايراسموس

ان كاثوليكية الاصلاح في من اشرف صفاته فان الجرمانيين جازوا إلى فرنسا والفرنساويين إلى جرمانيا وفي الازمنة التي بعد تلك جازا اناس من انكلترا وسكوتلاندا إلى الفارة واناس جازوا من الفارة إلى بريطانيا والمصلحون قاموا في البلدان المختلفة مستغلين احدثهم عن الآخر الا انهم حالما قاموا مدوا يد الشركة بعضهم إلى بعض لانه كان بينهم ايمان واحد وروح واحد ورب واحد وفي رابنا كتاب تاريخ الاصلاح لبلاد واحدة خطأ لان العمل واحد وكنائس البروتستانت هي منذ بداءتها جسد كامل مركب معاً يحسن النظام

ان ملتجئين كثيرين من فرانسوا ولورين نظمو في باسل بقرب ذلك الوقت
كنيسة فرنساوية قد نجحوا اعضاؤها من الحريق وتكلموا هناك عن فارل ولايفير
وعن حوادث ميوكس وعند ما وصل فارل الى سويسرا كان معروفا قبل
ذلك بأنه من اكبر عاضدي الانجيل

فأخذ حالاً الى اكونمياذبوس الذي رجع الى باسل قبل ذلك بمدة وبالكند
يتفق ان رجلين اكثر تفاوتا في اخلاقهما يجتمعان معاً فان اكونمياذبوس كان
يسبي الناس بطاقتيه وفارل كان يجلب اليهم بواسطة نشاطه الا انه من الدقيقة
الاولى شعر هذان الرجلان بانفسهما انهما متحدان معاً الى الابد وكان ذلك مثل
اجتماع لوثيروس وملائكتون فقبل اكونمياذبوس فارل في بيته واعطاه خدراً
وشاركه على مائدة الخيرة وعرف اصدقاءه به ولم يمض الا قليل حتى ان علم
الشباب الفرنسي ونفواه وشجاعته خلبت كل قلب . وبليكان وايبلي والنهر
وخداً ما آخرين للانجيل من باسل شعروا بانهم قد تقوا في الايمان بواسطة كلامه
النشيط وكان اكونمياذبوس في ذلك الوقت متضيقاً كثيراً في روحه فقال
لزوينكل واسفاه اني اتكلم باطلاً ولا اري اصغر باب للامل ولربما اجد بين
البرابرة نجاحاً اعظم . ثم قال بتهند عميق اواه اني لا اوم الا نفسي فقط . ولكن
كل ما زادت معرفته بفارل انتعش قلبه انتعاشاً والنشاط الذي استفادته من
العالم الدوفيني صار اساساً لمحبة بينها مودة فقال يا عزيزي فارل اني ارجوان
الرب يجعل صداقتنا غير مائتة وان لم نتمكن ان نعيش معاً هنا على الارض يكون
فرحنا اعظم عند ما نتخذ عن يمين المسيح في السماء . فيها لها من افكار نقية مؤثرة .
وكان وصول فارل الى سويسرا نجدة من السماء لامحالة

وبينما كان هذا الرجل الفرنسي مبتهجا باكونمياذبوس نفر ببرودة
وكبرياء كريمة من رجل قد سقطت جميع قبائل المسيحيين خائرة عند قدميه فان
امير المدارس ذلك الذي كان يشتهي الجميع ان يسمعو كلامه اوبروا وجهه
معلم العصر ابراهاموس تحول عنه فارل وابي الدوفيني الشاب ان يذهب

ويتذلل امام عالم روتردام الشيخ وازدري باولئك القوم الذين لا يتسكون تمسكاً
تماماً بالحق ومع معرفتهم جيداً بنتائج الضلال يحتملون احتمالاً كاملاً الذين
ينشرونه وهكذا نرى في فارل ذلك العزم الذي صار الصفة المميزة للاصلاح في
فرانسا وسويسرا التي يدعوها البعض قساوة وصرامة وترفضاً وكان قد ابتدا
بين علماء العصر العظيمين جدال من جهة تفاسير عالم ايتا بليس فكنت ترى في
كل وليمة الضيوف يجزبون لابراسموس ضد لافيثير ولا فيثير ضد ابراسموس ولم
يتاخر فارل عن التهرب لمعلمه والذي ازعجه على الخصوص هو جبانة فيلسوف
روتردام نظراً الى المسيحيين الانجيليين فان ابراسموس اغلق باباً عنهم ولم يكن
من فارل ان يذهب ويطلب الدخول وكان ذلك خسارة جزئية عنده اذ
شعربان ابراسموس لم تكن له تلك النفوى القلبية التي هي اساس اللاهوت الحقيقي
بجانبه وقال فارل ان زوجة فروينينوس تعرف أكثر منه في اللاهوت . واذ
كان حقيقاً من تصرف ابراسموس الذي كان قد كتب الى البابا ينصحه كيف
بظني الحريق اللوثري قال بمحسرة ان ابراسموس يرغب ان يخفي الانجيل

وهذه الحرية من فارل التي اغضبت العالم الشهير فان الامراء والملوك
والعلماء والاساقفة والباباوات والمصلحين والخوارة واهل العالم كانوا يقدمون
له الاكرام حتى ان لوثيروس نفسه عامله بشي من الرقي وهذا الدوفيني الغريب
عن الشهرة والمنفي تجاسر على احتفاره وهذه الحرية الوثقة ازعجت ابراسموس
ازعاجاً لم يوازه اعتبار كل العالم ومن ثم كان يحاول بقدر مكنه ان ينزل غضبه
بفارل وعلا ذلك بواسطة مقاومته اراتيكياً مشهوراً مثل هذا يبرر نفسه في اعين
الرومانيين من كل شبهة ارفقة . فقال اني لم اصادف قط شيئاً أكثر كذباً وشراسة
وتزاعاً من هذا الرجل فان قلبه ملأ عجباً ولسانه يفيض خبائثه . ولم ينحصر غضب
ابراسموس في اتجاهه نحو فارل وحده بل اتجه نحو جميع الفرنساويين الذين
التجأوا الى باسل الذين اغاظوه بمجرمتهم وعزمهم فانهم قلما كانوا يحاربون ولم
يبالوا بالانسان مها كان عقله سامياً ان لم يعترف بالحق جهاراً ولربما قلت

فيهم لضافة الانجيل غير ان امانتهم تذكرنا بشباط الانبياء الندماء . والاجتماع
 بقوم لا يمتنون اعتناهم املهم ما بعده العالم امر الذي واذ حنق عليهم ابراهيموس
 من هذا الافتراء العظيم اشتكى لكل احد وكتب الى ملائكة يبول يقول ليت شعري
 هل يرفض الاحبار والاساقفة لكي يكون لنا عوضهم رجال اكثر قسوة ودناءة
 وشراسة لان هكذا هم الذين ارسلهم فرانسوا الينا . وكتب الى كاتب البابا في
 مكتوب عن حرية الزادة يقول ان البعض من الفرنسيين قد اضاعوا عقولهم
 اكثر من الجرمانيين وعلى افئاهم دائماً خمس كلمات وهي الانجيل وكلمة الله
 والايان والمسيح والروح القدس ومع ذلك اشك بكونهم لم يلقنوا من روح
 الشيطان . ولما كتب اسم فارل باللاتيني فموضاً عن فاريلوس كان مراراً يكتب
 فاليكوس وهكذا وصف اهل عصره حرية ونصاحة بالقلب الفخ والخيال
 وبلغ غضب ابراهيموس اعلى درجاته عند ما بلغه ان فارل دعاه بعام
 فان فارل زعم بان ابراهيموس ربما بدون شعور عمل مثل بلعام وسمح لنفسه ان
 يلعن شعب الله لاجل العطاييا والهبات فلم يستطع ابراهيموس على ضبط نفسه فزعم
 على مقاصد الدوقيني المجسور واذ كان فارل ذات يوم يتكلم مع بعض اصحابه
 عن تعاليم الديانة المسيحية وذلك بحضور ابراهيموس عارضة ابراهيموس بوقاحة
 وقال لماذا تدعوني بعام . فاجاب فارل متحيراً من هذا السؤال الفجائي وقال
 انه ليس هو الذي لقبه هذا اللقب واذ اخرج عليه ان يسي المفترى قال انه
 دويليت من ليون الذي كان ملتجئاً الى باسل نظيره . فاجاب ابراهيموس ربما
 يكون هو الذي استعمل هذه الكلمة الا انك انت قد علمت ثم حول سريعاً الحديث
 الى موضوع آخر خجلاً من حنقه . وقال لفارل لماذا تزعم انه لا يسوغ لنا ان
 نستغيث بالقدسين العل ذلك لانه لم يؤمر به في الكتب المقدسة . فاجاب
 فارل نعم . فاستلئ ابراهيموس قائلاً فاني اذا اطلب منك ان تبرهن من الكتب
 المقدسة انه يجب علينا ان نستغيث بالروح القدس . فاجاب فارل ان كان هو
 الله يجب ان نستغيث به . قال ابراهيموس فتدركت الحديث لان الليل قد دنا

ومن تلك الساعة كلما كتب اسم فارل بقلمه كان يقول انه رجل مبعوض يجب على كل واحد ان يحذر منه واما مكاتيب المصلح فكانت بعكس ذلك ملوثة لطفًا من جهة ابراهيموس فان الانجيل الطيف من الفلسفة حتى في اشد النضال

فصار للتعليم الانجيلي اصدقاء كثيرون في باسل في اهل المجلس وبين الشعب واما علماء المدرسة الكبيرة فانهم ضادوه بكل قوتهم. وكان اقولباذبوس وستورخوري ليستال قد حاميا عن بعض القضايا ضدهم وفارل حسب انه يجب عليه ايضا ان يقر في سويسرا بالمبدأ العظيم الذي للمدرسة الانجيلية في باريس وميوكس وهو ان كلمة الله هي كافية بالتام. فاستاذن المدرسة ان يجاهي عن بعض القضايا وقال لكي أُوخَّ اذا كنت في غلط وليس لكي اعلم الآخرين. اما المدرسة فلم تقبل

وعند ذلك خاطب فارل المجلس فاصدر المجلس اعلانًا جهازيًا بان مسيحيًا اسمه وليم فارل قد كتب بوحى من الروح القدس بعض القضايا المطابقة للانجيل وقد اذن له ان يذيعها في اللاتيني فهتت المدرسة جميع الخوارنة والاعلاميد عن الحضور في الجدل واما المجلس فاصدر اوامر ضد تلك وهذه بعض الثلاث عشرة قضية التي كتبها فارل ان المسيح قد اعطانا اكل قانون للحياة وليس لاحد سلطان ان ينقص منه شيئًا ولا ان يزيد عليه شيئًا

ان السلوك حسب وصايا اخرى غير وصايا المسيح يقودنا راسًا الى الشر ان وظيفة الخوارنة الحقيقية هي ان يمارسوا خدمة الكلمة ولا توجد لهم درجة اسي

ان نزع اليقينية عن بشائر المسيح المفرحة هو ملاشاة تلك البشائر ان الذي يرجوان يتبرر بواسطة قوة نفسه او بواسطة استحقاقه وليس بالايمان يجعل نفسه مثل الله

ان يسوع المسيح الذي طبيعة جميع الاشياء هو هادينا والمرشد الوحيد

الذي يجب ان تتبعه

فهكذا قام في باسل هذا الرجل الفرنسي والذي اعلن بحساسة بمحضور
ايراسموس في مدرسة سويسرا تلك الشهيرة مبادي الاصلاح العظيمة وهو واحد
من بني جبال دوفيني الذي تربى في باريس عند قديمي لافيتير. وفي قضايا
فارل ميدان. المبدأ الواحد هو الرجوع الى الكتب المقدسة والآخر هو الرجوع
الى الايمان وهذان الامران حرمتها الباباوية في بداية القرن الثامن عشر بانها
ارانيكيان ونفاقيان وهما اذا قرنا معاً يقلبان كل الترتيب الباباوي لانه اذا كان
الايمان بالمسيح هو بداية ونهاية الديانة المسيحية يتج انه يجب علينا ان نتسك بكلمة
المسيح لا بصوت الكنيسة ومعناهم بصوت الكنيسة صوت الاكليسوس وزد على
ذلك انه اذا كان الايمان بالمسيح هو الذي يفرن النفوس معاً فاين الاحتياج
الى رباط خارجي. فهل تقوم وحدتهم المقدسة بالعكاكيز والمناشير والتيجان.
فان الايمان يفرن بوحدة روحية حقيقية جميع الذين يتخذ له مسكناً في قلوبهم
وبذلك يلاشي بضربة واحدة الخداع المثلث الناتج من الاعمال الاستحقاقية
والتقليدات البشرية والوحدة الكاذبة التي هي خلاصة المذهب الباباوي الروماني
ثم ابتدا الجدال في اللغة اللاتينية. فتقدم فارل واكولمباذبوس وبرهنا
قضاياها وطلبا على التوالي من اخصامها ان يجيبوا. ولكن لم يبرز احد منهم
وهؤلاء السفسطيون كما يدعوهما كولمباذبوس كانوا يتفخرون ولكن في الشقوق
والزوايا المظلمة. ومن ثم ابتدا الشعب يحرقون جبانة الخوارنة ويكرهون ظلمهم
وهكذا قام فارل بين المحامين عن الاصلاح وفرحوا جداً لما راوا رجلاً
فرنسياً له هذا المقدار من العلم والتقوى وابتدوا ينتظرون اشرف الغلبات
فقال انه كافٍ لكي يهلك جميع الحزب الصهيوني وحده. وصدقه وخلصه
وبساطته كانت تسي كل قلب الا انه مع كل نشاطه لم ينس ان كل رسالة يجب
ان تنبدي في انفسنا واكولمباذبوس اللطيف عمل شرطاً مع فارل النشيط بان
يستعملوا التواضع والوداعة في مخاطباتها الانيسة بعضها مع بعض وهذان

الرجالان الجسوران كانا بعدآن انفسهما حتى في ميدان القتال لواجبات السلام ولا يخفى ان جسارة لوثيروس وفارل كانت فضيلة ضرورية لانه لا بد من الاجتهاد عند تحريك العالم وتحديد الكنيسة وفي ايماننا هذه كثيرا ما ننسى هذا الحق الذي اقر به حينئذ اودع الناس وكتب اقولمباذ يوس الى لوثيروس يعرفه بفارل يقول موجود قوم يريدون ان تكون غيرته ضد اعلاء الحق قليلة لكنني لا ارى في هذه الغيرة عينها الا فضيلة عجيبة واذا مارسناها كما يجب فليست هي اقل لزوما من الوداعة نفسها . والاجيال التابعة قد ثبتت حكم اقولمباذ يوس وفي شهر ايار سنة ١٥٢٤ انمض فارل مع بعض الاصدقاء من ليون وزاروا شافهوسن وزورنخ وقسطنسيا . فترحب زوينكل وميكونيوس بفرح بهذا المنفي من فرانسوا وتذكر فارل معروفها كل حياته وعند رجوعه الى باسل وجد ابراموس واعلاءه الآخرين في الاشتغال ضده فائته اوامر بان يترك المدينة فصرخ اصدقاءه صراخا شديدا مظهرين غيظهم من ذلك وذهب ذلك باطلا فالتمز ان يخرج من بلاد سويسرا التي في ذلك الوقت الباكر صارت مهربا وطليبا للضطهد بن فقال اقولمباذ يوس بغضب اننا هكذا نمارس الضيافة نحن اولاد سدوم الحقيقيين

وبينا كان فارل في باسل دخل في صداقة قلبية مع الفارس اسك الذي عزم على مصاحبته فخرج الاثنان بمكاتيب من اقولمباذ يوس الى لوثيروس وكايتي اللذين اوصاها عالم باسل بفارل قائلاً هو ولم ذلك الذي تعيب بهذا المقدر في عمل الله . واذا كان فارل في ستراسبرج صادف كايتي وبوسر وهيديو ولا بيان انه وصل الى وتبرج

الفصل الحادي عشر

دعوة فارل الى التسوسية. الوعظ في ليون. خوف مرغينا

ان الله في الغالب انما يرفع احياءه من ميدان القتال لكي يرجعهم اليه اقوى واحسن تسليماً فان فارل واصدقاءه من ميوكس ومتر ولبون ودوفيني اذ طردوا من فرانسا بالاضطهاد شجذوا ثانية في سويسرا وجرمانيا بين اكبر المصلحين ثم نظير عسكر قد تبدد اولاً من العدو ثم تجمع حالاً اخذوا في الرجوع والهجوم باسم الرب واصدقاءه الانجيل هولاء لم يجتمعوا فقط في اطراف البلاد بل ازدادوا قوة في فرانسا ايضاً واستعدوا لتجديد العمل

وكانت مونتيلارد حينئذ تطلب عاملاً في الانجيل وأولئك الفتي دوك وتبرج الذي كان اميراً قاسياً ظالماً اذ سلبه جميع سوايا املائه وذلك في سنة ١٥١٩ التجأ الى تلك المناطة التي في الملك الوحيد الباقي له ولما كان في سويسرا تعرف بالمصلحين فكانت مصائبه نافعة له فابتهج بالانجيل فاعزى اكويلباذ بوس الى فارل انه قد انفتح باب في مونتيلارد فتوجه فارل سرّاً الى باسل

ان فارل لم يكن قد دخل رسمياً في خدمة الكلمة ولكنه كان على كل ما لزم من الاستعداد لخادم الرب فلم يدخل في خدمة الكلمة باستخفاف ولا بموجب طلب منه. قال اني لو لاحظت ضعفي لم اكن اتجاسر على الوعظ اذ كنت انتظر الرب لكي يرسل اشخاصاً اصليح مني. الا ان الله في ذلك الوقت دعاه دعوة مثله فانه حالما وصل الى باسل طلب منه اكويلباذ بوس الذي شعر باحتياج فرانسا ان يكرس نفسه لها بقوله انظر كم هي قليلة معرفة يسوع المسيح عند جميع الذين يتكلمون باللسان الفرنسي أما تعلمهم بعض الامور بلغتهم لكي يفهموا على احسن منوال الكتب المقدسة. وفي الوقت نفسه دعاه اهل مونتيلارد اليهم فارنضي

الامير بدعوتهم . ألم تكن هذه الدعوة مثقلة من الله . قال لم افكر انه يجوز لي ان امانع فاني اطعت باسم الله . واذا كان فارل مخفياً في بيت اكولباد بوس يتقاتل في نفسه الواجبات التي تقدمت له ومع ذلك شعر بأنه يجب عليه ان يخضع للدلائل واضحة دالة على ارادة الله قبل هذه الدعوة فافرضه اكولباد بوس داعياً باسم الرب ومخاطباً اياه بعبارات مليوة بحكمة فنال بمقدار ما تكون مائلاً الى الشراسة يجب عليك ان تمارس اللطافة فاصلح شجاعة اسدك بوداعة الحماة . فاجاب فارل هذه الدعوة بكل نفسه

وهكذا فارل الذي كان تابعاً غيوراً للكنيسة القديمة كان مزموماً ان يصير خادماً لله في الجديدة واذا كانت كنيسة رومية تطلب في الرسامة الصحيحة وضع يدي اسقف متسلسل من الرسل سلسلة غير منقطعة فانها انما تفعل ذلك لانها تجعل التقليدات البشرية فوق كلمة الله . وفي كل كنيسة لا تكون فيها سلطة كلمة الله مطابقة لا بد من طلب سلطة اخرى . فانصرف فارل برفقة اسك قاصداً مونتيليارد ان فارل وجد نفسه في مقدم الجيش فوراً كانت باسل وستراسبرج تعضده بنصائحها ومطابعها وامامة كانت اقاليم كومي وبرغندي ولورين وليون وباقي فرانسا حيث ابتدا رجال الله بفاومون الضلال في وسط ظلمة مدلهمة فاخذ حالا يبشر يسوع المسيح وينذر المؤمنين محذراً اياهم من التحول عن الكتب المقدسة بسبب التهديدات او العذابات . فابتدا فارل قبل كلوينوس بزمان طويل بالعمل الذي كان هذا المصلح عنيداً ان يتمه على نوع اكل وكان في مونتيليارد نظير قائد على راس جبل تنظر عيناه الحاد قنانه نحو ميدان القتال وبفوي الذين قد دخلوا في حومة النضال من العدو وبغني تلك الصفوف التي كسرتها جراءة الاعداء ويشدد بواسطة شبايعه الذين نهقوا وراجعين الى الورا فكتب ابراهاموس حالاً الى اصدقائه البابا وبين يقول ان رجلاً فرنسائياً قد هرب من فرانسا وهو يحدث شعباً عظيماً في تلك الاطراف ولم تكن اتعاب فارل بلاغر وكتب الى احد ابناء وطنه بأنه من كل جهة

بقوم اناس يكرسون كل قوام وكل حياتهم لامنداد ملكوت المسيح على قدر الامكان
واصدقا الانجيل شكروا الله لان كلمته المباركة اشرقت باكثر لمعان كل يوم في
جميع اقسام فرانسا حتى انذهلت الاعناء وكتب ابراهيموس الى اسقف روشستر
يقول ان البدعة تمتد كل يوم وتندب في ساقطاه ولورين وفرانسا

وبقيت ليون زمانا طويلا مركز العمل الانجيلي داخل المملكة كما كانت باسل
خارجها وفرنسيس الاول اذ سار نحو الجنوب بمهمة ضد كرلوس الخامس وصل
الى تلك المدينة مع امه واخوته واعوانه فجلبت مرغريتا معها رجلا كثيرين من
اصحاب الانجيل وقد ذكر في مكتوب كُتب بالقرب من ذلك الوقت انها كانت
قد نبذت عنها جميع القوم الآخرين واذا كان فرنسيس الاول يسوق في ليون
عسكريا اربعة عشر الفا من سويسرا وستين الفا من فرانسا والفا وخمس مئة
من الاشراف لكي يدافع عن بروفنس وكانت تلك المدينة العظيمة ترن بصوات
الاحلحة وصهيل الخيل وصوت البوق كان اصدقا الانجيل يتقدمون نحو غلبات
اسلم فارادوا ان يعمالوا في ليون ما لم يقدروا عليه في باريس لعل كلمة الله تحصل
على مدخل اسهل اذا كانت بعيدة عن مدرسة الصربون وعن الديوان ولعل
المدينة الثانية في المملكة تكون المدينة الاولى للانجيل . لم يكن هذا المكان الذي
ابتدأ فيه بطرس والدو الفاضل منذ نحو اربعة قرون ينادي بالكلمة الالهية
فانه في ذلك الوقت ايضا قد زعزع فرانسا قاطبة وحينئذ اذ اعد الله كل شيء
لاعتناق كنيستهم اما يومئذ بنجاح اوسع وثابت . وهكذا اهل ليون الذين لم يكونوا
بوجه العموم قوما فقرة كما في القرن الثاني عشر ابتدوا يقبضون باكثر شجاعة على
سيف الروح الذي هو كلام الله

ومن جملة الذين كانوا مع مرغريتا موزع صدقاتها ميخائيل دي ارندي
وهذه الاميرة سعت في ان ينادى بالانجيل جهارا في ليون والمعلم ميخائيل كان
ينادي بكلمة الله بشجاعة ونفاة امام جمهور عظيم من المصنفين جذبهم الى ذلك
من الجانب الواحد اللذة المترتبة ببشائر الانجيل حيثما اذيعت ومن الجانب

الآخر القبول الذي كان للوعظ والواعظ ادى اخت الملك العزيزة
 ثم ان انطونيوس يابلون ذا العقل المذهب جدًّا والخير باللاتينية وصديق
 ابراهيموس الذي كان الاول في فرانسا في معرفة الانجيل رافق الاميرة ايضا وهو
 اجابة الى طلب مرغريتا ترجم مصنف لوثيروس في النذور الرهبانية ومن جرى
 ذلك حصل عليه تعب كثير من قبل هؤلاء الجرذان الكسالى الا ان مرغريتا
 حثته من هجمات الصربونيين وحصلت له وظيفة معلم لابن الملك ومقامًا في الديوان
 الكبير ولم يكن اقل منفعة للانجيل بواسطة ورعه مما كان بواسطة فطنته. ورجل
 تاجر اسمه ثوغريس ورجل آخر اسمه انطونيوس دوبليت احد اصدقاء فارل
 كانا اولًا في الاصلاح في ليون وانطونيوس الذي كان ذا نشاط عظيم كان
 بمنزلة رباط وحدة بين المسيحيين المنفرقين في تلك البلدان واصل بينهم وبين
 مسيحي باسل وعند ما جازت جنود فرنسيس الاول المسلحة في وسط ليون وصل
 الى هناك جنود يسوع المسيح الروحيون مع مرغريتا واذ تركوا اولئك يذهبون
 الى بروفنس وسهول ايطاليا لاجل القتال ابتداؤهم بحرب الانجيل في ليون نفسها
 الا انهم لم يقصروا في انعامهم على المدينة بل كانوا ينظرون الى كل جهة
 حولهم فان الميدان انتفع في قضايا كثيرة في وقت واحد ومسيحيو ليون شعبوا
 بواسطة اجتهاداتهم وانعامهم جميع اولئك الذين اعترفوا بالمسيح في الاقاليم المجاورة
 وفعلوا اكثر من ذلك ايضا فانهم انطلقوا ونادوا به في اماكن لم يكن معروفًا
 فيها بعد فصعد التعليم الجديد نهر ساوون وجاز احد الانجليبيين ازقة ماكون
 الضيقة العادة النظام وميخائيل دي ارندي نفسه زار ذلك المكان سنة ١٥٢٤
 وبمساعدة اسم مرغريتا حصل على اذن للوعظ في تلك المدينة التي قضي عليها
 في زمن متاخرا بان تنجلي دماء وتصير الى الابد مشهورة لاجل قسوة الاضطهاد فيها
 فبعد ان جال مسيحيو ليون اقاليم ساوون انتشروا بفتحاتهم الى جهات اليا
 وهم دائمًا على حذر. وكان في ليون رجل دومينيكي اسمه ميغريت اضطره الحال الى
 ترك دوفيني حيث كان قد نادى بجماعة بالتعليم الجديد وطالب برغبة ان واحدًا

بنطاني وشيع اخوته اها لي غرينوبل وغاب فانطلق بابلون ودوايت الى هناك
وكان قد هاج هناك عاصف شد بد ضد سبثيل وتبشيره فان الدومينيكيين
حركوا السماء والارض واذ جنوا عندما راوا هذا العدد من الانجيليين كفارل
وانيموند وميغريت يفلتون من ايديهم ارادوا ان يستحقوا اولئك الذين بقوا في
طاقمهم ولذلك طلبوا القاء القبض على سبثيل

فخاف اصدقاء الانجيل في غرينوبل هل يوخذ منهم سبثيل ايضاً فترجعت
مرغريتا اخاها وكثيرون من مشاهير غرينوبل ومن جلنهم قهرمان الملك
واصدقاء الانجيل سراً اوجهرأ اجتهدا في انقاذ الاخ الشيخ واخيراً اجتهادهم
جميعاً انقذه من غيظ اعدائه

فنجت حياة سبثيل ولكن فمة انسد فانهم قالوا له ابقى صامناً والا فانك
تساق الى الوند فكتب الى انيموند دي كوكت انهم قد امروني بالصمت تحت
طائلة الموت وهذه التهديدات اخافت ايضاً اولئك الذين كان فيهم احسن
الآمال الى قهرمان الملك وغيره من اصدقاء الانجيل لم يبدوا حينئذ الا برودة
وكثيرون رجعوا الى العبادة الرومانية زاعمين انهم يعبدون الله في قلوبهم ويجعلون
معنى روحياً للعوائد الخارجية التي للذهب الباباوي وبالة من خداع كئيب
يقود من الكفر الى الكفر فانه لا يوجد رياء الا ويمكن الاعتذار عنه على هذا
الموال وغير المومن بواسطة خزعبلائه ورموزه ينادي بالمشيخ عن المنبر المسيحي
والفيلسوف يقدم بواسطة حذاقة قليلة ان يجد في الخرافات المكروهة بين
الوثنيين رمزاً الى شيء سام خالص فالشيء الاول في الديانة انما هو الحق والبعض
من مسيحيي غرينوبل من جلنهم اماد بوس غلبت وواحد من بني عم انيموند لم
يزالوا متمسكين جيداً بايمانهم وهؤلاء القوم الانقياء كانوا يجتمعون سراً مع سبثيل
بعضهم في بيوت بعض ويتكلمون معاً عن الانجيل فانفردوا معاً الى محل خلوة
وكانوا يزورون بعض الاخوة ليلاً ويجتمعون معاً لكي يصلوا الى المسيح نظير
اصوص يطلبون امراً قبيحاً وكان مراراً كثيرة التفزع بعات ترعج هذا المحفل المتواضع

فارتضى الاخصام ان يتغاضوا عن هذه الاجتماعات السرية الا انهم اقسوا بان الوند
يكون نصيب كل من يتجاسر على التكلم بكلمة الله جهاراً

فمكذا كان حال الامور عندما وصل دوبليت وبابلون الى غرينوبل
واذ وجدا ان سبثيل قد أسكت اندراؤه بان يذهب وينادي بالانجيل في ليون
وصوم السنة التابعة يفتح فرصة مناسبة للمناداة بالانجيل لجمهور غدير فان
مخائيل دي ارندي وميغريت وسبثيل عزموا على ان يكونوا في مقدمة جيش
الانجيل فكان كل شيء مستعداً لظهور الحق الانجيلي بنوع واضح في المدينة الثانية
في فرانسوا وامدت اخبار هذا الصوم حتى وصلت الى سويسرا وكسب انيوند
الى فارل يقول ان سبثيل مطلق وسوف يعظ مواعظ الصوم في كنيسة مار
بولس في ليون الا ان مصيبة عظيمة اوقعت فرانسوا باسرها في اضطراب عارضت
ذلك ومنعت عن النضال الروحي فان حصول غلبات الانجيل انما يكون في
اوقات الامان وانكسار باقيا الذي حدث في شهر شباط اعاق مقصد المصلحين
المجسور

وفي تلك الفترة ابتدا ميغريت بنادي بالخلاص يسوع المسيح وحده باكراً
في الشتاء من دون ان يتظر سبثيل وذلك رغماً عن خوارنة ورهبان ليون الذين
قاوموه بكل عزم وفي تلك الموعظ لم تكن كلمة عن الخليفة ولا عن القديسين ولا
عن العذراء ولا عن سلطان الكهنوت والامر الذي نادى به انما هو سر التقوى
العظيم الله ظهر في الجسد فقيل ان ارتقات اهاالي ليون المساكين القديمة ابتداءت
في الظهور ايضاً وذلك على نوع اكثر خطراً اما تقدمه الا ان ميغريت بقي آخذاً
في علمه مع وجود هذه المضادة والايان الذي حرك نفسه وجد سبيلاً في كلمات
القوة ومن شان الحق ان يقوي عزم الذين يقبلونه غير انه كان مفضياً لرومية
بالغلبة في ليون كما في غرينوبل فقُبِض على ميغريت مع وجود حماية مرغريتا
وجرّ في الازقة ثم ألقي في السجن والتاجر فوغريس الذي خرج حينئذ من المدينة
واخذ في طريقه الى سويسرا نشر الاخبار في كل مكان من طريقه فكان الجمع

في حيرة وضيفة نفس الا ان فكراً واحداً فتح باب الامل لاصدقاء الاصلاح
فكانوا يقولون ان ميغريت قد اخذت الا ان السيدة دي النكون هي هناك والمحمد لله
ولم يمض الا قليل حتى التزموا ان يرفضوا هذا الرجاء ايضاً فان مدرسة
الصرىون شجبت كثيراً من قضايا هذا الخادم الامين ومرغريتا التي ازدادت
صعوباتها كل يوم وجدت جسارة المحامين عن الاصلاح وبغضة الاقوياء تزدادان
معاً فان فرنسيس الاول ابتدا بنضيم من غير اولئك الانجيليين وحسبهم موسوسين
وظن ان الانسب ملاشاتهم . اما مرغريتا فاذا ترددت بين الرغبة في ان تخدم
اخوتها وعدم اقتدارها على حمايتهم ارسلت اليهم تخبرهم بان يحترزوا من اقتحام
مخاطر جديدة لانه لم يعد يمكن ان تنوسط لهم لدى الملك واصدقاء الانجيل
افنكروا ان هذا العزم لم يكن ابطلاً غير ممكن فقالوا ان الله قد اعطاها نعمة ان
تكتب وتقول فقط ما هو ضروري للانس المسكينة ولكن اذا انتزع هذا العون
البشري لا يزال المسيح موجوداً وهو جيد ان تجرد النفس من كل حماية اخرى
لكي تستند على الله وحده

الفصل الثاني عشر

الفرنساويون في باسل . تشجيع اهل سويسرا . الترجمات والطبع في باسل .

توزيع الكتاب المقدس في فرنسا

ان همة اصدقاء الانجيل في فرنسا ضعفت واصحاب الصولة شرعوا في اظهار
عداوتهم للديانة المسيحية وابتدات مرغريتا تخاف واخبار هائلة عن قريب
قطعت جبال الپيا واقفعت الامة في الكآبة وملأتها فكراً واحداً فقط وهو انقاذ
الملك وانقاذ فرنسا ومع ان مسيحي ليون قد صدوا عن اعماله بقي جنود في باسل
وهم مستعدون للعمل ايضاً والذين نفوا من فرنسا لم ينسوها قط واذا طردوا من

بلادهم مدة ثلاثة قرون تقريباً بواسطة وسائس رومية كنت ترى المتأخرين من ذريتهم
 يملأون الى صحاري اجنادهم ومدنهم تلك الكنوز التي لم يزل البابا يحرمهم اياها وفي
 نفس الدقيقة التي فيها طرح جنود المسيح في فرانسوا السخيم بنحيب استعداد للنجس
 باسل للطعام واذا راوا ملكة مار لويس وكارلوس الكبير تسقط من يدي
 فرنسيس الاول حركهم ذلك الى ان يقبضوا على ملكة لاتزول (عب ٢٨٠١٢)
 ان انيموند وفارل واسك وتوسنت واصدقاءهم انشأوا جمعية انجيلية في
 سويسرا قاصدين ان ينفذوا بلادهم من عماها الروحي فيأخذهم الخبر من كل جهة
 ان في فرانسوا عطشاً متزايداً نحو كلام الله وكان مناسباً انتهز تلك الفرصة والسقي
 والزرع ما دامت لذلك فرصة وكولباذ بوس وزوينكل واوسوالد ميكونيوس
 كانوا على الدوام يلحون عليهم ان يفعلوا ذلك اذ قدموا لهم يد الشركة واكسبهم
 قسماً من ايمانهم وفي كانون الثاني سنة ١٥٢٥ كتب المعلم السويسري الى الفارس
 الفرنساوي يقول انك متني من بلادك بواسطة ظلم المسيح الكذاب ومجرد
 حضورك بيننا يبرهن على انك قد فعلت بجماعة في حق الانجيل فان ظلم الاساقفة
 يحرك الشعب اخيراً الى ان يحسبهم غشاشين فقف بثبات لان الوقت ليس
 بعيد حين ندخل مينا الراحة سواء صرنا من ظالمينا او صرنا هم انفسهم
 وكل شيء يكون لخيرنا اذا كنا امناء للمسيح يسوع

وهذه التشجيعات كانت لها قيمة عظيمة عند الفرنسيين المنفيين الآن
 ضربة اوقعها مسيحيو سويسرا وجرمانيا هولاء انفسهم في الذين طلبوا ان يعزّوهم
 ائت قلوبهم فانهم اذ نجوا حديثاً من الاوتاد والحريق راوا يحزن المسيحيين
 الانجيليين في الجانب الآخر من الرين يشوشون الراحة التي حصلوا عليها بواسطة
 اخلائهم المحزنة فان الجبال على عشية الرب كان قد ابتدا والفرنساويون
 تذكروا من ذلك واضطربوا اذ شعروا شعوراً قوياً بازوم الوحدة الاخوية
 وارادوا ان ينحسروا احب شيء اليهم لكي يوفقوا بين تلك الازاء المتشعبة فكان
 ذلك الامر اهم عندهم وفي مدة الاصلاح لم يكن شيء الزم لهم من الوحدة المسيحية

وكان كلوينوس برهانا لذلك في ما بعد . قال بطرس توسنت يا ابني اقدر ان اشترى السلامة والاتفاق والاتحاد بيسوع المسيح بجاني التي هي في الحقيقة قليلة القيمة . والفرنساويون الذين هم اصحاب تيميز راوا سرعان تلك الانشقاقات تعيق عمل الاصلاح فقالوا ان جميع الاشياء تسير بنجاح اكثر مما يتصوره كثيرون اذا كنا في اتفاق بين انفسنا وكثيرون ياتون بفرح الى النور ولكن عندما يرون هذه الانشقاقات بين العلماء يقفون في حالة التردد والارتباك

وكان الفرنسيون اول من قدم رأيا في عمل طريقة للاتفاق فكتبوا من ستراسبج يقولون لماذا لا يرسل بوسر او واحد آخر من العلماء الى اوثيروس لانه ما دمنا منتظرين تعظم هذه الانقسامات . وازداد خوفهم يوما فيوما وخيرا اذ راي هؤلاء المسيحيون ان جميع اجتهاداتهم ذهبت سدى حولوا اعينهم بنوح عن جرمانيا ووجوهها نحو فرنسا فقط

ومن ذلك الوقت فصاعداً اشغل ترجيع فرنسا الى الايمان قلوب هؤلاء القوم الكرماء الذين نصت عنهم التواريخ كل هذه القرون مع انه قد دون في صفحاتهم اسماء كثيرين يفخرون باطلاً بمجد انفسهم واذ القوا في ارض غريبة سقطوا على ركبهم وكانوا كل يوم بالسكوت والخفا يصلون الى الله من اجل بلاد آباءهم والصلاة هي القوة التي بواسطتها امتد الانجيل في المملكة وهي الآلة العظيمة التي حصل الاصلاح بها على الغلبة

ولكن هؤلاء القوم الفرنسيين لم يكتفوا بالصلاة وحدها والجيش الانجيلي لم يحصل قط على جنود اكثر استعدادا من هؤلاء لبذل حياتهم . وشعروا بلزوم نشر الكتب المقدسة والكتب الروحية في بلادهم التي كانت لم تزل تحت ظلام الخرافات وامتد روح التفتيش في كل المملكة ومن جميع الجهات بانث ضرورة نشر الفلوع للرياح فنهض انيموند الذي كان دائما مستعدا للعمل ومخاضيل بنتن الذي كان ملتجئا نظيره وعزما على ان يقرنا معا غيرتهما ووزناهما ومداخيلهما واتعايها فاراد بنتن ان يقيم مطبعة في باسل والفارس قصد ان يستخدم معرفة

القليلة باللغة الجرمانية في ترجمة احسن مصنفات المصلحين الى الفرنسيون فقالوا
فرحين بتدبيرها ياليت فرانساً تمتلي كتباً انجيلية حتى انه في كل مكان في منازل
المساكين وفي قصور الاشراف في الاديرة وبيوت الخوارة نعم وفي اعني اقداس
القلب تحمل شهادة قوية لنعمة يسوع المسيح

ولهذا العمل احتاجوا الى الدراهم والمئتمنون لم يكن عندهم منها وكان فوغيرس
حينئذ في باسل وعند انصرافه منها اعطاه انيموند مكتوباً الى الاخوة في ليون
الذين كان كثير من منهم اصحاب ثروة ومع انهم كانوا تحت الضيق كانوا امناء
للانجيل وطلب منهم ان يرسلوا له شيئاً من الاسعاف الا ان ذلك لم يكن كافياً
فان الفرنسيون ارادوا ان يقيموا مطابع كثيرة في باسل تشتغل الليل والنهار
لكي تملأ فرانساً بكلام الله وفي ميوكس ومتر وماكن اخر كان اناس اغنياء وذو
قوة كافية لاسعاف هذا العمل ولم يكن احد بقدر ان يخاطب قوماً فرنساويين
بسلطان نظير فارل نفسه وهو الذي طلب انيموند اسعافه في ذلك العمل

والظاهر ان الفارس لم يحصل على مرغوبه بل تم العمل عن يد قوم آخرين
ومطابع باسل كانت دائماً مشغولة في طبع تصانيف فرنساوية ثم ارسلت الى
فارل وهو ادخلها الى فرانساً بنشاط لا يكل ومن جملة الكتب الاولى التي ارسلتها
هذه الجمعية تفسير لوثيروس للصلاة الربانية

واما انيموند فارسل الى فارل من باسل جميع الكتب المفيدة التي طُبعت
في جرمانيا او وصلت اليهم فارسل له نارة كتاباً في قيام خدام الانجيل واخرى
رسالة في تربية الاولاد وكان فارل يفحص هذه الكتب وألف او كلف آخرين ان
يترجموا الى اللغة الفرنسيّة وكان مفرغاً في الوقت بعينه لاعمال الخدمة وانعاب
الدرس وكان انيموند يستنكد وينظر على المطبعة وتلك الرسائل والصلوات
والكتب والاوراق كانت واسطة لتجديد العصر واذ حلت الخلاعة على العرش
والظلمة من درجات المذبح فذاك الكتابات وحدها غير المحفوظة ارسلت بين
الامة باسرها اشعة النور وبزور القداسة

والامر الاخص الذي طلبه تاجر ليون الانجيلي باسم ابناء بلاده انما هو كلام
الله وشعوب القرن السادس عشر هؤلاء الذين كانوا جاثقين بهذا المقدار نحو
الطعام العقلي كانوا مزعمين ان يقبلوا في لغتهم تلك الآثار القديمة التي انت من
ادوار العالم الاولى والتي تهبط فيها نسمات الانسانية الاصلية واقرار ازمان الانجيل
المقدسة التي يفتلأ فيها كمال وحي المسيح . وكتب فوغريس الى فارل يقول
انني اترجواك ان تسعى اذا امكن بترجمة العهد الجديد على يد شخص فيه الكفاءة
لذلك فانه يكون بركة عظيمة لفرانسا وبرغندي وساقواه واذا اردت حروفاً
مناسبة فاني استحضرها من بارس اوليون ولكن اذا وجدت حروفاً جديدة في
باسل يكون ذلك احسن

وكان لافيشر قد اذاع في فرانسا قطعاً من اسفار العهد الجديد في اللغة
الفرنساوية وطلب فوغريس رجلاً يراجعها جيداً وينظر على نسخة كاملة فباشر
لافيشر هذا العمل واشهره كاريينا في ١٢ من تشرين الاول سنة ١٥٢٤ وع
فوغريس اسمه كوزراد الذي كان ايضاً ملتقياً في باسل اشترى حالاً نسخة واذا
اتفق وجود الفارس كوكمت في بيت صديق له في ١٨ تشرين الثاني انظر هناك
الكتاب وامثالاً فرحاً وقال لا تتأخروا عن طبعه ثانية لاني لست اشك بانه
يطلب منه عدد كبير

وهكذا قدّم كلام الله لفرانسا عوضاً عن نقلات الكنيسة التي لا تزال
رومية تقدمها لها فقال المصلحون كيف نقدر ان نغير تقاليدكم التي هي من الانسان
والتي هي من الله الا بواسطة كتب الله فان تعاليم الآباء واحكام الباباوات لا يمكن
ان تكون دستوراً لايماننا فامها تبين لنا ماذا كانت اراء اولئك العلماء القدماء
ولكن الكتب المقدسة وحدها تعلمنا ما هو حكم الله فيجب علينا ان نخضع كل شيء
لقانون الكتاب المقدس

وهذه هي الوسائط العظي التي بها اذيعت تلك الكتب فان فارل واصدقاءه
كانوا يسلمون الكتب لبعض العناقيش او موزعي كتب من السادحين الانقياء

الذين طافوا من بلدة الى بلدة ومن قرية الى قرية ومن بيت الى بيت في فرنسا
كومي ولورين والبلدان المجاورة حاملين احلام الثمينة وبقرعون كل باب .
فكانوا يشترون الكتب بثمن قليل لكي يكونوا اكثر رغبة في بيعها وهكذا في اوائل
سنة ١٥٢٤ وُجِدَتْ في بازل جمعية للكتاب المقدس وجمعية للكتب الروحية
وجاعة من موزعي الكتب لاجل فائدة فرنسا والزعيم بان هذه الاعمال انما ابتدأت
في عصرنا خطأ لانها ترجع في الجوهري ليس فقط الى ازمان الاصلاح بل الى ابعد
من ذلك اي الى اعصار الكنيسة الاولى

الفصل الثالث عشر

القديم في مونتيلارد . صورة ماري انطانيوس . وفاة انيموند . رسالة

لمبرت الى فرنسيس الاول

ان استمالة فارل نحو فرنسا لم تحول ميلاً عن المكان الذي كان قاطناً
فيه ولم يصل الى مونتيلارد في اوخر تموز سنة ١٥٢٤ اخلاً فرغ من زرع البذر
ابتدأت اوائل اثمار الحصاد تظهر كما اخبرنا اكويلياذ بوس فكتب فارل الى
صديقه بافتخار عظيم فاجاب عالم بازل وقال انه امر سهل ان ناتي بعض
العالم في اذان المصنفين الينا واما تغيير قلوبهم فذلك متوقف على قوة الله وحده
اما الفارس دي كوكت ففرح جداً بهذا الخبر وركض بنشاط الى المعتاد الى
بطرس توسنت وقال بعجلة اني اتوجه غداً لاجل زيارة فارل واما توسنت الذي
كان اكثر هدوءاً فكان مشغولاً في الكتابة الى انجيلي مونتيلارد فقال لفارل
كن علي حذر فانك اخذ في امرهم فلا يجب تجيسه بمشورات الناس فان
الاقوياء بعدونك بانعامهم ومساعدتهم وجبال من الذهب فاذا القيت انكالك
على هذه الاشياء فانك بذلك تترك المسيح ونمير في الظلمة فكان توسنت اخذاً

في تكميل هذا المكتوب عند ما دخل الفارس المذكور فاخذهُ وتوجه الى
مونتيلارد

فوجد المدينة في هياج عظيم فخاف كثيرون من الاشراف وقالوا ناظرين
بازدراء الى فارل ماذا يريد منا هذا الرجل الحقير فيما ليته لم يات قط الى هنا
وهو لا يندر على الاقامة هنا . لانه يهلكنا ويهلك نفسه . والسادة الذين التجأوا
الى الدوك في مونتيلارد اخشوا من ان الفلق الذي في كل مكان رافق الاصلاح
يصل خبرهُ الى فرديند وكارلوس الخامس فيطردون من ملجأهم الاخير والذين
قاوموا فارل على الخصوص انما هم الاكليروس فان رئيس رهبان مار فرنسيس
في بيسنسون بادر الى مونتيلارد وعمل طريقاً للمدافعة مع جماعة اكليروس
المكان وفي الاحد التالي حالما ابتدا فارل بعض عارضوه ودعوه كذاباً واراتيكياً
وفي الحال حدث اضطراباً عظيم بين الجمهور وقام المصغون وطلبوا السكوت
فاسرع الدوك الى المكان وقبض على فارل والرئيس وامر الرئيس اما ان
يبرهن تهمة او يرجع عنها فرجع الرئيس عن تهمة واذيع خبر رسمي عن هذه
القضية بجلتها

وهذه المناوأة انما زادت فارل هياجاً فرأى انه يجب عليه ان يفضح غايات
اولئك الخوارة ومراعاتهم من دون خوف فاستل سيف الكلمة واستعمله بنشاط
وقصد الاقنداء بيسوع عند ما طرد الصيارفة من الهيكل وقلب مواثدكم اكثر
من الاقتداء به عند ما قيل عنه بروح النبوة لا يخاضم ولا يسمع صوته في الشوارع .
فخاف اكولبيادبوس وهذان الرجلان كانا رمزاً كاملاً لطبيعتين متضادتين كل
المضادة الا انها كنتمهما تستحقان الاعتبار فكتب اكولبيادبوس الى فارل يقول
انك قد أرسلت لكي تقود الناس بلطافة الى الحق لا لكي تجرمهم بعنف ولكي تشر
الانجيل لا لكي تلغهم . ان الجراحين يلتجئون الى القطع عند ما تعجز الوسائط
الاخري فاعمل عمل الطبيب لا عمل السيف فانه لا يكفي حسب رأيي ان نكون
لطفاً نحو اصدقاء الانجيل بل يجب عليك ان ترجح ايضاً الاعداء واذا طردت

الذئاب من الحظيرة فدع الخراف اقلها يكون تسع صوت الراعي فصب زيتاً
وخرّاً على الجراح ونصّرّف كانجيلا لاكتفاض وعات

وانتشرت اخبار هذه الاعمال في فرانس ولورين والصر بونيون والكرد ينال
غیر ابتداي بخافون من اجتماع المتجّين هذا في باسل ومونتيلارد وارادوا ان
ينقضوا ذلك الاتحاد المزعج لان الضلال لا يعرف غلبة اعظم من اجنداب
بعض المرتدين الى حزبه واررداد مرشمال مازوربر وآخرين جعلوا للحزب
الباباوي في فرانساف فرصة للفرح ولكنهم اذا انجحوا في خداع احد هؤلاء المعترفين
بالسبح الذين التجأوا الى شطوط الرين واحتملوا هذا المقدار لاجل حق المسيح
فكم تكون غلبة الرياسة الرومانية عظيمة فهنا ونباهم وكان هدف سهاهم اصغر
هؤلاء المتجّين عمراً

ان الرئيس العام والكرد ينال لورين وجميع الذين حضروا الاجتماعات
الزدهمة التي حصلت في قصر هذا الاسقف تأسفوا على ما عمله بطرس توسنت
الذي كان لهم فيه رجاء عظيم قبل فقالوا انه في باسل في بيت اكويلباذ يوس يسكن
مع واحد من قواد هذه الارنقة فكتبوا اليه بجملة كانهم يريدون ان ينشلوه من
الدينونة الابدية وتالم الشاب من هذه المكاتب اكثر لانه رأى فيها علامات المحبة
الصادقة وواحد من اقاربه وربما الرئيس نفسه الخ عليه بالانتقال الى باريس
او متراو مكان آخر في العالم اياً كان بشرط ان يكون بعيداً عن اللورانيين وهذا
القريب اذ تذكر كم كان توسنت مدبونا له لم يشك بانه يجيبه حالاً الى مرغويه
ولما وجد ان اجتهاداته ذهبت سدى تحولت محبة الى بغضة شديدة واصراراً
هذا حول العائلة كلها وجميع اصدقائه ضده فذهبوا الى امه التي كانت تحت
سلطة الرهيمان واجتمع الخوارنة حولها واخذوا يخوفونها ويقنعونها بان ابنها قد
ارتكب ذنباً لا يقدر ان يذكرها من دون نفور وعند ذلك كتبت الام
الحزينة مكتوباً مؤثراً الى ابنها الذي يقول انه كلة دموع وقد وصفت فيه
شقاوتها بعبارات تكسر القلوب فقالت يا لها من ام شقية وباله من ابن غير طبعي

ملعونان الشديان اللذان ارضعاك والركبتان اللتان حملتاك

فارتبك توسنت المسكين وتحير فائه لم يقدر ان يرجع الى فرانسا واذا ترك
باسل وتوجه الى زورنخ او تبرج بمعزل عن عائلته فانما يزيدهم حزنا فاشار
عليه اقولماذبوس بطريق متوسط قائلاً اترك بيتي فنيل رايه بقلب كئيب
وذهب وسكن مع خوري جاهل مجھول مناسب جيداً لتطمين اقاربه فاغظر
هذا التغيير لتوسنت فائه لم يقابل مضيئه الا في اوقات الاكل التي كانوا يصرفونها
دائماً بالبحث عن قضايا الايمان وحالما انتهوا من الاكل كان توسنت ينفر في
مخدعه وهناك وحده وبعيد عن الضجة والجدال درس بكل دقة كلام الله وقال
شاهد لي الله بانته ليس لي في وادي الدموع هذا الآرغبة واحدة وهي ان ارى
ملكوت المسيح يتمد لكي يمجده الله الجميع بصوت واحد

وحدث امر تعزى توسنت به . ولما قوي اعلاء الانجيل كل يوم في متر
فاجابة لطلبه انطلق الفارس دي اسك في شهر كانون الثاني سنة ١٥٢٥ الي
يشيخ المسيحيين الانجلييين في تلك المدينة فخرج احراش قوسبيش ووصل الى
الموضع الذي بذل فيه لاكلرك حياته حاملاً معه بعض الكتب التي كان فارل
قد اعطاها اياها

وهؤلاء الفرنساويون لم يحاولوا ابصارهم الى لورين وحدها . لان الفارس دي
كوكت وصلت له مكاتيب من احد اخوة فارل تخبره عن حال دوفيني المظلمة
فاجتهد في كتبها لئلا يخيف ضعفاء القلوب واكتفى بالطلب من الله بمجراة عون
يده الفادرة على كل شيء وفي كانون الاول سنة ١٥٢٤ اوصل بطرس فاربر مرسلاً
الى موتيليارد برسالة الى انيموند وفارل وهذا الفارس عزم بنشاطه المعتمد على
الرجوع حالاً الى فرانسا فكتب الى فارل يقول اذا كان بطرس قد اتى ببعض
الدرام فابتها لك واذا كان قد اتى بمكاتيب فافتحها وانسخها ثم ارسلها الي ولكن
لا تبع الحصان بل اهتم به ليلي احتاجه وقصدي ان ادخل فرانسا سراً وانطلق
الى لافيشر وارندبوس فاكتب واخبرني ماذا تفكر في ذلك

في رغبة الفارس المذكور في ان يدخل ايضاً فرانساً غير بلا حكمة وكان
لا بد له من الوقوع في خطر الموت ولا ريب ان فارل اوضح له ذلك فترك باسل
وانصرف الى بلدة صغيرة حيث كانت له امال عظيمة في تحصيل اللسان الجرمانى
ان شاء الله

فلانم فارل الوعظ بالاشييل في مونتيلارد واغناط عند ما راي اكثر
الناس في تلك المدينة منهمكين في عبادة الابقونات وكان ذلك حسب زعم احياء
العبادة الاصنامية القديمة ونصائح اكوليلادنيوس والخوف من ابتاع الحق في
خطر كانت ضبطته زماناً اطول لولا امر غير منتظر الوقوع. فذات يوم بالقرب
من آخر شباط في يوم عيد مار انطانيوس كان فارل ماشياً على شطوط نهر
صغير جار في المدينة تحت صخرة عظيمة قد بني عليها الحصن وعند ما وصل الى
الجسر النقي بوكب يقطع الجسر وينتو بعض الصلوات لمار انطانيوس وفي مقدمته
خوريان يجالان ابقونة هذا القديس فوجد فارل نفسه بغتة وجهاً بوجه مع هذه
الخرافات من دون ان يفتش عليها فحصل اضطراب عظيم في نفسه هل يجيد
عن الطريق وهل ينبغي نفسه اما يكون ذلك حيلة وعدم ايمان فان تلك
الابقونات العادمة الحياة المحمولة على اكتاف الخوارنة الجاهلين جعلت دمه يغلي
فتقدم فارل بحساسة وخطف صورة القديس من يد الخوري الحاملها وطرحها
عن الجسر الى النهر ثم التفت الى الجمع المرتعد من هذا الامر وصرخ قائلاً ايها
الاصناميون المساكين ألا تتركون ابداً عبادتكم الاصنامية

فوقف الشعب والخوارنة من دون حركة متحيرين الا انهم استفاقوا سريعاً
من غفلتهم فصرخ واحد من الجمهور ان الابقونة تغرق فتبع ذلك السكوت
العظيم صراخ واصوات الغضب وكان الجمهور يريدون ان يهجموا على الشقي
النافق الذي طرح معبودهم في الماء الا ان فارل نجما من ايديهم ولا تعلم كيف
كان ذلك

وعلم فارل بانه بهذا العمل طرح نفسه في ذات الخطر الذي اصاب لاكلرك

ولكن ضميره شهد بأنه رغب فقط في ان يسدي المجد لله وذلك جملة يعمل كل
خوف

وبعد حادثة الجسر التزم هذا المصلح ان يخفي نفسه وترك البلدة سريعا بعد
ذلك فالتجأ الى باسل في بيت اكونلبا ديوس الا انه بقي دائما حافظا محبة نحو
مونتيليارد تلك المحبة التي لا يزال خادم الله يحافظ عليها نحو اثمار خدمته الاولى
وفي باسل بلغت فارل اخبار محزنة . كان هو نفسه هارباً واما صديقه انيموند
ففرض مرضاً عضالاً فارسل له فارل حالاً اربع ليرات ذهب الا ان مكتوباً
كتبه اوسوالد ميكونيوس في ٢٥ اذار اخبر بموت هذا الفارس . قال اوسوالد
فلنعش هكذا لكي ندخل تلك الراحة التي نترجى ان نفس انيموند قد دخلت اليها
وقبل ذلك بقليل توفي في جوار زورنخ فارس اخراي اولرنخ فان هوتن
وبين الفارس الجرمني والفارس الفرنساوي مشابهة ولكن نقوى الدوفيني
وفضائله المسيحية تجعله ارفع من عدو البابا والرهبان المحاذق الشجاع

وبعد وفاة انيموند بقليل اذ لم يقدر فارل على البقاء في باسل التي قد نفي
مرة منها فذهب الى صديقه كاپيتو وبوسر في ستراسبرج . وكانت ستراسبرج مدينة
ملكبة رئيسها ستورم وهو اشهر رجال جرمانيا وداخل اسوارها كثيرون من
مشاهير العلماء فكانها مقام للاصلاح متقدم في عبر الرين والتجأ اليها المسيحيون
المضطهدون من فرانسا ولورين متاملين انهم من هناك يرحلون تلك البلدان
لانجيل يسوع المسيح وكان لمبرت يطمع في ان يكون لفرانسا ما كان لوثيروس
لجرمانيا ومن ثم جالما وصل الى ستراسبرج بعد تركه متر اخذ في الاستعداد
وانتظر الفرصة لحمل سيف الانجيل الى قلب تلك البلاد التي احبها عممة مفرطة
فالتجأ أولاً الى فرنسيس الاول وقال ان البابا لو ترك الامر له يجعل كل
ملك شحاذاً فأمل اذنيك ايها الملك الجليل الى الحق فيملكك الله عظيماً بين
ملوك الارض فالويل لجميع القبائل الذين معلمهم البابا آه يا افيغنون مدينة
مولدي الست انت ابنة بابل الشقية . قد دُفِعت لفاصد ليس هو قاصد

الطهارة بل قاصد النفاق والارنقة فانك تشاهد من ملاعب دنسة ورقصاً
مفابراً للآداب والنسق تكثرت داخل اسوارك وكل ما حول حقولك قد خرب
من الجماعات الذين يذهبون الى الصيد كل يوم وفعالتك المساكين مظلومون
واي ظلم

فيا ايها الملك الورع ان شعبك عطشان الى كلام الله . وفي الوقت نفسه
خاطب البابا بقوله انه بعد قليل فرانسا القوية التي من عادتلك ان تدعوها
ذراعك تنفصل عنك . فمكذا كانت او هام لمبرت

واذ رأى ان رسالته لم تحدث تأثيراً كتب رسالة اخرى بعبارات اقوى فقال
عجباً ان العرب والسرمان واليونان واليهود لم كلام الله في لغاتهم والفرنساويون
والجرمانيون والاطاليون واهل اسبانيا لا يقدرّون ان يحصلوا عليه في لغاتهم
فدع الله يكلم الامم بلسانهم الدارج فترى مملكة الكبريات تستحق ونصير هباء

وهذه الآمال لم تتم فانه في مونتيلارد وباسل وليون حصل انعاب على
جماعات المصلحين والبعض من اكبر المجاهدين أخذوا بواسطة الموت والبعض
بواسطة الاضطهاد والنفي وباطلاً نهض جنود الانجيل في كل مكان للعمل فانهم
في كل مكان انكسروا ورجعوا الى الوراء ولكن اذا كانت القوات التي جمعوها
اولاً في ميوكس ثم في ليون وبعد ذلك في باسل قد تبذرت على التوالي كان لم
يزل بعض الرجال هنا وهناك جاهدوا في لورين وميوكس وباريس نفسها باكثر
او اقل مجاهدة لاجل حفظ كلمة الله في فرانسامع ان الاصلاح رأى اعينته منكسرة
كان لم يزل له انتصاره المتفردون وكانت مدرسة الصربون والديوان عبيد بن
ان بوجهوا غضبهم ضد هؤلاء الافاضل

الفصل الرابع عشر

اسر فرنسيس في بافيا. اضطهاد بريكونيه وسقوطه. المحكم على لافيير وهريه. اضطهاد
ايراسموس ورقعة دعواه الى الملك والامبراطور. استشهاد شوخ. استشهاد
بافاني. الناسك المسيحي

انه في المدة الاخيرة من سكنى فارل في مونتبليارد حدثت امور عظيمة في
العالم فان لانوي وبسكارا قائد دي كرلوس قطعاهما من فرانساعند اقتراب فرنسيس
الاول وفرنسيس نفسه قطع جبال اليا وحاصر بافيا وفي ٢٤ شباط سنة ١٥٢٥
هجم عليه بسكارا وقتل بونيويه ولا تريويل وباليسي ولسكوري وهم بحاربون
حول ملكهم والدوك النكون زوج مرغريتا الامير الاول من الدم هرب مع
الساقه وذهب لكي يوت من المنجل والكتابة في ليون وفرنسيس طرح عن ظهر
جواده فاخذ اسيراً وسلم سيفه لكرلوس لانوي عامل نابلي فقبله منه راکعاً فاصبح
ملك فرانساعسيراً للامبراطور وعداسره اعظم المصائب فكتب الى امه يقول
انه لم يبق لي سوى الشرف والحياة ولم يكن احداً شدي حزيناً من مرغريتا فان شهد
فرانسا زال رونقه واضمحت فرانساعند دون ملك وعرضه لاعظم الاخطار واخوها
الحبيب صار اسيراً بيد عدوه المتكبر وزوجها وقع تحت العار ومات فامر تلك
الافكار الا انه كان لها معزاً واذ كان اخوها يقول لاجل تسليته نفسه قد ضاع كل
شيء الا الشرف قالت هي ما عدا المسيح ورحمة ابن الله يا اخي العزيز

ظننت مرغريتا ان فرنسيس ربما يقبل كلمة الله في مصيبتيه فانه منذ اشهر
قليلة كان قد اظهر افكاراً دينية عند وفاة ابنته السيدة كرلوتا واخنته مرغريتا
اخفت مرض الابنة عن فرنسيس واما هو فظن انه قد اصابها شيء فاحم ثلاث
مرات مخافة ان ابنته قالت له استودعك الله يا ملكي فاني منطلقة الى الفردوس
فافتكر انها ماتت واطلق العنان لكتابة عظيمة وكتب الى اخنته يقول انه احب

اليوان يموت من ان يرغب في بقائها في هذا العالم ضد ارادة الله ليكن اسمه مباركاً
 فظننت مرغريتا ان مصيبة باقيا الهائلة نتم ما ابتدأت به الضربة الاولى
 واذ كانت لها رغبة كلية في ان كلمة الله تكون مع فرنسيس في حبسه كتبت مكتوباً
 فعلاً جداً يستحق الحفظ الى مرشيوال موتورنسي الذي اخذ اسيراً ايضاً مع الملك
 ومن المحتمل انها اشارت الى نفسها والى الاسقف بكونيه في التشبهات اللطيفة
 التي فتمت بها مطلوبها وهذه صورة المكتوب

يا ابن عي العزيز موجود ناسك متورع جداً بقي كل هذه الثلاث السنوات
 الماضية ملج على رجل اعرفه بان يصلي الى الله من اجل الملك ففعل ذلك وقال
 بتاكيد انه اذا شاء الملك ان يقرأ على سبيل العبادة كل يوم في مخدعه رسالات
 مار بولس بنجولج الله لانه وعد في انجيله ان كل من احب الحق الحق يصبره حراً
 واذ علمت ان الرسالات المذكورة لا توجد عنده ارسلت اليك نسختي على الامل
 بانك تترجاه عني ان يقرأها وانا اعتمد اعتقاداً راهناً ان الروح القدس الذي
 يحل في الحرف يفعل بواسطته اعمالاً عظيمة كالتي فعلها بواسطة كاتينها لان الله
 ليس باقل جودة ولا قوة ما كان ومواعيده لا تغش ابداً فهو قد اذ لك بواسطة
 الاسر الا انه لم يتركك اذ اعطاك صبراً ورجاء في جودته التي هي دائماً مصحوبة
 بالنعمة ويعرفته على اكمل منوال وذلك احسن ما يعرفه الملك لان عقله على
 اقل حرية بسبب حبس جسده

فبهذه العبارات خاطبت مرغريتا الملك وهي شديدة الرغبة في خلاص
 نفس اخيها بعد وقعة باقيا وهو امر محزن ان مكتوبها ورسالات القدس بولس
 لم ترسل راساً الى فرنسيس ولم يكن ممكناً لها ان تختار واسطة اردا من موتورنسي
 والمكاتيب التي كتبها الملك من قلعة بيزيقيوني حيث كان محبوساً عزت
 اخيه نوعاً فكتبت له في بداعة نيسان نقول بعد حزن جملة الآلام صار هذا
 الاسبوع مثل عيد الخمسين بالنعمة التي اظهرها الرب فنحوك. ولكن المحبوس لسوء
 حظ لم يجد في كلمة الله ذلك الحق الذي يصبره حراً الذي كانت مرغريتا

ترغب جداً في ان يحصل عليه

فجميع فرانساً من الامراء وارباب الديوان والشعب كانت مملوءة حيرة
وذو لاً ولم يضي الا قليل حتى نُسبت البلايا التي اصابت البلاد الى المسيحيين كما
كان في الثلاثة القرون الاولى للكنيسة وكنت تسمع اصحاب اهل الوسائس من
كل جهة تطالب الدم كانه واسطة لرفع بلايا اعظم فوقعتم الفرصة المناسبة ولم
يكن كافياً طرد المسيحيين الانجيليين من الاماكن الثلاثة القوية التي كانت لهم بل
كان ضرورياً اغتنام فرصة الخوف العمومي والضرب ما دام المحمد حامياً
وتنظيف الملكة قاطبةً من تلك المضادة للباباوية التي قويت بهذا المقدار

وكان في مقدمة تلك المواقرة وذلك الصراخ بيذا ودوشسني ولا كوتورير
واعلاء الانجيل هولاء العنيدون وعدوا انفسهم بانهم بواسطة الرعدة العامة
يحصلون بسهولة على الضحايا التي أنكرت عليهم قبل . فاستعملوا حالاً كل حيلة
من المخاطبات والمخطب الموسوسة والمرائي والتهديدات والكتابات التشنيعية
لكي يهيجوا غضب الامة ولا سيما ولايتهم فتقياوا ناراً ولهباً على اعنائهم واغشواهم
اهانات وشتماً . وحسنت كل الوسائط في اعينهم مها كانت . واستفردوا بعض
الكلمات من هنا وهناك تاركين القرائن التي توضح معنى العبارة وادخلوا بعض
العبارات من كلامهم مكان كلام العلماء الذين اوجبوا الذنب عليهم وحذفوا
واضافوا حسب الاقتضاء لاجل تسويد اسم اخصاصهم وذلك يشهد به ايراسموس
نفسه

ولم يغيظهم شيء مثل تعليم الديانة المسيحية الاساسي اي تعليم الاصلاح وهو
الخلاص بالنعمة . قال بيذا انني عندما ارى هولاء الثلاثة الرجال لافيشر وايراسموس
ولوثيروس المزينيين من جهة اخرى يقولون ثاقبة بهذا المقدار يتحدون ويتواثرون
على مضادة الاعمال الاستحقاقية ويلقون كل ثقل الخلاص على الايمان وحده
لا اعود اعجب من ان الوقا كثيرة بهذا المقدار من اتخذوا بهذه التعاليم يتعلمون
ان يقولوا لماذا الصور واميت جسدي . فدعونا ننفي من فرانساً تعليم النعمة هذا

المكروه وترك الاعمال الصالحة هذا هو خداع مهلك من الشرير
 فبهذا الكلام كان المحامي عن المذهب الصربوني يجتهد في شتم ايمان
 ووجد اعواناً في بلاط فاسد وبين اناس اشرف حسباً ولكنهم ليسوا اقل مضادة
 للانجيل اعني اولئك الرجال الرزينون والادابيون الصارمون المتفرغون لدرس
 الشرائع واصول الحكمة ولا يعتبرون الديانة المسيحية الا ضرباً من طرائق الحكومة
 والكيسة نظير سياسة ادبية والذين لا يقدر ان يوفقوا بين مبادئ الحكمة
 الملائكة كل افكارهم والتعاليم التي ترشد الى عدم قدرة الانسان الروحية والميلاد
 الثاني والتبرير بالايمان فيعتبرونها احلاماً وهمية خطيرة على آداب الجمهور وعلى
 نجاح البلاد الزماني وهذه العداوة نحو تعليم النعمة ظهرت في القرن السادس عشر
 بواسطة تعليمين مختلفين جداً ففي ايطاليا وبولونيا بواسطة تعليم سوشينوس الذي
 هو من نسل عائلة معتبرة جداً من المسترعين في مدينة سيانا وفي فرنسا بواسطة
 الاحكام المضطهدة والوقود المضطربة التي حكم بها المجلس الاعلى
 واذا كان الديوان في الواقع يزدرى بحق الانجيل العظيمة التي بشر بها
 المصلحون وحسب ارباب انفسهم ملتزمين بان يعملوا شيئاً في تلك الصعوبة الموقعة
 في الارتباك قدما وخطاباً الى الملكة لويزا من ساقواها ملوفاً من الدعاوي القوية
 على تصرف الحكومة نظراً الى التعليم الحديث فقالوا ان الارنقة رفعت راسها بيننا
 والملك بواسطة تغاضبه عن جلب الارنقة الى الاوتاد جلب غضب السناء على الامة
 وفي الوقت نفسه رتب المنابر بالتخسرات والتهديدات واللعنات فطلب
 الفصاح الحالي الخفيف باصوات عالية وامتاز على الخصوص مرشبال مازورير
 بين واعظي باريس واجتهد في ان يدعو بواسطة شراسته ذكر التصاقه الاول
 باصحاب الاصلاح ونادى ضد تلاميذ لوثيروس السربين فصرخ انعلمون فعل
 هذا السم السربع وهل تعرفون قدرته فيحق لنا ان نرتعد خوفاً على فرنسا بما انه
 يشغل بششاط لا يدرك وربما في زمان قصير يهلك الوفا كثيرة من النفوس
 ولم يكن تهيج الملكة ضد اصحاب الاصلاح امراً صعباً لان بعض المترفضين

انهموا ابتها مرغريتا الشخص الاول في البلاط وانهموا لويزا نفسها التي كانت دائماً محبة للحر الروماني بانها وافقتا لافيفر وبريكونيه وباقي المبتدعين. ألم تقرأ رسالاتهم وترجائهم للكتاب المقدس وازادت ام الملك ان تبرى نفسها من هذه التهمة المغضبة وكانت قد ارسلت معرفتها الى الصربون لكي تستشير في ما هي الوسائط لاستئصال هذه الارثقة فقالت للجميع المذكوران تعلم لوثيروس المرذول يرحم كل يوم اتباعاً جديداً فتبسم الجميع عندما بلغه هذا الكلام فالى ذلك الوقت لم يكن رايه يُسمع في هذه القضية واما حينئذ فطلب برغبة واخيراً وقعت في قبضة ايديهم تلك الارثقة التي رغبوا منذ زمان طويل في ان يخفوها فارسلوا نويل بيداكلي برّد جواباً للملكة حالاً فقالوا اننا اذ راينا ان الخطاب والمباحثات والكتب التي قاومنا بها مراراً كثيرة جدّاً هذه الارثقة قصرت عن ملاقاتها نرى انه لا بد من النهي عن كتابات الارثقة بامر ملكي واذا كانت هذه الوسيلة لا تكفي يجب ان نستعمل السيف والخصب ضد هؤلاء المعلمين الكاذبين لان الذين يقاومون النور يجب اخضاعهم بواسطة العذاب والخوف

اما لويزا فلم تنتظر الجواب بل حالما وقع فرنسيس في يدي الامبراطور كتبت الى البابا لكي تعرف ارادته نظراً الى الارثقة وكان امراً مهماً جداً للنهرير لويزا ان تستميل الى نفسها الحبر القادم ان ينهض ايطاليا باسرها ضد المنتصر في ياقها وكانت مستعدة لان تصالحه بواسطة دم فرنساوي قلّ او كثر واذا انتزع البابا عند ما راي انه يقدر ان يجري نقته في الملكة الاكثر تمسكاً بالديانة المسيحية ضد الارثقة التي لم يقدر على ملاقاتها في سويسرا ولا في جرمانيا امر في الحال بادخال ديوان التفتيش في فرنسا وكتب منشوراً الى ارباب المجلس الكبير وفي الوقت نفسه اجتمع دورات الذي اقامه البابا كردد بنا لا واعطاء استغنية سنس ورياسة غيبة في ان يكافي الغامات بلاط رومية باظهار بغضة شديدة ضد الارثقة وهكذا البابا والملكة وعلما الصربون والمجلس والصدراع القسم الاجهول والاكثر اوهاماً في الامة اتحدوا معاً على ائتلاف الانجيل وقتل المعترفين به

والجلوس شرع بالعمل ولم يكن للشرع في محاربة هذا التعليم إلا المجلس
الاول في المملكة وعدا ذلك لم يكن هذا شأنهم الخصوصي لان سلامة الجمهور وقعت
في خطر ومن ثم تحرك المجلس بغيرة مقدسة وحرارة ضد هذه الامور الجديده
فاصدر امراً مضموناً ان اسقف باريس وغيره من الاساقفة يلتزمون بان يقيموا
فيلس بورت رئيس الاعراضات واندراوس وارجوس المشير ووليم دوشسني
وتقولوا لا كرك عالي الالهوت لكي يرتبوا ويحرموا الحكم على الذين قد التفتوا بالتعليم
اللوثرائي

ثم لكي يبين ان هؤلاء المعتمدين يمارسون اعمالهم بالحري تحت سلطان الكنيسة
لا تحت امر المجلس ارتضى قداسه ان يرسل منشوره رقم ٢٠ ايار سنة ١٥٢٥ مثبته
انتخاب المعتمدين المذكورين

ومن ثم اسلم جميع الذين اخبر هؤلاء الوكلاء عن يد الاسقف او القضاء
الكنائسيين بانهم لوثرايون الى يد الحكم اعني للمجلس السابق ذكره وهذا
المجلس حكم عليهم بناء على ذلك بان يحرقوا احياء. فهذه هي العبارات الموجودة
في كتاب كتب في ذلك العصر

وهذه هي عدة الفحص الهائلة المتقامة في مدة اسر فرنسيس الاول ضد مسيحيي
فرانسا الانجيليين بناء على الاعضاء في امان الجمهور وفي مؤلفه من رجلين عاميين
ورجلين اكليريكيين واحد الاكليريكيين دوشسني وهو اشد اهل الصربون
ترفضاً ما عدا بيداً فنجوا ان يعينوه رئيسهم الا ان صولته كانت اقوى لذلك
السبب

وهكذا تدورت الآلة وكانت زبركاتهما معك جيداً والموت في كل ضربة من
ضرباتها فصار السؤال من يوجهون اليه ضربتهم الاولى فاجتمع بيداً ودوشسني
ولا كرك لاجل المحاربة في هذا الامر المهم بمساعدة فيلس بورت الرئيس واندراوس
وارجوس المشير. ألم يكن هناك الكونتي مونتيرون الصديق القديم للويس
الثاني عشر الذي كان سابقاً سفيراً في رومية وبريكونيه اسقف موكس. فعدة

الامان العمومي التي اجتمعت في باريس سنة ١٥٢٥ افتكرت انها اذا استفتحت
برجل ذي مقام سام بهذا المقدار لا بد انها توقع الهيبة في المملكة وحسبوا ذلك
سبباً كافياً ففُزِف الاسقف الفاضل

نعم ان بريكونيه قدّم كفالة الخضوع لرومية وللجلاس وللخرافات الشائعة
الا انه ظن ظناً قوياً بأنه انما فعل ذلك لكي يدفع عن نفسه الضربة المزمعة ان
تسقط عليه وبأنه لم يزل يجامي عن الارائفة سرّاً والظاهر انه بعد تسليمه رجع اليه
جانب من شيوخه وذلك يتفق كثيراً مع الاشخاص العاديين الثبات الذين
يتمايلون ويندفعون الى هنا وهناك كما تفعل امواج البحر عند هبوب الريح وتُسَبِت
اليه اعمال كثيرة في اماكن مختلفة التي تُحَسِب اعظم النكول عن احكامه الكنيسة
التي اصدرها سنة ١٥٢٢ وسنة ١٥٢٤ او بالنسبة الى سموه في الكنيسة والحكومة
يكون مثالة اضر والحصول منه على رجوع ظاهر عن غلطه الزم او ان يتزل
به قصاص اشر فجمعت عدة الفحص برغبة بينات عليه منها قبول الاسقف
للارائفة قبولاً حسناً وأنه عقيب وعظ رئيس الفرنسيين في كنيسة مار مريموس
في ميوكس اسبوعاً حسب تعليم الصربونيين لاجل ارجاع التعليم الصحيح تبوأ بريكونيه
نفسه المنبر ونقض جهاراً كلام الخطيب ودعاه مع باقي رهبان مار فرنسيس
ارفاضاً ومرائين وانبياء كذبة وأنه لم يكف بهذا الافتراء الجهوري بل استخضر
بواسطة وكيله الرئيس المذكور امامه بشخصه والظاهر من مكتوب كتب في ذلك
العصر ان الاسقف المذكور تجاوز ذلك ايضاً وأنه في خريف سنة ١٥٢٤ صرف
مع لافيتير من ايتا بايس ثلاثة شهور بالجولان في ابرشنته واحرق جميع الاقنونات
ماعدا الصليب فقط فهذا العمل الجسور الذي يبرهن ان بريكونيه كان ذا جسارة
عظيمة مقرونة بجبانة كثيرة لا يمكنه اذا كان صحيحاً ان يلقي به اللوم الذي يلحق
بأبي كاسري الاقنونات لانه كان رئيساً لملك الكنيسة التي اخذ في اصلاح خرافاتها
واشتغل داخل دائرة حقوقيه واجباته

ولكن كيفاً كان ذلك لم يكن بريكونيه برياً من الذنب في اعين اعداء الانجيل

فانه لم يقاوم فقط الكنيسة بوجه العموم بل صارع الصربون نفسها التي هي جماعة
 شريعتها السامية مجددا وحصلها ومن ثم فرحت عندما بلغها الفحص الذي
 ترتب على عدوها وبوحنها بوخرت الذي عضد الدعوى ضد بريكونيه امام
 المجلس كان من اشهر مشترعي ذلك العصر فصرخ بصوت عال قائلاً لا يجوز
 لاسقف ميوكس ولا لشخص آخر ان يرفع راسه ولا يفتح فاه ضد جماعة اللاهوت
 ولا ضد اشخاص مخصوصين ولا نلتزم جماعة اللاهوت ان تدخل في البحث ولا ان
 تقدم ولا توضح اسبابها امام الاسقف المذكور الذي يجب عليه ان لا يقاوم حكمة
 تلك الجمعية المقدسة بل يجب ان يعتبرها كأنها معصودة من الله

وبمقتضى هذا الطالب اصدر المجلس حكماً في ٢ تشرين الاول سنة ١٥٣٥ به
 بامر بان يعقوب ماناجر واندراوس وارجوس مشيري الديوان يستنطقان
 الاسقف عن النضايا التي قُرِف بها وامر ايضاً بالقبض على جميع الذين اخبر ضدهم
 وحكم المجلس هذا حير الاسقف فهل يلتزم بريكونيه الذي هو سفير ملكين
 واسقف وامير وصديق لويس الثاني عشر وفرنسيس الاول ان يخضع للفحص
 من فقيهين للباط وذلك الذي كان يرجو ان الله يضرم في قلب الملك واهله
 واخيه ناراً تمتد الى جميع الامة راي الامة تحولت ضده لكي تظفي النار التي قبلها
 من السماء فان الملك محبوس واهله راس اعداء الانجيل ومرغرينا خائنة من
 الشقاوات التي اصابته فرانسوا فلم تجسر ان تدفع الضربات المزمعة ان تسقط
 على اعزاصد قائمها الموجهة ولا تخوذ ذلك الاب الروحي الذي عزاها مراراً
 كثيرة واذا تجاسرت فلا تقدر ولم يمض الا قليل منذ كتبت الي بريكونيه مكتوباً
 موعباً عواطف نقوية وما قالته آه يا ليت قلبي المسكين العديم الحياة يستطيع
 ان يشعر بشاررة من المحبة التي ارغب ان يحترق بها فيصير رماداً. فصار السؤال
 عن احتراق حربي وهذه العبارات السرية لم تعد تناسب الوقت وكل من اراد
 ان يقر بايماناه عليه ان يربط بالحرقه والاسقف المسكين الذي رغب بكل حرارة
 ان يرى اصلاً انجيلياً يفتح له طريقاً الى كل قلب بالتدرج وبكل لطف خاف

وارتعد عند ما تكلف الى شرائه بحياته وربما لم يخطر بباله هذا الفكر قبل فتقاعده عنه بجزن وخوف

بقي ليرى يكونيه رجاء واحد . فاذا سُخِّح له ان يقف امام المجلس كما يادق بشخص من رتبته في ذلك الديوان المريب الكثير العدد لا بد انه يجد رجلاً كريماً يوافقونه ويحامون عنه ولذلك طلب من الديوان ان ينعموا عليه بهذا الاذن الا ان اعداءه عرفوا ماذا تكون نتيجة ذلك ألم يروا ان لوثيروس وقف امام الجميع الجرماني وزعزع اثبت القلوب واذ كانوا يمتهدون في ان لا تعطى له فرصة للنجاح بذلوا كل جهدهم حتى ان الديوان ابى ان ينعم على بريكونه بهذا الاذن بموجب حكم اصدره في ٢٥ تشرين الاول سنة ١٥٢٥ اثباتاً للحكم الذي قبله

فاحيلت دعوى اسقف ميوكس نظير احقر الخوارنة الى حكم يعقوب ماناجر واندراوس وارجوس وهذان المشترعان اللذان كانا آئين مطيعين بيدي مدرسة الصربون لم يكونا يتأثران بتلك الملاحظات الاسى التي ربما كان اعضاء الديوان جميعهم يتقانون بها بل انما كانا من يسال عن الواقع فقط اي هل خالف الاسقف تلك الجماعة ام لا فهذا هو كل ما اراد ان يعرفاه وبذلك كان الحكم على بريكونه امراً محققاً

وبينما رفع المجلس السيف فوق راس الاسقف لم يتكاسل الرهبان والخوارنة والعلماء فانهم راوا ان رجوع بريكونه بفيدهم اكثر من قصاصه فان قتلوه انما يزيد غيرة جميع الذين كانوا متحدين معه في الايمان ولكن ارتداداه يغرقهم في اعين الضعف ولهذا اخذوا في مباشرة ذلك فزاروه وترجوه ولا سيما مرشمال مازور بر فانه اجتهد باسقاطه كما سقط هو نفسه فلم يقصروا في تقديم البراهين التي ظنوا انها تناسب بريكونه فهل يريد ان يخسر وظيفته أو ما يقدر بواسطة بقاءه في الكنيسة ان يستعمل صولته مع الملك والديوان ويفعل ما لا يقاس من الخير وماذا يصيب اصدقاءه القدماء اذا نزع من يده السلطان ألا يمنع ثباته

اصلاحاً يتم بواسطة سلطان الاكليروس الشرعي وكم نفساً يوقع في الشكوك بمقاومته
 الكنيسة وكم نفساً يجذب اليها اذا سلم فانهم نظيره رغبوا في اصلاح فكل شيء
 آخذ في التقدم من دون شعب فانه في الديوان والمدينة والمقاطعة كان كل
 شيء آخذاً في التقدم فهل يُفسد عملاً لطيفاً مثل هذا ولم يطلبوا منه ان يترك اراءه
 بل ان يخضع فقط لترتيب الكنيسة الجاري فهل لاقى به عند ما كانت فرنسا
 واقعة تحت انقلابات هذا مقدارها ان يهيج اضطرابات جديدة فقالوا له باسم
 الديانة وباسم بلادك واصدقائك والاصلاح نفسه اقنع . وبمثل هذه الترهات
 يتلف افضل الامور

وكل واحدة من هذه الملاحظات اخذت مفعولاً في ضمير هذا الاسقف
 والمجرب الذي اراد ان يسقط مخاضها في البرية تراهي هكذا البر يكونيه تحت
 الوان مختلفة واما هو فعوضاً عن ان يقول مثل معلمه اذهب ورائي يا شيطان
 اصغى لتلك الاوهام وترحب بها وتامل فيها ومن ذلك الوقت وصلت امانته
 الى نهايتها

ان بر يكونيه لم يدخل قط بكل قلبه كما فعل لوثيروس وفارل في الحركة التي
 كانت حينئذ تجدد الكنيسة بل كان فيه اوهام من شأنها اضعاف عقول الناس
 وان ينزع منها ذلك الثبات والشجاعة اللذين يصدران من الايمان وحده
 المؤسس على كلام الله . والصليب الذي طالب منه حملة ثقل عليه فخاف وتزعزع
 واضطرب وعثر بالمحجر الذي وضع بحيث في طريقه فسقط وعوضاً عن النساء
 نفسه على ذراعي يسوع التي نفسه على ذراعي مازورير وبواسطة نكوله المغيب
 خسر مجد امانته شريفة

وهكذا سقط بر يكونيه صديق لافيتر ومرغريتا والحامي الاول في فرنسا
 عن الانجيل انكر يشائر النعمة بالفكر المعلوم بانه اذا بقي اميناً يخسر سطوته على
 الكنيسة والديوان وفرنسا . وكل ما تصور عنده انه خلاص بلاده صار علة
 خرابها فاذا كانت النتيجة لو كانت البر يكونيه شجاعة لوثيروس ولو اسلم الى المحرق

واحد من رؤساء اساقفة فرانس الذي كان محبوباً من الملك والشعب ونظير
 اصاغر العالم ختم حتى الانجيل باقرار جسور وموت مسيحي. أفا كانت فرانس
 نفسها تحركت وصار دم الاسقف نظير دم بوليكربوس وكبير يانوس زرع الكنيسة.
 اما كنا راينا تلك البلاد الفاضلة جداً من اوجه شتى نتخلص من القرن السادس
 عشر من ذلك الظلام الروحي الذي لا يزال مسبلاً عليها

ان بريكونيه فُحِصَ فحُصاً قانونياً امام يعقوب ماناجر واندراوس وارجوس
 اللذين حكما بأنه قد برر نفسه بالكفاية من الذنوب المنسوبة اليه فترتب عليه
 اعمال وفائية وعقد مجعماً رذل فيه كتب لوثير وس ورجع عن كل ما كان قد
 علم به ضد تعليم الكنيسة وارجع الاستشفاع بالقديسين واجتهد في ارجاع الذين
 تركوا المذهب الروماني واذا رغب في ازالة كل شك في مصاحبه البابا وجماعة
 الصربون حفظ صوماً احتفالياً في مساء عيد الجسد وامر باحتفالات مجيدة
 ظهر فيها بنفسه شاهداً ايضاً لايمان واسطة زيتية وبكل نوع من العوائد الوردية
 وفي وصيته الاخيرة اسلم نفسه بيد مريم العذراء وبيد جمهور الفردوس السماوية
 وطلب انه بعد وفاته التي كانت سنة ١٥٢٣ يُقدَّس عنه الف ومئتا قداس لاجل
 راحة نفسه

وربما كان سقوط بريكونيه اشهر سقوط حدث في تاريخ الاصلاح فاننا لا
 نجد في مكان آخر جلاً تقياً بهذا المندار ومشتغلاً الى هذا الحد في الاصلاح
 تحول بفته هكذا ضده ولكن يجب ان نفهم جلياً طبيعته وسقوطه. كان بريكونيه
 باعتبار رومية مثل لا فيقر باعتبار الاصلاح فكانا كلاهما متوسطين بين الحزبين
 لا يمتنعان باحدهما وعالم ايتابليس مال نحو الكلمة واما اسقف ميوكس فال
 نحو الرياسة واذا طلب من هذين الرجلين اللذين يلامس احدهما الاخران
 محكما جعل احدهما نفسه تحت لواء رومية والاخر تحت لواء يسوع المسيح ولكن لا
 يمكننا ان نحكم بان بريكونيه رفض اقناعات ايمانه وعلما رومية بعد رجوعه لم يركبوا
 اليه اركاناً تاماً الا انه ربما انصرف فيما بعد رئيس اساقفة كبراري الذي

اشبه في قضايا كثيرة . زعم انه يقدر ان يخضع في الظاهر للبابا ويبقى في الباطن خاضعاً لاقبائعه القديمة وكان بريكونيه من جملة رؤساء المذهب السري الذي من مبادئه الاساسية ان توافق الكنيسة التي تخص بها ما كانت تلك الكنيسة وهو مثل مبدأ الدور ابي اتبعوا اية ملة قويت واحتظوني في قلوبكم

وسقوط بريكونيه الموم جرح قلوب اصداقائه القدماء وكانت سابقة محزنة لتلك الارتدادات التي برث لها التي حصل عليها روح العالم مراراً كثيرة في فرنسا في عصر آخر . والرجل الذي كان كانه يمك زمام الاصلاح بيده طرّح بغتة من مكانه فاضطر الاصلاح بعد ذلك الى السلوك في طريقه داخل فرنسا من دون قائد بشري ومن دون رئيس وذلك بالتواضع والذل ولكن تلاميذ الانجيل رفعوا رؤوسهم ونظروا من ذلك الوقت بايمان اثبت نحو ذلك المرشد السماوي الذي علما بان صدقة لا يتزعزع

فاعزت مدرسة الصربون وتلك خطوة عظيمة نحو خراب الاصلاح في فرنسا وكان استئصال غلبة اخرى من دون ابطاء امراً مهماً وبعد بريكونيه لافيشر رتبة ومن ثم اتجه بيدها حالاً بالقاء النبال نحو بواسطة اذاعته كتاباً ضد ذلك العالم الفاضل ملو من القذف المرحجاً حتى ان ابراهيموس قال ان الذي هج حنفة على الخصوص هو تعليم التبرير بالايمان الذي كان لافيشر اول من نادى به المسيحيين في القرن السادس عشر فالتفت بيدها على الدوام نحو هذا الامر نظير امر في زعمه يخرب الكنيسة فقال عجباً ان لافيشر بثبت ان كل من وضع خلاصه في نفسه فيهلك لامحالة واما الانسان الذي يلقي جانباً كل قوته ويلقي نفسه على التمام بين يدي يسوع المسيح فانه يخلص فيها لها من اربعة عظيمة لانها تعلم عدم فاعلية الاعمال الاستحقاقية فيا لثة من ضلال جهني وفتح شيطاني غاش فلنقاومة بكل قوتنا

وتلك الآلة للاضطهاد التي تحدث اما نكولاً او موتاً اتجهت حالاً ضد عالم ايتا بليس واملو ان لافيشر يشارك ماشط الصوف المسكين او بريكونيه الفاضل

في نصيبها فكُنيت حالاً شكواهُ وشجب الديوان بموجب مضبطة مورخة في ٢٨
آب سنة ١٥٢٥ تسع قضايا مأخوذة من تفسيره للانجيل ووضع تفسيره للكتب
المقدسة بين الكتب المنوعة

وكان ذلك المقدمة فقط والعالم العلامة عرف ذلك وفي اول ظهور علامات
الاضطهاد شعر بأنه في غيبة فرنسيس الاول بسقط تحت هجمات اعدائه وبأنه
قد انت الساعة لطاعة وصية الرب ومتى طردوكم في هذه المدينة فاهربوا الى
الآخرى (مت ١٠: ٢٣) فترك ميوكس حيث بعد نكول الاسقف لم يشرب شيئاً
الآ كاس المرارة ورأى ان كل نشاطه ضعف . وعند ما انصرف عن مضطهده
نفض غبار رجليه عليهم لالكي يطلب نزول الشر بهم ولكن علامة للشور التي
كانت محفوظة لم لانه كما يقول في مكان كان ان الغبار ينفض عن ارجلنا بطرحون
هم من امام وجه الرب

فلنت من ايدي المضطهدين غنيمتهم الا انهم تسلموا بالفكر بان فرانساجت
افلما يكون من اي الارائفة فوصل لافيشر الهارب الى ستراسبرج تحت اسم غير
اسمه واتخذ هناك حالاً مع اصدقاء الاصلاح وماذا كان فرحه عند ما سمع ذلك
الانجيل يعلم به جهاراً وهو الذي اتى به اولاً الى الكنيسة. هذا هو ايمانه وهذا هو
بالندقيق ما اراد ان يعلم به وتراءى انه قد وُلِد ثانية للحياة المسيحية وجيرارد
روميل احد الجماعة الانجيلية الذي نظير عالم ايتا بليس لم يحصل على اتفاق تام
الترم ايضاً ان يترك فرانساجت فتمعا معاً تعليم كاييتو وبوسر وصارت مخاطبات
سرية كثيرة بينهما وبين هذين العالمين الامينين وشاع ايضاً انها قد أرسلت لهذا
العمل من قبل مرغريتا اخت الملك الا ان لافيشر تشغل في القامل بطرق الله
اكثر ما تشغل بالمحاوراة واذ اتى نظره على العالم المسيحي وامثلاً عجيباً عند نظره
الحوادث العظيمة الجارية وتحرك الى الشكر وامثلاً قلبه انتظاراً رجع على ركبتيه
وصلى الى الرب ان يكمل ما رآه حينئذ مبتدئاً
ومن جملة افراحه في ستراسبرج ان فارل تالين وابنه الذي انفصل عنه

مدة نحو ثلاث سنين بواسطة الطرد وصل الى هناك قبلة وعالم الصربون الشيخ
 وجد القليد الشاب رجلاً في نشاط عمره ومسيحياً حاصلاً على كل نشاط الايمان
 وفارل قبل بحجة تلك اليد المجددة التي ارشدت خطواته الاولى وحصل على فرح
 لا يوصف بسبب اجتماعه ايضاً بابي في مدينة انجيلية ونظره اياه مخفوقاً باناس
 امناء فانه اصغيا معاً الى تعاليم المعلمين الفاضلين المخالصة واشتركوا معاً في عشيمة
 الرب حسب وصية المسيح وقبلوا معاً براهين مؤثرة لاثبات محبة اخوتهم فقال
 فارل انذكر ماذا قلت لي مرة اذ كنا كلانا غائبين في الظلمة يا ولهم ان الله
 سوف يجدد العالم وانت سوف ترى ذلك فهذه بداية ما قلته لي حينئذ فاجاب
 الرجل القوي الشيخ نعم يا ابني العزيز فواظب على المداواة بانجيل يسوع المسيح
 المقدس بمجساة

ان لافيقر من فرط حذره اراد ان يعيش مستوراً في ستر اسبرج فسي نفسه
 انطانيوس السامح واما روسل فسي نفسه سلبين الا ان العالم الفاضل لم يقدر
 ان يبقى مستوراً بل انما بعد زمان قصير كانت كل المدينة حتى والاولاد انفسهم
 يسلمون على الفرناوي الشيخ بالاعتبار فلم يسكن وحده بل اقام في بيت كاييتو
 مع فارل وروسيل وقد استوس الذي مديح لاجل حشمتي ومع رجل اسمه سيمان
 من اليهود المؤمنين ويوت كاييتو واكولباذبوس وزوينكل ولوثيروس كانت
 حينئذ نظير خانات فهكذا كانت في ذلك الزمان قوة المحبة الاخوية وفرناويون
 آخرون كثيرون كانوا ساكنين في تلك المدينة على شطوط الرين وبنوا كنيسة
 نادي فيها فارل مراراً كثيرة بتعليم الخلاص وهذه الجماعة المسيحية لطفت اوجاع
 النفي

واذ كان هؤلاء الاخوة يتبعون هكذا بالمجا الذي قدمته لهم المحبة الاخوية
 كان الاخوة الذين في باريس واماكن اخرى عرضة لمخاطر عظيمة فان بربكونيه
 كان قد نكل ولا يقدر ترك فرانسا وذلك لاهماله امر كلي عند جماعة الصربون
 الا انهم لم تحصل بعد على النصاصات التي اشارت بها فان بيلا وحزبه لم يجدوا لهم

ضحايا . ورجل واحد ازعمهم اكثر من بريكونه وفارل وهو لويس بركوين وهذا
الرجل من ارتواه كان اشد عزماً من معلميه فلم يترك فرصة تذهب من دون
تعذيب الرهبان واللاهوتيين وفضح اوهامهم واذ سكن على التوالي مرة في باريس
واخرى في الاقاليم جمع وترجم كتابات لوثيروس وابراسموس وهو نفسه ألف
كتبا جدلية وحامى بغيرة مؤمن جديد عن التعليم الجديد ونشره فوشى به اسقف
امينس واتى بيده الشكوى فامر الديوان بالفائه في الحبس وقالوا ان هذا لا
يفجئ منا كما فعل بريكونه ولا يفقر وفي الواقع ابقوه تحت الحفظ باحتراز وباطلاً
كان رئيس الكرثوسيين وغيره يطالبون منه ان يعتذر بل قال انه لا يسلم ولا في
قضية واحدة قال احد الرواة انه لم يبق طريق الا اخذه الى الوند والحريق

ان مرغريتا اذ اندهشت ما عرض لبريكونه خافت من ان ترى بركوين
يجر الى الوند الذي نجا منه الاسقف بهذا المنذار من العيب واذ لم تكن تجسر ان
ترويه في السجين اجتهدت ان ترسل اليه بعض كلمات التعزية وربما لاجل نظمت
تشكي المسجون هذا الموضع الذي يخاطب به الرب ويقول

ولكن اينما كان حبسي

لا يمكن ابوابه ان تصدك عني

لانني حيثما كنت فانت هناك معي

ولم تكف مرغريتا بذلك بل كتبت حالاً الى اخيها لترجاه بالصغ عن
هذا الحبوس وانما هي تكون مغبوة اذا امكنها ان تنفك في وقت مناسب من
بفضة اعدائهم

ان بيدها هو منتظر هذه الفريسة اجتهدت في ان يضعف اعداء الصربون
والرهبان بواسطة سمحه اشهرهم فان ابراسموس كان قد امسك القلم ضد
لوثيروس . ولكن لا اعتبار لذلك . فاذا قدروا على اهلاك ابراسموس فلا بد
انهم بالاولى يقدرون ان يهلكوا فارل ولوثيروس واتباعها والطريق الآمن
لادراك الغرض انما هو النصد الى ما وراءه ومتى وضعت رومية مرة رجلاها على

رقة فيلسوف روتردام فابن العالم الاراتيكى الذي بنى من نفعها ولا كتوبر
 المعروف غالباً باسمه اللاتيني سوتر اى اسكاف كان قد اخذ في الهل بواسطة
 اداعيه من محذره الكروسي رسالة مملوءة شراسة دعا فيها اخصامه لاهوتيين
 هاذرين وحيداً وقرهم بذنوب مشككة وبالارفة والتجديف واذ كتب عن
 امور لم يكن يفهمها ذكر قارئه بالمثل القديم وهو دوع السكاف يتمسك بخزفه .
 فبادر بيده الى مساعدة اخيه فامر ابراسموس ان لا يكتب بعد واذ تناول القلم
 الذي امر اعظم علماء العصر بتركه على مجموعاً لجميع المثالب التي اخترعها
 الرهبان ضد ذلك الفيلسوف الشهير وترجم ذلك الى النرساوي والف كتاباً
 وزعه في المدينة وفي البلاط واجتهد في انماض فرانسوا باسرها ضده . وهذا المؤلف
 كان علامة التمثال فنذير ابراسموس من كل جهة وراهب كرملى شيخ من لوفيان
 اسمه نيقولاوس اكوند كلما تبوأ المنبر صرخ قائلاً انه لا يوجد فرق بين ابراسموس
 ولوثيروس الا ان ابراسموس هو اراتيكى اعظم وحيثما كان الكرملى المذكور سواً
 كان في المدينة او في المركبة او القارب سى ابراسموس متدعاً ومزوراً وجمعية
 اللاهوت في باريس اذ هيجهتها هذه المناذاة هبأت شجياً ضد ذلك المؤلف الشهير
 فلما بلغ ابراسموس ما صار تحير وراى علمهم هذا مجازاتهم له لاجل كل تجلده
 وكل مقاومته للوثيروس . وكان قد تجلد في الخصام بشجاعة اكثر من غيره واما
 هم فحاولوا ان يجعلوه مناساً ويدوسوه تحت اقدامهم لكي يقاقلوا باكثر طائنية
 العدو العموي فهذا الفكر ازعجه فدار حالاً ورضى ان يكف عن مقاتلته لوثيروس
 وسقط على هؤلاء العلماء الموسوسين الذين هجموا عليه من ورائه ولم تكن قط
 كتاباته اقوى ما كانت حينئذ فانه لاحظ كل ما حوله ورات عينه المحادة سريعاً
 بيد من قضاه فلم يتاخر بل اعتمد ان يعرض شكايته ودعاوية للصربون
 والدبوان والملك والامبراطور نفسه فكتب الى لاهوتيين الصربون الذين كان
 لا يزال ينتظر منهم شيئاً من عدم المحاباة يقول ما هو الذي اضرم هذا الحريق
 اللوثرانى العظيم وماذا الهبة الا شراسة بيده واتباعه . في الحرب الجندي الذي

يتم واجباته ينال الجزاء من قائده وكل الجزاء الذي اناله منكم انتم القائدين
 في هذا الحرب هو ان أدفع لمثالب بيداك ولاكتورير ومن اشبهها
 وكتب الى الديوان قائلاً يا للعجب اني عندما كنت اقاتل هؤلاء اللوثرانيين
 وعندما كنت اخذاً في حرب شديدة بامر الامبراطور والبابا وغيرها من الامراء
 حتى تحت خطر فقد حياتي قاتلني بيداك ولاكتورير من خلفي بواسطة كتبها التهمة
 آه لولم بعد من الزمان فرنسيس الملك لكنت ادعو ذلك المتقم للشعراء ضد
 هجمة هؤلاء البرابرة الجدد واما الآن فانه يجب عليكم ان تخلصوا هذه المظالم
 وحالما وجد فرصة لمكانة الملك ارسل له مكتوباً فان عينيه الحادتين
 ابصرتا في علماء الصربون هؤلاء الموسوسين جرائم المعاهدة وسلفاء اولئك الخوارنة
 القلائد العتيدين بعد حين ان يقيموا السمة عشر ضد آخر عائلة قالوا وعقله
 الثاقب حذر الملك من الذنوب والمصائب التي كانت ذريته عبيدة ان تعرفها
 جيداً فقال انهم يعلمون علمهم تحت رداء غيرة الدين غير انهم يطمعون التعدي
 حتى على الامراء وهم يسرون بخطوات راهنة ولئن كان طريقهم تحت الارض فان
 لم يشا الملك ان يخضع لهم في كل شيء يحكمون بوجوب خلعه من قبل الكنيسة
 اعني من قبل رهبان ولاهوتيين قليلين كاذبين يتوأمرون على سلامة الجمهور.
 ويرايموس بكنائبه الى فرنسيس الاول لم يكن قادراً على مس موضع اشد
 حساسة ما مسه بقوله هذا . واخيراً لكي يثق ايرايموس اكثر بالنجاة من اعدائهم
 طلب حماية كركلوس الخامس فقال ايها الامبراطور الذي لا يقهر ان بعض
 الاشخاص ممن تحت دعوى الديانة يريدون ان يثبتوا شراهم وسلطانهم
 يهيئون حركة هائلة ضدي . فانا احارب تحت لوائك ولواء يسوع المسيح والامل
 ان حكمتك وسلطانك تردان السلامة الى العالم المسيحي
 على هذا النسق امير القلم خاطب اكابر العصر فرفع الخطر عنه وتداخلت
 سلاطين العالم والتم هؤلاء العقبان ان يتركوا فريسة توهموا انهم في مخالفتهم وعند
 ذلك تحولوا الى جهة اخرى يطلبون فرائس جديدة فوجدوا ذلك سريعاً

وكانت لورين المكان الاول المزمع ان يُسفك فيه الدم ايضاً فانه منذ ايام
الاصلاح الاولى كان اتحاد ترفض بين باريس وبلاد عائلة غيزر فعند ما سكنت
باريس اخذت لورين في العمل ثم عادت باريس الى عليها عند ما سكنت متر
ونانسي لاختد الراحة وتجدد نشاطها وفي حزيران سنة ١٥٢٥ ارجع بطرس توسنت
الى متر صعبة فارل فطلب ان يعطا امام الاسياد الثلاثة عشر واذ لم يؤذن لها
بذلك رفعها الطلب الى المجلس وكانوا قد عملوا تدبيراً لالقاءها في السجن وها
خوفاً من الخطر تركا سريراً المدينة ومشيا الليل كله لئلا يدركهما العدو

والضربات الاولى كانت مزمنة في الظاهر ان تسقط على رجل فاضل من
المتجني باسل صديق فارل وتوسنت اي الفارس دي اسك الذي لم يستطع ان
ينجو من ظنون خوارته متر فاتهم وجدوا انه كان يرسل المسيحيين الانجليكان
فُحس في بونتاموسون نحو خمسة اميال من متر على شطوط نهر موسل وهذه
الاخبار وقعت للمتجنين الفرنسيين واهالي سويسرا انفسهم في الحزن فصرخ
اكولبا ديوس يا للقلب الماوتفاوة . اني اتق بالرب انه يحفظ هذا الرجل لنا اما
في الحياة نظير واعظ بالبر لكي يبشر باسمه اوفي الموت نظير شهيد يعترف به .
الآن اكولبا ديوس كان يذم الجسارة والحكمة والغيرة غير المرتبة التي كان
المتجنون الفرنسيون يمتازون بها فقال يا ليت سادتي الفرنسيين انفسهم لا
يسرعون بهذا المتدار في الرجوع الى بلادهم قبل ان ينجسوا فحماً مدققاً جميع
الظروف لان الشيطان اخذ في نصب فخاخه في كل جهة ومع ذلك دعمهم
يطيعون روح المسيح واسأل الله ان هذا الروح لا يتركهم ابداً

وكان بالحقيقة سبب للخوف على الفارس المذكور فان غيظ العدو ظهر في
لورين بقوة مضاعفة ورئيس رهبان مار فرنسيس بونا وتورا رانل معرف الدوك
انطونوس الصالح رجل عديم الحياء وغير مدوح في امر الآداب اعطى ذلك
الامير الضعيف الذي حكم من سنة ١٥٠٨ الى سنة ١٥٤٤ رخصة عظيمة في
تعماته واقنعة بان يهلك اصحاب الاصلاح لكي يكتسب بذلك مغفرة خطايا

وهذا الدوك الذي تعلم جيداً من رائل كان يقول انه بكفي كل انسان ان يعرف الصلاة الربانية والسلام المريمي وكلما زاد العلم زاد التشويش وفي اواخر سنة ١٥٢٤ بلغ ديوان الدوك ان راعياً اسمه شوخ يعلم تعليماً جديداً في قرية سنت هيبوليت عند حضيض جبال الفوسيس فقال انطونيوس الصالح فليرجعوا الى واجباتهم ولا فاني اهتم على المدينة واهلكها بالنار والسيوف وعند ذلك عزم الراعي الصالح ان يبذل نفسه عن خرافه وانطلق الى نانسي حيث كان الامير مقيماً وحالما وصل الى هناك ألقى في سجن قذرتحت حراسة قوم قساة متوحشين والاخ بوناوتورا اخيراً رأى الارانكي في قبضة يده وهو كان رئيس الديوان عند محاكمته فصرخ تبأله من ارانكي يهوذا شيطان . واذا كان شوخ هادياً وضابطاً نفسه لم يجب لهذا الافتراء الا انه كان ماسكاً بيده نسخة من الكتاب المقدس محشوة بالحواشي فاقر بوداعة وبعزم بالمسيح مصلوباً ثم تحرك بغتة ووقف بجسارة ورفع صوته وكان كأنه ملو روحاً من العلا فنظر الى قضائه وهددهم باحكام الله الهائلة

اما الاخ بوناوتورا واصحابه فتعجبوا وامتلأوا حقناً وهجوا عليه بصراخ شديد وخطفوا من يده الكتاب المقدس الذي قرأ منه تلك العبارات الشديدة وكما يخبر الراوي نظير كلاب كلبة احرقوا الكتاب في دبرهم اذ لم يقدر ان يعضوا لتعليقه

فرن ديوان لورين باسره بخبر عناد خادم سنت هيبوليت وجسارته واذا رغب الامير ان يسمع الارانكي طلب الحضور سراً في فحصة الاخير ومن دون ان يراه احد وبما ان الفحص كان باللاتينية لم يقدر ان يفهم شيئاً الا انه تعجب من ثبات الخادم الذي لم يظهر عليه شيء من الانحمام ولا الارتباك واذا غضب انطونيوس الصالح من اصراره فنهض وقال وهو منصرف لماذا نحتاج لدون ايضاً فانه ينكر سر القداس فليقدموا الى اجراء الحكم عليه . فحكم حالاً على شوخ بان يحرق حياً واذا خبر بالحكم عليه رفع عينيه نحو السماء وقال بوداعة فرحت بالفاثلين لي

الى بيت الرب نذهب (مز ١٢٢: ١)

وفي ٩ آب سنة ١٥٢٥ كانت مدينة نانسي باسرها في حركة والاجراس
تقرع داعية الى قتل اراتيكي فخرج الموكب الهائل وكان لا بد من المرور امام دير
رهبان مار فرنسيس الذين كانوا قد اجتمعوا بفرح وانتظار قدام الباب وحالما
طل شوخ صرخ الاب بونا وتورا وأشار الى التماثيل المحفورة على ابواب الدير
يا ايها الاراتيكي اعط الكرامة لله ولاه والقد يسين فاجاب شوخ وهو منتصب
امام تلك القطع من الخشب والحجر وقال ايها المراثون ان الله سوف يهلككم
ويظهر اخاديعكم

وعند ما وصل الشهيد الى مكان القتل اُحرقت كتبه امام عينيه ثم طُلب
منه ان يرجع عن غيبه فابي قائلاً انك انت يا الله قد دعوتني وانت تقويني الى
النهاية وبعد ذلك ابتدا يتلو بصوت عال المزمور الحادي والخمسين ارحمني يا الله
كعظيم رحمتك واذ رُبط بالوتد لبث يتلو المزمور حتى اخفى الدخان والهبوب
صوته

وهكذا مضى وفرنسا ولورين نظروا نجد غلباتهم واخيراً الفتى
الناس الى نصيحتهم فان رماد اراتيكي قد اُذري الى الرياح في نانسي وكان ذلك
مثل دعاء عاصمة فرنسا الى القتال فهل يكون بيذا ولاكتورير متأخرين في اظهار
غيرهما نحو البابا فليجاوب هيب لمبياً وتكتنس الارائقة من اراضي المالكه وتطرد
سريعاً بالتام وترجع الى ما وراء الرين

ولكن قبل ان يقدر على النجاح التزم ان يخاض خصاماً نصفه جد ونصفه
هزل ضد واحد من الرجال الذين عندهم محاربة الباباوية انما هو مجرد تقطيع
وقت وتسليية عقلية لا مقصد جد قلبي. فمن جملة التلاميذ الذين اجندتهم بكونيه
الى ابرشينة عالم صربوني اسمه بطرس كارولي رجل معجب بنفسه خفيف ولم يكن
دون بيذا نفسه في حب الخصام والنزاع وراى كارولي في التعليم الجديد واسطة
لا غاظة بيذا الذي لم يكن يطبق صولته ومن ثم عند رجوعه من ميوكس الى

باريس احدث تأثيراً عظيماً بواسطة ادخاله الى المنبر ما سماه طريق الوعظ
 الجديدة وعند ذلك ابتدا نزاع لا يكل بين العالمين ضربة بضربة وحيلة بحيلة
 فطلب بيذا كارولى الى امام جماعة الصربون وكارولى طالب بيذا الى امام ديوان
 الاسقف على سبيل المكافاة وجماعة الصربون لم تفك الفحص فاخبر كارولى برفع
 الدعوى الى المجلس فنهى مؤقتاً عن الدخول الى المنبر ولكنه وعظ في جميع
 كنائس باريس واذ نهى نهياً جازماً عن الوعظ مطلقاً خطب جهاراً على المزامير
 في مدرسة كهراي فنهت مدرسة اللاهوت عن مداومة علمه فاستاذن ان يكمل
 تفسير المزمور الثاني والعشرين الذي كان قد ابتدا به واخيراً اذ خُيَّب طلبه
 على الورقة الآتية على ابواب المدرسة ان بطرس كارولى لاجل رغبته في اطاعة
 اوامر الجماعة المتدسة قد كف عن الخطاب وهو سوف يرجع الى خطابه متى
 اراد الله مبتدئاً من العدد الذي وقف عنده وهو ثقبوا يدي ورجلي وهكذا وجد
 بيذا اخيراً قريباً له ولو حامي كارولى يجده عن الحق لكان الحريق حالاً جزاءه
 الا ان روحه كان مائلاً جداً الى الهزل وذلك نجاة من الموت فكيف يقدر
 القضاة ان يحكموا بالقتل على رجل اعدمهم رزانتهم فلم يكن ديوان الاسقف ولا
 المجلس الكبير ولا الشورى يقدرون على الوصول الى حكم معين في امره ولو وجد
 رجلان مثل كارولى لكانا اعجزا بيذا نفسه الا ان الاصلاح لم يوجد له نظيراً
 وحالما انتهى هذا النزاع شرع بيذا باموراهم ولاجل سعد قاضي الصربون
 وجد اناس مكثوا الاضطهاد من انفسهم اكثر من كارولى اما بكونيه وبرايسوس
 ولا فيفر وفارل فجعلوا منه ولكنه ان لم يقدر على هولا برتضي بفرسة ادنى
 ان الشاب المسكين يعقوب ياقاني بعد نكولو في عيد الميلاد سنة ١٥٢٤
 لم يعمل شيئاً الا البكاء والتهد فكنيت تراه متكئاً وعيناه مطرقتان في الارض
 يتهد داخلاً ويوتب نفسه بصرامة على نكراته مخلصه واله
 ولا ريب ان ياقاني كان اشد الناس حياء واقلم ضرراً ولكن ما هو ذلك
 كان في ميوكس وفي تلك الايام كان ذلك كافياً فهاج الصراخ ان ياقاني قد

ارند والكلب رجع الى قيته واختزيرة المغتسلة رجعت الى الحماة فُبِضَ عليه حالاً
 وأُتِيَ في السجن وأُخِذَ الى امام قضائيه وهذا ما طلبه ذلك الشاب فشعر بعزاء
 حالما وُضِعَ في القيود ونال قوة كافية للاعتراف يسوع المسيح بجساره والمضطهدون
 الفساة ابتسموا لما راوا انه هذه المرة لاشيء يخلص فريستهم فلم يكن تكول ولا هرب
 ولا حماية قوية. ولطافة الشاب ونصاحته وشجاعته لم تكف لتلين قلوب اخصامه
 فاعتبرهم بالحجة لانهم بواسطة القائم اياه في السجن ارجعوا اليه سكينته وفرحه الا
 ان منظره اللطيف انما كان وسيلة لتقسية قلوبهم فانتهت سريراً محائمة واقامت
 كومة على محل اسمه الكراف وهناك توفي يا فتاني فرحاً وشجعاً بواسطة مثالي جميع
 الذين في تلك المدينة آمنوا جهاراً او سراً بالانجيل المسيح

لم يكتفِ الصربون بذلك. والتزموا ان يضخّوا اناساً من الرتبة الدنيا
 فتصدوا ان يعوضوا عن ذلك بالكثرة وان يبرهنوا للعالم والدون ان لوبزا
 من ساقوا والصربون والمجلس قد اعتمدوا على تسليم كل الهراطقة الى آخرهم الى
 حرومات رومية

في حرش ليشري بمسافة ثلاثة فراسخ من باريس بقرب خرب دبر الاوغسطينيين
 القديم سكن ناسك وهذا الناسك صادف بعض الرجال من ميوكس وقبل
 التعليم الانجيلي في قلبه. واذ رأى نفسه غنياً في انفراد رجوع ذات يوم بالطعام
 القليل الذي اعطاه اياه صدقة الجمهور ومعه يسوع المسيح ونعمته في قلبه ومن
 ذلك الوقت ظهر له العطاء خبيراً من الاخذ فطاف من بيت الى بيت في
 القرى المجاورة وحالما فتح ابواب الفلاحين الذين زارهم في منازلهم الحفيرة كلهم عن
 الانجيل وعن الغفران الكامل الذي يقدمه للانفس المنقطة والذي هو احسن
 جداً من الحالات ولم يرض الا لقليل حتى عرف الناسك الصالح في جوار باريس
 فذهب الناس الى زيارته في صومعته الدينية فصام رسولاً ودعباً حاراً لانفس
 اهالي المكان الساجدين

واخبار اعمال هذا الانجيلي الجديد لم تقصر عن الوصول الى اذان جماعة

الصربون وولاء باريس فقبض عليه وخطف من صومعته وحرشه وتلك الصحاري
 التي طاف فيها كل يوم والتي في سبعين في تلك المدينة العظيمة التي كان دائماً يجترز
 منها وقضي عليه بان يحمل قصاص النار البطيئة عبرة لمن يعتبر ولكي يكون هذا
 المثال اشد تأثيراً قضي باحراقه حياً قدام كنيسة نوتردام امام تلك الكنيسة
 الزاهرة ذلك الرمز الجليل للمذهب الروماني فدعي جميع الاكليروس واقام
 احتفال مثل احتفالات اعظم الاعياد وارادوا لوامكن ان يجعلوا باريس باسرها
 حولة ويحرقوا احد المورخين ان جرس كنيسة نوتردام الكبير قريح لاجل تهيج
 الاممالي فتقاطر الناس افواجا في جميع الازقة التي تاخذ الى تلك الرقعة وصوت
 الاجراس العميق اجندب الفعلة من اتعابهم والدارسين من كتبهم والتجار من
 بضاعتهم والجندود من كسلهم وزاحم الفسحة الممتعة جمهور كان لا يزال اخذاً في
 التزايد واما الناسك فالبسوه الثياب المعينة للاراقة العنيد بن وحافي الرجلين
 ومكشوف الراس ساقوه الى امام باب كنيسة الكرسي واذ كان هادئاً ثابتاً
 ضابطاً نفسه لم يجب بشيء على مواظب المعرفين الذين قدموا له صليوتاً الا
 بقوله ان رجاءه الوحيد هو في غفران الله . وعلماء الصربون الذين كانوا بين
 الصفوف الاولى من المتفرجين اذ راوا ثباته والتاثير الحاصل في الشعب صرخوا
 بصوت عال انه ملعون وهام يسوقونه الى جهنم النار وكان الجرس الكبير
 لا يزال يقرع وصوته الشديد يصم اذان الجمهور وذلك زاد روع المنظر المحزن
 واخيراً سكنت الجرس واجاب الشهيد اسئلة اعدائه الاخيرة بانه عازم على الموت
 في ايمان ربه يسوع المسيح ثم احرق بنار بطيئة حسب منطوق الحكم عليه وهناك
 امام نوتردام في وسط ضجة وهياج شعب كامل تحت ظل الابراج التي اقامتها
 نقوى لويس الاصغر مات بسلام رجل لم ينقل النار يخ الينا اسمه
 الالة اي ناسك ليثري

الفصل الخامس عشر

كلقيوس. الخوف والاضطهاد. الشهاد الحق. مقصد مرغبتا. ذهابها الى اسبانيا

بينما كان الناس ييمنون المعترفين بالمسيح الاولين في فرانس كما تقدم ذكره كان الله بعد رجاء لا اقوى لكي يقوموا مقامهم فان يبدأ ساق الى الحريق تليداً وديعاً وناسكاً متواضعاً وظن انه يجزئ الاصلاح باجمعه معها الا ان للعناية طرقاً غير معروفة لدى العالم والانجيل نظير السمندل يتضمن مبدا حياة في داخله لا ينذر اللبيب على افئائه بل انما ينهض ثانية من رماده وقد يحدث مراراً انه في الساعة التي يكون فيها العاصف على اشدّه عندما يبين ان الصاعقة قد اصابته الحق وحين يخفيه الظلام الكثيف عن ابصارنا يظهر نور بفتة وتعبئة نجاة عظيمة. وفي ذلك الوقت عندما كانت جميع القوات البشرية في فرانس تتسلخ لاجل مضادة الانجيل لكي بلاشوا الاصلاح ملاشاة تامة اعد الله آله ضعيفة في ظاهرها لكي تعضد حقوقه وتحامي عن امره بشجاعة فائقة ففي وسط الاضطهادات والكوم المتنبهة التي كانت تتبع بعضها بعضاً على التوالي بعد ان صار فرنسيس اسير كرلوس دعنا نحدث باعتمادنا الى شاب عميد ان يصير راس جيش في حرب اسرائيل المقدسة

بين اهالي مدينة باريس ومدارسها الذين سمعوا صوت الجرس الكبير كما ذكر في الفصل السابق كان تليد ابن ست عشرة سنة من اهالي نوبون في بيكردي معتدل القامة اصفر اللون عيناؤه حادثان ومنظره المتنبه دال على عقل فريد. ولباسه كان على غاية اللياقة وكامل البساطة دال على حسن الترتيب والاعتدال واسم هذا الفتى يوحنا كوفين او كلقيوس وكان حينئذ يدرس في مدرسة لمارش تحت يد ماثورين كوردير وهو خوري مشهور لاجل استقامته وعلمه واهليته الخاصة

لتعليم الفتيان وهذا التلميذ تربى في خرافات الباباوية وخضع بعماءة للكنيسة اي
 للاكليروس وتم فرح جميع سنتها مقتنعاً بان الاراقة استوجبوا بالتام كل ما حل
 بهم والدم الذي كان حينئذ جارياً في باريس عظم ذنب الاراقة في عينيه ومع انه
 كان طبعاً جباناً الى درجة زائدة كان ايضاً على استقامة قلب كرم الذي يعد
 الانسان الى خسارة كل شيء لاجل ضميره ومن ثم باطلاً تخوفت فتوته بتلك
 المناظر المريعة وباطلاً كان اللهب المهلك يغني تلاميذ الانجيل الامناء على
 الكراف وامام نوتردام. وتذكر هذه الخطوب لم تقدر ان تصده عن الدخول في
 الطريق الجدد الذي ادى الى الحبس او المفطرة. وفضلاً عن ذلك كان في
 طبيعة كلفينوس بعض العلامات الدالة على ما سيكون منه وشدة الآداب فيه
 اقتادته الى التدقيق في التعليم وهذا التلميذ ابن ست عشرة سنة عُرِف بأنه يكون
 رجلاً يتصرف برزاقه في كل مبدا مقبول عنده ويطلب من الآخرين بشات ما
 وجدته في نفسه سهل المراس واذا كان هادئاً ورزيناً في مثالاته لا يشترك في ملاهي
 ارفاقه في وقت الترفيه وابتعد عنهم وكره الخطية كان مراراً يوبخهم بصرامة واحياناً
 برارة لاجل هفواتهم ومن ثم كما يخبرنا راهب من نوبون لثبة ارفاقه بالشاكي وقام
 بينهم مقام الضمير والواجبات وكان بعيداً جداً من الطبيعة التي يقذف طاعنوه
 بها وهيئة هذا التلميذ الصفراء وعيناه الحمادتان جعلت ارفاقه يعنبرونه اكثر ما
 اعتبروا ملابس معلمهم السود وهذا الشاب اليكردي الجبان الذي جلس كل
 يوم على المقاعد في مدرسة لامارش كان ايضاً حينئذ بواسطة رزاقه مخاطباته
 وحياته خادماً للانجيل ومصلحاً وهو لم يشعر بذلك

وهذا الفتى لم يبق ارفاقه في هذه الخصوصيات فقط فان جباته العظيمة
 كانت احياناً تمنعه من ان يظهر كل الكراهة التي عنده نحو الاباطيل والريزية الا
 انه كرس كل قوة عقله وارادته للدرس حتى ظهر لمن برأه انه قادر على صرف
 كل حياته في التعب وادرك كل شيء بسهولة لا توصف وركض في درسه اذ كان
 ارفاقه يدبدبون بكسل وطُجج تعمق على عقله العميق ما كان الآخرون يصرفون

زماناً طويلاً في تعلمه من دون تعق فيه ومن ثم اضطر معلمه ان يخرجهُ من الصفوف
ويدخلهُ وحده في دروس جديدة

وكان من جملة ارفاقه في الدرس اولاد دي مومور وهم من اوجه اشراف
بيكردي وكان يوحنا كلثينوس صديقاً مخلصاً لم ولا سيما مع كلاود الذي صار
فيما بعد رئيس دبر مار الياس والذي كرس له شرحه على مؤلفات سينكا وبرفقة
هؤلاء الشبان الاشراف اتى كلثينوس الى باريس وابوه جبرارد كلثينوس الكاتب
الرسولي وخرين مقاطعة نوبون وكاتب الابرشية ونائب المجمع كان رجلاً ذا عقل
واقندار قد رفته مواهبه الى وظائف طلبها احسن العيال وصار له اعتبار لدى
جميع الآباء في الالة وعلى الخصوص لدى عائلة مومور الشريفة وسكن جبرارد
في نوبون وتزوج بفتاة من كبراي ذات جمال بارع وتقوى خالصة اسمها حنة
ليفرنك وولدت له ابناً اسمه كرلوس ثم في ١٠ تموز سنة ١٥٠٩ ولدت ابناً ثانياً
سُمي يوحنا ونهذه في كنيسة مار غودبيرتي ثم ولدت له ابناً ثالثاً اسمه انطونينوس
توفي صغيراً وابنتين وهن في عائلة خزين نوبون

واذ كان جبرارد كلثينوس يعاشر رؤساء الاكبروس واكابر المناطعة رغب
في ان اولاده يتربون نظير تربية احسن العيال فترى يوحنا مع اولاد عائلة مومور
فعاش في بيتهم كواحد منهم وتعلم مبادئ العلوم والآداب وفي تلك العائلة تطلعت
اخلاقه اكثر ما كان لولا تلك الفرصة ثم ذهب الى مدرسة الكاثوليك التي اقيمت
في مدينة نوبون ولم ينته هذا الولد الا قليلاً والتدقيق الذي كان من طبيعة
الابن ووجد ايضاً في طبيعة الاب قريباً جبرارد بكل تدقيق فالتزم يوحنا منذ
نعومة اظفاره ان يخضع للواجبات الصارمة حتى صارت سريعاً طبيعة وسطوة
الاب كانت تضاد طبيعة عائلة مومور وكلثينوس الذي كان جباناً وخشن
الاخلاق كما يقول عن نفسه صار اكثر جبانة من جرى قساقه ابوه وكان ينفر من
قاعات محاميه الزاهرة ومحجب ان يبقى وحده وغير معروف وهكذا في حالة الوحدة
كان عقل الفتى يقاوم الافكار عظيمة والظواهر انه كان احباً يتردد الى قرية

بونت لافيك بقرب نيون حيث اقام جدّه في منزل حقيّر وحيث اقاربه ايضاً
الذين فيما بعد غيروا اسماءهم لاجل كراهتهم للبرطوتي وقبلوا بحبة ابن الخزين الّا
ان كلفينوس تفرّغ على الخصوص للدرس ولوثيروس الذي كان مزماً ان يغير
الشعب تربى نظير ابن الشعب واما كلفينوس الذي كان عنيداً ان يتصرف
على الخصوص كلاهوتي ومحتاج متعمق وان يصير مشرع الكنيسة المتجددة فقد
حصل في صباه على تربية احسن

وروح القوى ظهرت باكراً في قلب الولد وقد اخبر احد المؤرخين بانه
كان معتاداً وهو صغير جداً ان يصلي في الصحراء تحت قبة الفلك وهذه العادة
نمت في قلبه الشعور بحضور الله في كل مكان ومع ان كلفينوس ربما سمع في حديثه
صوت الله في قلبه لم يكن احد في كل نويون صارماً مثله في حفظ السنن الكنائسية
ومن ثمّ اذ لاحظ جبرارد هذه الطبيعة في ابنه عزم ان يكرسه للأهوت وهذا الامر
طبع في نفسه تلك الرزاة وذلك الوسم اللاهوتي الذي اشتهر به فيما بعد وكانت
روحه من شأنها ان تقبل تأثيراً قوياً في السنين الباكرة من حياته وان تطلع منذ
طفوليتها على اسى الافكار والخبر بانه كان في ذلك الوقت رئيس مرتلين ليس
له اساس كما يسلم ايضاً اختصاصه

وكان جبرارد فقيراً وتعلم ابنه كلفه كثيراً واراد ان يعلفه بالكنيسة من دون
استرجاع. وكردينال لورين كان مساعداً لاسقف متز وهو ابن اربع سنين وكان
حيثه عادة عمومية اعطاء الوظائف والمداويل الكنائسية للاولاد فان
الفونس من برتغال صير له العاشر كردينالاً وهو ابن ثمان سنين واوديت
من كاتيلون صير له كلفينوس السابع كردينالاً وهو ابن احدى عشرة سنة وبعد
ايام كلفينوس الرئيسة الشهيرة النجاليك من بورت رويال جعلت نائبة لذلك
الرهينة وهي بنت سبع سنين وجبرارد الذي توفي في حضن المذهب الكاثوليكي
كان معتبراً لدى السيد كرلوس دي هنفست اسقف نويون ولدى نوابه ومن
ثم عندما تنزل واعظ لاساين عن وظيفته اعطى الاسقف المذكور في ٢١ ايار

سنة ١٥٢١ هذه الوظيفة ليوحنا كلفينوس الذي كان حينئذ ابن اثني عشرة سنة واخبر الجميع باقامته لهذه الوظيفة بعد ذلك باثني عشر يوماً وفي مساء عيد الجسد قص الاسقف باحتفال شعر الولد وبواسطة هذا الطقس صار يوحنا من جماعة الاكليروس وقادراً على الدخول في الدرجات المقدسة وان يستولي على علوفة مكان من دون اقامته فيه

وهكذا دُعي كلفينوس لكي يتخمن بنفسه قبائح الكنيسة الرومانية وبين جميع الذين قبلوا قص الشعر في فرانسا لم يكن احد اكثر ورعاً وتقوى من واعظ لاغاسين والولد المنورع ربما تعجب من عمل الاسقف ونوابه الا انه لاجل بساطته وعظم احترامه لهؤلاء الاشخاص لم يشان ان يسمح بدخول اذني شك في ضميره من جهة شرعية رسامته وبعد ان مضى عليه سنتان بعد رسامته حدث وبأ عظيم في نويون وكثيرون من الرهبان ترجوا الجميع ان يؤذن لهم بترك المدينة والوبا كان قد قبل كثيرين فخاف جبرارد من ان ابنه رجاء حياتي يخطف بغتة بسوط الله من بين يديه واولاد مومور كانوا منطلقين الى باريس لكي يرجعوا الى درسم وهذا ما كان الحزين دائماً يرغبه لابنه فلماذا يفصل يوحنا ابنه عن ارفاقه التلاميذ وفي ٥ آب سنة ٥٢٢ اترجى الجميع ان ياذن للواعظ المحدث ان يتوجه حيثما شاء في مدة الوبا وذلك من دون خسارة علوفته فاذن له بذلك الى عيد مار رامي فترك يوحنا كلفينوس بيت ابيه وهو ابن اربع عشرة سنة

وبعد ان ترك يوحنا كلفينوس نويون بعدة سنين وصل الى تلك المدينة شخص آخر بهذا الاسم نفسه ذو مبادي فاسدة ولكن بما انه جاء من قسم آخر من فرانسا وكان غريباً او غير معروف في نويون قبل بين المحاورنة الذين كانوا يربطون في الخورس وبعد زمان قصيراً أعطيت له كيسة كما جرى الحال مع كلفينوس الاول وبما ان ذلك حدث في نفس الوقت الذي فيه صار كلفينوس انجيلياً حسب الرهبان وصول الآخر ضرباً من التعويض والتعزية ولكن لم يرض الا قليل حتى احدثت عيشة هذا الرجل الشقي غير المرتبة خوفاً بين محامي

فَوُجَّحَ وَادَّبَ وَخَلَعَ مِنْ وَظِيفَتِهِ . أَلَّا أَنَّهُ لَمْ يَبَالِ بِذَلِكَ بَلْ سَقَطَ دَائِمًا فِي الدَّعَارَةِ
 قَالَ الرَّاهِبُ الْمَوْجَّحُ وَمَنْ ثُمَّ أَذْ رَأَى الرَّهْبَانَ صَلَابَةَ قَلْبِ يُوْحَنَّا كَوْفِيْنِ الَّتِي
 جَعَلَتْهُ يَهْلُ النَّصَاحَةِ اخَذَ وَامَنَهُ كَنِيسَتُهُ وَطَرَدُوهُ مِنَ الْخُورَسِ . قَالَ يَعْقُوبُ
 دَاسِي وَهُوَ خُورِي وَمَعْلَمُ الْإِلَهِوتِ وَدَرَسَ فِي نَوِيُونِ كُلِّ مَا يَتَعَلَّقُ بِتِلْكَ الْكَنِيسَةِ
 أَنَّهُ جُلِدَ سَرًّا سَنَةَ ١٥٥٢ ثُمَّ طُرِدَ مِنَ الْبَلَدَةِ وَلَا رَيْبَ أَنَّ هَذِهِ آخِرَةُ مَهِينَةِ لِحُورِي
 وَإِنَّمَا الرَّاهِبُ لَأَوَّاسُورَ فَيَنْكُرُ أَمْرَ الْجَلْدِ وَيَسْلَمُ بِكُلِّ مَا سِوَاهُ

وَفِي السَّنَةِ التَّالِيَةِ حَدَثَ مِثْلُ تِلْكَ الْأُمُورِ بَعْضُهَا لَأَنَّ تَارِيخَ الْبَابَاوِيَةِ مَشْحُونٌ
 مِنْ هَذِهِ الْفَضَائِعِ فَإِنَّ رَجُلًا اسْمُهُ بَلْدُوَيْنُ الْأَصْغَرُ كَانَ أَيْضًا وَاعِظًا فِي نَوِيُونِ اخَذَ
 إِلَى مَنَزَلِهِ نِسَاءً ذَوَاتِ صِبْتٍ رَدِي لَكِي يَعْتَشَنَ مَعَهُ بِالْدَّعَارَةِ فَحُكِّمَ عَلَيْهِ
 بِالْحَضُورِ فِي كُلِّ خِدْمَةٍ فِي الْكَنِيسَةِ مَدَّةَ شَهْرٍ وَبِالْجَلْدِ . وَإِذَا يَتَقَفَى هَذَا الْمُورَخَانِ
 الرُّومَانِيَانِ فِي ذِكْرِ التَّشَاوُشِ وَالْفَصَاصَاتِ الْمُنْتَزِلَةِ بِهَذَيْنِ الْأَكْبَرِ يَكُونُ يَتَفَقَّانِ
 أَيْضًا فِي أَنَّهَا لَمْ يَجِدَا شَيْئًا فِي نَوِيُونِ وَلَا فِي سِجْلَاتِهَا ضِدَّ آدَابِ الْمَصْلُحِ الْفَرَنْسَاوِيِّ
 فَانْتَهَبَهَا بَلْعَنُ غُلَطْلُ لَأَنَّ تَسْمِيَةَ الْوَاحِدِ أَرَاتِيكِيَا بِتَثَابَةِ تَسْمِيَتِهِ بِأَسْمَاءِ

وَرِئِيسِ نَوِيُونِ يَتَجَاوِزُ ذَلِكَ أَيْضًا فِي غَيْرَتِهِ عَلَى الْبَابَاوِيَةِ فَيَذْكُرُ أَنَّ يُوْحَنَّا
 كَوْفِيْنِ الَّذِي طُرِدَ سَنَةَ ١٥٥٢ لِأَجْلِ دَعَارَتِهِ تَوَفَّى عَلَى مَذْهَبِ الْكَاثُولِيكِي ثُمَّ
 يَسْتَتَلِي قَائِلًا الشُّكْرَ لِلَّهِ عَلَى أَنَّهُ لَمْ يَقْلَبْ قَطْرَ دَاهٍ وَلَا غَيْرَ قَطْرَ دِيَانَتِهِ مَعَ أَنَّ حَيَاتِهِ
 ذَاتَ الْخِلَاعَةِ وَمِثَالِ سَمِيَةِ كَلْفِينُوسِ كَانَا يَمِيلَانِ بِهِ إِلَى ذَلِكَ وَالرَّئِيسُ يَخْتِمُ رَوَايَتَهُ
 الْغَرِيبَةَ الَّتِي هِيَ قَائِمَةٌ سَامِيَةً لِتَارِيخِ الْأَصْلَاحِ بِقَوْلِهِ وَقَدْ رَأَيْتُ أَنَّهُ ضَرَبَ مِنْ وَاجِبَاتِي
 أَنَّ أَرِيدَ هَذَا الْفَصْلَ عَلَى تَارِيخِ كَلْفِينُوسِ الْأَوَّلِ الْمَصْلُحِ احْتِرَازًا مِنْ تَشَابُهِ الْأَسْمَاءِ
 لِئَلَّا يُوْخَذَ الْوَاحِدُ بِدَلِّ الْآخَرِ أَيْ الْكَاثُولِيكِي بِدَلِّ الْأَرَاتِيكِي

وَلَمْ يَكُنْ قَطْرَ الْخُوفِ سَبَبَ أَكْفَى مِنْ هَذَا وَنَحْنُ نَعْلَمُ مَا هِيَ عَادَةُ الْمُورَخِينَ
 الْبَابَاوِيَيْنِ أَنَّ يَعْلَمُوا فَانْهَمَ يَسْتَعِينُونَ بِفَضَائِعِ أَعْمَالِ يُوْحَنَّا كَوْفِيْنِ فِي نَوِيُونِ
 وَيَنْسَبُونَهَا إِلَى الْمَصْلُحِ وَهُمْ يَقُولُونَ بِوَقَاحَةِ لِفَارْتَمِ أَنَّهُ طُرِدَ مِنْ بَلَدَتِهِ لِأَجْلِ سُوءِ
 سِيرَتِهِ بَعْدَ أَنْ قُضِيَ عَلَيْهِ بِالْجَلْدِ وَبِالْكِي بِالْمِاسَمِ وَمَعَ كُلِّ اهْتِمَامِ رِئِيسِ نَوِيُونِ فِي

ان يزيد فصلاً احترازاً من ان يوخذ الواحد بدل الاخر ابي الكاثوليكي بدل
الارائيكي ترى المحامين عن رومية لا يقصرون عن ان ينسبوا الى المصلح فظائع سميته
والذي كان يشغف افكار رئيس نويون هو مجد يوحنا كوثين الذي توفي على
المذهب الباباوي فكان يخشى من ان ارتقة كلفينوس تنسب اليه ومن ثم ينسب
واضحاً الدعارة للواحد والارنقة للآخر فلانرجع الى كلفينوس وهو في باريس
ان عالماً جديداً انفتح امام الشاب في عاصمة العلوم فاستفاد من ذلك
وانصب على درسه وتقدم تقدماً عظيماً في الآداب اللاتينية وطالع شيشرون وتعلم
من هذا المعلم العظيم التكلم بلغة الرومانيين بسهولة وخلوص وراحة كانت
تذهل عقول اعتائهم ايضاً الا أنه وجد ايضاً غنى في تلك اللغة فقله فيما بعد الى
لغته

والى ذلك الوقت كانت اللغة اللاتينية هي اللغة الوحيدة للعلماء وبقيت الى
ايامنا لغة الكنيسة الرومانية فالاصلاح خلق اوبالحري اعنف اللسان الدارج
وبطلت وظيفة الخوري المحصورة وطُلب من الشعب ان يتعلموا ويعرفوا لانفسهم
وفي هذا الامر الواحد ضمن خراب لغة الخوري وترقية لغة الشعب والانكار
الجديدة لا يخاطب بها علماء الصربون وبعض الرهبان والخوارنة والادباء فقط
ولكن الشرفاء والاهالي والفعلة ايضاً فجميع الناس الآن يجب ان يُوعظوا نعم
والجميع يجب ان يصيروا واعظين ماشطو الصوف والفرسان كالعلماء وخوارنة
الرعية وصار الاحتياج الى لغة واحدة او اقل ما يكون لغة الشعب اقتضى ان
يصير فيها تغيير عظيم واعناق واذا تجذّب من استعمالات الحياة الدارجة وتقبل
حق شرفها من الديانة المسيحية المتجددة فان الانجيل الذي بقي زماناً طويلاً
متناعساً انتبه وهو يتكلم ويخاطب شعوباً باسرها اذ يضرع في كل مكان عواطف
كرمية ويثبغ كنوز السماء لجبل كان يهتم في الاشياء الدنية على الارض فقط وترزع
الجماعات وتكلمهم عن الله وعن الانسان وعن الخير والشر وعن البابا والكتاب
المقدس وعن اكليل في السماء ورهبان محرقه على الارض ولسان العامة الذي كان

فيما مضى لسان النصاصين والمغنين فقط طلب منه الاصلاح ان يمارس عملاً
جديداً وبالتالى ان يتقدم تقدماً جديداً فان عالماً جديداً ابتدا بفتح للهبة
الاجتماعية ولا بد للعالم الجديد من لغة جديدة والاصلاح نقل اللغة الفرنسية
من لغاتها التي كانت الى ذلك الوقت مربوطة بها ورفعها الى سن الحداثة ومن
ذلك الوقت امتلكت اللغة املاكاً تاماً تلك الانعامات المخصصة باعمال
العقل وكنوز الساء التي نُرعت منها عندما كانت تحت حراسة رومية ولا شك
ان اللغة تنتظم بواسطة العامة انفسهم فانهم يجترعون تلك الكلمات المناسبة
والعبارات القوية المجازية التي تكسب اللغة زينة وحياة الا ان بعض الامور لا يمكنهم
الوصول اليها بل انما تصدر من اصحاب الغفول الثاقبة فقط فان كلثينوس
عند ما تكلف بالجدال والبرهان اغنى لغة امه بانواع من التاليف والاسناد
والرموز والالتفاتات وطرق التعبير لم تكن حاصلة عليها قبل

وهذه العناصر كانت قد ابتدأت تحرك في راس الدارس الشاب وهو في
مدرسة لامارش وهذا الشاب الذي كان مزعماً ان يمارس رياضة قوية على
القلب البشري بهذا المقدار التزم ايضاً ان يخضع اللغة التي التزم باستعمالها سلاحاً
له وفرنسا البروتستانتية تعودت اخيراً على لغة كلثينوس الفرنسية وفرنسا
البروتستانتية تحتوي على الجزء الانور من الامة . فانه منها خرج تلك الطوائف
من العلماء والنضاة الافاضل الذين كان لهم تاثير عظيم في تمدن الشعب فمنها
خرج البرت رويال وهو من اعظم الوسائط لمساعدة فرنسا في سببها وشعرها
وبعد ان اجتهد في ان ينقل الى المذهب الكاثوليكي العالي تعليم الاصلاح ولغته
قصر في واحد من مقاصده الا انه فاز بالاخر لان فرنسا الكاثوليكية الرومانية
التزمت بان تذهب وتعلم من جنسائنها وخصامها المصلحين كيف ينبغي ان تستعمل
سلاح اللغة الذي بدونه لا يمكنها ان تقاومهم

واذ كان المصلح المستقبل للديانة واللغة يتقدم هكذا نحو البلوغ في مدرسة
لامارش كان كل شيء في اضطراب حول الدارس التي الرزين الذي لم يكن

قد اشترك بعد في الحركات العظيمة التي كانت تهيج الجماعات فان النيران التي
افبت النساك وياقاني كانت قد ملأت باريس رعدة ولكن المضطهدين لم
يكفوا وهيجوا الخوف في فرنسا باسرها واصدقاء الاصلاح لم يعد يحكمهم ايضاً
ان يكتبوا بعضهم بعضاً خوفاً من ان مكاتبتهم اذا وقعت بايدي المعتنقين توقع
نحت غضب المحاكم الذين كتبوها والذين كتبت اليهم جميعاً الا ان رجال تجاسر
على ان يحمل مكتوباً من دون امضاء من باريس وفرنسا الى المعتنقين في بازل
اذ خاطبة تحت رداءه فيجاء من صفوف الراحة وخفراء مقاطعات كثيرة ووصل
الى بازل من دون ان يكشف المكتوب السري واخبره ملأت توسنت انه هاشاً
فقال انه امر هائل استماع اخبار النساء والواقعة هناك . وقبل ذلك بقليل
كان راهبان فرنسيان قد وصلا الى بازل وفي طردهما وعلى اثرهما اثنان من
الشرط لان احدهما وهو يوحنا بريفوست كان قد وعظ في ميوكس وطرح بعد
ذلك في السجن في باريس . وكل ما قاله عن باريس وليون اللتين مرآهما حرك
شفقة هؤلاء المعتنقين فكتب توسنت الى فارل يقول اسال ربنا ان يرسل نعمة
الى هناك فاني اؤكد لكم اني احصل احياناً في اضطراب عظيم والم
وهؤلاء القوم الافاضل ما زالوا يحافظون على شجاعتهم فباطلاً سهر جميع
الدواوين وباطلاً كانت جواسيس مدرسة الصربون والرهبان يدخلون
الكنائس والمدارس والعيال ايضاً لكي يسمعوا كلمة من التعليم الانجيلي يتلفظ بها
هناك وباطلاً كانت جنود الملك يقبضون في الطرقات على كل ما بان عليه
رسم الاصلاح فان اولئك القوم الفرنسيين الذين اصطادتهم رومية واعوانها
وطاقتهم تحت اقدامها كان لهم ايمان عجيء ايام احسن وراوا عن بعد نهاية ذلك
السي البالي كما كانوا يدعونها فقالوا ان السنة السبعين سنة النجاة سوف تاتي
اخيراً وحينئذ تنال حرية الروح والضمير . الا ان السبعين سنة كانت عتيدة ان
تبقى ثلاثة قرون تقريباً ولم تكن هذه الآمال مزعومة ان تكمل من دون مصائب
لا نظير لها الا ان المعتنقين لم يلقوا رجاءهم على الانسان وقال توسنت ان الذين

ابتدأوا يرقصون لا يفتنون في الطريق ولكنهم اعتقدوا بان الرب قد عرف
خاصته وأنه ينبغي شعبه بيد قوية

اما الفارس دي اسك فنجأ وهرب من سجن بنطاموسون وانطلق مسرعاً
الى ستراسبرج الا أنه لم يبق هناك زماناً طويلاً لان توسنت كتب حالاً الى فارل
يقول اكراماً لله اجتهد في اقناع الفارس معلمنا الفاضل ان يرجع بقدر ما يمكن
من السرعة لان اخوتنا في احتياج عظيم الى مثل هذا الفائدة وفي الحقيقة كان
للمتجنين الفرنسيين سبب جديد للخوف. خافوا من ان الجدال عن عشية الرب
الذي ضايقهم بهذا المقدار في جرمانيا يتجاوز الرين ويسبب لهم قلاقل في فرنسا
وقرئيس لميرت راهب اقبغون بعد ان زار زورنخ ووتبرج كان في متر الا أنهم
لم يركنوا اليه اركاناً تاماً وخافوا من انه يكون قد تمسك براء لوثيروس وأنه
بواسطة المباحثات العديدة النفع والخبيثة كما يدعوهما توسنت يمنع تقدم الاصلاح
ولذلك رجع اسك الى لورين وكان رجوعه عنيداً ان يوقعه تحت اخطار عظيمة
هو وجميع الذين طلبوا بمجد يسوع المسيح

ولم يكن من توسنت ارسال الآخرين الى القتال من دون ان يشترك فيه
هو نفسه فانه اذ منع عن معايشة اكولمباذ بوس والتم بان يعاشر خورباً جاهلاً
اقترب الى المسيح وشعر بازدياد شجاعته واذ لم يكن قادراً على الرجوع الى منزله
انما كان قادراً على الانطلاق الى باريس على الاقل. نعم ان رماد ياقثاني وناسك
ليشري ونارها كانت لا تزال تدخن كأنها تطرد من العاصفة جميع الذين تمسكوا
بالايمان نفسه ولكن اذ كانت مدارس باريس واسواقها قد اعتراها الرعدة حتى
لم يعد احد يتجاسر على ذكر اسم الانجيل والاصلاح افما كان ذلك سبباً بحيلة على
الانطلاق الى هناك. فترك توسنت باسل ودخل تلك الاسوار حيث تساط
الترف في مكان الشغب والدعارة واذ تقدم في درس العلوم المسيحية اجتهد في
الاتصال مع اولئك الاخوة الذين كانوا في المدارس ولا سيما في مدرسة الكردينال
ليموني حيث كان قد علم لافيشر وفارل الا أنه لم يقدر ان يفعل ذلك بالحرية

مدة طويلة فان ظلم معتمدي الدواوين واللاهوتيين كان مستولياً استيلاءً فائقاً
 في العاصمة وكل من اغاظهم انهم بالارنقة. وقام دوك ورئيس دير لا تعرف اسميهما
 ووشيا على توسنت بالارنقة وذات يوم التقى جنود الملك القبض على الشاب من
 لورين وطرحوه في السجن واذا كان توسنت منفصلاً عن جميع اصدقائه ومعاملاته
 نظير مجرم شعر بشدة مصيبيته فصرخ يارب لا تنزع روحك مني لاني بدونه
 لست سوى لحم وهجرى اثم. واذا كان جسمه متيقداً بالاغلال التفت بقلبه نحو
 الذين كانوا لا يزالون مجاربون مجاناً لاجل الانجيل. منهم اكويلماذ بوس ابوه
 الروحي الذي قال عنه اني عملة بالرب ولا كلرك الذي ظنه غير قادر بسبب
 عجزه ان يحمل ثقل الانجيل وقوغربوس الذي ابدى كل غيره اخ ودود للغاية
 لكي ينفذ من ابدى اعدائه وروميل الذي كان يرجوان الرب يجرى اعمالاً
 عظيمة على يده واخيراً فارل الذي كتب هو اليه يقول اني اوصيك ان تصلي
 عني لكي لا اسقط في هذه المعركة. ولم لطفت اساءه هؤلاء القوم مرارة سببه لانه لم
 يظهر علامات سقوط وهو عالم ان الموت معلق فوقه في تلك المدينة حيث كان
 دم كثيرين من اخوته عتيماً ان براق كاهن واصدقاء امه وعمه شريف متر
 وكرد بنال لورين عرضوا عليه انخر المجازاة فاجاب اني ازيدري بها واعلم انها تجربة
 من الشيطان واحب الي ان احتمل الجوع واكون عبداً في بيت الرب من ان
 اسكن مع الغني في قصور الاشرار وفي ذلك الوقت بعينه اعترف باعترافاً جسوراً
 بايمانه وصرخ قائلاً انه فخر لي ان يدعوني اراتيك يا اولئك الذين سيرتهم ونعاليهم
 ضد يسوع المسيح. وهذا الشاب العجيب الجسور كان يمضي مكانه بطرس
 توسنت الذي لا يستحق ان يدعى مسيحياً

وهكذا في غياب الملك كانت توجه دائماً ضربات جديدة نحو الاصلاح فان
 بركوين وتوسنت وآخرين كثيرين كانوا في السجن وشوخ وباقائي وناسك ليثري
 قتلوا وفارل ولا فيثرو وروميل وآخرين كثيرين محامين عن التعليم المقدس كانوا
 في المنفى فابكت افواه المقدسين ونور نهار الانجيل اخذ في الضعف والنور ازداد

من دون انقطاع لعله يستاصل الشجرة الصغيرة التي غرسها حديثاً يد الله في
فرانسا

ولم يكن ذلك الكل فان الضحايا المتواضعة التي سقطت كان عميداً ان
يتبعها شهيداً اكثر فضلاً فان اعداء الاصلاح في فرانسا بعد ان قصروا عندما
ابتدوا مع اشخاص ذوي رتبة ارضوا ان يبتدئوا من الدون مؤملين ان يرتفوا
بالترديج الى ان يحصلوا على شجب وموت اكبر الناس وشجوا في تقديم المنعكس
وحالما بددت الارباح الرماذ الذي غطت به الكراف وازقة نوتردام ابتدوا
برشقات جديدة فان انطونيوس دويلات ذلك الرجل الفاضل تاجر ليون
غرق تحت اضطهادات اعدا الحق هؤلاء برفقة تلميذ آخر اسمه فرنسيس مولين
ولم يتد اليها تفصيل ما اصابها وتجاوزوا ذلك ايضاً ووجهوا رشقاتهم الى رتبة
اعلى. فان لم يقدروا ان يظالموا شخص مرغريتا دي النكون قصدوا عذابها بواسطة
الاعزاء لديها الذين قدروا عليهم فان ميخائيل دي ارندي واعضاء الملك
الذي لاجلها اطلقت مرغريتا واعظيها الآخرين والذي نادى بتعليم الانجيل
المخالص قدامها صار موضوع الرشقات وهُد بالسيجن والموت. وبالقرب من
ذلك الوقت توفي فجأة انطونيوس بابلون الذي حصلت له الدوكة وظيفة رئيس
اول الاعتراضات الى دوقين وشاع حتى بين الاعضاء انه مات مسموماً

وهكذا انتشر الاضطهاد في المملكة وزاد كل يوم نقداً نحو شخص مرغريتا
فانه بعد ان تبددت قوات الاصلاح المتجمعة في ميوكس وليون وباسل انوا بواحد
بعد الآخر من اولئك المجاهدين المنفردين الذين قاموا هنا وهناك لاجلهم ولم
يكن يلزم بعد الا اجتماع قابل لتحرير ارض فرانسا من الارقة فان الحمل الخفية
والاعمال السرية اخذت مكان الضجة والاثاد فانهم اقاموا الحرب في رابعة النهار
الا انهم اجروا ذلك ايضاً في الظلة فاذا كان الترفض يستعين بالحكام والمفاطر
ضد العامة فان السم والسيف للاكابر واجاز علماء جمعية مشهورة استعمال
هذه الوسائط ومدحوها حتى ان الملوك انفسهم قد وقعوا تحت سيوف التتلة

واضيف الى هذا التدبير المؤذي والاضطهاد الشديد من داخل المصائب
المؤوفة من خارج وثوب الحزن كسا الامة باسرها ولم تكن عائلة ولا سيما بين
الاشراف لم تُذرف دموعها لاجل فقد اب او زوج او ابن مات في حقول ايطاليا
او ارعد قلبها خوفاً على حرية او حياة واحد من اعضائها والمقاومات العظيمة
التي وقعت على الامة نشرت خيبر بغضة الارائفة فان الشعب وارباب الدواوين
والكنيسة والتخت اتحدوا يداً بيد

الم يكن كافياً لدوكة النكون ان كسرة يافيا خسرتها زوجها وجعلت اخاها
اسيراً وهل يجب ان مصباح الانجيل الذي اشجبت بهذا المنذار بنوره اللطيف
بنطفي ربما الى الابد . وفي ايار سنة ١٥٢٥ شعلت بزيادة حزن فان كرلوس
لانوى أمر ان ياخذ اسيره الى اسبانيا فالتجأت مرغريتا الى تعزيات الايمان
وحالما وجدتها قدمتها حالاً لاختها فكتبت يا سيدي بمنذار ما تزداد بعداً عنا
يكون رجائي ببنائك اقوى لانه عند ما يضطرب عقل الانسان وبقصر حيزه
يجري الرب اعماله القديرة والآن اذا جعلك شريكاً للآلام التي كابدها من اجلك
فاترجاك يا سيدي ان تعفد ان ذلك انما هو لكي يعلم كم تحبه ولكي يعطيك
فرصة تعلم فيها كيف يحبك لانه يريد كل قلبك كما انه تجده اعطى كل قلبه
وبعد ان يفرنك بنفسه بواسطة البلايا ينقذك لاجل مجده واجل تعزيتك
بواسطة استحقاقات قيامته المظفرة لكي يُعرف اسمه ويُقدس بواسطتك ليس في
ما كنتك فقط بل في جميع عالم المسيحيين ايضاً الى ان يرجع غير المؤمنين فكم
يكون سعيداً سيبك النصير الذي يخلص الله انفساً كثيرة بهذا المنذار من
عدم الايمان والديونة الابدية . ولكن فرنسيس الاول خيب امال اخيه التقيّة
الاخبار الواردة من اسبانيا زادت الحزن العمومي والذل والمرض اوقعت
حياة فرنسيس المتكبر في خطر فاذا بقي الملك محبوساً واذا مات واذا دامت
وكاله امه سنين كثيرة آتفا ينسحق الاصلاح الى الابد وتكون عند ما يبين انه قد
عدم كل شيء كما يقول تلميذ نوبون الشاب بعد ذلك مدة ترى الله يخلص كنيسة

بنوع عجيب . (كلثينوس في الرسالة الى رومية ١١: ٢٢) وكيسة فرانسا التي
كانها في مخاض الولادة كانت عبيدة ان تحصل على فترة من الراحة قبل رجوع
اوجاعها ولاجل نوال هذه الغاية استعمل الله امرأة ضعيفة لم ينظر قط في الحماة
عن الاصلاح فانها في ذلك الوقت كانت أكثر اهتماماً في انفاذ الملكة مما في
انفاذ مسيحيين مجهولين كانوا مع ذلك يلقون امالاً عظيمة عليها . ولكن تحت
رونق المصالح العالمية قد يخفي الله الطريق السرية التي بها يسوس شعبه فقام
مقصد شريف في عقل دوكة النكور وقطع الجمر اوجبال برنات لانفاذ
فرنسيس من سلطان كرلوس الخامس صار مقصد حياتها

فاشهرت مرغريتا قصدها الذي ارشدتها امها اليه فقبلته فرانسا باسرها
باصوات الشكر فان عقلها العظيم والصيت الذي حصننه ومحبته لاختيها ومحبته
فرنسيس لها عوضت في اعين لويزا ودوبرات عن تمسكها بالتعليم الجدي فكانت
جميع الاعين متجهة نحوها كانها الشخص الوحيد الذي يقدر على انتشال الملكة
من حالتها الخطرة فلنذهب مرغريتا الى اسبانيا وتحاطب الامبراطور القدير
واعوانه ونستعمل ذلك العنل العجيب الذي اسبقته العناية عليها لاجل انفاذ
اختيها وملكها

الآن افكاراً تختلف جداً عن هذه ملأت قلوب الاشراف والشعب عندما
راوا دوكة النكور ذامبة الى وسط دواوين العدو وبين جنود الملك الكاثوليكي
الشرسين والكل مدحوا شجاعة وغيرها هذه المرأة الفتاة الا انهم لم يشتركوا في ذلك
فان اصدقاء الاميرة خافوا عليها من اخطار كانت قريبة الوقوع جداً على المسيحيين
الانجيليون امثالاً في رجا فان اسر فرنسيس الاول جلب قساوات لم تسع بها على
اصدقاء الاصلاح فظنوا ان اعناقهم يجعل لها نهاية وان فتح ابواب اسبانيا للملك
بعقبه فتح ابواب السمون التي طرح فيها خدام كلمة الله وكانت مرغريتا تشجع نفسها
في امر شعرت بان كل نفسها متعلقة به بملائق مختلفة بهذا المقدار
ان علو السماء لا يمكنه ان يوقف طريقه

ولا قوات الحميم تقدر ان تسد سبيلي
 فان مخلصي قابض مفاتيحها جميعاً
 وثقوى قلبها النسائي بذلك الايمان الذي يغلب العالم وعزمها لم يكن دفعه
 وحصل كل استعداد لذلك السفر المهم الخطر

ان رئيس اساقفة امبرون الذي صار فيما بعد كardinال طورون والرئيس
 سلويس كانا في مدريد يتعاطيان امر تخليص الملك وكانا تحت امر مرغريتا
 كما كان ايضاً اسقف تريس الذي صار فيما بعد كardinال غرامونت والسلطان
 المطلق اعطي للاميرة فقط وفي الوقت نفسه مونتورنسي الذي كان فيما بعد
 مقاوماً بهذا المفدار للاصلاح أرسل بكل سرعة الى اسبانيا لاجل اخراج ورقة
 امان لاخت الملك والامبراطور الي في اول الامر وقال انه من واجبات وزرائه
 ان ينهوا هذه الدعوى فقال سلويس ان مفاوضة ساعة واحدة بين جلالك
 ومولاي الملك ودوكة النكون تجعل نقداً في الشروط اكثر من جلال شهرين
 السفراء

واذ كانت مرغريتا ملحة على الوصول بسبب مرض الملك خرجت من
 دون ورقة امان مصحوبة بانصار معتبرين فنركت البلاط متجهة نحو بحر الروم
 ولكنها عند ما كانت في الطريق رجع مونتورنسي بمكاتيب من كرلوس تعطيها
 الحرية الى ثلاثة اشهر فقط ولكن لا يُعَبَّأ بذلك فانها لا تتوقف فان توقفها الى
 هذا السفر كان عظيماً جداً حتى اضطرت الى ان تسال الملك عن مرافقها فكسبت
 الى اخيها تقول ان خدمك الصالحين يرغبون رغبة عظيمة في ان يروك حتى ان
 كلاً منهم يطلب الاذن بالتوجه معي

وحالما وصلت مرغريتا الى شطوط بحر الروم مخاوف الذين حولها من
 جرى عدم كفاءة ورقة الامان ولا سيما رداءة الهواء والعواصف جعلتها تتردد
 وكسبت الى مونتورنسي تقول ان النوبة انفسهم خائفون . وفي ٢٧ آب ثبتت
 عزمها فكسبت الى الملك في ذلك اليوم بعينه تقول ان حامله يخبرك كيف ان

السموات والبحر وراي الناس اعاقني ولكن ذلك الذي تخضع له جميع الاشياء
هو الذي اعطانا هواء معتدلاً حتى انخلت كل صعوبة فاني لا ابطل بسبب امني
ولا بسبب البحر الذي هو غير هادي في هذا الفصل عن المبادرة الى المكان
الذي اقدر ان اراك فيه لان خوف الموت والسجن وكل صنف من الشرهي
مالوفة عندي بهذا المقدار حتى اني ازدرى بمحباتي وصحتي ومجدي وكرامتي مفكرة
بهذه الواسطة ان اشاركك في نصيبك الذي اريد ان احتمله وحدي . فلم يكن
اذاً شيء قادراً على ضبط هذه الاميرة في ايفويس وفي تلك الميناء دخلت
مغرقتا المركب المعدها واذا اقتادتها العناية الربانية الى اسبانيا لاجل انقاذ
المسيحيين المحفزين المتضايقين اكثر من اعناق ملك فرانسوا القدير

من اسره اسلمت نفسها لامواج ذلك البحر الذي

حمل اخاها اسيراً بعد

حرب باقيا

الهائلة

الكتاب الرابع

من سنة ١٥٢٦ الى سنة ١٥٢٩

الفصل الاول

مجمع سيرس الاول

ذكرنا في الفصول السابقة بداءة الاصلاح ومضايقة ومعضلاته وتقديمه ولكن النضال الذي سبق ذكره ليس هو الأجزئياً وندخل الآن في عصر جديد ذي حروب عمومية فان سيرس (١٥٢٩) واولجسبرج (١٥٣٠) هما اسمان يلعبان بمجد اثبت من ماراثون او يافيا او مرانغو والقوي التي بنيت الى ذلك الوقت منفصلة اخذت حينئذ لتحذ ونصير جمهوراً نشيطاً وقوة الله اخذت في العمل في تلك الاعمال الساطعة التي تفتح ارخة جديدة في تاريخ الامم وتكسب الجنس البشري حركة لا تدفع وفي الانتقال من الاعصار المتوسطة الى الاعصار الحديثة

حان حينئذ اجراء اعتراض عظيم ومع انه قد وجد بروتستانت في الكنيسة منذ ابتداء الديانة المسيحية بما ان الحرية والحق لا يمكن حفظها هنا على الارض الا بمقاومة الساطعة والغلط على الدوام كان المذهب البروتستانتي مزماً ان يخطو خطوة جديدة وكان عنيماً ان يصير جمهوراً وكجمهور يقاوم بنشاط اقوى سر الاثم ذلك الذي اتخذ مدة قرون صورة جسدية في رومية في نفس هيكل الله (٢٢ نس ٢)

ولكن وان التزمنا ان نذكر الاعتراضات لا يجب ان يتوهم ان الاصلاح هو
 عمل ساي. لان كل شيء يتضمن خطيئة عظيمة سواء كان ذلك في الطبيعة او الهية
 الاجتماعية فيه مبدا حياة فعال وبزرة بنميتها الله فان الاصلاح عندما ظهر في
 القرن السادس عشر لم يكمل عملاً جديداً لان الاصلاح ليس هو ايجاباً بل انما
 هو التوجه نحو بداية الديانة المسيحية فعانتها واحضنها بحجة الا انه لم يكتف
 بالرجوع الى الازمان الاولى وهو اذ كان حاملاً حمله الكرم قطع ايضاً ما توسط
 من القرون وارجع الى العالم المسيحي الساقط العادم الحياة النار المقدسة العتيدة
 ان ترجع اليه النور والحياة وفي هذه الحركة المضاعفة عمله وقوته ولا ريب انه فيما
 بعد رفض الصور العاجزة والضلال الواقع عليه القتال الا ان ذلك كان اقل
 اعماله وحركته الثالثة حتى ان الاعتراض الذي مرادنا الكلام عنه غائبة ومقصده
 اعادة الحق والحياة وكان في جوهره عملاً ايجابياً

وهذا العمل المضاعف القوي السريع من الاصلاح الذي اُعيدت بواسطته
 ازمان الرسل في افتتاح التاريخ الجديد لم يصدر من الانسان ولا يحدث اصلاح
 كما يحدث خطأ سام او انقلاب في بعض البلدان فان الاصلاح الحقيقي المعد في
 مدة قرون كثيرة هو عمل روح الله. ولا يقدر احسن العقول حتى ولا اعظم خدام
 الله على اجرائه قبل الوقت المعين ولكن عند مجي زمان الاصلاح حين يريد الله
 ان يحدد امور العالم يجب ان الحياة الالهية تهبط الطريق وهي قادرة من نفسها ان
 تخاف الآلات الذليلة التي بواسطتها تنح هذه الحياة للجنس البشري وحينئذ اذا
 سكنت الناس فالحجارة نفسها تصرخ (لو ١٩: ٤٠)

ومرادنا الآن ان ننظر الى اعتراض سيزرس (١٥٢٩) ولكن الطريق الى
 هذا الاعتراض قد أعدت بواسطة سني سلامة وتبعها عمالات للاتفاق لا بد لنا
 من ان نصفها على ان تشييد اركان المذهب البروتستانتى الخارجى لا يزال الامر
 العظيم المتغلب في تاريخ الاصلاح من سنة ١٥٢٦ الى سنة ١٥٢٩
 ان دوك برنسويك احضر الى جرمانيا مهد يدا كركلوس الخامس وكان

الامبراطور عنيداً ان ينطلق من اسبانيا الى رومية لاجل المشورة مع البابا وان
يرجع من هناك الى جرمانيا لاجل قطع الارائفة وكان الخطاب الاخير مزماً ان
يقدم لهم من مجمع سييرس سنة ١٥٢٦ فكانت الساعة المعينة للاصلاح قريبة
ففي ٢٥ حزيران سنة ١٥٢٦ انفتح المجمع وفي التعليمات المورخة في اشبيلية
في ٢٢ اذار امر الامبراطور بوجوب حفظ عوائد الكنيسة على التمام وطلب من
المجمع ان يقاصّ الذين يابون ان يجروا احكام مجمع ورمس وكان فرديند نفسه
حاضراً في سييرس وجعل حضوره هناك امراً اقوى ولم تظهر قط علوة اشياح
رومية للامراء الانجيليين ظهوراً كذا قال سبالاتين ان الفريسيين هم مصرّون
على بغضهم ليسوع المسيح

ولم تظهر قط الامراء الانجيليون هذا المقدار من الرجاء وعوضاً عن ان
يتقدموا بالخوف والرعدة كفقوم مجرمين كنت تراهم يتقدمون برووس مرتفعة
ومناظر بشوشة وخدام الكلمة محققون بهم واول اعالمهم هو انهم طلبوا مكاناً
للعادة واذ لم يقبل اسقف سييرس وبلاتين امير الرين هذا الالتماس الغريب
شكا الامراء من ذلك كامر ظالم وامرو خدامهم ان يعطوا كل يوم في قصورهم
التي امتلأت حالاً من جمهور غفير من المدينة والبلاد يبلغ الوفاً كثيرة فكان
فرديند وامراء ما وراء الجبال والاساقفة في ايام الاعياد يتساعدون باطلاً في
احفالات العبادة الرومانية في كنيسة الكرسي الجميلة في سييرس اما كلمة الله
غير المزينة المنادى بها في المنازل البروتستانتية كانت تسلب جميع السامعين
فكان القديس يثلى في كنيسة فارغة

ولم يكن الذين اشتهروا كلمة الرب في كل مكان الفسوس فقط بل الفرسان
والخدام حتى والبله الذين لم يقدروا على ضبط غيرتهم وجميع تابعي الامراء
الانجيليين كانوا يطرزون هذه الحروف على اكمامهم المني وهي ك ر ت د وهي
منطوعة من هذه العبارة كلمة الرب تدوم الى الابد وهذه الكتابة عينها كانت تقرا
على اعلام الامراء التي علقت على منازلهم وصارت كلمة الله من تلك الدقيقة ترس

الاصلاح . وليس هذا فقط فان البروتستانت عرفوا ان العبادة المحضة لا تكفي
ومن ثم طلب امير هسي من المنتخب ان يبطل بعض عوائد البلاط التي اوجبت
العار على الانجيل وهذان الاميران رتباً فيما بعد طريقة للعيشة تمنع عن السكر
والدعارة وعوائد اخرى رذيلة كانت غالبية في مدة اجتماع جميع باباوي

ان امراء البروتستانت ربما تجاوزوا احياناً في مخالفتهم الآخرين حدود ما
تتضييه الفطنة فانهم لم يكتفوا بعدم الذهاب الى القديس وعدم حفظ الاصوام
المفروضة بل كنت ترى في ايام الصوم اتباعهم يحملون جهازاً صخرياً لم أعدت
لموائد ساداتهم ويمرون كما يخبرنا كوكلاوس امام كل الجهور في الاماكن التي
تكون العبادة جارية فيها وقال المورخ الباباوي المذكور كان ذلك بنص ان
يجذبوا الكاثوليكين بواسطة دسم اللحم والخمر

وكان للمنتخب في الواقع حشم ذو عدد غفير ابي نحو سبع مئة نفس وذات
يوم عمل وليلة حضرها ستة وعشرون اميراً مع اكابرهم ومشيرتهم ولم يزلوا يلعبون
الى قرب نصف الليل وكل صفات الدوك يوحنا دلت على انه الامير الاقوى
في المملكة وامير هسي التي الذي كان مازحاً غيرة ومعرفةً ومشتتاً على نشاط
محنة مسيحية أولى احدث تأثيراً اعمق في الذين دنوا منه فكان مراراً يجادل
الاساقفة ولاجل معرفته بالكتب المقدسة الفهم بسهولة. وثبات اصدقاء الاصلاح
هذا احدث نتائج فاقمت ما كانوا يتوقعونه فلم يعد ممكناً الانخداع والروح الذي
ظهر في هؤلاء الرجال هو روح الكتاب المقدس وفي كل مكان سقط الصولجان
من ايدي الرومانيين وقال باباوي غيور ان خير لوثيروس يهيج جميع شعب
جرمانيا والشعوب الاجانب ايضاً يتحركون حركات قوية

فظهر حالاً ما اعظم قوة الاقتناعات العميقة فان الاقاليم التي كانت حسنة
الاستقامة نحو الاصلاح والى ذلك الوقت لم تجسر على اظهار ذلك جهازاً صارت
قوية والاقاليم الخالية الغرض اذ طلبت راحة المملكة عزمت على مقاومة حكم
ورمس الذي يسبب اجراؤه اضطراباً وقلقاً في جرمانيا باسرها واما الاقاليم

الباباوية فانها اضاعت عزمها وقد كُثِرَت قوس القوي (١ ص ٢: ٤)
 ان فرديند لم يستحسن في وقت مهم كهذا ان ينهر الجمع بالامور الشديدة
 التي انت من كرلوس بل استعوض بفضية من شأنها ارضاء الفريقين فاسترجع
 العوام في الحال القوة التي اخلاستها الاكايروس منهم وجماعة الاكايروس قاوموا
 رأياً قدمته الامراء وهوان الجمع يشغل في فسادات الكنيسة الا ان اجتهادهم
 في ذلك ذهب سدى ولا ريب ان جمعية غير سياسية تفضل على الجمع الا انه
 كان قد صار الاتفاق على ان القضايا الدينية لا يجب ان يسلم فيما بعد تحديدها
 لمعشر الخوارة وحدهم وذلك خطوة كبيرة الى الاصلاح
 وحالما بلغ وكلاء المدن هذا القرار طلبوا حالاً في كل عادة تضاد الايمان
 ببسوع المسيح وكان صراخ الاساقفة باطلاً انه عوضاً عن ابطال الفسادات
 الموهومة يكون الاوفى احراق جميع الكتب التي امتلأت منها جرمانيا في الثمان
 السنين الاخيرة فكان الجواب انكم ترغبون في ان تدفنوا كل حكمة وكل معرفة.
 فقرر الراي على اجابة طلب المدن . وقسم الجمع الى عمدا لاجل نزع الفسادات .
 وجنثذ ظهر النفور العميق المسبب من خوارة رومية فقال الوكيل من قبل
 فرانكفورت ان الاكايروس يحملون صالح الجمهور اضحوكة ولا يظنون الا الى
 صالحهم الخصوصي وقال الوكيل المرسل من الدوك جرجس ان العوام يلتفتون
 الى خلاص المسيحيين اكثر من الاكايروس . فعمل المعتمدون تقريراً وتعجب الناس
 منه لانه لم يتكلم الناس قط ضد البابا والاساقفة بهذا المقدار من الحرية . وجمعية
 الامراء التي كان فيها عدد الكنائسيين والعوام متساوياً ارتأوا اتحاد الباباوية
 والاصلاح فقالوا ان الاوفى للخوارة ان يتزوجوا ولا يحفظوا نساء ذوات اسم
 ردي في بيوتهم وانه يجب ان تكون لكل انسان حرية بان يتناول تحت شكل
 اوشكلين كما اراد وان اللسان الجرمانى واللاتيني يمكن استعمالهما جميعاً على حد
 سواء في عشبة الرب والمعبودية واما الاسرار فلتحفظ ولكن يجب توزيعها مجاناً
 واخيراً دعو كلمة الله ينادى بها حسب تفسير الكنيسة (ذلك طلب رومية)

ولكن يجب دائماً تفسير الكتاب المقدس بالكتاب المقدس (ذلك مبدأ الإصلاح)
وهكذا صارت الخطوة الاولى نحو الاتحاد العمومي وزعم البعض انه اذا حصل

جهاد قليل ايضاً يصير كل الجنس الجرمانى يسرع متقدماً نحو الانجيل
ان المسيحيين الانجيليين عند ما نظروا الى هذه الآمال المجيدة ضاعفوا اجتهادهم
فقال منتخب سكسونيا المشيريه اثبتوا على التعليم الانجيلي . وفي ذلك الوقت دار
بأهوا الكتب بيعون في كل جهة من المدينة كراريس مسيحية قصيرة وهينة القراءة
مكتوبة باللاتيني والجرمانى ومزينة بصورتوضحت بها فواحش رومية بنشاط
ومن هذه الكتب كتاب عنوانه الباباوية واعضاؤها مرسومة وموصوفة من الدكتور
لوثيروس رُسِم فيه البابا والكرديناليون وجميع الرتب الدينية الى ما بنوف عن
الستين رتبة كل واحد وعوائده ووصفه في بيت وتحت صورة احدى هذه الرتب كُتِب
انظروا الخوارنة الشرهين ملتفين بالذهب

ناسين يسوع المتواضع

وتحت اخرى

اننا نمنعكم من النظر

الى الكتاب المقدس لئلا يضلكم

وتحت صورة ثالثة

اننا نقدر ان نصوم ونصلي اكثر

اذا كان كرارنا فائضاً باللحم

قال لوثيروس للفارسي ليست رتبة من هذه الرتب تتذكر بالايان ولا بالحبة
فان هذا يرضى الاكامل وذا يلبس الاسكيمى وآخر الرداء وآخر الثوب وواحد
ابيض وآخر اسود وآخر اشقر وآخر ازرق وهنا واحد ماسك مرآة وهناك واحد
ماسك مفصاً ومع كل واحد ملاعبة اه ان هؤلاء هم الجراد والجناب والصدأ
الذين كما يقول يوثيل الذي قد اكلوا جميع الارض (يو ١: ٤٠)

واستعمل لوثيروس صوت الهجو ولكنه نفخ ايضاً في بوق الانبياء وفعل ذلك

في تأليفه المعنون خراب اورشليم فانه اذ سكب دموعاً نظير ارميا تنبأ للشعب
الجرماني بخراب يشبه خراب المدينة المقدسة اذ رفضوا الانجيل نظيرها فصرخ
ان الله قد اعطانا جميع كنوزه وصار انساناً وخدمنا ومات عنا وقام ايضاً وهكذا
فتح ابواب السماء لكي يدخل الجميع فساعة النعمة قد انت والبشائر المفرحة نودي
بها ولكن ابن في المدينة وابن هو الملك الذي قبلها فانهم يهيمون ويسحبون السيف
وكانهم يسكنون الله على لحيتهم ولكن اصبروا فانه سوف يدور عليهم وبضربة واحدة
يسحق فكركم وتصير جرمانيا باسرها خربة متسعة

وكانت تلك الكتب تباع بكثرة وقراها ليس الفلاحون واهالي القرى
فقط بل الاشراف والامراء ايضاً فتركوا الخوارة وحدهم عند درج المذبح والقوا
انفسهم بين يدي الانجيل وفي اول آب نادى عدة خصوصية بلزوم اصلاح انواع
فساد الكنيسة

وحينئذ استيقظت رومية التي تظاهرت متناعسة فاجتمع حول فردينند
الخوارة المترفضون والرهبان والامراء فاستعملوا الحيل والرشوة وقالوا ألم يكن
عند فردينند اوامر من اشبيلية والامتناع عن اذاعتها يحدث خراب الكنيسة
والملكة وقالوا دع صوت كرلوس يقاوم بمنعه الدوار الذي يسوق جرمانيا وبذلك
يكون الخلاص للمملكة فعزم فردينند واخيراً في ٢ آب اذاع الامر الذي صدر
منذ اكثر من اربعة اشهر اثباتاً لاوامر ورمس

وكان الاضطهاد مزماً ان يتبدى والمصلحون يطرحون في السجن والسيف
المسلول على شطوط الوادي الكبير يطعن اخيراً قلب اصلاح

حدث من اوامر الامبراطور شغب عظيم فالملك وامير هسي اخبرا بانهما
عنيدين ان يتركا الجميع وامرا اعوانهما ان يتجهزوا للانصراف وفي الوقت نفسه
وكلاء المدن تقدموا نحو هذين الاميرين وظهر الاصلاح كأنه سوف يدخل حالاً
في القتال مع البابا وكرلوس الخامس. الا انه لم يكن قد تاهب لقتال عمومي فان
الشبهة كانت عتيقة ان غداً اصولها الى اعماق من ذلك قبل ان يفك القادر على

كل شيء اغلال الرياح لمصادمتها . وروح عاوة يشبه الروح الذي ارسل في
القديم على شاول وهيرودس استولى على عدو الانجيل العظيم (١ ص ١٦ : ١٤
ومت ٢٢) وبهذه الطريقة خلصت العناية الالهية الاصلاح في سريره

وعند نهاية الاضطراب الاول ابتدا اصدقاء الانجيل يعتبرون تاريخ الاوامر
الامبراطورية ويزنون الظروف السياسية الجديدة التي بشرت العالم بمجداث غير
منتظرة فقالت مدن جرمانيا العليا انه عندما كتب الامبراطور هذه المكاتب
كان على اتحاد مع البابا واما الآن فان كل شيء قد تغير . وقيل ايضا انه قال
لمغربيا وكيلته في البلاد الواطئة ان تقدم برفق نظرا الى الانجيل فلنرسل اليه
معمدين . ولم يكن ذلك ضروريا فان كرلوس لم ينتظر الى ذلك الوقت لكي
يغير رأيه . بل مجرى المهات المدنية اذ تحولت بغتة دخلت في طريق جديد
بالتمام وكان الاصلاح عنيدا ان يحصل على السلامة مدة سنين بعد

كان كرلوس عنيدا ان يزور البابا اكلينمضوس السابع حسب اوامر اسبيلية
لكي يقبل التاج الامبراطوري في رومية نفسها من يديه المقدسين وان يسلم له
عوضا عن ذلك الانجيل والاصلاح وتحول البابا بغتة ضد ذلك الملك الفهار
واذ كان الامبراطور لا يريد ان ينيله مرغوبة في كل شيء قاوم دعاوية في اقاليم
دوك فرارا فاغناظ اكلينمضوس حالا وصرخ ان كرلوس يريد ان يستعبد ايطاليا
وان الوقت قد حان لاعطاء ايطاليا الحرية وهذا الفكر العظيم باستقلال ايطاليا
الذي تسك به في ذلك العصر بعض الادباء لم يكن كما هو في ايامنا قد دخل
بين الجمهور ولهذا بادرا اكلينمضوس ملتجئا الى المعاهدات السياسية فالبابا واهالي
الجمهورية البندقية وملك فرانسا الذي كان بالكاد قد حصل على حريته عملوا
ارتباطا مقدسا جعل ملك انكلترا بموجب برائة حافظة وحامية وفي حزيران
سنة ١٥٢٦ امر الامبراطور بتقديم احسن الشروط للبابا ولكن اعماله لم يكن لها
منعول ودوك سسا سفير كرلوس في رومية اذ رجع راكبا جواده من مواجهته
الاخيرة ركب وراءه رجالا مخرجيا انهم اهل رومية مخرجوا ما اقل مبالاتهم بالبابا

ومقاصده . واما الكيمنضوس فجواب بمشور تهدد به الامبراطور بالحرم ومن دون تأخرهم بعساكره الى مباردا اذ كانت ميلان وفيورنسا وبيدمونت يشهرون انفسهم من حزب الارتباط المقدس وهكذا كانت اوربا تستعد للانتقام من نصرة باثيا

واما كلوس فلم يتاخر فاسرع الى الدين كما اسرع البابا الى اليسار والثفت حالاً نحو الامراء الانجاليين فكتب الى اخيه يقول دعنا نوقف حكم ورمس ولنرجع احزاب لويثروس بواسطة الرقة وبالمشورة الصالحة نحصل الغلبة للحق الانجيلي . وطلب في الوقت نفسه ان الملك المنتخب وامير هسي واحزابها يقومون معه ضد ايطاليا لاجل خبر المسيحيين العمومي

فتاخر فرد ينند فانه لكي يريح صداقة اللوثرانيين كان يلزمه ان يخسر صداقة الامراء الآخرين وابتدأوا ينطقون بالتهديدات الشديدة والبروتستانت انفسهم لم يكونوا بمجدهين جداً في الاخذ بيد الامبراطور فانهم قالوا ان الله نفسه هو الذي يخلص كيسيته . فاذا يعمل لان حكم ورمس لم يمكن نقضه ولا اجراؤه وهذه الحالة القريبة قادت الى الحالة المرغوبة وهي الحرية الدينية والفكر الاول من هذا القبيل عرض لوكلاء المدن فقالوا انه في بعض الاماكن حفظت الطقوس القديمة وفي البعض الآخر ابطلت والفريقان يفتكران بانهما على الهدى فلتترك كل انسان يعمل كما يظن انه لائق الى ان يثبت مجمع الوحدة المرغوبة بواسطة كلمة الله . فوجد هذا الفكر حظاً وصدر حكم ٢٧ آب بانعقاد مجمع مسكوني او اقلما يكون جنسي في ظرف سنة وبانه يطلب من الامبراطور ان يرجع سريعاً الى جرمانيا وبانه الى ذلك الوقت كل امير يتصرف في بلاده بطريق يقدر به ان يعطي حساباً لله وللامبراطور

وهكذا تخلصوا من صعوبتهم بواسطة طريق متوسط كان بالحقيقة في ذلك الوقت الطريق الحقيقي وكل واحد تسك بمجذوقه واعتبر حقوق غيره . وجمع سنة ١٥٢٦ له اعتبار عظيم في التاريخ فان قوة قديمة اي قوة القرون المتوسطة

ترعزت وقوة جديدة اعني قوة الازمان الحديثة اخذت في التقدم والحركة الدينية تقدمت على العبودية الرومانية وروح العوام غلب روح الاكليروس وفي تلك الخطوة الواحدة غلبة كاملة وحصل الاصلاح على مرغوبه. وذلك بدون ان يشعر به اصحابه . وكتب لوثيروس في صباح اليوم الذي اذبح فيه الحكم الى صديق له بقول ان المجمع جالس في سِيَرَس حسب العادة الجرمانية فانهم يشربون ويقامرون ولا يفعل شي غير ذلك. ان اعمالاً عظيمة تجري مراراً كثيرة تحت صورة خفية والله بكل مفاصله من دون ان تُعرف حتى من الذين يستندهم نظير الآت يده في ذلك المجمع ظهرت الرزانة والمحبة لحرية الضمير اللتان هما اثمار البانة المسيحية والثاني في القرن السادس عشر ظهرنا اولاً بين شعوب جرمانيا

اما فرديند فلم يزل يردد والله بعنايته فك المشكل فان لويس ملك الجيار وبوهيميا اذ غرق في موهانش في ٢٩ آب سنة ١٥٢٦ وهو هارب من وجه السلطان سليمان الثاني خلف اكليل هاتين المملكتين لفرديند الا ان دوك بافاريا ووالي ترنسلفانيا والسلطان سليمان المهيب نازعوه في ذلك وكان ذلك كافياً لاشغال اخي كرلوس فنترك لوثيروس وبادر الى المنازعة على تخمين

الفصل الثاني

حرب ايطالية والعجم على رومية . تمرد العسكر . نهب رومية .
تسليم البابا اكليمندوس السابع

ان الامبراطور حصده سرياً اثمار طريقته الجديدة واذ لم تكن يده مربوطتين بعد من جهة جرمانيا حولها ضد رومية فكان الاصلاح عنيداً ان يرتفع والبابا وبه نذل والضربات المتجهة نحو عدوه العادم الشفقة كانت قريبة ان تفتح ارضه جديدة للعمل الانجيلي

ان فرديند الذي اعاقته مصالحة في بلاد الجيار سلم مهمات القيام على
 ايطاليا لفرندسبرج وهو القائد الذي بحجة ضرب لوثيروس برفق على كتفه عندما
 كان مزماً ان يمثل امام جميع وُرس كما ذكر انفاً . وهذا الرجل الشهم الذي
 كان كما يخبرنا احد المعاصرين حاملاً في قلبه الشجاع انجيل الله الطاهر محصناً
 جيداً ومحاطاً بسور متين ارهن صبغة زوجته وارسل جماعات يلقون النير في جميع
 بلدان جرمانيا العليا ولجل استغراب امر الحرب ضد البابا راي سرباً جاهير
 من الجنود يسرعون الى رايته . وهكذا كرلوس البطل عوضاً عن القيام مع البابا
 ضد الاصلاح كما يمدد في اشبيلية قام مع الاصلاح ضد البابا وايام قليلة احدثت
 هذا التغير ولما ظهرت في ماجريات التاريخ يد الله باكثر وضوح فظهر
 كرلوس حلاً لجميع صفات مصلح وفي ١٧ ايلول انفذ كتابة الى البابا بوجه فيه
 لاجل تصرفه لانتظار اب المؤمنين بل نظير مفتر متكبر وظهر تحير من انه وهو
 نائب المسيح يحسر على سفك الدماء لاجل اكتساب الاموال الزمنية الامر الذي
 هو مضاد للتعليم الانجيلي . ولم يكن لوثيروس قادراً على التكلم بكلام احق من
 ذلك . ثم قال كرلوس الخامس فارجع قداسك سيف بطرس الى غيده واعقد
 مجعاً مقدساً مسكوناً . الا ان السيف كان اكثر موافقة لذوق الخبر من الجمع .
 ليست الباباوية على مذهب العلماء الرومانيين مصدر القوانين اما تقدر ان
 تعزل الملوك وبالتالي تحاربهم . فاستعد كرلوس حتى يجازي عينا بعين وسناً بسن
 (خر ٢٤: ٢١)

فابتدا حينئذ ذلك الطعان الهائل الذي فيه هب على رومية والباباوية
 العاصف الذي كان عنيداً ان يسقط على جرمانيا والانجيل . وبواسطة شدة
 الضربات التي وقعت على المدينة الحربية تتصور قساوة الضربات التي كانت
 تتحتم الكنائس المصلحة لو اصابتها واذ تتبع مثل هذه المناظر الفظيعة نتذكر ان
 قصاص المدينة ذات السبعة الجبال ^{تنبى} ^{يو} في الكتب المقدسة (رؤ ص ١٨)
 وفي شهر تشرين الثاني صار القائد فرندسبرج في مقدمة خمسة عشر الف

رجل عند حضيض جبال اليا وهذا القائد الخبير لم يزحف في الدروب العسكرية
 التي كانت محصنة جيداً من قبل العدو بل دخل في طريق ضيق على شواهي
 مخفية لو ضربت ضربات قليلة بالمعول لصار عبورها غير ممكن فنهى الجنود
 عن النظر الى ما وراءهم الا ان رؤوسهم دارت وزلقت ارجلهم وكان الفارس
 والمشاة يتدحرجون حيناً بعد حين الى الهاوية وفي اصعب المسالك وقف اقوى
 المشاة ونكسوا رماحهم الطويلة الى يمين ويسار قائدهم المسن نظير حاجز وكان
 فرنسيسبرج يشي مستنداً على الماشي الذي قد امة ويدفعه الذي وراءه من خلفه
 وفي ثلاثة ايام قطع جبال اليا وفي ١٩ تشرين الثاني وصل الجيش الى بلاد براشيا
 اما الرئيس بوربون الذي صار قائداً اول للجيش الامبراطوري بعد وفاة
 بسكارا كان قد ملك دوكية ميلان واذا كان الامبراطور قد وعده بتلك البلاد
 جزاء له التزم بالبقاء هناك مدة من الزمان لاجل توطيد سلطانه واخيراً في ١٢
 شباط اتحد هو وجيشه الاسبانيولي مع جيش فرنسيسبرج الذي ضمير من تاخره
 وكان لهذا الرئيس رجال كثيرون ومال قليل فعزم على اتباع راي دوك فرا
 العدو والادلامراء الكيسة اي ان يتعلق باستقامة الى رومية فقبل جميع الجيش
 هذا الخبر باصوات الطرب وكان اهالي اسبانيا موعين رغبة في الانتقام لكرلوس
 الخامس والمجرمانيون مفعمون بغضة للبابا فكان الجميع يفتخرون بنوال اجرتهم
 وبحسن المجازاة اخيراً لانعابهم بواسطة غنى العالم المسيحي الذي جمعه رومية مدة
 قرون وجلبتهم عبرت جبال اليا وكل انسان في جرمانيا ظن ان ساعة الباباوية
 الاخيرة قد انت واستعد للتمامل بسقوطها وكتب لوثر روس ان جيوش
 الامبراطور يعتزلون في ايطاليا والبابا يزار في كل جانب وخرابه قد دنا وساعته
 واخرته قد اتت

وبعض الغلات التي فاز بها جنود البابا في مملكة نابلي ادت الى هذنة
 عرضت الى البابا والامبراطور لاجل اثباتها وحالما عُرِف ذلك حدثت ضجة
 عظيمة في جنود الرئيس فخان جنود اسبانيا والرمو بالفرار ونهبوا خيمته ثم عندما

دنوا من المشاة ابتدأوا يصرخون بقدر استطاعتهم بالكلمات الجرمانية الوحيدة
التي عرفوها أي الحراب الحراب الدراهم الدراهم وهذا الصراخ وافق ما في قلوب
اصحاب الامبراطور فهاجوا وابتدأوا يصرخون بكل قدرتهم الحراب الحراب
الدراهم الدراهم كما فعل اولئك . اما فرندسبرج فجمع العسكر حوله مع رؤساء
القواد وسال بهدوء هل تركهم قط . فكل ذلك لم يجدي نفعا والمحبة القديمة التي
كانت عند هؤلاء الاجناد نحو قائدهم بانتم كانوا انطفاة وفكر واحد غلب في
قلوبهم وهو ان ينالوا اجرة وحربا ومن ثم نكسوا رماحهم وعرضوها كأنهم يريدون
ان يقتلوا رؤسائهم وابتدأوا يجلبون قائلين الرماح الرماح الدراهم الدراهم . اما
فرندسبرج الذي لم يخف قط عسكرهما كان كبيرا وكان من عادته ان يقول
كلما كثرت الاعلاء زاد شرف هؤلاء الجنود الذين شاب في قيادتهم فلما رآهم
يوجهون فولاذهم القتال ضده اضع الحاسبة والنطق وسقط مغشيا عليه على
طبل كانه قد ضرب بصاعقة . وقوة القائد القديم انكسرت الى الابد . ومنظر
قائدهم يموت احدث فيهم تأثيرا لا يحدته خطاب فنصبت جميع الرماح وانصرف
الجنود باعين مطرقة الى الارض وبعد سبعة ايام عادت الى فرندسبرج قوة
النطق فقال للرئيس الى قدام فان الله نفسه يوصلنا الى الغرض فقال الجنود
الى ما قدام الى ما قدام ولم يكن لبوريون خبار وعاد ذلك لم يكن كركوس ولا
الكليمنضوس يقبلان بشيء من شروط الصلح فحل فرندسبرج الى فرارائهم فيما
بعد الى قلعتهم مندلهيم حيث توفي بعد ان بقي ١٨ شهرا مريضا وفي ١٨ نيسان
اخذ بوريون في تلك السكة الى رومية التي كان قد داسها في الازمنة السابقة
جيوش كثيرة قوية جدا آتية من الشمال

واذ كان العاصف المتحدر من جبال اليا آخذا في التقدم نحو المدينة الابدية
اضاع البابا عقله واطلق جيوشه ولم يبق الا خبرته . واكثر من ثلاثين الف
روماني قادر على نقل السلاح اظهروا شباعتهم في الازقة يحرثون سيوفهم الطويلة
وراءهم ويخاضعون ويقاتلون الا ان هؤلاء القوم المتعطشين الى الربح قلما افتكروا

بالهاماة عن البابا واذا املوا ان يحصلوا على ربح عظيم من اقامة كرلوس عندهم
رغبوا في ان ياتي ويقيم في رومية

وفي مساء ٥ ايار وصل بوبون الى تحت اسوار العاصمة ولو كان عنده
سلام لكان ابتدا بالهجوم في تلك الساعة بعينها وفي صباح ٦ ايار الجيش الذي
كان مستورا بغمام كثيف اخفى حركاته تحرك فهجم الاسبانوليون الى محطهم فوق
باب الروح القدس والجرمانيون الى اسفل والرئيس اذ اراد ان يشجع جنوده
اخذ سلما وركب الحائط ودعاهم الى اتباعه وفي تلك الدقيقة اصابته كلة فسنط
وتوفي بعد ساعة فهكذا كانت نهاية هذا المنكود المحظ الخائن ملكه وبلاده
والواقع تحت الشبهة من اصدقائه المجدد

وفاته عوضا عن ان تضعف العسكر هيجته واقلود بوس سيد نستوكار
قابضا على سيفه قطع السور وتبعه ميخائيل هرتمان وهذان الجرمانيان المصلحان
صرخا ان الله نفسه يتقدمهم في الغمام فانفتحت الابواب ودخل العسكر واخذ ما
حول المدينة والبا باهرب مع ثلاثة عشر كردينا لا الى قلعة سنت انجلو واصحاب
الامبراطور الذين كان رئيسهم حينئذ امير اورنج اعرض عليه الصلح بشرط ان
يدفع له ثلاث مئة الف ريال ولكن اكليمنضوس الذي ظن ان المعاهدة المقدسة
عقيدة ان تخلصه وتوهم انه يرى مقدمة خيالها رفض كل شرط للصلح وبعد
راحة اربع ساعات تجدد القتال وعند غروب الشمس استولى الجيش على المدينة
باسرها وبقي تحت السلاح وفي نظام حسن الى نصف الليل فكان اهالي اسبانيا
في بيازا نافونا واهالي جرمانيا في كمبوفوري واخيرا اذ لم ير الجنود علامات
للحرب ولا علامات للصلح تفرقوا وبادروا للنهب . وحينئذ ابتدا نهب رومية
المشهور . كانت الباباوية قد وضعت المسيحيين مدة قرون كثيرة في المعصرة
وجمعت الاموال بواسطة المعاليم والسنويات والغفرانات والزيارات والانعامات
الكنائسية وهؤلاء الجيوش الطماعون الذين عاشوا مدة اشهر في حالة الشقاوة
عزموا نزع ذلك منها ولم يبقوا حزبا من حزب والكنائس والفصور والاديرة

والبيوت والمنازل والبنوك والمدافن انتهب منها كل شيء حتى الخاتم الذهبي
من اصبع جثة يوليوس الثاني وابداهالي اسبانيا حذقة فائقة اذ كانوا يجسسون
ويكشفون الكوز المكنونة في الاماكن الخفية جداً الا ان اهاالي نابلي كانوا الاكثر
حنفاً وقال جويشيارديني كنت تسمع في كل مكان عويل النساء والراهبات
الرومانيات اللواتي اسنقهن الجنود افواجا لاجل اشباع شهواتهم

وفي اول الامر اتد اهاالي جرمانيا نوعاً يجعل الباباوين يشعرون بقتل
سيوفهم ولكن لم يمض الا قليل حتى صاروا اكثر صلحاً من اصحاب عهدهم اذ
ارتضوا بالحصول على المطاعم والمشارب . واطروا غصبتهم بالاكثر ضد تلك
الاشياء التي سماها الرومانيون مقدسة فاخذوا الكؤوس وبيوت الجسد والواني
الفضية والبسوا خدمهم وغلانهم ملابس الاكديروس والكميوفوري تحول الى
بيت مقامرة واتى الجنود الى هناك باواني الذهب وبالكياس مائة ريالان ولعبوا
بها بالميسر وعندما خسروها رجعوا يفتشون على غيرها . ورجل اسمه سيمان
بيتستا كان قد تنبا بنهب المدينة فالتفت اليه البابا في السجن فاعتقه الجرمانيون
وجعلوه يشرب معهم ولكنه نظير ارميا تنباضد الجميع وقال لمنقذيه انه يواو واسلبوا
الا انكم سوف ترجعون الجميع فان دراهم الجنود وذهب الخوارنة تلحق طريقاً
واحداً

ولم يكن شيء يسر اهاالي جرمانيا اكثر من السخرية بالبلاط الباباوي قال
جويشيارديني ان اساقفة كثيرين زفوا على حمار في كل مدينة رومية . وبعد هذا
الاحتمال دفع الاساقفة فداء انفسهم الا انهم سقطوا بايدي اهاالي اسبانيا وهؤلاء
الزموهم بدفعه ثانية

وذات يوم واحد من الراحة اسمه غوبلومي دي سنت سيلي لبس ثياب
البابا ووضع التاج المثلث على راسه فاجتمع جمهور حوله لابسين برنيطات
الكرديناليين الحمراء وحلهم الطويلة واذهبوا باحتفال على حمار في ازقة
المدينة وصلوا اخيراً الى امام قلعة سنت انجلو التي هرب اليها الكليمنضوس السابع

فحول هناك الجنود الكرد بنالين ورفعوا مقدم ارديتهم وقبلوا قديمي الخبر المتفقد
الخبرية فشرّب صحة اكليمضوس السابع وهكذا فعل الكرد بنالين وهم راكون
وقالوا انه من الآن وصاعداً يكونون باباوات اقبا وكرد بنالين صالحون وحينئذ
عملوا حلقة واذ اخبر البابا حوسنة بان مراده ان يتزل عن الباباوية رفعت
جميع الايدي للانتخاب وصرخوا لوثيروس هو بابا لوثيروس هو بابا . ولم يناد
قط ببابا بهذا المقدار من الاتحاد فهكذا كانت ملاعب الجرمانيين

واما في اسبانيا لم يتكوا الرومانيين بهذا المقدار من السهولة فان اكليمضوس
السابع كان قد دعاهم عرباً واعطى غفراناً كاملاً لكل من قتل واحداً منهم ولهذا
لم يقدر شي على ضبط حقهم وهؤلاء الكاثوليكيون الامناء قتلوا الاساقفة بقساوات
فظيعة وغايتهم في ذلك الزامهم بالخبر عن مخايي كنوزهم فانهم لم يراعوا الرتب
ولا الجنس ولا السن ولم يرجع الهدو والراحة نوعاً الا بعد ان دام النهب عشرة
ايام وجمعت غنيمة تبلغ عشرة ملايين ريبالات ذهبية وهلك بين الخمسة والثمانية
آلاف نفس

وهكذا سقطت المدينة الخبرية في وسط نهب طويل قاس وذلك الروق
الذي به ملأت مدينة رومية العالم منذ بداعة القرن السادس اضمح في
ساعات قليلة ولم يقدر شي ان يحفظ تلك العاصمة المتعجرفة من النصاص حتى
ولا صلوات اعلائها وكان لوثيروس قد صرّح اني لا اريد ان رومية تحرق فان
ذلك يكون عملاً فظيلاً ومخاوف ملائكتون كانت اشد . قال اني ارتعد خوفاً
على المكاتب فاننا نعلم كم هي مبعوضة الكتب لدى اياه الحرب ولكن رغماً عن
ارادة هذين المصلحين سقطت مدينة لاون العاشر تحت حكم الله

واذ كان اكليمضوس السابع تحت الحصار في قلعة سنت انجلو وخاف ان
العدو يذري ملجأه الى الجو بالغوم سلم اخيراً ورفض كل اتحاد ضد كرلوس
الخامس وتعهد بانه يبقى اسيراً الى ان يدفع الى الجيش اربع مئة الف دوكات .
والمسيحيون الانجيليون نظروا بحير الى قضاء الرب هذا وقالوا هكذا ملكة يسوع

المسيح حتى ان الامبراطور اذ كان يضطهد لوثيروس لاجل البابا التزم ان يهلك البابا عوضاً عن لوثيروس فان جميع الاشياء تنقاد الى الرب ونحول ضد أعدائه

الفصل الثالث

فيلبس امبروسي. راهب ماربرج. المجال في هيرج. نظام الكنيسة. تقدم الاصلاح.
اليصابات من برندنبرج

ان الاصلاح احتاج الى عدة سنين من الراحة لكي ينمو ويتقوى ولم يمكنه ان يتبع بالسلامة الا اذا كان اعلاؤه في حرب بعضهم مع بعض وجنون الكليمنضوس السابع كان للاصلاح مثل موصول برق للبيت وخرائب رومية بُني منها بناء الانجيل فلم يرج بذلك بعض الاشهر فقط بل من سنة ١٥٢٦ الى سنة ١٥٢٩ حصل هدوء في بلاد جرمانيا استفادت به الكنيسة في بنائها وامتنادها والكنيسة المتحدة صارت عنيدة ان تحصل على نظام جديد

وبما ان النير الباباوي قد انكسر احتاج الامر الى نظام كنائسي وارجاع الابريشيات للاساقفة صار امراً غير ممكن لان الاساقفة الاقليميين ذهبوا الى انهم بنوع خصوصي عبيد البابا ومن ثم اقتضى ايجاد حالة جديدة لتلاصق الكنيسة بنظام فصار الاهتمام بذلك وفي ذلك الوقت انفصلت الشعوب الانجيلية انفصلاً واضحاً من تلك الرياسة الصارمة التي ابقته الغرب باسره تحت رق العبودية مدة قرون عديدة

ان المجمع على مرتين حاول ان يجعل اصلاح الكنيسة عملاً عمومياً فكان الامبراطور والبابا وبعض الامراء ضد ذلك ومن ثم مجمع سييرس سلم لكل اقليم العمل الذي لم يقدر هو على اكماله. وارتابوا في اي نظام يجالونه مكان الرياسة الباباوية. وكان ممكناً لهم مع انزالهم البابا ان يبقوا الاسقفية وذلك هو الاقرب الى الصورة العتيقة ان ثلاثي وجرى ذلك في انكلترا حيث توجد كنيسة اسقفية

ولكن كما سبقت الاشارة لم يكن اجراء ذلك في القارة فانه لم يكن مثل لا تيار ولا
كرانار بين اساقفة قارة اوروبا. وكان ممكنا لم بالعكس ان يقيموا النظام الكنائسي
بواسطة الالتجاء الى سلطان كلمة الله المطلق وبواسطة اعادة حقوق الشعب
المسيحي وهذه الصورة هي ابعد صورة عن الرياسة الرومانية وبين هذين الطرفين
طرق عديدة متوسطة

والترتيب الاخير هو ترتيب زوينكل الا ان مصلح زوينج لم يكن قد اجراه
بالتمام فلم يطلب من الشعب المسيحي ان يمارسوا رياستهم وكان قد وقف عند
مجمع مؤلف من مئتي وكيل للكنيسة. والخطوة التي وقف عندها زوينكل كانت
ممكنة وامير من الامراء لم يتقاعد عما اخاف اهل الجمهورية انفسهم وجرمانيا
الانجيلية عندما شرعت في مناظرة التنظيمات الكنائسية ابتداء في تلك التي هي
الاعمى والانزم في الرياسة الباباوية

ولم يكن صدور هذه الطريقة من جرمانيا ممكنا فاذا كانت انكلترا المعولة
على اشرافها عديدة ان تمسك بطريقة اسقفية فان جرمانيا اللينة كانت عديدة
بالاخرى ان تقف على امر اوسط في امور السياسة اما الطرف الجمهوري فخرج
من سويسرا وفرنسا وواحد من اسلاف كلفينوس رفع ذلك اللواء الذي كانت
ساعد المصلح الجينيثي القوية عديدة ان ترفعه في السنين التالية وقيمة في فرنسا
وسويسرا وهولندا وسكوتلاندا حتى في انكلترا وكان عنيديا بعد ذلك بقرن ان
يقطع بحر الانلاتيك ويدعو اميركا الشمالية ان تحصى بين الشعوب

ان فيليس من هسي الذي شبه بفيلس المكديوني في الدهاء وبابو اسكندر
في الشجاعة كان اجسر جميع الامراء الانجليين وهو علم ان الديانة حصلت اخيرا
على ما يحق لها من الاعتبار واذ كان بعزل عن مضادة الامور المعجبة الشعب
جعل نفسه في اتفاق مع الآراء الجديدة. واشرق كوكب الصبح لهسي في نفس الزمان
الذي اشرق فيه لسكسونيا وسنة ١٥١٧ عندما كان لوثيروس ينادي في وتبرج
بالغفران المجاني للخطايا كنت ترى الرجال والنساء في ماربرج يذهبون سرا الى

احدى حفائر المدينة ويجمعون هناك حول كوة منفردة يصغون برغبة الى كلمات
 التعزية التي كانت تخرج من داخل وهو صوت راهب فرنسي اسمه يعقوب
 لمبرج الذي لاجل قوله انه في مدة خمسة عشر قرناً قد حُرف الخوارنة الخجل
 المسج طرح في ذلك السجن المظلم وتلك الجماعات السرية دامت اسبوعين
 وسكت ذلك الصوت بغتة فان تلك الاجتماعات المنعزلة كُشفت والرجل
 الفرنسي أُخرج من كهفه وخُطف سرياً وأُرسِل الى حيث لم يعلم احد وبالقرب
 من الزنجبجرج لحفة بعض اهل ماربج باكين وكشفوا بعجلة الغشاء المغطي المركبة
 وسالوه قائلين الى اين تذهب فاجاب الاخ يهدو الى حيثما شاء الله. فلم يُسمع
 خبره بعد ولم يُعلم ماذا اصابه والاختفاء على هذا المنوال كثير الوقوع عند الباباوية
 وحالما نَجح فيلبس في مجمع سِيَرَس عزم على تكريس نفسه لاصلاح املاكه
 الموروثه. وثبات عزمه استمال به نحو الاصلاح السويسي ولم يطلب اصلاحاً متوسطاً
 وكان قد عاشر في سِيَرَس يعقوب ستورم وكيل ستراسبج الذي اخبره عن
 فرنسيس لمبرت من اقيمون وهو حينئذ في ستراسبج واذ كان لمبرت ذا اخلاق
 رضية وعزم وطيد جمع مع حرارة الجنوب كل تجلد الشمال وهو اول راهب في
 فرنسا طرح القلمسوة ولم يكف قط من ذلك الوقت عن طلب اصلاح كامل
 في الكنيسة فقال اني في القديم عندما كنت مرابطاً كنت عائشاً في الرخاء والآن
 آكل بالتوفير خبزي اليومي مع عائلتي الصغيرة ولكن احب الي ان اكون
 مسكيناً في ملكوت المسج من ان املك كثرة الذهب في مساكن البابا ذات
 البدخ والمخلاعة فرأى الاميران لمبرت هو الرجل المطلوب فدعاه الى بلاطه
 ورغب لمبرت في تهديد الطريق للاصلاح في هسي فالف مئة وثمانياً وخمسين
 قضية ساهما مصادرات وعلقها حسب عادة تلك الايام على ابواب الكنيسة.
 فاجتمع حالاً حولها الاصدقاء والاعلاء والبعض من الكاثوليكيين الرومانيين
 ارادوا ان يزعقوها ولكن اهل البلدة المصلحون حرسوها وعقدوا مجمعاً في ديوان
 البلدة وحنوا في تلك القضايا ويتنوها وبرهنوها صاحكين على غيظ الباباوين منها

وخوري شاب اسمه بونيفاسيوس درتيان كثير العجب وقد مدحه الاسقف
يوم رسالته مفضلاً اياه على بولس لاجل علمه وعلى العذراء لاجل عفته ولم يقدر
من قصر قامته ان يخال ورقة لمبرت فاستعار كرسيًا صغيراً ووقف عليه وابتدا
يفرأها بصوت عالٍ محاطاً بمجهور غفير يصغون اليه قال

ان كل ما هو فاسد يجب اصلاحه فان كلمة الله وحدها نعلمنا ماذا يجب
ان يكون. وكل اصلاح على غير هذا المنوال هو باطل. هذه هي القضية الاولى
فقال الخوري الشاب حسن اني لا اقوم ذلك ثم استنلى

للكنيسة ان تنضي في قضايا الايمان والكنيسة انما هي جماعة الذين يتحدون
بروح واحد وايمان واحد واله واحد ووسيط واحد وكلمة واحدة بها وحدها
يساسون وبها وحدها لهم الحياة

فقال الخوري اني لا اقدر ان اضاد هذه القضية ثم جعل يفرأ وهو واقف
على كرسيه

ان الكلمة هي المتناج الحقيقي وملكوت السماء مفتوح للذي يؤمن بالكلمة
ومتغنى على الذي لا يقبلها ومن ثم كل من له كلمة الله له قوة المتناج لجميع المتناج
الاخر وجميع احكام المجامع والباباوات وجميع قوانين الرهبان لا قيمة لها
فهز الخوري بونيفاسيوس راسه واستنلى

بما ان كهنوت الناموس قد اُبطِل فالمرشح هو الكاهن الوحيد غير المائت
الابددي وهو لا يحتاج نظير الناس خليفة فلا اسقف رومية ولا شخص آخر في
العالم هو نائبة في هذه الدنيا ولكن جميع المسيحيين منذ ابتداء الكنيسة كانوا ولا
يزالون مشتركين في كهنوته

في تلك القضية رائحة الارائفة الا ان درتيان لم يطل القراءة بل انه انما
لضعف عقله او لاجل اشراق النور عند كل قضية لم يتهمج كثيراً فعصبه قال انني
في الحقيقة لست اضاد هذه القضية والشعب اصغى يتغير وواحد منهم ولا اعلم هل
كان رومانياً مترفضاً او مصلحاً غيوراً او هازلاً خبيثاً اذ صجر من تلك المراجعات

المؤاترة صرخ انزل ايها الخائن الذي لا يقدر ان يجد كلمة تضادها ثم خطف
بعنف الكرسي من تحت رجليه فسقط الخوري التعميس منطرحاً في وسط الحماة
وفي ٢١ تشرين الاول قبل الظهر بخمس ساعات انفتحت ابواب الكنيسة
الاولى في هبرج فدخل بها على التوالي اساقفة وروساء اديرة وخوارنة وامراء
وفرسان ووكلاء مدن ومن جملتهم فيليس نظير عضواول للكنيسة
فبعد ان اوضح لمبرت قضاياء واثبتها قال فليقدم من عنده شيء بقوله
ضدها . وفي اول الامر كان سكوت عميق ثم اخيراً يقول لوس فربر رئيس رهبان
مار فرنسيس في مبرج الذي سنة ١٥٢٤ استخدم برهان رومية المحبوب لديها
وهو السيف فترجى الاميران يعمل السيف في الاراقة . فابتدا يتكلم براس مخفض
وعينين مطرقتين في الارض واذ دعا اوغسطينوس وبطرس لمبرد وغيرها من
العلماء الى مساعدته قال له الامير لا تقدم آراء الناس الواهنة ولكن كلمة الله التي
هي وحدها نقوي وتشجع قلوبنا . فجلس الفرنسي بالخرزي قائلاً هذا ليس هو
المكان للجواب . الا ان الجدل ابتدا ايضاً وظهر لمبرت قوة الحق فاذهل خصمه
بهذا المقدار حتى ان الرئيس خاف ما دعاه رعود التجديف وبروق النفاق
وجلس ايضاً وقال ثانية ان هذا ليس هو المكان للجواب وباطلاً قال له الكاتب
فيقي ان لكل انسان حقاً ان يتمسك برأيه بجرية تامة وباطلاً قال الامير نفسه
ان الكنيسة تنتهد في طلب الحق فصار السكوت لمجا رومية وكان قد قال
خوري قبل ذلك اني احامي عن تعليم المظهر وقال آخرا في اقوام التضاييا التي
في الراس السادس (عن الكهنوت الحقيقي) وقال آخرا في انقض التضاييا التي
في الراس العاشر (عن الصور) واما عند الامتحان فانهم باجهم خرسوا
وعند ذلك صفق لمبرت بيديه وصرخ قائلاً بكلام زكريا مبارك الرب اله
اسرائيل لانه افتقد وصنع فداء لشعبه (لوا: ٦٨)

وبعد ان بقوا ثلاثة ايام في الجدل وكانت فيها الغلبة دائماً للجانب التعليم
الانجيلي صار انتخاب اناس وتفويضهم بنظم كنائس هسي حسب كلمة الله فبقوا اكثر

من ثلاثة ايام مشغولين في هذا العمل واذيع حينئذ نظامهم الجديد باسم المجمع .
فالنظام الكناشي الاول الناتج من الاصلاح يجب ان يكون له موقع في التاريخ
ولا سيما بما انه كان حينئذ نظير رسم للكنايس الجديدة المسيحية

ولا ريب ان سياسة الكنيسة نفسها هو مبداءها الاساسي لانه من الكنيسة
ومن وكلائها المجمعين باسم الرب صدرت هذه الشرائع ولا في مقدمتها ذكر
الاحكام ولا الاشراف واذا كان فيليس مرتضيا بكسره عن نفسه وعن شعبه نير
الخوري الاجنبي اي البابا لم تكن له رغبة في ان يضع نفسه مكانه بل اقتنع بتلك
النظارة الخارجية التي هي ضرورة لحفظ الترتيب

ومن جملة مزاي هذا النظام الميزة له هو بساطته في السياسة والعبادة فان
اعضاء المجمع يناشدون جميع الجماع المستقبلة ان لا تحمل الكنايس سنا كثيرة اذ
راوا انه حيثما كثرت الترتيبات تكثر الفلاقل حتى انهم لم يريدوا ان يبقوا الارغن
في الكنايس اذ قالوا ان الناس يجب ان يفهموا ما يسمعون . وبمقدار ما يزداد ميل
العقل الانساني نحو جهة واحدة بمقدار ذلك رد الفعل عند رجوعه فان الكنيسة
انتقلت في تلك الايام من التطرف في الرموز الى التطرف في البساطة
اما مبادي هذا النظام الاصلية فهي هذه

ان الكنيسة لا يمكن تعليمها وسياستها الا من كلام راعيها السامي فكل من
ذهب الى كلام آخر يجب عزله وحرمة

كل انسان نقي عالم في كلام الله مها كانت حاله يمكن انتخابه اسقفا اذا رغب
في ذلك لانه مدعو داخليا من الله

لا يزعم احد ان الاسقف شيء غير خادم بسيط لكلمة الله

ان التسوس هم خدام ولهذا لا يجب ان يكونوا سادة ولا امراء ولا حكاما
فليجتمع المؤمنون ويخياروا اساقفتهم وشمامستهم ولتنتخب كل كنيسة راعيها
ان الذين يختارون للاسقفية يجب ان يكرسوا لوظيفتهم بواسطة وضع
ايدي ثلاثة اساقفة واما الشمامسة فاذا لم يوجد قسوس فليقبلوا وضع ايدي

من شرح الكنيسة

اذا اوجب احد الاساقفة شكاً في الكنيسة بواسطة ترفه او بواسطة ملاسبه
الفاخرة او بواسطة دناءة سيرته واصرَّ على ذلك عند انذاره فليُعزل من قبل
الكنيسة

فلتجعل كل كنيسة اسقفها في حالة بقدر فيها ان يعيش مع عائلته ويكون
مضيفاً كما يامر مار بولس ولكن لايجب ان الاساقفة باخذون شيئاً اجرة عن
واجباتهم العرضية

في كل يوم احد يجب ان يجتمع في مكان مناسب جميع الناس الذين هم في
عدد القديسين لكي يرتبوا مع الاسقف حسب كلام الله كل مصالح الكنيسة
ويقطعوا كل من اوجب سبباً للشك في الكنيسة لان كنيسة المسيح لم توجد قط من
دون مباشرة سلطان النطق

كما ان اجتماعاً اسبوعياً ضرورياً لاجل ارشاد الكنائس الخصوصية كذلك
اجتماع عمومي يجب ان يُعقد سنوياً لاجل ارشاد جميع الكنائس في البلاد
ان جميع الرعاة هم اعضاء الجميع طبعاً ولكن كل كنيسة يجب ان تنتخب ايضاً
من جمهورها رجالاً مملوؤاً من روح الايمان تسلمه سلطاتها في كل ما هو تحت
سلطان الجميع

يجب انتخاب ثلاثة فاحصين كل سنة لكي يطوفوا بين جميع الكنائس لاجل فحص
الذين اختبروا اساقفة وثبتت الذين قبلوا ولاجل الاهتمام باجراء اوامر الجميع
لاشك ان الفاري يرى هذا النظام الاول الانجيلي قد وصل في بعض
النصا يا الى طرف الحكم الكنائسي الجمهوري الا انه دخل فيه بعض المبادي
التي من شانها التثوير وتغيير طبيعتهم وفيما بعد تعين ستة مناظرين مدة حياتهم
عوضاً عن الثلاثة الفحاصين السنويين الذين كان ممكناً لهم حسب ترتيب الكنيسة
الاول ان يكونوا من اعضاء الكنيسة البسيطين وكما سبق القول تعديت هؤلاء
الفحاصين والحكومة اضعفت بالتدريج نشاط واستقلال كنائس هسي واصاب

هذا النظام ما اصاب نظام الرئيس سياس في السنة الثامنة (اي سنة ١٧٩٩ مسيحية) الذي مع انه قصد ان يكون جمهورياً استخدم بواسطة صولة نابوليون بونا بارت له لاجل اثبات الحكم الملكي المطلق

وذلك لم يقلل اعتبار هذا النظام البسيط فالعلماء الرومانيون عبروا
 الاصلاح لاجل جعله الكنيسة نظاماً داخلياً الى درجة مفرطة وفي الواقع الاصلاح
 والباباوية بقران بوجود عنصرين في الكنيسة احدها داخلي والآخر خارجي
 واذا تفضل الباباوية العنصر الخارجي ترى الاصلاح يفضل الداخلي ولكن اذا
 اوجب العار على الاصلاح لاجل حصوله على كنيسة داخلية فقط ولاجل عدم خلفه
 كنيسة خارجية فان النظام الغريب الذي ذكرنا الآن شيئاً من مزاياه يوفر
 علينا مشقة الجواب فالترتيب الكنائسي الخارجي الذي نتج حينئذ من ذات قلب
 الاصلاح هو اكمل جداً من النظام الباباوي الخارجي

وصارت المسألة حينئذ هل تقبل جميع كنائس الاصلاح هذه المبادي. وكل
 شيء دل على انها قبلها وانقي الناس في ذلك اعتقدوا بان السلطان الكنائسي
 صادر من اعضاء الكنيسة وتركوا الطرف الرياسي وتسكروا بالطرف الجمهوري
 ولوثيروس نفسه اقر بهذا التعليم سنة ١٥٢٢ ووجد الكالكتيون من بوهيميا ان
 اساقفة بلادهم لم يشاءوا ان يعطوهم قسوساً فذهبوا واخذوا لهم اول خوري من
 المطوفين صادفوه فكتب اليهم لوثيروس يقول ان لم تكن لكم طريقة اخرى
 للحصول على رعاة فالأولى ان تستغنوا عنهم ويقرأ كل كبير عائلة الانجيل في بيته
 وبعد اولاده تائقين الى سر المذبح كما تاق يهود بابل الى اورشليم فان نفديس
 البابا يوجد خوارنة لامن الله بل من الشيطان لانهم يقامون فقط لكي يدوسوا
 يسوع المسيح تحت اقدامهم ويبطلوا ذبيحته ويبيعوا للعالم باسمه ذبائح وهمية فان
 الناس انما يصيرون خداماً للكلمة بواسطة الانتخاب والدعوة ويجب انما ذلك
 على الاسلوب الآتي

اولاً اطلبوا الله بالصلاة ثم اجتمعوا معاً مع جميع الذين قد مس الله قلوبهم ثم

اخترنا باسم الرب ذلك الشخص او اولئك الاشخاص الذين تحسبونهم اهلاً
للخدمة ثم دعوا المعتبرين بينكم يضعون ايديهم عليهم ويوصلوهم الشعب والكنيسة
ان لوثيروس يطلبه هكذا من الشعب وحده ان يسما رعايتهم خضع لضرورة
الوقت في بوهيميا فانه كان امراً ضرورياً اقامة خدمة واذ لم يكن الخدمة موجودين
لم يكن ممكناً للكنائس الحصول على الحق الشرعي المخصص بها في انتخاب خدام
الانجيل . وضرورة اخرى ناتجة كذلك من الحالة الكائنة استمالت بلوثيروس الى
ان يجيد في سكسونيا عن المبادي التي كان قد وضعها

ولا يسوغ القول ان الاصلاح الجرماني ابتدا بين الناس من الرتب الدون
كما في سويسرا وفرنسا وبالك وجد لوثيروس ذلك الشعب المسيحي الذي له
حق الاختلاط في تربيته الجدي فان الناس الجهال واهالي القرى اصحاب العجب
الذين لم يريدوا ان يعملوا خدامهم هم كانوا اعضاء الكنيسة وماذا يمكن عمله
بعناصر مثل هذه

ولكن اذا كان عامة الشعب لا يكثرثون بذلك فان الامراء لم يكونوا كذلك
فانهم وقفوا في المكان الاول من حرب الاصلاح العظيمة وجلسوا في المجالس
الاولى في المجمع ولهذا انتم النظام الجمهوري بالتسليم لنظام يطابق السياسة المدنية
فان الكنيسة مؤلفة من المسيحيين وهؤلاء يؤخذون حينما وجدوا سواء كانوا من
الرتبة العليا او الدنيا ووجدهم لوثيروس في رتب سامية على الاكثر فانه جعل
الامراء كما فعل زوينكل يجمع المثلثين وكلاء الشعب ومن ثم فصاعداً صارت
صولة المحكام من جملة العناصر الاولى في نظام الكنيسة الانجيلية في جرمانيا

وهكذا شرع لوثيروس في المبدأ الجمهوري وانتهى بالواقع الى الطرف الارسطي
وربما لم يوجد قط مسافة عظيمة مثل هذه بين المقدمات الموضوعة من انسان
والسيرة التي نصرف بها وكان لوثيروس قد قطع تلك المسافة المتسعة من دون
تردد ولكن ذلك لم ينتج من مجرد عدم ركزه على راي بل انما خضع لضروريات
العصر . لان قواعد سياسة الكنيسة ليست نظير تعاليم الانجيل مطالعة بل توجيهها

يتوقف نوعاً على ظروف الكنيسة ومع ذلك كان بعض التناقض في لوثيروس
فانه مراراً كثيرة ضاد نفسه نظراً الى ما اوجبه على الامراء وما سلبه منهم في الكنيسة
وذلك امر لم يكن المصلح ولا لابناء زمانه راى اكيد فيه بل تشغلوا بمسائل اخرى
اضطروا الى حلها. وكانت حماية الامراء في عقل لوثيروس وقتية فقط لان المؤمنين
اذ لم يزالوا في طفولتهم احنا جوا الى حارس ولكن لا بد من عبي وقت بلوغ
الكنيسة وحينئذ ياتي وقت عنها

وكا قلنا في مكان آخر اننا لانجزم في هذا البحث العظيم عن الكنيسة والحكومة
الا ان بعض الافكار لا يجوز التغاضي عنها فان الله هو المبدأ الذي يصدر منه
كل موجود والذي يجب ان يسوس العالم باسره الجماعات والافراد والحكومة
والكنيسة على حد سواء ولا بد ان الله شغلاً مع الاحكام كما ان للاحكام واجبات
له عز وجل والحقوق العظيمة المستودعة بيد الكنيسة تعطى من العلاء لكي تؤثر
في الامة باسرها في الجالس على العرش وفي الفلاح في كوخه والملوك لا يشترك
بهذا النور الساوي نظير فرد فقط بل نظير حاكم لشعب يقبل حكمة الهية فلا
بد من وجود الله في الحكومة ولا ريب ان وضع الامم والاحكام والحياة المعشربة
والمدينة في الجانب الواحد والله وكلته وكنيسة في الجانب الآخر كانه بين الفريقين
هوتة عظيمة والحكم بوجود عدم اجتماع هذه الاشياء معاً هو لا محالة تعدٍ عظيم
على الانسان وعلى الله

واذا اقتضى ان يكون اتحاد عظيم بين هذين الامرين اعني الكنيسة والحكومة
فيلزمنا ان نطلب الوسائط الاكثر مناسبة لنوال ذلك فاذا استودع ارشاد
الكنيسة بيد الحكم المدني كما كان الحال في سكسونيا فانه يوجب سبباً عظيماً للغوف
لئلا نفع حفاية هذا الاتحاد في الاتيائك ويمنع نفوذ النعمة الالهية في الامة فان
الكنيسة التي تنفذها جماعة مدنية تضحي مراراً كثيرة لمقاصد سياسية واذ تصير
بالترجيح زمنية تخسر نشاطها الاول وهذا حدث في جرمانيا حيث الدبابة في
بعض الاماكن غاصت في السياسة الزمنية. ولكي يمارس احد الخلائق كل السطوة

التي لا بد من ان يكون حراً مطلقاً في اظهارها فاذا تركت شجرة تبث من دون
حصص في الصحراء تنمو وتثمر اكثر مما تنمو وتثمر لو غرسها في وعاء ووضعها داخل
مخدك فمثل هذه الشجرة كنيسة المسيح

والانجاء الى السلاطة الزمنية الذي ربما كان في ذلك الوقت ضرورياً في
جرمانيا كانت له نتيجة اخرى ايضاً فانه عندما صار المذهب البروتستانتي مصلحة
الحكام لم يلبث ان يكون عاماً فان الروح الجديده كانت له قدرة على ابداع ارض
جديده ولكن عوضاً عن فتح طرق جديده والعزم على تجديد كل عالم المسيحيين
وارجاع العالم باسره تاخر المذهب البروتستانتي وطلب البروتستانت ان يقيموا
بنذر ما يمكنهم من الراحة في بعض المقاطعات الجرمانية وهذه الجبانه التي دُعيت
فطنة احدثت ضرراً عظيماً للاصلاح

واذ كُشِفَت القوة الناطقة مرة في دواوين الامراء افترس المصلحون بالانتظام
واخذ لوثيروس في هذا العمل لانه مع كونه بنوع خصوصي منافلاً وكون كلفينوس
ناظراً لم تكن هاتان الصفتان الضروريتان لمصلحي الكنيسة ومؤسسي الممالك
جميعاً مفقودتين في احد خادمي الله هذين العظيمين. وكان ترتيب خدمة جديده
ضرورياً لان اكثر الخوارنة الذين تركوا الباباوية اكنفوا بقبول الاصلاح من
دون ان يخشوا بانفسهم قوة الحق المقدسة حتى انه في ابرشية واحدة كان الخوري
ينادي بالانجيل في كنيسة ويتلو القداس في اخرى. ولزم امر آخر وهو ايجاد
شعب مسيحي. قال لوثيروس لبعض اصحاب الاصلاح واسفاه انهم قد تركوا
تعاليم وطقوسهم الرومانية وهم يهزأون بما لنا

ان لوثيروس لم يتقاعد امام هذه الضرورة المضاعفة بل اهتم بما يسدها واذ
افتتح بان زيارة عمومية للكنائس هي ضرورة كتب الى الملك المنتخب في هذا
المعنى وذلك في ٢٢ تشرين الاول سنة ١٥٢٦ فقال ان سعادتك نظير حارس
الشبان ولجميع الذين لا يعرفون كيف يهتمون بانفسهم يجب عليك ان تلزم
الاهالي الذين لا يريدون رعاة ولا مدارس الى قبول وسائط النعمة هذه كما يلزمون

بالشغل في الطرقات والجسورة وما شبه ذلك واذ قد أُبطل الترتيب الباباوي
يجب عليك ان ترتب هذه الاشياء . ولا يوجد شخص آخر يكثر بها او يقدر
على ذلك او يجب عليه ذلك فارسل اذا اربعة اشخاص لاجل زيارة كل البلاد
ودع اثنين منهم يخصصان عن احوال العشور والاملاك الكنائسية ودع الاثنين
الباقين يهتمان في امر التعليم والمدارس والكنائس والرعاة

وربما سُئل عند قراءة هذه العبارات اذا كانت الكنيسة قد انتظمت في
القرن الاول بدون مساعدة الاشراف افا تصلح في القرن السادس عشر بدون
مساعدتهم

ان لوثيروس لم يكتف بطلبه بالكتابة تداخل الامير بل اغناط عند ما
نظر اهل البلاط الذين في ايام الملك المنتخب فردريك اظهروا انفسهم الاعناء
الاشداء للاصلاح يهيمون حينئذ كما قال على غنائم الكنيسة بالهزل والضحك
والقفر طرباً ومن ثم في آخر تلك السنة بعد ان جاء المنتخب الى وقبرج انطلق
المصلح حالاً الى البلاط وقدم شكواه لابن الملك المنتخب الذي صادفه في الباب
ثم من دون الثفات الى الذين ارادوا منعه دخل الى مقصورة الملك المنتخب
وخطب هذا الامير الذي تعجب من هذه الزيارة غير المعهودة فترجاه ان يعالج
شور الكنيسة ففر الراي على زيارة الكنائس وأقيم ملائكتون عدة لاجل كتابة
الارشادات اللازمة

وفي ١٥٢٦ اذاع لوثيروس قداسة الجرمانى الذي به اعلن ترتيب خدمة
الكنيسة بوجه العموم فقال ان اجتماعات الانجيليين الحقيقيين لا تحدث كيفما كان
من دون ترتيب فتقبل الناس من كل صنف بل انما تتالف من مسيحيين
صاحبين ممن يقرؤون بالانجيل بكلامهم واعمالهم وتقدر في وسطهم ان نوحج ونحرم
الذين لا يقيمون حسب قاعدة يسوع المسيح فلا يمكن ان انظم مثل هذه الجماعات
لانه ليس لي من اضعه فيهم ولكن اذا صار هذا الشيء ممكناً فاني لا اقصر في هذا
الضرب من الواجبات . والذي حل ملائكتون على الاجتهاد نظير لوثيروس

في تعليمه انما هو اقناعه بانّه يجب ان يعطي الكنيسة لا الترتيب الاحسن على
الاطلاق بل الاحسن الممكن للعبادة باعتبار الاحوال والظروف . والاصلاح
الجرماني في ذلك الوقت كان كانه غير مسلكه فانه اذا كان لم يرب في هس قد
ذهب الى طرف الطريقة الجمهورية كان ملائكثون في سكسونيا يقرب الى الطرف
المضاد اعني طرف المبادي التقليدية ووضع مبدا حافظ مكان مبدا مصلح فكتب
ملائكةثون الى احد الناحيين ان جميع الطقوس القديمة التي تقدر ان تحفظها
اترجاك ان تحفظها ولا تجدد كثيرا لان كل تجديد هو مضر للشعب

فلذلك ابقى كتاب الطقس اللاتيني ومزجوا معه بعض الترتيبات الجرمانية
والشركة بشكل واحد للذين توسسوا من عادة تناولها تحت الشككين والاعتراف
للخوري من دون التزام بوجه من الوجوه واياماً كثيرة للقدسين والملابس
المتدسة وطقوساً اخرى لا ضرر فيها كما قال ملائكثون ولو قال زوينكل بخلاف
ذلك وفي الوقت نفسه اذاعوا بغير حسارة تعاليم الاصلاح . ويحي لنا ان نقر
بفعل الحوادث والظروف بهذه الانتظامات الكنائسية . غير ان سلطان كلمة
الله اعلى

وربما عمل ملائكثون كل ما امكن عمل في ذلك الوقت ولم يكن بد من
تجديد العمل في احد الايام وتوطيده على اركانه الاولى وبذلك اشتهر كلفينوس
فسمع صراخ التجير من معسكر رومية ومعسكر الاصلاح فصرخ واحد من
المسيحيين الانجيليين قائلاً ان دعونا قد اسلمت وسلبت الحرية التي اعطانا اياها
يسوع المسيح

اما الباباويون المتطرفون ففرحوا باعندال ملائكثون وسبوه رجوعاً
واستخذموه الافتراء على الاصلاح فاشهر كوكلاوس صورة هائلة كما وصفها هي
نفسه فيها صورة مسخ ذي سبعة رؤوس خارج من تحت قلنسوة واحدة كتابة عن
لوثيروس ولكل راس من تلك الرؤوس هيئة مختلفة وجميعها تملظ معاً بكلمات
مخيفة ومتضادة جداً وتجادل دائماً بعضها بعضاً وتمزق وتبتلع بعضها بعضاً

فخبر الملك المنتخب واراد ان يرسل ورقة ملانكتون الى لوثيروس ولكن لم يظهر قط اعتبار المصلح لصديقه بطريق اوضح فانه لم زد سوى شي واحد اوشين زهيد بن على هذه الطريقة وارجمها مصحوبة باعظم المدح . فقال الرومانيون ان النمر قد وقع في شرك فصار يلحس الايدي التي قطعت مخالبه ولكن لم يكن الامر هكذا لان لوثيروس علم ان قصد انعاب ملانكتون هو ان يتوي نفس الاصلاح في جميع كنائس سكسونيا وكان ذلك كافياً له وظن ايضاً انه يجب ان يكون في كل شي تغير بالتدرج واذ كان مقتنعاً بحجتي ان صديقه اعدل منه قبل آراءه بكل رضى

فاقتات الزيارة العمومية فان لوثيروس في سكسونيا وسيا لاتين في مقاطعات التنبرج وزيكاو وملانكتون في ثورنجا وثورين في فرنكونيا مع وكلاء كنائسهم ومساعدين كثيرين من العوام ابتدأوا في العمل في تشرين الاول وتشرين الثاني سنة ١٥٢٨

فانهم نقوا الاكديروس بواسطة عزلهم كل خوري ذي عيشة مشككة وعينوا قسماً من اوقاف الكنيسة لاجل العبادة الجمهورية ووضعوا ما بقي بميزل عن النهب وواظبوا على الغناء الاديرة واوجدوا في كل مكان وحدة التعليم وكتاب التعليم المسيحي الكبير والصغير للوثيروس اللذين ظهرا سنة ١٥٢٩ ساعداً ربما اكثر من اي كتاب آخر على انتشار ايمان الرسل القديم في الكنائس الحديثة والزائرون اوصوا رعاة المدن الكبيرة تحت لقب نظار لكي يحافظوا على الكنائس والمدارس وتمسكوا ببطلان البتولية واذ صار خدام الكلمة ازواجاً وآباء صاروا جرثومة رتبة ثالثة انبعث منها في السنين التابعة بين جميع الرتب العلم والنشاط والنور وذلك من جملة اسباب الفضل العقلي والادي الذي هو من دون شك يميز الامم الانجيلية عما سواها

ان نظام الكنائس في سكسونيا مع نقائصه احدث اقل ما يكون الى حين اهم النتائج وذلك لان كلمة الله غلبت ولانه حينما مارست هذه الكلمة قوتها ابطلت

الضلالات والنبأث الثانية ونفس التمييز الذي صارت به مارسته كان حقاً
اصلاً من مبدأ صالح والمصلحون اذ اختلفوا جداً عن الموسوسين ولم يرفضوا بالعام
ترتيباً بناءً على كونه قد فسد فلم يقولوا مثلاً ان الاسرار قد افسدت فلنتركها
اوان القسيسية فاسدة فلنرفضها ولكنهم رفضوا الفاسد وارجعوا الصحيح وهذا
الخطوة هي علامة عل من الله واذا سمح لوثيروس احياناً ان يبقي الذين مع الفصح
فان كلثينوس قد ظهر بعده وثق على اكل منوال البيدر المسيحي

والنظام الذي جرى في ذلك الوقت في سكسونيا احدث مفعولاً قوياً في
الملكية الجرمانية باسرها فقدم تعليم الانجيل بقوة وعزم شديد وقصد الله في تحويله
عن الاقاليم المصلحة الجرمانية الصاعدة التي اوقعها على المدينة ذات السبعة الجبال
ظهر بوضوح ولم تمر قط سنون صُرِفَت على اكثر فائدة من تلك والاصلاح لم
يفرغ لترتيب نظام فقط بل لاجل نشر تعاليمه

ان دوكية لوبينبرج وبرنسويك وكثير من المدن الملكية الاكثر اعتباراً
مثل نورمبرج ووجسبرج ولوم وستراسبرج وغوتنغن وغوسلار ونرد هوسن ولوبك
وبريمان وهمبرج نزعت الشموع من المعابد ووضعت مكانها مصباحاً انوراي كلمة
الله. فباطلاً استعان الرهبان الخائفون بسلطان الكنيسة فاجاب كمي وزاغنهاجن
مصلح همبرج ان سلطان الكنيسة لا يمكن التسليم به ما لم تطع الكنيسة نفسها واعيها
يسوع المسيح فزار بوميرانوس عدة اماكن لكي يكمل الاصلاح فيها

وفي فرنكونيا الولاي جرجس من برندنبرج بعد ان اصلى انسباخ وبايروث
كتب الى محاميه القديم فرد بنند من اوستريا الذي جمع حاجبيه عند ما بلغته
اخبار هذه الاعمال يقول اني قد فعلت هكذا بامر الله لانه يامر الولاة ان يهتموا
لا باجساد رعاياهم فقط بل ايضاً بانفسهم

وفي شرقي فرسيلند في اول يوم من سنة ١٥٢٧ راهب دوهينيك يقال انه
رئيسيوس بعد ان لبس قلنسوته ثوباً المنبر في نوردين وقال انه مستعد لان يحامي
عن بعض القضايا حسب نص الانجيل وبعد ان اسكت رئيسيوس رئيس نوردين

بصحة احتجاجاته خلع ثوبه الرهباني وتركه على المنبر وقبل في الخورس بنهايل المؤمنين ولم يمض إلا قليل حتى طرحت فرسيلند بأسرها زي الباباوية كما فعل

رئيسوس

وفي برلين الإصابات منتخبة برندنبرج بعد ان قرأت تاليف لوثيروس شعرت برغبة في ان تتناول عشيمة الرب حسب ترتيب المسيح وتناولها قسيس سراً في عيد الفصح سنة ١٥٢٨ الآن واحداً من اولادها اخبر الملك المنتخب بذلك فاغناظ بواقم جداً وامر زوجته ان تبقى في مخدعها اياماً عديدة وشاع ايضاً انه قصد ان يحبسها وهذه الاميرة لما فقدت كل عاضد ديني واذ لم تركن الى المخوارنة الرومانيين عزمتم على النجاة بواسطة الهرب حتى تطلب مساعدة اخيها خريستيان الثاني من دينمارك الذي كان مقيماً حينئذ في تورغو وفي ليلة مظلمة خرجت من القصر بثياب فلاحه ودخلت في عربانة خشنة كانت في انتظارها عند باب المدينة واذ كانت الإصابات تستكد السائق على طريق ردي انكسرت العربانة فخلت المنتخبة سريعاً مندبلاً كانت تعصبت به والفئة الى الرجل فاستعملت في اصلاح العطل ولم يمض إلا قليل حتى وصلت الإصابات الى تورغو فقالت لخالها منتخب سكسونيا اذا كنت تقع في شيء من الخطر بسبي فاننا مستعدة لان اذهب الى حيثما ذهبت في العناية الالهية ولكن يوحنا عين لها منزلاً في قصر لخنسبرج على نهر الالب بالقرب من وتمبرج . ومن دون ان ندح هرب الإصابات فلنفر بالخير الذي حصلته العناية الالهية بواسطته فان هذه السيدة المحبوبة عاشت في لخنسبرج في درس كلامه عز وجل . وقل ما كانت ترى في البلاط وكانت مراراً كثيرة تذهب لكي تسمع مواعظ لوثيروس واستعملت صولتها على اولادها لاجل صالحهم الروحي عندما اذن لهم احياناً بروثيها وكانت الاولى بين تلك الاميرات الفاضلات اللواتي احصاهن بيت برندنبرج ولا يزال يحصين بين اعضائه

وفي الوقت نفسه انحازت مع الاصلاح هلمستين وسلاسويك وسيليسيا واما

بلاد الجيبار وبوهيميا ففهمها زاد عدد اصحابه . وفي كل مكان عوضاً عن رياسة
تطلب برها في الاعمال ومجدها في الفخر الخارجي وقوتها في قوة مادية ظهرت
ثانية كنيسة الرسل متواضعة كما في القدم ومنتظرة كالمسيحيين الاولين برها
ومجدها وقوتها من دم الحمل وكلمة الله فقط

الفصل الرابع

الاضطهاد . تزوير باك . معاهدة امراء الاصلاح . نشاط الاصلاح

ان انتصارات الانجيل المذكورة لم تستمر ومن قبل رد الفعل الاقوى المحاصل
لم تسمح الظروف السياسية بمقاومة الاصلاح في نفس البلاد التي قام فيها ولا
بالحرب ضده بواسطة المجامع ولا بالاجناد فاخذ الاخصام يضطهدونه هنا وهناك
في البلدان الرومانية بالعذابات والقتل

وفي ٣٠ آب سنة ١٥٢٧ الملك فردينند بواسطة حكم اصدره في اوفن من
بلاد الجيبار اشهر قائمة الذنوب والقصاصات واجب القتل بالسيف او بالنار او
بالماء (رؤ ١١: ١٢) على كل من قال ان مريم هي كباقي النساء او يشترك في
الافخارستيا بطريق اراتيكي او يقدس الخبز والخمر وهو ليس خورياً رومانياً
والبيت الذي يتناول فيه السر يضبط او يهدم الى الارض

اما شريعة لوثيروس فلم تكن مثل تلك فانه اذ سألته لنك هل يجوز المولاة
ان يقتلوا الانبياء الكذبة يريد بذلك السريين الذين قاوم لوثيروس تعاليمهم
بنشاط هذا مقداره اجابه اني لا ارجب قتل احد ولو كان مذنباً فلا يمكن ان
نسلم بان المعلمين الكاذبين يقتلون بل يكفي عزلهم . وكان قد مضى على رومية
عدة قرون وهي تستحم بالدم ولوثيروس هو اول من اقر بعبادي الانسانية العظيمة
وبالحرية الدينية

ثم التجأ الباويون الى وسائط اسرع من قطع الراس فان جرجس ونكلار
راعي مالي أحضر امام رئيس الاساقفة البرت في ربيع سنة ١٥٢٧ بسبب مناولته
عشبة الرب تحت الشكين ثم أطلق اخيراً وبينما كان هذا النفس راجعاً الى
بيته في طريق غير مطروقة في وسط الاحراش هم عليه بغتة جماعة من الخيالة
فقتلوه وهربوا حالاً في الغابات من دون ان ياخذوا شيئاً ما عنده . وقال
لوثيروس ان العالم هو مغارة قتلة تحت امر الشرير وحانة صاحبها لص وعليها
هذه العلامة الاكاذيب والقتل ولا يقتل احد فيها باوفر سهولة من الذين ينادون
بيسوع المسيح

وفي موننج جرجس كربتار سبق الى القتل لاجل انكاره ان معمودية الماء
قادرة من نفسها ان تخلص الانسان فقال البعض من اخوته عندما تطرح في
النار اعطينا علامة نعرف بها انك ثابت في الايمان فاجاب ما دمت قادراً
على فتح في اعتراف باسم الرب يسوع فبسطه السيف على سلم وربط كيس بارود
حول عنقه وحينئذ انأه في النار فصرخ كربتار في الحال يا يسوع يا يسوع واذ
كان السيف يقبله تكراراً بواسطة صنارته قال الشهيد مراراً يا يسوع وتوفي
وفي لندسبرج حرق تسعة اشخاص وفي موننج تسعة وعشرون شخصاً طر حوا
في الماء وفي سنارد بن ليونرد كيسار تلميذ لوثيروس وصديقه بعد ان حكم عليه
الاستنف خلق راسه ثم البسوه قيماً واركبوه على حصان وكان السيفون يلعنون
ويحلفون لانهم لم يقدروا على فك الحبال التي كانوا عنيد بن ان يربطوه بها فقال
لم بوداعة ايها الاحباء الاعزاء ان ربطكم غير لازمة فان ربي يسوع قد ربطني
وعندما دنا من الحرقه نظر الى الجميع وصرخ قائلاً هوذا الحصاد يا سيد
فارسل الفعلة ثم صعد على المشهد وقال يا يسوع خلصني فاني لك وهي كلمته
الاخيرة . وعندما بلغ لوثيروس خبر موته قال من انا . لست الا واعظاً هاذراً
بالنظر الى هذا العامل العظيم . وهكذا اظهر الاصلاح بواسطة اعمال عظيمة كمن
الحق الذي جاء لاجل اثباته يعني ان الايمان ليس كما تزعم رومية معرفة تاريخية

بالكلية مينة بل هو ايمان حي عمل الروح القدس والفتنة التي بها يملأ يسوع القلب
 رغبة جديدة وعواطف جديدة وعبادة الله الحي الحقيقية

وهذه الاستشهادات ملأت جرمانيا رغبة وحلت اخواف مخزنة على كل
 رتبة من رتب الناس وحول المواعد في ليالي الشتاء الطويلة كان الحد يث يقيه
 نحو السجون والعذابات والمشاهد والشهداء واخف صوت اخاف النساء والاولاد
 وهذه الاخبار كانت تزداد قوة في نقلها من فم الى فم واخبار اتحاد عموي ضد
 الاصلاح انشئت في المملكة باسرها واعاد الانجيل انتهموا الفرصة في تلك الاموال
 واشاعوا بطريقة سرية بانة في تلك السنة (١٥٢٨) لابد من اعمال فعالة
 لمضادة الاصلاح . ورجل من رعاا الناس اسمه پاك قصد ان يستفيد من تلك
 الحالة لاجل تحصيل المال

ان اوئو پاك نائب الكاتب عند جرجس دوك سكسونيا كان رجلاً مخملاً
 وصاحب خلاعة واستعان بوظيفته واستعمل جميع انواع الخيل لتحصيل المال
 ولما ارسله الدوك الى نورمبرج نائباً عنه استامنه اسقف مرسيبرج على الاموال
 التي كانت متوجبة عليه لجاناب الحكومة الامبراطورية واذ طلب المال فيما بعد
 من الاسقف الموما اليه قال پاك انه دفعه لرجل من اهالي نورمبرج واظهر
 امضاءه وختمه وكانت تلك الورقة مزورة وزورها پاك نفسه فافق الشقي وجهه
 ونجا بذلك من اثبات الذنب عليه وبقي عند مولاه على ما كان عليه من الاركان
 اليه ولم يمض الا قليل حتى حصلت له فرصة لاستعمال نفاقه في امر اعظم

ولم يكن عند احد شكوك في الباباويين اكثر مما عند امير هسي وكان
 صغير السن ونيبها ونشيطاً متيقظاً ففي شهر شباط سنة ١٥٢٨ كان پاك في
 كاسل لاجل مساعلة فيلبس في مصلحة صعبة فاطهره الامير مغاوبة . واذا كان
 احد خبيراً في مقاصد الباباويين فلا بد ان ذلك الشخص هو نائب كاتب
 الرجل الاشد عداوة للاصلاح . اما پاك الخنثى فتنفس الصعداء واطرق بنظرة
 وبقي صامتاً فاضطرب فيلبس حالاً وترجاه ووعده بانة لا يعجل شيئاً يكون منه

ضرر للدوك وجيئته بك كأنه يتأسف على استخلاص سر عظيم منه أقر بأنه قد صار اتحاد ضد الموثرايين في بريسو يوم الأربعاء الواقع بعد احد اليوبيل في ١٢ ايار سنة ١٥٢٧ ووعده بأنه يحصل اصل هذا الاتفاق للامير الذي وعده بعشرة آلاف فلوريني جزاء هذه الخدمة وهذا كان اعظم الاعمال التي مارسها هذا الرجل الشقي في مدة حياته ولو تم لآل الى خراب المملكة خراباً تاماً

فتعجب الامير الا انه ضبط نفسه اذ اراد ان يرى بعينه ذلك الاتحاد قبل ان يجبر اصحاب عهده به ومن ثم انطلق الى درسدن فقال بك انني لا اقدر ان احصل لك الاصل فان الدوك بحيلة دائماً معه لكي يقرأه للامراء الآخرين الذين يريد ان يستجلبهم اليه وقد ارأه حديثاً في ليسك هنري دوك برنسويك ولكن هذه صورته قد نُسِيت بامر سعادته فتناول الشريف الصورة التي كانت عليها كل علامات الصحة الثابتة وكانت مصلبة بشريطة من حرير اسود ومخومة من الطرفين بنجم ديوان الدوك ومن اعلاه رسم ختم الدوك جرجس الذي كان دائماً يلبسه في اصبعه ذي الثلاث تربعات التي راها فيلبس مراراً كثيرة وفي اعلاها التاج الصغير وفي اسفلها الاسدان فلم يبق عنده شك في صحتها. ومن بصف غضبه عندما قرا هذه الورقة الملوثة بخيانة فان الملك فرديند ومنجني مناز وبرتنبيرج والدوك جرجس السكسوني وامراء بافاريا واساقفة سالزبرج واورتنبيرج وبيرج دخلوا في اتفاق على ان يطلبوا من منتخب سكسونيا ان يسلم رئيس الارائفة لوثيروس وجميع الخوارنة والرهبان والراهبات المتبردين وان يرجعوا العبادة القديمة. وان لم يجب الى ذلك توخذ منه مقاطعته وهو وكل ذريته يخضعون من الحكم الى الابد. وهذا العمل نفسه يجري بعد على الامير غير ان مقاطعته ترجع له نظراً الى صغر سنه اذا تصالح تماماً مع الكنيسة المقدسة. وعند ذلك قال بك لفيلبس ان عمك هو الذي زاده هذه العبارة الاخيرة وذكر ايضاً في تلك الورقة عدة الرجال وكية الدراهم التي يقدمها كل واحد من المتعاهدين والنصيب الذي يكون لكل واحد منهم من غنيمة الاميرين الارائيكين

ان ظروفًا كثيرة دلت على صحة تلك الورقة فان فرد بنند وبواقم من
برند نبرج وجرجس من سكسونيا كانوا قد اجتمعوا في بريسلو في اليوم المذكور
وامير انجولي اي الامير جرجس راي بواقم وهو خارج من منزل فرد بنند وفي
يده درج كبير عليه عدة خنومة . فامر الامير المضطرب من ذلك ان توخذ
نسخة ذلك الدرج ووعده بحفظ السراي حين ودفع اليك اربعة آلاف فلوريني
ووعده بتكميل المبلغ الواقع عليه الرضى اذا حصل له الاصل وحينئذ طلبا لمنع
الهياج بادراي وغير لكي يخبر المنتخب بهذا الاتفاق الذي لم يسبق له نظير
فقال ليوحننا بيه اني قد رايت لابل كان بيدي صورة هذا الاتفاق الهائل
ولم ينصها شي من الامضاءات والخنومة وهذه هي صورته وانا واعذك بان اضع
امام عينيك الاصل فان افطع الاخطار يتهددنا نحن ورعايانا الامناء وكلمة الله
ولم يكن للمنتخب سبب يشككه في الخبر الذي اخبره الامير به فانذهل
وارتبك وتغير . وراى ان لاشي يصد هذه المصائب التي لم يسبق مثلها الا المبادرة
حالاً الى استعمال وسائل منعها وايقاع كل شي تحت الخطر لاجل تخليصهم من
الهلاك . وفيلس الجسور تنفس ناراً ولهباً واعتمد على طريقة للسمامة فاعرض
ذلك وفي الدقيقة الاولى من الاضطراب وافقه قريبه وفي ٩ اذار سنة ١٥٢٨
اطبق راي الاميرين على استعمال كل قواتها للدفاع عن انفسها وايضاً على ان
يبند تأفي النضال وبضحايا الحياة والشرف والرتبة والرعايا والاملاك لكي يحفظوا
كلمة الله وامراء بروسيا ومكلنبرج ولونبيرج وبوميرانيا وملكا دينارك وبولند
ومرغريف وبرند نبرج كانوا عنيدين ان يدعوا الى الدخول في ذلك الاتفاق
وتعين ست مئة ألف فلوريني لاجل مصاريف الحرب ولاجل جمع ذلك عزموا
على دفع اجورهم وارهان مدنهم وبيع التقدّمات في الكنائس وكانا قد ابتدأ في
تجميع جيوش قوية فذهب الامير بنفسه الى نورمبرج وانسباخ وكانت المناداة
عمومية في تلك البلدان وشعرت جرمانيا بأسرها بهذه الحركة حتى انصلت الى
خارجها وبوحننا زابوليا ملك المجر الذي كان في ذلك الوقت ملتحقاً في كراكو

وعد بمئة الف فلوريني لاجل تجهيز عسكر وعشرين الفا كل شهر لاجل اعانته
وهكذا روح ضلال اضل الامراء ولو حمل هذا الروح المصلحين ايضا لكان دمار
الاصلاح قريباً

الآن الله كان ساهراً عليهم واذا اسند لوثيروس وملائكتون على الصخرة
اجابا بقولها مكتوب لا تجرب الرب الهك. وهذان الرجلان اللذان عليهما الخطر
وهما اللذان طُلب تسليمهما لسلطان البابا لما رايا الامير الفتي قد سبب سببه
والمنتخب الشيخ قد وضع يده على الفرند صرخا وصراخها الذي سُمع في السماء
انفذ الاصلاح

فارسل حالاً لوثيروس وبوميرانوس وملائكتون النصيحة الآتية الى الملك
المنتخب وهي على كل حال لا تدع القتال يتبدى من جهتنا ولا تدع الدم يسفك
بسببنا بل دعنا ننتظر العدو ونطلب السلامة وارسل سفيراً الى الامبراطور يخبره
بهذا المقصد المكروه

وهكذا ترى ان ايمان ابناء الله الذي يحفره جداً اصحاب السياسة قادم الى
طريق مستقيم عندما ضل فيها اصحاب الحكومة. قال المنتخب وابنه الامير انها
لا يتبدئان فوق فيلبس في الحيرة وسال قائلاً اليس استعدادات البابا وبين
مستحقة المدافعة فهل تواعد بالحرب ولا تحارب وهل نضرم بقضه اعدائنا ونعطيم
فرصة لتجهيز عساكرهم. كلاً كلاً بل لتتقدم فاننا بذلك فقط نحصل على صلح
شريف. فاجاب المصلح اذا كان الامير يرغب في ان يتبدى بالحرب فان
المنتخب لا يلتزم بحفظ العهد لانه يجب علينا ان نطيع الله اكثر من الناس فان الله
والاستقامة هما فوق كل اتفاق فلنختر من ان ننقش صورة الشيطان على ابوابنا
وندعوه اليها شبيهاً لنا. ولكن اذا حارب الامير فان المنتخب يجب ان يذهب
الى مساعدته لان ارادة الله هي ان نحفظ عهدنا. وهذه النصيحة التي قدمها المصلحون
كانت غاية عليهم فانه لم يكابد قط انسان قضي عليه بالعذاب العقاب الذي
كابدوه والخاف التي هيها الامير لحقنها الالهوال التي احدثتها الامراء الباباويون

وهذه التجربة المشاقة تركتهم في ضيق عظيم فصرخ ملائكتون انني قد ذُبتُ حزناً
وهذه الكآبة توقعني في اشد العذاب ثم قال والنهاية نال فيها على ركبنا امام الله
واذا انجذب الملك المنتخب الى جهات مختلفة بواسطة اللاهوتيين واصحاب
السياسة سلك اخيراً في طريق متوسط فعزم على جمع عسكر ولكن لاجل نوال
الصلح فقط كما قال اما فيليس والي هسي فسلم اخيراً وفي الحال ارسل نسخاً من
المهد المشهور الى الدوك جرجس والي امراء باثاريا والي وكلاء الامبراطور
طالباً منهم ان يرفضوا مثل تلك المقاصد الفاسية وقال لهم احب الي ان يقطع
احد اعضائي من ان اعرف انك عضو لمثل هذه المعاهدة

فتعجب ارباب دواوين جرمانيا عند ما قرأوا هذه الورقة تعجباً يفوق الوصف
فجاوب الدوك جرجس الامير حالاً بأنه قد سلم نفسه للغش بواسطة اكاذيب
لامعني لها وان الذي ادعى بأنه قد رأى اصل هذا العمل هو كذاب مشهور
وموافق مصرّ على النفاق وطلب من الاميران يسلمة لئلا يظن به انه هو نفسه
مخترع ذلك التزوير المحسور والملك فرد يندد ومنتخب برند نبرج وجميع المتنفذين
الموهومين اجابوا باجوبة كهذا الجواب

فراى فيليس انه قد انخدع ولم يكن شيءٌ يفوق خزيه الا شدة رجزه وهو
في هذه القضية اثبت تفريفات ادلائه الذين وصفوه بكونه شاباً ذا حرارة ووقع
في ارتباك عظيم دعوى الاصلاح ودعاوي شعبه وقال فيما بعد ان هذا العمل
حدث ولكنه لا يمكن ان يحدث الآن ولم يكن شيءٌ مما فعلته في كل حياتي قد
اغاظني اكثر من هذا الامر

فهرب باك بخوف الى الامير فامر الامير بالناء القبض عليه فاجتمع في
كاسيل وكلاء من قبل الامراء الذين اوقعهم هذا الخيال في الصعوبات وبادروا
الى فحصه فادعى ان الصورة الاصلية لهذا الاتفاق قد وُجدت حتماً في سجلات
درسدن وفي السنة التالية نفاه الامير من هسي مبرهنًا بذلك انه لا يخافه ثم ظهر
باك بعد ذلك في بلييوم وطلب من الدوك جرجس الذي لم يبد قط شيئاً من

الشفقة نحوه قُبِضَ عليه وعذِّبَ واخيراً ضُربَ عنقه

ان الامير لم يرضَ بالتجاءل الى السلاح من دون غاية فهم على اسقف ومنتخب
متر والزمة في ١١ تموز سنة ١٥٢٨ بعد وقعة هرزكرخن ان يرفض كل سياسة
روحية في سكسونيا وفي هسي وذلك لم يكن امراً قليل الفائرة

وحالما ألقي السلاح جانباً اخذ لوثيروس قلمه وابتدا بحرب من نوع آخر
فكتب الى لينك يقول ان الامراء المنافقين ولئن بقوا مصرين على انكار هذه القضية
ما شاءوا فاني انا متيقن ان ذلك ليس هو امراً وهمياً وهولاء لا يشبعون ولا
يستريحون حتى يروا جرمانيا باسرها تفيض بالدماء. وفكر لوثيروس هذا كان
فكر الجمهور وقبل ان الورقة التي قدِّمت للامير ربما كانت تزويراً لك الا ان
كل هذا البناء لا بد انه مبني على اساس ذلك الاتفاق وان لم يتم فانه قد شَرع به
وكانت عواقب هذا الامر محزنة فانما احدثت انقساماً في حضن الاصلاح
وهيجت البغضة بين الحزبين والشرار الخارجة من حريق كيسارووينكر وكرينتر
وشهداء اخرين متعددين زادت قوة النار التي كادت تضرم الملكة فتمت هذه
الظروف الخطرة وهذه التهديدات انفتح مجمع سِيِيرْس في اذار سنة ١٥٢٩
فاستعدت الملكة والباباوية في الحقيقة لاهلاك الاصلاح ولئن كان ذلك بطريق
مختلف عما ادعى به باك وصارت المسئلة هل في الكنيسة المحيطة قوة حية اكثر مما
وجدت في طوائف كثيرة جداً قد سمحت لها رومية ولاجل الحظ السعيد كان
الايمان قد نما والنظام الذي أُعطي للكنيسة كان قد اكسب المنسكبين به اعظم
قوة فعزم الجميع على المحاماة عن تعليم خالص مثل ذلك وعن سياسة كنائسية
افضل جداً ما للباباوية وفي مدة ثلاث سنوات مقرونة بالهدوء مدَّت شجرة الانجيل
اصولها الى العمق حتى اذا هب العاصف لا يمكنه ان يقتلعها

الفصل الخامس

الاتحاد بين كرووس واكليمنضوس السابع . خطر الاصلاح . ثبات الامراء . غضب
فردينند . الانفصال عن رومية تماماً

ان نهب رومية بتطبيع المتسكين بالبا باوية انهض جميع اعداء كرووس الخامس
والجيش الفرنسي تحت قيادة لوتريك الزم الجيش الملكي الذي اضعفته لذات
كايل المجديدة ان يخفي نفسه داخل اسوار نابلي ودور يا في مقدمة سفنه الجنويسية
كان قد اهلك المراكب الاسبانيولية وظهرت القوة الملكية كانها قريبة النهاية
في ايطاليا الآن دور يا انحاز بفتة مع الامبراطور والوبا اهلك لوتريك ونصف
جيشه وكرووس الذي لم يكن عليه شيء الا الخوف عانق ايضا السلطة بعزم
ثابت على الاتحاد من ثم وصاعداً اتحاداً قوياً مع الحبر الذي كاد اذلاله يكلفه
كلفة باهظة واكليمنضوس السابع اذ سمع اهل ايطاليا يفترون عليه وانكروا
عليه اسم بابا بسبب ولادته غير الشرعية قال بصوت عال انه احب اليه ان
يكون سائس الامبراطور ولا يكون سخرية شعبه وفي ٢٩ تموز سنة ١٥٢٨ ختمت
شروط الصلح بين روساء الملكة والكنيسة في برسلونا وبني على اهلاك الارائفة
وفي تشرين الثاني طلب انعقاد مجمع في سييرس في ٢١ شباط ١٥٢٩ وكان
كرووس عازماً على الاجتماع اولاً في ملاشاة الاصلاح بصوت اتفاق وان لم تكف
تلك الواسطة كان مستعداً لاستعمال كل قوته ضده وبعد تعيين الطريق على
هذا المنوال اخذوا يسرون فيه

ان جرمانيا شعرت بغضه هذا الامر فلات الاوهام المحزنة كل عقل وفي
اواسط كانون الثاني ظهر نور في الجو بدد بغتة ظلام الليل . فقال لوثيروس
على ماذا يدل ذلك لا يعلم احد الا الله . وفي اوائل نيسان شاع خبر زلزلة

اقتلعت قلعا ومدنا ومقاطعات كاملة في كارثيا واوسريا وشقت برج كنيسة
مار مرقس في فينيسيا الى اربعة اقسام. فقال المصلح اذا كان ذلك صحيحا فان
هذه العلامات هي مقدمات يوم يسوع المسيح. وقال المنجمون ان منظر المشتري
وعطارد في التربع ووضع النجوم بوجه العموم خفيف ومياه نهر الالب انعكرت
وقويت والحجارة سقطت عن اسطحة الكنائس. فصرخ ملانكتون الخائف ان
جميع هذه الاشياء تخيفني خوفا ليس بقليل. والمكاتب الداعية الى الجمع الصادرة
عن امر الحكومة الامبراطورية اتفقت اتفاقا جيدا مع هذه العلامات والامبراطور
كتب من توليدوا الى الملك المنتخب بقره بانه مهيج الفتنة والعصاة وكانت
عبارات الخوف تنتقل من فم الى فم هسا وهذه الامور كانت كافية لاسقاط الضعفاء
وهنري دو كمبرج والمنتخب الالاني رجعا بسرعة الى جانب الباباوية.
وحزب الاكبروس لم يظهر قط في الجمع بمثل ذلك العدد وبذلك القوة والعزم
وفي اذار فرديند رئيس الجمع بعد امره باقاربا وبعدهم منتخبا مترو ويراويس
دخلوا ابواب سينرس محفوفين بزمرة غنية مسلحة. وفي ١٢ اذار وصل منتخب
سكسونيا ومعه ملانكتون واغريكولا لاغير واما فيليس امير هسي فحسب
طبيعته دخل المدينة في ١٨ اذار بصوت الابواق مصحوبا بمئتي فارس

وظهر سريرا اختلاف عقول الناس فلم يكن باباوي بصادف انجيليا في
الاسواق من دون ان ينظر اليه شزرا وينهده سرا بمقاصد مؤذية. اما المنتخب
الالاني فرباهما الى سكسونيا كانه لم يعرفهم ومع ان يوحنا منتخب سكسونيا كان
اعظم المنتخبين لم يات احد من روساء بقية الاحزاب المضادة لزيارته والامراء
الرومانيون الباباويون وهم جالسون حول موائدهم بانوا كانوا منهمكون في
امور خطيرة

ولم يمض الا قليل حتى اظهروا عناوتهم فجمع المنتخب والامير من ان ينادي
بالانجيل في منازلها وقيل ايضا في ذلك الوقت الباكر ان يوحنا سوف يطرد
من سينرس ويخلع من وظيفته. فقال ملانكتون اننا نفاية واذالة العالم الآن

المسيح سوف ينظر الى شعبه المسكين ومحفظه وفي الحقيقة كان الله مع شهود كلمته
واها الى سِيرُس كانوا معطشين الى الانجيل وكتب المنتخب الى ابنته في احد
الشعائين يقول نحو ثمانية آلاف شخص كانوا حاضرين اليوم في كنيسة في صلاة
الصباح وصلوة المساء

اما الحزب الروماني فاسرع في تدابيرهم وكانت بسيطة ونشطة اي ابطال
الحرية الدينية التي كانت قد مكثت اكثر من ثلاث سنين ولاجل هذه الغاية
لزم ابطال حكم سنة ١٥٢٦ واحياء حكم سنة ١٥٢١

وفي ١٥ اذار اخبر وكلاء الامبراطور المجمع بان الحكم الاخير الصادر من
مجمع سِيرُس الذي اعطى جميع المقاطعات الحرية في ان يتصرفوا حسب
ضمايرهم قد احدث اضطرابات كثيرة ولذلك ابطله الامبراطور بسلطانه
المطلق . وهذا العمل المطلق الذي لم يسبق له مثل في المملكة وكذلك الكلام
القاسي الذي اشتهر به ملا المسيحيين غيظاً واحسناً فصرخ ستورم ان المسيح
قد وقع ايضاً في ايدي قيافا وبيلاطس

فاقيمت عمدة لفحص الحكم الامبراطوري المذكور وبين اعضاء تلك العمدة
رئيس اساقفة سالزبرج وفابر وآك اغني اشد اعداء الاصلاح فقال فابر ان
البرابرة هم احسن من اللوثريين لانهم يحفظون ايام الصوم واما اللوثريون
فانهم يتعدونها قال مالانكثون ان فابر كل يوم امام محفل تام يرميننا نحن
الانجيليين بحجر جديد ثم قال لو اردت ان اخبر بكل هذه التجاديف فما كان احزن
القصص التي اذكرها

فطلب الخوارة اجراء حكم ورمس سنة ١٥٢١ واما اعضاء العمدة الانجيليون
الذين من جلنهم منتخب سكسونيا وستورم فطلبوا بعكس ذلك ابقاء حكم سِيرُس
سنة ١٥٢٦ وهكذا بقي الانجيليون داخل حدود الاصول مع ان اخصاصهم
ارادوا الاغصاب وفي الواقع اذ كان قد حصل ترتيب جديد في المملكة لم
يكن لاحد سلطان على نقضه واذا اراد المجمع ان يبطل عنفاً ما قد تثبت رسمياً

منذ ثلاث سنوات فكان للابالات الانجيلية حتى في مضاداته واكثر اعضاء
 العدة شعروا بان ارجاع الترتيب القديم يكون منه انقلاب ليس باقل من
 الاصلاح نفسه فكيف يمكنهم ان يضعوا ثانية لرومية واكبروسها اولئك
 الشعوب الذين فاضت في قلوبهم كلمة الله بغني عظيم هكذا ولاجل هذا السبب
 رفض الجانب الكبير من العدة طلب الخوارنة والانجيليين وحكموا في ٢٤ اذار
 بان كل تجديد ديني يجب ان يمنع في الاماكن التي قد اجري فيها حكم ورمس
 وانه في الاماكن التي فيها زاع الشعب عنه ولم بقدروا ان يطبعوه من دون خطر
 الحركة يجب ان يمتنعوا اقلا يكون عن احداث اصلاح جديد وعن الاخذ في
 قضايا خلافية وعن ان يضادوا عمل القديس وان لا يسعوا الروماني باباوي
 بقبول المذهب اللوثراني وان لا يابوا من قبول الرياسة الاسقفية ولا يمتنعوا
 الذين يمنعون عماد الاطفال او يناومون الاسرار. اي ابقاء كل شيء على حاله
 ولا نصير تلمذة فمنه في خلاصة ذلك الحكم

فلم يعط الاكثرون صوته كما في سنة ١٥٢٦ لان الرمح قد تحولت ضد
 الانجيل ومن ثم هذه القضية بعد ان تاخرت بعض الايام بواسطة عيد الفصح
 طُرحت امام الجميع في ٦ نيسان وثبتت في ٧ منه

فان صار ذلك الحكم شريعة لا يعود يمكن للاصلاح ان يند الى الاماكن
 التي لم يبلغ اليها الى ذلك الوقت ولا ان يثبت على اساس راسخ في الاماكن
 التي وجد بها وارجاع الرياسة الرومانية المتفق عليها في الحكم المذكور لا بد ان
 يرجع انواع الفساد القديمة واقل الزيفان عن هذا الامر المغبط بهذا المقدار
 يفتح بسهولة للبابا وبين سبيلا وعدرا لتتيم خراب عمل قد تزعزع بهذا المقدار.
 ثم ان الملك المنقوب والامير ومرغريف برندنبرج وامبراطور وكاتب لونيبرج
 من الجانب الواحد ووكلاء المدن من الجانب الآخر تشاوروا معا. كان عنيد
 ان يخرج من هذا الحفل امر جديد بالتام. فلوملكتهم محبة الذات لربما قبلوا
 ذلك الحكم. بالظاهر تركوا لحرمتهم اقلا يكون في ظاهر الامر من جهة الاقرار

بأيانهم فهل يجب ان يطلبوا اكثر من ذلك وهل يقدروا على ذلك وهل كانوا ملتزمين ان يقيموا انفسهم محامين عن حرية الضمير في العالم بأسره. وربما لم يكن قط حالة اصعب من حالتهم هذه. وهؤلاء القوم الكرماء خرجوا من تلك التجربة غالبين. فهل يجعّون المشقة والمحرقه امراً شرعياً سلفاً وهل يصادون الروح القدس في عمله عند ارجاعه الانفس الى المسيح وهل ينسون وصية معلمهم انطلقوا الى العالم اجمع واكرزوا بالانجيل في الخليفة كلها واذا اراد احد اقاليم المملكة ان يقتدي بهم ويقبل الاصلاح فهل ينزعون منه اقتداره على اجراء ذلك واذا قد دخلوا هم الى ملكوت السموات فهل يغلقون الباب وراءهم. كلاً بل بالبحري يجب ان يجملوا كل شيء ويضحوا كل شيء حتى املاكهم وتيجانهم وحياتهم

فقال الامراء ليرفضن هذا الحكم فانه في قضايا الضمير ليس للاكثرية سلطان وقال وكلاء المدن اننا في امر السلامة الموجودة في المملكة مدبونون لحكم سنة ١٥٢٦ ولا ريب ان ابطال ذلك الحكم يملأ جرمانيا من الاضطرابات والانتقامات والجميع لا يقدر ان يعمل اكثر من ان يحفظ الحرية في الديانة حتى يلتئم مجمع ديني. فمنه هي في الواقع صفة الحكومة العظيمة واذا كانت في ايامنا ملوك البروتستانت يرغبون في ان تكون لهم صولة على الحكم الرومانيين يجب ان يجتهدوا فقط في ان يمنحوا رعايا هؤلاء تلك الحرية الدينية التي يضبطها البابا لغاياته حيثما ملك وحده ويستفيد منها كثيراً في كل اقليم انجيلي. والبعض من الوكلاء ارتأوا بعدم المساعدة ضد محاربي المملكة مؤملين ان يلزموا بذلك الامبراطور بان يتعرض هذه القضية الدينية الا ان ستورم طلب منهم ان لا يمزجوا الامور السياسية بخلاص النفوس ولذلك عزموا على رفض القضية من دون اظهار شيء من التهديدات وذلك العزم الكريم هو الذي حصل لهذه الايام حرية الفكر وحرية الايمان

اما فرديند والمخوارنة الذين لم يكونوا اقل عزماً منه فعزموا على ملاشاة ماسوره عناداً جسوراً واتدأوا في الاقاليم الاضعف فاخذوا ينجفون ويقسمون

المدن التي سلكت الى ذلك الوقت في طريق واحد وفي ١٢ نيسان أحضروا امام الديوان وباطلاً كانوا يحججون بغياب البعض منهم ويطلبون التاخير فان ذلك أنكر عليهم وألح عليهم بالقبول . واحدى وعشرون مدينة من المدن المستقلة قبلت راي الديوان واربع عشرة مدينة رفضته وكان عمل هؤلاء عملاً جسوراً وأكل في وسط اشد الآلام . قال بفارير الوكيل الثاني لستراسبرج . هذه التجربة الاولى والآن ناتي الثانية . علينا اما ان ننكر كلام الله او نحرق

وحيث ان عمل فرديند عملاً عبيثاً فتح به حالاً باب الذل المذخور للمدن الانجيلية فحسب حكم ورمس كان حقاً لوكيل لستراسبرج ان يكون عضواً من الحكومة الامبراطورية منذ بداءة نيسان فتحكم بمنعه عن حقوقه الى ان يعاد القداس في لستراسبرج وجميع المدن اتحدت في معارضة هذا العمل الخارج عن الاصول

وفي الوقت نفسه المنتخب الهلاني والملك فرديند نفسه طلبا من الامراء ان يقبلوا الحكم وأكد لهم ان الامبراطور يكون مسروراً منهم فاجابوا بهدواننا نطيع الامبراطور في كل ما يساعد على حفظ الصلح ومجد الله

وحان الوقت لانتهاء ذلك النزاع وفي ١٨ نيسان قضي بان الاقاليم الانجيلية لا يجب ان يسمع لها ايضاً وكان فرديند مستعداً لان يوقع في الغد الضربة الناطقة . وفي الصباح جاء الملك الى الديوان وصحبته باقي معتمدي المملكة وجمهور من الاساقفة فشكر الكاثوليك الرومانيين على امانتهم وقال بما ان الحكم قد صار الاتفاق فيه كان عنيداً ان يسجل بصورة امر امبراطوري ثم اخبر المنتخب واصحابه انه لم يبق لهم سبيل الا الخضوع للاكثرية

اما الامراء الانجيليون الذين لم يكونوا متظرين كلاماً قاطعاً بهذا المنذار اضطربوا عند سماعه وانتقلوا حسب العادة الى مقصورة مجاورة لاجل المناقضة . اما فرديند فلم يكن له صبر لا تظار جوابهم فنهض ومعتمدو الامبراطور نهضوا معه وكل الاجتهادات في ايقافه كانت باطلة لانه اجاب اني قد قبلت امراً من

جلاله الملكي واجريته فانتهى كل شيء

وهكذا اخو كرلوس اخبر الامراء المسيحيين بامرهم انصرف من دون مبالاة
هل له جواب ام لا فارسلوا معتدين اليه ولكن ذهب ذلك سدى لانه قال ان
الامر قد انتهى ولم يبق شيء الا الخضوع وعدم قبوله هذا اكل الانشقاق
وفصل بين رومية والانجيل ولو وجد عند الملكة والباباوية عدالة اكثر لربما
كانت منعت الانفصال الذي شق منذ ذلك الوقت الكنيسة الغربية

الفصل السادس

الاعتراض . رفض فردينند اياه . الاخطار على البروتستانت وذهابهم من سيرس

ان اظهار الاهانات المذكورة من قبل احزاب الامبراطور لم تكن من دون
سبب لانهم عرفوا ان جانب الاصلاح ضعيف وجانب كرلوس والبابا قوي الا
ان الضعفاء ايضا قوة خصوصية وشعر الامراء الانجيليون بذلك وبما ان فردينند
لم يلتفت الى تشكياتهم صار لهم حق ان لا يلتفتوا الى غيابهم وان يلتفتوا من تقرير
الدبوان الى كلمة الله ومن الامبراطور كرلوس الى يسوع المسيح ملك الملوك ورب
الارباب . فعزموا على الاخذ في هذا الامر وكتبوا قراراً بهذا المعنى وهذا هو
الاعتراض الشهير والبروتستانت الذي لُقبت الكنيسة المتجدة بالبروتستانت
ولما رجع المنتخب واصحابه الى المقصورة التي كان فيها ارباب الجمع خاطبوا القوم
الجمعيين هكذا

ايها السادة والاعام واولاد العم والاصدقاء الاعزاء اننا اذ قد حضرنا الى
هذا الدبوان حسب امر جلاله ولجل خير الملكة والمسيحيين قد سمعنا وفهمنا
ان احكام الجميع الاخير نظراً الى ايماننا المسيحي المقدس قد نوي ابطالها وان
تبدل بعض الاحكام الثقيلة العنيفة

ان الملك فردينند وباقي معتمدي الامبراطور اذ قد علقوا ختمهم على حكم

سَيِّئُ السَّيِّئِينَ وَاعْدُوا بِذَلِكَ بِاسْمِ الْإِمْبَرَاتُورِ بَانَ يَجْرُوا بِنِصَاحَةٍ وَمِنْ دُونَ
تَغْيِيرِ كُلِّ مَا تَضَمَّنَتْهُ إِنْ لَا يَأْذَنُوا بِوُقُوعِ شَيْءٍ مُغَايِرٍ لَهُ وَكَذَلِكَ أَيْضًا أَنْتُمْ وَنَحْنُ
مَعِشَرُ الْمُتَحَنِّينَ وَالْأَمْرَاءِ وَالْأَسَاقِفَةِ وَالسَّادَاتِ وَوُكَلَاءِ الْمُلْكَةِ قَدْ الزَمْنَا أَنْفُسَنَا أَنْ
نَحْفِظَ دَائِمًا وَبِكُلِّ قُوَّتِنَا كُلِّ قَضِيَّةٍ مِنْ ذَلِكَ الْحُكْمِ. فَلَا يُمْكِنُ أَنْ نَسْلَمَ بِإِطْلَاقِهِ
أَوَّلًا لِأَنَّا نَعْتَقِدُ بَانَ جَلَالَهُ الْمَلِكِي (وَنَحْنُ وَأَنْتُمْ أَيْضًا) يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَحْفِظَ
بِثَبَاتٍ مَا قَدْ حُكِمَ بِهِ بِاتِّفَاقٍ تَامٍ وَبِكُلِّ وَقَارٍ

ثَانِيًا لِأَنَّ ذَلِكَ يَتَعَلَّقُ بِعِجْدِ اللَّهِ وَخِلَاصِ نَفُوسِنَا وَلَئِنْ فِي مِثْلِ هَذِهِ الْقَضِيَّةِ
يَلْزَمُنَا أَنْ نَلَاظِحَ أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَصِيَّةُ اللَّهِ الَّذِي هُوَ مَلِكُ الْمُلُوكِ وَرَبُّ
الْأَرْبَابِ إِذْ يُعْطِيهِ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْ جَوَابًا عَنْ نَفْسِهِ مِنْ دُونَ ادْنَى الثَّنَاتِ إِلَى
الْأَكْثَرِيَّةِ أَوِ الْإِقْلِيَّةِ

أَمَّا لَا نَحْكُمُ فِي مَا يَتَعَلَّقُ بِكُمْ أَيُّهَا السَّادَاتُ الْأَعْزَاءُ بَلْ نَحْنُ مُكْتَفُونَ بِأَنْ
نُصَلِّيَ يَوْمِيًّا إِلَى اللَّهِ لِكَيْ يَأْتِيَ بِنَا جَمِيعًا إِلَى وَحْدَةِ الْإِيمَانِ بِالْحَقِّ وَالْحُبَّةِ وَالْقُدَاسَةِ
بِيسُوعِ الْمَسِيحِ الَّذِي هُوَ عَرْشُ نَعْمَتِنَا وَوَسِيطُنَا الْوَحِيدِ
وَأَمَّا مَا يَتَعَلَّقُ بِنَا فَإِنَّ الْأَمْتِثَالَ لَكُمْ يَكُونُ ضِدَّ ضَمِيرِنَا (وَكَمَا هُوَ ظَاهِرٌ لِكُلِّ
إِنْسَانٍ خَالِي الْغُرُضِ) إِذْ نَشْجِبُ تَعْلِيمًا نَعْتَقِدُ بَأَنَّهُ مَسِيحِي وَنَحْكُمُ بَأَنَّهُ يَجِبُ نَفْيُهُ مِنْ
بِلَادِنَا إِذَا امْكُنَا عَمَلُ ذَلِكَ مِنْ دُونَ تَعَبٍ

فَإِنَّمَا إِذَا فَعَلْنَا ذَلِكَ نَنْكُرُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ وَنَرْفُضُ كَلَامَهُ وَهَكَذَا نَعْطِيهِ
سَبَبًا عَادِلًا لِأَنْ يَنْكُرَنَا قَدَامَ أَبِيهِ كَمَا تَوَعَّدَ بِذَلِكَ

كَيْفَ. هَلْ تَثْبُتُ نَحْنُ هَذَا الْحُكْمَ. هَلْ نَصْرَحُ بَأَنَّهُ عِنْدَ مَا يَدْعُو اللَّهُ الْقُدُّوسَ
إِنْسَانًا إِلَى مَعْرِفَتِهِ لَا يَجُوزُ لَذَلِكَ وَلَا يَصَحِّحُ لَهُ بَانَ يَقْبَلُ مَعْرِفَتَهُ تَعَالَى. فَبِمَا لِلْعَجَبِ.
فَإِي ارْتِدَادَ حَمِيَّتٍ لَا نَصِيرُ شُرَكَاءَ فِيهِ لَيْسَ بَيْنَ رَعَايَانَا فَقْطُ بَلْ بَيْنَ رَعَايَاكُمْ أَيْضًا
وَلِأَجْلِ هَذَا السَّبَبِ نَرْفُضُ الْبَرَّ الَّذِي يَوْضَعُ عَلَى رِقَابِنَا وَالْأَمْرَ مَعْرُوفٌ
لَدَى الْجَمِيعِ أَنَّ السِّرَّ الْقُدُّوسَ سَرَّ جَسَدِ رَبِّنَا وَدَمِهِ يَنْأَوَّلُ كَمَا يَلِيقُ فِي بِلَادِنَا وَلَا
نَقْدِرُ أَنْ نَسْلَمَ بِمَا تَرْتَبِي بِهِ الْمُضْبِطَةُ ضِدَّ الْأَسْرَارِ بَيْنَ إِذْ نَرَى أَنَّ الْأَمْرَ الْإِمْبَرَاتُورِي

لا يتكلم عنهم وانهم لم يستمعوا وانه لا يمكن ان نحكم في مثل هذه القضايا المهمة قبل
المجمع القادم

وعلا ذلك (وهذا هو الجزء الجوهري من الاعتراض) ان المضبطة الجديدة
تحكم بان القسوس يبشرون بالانجيل ويفسرونه حسب التصانيف المقبولة من
الكنيسة المسيحية المقدسة ونحن نظن انه لكي يكون هذا الحكم قيمة يجب ان نتفق أولاً
في ماذا يراد بالكنيسة المقدسة الحقيقية واذا يوجد اختلاف عظيم في هذا الامر ولا
يوجد تعليم اكيد الا ما هو مطابق لكلام الله وان الله ينهى عن التصريح بتعليم آخر
سواه وان كل آية من الكتب المقدسة يجب تفسيرها بآية اخرى اوضح منها وان
هذا الكتاب المقدس هو في جميع الاشياء ضروري للمسيحي وسهل الفهم ومن شأنه
تبيد الظلام نغمز بنعمة الله على التمسك بالانذار الخالص بكتبه تعالى فقط التي
هي موجودة في اسفار المهددين القديم والحديث من دون ان نزيد عليها شيئاً
مغايراً لها فان هذه الكلمة هي الحق الوحيد وهي دستور وطيد لكل تعليم وسيرة ولا
تخوننا ابداً ولا تغشنا ومن بنى على هذا الاساس فانه يقف ضد قوات الحجب
باسرها وجميع الاباطيل البشرية المقامة ضده تسقط امام وجهه الله

فلاجل هذه الاسباب ايها السادات والاعام واولاد العلم والاحياء نترجاكم
برغبة ان تزولوا بتدقيق تشكيكاتنا ونواباننا . فاذا كنتم لا تجيئون الى سؤالنا فاننا
نصرح (نقدم بروتستو) بكتوبنا هذا امام الله خالفنا وحافظنا وفادينا ومخلصنا
الذي يكون في احد الايام دياننا وامام جميع الناس وكل المخلائق باننا نحن
بالاصالة عن انفسنا وبالنيابة عن شعبنا لا نقبل ولا نسلّم بوجه من الوجوه للحكم
المشار اليه في شيء ضد الله وضد كلامه المقدس وضد ضميرنا المستقيم وضد خلاص
نفوسنا وضد حكم سيّرس الاخير

وفي الوقت نفسه نتنظر ان جلاله الملكي يتصرف نحونا نظير ملك مسيحي
يجب الله فوق كل شيء ونحن نقر باننا مستعدون لان نقدم له واكرم ايها السادات
المنعمون كل المحبة والطاعة اللتين هما من واجباتنا العادلة الشرعية . انتهى

هكذا في حضرة الديوان تكلم اولئك الناس الشجعان الذين لنفهم المسيحيون
من ذلك الوقت وصاعداً بالبروتستانت

وحالما انتهوا من ذلك اخبروا بانهم قاصدون الانطلاق من سِيَرَس في الغد
وهذا الاعتراض والاقرار احدث تأثيراً عظيماً فنشوش الديوان وانقسم الى
قسمين متضادين موعزاً بذلك الى حرب عنيفة فصارت الاكثرية فريسة لاشد
الخواف واما جماعة البروتستانت فاذا كانوا مستندين بشرياً على حكم سِيَرَس
السابق ولهمياً على الكتاب المقدس كانوا موعبين شجاعةً وثباتاً

ان المبادي المتضمنة في هذا الاعتراض المؤرخ في ١٩ نيسان سنة ١٥٢٩
هي خلاصة المذهب البروتستانتي وهو يقاوم فسادين احدهما الانسان في
قضايا الايمان الاول تعرض الولاة المدنيين والثاني سلطان الكنيسة المطلق
وعوضاً عن هذين الفسادين المذهب البروتستانتي يجعل سلطان الضمير
فوق الولاة وسلطان كلام الله فوق الكنيسة المنظورة وهو اولاً يرفض السلطة
المدنية في الاشياء الالهية ويقول مع الانبياء والرسل يجب ان طيع الله لا الانسان
ويعتبر اكايل يسوع المسيح على اكايل كركوس الخامس وان جميع النعالم البشرية
يجب ان تكون خاضعة لكلام الله حتى ان الكنيسة الاولى بواسطة تسليمها لكتابات
الرسل خضعت لهذا السلطان السامي ولم تسلط نفسها كما تدعي رومية واقامة
محكمة لاجل تفسير الكتاب المقدس انما انتهت باخضاع انسان لا انسان اخضاع
رقيق في الامور التي يجب ان تكون للناس فيها الحرية التامة وهي الضمير والايمان
وفي حكم سِيَرَس هذا المشهور لا يظهر احد من العلماء بل تملكتم كلمة الله وحدها
ولم يرفع قط انسان نفسه كما فعل البابا ولم يؤخر قط اناس انفسهم كما اخر
المصلحون انفسهم

ان مورخاً رومانياً ذهب الى ان لفظة بروتستانت معناها عدو الامبراطور
والبابا فاذا كان مراده ان المذهب البروتستانتي في قضايا الايمان يمنع تعرض
الملكة والباباوية فقد احسن في تاويله ولكن هذا التفسير نفسه لا يفرغ معنى

الكلمة لان المذهب البروتستانتي انما يطرح سلطان الناس لكي يضع يسوع المسيح على عرش الكنيسة وكلمته في المنبر ولم يصدر قط امر اثبت ولا افعل مما عمله البروتستانت في سِيرس وبواسطة تمسكهم بان ايمانهم فقط هو قادر على انقاذ العالم حاموا بشجاعة قوية عن حقوق التلمذة المسيحية وقالوا اننا لا نقدر ان نترك هذه التلمذة من غير ان نترك المبدأ البروتستانتي

ان بروتستانت سِيرس لم يكتفوا بتعظيم الحق بل حاموا عن المحبة فان فابر وباقي اشياح البابا كانوا قد بذلوا جهدهم في فصل الامراء الذين مالوا بالاكثري الى لوثيروس عن المدن التي مالت بالاحرى الى حزب زوينكل وكان اكولمباذ بوس قد كتب حالاً الى ملانكثون واثارة في تعاليم مصليخ زورنج ورفض بحق الفكر المنسوب اليه ان المسيح قد نفى الى زاوية في السماء وقال بعزم انه حسب تعليم مسيحي سويسرا موجود في كل مكان يضبط كل شيء بكلمة قوته وقال ايضاً اننا بالرموز المنظورة نعطي ونقبل النعمة غير المنظورة نظير جميع المؤمنين

وهذه التوضيحات لم تكن من دون فائدة . وكان في سِيرس بطلان اللذان لاجل اسباب مختلفة قاوما اجتماعات فابر وساعدا اجتماعات اكولمباذ بوس . فالامير الذي افكر دائماً بالاتحاد بالآخرين شعر واضحا بانّه اذا سمح مسيحيي سكسونيا وهسي بشجب كنائس سويسرا وجرمانيا العليا فانهم يعدمون انفسهم بهذه الوساطة نفسها مساعدين مقتدرين . وملانكثون الذي كان بخلاف الامير بعيداً عن طلب اتحاد سياسي لكلاً يؤدي ذلك بسرعة الى حرب حاوى عن مبادئ العدل العظيمة وصرخ قائلاً فلاني توبيخات لا نعرض انفسنا اذا سلمنا لخصمنا بان له حقاً في ان يشجب تعليماً من دون ان يسمع الذين يحامون عنه . فاتحاد جميع المسيحيين الانجيليين هو اذا من المبادئ الأولى للمذهب البروتستانتي وبما ان فرديند لم يسمع اعتراض انيسان ذهبت عمدة من قبل الاقاليم الانجيلية في اليوم التالي لكي تقدمه له فقبله أولاً الا انه حالاً بعد ذلك اراد

ارجاعه وحيثئذٍ شوهد امر عظيم وهو اباة الملك ان يقبل الاعتراض واباة
العهدة ان تسترجعه الا ان العدة قبلته اخيراً من يدي فرد بنند احتراماً له ولكنهم
وضعه بمجساة على مائدة وخرجوا حالاً من القاعة

ان الملك ووكلاء الامبراطور بقوا في حضرة هذه الكتابة وما هي هناك امام
اعينهم علامة قوية لشجاعة البروتستانت وايمانهم واذ حقن اخو كرويس الخامس
من هذه الشهادة الصامته القوية التي قرفت بالظلم والقت عليه مسئولية جميع
الشروس التي كانت عينة ان تحل بالملكة دعا البعض من مشيريه وامرهم ان
يرجعوا تلك الورقة المهمة الى جاعة البروتستانت

وكل ذلك لم يند شيئاً لان الاعتراض تسجل في سجل العالم ولم يند شيء
على مخوف وحرية الفكر والضمير قد حصلت للاعصار المستقبل وهكذا كل
جرمانيا الانجيلية سبقت فنظرت هذه الاشياء وتحركت من هذا العمل الشجاع
واستعانة كناية عن التصريح بارادتها وايمانها والناس في كل جهة لم يروا فيها
حادثاً سياسياً محضاً بل عملاً مسيحياً والملك المنتخب يوحنا فردريك نيابة عن
عصره صرخ نحو بروتستانت سِيزس قائلاً اسأل الله الذي اعطاكم نعمة للاقرار
بنشاط وحرية وشجاعة ان يحفظكم في ذلك الثبات المسيحي الى الابد

فامتلاً المسيحيون فرحاً وخاف اعدائهم ما قد عملوه هم انفسهم وفي نفس اليوم
الذي ابي فيه فرد بنند ان يقبل الاعتراض اي الثلاثا في ٢٠ نيسان بعد الظهور
بساعة تقدم هنري من برنسويك وفيليبس من بادن نظير واسطة الا انها
صرحاً بانها فعلاً ذلك من تلقاء انفسها وارتابا بعدم ذكر حكم ورمس وبوجوب
حكم سِيزس الاول مع تغييرات قليلة وان الحزبين يقيمان حربيين الى المجمع القادم
ولكن يقاومان كل مذهب جديد ولا يميلان تعليمياً مغايراً لمرجسد الرب

وفي يوم الاربعاء في ٢١ نيسان لم تظهر الاقاليم الانجيلية مضادة لهذا الراي
حتى ان الذين اعتنقوا تعاليم زوينكل اشتهروا بمجساة ان هذا التدبير لا يضر
بوجودهم فقالوا فلنتذكر فقط انه في مثل هذه الامور الصعبة يجب ان نعمل

لا بالسيف بل بكلمة الله الثابتة لانه كما يقول ماري بولس ما ليس من الايمان فهو خطية ولهذا اذا اجمنا المسيحيين ان يعملوا ما يعتقدونه غير عادل فعوضاً عن اقيادهم بكلمة الله الى الاقرار بما هو صالح نسوقهم الى الخطا وناخذ على انفسنا مسئولية هائلة

ان المترفضين من الحزب الروماني ارتعدوا عند ما راوا الغلبة تكاد تهرب منهم فابوا كل مصالحة ولم يطلبوا الا ارجاع الباباوية فغلبت غيرتهم كل شيء وانتطعت المصالحة

وبوم الخميس في ٢٢ نيسان اجتمع ايضا الديوان قبل الظهر بنحو خمس ساعات وقريت الخلاصة كما كتبت من دون ذكر الاجتماع في المصالحة التي خابت مساعيها فاعترف ابر واذ كان مفتخراً بحصوله على مسامحة الملوك اتى نفسه من هنا الى هناك ولو نظرته لقلت كما يشهد شاهد عيا في انه سقلي يصنع في مفارته السلاسل العظيمة المزمنة ان يقيد بها الاصلاح والمصلحين . والامراء الباباويون اذ حملهم الشغب اطلقوا العنان وطرحوا انفسهم بحماقة في طريق كثير المخاطر ولم يترك شيئا للامراء الانجيليين الا ان يخرجوا على ركبهم ويصرخوا الى الرب . قال ملائكته لم يبق لنا من العمل الا ان ندعو ابن الله

وانعقدت جلسة الديوان الاخيرة في ٢٤ نيسان وجدد الامراء الانجيليون اعتراضهم وانفق فيه معهم ١٤ مدينة مستقلة امبراطورية ثم افتكروا بان يعملوا استغاثتهم شرعية . وبوم الاحد في ٢٥ نيسان كاتبان وهما ليونارد ستاندر من فرانسجن وبنفريس سلزمان من هيرج جلسا امام مائدة صغيرة في مخدع صغير ارضي في بيت موقعة في زقاق مار يوحنا بالقرب من كنيسة بهذا الاسم في سويسرا واحاط بهما كتاب الامراء والمدن الانجيلية مع عدة شهود . وهذا البيت الصغير كان ملك راج متواضع اسمه بطرس مترستات كان شماس كنيسة مار يوحنا وهذا اذ اخذ مكان المتنبي او الامير قدم بيتا لذلك العمل المهم ومن ثم يستحق ان يذكر اسمه للادوار المستقبلية وعند ما تمت كتابة الورقة اخذ احد الكتاتين في تلاوتها فقال

البروتستانت بما أنه بين جميع الناس اشتراك طبيعي وبما أن الناس المحكوم عليهم بالموت يؤذن لهم بالاتحاد والمدافعة عن انفسهم فكم بالحري نحن اعضاء جسد واحد روحي اعني كنيسة ابن الله وابناء الآب الساوي نفسه وبالتالي اخوة بالروح لنا حق في الاتحاد عند ما يتعلق الامر بخلاصنا ودينوتنا الابدية

فبعد ان راجع البروتستانت كل ما حدث في الديوان وبعد ان ادخلوا في استغاثتهم الاوراق المهمة المتعلقة به ختموا علمهم بقولهم فاننا اذا نستغيث لانفسنا ولرعايانا ولجميع الذين قبلوا اوسوف يقبلون فيما بعد كلام الله بجلاله الملكي وبجماعة مطلقة وعامة من جمهور المسيحيين القديسين من اعمال القدي الماضية والحاضرة والمستقبل. وهذه الاستغاثة ملأت ١٢ طليخة من الورق ووضعت الخنومة والامساوات على الثالثة عشرة

وهكذا في مسكن واعظ ماري يوحنا المجهول صار الاقرار الاول بالوحدة المسيحية الحقيقية وقبيل وحدة البابا غير الصحيحة رفع معترفو المسيح هؤلاء راية وحدة المسيح الحية كما أنه في ايام مخلصنا كان مجامع كثيرة في اسرائيل ولم يكن مع ذلك الا هيكل واحد. والمسيحيون من سكسونيا ولونبرج وانهلث وهسي وستراسبرج ونورمبرج وارلم وقسطنسيا ولنداو وماينين وكيتن وهيلبرون وروتلين واسني وسنت غال ووسمبرج ووندسهم صالحو بعضهم بعضاً في ٢٥ نيسان بالقرب من كنيسة مار يوحنا في وجه ما تهددهم من الاضطهادات ولعلهم وجد بينهم من اعتقد نظير زوينكل بوجود المسيح روحياً فقط في عشية الرب ومن اعتقد نظير لوثيروس بوجوده جسدياً ولم يكن في ذلك الوقت في الجماعة الانجيلية طوائف ولا بغضة ولا انشقاق بل الوحدة المسيحية الحقيقية وتلك العلية التي في الايام الاولى للديانة المسيحية كان بواظب الرسل مع النسوة والاخوة الاجتماع فيها بنفس واحدة في الصلاة والتضرع (اع ١: ١٤) وذلك الخدع الارضي الذي في الايام الاولى للاصلاح قدّم فيه تلاميذ المسيح المتجددون انفسهم للبابا والامبراطور وللعالم والوثاد كائهم جسد واحد هما سريرا الكنيسة وهي في ساعة ضعفها وتواضعها هذه

نلعب باسطع المجد

وبعد هذه الاستغاثة رجع كل واحد الى مسكنه وعلامات كثيرة دلت الى
الخطر الذي كان محيطاً بالبروتستانت وقبل ذلك بقليل قاد ملائكثون بسرعة
في ازمة سبيترس الى جهة نهر الرين صديقه سمعان غرينوس والحق عليه ان يقطع
النهر حتى تعجب سمعان هذا من تلك اللجاجة فقال ملائكثون ان رجلاً شيخاً
اهيب رزينا غير معروف لدي ظهر امامي وقال في برهة وجيزة سوف يرسل
فردينند شرطاً لكي يقبضوا على غرينوس. وكان غرينوس صديقاً مخلصاً للناير
فتشكك من احدى عظامه فذهب اليه وترجاه ان يكف عن الحرب ضد
الحق فستر فابر غيظه وذهب بعد ذلك بقليل الى الملك فقال منه امراً ضد
عالم هيدلبرج المجسوم ولم يشك ملائكثون بان الله قد خلص صديقه بارسال
واحداً من ملائكته القديسين لكي يحذره فوقف من دون حركة على شط الرين
حتى خلصت مياه ذلك النهر غرينوس من ايدي مضطهدين وعندما رآه
ملائكثون على الجانب الآخر صرخ قائلاً انه قد خُطف اخيراً من قساوة فكوك
الذين يتعطشون الى الدم الزكي. وعندما رجع ملائكثون الى بيته بلغه ان شرطاً
في طلب غرينوس قد فتشوا بيته من اعلاه الى اسفله

لم يبق شيء يمنع البروتستانت عن ترك سبيترس ومن ثم في صباح اليوم
الذي بعد يوم استغاثتهم (يوم الاثنين في ٢٦ نيسان) المنتخب والامير وامراء
لونبرج تركوا المدينة ووصلوا الى ورمس ثم رجعوا عن طريق هسي الى ولاياتهم
واذاع الامير استغاثة سبيترس في ٥ ايار والمنتخب اذاها في ١٢ ايار
وكان ملائكثون قد رجعوا الى ونبرج في ٦ ايار معتقداً بان الحزين كانا
عندي ان يمرّدا السبف فحاف اصدقاؤه عندما راوا اضطرابه واعياؤه وكونه
كميت فقال ان الحادثة التي حدثت في سبيترس هي حادثة عظيمة ملوّه مغاطر
ليس على الملكة فقط بل على الديانة نفسها ايضاً فان جميع اوجاع جهنم تضايقتني
والذي اوجب اعظم الكآبة للملائكثون هو نسبة تلك الشرور اليه وهو نسبها

الى نفسه فقال ان امراً واحداً قد اضربنا وهو عدم قبولنا كما طلب منا بالحكم
ضد اتباع زوينكل واما لوثيروس فانه لم ير الامور مظلمة بهذا المنظار بل كان
بعيداً عن ادراك قوة الاعتراض فقال ان الديوان قد وصل الى نهاية تكاد
تكون خالية من النتائج ما خلا ان الذين يجادلون يسوع المسيح لم يقدروا على
اشباع غيظهم

اما الاجيال التالية فلم تثبت هذا الحكم بل بالعكس صاروا يورخون من
بداءة تاريخ نظام المذهب البروتستانتي وترحب باعتراف سبيترس كانه اعظم
الامور المذكورة في التواريخ

فلننظر الى من يحق له مجد هذا العمل الاعظم . والنسم الذي اكملته الامراء
وعلى الخصوص منتخب سكسونيا في الاصلاح الجرمانى واضح لدى كل ناظر خالى
الغرض فهو لاعلم المصلحون الحقيقيون والشهداء الصادقون والروح القدس
الذي يهب حيث يشاء اعطاهم شجاعة معترفي الكنيسة الاقدمين واله الانتخاب
تجدد هم وبعد ذلك بقليل ربما احدث هذا القسم الذي اكملته الامراء عواقب
يرثي لها فانه لا توجد نعمة من الله الا ويقدر الانسان ان يعوجها ولكن لا يجب
ان يمنعنا شيء عن اعطاء المجد لمن يحق له المجد ولا عن احترام عمل الروح الابدى
في هؤلاء الناس الافاضل الذين كانوا بعد الله في القرن السادس عشر معتمدين
عالم المسيحيين

ان الاصلاح في ذلك الوقت اتخذ صورة جسدية والذي قال لا في جميع
ورمس هو لوثيروس وحده ولكن الكنائس والفسوس والامراء والشعب قالوا
لا في ديوان سبيترس

ولم تكن الخرافات والفلسفة والرياسة الباباوية في بلاد افوى مما كانت
بين شعوب جرمانيا فان هؤلاء القوم السادجين الامناء كانوا قد احنوا بتواضع
رقابهم للذير الذي جاء من شطوط نهر النيدر الا انه كان فيهم ايضا عنى وحمية
والرغبة في الحرية الداخلية اذا تقدست بواسطة كلام الله تجعلهم انشط الآلات

للحق المسيحي ومن هؤلاء كانت عنيدة ان تصدر تلك المدافعة ضد تلك الطريقة
المادية الخارجية الناموسية التي اخذت مكان الديانة المسيحية وهم الذين كانوا
عنيد بن ان يستحقوا تلك العظام التي جعلت عوضاً عن الروح والحياة وان يرجعوا
الى قلب الديانة المسيحية التي صيرتها الرئاسة عظماً تلك النبضات الكريمة التي
فقدتها كل تلك القرون الكثيرة والكنيسة العمومية لا تنسى ابداً الدين الذي
صارت مدبونة به لامراء سِيزُس وللوثيروس

الفصل السابع

ضرورة الاتحاد للاصلاح. تعليم لوثيروس من جهة العشاء الرباني. الاجتماع في ماربرج.
الاختلاف بين لوثيروس وحزبه وبين زوينكل وحزبه. عناد لوثيروس.
تهديدات كرلوس وتسليط الخوف على الناس

ان الاعتراض في سِيزُس زاد ايضاً غيظ اتباع البابا وكرلوس الخامس
حسب القسم الذي اقسم به في برسلونا نهض لاعناد علاج موافق للرض المأوف
الذي اصاب اهاالي جرمانيا ولاخذ ثار يسوع المسيح بطريق فعال. والبابا من
جانبه اجتهد في جذب سائر الامراء المسيحيين الى هذه الحرب المقدسة وصلاح
كبراي الذي تم في ه آب ساعده على اتمام مقاصده الفاسية لانه بذلك فرغت
بد الامبراطور لمضادة الاراقة وبعد ان قدم الانجيليون اعتراضهم في سِيزُس
التزموا بالاهتمام بعضده

والاقاليم البروتستانتية التي كانت قد وضعت الاساس لاتحاد الانجيل في
سِيزُس قرأهم على ارسال معتمدين الى روثاخ واذا كان المنتخب متردداً بسبب
افكار لوثيروس الذي كرر في سماعه هذه العبارة بالرجوع والسكون فخلصون.
بالهدوء والطمانينة تكون قوتكم (اش ٣٠: ١٥) امر معتمديه ان يصغوا الى افكار
اصحاب عهده من دون ان ينهوا امراً فانصرفوا على نية الاجتماع ايضاً ولكن

ذلك لم يحدث قط فاعتز لوثيروس لان المواثيق البشرية قد خابت فقال
لا صدقائه ان المسيح الرب يعرف كيف يخلصنا من دون الامير حتى وضد الامير
وفيلس امير هسي الذي اغناظ جدا من عناد لوثيروس اعتقد بان
ذلك انما شفقة لسان فقال انهم لا يريدون ان يسمعوها عن المعاهدات بسبب
اتباع زوينكل فلنبطل اذا المضادات التي تفصل بينهم وبين لوثيروس

وظهر في ذلك الوقت كان اتحاد جميع اتباع كلمة الله امر ضروري لنجاح
الاصلاح فكيف بقدر البروتستانت ان يدافعوا قوة رومية والملكة اذا كانوا
مشتبهين ولا شك ان الامير اراد ان يجعل اتحادا في ضمائرهم لكي يكون قادرا فيما
بعد على ان يجعل اتحادا في اسلحتهم الا ان عمل المسيح لم يكن عنيدا ان يظهر
بواسطة السيف واذا نجوا في اتحاد قلوبهم وصلواتهم فان الاصلاح يجد حينئذ
قوة في ايمان اولاده بحيث لا يبقى احتياج لرمحي فيلبس امير هسي

ولكن اتحاد العقول المطلوب فوق كل شيء كان امرا عسرا جدا فان
لوثيروس سنة ١٥١٩ ظهر في اول الامر لا لكي يصلح فقط بل لكي يجدد بالتعام
تعليم عشية الرب كما فعل زوينكل بعد ذلك بقليل فقال اني اذهب الى سر
عشية الرب وهناك اقبل علامة من الله ان بر المسيح والامة تبررني فهذه هي فائدة
السرو. وهذا الخطاب الذي طبع عدة مرات في مدن جرمانيا العليا كان قد
اعد عقول الناس لتعليم زوينكل ومن ثم اذ تعجب لوثيروس من الصبغة الذي
صار له اذاع هذا الاقرار المهم سنة ١٥٢٧ وهو اني اعترف امام الله وامام كل
العالم بانني لم اذهب قط مع الاسرار بين

وبالواقع لوثيروس لم يكن قط زوينكليا نظرا الى الشركة بل في سنة ١٥١٩
ما زال يعتقد بالاستحالة فلماذا اذا تكلم عن علامة. ذلك لاجل هذا السبب.
حسب زوينكل الخبز والخمر علامة جسد المسيح ودمه وحسب لوثيروس جسد
يسوع المسيح ودمه علامة نعمة الله وبين هذين الرأيين اختلاف عظيم
ولم يرض الا قليل حتى اظهر هذا الاختلاف نفسه ففي سنة ١٥٢٧ نقض

زوينكل راي لوثيروس بلطافة واعتبار في كتيب معنون الشرح الودادي وفي ذلك الوقت نفسه طبع كراس المصلح السكسوني ضد الموسوسين وفيه اظهر لوثيروس غبطة من ان اخصامه يتجاسرون على الكلام عن الوحدة والسلام المسيحي بقوله فيما انهم يفترون هكذا على كل صواب انذرهم هذا الانذار الوثرائي فليكن ملعوناً هذا الاتفاق وملهونة هذه المحبة فاطرحوها فاطرحوها الى هذه جهنم التي لا قرار لها. فاذا قتلت اباك وامك اوزوجتك اوابنك وارت ان اقتلك وحيث قلت لك فليكن بيننا صلح يا صديقي العزيز فيماذا كنت تحبني. فلهذا يفعل الموسوسون الذين يقولون يسوع المسيح ربي والله الآب والديانة المسيحية ابي فانهم يريدون ان يقتلوني ايضاً ثم يقولون فلنكن اصدقاء

فكتب زوينكل جوابين الى الفاضل مرتينوس لوثيروس بكلام بارد وهو متعجب احتمال اعسر من احتمال قذف العالم السكسوني فقال يجب علينا ان نحسبك كائناً كرامة. وهكذا نفعل بفرح رغماً عن عيوبك. فكانت كراسة تتبع كراسة وكان لوثيروس يكتب بجرارته الاعنيادية وزوينكل ببرودته الاعنيادية

فهكذا كان العالمان اللذان اراد الامير ان يصالحهما وفي مدة جلوس الديوان في سبيرس فيليبس امير هسي الذي اغناظ من سمعه الباباويين يقولون دائماً انكم تفتخرون بتمسككم بكلمة الله الخالصة وانتم مع ذلك مختلفون بعضكم مع بعض كان قد كاتب زوينكل بهذا الشأن وفي الوقت الذي نحن في ذكره الآن دعا لاهوتيي الاحزاب المختلفة لاجل الاجتماع في ماربرج وهذه الدعوة حازت قبولاً مختلفاً فزوينكل الواسع الصدر والودود اجاب الى دعوة الامير اما لوثيروس فرفضها لانه توهم معاهدات وحروباً وراء هذا الاتفاق الظاهر وبان ان صعوبات عظيمة تعيق زوينكل فان الطريق من زورنخ الى ماربرج في وسط اقاليم الامبراطور واعداً آخرين للاصلاح والامير لم يخف مخاطر السفر ولكن لكي يزيل هذه الصعوبات وعد بخفارة من ستراسبرج الى هسي

واما باقي الطريق فتركه لحماية الله وهذه التحذيرات لم تكف لتطمين اهلالي زورنج
واسباب من نوع آخر عوققت لوثيروس وملانكتون فقالا انه لا يصلح
ان يتداخل الامير بهذا المقدار مع اتباع زوينكل فان غلظهم من شأنه ان يفسد
العقول الحادة فان العقل يجب ما يفهمه وعلى الخصوص عندما يلبس العلماء
افكارهم ثوب الكتاب المقدس

اما ملانكتون فلم يقف عند ذلك بل اراد ان يخمار باباويون قضاة الجبال
وذلك امر غريب جداً قال اذا لم يوجد قضاة خالين من الغرض يكون
للزوينكليين فرصة جيدة للافتخار بالغلبة وهكذا حسب قول ملانكتون يكون
الباباويون قضاة خالين من الغرض في امر الاستحالة وعمل اكثر من ذلك فكتب
الى ابن الملك المنتخب في ١٤ ايار قائلاً ليمنع المنتخب انطلاقتنا الى ماربرج لكي
نقدر على الاعتذار بذلك . ولكن المنتخب لم يشأ ان يجلب على نفسه عار هذا
العمل المعيب فوجد مصلحو ونهرج انفسهم ملتزمين بالاجابة الى طلب فيلبس
امير هسي السابق ذكره وهم فعلوا ذلك وقالوا اذا كان السويسيون لا يسلمون
لنا تخسر كل تعبك . وكتبوا الى اللاهوتيين بين اصد قائمهم الذين طلبهم الامير
ابقوا بعيدين اذا قدرتم لان غيابكم ينفعنا جداً

واما زوينكل الذي بالعكس كان مستعداً للذهاب الى آخر العالم بذل
كل جهده في نوال الاذن من ولاية زورنج لكي يذهب الى ماربرج فقال للديوان
السري اني مقتنع اننا اذا كنا نحن العلماء نلتقي وجهها لوجه ببرضا الحق اعيننا .
واما الديوان الذي كان قد امضى شروط الصلح الديني الاول خشي من هياج
الحرب حديثاً فابى على الاطلاق السماح بانطلاق المصلح الى هناك

وعند ذلك عزم زوينكل لنفسه فائدة شهر بان حضوره ضروري لاجل
حفظ السلام في زورنج ولكن صالح العالم المسيحي دعاه الى ماربرج ومن ثم رفع
عينيه نحو السماء وعزم على الانطلاق صارخاً يا الله انك لم تتركنا قط فانت تكل
ارادتك لاجل مجدي . وفي ليل ٢١ آب زوينكل الذي لم يشأ ان يتوقع تذكرة

الامير استعداد لسفرو ولم يرافقه احد الا رودلف كولنس معلم اللغة اليونانية فكتب
المصلح الى الديوان الصغير والكبير يقول اذا انطلقت من دون ان اخبركم
فليس ذلك ايها السادات الحكماء لاني احترم سلطانكم ولكن لاني عارف بمحببتكم
نحوي فارى ان خوفكم يقف في طريق ذهابي

وبينا هو يكتب هذه الكلمات وصل تاجر رابع من الامير حرج عليه اكثر
من السابقين فارسل المصلح مكتوب الامير مع مكتوبه الى المتسلم ثم ترك بيته سرا
في الليل خافيا انصرافه عن اصدقائه الذين خاف من المحاكم وعن اعدائه
الذين كان له سبب كافٍ للخوف من اشرارهم حتى انه لم يخبر امرائه الى اين كان
متوجهاً لئلا يكرهها ذلك وهو وكولنس ركبا حينئذ حصانين كانا قد استؤجرا
لهذه الغاية وانطلقا بسرعة في طريق باسل

وفي النهار اتشخر خبر غياب زوينكل في زورنخ فاعتزت اعداؤه وقالوا انه قد
هرب من البلاد وركض هارباً مع زمرة من الاشقياء قال آخرون بينا هو يقطع
النهر في برك انقلب القارب فغرق وقال كثيرون بابتسام خبيث ان الشيطان
قد ظهر له جسدياً وحملته وانطلق به ولم تكن نهاية لفصصهم كما قال يوليوس.
الا ان الديوان عزم حالاً على اجابة سوال المصلح وفي نفس اليوم الذي سافر فيه عينوا
واحداً من ارباب الديوان اولرك فونك لكي يرافقه الى ماربرج فركب حالاً مع
خادم وقواص وكذلك ستراسبرج وباسل ارسلنا من ارباب السياسة مع لاهوتينها
ظانين ان هذه المحاورة لها لامحالة غاية سياسية

فوصل زوينكل بالسلامة الى باسل وركب في النهر في ٦ ايلول مع اكويلماذ بوس
وعدة من التجار وفي ١٢ ساعة وصلوا الى ستراسبرج حيث نزل المصلحان في بيت
مضى زيل واعط كنييسة الكرسي وكانت كاترينا زوجة الراعي تعد الطعام في المطبخ
وتخدم على المائدة حسب عوائد الجرمانيين القديمة ثم جلست حذاء زوينكل تسمع
باصغاء وتكلم بتقوى عظيمة ومعرفة حتى ان زوينكل فضّلها على علماء كثيرين
وبعد ان بحث زوينكل مع الولاة عن وسائل مقاومة المعاهدة الرومانية

والنظام الذي يجب اعطاؤه للمعاهدة المسيحية ترك ستراسبورج وهو واعد قايوم
اذ ساروا في الاحراش وعلى الجبال والوديان في طرق خفية امينة وصلوا اخيراً
الى ماربرج تحت خفارة اربعين فارساً هسيّاً

واما لوثيروس برفته ملائكته وكروسبير وبوناس فوقف على حدود
هسي قائلاً انه لا شيء يغره باجنيازها من دون ورقة امان من الامير واذ حصل
على ذلك وصل الى السفند حيث رجع التلاميذ تحت طاقته ورتلوا ترنياتهم التقوية
قدخل ماربرج في ٢٠ ايلول بعد وصول اهلها اليه سويسرا يوم فذهب الفريقان
الى المنازل ولكن حالما حولوا دعاهم الامير لكي ياتوا ويتلوا في الفصر منكرّاً
بهذه الوساطة ان يجمع بين الفريقين المتضادين فاضافهم فيليس بطريقة ملكية
حقاً فقال يوناس الذي وهو يطوف في مقصورات الفصر آه انه ليس اكراماً
للشعراء بل اكراماً لله ومسيحهم نعامل بهذا المقدار من الكرم في احراش هسي هذه.
وبعد الغداء في اليوم الاول اذ كان اقولمباذ بوس وهيديو وبوس راغبين في ان
يجروا افكار الامير ذهبوا وسلموا على لوثيروس فتكلم لوثيروس مع اقولمباذ بوس
في ديوان القصر واما بوس الذي كان سابقاً صديقاً مخلصاً للوثيروس وكان
حينئذ من حزب زوينكل فاز تقدم الى لوثيروس قال لوثيروس له مهتسماً
وممسكاً بيده اما انت فانك انسان غير نافع وخائن

اما كرلسنات المنكود الحظ الذي كان قد ابتدا بهذا الجدل فكان
حينئذ في فريسلند ينادي بوجود المسيح الروحي في عشية الرب وافترج جداً حتى
التم ان يبيع الكتاب المقدس العبراني الذي له لكي يبتاع خبزاً والمصائب
وطئت كبرياءه فكُتب الى الامير يقول اننا انما نحن جسد واحد وبيت واحد
وشعب واحد وجس كهنوتي واحد ونحن نحيا ونموت بفصل واحد ولهذا السبب
انا الفقير المسكين بتواضع اترجى سعادتك بدم يسوع المسيح ان تاذن لي
بالحضور في الجدل فكيف يجمع بين لوثيروس وكرلسنات وجهاً لوجه ومع
ذلك كيف يرذل طلب الرجل المسكين

فلاير لكي يتخلص من هذه الصعوبة احالة الى المصلح السكسوني فلم يحضر
كرستادت

واراد فيليس امير هسي ان يتواجه اللاهوتيون سرًا قبل الجدل الجهاري .
واخبرنا بعض المعاصرين بما ان لوثيروس وزوينكل كل واحد منهما حاد الطبع
زعموا ان ملاقاتهما في اول الامر تكون خطراً وبما ان اكولباد بوس وملانكتون
كانا اودع المحزين افيها معاونين للوثيروس وزوينكل . ويوم الجمعة الذي هو
اليوم الاول من تشرين الاول بعد الصلاة اخذ لوثيروس واكولباد بوس الى
مخدع واحد وزوينكل وملانكتون الى مخدع آخر وترك الجمادون حينئذٍ للثلاثة
اثنين اثنين

والجدال الاشد صار في مخدع زوينكل وملانكتون فقال ملانكتون
لزوينكل قيل ان البعض منكم يتكلمون عن الله حسب عادة اليهود كأن المسيح
ليس هو جوهرياً الله . فاجاب زوينكل اني اومن بالثالوث الاقدس نظير مجمع
نينية وقانون اثناسيوس . فقال ملانكتون عجباً فاذا تعني بقولك المجمع والقوانين
الم نقل دائماً انك لا نفر بسلطان آخر غير الكتب المقدسة . فاجاب المصلح
السويسر اننا لم نرفض قط المجمع متى كانت مبنية على اساس سلطان كلام الله .
فان المجمع الاربعة الأول هي في الحقيقة مقدسة نظراً الى تعليمها ولم يرفضها قط
احد من المؤمنين . وهذا الاقرار المهم الذي تسلسل الينا بواسطة اكولباد بوس
يوضح لنا تعليم الاصلاح

ثم قال ملانكتون ولكنكم تعلمون مثل توما منتيران الروح القدس يفعل
وحده مستقلاً عن الاسرار وكلمة الله . فاجاب زوينكل ان الروح القدس يعمل
فينا الدبرير بواسطة الكلمة ولكن بواسطة الكلمة اذا وعظ بها وفهمت بواسطة
نفس وجوهر الكلمة بواسطة عقل وارادة الله لاسبين لفة بشرية

فقال ملانكتون انكم اقلما تكون تنكرون الخطية الاصلية وتجعلون الخطية
نقوم فقط باعمال فعلية خارجية كما يفعل البيلاجيون والفلاسفة والبابايون

وفي هذه المسألة الصعوبة الكبرى . فاجاب زوينكل بما ان الانسان طبعاً
يحب نفسه عوضاً عن المحبة لله فذلك ذنب وخطية توجب عليه الدينونة . وكان
قد ذكر هذا الراي مراراً قبل ذلك . فاعتز ملائكثون باستماعه اياه ثم قال فيما
بعد ان اخصامنا قد سلّوا في جميع هذه القضايا

ونصرف لوثيروس مع ا كولمباذ يوس كنصرف ملائكثون مع زوينكل
وتحوّل البحث بنوع خصوصي الى المعمودية فشكا لوثيروس من ان مصلي سويسرا
لا يقرّون بأنه بواسطة هذا السر البسيط يصير الانسان عضواً للكنيسة فقال
ا كولمباذ يوس نعم اننا نحن نشترط وجود الايمان سواء كان حالياً او مستقبلاً
فلماذا ننكره فن هو مسيحي الا المومن بالمسيح غير اني لا اريد ان انكر ان ماء
المعمودية هو على معنى تجديد لانه بواسطة يصير الذي لم تعرفه الكنيسة ولداً لها
وعندما كان هؤلاء اللاهوتيون الاربعة في حرارة جدالهم الى الحشم واخبروهم
ان غداً الامبرمعدّ على المائة فتمضوا في الحال واذا صادف زوينكل وملائكثون
لوثيروس وا كولمباذ يوس اللذين كانا نظيرها خارجين من مخدعها تقدم
ا كولمباذ يوس الى زوينكل وهمس في اذنه بحزن قائلاً اني قد سقطت ثانية في
يدي المعلم اك ولم تكن عبارة اقوى من تلك في عرف المصلحين

ولا يبين ان لوثيروس وا كولمباذ يوس رجعا الى الجدل بعد الغداء ومن
منظر لوثيروس بان ان املة كان قليلاً جداً واما ملائكثون وزوينكل فعادا الى
المحديث واذا وجد العالم الزورنجي عالم وتبرج بفلت منه كالزئبق كما قال وباخذ
مثل بروتوس الف هيئة متنوعة فاخذ القلم لكي يرسخ خصمه فكتب زوينكل
كل ما املاه ملائكثون ثم كتب جوابه واعطاه لآخر لكي يقرّاه فصرفا ست
ساعات على هذا المنوال ثلاث ساعات قبل الظهر وثلاث ساعات بعده
فاستعدوا للمحاورة العامة

فطلب زوينكل ان يكون الجدل مفتوحاً واما لوثيروس فلم يرتض
بذلك ثم قر الراي ان الامراء والاشراف واللاهوتيين يؤذن لهم بالدخول الا

ان جمعاً غفيراً من الاهالي وكذلك تلاميذ كثيرون واقوام معتبرون قد جاءوا
من فرانكفورت ومن سواحل الرين ومن ستراسبرج ومن باسل وغيرها من
مدن سويسرا مُنعوا عن الدخول فان برنتر يقول ان المصنفين كانوا خمسين
اوستين نفرًا واما زوينكل فيذكر اربعة وعشرين لاغير

على رابية لطيفة يسفها نهر اللاهن قصر قديم يشرف على مدينة ماربرج
وعن بعد يرى وادي اللاهن الجميل وراء ذلك قم الجبال ترتفع احداها فوق
الآخرى حتى تنواري عند انتهاء النظر فكان الجبال عنيماً ان يكون في مخدع
قديم معنود بقناطر غوثية في ذلك القصر وهو المخدع المعروف بقاعة الفرسان
وصباح السبت في ٢ تشرين الاول جلس الامير في كرسيه في الديوان
محفوقاً بآر باب ديوانه لابس لباساً بسيطاً حتى انه لم يكن احد يعرف انه امير
واراد ان يجتز من الظهور بانه يتدخل مثل قسطنطين في مصالح الكنيسة
وقد امة مائة تقدم اليها لوثيروس وزوينكل وملانكثون واكولمباذ بوس فاخذ
لوثيروس قطعة طباشير وانحنى فوق الخجل الذي كانت المائدة مغطاة به وكتب
بشبات اربع كلمات باحرف غليظة فكانت جميع الاعين تتبع حركة يده وبعد
قليل قرأوا هذا هو جسدي . فان لوثيروس اراد ان تكون هذه العبارة دائماً
امامه لكي تقوي ايمانه وتكون علامة لخصامه ووراء هؤلاء اللاهوتيين الاربعة
جلس اصدقاؤهم هيد بوستورم وفونك وفراي وبرهد وثن ويوناس وكروسيجر
واخرون غيرهم فلمح يوناس العالمين السويسيين فقال ان زوينكل له ضرب
من الخشونة والعجرفة وهو ماهر في العلوم وذلك رغماً عن الهة العلوم وفي
اكولمباذ بوس من جودة طبيعة ووداعة عجيبة ويبين ان هيد بو عنده من الكرم
بقدر ما عنده من المعروف واما بوسر فان له دهاء ثعلب يعرف كيف يتظاهر
بانه ذو حاسية وفطنة . ان اصحاب الآراء المتعدلة غالباً يعاملون معاملة اردا
من التي يصادفها اصحاب التطرف

ان حاسيات اخرى عرضت للذين كانوا يتاملون بهذا الخجل عن بعد فان

الى نفسه فقال ان امرأواً واحداً قد اضرنا وهو عدم قبولنا كما طُلب منا بالحكم
ضد اتباع زوينكل واما لوثيروس فانه لم ير الامور مظلمة بهذا المقدار بل كان
بعيداً عن ادراك قوة الاعتراض فقال ان الديون قد وصل الى نهاية تكاد
تكون خالية من النتائج ما خلا ان الذين يجادلون يسوع المسيح لم يقدرُوا على
اشباع غيظهم

اما الاجيال التالية فلم تثبت هذا الحكم بل بالعكس صاروا يورخون من
بداعة تاريخ نظام المذهب البروتستانتى وترحب باعتراض سِپيرس كانه اعظم
الامور المذكورة في التواريخ

فلننظر الى من يحق له مجد هذا العمل الاعظم . والنعم الذي اكملته الامراء
وعلى الخصوص منتخب سكسونيا في الاصلاح الجرمانى واضح لدى كل ناظر خالى
الفرض هؤلاء المصلحون الحقيقيون والشهداء الصادقون والروح القدس
الذي يهب حيث يشاء اعظام شباغة معترفى الكنيسة الاقدمين والاهل الانتخاب
تجد بهم وبعد ذلك بقليل ربما احدث هذا القسم الذي اكملته الامراء عواقب
يرثي لها فانه لا توجد نعمة من الله الا ويقدر الانسان ان يعوجها ولكن لا يجب
ان يمنعا شي عن اعطاء المجد لمن يحق له المجد ولا عن احترام عمل الروح الابدى
في هؤلاء الناس الافاضل الذين كانوا بعد الله في القرن السادس عشر معترفى
عالم المسيحيين

ان الاصلاح في ذلك الوقت اتخذ صورة جسدية والذي قال لا في جميع
ورمس هو لوثيروس وحده ولكن الكنائس والنسوس والامراء والشعب قالوا
لا في ديون سِپيرس

ولم تكن الخرافات والفلسفة والرياسة الباباوية في بلاد اقوى مما كانت
بين شعوب جرمانيا فان هؤلاء القوم السادجين الامناء كانوا قد احنوا بتواضع
رقائهم للدير الذي جاء من شطوط نهر النيبير الا انه كان فيهم ايضا عنى وحياة
والرغبة في الحرية الداخلية اذا فقدت بواسطة كلام الله تجعلهم انشط الآلات

للحق المسيحي ومن هؤلاء كانت عنيدة ان تصدر تلك المدافعة ضد تلك الطريقة
 المادية الخارجية الناموسية التي اخذت مكان الديانة المسيحية وهم الذين كانوا
 عنيد بن ان يسحقوا تلك العظام التي جعلت عوضاً عن الروح والحياة وان يرجعوا
 الى قلب الديانة المسيحية التي صيرتها الرياسة عظاماً تلك النبضات الكريمة التي
 فقدتها كل تلك القرون الكثيرة والكنيسة العمومية لا تنسى ابداً الدين الذي
 صارت مدبونة به لامراء سبيترس وللوثيروس

الفصل السابع

ضرورة الاتحاد للاصلاح. تعليم لوثيروس من جهة العشاء الرباني. الاجتماع في ماربرج.
 الاختلاف بين لوثيروس وحزبه وبين زوينكل وحزبه. عناد لوثيروس.
 مهديدات كركوس وتسليط الخوف على الناس

ان الاعتراض في سبيترس زاد ايضاً غيظ اتباع البابا وكركوس الخامس
 حسب القسم الذي اقسام به في برسلونا نهض لاعداد علاج موافق للمرض المأوف
 الذي اصاب اهالي جرمانيا ولاخذ ثار يسوع المسيح بطريق فعال. والبابا من
 جانبه اجتمع في جذب سائر الامراء المسيحيين الى هذه الحرب المقدسة وصلاح
 كبراي الذي تم في ه آب ساعده على اتمام مقاصده الفاسية لانه بذلك فرغت
 يد الامبراطور لمضادة الارائفة وبعد ان قدم الانجيليون اعتراضهم في سبيترس
 التزموا بالاهتمام بعصده

والاقايم البروتستانتية التي كانت قد وضعت الاساس لاتحاد الانجيل في
 سبيترس قراهم على ارسال معتمدين الى روثاخ واذا كان المنتخب متردداً بسبب
 افكار لوثيروس الذي كرر في سماعه هذه العبارة بالرجوع والسكون فخلصون.
 بالهدوء والطمانينة تكون قوتكم (اش ١٥: ٢٠) امر معتمديه ان يصغوا الى افكار
 اصحاب عهده من دون ان ينهوا امراً فانصرفوا على نية الاجتماع ايضاً ولكن

الموضعين فالمسيح يقول ان اكل جسده جسدياً لا يفيد شيئاً (يو ٦: ٦٣) فمن
ابن يتبع انه اعطانا في عشية الرب شيئاً لا يكون منه فائدة لنا وعدا ذلك بعض
الاقوال تبان لي صبيانية كقولهم عن الزيل مثلاً. ان اجوبة الشياطين بين الامم
كانت غامضة وليست كذلك كلمات المسيح

قال لوثيروس عند ما يقول المسيح ان الجسد لا يعني شيئاً يتكلم عن جسدينا
لا جسده

قال زوينكل ان الروح نفقات بالروح لا بالجسد

قال لوثيروس اننا انما ناكل الجسد بالثم واما النفس فلا ناكل

قال زوينكل فجسد المسيح اذا هو غذاء جسدي لا روحي

قال لوثيروس انك للمحال

قال زوينكل ليس الامر كذلك ولكنك تنافض بامور متناقضة

قال لوثيروس اذا كان الله يقدم لي تفاحاً برياً فاني اكله اكلأً روحياً فني

الافخارستيا الفم يقبل جسد المسيح والنفس تومن بكلامه

فاستشهد زوينكل حينئذ بنصوص كثيرة من الكتب المقدسة حيث يعبر

عن الاشارة بالشار اليه ومن ثم ختم كلامه بقوله اننا اذا اعتبرنا قول الرب في

انجيل يوحنا ان الجسد لا يعني شيئاً يجب ان نفسر كلام المسيح عن الافخارستيا على

هذا المنوال

وهذه الاحتجاجات اثرت في كثيرين من السامعين وبين علماء ماربرج كان

جالساً لميرت الفرنساوي وقامتة الطويلة الرقيقة اضطربت اضطراباً عظيماً وكان

في اول الامر من راي لوثيروس وكان حينئذ متردداً بين المصلحين وعند ما

ذهب الى المحاورة قال اني اريد ان اكون طليحة ورق بيضاء يكتب عليها الله

حتمه ولم يرض الا قليلاً حتى صرخ بعد ان سمع زوينكل واكولمباذ بوس قائلاً

حقاً ان الروح هو الذي يحيي. وعند ما عرف علماء وتبرج انقلاباً هذا هنوا

اكتافهم قائلين ذلك ثقل فرنساوي. فاجاب لميرت فاذا هل كان بولس

منقبلاً لانه ارتد عن المذهب الفريسي وهل نحن متقلبون لاجل تركنا طوائف
البابوية الضالة

اما لوثيروس فلم ينزعزع بالكلية فكان يكرر قائلاً هذا هو جسدي مشيراً
باصبعه الى الكلمات المكتوبة امامه هذا هو جسدي ان الشيطان نفسه لا يطردني
من هذا ومن طلب فهمه فقد سقط من الايمان

قال زوينكل ولكن ايها العالم يوحنا الانجيلي يوضح كيف يوكل جسد المسيح
ولا بد انك تلزم اخيراً ان تكف عن غناء هذه الاغنية

فاجاب لوثيروس انك تستعمل عبارات غير لائقة. واهالي وتبرج انفسهم
كانوا يدعون احتجاج زوينكل الاغنية القديمة فاستنلى زوينكل من دون ان
تشوش افكاره وقال اني اسالك ايها العالم اذا كان المسيح في الاصحاح السادس
من انجيل يوحنا لم يشا ان يجيب على السؤال الذي القي عليه

قال لوثيروس يا معلم زوينكل انك تريد ان تسد في بواسطة وقاحة
كلامك فان تلك الآية لا تعلق لها بهذا الامر

قال زوينكل بسرعة سامعني يا عالم ان تلك الآية تكسر رقبتك
قال لوثيروس لا تقتخر بهذا المقدار فانك في هسي لافي سويسرا فاننا في
هذه البلاد لا تكسر رقاب الناس

ثم انفت لوثيروس الى اصدقائه وشكى برارة من زوينكل كانه اراد حقاً
ان يكسر رقبتة فقال انه يستعمل عبارات حماسية وكلمات مضرجة بالدماء وقد
نسي لوثيروس هو نفسه انه قد استعمل عبارة كهذه في كلامه عن كرلستادت
قال زوينكل انه في سويسرا ايضاً توجد عدالة صارمة ونحن لا تكسر رقبة
احد من دون محاجة وهذه العبارة انما تعني ان دعواك قد ماتت وليس فيها امل
فصار اضطراب عظيم في قاعة الفرسان وصارت المصادمة بين غلاظة
السويسري وعناد السكسوني واذ خاف الامير من تقصير غايته في الصلح اشار
بانغاض راسه الى رضاه بتفسير زوينكل وقال للوثيروس ايها العالم لا يجب ان

تتمايز من عبارة دارجة كهذه . ولكن كان ذلك عبثاً والبحر الهائج لا يمكنه ان يرجع الى حالة سكونه فنهض الامير لذلك وذهبوا جميعاً الى محل الاكل وبعد الاكل رجعوا الى ما كانوا فيه من الحديث

قال لوثيروس اني اعتمد ان جسد المسيح هو في السماء ولكني اعتمد ايضاً بانّه في السر ولما يعني ان اذا كان ذلك ضد الطبيعة بشرط ان لا يكون ضد الايمان فان المسيح هو جوهرياً في السر كما قد وُلد من العذراء
قال اكويلماذيوس مقتبساً آية من قول بولس اننا لانعرف يسوع المسيح حسب الجسد (اكو ١٦: ٥)

قال لوثيروس حسب الجسد يعني في هذه الآية حسب عواطفنا الجسدية قال اكويلماذيوس انك لا تسلم بوجود رمز في هذه الكلمات هذا هو جسدي ومع ذلك تسلم بانها من باب المجاز
قال لوثيروس ان الرمز لا يؤذن الا بوجود علامة فقط وذلك بخلاف المجاز فاذا قال انسان انه يريد ان يشرب قنينة فاننا نفهم ان معناه الخمر الذي في القنينة مثلاً فان جسد المسيح هو في الخبز كما ان السيف هو في القدر او كما ان الروح القدس هو في الحمامة

واذ كان الجدل اخذاً في التقدم على هذا المنوال دخل القاعة اوسياندر راغي نورمبرج واسطفان اغريكولا راغي اوجسبرج وبرنتر راغي هالي في سوايما مؤلف السنغراما المشهورة وهؤلاء ايضاً دعاهم الامير ولكن برنتر الذي كتب اليه لوثيروس بعدم الحضور لاشك قد اعاق بواسطة عدم عزيمته حضوره وحضور اصدقائه فعينت لهم اماكن بالقرب من لوثيروس وملانكتون وقيل لهم اصغوا وتكلموا اذا لزم ولكنهم قلما استفادوا من هذا الاذن فقال ملانكتون اننا جميعاً ما عدا لوثيروس كنا اصناماً صامتة

ولما رأى زوينكل ان التفسير لم يكفِ للوثيروس اضاف اليه اللاهوت النظري واستعان بالفلسفة الطبيعية

فقال اني اضادك في هذه القضية من دستور ايماننا اي صعد الى السماء لانه اذا كان المسيح في السماء نظراً الى جسده فكيف يمكنه ان يكون في الخبز فان كلمة الله تعلمنا انه كان مثل اخوته في كل شيء * (عب ١٧: ٢) فهو اذاً لا يمكنه ان يكون في اماكن عديدة في وقت واحد

قال لوثيروس لو اردت ان احتج على هذا المنوال لكنك اجتهدت في ان اثبت ان المسيح يسوع كانت له امراة وان عينيه كانتا سوداوين وانه سكن في بلادنا الحميدة اي جرمانيا . فاني قلما التفت الى الرياضيات فقال زوينكل لا مدخل للرياضيات هنا ولكنه كلام مار بولس الذي كتبه الى اهل فيليبي قائلاً اخذ صورة العبد (في ٧: ٢)

فقال له لوثيروس معترضاً اقراء لنا باللاتيني او بالجرماني لا باليوناني فقال زوينكل سامعني لاني منذ اثنتي عشرة سنة لم استعمل الا الانجيل اليوناني ثم جعل ايضا يقرأ الآية واستمع معها ان ناسوت المسيح محدود نظير ناسوتنا فاشار لوثيروس الى الكلمات المكتوبة امامه وقال ايها السادات الاعزاء بما ان سيدي يسوع المسيح يقول هذا هو جسدي اعتمد ان جسده هو حقاً هناك وحينئذ اشتد النضال ونهض زوينكل من كرسيه وتقدم الى لوثيروس وضرب المائدة بيده وقال

فاذا انت تذهب ايها العالم الى ان جسد المسيح هو باعتبار الابن موجود في الافخارستيا لانك تقول ان جسد المسيح هو حقاً هناك هناك هناك . ولقطة هناك ظرف مكان فجسد المسيح اذاً من شأنه ان يوجد في مكان فاذا كان في مكان فهو في السماء والنتيجة انه ليس في الخبز

فقال لوثيروس اقول ايضا اني لاسال عن البراهين التعاليمية فخالما نلتى كلمات القديس علي الخبز يكون الجسد هناك مهما كان الخوري الذي يتلفظ بها شريراً

قال زوينكل انك بذلك ترجع الباباوية

قال لوثيروس ان ذلك لا يتم باستحقاقات الخوري ولكن بسبب رسم المسيح
فتمى كان البحث عن جسد المسيح فلا اسمع الكلام عن مكان مخصوص ولا يمكن
ان اسمع ذلك مطلقاً

قال زوينكل فهل يجب ان يكون كل شيء كما تريد أنت ان يكون
واذ رأى الامير ان البحث قد اشتد وكان الطعام قد أعد قطع الجدل
وتجدد الجدل في اليوم التالي ايضاً اي الاحد في ٢ تشرين الاول بسبب
وباء حدث في ماربرج ولم يسح باطالة المحاربة كثيراً واذا رجع لوثيروس الى
جلال المساء السابق قال ان جسد المسيح هو في السر ولكنه ليس هناك على معنى
كونه في مكان

قال زوينكل فاذاً ليس هو هناك بالكليّة

قال لوثيروس ان السفطيين يقولون ان الجسد يمكن بسهولة ان يوجد
في اماكن عديدة في وقت واحد فان المسكونة هي جسد ومع ذلك لا يمكن ان
نقول انها موجودة في مكان مخصوص

قال زوينكل اه انك تتكلم عن السفطيين ايها العالم فهل انت مضطر
الى الرجوع الى بصل مصر وقدور لحمها. واما قولك ان المسكونة لا توجد في
مكان مخصوص فاني اطلب من جميع العاقلين ان يزنوا هذا البرهان وجبت
زوينكل الذي مع كل ما قاله لوثيروس كان له في جمعته اكثر من سهم واحد
فبعد ان برهن قضيتته بالتفسير والفلسفة عزم على اثباتها بواسطة شهادة آباء
الكنيسة

فقال اصغ الى ما قاله فلجشوس اسقف روسيا في نويميديا في القرن الخامس
لتراسموند ملك القاندا وهو ان ابن الله قد اخذ صفات الناسوت الحقيقي ولم
يخسر صفات اللاهوت الحقيقي فانه اذ ولد في زمان نظراً الى امه يجبا منذ الازل
نظراً الى لاهوته الذي له من الآب فنظراً الى كونه قد اتى من انسان فهو انسان
وبالتالي في مكان ونظراً الى انبثاقه من الآب فهو له وبالتالي موجود في كل

مكان وهو بحسب طبيعته البشرية كان غائباً عن السماء وهو على الأرض وترك الأرض اذ صعد الى السماء ولكن حسب طبيعته الالهية بقي في السماء لما نزل من هناك ولم يترك الأرض لما رجع الى السماء

اما لوثيروس فلم يصمت عن الجواب بل قال مكتوب هذا هو جسدي واذ فرغ صبر زوينكل قال ان كل ذلك ما حكمة باطلة فان المجادل العنيد يمكنه ان يتمسك ايضاً بقول المسيح لانه هذا ابنك مشيراً الى يوحنا ويكون كل ايضاح لهذه العبارة باطلاً لانه لا يزال يقول مصرّاً على عناده لا لانه قال هذا ابنك هذا ابنك . فاصغ الى شهادة جديدة وهي من اوغسطينوس العظيم فانه قال لا يجب ان نفتكر ان المسيح حسب ناسوته موجود في كل مكان ونحذر عند ما نجهد في اثبات لاهوته من ان نعدمه حنّة من ناسوته فان المسيح هو الآن موجود في كل مكان كاله ومع ذلك بسبب جسده الحقيقي هو في مكان محصور من السماء (رسالة اوغسطينوس صيغة ٥٧)

فاجاب لوثيروس ان القديس اوغسطينوس لا يتكلم هنا عن الافخارستيا فان جسد المسيح ليس في الافخارستيا على معنى كونه في مكان فراى اكويلياذبوس انه بقدر ان يستعين بقول لوثيروس هذا فقال ان جسد المسيح ليس مكانياً في الافخارستيا ولهذا لا يوجد جسد حقيقي هناك لان كل واحد يعلم ان جوهر الجسد هو وجوده في مكان وهنا انتهت محاوره الصباح

ان اكويلياذبوس عند التبصر اقتنع بانه يمكن اعتبار قول لوثيروس كانه نوع من التسليم فقال بعد الغذاء اني اذكرك ان العالم قد سلم في هذا الصباح ان جسد المسيح ليس في السر كما في مكان فلنخص اذاً جمعة ما هي طبيعة حضور المسيح جسدياً

فراى لوثيروس الى ابن يريدون ان يقتادوه فصرخ قائلاً انكم لا تقدرون ان تجعلوني اخطو خطوة اخرى فان عندكم فلجنيوس واوغسطينوس الى جانبكم

واما باقي الآباء جميعاً الى جانبنا

اما اكويلماذ بوس الذي ظهر للوثوريين مدققاً فوق الحد فقال حينئذ
للوثيروس فاذكروا اسماء هؤلاء العلماء ونحن نتكفل بالبرهان انهم من رايينا
فقال لوثيروس اننا لا نذكرهم لكم ثم قال ان اوغسطينوس انما كتب ما
قد اوردتموه في صباه وعدا ذلك هو مؤلف غامض ثم رجع الى المبدأ الذي عزم
على ان لا يتركه ابداً واذ لم يعد يكتفي بالاشارة باصبعه الى الكتابة هذا هو
جسدي امسك الخمل الذي كانت الكلمات مكتوبة عليه ونزعه عن المائدة ورفعه
امام زوينكل واكويلماذ بوس ووضعه امام اعينها وقال انظرا انظرا هذا هو
موضوعنا فانكما الى الآن لم تدفعانا عنه كما افتخرتما ونحن لانسال عن براهين اخرى
فقال اكويلماذ بوس اذا كان الامر كذلك فالأوفق ترك الجدال ولكنني
اقول أولاً اذا استشهدنا بالآباء فاننا انما نفعل ذلك لكي نحرر تعليمنا من تهمة
الحداثة لا لكي نضد دعوانا بسلطانهم. وبالحقيقة لا يمكن ان يجدد لاستعمال
آباء الكنيسة الشرعي تحديداً افضل من هذا

وفي الواقع لم يكن سبب لاطالة المحاورة لان لوثيروس كان عنيداً مستبداً كما
قال سكندروف نفسه الذي هو اعظم الحامين عنه فلم يكف عن ان يطلب من
اهل سويسرا ان يخضعوا لرايه

فخاف الكاتب من نهاية المحاورة على هذا المنوال فبحث اللاهوتيين ان يقر
رايهم على شيء فقال لوثيروس اني لا اعرف سوى طريقة واحدة لذلك وهي هذه
ان يعتقد اختصاصنا كما نعتقد نحن فاجاب السويسيون اننا لا نقدر على ذلك
فقال لوثيروس فاذاً نترككم لحكم الله ونصلي اليه ان يبرركم فقال اكويلماذ بوس
ونحن نفعل كذلك. وعند وقوع هذا الحديث كان زوينكل جالساً صامتاً لا يتحرك
وهو مكتئب جداً ونشاط محبة التي ظهرت لها في مدة المحاورة براهين عديدة
ظهر حينئذ بطريق مختلف جداً عن الكلام فاذرف الدموع في حضرة الجميع
فانتهت المحاورة وكانت في الحقيقة امداً ما يبين من تقارير تلك الايام ان

ربما اعتبر الرواة مثل هذه القضايا أكثر ما تعتبرها نحن وقال شاهد عيانني انه
 ما عدا بعض الكلمات الفاذقة انصرف كل شيء بهدوء وطريقة لطيفة وإضافة
 عظيمة جداً. وفي مدة الجدل لم نسمع كلمات غير هذه يا سيدي والصدوق العزيز
 جداً ومحبك وعبارات كهذه ولم نسمع لفظ الانشقاق أو الاشارة ويسوغ القول بان
 لوثيروس وزوينكل كانا اخوين لا خصمين فانه في شهادة برنتر الآن هذه
 الزهور الظاهرة كانت تحتها هوة ويوناس الذي كان ايضاً شاهداً عياناً يلقب
 هذه المناورة بمناورة حادة جداً

واخذ الوبأ يدب بغتة في ماربرج وحدث دماراً هائلاً وملاً الجميع خوفاً
 ورعباً فكان الجميع مهتئين بترك المدينة فقال الامير ايها السادة لا يمكنكم ان
 تفرقوا على هذا المنوال واذ رغبت ان يعطي العلماء فرصة للاجتماع معاً
 بقول غير مشغلة بما حركات لاهوتية دعاهم الى مائدة وكان ذلك يوم الاحد مساءً
 ان فيليب امير هسي اصغى في كل هذه المدة اصغاء تاماً فظن كل واحد انه
 من حزيه ومن جملة ما قاله احب الي ان التي اتكالي على كلمات المسيح البسيطة
 من ان استند على افكار الناس المتفلسفة. وذلك حسب ما قاله يوناس الآن
 زوينكل برهن ان هذا الامير كان متمسكاً بنفس الآراء التي كان هو نفسه متمسكاً
 بها ولئن كان باعتبار بعض الأشخاص بخفي التغيير واذ شعر لوثيروس بضعف
 دعواه باعتبار اقوال الآباء ارسل مكتوباً الى فيليب ذكر فيه عدة عبارات من
 هيلاريون وتم الذهب وكبريانوس وابريتناوس وامبروسيوس ظن انها تثبت دعواه
 فغرب وقت الانصراف ولم يتم شيء فاجتهد الامير جداً في الاتحاد كما كتب
 لوثيروس الى زوجته فدعا اللاهوتيين الى واحد بعد الآخر الى مخدعهم وألح عليهم
 وترجاهم ونصمهم وانذرهم وناشدهم فقال افنكروا بخلاص جمهور المسيحيين وازيلوا
 كل انشقاق من وسطهم. ولم يجتهد قط فائدهم كما في مقدمة جيش لكي يبال الغلبة
 ثم صار الاجتماع الاخبار ولا شك ان الكنيسة قلما عاينت اجتماعاً اعظم
 اعتباراً وخشوعاً من ذلك الاجتماع فان لوثيروس وزوينكل اي سكوتونا

وسويسرا اجتماعها المرة الاخيرة وكان الوبأ يحفظ الوقا من الناس الذين حولهم
وكرلوس الخامس والبابا اتحدا في ايطاليا وفردينند والامراه الباباويون كانوا
يستعدون لتزويج اعتراض سيزس وكانت سمابة سوداء تشتد هولا كل يوم
وبان ان الاتحاد هو الوسيلة الوحيدة لانقاذ البروتستانت وساعة الانصراف
كانت قريبة وتلك الساعة تفصلهم ربما الى الابد

فقال زوينكل فلنقر باتحاد في جميع الاشياء التي تتفق فيها واما نظراً الى
البقية فلنذكر اننا اخوة ولا يمكن ان يكون سلام بين الكنائس اذا كما مع تمسكنا
بتعليم الخلاص بالايمان العظيم لا يرخص لنا بان نخلف في قضايا ثانوية. فهذا
هو في الواقع المبدأ الحقيقي للاتحاد المسيحي والقرن السادس عشر كان لم يزل
مستغرقاً في الاراء المدرسية بحيث لم يكن قادراً على فهم ذلك فلو مل ان القرن
التاسع عشر يفهمه على احسن منوال

فقال الامير نعم نعم انكم تنفقون فاعطوا اذا دليلاً على اتحادكم واحسبوا
بعضكم بعضاً اخوة فتقدم زوينكل الى علماء وتمبرج وقال لا يوجد احد على
الارض ارغب في ان اتحد معه اكثر منكم . فقال اكون باذبيوس وبوسر وهيدوين
كذلك

فاستلى الامير اقروا بهم اقروا بهم اخوة . فخركت قلوبهم وكانوا على حافة
الاتحاد وبكى زوينكل بكاء امام الامير وارباب الديوان واللاهوتيين كما يجبر
لوثيروس نفسه وتقدم الى لوثيروس وتقدم له يده فكانت عائلتا الاصلاح
عبيدين ان اتحدا وكانت المنازعات المستطيلة مزمنة ان تخفق في سريرها ولكن
لوثيروس رفض اليد التي قدّمت له وقال ان لكم روحاً غير روحنا وهذه
الكلمات احدثت في السويسيين هزة مثل الهزة البرقية وكانت قلوبهم تفرق
كلما كررها لوثيروس وهو فعل ذلك مراراً وهو نفسه يجبرنا بهذا الامر
فخلصت مفاوضة قصيرة بين علماء وتمبرج وتشاور لوثيروس وملائكتون
واغريكولا وبرنتز وبوناس واوسياندر واذا افتكروا ان تعليمهم الخصوصي عن

الاغناستيا هو جوهرى للخلاص حسبوا جميع الذين رفضوه كانوا خارج حظيرة
الايمان . وقال ملانكتون الذي فيما بعد قارب زوينكل في آرائه ياله من حماقة
عظيمة فانهم يشجبوننا ومع ذلك يرغبون في اننا نحسبهم اخوة وقال برنتر ياله
من قلب عظيم . امس كانوا يقرفوننا بكوننا نعبد الها هو خبز وهم الان يطالبون
الاشراك معنا . ثم التفت علماء وتبرج نحو زوينكل واصحابه وقالوا انكم لستم من
شركة الكنيسة المسيحية فلا يمكن ان نقر بكم اخوة

واما علماء سويسرا فكانوا بهزل عن ان يشتركوا بروح الانقسام هذا
قال بوسر اننا نفتكر ان تعليمكم هو ضد مجد يسوع المسيح الذي يملك الآن عن
يمين الآب ولكن اذ نرى انكم في كل شي نقرون بانكالكم على الرب نعتبركم
الذي يسوقكم الى قبول التعليم الذي نقرون به ولا نشك بكونكم للمسيح

فقال لوثيروس واما نحن فاننا نعتزف لكم مرة اخرى بان ضميرنا يمنعنا
من ان نقبلكم اخوة . فاجاب بوسر فاذا كان الامر كذلك فطالب ذلك حماقة
ثم قال لوثيروس اني لمتعجب من انكم تريدون ان تحسبوني اخا لكم فان
ذلك يدل على انكم لا تحسبون تعليمكم كلى اللزوم

فاستلقى بوسر المصلح على هذا القياس ذي القرنين قائلاً اختر لنفسك اما
ان لا تحسب اخا كل من يختلف عنك في اية قضية كانت لك وعلى ذلك
لا تجد اخا واحداً بين كل حزبك واما انك تقبل البعض من الذين يختلفون
عنك وعلى ذلك يجب ان نقبلنا

فكان اهل سويسرا قد افرغوا جهدهم فقالوا اننا نشعر باننا قد فعلنا ما
فعلناه كأننا في حضرة الرب والاجيال المقبلة سوف تشهد لنا . فكانوا قريبين
من الانصراف وكان لوثيروس لم يزل كصخرة وذلك اغضب الامير جداً
ولا هو تيوهسى وهم كرافت ولبرت وسنيف ولونيسر ولاندر اجتهدوا مع الامير
فتردد لوثيروس ونشاور ايضاً مع اقرانه وقال لاصداقائه فلنخذر من ان
نفسح انوفنا بعنف لئلا يخرج منها الدم

ثم التفتوا الى زوينكل واكولمباذبوس وقالوا اننا نقبلكم اصدقاء ولا نخسبكم
اخوة واعضاء كنيسة المسيح. الا اننا لا نمنع عنكم تلك المحبة العمومية التي تجب
علينا نحو اعدائنا ايضا فكادت قلوب زوينكل واكولمباذبوس وبوسر تشق.
لان هذا التسليم كان بمقابلة امانته جديدة. فقال دعونا نخبر من جميع الكلمات
والكتابات الخشنة المرة وليدافع كل واحد عن نفسه من دون قذف

فتقدم لوثيروس حينئذ الى اهل سويسرا وقال اننا نقبل وانا اقدم لكم يد
الصلح والمحبة فهجم السويسريون بكل قلوبهم نحو الوتهرجيين ونصائحوا جميعا.
ولوثيروس نفسه لان والمحبة المسيحية استرجعت حقوقها في قلبه فقال حقا ان
جائبا عظيما من الشكوك يزول بواسطة ازالة ما حكمتنا الشديدة ولم يكن يمكننا
ان نترجي هذا المقدار فلنترع يد المسيح المانع الاخير الذي يفصل بيننا. وبيننا
الآن اتفاق صداقة واذا داومنا الصلوة تاتي الاخوة

وكان تثبيت هذه النتيجة المهمة بتقرير مكتتب امرا مرغوبا. قال الامير
يجب علينا ان نذيع للعالم المسيحي انكم متفقون في جميع قضايا الايمان ما عدا
طريقة وجود جسد ودم المسيح في الافخارستيا. فقرر الراي على ذلك ولكن بيد
من تستودع كتابة تلك الورقة. فانجھت جميع الاعين نحو لوثيروس واهالي
سويسرا انفسهم رفعوا دعواهم الى عدم محاباته

فاعتزل لوثيروس الى مخدعه وغرق في بحار الفكر واضطرب واستصعب
الامر جدا فقال اني من الجهة الواحدة اريد ان اراعي ضعفهم ولكن من الجهة
الاخرى لست اريد ان اضرب اقل ضربة على تعليم المسيح المقدس. فلم يكن
يعرف كيف يجوز فيه زاد اضطرابه الا انه ارتاح اخيرا وقال اني اكتب القضايا
على ادق منوال. لم اعلم اني مهما كتبت فهم لا يرضون. ولم يرض الا قليل حتي
كتب خمس عشرة قضية وامسكها بيده وانطلق بها الى لاهوتيين الحزبين

ان هذه القضايا هي قضايا مهمة والتعليان اللذان نبغا في سويسرا وسكسونيا
من دون ان يتوقف احدهما على الآخر اني بهما معا وقولا فاذا كانا من الانسان

فلا بد من ان يوجد فيها اما اتفاق تام او مضادة تامة. والواقع لم يكن هكذا بل
وُجد اتحاد عظيم بين الاصلاح السويسي والاصلاح الجرمني لانهما جميعاً صدرتا
من نفس التعليم الالهى واختلفتا في قضايا ثانوية لان الله احدهما بواسطة الانسان
فامسك لوثيروس الورقة وقرا القضية الاولى

اولاً اننا نؤمن بوجود اله واحد وحيد حقيقي جواد خالق السموات والارض
وجميع المخلوقات وان هذا الاله نفسه الذي هو واحد في جوهره وطبيعته هو ذو
ثلاثة اقانيم اي آب وابن وروح قدس كما نقرر في المجمع النيقاوي وكما نعرف كل
الكنيسة المسيحية

فقبل السويسيون ذلك

واتفقوا ايضاً في لاهوت وناسوت يسوع المسيح وفي موته وقيامته وفي الخطية
الاصلية والقيبر بالايان وعمل الروح القدس وكلام الله والمعمودية والاعمال
الصالحة والافرار بالايان والنظام المدني

فالى هذا الحد اتفقوا جميعاً واهالي وتمبرج تحيروا كل الحيرة. فان الحزبين
كانا قد رفضا من الجهة الواحدة غلطات الباباويين الذين يعملون الديانة
شيئاً زائفاً قليلاً عن امر خارجي ومن الجهة الاخرى غلطات الموسوسين الذين
انما يتكلمون فقط عن الحاسيات الداخلية ووُجدا مصطفين تحت راية واحدة
بين هذين المعسكرين ولكن الامر المزعج ان يفصلها حان فان لوثيروس قد
ابقى الى الآخر قضية الافتخار ستينا فقال

اننا جميعاً نعتقد نظراً الى عشية الرب انه يجب تسميتها بالشكليات حسب
الترتيب الاول وان الناس ليس هو عملاً بنال المسيحي به الغفران لانسان آخر
سواء كان ميتاً او حياً وان سر المذبح هو سر جسد المسيح ودمه الخفيةيين وان
اكل هذا الجسد والدم الروحي هو ضروري بنوع خصوصي لكل مسيحي حقيقي .
فتخبر اهل سويسرا في دورهم ثم قال المصلح

وكذلك نظراً الى فائدة السر تنفق انه نظير كلمة الله قد رسمه الله انما دار على

كل شيء لكي تحرك به الضائر الضعيفة بواسطة الروح القدس الى الايمان والمحبة
فتضاعف فرح السويسين . ثم استلنى لوثيروس قائلاً ومع اننا الآن لسنا
متفقين في هل جسد المسيح ودمة الحقيقية يوجدان جسدياً في الخبز والخمر
ينبغي على كل من الحزبين الذين يتعلق بهما ذلك ان يربوا اكثر فاكثر المحبة
المسيحية الحقيقية بعضهم نحو بعض بقدر ما يسمح الضمير ونحن جميعاً نطلب بحمارة
من الرب ان يتنازل بروحه فيثبتنا في التعليم الصحيح
فنازاهل سوبساربا طلباً وهو الاتحاد مع اختلاف الراي ففر الراي حالاً
ان يصير اجتماع احتفالي لاجل امضاء القضايا

فقرئت ايضاً فامضاهما اولاً على النسخة الواحدة اقولبا ديوس وزوينكل
وبوسر وهيدبو وما لوثيروس وملائكتون ويوناس واوسباندرو وبرترو واغريكولا
فكتبوا اسماهم في النسخة الاخرى ثم امضى كل فريق نسخة اخصامها وهذه الورقة
المهمة ارسلت الى المطبعة . وهكذا تقدم الاصلاح في ماربرج خطوة كبيرة ولا شك
ان الرب قد ترك للكنيسة رموزاً خارجية الى نعمته الا انه لم يعلق عليها الخلاص
والنضية الجوهريه هي اقرار المومنين بالكلمة والروح القدس ورأس الكنيسة
فهذا هو الحق العظيم الذي ينادي به الاصلاح السويسي ويقر به المذهب
اللوثراني وبعد محاوره ماربرج قل النزاع

ونجبت من تلك المحاوره فائدة اخرى فان اللاهوتيين الانجيليين في ماربرج
رسموا باتفاق واحد انفصالهم من الباباوية وزوينكل لم يكن من دون خوف
نظراً الى لوثيروس ولا شك ان خوفه هذا لا اساس له فهذه المخاوف تبددت
فقال اننا اذ قد اتفقنا الآن لا يلبث الباباويون ان يوصلوا ان لوثيروس سوف
يكون في احد الايام منهم . وقضايها ماربرج كانت الحصن الاول الذي اقامه
البروتستانت معاً ضد رومية

ان تعب فيلبس امير هسي في ماربرج بعد اعتراض سييرس اي جمعة معاً
اصدقاء الانجيل لم يذهب سدى بل حصل على جانب عظيم من المقصد الديني

وقصر في المقصد السياسي. فانهم لم يقدرُوا ان يجعلُوا اتحاداً بين سويسرا وجرمانيا
مع ان فيلبس المذكور وزوينكل تفاوضا من جهة هذا الامر مفاوضات كثيرة
سرية اوقعت السكسونيين في الاضطراب لانهم لم يكونوا اقل مضادة لندابير
زوينكل السياسية مما كانوا لللاهوت فقال له بوناس انك بعد ان تصلح قيع
الفلاحين تحاول ايضا اصلاح برنيطة الامراء السنجابية

ثم جمع الامير جميع العلماء على مائدة في اليوم الاخير فنصاخوا بحجة وتدبر
كل واحد للسفر. وبوم الثلاثاء في ٥ تشرين الاول خرج فيلبس امير هسي باكرًا
من ماربرج وبعد الظهر انصرف لوثيروس برفقة ارفاقه الا انه لم يخرج ككتاب
فان روح ضعف وخوف استولى على قلبه فكان يتقلب في التراب نظار دودة
كما قال هو نفسه وظن انه لا يرى زوجته واولاده ايضا وصرخ الله هو معزي
انفس هذا مقدارها قد اضنى الآن من دون تعزية

واما زوينكل فكر ماربرج مرتعداً من ترفض لوثيروس فكتب الى الامير
ان المذهب اللوثرياني يكون ثقيلاً علينا مثل المذهب الباباوي ووصل الى زوريخ
في ٩ تشرين الاول فقال لاصدقائه ان الحق قد غلب بنوع ظاهر بهذا المقدار
حتى انه اذا وجد مغلوباً امام العالم باجمعه فهو لوثيروس ولئن كان لم يكف
عن القول بانه لم يغلب وكذلك كان كلام لوثيروس من الجهة الاخرى فقال
ان امتناع السويسيين عن الرجوع مع انهم قد غلبوا انما هو ناتج من خوفهم من
اهالي بلادهم

واذا سئل اي جانب كان الغالب في الحقيقة نقول ان لوثيروس تظاهر
غالباً واما زوينكل فهو الغالب في الحقيقة وهذه المحاوره نشرت في جرمانيا باسرها
تعليم السويسيين الذي لم يكن معروفاً هناك الا قليلاً قبل ذلك فتمسك به جمهور
غفير من الناس ومن حجتهم لا فردس المذبر الاول لمدرسة سنت رتين في برنسويك
وديونيسوس ميلاندر ويوسطس لانج وهرتمان وايباخ وآخرون كثيرون والامير
نفسه قال قبل موته بقليل ان هذه المحاوره الجائنه الى رفض اكل المسيح بالقم

اما الباباويون فاغناطوا عندما راوا اللوثريانيين والنروينكيين قد انفقوا
في قضايا الايمان الجوهريه فقالوا ان لم حاسيات مشتركة بينهم ضد الكنيسة
الكاثوليكية كما كان لهرودس وبيلاطس ضد المسيح . وهكذا قالت الاحزاب
الموسوسة والحزب الذي افراط في امر الرئاسة وكذا الذي افراط في امر السياسة
تأسفوا على حذر سواء على اتحاد ماربرج

ولم يرض الاقليل حتى حدث هياج اعظم كشف جميع هذه الاخبار والحوادث
التي تهددت كل الجماعة الانجيلية نادى بوحدهما الشديدة بقوة جديدة وشاع في
كل جهة ان الامبراطور اذ حتى من اعتراض سبيروس دخل جنوا بموكب ظافر
وبعد ان اقسام في برسلونا باخضاع الالانقة لسلطان البابا انطلق الى زيارة الحبر
لكي يجني ركبته بتواضع قدامه ولا ينهض من هناك الا لكي يقطع جبال اليا ويجري
مقاصده الهائلة . قال لوثيروس ان الامبراطور كراوس قد عزم على ان يظهر نفسه
اقصى علينا من الكفار انفسهم وتلفظ بافطع التهديدات فانظروا الى ساعة كتابة
المسيح وضعوه ولنصل لاجل جميع الذين هم عبيدون بعد قليل ان يقاسوا السبي
والموت . فهذه هي الاخبار التي هيئت حينئذ جرمانيا باسرها وصارت
المسألة الكبرى هل يمكن اقامة اعتراض سبيروس عتفاً

ضد سلطان الامبراطور والبابا

وتلك المسألة انحلّت

سنة ١٥٣٠

الكتا الخلس

القرار في اوغسبرج سنة ١٥٢٠

الفصل الاول

كرلوس الخامس في ايطاليا. السفراء المجرمانيون وشيخايتهم. ملاقاته كيرلوس
واكليهنهضوس. مقاصد الامبراطور

ان الاصلاح تم لانه مبداً روجي مبني على كلام الله معلماً له وعلى الايمان مخلفاً
وعلى المسيح ملكاً وعلى الروح القدس سلاحاً وبهذه الوسائط نفسها رفض جميع
العناصر العالمية اما رومية فنشيدت بواسطة شريعة وصية المحبة واما الاصلاح
فبواسطة قوة حياة لا نهاية لها (عب ١٦: ٧)

المذهب الباباوي ليس هو ديانة بل آلة بوليتيكية وحيل سياسية ولاجل
ذلك لا ينبغي له ان يُعامل معاملة المذاهب الدينية بل يجب ان يُحسب من جملة
الامور السياسية الطالبة السطوة والتمسك على رقاب العباد اما الاصلاح فلا
يستعمل سلطاناً نحو الامراء والشعب الا ما يصدر من انجيل السلام

واذا دخل الاصلاح في طريق غير مطابق لطبيعته واخذ في التداخل
والامتزاج بالعالم وترك بذلك المبدأ الروحي الذي نادى به بصوت عالي بهذا
المقدار فانه يكون خائناً لله ولنفسه وبصير سقوطه قريباً. ولا يمكن ان تنجح جماعة اذا
كانت غير امنية لمبادئها لانها اذا تركت ما تعلّق بها حياتها لا يبقى لها الا الموت
في بداية ايلول سنة ١٥٢٩ كيرلوس الخامس المنتصر على البابا وعلى ملك

فرانسا بالحروب والشروط دخل جنوا واصوات اهاالي اسيانيا شيعته عندما
ترك تلك البلاد واعين اهاالي ابطاليا المطرقة وشفاهم الصامته المسلة ليد في
وحدها ترجبت به عند سفوح الاپازين وكل شيء دل على ان كرلوس يشفي
غلبه منهم وفاء للكرم الظاهر الذي عامل البابا به

ولكنهم اتخذوا فعوضاً عن اولئك الروساء البرابرة الغوثيين والهونيين
وعوضاً عن اولئك الامبراطورين المتكبرين المتعظي الاخلاق الذي قطعوا
اكثر من مرة جبال اليا وهجموا على ابطاليا والسيوف بايديهم باصوات الانتقام
راى اهاالي ابطاليا بينهم اميراً شاباً بشوشاً اصفر اللون فحمل الجسم ورخيم الصوت
ذا اخلاق مرضية عليه لواثق عالم لا لواثق جندي يجري بكل تدقيق جميع واجبات
الديانة الرومانية وليس معه اجواق هائلة من الجرمانيين البرابرة ولكن انصار
زاهرون من اكابر اسيانيا الذين اظهروا بكل تنازل كبرياء جنسهم وجلال امنهم
وهذا الامير غالب اوروبا لم يكن يتكلم الا عن السلامة والصلح والحلم حتى ان
دوك فرارا الذي كان له دون جميع امراء ابطاليا السبب الاعظم للخوف لما سلم
في مودينا مفاتيح المدينة بيده سجع من شقيقه المحبين تشجيعات لم يكن يتوقعها

فمن اين نتجت هذه المعاملة الغريبة فان كرلوس كان قد اظهر بالكفاية في
زمان اسر فرنسيس الاول ان الحلم نحو اعدائهم لم يكن فضيلته الغالبة ولم يرض الا
قايلاً حتى انكشف هذا السر

وتقریباً في الزمان الذي وصل فيه كرلوس الى ابطاليا وصل ايضا عن
طريق لبون وجنوا ثلاثة رجال من اهاالي جرمانيا لم يكن معهم سوى ستة رؤوس
خيل وهم يوحنا الهنجر والي ماينجن الذي كان يرفع راسه ويذر الدراهم حوله ولم
يكن مشهوراً في الرصانة ومجائيل كادن حاكم نورمبرج الذي كان رجلاً فاضلاً
نقياً شجاعاً ولكنه كان مكرهاً لدسة امبرناسو الذي كان اشد اعوان كرلوس
سطوة والكسيس فرونتروت كاتب والي برندنبرج الذي بسبب زواجه براهية
كانت راحته ردية لدى البابا وبينهم هؤلاءم الثلاثة الرجال الذين وكلهم الامراء

البروتستانت المجتهدون في نورمبرج بان ياخذوا الى الامبراطور اعتراض سييرس
المشهور واختاروا بالنصد هولاء الوكلاء من رتبة متوسطة ظانين ان الخطر عليهم
اقل ولا ريب ان حمل مثل هذه الرسالة الى كرلوس الخامس هو عمل يفل الذين
يقبلون باجرائه ومن ثم تعينت علوفة لازامل هولاء اذا اصابهم شيء

وكان كرلوس في طريقه من جنوا الى بولونيا وكان مقبلاً في پيانشنر لما ادركه
الثلاثة الوكلاء البروتستانت وبين هولاء الجرمانيين الحشنيين وفخر الاسبانويولين
وتعبد الباباويين حول كرلوس تفاوت عظيم والكردينال غاينارا كاتب
الامبراطور الذي رغب جنّاً في اصلاح الكنيسة استاذن لهم بمواجهة كرلوس
الخامس في ٢٢ ايلول وقد اوصوا ان يقللوا الكلام لانه لم يكن شيء اكره لدى
الامبراطور من عظة بروتستانتية

الآن الوكلاء لم يبالوا بهذه الوصية وبعد ان سلوا الاعتراض لكرلوس اخذ
فروتروت في الكلام فقال انه يجب على كل واحد منا ان يعطي حساباً للديان
السامي لاخلاتق يقبلون مع كل رجح والاحسن السقوط في اشد المصائب من
الوقوع تحت غضب الله وشعبنا لا يطيع شيئاً من الاوامر التي هي مبنية على اساس
آخر غير الكتب المقدسة . فهذا هو الكلام الشبيح الذي خاطب به هولاء
الجرمانيون امبراطور الغرب . اما كرلوس فلم يجب بكلمة لان اجابته اياهم تكون
شرفاً يفوق استغفارهم ولكنه امر واحداً من كتابه ان يعدم بجواب في المستقبل

ولم تكن عجلة في ارجاع هولاء الرسل الادنياء وباطلاً الحق بالطلب كل يوم .
اما غاينارا فعاملهم بالمعروف واما ناسو فطردهم بكلام مروءة كان صانع عامل
السلح البلاط مضطراً الى زيارة اوجسبرج لاجل شراء اسلحة طلب من امير
ناسو ان يصرف الرسل البروتستانت فاجابة خادم كرلوس الخامس قل لهم
اننا ننهي مصلحتهم لكي يكون لك ارفاق في سفرك . ولكن اذ وجد الصانع ارفاقاً
آخرين التزموا بان يتظروا

وهولاء الرسل اجتهدوا ان يصرفوا اقلها يكون وقتهم في امور مفيدة فقال

الأمير لكادن في ساعة انصرفوا إذ أعطاه كتاباً فرنسائياً مشدوداً بخيل ومزيناً
 زينة فاخرة خذ هذا الكتاب واعطه للامبراطور. وكان الكتاب مختصر الايمان
 المسيحي الذي كان الأمير قد اخذه من فرنسيس لمبرت وربما كان من تصانيف
 ذلك العالم وطلب كادن فرصة لتسليم هذا الكتاب ففعل ذلك ذات يوم إذ
 كان كرلوس ذاهباً باحتفال الى القدس فاخذ الامبراطور الكتاب واعطاه
 حالاً لاسقف اسبانيولي فاخذ في قراءته حتى عثر على العبارة التي امر بها المسيح
 تلاميذه أن لا يستعملوا السلطة (لو ٢٢: ٢٦) فاستعان المؤلف بهذه الآية على ان
 يثبت ان الخادم الذي يتسلم اموراً روحية لا يجوز ان يتدخل في الامور الزمنية
 فعرض الاسقف الباباوي على شقيقه فراه كرلوس وسأله قائلاً ما بالك فالتزم
 الاسقف ان يلقي بخزي الى استعمال الكذب. فاجاب ان هذه الرسالة تترع
 السيف من الحاكم المسيحي وتسلمه للامم الغريبة عن الايمان فقط. ولما وقعت حدثت
 ضجة عظيمة واسبانيوليون على الخصوص غاب عنهم فقالوا ان الاشتباه الذين
 اجتهدوا في اضلال امير شاب بهذا المقدار يجب ان يعلقوا على اول شجرة على
 جانب الطريق فاقسم كرلوس ان حامل ذلك الكتاب ينال قصاص وقاضيه
 واخيراً في ١٢ تشرين الاول اسكندر شويس الكاتب الملكي اعطى جواب
 الامبراطور للرسول وقيل فيه انه بالاقول يجب ان يخضعوا للاحكام الصادرة في
 المجمع واذا كان دوك سكسونيا واصحابه عاصين فالوسائل لاختصاصهم موجودة
 وعند ذلك قرا المنبر وكادن بصوت عالٍ الاستغاث بالامبراطور التي
 كتبت في سييرس وفرونتروت وضع على جانب وظيفة رسول ومارس وظيفة
 كاتب بكتب كل ما يحدث. وعندما انتهت القراءة تقدم الرسل نحو شويس
 وقدموا الاستغاثه فرفض الكاتب الملكي الورقة بحجة فالج عليه الرسل وهو بقي
 مصراً على عزمه فوضعوا حينئذ الاستغاثه على المائدة فاحسب شويس فاخذ
 الورقة وذهب بها الى الامبراطور
 وبعد الغذاء حالما خرج احد الرسل وهو كادن الى خارج حصلت ضجة

في المنزل دلت على خطيب قد حدث وهو ان كاتب الامبراطور كان قد رجع
من عنده مخفوقا بعدة اجناد وقال للبروتستانت ان الامبراطور غضبان جدا
عليكم بسبب هذه الاستغاثة وهو يامركم تحت قصاص الغرامة والموت ان لا تتركوا
منزلكم ولا تكتبوا الى جرمانيا ولا ترسلوا رسولا ابائا كان وهكذا وضع كرلوس رسلا
تحت الحفظ كانهم من الحراس راغبين ان يظهر على هذا الاسلوب احتقار الامراء
وان يخيفهم

فركض خادم كادن بخوف من المنزل وجاء الى معلمه واذا كان معلمه
لا يزال يحسب نفسه حرا كتب كتابة سريعة الى مشيخة وتبرج يخبرهم بذلك
وارسل مكاتبة مع مخصوص ورجع لكي يكون مع رفاقه تحت الحفظ
وفي ٢٢ تشرين الاول ترك الامبراطور يباشترا واخذ الجرمانيين الثلاثة معه
ولكن في ٣٠ من الشهر المذكور اطلق الهنجر وفرونتروت وهذان ركبا خيلاهما في
نصف الليل وسارا بسرعة زائدة في وسط طريق مزدحمة بالجنود واللصوص
فقال غريغلي لكادن واما انت فانك تبقى تحت قصاص الموت والامبراطور
يتوقع تسليم الكتاب الذي قدمته له الى البابا وربما ظن كرلوس انه يكون امرا
مناسبا ان يرى المحر الروماني هذا النبي الصادر ضد خدام الله بمنعم عن
التدخل في الاحكام المدنية الا ان كادن انتهر فرصة غفلة في الديوان فاحضر
حصانا بالسر وهرب الى فرارا ومن هناك الى فينيشيا ثم رجع من فينيشيا الى
نورمبرج

وكما زاد حق كرلوس على اهالي جرمانيا بقدر ذلك ابدى الحلم نحو اهالي
ابطاليا ولم يطلب غير جمع اموال غزيرة والموضع الذي اراد ان يثبت فيه
سلطانه هو عبر جبال اليا في مركز عالم المسيحيين وذلك بواسطة هذه المنازعات
الدينية والذي كان يجتهد فيه ويطلبه انما كان امرين هما السلامة وراهه والمال
في رفقة

وفي ٥ تشرين الثاني دخل بولونيا وكان كل شيء غريبا حوله اي جمهور

الاشراف ولعمان الاعوان وعجرفة جيوش اسبانيا والاربية الآلاف ذهب بئرت
بين الشعب وعلى الخصوص جلال وبهاء الامبراطور الشاب وكان رئيسا عالم
المسيحيين عنيد بن عن قليل ان يلتئما فان البابا خرج من بلاطه مع جميع انصاره
وكرلوس اذ كان في مقدمة جيش كان قادراً على اخذ ايطاليا بأسرها في ايام
قليلة ولكنه نظاهر بتواضع طفل وجنا على ركبتيه وقبل رجلي الحبر

ان الامبراطور والبابا اقاما في بولونيا في قصرين متجاورين منصولين بمخاط
واحد فُتح فيه باب له مفتاحان كان مع كل واحد منهما مفتاح وكنت ترى مراراً
الامبراطور الشاب الحبير يزور الحبر الشيخ المختال حاملاً بيده اوراقاً
فحصل اكليمينضوس على مغفرة سفورزا وجاء امام الامبراطور مرصفاً مستنداً
على عكاز وحصلت فينشيما ايضاً على الصفع وماميون من الريالات انهم هاتين
المادتين الآن كرلوس لم يقدر ان ينال من الحبر الغفران فللورنسا وتلك المدينة
المشيئة اضحت ضحية للمادشين لانه كما قيل غير ممكن لثائب المسيح ان يطلب
امراً غير عادل

والامر الاثم هو الاصلاح فالبعض بينوا للامبراطور انه اذ قد غلب على
جميع اعدائه ينبغي له ان يجري الامور بيد رفيعة وبتهر البروتستانت بقوة السلاح
واما كرلوس فكان احكم من ذلك بل اراد ان يضعف البروتستانت بواسطة
البابا وبين وان يزل البابا ويثبت بواسطة البروتستانت وبهذه الوسيلة يسود
عليهم جميعاً

ثم أعرض في محفل حافل راي احكم فان الكاتب غاينارا قال انت
(يا كرلوس) راس الملكة وانت ايها البابا راس الكنيسة فيجب عليكما ان تهتما معاً
في تدبير طريق لاكتفاء الاحياجات المستبعدة فاجهما اقياء من جميع الشعوب
وليصدق جميع حريستخرج من كلام الله طريقة تعليم تكون مقبولة من جميع الشعوب
فلوسنطت صاعقة عند قديمي اكليمينضوس لما اخافته اكثر من هذا
الراي. كان هذا الحبر ابن زواج غير شرعي ونال الحبرة بوسائط قبيحة واخناس

اموال الكنيسة بواسطة حرب غير عادلة وله اسباب كثيرة تجعله يخاف من اجتماع المسيحيين فاجاب ان المحافل الكبيرة لا تقيد الا احداث آراء جمهورية فانه لا يجب علينا ان نهي الماحكات بواسطة احكام المجامع ولكن مجد السيف واذ ابرم غاتينارا قال البابا بنضرب قاطعاً حديثه عجباً انك تفاومني وتهيج مولاك ضدي فنهض كرلوس فسكت جميع الحفل سكوناً تاماً ثم جلس الامبراطور في مكانه وعضد طلب كاتبه فقال الكليمنضوس انه يتبصر بذلك ثم اخذ في اقناع الامبراطور الفتى في مفاوضاتها الخصوصية فوعده كرلوس اخيراً بانه يهبر الارافقة عنفاً عنهم اذا استنجد البابا جميع الامراء الآخرين الى مساعدته . فكتب بعضهم من فينشيبا الى الملك المنتخب يقولون ان غاية الايطاليين الوحيدة هي ان يغلوا جرمانيا بالسيف ثم يحوها عن وجه الارض

فمنه في الاخبار المشومة التي بواسطة احداثها الخوف بين البروتستانت كان يجب ايضاً ان تلقى الاتحاد بينهم ولكن واسفاه قد حصلت حركة بعكس ذلك فان لوثيروس والبعض من اصدقائه كانوا قد فسروا قضايا ماربرج بمعنى لوثراني محض وكان خدام منتخب سكسونيا قد قدموها لمجمع شواباخ والوكلاء المصلحون من اول وستراسبرج كانوا قد انصرفوا حالاً فاغض الحفل

ولم يمض الا قليل حتى صارت اجتماعات جديدة ضرورية فان الرسول الذي ارسله كاد من بيننا وصل الى نورمبرج وكل واحد في جرمانيا فهم انفاء القبض على الرسل انه علامة اشهار الحرب فحار المنتخب في امره وطلب من كاتبه ان يستشير لاهوتي وتبرج

فاجاب لوثيروس في ٨ تشرين الثاني بقوله انه لا يمكننا بحسب ضميرنا ان نمدح الاتحاد المطلوب بل احب اليانا ان نموت عشر موتات من ان نرى دعوى اتهمنا تسبب سفك نقطة من الدم فالواجب علينا ان نكون نظير حاملان للذبح ولا بد من حمل صليب المسيح فلا تخف سعادتك فاننا نعمل بواسطة صلواتنا اكثر مما بعمله جميع اعدائنا بواسطة افتخارهم فلا تدع يدك تتضر جان بدم

اخبرتك فاذا كان الامبراطور يطلب تسليمنا لمحاكمه فاننا مستعدون لذلك ولا
تقدر ان تحي ايماننا بل يجب على كل واحد ان يؤمن ويحتمل بنفسه الخسارة
والخطر الناتجين من ذلك

وفي ٢٩ تشرين الثاني انفتح مجمع النجيلي في سالنكند وحادثة غير منتظرة
جعلت هذا الاجتماع اكثر اهتماماً وذلك ان اهير وكادن وفروتروت الذين
هربوا من قبضة يد كرلوس الخامس حضروا امامهم والامير لم يبق عنده شك في
نجاح تدبيره

ولكنه انخدع لان مبدأ لوثيروس اي لا اتفاق بين تعاليم مضادة ولا اتحاد
بين السياسة والديانة غلب وقر الراي على ان الذين يريدون ان يحتلوا على
قوانين شواباخ يمتنعون وحدهم في نورمبرج في ٦ كانون الثاني

فازداد احوال كل ساعة ثقلاً فكتب بابا وبو جرمانيا بعضهم الى بعض هذه
الكلمات القليلة الكبيرة المعنى ان المخلص آت فقال لوثيروس آه يا له من مخلص
عادم الشفقة فانه يتابعهم جميعاً ويتبعنا نحن ايضاً وفي الواقع اسفنان ايطاليان
مؤيدان بامر من كرلوس الخامس طلبوا باسم البابا كل الذهب والنفضة من
الكنايس وثلاث المداخيل الكنائسية. وهذا العمل احدث تأثيراً قوياً فاجاب
راهب من بادربرن بحرية مفردة البابا يذهب الى الشيطان. فاجاب لوثيروس
بجزم نعم نعم هذا هو مخلصكم الذي هو آت فابتدا الناس يتكلمون عن علامات
مخفية فانه لم يترك الاحياء فقط بل قالوا عن طفل في بطن امه صرخ باصوات
مربعة فقال لوثيروس قد تم كل شيء. قد بلغت قوة الكفار اشدها ومجد
الباباوية آخذ في الانحطاط والعالم يتزق من كل جهة. وخاف المصلح من اتيان
آخر العالم قبل انتهاء ترجمة كل الكتاب المقدس فطبع نبوة دانيال وحدها
وقال ان هذا الكتاب يناسب هذه الايام ثم قال ان المؤرخين يخبروننا بان
اسكندر الكبير كان دائماً يضع نسخة من اشعار هوميروس تحت وسادته ودانيال
الذي لا يستحق فقط ان الملوك والامراء يضعونه تحت رؤوسهم بل ان مجلوه في

قلوبهم لانه يعلم ان سياسة الشعوب تصدر من سلطان الله فاننا محمولون بيد
الله نظير سفينة في البحر او سمكة في الجو. ولكن الصورة الشيعة التي كان فيليس
امير هسي لا يزال يدل اصحابه عليها واتي كان فكأها الله ثلث مفتوحين للابتلاع
تلاشت بغنة فرأوا في مكانها صورة امير منعم ودود

وفي ٢١ كانون الثاني كان كرلوس قد طلب جميع وكلاء الملكة الى اوجسبرج
واجتمع في استعمال كلام لطيف جداً فقال فلنعمل نهاية لكل اختلاف ولنرفض
بنفسنا ولنقدم لمخلصنا ذبيحة جميع غلطاتنا ولنجهد في ان ندرك ونعتبر بوداعة
آراء الآخرين ولنسف كل ما قد قيل او قيل من الجانبين ضد الحق ولنسعى في
طلب الحق المسيحي ولنحارب جميعنا تحت لواء قائد واحد بعينه يسوع المسيح
ولنبذل همتنا في ان نجمع في شركة واحدة وكيسة واحدة ووحدة واحدة

فاحسن هذه العبارات فكيف اتفق ان هذا الامير الذي لم يتكلم قبل
ذلك الا عن السيف لم يتكلم حينئذ الا عن الصلح وربما يقول البعض ان يد
غائبارا الحكيم كان لما خلط في ذلك وان الطالب قد حصل تحت تصور الخوف
المسبب من فتوحات الاتراك وان الامبراطور رأى كيف ان الكاثوليكين
الجرمانيين يميلون الى مرغوى برغبة قليلة وانه اراد ان يخيف البابا وان هذه
العبارات الملوثة لظلم لم تكن سوى برقع استعماله كرلوس لكي يخدع أعداءه وانه
اراد ان يدبر الديانة بطريق ملكي حقيقي كما فعل ثيودوسوس وقسططين
ويطلب أولاً ان يجعل الفريسيين يقدان بواسطة حكمته وانما ماتوا حافظاً لنفسه
استعمال السيف فيما بعد اذا قصر اللطف ومن الممكن ان كل واحد من هذه
الاسباب فعل في عقل كرلوس والظاهر لنا ان السبب الاخير اقرب الى الواقع
واكثر مطابقة لطبيعة هذا الامير

ولكن اذا اراد كرلوس ان يظهر شيئاً من الاستمالة نحو اللطف ففرد يند
المترفض كان قريباً منه لاجل ارجاعه فكتب الى اخيه يقول اني لا اكف عن
المراسلة من دون نهي القضاة واذا التزمت بذلك فلا تخف فانه يوجد دائماً

حجج لغير هؤلاء العصاة وسوف نجد رجالاً بالكفاية ينسرون في مساعدتك على الانتقام من هؤلاء

الفصل الثاني

تتويج الامبراطور . خوف البروتستانت . اعداد قضايا الايمان . لوثيروس في كوبرج . كرلوس في اسبروك . حيل الباباوين

ان كرلوس الخامس اراد ان يفعل مثل كرلوس الكبير في الازمان القديمة ومثل نابوليون في الايام المتاخرة اي ان يتوج بيد البابا وافتكر اولاً ان يزور رومية لاجل هذه الغاية الا ان مكاتيب فردينند الملمة الزمته بان يختار بولونيا فعين اليوم الثاني والعشرين من شهر شباط لاجل تتويجه بتاج الحديد نظير ملك لمبرديا وعزم على لبس التاج الذهبي نظير امبراطور الرومانين في اليوم الرابع والعشرين من الشهر المذكور الذي هو يوم ميلاده وتذكر وقعة باثيا وكان دائماً يحسب ذلك اليوم يوم سعيد

فوظائف الشرف المخصصة بمنتهى الملكية قد اعطيت للاجانب وفي تتويج امبراطور جرمانيا كان كل شيء اسبانياولياً وايطالياً فان امير مونتفرات حمل الصولجان ودوك اوريينو حمل السيف ودوك ساقواه حمل التاج الذهبي وحضر امير واحد جرمانيا قليل الاعتبار اسمه فيليس وهو حمل الكرة وبعد هؤلاء الاكابر مشى الامبراطور نفسه بين كردينالين ثم بعده ارباب مشورته وكل هذا الموكب صفوفاً متوالية قطع جسراً عظيماً وقتياً قد اقيم بين القصر والكنيسة وحالما دنا الامبراطور من كنيسة ماريترونو حيث كان مزعماً ان يتوج انكسر الجسر وراءه فانجرح كثيرون من صفوفه وهرب الجمهور بخوف فالتفت كرلوس

الى ما وراءه يهدو وتسم غير شاك بان نتيجة السعيد قد انتقد من ذلك الخطر
واخيراً وصل كرلوس الى ما قدم الكرسي الذي كان اكلينضوس جالساً
عليه ولكن قبل ان يصير امبراطوراً كان من الواجب ترقية الى الدرجات
المقدسة فتقدم له البابا القيص والبطر شيل لكي يجعله شاس كيسة مار بطرس
ومار يوحنا اللاثرائي وشامسة هاتين الكهستين نزعا عنه حلالاً حلة الملكية
والسوة الحلال الكهنوتية وذهب البابا الى المذبح وشرع في القداس فتقدم اليه
الشاس الجديد لكي يخدمه وبعد التقدمة قدم الشاس الامبراطوري الماء للبر
ثم جنائين كردينالين وتناول من يد البابا ثم رجع الامبراطور الى عرشه حيث
وشحه الامراء بالرداء الملكي الذي اُحضِر من القسطنطينية المرصع بالماس
وكرلوس جثا بتواضع قدام اكلينضوس السابع

وبعد ان مسح الخبر بزيوت وسلعة الصولجان اعطاه سيفاً مجيئاً وقال
استعمله في الحماية عن الكيسة من اعداء الايمان ثم اخذ الكرة الذهبية المرصعة
بالجوهر التي كانت الامير فيليبس حاملاً اياها وقال احكم على العالم بالقوى
والثبات ثم تقدم اخيراً دوك ساقواه الذي كان حاملاً التاج الذهبي المرصع
بالاناس فجثا الامبراطور ووضع اكلينضوس التاج على راسه وقال يا كرلوس
الملك القهار اقبل هذا التاج الذي نضعه على راسك علامة لجميع العالم لسلطان
الذي أسغ عليك

وحينئذ جلس الرئيسان تحت قبة واحدة ولكن على عرشين متفاوتين في
وقال اني اقسم بان اكون بجميع قواني وطاقتي الحامي الدائم عن السلطة الخيرية
وكنيسة رومية

وحينئذ جلس الرئيسان تحت قبة واحدة ولكن على عرشين متفاوتين في
العالوان عرش الامبراطور كان اوطاً من عرش الحجر بنصف قدم فننادى
الشاس الكردينال للشعب بالامبراطور النهار محامي الايمان وفي مدة نصف
ساعة بعد ذلك لم يسمع شيئاً الا صوت البواريد والابواق والدفوف والطبول

وجميع اجراس المدينة وصيخ الجمهور وهكذا نودي مناداة جديدة باتحاد الحكومة
والديانة اتحاداً قوياً والامبراطور القهار الذي تحول الى شاس روماني بخدم
النداس بتواضع نظير شماس للامبراطور كان رمزاً واشهاراً لاتحاد الكنيسة
الرومانية بالحكومة اتحاداً غير منحل وهذا هو من جملة التعاليم الجهورية للباباوية
ومن اعظم الصفات التي تميزها عن الكنيسة الانجيلية المسيحية

الا ان البابا بان في الاحتفال كونه غير مرتاح وكان يتهدد كلما كتبت اعين
الناس عن النفوس فيه ومن ثم كتب السفير الفرنسي الى بلاطه ان هذه الاربعة
الاشهر التي صرفها الامبراطور والبابا معاً في بولونيا سوف تثمر ثماراً لا يكون
ملك فرنسا وجه اصلاً للتشكي منها

وحالما نهض كرلوس الخامس من امام مذبح النديس بترونيو حول وجهه
نحو جرمانيا وظهر على جبال الالب نظير مسيح الباباوية والكنوتوب الداعي الى
المجمع الذي كان لطيفاً وحليماً بهذا المقدار نسي وكل شيء صار حديثاً بعد بركة
البابا ولم يكن سوى فكر واحد في العقل الملكي وهو اجراء اعمال فاسية والقاصد
كبا جيولم يكف عن ان يدخل كلمات مهيجة في اذني الامبراطور. قال غراشلي
انه عند الخبر الاول بالعاصف الذي يتهدد البروتستانت سوف نراهم يطيرون
من كل جهة نظير حمامات جبانة ينقض عليها السر الالبي. والخوف في المملكة
اشتد جداً والناس الخائفون كانوا يتوقعون اشد البلايا واخبروا في كل مكان
ان لوثيروس وملائكتون قد ماتا فقال ملائكتون ذائباً من الكآبة عندما سمع
هذه الاخبار واسفاه ان الخبر هو حقيقي بالتمام لاني اموت كل يوم واما لوثيروس
فبالعكس رفع عين الايمان نحو السماء وصرخ قائلاً ان اعدائنا انما يتفخرون بقرب
دمارهم وفي الحقيقة مشورات المنتخب كانت ذات جسارة لم يكن لها مثل. قالوا
فلنجتمع عساكرنا ونهجم على البيرول ونسد مجاز جبال الالب على الامبراطور.
وفيليس امير هسي صرخ صراخ فرح عندما سمع ذلك وسيف كرلوس قد هجم
اخيراً اصحابه الكسليين فأرسل في الحال سعاة جدد من قبل فرديند لكي يعالوا

قدوم كرلوس وكانت جرمانيا باسرها في الانتظار

اما الملك المنتخب فقبل اجراء هذا العمل الجسور اراد ان يستشير لوثيروس مرة اخرى والامبراطور بين المنتخبين الامراء انما كان فقط الاول بين اقاربه والامراء المستقلون كان مرخصاً لهم ان يقاوموا اميراً آخر حتى ولو كان اعلى رتبة منهم واما لوثيروس فاذا خاف اكثر من كل شيء تعرض اليه السيادة في مصالح الكنيسة اضطر ان يجاوب في ٦ اذار بهذا الجواب الغريب فقال ان رعايا امرائنا هم رعايا الامبراطور ايضاً وهم كذلك على اتم منوال من الامراء فان حامية رعايا الامبراطور بالسلاح من الامبراطور هي كما اذا كان متصرف تورغي يريد ان يجي رغباً رعايه من الملك المنتخب

فاذا يعمل . فاجاب لوثيروس اصغوا . اذا اراد الامبراطور ان يقوم علينا فلا يجب ان احد الامراء يحاول المحاماة عنا فان الله امين فلا يتركنا . فتركنا حالاً جميع الاستعدادات للحرب ورفض باللفظ راي امير هسي وانحل الاجتماع . كانت ارادة الله ان هذا الامر يظهر امام الامبراطور من دون ارتباط ومن دون جنود له الايمان وحده ترساً

وربما لم يعان قط مثل هذه الجراءة في قوم ضعفاء غير متسلحين ولم يوجد قط هذا المنذار من الحكمة والفهم واثن كان ذلك في اظاهر عمارة والنضية الاخرى التي صار البحث فيها في ديوان الملك المنتخب في مل يذهب الى المجمع . فاكثر ارباب الديوان ضادوا ذلك بقولهم اليس هو القاء كل شيء في خطر ان تذهب وتمس نفسك داخل اسوار مدينة ذات جيش قوي واما بروج والامير المنتخب فكان رايها خلاف هذا فان الواجبات كانت في اعينها مشيراً احكم من الخوف فتتالا فاذا . هل يبلغ الامبراطور بهذا المنذار على الامراء لكي يحضروا الى اوجسبرج لكي يجتنبهم فقط الى الفخ فانه لا يمكننا ان ننسب اليه مثل هذه الخيانة واما الامير فيليس فبالعكس اثنى راي الاكثرية فقال تذكر بياشترنا فانه ربما وجد امر غير منظور يسوق الامبراطور الى اصطياح جميع اعدائنا بالقاء

الشبكة دفعة واحدة. واما الكاتب فوقف ثابتاً وقال فليقلد الامراء بالشبابة
فيكون عمل الله في امان ففر الراي على اتباع التدبير الاشرف

وهذا المجموع كان مزعماً ان يكون جميع عوام او على الاقل محفلاً عمومياً وراى
البروتستانت سلفاً انه في اول الامر يرخس لهم في امور قليلة لا طائل تحتها ثم
يطلب منهم ان يضحوا ايمانهم ومن ثم كان ضرورياً ان يثبتوا القضايا الجوهرية
من الايمان المسيحي لكي يعرفوا اذا كانوا يقدر ان يتفقوا مع اخصامهم وما هي
الواسطة لذلك والى اية درجة يكون الاتفاق ومن ثم ارسل المنتخب مكاتيب في
١٤ اذار الى الاربعة اللاهوتيين المشاهير في وتبرج مقدما لهم هذا العمل لكي
يفصلوه على جميع مصالحهم وهكذا عوضاً عن جمع العساكر كتب هذا الامير
قوانين فكانت احسن الاسلحة

ان لوثيروس وبوناس وملانكتون وصلوا الى تورغو في اسبوع الفصح وطلبوا
الاذن ان يقدموا هم انفسهم قضاياهم لكرلوس الخامس واما بوميرانوس فبقي في
وتبرج فاجاب الملك المنتخب كلاً ولكنني انا ايضاً ارغب في ان اعترف بري
واذ سلم الملك بوحنا الى ملانكتون امر بتديد قضايا الايمان وامر بتدعيم
صلوات عمومية اخذ في سفره في ٢ نيسان اخذاً معه مئة وستين فارساً متسحين
باردية فاخرة قرمزية متسوجة بالفض

وكان الجميع شاعرين بالخطر الذي على الملك المنتخب ومن ثم كثيرون
من اعوانه ساروا باعين منخفضة وقارب كتيبة واما لوثيروس فاذا كان مهتماً
ايماً شجع اصدقائه بواسطة نظره وتريلو بصوته اللطيف ناك الترنيم الجميلة
التي اشتهرت بهذا المقدار بعد ذلك وهي ان الهنا هو حصن قوي . والنفس
المعارفة ضعفاً والمخفرة كل خوف ناظرة الى الله لم نجد قط مثل هذه الالفاظ
الشريفة تعبر بها عن حاسياتها

اننا بقوتنا لا نقدر على عمل شيء . فان الخراب يقع فاه من كل جهة
المسيح يحارب عنا وهو عوننا الحقيقي . الخنار من الله لكي يرشدنا

فما هو اسمه . المسيح ورب الصباوت

هو وحده رب السماء والارض ومعه في ميدان القتال تثبت الغلبة
وكانت تلك الترتيبة ترتل في مدة الاجتماع ليس في اوجسبرج فقط بل ايضاً
في جميع كنائس جرمانيا وكانت عباراتها الشبيعة تحيي وتنبه الخضاير الكئيبة
وفي مساء الفصح وصل الجيش الى كوبرج وفي ٢٢ نيسان تقدم الملك المنتخب
في طريقه ولكن في نفس الساعة التي سافر فيها امر لوثيروس ان يبقى وكتب
الى صديق له ان بعضهم قال اسكت فان صوتك خشن . الا انه خضع من
دون تردد واضعاً مثال الطاعة الرغبة التي كان يحامي عنها بهذا المقدار من
الجرأة . وخشي المنتخب من ان وجود لوثيروس يهيج اخصامه اكثر فاكثر ويحمل
كرلوس على الافراط في اعماله ومدينة اوجسبرج ايضاً كتبت اليه بهذا المعنى
ومع ذلك رغب المنتخب في ان يبقى لوثيروس في مكان يقدر ان يطالعه فيه لكي
يكون قادراً على اخذ رايه ولهذا بقي في كوبرج في القلعة المشرفة على المدينة ونهر
اتز في الطبقة العليا الى جهة الجنوب ومن ذلك المكان كتب تلك المكاتيب
الكثيرة التي اُرخت من مملكة الطيور وهناك حصل بينه وبين عدوه القديم
الوارثي ابي الشيطان جهاد ماو ظالماً وكآبة

وفي ٢ ايار وصل المنتخب الى اوجسبرج . زعموا انه لا ياتي ولكن لاجل اذهال
الجميع كان اول من حضر الى المجمع . فارسل حالاً دنريغ رئيس اجناد البلاط
لاجل ملاقة الامبراطور وتحيته وفي ١٢ ايار فلبس امبرهسي الذي عزم اخيراً
على عدم مفارقة صاحبه وصل مع موكب يشتمل على مئة وتسعين فارساً وفي ذلك
الوقت نفسه تقريباً دخل الامبراطور انسبروك في التيرول برفقة اخيه وملكتي
هناك ربا وبوهيميا وسفراء فرانسوا انكترا والبرتوكال وكياحيو القاصد الباباوي
وكرديناليون آخرون مع امراء واشراف كثيرين من جرمانيا واسپانيا واطاليا
وكان الموضوع العظيم المهم للحديث في ذلك الحفل الزاهر بين الاشراف
والخوارنة والنساء والاجناد والبشرين والسفراء ما في الطريقة لارجاع الارادة

الى طاعة الكنيسة فانهم اواقل ما يكون كرلوس لم يكونوا مستعدين لربطهم
بالاوثاد ولكنهم ارادوا ان يتصرفوا بطريق يقودونهم بها الى خيانة ايمانهم والجحش
امام البابا فاقام كرلوس في انسبرك لكي يلاحظ حالة جرمانيا وليوجد طريقة
راعية لنجاح تدابير

وحالما عُرِف وصوله اجتمع حوله جمهور من الناس من الخاص والعام
واكثر من ٢٧٠٠٠٠ ريال قد جمعت سابقا في ايطاليا جعلت الجرمانيين
يفهمون عدالة دعوى رومية وكان صوت الجمهور ان جميع هؤلاء الاراقنة يسقطون
الى الحضيض ويدبدبون الى امام قدمي البابا

واما كرلوس فلم يفكر هكذا بل بالعكس تحير عند ما رأى القوة التي حصل
عليها الاصلاح حتى انه افكر لحظة بان يجيد عن اوجسبرج وان ينطلق راسا الى
كولون وبالمناداة هناك باخيه ملكا على الرومانيين . وهكذا كانت مصالح
الديانة تركت لاجل المصالح العائلية وهكذا اقل ما يكون كان الخبر الشائع
الآن ان كرلوس الخامس لم يتوقف عند هذا الفكر فان قضية الاصلاح كانت
هناك امامه تزداد كل ساعة قوة ولم يكن الهرب منه ممكنا

وانقسم اهل بلاط الامبراطور حزبين احدهما كثير العدد ونشط طلب
من الامبراطور ان يجي فقط حكم ورمس وان يشجب دعوى البروتستانت من
دون ان يسمعهم وكان القاصد في مقدمة هذا الحزب فقال لكرلوس لا تتردد
بل اجمع املاكهم وثبت النفقش وقاص هؤلاء الاراقنة العنيدين بالنار والسيف .
واها لي اسبانيا الذين اثنوا هذا الطلب اطلقوا العنان لخلاعتهم المعتادة وقبض
على كثيرين منهم لاجل الفخشاء وكان ذلك مثالا رديا للايمان الذي ارادوا ان
يازمو جرمانيا بقبوله فان رومية دائما تستخف بالآداب

وغايتنا را مع انه كان مرضا سار مع موكب كرلوس لكي يضعف سطوة
القاصد واذا كان عدوا للد للسياسة الرومانية افكر ان البروتستانت يفيدون
المسيحيين فائدة عظي فقال اني لا ارغب شيئا اكثر من ان ارى منتخب سكسونيا

والمتحدثين معه يثبتون بشباعة في الاقرار بالانجيل ويطالبون اقامة مجمع حر واذا
 سمحوا لانفسهم ان يرجعوا الى الوراثة بواسطة المواعيد او التهديدات فاني انا
 اتردد وانما بل واشكك بوسائل الخلاص . ان اعضاء الكنيسة الباباوية
 المستنيرين الامناء (ولا بد من وجود البعض منهم ابداً) يميلون الى جانب
 الاصلاح

وكرلوس الخامس اذ كان عرضة لهاتين الفتنين المتضادتين رغب في ان
 يرجع الى جرمانيا الوحيدة الدينية بواسطة تدخله بنفسه وحينما ظن نفسه قريباً
 من النجاح

ومن جملة الذين نناطروا الى انسبروك خريستيان التيمس ملك دنيمارك
 صهر كرلوس فباطلاً عرض على رعاياه ان يزور رومية لاجل التكفير عن قساوته
 التي قُرف بها فان رعاياه كانوا قد طردوه واذهب الى سكسونيا الى خاله
 الملك المنتخب سمع هناك لوثيروس وقبل التعاليم الانجيلية اقل ما يكون في ظاهر
 الاقرار وهذا الامير المسكين المعزول لم يقدر على مقاومة فصاحة الفائد القوي
 المتسلط على عالمين فوضع نفسه ايضاً جهاراً تحت قضيب الرياسة وذلك
 بواسطة كرلوس الخامس وجميع الحزب الباباوي ضج ضجة الظفر فانه لا يوجد
 شيء يضاهي سهولة تصديقهم والاهتمام الذي يعلقونه على مثل هذا الاكتساب
 الذي لا قيمة له فكذب اكليمنضوس السابع الى كرلوس وبه ترفيح من الفرح
 يقول انني لا اقدر ان اصف التأثير الذي احدثه في هذا الخبر فان بهاء فضائل
 سعادتك قد ابتدأ اخيراً يبدد الظلمة فان هذا المثال يقود الى ارتدادات لا
 تحصى عدداً

وكانت الامور على هذا الحال عندما وصل بسرعة الى انسبروك جرجس
 دوك سكسونيا ووليم دوك بافاريا وياكيم منتخب برندنبرج الذين كانوا من اعظم
 اعلاء الاصلاح

وسكنينة المنتخب الذي كانوا قد رآه في اوجسبرج ازعجتهم لانهم لم يعرفوا

البنوع الذي استمد يوحنا شجاعته منه فتوهوا انه قد دبر تدبير خادع فقالوا
لكرلوس ان ايمان المنتخب يوحنا اولاً الى اوجسبرج وظهوره هناك بجمهور معتبر
ليس من دون سبب فانه يريد ان يقبض عليك فبادر سعادتك واسمع لنا ان
نقدم لك حراساً نحو ستة آلاف خيال فصارت حالاً مفاوضات كثيرة فخاف
البروتستانت وقال ملائكتون انهم قد اجتمعوا في انسبروك لكي يبروا احسن
الوسائط لاختد رويسنا . اما غايتنا را فاقنع كرلوس بان يبقى على الحيادة
وعند ما حصل هذا الاضطراب في التيرول فالبروتستانت عوضاً عن ان
يظهروا بالسلاح كما كانوا ينفرون ارسلوا صلواتهم الى السماء وامراؤهم استعدوا
لكي يردوا جواباً عن ايمانهم

كان منتخب سكسونيا في الرتبة الاولى بينهم فان يوحنا منتخب سكسونيا
كان صادقاً ومعتقياً ومخلصاً منذ صباه ونفر باكراً من الملاحية التي اشترك فيها
في اول عمره وحي فرح يوم الاصلاح ونور الانجيل دخل عنده الرزين المتامل
وكانت لذته العظيمة ان يسمع قراءة الكتاب المقدس في اخريات النهار نعم ان
المنتخب التقي اذ تقدم في السن كان ينال احياناً عند القراءة الا انه كان ينتبه
سريعاً ويبعد الآية الاخيرة بصوت عالٍ ومع انه كان معتدلاً ومحب السلاعة
كان له نشاط ينتبه بقوة بواسطة مصالح الايمان فانه لم يوجد في القرن السادس
عشر وربما لم يوجد منذ ازمان الكنيسة الاولى امير عمل لاجل الانجيل ما عمله
يوحنا منتخب سكسونيا ومن ثم كان هو الشخص الذي اتجهت ضده اجتهادات
الباباويين الاولى

ولكي يبرمجوه ارادوا ان يستعملوا وسائط تختلف جداً عما سبق استعماله ففي
سبترس كان الجميع ينظرون شراً من كل جهة الى الانجيليين واماني اوجسبرج
قبال عكس قائلهم الباباويون يترحب ظاهراً واطفروا ان المسافة التي تنصل بين
الحزبين لا طائل تحتها واستعملوا في مفاوضاتهم الخصوصية الطف العبارات
طالين ان يمانوا بذلك البروتستانت السريعي القصد بى وبوقعوهم في الوهن كما

يخبزننا سكندروف والبروتستانت سنطووا بكل بساطة بهذه الحيل
 وكان كرلوس الخامس موقناً ان الجرمانيين السادجين لا يفكرون على
 مقاومة نهم فقال ارباب ديوانه ان ملك دنمارك قد ارتد فلماذا لا نفتني
 المنتخب اثره فلنجذب به الى الكرة الامبراطورية فدعا حالاً يوحنا لكي ياتي ويتكلم
 بانس مع الامبراطور في انسبروك اذ اكدوا له استمالة كرلوس الخصوصية نحوه
 وابن المنتخب يوحنا فردريك الذي عندما راي تقدم البابا وبين كان قد
 صرخ اولاً اننا نتصرف في اشغالنا بجهالة يرثى لها سمح لنفسه ان يصاد بهذا الشرك
 فقال لاييه ان الامراء البابا وبين يبذلون جهدهم في تسويد عرضنا فاذهب الى
 انسبروك لاجل انهاء هذه الافعال الخبيثة والافاذ اكتب لا نشاء فارسلني
 مكانك

وفي ذلك الوقت برّد المنتخب الفطن حرارة ابنه واجاب اعوان كرلوس
 انه لا يليق تعاطي مصالح الجميع في مكان آخر غير المكان الذي عينه الامبراطور
 نفسه وانه ثم يترجى ان جلالته يسرع في قدومه وهذه هي الخيبة الاولى التي
 صادفها الامبراطور في حيله ضد الاصلاح

الفصل الثالث

اوجسبرج . المنادة بالانجيل . رسالة الامبراطور . النهي عن الوعظ بالانجيل .

ثبات الملك المنتخب . مكتوب البابا . كرامة روح فيلبس امير هسي

وفي تلك الفترة كانت اوجسبرج غتلي من الناس يوماً فيوماً فان الامراء
 والاساقفة والوكلاء والاكابر والفرسان والمجنود بالملايس الفاخرة دخلوا من
 كل باب ومأواى الازقة والمنازل والمخانات والكنائس والقصور وكل ما كان

بهمًا في جرمانيا كان مزعمًا ان يجتمع هناك والحال المهم الذي كانت فيه المملكة
وعالم المسيحيين وحضور كرلوس وحسن اطواره ومحبة الامور الجديدة والملاهي
العظيمة والمحركات القوية جذبت الجرمانيين من اوطانهم وجميع الذين كان لهم
مصالح عظيمة للبحث فيها فضلاً عن جمهور الكسالى فقاطروا من اقاليم المملكة
المختلفة واسرعوا في طريقهم نحو تلك المدينة المعتبرة

وفي وسط ذلك الجمهور كان المنتخب والامير عازمين على الاعتراف بيسوع
المسيح وان يستعينا بهذا الاجتماع على ترجيع المملكة الى المسيح وبالكه وصل بوحنا
حتى امر واحداً من لاهوتيه بالوعظ كل يوم والابواب مفتوحة في كنيسة
الدومينيكيين. وبيوم الاحد في ٨ ايار عمل ذلك في كنيسة القديسة كاترينا وفي
١٢ فتح فيليبس امير هسي ابواب الكنيسة الاولى في المدينة ونادى واعظة شنيف
هناك بكلمة الخلاص وفي الاحد التالي في ١٥ ايار امر هذا الامير سلاربوس
خادم اوجسبرج وتابع زوينكل ان يعظ في ذلك الميكل نفسه وبعد ذلك بقليل
تمكن الامير في كنيسة مار اولريخ والمنتخب في كنيسة القديسة كاترينا وهذان هما
المكانان اللذان اخذهما هذان الاميران الفاضلان وكل يوم كان الانجيل يُنادى
به في هذين المكانين لجمهور غفير حسن الاصفاء

فانذهل اشياع رومية لانهم كانوا يتوقعون ان يروا مذنبين يجتهدون في
ستر زلاتهم فصادفوا معترفين بالمسيح برووس مرفوعة وكلام قوي واذا اراد
اسقف اوجسبرج ان يماثل هذه الماعظ امر وكيالة واعظة ان يشبوا المنبر ولكن
خوارنة الرومانيين اخبر بطقس القديس ما هم بالوعظ بالانجيل فقال بعضهم
انهم يضيئون ويعولون وقال جميع سامعهم باستهزاء انهم قوم بلداء. فنجل الباباويون
من خوارنتهم وابتدوا يعضبون واذا لم يقدر على ضبط سلطانهم بواسطة الوعظ
التجأوا الى السلطة المدنية. قال ملائكثون ان الخوارنة يشغلون آلات عجيبة لكي
يربحوا عمل قصير. فنجحوا في ذلك واشهر كرلوس غبطة من جسارة الامراء
واصدقاء البابا ثدّموا حينئذ الى البروتستانت وقالوا لهم هامسين في اذانهم ان

الامبراطور الذي غلب ملك فرانسوا والخبير الروماني سوف يظهر في جرمانيا
ويسمى جميع الانجيليين فاضطرب الملك المنتخب واستشار لاهوتيين

وقبل ان تمها الجواب وصلت اوامر كرلوس صحبة اثنين من احسن المقربين
عنده وهما امير ناسو وامير نيونار ولم يكن ممكناً التغلب احكم من هذا لان هذين
الشرعيين مع انها تمسكا بشدة مع كرلوس كانا مائلين نحو الانجيل الذي اعترفا
به بعد ذلك بقليل ومن ثم مال المنتخب ميلاً تاماً الى الاصغاء الى مشورتها

وفي ٢٤ ايار سلم الاميران المذكوران كتاباتها ليوحنا منتخب سكسونيا
واوضحوا له عظم حزن الامبراطور من ان المجذلات الدينية تشوش المحبة التي
قرنت بيني سكسونيا ووستريا مدة سنين كثيرة بهذا المقدار وانه تعجب عندما
راى المنتخب يقوم حكماً (حكم ورمس) قد خرج بصوت واحد من جميع وكلاء
المملكة وان الاتحادات التي عملها من شأنها ان تمزق وحدة جرمانيا وتلاها دماً
وطلبا اخيراً ان المنتخب يبطل حالاً الوعظ الانجيلي وقالوا ايضاً كانه سر انهما
مرتجنان من الفكر بالعواقب المحزنة التي تحدث حالاً لا محالة من اباء المنتخب ثم
استنليا ان هذا هو رايها الشخصي فقط وكان الامبراطور قد امرها ان يتهددا
تهديدات قليلة كانها منها لامنه. فاضطرب المنتخب جداً وقال اذا كان جلالة
يمنع من الوعظ بالانجيل فاني ارجع حالاً الى وطني الا انه انتظر راي لاهوتيين

وكان جواب لوثيروس مستعداً اولاً فقال ان الامبراطور هو مولانا والمدبنة
وكل ما فيها هولة فاذا كنت سعادتك تصدر اوامر في تورغو بعل هذا وترك
ذاك فلا يسوغ للشعب ان يقاوموا امرك والاحسن الاجتهاد في تغيير حكم جلالة
بواسطة الطلب بالاحترام ولكن اذا اصر فالحق للقدرة ونكون قد اكملنا ما يجب
علينا. فهكذا تكلم الرجل الذي قيل عنه مراراً انه عاصي متبرد

ولانكثون والبقية كان رايهم كهذا تقريباً الا انهم المحوا اكثر نظراً الى ضرورة
اعلام الامبراطور انهم في مواضعهم لا يدخلون شيئاً جدلياً ولكنهم مرقضون بان
يعلموا فقط تعليم المسيح المخلص ثم قالوا فلنحذر فوق كل شيء من ان نترك المدبنة

واعترف سعادتك بقلب لا يتزعزع امام جلاله كيف انك بطرق عجيبة قد وصلت الى معرفة الحق باستقامة ولا تدع هذه الصواعق التي تسقط من سناه اعلائنا تخيفك . فالاعتراف بالحق هو الامر الذي حسب الاصلاح يفضل على كل شيء

فصارت المسئلة هل يسلم الملك المنتخب بطلب كرلوس هذا الاول وهكذا يتدي قبل وصول الامبراطور بتسليم تلك القضايا التي لا يمكن سبق النظر الى نهايتها . ولم يكن احد في اوجسبرج اثبت من بوحنا فباطلاً قال له المصلحون انهم في مدينة الامبراطور وغرباء واجانبهم بهزراسه وكتب ملانكثون الى لوثيروس بباس قائلاً واسفاه ما اصاب رجلنا الشيخ . الا انه رجع ايضاً الى محاورته . ولجل السعد كان عند المنتخب رجل لا يتزعزع وهو الكاتب بروك فتيقن ان التدبير والشرف وفوق الجميع الواجبات كانت تلزم اصدقاء الاصلاح الى مقاومة تهد يدات كرلوس فقال للمنتخب ان طلب الامبراطور ليس هو الا بداية موافقة لاجل ملاشاة الانجيل فاذا سلمنا الآن فانهم سوف يستخفوننا بعد قليل فلنطلب اذا بتواضع من سعادتو ان ياذن بمدومة المواعظ . وهكذا في ذلك الوقت وقف احد رؤساء الدنيا في اول المعترفين بيسوع المسيح وهذا هو من جملة الصفات الميزة لذلك القرن العظيم ولا يسوغ غض النظر عن ذلك اذا اردنا ان نفهم تاريخه على حقه

وفي ٢١ اياراوسل الملك المنتخب جوابه خطاً الى رسولي كرلوس فقال انه ليس صحيحاً ان حكم وُرس قد قبل من المنتخبين الستة فكيف يمكن ان المنتخب اخي او كيف يمكن ان نفسي ان نقبله فنقاوم كلمة الله القد بر الابدية ومن ثم حكمت المجامع الغالبة ان هذا الحكم لا يمكن اجراؤه البتة واما نظراً الى الاتحادات الودادية التي عقدتها فان غايتها الوحيدة ان تحمي من اعمال الظلم فليضع الذين يقرفونني امام عيني جلاله الاتحادات التي علماوها وانا مستعد لان اقدم التي لي والامبراطور ينضي بيننا واخيراً نظر الى طلب ابطال مواعظنا فانه لا ينادى فيها بشي الا حق

الله المجيد ولم تكن قط ضرورية لنا كما هي الآن ولهذا لا غنى لنا عنها
 وكان لا بد ان هذا الجواب يعجل وصول كرلوس وكان امراً مهماً ان يكونوا
 مستعدين للفائز وكان كل تدبير البروتستانت ان ينادوا بايمانهم ثم يسكتوا
 ولهذا كان دستوراً لايمانهم ضرورياً ورجل قصير القامة ضعيف جبان خائف
 جداً قد فُوض اليه اعياد الدستور فاشتغل به فيلبس وملائكتون نهائراً وليلاً
 فوزن كل عبارة ولطفها وغيرها مراراً كثيرة ثم رجع الى فكره الاول فافنى قوته
 فطلب منه لوثيروس في ١٢ ايار تحت قصاص الحرم ان يعتني بحفظ جسده
 الحبيب وان لا يرتكب خطية النمل حباً بالله . وقال له ايضاً ان الله يستفيد من
 الذي يخدمه بالراحة ايضاً وبالحقيقة لا يقدر الانسان ابداً ان يخدمه بطريق
 احسن من ان يحفظ نفسه هادئاً ولهذا السبب اراد الله ان يُحفظ يوم الراحة
 بصرامة

ورغمًا عن هذه الطلبات زاد انصباب ملائكثون فاخذ في ابضاج الايمان
 المسيحي ايضاً حاكماً لطيفاً معندلاً وقليل الابعاد بقدر الامكان عن تعليم الكنيسة
 اللاتينية وشرع بهذا العمل في كوبرج وتبع في الجزء الاول قوانين الايمان حسب
 قوانين شواباخ وفي الجزء الثاني ذكر فضائع الكنيسة حسب قوانين تورغموولنا
 بذلك تاليفاً حديثاً على التام وفي اوجسبرج رتب هذا الاقرار ترتيباً اصح والطف
 وسماه الاعذار

وتم الاعذار في ١١ ايار فارسله الملك المنتخب الى لوثيروس طالباً منه ان
 يعلم على ما يجب تغييره وزعم ملائكثون ان صديقه يرى هذا الاقرار ضعيفاً فقتال
 اني قد قلت فيه ما ظننته انفع لان آك لا يكف عن ان يذبح ضدنا مثالبه
 الشيطانية وقد اجتهدت انا ان اجعل هذا ترياقاً للمهوى

فاجاب لوثيروس المنتخب في ١٥ ايار قد قرأت اعذار المعلم فيلبس فانه
 يعجبني ولم اجد فيه شيئاً اصححاً وعلى ذلك بالكذ يناسبني التصحيح لانني لست
 قادراً على المشي بهذا المقدار من الوداعة والصمت اسأل المسيح ربنا ان يبارك

على هذا العمل فياتي بشر كثير. الا انه كل يوم كان مشير والمختب ولاهوتوه
بالاجتماع مع ملائكة يحسنون تلك القوانين واجتهدوا في ان يجعلوها لذيدة
جدا بحيث ان الجميع يسي بها رغما عنه ويسمعها الى اخرها

وبينا كان النضال اخذاً في الاستعداد على هذا المتوال في اوجسبرج كان
لوثيروس في كوبرج على قمة الجبل على سيناه كما دعاه يرفع يديه نظير موسى نحو
السماء وكان هو القائد الحقيقي للحرب الروحية التي كانت حينئذ جارية ورسالته
لم تكف عن ان تحمل الى المجاهدين الارشادات التي احتاجوا اليها واوراق كثيرة
خرجت ونظير اطلاق البواريد التي اضطراباً في عسكر العدو

ان المكان الذي ترك فيه لوثيروس كان نظراً الى وحدته مناسباً للدرس
والعامل فقال في ٢٢ نيسان اني ساجعل هذه السينا صهيونا واقم هنا ثلاث
مظال. وكتب الى بعض اصحابه قائلاً اني ابكي واصلي ولا اسكت ابداً حتى اعلم
ان صراخي قد سُمع في السماء. وعلا ذلك كان له على سبيل التسلية تلك الافراح
العائلية التي فتحت الاصلاح كنوزها الثمينة لخدام الكلمة في ذلك الوقت كتب
ذلك المكتوب الشهير الفعال الى ابنه المحدث الذي يصف فيه جنة بهجة يلعب
فيها الاولاد بالملابس المذهبة ويحشون النفاق والاجاص والكرز والخوخ
وبرتلون وبرقصون ويتنعمون ويركبون افراساً صغيرة جميلة بلجم فضة وسرج
مذهبة

ولكن افكار لوثيروس تحولت سريعاً عن هذه التصورات البهجة فبالقرب من
ذلك الوقت بلغه ان اياه قد توفي على الايمان الذي هو يسوع المسيح فصرخ
دارفاً دموع المحبة الولدية وقال واحسرتاه انه يعرق جبينه اوصالي الى ما انا
عليه. واصابته تجارب اخرى واضيف الى اوجاعه الجسدية مناظر مخيفه وذات
ليلة على الخصوص رآه ثلاثة مصابيح تتر بسرعة امام عينيه وعند ذلك سمع
اصوات صواعق في راسه فنسب ذلك الى الشيطان فركض خادماً اليه عندما
غشي عليه وبعد ان افاقه قرأ له الرسالة الى اهل غلاطية فنام لوثيروس واستغرق

في النوم وعند ما انتبه قال ورغما عن الشيطان فلنرتل المزمور من الاعماق صرخت اليك يا رب فرتل الاثنان هذا المزمور وبينما كان لوثيروس متعذبا من هذه الاصوات الداخلية ترجم نبوة ارميا ومع ذلك كان مرارا كثيرة يندب كساة . وسريعا كرس نفسه لدروس اخرى وسكب طوفان ميمكاته على اعمال اهل الدول الملكية فرأى فينيشيا والبابا وملك فرانسايديون ايديهم لكرلوس الخامس لاجل سحق الانجيل ثم اذ كان وحده في مخدعه في القلعة القديمة ضحك متفهها بحيث لم يقدر على ضبط نفسه وذلك من تصورات ان فرنسيس الاول والبابا وجمهورية فينيشيا قد ارهنوا اموالهم واجسادهم للامبراطور قال بالتحفة ان هذه معاهدة كلية القداسة وهذه المعاهدة بين هذه الاربعة قوات تختص بجمع عدم الايمان فان فينيشيا والبابا وفرنسا قد صاروا امبراطورين ولكن هؤلاء هم ثلاثة اشخاص بجمهور واحد ملو بغضة لا توصف نحو الامبراطور فان فرنسيس الاول لا يمكنه ان ينسى انكساره في بافيا والبابا هو اولا ايطالي وذلك اكثر من اللازم ثانيا فلورنتي وذلك اردى ثالثا نفل رابعا لا ينسى ابدا نهب مدينة رومية . اما الفينيسيون فانهم فينيشيون وذلك يكتفيهم ولم سبب كاف لاخذ ثارهم من ذرية مكسيمليان ولكن الله يساعد كرلوس النبي الذي هو نجمة بين الذئاب امين . ان راهب ارفورث الشالح كان له رأي سياسي اثبت من اراء كثيرين من ارباب الاحكام في عصره

واذ ضمير لوثيروس من تاخير الجمع من يوم الى يوم اعتمد على رأي وانتهى بدعوته اياه الى كوبرج وكتب في ٢٨ نيسان و٩ ايار يقول اننا قد صرنا محفلا تاما فتمون هنا ملوكا وامراء وغيرهم من العضاء يجثون في مصالح مالكمهم وبصوت لا يكل يذيعون اراءهم واحكامهم في الهواء فانهم لا يسكنون في تلك المغائر التي تلبسونها قصورا بل السماء هي قبتم والشجار المورقة تكون لهم منها ارض ذات اللون شتى وحيطانهم هي افاصي الارض وهم يكرهون جميع تنعمات الحرير التي لا معنى لها ولا يلمسون سيوفا ولا سلاحا ولم جميعا ملابس من شكل واحد

ولون واحد ولم أر ولا سمعت امبراطورهم ولكن على ما فهمت منهم قد عزموا
هذه السنة على فتح حرب مرة على افضل اثمار الارض. ثم قال لاصحابه الذين
كتب اليهم آه يا احبائي الاعزاء هؤلاء هم السفسطيون الباباويون الذين يجتمعون
امامي من جميع اقطار العالم لكي يسمعونني مواعظهم وصرائحهم. وهذا المكتوبان
المورخان من مملكة الغربان والفيقان ختمت بالعبارة الآتية المحزنة التي تبين لنا
ان المصلح قد رجع متنازلاً الى نفسه بعد تيقن تصويره هذا وهي قد اكتفينا من الهزل
الذي هو ضروري احياناً لدفع الافكار المظلمة التي تغشاني

ورجع لوثيروس سريعاً الى الحياة الحقيقية وكاد يطير فرحاً عند ما راي
الاثار التي حملها الاصلاح وكانت له اعتدالاً اقوى من نفس اقرار ملائكته
فكتب الى المنتخب يقول هل يوجد في العالم باسره بلاد نقاس ببلاد سعادتك
فيها مبشرون يمثل هذا التعليم الخالص ولها رعاة لاتقون بهذا المقدار باستجلاب
ملك السلام فان نرى كما نرى في سكسونيا صبيانا وبنات يعرفون جيداً الكتب
المقدسة والتعليم المسيحي وينمون في الحكمة والقامة ويؤمنون ويتكلمون عن الله وعن
المسيح على كنيته افضل ما قد فعل الى هذا الوقت في كل المدارس الصكية
والاديرة والجامع في عالم المسيحيين. فيما مولاي يوحنا العزيز ان الرب يقول
لك اني اوصيك بهذه الجنة التي هي اجل جنات العالم لكي تكون بستانها. ثم قال
واسفاه ان جنون الامراء الباباويين يجعل جنة الله هذه بالوعة قدرة واذا فسد
الشبان يملأ يوماً فيوماً شياطين حقيقيون بلدانهم وموائدهم وقصورهم

واذ لم يكتب لوثيروس بقوة اميره رغب ايضاً في ان يخفف اعداءه
ولاجل هذه الغاية كتب في ذلك الوقت خطاباً الى الاكايروس المجمعين في
اوجسبرج وافكار كثيرة كشاة مسلمين من رؤوسهم الى اقدامهم وثبت عليه لكي
تزعمه وتشوش افكاره. وبالواقع في الخطاب الذي وجهه الى الاساقفة كلام
حاد فقال لهم في الخاتمة وبالاختصار نحن نعلم وانتم تعلمون ان عندنا كلام الله
وليس عندكم فيما ايها البابا اذا عشت اكون عليك واذا مت اكون علة موتك

وهكذا كان لوثيروس حاضراً في اوجسبرج ولئن كان غير منظور وعمل
 بواسطة كلامه وصلواته أكثر من ان يرى كولا او يرتدوا ولا يكتفون وتلك الايام
 كانت ايام الخاض لحق الانجيل المزمع ان يظهر في العالم بقوة عبدة ان تكسف
 كل ما عمل منذ ايام القديس بولس ولكن لوثيروس انما اخبر فقط بالاشياء
 التي كان الله يعملها فانه لم يعملها هو نفسه وكانت نسبة الى حوادث الكنيسة مثل
 نسبة سقراط الى الفلسفة. كان من عادة ذلك الفيلسوف ان يقول اني اقندي
 باحي (كانت قابلة) فانها لا تتخضع هي نفسها ولكنها تساعد الاخرى
 ولوثيروس كما قال هو نفسه مراراً لم يخلق شيئاً الا انه اظهر البذر الكريم الذي
 بقي غنياً مدة قرون عديدة في حضن الكنيسة فرجل الله ليس هو الذي يطلب
 ان يصور اهل عصره حسب تصورات الخصوصية بل هو الذي يرى جيداً حق
 الله كما هو موجود في كلامه تعالى وكما هو مخفي في الكنيسة فيحضره الى معاصره
 بشجاعة وعزم

وهذه الصفات لم تكن قط الزم ما كانت حينئذ لان منظر الاشياء كان
 مخيفاً وفي ٤ حزيران توفي الكاتب غاتينارا الذي كان لكرلوس الخامس ما كان
 اوليومان لاسكندر سافيروس كما قال ملائكثون وتلاشت معه جميع الامال
 البشرية التي لمجاعة البروتستانت وكان لوثيروس قد قال ان الله هو الذي
 اقام لنا نعماتنا في بلاط ملك سورية وفي الحقيقة غاتينارا وحده قاوم البابا ولما
 ذكره كرلوس باعتراضات رومية كان يقول له تذكر انك انت المولى. وبعد
 موته فصاعداً انقلبت الامور فالبابا طلب ان كرلوس يكتبه بكونه سواقة لكي
 يجري احكامه ضد الارائقة. وآك الذي لنظاً اسمه على قول ملائكثون اشبه
 بصوت الفاق جمع جملة من قضاي ارائيكية حسب زعم مفتطعة من مؤلفات
 المصلح بلغ عددها اربع مئة واربع قضاي ومع ذلك اعذر بانه اخذ على غفلة
 فالتزم ان يقتصر على عدد قليل بهذا المقدار وكان يصرخ بصوت عال طالباً
 المجادلة مع اللوثرانيين فجاءوا على هذه القضايا بمصادرات تهكمية عن الحق.

والزهرة والهجمات ضد بوحنا آك فصار آك المسكين اضحوكة عند الجمهور
 واخرون اظهروا في علمهم حكمة اكثر من آك فان كوكلاوس الذي صار
 واعظاً للدوك جرجس السكسوفي سنة ١٥٢٧ طلب مواجهة ملانكتون قائلاً
 انه لا يقدر ان يتكلم مع قسوسهم المتزوجين وملانكتون الذي نظر اليه بعين ردية
 في اوجسبرج وشكاً بأنه اكثر انفراداً هناك من لوثيروس في قلعة اثرت فيه هذه
 الرقة وخرق فيه على اعظم منوال الفكر بان الامور يجب ترتيبها على الطاف
 طريق

والخوارنة الرومانيون والعوام ضجوا ضجة عظيمة لان اللحم كان بؤكل
 غالباً في ايام القضاة في دار المنتخب فنصح ملانكتون المنتخب ان يحجز حرية اعوانه
 في هذا الامر فقال ان هذا العمل فضلاً عن انه لا يقود البسطين الى الانجيل
 يشككهم وقال ايضاً وهو غضبان ما الطاف هذه القداسة ان يدقق الواحد في
 امر القضاة ومع ذلك يطلق العنان بهراً وليلاً للخمر والدعارة فلم يقبل
 المنتخب نصيحة ملانكتون لان ذلك كان يحسب علامة ضعف يتخذها اخصاؤه
 وسيلة لانفاذ ما يريهم الردية

وفي ٢١ ايار قدّمت القوانين السكسونية اخيراً لباقي البلدان البرونستانية
 فطلبوا ان تُقدّم باسمهم جميعاً ولكنهم ارادوا ان يبقوا بعض الامور المتعلقة بساطران
 المحكومة فقال ملانكتون اننا نستغيث بجمع ولا نقبل الامبراطور قاضين لان
 الترتيبات الكنائسية نفسها تنمعه من الحكم في النضايا الروحية . فان موسى يجزم
 بأنه ليس الحكماء المدنيون هم الذين يحكمون بل بنو لاوي ومار بولس ايضاً يقول
 دع الآخرين يحكمون (اكو ص ١٤) وذلك لا يمكن ان يُفهم الا عن جماعة
 مسيحية محضة والمخلص نفسه اعطانا هذه الوصية بقوله فقل للبيعة ولهذا فاننا نرهن
 طاعتنا للامبراطور في جميع الامور المدنية واما من جهة كلمة الله فاننا نطلب
 الحرية

فاتفق الجميع في هذا الامر ولكن الاختلاف حصل من وجه آخر فاللوثريون

خافوا من تعطيل دعواهم اذا مشوا بآيد مع الزوينكليين فاجاب بوسران
 هذا جنون لوثرافي وهو يهلك من ثقله . ولكن المصلحين اذ كانوا بمعزل عن ان
 يدعوا هذا الجنون يهلك عظموا الاختلاف بواسطة تشكيكات زائدة الحمد فقالوا
 انهم في سكسونيا قد ابتدوا بتزليل ترينيات لاثينية ايضاً والملابس الكهنوتية قد
 اعيدت وطلبت الذبائح من جديد فاحب البنا ان نساقي الى الذبح من ان
 نكون مسيحين على هذا الزبي

قال بوسران الامير المحزون كان بين المطرقة والسندان وسبب له اصحابه
 اضطراباً اكثر من اعدائه فانه راجع ريجيوس وبرنتز وملانكثون مخبراً اياهم بشدة
 رغبته في ان يرى الاتحاد يستولي بين جميع العلماء الانجيليين فاجاب ملانكثون
 اذا كانت هذه الغلطات المؤوفة لا تُقاوم فسوف يكون انشقاقات في كنيسة تدوم
 الى اخر العالم . الابتقر الزوينكليون بصناديقهم المنالية وجنودهم المتجهزة
 وبالشعوب الاجنبية المستعدة لخدمهم آفا يتكلمون عن اشتراكهم بحقوق واملاك
 الاساقفة وبالمناداة بالحرية فيما اياها الاله الصالح افان تفكر بذريتنا التي اذا لم
 تزل هذه الانشقاقات الملومة تصير حالاً بدون حكم ولادين فاجاب هذا الامير
 الكريم المتقدم بهذا المقدار في جيلو كلا كلا فاننا واحد وجميعنا نقر بمسيح واحد
 وكلنا نعترف بانه يجب علينا ان ناكل يسوع المسيح بالايمان في الافخارستيا فلننخذ
 ولكن كل ذلك لم يند والوقت الذي فيه تاخذ الكاثوليكية الحقيقية مكان هذا
 الروح الطائفي الذي رومية اكل مثال له لم يكن اقد اتى بعد

الفصل الرابع

هياج في اوجسبرج . شراسة الامبراطوريين . وصول كرلوس الى اوجسبرج .
 عيد الجسد ومقاومة الامراء اياه . غيظ كرلوس

كلما قرب الامبراطور الى اوجسبرج زادت مخاوف البروتستانت واهالي

تلك المدينة الامبراطورية افنكروا ان يروها تصير مرسماً لحوادث غريبة ومن
ثم قالوا لولم يكن المنتخب والامير وغيرها من اصدقاء الاصلاح في وسطهم لكانوا
جميعاً يتركونها . وقيل على كل جانب ان خراباً عظيماً يتهددنا وقول من
اقوال كرلوس المتكبرة ازعج جماعة البرونسنانت وهي قوله بضمير ماذا يريد
هؤلاء المنتخبون مني فاني افعل ما اريد . وهكذا صار الحكم المطلق شريعة
الامبراطور العنيدة ان تنقلب في المجمع

واضيف الى هياج عقول الناس هذا هياج الازقة او بالحري الواحداتي
الى الاخر فان البنائين وعاملي الاقنال كانوا مباشرين العمل في جميع الاماكن
المشاعة وملئى الطرقات يضعون باجتهاد العوارض والسلاسل ممكئها في
الحيطان لكي تغلق او تفتح حالاً عند التاء الصوت وفي ذلك الوقت نفسه نرى
ثمان مئة جندي من المشاة والخيالة طافوا في الازقة بلباس النخل والمحير كان
قد عينهم الولاة لاجل استقبال الامبراطور بعظمة

وبما كانت الاحوال جارية على هذا النسق نحو اواسط ايار وصل جماعة
من الجنود الاسبانوليون الوقحين الذين اذ نظروا الى هؤلاء الاهالي بعين الازدراء
دخلوا بيوتهم وتصرفوا بكل شراسة حتى انهم انزلوا نياشين بعض الامراء عن
الحيطان فارسل الولاة مشيرين لاجل الكلام معهم فاجابوهم جواباً غيظاً فقال
الاهالي تباً لنا اذا كان هذا حال الخدم فكيف يكون حال موالئهم . فانغم اعوان
كرلوس من غلاظتهم وارسلوا ضابطاً جرماًتياً استعمل طرق التجميل الجرماني
لكي ينسبهم هذا التجبر الاسبانولي

وذلك لم يبقَ زماناً طويلاً حتى شعروا سريعاً بخوف اشد فُسِّل مجلس
اوجسبرج ما هو معنى هذه السلاسل والجنود فامروا باسم الامبراطور برفع
السلاسل وتبديد الجنود فاجاب اعيان ولاية المدينة بخوف اننا منذ اكثر من
عشر سنين قد قصدنا ان نضع هذه السلاسل واما الجنود فقصدنا الوحيد بهم
ان تقدم الاكرام الواجب للامبراطور وبعد مفاوضات كثيرة قرر الراي على

تهد يد أولئك الجنود وعلى ان قواد الامبراطور يتتبعون حديثاً الف رجل يحملون
للامبراطور وياخذون اجرهم من مدينة اوجسبرج

وحينئذ رجعت جنود الامبراطور الى شراستها واذ لم يريدوا ان يزعموا
انفسهم ايضاً بدخول البيوت والدكاكين نزعوا اعلام الاهالي وكتبوا مكانها كم
يجب ان يتزلوا عندهم من الرجال والحيل

فمن هي مقدمات عمل الصلح الذي اخبر به كرلوس الخامس والذي ابطأ
بهذا المقدار بالشروع فيه ومن ثم تاخره الذي نسبته بعضهم الى جماهير الناس
المحدثين به بدعائهم وآخرون الى طلبات الخوارة الذين لم يقبلوا بدخولهم الى
اوجسبرج الا بعد تسكينت الخدام الواعظين وآخرون الى التعالم التي اعطاه
اياها البابا في صناعة السياسة والحيل ابعد المنتخب واصحابه عنه اكثر

واخيراً خرج كرلوس من انسبروك بعد وفاة غاتينارا بيومين ووصل الى
مونينج في ١٠ حزيران وكان قبولة مجيداً فانه بمسافة نحو ميلين عن المدينة اقيم برج
وقتي واجري حوله نقايد حرب فنارت الجنود الى حومة القتال واطلعت اللغوم
وكانت اصوات المدافع وسحب الدخان واصطكاك السلاح وجلبة المقاتلين
تطرب عيني واذني الامبراطور وفي وسط المدينة اقيم مسرح في الفضائشخص فيه
ملعب استير اليهودية وكهيز الفارسي وغيرها من الملاعب التي ليست باقل
منها شهرة وبذلك جميعه مع اعمال ناربية زاهرة ترحب اتباع البابا بذلك الذي
لقبوه بخلصهم

ان كرلوس لم يكن بعيداً عن اوجسبرج ومن ١١ حزيران فصاعداً كل يوم
وكل ساعة كانت جماعات من انصار الامبراطور وعربات وكارات واقفال
تدخل المدينة بصوت المقارع والقرون وكان الاهالي يتفرسون بذهول واعين
منخفضة بجميع هذا الموكب المتجبر الذي سقط على مدينتهم نظير الجراد

وفي الصباح الواقع في ٥ حزيران اذ كان المنتخب والامراء ومشيروهم
جميعهم في ديوان البلدة وصل رسل الامبراطور اليهم بالامر ان يخرجوا للقاء

كرلوس وبعد الظهر بثلاث ساعات خرج الامراء والوكلاء من المدينة ولما
وصلوا الى جسر صغير لنهر لينخ ترجلوا هناك وانتظروا الامبراطور وجميع اعين
هذا الحفل الزاهر الذي نزل على شطوط ذلك النهر تحولت نحو طريق مونيخ
واخيرا بعد ان بقوا ساعتين او ثلاث ساعات على هذه الحالة بشر الغبار والضجة
بقدم الامبراطور وتقدمهم الفان من محافظي الامبراطور وحالما صار الامبراطور
بمسافة نحو خمسين خطوة ترجل المنتخبون والامراء واما بنوهم الذين تقدموا الى
الجهة الاخرى من الجسر اذ راوا الامبراطور يتهب للترجل ايضا ركضوا اليه
وترجوه ان يبقى راكبا واما الامبراطور فترجل من دون تردد وتقدم الى الامراء
باينسام محبة وصالحهم مصافحة قلبية والبرت من منظر نظير كاتب اول للملكة
ترحب بالامبراطور والامير فردريك البلاتيني اجاب بالنيابة عن كرلوس

وعند حدوث هذه الامور كان ثلاثة اشخاص قد بقوا على جانب على مرتفع
صغير من الارض وهم القاصد الروماني راكبا بكبريا على بقل بلع بالارجوان
وكردينا لان اخران اي رئيس اساقفة ساذبرج واستنف ترنت . اما القاصد فلما
راى جميع هؤلاء العضاء على الطريق فرفع يديه واعطاهم بركة والامبراطور
والملك فرديند والامراء الخاضعون للبابا جنوا حالا على ركبهم واهالي اسبانيا
وابطاليا والبلاد الواطية وجرمانيا اقتدوا بهم ناظرين شزرا الى البروستانت
الذين بقوا وحدهم وقوا في وسط ذلك الجمهور الجاثي بقواضع بل بذل . اما
كرلوس فتظاهر كأنه لم ير ذلك غير انه فهم لاحالة ما هو معناه ومشتب
برندنبرج خطب حينئذ للقاصد خطبة لاتينية وانخبوه لذلك لفصل معرفته
بتلك اللغة فوق امراء الكنيسة ومن ثم عند ما مدح كرلوس فصاحت له بخداقة
الى كمل الاساقفة ثم تاهب الامبراطور لركوب جواده وابن منتخب سكسونيا
وشبان وامراء لونيبرج ومكلنبرج وبرندنبرج وانملت بادروا اليه لكي يساعده
على الركوب فاحدهم مسك اللجام والاخر الركاب وكان الجميع منذهلين من
منظر جلال ملكهم القدير فابتدأ الحفل يتقدم

فأولاً أتى زمردان من الراحة تحت قيادة سيمان ستر من اهالي اوجسبرج
الذي حضر حرب ايطاليا ورجع الى وطنه مثقلاً بالذهب ثم أتى عيال السبعة
المنتخبين المؤلفة من امراء ومشايخ ومشيرين واكابر وجنود وكانت عائلة امراء
باقاريا قد دخلت بين صفوفهم والاربع مئة والخمسون فارساً التي تالفت منها
مشيت خمسة خمسة مصادرة كلهم لابسون دروعاً لامعة وصداري حمراء وفوق
رؤوسهم ارباش لطيفة مختلفة الالوان وصارت باقاريا في ذلك العصر اعظم
عضد لرومية في جرمانيا

وبعد هولاء انت عيال الامبراطور وقد منهم خيل مقلدة من افخر خيل
تركية وبولنده والعربية كلها منقادة ثم انت جماعة من الغلة الشبان لابسين مخملاً
اصفر واحمر مع اشراف من اسبانيا وبوهيميا واوستر يا بهلايس من حربي اى
مخل وكان لاهالي بوهيميا بين هولاء المنظر الاشبع وهم راكون خيلهم الحسنة المنتخبة
ثم اتى اخيراً اصحاب الطبول والدفوف والمنادون والسياس والمشاة وحاملو
صليب الفاصد يعلنون قدوم الامراء

وفي الواقع هولاء الامراء المقندرون الذين املاوا جرمانيا مراراً كثيرة
اضطرباً بمنازعاتهم وحروبهم ساروا حينئذ بعضهم الى جانب بعض بالسلامة
وبعد الامراء جاء المنتخبون ومختبب سكسونيا اتباعاً للعادة حمل سيفاً امبراطورياً
مسلولاً لامعاً قدام الامبراطور

واخيراً اتى الامير الذي كانت جميع الاعين تنظر اليه . كان كرلوس ابن
ثلاثين سنة ذا هيئة ممتازة ومعان لطيفة لابساً حلة ذهبية مرصعة جميعها بالحجارة
الكريمة وعلى قمة راسه برنيطة صغيرة اسبانية ركباً على حصان بولندي جميل ذي
بياض ناصع ومسبولاً فوق هامته خيمة جميلة من حرير احمر وابيض واخضر يجملها
سنة من شيوخ اوجسبرج ونظر الى ما حوله نظر اللطف والرزانة فاحدث ثائيراً
عظيماً وكان كل واحد بصفة بكونه اجل انسان في المملكة واقدر امير في العالم
وقصد في اول الامر ان يضع اخاه والفاصد الى جانبه ولكن مختبب متر

مجنوناً بمشي محافظ لابسين حريراً ادعى مجنوناً ان يشي عن بين الامبراطور ومنتخب
كولون مع مئة من الاعوان المتسلمين بالعدة الكاملة مشى عن يسار الامبراطور
ووراء هولاء اتى الملك فردينند والقاصد ووراء هولاء الكرديناليون والسفراء
والاساقفة وبينهم اسقف اسفا المتكبر معرف الامبراطور وخيالة الامبراطور
وعساكر اوجسبرج اتوا في آخر الموكب

وحسب شهادة المورخين لم يرقط في الملكة موكب جليل كهذا وكانوا
يسيرون الهوبنا ولم يصلوا الى ابواب اوجسبرج حتى بعد الغروب مدة وهناك
التفوا بمصرف البلد والمشرين الذين خروا ساجدين امام الامبراطور وعند
ذلك اصوات المدافع من الابراج والاجراس من القبة وتهايل الشعب
 واصوات الانواق والدفوف ملأت الجو وستادبون اسقف اوجسبرج وكليروس
لابسين حلالاً بيضاء كانوا يرتلون قد جئت ايها المشنبي وستة من الرهبان
القانونيين تقدموا بحجبة جميلة لكي يزفوا الامبراطور الى الكنيسة الاولى وعندما
راى حسان الامبراطور شدة لمعان الانوار جمع وقرة الامبراطور بصعوبة واخيراً
دخل كرلوس الكنيسة المزينة بالاغصان والزهور وأوقد فيها بغنة آلاف من
المصابيح

فتقدم الامبراطور الى المذبح وخر على ركبتيه ورفع يديه نحو السماء واذا كانوا
يرتلون نسبحك يا الله لاحظ البروتستانت باضطراب ان كرلوس كان يتكلم
بصوت منخفض مع رئيس اساقفة منتر وانه مال اذنيه نحو القاصد الذي تقدم
لكي يكلمه واما اياما حبة نحو الدوك جرجس وكل ذلك ظهر لهم نظير فال
ردى ولكن حالما رتل الخوارة اياك نطلب قطع كرلوس حديثه ونهض بغنة
واذ ركض اليه احد الخدم بوسادة منسوجة بالنصب وضعها الى جانب وركع
على بلاط الكنيسة وركع كل الحفل معه غير ان المنتخب وامير هسي بقيا وحدهما
واقفين واذا تعجب الدوك جرجس من هذه الجسارة نظر نظرة تهدد نحو ابن
اخيه واما مرغريف برندنبرج كان قد سقط على ركبتيه تابعاً للجمهور ولكنه لما

راى صاحبي واقفين وقف حالاً بسرعة. وحينئذ تقدم الكردينال رئيس اساقفة
سالنبرج لكي يعطي البركة واما كمبايو الذي اغناط من انه الى تلك اللحظة لم
يحصل له اشتراك في هذا الاحتفال فبادر الى المذبح ودفع رئيس الاساقفة بعنف
جانبا وقال له بكلام قاس ان هذه الوظيفة تخصني لا تخصك فنزل رئيس
الاساقفة وانحنى الامبراطور اما فيليس امير هسي فابتسم سرا واخفى نفسه وراء
احد الشاعدين ثم قررت الاجراس ايضا واخذ الموكب في القيام واخذ الامراء
الامبراطور الى النصر الاسقي الذي اعد له ثم تفرق الجمهور وكان ذلك الساعة
العاشرة ليلا

حانت الساعة التي فيها زعم احزاب الباباوية انهم يجعلون البروتستانت
يخونون ايمانهم فان وصول الامبراطور واحتفال السر المقدس الذي قد تمها
والساعة المتاخرة قد حسبت جميعها قبل الوقت قال سبالاين ان البلي الخيانة
كانت مزمنة ان تبتدي

فصرف بعض الدقائق في مخاطبة عمومية في منزل الامبراطور وحينئذ
أذن لامراء الحزب الروماني بالانصراف الآن الامبراطور اشار الى منتخب
سكسونيا وامير هسي وجرجس مرغريف برندنبرج وامير انهلت ودوك لونينبرج
ان يلقوه الى مخدعه واخوه فردينند الذي كان مزما ان يكون الترجان بينهم
دخل وحده معهم . افكر كرلوس انه ما دام امراء البروتستانت امام العالم
لا يسلون ولكن اذا خاطبهم مخاطبة سرية ودادية ينال منهم كل مرغوبة
فقال فردينند ان جلاله يطلب منكم ان تطلوا الماعظ وعندما سمع
الامراء هذه الكلمات اصفر الكبران فيهم وها المنتخب والامير ولم يتكلموا فصار
سكوت مستطيل

واخيرا قال الامير اننا نترجى جلالك ان ترجع عن طلبك لان قموسنا
انما يظنون بكلام الله المخلص فقط كما فعل علماء الكنيسة القدماء او غسطينوس
وهيلاريون وكثيرون غيرها ويمكن جلالك ان تعلم ذلك بسهولة فلا يمكننا ان

نعدم انفسنا طعام كلام الله ولا نسكر انجيله

فعاد فرديند الى الكلام بالفرنساوية لانه بهذه اللغة كان يخاطب اخاه
واخبر الامبراطور بالجواب ولم يكن شي يغيظ كرلوس اكثر من الاستشهاد
ببيلاريون واوغسطينوس فاحمر وجهه وكان عنيذا ان يطلق العنان لفضيه
فقال فرديند بصوت اشد ان جلاله لا يندران يرجع عن طلبه . فاجاب
الامير حالا ان ضميرك لاحق له ان يتسلط على ضمائرنا . واذ كان فرديند
لا يزال مصرّا على طلبه لم يقدر الامير الذي بقي صامنا الى تلك اللحظة ان يتمالك
نفسه ومن دون مبالاة بترجان مد عنقه نحو الامبراطور وقال بحساسة عميقة
احب الي ان اركع امام جلالك وادعك تقطع راسي من ان اسمع بان كلام الله
يؤخذ مني وانكر الي . قال احد المعاصرين انه عند ما نطق بهذه الكلمات البسيطة
الشجاعة اشر اشارة معناها قطع الراس اي وضع يديه على عنقه فكانت حركة
عظيمة بين الامراء ولولزم لكانوا جميعا ذهبوا الى المشهد فنثار كرلوس من ذلك
واذ تحير واضطرب صرخ بحجمانيته الردية متظاهرا بانّه يمنع الامير قائلا ايها
الامير العزيز ليس الراس ليس الراس الا انه بالكذ نطق بهذه الكلمات حتى ضبط
نفسه فسكت

فهذه هي الكلمات الوحيدة التي نطق بها الامبراطور امام الامراء في مدة
الاجتماع كله وعدم معرفته باللسان الجرمانى واحيانا ايضا العوائد الجارية في
قصر اسبانيا اضطرته الى الكلام بواسطة اخيه او الامير بلاتين واذ كان من عادته
ان يكرس كل يوم اربع ساعات للعبادة كان الناس يقولون انه يتكلم مع الله
اكثر من الناس وهذا الصمت الدائم لم يكن مناسبا لتدبيره التي كانت تقضي
نشاطا وفصاحة وعوضا عن ذلك لم ير الجرمانيون في وجه امبراطورهم الفتى
الصامت سوى صورة صنم يومي براسه ويغمر بعينيه وشعر كرلوس احيانا شعورا
حادا بعيوب حاله هه فقال اني اريد ان اخسر اي لغة كانت حتى الاسبانيولية
او الفرنسية نعم واقليم من اقاليمي لكي اقدر ان اتكلم باللسان الجرمانى

فراى فرديند انه لا يستفيد شيئاً باصراره على طلب ابطال المواعظ الا
 انه بقي له نيل آخر في جمعته وفي اليوم التالي كان عيد الجسد والعادة الجارية
 التي لم تنقض قط هي ان الامراء والوكلاء المحاضرين في المجمع يشتركون في هذا
 الاحتفال فهل يابى البروتستانت هذه المسابقة في اقتتاج المجمع الذي جاءوا
 اليه بروح الصلح ألم يقولوا ان جسد ودم المسيح يوجدان حقاً في البرشانة. أما
 يفخرون بمقامتهم لزوينكل وهل بقدرهم ان يقفوا جانباً بدون ان يلمنطخوا
 بالارثنة فاذا اشتركوا بالاحتفال الذي يحقد بمجد الرب واخذوا بطرارة
 الاكليروس اللامعين والمتنفعين بالعجرفة الذين يطوفون بالاله الذي خلقوه
 واذا حضروا عندما يسجد الشعب أفما يوقعون لاثمالة ايمانهم في الشبهة. وكانت
 الحملة معدة جيداً وزعموا انها لا تخيب فلم يبقَ عندهم شك ان حيلة الايطاليين
 تستظهر على سداجة الجرمانيين الفلاحين

فاستبلى فرديند مستنداً الجواب سلاحاً وقال بما ان الامبراطور لا يقدر
 ان ينال منكم توقيف محافلكم بترجى اقل ما يكون ان ترافقوه غداً حسب
 العادة في احتفال السر المقدس فافعلوا ذلك اقلها يكون اكراماً لله القد يران
 لم يكن احتراماً للجلالة

فازداد الامراء بذلك حقاً واضطربوا وقالوا ان المسيح لم يرتب اسره لكي
 يُعبد. فاصر كرلوس على طلبه والامراء على امتناعهم وعند ذلك قال الامبراطور
 انه لا يقبل عذرهم وانه يعطيهم وقتاً للتأمل وانه يجب عليهم ان يستعدوا للجواب
 غداً باكراً

فانصرفوا في حالة الاضطراب الكلي. وابن الملك المنتخب الذي كان
 ينتظار اباه في القاعة الاولى مع امرأة اخري طلب حالما خرج الامراء من مخدع
 الامبراطور ان يقرأ على جباههم ما قد حدث ومن النظر الى اللوائح المرسومة على
 وجوههم علم ان المحاورة كانت شديدة وظن ان اباه قد اوقع نفسه في اعظم الاخطار
 ومن ثم امسكه من يده وذهب به الى درج القصر وصرخ بخوف كان انصار

كرلوس قد ادر كوه وقال تعال تعال سريعاً

اما كرلوس فلم يتوقع هذه المقاومة فوقع في الارتباك واجتمع الفاسد ان
يزيده هياجاً واذا كان الامبراطور الفتى هائجاً ومتملياً غيظاً وغضباً وتلفظ بافظع
التهديدات ويتشكى بسرعة الى هنا وهناك في منازل قصره واذا لم يمكنه ان ينتظر
الى الغد جواب الامراء ارسل في نصف الليل الى المنتخب يطلب منه جوابه
الاخير فاجاب المنتخب اننا الآن نحتاج الى النوم غداً نخبركم بعزمنا واما امير
هسي فلم يندران بهذا اكثر من كرلوس فحالما رجع الى بيته ارسل كاتبة الى وكلاء
نورمبرج وايظهم لكي يعلمهم بما قد حدث

وفي الوقت نفسه اعرض طلب كرلوس على اللاهوتيين فتناول
سياليتين القلم وكتب رايهم في الليل وكان ماله ان السرم لم يرسم لكي يعبد كما عبد
اليهود الحمية الخامسة ونحن قد اتينا الى هنا لكي نفر بالحق لالكي نشبت الفساد
والضلال فلنقف اذاً بعزل وهذا الراي ثبت الامراء الانجيليين في عزمهم . ثم
قرب اليوم السادس عشر من حزيران

اما منتخب سكسونيا الذي شعر بانحراف مزاجه في الليل اقام ابنه وكلياً
عنه وقبل الظهر بخمس ساعات انطلق الامراء والمشيرون راكبين الى قصر
الامبراطور

فكان امير برندنبرج المتكلم عنهم فقال لكرلوس انت تعلم كيف انه تحت
خطر حياتنا قد عضدت انا واجلادي بيتكم العظيم ولكن في امور الله وصايا الله
نفسه تضطرنني ان اطرح جانباً كل اوامر الانسان . فقد اخبرنا ان القتل معد
للذين يفتنون في التعليم الصحيح وانا مستعد لاحتمال ذلك . ثم قدم راي الامراء
الانجيليين للامبراطور فانهم قالوا اننا لا نعطي وجهاً بواسطة حضورنا لهذه
التقاليدات البشرية النفاقية التي هي مضادة لكلام الله ولكن نقول بالعكس من
دون تردد وبصوت واحد انه يجب علينا ان ننفيها من الكنيسة لئلا يفسد الذين
لم يزلوا اصحاء من اعضائهم بواسطة هذا السم المميت . قال فردينند اذا كنتم

لا تترافقون جلالة حباً بالله فافعلوا ذلك اقل ما يكون حباً بالامبراطور ونظير
 رعايا المملكة. فان جلالة يامرکم فاجاب الامراء ان المسئلة في مسئلة عبادة
 وضماؤنا لا تسخ لنا بما نطلبه. وبعد ان تكلم فردينند وكرلوس معا بصوت
 منخفض قال الملك ان جلالة يريد ان يرى اذا كنتم تطيعونه ام لا وحينئذ ترك
 الامبراطور واخوه المكان ولكن الامراء عوضاً عن ان يتبعوها كما كان امل
 كرلوس رجعوا ملوئين فرحاً الى قصورهم

ولم يتدي الاحتفال حتى صار الظهر فوراء الخيمة التي كان منتخب منزل
 حاملاً الجسد فتمتها مشى الامبراطور وحده بورع حاملاً شمعة بيده مكشوف
 الراس مخلوق كخوري مع ان شمس الظهيرة كانت تضربه باشعتها الحادة
 وبواسطة تعرضوا نفسه هذه الاتعاب اراد ان يقر جهاراً باعقاده بما يقوم به
 جوهر المذهب الباباوي الروماني وبالنسبة الى فقدان الروح والحياة من الكنائس
 الاصلية اجتهدا وفي ان يعوضوا عنها بالاشياء والظواهر والطنوس والالة
 الجمهورية للعبادة الرومانية توجد في الخطاط الحجة والايان الذين نديها مراراً
 مسيحيو القرون الاولى الكاثوليكيون وتاريخ رومية مجموع في عبارة بولس الرسول
 هذه لم صورة التقوى ولكنهم منكرون قوتها (٢ تي ٥: ٢) وبما ان القوة قد
 ابتدأت حينئذ ان تحيا في الكنيسة اخذ الشبه في الانحطاط. ولم يشترك في
 احتفال ١٦ حزيران من اها لي اوجسبرج الآمئة فلم يلبث ان يكون له فجر
 الازمان القديمة والشعب المسيحي قد تعلم حديثاً ان يجب وان يؤمن

اما كرلوس فاخفى تحت صورة الورع قلباً جريحاً واما القاصد فلم يقدر على
 امتلاك نفسه فقال بصوت عال ان عناد الامراء هذا يكون علة اذية عظيمة
 للبابا وعند ما انتهى الاحتفال بعد ساعة لم يعد كرلوس قادراً على ضبط شدة غيظه
 وحالما رجع الى قصره قال انه يعطي امراء البروتستانت ورقة امان وانه في
 اليوم التالي بعينه هؤلاء القوم العصاة العبيدون يجب ان يخرجوا من اوجسبرج.
 وحينئذ يحكم المجمع بما تحتاج اليه طائفة الكنيسة وسلاطة المملكة من الاحكام ولا

رب ان القاصد هو الذي قدم هذا الرأي للامبراطور ولو اجراه لكان لا محالة
 احدث حرباً دينية الا ان البعض من امراء الحزب الروماني الذين رغبوا في
 حفظ السلامة تنحوا ولكن ليس من دون صعوبة في اقناع الامبراطور بالرجوع
 عن امره الخفيف . ومنه عادة اكليروس رومية لا اعيال لهم ولا يبالون الا
 بصالحهم الذاتية واذا غزقت البلاد بحروب وجرت الدماء انهار افسوا عندهم
 اذا نالوا اربهم وهم الآن كما كانوا يومئذ

الفصل الخامس

النهي عن المواعظ . عرض المصالحة وقبولها . تشجيع لوثيروس الامراء . افتتاح الجمع .
 صلاة الملك المنتخب . حيل البابا وبين . نجاح النبات الانجيلي

فلما خاب امل كرلوس في قضية احتفال العيد عزم على اخذ ثاره من
 اجتماعات البروتستانت لانه لم يكن شيء يغبطه مثل تلك المواعظ والجمهورية لم
 يكف عن ان يملأ كنيسة رهبان مار فرنسيس المتسعة حيث كان قسيس زوينكلي
 ذو فصاحة بليغة فعالة يعظ اخذاً سفر اشعيا موضوعاً لمواعظ فوضع ملوك
 كنعان وبني اسرائيل امامهم فسمعهم المصغون له يتكلمون وراهم يفعلون وكل
 واحد راي في ملوك كنعان اشارة الى الامبراطور وامراء البابا وبين وفي شعب الله
 اشارة الى المتسكنين بالاصلاح . ومن جرى ذلك خرج سامعوه من الكنيسة
 محترين في ايمانهم وملوئين رغبة في ان يروا تلك العبادة الوثنية الباباوية تسقط
 الى الحضيض . وفي ١٦ حزيران حصلت المفاوضة بين البروتستانت عن طلب
 كرلوس وقراري الاكثريه على رفضه فقالوا ان ذلك انما هو خيال والبابا وبون
 انما مجتهدون في هز الوند

وفي اليوم التالي صباحاً في ١٧ حزيران قبل الغداء اجاب الامراء الامبراطور
بقولهم ان منع قسوسنا عن ان يعطوا بالانجيل المقدس الصريح هو عصيان على
الله الذي لا يريد ان كلمته تكون موقنة ونحن الخطاة المساكين نحتاج هذه الكلمة
الالهية لكي تغلب بها تجاربنا وعنا ذلك ان جلالة قد قال انه في هذا الجمع
يكون الفحص عن كل تعليم من دون محاباة والآن امره ايانا باننا نبطل من
الآن وصاعداً ما عظنا يكون كشبه تعليمنا سلفاً

فجمع كرلوس الامراء الآخرين الزمانيين والروحانيين فوصلوا وقت الظهر
الى النصر الالابتي وبقوا الى المساء وكان البحث شديداً جداً فقال البعض
من المتكلمين ان هذا الصباح بعينه الامراء الانجيليون عندما خرجوا من عند
الامبراطور امروا بالمواظ على جهاراً

فغضب كرلوس من هذه الاهانة الجديدة فلم يقدر ان يضبط نفسه الا بالكرد
الآن البعض من الامراء ترجوه ان يقبل وسطايتهم فاجابهم ولكن البروتستانت
كانوا غير مترعزين . فهل هؤلاء الارارنة الذين توهموا انهم يزولونهم بكل سهولة
انما جاءوا الى اوجسبرج لكي يذلوا كرلوس . فان شرف راس الملكة لا بد من
حفظه على اي وجه كان فقال الامراء فلنرفض نحن واعظينا وحيث لا يعود
البروتستانت يصرون على ابقاء واعظيهم

ومن ثم ارتأت العدة ان الامبراطور يرفع الواعظين الباباويين واللوثرانيين
ويقسم واعظين قلائد يكون لهم الاذن ان ينادوا بكلمة الله الخاصة من دون ان
يناقضوا احد الحزبين وقالوا للبروتستانت انهم يكونون اناساً خالدين الغرض
فلا يكون بينهم فايبر ولا حزبه . فاجابوا انهم يضادون تعليمنا فقالوا كلا فان
الواعظ لا يعمل شيئاً الا قراءة الاناجيل والرسائل واقراراً عمومياً بالخطايا .
فطلب وكلاء البروتستانت وقتاً للتبصر في ذلك

قال ملائكثون يجب علينا ان نقبل لانه اذا كان اصرارنا يلجئ الامبراطور
الى عدم استماع اقرارنا يكون الشر اعظم

وقال اغريكولا اننا قد دُعينا الى اوجسبرج لكي نجابو عن تعليمنا لالكي

نعض

وقال سبالاين ان في المدينة تشويشاً ليس بقليل لان الاسرار بين
والموسوسين يعظون هناك كما نفعل نحن فيجب علينا التخلص من هذا التشويش
فقال لاهوتيون اخرون فاذا برئي الباباويون هل هو ان يقرأوا الانجيل
والرسائل من دون شرح. ليست هذه غلبة. نحن نقاوم تفاسير الكنيسة والخوارنة
يقراون كلمة الله من دون تفاسير يعني يحملون انفسهم بخوارنة بروتستانت فصرخ
ملانكثون مبتهماً يا لعظمة حكمة اهل البيلاط

وقد اضيف الى هذه الاسباب آراء المشترعين فيما ان الامبراطور هو الحاكم
الشرعي لمدينة ملكية ما دام مقيماً بها فكل سياسة في اوجسبرج مخصصة به
فقال امراء البروتستانت فاذا قد اطبق رايانا على تسكيت واعطينا على
الرجاء اننا لا نسمع شيئاً يناقض ضمائرنا ولا فاننا نشعر بالتزامنا بدفع امانة
عظيمة كهذه

وقال الملك المنتخب وهو منصرف وعنا ذلك اذا اردنا ان نسمع احد
واعطينا في دارنا تكون لنا الحرية لذلك اي وقت كان
فبادروا الى الامبراطور الذي لم يكن يرغب في شيء اكثر من الاتفاق مع
البروتستانت في هذا الامر فثبت كل شيء

وكان ذلك يوم السبت فارسل حالاً منادياً امبراطوري الى اسواق المدينة
فطاف المنادي في الاسواق باصوات الابواق ينادوا اسمعوا اسمعوا هكذا يا امر
جلالة الملوكي مولانا المنعم انه لا يؤذن لاحد بان يعظ في اوجسبرج الا بانتخاب
جلاله تحت طائلة الوقوع تحت غضب جلاله وقصاصه

فصار كلام كثير مختلف في بيوت اهالي اوجسبرج عند استماع ذلك فقالوا
اننا لا نقر ان نصبر حتى نرى الواعظين الذين يعينهم الامبراطور الذين يعظون
بتعاليم ليست هي ضد تعليم الانجيل ولا ضد تعليم البابا. وقال آخر اننا سوف

نظر مستغابرا سيع وبدن عترة وذنب تنيث . اما اهالي اسبانيا فارتضوا
بذلك الاتفاق لان كثيرين منهم لم يسمعوا ولا عظة واحدة في حياتهم . لم تكن عندهم
هذه العادة في اسبانيا ولكن اصدعاه زوينكل امتلاوا غيظا وخوفا

ثم يوم الاحد في ١٩ حزيران اسرع كل واحد الى الكنائس والشعب الذي
ملاها احدثت عيونهم بالخوري واصغت آذانهم لكي يسمعوا ما يقوله الواعظون
الجدد الغريبون والاكثرون ظنوا انهم يقدمون للجمهور خطبا انجيليا باباويا
فكانوا متعطشين جدا للاستماع هذه الاعجوبة ولكن تخفضت الجبال وولدت فارة
فقرأ الواعظ اولاً الصلاة الدارجة ثم تلا الانجيل ذلك النهار وختم الامر
باعتراف عمومي بالخطايا وصرف الجمهور فكان الشعب ينظرون بعضهم الى
بعض بحيرة ويقولون حقاً ان هنا واعظاً ليس انجيلياً ولا باباوياً ولكنه ينجصر في
موضوعه بالتام واخيراً ضحك الجميع متفهمين وقال برتر حقا كان سبب كاف
لذلك . غير انه في بعض الكنائس بعد قراءة الانجيل زاد الواعظون بعض
الكلمات الصبغانية الخالية من روح الديانة والتعزية وغير مبنية بوجه من الوجوه
على الكتب المقدسة

وبعد هذه الواعظ بالاسم شرعوا في خدمة القداس وفي الكنيسة الاولى
صارت ضجة عظيمة والامبراطور لم يكن حاضراً لان عادته ان ينام الى ما قبل
الظهر بساعتين او ثلاث ساعات وكانوا يعملون له قداساً متاخراً واما اخوه
فرد بسند وكثيرون من الامراء فكانوا حاضرين وصوت الارغن العالي واصوات
المرتلين القوية رنت في الهيكل فتناطر اصناف الناس اجزاً كثيرة داخلين
من جميع الابواب حتى امتلأت الكنيسة كأن كل احم العالم قد انفتحت على الاجتماع
في كنيسة اوجسبرج الاولى فكان هناك فرنساوية واسبانيولية واهالي افريقية
والايطاليان والأتراك وامم اخر غربية وهذا الجمهور لم يكن رمزاً بعيداً لخط
الباباوية

وان خورياً واحداً وحده رومانياً حاراً نجاس على الاعتذار عن القداس

في كيسة الصليب المقدس واذ اراد كركوس ان يحفظ سلطانه امر بالفائه في سبعين
 رهبان مار فرنسيس فعملوا حيلة لهربه منه واما رعاة اوجسبرج الانجيليون فتركوا
 جميعهم تقريباً المدينة لكي يسمعوا الانجيل في مكان آخر والامراء البروتستانتيون
 ارادوا ان يستمدوا لكناستهم مساعدة اناس مشهورين كمولاء وهذا العمل تبعه
 حالاً خوار في الهمة واضطراب حتى ان الاثبت فيهم اضطرب والمنتخب لم يكن
 ممكناً نزيته عن الخسارة التي اضطره الامبراطور اليها فقال بتنهذ عميق ان الله
 ربنا قد امر بالسكوت في مجمع اوجسبرج . ومن ذلك الوقت فصاعداً تغير
 الفكر الصالح الذي كان للوثيروس من جهة كركوس وسبق فاناباً بمستقبل كثير
 الاضطراب وقال انظروا ماذا تكون نهاية كل هذه الامور فان الامبراطور الذي
 امر المنتخب بابطال الاجتماعات سوف يامره بعد برفض التعليم فان المجمع
 سوف يهب هوباً ولا يبقى لنا شيء الا الاستناد على ساعد الرب ثم قال ايضاً
 مطلقاً العنان لكل غيظه ان البابا وبين اذ تركوا بيد الشيطان هائجون بالغيط
 ولا بد لهم من شرب الدم لكي يحيا ، يريدون ان ينسبوا لنفسهم العدالة بانتسابهم
 العناد لنا وشغلنا في اوجسبرج ليس مع الناس بل مع ابواب جهنم . ولما كثثون
 نفسه راي كل آماله تضيع فقال ان الجميع ما عدا الامبراطور يبعضوننا اشد
 البغض فاحظر عظيم نعم عظيم جداً فصلوا الى المسيح لكي يخلصنا . اما الوثيروس
 مع انه امتلاً كابة فعوضاً عن الانحطاط رفع راسه واجتهد في ان بقوي عزائم
 اخوته فكتب اليهم يقول ابقوا ولا تشكوا بانكم اتم معترفو يسوع المسيح ورسل
 الملك العظيم

وكانوا يحتاجين الى هذه الافكار لان اختصاصهم نشأ عن بواسطة هذا النجاح
 الاول ولم يتركوا شيئاً من الوسائل لاهلاكهم وقصدوا ان يخطوا خطوة اخرى الى
 ما قدام فارتأوا الزامهم بالحضور في الاحتفالات الباباوية فقال القاصد لكركوس
 ان منتخب سكسونيا يجب عليه نظراً الى وظيفته التي هي قيادة المملكة ان يحمل
 السيف امامك في جميع احتفالات المجمع فمهره اذا ان يتم هذا الضرب من

الواجبات في قداس الروح القدس الذي يكون فاتحة الجلسات ففعل
الامبراطور ذلك حالاً فاضطرب المنتخب من هذا الطلب وجمع لاهوتيه فافتكر
انه اذا ابى تنزع وظيفته منه واذا اطاع بدوس تحت قدميه ايمانه ويحلب احقاراً
على الانجيل

الآن اللاهوتيين اللوثرانيين ازالوا هذه الوسوس من عقل اميرهم فقالوا
انك قد طلبت نظير قائد المملكة في احتفال ملكي لا كمسيحي فان كلمة الله نفسها
في قصة نعان تاذن لك بالامتنال لهذه الدعوة واما اصحاب زوينكل فلم يفكروا
كذلك فان سلوكهم كان اكثر ثباتاً من سلوك الوعبريين فقالوا ان الشهداء
قبلوا الموت ولم يشافوا ان يحرقوا حبة بخور امام الاصنام حتي ان البعض من
البروتستانت اذ بلغهم ان ترنية هلم ايها الروح كانت عديدة ان ترتل قالوا
هازين رؤوسهم ان مركبة الروح القدس هي كلمة الله التي قد نزعها الباباويون
منا فلا يعود الروح القدس بواسطة قداسهم ولا يصل الى اوجسبرج ابداً ولكن
لم يلتفت الى هذه المخاوف ولا الى هذه الاعتراضات

وبوم الاثنين في ٢ حزيران دخل الامبراطور واخوه ومنتخبو المملكة وامراؤهما
الى الكنيسة الاولى وجلسوا الى يمين الخورس والى الشمال جلس الناصد وروساه
الاساقفة والاساقفة وفي الوسط السفراء وخارج الخورس على رواق مشرف عليه
اصطف الامير وآخرون من البروتستانت الذين احبوا ان يكونوا بعيدين عن
القربان بقدر الامكان والمنتخب اذ كان حاملاً السيوف بقي منتصباً بقرب المذبح
في وقت العبادة واغلق الشمامسة حالاً ابواب الخورس ثم وعظ العظة فنسنت
مبيناو رئيس اساقفة باسانو فابتدا بذكر الكفرة وغزوه ثم التفت الثقات فجائياً
واخذ بفضل الكفرة حتى على الجرمانيين فقال ان الكفرة ليس لهم سوى امير
واحد يطيعونه واما الجرمانيون فان لهم امراء كثيرين لا يطيعون ولا واحداً منهم
والكفرة يعيشون تحت شريعة واحدة وعادة واحدة واما بين الجرمانيين موجودة
اقولم يطلبون دائماً شرائع جديدة وعوائد جديدة وادباً جديدة فانهم يزقون

رداء المسيح غير المخطوط ويطلبون بالهجمات شيطانية التعاليم المندسة المثبتة باتفاق
واحد ويبدلون بها بالشعوذة والدعارة ثم التفت نحو الامبراطور واخبره وقال ايها
الامبراطور المظفر والملك القدير سنا سيوفكما واستعملهما ضد هؤلاء المشوشين
الموذين للديانة وارجعاهم هكذا الى حظيرة الكنيسة فانه لا يوجد سلام لكل
جرمانيا ما دام السيف لا يستأصل بالكلية هذه الالفة فيا ايها النديس بطرس
وانديس بولس اني ادعوك اذ عوك يا مار بولس لكي تفتح بفاتيحك قلوب
هؤلاء الامراء الجعريه وادعوك يا مار بولس اذا اظهروا العصاة لكي تاتي بسيفك
وتقطع اربابا هذه التساوة التي لا نظير لها

وبعد ختام هذا الخطاب المزوج بهاتين اريستيديس وتاميستوكليس وشيبين
وكانوا الكورني وشيفولا نهض الامبراطور والامراء لكي يقدموا قرايئهم فارجع
بايهم الى المنتخب السيف وكان قد سلمه اياه وذهب المنتخب والامير ايضا الى
عمل الخدمة ولكن باتسام كما روى بعضهم وهذه الحادثة فلما تلتقي مع طبيعة
هذين الاميرين

واخيرا خرجوا من الكنيسة ولم ينسراح بالخطاب الا اصحاب القاصد
حتى ان رئيس اساقفة منتر اغناظ منه وقال ما هو معناه بدعوتهم مار بولس لكي
يقطع الجرمانيين بسيفه . ولم يسمع في ساحة الكنيسة الا الفاظ غير واضحة فسال
البروتستانت اصحابهم الذين كانوا في الخورس فقال برنتز في ذلك الوقت بمقدار
ما يضرهم هؤلاء الخوارنة عقول رعاياهم ويهيجون امراءهم الى حروب دموية بمقدار
ذلك يجب ان تمنع رعايانا من اعمال التعدي فمكنا تكلم خادم لانجيل السلام
بعد خطاب خوارنة رومية

وبعد قداس الروح القدس دخل الامبراطور مركبة ولما وصل الى
الدبران حيث كانوا عنيد بن ان يجتمعوا جالس على عرش مقعلى بنسج ذهبي
وجلس اخوه على مقعد قبالة ثم اصطف حولها المنتخبون واثنان واربعون اميرا
ووكلاء المدن والاساقفة والسفراء فنال منهم ذلك الحمل الذي تصوره

لوثيروس قبل ذلك بسنة اساميع كانه برأه جالساً في الجو
 فقراً الأمير الپلاتيني طلب الامبراطور وكان يتعاني بفضيتين وهما الحرب
 ضد الكفار والجدال الديني فقال الامبراطور اني اذ قد ضحيت مصالح
 الخصوصية لخير الجمهور تركت املاكي الموروثة ومررت بايطاليا ومن هناك
 بجرمانيا وذلك ليس من دون خطر عظيم فقد سمعت مجزن عن الانقسامات
 التي حصلت هنا والتي فضلاً عن تعرضها للجلال الامبراطوري ومخالفاتها ايضاً
 لوصايا الله القادر على كل شيء لا بد اننا نحدث نهبا وحرقا وحربا وقتلا . ثم
 بعد الظهر بساعة رجع الامبراطور الى قصره برفقة كل الامراء

وفي ذلك اليوم بعينه جمع الملك المنتخب حوله جميع الامراء المتخدين معه في
 الديانة الذين كان خطاب الامبراطور قد احدث فيهم هياجاً عظيماً وانذرهم
 ان لا يجيدوا بواسطة التهديدات عن عمل هو عمل الله نفسه وتأثروا جميعاً بواسطة
 العبارة الآتية من الكتب المقدسة وفي تكلموا كلمة فلا نقوم . لان الله معنا (اش
 ١٠: ٨)

وكان على الملك المنتخب حمل ثقل فانه فضلاً عن التزامه بان يسير امام
 الامراء كان ايضاً ملتزماً ان يقي نفسه من رخاوة ملائكتون المضعفة وهو في صباح
 الثلثا باكراً اذ شعر بشدة احتياجه الى تلك القوة غير المنظورة التي حسب استعارة
 مقدسة تجعلنا ان نركب على معالي الارض وراى حسب العادة حشمة ومشيريه
 وابنه مجتمعين حوله طلب منهم محبة ان يخرجوا عنه . وعلم انه لا يستطيع الوقوف
 بشجاعة امام كرويس الا بعد السجود بشذلل امام الله واذ كان منفرداً في مخدعه
 ففتح المزامير وقرا شيئاً منها ثم جنبا على ركبتيه وقدم لله صلاة حارة جداً ثم اذ اراد
 ان يوطد نفسه في الامانة التي لا تنزع التي عاهد بها الرب ذهب الى مكتبته
 وكتب هناك القضايا التي عزم على عملها ورآها دليلاً وما لا تكون بخطه وامتلاً
 عجبا لما قرأها

وبعد ما شدد بوحنا نفسه حديثاً بالافكار السموية تناول القضايا

الامبراطورية واخذ يتامل فيها ثم دعا ابنه و سرك كاتيه ثم ملائكثون بعد ذلك
بقليل وبعد المفاوضة قرراهم جميعا على ان المجمع يجب ان يبتدي اولاً في البحث
عن القضايا الدينية ثم طالب راي اصحابه فاتفقت آراؤهم على ذلك

واما القاصد فكان قد تصور ترتيباً مضاداً لهذا على وجه الاستقامة . اي
رغب ان يضرب صفحاً عن قضية الديانة ولاجل هذه الغاية طلب ان الامراء
يبحثون عنها مع عمدة سريقةو المسيحيون الانجيليون لم يكن عندهم شك انه اذا نودي
بالحق في مجمع الامة العظيم يفوز بالغبلة ولكن بمقدار ما كانوا يطلبون اقراراً جهارياً
بمقدار ذلك كان اصدقاء الباطل يحنسبون من ذلك فان هولاء ارادوا ان ياخذوا
اخصامهم بالسكوت من دون بحث كاخذ مدينة بالجوع من دون قتال ومن
دون هجوم وحاولوا ان يسكنوا الاصلاح وبذلك بعد موته القوة ويمتونه فان
تسكيت الواعظين لم يكن كافياً لهم بل كان لابد لهم من تسكيت الامراء ايضا
وارادوا ان يحبسوا الاصلاح كما في سجن وان يتركوه هناك حتى يموت ظانين انه
بهذه الوساطة يغفل من على طريقة افعل من سوقه الى الحريق

ولاريب ان هذا التدبير كان تدبيراً محكمًا ولم يبق الا اجراؤه ولاجل هذه الغاية
كان لابد من اقناع جماعة البروتستانت بان هذه الطريقة هي احسن الطرق
لهم والشخص الذي اخبروه لهذا العمل هو الفونسو والذ كاتب كرلوس الخامس
الذي كان من معتبري اسبانيا الافاضل واطهر فيا بعد استماله نحو الاصلاح
وان حسن التدبير يستعين مراراً باناس فاضلين على اجراء اقبح المقاصد فقر
الراي على ان والذ مخاطب اشد البروتستانت جبانة اي ملائكثون

وفي ١٦ او ١٧ حزيران حالما وصل كرلوس طلب والذ من ملائكثون ان
ياتي اليه فقال ان اهالي اسبانيا يظنون ان اللوثرانيين يعلمون تعاليم نفاقية في
قضية الثالوث الاقدس ويسوع المسيح وام الله المباركة ومن ثم يفتكرون ان قتلهم
لوثرانياً افضل من قتلهم كافريناً

فاجاب ملائكثون انا اعلم ذلك ولم اقدر حتى الآن على اقناع ابناء بلادك

بترك هذا الفكر

فقال والدز وماذا يطلبه اللوثرانيون

فقال ملانكتون ان قضية اللوثرانيين ليست مرتبكة ولا هي غير لائقة كما يقوم جلاله فاننا لا نقاتل الكنيسة الكاثوليكية كما يظن الاكثرون وكل الاختلاف يمكن ارجاعه الى هذه القضايا الثلاث وهي الشكلا في سر عشية الرب وزواج الاكبروس الرعاة وابطال القداسات السرية فلما اتفقنا في هذه القضايا سهل علينا ذلك في القضايا الاخر

فاجاب والدز نعم ذلك اني سافر ذلك لجلاله

فابتدع كرلوس الخامس بهذا الخبر وقال لوالدز اذهب واخبر القاصد بهذه الامور واطلب من المعلم فيليس ان يعطيك خطأ شرحاً مختصراً لما يؤمنون به ولما ينكرونه

فاسرع والدز الى كياجيو فقال له ان ما اخبرتي به يسرني جداً اما الشكلا في سر عشية الرب وزواج الخوارة فلما سبيل للاتحاد فيها ولكن لا نسلم بابطال القداسات السرية . كان ذلك في الحقيقة سد اوسع ابواب مداخيل الكنيسة وبوم السبت في ١٨ حزيران قابل والدز ملانكتون مرة اخرى فقال ان الامبراطور يطلب منك شرحاً معتدلاً وجيزاً وهو موقن ان يكون انفع التصرف في هذا الامر بطريق مختصر سري بعزل عن سمع الجمهور والمجذالات المملة التي لا ينتج منها الا الحنق والانشقاق . فقال ملانكتون احسنت واني سوف اتبصر في ذلك

كادوا يرجون ملانكتون فان المفاوضة السرية كانت اكثر موافقة لميله الطبيعي . ألم يقل مراراً انه يجب طلب السلام قبل كل شيء . وهكذا كل شيء اطع القاصد بانه يتخلص من ماحكة جهارية وبانه يخفي اصلاح داخل السنين ولكن لاجل السعد الكاتب والمختب يوحنا لم يستصوب القضايا التي ارسل بها كرلوس والدز الفاضل وعزم اعضاء الكنيسة هؤلاء العوام تخلصها من الخطوة

الكاذبة التي كان علماؤها عنيدين ان ياخذوا فيها ففصرت حيل الايطاليين
عن نوال مرغوبها من الثبات الانجيلي ولم يؤذن للملانكتون الا بوضع القوانين
امام الاسبانولي لكي ينظر فيها ومع الاعتدال الذي مارسه ملانكتون صرخ
والدز قائلاً ان هذه الكلمات هي من رطة المرارة فلا يمكن اخصامكم ان يقبوا بها
ابناء وهكذا انتهت حيلة الناصد

الفصل السادس

غيرة الملك المنتخب . امضاء الاقرار . شجاعة الامراء . ضعف ملانكتون .

ثبات البروتستانت . صلوات لوثيروس . مكتوبة الى ملانكتون

فالتزم كراوس ان يسلم بمجلسه جهارية فامر يوم الاربعاء في ٢٢ حزيران ان
المنتخب واصحابه يعدون اقرارهم لاجل النظر فيه يوم الجمعة القادم وكذلك
الحزب الروماني طُلب منه اقرار الا انهم استعفوا من ذلك بقولهم انهم يكتفون
بحكم وُرس . و امر الامبراطور اخذ البروتستانت بغتة لان المقاضاة التي حصلت
بين والدز وملانكتون اعاقهم عن تنقيح اقرارهم فلم يكن قد نُسخ جيداً والخاتمت
والفد مات لم تكتب بطريق محدد ولاجل ذلك طلب البروتستانت من رئيس
اساقفة منتزان بطلب لهم مهلة يوم الا انهم لم ينالوا مطلوبهم ومن ثم اشتغلوا من دون
انقطاع حتى في الليل تصحح الاقرار وتبييضه . ويوم الخميس في ٢٢ حزيران
اجتمع باكرامراء البروتستانت ووكلائهم ومشيروهم ولاهوتيوهم في منزل المنتخب
قتل عليهم الاقرار باللسان الجرمانى فقبله جميعهم ما عدا الاندكراف واهالي
ستراسبرج الذين طلبوا تغييراً في قضية الافخارستيا فلم يقبل الامراء طلبهم
واذ كان منتخب سكسونيا مستعداً لامضاءه منعه ملانكتون من ذلك لانه

خاف من ان ذلك يكسب هذه المصلحة الدينية هيئة سياسية وحسب زعمو كان
يجب ان الكنيسة تظهر فيودون الحكومة فقال انه يجب ان اللاهوتيين والقسوس
يقدمون هذه الاشياء فلنحفظ القضية اخرى سلطان مقدرى الارض . فاجاب
المنتخب معاذ الله من اخراجك آياي من ذلك فاني عازم على عمل ما هو مستقيم
من دون ان ازعج نفسي في امر ناجي فاني ارغب في ان اقر بالرب فان بريطني
الاتقائية وفروتي ليستا كرميتين عندي بقدر صليب يسوع المسيح فاني اترك على
الارض علامة عظمتي هذه ولكن صليب سيدي سوف يرافقني الى السماء
فكيف تصد عبارات مسيحية كهذه فسلم ملائكثون فتمقدم المنتخب حينئذ
وامضى ودفع القلم الى الاندكراف الذي اعترض في اول الامر ولكن العدو كان
على الباب فهل ذلك وقت اختلاف فامضى قائلاً ان القول بخصوص الافخارستيا
لا يعجبه

واذ وضع الماركراف ولونديبرج اسميهما اخذ انهنلت القلم في نوبته وقال اني
قد حاربت اكثر من مرة لكي ارضي الآخرين والآن فاذا كانت كرامة ربي يسوع
المسيح تقضي ذلك فاني مستعد لان اسرج حصاني واترك امتعتي وحياتي وراء
ظهري واهجم الى الابدية نحو اكليل ابدى . ثم بعد ان امضى هذا الامير الشاب
التفت نحو اللاهوتيين وقال انه احب الي ان ارفض رعاياي واملاكي واترك
بلادي والعكاز بيدي واحصل خبزي بتنظيف احذية الاجانب من ان اقبل
تعلماً آخر غير التعليم الموجود في هذا الاقرار . ومن المدن امضى نورمبرج
ورونلنجن وحدهما والجميع عزموا على ان يطلبوا من الامبراطور قراءة الاقرار
جهاراً

ان شياغة الامراء وقعت كل من رآهم في حيرة فان رومية كانت قد سحقت
اعضاء الكنيسة وصيرتهم زمرة عبيد كانت تقودهم بالصمت والذل وراءها واما
الاصلاح فاعنتهم وارجعهم الى حقوقهم واجباتهم ولم تبق الديانة في التزام الخوارنة
بل راس كل عائلة صار ايضاً خوري بيته وجميع اعضاء كنيسة الله دُعوا من ثم

فصاعداً الى درجة معرفين فان العوام لاشيء في كنيسة رومية لاصوت لهم ولا قول . ولكن في كنيسة يسوع المسيح هم الجزء الجوهرى لها فحيثما يتسلط الروح الكهنوتى توت الكنيسة وحيثما فهم العوام كما فهم امراء اوجسبرج هولاء واجباثم واستنادهم على المسيح من دون واسطة تيمم الكنيسة

ان اللاهوتيين الانجيليين تحركوا بواسطة نشاط الامراء . قال برنتز اني حينما اعتبر ثباتهم في الاقرار بالانجيل احر خجلاً وهو عار عظيم اننا نحن الذين لسنا سوى متسولين بالنظر اليهم نخاف بهذا المقدار من الاقرار بالمسيح . وافتكر برنتز حينئذ ببعض المدن ولا سيما هالى التي كان راعياً لها وكذلك اشار بقوله الى اللاهوتيين لاعمالة . فان اللاهوتيين مع عدم نقصيرهم في النشاط كانوا احياناً ناقصين في الشجاعة فان ملانكتون كان في اضطراب دائم وركض الى هنا وهناك وزلق في كل مكان كما قال كوكلاوس في فيلبيسانه وكان يزور لا بيوت ومنازل العوام فقط بل حشر نفسه في قصور الكرديناليين والامراء حتى بلاط الامبراطور وسواء كان على المائدة او في الحديث بذل جهده في اقناع الجميع بسهولة امر ارجاع السلامة بين الحزبين وكان ذات يوم مع رئيس اساقفة سلازبرج الذي في خطاب طويل فصيح وصف الاضطرابات المسببة حسب زعمه من الاصلاح وانتهى خطابه بخاتمة مكتوبة بدم كما يصنفها ملانكتون وفيلس اكناب وتجاسر في وسط الخطاب على ادخال لفظة الضمير في الحديث . فصرخ رئيس الاساقفة قائلاً الضمير الضمير فاهو معنى ذلك فاني اقول لك واضحاً ان الامبراطور لا يسبح بحسب التشويش هكذا على الملكة . قال لوثيروس لو كنت مكان ملانكتون لكنت جالوبه حالاً بان امبراطورنا نحن لا يحتمل مثل هذا التجديف . قال ملانكتون واسفاه انهم جميعاً متجاسرون كأنه لا يوجد اله . وفي يوم آخر كان ملانكتون مع كيا جيرو واستخلفه ان يبق في الاراء المعتدلة التي كان متمسكاً بها وفي وقت آخر كان مع الامبراطور نفسه قال الزوينكليون المخائفون واسفاه ان ملانكتون بعد ان اضعف النصف الواحد من الانجيل آخذ في تضحية

النصف الآخر

وحيل الذين من وراء الجبال اضيفت الى جبانة ملانكتون لكي تصد اعمال
الامراء المجسورة ويوم الجمعة في ٢٤ حزيران كان اليوم المعين لقراءة الاقرار الا
انه عمل تدبير لمنع ذلك فان جلسة الجمع لم تبدي الا بعد الظهر بثلاث ساعات
فلما اعطي خبر قدوم القاصد ذهب كرلوس للتأني الى راس الدرج الكبير وبعد
ان جلس كما يجلس مقابل الامبراطور في مكان الملك فردينند عمل خطاباً على
اسلوب شيشرون فيقال ان سفينة مار بطرس لم تُلطم قط بهذا المقدار من العنف
من مثل هذه الامواج الكثيرة والزواجع والتيارات فان الاله الاقدس قد بلغته
هذه الاوربالم وهو يرغب في ان ينجي الكنيسة من هذه المضيقات الخيفات فبها
يسوع المسيح ايها الامير القدير وحباً بسلامة بلادك وسلامتك فخلص من هذه
المضلات وخلص جرمانيا وانفذ عالم المسيحيين. فجاوبه البرت من منتر جواباً
هادئاً ثم خرج القاصد من الديوان وقام الامراء الانجيليون الا انه اوجد سبب
جديد يمنعهم فصار استماع دعاوي الوكلاء من اوستريا وكريشيا وكرينولا اولاً.
وهكذا انصرف زمان كثير الا ان الامراء الانجيليين قاموا ايضاً فقال الكاتب
بروك قول اننا نذيع بين الشعب تعاليم جديدة غير مبنية على الكتاب المقدس
وارثات وانشقاقات واذا لاحظنا ان مثل هذه التفريعات توقع الشبهة في اسمها
الصالح والخطر على انفسنا فنترجي جلاله ان يسمع ما في التعاليم التي نقر بها
فاجاب الامبراطور باتفاق سابق مع القاصد انه لم يعد وقت وعلا ذلك
ان هذه القراءة تكون بلا فائدة وان الامراء يجب ان يكفوا بتقديم اقرارهم خطأ
وهكذا الكمين الذي اعد بهذا المقدار من المحذقة اشتغل بنوع عجيب فان الاقرار
متى سلم مرة للامبراطور بضعه جانباً ويلتزم الاصلاح بالانصراف من دون ان
تتنازل الباباوية الى ان تسمع له ويذهب من دون محاماة مغطى بالخزي.
فاضطرب الامراء البروتستانت وانزعجوا والحوا قائلين ان شرفنا في خطر
وانفسنا كذلك فاننا قد قرئنا جهاراً وجهاراً يجب ان نجواب فنزعزع عزم

كرلوس فانحنى فرديند نحوه وهمس بعض الكلمات في اذنه فابى الامبراطور
مرة ثانية . وعند ذلك المنخب والامراء ازدادوا اضطراباً وقالوا ثالثة بحركة
وحركة حباً بالله دعنا نقرأ اقرارنا فانه لا يفترى فيه على احد . وهكذا كنت ترى
من الجانب الواحد اناساً قليلين امناء يرغبون باصوات عالية ان يقرروا بايمانهم
ومن الجانب الاخر امبراطور الغرب العظيم مخفوقاً مجهوراً من الكرد بنالين
والاساقفة والامراء يجتهد في منع اظهار الحق . وكان ذلك جهاداً مهماً شديداً
عزم بحث فيه عن اقدس الامور

واخيراً ظهر كرلوس كأنه قد سلم فكان الجواب للامراء ان جلالة يجيب
طلبكم ولكن بما ان الوقت قد تاخر يلتمس منكم ان تسلموه اقراركم المكتوب وغداً
بعد الظهر بساعتين يكون المجمع مستعداً لقراءته في القصر البابلايني

فتاثر الامراء بهذه الكلمات التي مع انها بالظاهر سلمت لهم بكل شيء بالحقيقة
لم تسلم بشيء وذلك لان الامبراطور لم يرد ان يسمع ذلك في جلسة مشهورة في
القاعة بل في قصره وكذلك تحققوا انه اذا خرج الاقرار من ايدهم لا يعود امل
في قراءته علانية ومن ثم بقوا على عزمهم وقالوا ان العمل قد تم بعجلة كلية فنترجى
ان تبقى معنا هذه الليلة لكي نراجعها فالنتم الامبراطور باجابة سواهم ورجع الامراء
الى منازلهم مملوئين فرحاً واما القاصد واصحابه فاذا راوا انه لا سييل لهم الى الهرب
من الاقرار انتظروا الغد باضطراب متزايد

ومن جملة المستعدين للاقرار بالحق الانجيلي ملائكثون الذي كان قلبه
مملواً كابة فانه وقع بين نارين لان المصلحين حتى كثيرين من اصحابه وبخوه على
ضعفه والحزب الاخر قرفوه على رايه وصديقه كامباريوس الذي جاء الى
اوجسبرج بالقرب من ذلك الوقت رآه مراراً مستغرقاً في الافكار يتهدد تهديدات
عميقة وبذرف دموعاً مرة واما برنتز فكان ياتي الى فيلبس ويشفق عليه فيجلس
الى جانبه ويبكي معه واجتهد يوناس في ان يسليه بطريق آخر بانذاره اياه ان
ياخذ كتاب الزبور ويصرخ الى الله من كل قلبه مستعلاً عبارات داود دون

عبارات نفسية

وفي احد الايام شاع خبر صار موضوع الحديث لجميع سكان اوجسبرج وهو بواسطة نشره الخوف بين معاشر الباباويين اراح ملائكثون راحة وقيمة فشاع ان بغلة في رومية قد ولدت جحشاً برجلي كركي . قال ملائكثون ان هذه العجوبة تدل على قرب نهاية رومية . ربما لان الكركي من الطيور المنتقلة المسافرة ف اشارت بغلة البابا بذلك الى قرب زمان الانطلاق . فكتب ملائكثون حالاً الى لوثيروس فاجابة انه فرح جداً بان الله قد اعطى البابا علامة قوية كنه تدل على قرب سقوطه . لا باس من ذكر او هام المصلحين هذه الصبيانية لكي نفهم على احسن منوال الرتبة السامية التي لرجال الله هؤلاء في قضايا الايمان وتلك الخرافات اكسبوها من تربيته في الباباوية . وهذه الحكايات الرومانية الباطلة لم تزل ملائكثون زمناً طويلاً فانه في مساء ٢٥ حزيران حضر بفكره عند قراءة الاقرار الذي كتبه وكان عبيداً ان ينادى به قدام العالم فاذا زيد فيه كلمة او نقص منه كلمة ربما يتوقف عليها قبول الامراء او بغضهم وسلامة الاصلاح والمملكة او خرابها فلم يعد بقدران يحتمل وهذا الاطلس الضعيف اذ ضغط تحت ثقل العالم الموضوع على منكبيه صرخ صراخ مكثب فكتب الى فيتوس ديدريخ كاتب لوثيروس في قلعة كوبرج ان كل وقتي يصرف بالدموع والتعجب . وفي الغد كتب الى لوثيروس نفسه ان مسكبي ملودائماً دموعاً وحيرتي لا توصف فيا لي اني لست اريد ان ابالغ في وصف احتزائي ولكن من دون تعزبانك لا يمكنني هنا ان اتمتع باقل شيء من السلامة

وفي الواقع لم يكن شيء يقابل عدم اركان ملائكثون وكتابة مقابلة قوية مثل ايمان لوثيروس وهدوءه وهيبته وكان امراً مفيداً له انه لم يكن حبيذاً في وسط زوبعة اوجسبرج وان يكون قادراً ان يضع رجلاه وهو في حصنه يهدو على صخرة مواعيد الله وهو نفسه شعر بقيمة تلك الصومعة الامينة كما دعاها . قال فيتوس ديدريخ اني لا اقدر ان تعجب بالكفاية من ثبات هذا الرجل وهيبته وايمانه التي

هي مذهلة جداً في مثل هذه الازمنة الصعبة

ان لوثيروس فضلاً عن درسه كلام الله على الدوام لم يصرف يوماً من دونه ان يكرس اقل ما يكون ثلاث ساعات للصلاة وتلك الساعات من احسن الساعات للدرس وذات يوم لما دنا ديدريخ من مخدع المصلح سمع صوته فوقف صامتاً ساكناً بقرب الباب وسمع لوثيروس يصلي وكانت صلاته كما يقول الكاتب كثيرة الورع والخوف والرجاء كما يحدث عند ما يتكلم الانسان مع صديقه او ابيه فقال المصلح وهو منفرد في مخدعه اني عالم انك ابونا والهناء وانك تبذل مضطرباً في بنيك لانك انت في خطر معنا فكل هذا العمل هو لك ونحن لم نمد ايدينا اليه الا بامرنا فاجئنا اذا ايها الاب. والكاتب الواقف لا يتحرك في مشى القاعة الطويل لم يضع كلمة من الكلمات التي حملها صوت لوثيروس الرائق القوي الى اذنيه فان المصلح كان يتكلم مع الله مجد ويطلب منه بعزم ان يتم مواعيدته حتى شعر ديدريخ بان قلبه قد ذاب داخله وقال وهو منصرف آه كيف يمكن مثل هذه الصلوات ان لا تغلب في النضال الشديد في اوجسبرج. ولم يكن عجب لو غالب الخوف لوثيروس نفسه لانه لم يعلم بشيء مما هو حادث في الجمع. جاء رسول من اهل وتبرج وظن انه يجب ان ياتي بمكاتيب كثيرة فلما حضر سأل لوثيروس هل تأتي بشيء من المكاتيب فقال لا فقال لوثيروس وكيف احوال الاصحاب فقال بخير فاغتم لوثيروس من هذا السكوت ورجع وحسب نفسه في مخدعه.

وبعد قليل جاء فارس حامل مكاتيب من المنتخب الى تورغو فسأله لوثيروس هل معك مكاتيب لي فاجاب لا فقال وهو خائف فكيف احوال الاصحاب فقال بخير فقال المصلح في نفسه ان هذا امر غريب. وذهبت عربانة من كوبرج حاملة طمحين لانهم كانوا قد صاروا في احتياج المونة في اوجسبرج فانتظر لوثيروس رجوع صاحبها الا انه رجع فارغاً وحينئذ ابتدا لوثيروس يتصور في فكره اظم الافكار ولم يشك بانهم اخفوا عنه شيئاً من المصائب واخيراً لما

وصل شخص آخر من اوجسبرج اسمه جويست نبتن ثار لوثيروس اليه وسأله
سواله المعتاد هل احضرت الي شيئا من المكاتيب وكان ينتظر الجواب مرتعدا
فاجابه لافقال وكيف الاصحاب فقال بخير فانصرف لوثيروس بالغضب
والخوف

وحينئذ ففتح لوثيروس كتابه المقدس لكي يعزي نفسه عن سكوت القوم
واخذ يناجي الله وقرأ عبارات مخصوصة من الكتاب المقدس متكررا وهي ٢ تي
١٢: ٢ وفي ١٢: ٢ و١٢: ١٠ و١٧: ١ و١٨: ١٦ مت ١٨: ١٦ مز ٤٥: ١ و٢١: ١ و٢١: ٤
مز ٤٥: ٢٢ و٢٦: ١٤ و٢٦: ١٧ لو ٢٣: ١٧ مز ٢١: ١١ و٢٦: ١٤ و٢٦: ١٨ و٢٦: ١٩
مز ٢٦: ١٠ و٢٦: ١٠ و٢٦: ١٠ و٢٦: ١٠ و٢٦: ١٠ و٢٦: ١٠ و٢٦: ١٠ و٢٦: ١٠
١٢ و١٢: ١٢ و١٢: ١٢ و١٢: ١٢ و١٢: ١٢ و١٢: ١٢ و١٢: ١٢ و١٢: ١٢
الكتب المقدسة على الابواب والطاقت وعلى حيطان القلعة ومن جملتها هذه
الكلمات من المزمور المئة والثامن عشر لا موت بل احيا واحث باعمال
الرب وايضا قول الحكميم مشورات المناقين هي غش (ام ١٢: ٥) وعلى سريره
قول المرتل بسلامة اضطلع بل ايضا انا. لانك انت يارب منفردا في طائفة
تسكنني (مز ٨: ٤) وربما لم يتفق قط ان رجلا احاط نفسه بهو اعبد الرب او سكن
في هواء كلامه وحي بنفسه كما فعل لوثيروس في كوبرج

واخيرا اتته المكاتيب فكتب لوثيروس الى يونس يقول كنت احسبت
من اخذ النار ولم تكن الايام التي نعيش فيها تضاد ذلك ولكن الصلاة كانت
تدفع غضي والغضب عوق صلاتي. اني انسرب بالعقل الهادي الذي اعطاه الله
لاميرنا واما ملائكته فان فلسفته هي التي تعذبني لا شيء آخر لان امرنا بيد
ذلك الذي يقدر ان يقول بجلال لا يوصف لا يقدر احد ان يخطئه من يدي
ولا اريد ان يكون ذلك في ايدينا ولا يصلح ان يكون كذلك. كان في يدي
اشياء كثيرة وقد خسرتها جميعا ولكن كل ما قدرت ان اضعه بيد الله لا ازال امتلكه

ولما بلغ لوثيروس ان كابة ملانكتيون لم تنفك عنه كتب اليه وهذه هي عبارات
ينبغي ان تحفظ

العمة والسلام بالمسيح. اقول بالمسيح لا بالعالم امين انني ابغض بغضة شديدة
الاهتمامات المفرطة التي تذيبك فاذا كانت الدعوى غير عادلة فاتركها واذا
كانت عادلة فلماذا تكذب وعد الذي بامرنا ان نرقد من دون خوف فهل
يقدر الشيطان ان يعمل شيئاً الا ان يقتلنا فان المسيح لا يتجلى عن دعوى العدل
والحق وهو حي مالك فاي خوف علينا. ان الله قادر على كل شيء فهو يقدر ان
يرفع دعواه اذا سقطت وان يجعلها تنقدم اذا وقفت واذا كما غير اهل لذلك
فانه يجربه بواسطة قوم اخرين

قد وصل الي اعذارك ولا اقدر ان افهم ماذا تعني عند ما تسال ماذا
يجب ان نسلم به الباطل بين فاننا قد سلمنا بامور اكثر مما يجب واني اتامل نهائراً
وليس في هذه القضية وقلها تكراراً مفتشاً الكتب باجتهاد. وصدق تعليمنا يصير
كل يوم اقوى في ضميري واني بمساعدة الله لا اسحق ان تحفظ منا حرف واحد
من كل ما قلناه

ان نتيجة هذه القضية تعذبك لانك لا تقدر ان تفهمها ولو قدرت على ذلك
لما كنت امد اليها بداً بالكلمة فان الله قد وضعها في مكان واسع لا تقدر ان تجده
في فصاحتك ولا في فلسفتك وهذا المكان يستدعي الايمان. وهو الذي يوجد
فيه جميع الاشياء التي لا تقدر ان تفهمها ولا ان تراها ومن اراد ان يمسها كما تريد
انت فان جزاءه الوحيد الدموع

فاذا كان المسيح ليس معنا فابن هو من جميع المسكونة واذا لم تكن نحن
الكنيسة فاترجاك ان تخبرني ابن هي الكنيسة فهل هي امراء باقاربا او فرديند
او الباطن هو الكنيسة واذا لم يكن عندنا كلام الله فعند من هو. فقط يجب
ان يكون عندنا ايمان لئلا يوجد عمل الايمان من دون ايمان. واذا سقطنا فان
المسيح يسقط معنا اي مولى العالم واحب الي ان اسقط مع المسيح من ان ابقى قائماً

مع قبصر

فمكثا كتب لوثيروس والايمان الذي حركه فاض منه سيول انهار ماء
حي وهو لم يكل وفي يوم واحد كتب الى ملائكته وسبلائين وبرنتر واغر يكو لا
وبوحننا فردريك وكانت مكانية اليهم ملوة حياة وهو لم يكن وحده في الصلاة
والكلام والايمان لانه في ذلك الوقت بعينه كان المسيحيون الانجيليون يعظون
بعضهم بعضاً في كل مكان بالصلاة فمكثا كان المعمل الذي ضربت فيه الاسلحة
التي استعمالها معتزفو المسيح امام جميع اوجسبرج

الفصل السابع

قراءة الاقرار ونتائج ذلك

اخيراً الى اليوم الخامس والعشرون من حزيران وكان ذلك اليوم عيداً
ان يكون اعظم ايام الاصلاح واما في تاريخ الديانة المسيحية والجنس
البشري. وبما ان معبد النصر البلايني حيث عزم الامبراطوران يسمع قراءة
الاقرار لم يكن يسع الا نحو مئتي نفر كنت ترى قبل الساعة الثالثة بعد الظهر
جمعاً غفيراً محمداً بالمكان ومزدحم في الدار متاملاً ان يلمظ بعض الكلمات
بهذه الوساطة وبعد ان دخل كثيرون الى المعبد اُخرجوا جميعاً الا الذين كانوا
اقلاماً يكون مشيرين للامراء

فجلس كرلوس على عرشه وكان المنتخبون او وكلاؤهم عن يمينه وعن يساره
وبعدهم باقي الامراء واعيان المملكة اما القاصد فامتنع عن الحضور في هذا
الاحتفال ائلاً يبين انه مجذور وافق على قراءة الاقرار

وحينئذ وقف بوحننا منتخب سكسونيا وابنه بوحننا فردريك وفيلبس امير
هسي وجرجس مرغريف برندنبرج وولفغانج امير انهلمت وارنست دوك

برنسويك لونبرج واخوه فرسيس وفي آخر الجميع وكلاء نورمبرج وروتين
فكانت هيئتهم نشاطاً ثباتاً فرحاً فان اعذارات المسيحيين الاولين اي
تريليانوس ويوسينيوس الشهيد بالكذ بلغت في الكتابة الملوك الذين كتب
اليهم واما الآن لاجل استماع اعذار جديد للديانة المسيحية المتعشة حديثاً نرى
ذلك الامبراطور القدير الذي مدّ صولجانه الى اماكن بعيدة وراء البحر الى اقصى
حدود العالم واخاه ملك الرومانيين مع منتخبين وامراء واساقفة ووكلاء وشعراء
الذين اتفقوا باجمعهم على اهلاك الانجيل الا ان قوة غير منتظرة الزمهم بان
يسمعوا وبواسطة هذا الاستماع نفسه ان يكرموا الاقرار

ان فكراً واحداً خطر قهراً على بال الحاضرين وهو تذكر مجمع ورس
فانه منذ مضي تسع سنوات لا غير راهب مسكين وقف وحده لاجل هذا الامر
بعينه في ديوان مدينة ورس في حضرة عطاء الملكة واما في اوجسبرج فقام
عوضاً عنه اعظم المنتخبين والامراء ووكلاء المدن وما اعظم الغلبة التي يدل عليها
هذا الامر الوحيد ولا شك ان كلوس نفسه لم يقدر على طرد هذا التذكر. ولما
راى الامبراطور البروتستانت يففون اشار اليهم ان يجلسوا وحيث تقدم كاتباً
المنتخب بروك وباير الى وسط المعبد ووقف امام العرش ماسكين بايديهما نسخة
الاقرار باللاتينية والجرمانية فطالب الامبراطور ان تقرأ النسخة اللاتينية. فقال
منتخب سكسونيا اننا جميعنا جرمانيون وعلى ارض جرمانية فانترجى ان جلالك
تاذن لنا بالكلام باللغة الجرمانية. فلو قُرئ الاقرار باللاتينية التي كانت مجهولة
لدى اكثر الامراء لخسر مفعولة العمومي وهذه واسطة اخرى لسد فم الانجيل
فاجاب الامبراطور طالب المنتخب. فاخذ باير في قراءة الاقرار الانجيلي وذلك
بالتاني والرزاق والصراحة وصوت رائق قوي رناناً تحت سقف المعبد المعقود
بالحجارة ووصل الى الخارج فقرأ هذه الشهادة للحق العظيمة

قال ايها الامبراطور الحكيم القدير الفارس والمولى الممجد اننا نحن المائلون
امام جلالك نقرأ باننا مستعدون لان نبحث معك بحجة عن انساب الوسائط

لارجاع ايمان واحد حقيقي لاننا انما نحارب لاجل مسيح واحد بعينه واذا اتفق ان
هذه الاختلافات الدينية لا يمكن انهاؤها بوجه المحبة فاننا نقدم لجلالك ايضا
امرنا في مجمع مسيحي حر مسكوني

وبعد ما انتهى بابر من هذه المقدمة اقرّ بالفالوث الاقدس طبق المجمع
النيقاي وبالمخطية الاصاوية والموروثة التي تجلب الموت الابدي على جميع الذين
لا يولدون ثانية وتجسد الابن الذي هو اله حقيقي وانسان حقيقي
ثم قال اننا نعلم ايضا باننا لا ندر ان نتبرر امام الله بواسطة قوتنا ولا استحقاقنا
ولا اعمالنا بل اننا نتبرر بمجانا لاجل المسيح بالايمان اذ نؤمن بان خطايانا قد
غُفرت بواسطة المسيح الذي بموته وفي وفاء تاماً عن خطايانا وهذا الايمان هو
البر الذي يحسبه الله للخاطي

ولكننا نعلم ان هذا الايمان يجب ان يثمر ثماراً صالحة وانه يجب علينا ان نعمل
جميع الاعمال الصالحة المأمورة بها من الله حباً بالله لا لكي ننال بواسطة نعمة الله
ثم اشهر البر وتسمات ايمانهم بالكنيسة المسيحية التي قالوا انها جماعة جميع
المؤمنين والتدبيين الحقيقية ولكن فيها في هذه الدنيا مسيحيون كثيرون
كاذبون حتى مراؤون وخطاء ظاهرون . وقالوا ايضا انه يكفي لوحدة الكنيسة
الحقيقية الاتفاق في تعليم الانجيل وتوزيع الاسرار من دون اتفاق في الطقوس
والاحتفالات المفروضة من الناس واقرّوا بضرورة المهودية وصرّحوا بان
جسد ودم المسيح يوجدان حقاً وبوضوح في عشية الرب على الذين يشتركون فيها
ثم اقرّ الكتاب على التوالي بايمان المسيحيين الانجيليين ما يتعلق بالاعتراف
والاعمال الوفاية وطبيعة الاسرار وسياسة الكنيسة والسنن الكنائسية والسياسة
المدنية واليوم الاخير . ثم قال اما حرية الارادة فاننا نعتقد بان للانسان ارادة
حرة في امور السياسة والاشياء التي يدركها العقل وان الانسان قادر على عمل
الخير الذي داخل دائرة الطبيعة اي ان يفلح ارضه ويأكل ويشرب ويكون له
صديق ويلبس ثوباً ويبني بيتاً ويتخذ زوجة ويرعى ماشية ويمارس وظيفة كما انه

قادر من تلقاء نفسه على عمل الشر والسجود لصنم والقتل إلا أننا نعتقد بأنه من دون مساعدة الروح القدس لا يقدر ان يعمل ما هو بار قدام الله

ثم رجع الى تعليم الاصلاح العظيم من ذكرنا بان علماء البابا لم يكفوا قط عن الزام المؤمنين باعمال صيبانية لا فائدة لها كتقديم الزهور وطلب شفاعة القديسين والندور الرهبانية والزياحات والاصوام والاعباد والاخويات ثم قال اما نحن فمع اننا نبحث على ممارسة اعمال مسيحية حقيقية مما لم يقل عنها الا قليل قبل ايامنا نعلم ان الانسان انما يتبرر بالايمان وحده وليس بذلك الايمان الذي هو معرفة بسيطة بالامور التاريخية مثل ما للاشرار والشياطين ايضا بل بالايمان الذي يؤمن لا بالقصة فقط ولكن بفعل القصة ايضا اي يؤمن اننا بواسطة المسيح ننال النعمة ويرى ان لنا بالمسيح ابا رحوما ويعرف الله هذا ويدعوه وبالاجمال ليس هو بلا اله نظير الوثنيين

قال بابر فهذه هي خلاصة التعليم الذي يُعرف به في كنائسنا ومن ذلك يتضح ان هذا التعليم لا يضاد في شيء نصوص الكتب المقدسة ولا الكنيسة العامة حتى ولا الكنيسة الرومانية كما وصفها العلماء وبناء على ذلك يكون رفضنا كرامة امانة تضاد الموحدة والمحبة

والى هنا نهاية الجزء الاول من الاقرار الذي قصد به ايضا حجة التعليم الانجيلي وكان الكاتب يقرأ بصوت واضح بهذا المفدار حتى ان الجمهور الذي لم يمكنه الدخول الى المعبود ازدحم في الدار وكل جوار النصر الاسقفي لم يضيع ولا كلمة واحدة وهذه القراءة احدثت اعجب المفاعيل على الامراء الذين في المعبود وكان يونس يلاحظ كل تغيير في وجوههم وراى عليها لوائح الرغبة والتخيم والقبول ايضا متواليه وكذب لوثيروس الى المنتخب يقول ان الاعداء ينهضون انهم قد علموا امرا عجيبا بواسطة ابطالهم تبشير الانجيل وهؤلاء المساكين لا يرون انه بواسطة قراءة الاقرار امام المجمع قد صار وعظ اكثر من مواظب عشرة من العلماء فيها لما من غباوة عظيمة وحادثه غريبة فان المعلم اغربكولا وقسوسا آخرين قد

أُسكتوا ولكن يظهر في مكانهم منتقب سكسونيا وبقية الامراء والسادة الذين
يعظون امام جلاله الامبراطوري وامام اعضاء المملكة قاطبة بحرية لوجوهم
وقدام انوفهم نعم ان المسيح هو في الجمع وهو لا يبقى صامتا وكلمة لا توثق فانهم
ينهونها عن المنبر ويلتزمون بان يسعوا في البلاط فان القسوس المساكين
لا يقدر ان يبشروا بها واما الامراء العظام فانهم ينادون بها والعبيد يمنعون
من الاصغاء لها واما مواليم فانهم يضطرون الى استماعها فانهم لا يريدون ان
يتعرضوا بالجمع بجملته وهم الآن يفترون ويلتزمون ان يسعوا في يوم واحد اكثر
ما يسمع غالباً في سنة تامة فتمت سكنت الجمع فاشجارة نفسها تصرخ كما قال سيدنا
يسوع المسيح

وبقي الجزء من الاقرار الذي بين الغلاطات وانواع الفساد فاستنلى باير
واوضح واطهر تعليم الشكاين وضاد بقولية الخوارنة الاضطرابية وذهب الى ان
عشبة الرب قد تحولت الى سوق يُسأل فيها عن قضية البيع والشراء وان الاصلاح
قد اعادها الى طهارتها الاصلية وانها تعمل في الكنائس الانجيلية بورع وخشوع
جديد على التمام وقال ان السر لا يعطى للذين لا يعترفون ولا بخطاياهم واستشهد
قول في الذهب اعترف لله الرب ديانك الحقيقي واخبر عن خطيتك لا باللسان
بل بالضمير وفي قلبك

ثم اتى باير الى السنن المقلقة بتمييز الاطعمة وغيره من العوائد الرومانية
فقال احفظ هذا العيد وصل هذه الصلاة وصم هذا الصوم والبس على هذا المنوال
ووصايا اخرى كثيرة كهذه اخترعها الناس في ما يلعب الآن بالعيشة الروحية
المسيحية والحال ان الاعمال الصالحة المأمور بها من الله كاعمال اب عائلة يتعب
لكي يعول زوجته وبنوه وبناته او اعمال ام تلد بنين وتهتم بهم او اعمال امير او
حاكم يسوس رعاياه تحسب كانتها امور عالمية ناقصة واما النذور الرهبانية بنوع
خصوصي قال فيها بما ان البابا يقدر ان يعفي منها فيجب ابطالها مطلقاً
والنقضية الاخيرة من الاقرار تعلقت بسلطان الاساقفة وكان حاضراً امراء

مفتدرون متوجون بالناج الاسفي فان رواسا اساقفة منتر وكولون وساربرج
وبريمان مع اساقفة ببرج وارزبرج وانجسندت وورمس وسيرس وستراسبرج
وقسطنسيا وكوبري وباسو ولجي وترنت وبريكسن وليبوس وارانتزبرج كانوا
يتفرون بالمعترف الذليل فاخذ في علمه من درن خوف واذا ناقض بشاط
الاختلاط بين الكنيسة والحكومة الذي انصفت به القرون المتوسطة طلب
انفصال القئين واستقلالها

قال ان كثيرين من قلة الفطنة لم يميزوا بين السلطة الاسقفية والزمنية ومن
هذا التشويش نتجت حروب وفتن واشتقاقات شتى ولاجل هذا السبب ولاجل
طائفة ضئيل الناس وجدنا انفسنا مضطرين الى ابضاح الفرق الكائن بين
سلطان الكنيسة وسلطان السيف

ومن ثم نعلم ان سلطان المفاتيح او سلطان الاساقفة هو حسب كلام الرب
وصية الله ان يبشروا بالانجيل وان يتركوا او يسكوا الخطايا وان يخدموا
الاسرار وهذا السلطان انما يلاحظ فقط الخيرات الابدية ويمارسه خدام الكلمة
وخدم ولا تعرض للاعمال السياسية واما السيادة المدنية فانها بالعكس تمنع على
كل شيء آخر غير الانجيل والحاكم انما يجي الاجساد والاملاك الزمنية لا النفوس
فانه يقيها من جميع الرشقات الخارجية وباستعمال السيف والنصا ص يلزم الناس
بمحافظة العدالة والسلامة والصليح

ولاجل هذا السبب يجب علينا ان نعتز من ان نخرج سلطان الكنيسة
بسلطان الحكومة وسلطان الكنيسة لا يجب ان يخلط ابداً سلطاناً اجنبياً عنه
لان المسيح نفسه يقول ملكوتي ليست من هذا العالم ويقول ايضاً من جعلني
عليكم قاضياً قال بواس الرسول لاهل فيلي (٢٠: ٣) فان سيرتنا نحن هي في
السموات ولاهل كورنثوس قال اذ اسلمت محاربتنا ليست جسدية بل قادرة بالله
على هدم حصون (٢ كور ١: ٤)

وعلى هذا المنوال نغير الحكومتين والسلطانين ونحترم الاثنين كاسي العطايا

التي اعطاها الله في هذه الدنيا . فواجبات الاساقفة اذا هي ان يبشروا بالانجيل
ويغفروا الخطايا وان يطردوا من الكنيسة المسيحية جميع الذين يعصون على
الرب ولكن من دون سلطة بشرية بل بكلام الله فقط فاذا تصرف الاساقفة
هكذا فان الكنائس تلتزم بطاعتهم حسب قول المسيح من سمع منكم فقد سمع مني
ولكن اذا كان الاساقفة يعلمون تعليماً ضد الانجيل فان الكنائس حينئذ لها
امر من قبل الله بنهاها عن الطاعة (مت ١٥: ٧ غل ١: ٨ و ٢ كور ١٣: ٨ و ١)
وماروغسطينوس نفسه كتب في رسالته ضد برتيليانوس يقول لا يجب ان نطيع
الاساقفة الكاثوليكين اذا ضلوا وعلموا شيئاً مضاداً لكتب الله القانونية

وبعد ان تكلم باير قبلاً عن سنن وتقليدات الكنيسة انتهى الى خاتمة الاقرار
قال اننا لم نتكلم من قبل بغضة ولا لكي نهين احداً الا اننا قد اوضحنا النعالي
التي نعتقد بانها جوهرية لكي يفهم اننا لا نسلم بتعليم ولا طقس مضاد للكتب
المقدسة ولا لعادة الكنيسة العامة . ثم كفت باير عن القراءة بعد ان تكلم ساعتين
ولم يتغير قط سكوت الحفل ولا اصفاؤه برغبة

ان الاقرار في اوجسبرج سوف يبقى دائماً بين تحف العقل البشري المستنير
بروح الله . كان لغته ونفسه طبيعيين بالتام لانه نتيجة درس الطبيعة الانسانية
درساً عميقاً فان اولئك الامراء الحاربيين اصحاب السياسة الذين كانوا جالسين
في القصر الاسفني مع انهم جهاول الالهيات بالتام فهموا بسهولة التعليم الانجيلي لانه
لم يوضح لهم بعبارات مدرسية بل بعبارات دارجة وبساطة ووضوح جعلت سوء
مفهوميتها امراً مستحيلاً

وكذلك قوة الاحتجاج بمقدار ما كانت غامضة بمقدار ذلك كانت اشد لان
ملائكثون (لانه هو الذي تكلم بم باير) نارة اكنفي باقتباس آية واحدة من الكتاب
المقدس او من الآباء لاجل اثبات التعليم الذي كان في صدره واخرى برهن
تعلية اقوى برهاناً لجرد التصريح به وهو دفعة واحدة بين العواقب الرديئة التي
تصدر من رفض الايمان الذي اقر به او بكلمة واحدة اوضح لرومه لنجاح الكنيسة

حتى انه عند الاصغاء اليه التزم اشد الاعداء بان يعترفوا لانفسهم بان هذه
الطائفة الجديدة ما مجامى به عنها . وهذا الاعتذار جمع مع قوة الاحتجاج فطنة
غربية فان ملائكتون اذ انكر بنبات الضلالات المنسوبة الى حزبه لم يظهر
الشعور بظلم تلك التهم غير الصحيحة وان بين اضاليل الباباوية لم يفل صريحاً
انها اضاليل اخصامه وهكذا احتذر بكل اهتمام من كل ما يهيج فاعطى نفسه
بذلك حكماً كالحكمة ووديعاً كالحماة

والاغرب من الجميع هو الامانة التي بها يفي الاقرار التعاليم الاكثر ضرورة
للخلاص فمن عادة رومية ان تنهم المصلحين بكونهم مبتدعي التعاليم البروتستانتية
ولكن هذا الابتداع لانجدة في القرن السادس عشر بل انما تتبعه بلعان نورو
الى ايام وكلف واوغسطينوس ومن ثم الى القرن الرسولي حينما اشرقت بكل
سطوع ايام الحق الانجيلي المبتدعة الا انه امر صادق (واذا كان ذلك ما تعنيه
رومية نصادق على قولها) انه منذ ايام بولس لم يظهر قط التعليم المسيحي بمجال
وعق وحياة هذا مقدارها كما ظهر في ايام الاصلاح

وبين تلك التعاليم التعليم عن الكنيسة الذي بقي كل ذلك الزمان مشتعلاً
ظهر في ذلك الوقت بكل نقاوته الاصالية فما اعجب الحكمة التي اظهرها معترفو
اوجسبرج في مقاومتهم الاختلاط المحاصل بين الديانة والزمنيات الذي منذ
ايام قسطنطين المحزنة حول مملكة الله الى نظام ارضي جسدي ولا شك ان ما
يطعن فيه الاقرار باعظم نشاط هو تداخل الكنيسة في المصالح المدنية ولكن
هل نظن انه ارتضى بتداخل الحكومة في المصالح الكنائسية وشر القرون المتوسطة
هو استعبادها الحكومة للكنيسة فنهض معترفو اوجسبرج كرجل واحد لمقاتلة
ذلك وشر الثلاثة القرون التابعة ذلك الوقت هو اخضاعها الكنيسة للحكومة
ولا شك ان لوثيروس وملائكتون كانا قد اوجدا ضد هذا التشويش صواعق
ليست باقل قوة وما حارباه باطلاق المعنى هو امتزاج الجماعين وما طلباه هو
استقلالها ولست اقول انفصالها لان انفصال الكنيسة والحكومة امر غير معروف

بالكلية عند المصلحين ومعترفو اوجسبرج لم يريدوا ان الاشياء العلوية تتسلط
على الاشياء السفلية وبالأولى لم يريدوا ان الاشياء الارضية تفهم الاشياء السموية
ويوجد توجهه خصوصي لهذا المبدأ بينة الاقرار اي طلبه بان الاساقفة
يونيون الذين يسلكون في الشر ولكن من دون سلطة بشرية بل بكلمة الله فقط
ومن ثم يرفض استعمال السيف في ناديب الاراقة ونرى ان هذا المبدأ هو مبدأ
اصلي وجوهري واساسي للاصلاح كما ان التعليم الذي يضاده هو مبدأ اصلي
وجوهري واساسي للبابوية واذا وجدنا بين البروتستانت كناية او مثالا يضاد
ذلك فهو امر منفرد لا يمكنه ان يبطل مبادئ الاصلاح الفعالة وهو من جملة
الشاذات التي تفيد دائماً اثبات القاعدة

واخيراً الاقرار في اوجسبرج لا يخلو حقن كلمة الله بل يرغب في ان
يكون خادمها او قريبها فهو لا يؤسس الايمان ولا يحدده بل انما يقر به فقط
فأثلاً ان كنا نسئنا نعلم كذا وكذا ولوثيروس انما اعتبره كعظة وعظها الامراء
والملوك ولو طلب اكثر من ذلك كما ادعي بعد ذلك لكان هذا الامر نفسه هو
علة لا بطاله . فهل تبع الاقرار في جميع الاشياء طريق الحق الصارم . ربما يشك
بذلك . فانه يدعي بعدم الانفصال عن تعليم الكنيسة الكاثوليكية حتى وعن
الكنيسة الرومانية التي يراد بها لا محالة الكنيسة الرومانية القديمة ويرفض
الخصوصيات الرومانية التي استعبدت ضمائر الناس مدة نحو ثمانية قرون والباين
ان الاقرار غلب عليه خوف خرافي كلما حاد عن الآراء التي تسك بها آباء الكنيسة
او قطع قيود الرياسة او تصرف في ما يتعلق برومية من دون اعتذار عنها فهذا
اقلما يكون هو ما اقر به ملانكتون مؤلف الاقرار . قال اننا لا نقدم تعليماً غير
مبني على الانجيل او على تعليم الكنيسة الكاثوليكية ونحن مستعدون لان نسلم بكل ما
هو ضروري للربنة الاسقفية وعلى شرط ان الاساقفة لا يرفضون الانجيل تحفظ
جميع الطنوس التي تراها لا طائل تحنها وبالاجمال لا ترفض حملاً تقدر على
حمله من دون خطية وكثيرون يزعمون ان استغلاً أكثر من ذلك كان البقي

في تلك القضية وإنه كان الاوفق غض النظر عن القرون التي تبعث ازمان
الرسل وان يستعمل بحرية المبدأ العظيم الذي ينادي به الاصلاح وهو انه لا يوجد
لقضايا الايمان اساس آخر غير كلام الله

وقد مُدِح اعندال ملانكتون وهو في الحقيقة اذ بين اضايل رومية بقي
صامتا من جهة ما هو اشر فيها اي اصلها المغيب وعواقبها المشككة واكتفى بان
يبين مضادتها للكتب المقدسة وفعل اكثر من ذلك فانه سكت عن السلطة
الالهية التي ادعى بها البابا وعن عدد الاسرار وعن قضايا اخرى عديدة وكان
عملة العظيم ان يبرر الكنيسة المتجددة ولا ان يطعن في الفاسدة فصرخ السلام
السلام ولكن عوضاً عن هذا الاحتراز الكلي لو تقدم الاصلاح بشجاعة وكشف
كلام الله كشفاً تاماً واستغاث بالحماسيات الاصلاحية التي كانت حينئذ منتشرة
في قلوب الناس كان اتخذ مكاناً اقوى واشرف وحصل على غلبات اوسع
وشك بعضهم في رغبة كرلوس الخامس التي اظهرها في الاصفاء الى الاقرار
فحسب البعض اجتهد في ان يفهم تلك اللغة الغربية وذهب آخرون الى انه
استغرق في النوم والتوفيق بين هاتين الشهادتين المتضادتين امر سهل

وعند نهاية القراءة تقدم الكاتب بروك والنسخان بيده نحو كاتب الامبراطور
واعطاه اياها وكرلوس الذي كان حينئذ منتبهاً انتباهاً تاماً اخذ بنفسه
الاقرارين وناول النسخة الجرمانية التي حسبت رسمية الى منتخب منتر وايق
النسخة اللاتينية لنفسه ثم اجاب مخاطباً منتخب سكسونيا ورافاقه انه قد سمع برفق
اقرارهم ولكن بما ان هذه القضية كلية الاهتمام طلب مهلة للتبصر فيها

والفرح الذي ملا قلوب البروتستانت لمع في اعينهم فان الله كان معهم وهم
راوا ان العمل العجيب الذي حدث بلزمهم بالاقرار بالحق بثبات لا يتزعزع
وكتب لوثيروس انني موعب فرحاً لاني قد عشت الى هذه الساعة التي فيها
ارتفع المسح جهاراً بواسطة مثل هؤلاء المعترفين العضاء وبخضر ذلك الحمل
الحمد. والكنيسة الانجيلية بجمالها اذ تحركت وتجددت بهذا الاقرار الجهوري الذي

اقر به وكلاهما اتحدت على اقوى اسلوب براسها الالهي وتعدت بمهودية جديدة
وقالت (وهذه كلمات احد المعاصرين) انه منذ العصر الرسولي لم يكن قط عمل
اعظم ولا اقرار اجل من هذا

ولما نزل الامبراطور عن عرشه تقدم الى الامراء البروتستانت وطلب منهم
بصوت منخفض ان لا يشهروا الاقرار فاجابوه الى طلبه وانصرفوا جميعاً

الفصل الثامن

فعل الاقرار بالباباويين . طلب لوثيروس الحرية الدينية . خيبة الحيل الباباوية .
المشاجرات الشديدة . خطر اصحاب الاقرار . سقطة ملائكثون

ان الرومانيين لم ينتظروا شيئاً مثل ما جرى فانهم عوضاً عن جلال
مبعوض سمعوا اقراراً موثقاً بيسوع المسيح ومن ثم العقول الاشد عنادة رمت
سلاحها فقالوا من كل جانب احب الينا خسارة باهظة من ان نكون غائبين
وقت هذه القراءة وكان المفعول سريعاً بهم المقتدر حتى ظن من الفور ان اصحاب
الاقرار قد فازوا بلا شبهة بمرغوبهم والاساقفة انفسهم امروا بالسكوت على
سفسطات وصراخ اتباع فابرواك قال اسقف اوجسبرج ان كل ما قاله
اللوثريون صادق لا يمكن انكاره وقال دوك بافاريا لاك بصوت النويج انك
ايها العالم قد قررت عن هذا التعليم وهذا الامر تقريراً مخفلاً جداً عما هو ممكن
قال الجهمور ايضاً ومن ثم وقع السفسطيون كما كانوا يدعونه في حيرة وارتياب
فقال دوك بافاريا لهم هل تقدرون ان تنقضوا ببراهين صحيحة الاقرار المتقدم
من المنتخب واصحابه فاجابوا اننا لا نقدر على ذلك بواسطة كتابات الرسل
والانبياء ولكن بواسطة كتابات الآباء والمجامع فاجاب الدوك من فورهم فهت
فهت ان اللوثريين هم حسب زعمك داخل الكتب المقدسة واما نحن فنخرجها

ورئيس الاساقفة هرمان منتخب كولون والامير بلاتين فردريك ايريك
دوك برنسويك لونبيرج وهنري دوك مكلنبيرج وامراء بوميرانيا ريجو للمحق
وطلب هرمان بعد قليل ان ينشره في ولايته

والناثير الذي احدثه الاقرار في البلدان الاخر ربما كان اعظم فان كارلوس
ارسل نسخاً منه الى جميع المجالس فترجم الى الفرنسية والاطالية والى الاسبانية
ايضاً والبرتغالية وانتشر في اوروپا قاطبةً وهكذا اكمل ما قد قاله لوثيروس ان
اقرارنا سوف يدخل كل بلاد وينتشر صوته في الارض باسرها فابطل
التعصبات التي كانت ضد الاصلاح وصح افكار اوروپا عنه واعاد البلدان
لقبول زرع الانجيل

وحينئذ ابتدا صوت لوثيروس يُسمع ايضاً فانه راي انها كانت ساعة فصل
وانه يجب عليه حينئذ ان ينتهز حتى ترجح الحرية الدينية فطلب مجسدة هذه
الحرية من امراء الجمع الكاثوليكين الرومانيين واجتهد في الوقت نفسه
في حل اصدقائه على ترك اوجسبرج فان يسوع المسيح قد اعترف به مجسدة
وعوضاً عن تلك الماحكات والابحاث العتيدة ان تقترن بهذا العمل الشجاع اراد
لوثيروس الانفصال التام حتى ولو التزم ان يحتم بدمه الشهادة المؤداة للانجيل
وعنده ان المحريق هو خنام مجيد لهذا العمل المجيد فكتب الى اصدقائه يقول
اني احكم من هذا الجمع باسم الرب. فالآن الوطن الوطن فارجعوا الى اوطانكم
واقول ايضاً ارجعوا فيا ليتني اكون الضعيفة التي تتقدم لهذا الجمع الجدي كما كان
يوحنا هس في مجمع قسطنسيا. الآن لوثيروس لم ينتظر خاتمة مجيدة كهذه بل
شبه الجمع برشح وظن ان كل شيء يضي لاجل سلامة الحكومة وتلقى الاراء جانباً
وهذا العمل الذي يُحسب في عيني العالم حتى في ايامنا من اعلى طبقات الحكمة
كان في عيني لوثيروس من اعلى طبقات المحاجة

وخاف على الخصوص من تداخل كارلوس وكان حينئذ تجريد الكنيسة
من كل سلطة مدنية وتجريد الحكومة من كل سطوة كناسية من جملة الافكار

المستخوذة على عقل المصلح العظيم فكتب الى ملانكتون انك تراهم يقاومون دعوانا
بنفس الاحتجاج التي قاوموها به في وُرس اعني دائماً وابدأ بحكم الامبراطور
وهكذا الشيطان يبدق دائماً على وتر واحد بعينه وتلك القوة الضعيفة التي
للسلطة المدنية هي القوة الوحيدة التي يلاقيها هذا الروح الخبيث لمضادة يسوع
المسيح، ولكن لوثيروس تشجع ومحسرة رفع رأسه فقال ان المسيح آتٍ هو آتٍ وجالس
عن يمين الله نفسه لا عن يمين الامبراطور والآن لكننا من زمان مديد قد هلكنا فلا
نخاف شيئاً فان المسيح هو ملك الملوك ورب الارباب فاذا خسر هذا القلب في
اوجسبرج فلا بد له من خسارته في كل الارض وكل السموات

وهكذا اصارت ترنيمة الغلبة التي رتلها معترفو اوجسبرج اول الحركة التي
تبعت هذا العمل المحسور الذي لم يجر مثله في توارخ الكنيسة فالبعض من
اخصامهم اشتركوا أولاً في نصرتهم والباقيون سكنوا ولكن لم يرض الا قليل حتى
حصلت مقاومة قوية

وقام كرلوس في الفد في حالة الكدر وتعباً من قلة النوم واول انصاره الذي
ظهر في منزله هو الامير الپلاتيني الذي كان نعباً ومرتبكاً نظير مولاه فقال
لكرلوس لا بد لنا من التسليم ببعض الامور واني اذكر جلالك ان الامبراطور
مكسيمييان اراد ان يسلم بالشكلين في الانفارسنيا وزواج الخوارنة والحربة في امر
الاصوام فقبض كرلوس الخامس هذه القضية برغبة كانها واسطة السلامة الا ان
غرائيل وكباجيو وصلوا سريعاً واقنعاه بتركها

ورومية خشي عليها الى حين من جرى الضربة التي ضربت بها ولكنها
استفاقت ايضاً بششاط قصرخ اسقف وارنزبرج اني ابقي مع الام (يريد بها كنيسة
رومية) الام ام يا مولاي فاجاب برننز بمحذقة اترجاك ان لاتنسى الاب والابن
لاجل الام فاجاب اسقف سالزبرج واحداً من اصدقائه حسناً اني اسلم بذلك
فاني انا ايضاً ارغب في الشركة بالشكلين وزواج الاكليموس واصلاح الفداس
والحربة في ما يتعلق بالطعام والتقليدات الاخر ولكن ما لا اقدر على احتمال ان

راهباً نعم راهباً مسكيناً يحاول اصلاحنا جميعاً. فقال اسقف آخر لا مانع عندي
لممارسة الخدمة الالهية في كل مكان كما هي في ونيبرج ولكن لا يجب ان نسلم ابداناً بان
هذا التعليم الجديد يخرج من مثل تلك الزاوية. ولما الخ ملائكثون على رئيس
اساقفة سالزبرج بوجوب اصلاح الاكبيروس قال الاخير من فوره وكيف تريد
ان تصلحنا. اننا نحن الخوارنة لم يكن قط منافع. وهذا من اصح الاقرارات التي
قدر الاصلاح على تحصيله من الخوارنة فكنت كل يوم ترى رهباناً وعلماء مهوسين
وماؤين سفسطات ياتون الى اوجسبرج ويجهدون في اضرام بغضة الامبراطور
والامراء. قال ملائكثون في غد الاقرار سابقاً كان لنا اصدقاء ولا صديق لنا
بعد فاننا هنا وحدنا متروكون من الجميع وندافع اخطاراً لا قياس لها

اما كرلوس فتضايق من هذين المحزين المتضادين فتظاهرها بقلة الاكثراث
ولكنه اجتهد في تلك الفترة في فحص القضية فحسناً تاماً بدون ان يظهر ذلك.
فقال لكاتبه اذ طلب منه ترجمة الاقرار الى الفرنسي لا تنقص ولا كلمة فقال
البروتستانت بعضهم لبعض طائين ان كرلوس قد ربح انه لا يدع شيئاً يظهر لانه
اذا عرف فانه يخسر املاكه الاسبانيولية فلنحفظ كل شيء تحت السر المدقق
ولكن ارباب ديوان الامبراطور الذين راوا هذه الامال الفارغة ابتسموا وهزوا
رؤوسهم فقال احد الكتاب ليوناس وملائكثون اذا كان عندكم فلوس يهون
عليكم ان تشتروا من الايطاليين اية ديانة اردتموها ولكن اذا كان كيسكم فارغاً
تخسرون الدعوى ثم قال باكثر رزانة انه مستحيل ان الامبراطور الذي يصدق
بوكاترون الاساقفة والكردينالون ان يقبل ديانة اخرى الا ديانة البابا.
وانتفع ذلك سريعاً فانه في اليوم الذي بعد الاقرار (يوم الاحد ٢٦ حزيران)
قبل الغداء كان جميع وكلاء المدن مجتمعين في خدر الامبراطور واذ رغب
كرلوس في ان يرجع اعيان الملكة الى الاتحاد ابتداء باضعفهم فقال الامير پلانين
ان البعض من المدن لم تنفذ الى مجمع سييرس الاخير فالامبراطور يطلب منهم
الخضوع له

اما وكلاء ستراسبيرج ونورمبرج وقسطنسيا واولم ودولنجن وهيلبرون وماينجن
ولندوكين ووندسهيم واسن وويسميرج الذين طلب منهم ان يرفضوا الاعتراض
المشهور فظنوا الوقت المختار لذلك غريباً فطلبوا فرصة للتبصر

فكانوا في حالة مرتبكة وألتي الانشقاق بين المدن وكانت المحل تشتغل
كل يوم لاجل زيادته والاختلاف لم يكن فقط بين المدن البابوية والانجيلية
بل ايضاً بين المدن الزونيكلية واللوثرائية حتى بين اللوثرائية كانت المدن التي
لم تنفذ الى اقرار اوجسبيرج تظهر غيظاً على وكلاء رولنجن ونورمبرج ومن ثم كان
عمل كرلوس هذا بكل حذaque لانه بني على المبدأ القديم وهو اقسام تلك . الآن
الغيرة الوفاة على الايمان غلبت جميع تلك المحل وفي اليوم الثاني في ٢٧ حزيران
قدم وكلاء المدن جواباً للامبراطور يجزمون فيه انهم لا يقدر ان يطيعوا
مجمع سييرس من دون ان يخالفوا الله ويوقعوا خلاص نفوسهم في خطر

اما كرلوس الذي رغب في ان يسلك طريقاً متوسطاً لاجل حسن السياسة
لا لاجل العدالة فتردد بين اراء كثيرة متضادة بهذا المقدار ولكنه رغب في ان
يخبر وساطة فدعا الاكابر الذين من حزب رومية يوم الاحد في ٢٦ حزيران
بعد مفاوضة مع وكلاء المدن بزمان قليل

فحضر اليه جميع الامراء حتى قاصد البابا واشهر لاهوتي رومية حضروا هذا
الديوان والبروتستانت امتازوا من ذلك والسؤال المقدم من كرلوس الخامس
الى المحل المحدث هو كيف تجاوبون على الاقرار

فقدموا ثلاثة اراء مختلفة فقال رجال البابوية فلنخذر من الجدل في براهين
اخصامنا ولنكتف باجراء حكم ورأس الخارج ضد اللوثرائية وبالزامهم بقوة
السلاح وقال رجال الملكة فلنضع الاقرار تحت فحص قضاة خالين الغرض
ونرجع الراي الاخير للامبراطور . ليست قراءة الاقرار نفسها استغانة من قبل
البروتستانت بالسلطة الامبراطورية . وآخرون اي رجال التقليدات والتعاليم
الكنائسية اشاروا بتعيين بعض العلماء لاجل كتابة ردٍ بقرا على البروتستانت

ويثبت من قبل كلوس

فاشد الجدل جداً فسلك الودعاء والحقى والحكام والمترفضون
الطريق المجازم في ذلك المحفل وجرس دوك سكسونيا ويواكيم دوك برندنبرج
كانا الأكثر فظاظاً وتجاوزا في هذا المعنى الامراء الكنائسيين انفسهم فكنت
ملانكتون الى لوثيروس يقول ان صاحب غلاظة تعرفه جيداً يدفعهم من وراء
والبعض من اللاهوتيين المرائين يحلون المصباح ويقودون الجمهور. والمراد
بصاحب الغلاظة الدوك جرجس لاحالة حتى ان امراء بافاريا الذين كان
الاقرار قد وقعهم في التردد في اول الامر تجمعوا حالاً حول رؤساء الحزب
الروماني. واما منتخب منتر واسقف اوجسبرج ودوك برنسويك فظهروا مقاومة
قليلة للدعوى الانجيلية فقال البرت انني لا اقدر اصلاً ان اشير على جلاله ان
يستعمل الاغصاب فانه اذا كان جلاله يغصب ضامهم ثم يترك بعد ذلك
الملكة فاول الضحايا التي تضحي تكون من الخوارنة ومن يعلم اذا كان الكفار
لا يهيجون علينا بغتة ونحن في وسط هذه الاختلافات. ولكن هذه الحكمة التي
اظهرها رئيس الاساقفة هذا وكان له فيها صالح لم تصادف عاضدين كثيرين
ورجال القتال دخلوا حالاً في البحث باصواتهم الخشنة فقال فيليكس امير
وارنبرج اذا قامت حرب على اللوثريين فاني اقدم سيفي مجاناً واقسم بان لا
ارده الى غدي حتى يقلب حصن لوثيروس. وهذا الامير توفي بعد ايام قليلة
بسبب سكره. وحينئذ تواسط ايضاً اصحاب الاعتدال فقال اسقف اوجسبرج
ان اللوثريين لا ينامون ولا قضية من قضايا الايمان فلستفق معهم ولاجل
نوال السلامة فلنسلم لهم بتناول السر تحت الشكاكين وزواج الاكبيروس واني
لمستعد لان اتازل معهم في اكثر من ذلك اذا لزم. وحينئذ صار صراخ قوي
فقالوا انه لوثري وسوف ترون انه مستعد استعداداً تاماً لنترك القديسات
الخصوصية ايضاً فقال البعض بتهكم اما القديسات فانه لا يجب ان ننكر ايضاً
باطالها ورومية لا نتركها ابداً لانها هي التي تعول كردينا اليها وارباب دواوينها

بخدمهم ومطالبهم الحافلة بالاطعمة . ورئيس اساقفة سالزبرج ومنتخب برندنبرج
اجابا بغلاظة عظيمة على الراي المقدم من اسقف اوجسبرج فقالا بجمرة ان
الموثرانيين قد وضعوا امامنا اقرارهم مكتوباً بمحبر اسود على ورق ابيض فلو كنت
امبراطوراً كنت اجاوبهم بمحبر احمر فاجاب حالاً رئيس اساقفة اوجسبرج
فاحذروا اذا ايها السادات من ان الاحرف الحمراء لا تطير على وجوهكم فالنزم
منتخب منزان يتعرض ويسكن المتكلمين

واذ اراد الامبراطوران يمارس وظيفة مصالح اراد ان الحزب الروماني يضع
بيده على الاقل شكوى على الاصلاح الا ان كل شيء قد تغير فان الاكثرية
اذ كانت كل يوم اشد بعد مجمع سييرس لم تعد تكن من جانب كرلوس واذ
عولوا على قوتهم لم يرضوا ان يلقبوا حزباً ولا بالامبراطور قاضياً فصرخوا قائلين
فاذا نقول عن الاختلاف بين اعضاء المملكة فانه لا يوجد سوى حزب واحد
شرعي والبحث ليس هو في الحكم بين راين حقوقها متساوية بل في سحق العصاة
ومساعدة الذين قد بقوا امناء لنظام المملكة

وهذا الكلام المتكبر انار كرلوس فوجد انهم قد سبقوه وانه يجب عليوان
يترك وظيفة الوسيط ويكون فقط مجرباً او امر الاكثرية وتلك الاكثرية هي التي
كانت صاحب الامر من ثم فصاعداً في اوجسبرج فتمهوا المشيرين الامبراطورين
الذين تمسكوا باراء اكثر عدالة عن الحضور ورئيس اساقفة منتر انقطع الى زمان
عن الحضور في المجمع

فامرت الاكثرية انه يجب ان اللاهوتيين الرومانيين يكتبون حالاً ردّاً على
التعليم الانجيلي فلو اختاروا لاجل هذا المقصد اسماً معتديين نظير استيف
اوجسبرج لبقني للاصلاح باب للنجاح بعبادي الديانة المسيحية العظيمة ولكنهم انما
فوضوا هذا الامر الى اعداء الاصلاح ولا نصار رومية واريستوطاليس والقدماء
الذين كانوا غضبانين بسبب انكسارات كثيرة بهذا المقدار
وكان هؤلاء كثيرين في اوجسبرج ولم يكن لهم اعتبار عظيم فقال يوناس ان

الامراء قد حضروا بعلمائهم معهم والبعض منهم يجهالم وحمهم ايضاً فان الرئيس
فاير والعالم أك كانا قائدي الجيش وراهم اجواق من الرهبان واكثرهم رهبان
دومينيكوس الذين هم آلات التنقيش ومثعطشون لكي يعوضوا على انفسهم عن
العار الذي احتملوه كل تلك المدة الطويلة وكان هناك رئيس الدومينيكيين
بولس هوغو ونائبهم يوحنا بوركرد واحد مدبرهم كوند كولين الذي كتب ضد
زواج لوثيروس مع جماعة من الكرتوسيين والاغسطينيين والفرنسيسيين مع
وكلاء عدة اساقفة فهؤلاء هم القوم الذين فوض اليهم امر الرد على ملانكتون
وعدهم عشرون نفراً

اذا عرِفَ العامل يُعرَفَ العمل سلفاً وكل واحد عرف ان المسئلة لم تكن
الرد على الاقرار بل الحكم عليه باللعن وكما جبو الذي لاشك قدم قائمة اساء
هؤلاء الرجال لكرلوس علم جيداً ان هؤلاء العلماء لم يكونوا كفواً لمقايسة انفسهم
مع ملانكتون الا ان اساءهم كانت سورا للبا باوية واعلنت للعالم بالسرعة والوضوح
ما هو قصد الجميع وهذا هو الامر الجوهري فان رومية لا تريد ان تترك لعالم
المسيحيين حتى ولا مجرد الرجاء. وكان من المسائل هل الجميع او للامبراطور آتو
حق الحكم في هذه المادة الدينية المحضة فقدم كرلوس هذا السؤال للانجيليين
والرومانيين

قال لوثيروس الذي طلب المنتخب رايه في هذا الامر ان سعادتك يمكنك
ان تجاوب بثقة تامة نعم اذا كان الامبراطور يريد فليكن هو الفاضي فاني احتمل
كل شيء من جانبه ولكن لا يجب ان يحكم بشيء ضد كلام الله فان سعادتك
لا تقدر ان تضع الامبراطور فوق الله نفسه اما نقول الوصية الاولى لا تنفذ لك آلهة
اخرى اما هي

وجواب الحزب الباباوي كان جازماً كهذا ولكن بعكس المعنى . قالوا اننا
نظن ان جلاله بالاتفاق مع المشيقيين والامراء واعيان المملكة له حق التدخل في
هذا الامر نظير امبراطور وحافظه وكبل ومعلم اعلى روماني للكنيسة ولايماننا

الاقديس . وهكذا في الايام الاولى من الاصلاح الكنيسة الانجيلية وضعت نفسها
بحرية تحت عرش يسوع المسيح والكنيسة الرومانية تحت صولجان الملوك وكثيراً
ما اخطا المنثرون حتى بين البروتستانت من جهة هذا الفرق بين البروتستانت
والباباويين

ان فلسفة اريستوطاليس ورياسة رومية شكراً لهذا الاتفاق والسلطة المدنية
كانتا اخيراً عنيدتين ان تشاهدا يوم غلبتها المنتظرة منذ زمان مد يد فطالما
ترك الفلاسفة لقوة اقيستهم وسوء تصرفهم انكسروا ولما مد كرلوس الخامس والجمع
ايديها اليهم ختم وزير المالكة على احتجاجات فايرواك ووبينا بمخاطبة الملكة
الكبيرة فن استطاع مقاومتها والضلال الروماني لم تكن له قط قوة الا بانحداه
مع الساعد الزمفي وغلبته في العالم القديم والجديد هي ناتجة حتى في ايامنا من
اعضاد الحكومة له

وهذه الاشياء لم تغفل عنها عينا لوثيروس الحادنان فانه راي حالاً ضعف
احتجاجات علماء البابا وقوة ساعد كرلوس فكتب الى اصدقائه في اوجسبرج
انكم توقعون جواب اخصامكم فانه قد كتب وهو هذا الآباء الآباء الكنيسة
الكنيسة الكنيسة العادة العادة واما الكتب المقدسة فلا شيء والامبراطور مستنداً
على شهادة هؤلاء القضاة يحكم ضدكم وحينئذ تسمعون من كل جانب الانتقارات
تصعد الى السموات وتهبط الى جهنم

فهكذا تغيرت حالة الاصلاح فان كرلوس التزم ان يقر بضعفه ولكي يمنع
ظهور ذلك تخرب تخريباً جازماً مع اعداء لوثيروس وعدم محاباة الامبراطور
تواري وتحول الحكم على الانجيل فلم يبق له مخلص غير الله . وفي اول الامر سلم
كثيرون لقطع الرجاء وعلى الخصوص ملائكثون الذي كان له نظر اقرب
لجبل الاخصام وكانت قد اتمكنه الاسهار الطويلة كاد يسقط في الياس فصرخ
انني لا اقدر ان ارى رجاء ايضاً بمحض هذه الشرور الشديدة لانه استغنى حينئذ
وقال الا معونة الله

اما القاصد فاشغل حالاً كل الآتو وكان كرلوس قد ارسل مراراً كثيرة في طلب المنتخب والامير وبذل كل هبة في اراحتهما عن الاقرار الانجيلي واذ اضطرب ملانكتون من هذه المواجعات السرية ارجع الاقرار الى اصغره وترجى المنتخب ان يطلب فقط الشككين في الافخارستيا وزواج الخوارنة فقال ان النهي عن الضية الاولى من هاتين يمنع كثيرين من المسيحيين عن الشركة والنهي عن ثانيتهما يحرم الكنيسة جميع الرعاة النادرين على بنيانها فهل يخربون الديانة ويثيرون الحرب ولا يستعملون هذه الترتيبات الكنائسية الخضة علاجاً لا يضاد الاداب الصحيحة ولا الايمان وامراء البروتستانت طلبوا من ملانكتون ان يذهب هو نفسه ويعرض ذلك على القاصد

فاجابهم ملانكتون الى ذلك واخذ بعد نفسه بالتباج وفي الحقيقة كان حتى بين البابا وبين اشخاص مانئين الى الاصلاح وكان قد وصل حديثاً الى اوجسبرج من ايطاليا قضيا تشبه تعاليم لوثيروس وواحد من معرقي الامبراطور اقر بحسرة بتعليم التبرير بالايمان لاعنا اولئك الجرمانين الحبيبر كما لثهم هو نفسه الذين ينهقون من دون انقطاع ضد هذا الحق حتى ان واحداً من واعظي كرلوس مدح الاقرار بمجانو وفضلاً عن ذلك كرلوس الخامس اذ سال اكابر اسبانيا المشهورين بارثوذكسينهم اذا كانت اراء البروتستانت مضادة لقوانين الايمان اجابوه اجتهاد سعادتك بكل قدرتك في ابادة هذه البدعة ولكن اذا كانت مسألة تتعلق ببعض التعديرات في السنن البشرية والعوائد الخارجية فاجتنب كل اغتصاب فصرخ ملانكتون الذي اقنع نفسه بان التعليم الروماني في اصوله مطابق للانجيل ياله من جواب حسن

فوجد الاصلاح محامين حتى بين المراتب الاسنى فان مريم اخت كرلوس الخامس وارملة لويس ملك هنكاريما وصلت الى اوجسبرج بعد قراءة الاقرار بثلاثة ايام مع زوجة اخيها ملكة بوهيميا زوجة فردينند وكانت قد درست الكتب المقدسة باجتهاد وكانت تحبها معها الى اماكن الصيد الذي قلما التذت به

ووجدت فيها جوهر الاصلاح اي تعليم الخلاص المجاني فمكة الاميرة الصالحة امرت
واعظمها ان يقرأ لها مواعظ انجيلية وكانت مراراً كثيرة تجتهد بحكمة في ان ترقى
قلب اخيها كركلوس على جماعة البروتستانت

واذ تشجع ملائكثون بواسطة هذه الامور وخاف ايضاً بسبب التهديدات
بالحرب التي لم يكن الاخصام عن التلطف بها ظن انه يجب عليه ان يشتري
السلامة باي ثمن كان وبالتالي عزم على ان يتنازل في قضاياها بقدر الامكان
ومن ثم طلب مواجهة القاصد وذلك بكتوب لوجه الشك بصحة فانه في وقت
الفصل ضعف قلب جندي الاصلاح وداررأسه وتمايل وسقط وسقط كاد
يسقط ورائه الامر الذي قد سقاه الشهداء بدمائهم

فتمك وكيل الاصلاح مع وكيل الباباوية على هذا المنوال لا يوجد تعليم
مختلف فيه عن كنيسة رومية فاننا نوقر سلطان الحبر الروماني العام ونحن مستعدون
لطاعته بشرط انه لا يرفضنا وانه من حنوه الذي من شأنه ان يبدي نحو جميع
الشعوب بصفح بلطف او يقبل بعض الاشياء الزهيدة التي لا يمكننا ان نغيرها
فالآن هل ترفضون الذين يظهرون قدامكم كمتضرعين وهل تلحقونهم بالنار
والسيف واسفاه انه لا يوجد شيء يجلب علينا في جرمانيا هذا المثار من البغضة
مثل الثبات غير المتزعزع الذي به تمسك بتعاليم الكنيسة الرومانية ولكن
بمعونة الله سوف نبقى امناء به حتى الى الموت للمسيح وللكنيسة الرومانية ولورفضتمونا
فهمكنا واضع ملائكثون نفسه وقد سمع الله بهذا السقوط لكي يري الاجيال
المستقبله واضحا كم اراد الاصلاح ان يتنازل لاجل حفظ الوحدة ولكي لا يشك
احد ان الانشقاق صار من رومية وبالحقبة لكي يتعلموا ايضاً في كل عمل مهم ما
اضعف اشرف الآلات ولاجل خير الاصلاح قد وجد حينئذ انسان آخر حفظ
شرفه وفي ذلك الوقت نفسه كتب لوثيروس الى ملائكثون يقول انه لا يمكن
وجود اتفاق بين المسيح وبلعالم اما انا فاني لا اسلم بشعة وقبل ان اسلم احب
الي احتمال كل شيء حتى افزع الشرور فكلمنا طلب اخصامك اكثر اعطهم اقل

فان الله لا يساعدنا حتى يتركنا الجميع واذا خاف لوثيروس من ظهور ضعف من
جهة اصدقائه قال ايضاً لولم احسب حضوري تجربة لكنتم منذ زمان طويل
قد رايتوني بمجانبيكم

ولم يكن قط في الواقع حضور لوثيروس ضرورياً بهذا المقدار لان الفاصد
قبل بالمواجهة وكان ملائكتون مزمعون ان يزور كمبا جيو . واليوم الثامن من تموز
هو اليوم الذي عينه الفاصد ومكتوبه هيج في فيلبس اقوى الآمال فقال ان
الكردينال يوكد لي انه يقبل باستعمال الشككين وزواج الاكايروس واني ناثق
الى ان ازوره . وتلك الزيارة ربما تعلق بها قضاء الكنيسة فلو قبل الفاصد بما قدمه
فيلبس اخيراً كانت البلدان الانجيلية وضعت ثانية تحت سلطان الاساقفة
الرومانيين وانتهى امر الاصلاح الا انه تخلص بواسطة كبرياء رومية وعمايتها
واذ ظن الباباويون بانهم على حافة الهاوية افتكروا بان ضربة واحدة تكمل المطلوب
فعزموا كما فعل لوثيروس بان لا يسلوا بمشغال ذرة الا ان الفاصد مع امتناعه
تظاهر باللطف والمطوعة لسطوة خارجية فقال كان يمكنني ان اسلم ببعض
الامور ولكن لا يكون من الحكمة عمل ذلك من دون قبول الامراء الجرمانيين
فلا بد من اجراء ارادتهم وواحد منهم على الخصوص قد ناشد الامبراطور ان
يمنعنا عن التسليم في ادنى شيء فلا اقدر ان اعطي شيئاً . والرئيس الروماني بذل
كل جهده باقتسام المحبة ان يرجع رئيس المعلمين البروتستانت فانصرف
ملائكتون موعباً خرباً لاجل الاشياء التي اعرضها وانخداعه من كمبا جيو فقال
لا شك ان آك وكوكلاوس كانا قبلًا عند الفاصد . واما لوثيروس فكان رايه
بخلاف فقال اني لست اركن الى احد من هؤلاء الابطالين فانهم غشاشون فتي
كان الايطالي صالحاً يكون صالحاً جداً ولكنه نادر الوجود

والذين تعلق بهم هذا الامر هم في الحقيقة الاباطليون وبعد ١٢ تموز بقليل
وصلت تعليمات البابا . ارسل له الاقرار مع مخصوص وفي سنة عشر يوماً وصل
ورد الجواب واكتفي بمخصوص لم يشأ ان يسمع شيئاً عن الجدل ولا المجمع وامر

كرلوس ان يتقدم حالاً نحو الغرض ويرسل عسكرياً الى جرمانيا ويخضع الاصلاح
بالسيف الا انهم استحسنوا في اوجسبرج عدم العجلة بهذا المقدار نحو العمل فالجأوا
الى وسائط اخرى

فقال العلماء الرومانيون اسكنوا انهم في يدنا. واذ شعروا بالعار الذي
وقع عليهم بسبب تعويجهم الاخبار عن الاصلاح قرفوا البروتستانت انفسهم
بكونهم هم السبب فقالوا هؤلاء هم الذين لكي يتظاهروا بكونهم يتفقون معنا الآن
يخفون انفسهم الا اننا نصطادهم باسراهم فاذا قالوا بانهم لم يدخلوا في اقرارهم
كل ما يرفضونه بقره انهم يستغفون بنا ولكن اذا ادعوا بانهم قد اظهروا كل
شيء فانهم يلزمون بواسطة هذا الامر انفسهم ان يسلموا بكل ما لم يرفضوه ومن ثم
جمع امراء البروتستانت معاً وسألوا اذا كان الاصلاح منحصراً في التعاليم
المذكورة في الاقرار او اذا كان امر آخر باقياً

فصب الشك بمذاقة لان الباباوية لم تذكر في اقرار ملانكتون وترك
غاطات اخرى حتى ان لوثيروس نفسه تشكى من ذلك بصوت عالٍ فقال ان
الشیطان يرى واضحاً ان اعذاركم قد اهل باستغفاف قضية المظهر وعبادة
القديسين ولا سيما قضية البابا والمسيح الكذاب. فطلب الامراء ان يتناوضوا مع
اصحابهم وكلاء المدن فاجتمع جميع البروتستانت لاجل المشورة في هذا الامر المهم
فطلبوا حجة ملانكتون الذي لم يرفض المسؤولية في هذا الامر ومع انه وقع
بسهولة في صغر النفس بسبب اضطرابه صار جسوراً اذا قاومه راساً فقال ان
جميع التعاليم الجوهرية قد ادخلت في الاقرار وكل غلط وفساد مما يضادها قد
ذكر ولكن هل هو امر ضروري الغوص في جميع هذه المسائل الملوثة نزاعاً وحشداً
التي يهت بها في مدارسنا الكبيرة هل هو امر ضروري مسئلة كهنوت جميع المسيحيين
او رياسة البابا هل هي الهية وهل تجوز غفرانات او هل كل عمل صالح خطية
مجينة او هل الاسرار اكثر من سبعة او هل يجوز للعالم ان يوزعها او هل للانتخاب
الاهي اساس في استغفاننا او هل رسامة الخوارة تحدث رسماً لا نجي او هل

الاعتراف للخورى ضروري للخلاص. كلاً كلاً لأن جميع هذه الاشياء من متعلقات المدارس وليست جوهرية للايمان

ولا ينكر انه في الامور التي عدّها ملانكتون قضايا مهمة ولكن مع ذلك الجماعة الانجيلية انتقلت سريعاً وفي الغد جاوبوا انصار كرلوس بكل حرية وثبات قالوا ان البروتستانت اذا ارادوا الوصول الى اتفاق قلبي لم يريدوا ان يزيدوا الخلاف فارتأوا ان لا يذكر جميع الاضاليل التي ادخلت في الكنيسة بل ان يعترفوا بجميع التعاليم الجوهرية للخلاص وانه اذا كان مع ذلك الحزب المضاد وجد نفسه مضطراً الى التمسك ببعض انواع الفساد او ان يقدم قضية لم تذكر في الاقرار فالبروتستانت مستعدون لان يجاوبوا طبق كلام الله. وسباق هذا الجواب بين واضعاً بالكفاية ان المسيحيين الانجيليين لم يخافوا من التحاق اخصامهم الى حيثما ذهبوا ومن ثم سكت الحزب الروماني عن هذا الامر

الفصل التاسع

الرد على الاقرار . عدم ارتضاء كرلوس . ايمان الملك المنتخب وسلامته . اجتماع بين ملانكتون والفاسد . تهديدات الامبراطور . شجاعة الامراء . الشغب في اوجسبرج

ان العدة التي قُوض اليها امر الرد على الاقرار اجتمعت مرتين كل يوم . وكل واحد من اللاهوتيين الذين تالفت منهم اضاف اليها رده وبفضته . وفي ١٢ تموز انتهى العمل . قال ملانكتون ان آك مع زمريه سلموا الرد الى الامبراطور فتعجب هو واعوانه كل التعجب عند ما راوا تالياً حاوياً ممتين وثمانين صحيفة ملواً اقراء . قال لوثيروس ان التجار من الارديا يعطون خشباً كثيراً والكتّاب المنافقون يوسخون ورقاً كثيراً . وفضلاً عن ذلك اضافوا الى الرد ثمانين حواشي عن الارنقات التي اخفاها ملانكتون كما قالوا بها كشفوا المناقضات والطوائف الشنيعة التي احدها المذهب اللوثرائي واخيراً اللاهوتيون الرومانيون الذين

راوا شمس القوة تشرق عليهم لم يقصروا على هذا الجواب الرسمي بل ملأوا
اوجس بهرج كراريس ذات افتراء وطعن

ولم يكن سوى رأي واحد عن الرد الباباوي وهو انه مشوش وشرس
ومنعطش الى الدم وكركلوس الخامس كان ذا ذوق جيد فلم يمكنه الا ان يرى
الفرق الكائن بين هذا العمل الخشن وجلال شرف اقرار ملانكتيون فكان يلف
ويقاب ويجمع الاوراق وبذلك عطل الممتين والثمانين صحيفة التي كتبها علماء
حتى انه عندما ارجعها اليهم بعد يومين لم يكن منها سوى اثنتي عشرة صحيفة
كاملة كما قال سيبلاطين . وكان كركلوس قد نجل لوقرنت هذه الرسالة في
الجمع فامران تعاد كتابتها بطريق آخر وعبارات الطف وذلك لم يكن امرا
هيناً لانه اذا ارتبك الاختصاص وعمى كما قال برنتر بواسطة الاقرار الانجيلي
الشريفة لم يعرفوا من اين يسكونه ولا الى اين ينتهون ومن ثم صرفوا نحو ثلاثة
اسابيع في اعادة علمهم

وشك كركلوس واعوانه شكاً عظيماً بفجاج ذلك فتركوا اللاهوتيين الى حين
وتصوروا حيلة اخرى فقالوا دعونا نأخذ كل واحد من الامراء البروتستانت
على حدة فاذا انفردوا لا يقاومون . ومن ثم في ١٥ تموز زار مكراف برندنبرج
اولاد عمه منتخب منتر ومنتخب برندنبرج واخوه المكراف فردريك وبوحنبا
البرت وقالوا له اترك هذا الايمان الجديد وارجع الى ذلك الذي وجد منذ
قرن فاذا فعلت ذلك فانتظراية نعم شئت من الامبراطور والافاخش غيظة
وبعد ذلك بقبيل فردريك دوك باقاريا واميرناسو ودي راجندرف
وتروخيس اتوا الى المنتخب من قبل كركلوس وقالوا له انك قد ترجيت الامبراطور
ان يثبت زواج ابنتك مع اميرة بوليس وان يعطيك خلع الانتخاب وهو يقول
جازماً انك ان لم ترفض ارنقة لوثيروس التي انت اكبر المحامين عنها لا يقدر ان
يجيبك الى سوالك . وفي الوقت نفسه استعمل دوك باقاريا اشد الاحداث
المقرونة باحر الحركات وافضع التهديدات طالباً من المنتخب ان يترك اعتقاده .

ثم قال معتمدو كرلوس قبل انك اتحدت مع سويسرا ولكن الامبراطور لا يندر
ان يصدق ذلك وهو يامر ان نخبره بالحق

والاتحاد مع سويسرا كان كالعصاة وهذا الاتحاد كان دائما يستخدم في
اوجسبرج كوسيلة لاختافة كرلوس الخامس وفي الحقيقة كان وكلاءه او اقلاما يكون
اصدقاء سويسرا قد ظهروا في تلك المدينة وبهذه الوسيلة زادوا الحال اضطرابا
وكان بوسر قد وصل بويين قبل قراءة الاقرار وكايتو في اليوم التاسع لذلك .
حتى شاع ان زوينكل نفسه آت الا ان الجميع في اوجسبرج ما عدا وكلاء
ستراسبرج بقا زمانا طويلا لا يعلمون بحضور هذين العالمين ولم يعرف ملائكثون
ذلك معرفة قطعية الا بعد وصولهم بواحد وعشرين يوما فبقي الزوينكليين
مستترين ولم يكن ذلك من دون سبب . ولما طلبوا مواجهة ملائكثون اجاب
فليكتبوا فاني اضر دعوانا بواسطة مقابلي اياهم

ان بوسر وكايتو في خلوتها التي كانت عندها تحبس صرفا وقت بطالتهما
بكتابة اقرار الاربع المدن فقدم وكلاء ستراسبرج وقسطنسيا وماينجن ولندوا الى
الامبراطور وتلك المدن نفت عن انفسها تهمة الحرب والعصاة التي كانت دائما
يُعتَرَضُ بها عليها وجزمت ان غايتها الوحيدة هي مجد المسيح وافترت بالحق بحرية
وجراءة ولكن من دون افتراء ولا مذمة

وزوينكل بالقرب من ذلك الوقت عينه سعي بتقديم اقرار خصوصي الى
كرلوس حدث منه هياج عمومي فقال الرومانيون هل يحسر على القول ان
معشر المتوحين والمجافين (يريد بذلك الاساقفة) هم في الكنيسة بمنزلة الفروج
في الجسد وقال اللوثريون الا يشير الى اننا قد ابتدانا نلتفت الى بصل مصر
وكرائنا فصرخ ملائكثون بحق ان يقال عنه قد اضاع حواسه . فان جميع
الطقوس حسب زعمه يجب ابطالها وجميع الاساقفة يجب ان يطلبوا وبالاجمال
كل شيء بالتام هاشي اي بري كامل

واستثنى رجل واحد نفسه عن محفل هذه التعيرات وهو لوثيروس فانه

كتب الى بوناس بقول ان زوينكل يعجبني وبوسرا ايضا ولا ريب انه عنى ببوسر
اقرار الاربع المدن وهذه العبارة يجب ملاحظتها

وهكذا وُضِعَتْ عند قدمي كراوس الخامس ثلاثة اقرارات دالة على
الانقسامات الآخذة في غزيق المذهب البروتستانتي فباطلاً نعب بوسر وكايمتو
في الاتفاق مع ملائكثون والكتابة اليه بقولها اننا نجتمع حينما شئت ومتى شئت
ونحضر معنا ستورم وحده أو اذا شئت فاننا لا نحضره وكل ذلك لم يفد شيئاً لم
يكف للمسيحي ان يقر بالمسيح بل التزم التلميذ ان يقر بتلميذ آخر ولو تحت تعبيرات
العالم الآخر لم يكونوا حينئذ يدركون هذا الالتزام فقال الرومانيون ان
الانشقاق في وسط الانشقاق ووعده الامبراطور نفسه بغلبة هينة فكان الصراخ
من كل جانب ارجعوا الى الكنيسة فقال اها لي ستراسبرج ان معنى ذلك دعونا
نضع الحلم في افواهكم لكي نقودكم الى حينما شئنا

وجميع هذه الامور احزنت المنتخب حزناً شديداً وهو مع ذلك لم يزل تحت
ثقل طلبات كراوس وتهديداته فان الامبراطور لم يكن قد تكلم معه ولا مرة
واحدة وقيل في كل مكان ان ابن عمه جرجس دوك سكسونيا سوف يُنادى به
منتخباً مكانه

وفي ٢٨ تموز كان عيد عظيم في البلاط وليس كراوس الحلة الامبراطورية
قيل ان قيمتها اكثر من ٢٠٠٠٠٠ دوكه ذهب فاطهر جلالاً وهيبه وخلع على
امراء كثيرين خلع وظائفهم ولم يستثن من تلك الانعامات الا المنتخب وحده
وبعد قليل اُفهم باكثر وضوح بما هو محفوظ له ولوح له انه ان لم يخضع بطرده
الامبراطور من ولايته وينزل به اشد الفصاص

فاصفر المنتخب لانه لم يكن يشك ان هذه تكون النتيجة لا محالة فكيف يمكنه
بواسطة اياته الصغيرة ان يقاوم ذلك الملك القدير الذي اذل منذ هزيمة
فرانسا واطاليا وراى جرمانيا عند قدميه وعدا ذلك لو كان قادراً عليه فمل
له حق ان يقاومه. فاخذت الاحلام الخفيفة تنبع بوحنا الى فراشه وراى نفسه مدوداً

تحت جبل عظيم كان يجاهد تحته جهاداً اليماً وابن عمه جرجس واقف على قمة ذلك الجبل بعيره

واخيراً خرج يوحنا من انون التجربة وقال يجب عليّ اما ان ارفض الله او العالم ولكنني لست اشك في الامر الذي اخبرته. فان الله هو الذي صبرني منتظاً مع اني لم اكن مستحقاً لذلك فاني التي نفسي بين يديه وليفعل بي ما يحسن في عينيه وهكذا المنتخب بالايمان سد افواه الاسد وقهر المالك (عب ١١: ٢٢)

وكل عالم المسيحيين اشترك في جهاد يوحنا الصبور وظهر انه اذا سقط حينئذ يسقط معه كل شيء فاجتهدوا في اعضاءه فصرخ مسيحيو مجد برج لا تخف لان سعادتك تحت لواء المسيح وكتب مسيحيو فينيسيا ان ايضاً الياء في الانتظار فلو اضطررت الى الموت لاجل مجد المسيح فلا تخف شيئاً. الا ان يوحنا انما استمد قوته من مصدر آخر. قال معلمه رايت الشيطان ساقطاً مثل البرق من السماء (لو: ١٨: ١) وهكذا المنتخب راي في حلمه جرجس يسقط عن قمة ذلك الجبل وينطرح منقطعاً آراباً عند قدميه

فلما عزم يوحنا ان يخسر كل شيء لاجل الحق جمع لاهوتيه بغبطة وحرية وهدهوء وهؤلاء القوم الكرماء ارادوا ان يخلصوا مولاهم فقال سيالانين ايها السيد المنعم نذكر ان كلمة الله التي هي سيف الله يجب اسنادها لا بالقوة المدنية بل بيد القادر على كل شيء. وقال جميع العلماء نعم اننا لا نريد انك لاجل خلاصنا تُسقط تحت الخطر اولادك ورعاياك واملاكك وتاجك بل احب اليانا ان نسلم انفسنا بيد العدو ونناشده ان يكتفي بدمائنا. واذ ناثروا يوحنا من هذا الكلام لم يجيبهم الى طلبهم وقال بشبات هذه الكلمات التي صارت خبثه وانا ايضاً ارغب في ان اعترف بخلصي

وفي ٢٠ تموز اجاب على الاحتجاجات الملحة التي اجتهد كركوس ان يزعزعه بها فبرهن للامبراطور انه بما انه وريث اخيه الشرعي لا يجوز ان يمنع عن الخلع التي فضلاً عن ذلك ثبتها له جميع ورمس وقال انه لا يصدق بعاقبة كل ما يقوله

علماءه ولكنه اذ علم ان كلمة الله هي اساس تعليمهم اقر ثانياً ومن دون تردد بمجمع
قضايا الاقرار . ثم قال فاترجى جلالك اذا ان تسخ لي ولبن ينجضي ان نعطي
حساباً لله وحده عما يتعلق بخلاص نفوسنا . وهكذا كان جواب مرغريف برندبيرج
وبذلك خابت تلك الحملة المحاذقة التي امل الرومانيون ان يكسروا بها قوة
الاصلاح

ففى سنة اسابيع بعد الاقرار ولم يكن جواب وقيل ان البابا وبين من حين
سمعو الاقرار عدوا بغتة اصواتهم . واخيراً سلم اللاهوتيون الرومانيون علمهم
المراجع المنع للامبراطور واقنعوه ان يقدمه باسمه فبان لهم ان رداء الحكومة يليق
جداً للحركات رومية قال ملائكتون ان هؤلاء المتعلمين رغبا في ان يلبسوا جلد
الاسد لكي يظهروا لنا بذلك اكثر هولاء . فطلب جميع وكلاء المملكة للاجتماع بعد
ذلك يومين ويوم الاربعاء في ٢ آب بعد الظهر بساعتين جلس الامبراطور على
تخذه في مقعد القصر الاسفي محفوقاً باخيه والمتقين والامراء ولما ادخل منتخب
سكسونيا مع اصحابه قام الامير الپلاتيني الذي لقب ثم كرلوس وقال للمجمع ان
جلالة اذ قد دفع اقراركم لبعض العلماء من امم مختلفة مشهورين بمعرفتهم وآدابهم
وعدم محاباتهم فقرأ جوابهم بتدقيق كلي وهو يقدمه الآن لكم كانه منه

وحينئذ اسكندر شويس اخذ الاوراق وقرا الرد فاجاب الروماني مدح
بعض قضايا الاقرار وشجب بعضاً وفي بعض العبارات الاقل اعتباراً ميز بين ما
يجب رفضه وبين ما يجب قبوله . وسلم في قضية مهمة وهي الفعل المفعول فان
البروتستانت قالوا في القانون الثالث عشر ان الايمان هو ضروري في ممارسة السر
فوافقهم الرومانيون في ذلك وبذلك تركوا غلطاً كانت الباباوية قد حامت
عنه بكل اجتهاد ضد لوثيروس في نفس مدينة اوجسبيرج بلسان كايانان .
وكذلك اقرؤا بصحة تعليم الانجيليين عن الثالوث والمسيح والمعمودية والقصاص
الابدي واصل الشر . واما في القضايا الاخر فاطبة كرلوس وامراءه ولاهوتيو
صرحوا انهم غير متزعزعين فانهم ذهبوا الى ان الناس يولدون بخوف الله في

قلوبهم وان الاعمال الصالحة هي ذات استحقاق وتبرر بالاقتران بالايمان ونسكوا
بالاسرار السبعة والقداس والاستمالة والمنع عن الكاس وتولية الاكليروس
وشفاعة القديسين وانكروا ان الكنيسة هي جماعة القديسين . وهذا الرد كان
حاذقاً من بعض القضايا وعلى الخصوص في ما يتعلق بتعليم الاعمال والايمان
واما في القضايا الأخرى وعلى الخصوص في امر منع الكاس وعدم زواج الخوارنة
كانت احتجاجات ضعيفة برئ لها ومضادة لحوادث التاريخ المعروفة جيداً . اما
البروتستانت فاستندوا على الكتب المقدسة واخصاصهم قالوا باصل الرياسة
الاهلي وحكموا بالخصوع المطلق لها وهكذا الهيئة الجهورية التي لا تزال تميز رومية
من الاصلاح ظهرت ظهوراً بيناً في ذلك الجدل الاول

ومن جملة المصغين الذين ملأوا المعبد الپلاتيني وكان مستتراً في وسط
وكلاء نورمبرج بواكيم كاميرار بوس ولما قرأ شويس الرد قيد هو باهتمام وهو
جالس على مائدة كل ما قدر على جمعه وفي الوقت نفسه البعض من البروتستانت
تكلموا بعضهم مع بعض غضبانين وضحكوا كما يوكد لنا احد اخصاصهم فقالوا بانفاق
واحد حقاً ان جميع هذا الرد يابى بآك وفابر وكوكلاوس . واما كرلوس فقلما
احب هذه المحاورات اللاهوتية فاستغرق في النوم في وقت القراءة الا انه اتنبه
عندما انتهى شويس وكان انتباهه كانتباه اسد . وحينئذ قال الامير الپلاتيني ان
جلالة قد وجد ان قضايا هذا الرد هي ارثوذكسية وكاثوليكية ومطابقة للإنجيل
وانه لاجل ذلك يطلب من البروتستانت ان يتركوا اقرارهم المنقوض الآن وان
يتسكوا بجميع القضايا التي أعلنت الآن وانهم اذا امتنعوا من ذلك فلا مبراطور
يذكر وظيفته ويعلم كيف يظهر نفسه محامياً عن الكنيسة الرومانية وعاضداً

وهذا الكلام كان واضحاً بالكفاية والاختصاص توهموا انهم قد غلبوا البروتستانت
بامرهم اياهم ان يحسبوا انفسهم مغلوبين فان الفصم والسلاح والحرب كانت
باسرها متضمنة في كلمات خادم كرلوس هذه القاسية فقال الامراء انه بما ان الرد
سلم ببعض تعاليمهم ورفض بعضها فلا بد من فحصه بتدقيق ومن ثم يطلبون ان

تُعطي لهم نسخة منه

والحزب الروماني تشاور طويلاً في هذا الطلب وكان الليل قد دنا
فاجاب الامير البلاتيني انه نظراً الى ذهاب الوقت وعظمة الامر سوف يعلن
الامبراطور ارادته في وقت آخر فانصرف الجميع وكارلوس الخامس اذ حنق من
وقاحة الامراء الانجيليين كما قال كوكلاوس رجع الى مكانه غضباناً

اما البروتستانت فبعكس ذلك انصرفوا مملوئين سلاماً لان قراءة الرد
جعلت لهم ثقة بمقدار ما جعل الاقرار فانهم راوا في اخصامهم تعلقاً قوياً بالرياسة
وجهالاً عظيماً بالانجيل وذلك هيئة طبيعية للحزب الروماني وهذا الفكر شجعهم
فقالوا حقاً ان الكنيسة لا تقدر ان تكون حيث لا توجد معرفة المسيح

ولكن ملائكته وحده لم يزل خائفاً لانه سعى بالعيان لا بالايان واذ افكر
بابتسامات الفاسد قابلة مقابله اخرى في آب ولم يزل يطلب منه الكاس
للعوام والزوجات الشرعيات للفقارة وقال وحيث يوضع رعاتنا انفسهم ثانية
تحت حكم الاساقفة ونحن نقدر ان نمنع تلك الطوائف التي لا تخص التي نهتد
الذرية . ونظر ملائكته الى المستقبل مستغرب الا انه لا يعني انه هو نظير
كثيرين غيره فضل الوحدة المينة على الاختلاف المحي . واذ تحقق كمبا جيرو الغلبة
بالسيف دفع باحتقار تلك الورقة الى كوكلاوس فبادر كوكلاوس الى الرد
عليها . ويعسر علينا الحكم بايهما اشد حمماً ملائكته او كمبا جيرو ولكن الله لم ياذن
باجراء ترتيب من شأنه ان يستعبد كنيسته

ان كارلوس صرف كل اليوم الرابع وصباح اليوم الخامس من آب في المشورة
مع الحزب الذي من عبر الجبل فقال قوم اننا لا نتوصل ابداً بواسطة الجدل الى
الاتفاق فاذا كان البروتستانت لا يخضعون باختيارهم فلا يبقى لنا الا ان نلزمهم
ولكنهم بسبب الرد عزموا على التمسك بطريق متوسط وفي كل مدة المجمع سلك
كارلوس سلوكاً حكيماً ففي اول الامر لم يقبل بشيء راجياً ان يقود الامراء عنفاً ثم
سلم ببعض القضايا با غير المهمة متوهم ان البروتستانت اذ يقطعون كل رجاء

يعتبرون أكثر القليل الذي يسلم لهم به وهكذا فعل أيضاً تحت الظروف الحاضرة
وفي اليوم الخامس من آب بعد الظهر اخبرهم الامير البلايني بان الامبراطور
يعطيهم نسخة من الرد ولكن بالشروط الآتية اعني ان البروتستانت لا يردون
عليه وانهم يتفقون سريعاً مع الامبراطور وانهم لا يطالبون ولا يسلمون لاحد الرد
الذي يستودع بيدهم

وهذا الخطاب احدث ثمرات بين البروتستانت فقالوا جميعاً ان هذه
الشروط لا يمكن قبولها ثم قال الكاتب بروك ان البابا وبين يقدمون لنا ورقهم
كما قدم الثعلب مرقه للفق الذي اضافة على حجر امس بحيث لم يقدر بمقار
الطويل ان يتناول منه شيئاً فاذا شاع الرد من دون ان نساعد على ذلك
وذلك امر ممكن فاننا نعرف بذلك كذب فلنمتنع عن قبول مقدمة خطيرة كهذه
وعندنا في حياشي كاميرابوس قضايا كثيرة من هذه الورقة فاذا تركنا قضية
منها فلا احد حق ان يطعن فينا من هذا القليل

وفي اليوم التالي اي ٦ آب اخبر البروتستانت المجمع ان الاحب اليهم عدم
قبول النسخة المقدمة لهم على ذلك المنوال وانهم قد سلموا الامر لله وللجلالة وهكذا
رفضوا كل ما عرضته عليهم الامبراطور حتى ما حسبته من باب المعروف
فكنت ترى غضباً وهياجاً ورعباً على كل مقعد من مقاعد ذلك المحفل
الجليل وجواب الانجيليين هذا كان حرباً وعصياناً اما جرجس السكسوني وامراه
باقاريا وجميع اتباع رومية الأشداء فارتعدوا غيظاً وصارت حركة فجائية شديدة
واطلاق نذير وبغضة وخشي من ان الحزبين ياخذان في الضرب في حضرة
الامبراطور نفسه لو لم يقف رئيس الاساقفة البرت ومنتخب برندنبرج ودوك
برنسويك وبوميرانيا ومكلنبرج بين الفريقين وناشدوا البروتستانت ان يجعلوا
نهاية لهذا النضال الذي برثوه ولا يجعلوا الامبراطور على تجاوز حدود الاعتدال
فانصرف الجميع وقلوبهم مملوءة اضطراباً واحتماساً وانزعاجاً
ولم يعرض المجمع قط خياراً مضرراً كهذا وآمال الاتفاق التي اظهرت في الاوامر

بالتمام انما كانت خداعاً وتقليداً وقد رُفِعَ الفشاء واعرض على الاصلاح الخضوع
او السيف فقال المجمع ان يوم الامتحان قد مضى وابتدا يوم الاغصصاب. وبالواقع
في اليوم السادس من تموز كان البابا قد عقد مجعماً من الكرد بنالين في قصره
في رومية واخبرهم بطلب البروتستانت الاخير الذي هو الكاس للعوام وزواج
المخوارة وترك شفاعة القديسين في ذبيحة القداس واستعمال الاموال الكنائسية
التي صيرت زمنية والمليقة للشم جمع فقال الكرد بنالون ان هذه الامور هي مضادة
لديانة الكنيسة وتهديبها وشرائعها فاننا نرفضها ونصرح بشكرنا للامبراطور لاجل
غيره التي ابداهما في ارجاع الضالين واذ جزم البابا بذلك صارت كل وسيلة للصالح
عادمة الفائدة

واما كيا جيوفنضا عفت غيرته فتكلم كانه هو البابا نفسه حاضراً في اوجسبرج
وقال لكرلوس فليهل الامبراطور والامراء المستقيمو الراي اتحاداً واذا كان
هؤلاء العصاة الذين لا يشعرون بالتهديدات ولا المواعيد لا يزالون مصرين
على مسعاهم الشيطاني فلينبض جلاله حينئذ على النار والسيف وليضبط جميع
املاك الاراقة ويستاصل بالكليية هذه الاغراس السامة ثم يقيم مفتشين طاهرين
يقتفون اثر بقية الاصلاح ويقاومونهم كما قاوموا العرب في اسبانيا وليضع مدرسة
وتبرج تحت الغضب ويحرق الكتب الاراثيكية ويرجع الرهبان المماريين الى
ادبرتهم ولكن هذا التدبير يجب اجراؤه بشجاعة. فهكذا كانت سياسة رومية
تقوم حسب منطوق نبوة قيلت ضد المدينة الموضوعة على سبعة جبال بتزيين
نفسها بالجواهر التي سلبتها وبسكرها بدماء القديسين (رو^{١٧}: ١٨)

واذ كان المجمع والبابا يستندان كرلوس هكذا بغضب اعلى كان الامراء
البروتستانت صامتين من الغيظ لا يفتحون افواههم وتراعى ذلك مثل ضعف
اراد الامبراطور ان يستفيد به ولكن قوة استتارت تحت هذا الضعف فصرخ
ملاكثون انه لم يبق لنا شيء الا ان نخفض ركبتي مخلصنا فاشتغلوا في ذلك
بنشاط فطلب ملاكثون صلوات لوثيروس وبرنارد صلوات اعضاء كنيسة وكان

صراخ ضيق وإيمان في كل جرمانيا الانجيلية . فقال برنتر نعطيكم نعاجا اذا
ارسلتم لنا نعاجا واتم تعلمون معناني والتعاج التي كانت عنيدة ان تقرب في
الذبيحة في صلوات القديسين

كانت الكنيسة امنية لنفسها وكتبت بعض المدن الى المنتخبين نقول اننا
اذ نجتمع كل يوم نطلب لكم قوة ونعمة وغلبة اي غلبة هائلة فرحاً . واما رجل
الصلاة والايمان على الخصوص هو لوثيروس ومكاتب لوثيروس في ذلك
الوقت في كل سطر منها تظهر شجاعة هادئة سامية يلعب فيها الثبات الى جانب
الفرح شجاعة ترتفع وتتسامى بمقدار ازدياد الخطر وابلغ التشابه الشعرية باردة
مقابل تلك العبارات الشبيطة التي خرجت مثل شهب نار من نفس المصلح .
وكتب في ه آب للكتاب بروك يقول اني قد عانيت حديثاً عجوبتين فهذه
الاولى اني وقفت امام طاقتي وابصرت النجوم والمجى وذلك الجلد المتسع السامي
الذي رصعها الرب فيه ولم ار الاعمدة التي ركز الرب عليها هذه الخيمة العظيمة ومع
ذلك لم تسقط السموات

والثانية اني رايت سحابة كثيفة فوقنا كبحر عظيم ولم اقدر ان ارى ارضاً نقف
عليها ولا حبالاً تتعلق بها ومع ذلك لم تسقط علينا بل سلمت علينا بسرعة ومضت
ثم قال ان الله يخبر الطريقة والوقت والمكان الموافقة للنجاة ولا يبطل وما
قد ابتدا به رجال الدم لم ينتهوا منه بعد فان قوس قزحنا ضعيف وغيوهم
تتكاثف والعدو ياتي علينا بادوات مخيفة ولكن لا بد ان يظهر لمن المتجنيق ومن
ايدي من ترمى النبال . فلا باس اذا هلك لوثيروس . ان غالب المسيح يغلب
لوثيروس ايضاً

والحزب الروماني الذي لم يكن يعرف ماهي غلبة الايمان ظنوا انفسهم
الغالبين لا محالة . وبعد ان نفى العلماء الاقرار قالوا ان البروتستانت يجب ان
يقنعوا وحينئذ يرجع كل شيء الى مجراه القديم . هذا هو ترتيب جماعة الامبراطور
ومن ثم الح على البروتستانت وامرهم ولكن عوضاً عن الخضوع بشروا بردي على

الرد وعند ذلك نظر كرلوس الى سيفه وهكذا فعل الامراء الذين حوله
ويوحنا من سكسونيا فهم معني ذلك الا انه لبث ثابتاً وقال كجاري عادت
ان الخط المستقيم هو الطريق الاقصر وهذا الثبات الذي لم يتزعزع هو الذي
جعل له في التاريخ لقب يوحنا الثابت وهو لم يكن وحده لان جميع الامراء
البروتستانت الذين تربوا في وسط الدواوين وكانت عاداتهم ان يطيعوا بتواضع
الامبراطور وجدوا في ذلك الوقت في ايمانهم استقلالاً جليلاً اوقع كرلوس الخامس
في الحيرة

ولكي يرجحوا امير برندنبرج عرضوا عليه بعض الاملاك في سيسيليا كانت
له دعوة فيها فاجاب اذا كان المسيح هو المسيح فالتعليم الذي اقررت به هي
حق فاجاب ابن عمه المنتخب يواكيم بسرعة وقال ولكن هل تعلم ما هو خطر
فاجاب نعم بالتحقيق فانهم يقولون انني سوف اطرد من هذه البلاد فاسأل الله
الحماية وفي احد الايام الامير ولفنجنج من انهل صادف العلامة آك وقال له انك
ايها العالم تهج الى الحرب ولكنك سوف تجد اقواماً يسبقونك فاني قد قائلت
مراراً عن اصدقائي في زماننا وربي يسوع المسيح يستحق لا محالة اني افعل مثل
ذلك لاجله

وعند نظر هذا العزم سال كل واحد نفسه هل لم يزد كرلوس المرض عوضاً
عن ابرائه فحدث بين الاما لي تاملات وملاحظات وهزل وعقول الناس الحسنة
اظهرت بطريقها ما افكروا به عن حاقة روسائهم وانذكروا ذجاً واحداً لذلك
قيل انه في احد الايام اذ كان الامبراطور على المائدة مع امراء كثيرين رومانيين
بالغة ان البعض من اصحاب الملاهي طلبوا اذناً حسب العادة لكي يساوا سعادتهم
فظهروا لآجل شيخ في زي عالم كان يتقدم بصعوبة حاملاً غمر قضبان بعضها
مستقيم وبعضها اعوج فتقدم الى موقدة متسعة في الناعة وطرح حيلة من دون
ترتيب وانصرف للوقت وكرلوس وارباب ديوانه قراوا على ظهره هذه العبارة
يوحنا روتشلين ثم تقدم مزعبر آخر بمنظر فهم واجتهد اجتهداً كلياً في ان يقرن

الفضبان المستقيمة والعوجاء معاً واذ رأى نعبه باطلاً هز رأسه ورجع الى الباب
وتوارى فقروا على ظهره ابراسموس من روتردام . وبعد ذلك في الحال تقدم
راهب بعين حادة ومشينة راهنة حاملاً كانوتاً فيه جرئاً فرتب الحطب ووضع
فيه النار ونفخ وحركه حتى صعد اللهب ساطعاً لامعاً الى الجوف ثم انصرف وكان
مكتوباً على ظهره مرتينوس لوثيروس

وبعد ذلك تقدم شخص جليل متسربل بالحلل الامبراطورية فلما رأى
النار ساطعة بهذا المقدار استل سيفه واجتهد في ان يطفئها به ولكن كلما زاد ضرباً
ازدادت اضطراباً واخيراً ترك الديوان بغضب والظاهر ان اسمه لم يكتب على
ظهره الا انهم جميعاً عرفوا من هو ثم التفت الجمهور واذا برجل لابساً قميصاً
ورداً من مخمل احمر وبطرشياً حول عنقه قد زين طرفاه بالجواهر تقدم بحلال
واذ رأى اللهب الذي ملأ الموقدة صفق يديه برعدة وفتش حوله على شيء
يطفئ به فرأى وعاءين في آخر الديوان احدهما ملوئاً زيتاً والاخر ماء فركض
اليهما وقبض بالغلط على اناء الزيت وطرحه على النار فانتشر اللهب انتشاراً
شديداً جداً حتى هرب خائفاً ورافعاً يديه نحو السماء وكان مكتوباً على ظهره
لاون العاشر . فانتهى اللعب فعوضاً عن ان يطلب هؤلاء المزعجرون جزاءهم
اخذوا ولم يلفظ احد معنى هذه الرموز

وهذه المثالة ذهبت سدس واكثر اعضاء الجمع المتحيزين للامبراطور والبابا
اقتلوا بعدون الوسائط اللازمة لاطفاء النار التي اضرمها لوثيروس فراسلوا في
ايطاليا دوك منتوا الذي تعهد بان يرسل بعض الجيوش الخفيفة الى عبر جبال
الپا وفي انكلترا راسلوا هنري الثامن الذي لم ينس جواب لوثيروس ووعده
كرلوس بواسطة سفيره بمساعدة قوية لاهلاك الارائنة . وفي الوقت نفسه علامات
هائلة دلت على المستقبل المظلم الذي يتهدد الاصلاح ففي سيزرس ظهر ليلاً
مناظر عظيمة على هيئة رهبان باعين مغضبة وخطوات سريعة فلما سئلوا ماذا
تريدون اجابوا اننا منطلقون الى مجمع اوجسبرج فصار الفحص باهتمام عن هذا

الامر وتحقق فصرخ ملانكتون ان التفسير ليس هو صعباً فان الارواح الشريرة
آتون الى اوجسبرج لكي يقاوموا اعمالنا ويلاشوا السلامة فانما تشير الى انعاب
هائلة تقع علينا. ولم يكن احد يشك في ذلك. قال ابراسموس ان كل شي مسرع
نحو الحرب وكتب برنتزان المجمع لا ينتمي اليه الهلاك جرمانيا باسرهما وصرخ
بوسرانه سوف يكون ذبح للقدسين عظيم حتى ان مقتلة ديوكليتانوس بالكاد
تعدله. وصرخ الصراخ العام للحرب والدم

وليلة السبت في ٦ آب بغتة حدث اضطراب عظيم في مدينة اوجسبرج
وركض الناس الى هنا وهناك في الازقة ورسل من قبل الامبراطور اسرعوا على
الحيل في كل جهة واعضاء الديوان جميعوا معاً وأمرُوا ان لا يسمحوا لاحد ان
يخرّ بابواب المدينة وكان كل العساكر في حركة والجنود اعدوا اسلحتهم ونجمت
الصفوف وفي صباح الاحد جيوش الامبراطور رفعت ضد كل عادة جنود
المدينة وتملكت الابواب وشاع حينئذ ان الابواب لا تفتح وان كرلوس قد اعطى
اوامر شديدة بحفظ المنتخب واصحابه حفظاً تاماً وكان ذلك ايقاظاً هائلاً للذين
ما زالوا يعدون انفسهم بنهاية المخاصات الدينية على سلام وزعم ان تلك الاعمال
انما هي بداعة حرب وعلامة مقتلة مريعة

الفصل العاشر

فيلبس من هسي . اوامر الامبراطور . هرب فيلبس من اوجسبرج . الانقلاب في

المجمع وتغير سياقه واجتهاده على الصلح

تغلب الاضطراب والغليظ في القصر الامبراطوري والذي سبب ذلك
اللاندراف فان فيلبس من هسي ثبت كالصخرة في وسط العاصف الذي لاقاه
ولم يحن قط راسه للزوجة وذات يوم خاطب الاساقفة في محفل حافل قائلاً لهم

يا سادة اعطوا السلام للملكة . اننا نطلب ذلك منكم وان لم تفعلوا ذلك وكان
لابد لي من السقوط فاعلموا انني سوف اجر واحداً او اثنتين منكم معي . فراوا
وحوب استعمال وسائل الطف معه فاجتهد الامبراطور ان يربحه بواسطة اظهاره
ميلاً اليه في دعوى مقاطعة كترينيلينوجن التي بسببها وقت المنازعة بينه وبين
امير ناسو وفي دعوى وارتمبرج التي ادعى بها لابن عمه اولرك وجرجس دوك
سكسونيا عمه اكد له انه يبعاله ورثته اذا خضع للمباها . اخذوه الى جبل عال جداً
واروه جميع مالك العالم ومجدها كما قال احد المؤرخين الا ان اللاندكراف غلب
التجربة

فسمع ذات يوم ان الامبراطور اراد ان يكلمه فركب حصانه حالاً وانطلق
الى كرلوس وكان عنده كاتبه شويس واسقف قسطنسيا فقال ان عنده ضد
اللاندكراف خمس تشكيات وهي نقضه حكم ورمس واحنقاره القداس ونهيبه في
غيبته كل انواع العصاوة واخيراً تقديمه له كتاباً يضاد حقوقه الملكية فبرر
اللاندكراف نفسه وقال الامبراطور انه قبل اجوبته ما خلا ما يتعلق بالايمان
وطالب منه ان يظهر نفسه من هذا القبيل خاضعاً خضوعاً تاماً لجلاله وقال له
كرلوس بصوت ممان فاذا نقول اذا رفعتك الى رتبة ملك ولكنك اذا اظهرت
نفسك عاصياً على اوامري فاني حينئذ اتصرف كما يليق بامبراطور روماني
وهذه الكلمات هيئت اللاندكراف الا انها لم ترحزه فاجاب انني في زهرة
عمرى ولست احتر لذات الدنيا وانعام العظماء الا انني افضل دائماً على خيرات
هذا العالم الخادعة نعمة الله التي لا تزول . فارتبك كرلوس ولم يقدر ان يدرك
فيلبس

ومن ذلك الوقت ضاعف اللاندكراف اجتهاده لكي يتحد مع المتمسكين
بالاصلاح وتحققت المدن الزوينكلية بانها كانت نهاية الجميع تكون هي اول
ضحية الا اذا مد السكسونيون ايديهم الى نجدتها وفي نوال تلك المنية صعوبة .
فكتب ملانكتون الى بوسر يقول يظهر لي غير مفيد لراحة الجسم هور او غير امين

للمضيران نحل امراءنا جميع البغضة الناجمة من تعليمكم. فاجاب الستراسبرجيون ان العلة الحقيقية لبغضة البابا وبين ليست هي تعليم الافكارستيا بل تعليم التبرير بالايمان وقالوا اننا نحن جميعا الذين نرغب ان نكون للمسيح الواحد ليس لنا شيء نتوقعه الا الموت. وكان ذلك صحيحا الا ان سببا آخر عنا هذا انهم لا نكنون. فاذا اتحد جميع البروتستانت يشعرون بقوتهم وتكون الحرب لا بد منها فرأى انه ينبغي ان يجتنب الاتحاد

واما اللاندكراف فاذ هدد من الامبراطور ورفض من اللاهوتيين ابتداء يسأل نفسه ماذا عمل في اوجسبرج فان الكاس قد امتلأت وامتناع كرلوس ان يسلم الرد الروماني الا بشروط لا يمكن التسليم بها جعلها تفيض ولم ير فيليبس من هسي الا طريقا واحدا للسلوك فيه وهو ان يترك المدينة

وحالما اعلن الامبراطور الشروط التي علق عليها تسليم الرذذهب اللاندكراف مساء الجمعة في ٥ آب وحده الى الامير الهلاتي وزير كرلوس وطلب ان يواجهه حالا جلالة اما كرلوس فلم يرد ان يواجهه فادعى بانه مشغول واخر فيليبس الى الاحد القادم فاجاب فيليبس انه لا يقدر ان ينتظر لان زوجته التي كانت مريضة في خطر طلبت منه ان يرجع الى هسي من دون ابطاء وبما انه من اصغر الامراء والاحتر في الفهم ولا فائدة فيه لكرلوس بترجي بتواضع جلالة ان ياذن له بالانطلاق في الغد. اما الامبراطور فلم يجبه الى ذلك

فن يصف شدة العواصف التي هيئها هذا الامتناع في عقل فيليبس ولكنه ضبط نفسه ولم يظهر قط اكثر هدوا اما اظهره حينئذ وبوم السبت مجلوس في ٦ آب بان انه مشغول بالاستعداد لحضور تقليد قتال عنيد ان يقام اكراما للامبراطور واخيه فردينند فاستعد له جهازا وكان خدمه يذهبون الى هنا وهناك ولكن تحت ذلك الموكب الحافل بالاحصنة والاسلحة كتم فيليبس مقاصد اخر فكتب ملانكثون الى لوثبروس في ذلك اليوم بعينه يقول ان اللاندكراف يتصرف بهدو عظيم وقال لي علانية انه لاجل حفظ السلامة يخضع لشروط

اصعب من التي يضعها الامبراطور علينا ويقبل كل ما يقدر على قبوله من دون
احقار الانجيل

اما كرلوس فلم يكن مرتاحاً وطلب اللاندكراف ازعجة . قال ربما جميع
البروتستانت يفعلون هذا الامر نفسه ويتركون اوجسبرج بقعة فتغيب حيلة
فالافوق ان يكون فظاً من ان يستهزأ به ومن ثم عزم الامبراطور على ان يضرب
ضربة ماضية فان المنتخب والامراء والوكلاء كانوا لم يزالوا في اوجسبرج ويجب
ان يمنع تركهم اياها ولو بخطرفهم هي الاشكار الثقيلة التي في ليلة ٦ آب اذ كان
البروتستانت نائمين يهدونفت الراحة عن عيني كرلوس وجعائته بينه بسرعة
المشيرين في اوجسبرج وبعث رسالة واجناده في ازقة المدينة . وكان البروتستانت
لم يزالوا متناعسين عند ما اتاهم من قبل الامبراطور الامر غير المنتظر بالحضور
حالا الى قاعة المجمع

فوصلوا قبل الظهر باربع ساعات ووجدوا هناك متخفي برندنبرج ومنتر
ودوك سكسونيا وبرنسويك ومكلنبرج واساقفة سلزبرج وسيريس وستراسبرج
وجرجس تروخسيس ووكيل مرغريف بادن والامير مرتين من التين ورئيس
وينغرتن وقائد بمرج فلولاء هم العدة المنامون من قبل كرلوس لاجل انتهاء هذه
المادة العظيمة

والذي ابتدا في الكلام يواكيم من برندنبرج الذي كان اكثر عزماً بينهم
فقال للبروتستانت اتمتعوا باني لطف قد اجتهد الامبراطور في ارجاع
الاتحاد واذا كان قد دخل في الكنيسة بعض الفساد فانه مستعد لاصلاحه
بالاتحاد مع البابا ولكنكم هي مضادة للانجيل المذاهب التي تمسكن بها فانركوا
اذا غاطناكم ولا تقفوا منفصلين عن الكنيسة واختما الرد من دون ابطاء فاذا
امتنعتم فكم من النفوس تهلك بذنوبكم وكم يسفك من الدم ويخرب من البلدان
وكم يحصل من الشغب في المملكة قاطبة ثم التفت الى المنتخب وقال له واما انت
فان بلادك وحياتك تترع منك ويحرق خراب برعاياك وينسأهم ايضاً اولادهم

فبقي المنتخب لا يتحرك وهذا الكلام مخيف في اي وقت كان وكان اخوف بما
ان المدينة كانت تقريباً في حالة الحصار فنال البروتستانت بعضهم لبعض اننا
الآن نفهم لماذا حراس الامبراطور قد امسكوا ابواب المدينة واتضح ان الامبراطور
قصد القهر

وكان البروتستانت على راي واحد واذا احاط بهم الجنود وعلى ابواب
السجن وتحت آلاف من سيوف كرلوس بقوا ثابتين وجميع هذه التهديدات لم
تجعلهم يتخلون خطوة واحدة الى الوراء وكان امراً مأماً لهم ان يتصرفوا بحسب ما
فطلبوا مهلة قصيرة وانصرفوا

والامر الذي اعرضه كرلوس على المسيحيين الانجيليين مخيراً اياهم به هو اما
ان يخضعوا باختيارهم وان يضطروا الى ذلك قهراً

وفي الدقيقة التي فيها اهتم كل واحد بنهاية هذا الجهاد الذي توقف عليه
حالة الديانة المسيحية المستقبلية عرضت اخبار مخيفة بغتة هيجت جميع العقول الى
الغاية

وذلك ان اللاندكراف في وسط استعداداته المعقولة المشار اليها افتركر
بامرهم في الغاية . فاذا كنتم عنه كرلوس كل مشورة مهمة وغضب من المعاملة
التي عومل بها البروتستانت في مدة ذلك المجمع وتحقق انه لم يبق لهم باب للصلح
ولم يشك بان حربهم قد وقعت تحت خطر عظيم في ارجح سبيل وشعر بعدم
استطاعته على ان يخفي تحت صورة الاعتدال الغضب الذي ملأ نفسه وفضلاً
عن ذلك كانت طبيعته سريعة حارة عازمة فعزم على ترك المدينة والانطلاق
الى ولايته لكي يتصرف بحرية ويكون كخبذة للاصلاح

ولاجراء هذا العمل اقتضى حفظ الامر سراً لانه لو كشف لكان لا محالة
وضوح تحت المحز وهذا العمل الجسور كان هيج تلك الاعمال المتطرفة التي اراد ان
يهرب منها

واليوم الذي طلب فيه فيلبس الاذن بالانطلاق من الامبراطور كان يوم

السبت في ٦ آب فانه صبر الى ابتداء الليل وحينئذ بعد المغرب نحو ساعيتين اخفى نفسه تحت لباس اجنبي ومن دون ان يودع احداً من اصدقائه وبالاحتراز الكلي اخذ في طريقه نحو ابواب المدينة بالقرب من الوقت الذي تغلق فيه غالباً وتبعه خمسة اوسنة من فرسانه كل على حدة وبمسافة منه وفي تلك الاوقات المضطربة الاياقي مرور هؤلاء الناس المتسلحين شبهة . ففطع فيلبس الازقة من دون خطر ودنا من الباب وجاز كأنه من دون اكتراث في وسط الحراس بين الاجناد المتفرقين فلم يتحرك احد بل بقي الجميع جلوساً متكاسلين كأنه لم يحدث شي لاغير مالم يلف فجاز فيلبس من غير ان يعرف وهكذا جازت خيائنه الخمسة او الستة ولما انتهوا الى البرية المتسعة للوقت فحسنت هذه المرة القليلة خيلها وهربت بسرعة عظيمة حتى بعدت عن اسوار المدينة الامبراطورية

وكان فيلبس من هسي قد دبر تدبيره حسناً حتى لم يظن احد بعد انه قد فر هارباً واذا كان كرلوس في مدة الليل واضعاً حراسه على ابواب المدينة ظن ان اللاندكراف لم يزل داخل المدينة ولما اجتمع البروتستانت قبل الظهر باربع ساعات في المجلس تعجب امراء الفريقين من غياب فيلبس من هسي على انهم كانوا معتادين ان يروه معتزلاً وظن انه منحرف المزاج ولم يكن احد يظن انه كان بمسافة اثني عشر او خمسة عشر فرسناً عن اوجسبرج

وبعد الفراغ من المحاورة اذ كان الجميع راجعين الى منازلهم ومن الجانب الواحد منتخب برندنبرج واصحابه يتفخرون بالخطاب الذي قدموه ومنتخب سكسونيا واصحابه من الجهة الاخرى عازمين على ان ينحسروا كل شيء صار السؤال في منزل اللاندكراف عن سبب غيابه فسالوا بالحاج سالتز ونوزبيكر وماير وشنيف واخيراً المشيرون الهسيون اذ لم يعد يمكنهم حفظ السر قالوا ان اللاندكراف قد رجع الى هسي

فانتشر حالاً هذا الخبر في كل المدينة وحركها حركة قوية جداً وكرلوس على الخصوص الذي راي نفسه قد سُخِرَ به وخابت اماله وهو متيقن كالمالارنعد

واغناظ جداً . والبروتستانت الذين لم يكاشفهم اللاندكراف بسرهم وقعوا في
الحيرة كاللباويين الرومانين انفسهم وخافوا من ان هذا الانصراف الخالي من
الفكر يكون بداءة اضطهاد هائل غير ان لوثيروس حالما بلغه ما عمل فيلبس
العجبة ذلك وصرخ قائلاً حقاً ان جميع هذه التماخرات والاهانات كافية لكي تمل
اكثر من لاندكراف واحد

وكاتب هسي اعطى منتخب سكسونيا مكتوباً تركه له مولاه فتكلم فيلبس في
هذا المكتوب المشهور عن صحة زواجه وكان قد امر اعدائه ان يخبروا المنتخب
سراً باسباب ذهابه الحقيقية واخبر بانّه قد امر معتمديه ان يساعدوا
البروتستانت في جميع الاشياء وانذرا اصحاب عهد ان لا يسمحوا لانفسهم بوجه
من الوجوه ان يحيدوا عن كلمة الله . وقال اما انا فاني احارب لاجل كلمة الله
تحت خطر خسارة املاكي وبلادي ورعاياي وحياتي

ومفعول فرار اللاندكراف كان مثل البرق وحصل حينئذ انقلاب تام
في الجميع فان منتخب منتز واساقفة فرنكونيا جيران فيلبس الاقربين تراءوا لهم
كانهم راوه على النجوم في مقدمة جيش قوي واذ تعجب رئيس اساقفة سلزبرج من
خوفهم قالوا له آه لو كنت مكاننا لكنت تفعل كما فعلنا وفرد ينند اذ عرف
الاتصالية القوية الكاثنة بين فيلبس ودوك وارتمبرج ارتعد فرقا على ولايات
هذا الامير التي كانت مقتصبة من اوستريا وكربولس الخامس الذي انخدع نظراً
الى هؤلاء الامراء الذين حسبهم جبانين جداً وعاملهم بهذا المقدار من الافراء لم
يشك بان عمل فيلبس هذا النجائي كان براي شوري البروتستانت فرأى الجميع
علامة الحرب في انطلاق اللاندكراف السريع وظنوا بانهم على غفلة يروثه في
اول جيشه على حدود اعدائه ولم يكن احد مستعداً ولا اراد احد ان يكون مستعداً
فستطعت صاعقة في وسط الجميع فكانوا يخبرون بعضهم بعضاً باعين مضطربة
وهيئات خائفة وكان كل شيء في اضطراب في اوجسبرج والسعاة كانوا يحملون
الى اماكن بعيدة الحيرة والانذهال . وهذا الخوف حول حالاً اعداء الاصلاح

وفظاظه كرلوس والامراء انكسرت حدتها في تلك الليلة المسخفة الذكر كانه
بسحر والذئاب الضارية استخالت بغته الى حملان ودبعة حليلة

وكان لم يزل صباح الاحد فطلب حالاً كرلوس الخامس اجتماع المجمع
بعد الظهر فقال الامير فردريك عن لسان الامبراطور ان اللاندكراف ترك
اوجسبرج وجلالة يومل ان اصداقاء هذا الامير انفسهم لم يطأعوا على انصرافه
فان فيليس الهسي قد انطلق بدون معرفة الامبراطور بل ضد نهيه الصريح
وبذلك نقض كل واجباته قصداً ان يفصل المجمع واكن الامبراطور يناشدكم ان
لا تسمحوا لانفسكم بان تضلوا بواسطته بل بالحري ان تساعدوا في انهاء حسن
لهذا الحفل العام وبذلك تحصلون على مبنوية جلاله

فاجاب البروتستانت ان انطلاق اللاندكراف هو بدون اطلاعهم وانهم
سمعوا ذلك بالحزن ولو عرفوا ذلك لكانوا منعه على انهم لا يشكون بان لهذا
الامير اسباباً صحيحة تحمله على هذا العمل وعدا ذلك قد فوض مشيره ساطناً
كاملاً وانهم مستعدون لان يعملوا كل شيء لانهاء المجمع بطريق لائق . وحينئذ
اذ كانوا اثنين بمنوقهم وعازمين على مقاومة اعمال كرلوس المخارجة عن الاصول
قالوا قيل ان ابواب المدينة قد أغلقت بسببنا فتدري جلالك ان تبطل هذا
الامر وان تمنع صدور مثل هذه الاوامر في المستقبل

ولم يقع كرلوس قط في مثل تلك الحيرة فانه تكلم الآن كاب وهم ذكره
بانه قبل قليل قد تصرف كظالم فاحتاج الامر الى حجة فاجاب الامير البلايني
ان وجود اجناد الامبراطور على الابواب ليس بسبيكم فلا تصدقوا الذين يقولون
لكم ذلك فانه حدث البارحة نزاع بين اثنين من الجنود فاجتمع جمهور وهذا هو
السبب الذي حمل الامبراطور على هذا العمل وعدا ذلك ان مثل هذه الامور
لا تعمل ايضاً من دون ان يعلم بها اولاً منتخب سكسونيا نظير قائد الملكة
فما صدرت الاوامر حالاً بفتح الابواب

والحزب الروماني لم يأل جهداً لاقناع البروتستانت بارادته الصالحة

نحوهم وظهرت رقة غير معقادة في كلام الامير الپلاتيني وفي وجه كرلوس وامراء
الحزب الباباوي الذين كانوا قبلاً فظين بهذا المقدار تغيروا ايضاً فانهم اضطروا
بسرعة لان يتكلموا علانية فاذا ارادوا الحرب فليكن حرب حالاً ولم يكونوا
مستعدين لذلك

الا انهم تقاعدوا عند هذا المنظر المريع فكيف يرفعون السلاح ضد
البروتستانت مع معرفتهم بالغيرة الوقادة التي كانت تحركهم لم يُقر في كل مكان
بساوي الكنيسة وهل يمكن الامراء الرومانيين ان يركنوا الى رعاياهم وعلى ذلك
ماذا تكون نتيجة الحرب الا زيادة صولة الامبراطور. وكلاء الباباويين الرومانيين
وامراء بافاريا على الخصوص كانوا يودون لو راوا كرلوس في حرب مع
البروتستانت موملين انه بهذه الوساطة تضعف قوته ولكن صار بالعكس وقصد
الامبراطور ان يمارب الارائنة بجنودهم هم ومن ثم رفضوا الاستعانة بالاسلحة برغبة
نساوي الرغبة التي طلبوها بها في اول الامر لما ظنوا انهم بذلك يخوفون
البروتستانت

فتغير كل شيء في اوجسبرج والحزب الروماني اُقعد وضعف وانحل والسيف
الذي جُرد اُرجع بسرعة الى غده واخذ الجميع يصرخون الصلح الصلح

الفصل الحادي عشر

العمدة المتزوجة ورياء الباباويين ومخائلتهم . رسائل لوتيروس . الفضايا الثلاث . خيبة
الامل . تسليم رومية . دعاء لوتيروس الى اصحابه حتى يذهبوا من اوجسبرج

ثم دخل الجميع في درجنه الخالفة وكان مدة التملقات قد عتقها مدة التهديدات
جاءت حينئذ مدة الترتيبات ووقع الاصلاح تحت مخاطر جديدة قوية. واذا رأت
رومية السيوف قد خُطف من قبضة يدها قبضت على الشبكة ورياء اعداءها

برباطات الانسانية ولفائف المحبة فكادت تطرحهم بلطافة الى الهاوية وفي ١٦
آب قبل الظاهر باربع ساعات نُظِمَت عدة ممنوعة لكلا الحزبين فيها اميران
ومشترعان وثلاثة لاموتيين فن الحزب الروماني هنري دوك برنسويك واسقف
اوجسبرج وكاتب ابدن وكولون مع آك وكوكلاوس وبنينا ومن الحزب البروتستانتي
جرجس مرغريف برند ندرج وابن منتخب سكسونيا والكاتبان بروك وهلمر مع
ملانكثون وبرنتز وشنيف

فاتفقوا على ان يجعلوا اقرار الاقاليم الانجيلية قاعدة فاختلوا بقراونه قانونا
قانونا فظهر اللاهوتيون الرومانيون تنازلاً غير معهود ومن واحد وعشرين
قانونا تعليمياً لم يكن سوى ستة اوسبعة اعترضوا عليها. فاختلوا حيناً من جهة
الخطية الاصلية واخيراً اتفقوا فيها اذ سلم البروتستانت بان المعمودية تمحو ذنب
تلك الخطية والبايون اتفقوا انها لا تنزىل الشهوة واما من جهة الكنيسة فاطبق
رايم على انها تحموي انساناً قد يسىء وخطاة واتفقوا ايضاً في امر الاعتراف ورفض
البروتستانت على الخصوص كامر مستحيل تعداد جميع الخطايا الموصوفة من
رومية والمعلم آك سلم بهذا الامر

ولم يبق سوى ثلاثة تعاليم اختلفوا فيها . التعليم الاول الذوبة فان العلماء
الرومانيين قالوا انها تتضمن الندامة والاقرار والقانون او الوفاء واما البروتستانت
فنفوا الاخبار واذى الرومانيون واضعاً انه اذا سقط هذا القانون تسقط
الغفرانات والمظهر وغيرها من تعاليمهم وارباحهم حاموا عنه بنشاط فقالوا نسلم
بان القانون الموضوع من الخوري لا يصدر منه مغفرة ذنب الخطية ولكننا نعتمد
بانه ضروري لنوال رفع الفصاص الذي تستوجب

والفضية الثانية التي وقع فيها الاختلاف هي طلب شفاعة القديسين والثالثة
وهي العظمى التدبير بالايمان . وكان من اهم الامور للرومانيين التمسك باستحقاقات
الاعمال وكل نظامهم في الحقيقة مبني على ذلك ومن ثم اشهر آك الحرب على هذه
العبرة ان الايمان وحده يبرر فقال ان لفظة وحده لا تفقد ان نعلمها فانه يتولد

منها شكوك وتجعل الناس متوحشين ومنافنين

اما البروتستانت فلم يريدوا ان يسعوا مثل هذا الاحتجاج حتى انهم عندما سألوا بعضهم بعضاً هل تتسك بان الايمان وحده يبررنا مجاناً اجاب احدهم مبالغاً لا محالة لا محالة مجاناً مجاناً. حتى انهم استعانوا بشواهد مستقرية فقالوا ان افلاطون يقول انه ليس بالاعمال الخارجية ولكن بالفضيلة يجب ان يُعبد الله فقال اللاهوتيون الرومانيون نعم اننا انما نتكلم عن الاعمال المعمولة بالنعمة غير اننا نقول انه في مثل هذه الاعمال شيء من الاستحقاق. فقال البروتستانت انهم لا يقدر ان يسلموا بذلك

الا انهم قربوا اكثر من المامول فان اللاهوتيين الرومانيين اذ عرفوا جيداً الحالة التي هم فيها انفقوا على ان يتظاهروا بالاتفاق ان لا يتفقوا في الحقيقة. مثالة كل واحد عرف ان البروتستانت يرفضون الاستحالة ولكن اذ كان قانون الاقرار ممكناً ان يؤخذ بالمعنى الروماني قبالة الباباويون وهم انما اخروا نصرتهم الى وقت اخر والعبارات العامة التي استعملت في القضايا التي تحت الجدل يمكن تفسيرها في وقت متأخر بطريق يوافق تعاليم الرومانيين والسلطة الكنائسية تحكم حينئذ بان هذا هو التفسير الحقيقي الوحيد ورومية بواسطة استعمالها هذا الرباء مدة قصيرة ترجع فتجاس على التخت. الم تر في ايامنا قوانين الكنيسة الانكليزية التسعة والثلاثين قد فُسرَت تفسيراً غير صحيح يوافق المجمع الذي تريدني. بعض الدعاوي لا تخلو من الكذب. وهذا التدبير قد اجري بمخاطفة كما انه قد اخترع بحث

فكان اعضاء العدة على احسن حال بعضهم مع بعض وبان ان الاتفاق قد رجع الآن انزعاجاً واحداً وقع اضطراباً في تلك الدقيقة السعيدة وهو الفكر عن اللاندكراف فقال ان ذلك المجمع الذي اذ لا يعلم اننا قد كدنا نتفق لاشك انه يكون قد اخذ في تجميع عساكره فيجب ان نرجعه ونجعله شاهداً لاتفاقنا القلبي وفي صباح ١٢ آب واحد من اعضاء العدة هنري دوك برنسويك خرج

مع مشير من قبل الامبراطور لكي يتم هذا العمل الشاق وجر جس دوك سكسونيا
سد مكانه في العدة

ثم انتقلوا من الجزء الاول من الاقرار الى الجزء الثاني اي من العالم الى
المخزافات وهناك اللاهوتيون الرومانيون لم يقدرُوا ان يدعُوا بمثل تلك السهولة
لانهم اذا اظهروا الاتفاق مع البروتستانت يتلاشى شرفهم ورياستهم ولاجل
ذلك تراهم قد حفظوا دهاءهم وقوتهم لهذا الامر

فابتدأوا بالاقتراب على قدر الامكان الى البروتستانت لانهم كلما سلموا
جذبوا الاصلاح اليهم حتى يفتسوه فقالوا اننا نفتكر اننا باذن قداسه وقبول
جلاله يمكننا ان نسمح الى المجمع الآتي بالشركة بالشككين حيث جرت العادة في
ذلك غير انه يجب على قسوسكم ان يعطوا في عيد الفصح ان ذلك ليس ترتيباً
الهيأ وان المسيح هو بقاء في كل شكل

ثم قالوا واما الكهنة المتزوجون فاذا نرغب ان نغفر عن النساء المسكينات
اللواتي اطغوهن واعدل اولادهن الابرياء ومنع كل نوع من الشكوك نختلهم الى
المجمع القادم وحينئذ نرى هل يجوز قبول المتزوجين في الدرجات المقدسة كما
كان الحال في الكنيسة الاولى مدة قرون كثيرة

واخيراً نفترض بان ذبيحة القديس هي سر رمز وذبيحة تذكارية وتذكارية وآلام وموت
المسيح على الصليب

وهذا كان تسليماً بامور كثيرة ثم انت نوبة جماعة البروتستانت لانه اذا
كانت رومية تظهر بانها تعطي فذلك لكي تاخذ عوضاً عما تعطيهوا ضعافاً
والفضية العظيمة هي الكنيسة واعدلها وسياستها ومن يهتم بها ولم يقدرُوا ان
يروا الا واسطتين وهما الامراء والاساقفة فاذا خافوا من الامراء يحكمون للاساقفة
وان خافوا الاساقفة يحكمون للامراء وكانوا في ذلك الوقت بعيدين جداً عن
الحالة الصحيحة اي حكم الكنيسة لنفسها واعدلها نفسها اعني بالشعب المسيحي وقال
اللاهوتيون السكسونيون في الراي الذي قدموه في ١٨ آب ان الامراء المدنيين

مع تمادي الزمان يقصرون عن سياسة الكنيسة لانهم ليسوا اهلًا لاجراء ذلك
وعدا ذلك انه يكلفهم كلفة باهظة بخلاف الاساقفة فان لهم املاكًا مُقامة لهذه الوظيفة
وهكذا الوهم من عدم اقتدار الحكومة والخوف من عدم ميلانها القيا
البروتستانت بين يدي الاساقفة ولذلك ارتأوا ان يرجعوا للاساقفة ابرشياتهم
وحفظ التاديب والرياسة على الخوارنة بشرط ان لا يضطهدوا التعليم الانجيلي
ولا يضيفوا على الرعاة بندور واحمال ثقيلة فقالوا انه لا يمكننا من دون اسباب
قوية ان ننزع ذلك النظام الذي يجعل الاساقفة فوق الخوارنة وقد وُجد في
الكنيسة منذ البداية فانه خطر امام الرب تغيير ترتيب السياسات . احتجناهم
هذا لم يُبين على الكتاب المقدس كما هو ظاهر بل على التاريخ الكنائسي
ولا هو تيوت البروتستانت فقد مو اكثر من ذلك اي الى الخطوة الاخيرة
القطعية فقبلوا بان يقرؤا بان البابا هو (مجي بشرى) الاسقف الاعظم للمسيحيين
فقالوا ولئن كان البابا هو المسيح الكذاب يمكننا ان نكون تحت حكمه كما كان
اليهود تحت حكم فرعون . وبعد ذلك تحت حكم قيافا . ولا شك ان هذين
التشبيهين لم يكونا مدحًا للبابا . ثم قال العلماء غير انه يجب ان يُعطى لنا بالتمام
تعليم صحيح

واليابن ان الكاتب بروك وحده كان مطلعًا على الحق فكتب على حاشية
بخط واضح لا يمكننا ان نفرّ بالبابا لاننا نقول انه المسيح الكذاب ولانه يدعي
بالرياسة مجي الهى . واخيرًا قبل اللاهوتيون البروتستانت ان يتفقوا مع رومية في
الطقوس والاصوام وطرق العبادة التي لا طائل تحتها ونهد المنتخب بالقاء الحجر
على الاموال الكنائسية التي قد جعلت زمنية الى ان يحكم الجميع القادم
ولم يظهر قط الروح اللوثرائي السليم باكثر وضوح ما ظهر حينئذ
وكتب ملانكتون يقول اننا قد وعدنا اخصامنا ان نسلم لهم ببعض النضايا
التي تتعلق بسياسة الكنيسة ما يمكن التسليم به من دون جرح الضير . الا انهم
ابتدأوا يشكون جدًا في هل التسليمات الكنائسية لا نجر معها تسليمات تعليمية

فكان الاصلاح اخذاً في الاندفاع واذا تقدم قليلاً يضيع فكانت الاختلافات
والاضطرابات والاهوال قد ابتدأت تنشر بين صفوفه فقال اصدقاؤه ان
ملانكتون قد صار اكثر صباة من الصبيان الا انه مع ذلك غار بهذا المقدار
حتى ان الكاتب لونيبرج اذ قدم بعض الاعتراضات ضد تلك التسليمات التي
لم يسبق لها مثل رفع معلم الفنون الصغير راسه وقال بصوت حاد خشن ان كل
من تجاسر على القول ان الوسائط المشار اليها ليست بمسيحية فهو كاذب وخادع.
فرد عليه الكاتب حالاً بمثل كلامه الا ان هذه العبارات لا يمكنها ان تنقص من
شهرة ملانكتون في الرقة فانه بعد اجتماعات كثيرة بهذا المقدار من دون فائدة
ضخيرة وحقق وكانت كلمة تبلغ الى اعنى ما انتظر منها وهو لم يكن الرجل الوحيد
الذي فقدت آدابه فان برنتر ظهر غليظاً خشناً وعادم اللطف والكاتب هلمر
كان قد اضلّ مرغريف برندنبرج النقي وحول شجاعة هذا الامير الى جبانة ولم
يبق للمنتخب عضد آخر بشري غير كانيو بروك حتى ان هذا الرجل الثابت
ابتدا يخاف عندما راي انه وحده

الا انه لم يكن وحده والمناومات الاشد انت من الخارج فقال اصدقاؤه
اللاهوتيين السكسونيين الخائفين لم اذا كان صحيحاً انكم تسلمون بمثل هذه
التسليمات فان الحرية المسيحية قد تلاشت فاهو اتفاقكم المهوم فانه سعاية كثيفة
ترفعونها الى الجولكي تكسفوا الشمس التي كانت قد ابتدأت ان تنير الكنيسة
فان الشعب المسيحي لا يقبلون ابداً شروطاً مضادة بهذا المقدار لكلام الله وريحكم
الوحيد يكون انكم تعطون اعداء الانجيل اعتذاراً واضعاً لكي يذبحوا الذين ييقنون
امناء له فقالت اوجسبرج باسرها ان الموت مع يسوع المسيح لاحسن من نوال
معبدة جميع العالم بدونه

ولم يكن احد اكثر خوفاً من لوثيروس عندما راي البناء الجديد الذي اقامه
الله بيديه يكاد يسقط الى الخراب في يدي ملانكتون. وفي اليوم الذي بلغت فيه
هذه الاخبار كتب خمسة مكاتيب الى المنتخب وملانكتون وسيملايين وبوناس

وبرنتز وكانت جميعها مملوءة بشجاعة وإيماناً

فقال بلغني أنكم ابتلأتم بعمل عجيب أي المصالحة بين لوثيروس والبابا .
ولكن البابا لا يريد أن يصالح ولوثيروس يستعفي . وإذا كنتم رغباً عنها نتجسون في
هذا الأمر فاني اقتداء بكم اجمع بين المسيح وبليل

اني اعلم ان العالم مملوء من الملاحكين الذين يعملون تعليم الذيرير بالايان
ومن اصحاب الاوامم الذين يضطهدونكم فلا نتعجبوا من ذلك بل واطبوا على
الحمامة عند شجاعة لانه هو عقب زرع المراء الذي يسحق راس الحية

واحدروا ايضاً من ساطة الاساقفة خوفاً من اننا عن قليل نلتزم بان نبتهدي
بقتال اشد من الاول فانهم ياخذون تسليمانا بانساع نعم بانساع عظيم ودائماً
باكثر انساع ويعطوننا تسليمانهم ضيقة نعم بضيقة كية ودائماً باكثر ضيقة فجميع
هذه المراسلات هي غير ممكنة ما لم يرفض البابا باباوية

انه سبب لطيف حقاً السبب الذي يقدمه اخصامنا فانهم يقولون انهم
لا يقدر ان يضبطوا رعاياهم ان لم ندع في كل مكان ان الحق معهم كان الله
انما قد علم بكنهه لكي يهزم اعداؤنا شعبنا كارادتهم

انهم يشيعون اننا نشجب كل الكنيسة كلاً اننا لا نشجبها واما هم فانهم يشجبون
كل كلمة الله وكلمة الله هي اكثر من الكنيسة

وجزم المصلحين هذا المهم انتهى الخصام بين المسيحيين الانجيليين والباباوية
ولكن واسفاه اننا قد راينا مراراً البروتستانت يرحمون على هذه النقطة الاساسية
الى غلط رومية ويضعون الكنيسة المنظورة فوق كلام الله

ثم استنلى لوثيروس قائلاً اني اكتب اليكم الآن ان تصدقوا كما اصدق نحن
جميعاً وذلك بالطاعة لبسوع المسيح بان كهاجيو هو شيطان مارد ولست
اقدر ان اصف كم انا متحرك بواسطة الشروط التي تقدمونها وتدير كهاجيو
والبابا لاجل امتناننا أولاً بالتهديدات ثم ان لم نتجج هذه فبالحمل فقد غلبتم على
التجربة الاولى واحتملتم هي قصص الهائل واما نظراً الى التجربة الثانية فتصرفوا

بالشجاعة ولا تسلوا بشي * لاختصاصكم الا بما يمكن برهانه من كلام الله نفسه
ولكن اذا كنتم معاذ الله لا تشهرون كل الانجيل بل بالعكس حسبتم ذلك
النسر المجيد في كس فلا تشكوا بان لوثيروس نعم لوثيروس باقي وبخس النسر
بنوع مجيد وذلك صحيح كما ان حياة المسيح صحيحة

فهكذا تكلم لوثيروس ولكن باطلاً فان كل شي * في اوجسبرج كان ماثلاً
الى خراب قريب وكان على عيني ملائكثون عصابة لم يقدر شي * على تمزيقها فلم
يعد يصفي الى لوثيروس ولا التفت الى الشهرة فقال فاذا كان لا يليق بنا ان
نذعن لصراخ العامة فانه يلزمنا ان نفتكر بالسلامة والذرية واذا رفعنا سلطة
الاساقفة فاذا تكون النتيجة لخفائنا فان السلطة المدنية لا تسال قطعاً عن صالح
الديانة وعدا ذلك ان الطرف في عدم المشابهة بين الكنائس هو مضر للسلامة
فيجب علينا ان نتحد مع الاساقفة لئلا يغشانا الى الابد عار الانشقاق

فاصغي الانجيليون بكل استعداد الى ملائكثون واجتهدوا بششاط ان يربطوا
بالباباوية بربط الرياسة تلك الكنيسة التي اعنتها الله بنوع عجيب جداً والمذهب
البروتستانتي هم بعاقه الى اشراك اعدائهم وكانت اصوات رزينة قد بشرت
برجوع اللوثريين الى حضن الكنيسة الرومانية . قال زوينكل انهم آخذون في
اعداد نكولم والاجنياز الى الباباويين . وكرلوس الخامس صاحب التدبير الحسن
نصرف بكل حكمة معتزلاً من التلظظ بكلمة متكبرة تكون سبباً لنوات الغلبة
بخلاف الاكليروس الرومانيين فانهم لم يقدروا ان يضبطوا انفسهم فكانت
كبرياؤهم وافتراؤهم يزدادان كل يوم . قال ملائكثون ان الواحد لا يمكن ان
يصدق ابداً امارات الغلبة التي ابداها الباباويون . وكان لذلك سبب كاف لان
الاتفاق صار على اخر النهاية ولم يبق سوى خطوة او خطوتين حتى يتهور الاصلاح
الى الهلاك

فن يقدر ان يمنع هذا الخراب الهائل . ان لوثيروس هو الذي نطق بالاسم
الذي يجب ان تنظر اليه اعين الجميع بقوله ان المسيح مجيء وذلك الذي غلبت

بوظافة اعدائنا بقوتنا لكي نستظهر على حيلهم . وهذا الاسم الذي هو بالحقيقة
المجبا الوحيد لم ينجب الاصلاح

فلو ارادت الرياسة الرومانية تحت شروط مقبولة ان تقبل البروتستانت
الذين كانوا مستعدين لان يسلموا لكانت انت آخرتهم لانها متى حازتهم دفعة
في قبضة يدها فانها لا تتركهم حتى تفطسهم ولكن الله اعى الباباوية وبهذه الوساطة
خلص كنيسة وكانت المشيخة الرومانية قد جازمت بانها لا يسلم بشيء وكما جئ
اذ افتخر بعلقبته قال لا تسلم . وهو حرك السماء والارض لكي يضرهم غيرة كلوس
الكاثوليكية في تلك الساعة المجازمة ومن الامبراطور انتقل الى الامراء وقال ان
الغزوة والاعتراف ومنع الكاس والقداسات هي جميعها واجبة ويجب ان تكون
لنا باجمعها وهذا القول للمسيحيين الانجيليين كان كفول السامنيين للرومانيين
القدماء هذا هو البوغاز فادخلوا فيه

فراى البروتستانت الذير وارتاعوا منه والله احيا شياخة المعترفين في قلوبهم
الضعيفة فرفعوا رؤوسهم ورفضوا هذا التسليم المذل ولوقت انحلت العدة
وكان ذلك نجاة عظيمة الا انه حالا ظهر خطر جديد . كان يجب على
الانجيليين ان يتركوا حالا اوجسبرج ولكن الشيطان كما قال واحد منهم تشبه
بلاك النور واعى ابصار بصائرهم فبقوا . فلم تخسر رومية كل شيء وروح الكذب
والخداع بقي له باب

ظن اهل البلاط ان تلك النهاية المكروهة التي وصلت اليها العدة تنسب
الى بعض الاشخاص ذوي العقول الغليظة وعلى الخصوص الى الدوك جرجس
ومن ثم عزموا على اقامة عمدة اخرى مؤلفة من ستة اشخاص فقط فالى الجانب
الواحد اك مع كاتبي كولون وبادن والى الجانب الآخر ملائكة مع الكاثوليين
هلو وبروك فقبل البروتستانت ذلك وابدا كل شيء من جديد

وحينئذ زاد الخوف بين اقوى اتباع الاصلاح فقالوا اذا عرضنا انفسنا من
دون انقطاع لمخاطر جديدة آفا نسقط اخيرا وكلاء نورمبرج على الخصوص

جزموا بان مدينهم لا تاتي نفسها ايضا تحت نير الاساقفة المكره وقالوا ان
الراي الذي يبعه ملانكتون انما هو راي ابراهيموس المقلب وقال آخرون قولوا
بالبحري راي اخيتوفال (٢ مل ١٥) ثم قالوا لو اشترى البابا ملانكتون لما عل
ملانكتون احسن ما هو عامل لاجل حصول الغلبة للبابا

واللانديكراف بنوع خصوصي اغناط من تلك الجبانة فكتب الى زوينكل
يقول ان ملانكتون يشي الى الورا مثل السرطان . وفيليس امبرهسي وهو في
فريدوالد حيث انطلق بعد فراره من اوجسبرج اجتهد حتى يمنع سقوط المذهب
البروتستانتى فكتب الى اعوانه في اوجسبرج اننا متى ابتدانا بالتسليم نسلم اكثر
فاكثر فاخبروا اذا اصحابي اني ارفض هذه المصالحات الماكرة فاذا كنا مسيحيين
لا يجوز ان نلحق فائدتنا بل عزاء ضائر كثيرة متعوبة مضبوكة لا خلاص لها اذا
نزعنا منها كلمة الله فان الاساقفة ليسوا اساقفة حقيقية لانهم لا يتكلمون حسب
الكتب المقدسة فاذا قبلناهم فاذا تكون النتيجة . يعزلون خدامنا ويسدون ثم
الانجيل ويرجعون المساوي القديمة فتكون الحالة الاخيرة اشر من الاولى فاذا
قبل البابا ويون بان ينادى بالانجيل بحرية فلتتفق معهم لان الحق هو الاقوى
ويستاصل كل ما سواه والا فلا فهذه الساعة ليست ساعة تسليم بل ساعة ثبات
الى الموت فابطالوا هذه الاتحادات المخيفة التي للملانكتون وقولوا لوكلاء المدن عن
لساني ان يكونوا رجالا لا نساء فلا تخف شيئا لان الله معنا

ان ملانكتون واصحابه الذين رشفوا على هذا النمط طالبوا ان يبرروا انفسهم
فن الجهة الواحدة قالوا انهم اذا حفظوا التعليم فانه اخيرا ينلب الرياسة . فاذا
كان الامر كذلك فما الداعي الى اعادتها وقد انقلبت . اما ينحى ان التعليم الذي
قد اضعف هكذا لا تبقى له قوة كافية لزعزعة الباباوية . ومن الجهة الاخرى
اشار ملانكتون واصحابه الى خياليين خافوا منها الواحد المحرب الذي كان في
زعمهم قريبا فقالوا انه فضلا عن جليبه معه شرورا زمنية لا تحصي كخراب جرمانيا
والقتل والنسق والنفاق والنهب يحدث منه شرور روحية افظع ولا بد ينتج منه

خل في كل الديانة . والخيال الثاني هو تسلط الحكومة على الكنيسة فان
ملانكتون واصحابه سبقوا فراوا الفاقة التي يوصل الامراء الكنيسة اليها واستمالة
تراتبها وآلاتها شيئاً فشيئاً الى الزمانيات والموت الروحي الذي ينتج من ذلك
ورجعوا الى الوراء من هذا المنظر المريع . فقال برنتزان الناس الصالحين لا
يفتكرون ان الحكم يجب ان يرتب خدمة الكنيسة . ثم استنلى بنهم قائلاً الم
تخبروا انتم انفسكم بآية حكمة ولطافة هؤلاء الفاظاء (فاني هكذا القى روسا
واعوان الامراء) يعاملون خدام الكنيسة والكنيسة نفسها . فاحب الي ان اموت
سبع موات . وقال ملانكتون اني ارى ما هي الكنيسة التي تكون لنا اذا ابطلت
السياسة الكنائسية واني ارى في المستقبل جوراً اقل احتمالاً ما قد وجد الى هذا
اليوم . ثم ان فيلبس المسكين اذ ذل بواسطة التشيكيات التي سكبت عليه من
كل جانب صرخ قائلاً فاذا كنت انا الشخص الذي هيج هذا العاصف فاترجى
جلالة ان يلقيني نظير يونان في البحر ثم يتشلىني لكي يسلمني للعذاب والحريق .
وترايا لة الامور تسهل كلها اذا سلموا بالاسقفية الرومانية وفي العدة المولثة من
السنة المار ذكرهم صار التسليم بالكاس للعوام وزواج الرعاة وقضية الصلوة الى
القدسين بانث لهم امراً زهيداً الا انهم وقفوا عند ثلاثة تعاليم لم يستطع الانجيليون
ان يسلموا فيها الاول وجوب الوفاء البشري لاجل الغفران عن قصاصات
الخطية والثاني وجود شيء من الاستحقاقات في كل عمل صالح الثالث فائدة
القداسات فاجاب كبا جيرو كرلوس الخامس بسرعة وقال آه احب الي ان اقطع
ارباباً ولاسلم بشيء مما يتعلق بالقداسات

فاجاب ارباب الحكومة يا للعجب انكم عندما تنفقون في تعاليم الخلاص
العظيمة هل تبقون الى الابد تمزقون وحدة الكنيسة بواسطة هذه الفضايا الزهيدة
فدعوا اللاهوتيين يجتهدون اجتهاداً اخيراً فترى المحزين يتفقان ورومية تعانق
وتبرج

ولكن الحال لم يكن كذلك بل نحت هذه الثلاثة التوانين استمر نظام مجلج.

ذهب بجانب الروماني الى ان بعض الاعمال تنال انعام الله من دون الثقات
الى حالة العامل وبواسطة قوة ارادة الكنيسة . واما الجانب البروتستانتي
فيالعكس تيقن بان هذه السنن الخارجية انما هي تقاليد محضة وان الشيء الوحيد
الذي يحصل للانسان انعام الله هو العمل الذي اكمله الله بالمسيح على الصليب
والشيء الوحيد الذي يملكه هذا الانعام هو عمل التجديد الذي يجريه المسيح
بروحه في قلب الخاطي . فالرومانيون يتمسكهم بقضاياهم الثلاث قالوا ان الكنيسة
تخلص . وهذا هو تعليم رومية الجوهري والانجيليون يرفضهم اياهم قالوا ان المسيح
وحده يخلص . وهذا هو الديانة المسيحية نفسها . وهذا هو الاختلاف العظيم الذي
وُجد حينئذ ولا يزال يفصل الكنيستين وبهذه القضايا اثلاث التي تضع الانفس
في قبضة يدي رومية افكرت انها ترجع كل شيء واظهرت بواسطة تجدها انها
عارفة حالها . ولكن الانجيليين لم يكونوا ماثلين الى ترك قضاياهم فحفظ المبدأ
المسيحي ضد المبدأ الكنايسي الذي كان يتوق الى ابتلاعه ويسوع المسيح وقف
ثابتاً في حضرة الكنيسة فبان ان كل محاورة من ثم فصاعداً عبت

وضاق بهم الوقت وقد مضى على كرلوس الخامس شهران ونصف وهو
يشغل في اوجسبرج وانجرحت كبرياؤه لان اربعة او خمسة من اللاهوتيين اوقفوا
تقدم الغالب في وقعة يافيا المظفر . فقالوا له عجباً ان اياماً قليلة كانت كافية
لاذلال ملك فرانسا والبابا ومع ذلك لا تقدر ان تستظهر على هؤلاء الانجيليين .
فعزموا على قطع المحاورات . اما آك فحنق لما رأى ان الحيل والتهديدات لم تكن
فعالة فلم يقدر ان يتالك نفسه في حضرة البروتستانت فصرخ في دقيقة
الانصراف قائلاً آه لماذا الامبراطور عند دخوله جرمانيا لم ينقص فخصاً عموماً
عن اللوثريانيين . فلو فعل لسمع اجوبة غليظة ورأى فضائح الازانة واضطربت
غيره بغتة وساقته الى اهلاك كل هذه البدعة واما الآن فان كلام بروك اللطيف
وتسليمات ملائكتون تمنعه من ان يغضب الى حد اللزوم . وقال آك هذه الكلمات
باتسام الا انها دلت على جميع افكاره فانتهت المحاورة في ٢٠ آب

وقدم الوكلاء الرومانيون تقريرهم للإمبراطور. كانوا وجهاً لوجه ولم يبعدوا
بعضهم عن بعض إلا ثلاث خطوات ولم يكن يقدر أحد الجانبين أن يزيد تقدماً
نحو الآخر حتى ولا عرض شعرة. فهكذا خاب ملانكتون وتسليمانه المفردة أصبحت
بلا فائدة فانه لأجل محبة الصلح إلى درجة غير واجبة اتجه بقلبه نحو امر مستحيل. كان
ملانكتون في قلبه مسيحياً حقاً والله حفظه من ضعفه العظيم وقطع السلسلة المزمعة
أن تجرّه إلى الهلاك ولم يمكن حدوث شيء أسعد للإصلاح من خيبوبة مساعي
ملانكتون ولا شيء أسعد له نفسه. ورأى اصداقاً أنه ولن قبل بتسليم أشياء كثيرة
لم يكن يقدر أن يسلم المسيح نفسه وذلك برره في عين البروتستانت

ثم أن منتخب سكسونيا ومرغريف برندنبيرج أرسلوا رسالة ذاتان كرلوس
بالانصراف وفي أول الامر ابى كرلوس بكلام قاسي نوعاً إلا أنه أخيراً ابتدا
يناشد هذين الأميرين أن لا يتعدنا بواسطة انطلاقها موانع جديدة للترتيبات
التي كان يؤمل انهاؤها بعد قليل وسوف نرى ماذا كانت كيفية تلك الترتيبات
والرومانيون اظهروا انهم يضامعون اجتهاداتهم. اذا خابت حيلهم حينئذ
تبطل إلى الأبد ومن ثم تعبوا فيها أكثر فصارت المحاورات في الجنائف وفي
الكنايس وعند كنيسة مار جرجس وكنيسة مار موريس بين دوك برنسويك
وبوحنافردريك ابن المنتخب وبين كتاب بادن وكتاب سكسونيا وبين كاتب
ليج وملانكتون ولكن جميع هذه الاتعاب لم تفد شيئاً ولذلك عزموا بان يلتجئوا
إلى وسائط أخرى

فان كرلوس الخامس عزم على أن يمسك هذه القضية بيده وإن يقطع العفدة
المبلولة التي لم يقدر العلماء ولا الأمراء على حلها واذا غضب لما نظروا به برفض
وسلطانه في خطر ظن أن تلك هي الساعة لتجريد السيف وفي ٤ ايلول الحزب
الروماني الذين ما زالوا يجتهدون في اقناع البروتستانت همسوا في اذني
ملانكتون بهذه المقاصد المريعة بقولهم اننا بالكاد نجاسر على أن نذكر ذلك ان
السيف هو الآن في يدي الامبراطور وبعض الناس يهيمونه أكثر فأكثرفائه

لا يغضب بسهولة ولكنه متى غضب فلا يمكن تسكين غضبه

كان لكرلوس سبب للتظاهر بالظلم والتخويف فانه كان اخيراً قد نال من رومية اجابة غير منتظرة اى الرخصة للجمع واكليمنضوس السابع كان قد وضع طلب الامبراطور امام جمعية فاجابوا كيف يمكن ان الناس الذين يرذلون الجامع القديمة يخضعون للجمع جديد واكليمنضوس نفسه لم يرغب مجيئها لانه خاف مرئعاً من ذلك بسبب ولادته وسيرته الا ان مواعيدته في قلعة القديس انجلو وفي بولونيا جعل الامتناع النطاقي عن ذلك امراً مستحيلاً ولهذا اجاب بان العلاج يكون اردا من المرض ولكن اذا كان الامبراطور الذي هو كاثوليكي صالح بهذا المفدار يحكم بان الجمع ضروري بوجه الاطلاق فانه يقبل به وذلك تحت شرط ان البروتستانت يخضعون في هذه الفترة لتعاليم الكنيسة وطقوسها ثم عين رومية مكاناً للاجتماع

وحالما انتشرت اخبار هذه الاجابة جد خوف الاصلاح البلاط الروماني ووظائف الباباوية التي كانت جميعها تحت البيع بالازداد سقطت حالاً حتى لم يعد يوجد من يشتريها فوقعت الباباوية في الحيرة ووقعت تجاريتها في خطر والقيمة الدارجة تنازلت حالاً في البرس الروماني

وبوم الاربعاء في ٧ ايلول بعد الظهر بساعتين بعد ان دخل الامراء البروتستانت والوكلاء الى كرلوس الخامس قال الامير الپلاتيني لم ان الامبراطور اذا لاحظ عددهم القليل ظن انهم لا يعضدون طوائف جديدة ضد عنائد الكنيسة العامة القديمة مع انه يرغب ان يكون حلياً الى الآخر طلب من قداسه انعقاد مجمع. والى حين الثناء يجب ان يرجعوا حالاً الى حضن الكنيسة الكاثوليكية وبرجعوا كل شيء الى عادته القديمة

فجاوب البروتستانت في القدي في ٨ ايلول انهم لم ينهضوا طوائف جديدة ضد الكتب المقدسة وانهم بعكس ذلك اذا لم يتفقوا مع اخصامهم فذلك لانهم ارادوا ان يقولوا امنا لكلمة الله وان عقد مجمع عام حر مسيحي في جرمانيا انما هو

اجراء ما قد وعد به المجلس السابقة ولكن لاشي يلزمهم الى ان يرجعوا الى
كنائسهم ترتيباً مضاداً لوصايا الله

وبعد المغرب بساعة ونصف دُعي البروتستانت ثانياً الى الامبراطور وذلك
بعد محاولة مستطيلة فقال جرجس نروسيكس لهم ان جلالة متعجب من ان
اعضاء العدة الكاثوليكيين قد تنازلوا وسلموا بهذا المقدار كما انه متعجب من ان
البروتستانت قد رفضوا كل شي فاهو حزبك امام جلالة الملكي وقداة البابا
ومتعجبى الملكة وامرائها واعوانها وغيرهم من ملوك وقواد ومقتردي المسيحيين وهو
عادل بالتام ان الاقل يخضعون للاكثر فهل ترغبون ان وسائط المصالحة
تطول او تبكون مصرين على جوابكم فتكلموا بالحرية لانكم اذا بقيتم مصرين فان
الامبراطور يتبصر حالاً في المحاماة عن الكيسة فقداً بعد الظهر بساعة تاتون
بجوابكم المجازم

ومثل هذه الكلمات المهددة لم تخرج قط من فم كرلوس قبل ذلك واتضح
انه اراد ان يخضع البروتستانت بواسطة التوقيف الا انه لم يبلغ هذه الغاية
فاجابوا في اليوم الثالث اذ اعطي لهم يوم آخران محاولة المصالحة ايضا انما نتعجب
الامبراطور والمجمع وانهم انما يطلبون فقط قوانين لاجل حفظ سلامة الجمهور الى
ان يجتمع المجمع فاجاب الامبراطور المتشدد بكفي فاني اتبصر بذلك ولكن في
هذه الفترة فلا يجب ان احداً يترك او جسبرج

فوقع كرلوس الخامس في مشكل لم يعلم كيف يتخلص منه فان الحكومة
عزمت على ان تتدخل في امور الكيسة ووجدت نفسها ملزمة ان تلجى حالاً الى
واسطتها الاخيرة وهي السيف . فكرلوس لم يرغب الحرب ولكن كيف يمكنه
التخلص من ذلك . ان لم يجز تهديداته تقع صولته في ارتباك ويقع احتمار على
سلطان فطلب مفرأ من الجهة الواحدة والاخرى فلم يبق له الا ان يطبق عينيه
ويشغ من دون نقد برعواقب وهذا الفكر ازعجه وهذه الاهتمامات ضايقة فارتبك
ارتباكاً تاماً

وفي ذلك الوقت ارسل الملك المنتخب بترجي ان كرلوس لا يفتاظ اذا ترك اوجسبرج فاجاب كرلوس ارتجالاً دعه ينتظر جوابي واذا راجع المنتخب انه يرسل اعوانه لكي يبينوا اسبابه لجلاله اجاب كرلوس بحق لا حاجة الى كثرة الكلام دعوا المنتخب يقول اذا كان يريد ان يبقى ام لا

وانتشرت اخبار الخاصة بين هذين الاميرين القويين وصار الخوف عند الجميع وظنوا ان الثمال يبتدي حالاً وصار شغب عظيم في اوجسبرج . كان مساء وكان الناس يركضون الى هنا وهناك وهموا على منازل الامراء والوكلاء البروتسنتانت وخاطبهم باقوى العبارات فقالوا ان جلالة الملكي مراده الالتجاء الى اقوى الوسائط حتى انهم قالوا ان المشاجرات قد ابتدأت وقيل ان قائد هنالك اي والتر من كرونبرج عينه الامبراطور سر عسكر الجماعة التوتونية وهو عنيد ان يدخل بروسيا بعسكر ويخلع الدوك البرت الذي ارتد عن بدلوثيروس وصار هذا الشغب نفسه مدة ليلتين متواليتين فكانوا يضحون ويتنازعون ويتقاتلون على الخصوص داخل وحول منازل الامراء وكانت الحرب قد ابتدأت تقريباً في اوجسبرج . وفي ذلك الوقت في ١٢ ايلول خرج يوحنا فردريك ابن منتخب سكسونيا من المدينة . وفي ذلك اليوم نفسه اوغنه ايرانيوس ومي وكان بادن وامبرتر وخسيس من الجانب الواحد والكانب بروك وملانكتون من الجانب الآخر اجتمعوا صباحاً في كنيسة مار موريس

ولم يفدر كرلوس مع كل تهديداته ان يعزم على استعمال الاغصاب وكان يمكنه لا محالة بكلمة واحدة مع عساكره الاسبانيولية اورماخيه الجرمانية ان يقبض على هؤلاء القوم غير المذعنين ويعاملهم كالعبيد ولكن هل كرلوس الذي هو من البلاد الواطية الاسبانيولي الذي غاب عشرين سنين عن المملكة يتجاسر من دون ان يتهض جرمانيا باسرها على ان يمد يده الى محبوبتي الامة أولاً ينظر الامراء الكاثوليكيون الرومانيون في هذا العمل تعدياً على حقوقهم والوقت لم يكن وقت حرب فكتب ايراسموس الى القاصد ان المذهب اللوثراني اخذ في الامتداد من

البليثيك الى جبال الالب وليس لك الا شيء واحد نعمة وهو ان نعمة
 والمراسلة التي ابتدأت في كنيسة القديس موريس بقيت بين مرغريف
 برندنبرج وامير تروخسيس اما الحزب الروماني فانما طلب السترة ولم يتاخر
 فضلاً عن ذلك عن ان يضيي كل شيء فانه طلب فقط بعض الاحتمالات
 المرسمة وهي ان القديس يعمل ببذلة كهنوتية وبالنزول والقراءة والطفوس
 وقانونيته وكل ما بقي ترك الى المجمع القادم وان البروتستانت يجب ان يتصرفوا
 الى ذلك الوقت بطريق يعطون به حساباً لله وللجمع وللجلالة

ومن جانب البروتستانت كانت الرمح قد تغيرت فلم يعودوا يرغبون في
 الصلح مع رومية وكانت الفشور قد سقطت اخيراً عن عيونهم واطلعوا برعة على
 الهاوية التي كادوا يسقطون فيها فان يوناس وسبلاطين وملائكة كانوا
 متنفذين فقالوا اننا الى الآن قد اطعنا وصية بواس الرسول سالموا جميع الناس
 والآن يجب ان نطيع وصية المسيح الفائل احترزوا من خيبر القريبيين الذي هو
 الرياء فعند اخصامنا لا يوجد الا الخيل والخداع وغايتهم الوحيدة هي ان يخفقوا
 تعليمنا الذي هو الحق نفسه ولم امل ان يحفظوا تعاليمهم المكروهة عن المظلم
 والغفريات والباباوية بما اننا قد ضربنا صفحاً عنها فلنحذر من ان نسلم المسيح
 وكلمته لكي نرضي المسيح الكذاب والشيطان

اما لوثيروس في الوقت نفسه فضاغف تضرعاته لكي يخرج اصدقاءه من
 وجسبرج فصرخ نحوهم ارجعوا ارجعوا حتى ولو صرتم بذلك ملعونين
 من البابا والامبراطور. فانكم قد اعترفتم بيسوع المسيح وطالبتم السلامة واطعتم
 كراوس واحتملتم الاهانات وكابدتم التجديفات فاني اعبركم قد يسبب نظير
 اعضاء امناء ليسوع المسيح فقد فعلتم كفاية وزيادة والآن قد انت نوبة الرب
 للعمل وهو لا محالة يعمل فان عندهم اقرارنا وعندهم الانجيل فليقبلوا ان ارادوا والآن
 فليذهبوا. ان جاءت حرب فلنحني. تضرعنا وحاجتنا بالكفاية والرب معد
 اخصامنا ضحية وهو يبيد عظمتهم ويخلص شعبه ويقيمنا من بابل واسوارها المشتعلة

الفصل الثاني عشر

استعدادات المنتخب وغبطة الاجتماع الاخير. غيظ البابا وبين. اعادة الباباوية في اوجسبرج والشغب في الكنيسة. ختام الجمع. اثبات المذهب البروتستانتي

ان لوثيروس اعطى علامة الانصراف فاجابوا الى طلب المصلح فاستعد الجميع للخروج من اوجسبرج يوم السبت في ١٧ ايلول وقبل نصف الليل بساعين جمع ارنست دوك لونيبرج اعوان اللاندكراف في منزله واخبرهم بان المنتخب عازم على الانطلاق في صباح اليوم التالي من دون ان يخبر احداً وان مراده ان يرافقه وقال لهم احفظوا السر واعلموا انه ان لم يُحفظ الصلح يكون امراً زهيداً عندي ان اخسر في القتال معكم كل ما اعطاني الله اياه

واستعدادات المنتخب كشفت مقاصده وفي نصف الليل هنري دوك برنسويك وصل بسرعة الى منزله وترجاه ان يصبر وعند الصباح الامير تروخسيس ومنسفلدت اخبرا بانه في الصباح قبل الظهر باربع او خمس ساعات يطير الامبراطور الرخصة بالذهاب

وبوم الاثنين في ١٩ ايلول اذ كان المنتخب عازماً على ترك اوجسبرج حالاً بعد مواجته كرلوس تغدي قبل الظهر بخمس ساعات ثم ارسل امعته وطباخيه وامر خدمته ان يكونوا مستعدين قبل الظهر بساعين وحالما ترك المنتخب منزله لكي يواجه الامبراطور كان جميع حشوه مصطفين على كل جانب بالجزمات والخفاسات ولكنه عند ما دخل الى كرلوس طلب منه ان يبقى يومين او اربعة او ستة ايام

وحالما انفرد المنتخب مع اصحابه نار غضبه واظهر غيظه الشديد وقال ان هذا الناخير الجدد ينتهي بلا شيء اني عازم على الانطلاق ومها حدث فلجذث

وبين لي من ظروف الاحوال اني الآن بمنزلة محبوس فترجاءه مرغريف برند نبرج
ان يسكن قلعة فاجاب المنتخب مع ذلك اني سوف انطلق واخيراً قبل ولما مثل
ايضاً امام كرلوس الخامس قال اني انتظر الي يوم الجمعة القادم وان لم يُعمل شيء
الى ذلك الوقت فاني انطلق من فوري

وكانت اضطرابات البروتستانت عظيمة في مدة تلك الاربعة الايام واكثرهم
لم يكونوا يشكون انهم بواسطة اجابتهم الى طلبات كرلوس قد اسلموا انفسهم بايدي
اعدائهم فكتب برنتر يقول ان الامبراطور يسال نفسه هل يشفقنا او يبقينا
احياء. والموارث الجديدة مع تروخسيس لم تكن منها فائدة

ما بقي للامبراطور الا ان يكتب مع الوكلاء الرومانيين تعيين مدة تأخير
الجمع ففعلوا ذلك ولكي لا يتشكى البروتستانت من عجل ذلك بدون معرفتهم
جمعهم في قصره يوم الخميس في ٢٢ ايلول وهو اليوم الذي قبل اليوم المعين
لانطلاق المنتخب وامر الامير الپلاتيني ان يقرأ ذلك لهم وكانت تلك الكتابة
افتراءً وحراباً فاعطى الامبراطور المنتخب والخمسة الامراء ووكلاء المدن الستة
مهلة ستة اشهر الى ١٥ نيسان لكي يتفقوا مع الكنيسة والبابا والامبراطور وجميع
امراء وروساء المسيحيين وذلك اشارة الى ارادة الرومانيين. هو تأخير العمل الى
الحين المعتمد لاجراء الجيوش الى حومة القتال وليس فقط كما ذكر بل انما
اعطيت المهلة بشرط صريح ان البروتستانت يمدون حالاً مع الامبراطور لاجل
ادخال مقاومي المعمودية في حيز الاطاعة مع جميع الذين يضادون السر المقدس
اي المدن الزوينكليية وقصد بهذه الوسيلة ان يربط ايدي البروتستانت ويمنع
عائلي الاصلاح من الاتفاق معاً في فصل الشتاء

واخيراً نهي البروتستانت عن احدث شيء جديد وعن طبع او بيع شيء
في قضايا الايمان او ان يجذبوا احداً اياً كان الى شيعتهم بما ان الاقرار قد رُدَّ
عليه رداً صحيحاً من الكتب المقدسة وهكذا سبي الاصلاح رسمياً شيعة مضادة
لكلمة الله

لم يكن شيء مناسب لاختلافه اصدقاء الانجيل الذين بقوا امام كرلوس متعجبين
ومضطربين ومغتاضين وكان ذلك امراً متظراً وعندما كان البروتستانت
مشرفين على الدخول الى مخدع كرلوس اوما اليهم تروخسيس ووهبي ووضعها
سراً ورقة في ايديهم متضمنة وعداً بان البروتستانت اذا كانوا في ١٥ نيسان
يطلبون تطويل المهلة فلا بد ان تحصل الاجابة الى طلبهم ولكن بروك الذي
استلم الورقة لم يفتش فقال ان هذا كمين خبيث وحيلة مكررة فان الله يخلص
خاصته ولا يسمح بسقوطهم في الوهم وهذه الحيلة انما اكسبت البروتستانت
زيادة شجاعة

اما بروك فلم يلتفت الى تاخير الجمع سياسياً بل اقتصر على التعلق بكلام
الله فقال اننا نتسك بان اقرارنا هو مبني بهذا المقدار على كلام الله حتي انه لا يمكن
الرد عليه ونحن نحسبه كحق الله بعينه ولنا امل اننا نقف به يوماً امام كرسي الرب
للدنونة ثم قال ان البروتستانت قد ردوا على رد اللاهوتيين الرومانيين
وكان بيده نسخة من الاعذار الشهيرة عن اقرار اوجسبرج تاليف ملائكثون فتقدم
وقدمه لكرلوس الخامس فتناوله الامير اليلاتي وكان الامبراطور قد مد يده
ليأخذها واذا فرد ببند هس بكلمات قليلة في اذنه واثار الى الامير فرجع الامير
حالاً الاعذار الى المعلم بروك وهذه الورقة والاماكن العمومية ها انظر ما كتبه
المصلح . وقال الامبراطور المرتبك للبروتستانت ان يرجعوا اليه في الغد قبل
الظهر باربع ساعات

واذ جزم كرلوس على جعل حكمه مقبولاً ابتداء باستعمال التلميقات وحالما
جلس مرغريف برند نبرج على مائدة لكي يتناول عشاءه مثل امامة تروخسيس
ووهبي واستعمال كل نوع من الخطاب والاحتجاج ولكن من دون فائدة
وفي اليوم التالي وهو يوم الجمعة في ٢٣ ايلول اجتمع الامراء الانجيليون
ووكلاء المدينة صباحاً في منزل المرغريف حيث قرئت ورقة الناخبر قدام
تروخسيس ووهبي وقدم الكاتب بروك سبعة اسباب لعدم قبولها فقال ووهبي

اني اتكفل بترجمتها الى الجرمانية بطريق نفدرون به ان تقبلوها واما لفضلة
شيعه فان الكاتب قد وضعها بالفاظ فانصرف الوسيطان بسرعة لكي يجبرا
كرلوس بتشكيمات البروتستانت

فقطع كرلوس واعوانه كل امل بالمصالحة ولم يترجوا شيئاً الا بواسطة
الترهيب ولما وصل البروتستانت الى النصارى الامبراطوري قبل الظهر باربع
ساعات التزموا ان يبقوا منتظرين ساعة من الزمان وحينئذ قال لهم منتخب
برندنبرج باسم كرلوس ان جلالة قد تعجب فوق الحد من انكم تذهبون الى ان
تعليمكم مبني على الكتب المقدسة وان كان ذلك صحيحاً فاسلاف جلاله ذلك
العدد الكثير من الملوك والامبراطورين وايضاً اسلاف منتخب سكسونيا كانوا
ارافقه ولا يوجد انجيل ولا يوجد كتاب مقدس يامرنا ملزماً ايانا بان نصبط
قهرراً اموال الغير ثم نقول بعد ذلك اننا لا نقدر براحة ضمير ان نرجعها ثم قال
وهو ضاحك ضحك انهمك فلاجل هذا السبب قد قُوض الي ان اخبركم بانكم
اذا رفضتم قبول ورقة تاخير الجميع فان جميع الولايات الجرمانية يضعون حياتهم
واملاكهم بيدي الامبراطور وجلالة نفسه يستعمل قوات جميع ممالكه لاجل
انهاء هذه المادة قبل ان يذهب

فاجاب البروتستانت بعزم اننا لا نقبلها . فقال الامير بصوت خشن ان
جلالة ايضاً له ضمير واذا كنتم لا تخضعون فانه يتفق مع البابا وباقي المنفدرين
على احسن الوسائل لاجل استئصال هذه الشيعه وهذه الاضاليل الجديده . ولكنهم
باطلاً زادوا تمهيداً على تمهيد فان البروتستانت بقوا ساكنين محتشبين غير
متزعزعين وقالوا ان اعدائنا اذ هم عادمون كل ثقة بالله يرتعدون كقصبه امام
غضب الامبراطور وهم يتوهون اننا نرتعد نظيرهم والحال اننا قد دعونا الله
وهو يحفظنا امناً لحقه

وحينئذ تاهب البروتستانت لكي يودعوا الامبراطور الوداع الاخير وهذا
الامير الذي امتحن صبره امتحاناً شديداً تقدم لكي يضافهم حسب العادة واذا

ابتدا منتخب سكسونيا قال له بصوت منخفض يا عم يا عم انني لم اتوقع قط هذا منك فافعل المنتخب انفعالا عميقا وامتلأت عيناه دموعا الا انه اذ كان ثابتا وذا عزم اخفى راسه وترك الامبراطور من دون جواب وكان الوقت الساعة الثانية بعد الظهر

وبينما رجع البروتستانت الى منازلهم بالهدوء والخبور كان الامراء الرومانيون ينصرفون الى بيوتهم مضطربين ومرتحنين ومتعوبين ومنقسمين ولم يكونوا يشكون ان الاذن الذي اعطي الآن للبروتستانت يحسب عندهم كاشهار حرب وانهم بعد تركهم ارجسبرج يثورون الى اسلحتهم فكان هذا الفكر برههم ومن ثم حالما وصل منتخب سكسونيا الى قصره راي العالم روهيل مشير منتخب منترا مسرعا نحوه بهذه الوصية من مولاه. قال ولئن كان اخي يواكيم منتخب برندنبرج قد قال ان وكلاء الملكة هم مستعدون لان يعضدوا الامبراطور عليكم فاعلموا اني انا واعوان الامير اليلاني ومنتخب تريش قد اخبرنا حالا جلاله اننا لانقبل بهذا الراي لاننا افترطنا عنكم فكرا حسنا جدا وكنت قاصدا ان اقول هذا للامبراطور اما مكم ولكنكم انتم تقيم بغنة بحيث لم اقدر على اتمام ذلك

فهكذا تكلم كبير الكنيسة الجرمانية حتى ان انتخاب رسوله كان ذا معنى فان العالم روهيل كان عدل لوثيروس فطلب منه بوحنا ان يشكر مولاه عنه

وعندما انصرف هذا المعتمد وصل واحد من قهارة هنري دوك برنسويل وهو روماني غيور فلم يؤذن له في اول الامر بالمواجهة بسبب السفر الا انه رجع بسرعة حالما كانت مركبة بروك خارجة من دار المتزل فتقدم الى باب المركبة وقال ان الدوك يخبر المنتخب بانه يجتهد في ان يجعل الاشياء على احسن منوال وانه سوف ياتي هذا الشتاء لاجل الصيد معه وبعد ذلك بقليل قال الهائل فرديند نفسه انه يطلب كل واسطة لمنع القيام بجميع هذه الامارات التي اظهرها الباباويون الرومانيون الخائفون تدلنا في اي جانب كانت القوة الحقيقية وبعد الظهر بثلاث ساعات ركب المنتخب ومعه امراء لونيبرج وانهاالت

وتركوا اوجسبرج فقال لوثيروس المجد لله ان اميرنا العزيز قد خرج من جهنم
 اما كرلوس الخامس فلما رأى هولاء الامراء الاشداء يفلتون هكذا من يديه
 اطلق العنان لشراسته على غير عادته فصرخ قائلاً انهم يريدون ان يعلموني ايماناً
 جديداً ولكننا سوف ننهي هذه الدعوة بشيء غير التعاليم فلا بد من ان نجرد
 السيف وحينئذ نرى من هو الاقوى . وجميع الذين حو اليه اطلقوا العنان
 لغضهم وتعبوا من وقاحة بروك الذي تجاسر على ان يدعو البابا وبين ارائقة .
 ولم يُغضهم شيء اكثر من روح التلذذ الذي كان في تلك الايام دأب جرمانيا
 الانجيلية واشد غضب البابا وبين توجه بنوع خصوصي ضد كاتب لوثيرج الذي
 قالوا انه ارسل اكثر من مئة قسيس الى اماكن مختلفة لكي يبشروا بالتعليم المجدد
 وافتخر بذلك جهاراً ايضاً . وكتب وكلاء نورمبرج الذين بقوا وحدهم تقريباً في
 اوجسبرج عندما سمعوا هذه التشكيكات ان اعدائنا متعطشون الى دمنا . وفي ٤
 تشرين الاول كتب كرلوس الى البابا (لان الحرب المقدسة كانت عنيدة ان
 تبدي من رومية) فقال ان محاورتنا قد انقطعت واخصامنا هم على جانب عظيم
 جداً من العناد وانا عازم على استعمال قوتي وشخصي في مهارتهم ولاجل هذا السبب
 اترجى ان قداساتك تطلب نجدة جميع الامراء المسيحيين

فابتدا العمل في اوجسبرج نفسها وفي اليوم الذي كتب فيه كرلوس الى البابا
 ارجع اكراماً للقديس فرنسيس اسبسي الذي كان ذلك اليوم عيد رهبان مار
 فرنسيس الى المدينة فصعد راهب الى المنبر وقال ان جميع الذين يبشرون بان
 يسوع المسيح وحده قد وفي عن خطايانا وبان الله يخلص من دون الغفات الى
 اعمالنا هم منافقون على التام . بل بعكس ذلك للغلاص طريقان الطريق العمومية
 اي حفظ الوصايا والطريق الكاملة اي الحالة الكائنسية . وحالما فرغ من
 خطابه ابتدا الجمهور برفعون المقاعد الموضوعة في الكنيسة للوعظ الانجيلي
 ويكسرونها بعنف لانها كانت مربوطه بمنازير ويلقونها بعضها فوق بعض
 وداخل تلك المحيطان المكسرة قام راهبان بنوع خصوصي حاملين مطارق

وقد ادعى برفعان اذرعها نحو السماء وبجلبان كمنونين فقال قوم انه من ضمنها
 المربعة تراعى كأنها يهدمان بيتاً وما اراد ان يهدمها إنما كان حقاً بيت الله
 وبعد ما هدا الشغب نلى النداس وبعد الفراغ من النداس اراد رجل
 اسبانيولي ان يعود ايضاً ويبتدي بكسر المفاعد واذ منعه من ذلك رجل من
 الالهالي ابتدأ بضربون بعضهم بعضاً بالكراسي فنزل احد الرهبان من الخورس
 راكضاً اليهم وفي الحال دخل في الشغب واخيراً وصل رئيس الضبطية برجاله
 ومنع ضربانهم المحكمة من كل جهة فهكذا ابتدا في جرمانيا رجوع المذهب
 الباباوي الروماني وهو كثيراً ما استخدم الفن والملفات لثلاث الجمهورية لاجل نوال
 اربو او تشييد اركانها

وفي ١٢ تشرين الاول امر الناخبر على جميع المقاطعات الرومانية وفي ذلك
 اليوم بعينه عقدوا عهداً رومانياً وكانت مدينتان قد امضتا الاقرار ومدينتان
 اخريان كانتا قد قبلناه الآن اتباع الامبراطور املوا ان تلك الجماعات العديدة
 القوة يخافون من صولة الامبراطور فيخرجون من الاتحاد مع البروتستانت ولكن
 في ١٧ تشرين الاول عوضاً عن مدينتين او اربع مدن ست عشرة مدينة
 امبراطورية من جللتها اعظم مدن جرمانيا جزمتم على انها لا تقدم نجدة ضد
 الاترك ما دام الصلح العمومي غير مثبت في جرمانيا نفسها

وكانت قد حدثت حادثة اقوى على كراوس اي غلبة وحدة الاصلاح .
 قالت المدن الزوينكلية اننا واحد في قضايا الايمان الاساسية ولا سيما في تعليم
 الشركة في جسد ربنا ودمه ولئن وُجد بعض الجدلالات عن الكلمات بين
 لاهوتيينا فاقبلونا والوكلاء السكسونيون في الحال مدوا ايدهم ولا شيء يفرق
 اولاد الله مثل ظلم اعدائهم فقال الجميع فلنتفق لاجل تعزية اخوتنا وارهاب
 اعدائنا

فباطلاً اجتهد كراوس الذي قصد ادامة الانشقاق بين البروتستانت في
 جميع المدائن الزوينكلية وباطلاً قرفهم لكي يجعلهم مكرهين بانهم قد الصقوا

برشانة مقدسة على حائط واطلقوا الرصاص عليها وباطلاً اغشاهم بنهديدات
شديدة فان جميع اجتماعه اذ ذهبت سدى واخيراً الحزب الانجيلي اضحي واحداً.
فزاد الخوف عند الحزب الروماني الذين عزموا على تسليمات جديدة فالتين ان
البروتستانت يطلبون السلامة العمومية فلم يعمل اذاً قضايا صلح ولكن في ٢٩
تشرين الاول رفض البروتستانت تلك القضايا لان الامبراطور امر بالصلح كل
العالم من دون ان يربط نفسه فاجاب كرلوس بكبرياه ان الامبراطور له حق
ان يامر رعاياه بالصلح ولم يسمع قط انه يامر نفسه بذلك

ولم يبق شيء الا استلال السيف واستعد كرلوس لذلك كل الاستعداد
وفي ٢٥ تشرين الاول كتب الى الكردينالين في رومية مخبركم باننا لا ننفو عن
مالك ولا عن سيادات وناشوف فخطا بنفسنا وجسدنا لاجل نعيم هذه القضايا
الضرورية وبالكذ وصل مكتوب كرلوس الى رومية حتى لحقه رسول مخصوص
من قبله ينال له بطرس دي لا كونا فقال للبابا ان الوقت قد مضى ومحاربة
اللوثريين غير ممكنة الآن ولكن اعدوا كل شيء لهذا العمل فان جلاله يفكر
بانه يجب عليه ان يقدم على كل شيء اتمام مقاصدك وهكذا اتحد الكليمنطوس
والامبراطور وابتدأ آكلها في جمع قواتها

ومساء ١١ تشرين الثاني قرئ امر الناخبر على الوكلاء البروتستانت وفي
١٢ منه رفضوها جازمين انهم لا يسلمون بان للامبراطور سلطاناً على ان يامر
في قضايا الايمان ووكلاء هسي وسكسونيا انصرفوا حالاً بعد ذلك وفي ١٩
تشرين الثاني قرئت الخلاصة باحتفال في محضر كرلوس الخامس والامراء
والوكلاء الذين كانوا لم يزالوا في اوجسبرج وهذا التقرير كان اكثر معاندة من
المقصود الذي اُخبر به البروتستانت ومن جملة ما تضمنه قوله ان انكار حرية
الارادة هو غلط حيواني لا غلط انساني واقوال بهذا المعنى لكي نطاهر بالرفق
فقال المنتخب بواكيم بعد قراءة ترجمي جلالته ان لا يترك جرمانيا حتى يرجع
بواسطة هتو ايناينا واحداً وحيداً الى المملكة باسرها

فاجاب الامبراطور انه لا يذهب الى ابعد من اقاليم البلاد الواطية فطلبوا
ان الاعمال تتبع حالاً الاقوال وكان الوقت حينئذ نحو ساعتين بعد المغرب
وبعض المصاييح ذات ضوء ضعيف متفرقة هنا وهناك كانت الضوء الوحيد لهذا
المحفل فانصلحوا من دون ان يروا بعضهم بعضاً وهكذا انتهى كانه بالسرقة ذلك
الجمع الذي بُشِّر به العالم باحتفال لا يوصف

وفي ٢٢ تشرين الثاني اذ بعث الخلاصة اي ورقة التأخير وبعد ذلك
بيومين ركب كرلوس الخامس قاصداً كولون . ومالك عالمين رأى سطوته قد
استغف بها بعض المسيحيين القليلي العدد والذي دخل المدينة الامبراطورية
بالظفر تركها عابساً صامناً ضعيفاً واغوى قوات العالم ان سقطت بمصادمتها قوة الله
ولكن اعوان كرلوس وقواده الذين حركهم البابا باظهاروا اكثر نشاطاً فان
وكلاء المملكة كانوا ملتزمين ان يقدموا الى مدة ثلاث سنوات لكرلوس ٤٠٠٠٠
راجل و ٨٠٠ فارس ومبلغاً وافراً من المال والمرغريف هنري من زينيقي
وامبر ناسو واخرون من الاشراف جمعوا اموالاً ورجالاً كثيرة على شاطي الرين
وفارس واحد اذ كان مجنازاً في الحرش الاسود دعا سكانه المتوحشين الى رايته
وكتب هناك ست جوفات من الراحة والملك فرد يند كتب الى جميع فرسان
النبرول ووارفريج ان يلبسوا دروعهم ويتقلدوا سيوفهم وبواكيم تاهيم جمع
الصفوف الاسبانيولية في البلاد الواطية وامرهم بالاتجاه نحو الرين وبطرس شير
طلب من دوك لورين نجدة عساكره وفارس آخر اسرع بالعسكر الاسبانيولي
الذي في فلورنسا الى جهة جبال الالب وكل ذلك خوفاً من ان الجرمانين
حتى البابا وبين الرومانين منهم يقزبون للوثيروس ومن ثم جمعوا على الاكثر
عساكر اجنبية ولم يكونوا يتكلمون عن شي في اوجسبرج الا الحرب

وبغمة شاع خبر غريب فقال كل واحد ان علامة الحرب قد اعطيت
فان مدينة مستقلة موقعتها على حدود العالم الجرمانى والعالم الرومانى اي مدينة
في حرب مع اسقفها ومختدة مع البروتستانت وقد حسبت مصلحة قبل ان كانت

كذلك في الحقيقة هُجِم عليها بغتة وجاء ساعٍ من ستراسبورج بهذا الخبر الى
 اوجسبرج فانتشر في المدينة بسرعة البرق وبعد عيد مارميجنايل بثلاثة ايام
 بعض الرجال المتسلحين الذين ارسلهم دوك ساقوا نهبوا جوار جنيفاً ونهبوا دوا باخذ
 المدينة واعمال السيف في الجميع فتعجب كل من كان في اوجسبرج فصرخ كرلوس
 الخامس بالفرنساوية قائلاً عجباً ان دوك ساقوا قد ابتدا بسرعة اكثر من
 الواجب وشاع ان مرغريتا حاكمة البلاد الواطية والبابا ودوك لورين ودوك
 غوبلدرين حتى ملك فرنسا قد وجهوا عساكرهم ضد جنيفاً وجيوش رومية
 ازمنت ان تجعل هناك مركز اعمالها فصارت العواصف تجتمع على قم جبال
 الالب الاولى ومن هناك كانت عنيدة ان تهجم على كل سويسرا ثم تنسد جرمانيا
 وهناك يدفن الانجيل والاصلاح تحت خرابها الهائل

وهذا العمل المقدس بان انه في خطر عظيم والحال انه لم يفر قط بغلبة حميدة
 كهذه فاذ قصرت العجبة الفجائية التي حصلت على تلك اللال حيث كان
 كلوينوس مزماً ان يقطن بعد ذلك بست سنوات وبركز راية اوجسبرج
 والناصرة توارت جميع المخاوف وغلبة معترف في المسيح التي غلبت عنها هزيمة من
 الزمان لمعت حديثاً بكل رونقها

وبينما كان الامبراطور كرلوس وهو محفوف بجمهور من الامراء يتقدم الى
 شطوط الرين بالكابة وانحطاط الهبة كان المسيحيون الانجيليون راجعين بالنصر
 الى اوطانهم واوثيوس كان المبشر بالظفر الذي حصل في اوجسبرج بالايمان
 فقال لو كان اعلوانا لم حولم والى جانبهم ومعهم كل الملوك فضلاً عن ذلك
 الامبراطور القدير كرلوس لم يقدر ان يضعفوني ولا يرهبوني فانا هو الذي بقوة
 الله عازم على اربابهم وتدميرهم فانهم يلتزمون بان يسلموا لي ولا بد من انهم
 يسقطون واما انا فاني ساقى قائماً وثابتاً فان خيالي تكون سوطهم وموتى جفونهم
 الله يعميهم ويقسي قلوبهم وهو يدفعهم نحو البحر الاحمر وجميع خيل فرعون ومراكبه
 وفرسانه لا يمكنها ان تهرب من القضاء الواقع عليها فلنذهبوا اذاً وليهلكوا لانهم

هكذا يريدون . واما نحن فان الله معنا

وهكذا اجمع اوجسبرج الذي قصد بوسحق الاصلاح صار الواسطة لتقويته
الى الابد . وجرت العادة ان يُحسب صلح اوجسبرج سنة ١٥٥٥ الوقت الذي
تثبت فيه الاصلاح بطريق معين وهذا هو تاريخ المذهب البروتستانتي الشرعي
والديانة المسيحية الانجيلية لما تاريخ آخر وهو خريف سنة ١٥٣٠ وفي سنة ١٥٥٥
كانت غلبة السيف والتدبير وفي سنة ١٥٣٠ كانت غلبة كلمة الله والايمان
وتلك الغلبة هي في اعيننا الاصدق والاثبت والتاريخ الانجيلي للاصلاح في جرمانيا
ينتهي تقريباً في العصر الذي وصلنا اليه وبيندي التاريخ الاساسي للمذهب
البروتستانتي الشرعي فيها عمل بعد ذلك ومما قيل فان كنيسة القرون الاولى
ظهرت ثمانية وظهرت ذات قوة كافية لتدل على انها حية . وصارت ايضاً اجتماعات
ومحاورات ومعاهدات ومفانلات وانكسارات برثي لما الآن تلك

جميعها هي حركة ثانوية فالحركة العظيمة تمت ودعوي

الايمان رُبيحت بالايمان وحصل الجهاد والتعليم

الانجيلي مد اصوله في العالم فلا يمكن ابداً

عواصف الناس ولا قوات المجمع

ان تستأصله

الكتاب الخامس

الاصلاح في سويسرا من سنة ١٥٢٦ الى سنة ١٥٣٠

الفصل الاول

استقلالية اصل الاصلاح في سويسرا. المحركتان في الكنيسة. احوال الاكليروس.
فارل والراهب. الوحدة المسيحية

ان الانقسامات التي كشفتها الاصلاح في حضرة عند ظهوره امام مجمع
اوجسبرج اذلته واقفعت وجوده في خطر الثلاثي ولكن لا يجوز ان ننسى كون علة
هذه الانقسامات من جملة الشروط لوجود الكنيسة المتجددة ولا ريب ان اتفاق
سويسرا وجرمانيا كان امراً مرغوباً الا انه كان امراً اعظم ان يكون لكل من
جرمانيا وسويسرا اصلاحها الاصلي فلو كان الاصلاح السويسري تنفيذا للاصلاح
الجرماني لكان اتفاق من دون ثبات وكانت الشجرة المنقولة الى سويسرا قبل ان
تعمق اصولها قد استوصلت سريعاً باليد القوية التي كانت مزمنة بعد قليل ان
تهزها وتجدد الديانة المسيحية في تلك الجبال صدر من قوات خاصة بالكنيسة
الهلقينية وحصل على نظام يطابق حالة البلاد الكاثائية والسياسية ونفس هذه
الاصالة اكسبت مبادي الاصلاح نشاطاً خصوصياً وذلك امر اهم للدعوة
العمومية من الاتفاق الدليل كما ان قوة عسكر نتج بالاكثري من تشكيل اسلحة
افراد.

ان سطوة سويسرا العسكرية والسياسية كانت آخذة في الانحطاط والامارات
الجديدة التي اظهرتها الشعوب الالمانية بعد القرن السادس عشر كانت عديدة

ان تنفي هولاء الهلثيين المتكبرين الى جبال مولدم بعد ان بقوا كل تلك المدة المستطيلة واضعين سيوفهم ذوات الحدين في الميزان الذي وزنت به امور الشعوب فاكسبها الاصلاح سطوة جديدة بدل تلك السطوة المطلقة وكانت سويسرا غنيمة ان تحدث في تلك الازمان الجديدة في الاماكن التي ظهر فيها الانجيل بابطسط وانفي هيئته لشعوب كثيرة من العالمين حركة اجد واسلم من التي نجت قبل من ذلك حراياها وقسمها

ان تاريخ الاصلاح السويسري ينقسم الى ثلاثة اعصار ظهر فيها نور الانجيل منتشرا على التوالي على ثلاثة اقطاب مختلفة فمن سنة ١٥١٩ الى سنة ١٥٢٦ كانت زوريخ مركز الاصلاح الذي كان حينئذ جرمانيا على التام وانتشر في الاقسام الشرقية والشمالية من المعاهدة وبين سنة ١٥٢٦ و١٥٢٣ اصدت الحركة من برن فكانت جرمانية وفرنساوية معا وامتدت الى مركز سويسرا من مضائق جبال الجورا الى اعنى وديان الباسطة ١٥٢٢ اصدت حينها مركز النور والاصلاح الذي كان هناك في جوهره فرنساويا امتد على شطوط بحيرة ليما وازداد قوة في كل مكان ومرادنا الآن ان نتكلم عن العصر الثاني من هذه الثلاثة اي عصر برن

ومع ان الاصلاح السويسري لم يكن حينئذ في جوهره فرنساويا كان الذين اشتغلوا فيه باكثر نشاط قومًا فرنساويين. كدنت سويسرا بهركة الاصلاح واكسبته حركة قوية ففي العصر الذي مرادنا الكلام فيه امتزجت قوات وقبائل واخلاق اصدت منه حركة اقوى ولا صارت المدافعة في قسم غير هذا من العالم قوية بهذا المقدار ولا اظهر الهاجون في مكان آخر هذا المندار من الشجاعة وبلاد سويسرا الجميلة المحفوفة بجبال الجورا والالبيا بقيت مدة اجيال من اقوى حصون الباباوية ثم اخذت هتما وحولت اسلحتها على اسماءها القدماء ومن تلك الروابي القليلة المتبعدة عند حضيض اعلى جبال اوروبا خرجت الهزات المتواترة التي قلبت في ابعد البلدان اقداس رومية واصنامها وذابحها

في الكنيسة حركتان الواحدة تحدث من داخل والمقصود بها حفظها
 والاخرى تحدث من خارج والمقصود بها امتدادها وهكذا توجد كنيسة تعليمية
 وكنيسة تبشيرية وهاتان الحركتان لا يجوز فصلهما وإذا انفصلتا فذلك من قبل
 غلبة روح الانسان لا روح الله في الاعصار الرسولية هاتان الخصلتان امتدتا في
 وقت واحد وبقوة متساوية وفي القرن الثاني والثالث تغلبت الخصلة الخارجية
 وبعد مجمع نيقية سنة ٢٢٥ اخذت الحركة التعليمية الرياسة وفي الوقت الذي
 صارت فيه فتوحات الشعوب الشمالية انتعش الروح التبشيري ولكن لم يمض
 الا قليل حتى انت ايام الرياسة واللاهوتيين التي فيها كانت جميع القوى التعليمية
 تخارب في وسط الكنيسة لكي تؤسس فيها حكومة مستبدة وتعلما غير خالص اي
 البابوية . وحياء الديانة المسيحية في القرن السادس عشر الصادر من الله
 كان عبيدا ان يحدد المحركين وذلك بتطهير اياها وحينئذ روح الله فعل حقا
 داخلا وخارجا وفي ايام الاصلاح صار النمو بالهدوء داخليا الا انه كان ايضا
 عمل اقوى واقطع فان رجال الله كانوا قد درسوا كلام الله مدة اجيال وفسروا
 بسلام تعاليمه الشافية فمكنا كان عمل قيساليا وغوغروت وراوين ورويسبروك
 وطوار وتوما الكيسي ويوحنا ويسل ثم طلب شيء فوق ذلك اي اقتران قوة
 الفكر بالعمل واعطيت البابوية كل الوقت اللازم لاجل ترك اضايلها لان
 الناس بقوا مدة قرون في الانتظار وصار التحذير وصار الالتئام فذهب كل
 ذلك باطلا واذ لم تكن البابوية تريد ان تصلح نفسها اضطر رجال الله ان
 يتكفلوا بعمل ذلك بانفسهم وصوله ساقب الاصلاح الهادي المعتدلة بينهم عمل
 المصلحين الجسور المهيج والحركة التي احدثوها قامت باقتلاع السلطة الخارجية
 لكي تثبت السلطة الشرعية . قال الجامعة لكل شيء زمان ولكل امر تحت السموات
 وقت . للغرس وقت ولقح المغروس وقت . للهدم وقت وللبناء وقت (جا ٢ : ١
 الى ٢) وبين جميع المصلحين كان الذين اوصلوا روح التقدم الى اعلى طبقاته
 رجلا من فرانسوا ولاسيا فارل الذي مرادنا الآن ان نتكلم عن اعماله

ولم تحدث قط افعال قوية كمن قوة ضعيفة كمن فاننا في سياسة الله
نقتل في لحظة من اعظم الاشياء الى احقرها فلان نترك كرلوس المنكبر وكل
تلك الجماعة من الامراء الخاضعين له لكي تنبع خطوات معلم مدرسة وتترك قصور
او جسر لكي يجلس في بيوت سويسرا الحفيرة

ان نهر الرون بعد ان يخرج بالقرب من سنت غورث من جبال فوركا
من تحت مجرلا يقاس من الجليد الازلي يجري بمياهها دارة في وادي موعر فاصل
بين سلسلي جبال الالب العظيمين ثم يخرج من مضيق سنت موريس ويجري
في بلاد اكثر خصبا واقصاما وراسا دنت دو ميدي السامي الى الجنوب ودنت
دو مركليس الشاخ الى الشمال الواقعان احدهما مقابل الآخر بدلان من بعيد
عين المسافر على بداية هذا الخضيب الاخير وعلى رؤوس جبال الجبال حقول
الجليد العظيمة والشواخ المنبوعة تنود الرعاة في الصيف مواشهم الكثيرة الى
القرب منها لكي يرعوها وعلى السهول تنبت الازهار والثمار الجنوبية بكل
خصب وينبت الغار بجانب اشجار العنب

وعند ثم احد الوديان المؤدية الى جبال الالب الشمالية على شطوط المياه
الغزيرة التي تسقط بصوت الرعد من ديا بايرنس المتجلة قرية ايغل الصغيرة
التي هي من القرى الاكثر جنوبية في سويسرا فبقيت نحو خمسين سنة تابعة لفرن
مع الخمس ابرشيات التي تحت رعايتها اعني ايغل وبكس واولون والبيوت
المتفرقة في وديان ارموند الشاخة ففي تلك البلاد كان عبيدا ان يبتدي العصر
الثاني للاصلاح السويسري

ففي شتاء سنة ١٥٢٦ الى ١٥٢٧ اوصل معلم مدرسة غريب اسمه ارسينوس
الى تلك المقاطعة الحفيرة وكان متوسط القامة اشقر اللحية وعيناه متجهين وصوته
خشنا مثل الرعد على قول بيزا وله شجاعة جبار ومثالاثة الخالية من الادعاء
كانت ممزوجة بفعاليم جديدة غريبة واذا تركت الوظائف لحوارة جاهلين بقي
الشعب الذي كان طبعاً ذا اخلاق مستوحشة فظة من دون تهذيب وهكذا

هذا الغريب الذي هو فارل صادف صعوبات جديدة في كل خطوة
وبينما ترك لافيشر واكثر اصدقائه ستراسبرج لكي يرجعوا الى فرنسا بعد
نجاحه فرنسيس الاول حول فارل خطواته نحو سويسرا وفي اليوم الاول من سفره
تعلم مثالة كان يتذكرها مراراً كثيرة بعد وهي انه كان ماشياً مع صديق واحد له
فداهما الليل ونزل المطر سيلاً غزيراً واذا بش المسافران عن وجود طريقهما
جلسا وهما في نصف الطريق مبللين بالمطر فقال فارل اه ان الله باظهاره في
عجزه في هذه الامور الصغيرة اراد ان يعلمني ضعفي في الامور العظيمة من دون
يسوع المسيح واخيراً ففز فارل وغاص في الاحوال وخاض المياه وقطع كروماً
وحقولاً وتلالاً واحراشاً وودياناً حتى وصل اخيراً الى المكان الذي قصده مغطى
بالاحوال ومبللاً الى الجلد

وفي تلك الليلة الموحشة نال فارل معمودية جديدة وهذا نشاطه الطبيعي
وصارمة من الزمان اقل ما يكون حكماً كحبة ووديعاً كحماة وكما يحدث مراراً
ليست بقليلة لمن كانت طبيعته هكذا تجاوز في اول الامر غرضه فانه اذا اعتقد
بانه تابع قدوة الرسل توخى كما قال اقولمباذ يوس ان يجتدع بواسطة اكاذيب
نفيه الحجة القتيعة التي كانت تصفر حوله فعرض نفسه كعلم مدرسة وتوقع الى ان
يفتح له باب لكي يظهر مصطحاً

ان المعلم اورسبنوس حالما خرج من المدرسة وترك صفه كان يدخل الى
مخدعه الخفير ويغوص في درسه الكتب المقدسة اليونانية والعبرانية ودرس
اغفر رسالات اللاهوتيين وكان النضال بين زوينكل ولوثيروس قد ابتدا قبيل
من هذين الرئيسين يجب ان يلتصق المصلح الفرنسي فان لوثيروس كان قد
عرف في فرنسا قبل زوينكل بزمان طويل ومع ذلك انحاز فارل الى جانب
زوينكل فان مذهب المريين كان داب الشعوب الجرمانية في القرون
المتوسطة ومذهب المدرسيين داب الذين من نسل الرومانيين فكان
الفرنساويون اقرب الى زوينكل المدرسي ما كانوا الى لوثيروس السري او

بالبحري كانوا متوسطين بين مذهبي القرون المتوسطة العظيمة واذ جعلوا الفكر
المسيحي تلك الصورة الصحيحة التي هي من اعمال شعوب الجنوب صاروا آلات بيد
الله لان ينشروا في الكنيسة ملء الحياة وملء روح المسيح
ان فارل قرأ في مقدمة الصغير الرسالة الاولى التي كتبها المصلح السويسي
الى المصلح الجرماني فصرخ قائلاً باي علم يبدد زوبنكل الظلمة وباي حنافة
مقدسة يجذب اليك الحكماء وما اعظم الوداعة السابية التي يقرنها بعلم عميق
فيما لبت هذا العمل بريح بنعمة الله لوثيروس لكي تجد اخيراً كنيسة المسيح المرتدة
من مثل هذه التحريكات الشديدة السلامة والراحة

ان معلم المدرسة اورسينوس اذ تأثر بهذا المثال الشريف اخذ بالندرج
يعلم والوالدين والاولاد جميعاً فانه اولاً حارب تعليم المطهر ثم بعده شناعة
الفديسين وقال اما البابا فهو لا شيء او كلا شيء تقريباً في هذه النواحي . واما
الخوارنة فانهم انما يزعجون الشعب بكل تلك الخرافات التي يعرف ابراهيموس
جيداً كيف يحولها الى اضحوخة وذلك كافٍ لهم

كان قد مضى على اورسينوس عدة اشهر وهو في ايفل وانفتح له باب وكان
قد اجتمع قطيع هناك وظن ان الوقت المنتظر قد حان . وفي ذات يوم توارى
المعلم الفطن فقال انا ولهم فارل خادم كلمة الله وكانت رعدة الخوارنة والولادة
عظيمة عند ما راوا في وسطهم ذلك الرجل بعينه الذي كان قد اشهر اسمه بهذا
المقدار فترك معلم المدرسة مدرسته الصغيرة وتبوا المنبر ونادى جهاراً بمسوع
المسيح لجمهور اخذته الحيرة من هذا الامر فان عل اورسينوس قد انتهى وفارل
صار فارل ايضاً وصار ذلك في شهر اذار او نيسان سنة ١٥٢٧ وفي ذلك
الوادي الجميل الذي كان سلقه ساطعاً باشعة الشمس الحارة كان كل شيء
متنعماً في وقت واحد الازهار والكروم وقلوب الشعب الذي كان شعباً حساساً
وان كان خشناً الا ان الصنوبر التي يصادفها النهر عند خروجه من ديابليرنس
والتي يعثر بها في كل خطوة حين يستط من الثلوج الابدية هي موانع اخف من

التعصب والبغضة الذين اظهروا بعد قليل نحو كلمة الله في ذلك الوادي الكثير السكان

ان مجلس برن بواسطة اجازة في ٩ اذار قد ارسل فارل لكي يفسر كلمة الله لشعب اينغل وجوارها ولكن يد الوالي المدني بواسطة تداعها هكذا في الامور الدينية انما زادت هياج عقول الناس فان اصحاب الملوفاة الانبياء الكسلايين والخوارنة المساكين الجاهل كانوا اول من صرخ فقالوا بعضهم لبعض اذا كان هذا الرجل لا يزال يبشر فقد انقطع الامل من وظائفنا وكينستنا

وفي وسط هذا الهياج قهر مات اينغل ووالي الاربع قرى جاك دي روفيرا عوضاً عن اسناد خادم سعادة اولياء برن انحازا بغيرة مع الخوارنة وقال ان الامبراطور عنيد ان يبشر الحرب ضد المبتدعين اجمعين وسوف ياتي بعد قليل جيش عظيم من اسبانيا لكي يساعد امير الامراء فردرند . فوقف فارل ثابتاً وعند ذلك حنق القهرمان وروفيرا من تلك الجسارة ونهبوا الارائيني عن كل نوع من الارشاد نظير قسيس او معلم مدرسة ولكن برن اذ امرت بان يتعلق على ابواب جميع الكنائس في الاربع قرى امرت جديد مورخ في ٢ تموز فيه اظهرت غيظاً عظيماً من هذا النهي الذي منع به الملائمة فارل عن انتشار كلمة الله امرت جميع اصحاب الوظائف في المكان ان يسعوا لئلا ينادي جهاراً بتعاليم الرب وهذه المناداة الجديدة هيئت العصيان فانه في ٢٥ تموز اجتمع جاهير كثيرة في اينغل وبكس واولون وفي الامموندات صارخين لا يجب ان نخضع بعد الآن لبرن فلنلق فارل . ومن الكلام انتقلوا حالاً الى العمل ففي اينغل قام العصاة مع واليهم الحاد ومزقوا الامر ونهبوا للهجوم على المصلحين وهؤلاء اتحدوا في الحال واحد قوا بفارل عازمين على المحاماة عنه فتلاقى الحزبان وجهاً لوجه وكاد الدم ان يسفك ومنظر اصدقاء الانجيل الثابت اخاف احزاب الكهنة فتبددوا وترك فارل اينغل اياماً قليلة وحمل تعليمه الى ابعد

في وسط وادي ليان الجبيل على الرهاني المشرفة على البحيرة موقع لوسان

مدينة الاسقف والعدراء الموضوعة تحت حماية دوك ساقواه وكان جمهور من
 الزارعين الذين اجتمعوا من الاماكن المجاورة يركعون بورع قدام ابقونة العدراء
 ويشتررون مشتريات ثمينة في سوق الغفرانات المقامة في اطرافها ولوسان التي
 مدت صليها الاسقف من ابراجها الشاخنة زعمت انها تبقي جميع البلاد عند
 قدمي البابا ولكن بسبب خلاعة الرهبان والخوارنة ابتدت اعين كثيرين تنفتح
 فكنت ترعى خدام العدراء يلعبون جهاراً بالقار وكانوا يزجون ملاعبهم بالهز
 والتجديف فكانوا يقتاتلون في الكنائس وتزبوا بزبي المجنود فنزلوا الىلا من تل
 الكنيسة بطوفون في الاسواق سكارى والسيف بآيديهم وكانوا يقبضون على
 البعض ويحرقون البعض واحياناً يقتلون الاهالي الفاضلين وفصحى النساء
 المنزوجات واقتلسوا العدراء وجعلوا منازلهم بيوتاً ذات اسم ردي وطردها بدون
 شفقة اولادهم الصغار لكي يتسولوا الخبز وربما لم يكل في مكان آخر على احسن
 منوال وصف الاكليروس الذي اتحننا به احد الاساقفة الافاضل في بداية
 القرن السادس عشر قال ان الخوارنة عوضاً عن ان يربوا الشبان بواسطة
 علمهم وقداسة سيرتهم يربون الطيور والكلاب وعوضاً عن الكتب لم الاولاد وهم
 يجلسون مع السكيرين في الخوانيت ويطلقون العنان للسكر

وبين اللاهوتيين الذين في قصر سياستيان اسقف مونيفاكوف ناتاليس
 غالينو. كان ذارتيه سامية ولطافة عظيمة مفرماً بعشرة العلماء وكان هو نفسه
 عالماً الا انه مع ذلك كان غيوراً جداً على الاصوام وجميع سنن الكنيسة وظن
 فارل انه اذا ربح هذا الرجل للانجيل ربما تنيفظ لوسان وتشبه جميع البلاد معها
 ومن ثم كتب اليه يقول واسفاه واسفاه ان الديانة الآن هي احسن قليلاً من
 سخرية فارغة بما ان القوم الذين لا يهتمون الا بشهواتهم هم مالوك الكنيسة والشعب
 المسيحي عوضاً عن ان يتذكروا في الافخارستيا موت الرب بعيشون كأنهم يعملون
 ذكر عطارده الخداع وعوضاً عن ان ياتلوا بحبة المسيح يتشبهون بدعاة الزهرة
 وعندما يرتكبون الشر يخافون حضور راعي قطيع خنازير شعبة اكثر من حضور

الله القد براما غاليوتو فلم يجاوب بشيء ففتح فارل وكتب له مكتوباً ثانياً يقول
اقرع واصرخ بكل قدرتك وضاعف جهادك ضد الرب . ومع ذلك لم يكن
جواب فكرر فارل العمل الثالثة وثالثا ليس الذي ربما خاف ان يجاوب بنفسه
وكل كاتبه وهذا كتب مكتوباً الى فارل ملوئاً كلام شتائم فبقيت لوسان الى
حين لا ترام

وبعد ان تناضل فارل هكذا مع خوري كان عنيداً ان يصارع راهباً . وبدأ
الرياسة اللتان حكمتا على الفرون المتوسطة هما الفروسية والرهبانية وبقيت
الرهبانية لاجل خدمة الباباوية ولئن كانت قد ضعفت . قال راهب فرنسي
مشهور واسفاه ان ما يخاف شيطان مارد ان يعمل برتكبه راهب خالغ وقح من
دون تردد

ان راهباً متسولاً لم يجسر على ان يقاوم المصلح راساً في اينغل ذهب الى قرية
نوفيل الواقعة على الاراضي الواطئة المكونها نهر الرون عند انصبايه في بحيرة
جنيثا فقبول الراهب المنبر وقال ان الشيطان نفسه هو الذي يعظ بفم فارل
وجميع الذين يصغون اليه سوف يدانون ثم تشيع وانطلق على شاطئ الرون حتى
وصل الى اينغل بهيئة ودبعة متواضعة لا لكي يظهر هناك ضد فارل الذي كانت
فصاحته العظيمة ترعبه بل لكي يطلب لديره بعض البراميل من افخر الخمر في
كل سويسرا ولم يخطأ الا خطوات قليلة في البلدة حتى صادف خادم الانجيل
فارتعدت فرائضه من هذا المنظر فسأله فارل لماذا وعظمت على هذا المنوال
في نوفيل واذا خاف الراهب من ان الجدل يجمع اليها الجمهور ومع ذلك يريد
ان يجاوب جواباً موافقاً همس في اذنه بقوله قد سمعت الناس يقولون انك ارانبكي
ومضل الشعب فاجاب فارل اثبت ذلك . قال فارل وحينئذ ابتدا الراهب
يهجم واسرع في الزقاق لكي يتخلص من رفيقه المزعج ملتفتاً مرة الى هنا واخرى الى
هناك نظير ضمير مضطرب واذا اجتمع بعض الالهالي حولها اشار فارل الى الراهب
وقال ترون ان هذا الاب اللطيف قد قال عن المنبر اني لا اناادي بشيء الا

الأكاذيب وحينئذٍ احمرَّ الراهب وابتدا يغتم ويتكلم عن قرايين المؤمنين اي
 خرايفور في الكريمة التي اتى بطلها. واخذ يقرف فارل بأنه يقاومهم وكان الجمع
 قد زاد في العدد وفارل الذي لم يرغب الا فرصة المنادة لعبادة الله الحقيقية
 صرخ قائلاً انه لا يجوز لانسـان ان يرتب طريقاً اخرى لعبادة الله الا الطريق
 التي امر بها فيجب علينا ان نحفظ وصاياه من دون ان نحيد الى اليسـر او الى
 اليسار فلعبـد الله وحده بالروح والحق مقدمين له قلباً منسجماً متخشعاً

وكانت اعين جميع الناظرين مفعمة نحو المتصارعين في هذا المحضر الراهب
 بكيسه والمصلح بعينه الحادة واذ ارتبك الاخ بواسطـة جسارة فارل على الكلام
 عن عبادة غير العبادة التي تعلم بها الكنيسة الرومانية الباباوية غاب عن
 حواسه فارتعد وماج وكان مرةً يجرُّ واخرى يصفُرُ واخيراً نزع قلنسوته عن
 راسه من تحت ثوبه ولفاها الى الارض وداسها تحت قدميه وصرخ قائلاً اني
 اتعجب كيف ان الارض لا تنفخ فاها وتبلعنا فاراد فارل ان يجاوب وكان ذلك
 باطلاً لان الراهب لم ينفك يدوس قلنسوته بعينين مطرقتين الى الارض ليح
 كمن اضاع عقله وملاً عويله ازقة اغفل وغطى صوت المصلح واخيراً واحد من
 الحاضرين كان جالساً بجانبه قبض عليه من كيو وقال اصغ الى خادم الانجيل كما
 هو مصغ اليك اما الراهب المضطرب فكانه ظن نفسه قد صار نصف مائت
 قفز بعنف وصرخ آه انت ايها المحروم تلقي يدك علي فكانت البلدة الصغيرة في
 شغب فكان الاخ شرساً ومرتعداً معاً وفارل مداوماً رشاقته بنشاط والشعب
 مرتبكاً ومندهلاً واخيراً حضر الوالي وامر الراهب وفارل ان يتبعاه وحسبها
 كل واحد في برج منفرد

وبوم السبت صباحاً اُطلق فارل من حبسه واُخذ الى القاعة الى امام ارباب
 المجلس وكان الراهب قد سبقه الى هناك فابتدا يخاطبهم بقوله ايها السادة الذين
 قد امر ربنا بطاعتهم من دون استثناء ان هذا الاخ قد قال ان التعليم الذي
 اتادي به هو ضد الله فليصلح كلامه او اذا لم يقدر على ذلك فاسمحوا لشعبكم ان

يستفيدوا. وكانت فظاظه الراهب قد بردت لان الديوان الذي كان واقفاً
بمحضرته وشجاعة خصمه وقوة الحركة التي لم يقدر ان يقاومها وضعف دعواه اخافته
باسرها وصار مستعداً لان يصالح وحينئذ جثا الاخ على ركبتيه وقال يا سادتي
اسال الغفران منكم ومن الله ثم التفت الى فارل وقال وكذلك ايها المعلم ان ما
قد ناديت به ضدك بني على اخبار كاذبة فقد وجدتكم رجالاً صالحاً وتعليمك
جيداً وانا مستعد لان اكذب نفسي

فاثر هذا الكلام بفارل وقال يا صديقي لا نطلب الغفران مني لاني انا
رجل خاطي مسكين نظير باقي الناس ولا التي انكالي على بري ولكن على موت يسوع
نجاه واحد من روساء برن في الوقت فاخذ الاخ الذي ظن نفسه على حافة
الاستشهاد يفرك يديه ويلتفت مرة نحو مشيري برن واخرى نحو الديوان ثم
نحو فارل ويصرخ العفو العفو فاجاب فارل اطلب العفو من مخلصنا وقال
سيد برن تعال غداً واسع وعظ خادم الانجيل فاذا ظهر اديك انه يعظ بالحق
فانك تقر به قدام الجميع والا فانك تشهر رايك فعد بهذا عن يدي فد الراهب
يده وانصرف القضاة وحينئذ انصرف الاخ ولم اره من ذلك الوقت ولم يقدر
شيء من المواعيد او الاقسام ان يحمله على الاقامة وهكذا كان الاصلاح يتقدم في
سويسرا

الا ان عواصف قوية كانت تهدد بهدم العمل الذي بالكاد قد ابتدا فان
وكلاء بابا وبين من قاله وساقوا قطعوا الرون عند مار موريس واخذوا
يهيجون الشعب الى المثاومة بعزم فصارت اجتماعات مضطربة صار الحبس فيها
عن مقاصد خطيرة واعلانات الحكومة تزعمت عن الابواب واجواق من الاهالي
كانوا يميلون في المدينة وضربت الطبول في الاسواق لاجل تخية الجمهور ضد
المصلح وفي كل مكان تغلب الشعب والنزاع ومن ثم عند ما تبوأ فارل المنبر في
١٦ شباط اول مرة بعد غيبة قصيرة اجتمع بعض الجماعات الباباوية حول باب
الكيسة ورفعوا ايدهم بالعويل وصرخوا صراخاً بربرياً والزمو الخدام ان

ينقطع عن وعظه

وعند ذلك امر مجمع برن باجتماع رعايا الاربع الابشيات فرعايا بكس نادوا بالاصلاح واغل تبعت قدوتهم ولكن بدون جزم وفي الجبال التي فوق اولون اذ لم يكن الفلاحون يحسرون على الاساءة الى فارل هيجوا نساءهم عليه فوثبن عليه بمخايط الغسيل والذين انفردوا على الخصوص بالمقاومة هم رعايا اورموند الذين كانوا هادئين ومختارين عند حضيض جبالهم المتجلدة . وان احد شركاء فارل في جهاده يقال له كلود وربما هو كلود دي غلوتيس اذ كان يعظ هناك بجمرة عظيمة عارضته بفتة اصوات الاجراس التي قرعت وكانت ضجتها عظيمة حتى يسوغ القول بان جهنم جميعها مشغلة في جذبها . وقال مبشر آخر بالانجيل اسمه جاك كمرليس الذي اتفق حضوره في الواقع ان الشيطان نفسه الذي نفخ غضبه في وجوه بعض اعوانه هو الذي ملأ آذان السامعين بكل هذه الضججة وفي وقت آخر البعض من المصلحين الغيورين بعد ان هدموا مذابح بعل حسبما قيل في تلك الالام ابتدا الروح الخبيث ينفخ بعزم في جميع الشقوق المنفرقة في جميع جهات الجبال فخرج الرعاة من فورهم نظير قطع من الثلج وسقطوا على الكيسة والانجيليين وصرخ الاورمنديون الشرسون دعونا فقط نجد هؤلاء الاشقياء المنافقين فاننا نشنتهم ثم نقطع رؤوسهم ثم نحرقهم ثم ناتي رمادهم في الغمر العظيم . وهكذا تحرك هؤلاء الجبابرة كالريح التي تفع في جبالهم الشائعة بمحمق غير معروف عند سكان السهول

واعترى فارل صعوبات اخرى فان شركاء اتعابه لم يكونوا باجمعهم من دون لوم فان احدهم يقال له خريستوفر باليسطا الذي كان في السابق راهبا من باريس كتب الى زوينكل يقول اني لست سوى غالي بري الانيك تجدني نقيما كالثلج من دون غش ذا قالب مفتوح بقدر ان يرى جميع العالم من نوافذه . وزوينكل ارسل باليسطا الى فارل الذي كان يطلب بصوت عال فعلة لكرم المسيح وكلام الباريسي اللطيف خلب في اول الامر عقول الجمهور الا

انه وجد سرياً اسباباً للاحتراز من اولئك الخوارة والرهبان الذين تركوا
الباباوية . قال فارل ان بالبسطا الذي تربى في كسل الدبر وكان شرهاً
ومتواثلاً لم يقدر على ممارسة اعمال الانجيليين الغليظة وقناعتهم فابتدا سرياً
يتاسف على اسكيو الرهباني ولما رأى ان الشعب ابتداوا يحسبون منه صار
كوحش ضار يتفياً اجمالاً من التهديدات وهكذا انتهت اعماله

ومع كل هذه التجارب لم يضعف فارل وكلما زادت الصعوبات زاد
نشاطه وما احسن ما قاله فلنذر البزر في كل مكان ودع فرنسا المتمدنة تغار
من هذه القبائل المتوحشة وتحنضن الفتوى اخيراً ولا يجب ان يكون في جسد
المسيح اصابع او ايدي او ارجل او اعين او اذان او سواعد منفصلة بعضها عن بعض
وتشتغل كل واحدة منها لنفسها ولكن ليكن قلب واحد فقط لا يقدر شي لا على ان
يقسمه ولا ند عن الاختلاف في امور ثانوية تقسم الى اعضاء كثيرة مختلفة ذلك
المبدأ المحيوي الذي هو واحد وبسيط . واسفاه ان مراعي الكنيسة تداس
بالارجل وامواها تكدر فلنضع قلوبنا على الاتحاد والسلامة ومتى فتح الرب
السماء فانه لا يكون هناك هذا المقدار من المجادلات عن الخبز والماء فالحمية الحارة
هي المهدة القوية التي بها تهدم تلك الاسوار المتكبرة والعناصر المادية التي يريد
الناس ان يحصرونا فيها

فهمكذا كتب اجسر المصلحين وكلمات فارل هذه التي حفظت ثلاثة قرون
في المدينة التي توفي بها تكشف لنا طبيعة الحركة العظيمة التي حدثت في القرن
السادس عشر باكثر وضوح من جميع توبيهات شارحيها الباباويين الجسورة
فالوحدة المسيحية وجدت هكذا منذ تلك الازمان الباكرة رسواً غيوراً والقرن
التاسع عشر يجب عليه ان ياخذ في العمل الذي لم يقدر القرن السادس عشر
على اتمامه

الفصل الثاني

الديانة في برن. غلبة الانجيل فيها. المجادلات والمهاورات. مرارة البابويين. وعظ
زوينكل. الامر بالاصلاح

بين جميع مقاطعات سويسرا بانتم برن الاقل ميلاً نحو الاصلاح فان
الحالة العسكرية قد تكون غيرة على الديانة ولكن على ديانة خارجية طقسية
فانما اطلب نظاماً كاثوليكياً ندران تراه وتمسه وتدبره كرادتها وتخاف
التجديدات وحركات كلام الله الحرة وتحب الصورة لا الحياة ونابوليون بارجاعه
الديانة الى فرنسا بالكثكورداه اعطانا مثلاً يستحق الذكر وهكذا كان
حال برن ايضاً وفضلاً عن ذلك كان حكمها غارقاً في مصالح سياسية ومع انها
لم تكن تعتبر البابا الا قليلاً قلما رغبت في ان ترى مصلاً يضع نفسه كما فعل
زوينكل في اول المصالح الجمهورية واما الشعب فاذ كانوا يتعمقون بسم
قطعاتهم ولبن اغنامهم ويدهن الكباش (تث ٢٢: ١٤) انحصروا داخل دائرة
احنياجاتهم المادية الضيقة والمسائل الدينية لم تكن تناسب ذوق القواد ولا
ذوق اهالي بلادهم

واذ كانت حكومة برن عادة الاختيار في النضايا الدينية طلبت ان تمنع
حركة الاصلاح بواسطة حكمها سنة ١٥٢٢ واما ما شعرت بغلطها حركت الاقاليم
المتمسكة بالايمان القديم. فذلك القسم من الشعب المؤلف منه المجلس العظيم
اصغى الى صوت المصلحين اما اكثر العيال الشريفة التي تركب منها المجلس الصغير
فظلت ان قوتها وصالحها وشرفها في خطر فتمسكت بالعادات والطرق القديمة
ومن اختلاف هذين المجلسين حدث تعب عمومي ولكن لم تحصل حركات قوية
فالحوركات الفجائية والقومات المتكررة حيناً بعد حين دلت على ان مواد غير

متفنة متحركة في الامة مثل زلزلة غير واضحة ترفع كل سطح الارض من دون ان تحدث تشققات ثم حالاً يرجع كل شيء الى حالة الهدوء ووبرن التي كانت دائماً ثابتة في امور السياسة كانت تتحول في امور الديانة تارة الى اليمن وتارة الى اليسار وحزمت بانها لا تكون باباوية ولا مصلحة وكان ربح الوقت عند الايمان الجدي برب كل شيء

وما فعل لارجاع برن عن الاصلاح صار العلة لادخالها في الطريق الجديدة والكبرياء التي بها رفضت الاربعة الاقاليم الاولى حراسة اصحاب عهد ها والمهاورات السرية التي لم تدع برن اليها والتهديد بالالتفات الى الشعب راساً اغاظت جداً مشيخة برن وتوما مورير الكرمل من لوسرن الذي كان من جملة الناس النظيفين الذين يوثرون في الجمهور وتشتاقهم اصحاب العقول الرفيعة جعل الكاس تفيض فانه اذ غضب بسبب قائمة زورنخ التي تركت منها قصداً اسماء القديسين اشهر ضدها قائمة الارائفة وناهي الكنائس وهي رسالة ملهودة قدفاً وشتائم وضعت فيها صور المصلحين وتابعهم ومن جملتهم كثيرون من القوم الاكثر اعتباراً من اهالي برن مفروقة باشنع الاوصاف فطلبت زورنخ وبرن معارضة الضرر ومن ذلك الوقت فصاعداً كان اتحاد هاتين المقاطعتين يزداد قوة كل يوم

وهذا التغير ظهر حالاً في برن وانتخابات سنة ١٥٢٧ جعلت عدداً كبيراً من اعياء الاصلاح في الديوان الكبير وهذه الجماعة اذ استعملت حالاً حقها في انتخاب اعضاء الديوان الصغير الذي اختلصه القواد والستة عشر مدة عشرين سنة عزلت من الحكومة احزاب الرياسة الرومانية الاشد تعصباً ومن جملتهم كسبرد دي مولين وسباستيان دي ستين ووضعت مكانهم اعضاء اكثرهم بروتستانت واتحاد الكنيسة والحكومة الذي قبل ذلك منع تقدم الاصلاح في سويسرا كان عتيقاً ان نعيته والمصلح هارلم يكن وحده في برن فان كولب كان قد ترك الديبر الفرنسي في نورمبرج حيث اضطره الامران يلتي وظهر امام

اهالي بلد ولم يطلب احرة الحرية التبشير يسوع المسيح واذا كان كولب قد
انحنى تحت ثقل السنين ورأسه تكمل بالشيب قدّم بحساسة لروساء الامة بقلب
شاب ملو حرارة وشجاعة قوية ذلك الانجيل الذي خلصه هو واما هار فبالعكس
ومع انه كان ابن خمس وثلاثين سنة فقط سلك بخطوات موزونة وتكلم برزانة
ونادى بالنعالم الحديثة مجذر غير معتاد اى الرجل الشيخ اخذ نصيب الرجل
الشاب والرجل الشاب نصيب الشيخ

اما زوينكل الذي لم يفلت من عينه شي لا فنظر الى ساعة مناسبة لبرن
مقبلة وفي الحال اعطى العلامة وكتب الى هار يقول ان الحامة التي اطلقت لكي
تفحص حالة المياه راجعة بفصن زيقون الى السفينة فاخرج الآن يا نوح الثاني
وتلك الارض فعظ واجتهد وانصب بعق في قلوب الناس رزق كلام الله ومراسية
بحيث لا يكون لهم سبيل في المستقبل ان يخلصوا ايضا منها. وكتب الى توما يهوفن
ان ادبا بكم قد اخرجت ايضا مغالبا اسال الله انها لا ترجعها حتى تكون قد
مزقت اربا كل ما يضاد يسوع المسيح

وقبل ما اجاب هار واصحابه هذا الطلب تغيرت الظروف وذلك ان
مضادي المعمودية وصلوا الى برن سنة ١٥٢٧ وابتعدوا الشعب عن الواعظين
الانجيليين بسبب حضور الاصنام كما قالوا وبعد ما تكلم معهم هار عبثا صرخ قائلاً
اي خطر نفع الديانة المسيحية نحثه حيثما دبت هذه الفتنة . فانه لم يحدث قط
انتباه في الكنيسة من دون ان يجتهد معاشر السياسيين والرياسيين في معارضة
وهل مع انه كان خائفاً لم يزل حافظاً وداعية التي لم تتغير فقال ان الولاة مرادهم
ان يفهم ولكن يجب علينا ان ننفي غلطاتهم لا اشخاصهم فلا نستعمل سلاحي
آخر غير سيف الروح وهذه المبادي لم يتعلمها المصلحون من الباباوية فحدث
جدال جهاري واقر ستة من المضادين بانهم قد اقتنعوا وثلاثة منهم اخرجوا
من البلاد

والساعة المجازمة قربت فان قوتي العصر العظيمين اي الانجيل والباباوية

فحركنا بنشاط متساوي ودبوانا برن كانا عنيد بن ان يجزما فانها رايا من الجهة
الواحدة الاربع المفاطعات الاصلية تزداد كل يوم تهددا وتشيع ان اوستريا تهيج
ثانية سريعة على هلقينيا لكي ترجعها مرة اخرى الى حيز الخضوع لرومية ومن
الجهة الاخرى ابصر الانجيل كل يوم يتقدم في البلاد فايها يغلب في سويسرا
حرب اوستريا او كلام الله واذ ارتاب الديوانان عزموا على الاخذ بيد الاكثرية
فان يجدون اساسا متينا الامع الاكثر بن فان صوت الشعب هو صوت الله
فقالوا انه لا يتدراحد ان يحدث تغييرا بسلطته الخصوصية بل لابد من اخذ
صوت الجميع

والتزمت حكومة برن ان تحكم بين امرين كلاهما من قبل الحكومة نفسها
وهما امر سنة ١٥٢٢ باطلاق الحرية في التبشير بالانجيل وامر سنة ١٥٢٦
باثبات الاسرار والقدسيين وام الله وزين الكنائس فخرجت رسل الحكومة
وجزعوا كل ابرشية فاعطى الشعب اصواتهم ضد كل شريعة تضاد الحرية
والديوانان باسعاف الامة حكما بان كلمة الله ينادى بها جهارا وبجهرية وان
كانت ضد فرائض وتعاليم الناس فهكذا غلب الانجيل والشعب على المشيخة
والخوارنة

فثار الشعب في المفاطعة كلها وصارت كل ابرشية ميدان حرب فاخذ
الفلاحون يجادلون الخوارنة والرهبان مستندين على الكتب المقدسة وقال
كثيرون اذا كانت احكام ساداتنا تعطي حرية في الوعظ فلماذا لا تعطي التقطيع
حرية العمل فصرخ الديوانان خائفين من جسارتها السلام ولكن الرعايا
صرخت بعزم انهم يطردون القداس ويحفظون رعاتهم وكتابهم المقدس. وعند
ذلك حي غضب اشباع البابا والفائد كونلار دعا اهل امانثال الصالحين
ارائفة ومتافقين وشهوانيين الا ان هؤلاء الفلاحين الزموا بان يعتذر عن ذلك.
اما قهرمان تراخسلود فكان اخبث فانه اذ راى اهالي رودرسويل يصغون
بشوق الى كلام الله الذي وعظهم به قسيس صالح اتى بضاري دفوف ومبوقين

وابطل الوعظ داعياً بنات القرية بالكلام وبنغات مطربة لكي يتركن الكنيسة
لأجل الرقص

وهذه الاسباب الغربية لم تبطل عمل الاصلاح فان ستماً من حرف المدينة
اي الاساكفة والحياكيت والتجار والنجارين ونفوا من كنائس واديرة
مقاطعتهم القداسات والمواسم والذورات وثلاث حرف اخرى اية
التنكاريين والحدادين والنجاطين كانوا مستعدين للاقتداء بهم واما السبع
الحرف الباقية فكانوا مترددين ما على الجزارين الذين كانوا شديدي التعصب
للبابا وهكذا اكثر الاهالي اعتنقوا الانجيل وكثيرون من اهالي المقاطعة فعلوا
كذلك حتى ان دي اراخ ذلك العدو العظيم للاصلاح لم يعد يمكنه ان يضبط
السبل داخل حدوده

الآنهم حاولوا ذلك فان النهارمة أبروا بان يدونوا مساوي وخلاعات
الرهبان والراهبات وجميع النساء الرديات طردن من الاديرة ولكن الاصلاح
لم يقم ضد تلك المساوي وحدها بل ايضاً ضد الترتيبات نفسها وضد الباباوية
التي بنيت تلك الترتيبات عليها ولهذا كان حق الشعب ان يحزم فقالوا يجب
جمع اكليروس برن كما في زورنخ وان يصير البحث عن المعلمين في اجتماع احثفالي
ثم بعد ذلك تتصرف حسب النتيجة

وفي الاحد الواقع بعد عيد مار مريتنوس في ١١ تشرين الثاني عزم المجلس
والاهالي بصوت واحد بوجوب اقامة جدال جمهوري في بداية السنة القادمة
فقالوا ان مجد الله ومجد كلمته سوف يظهر اخيراً فدعي اهالي برن والغرباء من
الخوارنة والعوام جميعاً بالكتابة او باعلانات مطبوعة ان ياتوا ويبحثوا في القضايا
الواقعة تحت الجدال وذلك بالكتب المقدسة فقط من دون شروح الاقدمين
مبتعدين عن جميع المحاولات وكلام الافتراء وقالوا من يعلم اذا كان جميع الاعضاء
المعاهدة السويسرية القديمة لا يجلبون بهذه الوساطة الى وحدانية الايمان
وهكذا الجهاد الحازم بحال سويسرا كان مزعماً ان يحدث داخل اسوار

برن لان قدوة البرنيين لابد انهما بالضرورة تجلب جزءاً عظيماً من المعاهدة.
 اما الخمس المقاطعات فحافوا من هذا الخبر واجتمعوا في لوسرن واتحد معهم
 هناك فريبيرج وسالموري وغلاريس ولم يكن في حرف المعاهدة ولا في روحها شيء
 ينافي الحرية الدينية فقالت زورنخ ان لكل ولاية حرية في اختيار التعليم الذي
 تشاء ان تعترف به ولكن الخمس المقاطعات بالعكس ارادت ان تعدم المقاطعات
 هذه الحرية وان تخضعها للاكثريّة والبابا ومن ثمّ قاومت باسم المعاهدة راي
 الذين طلبوا الجدل فكتب الى برن نقول ان قسوسكم اذ قد ابهروا وخزوا
 في بادن بنور الحق يريدون بهذا الجدل الجدل ان يخفوا خزيهم ونحن نترجاكم
 ان تمتنعوا عن تدبير ينقض بهذا المقدار اتحادنا القديمة فاجابت برن اننا نحن
 لم ننقضها ولكن الذي نقضها هو رسالتكم المتكبرة فاننا لا نترك كلمة ربنا يسوع
 المسيح وعند ذلك جزمت المقاطعات الرومانية على الامتناع عن اعطاء ورقة
 امان للذين يذهبون الى برن وذلك علامة مقاصد رديّة

اما اساقفة لوسان وقسطنسيا وباسل وسيمون فدعوا الى الجمع تحت طائلة
 خسارة جميع حقوقهم في مقاطعة برن فاجابوا بما ان الجدل مزعج ان يكون
 حسب الكتب المقدسة فلا يعنهم وهكذا هولاء الخوارنة نسوا كلام واحد من
 افاضل العلماء الرومانيين في القرن الخامس عشر انه في الامور الالهية يجب على
 الانسان ان يكون معقولاً من اصحابه ويتكل على الله وحده

والعلماء الرومانيون اقتضوا اثر الاساقفة فقال آك ومورنر وكوكلاوس
 حينما ذهبوا انه قد بلغنا مکتوب هذا الابرص والارانيكي الملعون زوينكل فانهم
 يريدون ان يتخذوا الكتاب المقدس قاضياً لهم ولكن هل للكتاب المقدس
 صوت ضد الذين يغتصبونه فاننا لا نذهب الى برن ولا نذهب الى تلك
 الزاوية المظلمة من العالم ولا نذهب ونقاتل في تلك المغارة المضلمة في مدرسة
 الارائقة فلخرج هولاء الاشقياء الى الميدان ويحاربونا على ارض مستوية اذا كان
 الكتاب المقدس الى جانبهم كما يزعمون فامر الامبراطور بتأخير الجدل وكان

ذلك في نفس اليوم الذي انفتح فيه فاجاب ديوان برن بما ان الجميع قد حضروا
لا يمكن التأخير

وحينئذ رُغمًا عن العلماء والاساقفة اجتمعت كنيسة هاتشبا لاجل الحكم في
تعاليمها . فهل لما حق ان تعمل ذلك . فالجواب كلاً اذا اقيم الخوارنة والاساقفة
نظير وكلاء لرومية لكي يجعلوا رباطاً سرّياً بين الكنيسة وربنا . والجواب بلى
اذا اقيموا كبناديين بالكتاب المقدس حسب شريعة الترتيب التي بها يجب ان
يكون لكل جماعة قوة للارشاد في نفسها . واراها المصلحين السويسريين في هذا
المعنى لم تكن مشككة قالوا ان النعمة التي توجد الخادم انما تأتي من عند الرب
ولكن الكنيسة تفحص هذه النعمة وتقر بها وتنادي بها بواسطة القسوس وفي كل
عمل يتعلق بالايمان يمكنها دائماً ان تلقي من الخادم الى كلام الله الذي يقول
لجميع المؤمنين جربوا الارواح امتحنوا جميع الاشياء فالكنيسة هي قاضي
الاختلافات وهذه القضية هي الزمرة ان تجربته في جنال برن . وهذا الضرب
من الواجبات لا يجوز للكنيسة ان تقصر فيه

بان ان الحزبين غير متساويين فانه الى الجانب الواحد ظهرت الرياسة
الرومانية التي هي جبار قد زادت قوته شيئاً فشيئاً مدة ادوار كثيرة الى الجانب
الآخر لم يكن في اول الامر الا انسان ضعيف جبان اي برثولد هار الوديع .
فقال بخوف لاصدقائي اني لا اقدر ان استعمل سيف الكلمة وحدي فاذا كنتم لا
تمدون ايديكم اليّ بخر كل شيء . وحينئذ طرح نفسه مرتجفا لدى قدسي الرب
ثم نهض سريعاً مستديراً وصارخاً ان الايمان بالمخلص يشجعني ويبدد جميع مخاوفي
الا انه لم يقدر ان يبقى وحده فحوّل كل التفاتة نحو زوينكل وكتب
اكويلماذبوس هاراني انا استعجيت في بادن والان زوينكل يجب ان يشرع
برقصة الدب في برن وكتب هار لزوينكل اننا بين المطرقة والسندان
وقابضون على الذئب من اذنيه ولا نعلم كيف نرعيه . وبيوت واتيبل ونول
وترنب وبرثولد هي مفتوحة لك فعمل اذا وكن قائداً للقتال بنفسك

ان زوينكل لم يتأخر فطلب اذنًا من ديوان زورنخ لكي يزور برن ويظهر
هناك ان تعليمه هو ملوّه من خوف الله وليس هو نجد بقاءه قادر على ان ينشر
الاتفاق في سويسرا ولا يحدث اضطرابات ولا مشاجرات. وفي نفس الوقت الذي
فيه بلغ هار خبر قدوم زوينكل كتب اليه اكونل باذ بوس يقول اني المستعد اذا لزم
لان اضحي حياتي فلنبتدئ بالسنة الجديدة باعترافنا بعضنا بعضًا لمجد يسوع المسيح
وكتب علماء آخرون بهذا المعنى نفسه. فصرخ هار بجملة هولاء اذ هولاء هم
المساعدون الذين يرسلهم الرب الى ضعفي لكي يعينوني في الشروع بهذا القتال
الشاق وكان التقدم بالحدرا مرًا ضروريًا لان حق المشيخة والخمسة المقاطعات
كان معروفًا جيدًا. وعلماء غلاريس وشافهوسن وسنت غال وقسطنسيا واولم
ولنداو واجسبرج اجتمعوا في زورنخ لكي يتقدموا تحت لواء واحد مع زوينكل
وبليكان وكولين وميغندر وغروسمان والفائد شمدت وبولنجر وعدد كبير من
الاكليروس الرعاة المختارين لمرافقة المصلح فقال اصحاب المعالم انه عندما تقطع
هذه الطرائد البلاد نذهب الى الصيد لعلنا نقتل بعضًا او اقلها يكون نقبض
عليهم ونضعهم في قفص

وانتخب ثلاث مئة من الرجال المختارين من جماعات زورنخ ومن الابريشيات
الجاورة لها فتد رعو بدروعهم وحملوا اسلحتهم ولكن لكي لا يكون اسفر هولاء العلماء
هذا مشابة بزحف عسكرهم باخذوا بيارق ولا طبولًا ولا اوقا ومبوق المدينة
الذي كان من جنود الحكومة ركب وحده في مقدمة الجمهور

وبوم الثلاثاء في ٢ كانون الثاني اخذوا في طريقهم ولم يكن زوينكل قط
اكثر انشراحًا ما كان حينئذ فقال المجد للرب ان شعبا عتي تريد كل يوم. وركب
معه الوالي روست وكتب منغردت مع فرنك وجوكل معلي الننون والذين
ارسلوا جميعًا من قبل الديوان فوصلوا الى برن في ٤ كانون الثاني ولم يعثرهم من
الخوف الا ما لا يعتبر مرة او مرتين

وكانوا قد اخذوا كنيسة الفرنسيين محلاً للاجتماع وكان ثلثان بناء

المدينة قد رتبها حسب رسم اعطاه اياه زوينكل. فاقیم مصطبة كبيرة وضعت عليها مائدتان جلس بجانبها انصار المحزيين فكان الى الجانب الانجيلي ما عدا هار وزوينكل واكوليا ذبوس كثيرون من معتبري الكنيسة المصلحة الغرباء عن سويسرا كبوسر وكايتو وامبروس بلارير والى جانب الباباوية العالم تراغر من فريبيرج صاحب الصيت العظيم لكي يضم نار الجدل واما البقية من مشاهير العلماء الرومانيين فكانوا غائبين اما خوفاً او استخفافاً

والعمل الاول كان اذاعة قوانين الجدل وهي ان لا يقدم برهان الا من الكتب المقدسة ولا يقبل تفسير هذه الكتب الا من الكتب المقدسة نفسها وان الآيات العويصة منها تفسر بالآيات الواضحة وبعد ذلك قام احد الكتاب لكي يدعو الصفوف وصرخ بصوت عال ملأت رتبة الكنيسة قائلاً استغف قسطنسيا فلم يجاب احد ثم نادى اساقفة صهيون باسل ولوسان ولم يكن احد من هؤلاء الاساقفة حاضراً في ذلك الاجتماع لا بنفسه ولا بواسطة وكيل واذ كانت كلمة الله عنيدة ان تسلط وحدها لم تظهر الرياسة الباباوية فان هاتين القوتين لا يمكنهما ان تمشيا معاً وكان حاضراً نحو ثلاث مئة وخمسين من الاكليروس السويسري والجرماني

وبوم الثلاثا في ٧ كانون الثاني سنة ١٥٢٨ اقام الوالي فاديان من سنت غال واحد من الرؤساء وفتح الجدل ونهض بعده الشيخ كولب وقال ان الله في هذه الدقيقة يحرك العالم فلنواضع اذا انفسنا امامه ونلا بحجارة اقراراً بخطايا وعندنهاية ذلك قرئت القضية الاولى وهي هذه ان الكنيسة المسيحية المقدسة التي المسيح راسها الوحيد هي مولودة بكلام الله وثبتت فيه ولا تصغي الى صوت غريب فقال الكسيس غرات وهو راهب دومينيكي ان لفظة وحيد لا وجود لها في الكتب المقدسة فان المسيح ترك نائباً في هذه الدنيا

فقال هلم ان النائب الذي تركه المسيح هو الروح القدس فقال تراغر انظروا اذا الى اية حالة وصلت الامور في هذه العشر السنين

الآخرة فان هذا يدعونفسه لوثرانياً وذاك زوينكلياً وآخر كرلسندياً وآخر
أكولبازبوسياً وآخر ضد المعمودية

فقال بوسران كل من يبشر بالمسيح بأنه المخلص الوحيد نتخذة أخاً فإنه
لا لوثيروس ولا زوينكل ولا أكولبازبوس يرغب ان يلقب المؤمنون باسمه وعلا
ذلك لا يجب ان نتفخروا بهذا المقدار بوحثانية خارجية محضة فإنه عند ما استظهر
المسيح الكذاب على العالم في الشرق بواسطة * * * * وفي الغرب بواسطة البابا
استطاع ان يحفظ الشعب في وحدة الضلال فان الله يسمح بمحصل الانتقام
لكي يتعلم الذين يخلصون بان لا ينظروا الى الناس بل الى شهادة الكلمة ووديعة
الروح القدس في قلوبهم فهكذا اذا ايها الاخوة الاحباء الى الكتب المقدسة الى
الكتب المقدسة فتسكي يا كنيسة برن بعروة ذلك الذي قال تعالوا اليّ ولم
يقبل تعالوا الى نائي

ثم تحول الجدل على التوالي نحو التقليد واستمققات المسيح والاستمالة
والقداس وشفاعة القديسين والمطهر واليقونات والبقولية واسماء الاكابر وس.
وقام لرومية عدة محامين ومن الحملة مورير خوري راير سوبل الذي كان قد
قال اذا اردوا ان يجرعوا خادمي برن فاني اتركفل بجملها الى مكان المحرق
وبوم الاحد في ١٩ كانون الثاني الذي صارت فيه المقاومة لتعليم القداس
اراد زوينكل ان يوتر في الشعب ايضاً فتبوا المنبر وبعد ان نلاقانون الرسل
وقف على هذه العبارة صعد الى السماء وجلس عن يمين الله الآب القادر على كل
شيء ومن هناك سوف ياتي ليدن الاحياء والاموات وقال ان هذه الثلاث
الفضايا هي ضد القداس فضايف جميع سامعيه اصفاء هم وواحد من الخوارنة كان
لابساً حلة الكهنوتية مستعداً ليقس في احد المعابد فوقف متحيراً عند كلام
زوينكل هذا واذا كان هذا الخوري منتصباً قدام المذبح المقدس الذي عليه
الكاس وجسد المخلص حسب زعمهم بعينين تنفرسان بالمصلح الذي خلب كلامه
الباب الشعب صار عرضة لاشد الاضطراب ومتضارباً من ثقل الحق فعزم وهو

مضطرب على خسارة كل شيء لاجل وفي حضرة جميع المحفل خلع عنه زينة
الكنوتية وطرحها على المذبح وصرخ قائلاً ما لم يستقر القديس على اساس امن
لا يمكنني ان امارسه بعد وضحة هذا الارتداد الحاصل عند المذبح نفسه انتشرت
حالا في المدينة وحسبت علامة مهمة . فادام القديس تريح رومية وحالما يسقط
القديس تمخر رومية كل شيء فان القديس هو المبدأ الموجد كل طريقة
الباباوية

وبعد ذلك بثلاثة ايام في ٢٢ كانون الثاني كان عيد القديس فنست
وهو قد بس المدينة والجدال الذي دام كل يوم الاحد وقف في ذلك اليوم
فسال القسوس المجمع ماذا يجب ان يعلموا فاجاب المجمع ان الذين منكم يقبلون
تعلم القضايا لا يجوز ان يقدسوا واما البقية فيسوغ لهم ان يجرؤ العباداة كالعادة
ومن ثم صار كل استعداد للاحتفال وفي مساء عيد القديس فنست بشرت
الاجراس من كل قبة بعيد اهالي برن وفي القداوقد القندلفت الشروع وملاً
البحور الهيكول ولكن لم يحضر احد فلم يكن خوارنة يقدسون ولا مؤمنون يسمعون
القديس فكان خلا عظيم في المقدس الروماني وسكوت عميق كما في ميدان
القتال حيث لا احد الا القنلى

وكانت عادة القسوس ان يرتلوا في مساء ذلك العيد صلوة العشي باحتفال
عظيم فكان الضارب بالارغن في مكان ولكن لم يحضر احد واذا ترك الرجل
المسكين وحده ونظر يحزن سقوط تلك العباداة التي بواسطتها نال خبزها اظهر
كآبته بواسطه نعمة حزن عوضاً عن نعمة عظموا الرب المطربة فغم يا يهوذا
الثقي ماذا اعمات حتى سلمت معلمك . وبعد هذا الوداع الكئيب نهض وذهب
في سبيله وفي الحال تقريباً بعض الناس من هيجتهم آلام تلك الدقيقة وثبوا على
ارغفه المحبوب الذي هو في اعينهم آله عباداة وثنية وكسرت ايدهم المخذلة كسراً
كثيرة فلم يبق قديس ولم يبق ارغن ولم يبق ترندح بل عشاء جديد وتراتيل
جديدة عوضاً عن طقوس الباباوية

وفي اليوم التالي كان ذلك المسكوت بعينه إلا أنه بفتة سمع ضجة اتيان زمرة من الرجال باصوات عالية وخطوات سريعة وجماعة الجزارين الذين ارادوا ان يعضدوا رومية في تلك الدقيقة الهائلة عليها فنقدموا حاملين بعض الاغصان الخضراء لاجل تزيين معبدهم وفي وسطهم خوري غريب وراءه بعض التلاميذ الفقرا فلبس الخوري واصوات التلاميذ المحلوة سدت مسد الارغن الصامت ثم انصرف الجزارون مفتخرين بظفرهم

وكان الجدل قريب النهاية والمجاهدون ضربوا ضربات نشيطة. وبرغبور راعي سنت غال كان قد ذهب الى ان المسيح موجود وجوداً حقيقياً في القربان إلا أنه في ١٩ كانون الثاني اشهر نفسه مقتنعاً بواسطة براهين زوينكل واكولباذ يوس وبوسر وكذلك فعل ميثاس قسيس سائين

وحصل بعد ذلك محاورة باللغة اللاتينية بين فارل وعالم باريسي والعالم الباريسي قدم برهاناً غريباً بقوله ان المسيحيين مامورون بطاعة الشيطان لانه قبل كن موافقاً لخصمك (متى ٢٥:٥) فخصمنا هو الشيطان فكلم بالحري يجب ان تخضع للكنيسة. وهذا القياس الغريب هجضه كما شديداً ثم ختم الجدل بمقاومة اضداد المعمودية

فحكم الديوانان بابطال القداس وان كل واحد يسوغ له ان يزبل من الكنائس الزينة التي وضعها فيها. وفي الحال هُدم في كنيسة الكرسي خمسة وعشرون مذبحاً واهلك كثير من الابقونات ولكن من دون شعب ولا سفك دم وايقدا الاولاد يغنون في الازقة كما يتجهزنا لوثيروس قائلين

اننا بواسطة الكلمة قد خلصنا اخيراً

من اله يدق في هاون

وقلوب اتباع الباباوية امتلأت مرارة عند ما سمعوا ان موضوعات عبادتهم كانت تساقط الواحد بعد الآخر وقال يوحنا شنيدر اذا كان احد يرفع مذبح الجزارين فاني ارفع حياته وبطرس ثورمان شبه الكنيسة اذ نزعتم عنها زينتها

باسطبل وقال عند ما ياتي اها الي اوبرلاند الى السوق يفرحون ان يصفوا ماشيتهم فيها ويوحنا سخندر احد اعضاء الديوان الكبير لكي يبين قلة اعتباره لمكان عبادة كهذا دخله راكباً على حمارٍ مفترياً على الاصلاح وسأباً اياه واذا قال له رجل برني اتفق حضوره هناك ان ارادة الله هي ان هذه الايقونات تُرفع فاجابه قل بالبحري ارادة الشيطان فهي كنت مع الله لكي تعرف ارادته فاغرم عشرين ليرة وطرد من الديوان ورومانيون كثيرون صرخوا قائلين ما هذه الازمان وما هذه العوائد وباله من تفاؤل ملوم فكم كان هيناً منع هذه المصائب العظيمة فيما لمت اسافقتنا ارادوا ان يتشاغلوا اكثر في العلوم واقل بسيداتهم

وهذا الاصلاح كان ضرورياً فعندما فازت الديانة المسيحية بانعام الامراء عوضاً عن الاضطهاد في القرن الرابع دخل الكنيسة جمهور من الوثنيين وادخلوا معهم التماثيل والاحنفالات والايقونات وانصاف الآلهة الوثنية وشبه اسرار بلاد اليونان واسيا وعلى الخصوص مصر ونفوا كلمة يسوع المسيح من المنابر المسيحية واذا رجعت هذه الكلمة في القرن السادس عشر كان لابد من التطهير ولكن لم يكن ممكناً عمل ذلك من دون انشقاقات مكدرة

وكان انصراف الغرباء قد حان وفي ٢٨ كانون الثاني وهو اليوم بعد الذي رُفعت فيه الايقونات وهدمت المذابح اذ كانت كسر الايقونات لم تنزل مطروحة هنا وهناك في الاروقة في كنيسة الكرسي فرزوينكل بين تلك الاثار الناطقة وتبناً مرة اخرى المنبر في وسط جمهور غفير. وقال ملقناً مرة الى هذه البقايا واخرى الى الشعب ان الغلبة قد شهدت للحق ولكن الثبات وحده هو الذي يكل الظاهر فان المسيح ثبت حتى الموت. الثبات يغلب النفس وكرنيليوس شيبين بعد الدمار في كاتبة اذ بلغه ان القواد الذين نجوا من القتل قصدوا ترك ايطاليا دخل بيت المشيخة وان لم يكن قد بلغ بعد سن شيخ واستل سيفه والزم الروساء الخائفين بان يحملوا بانهم لا يتركوا رومية فيما اها الي برن فنكم اطلب هذا الامر نفسه فلا تتركوا يسوع المسيح. يعسر تصور التأثير الذي حصل في الشعب

بواسطة هذه الكلمات التي نطق بها زوينكل بفصاحته الحارة

ثم التفت الى الكسر المطرحة بالقرب منه وقال انظروا انظروا هذه الاصنام انظروا كيف انها منقلبة وخرساء ومنكسرة اما منا فهذه الجثث يجب طرحها الى المجرة والذهب الذي صرفتموه على هذه الايقونات المحمقاء يجب من الآن وصاعداً ان يكرس لتعزية صور الله المحبة في حالة ضيقهم فيما يقبها الانفس الضعيفة انكم قد ذرقت دمواً على هذه الاصنام المحزنة الا ترون انها تنكسر واما تسمعون انها تصوت عند انكسارها نظير سائر انواع الخشب او نظير سائر الحجارة فانظروا هوذا صورة بلا راس (وحينئذ اشار زوينكل الى الايقونة وجميع الشعب احدثوا بابصارهم بها) وهوذا اخرى من دون يدين واذا كان هذا العمل قد اذى القديسين الذين في السماء واذا كانت لهم القوة التي تُنسب اليهم فهل كنتم قد قدرتم ان تقطعوا ايديهم وروؤسهم

ثم قال الخطيب الفصيح في الخاتمة فالآن اثبتوا اذاً في الحرية التي قد حررنا المسيح بها ولا ترتبكوا ايضاً بنير عبودية (غل ١: ٥) فلا تخافوا فان ذلك الاله الذي اتاكم سوف ينير المتحدين معكم ايضاً وتولد سويسرا بالروح القدس وسوف تزهر بالبر والسلامة

وكلام زوينكل لم يذهب سدى فان رحمة الله اسندت رحمة الانسان . وبعض الاشخاص ممن حكم عليهم بالموت لاجل الشعب عفي عنهم وكثيرون من المنفيين ارجعوا فقال الديوان اما كنا علمنا هكذا او زارنا ملك عظيم اما يجب بالاولى ان نفعل كذلك الآن حين دخل ملك الملوك وفادي نفوسنا بيننا حاملاً غفرانا ابدياً

اما المقاطعات الرومانية فحنقت من تنمية الاجتماع وارادت ان تزعج العلماء في رجوعهم وعندما وصلوا الى برغرتن وجدوا الابواب مغلقة والنهران شوتز الذي ذهب معهم بقي رجل متسلحين وضع اثنين من الرماحة قدام حصان زوينكل واثنين وراءه واحداً على كل جانب ووضع نفسه عن يمين المصلح والوالي

روست اقام عن يساره وامر الموكب بالتقدم فخاف روساء المدينة وفتحت
 الابواب وجاز الموكب في برغرترن في وسط جمهور غفير وفي اول شباط وصلوا
 الى زورنج من دون حادثة فدخلها زوينكل كما قال لوثيروس نظير ظافر
 والحزب الباباوي الروماني لم ينكروا الخيوبة التي اصابهم فقال اصدقاء
 رومية ان دعوانا ساقطة فباليتم عندنا قوماً خيرين في الكتاب المقدس فان
 جسارة زوينكل عضدت اخصامنا وحرارته لم تضعف قط وهذا الحيوان عنده
 معرفة اكثر مما كان بظن واسفاه واسفاه ان الحزب الاكبر قد غلب الحزب
 الاحسن

ان ديوان برن اذا اراد الانفصال من البابا استند على الشعب وفي ٢٠
 كانون الثاني جال رسل من بيت الى بيت يدعون الاهالي للاجتماع وفي ٢
 شباط الاكابر والاهالي والسادات والعبيد اجتمعوا في كنيسة الكرسي وكعائلة
 واحدة رفعوا ايديهم نحو السماء وحلفوا بان يحموا الديوانين في كل ما يفعلونه
 لاجل خير الحكومة او الكنيسة

وفي ٧ شباط سنة ١٥٢٨ اذاع الديوان امراً عاماً بالاصلاح وطرح الى
 الابد عن اعتناق البرنبيين نير الاربعة اساقفة الذين قالوا انهم يعرفون جيداً
 كيف يحزون غنهم ولكن لا يعرفون كيف برعونها

وفي الوقت نفسه انتشرت التعاليم المصلحة بين الشعب وفي كل جهة كنت
 تسمع محاورات قوية حادة مكتوبة بالسبع من قلم مانويل فيها شخص القداس
 في حالة النزاع منطرحاً على فراش موته يصرخ بصوت عال طالباً جميع اطباؤه
 واذا وجد مشورتهم بلا فائدة املى اخيراً وصيته الاخيرة بصوت منخفض فقبلها
 الشعب باصوات الضحك

وان الاصلاح على العموم واصلاح برن على الخصوص قد عير بكونه قد تم
 باسباب سياسية ولكن برن كانت بعكس ذلك اعظم صداقة من جميع مقاطعات
 هلتشيا لديوان رومية ولم يكن داخل تخومها اسقف تطرده ولا اكابر بكي قوي

تدله وكانت العيال الاعظم صولة فيها كالونفرتين والمانويلين والمابين تائف
 شسارة اجرة وخدمة المخارجي والكل طالبون ابقاء الكائن على كونه . فلماذا ما
 ضادت هذه الحركة . ذلك لان كلمة الله هي القوة التي غلبت هذا الميل السياسي
 ففي برن كما في باقي الاماكن لم يكن روح علي ولا روح جمهوري ولا روح
 طائفي اوجد الاصلاح ولا ريب ان اصحاب العلوم والحرية والمتعصبين الطائفيين
 دخلوا في فضال الثرت السادس عشر العظيم ولكن لم يكن دوام الاصلاح
 طويلاً لو كانت حيائه منها ولكن قوة الديانة المسيحية الاصلية التي اتعشت بعد
 مكثها قرونًا في السقوط الطويل النام هي المبدأ الذي تولد منه الاصلاح وبعد
 قليل انفصل انفصالاً واضحاً عن الاتحادات الكاذبة الموجودة رافضاً علماً لم يقر
 به برفعه درس تاليف العلماء المحققين ودافعاً الشعب بواسطة اسناده مبادئ
 الحرية الحقيقية واذاً الطوائف المتعصبة بواسطة نفد يسوع حقوق الكلمة والشعب
 المسيحي

ومع اننا نقول بان الاصلاح كان في برن كما في اماكن اخرى عملاً مسيحياً
 حقيقياً لا نقول مطلقاً انه لم يكن مفيداً للمقاطعة في امور السياسة فان جميع
 الاقاليم الاوروبية التي قبلت الاصلاح ارتفعت وارتقت والتي رفضته انضعت
 وارتفاعها في يومنا هذا هو بالنسبة الى تخلفها من الباباوية ومن سيادتها
 واكلايوسها

الفصل الثالث

قبول الشعب للاصلاح . الايمان والطهارة والمحبة . العشاء الرباني الاول الانجيلي .
 الشعب بسبب المقاومين . انتصار برن

صارت المسئلة كيفية نشر الاصلاح الذي حدث في المدينة في المقاطعة

باسرها وفي ٧ اشباط دعا الديوان الابريشيات المجاورة لاجل الاجتماع في الاحد
 القادم لكي يتفاوضوا بخصوص هذا الامر وجميع الكنيسة حسب المادة القديمة
 المسيحية كانت عنيدة ان تحكم لنفسها في اعز مصالحها

فاجتمعت الجماهير وحضر في الاجتماع قوم من كل الرتب والاعمار وكنت
 ترى على راس الرجل الشيخ الشائب المرتجف اعين الرعاة الشبان اللامعة ثم
 قرأ رسل الديوان أولاً امر الاصلاح ثم نادوا ان جميع الذين يقبلونه ينفون
 والذين يرفضونه ينصرفون

وجميع الرعايا المجتمعين تقريباً بقوا في اماكنهم واكثرية عظيمة جداً من
 الشعب اخاروا الكتاب المقدس وفي بعض الابريشيات عند هذا الحكم عمالوا
 افراحاً قوية . وفي اربرج وزوفجن وبروغ واراو وبورن حرقوا الايقونات وقيل
 انه في ستافبرج كنت ترى الاصنام يجملون اصناماً وبلقونها فوق بعضها في الهيئ
 زالت الايقونات والقداسات من تلك المقاطعات المتسعة وكتب بولنجر
 ان صراخاً عظيماً يند الى اماكن بعيدة طويلاً وعرضاً . وفي يوم واحد سقطت
 رومية في البلاد كلها من دون خيانه ولا اغتصاب ولا غش بقوة الحق وحده ولكن
 في بعض الاماكن في الهسلي وفروتيجن وانترسين وغريند بوالد قال غير المرتضين
 اذا ابطالوا القداس يجب ان يبطلوا ايضاً العشور . وطريقة العبادة الرومانية
 بقيت محفوظة في سيمانثال العليا وذلك برهان على انه لم يحدث اغتصاب من
 قبل الحكومة

واذا ظهرت هكذا ارادة المقاطعة اكملت برن الاصلاح فنهى بالمناداة عن
 المفامرة والشرب والرقص وعن كل ليس غير لائق وهدمت البيوت الردية
 الاسم وطرد سكانها الاشقياء من المدينة واقام جمعية لاجل المحافظة على آداب
 الجمهور

وبعد الامر بسبعة ايام قبل المساكين الفقراء في دير الدومينيكيين السابق
 وبعد ذلك بقليل تحول دير ايلند مستشفى للمرضى وكذلك دير كوتسفيلدت

الغني عَيْنَ ايضاً لاجل هذه الغاية المفيدة وكانت المحبة في كل مكان تتبع خطوات
الايمان فقال الديوان اننا سوف نبين اننا لا نستعمل اموال الاديرة لاجل فائدتنا
الخصوصية وحفظوا كلامهم والبسوا النقراء ثياب الخوارنة والبنائى تزينوا بزينة
الكنيسة وكانوا صارمين بهذا المقدار في هذه التوزيعات حتى ان الحكومة التزمت
ان تستقرض دراهم لاجل دفع سنويات الرهبان والراهبات ومدة ثمانية ايام لم
يكن ريال واحد في خزانة الجمهور . على هذه الطريقة كان استغناء الحكومة من
اسلاب الكنيسة وفي الوقت نفسه طلبوا من زورنخ خدام الانجيل هو فستر
وميغندر ورايكان لكي ينشروا في كل المقاطعة المعارف والكتب المقدسة

وفي الفصح عملت عشية الرب المرة الاولى حسب الطقوس الانجيلية واشترك
فيها الديوانان وجميع الشعب الا القليل والغرباء تعجبوا من خشوع هذه الشركة
الاولى واعمالى برن وزوجاتهم لابسين ثياباً نظيفة ذكرتهم بالبساطة السويسية
القديمة تقدموا الى مائدة الرب برزانة وورع . وروساء البلاد اظهروا الورع
المقدس نفسه الذي اظهره الشعب وتناولوا بتقوى الخبز من يدي برثولد هلمر
واذ اذهل هو فستر من هذه الخدمة الخشوعية صرخ قائلاً كيف يقدر اعداء
الكلمة ان يمتنعوا عن اعتناق الحق وهم يرون ان الله نفسه يشهد له هذه الشهادة
الموثرة

الا ان كل شيء لم يتغير فان اصدقاء الانجيل عاينوا بالام ابنا العيال
الاولى من الجمهورية يطوفون في الاسواق بملبس فاخرة ويسكنون بيوتاً ثمينة
في المدينة ومنازل فاخرة في البلاد نعم منازل فاخرة حقاً يتصيدون بالكلاب
والقرون ويولون ولائم تنعم ويتكلمون كلاماً دنساً او يتكلمون بحجة عن الحروب
الاجنبية والحزب الروماني فقال القوم الصالحون اه ليتنا نرى سويسرا القديمة
تنعش بفنائها القديمة

وحصل سريعا رد فعل قوي ولما قرب وقت الانتخاب السنوي لارباب
الديوان رُفض لاجل الزناء المشير بوتسلياخ وهو عدو للانجيل وكذلك

اربعة آخرون من المشيخة وعشرون عضواً من المجلس الكبير ووضع مكانهم قوم
من محبي الاصلاح واداب الجمهور فتنهوا اهالي برن الانجيليون بسبب هذه
الغلبة واستدعوا في المجلس ان كل واحد من اهالي سويسرا يجب ان يرذل
الخدمة الخارجية وعند هذه الكلمات قام ابطال لوسرن تحت استلهمهم الثقيلة
واجابوا بايتسام متكبر متى رجعت الى الايمان القديم فاننا حينئذ نصفي الى مواضعكم
وجميع اعضاء الحكومة المجنئين في برن في ديوان عام عزمو ان يعطوا القدوة
وجزوا برفض اجرة من الامراء الاجانب وهكذا اظهر الاصلاح ايمانه باعماله

وحدثت مجاهدة اخرى فانه فوق بحيرة ثون سلسلة صخور مستوعرة وفي
وسطها مغارة حيث حسب التقليد الباباوي اتى في الازمان القديمة النبي مبارك
البرية وفي لكي بكرس نفسه لجميع نقوشات العيشة المتورعة وعلى الخصوص لاجل
ارشاد اهالي المناطقة المحيطة الذين ما زالوا وثنيين وقبل ان راس هذا القديس
الذي مات في فرانسبا بقي محفوظاً في هذه المغارة ومن ثم ترى الزارعين ياتون
اليها من كل جهة واهالي زوج وشويس واوري وارغوفيا الانقياء كانوا يتنهدون
عند ما افكروا بان راس رسول سويسرا المقدس سوف يبقى فيما بعد في ارض
الارائنة فقام رئيس دير موري المشهور في ارغوفيا والبعض من اصحابه وساروا كما
فعل في القديم الاراغونانيون لما ذهبوا في طلب الجزة الذهبية فوصلوا الى هناك
لابسين ملابس دراويش مساكين ودخلوا المغارة فاخذوا راس بكل
حذافة وآخر وضعه بالسري ثوبه وتواروا . فخلصت رومية راس انسان مائت
وهذا كل ما خلاصته من الفرق حتى ان هذه الغلبة شك فيها لان اهالي برن
اذ بلغهم خبر ذلك ارسلوا ثلاثة معتمدين في ١٨ ايار وهؤلاء حسب تقريرهم
وجدوا الراس المعتبر وامروا بان يدفن امام اعينهم في القبرة المخصصة بدير
انترلاكن وهذا النزاع على حجة يرينا طبيعة الكنيسة التي غلبت منذ هنيئة في
برن امام نسمة الانجيل المحيية . دعوا الموتى يدفنون موتاهم

فاستظهر الاصلاح في برن الآن عاصفاً كان يجتمع من دون ان يرى في

الجبال متهدداً بالدمار والحكومة بالاتحاد مع الكنيسة تذكرت شهرتها
القديمة وأذرات نفسها تُقاتل بالسلاح حملت السلاح دفعاً لذلك وتصرفت
بذلك العزم الذي خلص في القديم رومية من مخاطر تشبه هذه وسرى التفتقم
السري بين أهالي الوديان والجبال والبعض منهم ما زالوا متمسكين بالخرافات
الباوية وآخرون كانوا قد تركوا الفلاس لأنهم ظنوا أنهم يعفون من العشور.
وربط البحيرة القديمة والأصل العمومي والعوائد المشابهة وصلت بين سكان
أبولد (أنتروالدن) وسكان هسلي وأيرلند البرنية المنفصلة بعضها عن بعض
بجبل برونيغ ومجاز بوكي العالي وشاعت الأخبار بأن حكومة برن قد نجحت
المكان المحفوظ فيه عظام مبارك رسول تلك الجبال الكريمة فامتلات حالاً
حنفاً قلوب أولئك الشعوب الرعائية المتمسكين أشد تمسكاً من الآخرين بعوائد
أجدادهم وخرافاتهم

وإذ كان البعض هائجين بسبب تعلقتهم برومية نهض آخرون طلباً للحرية
ورهبان دير أنترلاكن المتضابقون من القوانين الرهبانية ابتدأوا يصرخون
قائلين نريد أن نكون سادات أنفسنا ولا ندفع ايضاً اجرة ولا عشوراً وإذ خاف
رئيس الدير سلم جميع حقوقه لبرن تحت دفع مئة ألف فلوريني فذهب أحد
القهارمة مع بعض المشيرين وتسلم الدير فشاع الخبر حالاً أنهم مزعمون أن
ينقلوا كل مال الدير إلى برن وفي ٢١ نيسان زمر من الرجال من غريندلوالد
ولوتربرونين ورنجلبرج وبرينز وأماكن أخرى قطعوا البحيرة وأخرجوا من
وديانهم الشائعة وتسلموا الدير عنوة وأقسموا بأنهم يذهبون حتى إلى برن في
طلب الأموال التي تجاسر الأهالي على أخذها منهم

ثم هداوا إلى حين غيرائه في أول حزيران بواسطة أغراء أنتروالدن نهض
جميع الأهالي في هسلي واجتمعت العامة فحكم أكثرهم بإرجاع الفلاس والراعي
بوكي طرد حالاً ورجال قليلون عبروا برونيغ وأتوا معهم ببعض الخوارة من
أنتروالدن بأصوات الأرغن والبوق وكنت تراهم عن بعد ينحدرون عن الجبل

والاصوات العالية الطويلة تجاوبهم من اعماق الوادي واخيراً وصلوا وعانقوا
جميعاً بعضهم بعضاً وعمل الشعب القداس حديثاً بالبهجة والحبور وفي الوقت نفسه
شعب فروتين ووادي ادلبودن المخصب ثاروا على ربوتر ضابط القلعة واخذوا
قطمائه واقاموا خورياً باباوتاً مكان راعيمهم وفي ايسكي حملت النساء ايضاً
السلاح وطردن الراعي من الكنيسة وارجمن الايقونات بالعز فامند العصيان
من قرية الى قرية ومن واد الى واد وتسلسلوا ايضاً انترلاكن وجميع العصاة اجتمعوا
هناك في ٢٢ تشرين الاول وحلفوا بايدي مرفوعة الى السماء ان يجمعوا بحسرة
حقوقهم وحريةهم

فصارت الجمهورية في خطر عظيم فان جميع ملوك اوروپا واكثر مقاطعات
سويسرا كانت ضد الانجيل وخبر جيش من اوستريا مراده يتعرض للحمامة
عن البابا انتشر في الولايات المصلحة فكانت تحصل اجتماعات للفتن كل يوم
وامتنع الشعب عن ان يؤثروا لولايتهم اجورهم او خدمتهم او عشورهم او طاعتهم
ايضاً ما لم يفضوا نظرهم عن مقاصد البابا وبين وقوع الديوان في اضطراب واذا
كان متجبراً ومرتبكاً وعرضه لعدم اركان البعض واهانات آخرين انصرف
بجبانة تحت حجة موسم الخمر فطوا ايديهم امام هذه الاخطار العظيمة انتظروا
مسيحاً ينزل من السماء على قول احد المصلحين ويخلص الجمهورية

وخلاص الانجيل بنوا الخطر وحذروا الديوان وحرصوه الا انه حوّل اذناً
صاء قال هل ان المسيح يضعف في برن ويدين على حافة التلف . فاضطرب
الشعب واجتمعوا وخطبوا وناحوا وذرقوا دموعاً وكنت تسمع في كل مكان في
جميع اجتماعاتهم الملوثة ضجة تشكي مانويل هذا من البابا وبين الباباوية . قال
ان اعدائنا يشهرون بغضب تهديداتهم المكروهة

لاننا ايها الرب نحبك اكثر من الجميع

ولانه امامك تسقط الاصنام

ونزدل بكرامة الحرب وسفك الدماء

فصارت برن مجراً هائجاً وهلر الذي سمع ضجيج الامواج كتب باشد الكتابة
يقول ان الحكمة قد تركت الحكماء والمشورة تركت المشيرين والنشاط زائل عن
الروساء والشعب والمشاجرات تزدد كل يوم واسفاه فهل ينذر الدب
المتضايق من النعاس ان يقاوم هذا المقدار من الصيادين الاشداء الى هذا الحد.
فاذا تركنا المسيح فاننا نهلك جميعاً

وهذه المخاوف كانت قريبة النجاس فان المقادعات الصغرى ادعت بان لها
سلطاناً على الداخل في قضايا الايمان من دون نقض الشروط. فقام ست مئة
رجل مجهزين بالزحف وثمان مئة رجل من انثروالدين حاملين اغصان صنوبر
في برنيطاتهم رمزاً عن الايمان القديم برووس متكبرة ووجوه معبسة متهددة
قطعوها برونيغ تحت لواء البلاد القديم حاملة كسبردي فلووي حفيد رذيل
لنيتولوس الكبير (وهو ناسك مشهور منع حرباً داخلية في سويتزلاند سنة
١٤٨١) وكان ذلك اول نقض سلامة الجمهور منذ سنين كثيرة ولما انتهى هذا
العسكر القليل عند برينتس برجال هسلي عبروا البحيرة وجازوا تحت شلالات
غيسباخ ووصلوا الى انترسين الفاً وثمان مئة من الاشداء مستعدين للهجوم على
برن لكي يرجعوا البابا والاصنام والقداس الى تلك المدينة العاصية ففي سويسرا
كما في جرمانيا صادف الاصلاح في بدايته حرباً من الفلاحين وعند الغلبة
الاولى كان يصل مقاتلون جدد ينفضون من مضايق برونيغ على الجمهورية
الخائنة وكان الجيش بعيداً عن برن ستة فراسخ فقط وابناء انثروالدين صقلوا
بكبرباء سيوفهم على شطوط بحيرة ثون

وهكذا ديسست العهود والشروط بين الولايات تحت الاقدام من نفس
الاشخاص الذين ارادوا ان يسموا بالمحافظين عليها وكان لبرن حق ان تدفع هذه
الهجمة الملوثة بالسيف ولما تذكرت تلك المدينة بقتة فضائلها القديمة نهضت بهمة
ونذرت ان تملك ولا تسبح بمعارضة انثروالدين وارجاع القداس وتعدي
الفلاحين وفي ذلك الوقت حل في قلوب اهالي برن الهام من تلك الالهامات

الآتية من فوق والتي تخلص الشعوب والأشخاص جميعاً فصرخ الفائد دي اراخ
دعوا ثمة مدينة برن تكون بالله وحده وبامانة اهلها فاجاب كل الديوان وجميع
الاهالي معاً باصوات المدح والقبول فأخرج حالاً اللواء العظيم وثار اهالي
المدينة الى السلاح وتجهت الزمر وخرجت جيوش الجمهورية مع الفائد البطل
في مقدمتهم

وحالما اظهر حكم برن هذا النشاط زادت ثمة اصحابه وضعفت شجاعة اعدائه
فان الله لا يترك شعباً اميناً لنفسه فكثيرون من اهالي ابرلند ضعفت همتهم وتركوا
صفوف العصاة وفي الوقت انى معتمدون من باسل ولوسرن وبينوا لانتروالدن
انها كانت تدوس العهود النديمة تحت قدميها واذا ضعف العصاة بسبب ثبات
الجمهورية تركوا انترسين وانطلقوا الى دبرانترلاكن وبعد ذلك بقليل عندما
راى اهالي انتروالدن ثبات اخصامهم وتضايقوا ايضاً من الامطار الباردة التي
هطلت بلا انقطاع وخافوا من ان الثلج يغطي جبالهم ينعمهم من الرجوع الى
اوطانهم خلوا دبرانترلاكن في الليل واهالي برن الذين كانوا خمسة آلاف رجل
دخلوا حالاً وطالبوا اهالي باسل وانترلاكن ان يجفوا في ٤ تشرين الثاني في
السهولة المحيطة بالدير وعندما اتى اليوم المعين اصطفت جيوش برن وعملت حلقة
فامر دي اراخ الفلاحين ان يدخلوا وحالما وضع العصاة الى اليسار والمطيعين
الى اليمين اطلق البارود من البنادق جميعها والمدافع ولما وصلت اخبار ذلك
الى الجبال ملأ المترددين رعباً الآن غاية الفائد انما كانت ان يبين للفلاحين
انهم في قبضة يد الجمهورية فخاطبهم دي اراخ حالاً بعد هذا الافتتاح الغريب
ولم يفرغ من خطابه حتى جنوا جميعاً على ركبهم واقروا بذنبهم واستمدوا العفو
فاكففت الجمهورية بذلك وانتهت العصاة واخذت الوية المقاطعة الى برن .
ونسر انترلاكن مع تيس هسلي علفاً حيناً تحت الدب علامة لهذا الظفر فقتل
اربعة من الرؤساء وعفي عنوا عاماً عن باقي العصاة . قال زوينكل ان اهالي
برن فعلوا كما فعل اسكندر المقدوني في القديم فانهم فضوا المشكل العظيم بشجاعة

ومجد هكذا افكر مصلح زورنج ولكن الاختيار كان مزعماً ذات يوم ان يعلمه انه
 لاجل حل مشاكل كهن مجناح الى سيف غير سيف اسكندر وسيف دي الراخ
 وعلى كل حال ارجعت السلامة ولم يكن يسمع في ودبان هسلي صوت الألعجج
 السامي الذي يجمله عن بعد نهر زنجنباخ والانهر المجاورة اذ تصب من رؤوس
 الجبال مياهها الغزيرة المزبدة

انا عند ما نرفض لاجل الكنيسة سيوف صفوف هائلة لا يكون من
 الحكمة ان لا تقر بالفوائد السياسية الناتجة من هذه الغلبة فان الاشراف توهموا ان
 اصلاح الكنيسة بوقع في خطر نفس وجود الحكومة وبعد ذلك حصلوا على برهان
 بعكس ذلك فراوا انه متى قبلت امة الانجيل تضاعف قوتها والثقة الكريمة التي
 بها في اوقات الخطر وضعوا البعض من اعداء الاصلاح في مقدمة المصالح
 والجيش احدثت اسعد النتائج فافتتح الجميع بان الاصلاح لا يدوس التعلقات
 القديمة تحت رجليه فزال التبعصبات ونفيت البغضة وضم الانجيل بالتدرج
 جميع النلوب الى نفسه

الفصل الرابع

اصلاح سنت غال . راهبات القديسة كاترينا . معجزة باباوية . الموانع في باسل .
 غيرة اهلها

ان اصلاح برن اثر في عدة ولايات ونفس الريج التي هبت من العلاهت
 القوة على بلاد وناقيل وهاو طرحت الاصنام في قسم كبير من سويسرا وفي اماكن
 كثيرة اغناظ الناس من تعويق الاصلاح بواسطة حذر الوكلاء وجبانتهم ولكن
 عند ما طردت الحيل في برن فاض بعزم النهر الذي انحصر بسده مدة
 مستطيلة

ان قاديان والي سنت غال الذي كان صاحب الكرسي في الجبال البرني
 حالما رجع الى وطنه قام الاهالي ورفعوا باذن الولاة الايقونات من كنيسة
 القديس ماغنوس واخذوا يد هذا القديس وهي فضة وامتعة اخرى وسكوها
 معاملة ووزعوا على الفقراء الدراهم التي حصلوها وهكذا سكبوا كرم طيهم الكثير
 الثمن على راس المسيح (مت ٢٦: ٧) ولما رغب اهالي سنت غال بان يكشفوا
 الاسرار القديمة وضعوا ايديهم على الدبر نفسه وعلى العلب والصلبان التي كانت
 كل ذلك الوقت الطويل تُقدّم لهم لكي يعبدوها ولكن عوضاً عن ذخائر
 القديسين لم يجدوا الا قبلاً من الزبيب وبعض قطع النفود وبعض التماثيل
 الخشبية الصغيرة وبعض الخرق القديمة وحجمة وسنّ كبيرة وحلزونة فتعجبوا من
 ذلك جداً ورومية عوضاً عن السقوط الشريف الذي يدل على اخرة افوام
 معتبرين غاصت في وسط الخرافات المحمّلة والاخذ بعين الاعتبار وضعت وتهم
 قبيلة بمحاربتها

وهذه الاكتشافات هيبت عقول الجمهور وفي احدى الليالي اراد البعض
 من الاشرار ان يخيفوا راهبات القديسة كاترينا المسكينات اللواتي قاومن
 الاصلاح بعناد فاحاطوا بالدير باصوات عالية فباطلاً حصنت الراهبات
 الابواب فان العتاة اعنفسوا المحيطان والخمر الجيدة والتم والحمالي وكل ما هو
 بعيد عن دائرة عيشة الدير القسفة صار غنيمة لهؤلاء المازلين الغليظين وبقي لهم
 اضطهاد اخر وذلك لما اقيم العالم شبلا مرشداً لهم اوصين ان يرفعن ثوبهن
 الرهباني وان يحضرن مواظمة الارثوذكسية بلباس كلباس اهل العالم باسره كما
 قالت الاخوت وبيورات والبعض منهم قبلن الاصلاح ولكن ثلاثون غيرهن
 فضلن على المنفى وفيه كانون الثاني سنة ١٥٢٨ انعقد مجمع حافل ورتب نظام
 كنيسة سنت غال

والنضال كان اقوى في غاريس فان بزور حق الانجيل التي بذرها
 زوينكل هناك لم تنجح الا قليلاً لان اصحاب السطوة من الاهالي رفضوا بعزم كل

شيء حديث والشعب احبوا ان ينفذوا ويرقصوا ويعلموا عجائب والكؤوس
 بايدهم كما يقول مورخ قديم اكثر من ان يشغلوا انفسهم في امور الانجيل ومجمع
 الشعب اذ حكم اكثرهم في ١٥ ايار سنة ١٥٢٨ ابقاء القداس وكان عدد الذين
 حكموا بذلك فوق عدد البقية ثلاثة وثلاثين صوتاً وانفصل حزب عن حزب
 كل الانفصال ثم تكسرت الايقونات في مات^١ والم^٢ وتساوند^٣ واذا بقي كل
 انسان معتزلاً في بيته وقريته لم يبق في الولاية ديوان ولاية ولا محكمة عدل وفي
 شواندن دعا الفسيس بطرس روملين الباباويين لاجل الجدل معه في الكيسة
 فقام هولاء عوضاً عن الجدل بموكب وبصوت البوق واحاطوا بمكان العبادة
 حيث كان المصلحون مجتمعين ثم ناروا الى بيت الراعي المذكور الذي موقعه في
 وسط المدينة وكسروا المواقد والطاقات فاخذ المصلحون المعناظون من ذلك
 نارهم بتكسيدهم الايقونات وفي ١٥ نيسان قر الراي بين الثنتين على ان لكل
 انسان حقاً ان يختار بين القداس والوعظ

وفي ويسين حيث كانت شويتس بالاتحاد مع غلاريس تستعمل سلطة
 مستبدة تهدد وكلاء الولاية الاولى الشعب وعند ذلك اخذ الشبان الايقونات
 من الكنائس وحملوها الى ساحة بالقرب من شطوط بحيرة والنسدت اللطيفة
 التي فوقها جبال امون والسبعة المنتخبون وصرخوا انظروا ان هذا الطريق التي الى
 جانب البحيرة تؤدي الى كوبر والى رومية وتلك الطريق الجنوبية تؤدي الى
 غلاريس وهذه الطريق الغربية تؤدي الى شويتس وتلك الطريق التي الى
 جانب امون تؤدي الى سنت غال فنحن في الطريق التي تعجبكم ولكن اذا كنتم
 لا تعجبكم فلا بد من ان تحرقن وبعد ان انتظر هولاء الشبان بعض الدقائق
 القوا الايقونات العديمة الحركة في النار واذا كان وكلاء شويتس شهوداً عيانين
 لهذا العمل انصرفوا بالبحيرة وملأوا المقاطعة بتدابير انقام لم يتاخر نجاحها
 وفي مقاطعة اينزل حيث كان قد انفتح مجمع ظهر بغتة زمرة من الباباويين
 بالمقارع والسباط صارخين اين هم هولاء الواعظون اننا عازمون على طردهم من

القرية وهؤلاء العلماء المستغربون جرحوا الواعظين وبددوا الجمهور بسياطهم
ومن الثاني البرشيات التي في المقاطعة ست اعتنقت الاصلاح وصارت
مقاطعة ابزل اخيراً منقسمة الى قسمين صغيرين احدهما باباوي والاخر مصلح
وفي الغرسيونات نودي بالحرية الدينية فصارت البرشيات تنتخب رعايتها
وحصون كثيرة هُدمت الى الاساس لكي يكون كل رجوع الى الحكم الظالم غير
ممكناً والاسقف الخائف ذهب واخفى في التبرول غرضه وطالبه لاخذ الثأر .
قال زوينكل ان الغرسيونات تقدم كل يوم وهم امة يذكروننا بواسطة شعاعهم
باهالي تسكانا القدماء وبواسطة بساطتهم باهالي سويسرا الاولين

وشافهوسن بعد ان بقيت زماناً مترددة بين الطرفين عزلت اجابة لطلب
زورنخ وبرن الايقونات من كنائسها من دون شعب ولا تشويش وفي الوقت
نفسه فتح الاصلاح نورغوفيا ووادي الرين وبعض المقاطعات التابعة لها وباطالاً
كانت المقاطعات الباباوية تقاوم ذلك مع انها الاكثر عدداً فاجابت زورنخ
وبادن انه عند ما تعاطى الامور الزمنية لاتضاد اكثرية الاصوات ولكن كلمة
الله لا يمكن اخضاعها لاصوات الناس . وجميع الاقاليم الواقعة على شطوط نور
وبجيرة قسطنسيا والرين الاعلى احنضنت الانجيل وسكان مايرين بالقرب من
المكان الذي فيه يخرج الرين من البحيرة طرحوا ايقوناتهم في الماء ولكن تمثال
القدس بلايس بعد ان بقي مدة من الزمان منتصباً ومتاملاً بالرقعة العديمة
الشكر التي نفي منها سيج وقطع البحيرة الى كاتاهرن الواقعة على الشط المقابل اذا
صدقنا خبر راهب اسمه لانغ فكانت الباباوية تجترع عجائبها وهي هاربة

وهكذا قلبت الخرافات الشائعة في سويسرا واحياناً لم يتيسر ذلك من
دون شعب وكل عمل عظيم في المصالح البشرية لا بد له من المضادة القوية
للموجود وبالضرورة يتضمن عنصراً مضاداً له له حق ان يفعل بحرية وبهذه
الواسطة يفتح طريقاً جديداً في ايام الاصلاح قاوم العلماء البابا والشعب قاوم
الايقونات وكانت الحرية دائماً الاما فل نتجاوز حدود الاعتدال ولكي نندر

الطبيعة البشرية ان تتقدم خطوة الى ما قدام يلزم الذين يسلمون طريقها ان
يخطوا خطوات كثيرة فكل خطوة زائدة يجب رذلها ولكن مع ذلك يجب ان نفر
بضرورتها فلا يجوز ان ننسى ذلك في تاريخ الاصلاح ولا سيما اصلاح سويسرا
فما صلت زورنج وبرن صارت منذ هنية كذلك واما بازل فبقيت حتى رجعت
مدائن المعاهدة العظام للايمان الانجيلي واصلاح هذه المدينة العاملة كان اهم النتائج
الناجمة من اصلاح برن الحربية

مضى على الانجيل مدة ست سنوات وهو بنادي يو في بازل و ا كولمباذ بوس
الوديع التي كان دائماً ينتظرا ياماً احسن فقال ان الظلام قريب الزوال
قدام اشعة الحق ولكن هذا الانتظار كان باطلاً وسلطة مستقلة مثالثة وهي اكابر
الاكايروس والاشراف والمدرسة الكلية منعت سهولة امتداد الاراء المسيحية والرتب
المتوسطة هي العتيدة ان تحدث غلبة الاصلاح في بازل ولجل الخمس الموجة
الجمهورية لا تصدم شيئاً من دون ان تكون رغبة دنسة

نعم كان للانجيل اصدقاء كثيرون في الدواوين ولكن بما انهم من الحزب
المتوسط كانوا يلبطون الى ما خلف والى ما قدام نظير ابراهيموس عوضاً عن ان
يسافروا باستقامة الى المينا فاتهم امروا بالمناداة بكلمة الله الخالصة ولكنهم
اشرطوا في الوقت نفسه ان يكون ذلك على غير المذهب اللوثري والاستف
التي المسن اوتهمم الذي كان عائشاً بالانفراد في بروتوت كان يزحف كل
يوم الى الكنيسة بعضده اثنان من خدمه لكي يقدس بصوت منكسر وغونداسهم
عدوا الاصلاح خلفه بعد قليل وفي ٢٢ ايلول اذ كان متبوعاً بكثير من المنفيين
ومعوقاً باربعين خيلاً دخل دخلاً مظفراً الى بازل عازماً على ارجاع كل
شيء الى حاله القديمة وهذا الامر جعل ا كولمباذ بوس يكتب بخوف الى زوينكل
ان دعوانا معلقة بخط

ولكن الاصلاح وجد في الامالي تعويضاً عن ازدياد العطاء وعن الاهوال
التي احدها الاسقف الجديد فرتبوا ولائم كل ولاية لخمس مائة فاكولمباذ بوس

واقترانه جلسوا على الموائد مع الشعب حيث كانت المدائح النشيطة والافراح
المتواترة تحيي عمل الاصلاح وفي زمان قصير بان الديوان ايضاً مائلاً الى جانب
الانجيل وعشرون عيداً أبطلت وسُخِّحَ للحوارنة ان يمنعوا عن ممارسة القداس
وصار الصراخ قد انتهى امر رومية ولكن اكولمياذ بوس هز راسه وقال اني اخاف
ان باسل بطايعها ان تجلس بين كرسيين سوف تسقط اخيراً الى الارض

وكان ذلك عند رجوعه من الجبال في برن ووصل عند وفاة امه النقية
وحينئذ وجد المصلح نفسه وحده ساقطاً تحت ثقل الهموم الجمهورية والعائلية لان
بيته كان كمثزل لجميع المسيحيين الهاربين وقال مراراً اني سوف اتزوج بمونيكا
(اشارة الى مونيكا ام ماراغسطينوس) والآفاني ابني بتولاً وذن انه وجد الاخت
المسيحية التي فتش عليها وهي بليبيرنديس ابنة احد فرسان الملك مكسيميليان
وارملة معلم فنون اسمه كلار وهي امرأة قد اختلفت بالتجارب الكثيرة فتزوج بها
قائلاً اني انظر الى وصايا الله لاني وجوه الناس المعبسة وذلك لم يمنع ايراسموس
الخبيث من ان يقول ان دعوى لوثيروس تدعى مبكية ولكني انا اقول انها
مضحكة لان كل لعبة تنتهي بعرس وهذه العبارة أعيدت مراراً كثيرة وصارت
العادة مدة طويلة ان يعمل عن الاصلاح برغبة الامراء في املك الكنيسة ورغبة
الحوارنة في الزواج وسلمت رومية نفسها ان هذا التعليل دليل على عقل صغير
والآن انصارها يقولون ان اصل الاصلاح ناتج من غيرة مسيحية حقيقية الا انها
غير مستبيرة

ورجوع اكولمياذ بوس كانت له نتائج مهمة لباسل اهم ما كانت له نفسه فان
الجدال في برن احدث حاسيات عظيمة هناك وقال الناس ناقلين ذلك من
ثم الى ثم ان برن برن التدبيرة آخذة في الاصطلاح وقال الشعب بعضهم لبعض
كيف . الدب الضاري قد خرج من مغارته يطلب اشعة الشمس وباسل
مدينة العلوم باسل المدينة التي تبناها ايراسموس واكولمياذ بوس هل تبقى في
الظلام

وبوم جمعة الآلام في ١٠ نيسان سنة ١٥٢٨ من دون معرفة الديوان ولا
 اكولمباز بوس دخل خمسة صنايعية من جماعة الفزايين الى كنيسة مارمارتين التي
 هي كنيسة المصلح (وكان قد ابطال القداس منها) واخذوا منها جميع الاصنام وفي
 اثنين الفصح بعد العظة المسائية اربعة وثلاثون من الاهالي رفعوا جميع الايقونات
 من كنيسة الاوغسطينيين

زعم ان ذلك جواز الحدود وقيل هل يريدون ان يهندوا باسل
 ودواوينها من ذلك الاعتدال الحميد الذي بقوا الى ذلك الوقت يترددون
 فيه بحكمة . فاجتمع الديوان بسرعة يوم الثلاثاء صباحاً وارسل الخمسة الرجال
 الى السجن ولكن اطلقوا اجابة لطلب الاهالي ورفعت الايقونات من خمس كنائس
 اخرى وهذه الاعمال النصفية كانت كافية الى حين

ولكن الهميم هب ثانية على اشد منوال . وعظمت مواظب في كنيسة القديس
 مرتين وكنيسة القديس ليونرد ضد كراهات كنيسة الكرسي وفي كنيسة الكرسي
 دعي المصلحون ارانقة ومنافقين ووثقين فكان الباباويون يقصدون قداساً على
 قداس والوالي ما يراحد اصدقاء الاصلاح كان معه اكثرية الشعب والوالي
 ميلنجر الذي كان قائداً شجاعاً لاحزاب رومية كان يغلب في المشورات فصارت
 المصادمة امراً لا بد منه قال اكولمباز بوس ان الساعة الهائلة قد دنت وهي هائلة
 على اعداء الله

وبوم الاربعاء في ٢٢ كانون الاول قبل عيد الميلاد بيومين اجتمع ثلاث
 مئة رجل من جميع الرتب الفاضلين الانقياء في ديوان جماعة اليسانية وكتبوا
 هناك عرضاً الى المشيخة وفي تلك الفترة اصدقاء الباباوية الذين سكن اكثرهم في
 باسل الصغرى وجوارحي ماربولس حملوا السلاح وحركوا سيوفهم ورمحهم ضد
 الاهالي المصلحين في نفس الدقيقة التي كانت فيها هؤلاء حاملين عرضهم الى
 الديوان واجتهدوا ان يسدوا طريقهم ولكن لم يقدروا على ذلك فامتنع ميلنجر
 بكبرياء من قبول الاعراض وطلب من الاهالي بناء على حلفهم المدني ان يرجعوا

الى اوطانهم غير ان الوالي ما يرتناول العرض وامرت المشيخة بقراءته
وهذه عبارته ايها السادة الكرام الحكماء المنعمون اننا نحن اهلنا في بلادكم
الطليعين نخطبكم كاباء محبوبين نحن مستعدون لان نطيعهم ولو خسرنا اموالنا
وحياتنا فانظروا الى مجد الله من قلوبكم وارجعوا السلامة الى المدينة والزمو
جميع واعظي البابا ان يبعثوا بحرية مع خدام الانجيل فاذا كان القداس حقيقة
فاننا نرغب ان يكون في كنائسنا ولكن اذا كان كراهة قدام الله فلماذا لاجل
حب الخوارنة نجلب غضبه تعالى الهائل على انفسنا وعلى اولادنا
فمكنا نكلم اهل باسل ولم يكن شيء مهيج في كلامهم ولا في تصرفاتهم فطلبوا
ما هو مستقيم وذلك بعزم وهدوء وكان الامر ان كل شيء يتم بترتيب وجمالة
وحيثئذ ابتدا عصر جديد وقربت سفينة الاصلاح من الدخول الى الميناء ولكن
لا بد لها اولاً ان تتحمل عواصف شديدة

الفصل الخامس

تشويش في باسل . كسر الاصنام في الكنائس . الحكم بشرعية الاصلاح .
ايراسموس في باسل . الانقلاب والاصلاح

ان حزب الاستف هو اول من حاد عن الطريق الشرعي وذلك لانهم
امتثلوا خوفاً عند ما بلغهم ان وسطاء مزعمون ان ياتوا من زورنخ وبرن فرقصوا
الى المدينة صارخين ان عسكرياً من اوستريا آت الى نجاتهم وجمعوا حجارة سيف
بيوتهم وهكذا فعل المصلحون فتزايد التشويش كل ساعة وفي ليلة ٢٥ كانون
الاول اجتمع الباباويون تحت السلاح وبينهم خوارنة حاملين السلاح بايدهم
وحالما بلغ المصلحون ذلك ركض البعض منهم من بيت الى بيت وقرعوا

ابواب اصحابهم وايظلوهم فقام هؤلاء من اسرهم واخذوا سلاحهم وذهبوا الى قاعة
 البسانية محل اجتماع حزبهم وبلغ عددهم سريعاً ثلاثة آلاف نفس . فصرف
 الحزبان الليل تحت السلاح وخشي كل ساعة من انتشاب الحرب الاهلية او ما
 هو اشر من ذلك حرب العيال واخيراً قر الراي ان كل حزب يختار معتمدين
 لاجل انهاء هذه القضية مع ارباب الشورى فاختر البروتستانت ثلاثين رجلاً من
 اصحاب الاعتبار والشجاعة والايمان والاختيار وهؤلاء نزلوا في قاعة البسانية
 وحزب الباباويين اختاروا ايضاً عدة ولكن اقل عدداً واعتباراً فنزلوا في قاعة
 الصيادين وجلس الديوان من دون انقطاع وجميع ابواب المدينة ما عدا اثنين
 منها أغلقت ووُضع حراس اقوياء في كل جهة وكانت تنفاطر على التوالي الوكلاء
 من لوسرن واوري وشافنوسن وزوغ وشويتس وملموسن وستراسبرج وزاد الهياج
 والشغب من ساعة الى ساعة

وكان ازالة هذا التشويش العظيم امراً مهماً وارباب الشورى لاجل ترفيع
 الحال حكموا ان الكهنة لا يزالون يارسون القداس وان الجميع من كهنة وقسوس
 ينادون بكلمة الله وان يجتمعوا لاجل هذه الغاية مرة كل اسبوع لاجل البحث في
 الكتب المقدسة وحينئذ جمعوا اللوثرانيين في الكنيسة التي لرهبان مار فرنسيس
 والباباويين في التي لرهبان مار دومينيكوس فذهب ارباب الشورى اولاً الى
 الكنيسة الاولى ووجدوا الفين وخمس مئة من الاهالي مجتمعين هناك وحالما قرا
 الكتاب الحكم المشار اليه حدث هياج عظيم فصرخ واحد من الجمع ان ذلك
 لا يكون وقال اخر اننا لا نختل القداس حتى ولا قداساً واحداً وقال الجميع لا
 قداس لا قداس ان موتنا اسبق

ثم رجع ثانياً ارباب الشورى الى كنيسة الدومينيكيين الى الباباويين
 وعددهم ست مئة نفس وبينهم خدام اجانب فصرخوا قائلين اننا مستعدون لان
 نضحي حياتنا لاجل القداس ثم استملوا بايدي مرفوعة اننا نخلف بذلك اننا نخلف
 بذلك فاذا كانوا يرفضون القداس فالسلاح السلاح . فانصرف ارباب

الشورى مرتبكين جداً

ثم اجتمع الفريقان ثانية بعد ثلاثة ايام فقبوا اكونلياذيوس المنبر وقال
كونوا ودعاء لئلين ووعظ وعظاً مؤثراً بهذا المقدار حتى كادوا يبيكون . فقدم
المحفل صلوات ثم حكموا بانهم يقبلون ترتيباً جديداً مضمونه انه بعد العنصرة
بخمسة عشر يوماً يصير جدال مشتهر لا يستعان فيه ببيانات الا ما يمكن اخذه من
كلام الله وبعد ذلك يؤخذ الصوت العام على القُدَّاس والاكثرية تثبت الحكم
وانه في هذه الفترة يصبر القُدَّاس في ثلاث كنائس فقط بشرط ان لا يعلم هناك
بشيء يضاد الكتب المقدسة . واكثرية الباباويين رفضت هذا الرأي وقالت
ان باسل ليست كبرن وزورنج فان كثيراً من مداخلها ياتي من بلدان مضادة
للاصلاح واذا امتنع الخوارة عن المحضور في المحاورات الاسبوعية رُبطوا وفي مدة
اسبوعين لم يكن وعظ ولا قُدَّاس في كنيسة الكرسي ولا في كنائس ماراوارك ومار
بطرس ومار تيودوروس

والذين بقوا امناء لرومية عزموا على مدافعة قوية فان ملتئبر وضع في منبر
كنيسة مار بطرس سباستيان مولار الذي كان قد نهي عن ذلك وهذا الخوري
الشد يد الحرارة نطق بشالب قوية بهذا المقدار ضد الاصلاح حتى ان كثيرين
من الانجيليين الذين سمعوا خطابه حصل عليهم تعديات وكادوا يمزقون ارباباً
وكان ابقاء باسل من هذا الحلم المزعج وضرب ضربة قاطعة امراً ضرورياً
فقال الاهالي المصلحون فلنذكر حريتنا وما يجب علينا لجد المسيح وللعادل العمومي
ولذريتنا ثم طلبوا ان اعطاء الاصلاح اصدقاء واقارب الخوارة الذين كانوا عالة
جميع تلك التاخرات وجميع الاضطرابات لا يجلسون ايضاً في الديوان حتى يرجع
الامان وكان ذلك في ٨ شباط فاجاب الديوان انه يعطي جواباً في الغد .
وعند المساء اجتمع الف وثمان مئة رجل من الاهالي في ساحة القمح وابتدوا
يخفسون من ان الهمة التي طلبها ارباب الديوان كان مغفياً عنها مقصد ردي
فقالوا لا بد من الجواب هذه الليلة فاجتمع الديوان بسرعة عظيمة . ومن ذلك

الوقت اشتدت الامور في باسل فوضع حراس اقوياء في الحمارات المختلفة .
 ورجال مسلحون حافظوا على المدينة واكنوا في الاماكن المشتهرة احتراماً من
 حيل الاختصاص ومُدَّت السلاسل في عرض الازقة واوقدت مشاعيل واشجار
 راتنجية التي كان ضوءها المشعشع يبدد الظلمة وضعت في ساحات المدينة ووضع
 ستة مدافع قدام ديوان البلدة وابواب المدينة وحصونها وقلعها اشغلت فكانت
 باسل في حالة الحصار

فلم يبق رجاء للحزب الباباوي والوالي المتعبر الذي كان جندياً شجاعاً
 واحد ابطال مارينان حيث قاد ثمان مئة رجل الى القتال ضعف عزمة وتحت
 جنح الظلام وصل الى شطوط الرين مع صهره المشير اغلوف دي اوفنبرج فركبا
 في قارب صغير من دون ان يراها احد ونزلا بسرعة في النهر في وسط ضباب
 الليل واخرون من اعضاء الديوان هربوا على هذا المنوال فحصل من ذلك
 تشويش جديد . قال الشعب لتخذر من مكايدهم السرية فربما يكونون قد
 انطلقوا لكي ياتوا باهالي اوستريا الذين اوعدونا بهم مراراً كثيرة فجمع الاهالي
 الخائفون جنوداً من كل جهة وعند النهر كان عندهم الفارجل مستعدون للقتال
 فاشرقت الشمس على تلك الجماعة العزيمة الهادية

ثم صار الظهر ولم يحصل قرار في راي الديوان ولم يعد ممكناً ضبط ضمير
 المتقدمين فاخذوا اربعين رجلاً لاجل زيارة المحافظين وعند مرور هذه الجماعة
 بكنيسة الكرسي دخلوها وفتح احد الاهالي خزانة ببلطنو فوجد بعض التماثيل
 قد خُبِثت فيها فسقط واحد منها على البلاط وانكسر كسراً كثيرة ونظر تلك
 الكسر هيج الناظرين فاخذوا يطرحون جميع التماثيل الموجودة في تلك الخزانة
 واحداً بعد الآخر ولم يبد احد منها ادنى مقاومة بل كانت رؤوسها وارجلها
 وايديها مكومة بدون ترتيب امام الجنود . قال ابراهيموس اني لتخبر جداً من انما
 لم نعمل اعجوبة لانقاذ نفسها فانه في القديم كان القديسون يوقعون اضراراً عظيمة
 لاجل اهانات دون هذه . فركض بعض الخوارة الى المكان فانصرف الحرس

وذاع الخبر انه قد حدث شغب في تلك الكنيسة فجاء ثلاث مئة رجل لاجل
 اسعاف الاربعين رجلاً وقالوا فلماذا نبقي الاصنام التي توقد نار الاختلاف .
 فخاف الخوارة على اصنامهم واغلقوا ابواب المقدس وسحبوا العوارض وتحصنوا
 واعدوا كل شيء لاجل الحصار ولكن اهالي البلدة الذين ملوا من تاخر الديوان
 ضربوا احد ابواب الكنيسة فانفتح لهم وثاروا الى الكنيسة وكانت ساعة الجنون
 قد انت ولم يعد ممكناً معرفة هولاء القوم اذ سبوا سيوفهم وحركوا رماحهم وجلبوا
 جلبة قوية كانتهم الغوث او ملوك اسرائيل القدم وتلك الاعمال هي غير لا ثقة لان
 السلطة العمومية وحدها هي التي تديران تتعرض للاصلاحات العمومية فانقلب
 التماثيل والمذابح والصور جميعها واهلكت والخوارة الذين هربوا الى الخزانة
 واخباوا هناك ارتعدت فرائصهم من الصوت الفظيع الحاصل من سقوط آلهتهم
 وتم عمل الحزب هنا ولم يجاسر احد منهم على انقاذ معبوداته من خشب ومن حجر
 ولا على اظهار ادنى مقاومة وبعد ذلك جمع القوم الكسر في محل واحد واضرموا
 فيها النار وفي تلك الليلة الباردة احرق القوم بها واصطادوا على الالهيب
 فاجتمع ارباب الديوان مندهلين وارادوا ان يستعملوا سلطانهم في تسكين
 الشغب ولكن كان اسهل عليهم لو امروا الرياح فان الاهالي الهاثمين اجابوا
 روعاءهم بهذه الكلمات القوية ان ما لم تقدروا على اكله في ثلاث سنوات قد
 اكملناه في ساعة

وفي الحفينة غضب الشعب لم يقتصر على كنيسة الكرسي فانهم لم يسوا شيئاً
 من الاموال الخصوصية الا انهم قاتلوا كنائس مار بطرس ومار اولرك ومار
 اليان والدومينيكيين وفي جميع تلك الهياكل سقطت الايقونات تحت ضربات
 هولاء الاهالي الصالحين الذين اضطرموا غيرة غير اعنيادية واذ كانوا قد
 تمهأوا لان يقطعوا الجسر ويدخلوا باسل الصغيرة التي كانت مكرسة لخدمة
 الباباوية طلب السكان الخائفون ان يؤذن لهم برفع الايقونات بانفسهم وبقلب
 كتيب حملوها بسرعة الى عالي الكنيسة حيث ارادوا ان يحفظوها راجين انهم

بعد زمان يقدرّون على ارجاعها الى مكانها القديم
ولم يقفوا عند هذه الاعمال القوية فان الذين كانوا اشد هياجاً تكلموا عن
الذهاب الى ديوان البلدة والزام ارباب المجلس بالاجابة الى مرغوبات الشعب
ولكن عقل اكثرهم عامل هؤلاء الهاذرين كما يستحقون ومنع افكارهم الردية
اما ارباب الديوان فراوا لزوم اعطاء هيئة شرعية لتلك الحركة الجمهورية
وان يحولوا على هذا المنوال حركة شعبية الى اصلاح دائم وهكذا تثبتت الجمهورية
والانجيل في وقت واحد في بازل وارباب الديوان بعد مفاوضة ساعة سلموا
بان الاعيان يشتركون في المستقبل في انتخاب الديوانين وانه من ذلك اليوم
فصاعداً يجب ان ينفي القُدّاس والايقونات من المقاطعة باسرها وانه في كل
بمحت يتعلق بحمد الله او صالح البلاد يجب ان يخذ صوت الاوجه واذا انتهم
الشعب بنواله هذه الشروط التي تكون واسطة لحريتهم السياسية والدينية رجعوا
الى بيوتهم فرحين وكان ذلك اخر النهار

وفي اليوم التالي الذي هو اربعاء الرماد كان القصد توزيع خرابات المذامح
وغيرها من زينة الكنائس على المساكين لكي يستعملوها وقوداً للنار ولكن هؤلاء
القوم المنكودي الحظ بسبب طمعهم في تلك الكسور والاشخاب ابتدوا ان يتنازعو
عليها فاقم كوم منها بقرب كنيسة الكرسي واعطيت النار فقال بعض الهازلين
ان الاصنام تحفظ اليوم حتّى عيد اربعاء الرماد المختص بها . قال اكولمباذبوس
ان اصدقاء الباباوية حولوا اعينهم الكارهة عن هذا المنظر النفاقي وسكبوا دموع
دم ثم قال هذا المصلح قد عاملوا الايقونات بقساوة مثل هذه حتى ان القُدّاس
مات كمدّاً بسبب ذلك . وفي الاحد التالي رُتلّت ترنيمات بالجرمانية عوضاً عن
اللاتينية في كل كنيسة وفي ١٨ شباط حصل امان عمومي فتغير كل شيء في بازل
فصار الاخر اولاً والاول اخرّاً واكولمباذبوس الذي دخل منذ سنوات قليلة
تلك المدينة كحريص من دون مدخول ولا سطوة وجد نفسه قد ارتقي الى اوّل
رتبة في الكنيسة وايراسموس الذي اضطرب في المكتبة الهادية التي بقي فيها مدة

مستطية بهذا المقدار يصدر أوامر المطلقة لعالم العلوم وجد نفسه ملتزماً بالتزول
الى حومة الميدان ولكن ملك المدارس هذا لم تكن له ارادة ان يلقى صولجامة امام
الشعب المستقل فبقي زمناً طويلاً يحول رأسه عند ما يصادف صدفة
أكولمباذوس وعدا ذلك خاف من انه اذا بقي في باسل يوقع نفسه والمحامين
عه في ارتباك فقال ان النهر الذي كان مخفياً تحت الارض قد خرج بعزم
واحدث خراباً هائلاً فان حياتي في خطر وأكولمباذوس يستولي على جميع
الكنائس والناس يصعقون دائماً في اذني وأنا مطرور تحت المكاتب والصور
الهزلية والاوراق فقد انتهت كل شيء وقد عزمت على ترك باسل ولكن هل اذهب
جهاراً او خفية. الاول اشرف والثاني اسلم

ان ابراهيموس اذ رغب ان يوفق بين الشرف والحذر بقدر الامكان طالب
من صاحب القارب الذي كان مراده ان ينزل به الى الرين ان يقبله في مكان
غير مطروق فلم يقبل ارباب الديوان معه بذلك فالتزم الفيلسوف الجبان ان
ينزل الى القارب بقرب الجسر الذي كان في ذلك الوقت مغطى بالناس فسار
في النهر وودع مجرى المدينة التي احبها بهذا المقدار وانطلق الى فريبيرج في
بريسغاو مع بعض العلماء الآخرين

فدعي معلومون جدد للكراسي الفارغة في المدرسة وعلى الخصوص اوسوالد
ميكوفوس وفريجيو وسباستيان منستر وسمعان غرينبوس وفي ذلك الوقت
اذبح ترتيب كنائسي وقرار بالامان الذي هو اثن نتائج ذلك العصر. وهكذا
حصل هذا الانقلاب العظيم من دون هدر نقطة دم وستطت الباباوية في باسل
رغماً عن السلطين الزمنية والروحية. قال أكولمباذوس ان سيف الرب الماضي
قد قطع هذه العقدة المبلولة

لا ينكر ان اصلاح باسل يفتح باباً لبعض الاعتراضات فان لوثيروس
قاوم الاكثرية قال اذا فتح الناس آذانهم فلا تبالي بالصغير لان الاحتمال من
يد ظالم واحد اى من ملك اسهل من الاحتمال من ايدي الف ظالم اى من

الشعب. ولأجل هذا السبب قد طعن في المصلح الجرماني بكونه لم يقبل الأترتيب
العبودية. ربما عندما يقص الإصلاح السويسري ويقدم عليه اعتراض عكس هذا
وإصلاح باسل على الخصوص يُنسب انقلاباً

إن الإصلاح يجب بالضرورة أن يحل وسم البلاد التي يجري فيها فإنه يكون
ملكياً في جرمانيا وجمهوريةاً في سويسرا الآن أنه في الديانة والسياسة يوجد فرق
عظيم بين الإصلاح والانقلاب. والديانة المسيحية لا تشمل السيادة ولا العبودية
ولا السكينة ولا التقاعد أو الموت في أمر من الأمور ولكنها تطلب التقدم وتماول
الحصول عليه بواسطة الإصلاح لا بواسطة الانقلاب. فالإصلاح يعمل بقوة
الكلمة والتعليم والنهذب والحق حال كون الانقلاب أو بالبحري العصاة نعل
بقوة المشاجرة والسيوف والسيماط. والديانة المسيحية تتقدم بالإنسان الداخلي
والنظمات السياسية نفسها إذا بقيت وحدها لا تقدر أن تكفيها ولا شك أن
الترتيبات السياسية هي من جملة بركات عصرها ولكن لا يكفي هذه الوثائق
تدوينها على الأوراق بل يجب أن نكتب في القلب وأن تكفلها عوائد الشعب

فهذه هي مبادئ المصلحين السويسريين وهكذا كانت مبادئ إصلاح باسل
وبهذه المبادئ يتميز عن الانقلاب ولا ينكر حدوث بعض الإفراطات وربما لم
يحدث قط إصلاح بين قوم من دون امتزاج بالانقلاب الآن البحث في باسل
إنما كان عن التعاليم وتلك التعاليم أثرت تأثيراً قوياً في أفكار الشعب الأدبية وفي
تصرفهم فحصل العمل من داخل قبل أن ظهر من خارج وفوق ذلك الإصلاح
لم يكف بالترع بل أعطى أكثر ما ترع وكان بهزل عن الانحصار في عمل
الخراب بل وزع بركات غنية على جميع الشعب

الفصل السادس

ارسال فارل . عملة في نيوفشائل . مقاومة الرهبان اياه . استعانة الباباوين
بالحكم السياسي

ان مراجعة الجدل في برن قلب الباباوية في قسم معتبر من سويسرا
الجرمانية وشعر به ايضا في كثير من كنائس سويسرا الفرنساوية الواقعة عند
حضيض الجورا والمتفرقة في وسط احراش الصنوبر الكثيفة في وديانها المرتفعة
والتي بقيت الى ذلك الوقت متمسكة كل التمسك بالحبر الروماني . ولما رأى
فارل ان الانجيل قد امتد في الاماكن التي فيها يزوج الرون مياهه العكرة بليمان
الصافي حوّل نظره الى جهة اخرى وحصل على عضد برن وتلك المقاطعة التي
استولت مع فريبرج على اعمال مورات واوربي وغرانسون وكانت متعاهدة مع
لوسان وافتخيس بايرن ونيوفشائل وجنيفا رات ان صاحبها واجباتها معا
دعتها الى المناداة بالانجيل فيها وفي البلدان المتعاهدة معها وكان لفارل قدرة
على اجراء ذلك بينهم بشرط حصوله على رضى الحكومات المذكورة

ولهذا عند ما كان فارل مسافرا ذات يوم نحو مورات وصل ووعظ
بالانجيل عند قاعة تلك الابراج والحصون التي قاتلها ثلاث مرات مختلفة
جنود كوند السالي ورودلف من هيسبرج وكارلوس الاقرب ولم يرض الا قليل
حتى صار اصدقاء الاصلاح عددا كبيرا ولكن كان الصوت الاقوى للبابا
فانتقل فارل الى لوسان

في اول الامر طرده الاسقف والاكليروس الا انه رجع سريعا مصحوبا
بمكتوب من سادة برن فقال السادة لولاية المدينة اننا نرسالة اليكم لكي يجامى
عن امره وامرنا فاستمعوا له ان ينادي بكلمة الله واحتزوا من ان تمسوا شعرة
من راسه

فكان اضطراب عظيم في الدواوين فاتهم وقعوا بين برن والاستنف فها
الحيلة . فجمع ديوان الاربعة والعشرين رأى القضية عظيمة جداً فطلب اجتماع
ديوان الستين وهذا الديوان استعفى واحال الدعوى الى ديوان المئتين في ١١
نشرين الثاني سنة ١٥٢٩ ولكن هولاء في دورهم احوالوا المادة الى الديوان
الصغير فلم يرد احد ان يمد اليها يداً نعم ان سكان لوسان تشكلوا بصوت عالٍ
من اعضاء مجالسهم الدينية الذين قالوا ان حياتهم سلسلة طويلة من الخلاعة
ولكن عند ما حولوا ابصارهم نحو منظر الاصلاح انقلب ازدادوا هلعاً وعدا
ذلك كيف يقدر ان يعدموا لوسان اسقفها وديوانها واصحاب الرتب فيها
فهل لا يبقى زائرون في الكنائس ولا متسولون في الاروقة الكنائسية ولا شارون
في الاسواق ولا ندماء في الكوائيت ولوسان المترهلة المنفرة لا ترى ايضاً الجمهور
الصاج الذي هو ثروتها ومجدها معاً . الفساد المغني خير من الاصلاح المغفر
فالتزم فارل ان ينصرف مرة ثانية

فرجع الى مورات فربحت الكلمة حالاً قلوب الشعب وفي ايام الاعياد
كانت الطرقات من يابرن واغنييس مزدحمة بالجماعات الفرحية الذين قالوا
بعضهم لبعض بضئك فلنذهب الى مورات ونسعد الواعظين ونصح بعضهم بعضاً
سراً وهم منطلقون على الطريق ان لا يسقطوا في اشارك الازانة ولكن عند مجيء
الليل تغبر كل شيء فان هولاء انفسهم قبضت عليهم بد الحق فرجعوا البعض
بفكر عميق والبعض يبعثون بحمية عن التعاليم التي سمعوها فكانت النار تضطرم
في جميع تلك المقاطعة وترسل الى كل مكان اشعة نورها الساطعة واكتفى فارل
بذلك فطرب غايات جديدة

ومسافة قصيرة من مورات موقع مكان حصين للباباوية اعني امبرية
نيوفشانل فان يوناً من هينبرج التي ورثت هذا المكان من اجدادها كانت قد
تزوجت سنة ١٥٠٤ بلويس من اورلس دوك لونغويل وهذا الشريف
الفرنساوي عضد ملك فرنسا سنة ١٥١٢ في الحرب ضد سويسرا فبقية

المقاطعات فملكتم نيوفشانل الا انهم ارجعوا الى ارماني سنة ١٥٢٩
 قلما توجد بلدان فيها صعوبات اعظم مما حدث في تلك المقاطعة للمصلح
 الجسور. فان اميرة اونغرو قيل المقيمة في فرانسايين زمرة فرنسيس الاول وهي
 امرأة ذات اخلاق لطيفة وعجب واسراف ودائما تحت الدين واعبرت
 نيوفشانل كانت انما هي مزرعة يجب ان تدخل لها مداخيل كثيرة وكانت متعبدة
 للبابا والباباوية. واثنا عشر راهبا مع عدة خوارنة واعظين تكون منهم اكليروس
 قوي تحت رئاسة النائب اوليهر هنجبرج الخ غير شرعي للاميرة المذكورة وان
 مسعفين ملوئين غير كاهن وحميون عن هذا الجيش العظيم فن الجانب الواحد
 كان دبر برينستراتنس فوتين المدرى بمسافة نحو ثلاثة ارباع فرسخ عن البلدة
 الذي بعد ان نقب رهاية في القرن الثاني عشر الارض بايديهم صاروا بالتدريج
 سادات اقوياء ومن الجانب الاخر رهبان بنيدكتوس في جزيرة مار يوحنا
 الذين بعد ان عزل البرينون رئيسهم التجاوا مضطهد بن بيران البغضة والانتقام
 الى دبره في كرسي

ان شعب نيوفشانل كان يعتبر الحقوق القديمة اعتبارا عظيما واستخدم هذه
 الحالة لاجل افادة الباباوية كانت امراسهم لا بسبب الجبل العموي والرفبان
 استغنوا تلك الفرصة وعوضا عن ارشادات الانجيل وضعوا الاحتفالات
 والطقوس والكيسة المنيبة على صفة عالية كانت ملوثة مذابح ومعابد وبنونات
 قد يسين وكانت الديانة تنزل من ذلك المقدس وتركض ذهابا وابابا في
 الاسواق تزف بالاغاني والاسرار المنتزجة بالغرانات والعجائب والدعارة

غير ان اجناد نيوفشانل الذين قاتلوا سنة ١٥٢٩ جيش برن رجعوا الى
 اوطانهم باشد الغيرة على العمل الانجيلي وفي ذلك الوقت انطلق قارب حنير
 من الشط الجوبي من البحيرة على الجانب المقابل مورات فيه رجل فرنساري
 ذوهيمة حقيرة وكان ذاهبا نحو شطوط نيوفشانل وذلك الرجل اي فارل كان
 قد بلغ ان قرية سريري الواقعة على ابواب نيوفشانل كانت مستنقذ في

الروحانيات على مدينة بياني الانجيلية وان ايماريينون خوري المكان كانت له محبة
للاجيل فرتب حلاً لطريقة جهاده وذهب الى الخوري ايمار فقبله بفرح ولكن
ماذا يمكن ان يعمل لان فارل كان قد نهي عن الوعظ في اية كيسة كانت من
كنائس المقاطعة فافكر الخوري المسكين ان يصالح كل شيء باجازته لفارل
ان يقف على صخرة في المقبرة وهكذا يعظ الشعب محولاً ظهره نحو الكيسة

فحدث شعب عظيم في نيوفشائل فن الجانب الواحد الحكومة والرهان
والخيانة صرخا الازقة ولكن من الجانب الاخر كان البعض من ادالي
نيوفشائل الذين اعطاهم الله معرفة الحق يتقاطرون الى سريري وبعد زمان
قصير لم يقدر هؤلاء ان يتكلموا انفسهم فقالوا لفارل تعال وعظ علينا في البلدة
وكان ذلك في بداية كانون الاول فدخلوا من باب القلعة وتركوا الكيسة
على التل عن اليسار وحازوا من قدام بيوت الرهبان وتزلوا الى الازقة الضيقة
التي يسكنها الاهالي واذ وصلوا الى زقاق الصليب صعد فارل على مرتفع من
الارض وخطب الجمع الذي اجتمع اليه من جميع الاماكن المجاورة من حائكين
وكرامين وفلاحين الذين هم عشيرة فاضلة حاسياتهم اشد من تصوراتهم وكان
ظاهر الوعظ رزينا وخطابه حاراً وصوته كالرعد وعباءة وهيبته واسارته جميعها
دلّت على انه رجل ثابت والناس الذين من عادتهم ان يترددوا في الازقة في
طلب المشعوذين تاثروا بهذا الكلام القوي . قيل ان فارل وعظ عظة ذات
فاعلية عظيمة جداً حتى انه ربح شعباً كثيراً

اما البعض من الرهبان المخلوق الرووس فدخلوا بين سامعيه وارادوا ان
يهيجوه ضد الخادم الازاتيكي فقال بعضهم فلنكسر راسه وصرخ اخرون بتقدمين
نحو فارل لكي بطرحوه في بئر لم تزل ترى بالقرب من المكان الذي وعظ فيه
وقالوا غرقوه غرقوه ولكن المصلح وقف ثابتاً في مكانه
وتلك العظة الاولى تبعها غيرها وكان لهذا المبشر الانجيلي كل مكان كيسة
وكل صخرة وكل مقعد وكل مرتفع من الارض منبراً وارياح كانون الاول

الباردة وثلاجه من شائها ان تلجى اها الى نيوفشانل الى مجاورة موافدهم فجاهد
 الرهبان جهاداً قوياً بالخلق والرؤوس في كل جهة صاروا في اضطراب بترجون
 ويطعمون ويحلبون ويتهجدون ولكن كان كل ذلك عبثاً فانه حالما كان هذا
 الرجل النصير القائمة يرتفع في مكان بهيئة الصفراء المحرقة من الشمس ولحبه
 الحراء غير المشوطة وعينين لامعتين وفم ذي معاني كان تعب الرهبان بضيع
 فان الشعب كانوا يمجدهون حوله لان ما سقط من شفقيها انها هو كلام الله فكانت
 جميع الاعين متفرسة فيه وتعلموا بكلامه بافواه مفتوحة واذان مصغبة وحالما
 ابتدا يتكلم كان الجمهور يومنون كان لهم نفساً واحدة ولهذا كان يصرخ قائلاً
 فما اعجب عمل الله

فلمت كلمة الله الملك كانه بهجة واحدة وطرحت الاختراعات التي بقيت
 رومية اجبالاً كثيرة في ترتيبها فوقفت بظفر ثابتة على خرابات التفليدات البشرية
 فرأى فارل بالروح يسوع المسيح نفسه ماشياً بالروح في وسط ذلك الجمهور
 يفتح اعين العمى ويلين القلوب الفاسية ويعمل عجائب حتى انه حالما رجع الى مكانه
 الحخير كتب الى اصدقائه بقلب ملآن يقول ادلوا معي الشكر لابي المرحم لانه
 اظهر احسانه هؤلاء النخبين تحت الظلم الثقيل ثم خر على ركبتيه وسجد لله

وماذا عمل اتباع البابا في تلك المدة في نيوفشانل فان الرهبان اعضاء
 المجالس العمومية التي كانوا المتقدمين فيها كانوا يعاملون الخوارة والعوام بكبريا
 لانطاق وانما حمل وظائفهم على اكناف خوارة مساكين وكانوا يحفظون عندهم
 جهازاً نساء شربرات وبلسونهن افخر الملابس وينعمون على اولادهم باعمال
 جهارية ويجاريون في الكنائس ويطوفون في الازقة ليلاً او يذهبون الى بلدان
 غربية لكي يتنعموا سرّاً باثمار بخلهم وحيلهم . واليعض من البرص المساكين الذين
 وضعوا في بيت بالقرب من المدينة كانوا يعالون بحاصل بعض الاوتاف وهؤلاء
 الرهبان في وسط ولائهم نجاسوا على اخذ خبر الصدقة من هؤلاء المنكودي
 المحظ

وكان دير فنتين اندري غير بعيد عن البلدة وكان بين رهبان نيوفشائل ورهبان ذلك الدير حرب ظاهرة وماتان القوتان المتضادتان الفاتمتان على تاولهما نقاتلنا على املاك بعضها بعض وسلبنا حقوق بعضها بعضاً وقد فتننا احداها الاخرى باعظم المثالب حتى اتصل الحال بها الى المضاربة فقال الرهبان لرئيس فونتين اندري يا فاضح النساء هو اجابهم بهذا الكلام بعينه والذي ارجع الشريعة الادبية الى المسيحيين انما هو الاصلاح وفعل ذلك بواسطة الايمان ولا يخفى ان الباباوية داست ولم تزل تدوس هذه الشريعة تحت قدميها

وهذه الحروب الديرية بقيت زماناً طويلاً علة اضطراب في البلاد ولكنها هدأت بقتة فان حادثاً غريباً كان جارياً في نيوفشائل اي كلمة الله نودي بها هناك والرهبان الذين اعتراهم الخوف في وسط مساوئهم نظروا الى تلك الحركة الجديدة من مساكنهم العالية فوصل الخبر الى فونتين اندري فوقف الرهبان والحوارنة حروهم ومنازعاتهم والشهوات الوثنية التي ثارت على الكنيسة انكسرت عاديتها لان الروحانية المسيحية ظهرت ثانية

وفي الحال الرهبان الذين مضى عليهم كل ذلك الزمان في الحرب عانقوا بعضهم بعضاً واتحدوا على المصلح فقالوا يجب ان نخلص الدبابة بريدون بذلك عشورهم وولاتهم ومساوئهم وخلاعتهم فلم يكن احد منهم بقدر ان ياتي بتعليم يدفع به تعليم فارل والسلاح الوحيد الذي عندهم هو ان يفتروا عليه الا انهم في كورسليس عملوا اكثر من ذلك فانه اذ كان هذا الخادم الامين ينادي بالانجيل في جوار الدير وثنى الرهبان عليه وفي وسطهم الرئيس رودلف بانوبت يهيج ويتغي ويجهنم في ان يزيد العاصف وقيل كان يده سيف فهرب فارل ونجا بصعوبة

ولم يكتفوا بذلك فان الباباوية حسب العادة الجارية دائماً اتجأت الى الساطرة المدنية والرهبان والراهبات استغاثوا جميعاً بالوالي جرجس دي راف واما فارل فبقي ثابتاً وقال ان مجد يسوع المسيح والمحبة الحية التي عدد خرافه نحو

كله نازمي الى ان احتمل آلاماً تفوق وصف اللسان الا انه بعد قليل انزم
 بالتسليم فعبر فارل ثابة الجبيرة وهذا العبور يختلف جاً عن العبور السابق
 فان الماركانت قد اضمرت وفي ٢٢ كانون الاول كان فارل في مورات وبعد
 ذلك بقليل في ابيلي . ثم استرجعوه من هناك لانه في ٧ كانون الثاني ألقي
 الصوت على الديانة في مورات فكانت الاكثرية الى جانب الانجيل ولكن الاقلية
 الرومانية حاولت حالاً بمساعدة فريبرج ان تسترجع حالها القديم بواسطة
 الاعمال وسوء المعاملة فصرخت المجاعة الصلوة فارل فارل . وبعد ذلك
 بايام قليلة قام فارل ومعه رسول من برن فجاز تلك الجبال الشامخة الكثافة فوق
 افبقي التي منها يفوق النظر في مياه لبنان وقطع سريعاً مقاطعة الامم بروحها
 غرو ياري الذي كان من عادته ان يقول يجب ان تحرق هذا الوثنيوس
 الفرنسي وبالكند وصل فارل الى اعالي سنت مرتين دي فود حتى راي
 نائب المكان مع خوربين يركضون المائتين فصرخوا الارانيكي الشيطان ولكن
 الفارس خوفاً من برن تاخروا ما فارل فتقدم في سبيله

واما المصلح اذ لم يسمح لنفسه بان يوقف بواسطة ضرورة صيانة نفسه في
 مورات او بواسطة قساوة الفصل حمل حالاً الانجيل الى تلك الجبال الجبيلة
 المتعلقة بين مياه بحيرات مورات الصافية وبين نيوفشانتل الى قرى فولى وعمله
 هذا الحكيم تكمل ساكن النباح فانه في ١٥ شباط الى اربعة من معتدي فولى الى
 مورات لكي يستاذنوا بتبول الاصلاح ماذن لهم بذلك فقال اكر برن لاهالي
 فريبرج دعوا قسوسنا بعضون بالانجيل ونحن ندع خوارتكم ليعون ملاعبهم
 السعدانية فاننا لا نريد ان نلزم احداً . فارجع الاصلاح حرية الارادة للشعب
 المسيحي وبالتقرب من ذلك الوقت كتب فارل مكتوبه اللطيف الذي اوله الى
 جميع السادة والشعب والرعاة . الذي افتبسا منه مراراً كثيرة

فتقدم المصلح الذي لم يكل الى غلبات جديدة . وان ساسة صغور عند
 ارغول التي هداها فارل الى الانجيل تفصل وادي جورا من بلاد روراشي القديمة

ومسلك مقطوع في الصغر يستخدم كطريق بين الولايتين وكان اخر نيسان عند ما
 نزل فارل جائزاً في وسط پيار برتويس الى قرية نفاليس ودخل الكنيسة
 والقداس دائر فتبوا فارل المنبر ووقف الخوري بجيرة فلما الخادم سامع به
 حركة وكان يترأى لهم كانه ملاك قد نزل من السماء وفي الحال سقطت المذابح
 والاقنونات والخوري المسكين الذي كان يتلو القداس لم يقدر ان يكلمه واقتضى
 لابطال الباباوية وقت اقل من الوقت الذي صرفه الخوري قدام المذبح
 وجانب عظيم من ابرشية باسل قد رُجح في اسابيع قليلة للاصلاح وفي ذلك
 الوقت كان الانجيل يشتغل في نيوفشانتل والشبان الذين كانوا قد هجموا مع
 برن لكي ينقذوا جنبيهما من وثبات سافواء كانوا يروون في اجتماعهم البهيمية
 اعمال القتال ويخبرون كيف جنود برن اذ شعروا بالبرد اخذوا الاقنونات من
 كنيسة الدومينيكيين في جنيف وقالوا ان الاصنام الخشبية لا تقيد شيئاً الا لشغال
 اللار بها في الشتاء

فرجع فارل ثانية الى نيوفشانتل وتلك الجانب الاسفل من البلدة ثم رفع
 عينيه نحو الصخور العالية المعلقة عليهم كنيسة الكرسي والقلعة فظن فارل ان
 الطريق الاحسن هو ان يتزل اولئك الخوارنة المتكبرين اليه الى اسفل وفي احد
 الايام صباحاً تفرق اصدقاؤه الشبان في الازقة وعلقوا اوراقاً تتضمن هن
 الكلمات ان الذين قدسون هم لصوص وقتلة ومضلو الشعب . فكان الهياج
 عظيماً في نيوفشانتل فجمع الرهبان شعبهم واحضروا الكتبة وثاروا امام جيش كبير
 متسلحين بالسيوف والبطاط وتزلوا الى البلدة وزقوا تلك الاوراق واستحضروا
 فارل الى امام المحكمة كقاذف وطأوا عشرة الاف ريال تعويضاً للضرر

فحضر الفريقان في المحكمة وهذا هو كل مطلوب فارل فقال اني اقرب بالواقع
 غير اني مبرر في ما علمته فابن يمكن وجود قتلة افطع من هؤلاء المضلين الذين
 يبيعون الحجة وبذلك يبتلون استحقاقات ربنا يسوع المسيح واني اثبت كلامي من
 الانجيل . واذا حاول فجع الانجيل امتلاً الرهبان حقاً وصرخوا قائلين ان البحث

هنا انما هو من شريعة نيوفشانتل العمومية لاعن الانجيل فاين هم الشهود واذ كان
 فارل يراجع تلك العبارة العظيمة برهن من كلام الله ان الرهبان هم بالحقيقة
 مجرمون بالقتل والسرقة ولا يخفى ان اثبات هذه الدعوى هو خراب الباباوية
 ودبوان نيوفشانتل الذي لم يسمع قط دعوى كنه عزم حسب العادة القديمة على
 احالتها الى ديوان بيسانسون واذ لم يتباشر هذا الديوان على الحكم على الرهبان
 بانهم مذنبون بالقتل والسرقة احال الدعوى الى الامبراطور والى مجمع عام ولا
 بد ان دعاوي الفاسدة لا ترجح شيئاً بالاشتهار

وكلما ارادوا ان يوخروا فارل خطوة تقدم خطوتين الى ما قدام فكانت
 الازقة واليبوت لم تنزل هيكلالة وذات يوم اذ كان اهاالى نيوفشانتل محققين به
 صرخوا قائلين لماذا لا ينادى بكلمة الله في الكنيسة وحينئذ اخذوا فارل معهم
 وفتحوا ابواب كنيسة المستشفى ووضعوا الخادم في المبر و كان جمهور غفير واقفاً
 امامه يسكوت فقال المصلح كما ان يسوع المسيح اذ ظهر في حالة الفقر والذل ولد
 في اسطبل في بيت لحم هكذا هذا المستشفى الذي هو منزل المرضى والمساكين
 قد صار اليوم مكان ميلاده في بلدة نيوفشانتل واذ ارعجه منظر الايقونات
 المدهونة والمتنوعات المصفوفة في المعبد وضع يده على هذه موضوعات العبادة
 الوثنية ورفعها وكسرها كسراً كثيرة

اما الباباوية التي اعماها الغضب فعملت حينئذ ما لها لا محالة حتى في علمه
 الا انه كان سبب هلاكها فانها التفت الى الساعد المدني فارسل الحاكم عدة الى
 مجمع برن بترجي عزل فارل واصحابه من المكان وفي الوقت نفسه تقريباً وصل
 الى برن وكلاء من قبل اهاالى البلدة فقالوا لهم نحل منك الابدي السلاح في اتركنا
 وبريفرتن لاجل اعانة اصلاحكم فهل نتخلون عنا في اصلاحنا فترددت برن
 فان بلية عمومية كانت في ذلك الوقت مائة المدينة باسرها نوحاً فان واحداً
 من افاضل الجمهورية وهو البانيريت وبنفرتن أصيب بالوباء وكان يتنازع في
 وسط دموع بنييه وابناء بلدته واذ بلغه انباء اهاالى نيوفشانتل انتعشت قوته

وقال اذهبوا وترجوا المشقة باسمي ان يطلبوا انعقاد مجمع عمومي من اهالي
نيوفشانل في الاحد القادم وطلب البانيريت المنازع جمل الديوان ان يحكم.
فوصلت وكلاء برن الى نيوفشانل في ٧ اب وكان فارل يفكر بانه في مدة
الجدال يكون له وقت للحصول على غلبة جديدة وترك المدينة وغيرته لا يمكن ان
نقايس الا بغيرة القديس بولس وكان جسده صغيراً ضعيفاً ولكن نشاطه كان
رسولياً بالتام فكان الخطر وسوء المعاملة يقلقانه كل يوم الا ان في داخله قوة الهية
جعلته مظفراً

الفصل السابع

ذهب فارل الى فال دي روز. ابطال القداس. القاء فارل في السجن. وعظة
في كنيسة نيوفشانل. هلاك الاصنام. انتصار الاصلاح

انه بمسافة فرسخ من نيوفشانل وراء الجبل وادي فال دي روز وبالقرب
من مدخله في مكان شاهق حيث يهدر نهر قوي يحاط بصخور شامخة بلدة
والنجين وقلعة قديمة مبنية على صخرة ترتفع بجدرانها العظيمة الى الجو وتطل على
منازل اهالي البلدة الحفيرة وتمتد بحكمها على خمسة وديان من تلك الجبال
الشامخة الصعبة المرام التي كانت في ذلك الوقت مكسوة باحراش الصنوبر الا
انه الآن سكانها على غاية الاجتهاد في الزراعة والفلاحة

وفي تلك القلعة كانت ساكنة الارملة غويليمتا دي فارجي اميرة والنجين
وهي متمسكة تمسكاً شديداً بالديانة الرومانية وكثيرة الاحترام لذكر زوجها ومئة
خوري قدسوا قداسات عليا على دفن الامير وتزوج على نفقتها صبايا كثيرات
تائبات وتوزع صدقات كثيرة وخوري قرية لوكل أرسل الى اورشليم زاعراً
وغويليمتا نفسها زارت الاماكن المقدسة لاجل راحة نفس زوجها المنتقل
واحياناً كانت اميرة غروباري وغيرها من السيدات ياتين ليزرن ارملة

فارجي التي كانت تجمع في القلعة جمهوراً من الأكابر الشبان واصوات القيثارة
والطنبورة رنت تحت اسقفتهما المعقودة وكانت جامهر مهمة تجتمع بازدهام
في نوافذها العظيمة والرقص المطرب يعجب سكوتاً طويلاً وعبادة عابسة ولم
يكن سوى فكر واحد لم يترك قط غريباً وهو بغضتها للاصلاح ووافقها على
ذلك صاحبها سيد بلغارد

وبالواقع كان لغويلينا والخوارة سبب الخوف فان اليوم الخامس عشر من
آب كان عيداً رومانياً عظيماً اي عيد ائفال العذراء وكل البايارين في قال
دي ررز استعداداً له وهو نفس اليوم الذي اختاره فارل واذا تحرك بنار وغبرة
البيا اخذ في طريقه الى النجيين وذهب برفقته شاب من اهل بلاده وبين ان
كان من افاريو البعيد بن اسمه انطونيرس بوبوي وكان مسيحياً حاراً وذا عزم
ثابت فسمع الرسولان على الجبل ودخلا في حرش الصنوبر ثم تزلوا ايضاً الى
النادي وجزعا والنجيين وبسبب قرب القلعة لم يكن لهما امل في البقاء هناك
فوصلا الى قرية وربما في بوديفاييرس ناويين ان يناديا بالانجيل هناك

فكان الناس قد ابتدأوا يتقاطرون من كل جهة الى الكيسة فدخل فارل
ورفيقة ايضاً مع عدد قليل من الاهالي الذين كانوا قد سمعوه في نوفشائل
فتبعوا المصلح حالاً المنبر والخورى استعداداً لتلاوة القداس فابتدا الضال واذا كان
فارل ينادي بيسوع المسيح ومواعيده كانت الخوري والمرتلون يتلون القداس
ودنت الدقيقة المعبرة اي لحظة الاستحالة فتلفظ الخوري بالكلام الجوهري على
العناصر وحينئذ لم يعد الشعب يترددون فان العوائد القديمة ذات السطوة
التي لا تدفع جذبهم نحو المذبح فترك اليا عظ والجمهور الجاثي استرجع عبادته
القديمة واستظهرت رومية واذا رجل شاب وشب بفتة من وسط الجمهور وفتح له
طريقاً في وسط المرتابن وثار الى المذبح وخطف البرشانة من يد الخوري وصرخ
وهو ملتهف نحو الشعب ان هذا ليس هو الاله الذي يجب ان تعبدوه بل انما هو
في السماء في جلال الآب وليس هو كما تتوهمون في يدي خوري والرجل الذي

فعل ذلك هو انطونيوس بوبوي المشار اليه انفاً
وهذا العمل الجسور احدث في اول الامر تأثيره المرغوب فانه قطع القداس
وبطل الترتيل والجمهور كانه قد اعتراهم امر فائق الطبيعة بقوا صامتين لا
يتحركون وفارل الذي كان لم يزل على المنبر استناداً من هذا الهدوء ونادى
بالمسيح الذي ينبغي ان الساء نقيلة الى ازمته رد كل شيء (اعمال ٣: ٢١) وعند
ذلك الخوارة والمثلون مع اتباعهم ثاروا الى الابراج وركضوا الى قبة الاجراس
وقرعوها قرعة تبيه

وهذه الوسائط نجت فاجتمع جمهور ولو لم ينصرف فارل كان موته وموت
بوبوي لا بد منه الا ان الله كما قال الراوي انهما نقطما المحاجر اندي بفصل
بين بوديفلبيرس والتين ودنوا من شفير نهر سبيون ولكن كيف يقطمان تلك
البلدة التي نبتتها اصوات الاجراس

فترك رسولا الانجيل هذان تشومونت واحراشها الغبياء الى يسارهما واخذا
في طريق ضيق ذي تعاريج تحت النخلة واذا كانا يخطئان خطاها بها باحتراز
اذا سبل من الشجرة غشيمها وفي الوقت نفسه عشرون نفرًا من خوارة ورجال
ونساء ومسلمين ثاروا بعنف عليهما . قال احد المورخين ان الخوارة لم يكن
معتزهم بيس في ارجاهم ولا في ايديهم فضرِب الحادمان ضرباً بالياً جداً حتى
كادا يموتان . وارملة فارجي التي نزلت الى السطح عوضاً عن ان تسكن غضب
الخوارة صرخت قائلة غرقوها غرقوها اطرحوها في سيون هؤلاء الكلاب
اللوثرايين الذين احرقوا القربان المقدس وفي الواقع كان الخوارة قد ابتدأوا
يجرون الاراذة كمين نحو الجسر ولم يكن فارل قط اقرب الى الموت . فظاهر بغتة
من وراء الصخرة الاخيرة التي تستر والتين الى جهة الجبل بعض الرجال الصالحين
من قال دي روز قد اتوا من نيوفشائل وتزلوا الى الوادي فسالوا الخوارة
عازمين لا محالة على تخليص فارل ماذا تعملون فالاولى ان تضعوها في مكان
الامان اكي يجاوبوا عن اعمالها فهل تعدمون انفسكم الواسطة الوحيدة التي بيدكم

لكشف الذين قد دب فيهم سم الارانقة

فكف الخوارنة عند هذه الكلمات واخذوا الاسيرين الى القلعة واذ كانوا مارين على معبد صغير فيه ابثونة العذراء قالوا لفارل وبوبوي اذ دلوها على الابثونة اركها وخراً امام سيدتنا فاخذ فارل ينذرهم بقولهم اعبدا الهاً واحداً فقط بالروح والحق الا انهم كما يستتلي الراوي اذ حنفوا جداً من كلامه وثباته اوقعوا عليه ضربات كثيرة جداً حتى تغطى بالدم وتتشب الدم الى حيطان المعبد وكانت اثارة ترى مدة طويلة بعد ذلك

ثم رجعوا الى طريقهم ودخلوا البلدة وصعدوا في الطريق الصعب المؤدي الى ساحة القلعة حيث كانت غويليتا وحشها منتظرين اللوثريانيين. قال الراوي انها من شدة الضرب على الدوام كانا مضرجين بالدم والاقذار فالتميا في سجن قلعة والنجن كانها ميثان تقريباً فهكدا رجم بولس في لسطرة من اليهود وأخرج من المدينة وترك كانه ميت (اعمال ١٩: ١٤) فالرسل وانصلحون بشروا بتعليم واحد واحتملوا عذابات متماثلة

وربما قيل ان فارل وبوبوي كانا قاسيين قساوة متجاوزة الحد في مقاومتها ولكن كنيسة القرون المتوسطة التي رجعت الى روح المذهب اليهودي الشرعي والى جميع الفضايح النابعة منه احتاجت الى مقاومة قوية لاجل ارجاعها الى مبدأ النعمة فان اوغسطينوس والقدس بولس ظهرا ثانياً في كنيسة القرن السادس عشر وعندما نقرا عن وثوب بوبوي بحركة عظيمة على الذين كانوا عنيدين ان يعبدوا وخبر القديس اما تذكر عمل مار بولس عندما مزق ثيابه وثار الى وسط الشعب الذين ارادوا ان يعبدوا رجالاً يشبهونهم في العواطف الانسانية

واذ انني فارل وبوبوي في سجن القلعة كانا قادرين كبولس وسيلان في حبس فيليبي ان يرتلا تسبيحاً لله . وصاحب بلغارد المستعد دائماً لاضطهاد الانجيل كان يبهي لهم اخرة قاسية وحينئذ اتى بعض اهلالي نيوفشانل في طلبها واميرة دي والنجن لم تجسر على الامتناع عن تسليمها حتى انها عند طلب اهلالي برن

اجرت فحماً لكي تصلح القضية كما يقول احد المؤرخين مع ان الخوري الذي
ضرب فارل اكثر لم ينقطع قطع عن الاكل كل يوم على مائدة السيدة نظير جزاء
له ولكن ذلك كان لا طائل تحته لان زرع الحق كان قد زرع في ثال دي روز
وفي نيوفشانتل كان اهالي برن يعضدون جماعة الانجيل والوالي الذي فرغت
حيته ارسل وكلاء الى الاميرة يترجاها ان تقطع الجبال لكي تهدي رعاياها
الذين كانوا في اضطراب عظيم بسبب هذه الديانة اللوثرانية . وفي تلك الفترة
كان الهياج يتزايد فان اهالي البلدة ترجوا الرهبان ان يتركوا القدس فابوا
وعند ذلك قدم لهم الاهالي اسبابهم بالكتابة وترجموا ان يجادلوا في ذلك مع
فارل فابوا ايضاً فقالوا لهم نترجاكم ان تتكلموا معه او عليه فذهب كل ذلك عبثاً
وبوم الاحد الواقع في ٢٢ تشرين الاول كان فارل الذي رجع الى نيوفشانتل
يعظ في المستشفى وكان عالماً بان حكاه المدينة قد تفاوضوا عن ضرورة تكريس
كيسة الكرسي نفسها للعبادة الانجيلية فقال ألا تقدمون للانجيل كرامة كما
يقدمها الحزب الاخر للقدس واذا كان هذا العمل الخرافي يتم في الكيسة العظمى
ألا ينادى بالانجيل ايضاً هناك . وعند هذه الكلمات تحرك جميع سامعيه وصرخوا
الى الكيسة الى الكيسة . فان الناس الجسورين رغبوا في ان يضعوا ايديهم على
العمل لكي يكملوا ما قد ارنأت به فطنة اولياء الامور فتركوا المستشفى واخذوا
فارل معهم وصعدوا على زقاق القلعة الصعب المطلع فباطلاً كان اجتهاد
الرهبان واتباعهم في ايقاف الجميع فانهم فتحوا لهم طريقاً واذ تحققوا انهم يتقدمون
لاجل مجد الله لم يكن شيء قادراً على صدمهم فكانت الامانات والضيعة نائرة عليهم
من كل جانب ولكنهم لم يزالوا يتقدمون باسم الحق الذي حاموا عنه ففتحوا
ابواب كيسة السيدة ودخلوا وابتدأ هناك جهاد جديد فان الرهبان واصحابهم
اجتمعوا حول المنبر واجتهدوا في منع فارل عنه ولكن كل ذلك باطل فان
معاظاتهم لم تكن مع زمرة من العصاة فان الله قد نطق في كلمته والولاة انفسهم
حكوا حكماً جازماً ولهذا تقدم الشعب ضد زمرة الكهنة جيشاً مزدحماً فوضعوا

المصلح في مركزه ونجحوا في فتح طريقهم في وسط الجمهور والمضاد ووضعوا اخيراً
الخادم على المنبر من دون ان يصيبهم اذى

وفي الحال سكن كل شيء داخل الكنيسة وخارجها حتى ان الاخصام
سكنوا فخطب فارل خطاباً من افعل خطاياهم فالتفت اعينهم وزادت حركتهم
وزابت قلوبهم واعظم المصيرين اقتنعوا وكانت هذه الاصوات تسمع من جميع
جوانب الكنيسة اننا نتبع الديانة الانجيلية نحن واولادنا معاً وفيها نجيا ونموت .
وبغية كان زوبعة كسبت هذا الجمهور وحركته كبحر متسع وسامعو فارل ارادوا
ان يقتلوا يوشيا الملك الصالح (٢ اي ٧: ٣٤) فقالوا اذا فرضنا هذه الاصنام
من امام اعيننا فما يساعدنا ذلك على رفعها من قلوبنا . فاذا كُسرَت هذه
الاصنام فكم من النفوس بين اهلنا الذين هم لان مضطربون ومترددون
يثبت عزمهم باظهار الحق على هذا المتوال الفعّال فيجب ان نخلصهم كما بالنار .
وهذا السبب الاخير ثبت عزائمهم وحينئذ ابدا بعمل ملا الرومانيين كراهة وكان
يجب حسب زعمهم ان يحلج حكم الله الهائل على المدينة

ونفس الرقعة التي حدث فيها هذا الامر زادت هيبه فالى الشمال حيطان
القلعة ترتفع فوق صخور وادي سمون المظلم الجميل والجبل الذي قبالة القلعة يقدم
لعين الناظر شيئاً قليلاً غير صخور جرداء وكروم واشجار سوداء ولكن الى الجنوب
تحت الاكمة التي كانت جارياً عليها هذا العمل المهيج كانت مياه البحيرة المتسعة
الهائلة مع شطوطها المنخفضة الجميلة والى بعد قم اعالي جبال الالب المتصلة
بشلوجها الباهرة وجليدها المتسع واستنتها الهائلة تمتد الى مسافة بعيدة عن العين
المطربة بنظرها . وعلى هذا المرتفع من الارض كان اهلني نيوفشائل في اضطراب
وقلما الفتى الى مناظر الطبيعة هذه الشريفة والوالي الذي قلعة لاصقة بالكنيسة
الترنم ان يبقى ناظراً على التعدادات التي لم يكن قادراً على منعها فاكتفى بان يترك
لنا وصفها عند قوله ان هؤلاء القوم الجسورين اخذوا قوساً وباطات وقادام
وثاروا بها على ايقونات القديسين فانهم تقدموا وضربوا التماثيل والمذابح

وكسروها تكسيراً وصور الأمير لويس التي صورها المصورون في القرن الرابع عشر لم يعرفوا عنها وبالك ذلك صور الأمراء انفسهم التي ظنوا انها اصنام خلصت من الهلاك وجمع الامالي جميع هذه التي هي بقايا عبادة وثنية وحملوها الى خارج الكنيسة وطرحوها من راس الصخرة والنقوش لم يكن لها معاملة احسن من هذه فافتكروا مع مسيحيي القرون الاولى ان الشيطان هو الذي علم العالم هذه الصناعة لعل التماثيل والصور وجميع انواع الاشياء (ترويليانوس عن الاصنام راس ٣) فزقوا اعين صور القديسين وقطعوا انوفها والصليب نفسه طُرح الى الارض لان هذا التمثال الخشبي اخلس العبادة التي يطالبها يسوع المسيح في القلب وصورة واحدة التي هي اكثر احتراماً من الجميع كانت باقية وهي سيدة الرحمة التي قدمتها مريم سافوا الى الكنيسة المخصصة بالمدرسة ولكن السيدة نفسها لم يعرف عنها فان بدأ الجسر من البقية ضربتها كما ضرب في القرن الرابع تمثال سرايس العظيم (سقراط ١٦٥) وكتب الوالي الى دوكة لونغشيل يقول انهم ثقبوا ايضاً عيني سيدة الرحمة التي قدمتها السيدة المنتقلة امك

وحزب الاصلاح تجاوز ذلك ايضاً وقبضوا على الحق الذي كان محفوظاً فيه جسد الرب على زعم الباباويين ورموه عن الصخرة الى النهر وبعد ذلك اذ رغبوا في ان يبينوا ان البرشان المقدس هو خبز محض وليس هو الله نفسه وزعوه بعضهم على بعض واكلوه وعند ما نظر الرهبان والراعيون ذلك لم يعد يمكنهم ان يبقوا ساكتين فسمع صوت هائل وصعدوا راكضين مع اتباعهم ودافعوا القوة بالقوة واخيراً ابتدا التمثال الذي كان يخاف منه بهذا المنادار

وان اوليفر حاكم هوخبرج والراهبان سيمان من نيوفشائل وپيتوس من سوليلند والثلثة من اعضاء الديوان السري بادروا مسرعين الى القلعة مع غيرهم من مشيري الاميرة فانهم بقوا الى تلك الدقيقة ناظرين ساكتين ولكن عند ما راوا المحزبين قد اتصل بهما الحال الى الضرب امروا جميع عاصدي التعليم الانجيلي بان يمثلوا امام الوالي وكان ذلك كمن يحاول ان يقيد الارباح

وعدا ذلك قلما وقف المصلحون فانهم لم يكونوا يعلمون ذلك من دون سلطان شرعي فاجابوا بكبرياء قولوا للحاكم انه في ما يتعلق بالله ونفوسنا ليس له حكم علينا فرأى جرجس دي ريف حينئذ ان سلطانه قد قصر مقابل سلطة فوق سلطته فالتزم ان يسلم لكي يخلص اقلما يكون بعض البقايا فبادر لذلك الى رفع الايقونات التي لم تزل باقية وحفظها تحت الفل في مخادع سرية فاذن له اهالي نيوفشانل بهذا العمل وقالوا خلص آلهتك واحفظها داخل حواجز قوية لئلا يتفق ان احد اللصوص يهدمك معبوداتك . وبالتدريج هذا الشغب ورجع السيل الجمهوري الى مجراه الاصلي وبعد ذلك بوقت قصيرة نقشتم تذكارات ذلك اليوم العظيم على عمود في الكنيسة الكلمات الآتية

انه في اليوم الثالث والعشرين من شهر تشرين الاول سنة ١٥٣٠ قُلبت عبادة الاصنام ورفعت من هذه الكنيسة بايدي الاهالي

فتم انقلاب عظيم ولا شك انه كان احسن لو رفعت الايقونات ووضع الانجيل مكانها بهدوكا في زورنج ولكن يجب ان نلاحظ الصعوبات التي يجدها هذا التغيير العميق المضاد لهذا المقدار ويجب ان نعتبر عدم الاختيار والافراطات التي لاتنفك عن ابتداء حركة كهذه والذي لا يرى في هذه الحركة الا افراطاتها بعد عقله ضيقاً بنوع غريب فالانجيل هو الذي غلب في ساحة القلعة ولم تلبث ان تكون الصور والخرافات هي التي تخاطب تصور اهالي نيوفشانل فان وحي يسوع المسيح ورسوله كما في الكتب المقدسة ارجع اليهم وعوضاً عن الاسرار والرموز والعجائب الباطنية جلب لهم الاصلاح آراء سامية وتعاليم قوية وحقوقاً مقدسة ابدية وعوضاً عن قداس خالٍ من الله وكثير الخرافات ارجع اليهم عشية الرب وحضوره غير المنظور الروحي

الفصل الثامن

الرومانيون يطلبون الفرقة. اهالي برن يعزبون للاصلاح. النجاة الباباويين الى
السيف. الفاء الفرقة. الاكثرية من حزب الاصلاح. تمثال ماري
يوحنا. الباباوية والانجيل

ان الحاكم واصحابه الذين وثق بهم لم يقطعوا كل امل فقالوا في القلعة ان
الاقلية فقط اشتركت في اهلاك الايقونات واكثرية الامة لا تزال تطيع التعليم
القديم. فان دي ريث لم يتعلم بعد انه في حركة جمهورية اذا ظهرت الاقلية
فقط فذلك لان الاكثرية المتفقة مع الاقلية توتران نترك اجراء العمل لها. اما
الحاكم فظن انه واقف على ارض ثابتة وعزم على الفاء حفظ القداس تحت الفرقة
فاذا ترددت الاكثرية فسطوة الحكومة المتغيرة بصولة الاكليسوس تميل بها الى
جانب رومية واذا لاحظ اصدقاء الاصلاح هذه الخيلة وشعروا بضرورة الحصول
على استقامة الاصوات طلبوا حضور وكلاء من قبل برن فحصل الامتناع عن
ذلك في اول الامر واذا كانت نيوفشانل منقسمة حزبين متضادين اشدد الخطر
من سفك الدم ومن ثم طلب دي ريث برن الى مساعدته

فجاء انطونيوس نول وسوليس اوشر كلاهما من اعضاء الديوان مع جاك
تريبوليت قهرمان جزيرة مار يوحنا وكان الثلاثة من حزب الاصلاح فدخلوا
نيوفشانل في ٤ تشرين الثاني وهو يوم معتبر للحكومة يجزم باصلاحها فذهب
المعتدون الى القلعة وتكلموا هناك بحساسة عظيمة وقالوا للحاكم ان سعادة اولياء
الامور في برن متعجبون كثيراً من انك تضاد كلمة الله الحقيقية الخاصة فارجع
حالا والافان بلادك وسيادتك لتعجب بسبب ذلك

فتخير جرجس دي ريث. ظن انه احضر مساعدين فوجدهم سادة الا
انه حاول النجاة من الوهي الذي سقط فيه. ومقاطعة لوسرن وفريبرج وسليوري

الباباوية كانت ايضا من اصحاب عهد هذه الولاية فاعز الحاكم الى الوكلاء
 البرنيين انه يسوغ له ان يطلب تعرضها وعند هذه الكلمات نهض الوكلاء بحق
 وقالوا الذي ريف انه اذا فعل كذلك يكون سببا لفسخ نيوفشانل عن طاعة
 مولاه فراى الحاكم عدم امكان النجاة من الشرك الذي سقط فيه ولم تبق له حيلة
 الا التسليم وان يلاحظ حدوث الحوادث التي لم يكن قادرا على التسلط عليها
 ولم يكن الامر هكذا مع الرهبان والاشراف فانهم اذ لم يحسبوا انفسهم
 مغلوبين احاطوا بالبرنيين وخطوا الديانة والزمنيات معا كما هي عادتهم في
 مثل تلك الاحوال واجتهدوا ان يزعموهم فقالوا اما ترون اننا ان لم نعصد
 السلطة الروحية نوقع السلطة الزمنية في خطر فان الحصن الاثبت للعرش انما
 هو المذبح وهؤلاء الناس الذين صرتم المحامين عنهم ليسوا الا شرذمة من اصحاب
 المنافس انما الاكثرية فهي للقداس . فاجاب واحد من البرنيين العنيد بن قائلا
 تحول كيفما شئت حتى ولو كانت الاكثرية معك لا بد لك من السلوك في تلك
 الطريق فان ساداتنا لا يتركون ابدا المحامين عن الايمان الانجيلي
 فاجتمع الشعب في الفلعة لاجل الفرعة الجازمة فكان حال نيوفشانل عنيدا
 ان يتعين . فالى الجانب الواحد اجتمع حول الحاكم الدبوان السري والرهبان
 واكثر الرومانيين غيرا والى الجانب الاخر كنت ترى الاربعة الوكلاء ودبوان
 البلد وعددا كبيرا من الاهالي يصعدون برصانة في الطريق المؤدي الى دبوان
 الحكومة ويصطفون مقابل اخصامهم وكان كل من الفريقين متمسكا بايمانه
 وعازما نظير الآخر ولكن حول الرهبان كان عقول كثيرة مضطربة وقلوب
 قلقة واعين مطرقة في الارض حال كون اصداقاء الاصلاح متقدمون برؤوس
 مرفوعة ومناظر ثابتة وقلوب ملوة رجاء

ان جرجس دي ريف اذ اراد ان يستميل بهم ابتدا بخاطبهم فوصف
 الشراسة التي بها كسروا الايقونات وهدموا المذابح . فن بنى هذه الكنيسة . اسلاف
 الامراء لا الاهالي ولاجل هذا السبب انما اطلب ان جميع الذين تعدوا على

سلطاننا السامي يلزمون بارجاع ما اخذوه حتى يثبت من حديث القداس
القدس والساعات القانونية

وعند ذلك تقدم عقلاء نيوفشانتل فلم يكونوا جمهور شبان متوحشين كما
ادعى الباباويون بل قوم رزينون حريتهم مكنولة وكانوا قد وزنوا ما هم عبيدون
ان يقولوه فاجابوا اننا بانارة الروح القدس وبتعاليم الانجيل المقدسة التي نتعلمها
من كلمة الله الظاهرة نبين ان القداس هو خرافة لا فائدة به وهو يساعد على
هلاك النفوس اكثر من مساعدته على خلاصها ونحن مستعدون لان نبرهن اننا
برفعنا المذامح لم نعمل شيئاً غير مستقيم ولا غير مقبول لدى الله

فمكدا اجتمع الحزبان وجهاً لوجه ببغضة وانقسام عظيمين كما ذكر في تقرير
برن فنشاور المحكمون معاً فعاند الحاكم اذ شعر بان هذه الحركة تجزم على المستقبل
وان اصواتنا قليلة تكفي لنصرة رومية وحسب انه برجحها بواسطة الوقاحة فقال
يجب ان تعلموا ان اكثرية هذه البلدة من الرجال والنساء تنتمسك بثبات الايمان
القديم واما الآخرون فانهم جنود شبان حارون معجبون بانفسهم ومفتخرون
بالتعليم الجديد. فاجاب الوكلاء البرزيون انه لاجل منع كل اذية دعونا ننصل
هذا الاختلاف حسب كثرة الاصوات طبق شروط الصلح المتعقد بين الولايات
في بريغرتن

وهذا هو رغبة المصلحين فصرخوا حسب العبارة المعينة لمثل هذه الاحوال
الفرقة الفرقة ولكن مولى برنجنس والخوارنة الذين ارادوا ذلك عند ما كانوا
وحدهم فاعدوا عنه في حضرة برن فقالوا اننا نطلب فرصة. ولو سمح اتباع
الاصلاح لانفسهم بالانخداع بهذه الاعمال البطيئة لحسروا كل شيء لانه متى ترك
اهالي برن نيوفشانتل بقدر الوالي والاكليروس ان يغلبوا بسهولة ولهذا بقوا
ثابتين وقالوا كلا كلا الآن لاهلنا ولا يوماً واحداً ولا ساعة واحدة فارتعد الوالي
من عمل يثبت به سقوط الباباوية الشرعي وقاوم بعناد صراخ الشعب والولاة
كانوا قد اغناظوا وتدمروا الاهالي ونظر الذين اكثر شراسة الى سيفوفهم فكتب

الوالي الى الامراء يقول انهم عازمون على الزمانا والسيف بايدهم فصار عاصف حديث فوق نيوفشانل واذا حدثت مقاومة اخرى قليلة يثور على الكنيسة والبلدة والقلمة ويهلك لا الايقونات فقط والتماثيل والمذابح بل يبقى هناك اقوام موتى كما قال السيد دي ريث فسلم بالاضطراب والخوف

وعند ما بلغ الرومانيون تسليمة هذا راوا كل خطرهم فحاوروا وجمعوا وسائطهم وفي الحال اعتمدوا على راي فانهم كانوا عازمين على القتال فقالوا ملتفتين نحو دي ريث وقابضين على مقابض سيوفهم يامولانا اننا جميعا نحن الذين تمسك بالسر المقدس عازمون على ان نموت شهداء لاجل ايماننا المقدس وهذا الاستعداد لم يخف عن الجنود الشبان الذين كانوا قد رجعوا من حرب جينشا ولم يبق الا دقيقة حتى يتجرد السيف ويتحول المكان الذي كانوا فيه الى ميدان حرب

والسيد دي برنجنس المائل الى الرياء اكثر من استقامة الايمان اقتشعر من هذا الفكر فقال لاشرس حزيه انني لا اقدر ان اسمح بذلك فان هذا العمل بعدم مولائي بلادها وسمادتها وقال للبرنيين اني ارضي باخذ الاصوات على ان يكون ذلك مع حفظ رياسة وحقوق وسيادة المولاة فاجاب اهالي البلدة ونحن نرضي بشرط حفظ حريتنا وحقوقنا

ان جرجس دي ريث مع باس اصدقائه لم يكن يعدم الرجاء بالكلية فان جميع احزاب العبادة القديمة في نيوفشانل قد حذرت وقبل ايام قليلة فقط كان اتباع الاصلاح انفسهم يرفضهم الاقتراع قد اقروا بان اعداءهم هم اكثر منهم في العدد واما اصدقاء الانجيل في نيوفشانل فكان لهم شباة ورجاء مبني على اساس اثبت. ألم يكونوا الحزب الغالب وهل يمكن ان يضعفوا في وسط ظفرهم. فتقدم الحزبان مرتبكين بعضهما ببعض والتى كل انسان قرعته بالسكوت فاحصوا بعضهم بعضاً وكانت النتيجة غير محققة وكان الخوف يجهد كل حزب في نوبته واخيراً اظهرت الاكثرية نفسها فاخرجوا اصواتهم ونودي بالنتيجة وزيادة

ثمانية عشر صوتاً اعطت الغلبة للاصلاح والضربة الاخيرة الباباوية
ان سادات برن بادروا حالاً الى الاستفادة بهذه الغلبة فقالوا عيشوا من
الآن وصاعداً بالاتفاق مع بعض ولا تندعوا القداس بتلى ايضاً ولا تندعوا
اذية نصيب الخوارنة وادوا لمولاتكم ولكل من يجب له جميع العشور والاجور
والجزية والفرائض. فنادت المجاعة بهذه الفضايح وكتب حالاً تقرير ختمه وكلاه
وولاية وحكام مدينة نيوفشائل

ان فارل لم يظهر في كل هذا العمل كانه لم يكن في نيوفشائل والاهالي
استمعنا فقط بكلمة الله والوالي نفسه في تقريره الطويل للامراء لا يذكر ذكرًا
فان رسل ربنا القديس بطرس والقديس يوحنا والقديس بولس والقديس
يعقوب هم الذين بكتباتهم الالهية ارجعوا اساسات الكنيسة الحقيقية في وسط
اهالي نيوفشائل وكلمة الله كانت شريعة

فباطلاً نقول الكنيسة الرومانية انا الواهبة لكم هذه الكتب المقدسة نفسها
ولهذا لا يمكنكم ان تؤمنوا بها ما لم تؤمنوا في الكنيسة الانجيلية لم تقبل الكتاب
المقدس من كنيسة رومية فان المذهب البروتستانتي قد وُجد دائماً في الكنيسة
وُوجد وحده في كل مكان يشتغل فيه الناس بدرس الكتب المقدسة وباصلاها
الاهلي وتفسيرها وتوزيعها والمذهب البروتستانتي الذي وُجد في القرن السادس
عشر اخذ الكتاب المقدس من المذهب البروتستانتي الذي وُجد في كل قرن
فعند ما نتكلم رومية عن الرياسة تكون على ارضها ولكن عند ما نتكلم عن الكتب
المقدسة تكون على ارضنا. ولو ظهر فارل في نيوفشائل فربما لم يقدر على القيام
ضد البابا ولكن البحث كان عن كلمة الله وحدها ولهذا لا بد من سقوط رومية
امام يسوع

وهكذا انتهى بعد متبادل ذلك اليوم الذي كان في اول الامر مخيفاً بهذا
المتدارفلو سلم البروتستانت بشيء من ارائهم لاجل سلام كاذب لدار
الاضطراب في نيوفشائل واظهار الحق بحساسة والهزات القوية التي اقترنت به

فضلاً عن انها لم تخرب الهيئة الاجتماعية حفظتها وهذا الاظهر هو الرميح التي ترفع
السفينة عن الصفيح وتسوقها الى المينا

ان مولى برنجس شعر بانه بين اهالي بلاد واحدة يكون احسن ان يسوا
بعضهم بعضاً ولو كان ذلك بالمداومة وذلك افضل من ان يتجنبوا بعضهم بعضاً
على الدوام والايضاح الصريح الذي حصل جعل مضادة الفريقين اقل تهيباً
فقال الوالي اني اعد بان لا ابشر شيئاً ضد صوت هذا اليوم لاني انا نفسي اشهد
بانه كان بامانة واستقامة من دون خطر ولا قهر . وكان من الواجب ارجاع
غنائم الحزب المغلوب ففتح الوالي القلعة لها فدخل الى هناك الذخائر وزين المذامح
واوراق الكنيسة والارغن ايضاً والنداس الذي طرد من المدينة كان يتلى هنا
يجزن كل يوم

الآن جميع الرتبة لم تاخذ في هذا الطريق فانه بعد جملة ايام اذ كان اثنان
من الاهالي يقال لهما فوخي وسوحي منطلقين معاً الى كرومها مرّاً بمعبد صغير كان
سوحي المذكور قد وضع فيه ايقونة خشبية للاربوحنا فقال لرفيقه ها ايقونة .
سوف احبي وجاتي بها غداً وفي الواقع عند رجوعه اخذ القديس ووضعها قدام بيته
وفي اليوم التالي اخذ الايقونة ووضعها على النار وفي الحال صارت قرقرة
هائلة اوقعت الكتابة في تلك العائلة المسكينة وان فوخي المرتعد لم يعد يشك بان
ذلك اعجوبة من القديس وبادر الى الرجوع الى القديس وباطلاً اخبره جاره
سوحي بالقسم انه في الليل فتح ثقباً في التمثال وملاه باروداً ثم سده فلم يكن فوخي
يصغي الى شيء بل عزم على الهرب من نقمة القديس فذهب واقام مع عائلته في
مرتبة في فرانس كومت . فهكذا هي العجائب التي تستند عليها رومية

وبالتدرج انتظم حال كل شيء فالبعض من الرهبان منهم جاك بيلود
ووليم دي بوري وبناديكث تشامبرير اعترفوا الاصلاح واخرون ارسلهم الوالي
الى رئيس مونتيرس في قال دي تراويس وفي واسط تشرين الثاني عند ما تبدي
الارياح تهب في وسط الجبال رهبان كثيرون كانوا محفوفين بصبيان قليلين

مرتلين وهم بقايا مجمع نيوفشانل القديم القدير الغني المعتد المتكبر سعدوا بتعب
على مضيقات جوراً وذهبوا لكي ينجفوا في تلك الجبال الشاخنة الجميلة عار
الانكسار الناتج عن مساوئهم المستطيلة وظلمهم الذي لا يطاق
وفي ذلك الوقت انتظم حال العبادة المجددة وفي مكان المذبح العالي
وضع مائدتان من رخام لاجل وضع الخبز والنحر وكلمة الله نودي بها عن منبر
معري من كل زينة ورياسة الكلمة التي هي صفة مميزة للعبادة الانجيلية صارت في
كنيسة نيوفشانل عوضاً عن الخرافة الميزة الباباوية

في اواخر القرن الثاني رومية التي هي العاصمة القديمة لجميع الاديان بعد
ان ترحبت بالعبادة المسيحية حال كونها على نقاوتها الاصلية حولتها بالندرج الى
اسرار فنسيت قوة سرية الى بعض الاحتمالات وحكم الذبيحة المقدمة من الخوري
خلف حكم كلمة الله ووعظ فارل ارجع الكلمة الى حقوقها المخصصة بها وتلك الاسقفية
المعقودة بالتجارة التي كانت قد كرستها ننوى اولرك الثاني بعد رجوعه من
اورشليم لعبادة العذراء استخدمت بعد اربعة قرون لاجل اعالة المؤمنين كما في
ايام الرسل بكلام الايمان والتعليم الصحيح (١ تي ٦: ٤)

الفصل التاسع

استعداد للمقاومة . تقصير المحيلة . آلم فارل . اثبات الاصلاح . صفات سويسرا
الفرنساوية . دلائل العاصفة المقبلة

ان المحاورة الحاصلة تحت وساطة برن حكمت بان التغيير انما يجب ان
يكون في مدينة وابرشية نيوفشانل فقط فهل يجب ان باقي البلاد يبقى في الظلمة
فمن لم تكن ارادة فارل وغيره الاهالي في نشاطها الاول انفتحت معه اتفاقاً قوياً
فزاروا القرى المجاورة يندرون البعض ويحاربون غيرهم والذين كانوا ملتزمين
ان يكفوا بايدهم نهائياً كانوا يذهبون الى هناك ليلاً فكتب الوالي الى الامراء
يقول قد بلغني انهم يشغلون في الاصلاح ليلاً ونهاراً

فخاف جرجس دي ريف وجميع ولاية كل مقاطعات البلاد وهؤلاء القوم
الصالحون ظنوا بان ضمايرهم مثل علائقهم تتوقف على السيدة لونغو قبل فقال
الولاية لمولى ريف اننا نرغب ان نعيش ونموت تحت حماية مولانا من دون ان
نغير الايمان القديم حتى يصدر منها الامر بذلك . ولم يكن ممكناً لرومية ان ينع
عليها اهانة اشد حتى ولا بعد سقوطها

وهذه المواعيد بالامانة وغياب البرنين ارجعت ثمة دي ريف قد بر سراً
رد فعل جديد بين الاشراف واداني الشعب فانه يوجد في كل واقعة تاريخية
وفي سنوط ترتيبات عظيمة وفي منظر خربها شي لا يهيج العقل ويصلحه فهذا ما
حصل في العصر الذي نحن في شانه وكان البعض اكثر غيرة على الباباوية بعد
سقوطها مما كانوا في ايام صولتها وكانت المخوارة يدخلون البيوت ويقدمون
لبعض الاصحاب الذين دعوا سراً واجتمعوا حول المذبح الموقت وعند ما يولد
ولد كان يصل الخوري بالهدوء وينخ في وجه الطفل ويرسم الاشارة على جبهته
وصدره ويعدّه حسب الطقس الروماني . وهكذا رموا سراً ما قد قلب في ضوء
النهار واخيراً صار الراي على حركة مضادة واختاروا لذلك عيد الميلاد اي
لارجاع المذهب الروماني وعند ما تكون التراتيل المسيحية المفرحة صاعدة الى
السماء يهيم اتباع رومية على الكيسة ويطردون جماعة الاراننة ويقلبون المنبر
والمائدة المقدسة ويرجعون الايقونات ويقدمون بظفر فهذا هو الترتيب المعروف
بصلاة المساء لنيوفشائل

فشاع هذا المقصد ووكلاء من برن وصلوا الى نيوفشائل في نفس مساء
العيد فقالوا للوالي يجب ان تعلم انه اذا قُوتل اصحاب الاصلاح فاننا نحن
اصحابهم نحامي عنهم بكل قوتنا فالتى المتقارون اسلمتهم ورتلت ترانيم الميلاد من
دون اضطراب

وهذه النجاة العظيمة زادت احباء الانجيل ورعاً وغيرةً فان ايمارينون من
سربريث كان قد طلع فارل ذات يوم من قارب صغير تهب المنبر وقال

لرعيته اذا كنت خورباً جيداً فاني ارغب بنعمة الله في ان اكون راعياً احسن .
 وكان واجباً ان هذه الكلمات تُسمع من كل منبر فشرع فارل باتعاب وإعمال
 وجهاد لا يوازها الأعمال الرسل والمرسلين فقط . فانه في اواخر سنة ١٥٢٠
 عبر الجبل في قلب الشتاء ودخل كنيسة والنين وذهب الى المنبر وابتدا يعظ
 في نفس الدقيقة التي كانت فيها غوليليمادي وبرجي آتية الى افنداس فاجتمعت
 في ان تسد فم المصلح وكان ذلك عبثاً فانصرفت الارملة المسنة الشريفة تقول
 بعجلة اني لا اظن ان هذا هو حسب الاناجيل القديمة فاذا كان موجوداً اناجيل
 جديدة نثبته فاني اتعجب كل العجب . فعانق اها لي والنين الانجيل فركض المنسلم
 الخائف الى نيوفشانل ومن هناك الى برن وفي ١١ شباط سنة ١٥٢١ قدم شكوة
 امام الديوان ولكن كل ذلك كان باطلاً فقال سعادة ارباب ديران برن له
 لماذا تعكر مياه النهر دعها تجري بدون معارضة

فرجع فارل حالاً الى الارشيمات التي على الروابي الكائنة بين النهر وجبل
 جورا وفي كورسيلماس ثار جمهور مهوس ومتسلح جيداً ومقدمهم خوري نيوفشانل
 الى الكنيسة حيث كان الخادم يعظ فلم يفلت من ايديهم من دون جرح وفي
 بيشايه يوحنا رئيس ليقرن ورهبانه جمعوا جمهوراً كبيراً من الاصحاب واحاطوا
 بالكنيسة واذا اكملوا بذلك الحصار دخلوا الى المكان وخطفوا الخادم عن المنبر
 وطردوه من الكنيسة بالشقائم والاهانات وكلما اظهر نفسه لحنوه حتى الى اوفرنيير
 بالبحارة والرصاص

وبينما كان فارل يعظ هكذا في السهل ارسل واحداً من اخوته الى الوادي
 وهو يوحنا دي بيلي الذي كان من عائلة شريفة من كرست دوفيني وكان وراءه
 والنين بمسافة قصيرة من فوتيني الى يسار الطريق المؤدي الى سربرجرلم بزل
 الى يومنا هذا فهناك في الصغراء ابتدا مبشر الانجيل هذا ينادي بالخلاص بالنعمة
 كانه في هيكل فاخر وكانت امامه منحدرات شومونت المنتشرة عليها قري مانين
 وفيلارس وسولي وسوانير الجميلة ووراءها سلسلة جبال الالب البعيدة المحسنة .

والاكثر غيرة بين سامعيه ترجوه ان يدخل الكنيسة ففعل كذلك ولكن بغتة وصل الخوري وثابتة بضجة عظيمة فتقدم الى المنبر ودهورا يبلي عنه ثم التفتا الى النساء وشبان الموضع وهما هم الى ضربه وطرده

فرجع يوحنا دي ببلي الى نيوفشانل مهبها ومرضوخا نظير صاحبه بعد حصول ما حصل في والنجن ولكن هذان الانجيليان اتفديا ببولس الرسول الذي لم يكن الجلد ولا الضرب على صدره فرجع دي ببلي مرارا الى فوتيني فنبني القديس بعد قليل من تلك القرية فكان ببلي راعيا لها سبعا وعشرين سنة ونسلة قد مارسوا وظيفة الرعاية اكثر من مرة هناك وهم الآن العائلة الاكثر عددا بين فلاحي ذلك المكان

وبعد ان قاد فارل شطوط البحيرة من جنوبي نيوفشانل الى الانجيل انطلق الى الشمال وبشر في سنت بلايس واذ هج الخوري والمسلم الاهالي ضده هجموا عليه فهرب فارل من ايديهم بعد ان ضرب ضربا باليا وبصق دما حتى لم يعد يعرف الا بالكد فان اصدقاؤه كانوا قد طرحوه بعجلة في قارب وانطلقوا به الى مورات حيث اعاقته جراحه مدة من الزمان

وعند ما بلغ خبر هذا التبدي اهالي نيوفشانل الانجيليين فاردمهم وقالوا اذا كان المسلم والخوري ورعيته قد رضوا جسد المسيح الذي هو حقماذبح الله الحي فلماذا نوفر الاصنام المائنة فبادروا حالا الى سنت بلايس وطرحوا الايقونات وفعلوا كذلك في دير فوتيني اندري الذي هو مقدس العبادة القديمة

وكانت الايقونات لم تنزل موجودة في والنجن ولكن ساعنها الاخيرة دنت فان رجلا فرنساويا اسمه انطونوس مركورت كان قد اتخبط راعيا لنيوفشانل اذ كان يتبع خطوات فارل انطلق مع بعض من الاهالي الى والنجن في ١٤ حزيران الذي هو عيد عظيم لتلك البلدة وحالما وصلوا اجتمع حول الخادم جمهر عظيم يصغون الى كلماته والرهبان الذين كانوا محافظين في منازلهم والمولاة

دي وبرجي والمولا دي بلاغرد دي في ابراجها طلبوا حيلة لتسكيت هذا الوعظ
الارائكي فلم يقدروا ان يستعملوا السيف خوفاً من برن فالتجأوا الى طريق وحشي
يلقى باظم ايام الباباوية وظنوا انهم اذ يهيمون به الخادم يشوشون افكار الجمهور
ويحولون الوعظ الى الضجة والضحك . فذهب راهب مع احد اعوان الاميرة الى
الاسطبلات واخذ من هناك حيوانين وذهبا بها الى المكان الذي كان مركور
يعظ فيه . فلما سارا على ما جرى وعلى ذلك المنظر لانه من جملة الموضوعات
المعيبة التي يتنوع قلم التاريخ عن نقلها ولكن لم يسرع قط القصص على اثر الذنوب
كما اسرع حينئذ فانتبه ضمير السامعين عند ما راوا هذا المنظر القبيح والنهر
الذي قصده حجرة بواسطة هذا العمل خرج من مجراه فان الشعب المفناظ اذ
ارادوا ان يحاموا عن الديانة التي اراد اخصامهم ان يهينوها دخلوا الى الكنيسة
نظير موجة هائجة فانكسرت الطافات القديمة واتراس السادات اهلكت
وتبددت الذخائر ومزقت الكتب وطرحت الايقونات وقلب المذبح ولكن
ذلك لم يكن كافياً فان الموجة الجمهورية بعد ان كسست الكنيسة فاضت راجعت
ولطمت منازل الرهبان فهرب سكانها بالحجرة الى الاحراش فاهلك كل شيء
في مساكنهم

وان غوايلمتا دي وبرجي ودي بلاغرد دي اذ كانتا ترتعدان وتضطربان
وراء حصونهما ندمتا عن عملهما القبيح وكانت توبتهما متاخرة وكانتا الشنشين
الوحيدين اللذين لم يشعرا بعد بالثقة الجمهورية واعينهما المضطربة راقبت
حركات اهالي البلدة الغضبانين فان العمل قد كمل والبيت الاخير قد نهب
والاعيان كانوا يشاورون معاً ثم رأواهم يتحولون نحو القلعة ويصعدون على التل
ويقربون فهل مسكن امراء اربرج الاشراف مزعاع ان يصير خراباً فقال
المعتدون وهم واقفون على باب القلعة كلاً اننا قد اتينا لكي نطلب الحق لاجل
العمدي الذي حصل ضد الديانة وخادمها فاذن لهم بالدخول وامرت الاميرة
المرتدة بقصاص الاشقياء المساكن الذين انما فعلوا ما فعلوه بأمرها الا انها في

الوقت نفسه ارسلت معتمد بن البرن تشكو من الاهانات العظيمة التي حصلت
لها فحكمت برن بان المصلحين يردون العوض وان الاميرة تاذن لهم بان يستعملوا
عبادتهم بحرية وكان يعقوب فلوزة من اهالي كهباني اول راع لوالجني وبعد
قليل سوف نرى مئآتلات جديدة عند حضيض جبل جورا

وهكذا ثبتت الاصلاح في والجن كما ثبتت في نيوفشائل فرُبجت عاصمتها
نلك الجبال للانجيل ولم يرض الا القليل حتى ثبتت اثباتاً شرعياً وفرنسيس امير
روثيلين ابن اميرة لونغو بفيل وصل الى المقاطعة في اذار سنة ١٥٢١ قاصداً ان
يعمل في هذا المسرح الصغير ما عمله فرنسيس الاول ولكنه تعلم عاجلاً وجود
حركات اجرتها يد قوية لا بد من الخضوع لها فطرد روثيلين من المقاطعة
الرهبان الذين كانوا القوة الاولى فيها ووضع مكانهم اربعة خيالة ومقدمين ثم
مستنداً على المبدأ الذي يحكم بان جميع الاملاك المتروكة تكون للحكومة وضع
يديه على مبرائهم الفني ونادى بحرية الضمير في البلاد باسرها واذ حُفظت جميع
الواجبات الضرورية مع المولاة دي ريف الوالية دخلت في طريق الاصلاح
فمنه في المساعدة التي نالها رومية من الحكومة التي استنظرت النجاة بواسطتها

كان النشاط العظيم من الصفات المميزة اصلاح سويسرا الفرنسية
وذلك واضح من الحوادث التي مر ذكرها وقد نسب الناس الى فارل هيئة عليه
هذا الميزة ولكن لم يبدع قط انسان دهره بل الامر دائماً بالعكس الدهر هو
الذي يبدع الانسان وبمقدار ما يكون العصر اعظم تكون الشخصيات اقل تغلباً
فيه فان كل الخير الموجود في الحوادث التي ذكرناها صدر عن ذلك الروح
الفادر على كل شيء الذي اقدر الناس ليسوا سوى آلات ضعيفة بيده وكل
الشر صدر من طبيعة الشعب وحقاً ان الباباوية هي التي في غالب الاوقات
ابتدت بمنظر الظلم هنك وفارل خضع لصولة دهره اكثر من خضوع الدهر
لصولته فان رجلاً عظيماً قد يكون تشخيص ورمز العصر الذي يدره الله له وليس
هو مبدعه ابداً

الكتاب السابع

سويسرا . المصيبة الكبرى من سنة ١٥٢٨ الى سنة ١٥٣١

الفصل الاول

حرب مسيحية . زوينكل الراعي والحاكم والفائد . طلب البابوية نجدة من اوستريا .
راي زوينكل . استشهاد قيصر . خطأ زوينكل

كانت ارادة الله انه على نفس ابواب كنيسة المتجددة يكون غوذجان
يستخدمان عبرة للدوار المستقبل فان لوثيروس والاصلاح الجرماني لم يقبلوا
مساعدة الصولة الزمنية ورفضوا قوة السلاح وطلبوا الغلبة من الاقرار بالايمان
فقط فتمكّل ايمانها باسطع الفجاج حال كون زوينكل والاصلاح السويسري اذ
مدّ اليدها الي مقتدري الارض وقبضوا على السيف عابينا باينة هائلة فاسمية دموية
تسقط على كلمة الله وهذه البلية كادت تغرق العمل الانجيلي في بحر هائج جدا فان
الله هو اله غيور لا يعطي مجده لآخر وهو يريد ان يكمل عمله بنفسه ولاجل نوال
مقاصده يحرك آلات غير آلات المداخلات السياسية

ولا ننسى ان المطلوب منا اننا هو الخبر بالحوادث ولا ان نتبادل في
النظريات ولكن موجود مبدا يقدمه لنا التاريخ الذي نحن في شانه باحرف
واضحة وهو مذكور في الانجيل حيث قيل ان سلاح مجاهدتنا ليس سلاح الجسد
بل قوة الله وبتمسكنا بهذا الحق لا نجعل انفسنا على تعليم مدرسة خصوصية بل على
تعليم الضمير العمومي وكلام الله

بين جميع انواع المساعدة الجسدية التي يمكن للديانة ان تستمد لها لاشي
 اضرها من السلاح والسياسة فان الآلة الاخيرة تطرحها في طريق مؤلّة
 والاول يستكدها الى طرق سفك الدماء، والديانة التي تُزع من جبهتها رسم
 الحق والوداعة لا تعرض الآوجهاً مخطأً ومذلولاً لا يقدر ولا يريد احد ان
 يقرّ بها. ونفس امتداد الاصلاح في سويسرا هو الذي عرضه للاخطار التي غاص
 نخها ففي كل الوقت الذي بقي فيه منحصراً في زورنخ بقي امراً دينياً ولكن عندما
 ربح برن وباسل وشافهوسن وسنت غال وغلاريس وابتزل ومقاطعات عديدة
 حصل على اتصالات داخلية مقاطعة وهناك كان الغلط والتعس فعوضاً عن
 حصول الاتصال بين كنيسة وكنيسة حصل بين ولاية وولاية . وحالما امتزجت
 الامور الروحية والسياسية معاً قويت الاخيرة على الاولى . وزوينكل ظن بعد
 قليل انه يجب عليه ان يفحص لا عن القضايا التعليمية فقط بل ايضا عن القضايا
 المدنية وكنت ترى المصلح الفاضل وهو غير شاعر بالفخاخ التي تحت قدميه يلقي
 نفسه في مسالك مملوءة صخوراً حيث توقعت في نهايتها موت قاس

ان مقاطعات سويسرا الاصلية كانت قد سلمت حتى اجراء معاهدات
 جديدة بدون قبول الجميع واما زورنخ وبرن فانهما حفظتا هذا الحق ولهذا ظن
 زوينكل بنفسه ان له حرية تامة في عقد عهود مع الولايات الانجيلية فقسطنسيا
 هي المدينة الاولى التي قبلت بذلك ولكن هذا الارتباط المسيحي الذي كان ممكناً
 ان يصير اصل معاهدة جديدة اقام حالاً اخصاماً كثيراً لزوينكل حتى بين
 احزاب الاصلاح . غير ان الفرصة لم تفت بعد وكانت لزوينكل استطاعة ان
 يترك مصالح الجمهور ويستغل على التمام في قضايا الانجيل ولكن لم يكن في زورنخ
 احد مثله لانه ذلك الانصباب على الشغل وتلك العين المستقيمة المجادة الثابتة
 اللازمة بهذا المقدار لاصحاب السياسة فاذا تركها تصبح سفينة الحكومة من دون
 مدبر وعلا ذلك زعم ان الاعمال السياسية وحدها تقدر ان تخلص الاصلاح
 ولهذا اعزم على ان يكون في وقت واحد بعينه رجل الحكومة والكنيسة فان

السجلات تدل على انه في سنه الاخيرة اشترك في اهم المحاورات وفوضت اليه
 دواوين مقاطعتيه ان يكتب مكاتيب ويولف اعلانات ويقدم رايات فانه قبل
 المحاصنة مع برن لما رأى الحرب ممكنة كتب تدبيراً مفصلاً جداً للدفاع لا تزال
 نسخته موجودة وفي سنة ١٥٢٨ فعل اكثر من ذلك فانه بين في ورقة غربية
 كيف يجب ان يكون عمل الجمهورية نظراً الى ملكة فرنسا وباقي الاقاليم
 الاوروبية ونظراً الى المقاطعات والولايات المختلفة ثم كانه كان طول عمره رئيس
 جيوش هلفينيا (وبالفعل عاش مدة طويلة بين الجنود) اوضح الفوائد التي
 تصدر من مناجاة العدو ووصف ايضاً طبيعة الاسلحة وطريقة استعمالها وفي
 الحقيقة كانت حركة مهمة حيثئذ في صناعة الحرب فراعى زورنخ هو في وقت
 واحد راس الحكومة وقائد العسكر وامتزاج عمل المصلح هذا صار خراب
 الاصلاح ونفسه ولاشك انه يجب علينا ان نتسامح مع رجال ذلك العصر الذين
 من عادتهم ان يروا رومية قابضة على سيفين مدة قرون كثيرة جداً ولم يقدروا
 ان يفهموا وجوب القبض على الواحد وترك الآخر فينبغي ان نمدح قوة ذلك العمل
 السامي الذي عند ما كان آخذاً في عمل سياسي تضع فيه اعظم العقول لم يكف
 عن ابداء نشاط لا بكل كراع وواعظ ولا هو في ومؤلف ويجب ان نقر بان تربية
 زوينكل الجمهورية جعلته ان يمزج بلاده بديانته وانه كان في هذا الرجل العظيم
 ما يكفي لشغل اعمار كثيرة ويجب ان نعتبر تلك الشجاعة القوية المستندة على
 العدالة فلم تخف في الوقت الذي لم يكن لزورنخ سوى مدبنتين ضعيفتين
 متحدتين معها من ان تقاوم قوات الملكة والمعاهدة القوية ولكن يجب ان نرى
 ايضاً في المثالة العظيمة الهائلة التي اعطاها اياها الله وصية لجميع الاوقات ولكل
 امة واخيراً ان يفهم ما ينسب مراراً كثيرة ان مملكة المسيح ليست من هذا العالم
 والمقاطعات الباباوية الرومانية عند ما بلغها الاتفاقات الجديدة التي
 حصلت بين اتباع الاصلاح اغناظت غيظاً شديداً فان ولم تان دياسباخ
 الوكيل من قبل برن في الجمع اصابتها اشد التوبيخات والجلاسة التي كانت منقطعة

ابتدأت ثانية بعد ذهابه . قال اهل برن عند انصرافه دعوهم برقعون الايمان
 القديم الا انه لا يثبت ايضاً . وفي الحقيقة رقعوه بكل قوتهم ولكن بآبرة حادة
 مسمومة اخرجت الدم وبوسف امبرج من شويتس وجاك ستوكر من زوغ
 متسلماً ثورغوفيا عاملاً بالنسابة جميع الذين كانوا متمسكين بالانجيل فاجروا
 عليهم غرامات وجساً وعذاباً وجلداً ونهباً ونفياً وقطعوا السنة الخدام او رؤسهم
 او حكموا عليهم بالحرق وفي الوقت نفسه اخذوا الكتاب المقدس وجميع الكتب
 الانجيلية واذا عرض ان البعض من اللوثريين المساكين عند هربهم من اوستريا
 قطعوا الرين وذلك الوادي الواسع حيث تجري مياه المائدة بين جبال
 الالب عند النيرول وانزل واتوا هرباً من الرماحة لاجل طلب ملجأ في
 سويسرا فانهم دفعوهم بقسوة بأيدي طاردهم

وكما زادت ايدي الولاة ثقلاً على ثورغوفيا ورينثال كانت غلبات الانجيل
 تزداد عظمتاً وكتب اسقف قسطنسيا الى المقاطعات الخمس انها ان لم تصرف
 بشبات لتمسك البلاد بأسرها بالاصلاح وعند ذلك جمعت المقاطعات في
 فراونفلد جميع الاساقفة والاشراف والقضاة واعيان البلد وحصل اجتماع ثان
 بعد ستة ايام اي في ٦ كانون الاول سنة ١٥٢٨ في وينفلد فطلب وكلاء من
 برن وزوريخ من الجمع ان يعتبروا كرامة الله فوق كل شيء وان لا يبالوا بوجه من
 الوجوه بتهديدات العالم فحصل هياج عظيم عند هذا الخطاب واخيراً طلبت
 الاكثارية التبشير بكلمة الله وهكذا حكم الشعب ورينثال وبريفرتن اقتدنا بهم
 القدوة

فحارت الاعداء لان الطوفان تقدم كل ساعة فهل يجب اذا ان مناطعات
 فورست تفتح وديانها له اخيراً فان البغضة الدينية ابطلت البغضة الجنسية وهؤلاء
 الجبابرة المتكبرون لما نظروا الى ما وراء الرين افكروا بنجدة اوستريا التي كانوا
 قد استظهروا عليها في موغرتن وسباخ . والحزب الجرماني الموسوس الذي كان
 قد سحق فلاحى سوابيا العصاة كان قوياً جداً على التحوم فجزت المكاتبه وكان

الرسل يجوزون الى هنا وهناك قاطعين النهر واخيراً استغنوا فرصة عرس احد
الاكابر المزمع ان يتم في فلدكرخ في سوابيا بمسافة ستة فراسخ من ابزل ففي ١٦
شباط سنة ١٥٢٩ اذ عمل جماعة العرس موكباً عظيماً من الخيالة كان مخفياً في
وسط وكلاء الخمس المقاطعات دخلوا فلدكرخ وصارت المواجهة بين امبرج
والوالي اوسترياني فقال السويسري ان قوة اعداء ايماننا القديم قد زادت بهذا
المقدار حتى ان احباء الكنيسة لا يقدرون ان يقاوموه ايضاً ولهذا نحن نوجه
ابصارنا نحو ذلك الامير الشهير الذي خلص في جرمانيا ايمان اجدادنا

وهذا الاتحاد كان غريباً جداً حتى ان اهالي اوستريا عسر عليهم تصديق
خاوصه فقال اهالي والدستات خذوا رهناً واكتبوا شروط العهد بايدكم
وامروا ونحن نطيع فاجاب اهالي اوستريا نعماً ذلك انكم بعد شهرين سوف
تجدوننا ايضاً في ولدشوت ونخبركم بشروطنا

وخبر هذه المراسلات الذي انتشر في الخارج احدث اضطراباً عظيماً حتى
بين احزاب رومية ولم يتفجر ذلك في مكان باشد عزم ما كان في ديوان زوغ
فان المحزين المتضادين هاجا هياجاً عظيماً فلبطوا بارجلهم وقفزوا من اماكنهم
وكاد الامر يتصل بهم الى الضرب فان البغضة غلبت على محبة الوطن فحضر
وكلاء مقاطعات فورست في ولدشوت وعلقوا اسلحة مقاطعاتهم بجانب اسلحة
ظالمي سويسرا وزينوا برنيطاتهم بريش الطاووس الذي هو علامة اوستريا
وكانوا يضحكون ويشربون ويهزلون مع احزاب الامبراطور وهذا الاتحاد
الغريب تم اخيراً ونحوه ان كل من يحدث طوائف جديدة بين الشعب يعاقب
بالموت وذلك بساعة اوستريا وهي عند الاحنياج ترسل الى سويسرا الاقامن
الجنود المشاة واربع مئة خيال مع كل ما يحتاج اليه من الاسلحة واذا اقتضى الامر
تناصر جميع المقاطعات التابعة الاصلاح وقمع جميع الذخائر عنها والشروع بهذا
العمل المذموم بهذا المقدار يختص بالمقاطعات الرومانية واخيراً تكفلت اوستريا
لاهالي ولدست بامتلاك جميع الفتوحات التي تصير على شط الرين الشمالي

زيادة على الولايات العمومية

ان ضعف الامة والحيرة تغلبا حالا في جميع سويسرا . وهذا المراثاة العمومية
التي حفظها بولنجر كان يغني بها في كل جهة

ولولوا ايها الهالفيثيون ولولوا

لان ريش الطاوس المتكبر

قد اتحد بصرامة

بشور مقاطعات فورست البري

وجميع المقاطعات غير الداخلة في هذه المعاهدة ما عدا فريبيرج اجتمعت
في زورنخ وعزمت على ارسال معتمدين الى اصحابها الجبليين لاجل المصالحة
والمعتدون الذين دخلوا شويتس بحضور الشعب اكملوا عملهم من دون قلق ففي
زورنخ كان الصراخ لا وعظ لا وعظ وكان الجواب في الأثر فبالت ايمانكم المجد يد
قد دُفن الى الابد وفي لوسرن اجبوا بهذا الجواب الشديد اننا سوف نعلم كيف
نحمي انفسنا واولادنا واولاد اولادنا من سم خوارنتكم العصاة وفي انتروالدن
اساءوا لقبول المعتمدين اكثر من الجميع فقالوا اننا نحكم بان الاتحادنا قد انتهى
فنحن اي اهلنا ولدسات الآخرون نحن السويسيون الحقيقيون فاننا قد
ادخلناكم على سبيل المعروف في معاهدتنا والآن نحاولون ان نصيروا ساداتنا
فان الامبراطور واستريا وسافواه وقاله يساعدوننا فانصرف المعتمدون
مندهلين وارتعدوا عند ما مروا امام بيت كاتب المقاطعة وراوا هناك ارعة زورنخ
وبرن وباسل وستراسبرج معلقة على خشبة عالية

فحالما رجع المعتمدون الى زورنخ وقدموا تقريرهم التهمت عقول الناس
فارتأى زوينكل ان لا يعطى امان لانتروالدن ان لم ترفض الخدمة الاجنبية
والاتحاد مع اوستريا وحكم الولايات المشتركة فقالت برن التي منعت منذ قليل
حرباً مدنياً في مقاطعاتها كلاً كلاً فلا يجب ان نكون عجبواين فانه عند ما تشرق
اشعة الشمس يريد كل واحد ان يسير في سبيله ولكن حالما بيتدي المطر يضيغ

كل واحد هنة فان كلمة الله نامر بالصالح فان الايمان لا يدخل القلب بالباطلات
والرماح ولاجل هذا السبب نترجاكم بالآلم ربنا ان تسكنوا غضبكم
وهذا الانذار المسيحي كان اخذ منعولة لولم تكن الاخبار الخفية التي وصلت
الى زورنخ في نفس اليوم الذي قدم فيه اهالي برن خطابهم اللطيف قد اعدمة
الغاثير

وبوم السبت في ٢٢ ايار يعقوب قيصر راعي واب عائلة في جوار غريفي
بعد ان قطع شطوط تلك البحيرة الصغيرة الخصبية جاز المراعي الخصبية التي لولاية
غرونجن ومر بالقرب من بيت بوبيكون التوتوني ودبر روني ووصل الى ذلك
الاقليم البسيط المستوعر المستعم بالجزء الاعلى من بحيرة زورنخ وبينما هو آخذ في
طريقه الى ابركرك وهي ابرشية في اقليم غستر بين بحيرتي زورنخ ووالستد
كان قد اختير راعيا لها وكان مزعما ان يعظ فيها في الغد قطع ماشيا شعب
بوشهرج المستطيلة المستدرة محاذيا اعالي امون الجميلة وبينما هو ماشي بامان
في تلك الاحراش التي كان قد قطعها مرارا منذ اسابيع كثيرة من دون معارض
اذا ستة رجال قبضوا عليه بغتة وهم كامنون هناك لاجل مسكه وذهبوا به الى
شويتس فقالوا للعصاة ان الولاة قد امروا بان يجلب جميع الخدام المبتدعين
امورا حديشة الى امام المحكمة فهذا هو واحد منهم قد اتينا به اليكم ومع ان زورنخ
وغارليس تعرضنا ومع ان حكومة غستر التي فيها قبض على قيصر لم تكن حينئذ
مخفصة بشويتس كان الوالي يطلب ضحية وفي ٢٩ ايار حكموا على الخدام بان
يحرق حيا واذ بلغ قيصر الحكم الذي خرج ضده شرع يذرف الدموع . ولكن
عند اتيان ساعة القضاء مشى بحبور الى الموت واقر علانية بايمانه وشكر الرب
حتى بنسبه الاخيرة فقال واحد من قضاة شويتس باتسام هازل لمعتدي
زورنخ اذهبوا وقولوا للذين في زورنخ كيف يشكرنا وهكذا سقط شهيد جديد
تحت ايدي تلك السلطة القوية التي هي سكرى من دماء القديسين
(رو ١٧: ٦)

امتلات الكاس ولهب حريق قبصر صارت علامة حرب وزورنخ المغناطة
صرخت صوتاً امتد الى جميع المعاهدة وزورنكل على الخصوص طالب اعمالاً
نشطة فانه في كل مكان في الازقة والدواوين حتى وعلى المناير فاق اشجع النواد
جراءة فتكلم في زورنخ وكتب الى برن وقال فلنتشجع ولا نخف من حمل السلاح
وهذا الصلح الذي رغب فيه البعض بهذا المتدار ليس صلحاً بل انما هو حرب
حال كون الحرب التي نطلبها ليست حرباً بل صلحاً فاننا لسنا عطشانين الى دم
احد ولكننا نقص جناحي السيادة فاذا ابيننا ذلك فان حق الانجيل وحياة
خدامه لا تكون في امان بيننا ابداً

هكذا تكلم زورنكل فانه في كل قسم من اوروبا كان يرى مقتدري الارض
يساعدون بعضهم بعضاً لكي يخفوا الكنيسة الحية ووطن الله من دون حركة قاطعة
قوية تسقط الديانة المسيحية التي تغشاها ضربات كثيرة بهذا المقدار راجعة الى
عبوديتها القديمة ولوثيروس في احوال كهنه كان يمنع السيوف المستعدة للقتال
وطلب ان كلمة الله وحدها تظهر في ميدان القتال واما زورنكل فلم يفكر هكذا
بل في زعمه لم تكن الحرب عصاة لان سويسرا لم يكن لها مالك فقال لاشك انه
يجب علينا ان نتكل على الله وحده ولكن متى امرنا امراً عادلاً يجب علينا ايضاً
ان نعرف كيف ندافع عنه ونظير يشوع وجدعون نسفك الدم لاجل بلادنا
والهنا

واذا اتبعنا مبادي العدل التي يتدبر بها روساء الشعوب فاننا نرى راي
زورنكل صواباً وغير ملوم وكان من واجبات اهالي سويسرا ان يحسموا المظلوم
من الظالم ولكن آليس الكلام الذي يليق في ثم حاكم ملوماً في ثم خادم للمسيح
وربما نسي زورنكل كونه راعياً واعتبر نفسه واحداً من الاهالي فقط يطلب اهالي
بلاد رايه وربما اراد ان يجامي عن سويسرا لا عن الكنيسة بمشوراته ولكن هل
جازله ان ينسى الكنيسة ووظيفته ويسوغ لنا ان نقول اكثر من ذلك ايضاً واذ
نسلم بكل ما يقال بابرام معاماة عن الغرض الآخر ننكر ان السلطة المدنية

يجب ان تمسك السيف لاجل حماية الايمان
ان المصلح لكي يكمل مقاصده اُحتاج حتى في زورنخ نفسه اشد الاتحاد
والحال انه كان اناس كثيرون في تلك المدينة متمسكين باغراض وخرافات
ضده وكان قد نادى عن المنبر في اكانون الاول سنة ١٥٢٨ الى متى الى متى
نعصدون في الديوان هولاء الكافرين وهولاء المنافقين الذين يضادون كلمة
الله وكانوا قد عزموا على تنظيف الديوان طبق طلب المصلح وخصوصاً الاهالي
كلّاً على حدة ونفوا حينئذ كل الاعضاء المضادين

الفصل الثاني

اطلاق حرية الوعظ في سويسرا. وقوع الحرب وذهاب زوينكل مع الجيش .
المشورة وعقد المصلح. راهبات ماري كاثرينا

وبم السبت في ١٥ حزيران سنة ١٥٢٩ وذلك بعد استشهاده قيصر بسبعة
ايام كانت زورنخ كلها في حركة وحان الوقت لارسال انتر والدين واليا للولايات
المشتركة واذ كانت الايقونات قد احرقت في تلك الولايات كانت انتر والدين
قد اقسمت باخذ النار علناً وهكذا صارت الحيرة عامة وزُعم ان وقود قيصر
سوف يُضرم ثانية في جميع القرى فتناظر كثيرون من السكان الى زورنخ وكنت
ترى على وجوههم المضطربة الخائفة صورة الهيب الذي افنى الشهيد
وهولاء القوم المنكود والحظ وجدوا زوينكل مدافعاً قوياً فظن هذا المصلح
انه قد فاز اخيراً بالغرض الذي لم يكف عن طلبه دائماً وهو الوعظ بالانجيل
بالحرية في سويسرا وانزال ضربة جازمة يكون حسب فكره كافياً لانهاء هذا
الامر نهاية حسنة فقال زوينكل لاهالي زورنخ ان اصحاب المعاليم الشرهين
يستعملون جهالة الجبابرة لاجل تهيج هذه النفوس البسيطة ضد احباء الانجيل
فلنستعمل اذاً الفسادة ضد هولاء الرؤساء المتكبرين فان وداعة الحمل انما تزيد

شراسة الذئب فلنفرض على الخمس المقاطعات ان ياذنوا بالتبشير بكلمة الرب
بحرية وان يرفضوا معاهداتهم الرديئة وان يفاوضوا الذين يجثون على الخدمة
الاجنبية واما القداس والاصنام والطقوس والخرافات فلا يُغصب احد على
تركها فان كلمة الله وحدها هي التي يجب ان تبدد بنفسها القوي كل هذا الهيا
الباطل فكونوا ثابتين ايها السادات الاشرف ورغماً عن بعض احصنة سوداء
التي هي سوداء في زورنج كما هي سوداء في لوسرن التي شرها لا يقدر ابداً على قلب
سرج الاصلاح سوف تسهل هذا السبيل الصعب ونصل الى وحدة سويسرا والى
وحدة الايمان . وهكذا زوينكل اذ طلب النجدة على النصائح السياسية لم يطلب
الا الحرية للانجيل الا انه رغب حركة حالية لكي تحصل تلك الحرية له وهكذا
كان راي اكويلماذيوس فقال انه ليس وقت للتأخر وليس هو وقت للطع
والجبانة فانه ما دام السم لا يتزعج بالكلية من هذه الافعى التي في احضاننا نكون
عرضة لاعظم المخاطر

فما تردد بيوان زورنج بكلام المصلح ووعد الولايات بعصا الحرية الدينية
بينهم وحالما بلغهم ان انطونيوس اكر من انتروالدن كان قادماً الى بادن
بجيش امروا خمس مئة جندي ان يقوموا طالدين برميغرتن بمخمسة مدافع وكان
ذلك في ٥ حزيران وفي تلك الليلة نفسها ارتفع لواء زورنج فوق دير موري
فابتدأت الحرب الدينية وقرن اهالي والدستات رنّ صوته الى بعد في
الجبال وكان الناس يتسلحون في كل جهة والرسل يرسلون بسرعة لاجل طلب
نجدة قاله واستريا وبعد ذلك بثلاثة ايام (يوم الثلاثاء في ٨ حزيران) قام ست
مئة زورنجي تحت امر يعقوب وردمولار طالدين رايرشويل ومقاطعة غستروفي
الغد انطلق اربعة الاف رجل الى كابل تحت امر القائد البطل جرجس برغوير
الذي انتخب له واعظاً كونرديت راعي كوسناخت قال الوالي روست
لزوينكل اننا لانريد انك تذهب الى الحرب لان البابا والدوك الرئيس
فرديند والمقاطعات الرومانية والاساقفة والروساء والخوارنة يغضونك بغضه

مينة فابق مع الديوان فاننا نحتاجك . اما زوينكل الذي لم يكن يريد ان
يسلم عملاً معها كذا لاحد فاجاب كلاً فانه عند ما بعرض اخوتي انفسهم للخطر
لا ابقى وحدي في البيت مع اصدقائي وعدا ذلك ان الجيش يحتاج الى عين
ساهرة تنظر دائماً الى ما حولها . ثم تناول بندقيته اللامعة التي كان قد حملها
كما يقال في ماريفنان ووضعها على كتفه وركب حصانه وخرج مع العسكر وكانت
الاسوار والابراج والشون مغطاة بجهور من الشيوخ والاولاد والنساء وبينهم
حنة زوجة زوينكل

ان زورنخ كانت قد طلبت نجدة برن واما برن التي لم يمل اهلها الى حرب
دينية وكانت عدا ذلك لا ترغب في ان ترى صولة زورنخ تتزايد فاجابتها
ان زورنخ قد ابتدأت بالحرب بدوننا فلتكلمها بدوننا فانفصلت الولايات
الاشيغلية في اول دقيقة النضال . واما المناطعات الرومانية فلم تفعل كذلك
فان زوج هي التي اصدرت الطلب اولاً ورجال اوري وشويتس وانتروا والذين
ابتدوا حالاً في القيام وفي ٨ حزيران كانت الراية الكبيرة منشورة امام سراية
لوسرن وفي اليوم التالي قام العسكر عند صوت الفرون القديمة التي كانت لوسرن
تدعي بانها قبلتها من الامبراطور كارلوس الكبير

وفي ١٠ حزيران اهالي زورنخ الذين كانوا نازلين في كابل ارسالوا ساعياً
عند الفجر الى زوج وامروه حسب العادة ان يجبر الخمس المناطعات بنقض
العهد وفي الحال امتلأت زوج عويلاً ومناداة وتلك المناطعة التي هي اصغر
جميع مناطعات سويسرا اذ لم تكن قد قبلت بعد جميع النجدة اللازمة لم تكن في
حالة تفدر فيها على المدافعة عن نفسها فكان الناس يركضون الى هنا وهناك
وترسل رسلاً وتستعد بسرعة للقتال فاخذ الابطال يتقلدون اسلحتهم والنساء
يذرفن الدموع والاولاد يبكون

واذ كان القسم الاول من جيش زورنخ الذي بلغ النفي رجل نحت امر وليم
ثومين حالاً بالقرب من النجم نحت كابل يتهمها للقيام راوا في جهة بار فارسا يستكد

حصانه ويسرع بقدر ما سمح له الجبل الذي كان صاعداً عليه بالسرعة وهو
 الفارس ايلي من غلاريس فلما وصل قال ان الخمس المفاطعات مستعدة ولكنني
 قد اقنعهم بان يتأخروا اذا كنتم انتم تفعلون كذلك ولاجل هذا السبب اترجى
 ساداتي واهالي زورنخ لاجل حب الله وسلامة المعاهدة ان يتأخروا عن هجومهم
 في هذا الوقت وعندما نطق بهذه الكلمات ذرف الهلثبي الشجاع الدموع ثم استنلى
 الفارس قائلاً بعد ساعات قليلة سوف ارجع ايضاً ولي امل بنعمة الله ان احصل
 على صلح شريف وان امنع امتلاء منازلنا اراملاً وابيتاماً

ان ايلي كان مشهوراً بكونه رجلاً شريفاً يميل الى الانجيل وبضاد الخدمة
 الاجنبية ولهذا اثرت كلماته في قواد زورنخ فعزموا على التأخر ولكن زوينكل
 وحده لم يتحرك وهو مضطرب رأى في تعرض صدوق حيل العدو فان اوستربا
 اذ كانت مشغولة بطرد الاترك وغير قادرة على نجدة الخمس المفاطعات اندرتهم
 بالصلح وهذا في رأي زوينكل هو علة الرسالة التي اتى بها فارس غلاريس وهكذا
 حالما تحول ايلي لكي يرجع الى زوغ تقدم اليه زوينكل وقال بجملة ايها الفارس
 الهاذر انك سوف تعطي لله حساباً عن كل هذا . ان اخصامنا قد وقعوا في
 الشرك ومن ثم كلوك بكلام حلو فانهم بعد قليل سوف يهجمون علينا على غفلة
 منا ولا يكون حينئذ من ينفذنا . فيا لها من كلمات نبوية قد تجاوز تمامها كل
 سبق نظر . فاجاب الفارس ايها الهاذر العزيز اني لوانق بالله ان كل شيء ينتهي
 حسناً فليعمل كل منا احسن ما يقدر عليه ثم انصرف

ثم ان الجيش عوضاً عن ان يتقدم نحو زوغ اخذ ينصب خياماً على اطراف
 الحرس وشاطي النهر بمسافة قريبة من خفرة الخمس المفاطعات واذا كان
 زوينكل جالساً في خيمته بالسكوت والكتابة والهاجس العميق كان يتوقع اخباراً
 مخزنة من ساعة الى ساعة

ولم يلزم بالانتظار زماناً طويلاً فان وكلاء ديوان زورنخ انوا لكي يحفظوا
 مخاوفه فان برن اذ كانت لها وظيفة قد مارسها دائماً وهي الوكالة على الترتيب

الذي بين المعاهدة جزمته انه اذا كانت زورنخ او المقاطعات لا تصطلح فانها
تجد وسائل لانزاهها بذلك وهذه المقاطعة نادت بجمع في ارو وارسلت خمسة
الاف رجل الى الميدان تحت امر سباستيان دبساخ فوقع زوينكل في الحيرة
ورسالة ايلي المستودة برسالة برن ارجعها الديوان الى الجيش لانه حسب
مبادي تلك الايام حيثما تمايلت الراية فهناك تكون زورنخ فصرخ المصلح الذي
لم ينفك عزمه ثابتاً لا تضعف فان قضائنا يتوقف على شجاعتنا فانهم اليوم
يترجون ويطلبون ولكن بعد شهر اذ نكون قد التينا اسلحتنا يستحقوننا فلننف
ثابرين بالله وقبل كل شيء فلنكن عادلين فان المصلح ياتي بعد ذلك واذا صار
زوينكل من اصحاب الحكومة ابتدا بخسر السطوة التي كان قد حصلها نظير
خادم الله فان كثيرين لم يستطيعوا ان يفهموا عمله وكانوا يسالون هل ما قد
سمعوه هو حقاً كلام خادم الرب قال احد اصدقائه الذي عرفه احسن من
الجميع وهو اوسالد ميكونهوس آه ان زوينكل كان حقاً رجلاً شجاعاً في وسط
الخطر الا انه كان دائماً يكره الدم حتى ودم اعدائه فان حرية بلاده وفضائل
اجدادنا وفوق الجميع مجد المسيح كانت الغاية الوحيدة لجميع اعماله ثم قال اني
انكم بالحق كاني في حضرة الله

وبينا ارسلت زورنخ وكلاء الى ارو اني الجيشين نجدة جديدة فان رجال
ثورغوفيا وسنت غال قرنوا الوينهم بلوا زورنخ واهالي قاله ورجال سنت
غورثد اتحدوا مع المقاطعات الرومانية والبحيوش المتقدمة كان احدهما برأى
من الآخر في ثون وليات وغولد سبرون على مشارف اليبس المبهمة

وربما لم تبالا لقط المحبة السويسية باكثرهما برونتها القديم فكان الجنود
يدعون بعضهم بعضاً بمحبة وينصائحون ملتبيين بعضهم بعضاً اخوة ومعهادين
فقالوا اننا لانحارب ان عاصفاً مارث فووق رووسنا ولكن نصلي الى الله وهو يحفظنا
من كل اذية وقلة الزاد اعرج جيش الخمس المقاطعات حال كون الرخا استولى
في معسكر زورنخ والبعض من اهالي والدستات الشبان الذين انهمكهم الجوع

مروا ذات يوم على اطراف المعسكر فاستاسرهم اهلالي زورنج واخذوهم الى المعسكر
ثم ارجعهم موقرين زادا وذلك ببشاشة تفوق البشاشة التي ابداهها هنري الرابع
في حصار باريس وفي وقت اخر بعض الجنود من الخمس المقاطعات وضعوا
سطلا مائلا حليبا على الخط الفاصل بين الجيشين صرخوا الى اهلالي زورنج ان
ليس عندهم خبز فترل اهلالي زورنج في الحال وقطعوا خبزهم في حليب الاعداء
وعند ذلك جنود الحزبين ابدوا ياكلون بالهزل واللعب من صحن واحد فالبعض
من هذه الجهة والبعض من الجهة الاخرى واهلالي زورنج امتلأوا فرحا عند ما
راوا اهلالي والدسات ياكلون الارائقة مع وجود النبي عن ذلك من قبل
خوارتهم واذا كان واحد من الجيش ياخذ لقمة من المكان الذي الى جانب
اخصامه كان الآخرون يضربونه بهزل بلا عنفهم فاثبتين لانقطع الحدود وهكذا
كان هؤلاء الهلثيون الصالحون يماربون بعضهم بعضا وهذا هو الذي حمل
الوالي ستورم من ستراسبيرج احد المصلحين على القول انكم ايها المتعاهدون لشعب
مستغرب فانكم عند وقوع الانشقاق بينكم لا تزالون تعيشون بالاتفاق بعضهم
مع بعض وصدافتكم القديمة لا تنعم ابدا

والترتيب الاكمل كان مستوليا في معسكر زورنج ففي كل يوم كان زورنكل
او الفائد شمدت اوزنك رئيس كابل او خادم اخر يعظ على الجنود فلم يكن يسمع
حلف ولا نزاع وجميع النساء الرديات طردن من المعسكر وكانت الصلوات
تتقدم قبل كل اكلة وبعدها وكل واحد اطاع قواده فلم يكن موجودا يبدق
ولا ورق ولا قمارا من شأنه ان يهيج الى الخصام ولكن المزامير او الشائد او
الاغاني الوطنية او الاعمال الرياضية او اللعب بالايدي او الطابة كانت تترتات
زورنج العسكرية والروح الذي كان في المصلح انتقل الى الجيش

والخمل في اروا انتقل الى سفينهوسن في جوار المعسكرين فحكم بان كل عسكري
يجب ان يسمع تشكيمات الحزب المضاد له وقبول اهلالي زورنج لوكلاء الخمس
المقاطعات كان هادئا نوعا ولم يكن كذلك في المعسكر الآخر

وفي ١٥ حزيران خمسون زوريجياً محاطين بمجهور من الفلاحين ذهبوا
 راكبين على الخيل الى اهالي والدستات فصوت البوق ودق الدف واطلاق
 المدافع المتكرر بشرت بوصولهم ونحو اثني عشر الف رجل من المقاطعات
 الصغرى بترتيب حسن ورؤوس مرفوعة ومناظر موحشة كانوا تحت السلاح
 فتكلم اولاً اشرف الزوريجي واشخاص كثيرون من المقاطعات المتفرقة عدداً
 شكواهم بعده وكان اهالي والدستات يفتكرون انه بالغ فيها فسألوا قائلين متى
 منعنا عنكم قط الحق المطابق للهود فاجاب فونك صديق زوينكل نعم نعم اننا
 نعلم كيف تمارسونه فان ذلك الراعي (قيصر) استغاث به فاحلوه على
 السيف فقال واحد من اصدقائه انك يا فونك كنت فعلت احسن لو امسكت
 لسانك ولكن الكلمات كانت قد خرجت فنار بقتة قلبي فطبع وكان كل جيش
 والدستات في اضطراب والاكثر فطنة طلبوا من اهالي زوريج ان ينصرفوا
 حالاً وحوهم عند انصرافهم

واخيراً انتهت الشروط في ٢٦ حزيران سنة ١٥٢٩ وزوينكل لم ينل كل
 مطلوبه وعوضاً عن الوعد بكلمة الله بحرية لم تثبت الشروط الا حرية الضمير
 وحكمت بان الولايات المشتركة تحكم على الاصلاح اولة حسب اكثرية الاصوات
 ومن دون الحكم بابطال الاجور الاجنبية طلب من المقاطعات الرومانية ان
 ترفض الاتحاد الذي عقده مع اوستريا وحكم على الخمس المقاطعات بدفع
 مصاريف الحرب وان مورتر يرجع عن كلامه المفتري وان يدفع مبلغ الى عائلة
 قيصر

ان نجاحاً لاجدال فيه كل حين في قومة زوريج الحربية والخمس المقاطعات
 شعرت بذلك وروساؤهم اذ كانوا مكتئبين حزينين يعضون بسكوت الحكمة
 التي وضعت في افواههم لم بقدروا ان يجزموا بتسليم صك اتحادهم مع اوستريا
 وزوريج ارجعت في الحال جيوشها وشدت الوسطاء طلباتهم وصرخ اهالي برن
 اذا كنتم لا تسلموننا هذا الصك فاننا نحن نذهب بانفسنا بموكب ونخطئه من بين

قيودكم واخيراً أتى به إلى كابل في ٢٦ حزيران بعد نصف الليل بساعين
فاصطف الجيش باجمعهم قبل الظهر بساعة وابتدأوا يقرأون العهد فتعجب اهل
زوريخ لما نظروا بتعجب عرضها وطولها المفرط والتسعة خنومة التي وضعت عليها
التي كان احدها بالذهب ولكن حالما قرئ بعض العبارات خطف ايلي الدرج
وصرخ يكفي يكفي فقال الزوريخيون اقراها اقراها فاننا نريد ان نعرف خيانتهم
ولكن والي غلاريس اجاب بحسرة احب الي ان اقطع ارباباً من ان اسمع بذلك
ثم اعمل خنجره بالدرج وخرقه قطعاً امام زوينكل والجنود والتي القطع الى
الكاتب والكاتب القاها الى اللمب . قال بولنجر ببساطة سامية ان الفرطاس
لم يكن قرطاساً سويسياً

فنكست الرابات حالاً وانصرف اهل الى انتم والدين بغضب واهالي شويتس
اقسموا بانهم ينظرون الى الابد ايمانهم القديم واما جيوش زوريخ فرجعوا بالظفر
الى اوطانهم ولكن الافكار المضادة بعضها بعضاً كانت تهيج عقل زوينكل فقال
وهو قاهر حاسباته اني اومل اننا نرجع صلحاً كريماً الى مساكننا فاننا لم نخرج
لاجل سفك الدماء فان الله قد بين مرة اخرى لعظاء الارض انهم لا يقدررون
ان يعملوا شيئاً ضدنا . وعند ما اطلق العنان لميله الطبيعي كان يستولي على عقله
افكار تختلف جداً عن هذه ورأه البعض يتمشى وحده بكابة عظيمة يتوقع اظلم
مستقبل فباطلاً كان الناس يجدقون به باصوات الطرب فانه قال ان هذا
الصلح الذي تحسبونه غلبة سوف تندمون سريعاً عليه قارعين صدوركم وفي ذلك
الوقت اذ كان يتنفس الصعداء نظم وهو نازل على جوانب اليبس نشيد مشهورة
ترتل مراراً مع صوت آلات الطرب في صحاري سويسرا بين اهل الى المدن المتعاهدة
وكذلك في قصور الملوك ونشائد لوثيروس وزوينكل كانت في اصلاح جرمانيا
وسويسرا كما كانت الزبور في اصلاح فرانس

ارشد يارب مركبتك

واهدى حسب ارادتك

فمن دون مساعدتك قوتنا باطلة
 وكل حكمتنا بدون فائدة
 انظر الى قد يسبك الذين اذلوا
 وخرروا منحنين تحت العدو
 ايها الراعي المحبوب الذي خلص
 انفسنا من الموت والخطية
 فارفع صوتك وابقظ غنمك
 المضطجعة بتناعس داخل حظيرتك
 واضبط يمينك
 غضب جنود الشيطان الشرسين
 ارسل سلامك وازل التراع
 ودع المرارة تفلأش
 واحي روح الماضي
 في قلب كل سويسني
 وحينئذ ترتل كنيسةك الى الابد
 مدائح ملكها السموي
 وأصدر امر باسم المعاهدات امر باحياء الصداقة القديمة والاتفاق الاخوي
 في كل مكان

وعهد الصلح هذا كان موافقاً للاصلاح ولاشك انه صادف مضادة قوية
 في بعض الاماكن فان راهبات وادي القديسة كاثرينا في ثورغوفيا اللواتي تركن
 خوارتنهن وهين بعض الاشراف الذين كانوا في عبرالرين بتلقينهم اياهن في
 مكانتهم المهن محاميات بيت الله رتلن القداس بانفسهن واقفن واحدة منهن
 واعطته للدير واذا قابل البعض منهن بعض الوكلاء من المناطعات البروتستانتية
 قطعت الرئيسة وثلاث راهبات النهر في الليل خفية حاملات معهن اوراق الدير

وزينة الكنيسة ولكن مقاومة منفردة كمن كانت بلا فائدة وسنة ١٥٢٩ قدر
زوينكل على ان يعقد في ثورغوفيا مجعماً نظم الكنيسة هناك وحكم بان املاك
الاديرة يجب تكميلها لتعليم الشبان الانقياء العلوم المقدسة وهكذا الاتفاق
والصلح رجعا اخيراً واستوليا في المعاهدة افلة بالظاهر

الفصل الثالث

زوينكل ولوثروس والسياسة . فيلبس امير هسي والمدن الحرة .
المقاصد السياسية وضرر الاصلاح بها

كان الاصلاح مثل سفينة في بحر هائج وجميع قلوبها منشورة وكانت
مصائب هائلة تجتمع فوقها والحركة التي كسبها الاصلاح لم تصدر من اكونياد بوس
بل انما عينا زوينكل والاسعتمان الحادنان وهيئة الموعرة وخطوته المجسورة كانت
جميعها تدل على انه رجل ذو عزم ونشاط واذا قد تربى في ميادين ابطال القدم
طرح نفسه لاجل خلاص الاصلاح في خطوات ذيموسثانيس وكاتوعوضاً عن
طرح ذاتو في خطوات القديس يوحنا والقديس بولس فكانت نظرته المتهمة
المخارقة تلتفت الى اليمين والى اليسار الى اخذار الملوك ودواوين الشعب حال
كونها كان يجب ان نجبه فحو الله فقط وقد راينا في ما تقدم ان زوينكل باكراً
سنة ١٥٢٧ اذ لاحظ ان جميع القوات ناهضة ضد الاصلاح عمل تدبيراً لربط
جميع احباء كلمة الله في معاهدة واحدة مقدسة قوية وكان ذلك اسهل بما ان
اصلاح زوينكل كان قد رجع ستراسبرج واوجسبرج واوالم وريوتلين ولنداو
وماغبن واماكن اخرى من جرمانيا العليا واما قسطنسيا فدخلت المعاهدة في
كانون الاول سنة ١٥٢٧ وبرن في حزيران سنة ١٥٢٨ وسنت غال في تشرين
الثاني من تلك السنة وبياني في كانون الثاني سنة ١٥٢٩ ومولهوسن في شباط

وباسل في اذار وشافهوس في ابلول وستراسبرج في كانون الاول وهذه الهيئة السياسية الطبيعية زوينكل هي في اعين بعض الاشخاص اعظم عيبه ونحن لانشك بانها اعظم عيوبه فان هذا المصلح اذ ترك طرق الرسل اطلق العنان لنفسه لكي يُضِلّ بواسطة مثال الباباوية المعكوس فالكنيسة الاولى لم تضاد قط مضطهد بها الا بالافكار الماخوذة من انجيل السلام فالايمان كان الوساطة الوحيدة التي بها استظهرت على عطاء الارض وشعر زوينكل واضحا انه بدخوله في طرق المحكام العالميين قد ترك طرق خادم المسيح ولهذا طلب ان يبرر نفسه بقوله لاشك انه ليس بالقوة البشرية ولكن بقوة الله وحده يجب عضد كلمة الرب ولكن الله مرارا كثيرة يستعمل الناس آلات للنجدة الناس فلتتفق اذا ومن منابع الرين الى ستراسبرج فلنكن شعبا واحدا ومعاهدة واحدة فقط (اعمال زوينكل ٢٨٠:٢)

ان زوينكل مارس علمين في وقت واحد فكان معلما وحاكما غير ان هاتين وظيفتين لا يميزا اقتربانهما اكثر من اقتران وظيفة قسيس ووظيفة جندي ولانلوم بالتام الجنود والمحكام فاتهم بعقدهم اليهود وتجريد السيف حتى لاجل الديانة يتصرفون حسب افكارهم وان لم تكن كافكارنا ولكن يجب ان نلوم لاحتمال الخادم المسيحي الذي يصير من ارباب الحكومة او قائدا للجيش

وفي تشرين الاول سنة ١٥٢٩ كما تقدم القول ذهب زوينكل الى مريبرج اذ قد دعا الى هناك فيلبس والي هسي وكان الامير والمصلح السويسري لما روج واحد جسورا غير قادرين على الاتفاق مع لوتيروس فانفقا سريعا معا

ان المصلحين لم يكونوا اقل اتفاقا في طريقتهما السياسية ما كانا في طريقتهما الدينية فان لوتيروس الذي تربى في الدير بالطاعة الرهبانية امتلا منذ صغر سنه من كتابات الاءاء والكنيسة خلافا لزوينكل الذي تربى في الحرية السويسرية وامتلا في سنه الاولى التي تحكم على طريق السنين الباقية باسرها من تاريخ الجهموريات القديمة ومن ثم اذ مال لوتيروس الى الطاعة العمياء كان زوينكل يحامي عن وجوب مقاومة الظالمين

وهذان الرجلان كانا رسامين حقيقيين لامتنيهما ففي شمال جرمانيا كان الامراء
والاشراف الجزء الجوهري من الامة واما الشعب فاذا كان عادماً كل حرية
مدنية لم يكن عليه الا ان يطيع وهكذا في عصر الاصلاح اكتنفوا بانواع اصوات
علمائهم وروسائهم واما في سويسرا وفي شمالي جرمانيا وعلى الرين فبهكس ذلك
كان الاهالي بعد مناضلات طويلة شديدة قد حصلوا على الحرية المدنية ومن
ثم نجد في كل مكان تقريباً ان الشعب ساعدوا مساعداً قوية في اصلاح الكنيسة
وكان في ذلك خير ولكن الشر كان قريباً على الابواب فان المصلحين الذين
كانوا هم انفسهم من الشعب ولم يكونوا يتجاسرون على التعرض للامراء كانوا في
خطر من ان يهزوا الشعب بعجلتهم وكان اسهل للاصلاح الاتحاد مع المشيخة
من الاتحاد مع الملوك وهذه السهولة اوجبت تقريباً خرابته وتعلم الانجيل هكذا ان
معاهدة في في السماء على الارض

غبرن اميراً واحداً رغب الحزب المصلح من الاقاليم المحررة ان يتعد معه
وهو الامير فيليبس والي هسي وهو الذي ساعد كثيراً مقاصد زوينكل الحرية
وكان زوينكل يرغب في ان يكافئه وان يدخل صديقه الجديد في العهد
الانجيلي ولكن برن التي كانت سهرانة على منع كل ما يغيظ الامبراطور واصحاب
عهدهما القدماء رفضت هذا الرأي وبذلك احدثت نقمة قويتاً في الولاية المسيحية
فقالوا عجباً هل يرفض البرنيون معاهدة يكون منها شرف لنا وتكون مقبولة
لدى يسوع المسيح وهائلة على اعلائنا قال زوينكل الكبير النفس ان الدب
يفار من الاسد (زورنخ) ولكن سوف تكون نهاية لجميع هذه الحيل وتبقى الغلبة
مع المحسورين . والظاهر من مكتوب سري ان اهالي برن استمالوا اخيراً الى
زوينكل طالبين فقط ان تلك المعاهدة مع امير من امراء المملكة لا تُشهر

ان اقولباذبوس لم يكن قد سلم بهذا الرأي فكانت وداعته تنازع باحترام
جسارة صديقه الفاسي وكان قانعاً بان الايمان انما يتقصر باتحاد جميع المؤمنين
اتحاداً قلبياً وحدثت حادثة لاجل تقوية عزائمه فان وكلاء الجمهورية المسيحية

اجتمعوا في باسل سنة ١٥٣٠ واجتهد المعتمدون الذين من قبل ستراسبرج في ان يوفقوا بين لوثيروس وزوينكل فكتب ا كولباذ بوس الى زوينكل في هذا المعنى طالبا منه ان يسرع بالحضور الى باسل وان لا يعاند فقال ان القول ان جسد ودم المسيح هما حقا في عشية الرب ربما يبان لكثيرين قولاً صعباً جداً الا انه يتلطف عندما يضاف اليه روحيا لاجسادنا

فكان زوينكل غير متزعزع وقال انكم انما تستعملون هذه العبارات لكي تغلقوا لوثيروس لالكي تحاموا عن الحق فان الاكل هو الايمان . غير انه كان موجودا اناس في الاجتماع كانوا عازمين على اعمال قاطعة فكانت المحبة الاخوية على جناح الظفر وكان السلام مزمارا ان ينال بواسطة الاتحاد ومتجنب سكسونيا نفسه ارتأى باتحاد جميع المسيحيين الانجليكان معا فدعا الامير المدين السويسرية الى قبول ذلك وشاع الخبر بان لوثيروس وزوينكل كانا عنيدين ان يقرأ اقرارا واحدا بالايمان واذ تذكر زوينكل اقرارات المصلح السكسوني الباكورة قال ذات يوم امام شهود كثيرين ان لوثيروس لم يكن يتمسك بذلك الغلط من جهة الانفجاستيا لو لم يطمعوا ملائكتون واتحاد جميع الاصلاح بان انه قريب التمام ولو تم لغلب بواسطة سلاحه الشرعي ولكن لوثيروس برهن سريعا ان زوينكل غلطان في انظاراته فطلب صكاً مكتوباً ينفاد به زوينكل وا كولباذ بوس الى ارائه فكان ذلك سببا لانحلال المراسلات واذ خاب الاتحاد لم يبق شيء الا الحرب فاقضى ان ا كولباذ بوس يصمت وزوينكل يعمل وبالحقيقة ان زوينكل من تلك الساعة تقدم اكثر فاكثري في ذلك الطريق المهلك الذي ساقته اليه طبيعته ومعبته للوطن واطواره الباكورة واذ رجمته تلك الرشقات الكثيرة النبوية وقاومته اعلاؤه واخوته تمايل كالسكران واصابه دوار في راسه ومن ذلك الوقت توارى المصلح بالتنام تقريبا ونرى في مكانه الرجل السياسي العظيم الذي راي كل معاهدة تهيم قيودها لكل امة فوقف بششاط وقاوم ذلك بعزم فان الامبراطور كان قد عقد عهد اتحاد قوي مع البابا ولو

لم تقاوم طرقة الميعة لكان حسب راي زوينكل هلك الاصلاح والحرية المدنية
والدبنة حتى المعاهدة نفسها فقال ان الامبراطور يهيج صديقا ضد صديق
وعدا ضد عدو ثم يجتهد في ان يستخرج من هذا الاضطراب مجد الباباوية
وفوق الجميع سلطانه فانه يحرك صاحب موسو ضد الغريسونات وجرجس
دوك سكسونيا ضد الدوك يوحنا واسقف قسطنسيا ضد المدنية ودوك ساقواه
ضد برن والخمس المقاطعات ضد زورنخ واساقفة الرين ضد الامير ثم انه عندما
يصير الاضطراب عاما يهجم على جرمانيا ويعرض نفسه نظير وسيط وبصطاد
الامراء والمدن بواسطة الكلام اللطيف حتى يجعلهم جميعا تحت قدميه واسفاه
ما اشد هذا الاختلاف وهذه المصائب تحت صورة اعادة الملكة وترجع الديانة
وان زوينكل تجاوز ذلك ايضا فان مصلح بلدة صغيرة في سويسرا اذ بلغ الى
درجة عجيبة من معرفة امور الاحكام طلب معاهدة اوروية ضد مثل هذه المقاصد
المأوفة فابن فلاح الفوكبيرج رفع راسه ضد وارث اكايل كثيرة بهذا المقدار
فكتب الى واحد من ارباب ديوان قسطنسيا يقول احسب ذلك الانسان
خائنا اوجباننا الذي يكفي بالتمطي والتمناوب عندما يجب عليه ان يشتغل في
جمع الرجال والاسلحة على كل جانب لكي يقنع الامبراطور بانه باطلا يتعب في
ارجاع الايمان الروماني واستعباد المدن الحرة واخضاع اهالي هانغيتيا وقد ارانا
منذ ستة اشهر فقط كيف يتصرف فانه اليوم يتسلم مدينة وغنا اخرى وهكذا
بالندرج حتى يخضع الجميع وحينئذ توخذ اسلحتها منها وخزائنها وادوات حربها
وكل قوتها فانقض لدواو وكل جبرتك فان لم تستيقظ تهلك الحرية الجمهورية
تحت اسم الديانة فلا يجب ان نركن قط الى صداقة الملوك فان ذيوستانيس
يعلمنا انه لا يوجد شيء مكرها لدتهم مثل حرية المدن فان الامبراطور باليد
الواحدة يقدم لنا خبزا وفي اليد الاخرى يخفي حجرا. وبعد ذلك باشهر قليلة
كتب زوينكل الى اصحاب في قسطنسيا يقول نجران ولا تخافوا حيل كرلوس
فان الموسى نجرح الذي يشذها

فاتركوا اذا التباطؤ فهل يصبرون حتى يدعي كرلوس الخامس بقلعة
هسبرج القديمة وقيل في زورنخ ان الباباوية والملكية متزجنان معاً بهذا المقدار
حتى انه لا يمكن الواحدة ان توجد او تهلك من دون الاخرى فكل من يرفض
الباباوية يجب ان يرفض الملكية وكل من يرفض الامبراطور يجب ان يرفض
البابا

والظاهر ان افكار زوينكل تجاوزت حدود مقاومة بسيطة فانه عندما
بطل الانجيل ان يكون درسه الاعظم لم يبق شيء يضبطه فقال ان شفهياً واحداً
لا يجب ان يحاول رفع التاج عن راس ملك فان ذلك يكون تروفاً وملكوته
الله يامر بالصلح والبر والفرح ولكن اذا كان الشعب بصوت واحد واذا كانت
الاكثرية ترفضه بعد ذلك صوت الله. حسب زوينكل كرلوس الخامس ظالماً
وان الله يستعمله هو آلة بيده لطرح الظالم من عرشه

ان العالم لم يرقط منذ ايام ذيوستانيس والكاثوليين مدافعة اقوى ضد
سلطة الجائرين عليه وزوينكل باعتبار السياسة هو من اعظم رجال الازمان
الحديثة فيجب علينا ان نوّدي له هذه الكرامة التي ربما تعد في خادم الله اعظم عار
فكان كل شيء معداً في عقله لاحداث حركة تغير تاريخ اوربا وعلم ماذا اراد
ان يضع مكان السلطة التي قصد ابطالها وكان قد اتى عينيه على الامير الذي
ينبغي ان يلبس تاج الامبراطور عوضاً عن كرلوس وهو صديقه امبرهسي وكتب
في ٢ تشرين الثاني سنة ١٥٢٩ يقول ايها المولى المنعم اذا كتبت اليك كما يكتب
الابن لابي فان ذلك انما هو لاني اترجى ان الله قد اختارك لاجمال عظيمة فاني
اتجاسر على الافتكار بذلك ولكن لاتجاسر ان اتكلم به ومع ذلك لابد لنا من
ان نعلق جرساً على عنق المراهق. فكل ما اقدر على عمل به بوساطتي الضعيفة
لاظهار الحق وانقاذ الكنيسة العامة وتعظيم سلطانك وسلطان الذين يحبون الله
فاني بقوة الله اعلم. فهكذا اُطغي هذا الرجل العظيم وهي ارادة الله ان تظهر عيوب
الذين يتلاثون باكثر لمعان في اعين العالم وان واحداً وحيداً على الارض

يستطيع ان يقول من منكم يوجهني على خطية . فاننا الآن ننظر الى عيوب
 الاصلاح وهي ناتجة من الجمع بين الديانة والسياسة وغض النظر عن ذلك لا
 يجوز فان تذكر غلطات اجلادنا ربما كان انفع المواريث التي اورثونا ايها
 والباين ان زوينكل والامير كانا قد كتبنا في مريخ الصورة الاولى للمعاهدة
 عمومية ضد كرلوس الخامس فنكفل الامير باستجلاب الامراء وزوينكل
 باستجلاب المدن المحررة التي في جرمانيا وسويسرا الجنويتين وتغطي ذلك ايضا
 وعمل طريقة لكي يضم الى تلك المعاهدة جمهوريات ايطاليا وعلى الاقل جمهورية
 فينيسيا القوية لكي تشغل الامبراطور في عبر جبال الالب وتمنعه عن جلب جميع
 قواته الى جرمانيا وزوينكل الذي ضاد بكل نشاط جميع المعاهدات الاجنبية
 ونادى مراراً كثيرة جداً بان رباط سويسرا الوحيد يكون ساعد الله القدير
 ابداً حينئذ يفشل على ما كان قد رذله وبذلك اعد الطريق للنضام الهائل
 الذي كان مزمعاً عن قريب ان ينزل بعائلته وبلاده وكينس
 وحاملا مرجع من مريخ قبل ان يخاطب الديوان خطاباً رسمياً فوضت اليه
 المشيخة ان يخنار سفيراً لفينيسيا فان الرجال العظام بعد نجاحهم الاول يتصورون
 بسهولة انهم يقدرون على عمل كل شيء ولم يكن من اصحاب الحكومة الذين
 فوض اليه هذا الامر بل كان واحداً من اصحاب زوينكل الذي كان قد رافقه
 الى جرمانيا الى بلاط الملك المستقبل للملكة الجديدة اي معلم اللغة اليونانية
 رودلف كوليس وهو رجل جسور ماهر عارف باللغة الايطالية وهكذا مد
 الاصلاح يده الى الدوك ومدينة مارمرقس ولم يكن الكتاب المقدس كافياً له
 بل اخنار له الكتاب الذهبي ايضاً ولم يصب عمل الله ذل اعظم من هذا قط
 غير ان الراي الذي كان البروتستانت يرتأونه نظراً الى فينيسيا عن زوينكل
 بعض الاعتذار فانه كان في تلك المدينة اكثر استئلالاً من البابا واكثر حرية
 في الفكر ما كان في باقي ايطاليا قاطبة ولوثيروس نفسه بالقرب من ذلك
 الوقت كتب الى جبرائيل زوبلين راعي تورغو يقول باي فرح اقرا ما قد كتبته

الي عن اهالي فينيسيا فليستجد الله ويسبح لانهم قد قبلوا كلمته
وفي ٢٦ كانون الاول ادخل كولنس لاجل مواجهة الدوك والمشيخة الذين
نظروا اليه بخيرين من معلم المدرسة هذا وهذا السفير الغريب الذي كان من
دون اعوان ولا افتخار حتي انهم لم يقدروا ان يفهموا اوراقه التي كانت مكتوبة على
اسلوب غريب جداً حتي التزم كولنس ان يفسر معناها فقال اني اتيت اليكم
باسم ديوان زورنخ ومدن الجمهورية المسيحية التي هي مدن مستقلة نظير فينيسيا
التي يجب ان نفرنكم بها المصالح المشتركة فان سلطة الامبراطور هي قوية على
الجمهورية وهو قاصد ان يحصل لنفسه سلطاناً عاماً في اوروبا فاذا نحن فان
جميع الولايات المستقلة تهلك ومن ثم يجب علينا ان نمنعه عن ذلك . فاجاب
الدوك ان الجمهورية قد عقدت الآن عهداً مع الامبراطور . ويُن عدم الازكان
الذي سببته رسالة سرية كمن في المشيخة الفينيسية الا ان الدوك بعد ذلك في
مفاوضة سرية اذ اراد ان يبقي مهرباً من الجائنين قال ان فينيسيا قبلت بالشكر
الرسالة من زورنخ وان عسكراً فينيسياً متسلحاً واجرته من الجمهورية نفسها يكون
دائماً مستعداً لان يساعد سويسرا الانجيلية والكنائس لابس رداءه الارحواني شيع
كولنس الى الباب وعلى ابواب القصر الدوكي نفسها ثبتت الوعد بالنجدة . فحالما
عبر الاصلاح اروقة مارمرقس اعترأه دوار ولم يقدر الا ان يتمايل متقدماً نحو
العمق فصرخوا كولنس المسكين بوضعهم في يده عشرين ليرة هبة . واخبار هذه
المراسلات امتدت سريعاً الى الخارج والذين هم اقل احساساً بالكلابينو مثلاً
انفضوا رؤوسهم ولم يقدر ان يروا في هذا الاتفاق الموهوم الا خداع فينيسيا
المهمود

وهذا لم يكن كافياً فان عمل الاصلاح قضى عليه بان يشرب كاس الذل
الى آخر نقطة واذا رأى زوينكل ان اخصامه في المملكة كانوا يزدادون عدداً
وقوة كل يوم اضاع بالتدرج كراهته القديمة نحو فرانسوا ومع انه كان حينئذ
مانع اعظم من السابق بينه وبين فرنسيس الاول وهو دم اخوته المسفوك بيد

ذلك الملك اظهر كانه يميل الى اتحاد كان قد رذله في ما مضى بعزم شديد
 ان لم يرت ميفريت القائد الفرنسي الذي يبين انه مال بعض الميل
 نحو الانجيل الامر الذي هو عذر زهيد لزوينكل اجرى القلم بينه وبين المصلح
 مظهرًا له ان مقاصد كرلوس الخامس تستلزم اتحادًا بين ملك فرنسا
 والجمهورية السويسرية فقال له هذا الرجل الخبير في امور السياسة سنة ١٥٣٠
 فرغ نفسك لعل مقبول بهذا المقدار لدى خالفنا ويكون بركة الله هيئًا جدًا
 لقد تركت. فتعجب زوينكل في اول الامر من هذه الآراء وافتمكر ان ملك فرنسا
 احترار في اية جهة يقول اليها فبقي مرتين لا يلتفت الى ذلك الطلب ولكن وكيل
 فرنسيس الاول كتب اصبر على ان المصلح يقدم له صورة معاهدة وعند ما حاول
 السفير ذلك ثالثة لم يعد بقدر ابن جبال التوكنبرج السادج ان يغض نظره
 عن طلباته فاذا كان كرلوس الخامس لا بد له من السقوط فذلك لا يمكن من
 دون مساعدة فرنسا فلماذا لا يعقد اصلاح عهدًا مع فرنسيس الاول نكون
 غاية ايجاد قوة في المملكة نلزم في نوبتها الملك الى احتمال اصلاح في ممالكه
 فبان كل شيء طبق مرغوبات زوينكل فزعم ان سقوط الظالم قريب ولا بد
 انه يجر البابا معه فاعرض آراء القائد على الديوان السري وخرج كوانس مفوضًا
 اليه عمل الشروط المطلوبة الى سفير فرنسا وهذه فاعتبتها في الازمان القديمة
 لم يوجد ملوك او شعب قد قاوموا قط المملكة الرومانية بثبات كشبات اهالي
 فرنسا وسويسرا فلا يجيب ان نقصر دون فضائل اجنادنا فان جلالة الذي
 كل ارادته ان تبقى طهارة الانجيل من دون دنس يعد بان يعقد عهدًا مع
 الجمهورية المسيحية مطالبًا للشريعة الالهية ويعرض على لاهوتي سويسرا الانجيليين
 لاجل اثباته. ثم يتلو ذلك ملخص قضايا العهد المختلفة

ورجل اسمه لانترانت الذي كان ايضا من جملة وكلاء الملك اجاب في اليوم
 بعدي (٢٧ شباط) على هذا الضرب الغريب من المعاهدة العتيقة ان تعقد بين
 سويسرا المصلحة ومضطهد المصلحين الفرنسيين وثبتت من اللاهوتيين فهذا

يكن ما كانت فرانساً تطلبه فان الملك انما اراد امتلاك المبار ديا لا الانجيل
ولاجل نوال هذا المقصد احناج الى نجدة كل سويسرا ولكن المعاهدة التي نقيم
المقاطعات الكاثوليكية الرومانية ضده لا توافقه ولهذا اذ اكتفى الوكلاء
الفرنساويون في المحاضر بمعرفة اراء زورنخ ابتدأوا ينظرون ببرودة نحو تدبير
المصلحين فقال لانترانت للمعتد السويسري ان القضايا التي ارسلناها لنا هي مكتوبة
على احسن اسلوب ولكني بالكاد اقدر ان افهمها ولا شك ان ذلك بسبب ضعف
عقلي فلا يجب ان تلقى بذرا في الارض ما لم تكن التربة معدة له كما يجب

وهكذا الاصلاح لم ينل من هذه القضايا الا النجمل وبما انه نسي وصية الله هذه
لا تكونوا تحت نير مع غير المؤمنين (٢ كو ٦: ١٤) كيف ينبغي من مضادات
قوية فابتدأ صدقاء زورنكل بتركونه والامير الذي دفعه الى هذه الحالة السياسية
استمال نحو لوثيروس وطلب ان يخيف المصلح السويسري ولا سيما بعد ان قرعت
اذان الكبراء كلمات ابراموس هذه انهم يطلبون منا ان نفتح الابواب صارخين
بصوت عال الانجيل الانجيل فارفعوا الرداء فتجدوا الجمهورية تحت طليانه
السرية

وبينا كان الاصلاح بواسطة اعماله الملوثة يستوجب الفصاح من السماء
كانت المقاطعات الخمس المزمعة ان تكون قضيب ادوية تجل بكل قدرتها محي
تلك الايام المؤذية من الغضب والانتقام فكانت مغتاضة من تقدم الانجيل في
جميع المعاهدة والصلح الذي ختمت عليه كان كل يوم يصير اكثر كراهة لديها
فقالوا اننا لانجد راحة حتى نقطع هذه الرباطات ونسترجع حريتنا الماضية
فنودي بانعقاد مجمع عام في بادن في ١٨ كانون الثاني سنة ١٥٢١ اذ قالت حينئذ
المقاطعات الخمس انه ان لم يحصل عدل من جهة تشكياتهم ولا سيما نظراً الى
دبر راهبات سنت غال لا ياتون ايضاً الى المجمع وصرخت قائلة يا معاهدات
غلاريس وشافهوسن وفريرج وسولور وابتل اعينونا في تحصيل اعتبار لاهودنا
القدية والا فاننا بانفسنا ندير وسائل دفع هذا التعدي القبيح ونسال الذالوث

الاقديس ان يعيننا في هذا العمل

ولم يقتصر على التهديدات فان عهد المصلح كان قد نهى صريحاً عن كل كلام
اهانة خوفاً من ان الاهانات والفذف تحدث ايضاً كما قال الاختلاف واتعاباً
اعظم من التي احدثتها السابقة وهكذا كانت مغنية في اليهود نفسها المجذوة العتيدة
ان تضرم الحريق وفي الواقع كان ضبط السنة اهاالي والدستات امراً مستحجبلاً
وان اثنين من اهاالي زورجج وها الرئيس الشيخ راوسبوهلار وصاحب الفريضة
غسبرد غدي اللذان التزما ان يترك احدهما ديرة والاخر فريضة هيجاً على
الخصوص غضب الشعب ضد مدينة مولدها وقالوا في كل مكان من تلك
الوديان وذلك من دون ان يودبا ان اهاالي زورجج هم ارانقة وانه لا يوجد واحد
بينهم لا يرتكب خطايا غير طبيعية وليس هو لصاً على الاقل وان زوينكل هو
لص وقاتل ورئيس ارانقة وانه في احد الاوقات في باريس (والحال انه لم يذهب
الى باريس قط) ارتكب اثماً فظيماً كان شريكه فيون يهودا قال بعضهم اني
لا اجد راحة حتى ادخل سبي في هذا الشقي المناق. وقواد العساكر
القدماء الذين كان يخافهم الجميع بسبب اخلاقهم الفظة واتباعهم الذين اقتدوا
بقدوتهم والشبان العفاة ابنا الاعيان في المقاطعة الذين ظنوا ان كل شيء
جائز ضد الواعظين النعساء ورعاياهم الغشاء والخوارنة المضطرمون بالغبضة
التابعون خطوات هؤلاء القواد القدماء والشبان الشرسين الذين انزلوا المنبر
منزلة حانة الخمر كانوا جميعاً يسكبون سيولاً من الاهانات على الاصلاح واتباعه
فصرخ هؤلاء الجنود السكرانون والخوارنة المموسون بصوت واحد قائلين ان
اهالي البلاد هم ارانقة وسارقو النفوس وقاتلو الضمير وزوينكل ذلك الرجل
الردي الذي يرتكب خطايا فظيمة هو الاله اللوراني

وتجاوزوا ذلك ايضاً واذ انتقلت المقاطعات الخمس من الكلام الى الاعمال
كانت تضطهد الفقراء الذين فيها من احب كلام الله وتطرحهم في السجن وتغرمهم
وتعذبهم عذابات وحشية وتطردهم بلا رحمة من بلادهم واهالي شويتس فعلاوا

اشر من ذلك فانهم اذ لم يخشوا من ان يعلنوا مقاصد هم الرديئة جالوا لابسين
اغصان صنوبر في برنيطانهم وذلك علامة حرب ولم يضادهم احد فقالوا ان
رئيس سنت غال هو امير من امراء المملكة وليس خلعتُه من يد الامبراطور فهل
يظنون ان كرلوس الخامس لا ياخذ ثأره وقال اخرون الم يجسر هولاء الارائنة
على اقامة اخوية مسيحية كان سويسرا القديمة بلاد وثنية . فكانت الجماع تلتئم في
هذا المكان او ذاك وطلبت معاهدات جديدة مع واليس والبابا والامبراطور
وكانت معاهدات ملومة لا محالة الا انها كانت بحيث يفقدون ان يحاموا عنها
بالمثل السائر ان الطيور المشابهة الريش تجتمع معاً وهذا امر لم نقدر زورنخ
وفينيسيا ان نقولاه

واها لي واليس امتنعوا في اول الامر عن المساعدة فكان احب اليهم ان
يبقوا خالي الغرض الا ان ترفضهم اضطرر بغتة وذلك ان طليحة ورق وجدت
على مذبح حسب الخبر الشائع في الديوان فيها قيل ان زورنخ وبرن قد وعظا
بان ارتكاب خطية ضد الطبيعة هو ذنب اخف من استماع القداس . فن وضع
هذه الورقة السرية على المذبح فهل انت من انسان او هل سقطت من السماء فلم
يكونوا يعلمون ولكن كيف كان ذلك فانها نُسنت ونُشرت وقُرئت في كل مكان
ومفاعيل هذه الحكاية المخترعة من احد الادنياء كما يقول زوينكل كانت قوية حتى
ان واليس قدمت المساعدة التي امتنعت عنها في اول الامر واهالي والدستات
الذين كانوا مفتخرين بقوتهم جمعوا حينئذ صفوفهم واعينهم الحادة نظرت شذراً
نحو المفاطعة الارائكية والرياح حملت من جبالهم الى البلدان المجاورة لهم اصوات
اصطكاك السلاح القوية

وعند ما نظرت المدن الانجيلية هذه الاستعدادات الخفية اضطربت
فاجتمعوا اولاً في باسل في شباط سنة ١٥٢١ ثم في زورنخ في اذار فنال وكلاء
زورنخ بعد ان قدموا تشكياتهم ماذا يجب ان يعمل وكيف نندران نقاص هذه
المطالب الفظيعة ونسقط هذه الاسلحة المتهددة فاجابت برن اننا نفهم انكم تلجئون

الى التهر ولكن افنكروا بهذه المعاهدات السرية القوية التي يعملونها مع البابا
والامبراطور وملك فرنسا وامراء كثيرين بهذا المنار وبالاجال مع كل حزب
الخوارنة لكي يجعلوا هلاكنا وافنكروا ببراءة انفس كثيرة نفية في الخمس المقاطعات
يتأسفون من هذه المكابدة القبيحة وافنكروا ما اهوون الابتداء بحرب وانه ليس احد
يعلم متى تنتهي فيما لها من احسنابات مكدة تمدتها سرعاً مصيبة خارجة بالكليبة
عن كل نظر بشري ثم قالت برن دعونا نرسل وكلاء الى الخمس المقاطعات
ودعونا نطلب منهم ان يفاوضوا هذه المالب النظمية بموجب اليهود واذا ابوا
فلنقطع كل اختلاط معهم فسالته باسل فاذا تكون الفائدة من هذه المراسلة اما
نعلم توحش هذا الشعب او ما يخشى ان سوء المعاملة التي يكون وكلاؤنا عرضة
لها تجعل القضية اردا فلنعقد جميعاً عاماً واذا طبق راي شافموسن وسنت غال
على هذا الامر نادى برن بجميع في ١٠ نيسان اجتمع فيه وكلاء من جميع
المقاطعات

وكثيرون من اعيان والدستات ذموا التعدي الحاصل من الجنود
المنفردين والرهبان وراوا ان هذه الاهانات المتواترة تضرهم في صالحهم فقالوا
لجميع ان الاهانات التي تشكون فيها تذكرنا كما تذكركم ونحن نعرف كيف
نقاصها وقد فعلنا ذلك الا انه يوجد اناس فظون على الجانبين فانه منذ ايام
رجل من باسل اذ صادف على السكة رجلاً آتياً من برن وعلم انه ذاهب الى
لوسرن قال له ان الذهاب من برن الى لوسرن هو انتقال من اب الى زنديق
ردى والمقاطعات المتوسطة طلبت من الحزبين ان ينفي كل علة للاختلاف
ولكن اذ كانت حرب صاحب موسو قد ابتدأت راي زوينكل وزورنج
فيها اول عمل من اعتماد متسع قصد فيه اباداة الاصلاح في كل مكان جمعاً
اصحابها معاً فقال زوينكل لا يجب ان تتردد ايضاً فان نقض المقاطعات
الخمسة المعاهدة والاهانات التي لم يسبق مثلها التي يتزلونها بنا تضطرننا الى الهجوم
على اعنائنا قبل ان يكون الامبراطور الذي لم تنزل الكفار تشغله قد طرد الامير

واخذ ستراسبورج واخضعنا نحن ايضا . كان كل دم سويسرا القديمة كان يغلي
في عروق هذا الرجل واذ كانت اوري وشويتس وانتروالدن تقبل بدناءة يد
اوستريا فهذا الزورنخي الذي هو اعظم هلفيثي في عصره بقي امينا لذكر سويسرا
القديمة واذ لم يكن امينا هكذا لتقليدات اقدس فتبع خطوات سنوفاخر
وونكلريد المجيدة

واصوات زورنخ الحربية اخافت المفاتومات المتحدة معها فارتأت باسل
بانعقاد مجمع واذا حصل امتناع ينفذ العهد وشافهوسن وسنت غال خافتا
حتى من هذا العمل فقالا ان اهالي الجبال المتكبرين العماة والحقين بهذا المنابر
يقبلون بفرح حل المعاهدة وهل نكون حينئذ اكثر نفداً فمكثا كانت حالة
الامور عندما وصل وكلاء من اوري وشويتس وتخبر منهم الجميع فقبلوهم ببرودة
ولم تقدم لهم كأس الكرامة والتزموا ان يمشوا حسب ما قالوا في وسط اصوات
الشعب المهمة واجتهدوا في تدبير انفسهم ولكن من دون فائدة لهم فان جواب
المجمع البارد اننا قد بقينا مدة طويلة حتى نرى اعمالكم واقوالكم تتفق فرجع اهالي
اوري وشويتس الى اوطانهم بالكاتبه وانحل المجمع بالحزن والضيق

وزويناكل راي بالمر وكلاء المداين الانجيلية ينصرفون من دون ان يعتمدوا
على شيء فلم يعد يرغب قط اصلاح الكنيسة بل طلب تغييرا في المعاهدة وهذا
الاصلاح الاخير هو الاصلاح الذي كان ينادي به عن المنبر كما يخبرنا بولنجر
وهو لم يكن الشخص الوحيد الذي يرغب في ذلك فان مدن سويسرا الاكثر
عدداً واقنداراً كانت قد مضى عليها زمان طويل وهي تتشكى من ان اهالي
والدستات الذين كان مقدار رجالم ومالهم دونها بكثير كان لهم نصيب مساو
للبنية في مشورات المجمع وفي اثمار غلباتها وكان ذلك علة انقسام بعد حرب
برغندي فان الخمس المفاتومات بسبب اتباعها كانت لها الاكثرية والآن
زويناكل كان يظن ان ازمة سويسرا يجب وضعها في ايدي المدن العظيمة وعلى
الاكثر في ايدي مقاطعتي برن وزورنخ القديرتين فكانت الازمان الجديدة في

رايو نقتضي ترتيبات جديدة فلم يكن كافياً ان ينفي من كل وظيفة مشتهرة اتباع
الامراء الاجانب وان يوضع اناس انقياء مكانهم بل يجب ان يكسب الارتباط
الجمهوري هيئة جديدة ويبني على اساس اكثر عدالة ولا شك ان محفلاً جنسياً
ناظماً كان يوافق مرغوبة وهذه الخطابات التي كانت بالبحري خطابات قائد
الشعب لاجل خدم يسوع المسيح عجبت محي البلية الهائلة

وحقاً ان كلمات المصلح المحب لوطنه القوية انتقلت من الكنيسة التي نطق بها
فيها امام ارباب الدواوين والاكابر الى الازقة والحقول والكلمات المضطربة التي
سقطت من شفتي هذا الرجل اضرمت قلوب اهالي بلادهم والجذوة المغناطيسية
الخارجة بصوت وحركة شعر بها في ابعد المنازل وتقليدات الحكمة والنظنة
القديمية بين انها قد نسيت وصوت الجمهور اظهر نفسه بكل نشاط وفي ٢٩ و ٣٠
يسان خرج بعض الفرسان بسرعة من ابواب زورنخ وهم رسل من قبل الديوان
أرسلوا لكي يذكروا جميع المدن المتعاهدة بنكث الخمس المقاطعات ولكي يطلبوا
حكماً حالياً معيناً واذ كان الرسل يصلون الى اماكنهم المعينة لكل منهم كانوا
يعددون التعديلات ويقولون عند ما يفرغون من ذلك احتزروا فان مغاطر
عظيمة معلقة فوق رؤوسنا جميعاً فان الامبراطور والملك فرديند آخنان في
تجهيزات عظيمة وهما قريبان من الدخول الى سويسرا بمبالغ وافرة من المال
وجيش عظيم من الرجال

وقرنت زورنخ الكلام بالاعمال فان هذه المقاطعة ارادت ان تبذل جهدها
في تثبيت حرية الوعظ بالانجيل في تلك المقاطعات التي اشتركت فيها بالسيادة
مع المقاطعات الرومانية الكاثوليكية ورغبت في ان تستعمل الرغم اذا كان الكلام
لا يفيد المطلوب ويجب الاقرار بان الحقوق العمومية كانت قد دبست تحت
الاقدام في سنت غال وثورغوفا وربثال وزورنخ وضعت مكانها احكاماً مطلقة
جمعت اهالي والدستات يفتاظون غيظاً كبيراً وهكذا كان عدد اعداء الاصلاح
لا يزال يتزايد وكان كلام الخمس المقاطعات يزداد كل يوم تهديداً واهالي

مقاطعة زورنج الذين التزموا بسبب مصالحهم ان يذهبوا الى الجبال كانوا يكابدون امانات كثيرة واحياناً يحصلون على معاملة ردية وهذه الاعمال الافتراضية هيئت غيظ المقاطعات المصلحة فطاف زوينكل نورغوفيا وسنت غال وتوكبرج يقيم في كل مكان مجامع ويشاركهم في اعمالهم وينادي امام جموع هائلة مهوسة فكان في كل مكان يصادف الأركان اليه والاعتبار واذا كان في سنت غال اجتمع جمع غفير تحت طاقاهم وكانت اجتماع الاصوات والآلات تعلن شكر الجمهور بنفحات متتفة فقال دائماً لا نترك انفسنا فيكون كل شيء حسناً ففر الراي على الاجتماع في آرو في ١٢ ايار لاجل المفاوضة بخصوص الخطوب المشقة كل يوم عن يوم وكان ذلك الاجتماع عنيداً ان يكون بداية الاحزان

الفصل الرابع

مجمع آرو. الوحدة الهلثية. وعظ زوينكل بالحرب. الاستعداد للحرب. اضطراب زوينكل عند وداع بعض اصحابه. هدوءه بعد ذلك

ان راى زوينكل في نظام هلثي جديد لم ينتج في مجمع آرو وربما استحسن انتظار نتيجة الانشقاق وربما كان الراي الاكثر موافقة للديانة المسيحية والاتحاد او الامل بتحصيل وحدة سويسرا بواسطة وحدة الايمان يشغل عقول الناس اكثر من حقوق المدن وبالحنيفة ان بقي عدد من المقاطعات من حزب الباباوية تمثل وحدة المعاهدة وربما تفضل الى الابد ولكن لو اتى بجميع المعاهدة الى ايمان واحد اثبتت الوحدة الهلثية القديمة على اقوى واوطد اساس فحان وقت العمل والآ فلا يبقى باب لذلك ابداً ولا خوف من استعمال علاج قوي لاجل اعادة الجسد كله الى الصحة غير ان المعاهدات انفت من الفكر بارجاع الحرية الدينية او الوحدة السياسية بواسطة السلاح ولكي تنجو من الصعوبات التي كانت واقعة

ففيها طلبت طريقاً متوسطاً بين الصلح والحرب فقال رسل برن لاشك ان
 تصرف المقاطعات نظراً الى كلام الله مجال الالتجاء الى السلاح ولكن الاخطار
 التي تهددنا من جهة ايطاليا والامبراطور والخوف من تنبيه الاسد من رقاده
 والفاقة العمومية والشفاعة التي تعذب شعبنا والمحصاد الغني الذي سوف يكسو
 حقولنا بعد قليل والذي تهلكه الحرب لاهماله والعدد الكبير من الرجال
 الفاضلين بين اهالي والدسات الذين لا بد من ان يسفك دمهم الزكي مع دماء
 المجرمين فجميع هذه الاسباب تسوقنا الى ترك السيف في غمده فالاجدر بنا ان
 نغلق اسواقنا عن الخمس المقاطعات ونمنع عنهم القمح والملح والخمر والرياح
 والمخدر فاننا بذلك نعطي صولة لمحبي السلامة بينهم ونمنع عن الدم الزكي
 فانصرف النوم بنية ايصال هذه القضية الى المقاطعات الانجليزية المختلفة وفي ١٥
 ايار صار الاجتماع ثانية في زورنخ

واذ كانت زورنخ موقنة بان الوسائط التي هي في ظاهر الامر اشد عنفاً
 تكون مع ذلك آمنة واكثر شفقة قاومت راي برن بكل قوتها فقالت اننا بقبولنا
 هذا الراي نعدم الفوائد التي هي الآن بيدنا ونعطي فرصة للخمس المقاطعات
 لكي تنسلخ وتهاجر علينا أولاً فلنحذر من ان الامبراطور يقاثلنا حينئذ من الجانب
 الواحد حال كون اصحاب عهدنا القدماء يقاثلوننا من الجانب الاخر فالحرب
 العادلة ليست ضد كلمة الله واما هذا العمل فانه ينافيها لاننا نأخذ الخبز من
 افواه الابرار والمذنبين على حد سواء ونضامق بالجموع المرضى والشيوخ والحمالي
 والاولاد وجميع الذين هم تحت ضيقة عظيمة من جرى ظلم اهالي والدسات
 ويجب علينا ان نمتز من ان نهجج بهذه الوساطة غضب الفقراء ونعمل على معاداتنا
 كثيرين ممن هم الآن احباؤنا واخوتنا

ويجب ان نسلم بان كلام زوينكل هذا انما هو الصواب واما باقي المقاطعات
 وعلى الخصوص برن فكانت غير متزعزعة فقالت اننا متى سفكنا دماء اخوتنا
 مرة لا نتقدم ابداً ان نرجع الى الحفاة الذين قُتلوا والحال اننا حالما يعطينا اهالي

والدستات الترضية فجعل نهاية لجميع هذه الاعمال الفاسية فنحن عازمون على اننا لانشرع بالحرب ولم يكن سبيل لمقاومة هذا الجرم فقبل اهلالي زورنخ بنع الطعام عن اهلالي والدستات ولكن بقلوب ملوثة كابة كانهم قد سبقوا فراوا كل ما يكلفهم اياه هذا العمل المحزن واطبق الراي على ان العمل الفاسي الذي كانوا عنيد بن ان ياخذوا فيه لا يُترك الا باتفاق الجميع وانه بما انه يحدث غيظاً عظيماً يجب ان يستعد كل واحد على دفع رشقات العدو وفوضت زورنخ وبرن بان تخبر المقاطعات الخمس بهذا القرار واذا اردت زورنخ ان تكمل عملها بكل عجلة ارسلت حالاً امراً للجميع توابعها ان تمتنع عن كل معاطاة مع اهلالي والدستات وامرتهم في الوقت نفسه ان يتنعموا عن كل معاملة رديئة وعن كل كلام قبيح وهكذا الاصلاح اذ امتزج بمحاقة في اعمال سياسية سار من زلة الى زلة فكان يدعي بانه يبشر المساكين بالانجيل وهو حينئذ مزعم ان يتكر عليهم الخبز

وفي الاحد التالي الذي هو احد العنصرة اذيع القرار عن المنابر فشي زوينكل نحو منبره حيث كان ينتظره جمع غفير وعين هذا الرجل الحادة كشفت بسهولة مخاطر هذا الامر باعتماد السياسات وقلبه المسيحي شعر شعوراً عميقاً بكل قساوة الحال فكانت نفسه مرتبكة وعيناه مطرقتين الى الارض ولو انتبه فيه في تلك الدقيقة الروح الحقيقي الذي لخادم الانجيل ولو طلب زوينكل بصوته القوي من الشعب ان يتواضعوا قدام الله وان يغفروا الزلات وان يصلوا لكان الامان قد اشرق ايضاً على سويسرا المنكسرة القلب ولكن الامر لم يكن كذلك فان الروح المسيحي توارى اكثر فاكثر عن المصلح ولم يبق فيه الا روح السياسة وحده ولا شك انه في هذا الروح فاق الجميع وتدابيره في الاحتمالة احكم التدابير فراى واضحاً ان كل مهلة تكون سبب خراب زورنخ وبعد ان جاز في وسط الجمهور واغلق كتاب ملك السلام ولم يتاخر عن نقض القرار الذي اذاعه بين الشعب والمناداة بالحرب في نفس عيد الروح القدس فقال بكلامه القوي المألوف ان الذي لا يخاف من ان يدعو خصمه مجرماً يجب ان يتبع الكلمة

بالضربة فان لم يضرب يضرب فيما رجال زورنخ انكم تمنعون الموت عن
الخمس المناطعات كما ملي ردي فتمت ذلك ولكن دعوا الضربة تمنع التمدد
فذلك اخرى من ان تمتوا بالجوع اقواماً مساكين ابرياء فاذا كنتم لا تريدون
ان تبدلوا تدلون بذلك على انكم تبتدون بعدم وجود سبب كافٍ لمفاسدة
اهالي والدستات ومع ذلك تمنعون عنهم المأكل والمشرب وتلزمونهم بهذا
العمل الى حمل السلاح ورفع ايديهم وانزال القصاص بكم فهذا هو القضاء الذي
يتوقعكم

وكلمات المصلح الفصح من حركت الحفل بجملي وعقل زوينكل السياسي
الذي كان قد اثر في جميع الشعب بهذا المقدار وطغاه حتى انه لم يوجد الا انفس
قليلة عندها من روح الديانة المسيحية ما يشعرهم بان المناذرة بالحرب في عيد
تذكار فيضان روح الصلح والمحبة على الكنيسة المسيحية امر غير لائق من فم خادم
الله فيظنوا الى هذا الخطاب باعتبار كونه سياسياً فقط فقال قوم انه خطاب مقنع
وهو تهيج الى الحرب فاجاب اخرون كلاً انه كلام تقتضيه سلامة البلاد فكانت
زورنخ باسرها هائجة فقالت برن ان في زورنخ نارا اكثر مما تقتضيه الحال
فاجابت زورنخ ان عند برن خبائث مفرطة . ونوبة زوينكل الهزنة كانت قريبة
النجاز جداً

وحالما بلغت المناطعات المصلحة هذا الحكم العديم الذئقة الى اهالي
والدستات بادرت حالاً الى اجرائه وكانت زورنخ تظهر اشد الصرامة فيه
والاماكن التي اغلقت اسواقها عن المناطعات الخمس لم تكن زورنخ وبرن فقط
بل ايضاً سنت غال وتوكنبرج وسرغنس ووادي الرين التي قسم منها تحت ولاية
والدستات وسلطة قوية احدثت بقة بمؤسسات الحرية الهانثيشية الشريفة بالاقتار
والجوع والموت فان اوري وشويتس وانتروالدن وزوغ واوسرن كانت كانهما في
وسط قفر متسع وكانت تفكر ان رعاياها اقلما يكون ولا اصحاب الذين اقصوا
لها بالامانة يتحزبون لها وكان الامر بخلاف ذلك فان بريغرتن وماالنجن ايضاً

انكرنا كل نجدة وكان رجاؤها الوحيد بويسن وغستال ولم يكن لبرن ولا زورنخ
 عل هناك وشويتس وغلاريس وحدها كانتا تحلمان عليهما ما قوة اعدائهما فانها
 كانت قد امتدت الى كل مكان وان اكثرية اصوات بلغت ثلاثة عشر صوتاً
 كانت حكمت لزورنخ في غلاريس وغلاريس اغلقت ابواب ويسن وغستال
 عن شويتس فباطلاً كانت برن نفسها تصرخ كيف يتدرون ان تلزموا الرعايا
 بان ينكروا القوت عن ساداتهم وباطلاً كانت شويتس ترفع صوتها بالغضب
 فان زورنخ ارسلت حالاً الى ويسن باروتا ورصاصاً وهذا سقط على زورنخ نفسها
 كل البغضة الناتجة من عل قد قاومت تلك المدينة بهذا المقدار في اول الامر
 ففي ارووفي بريغرتن وفي مالفين وفي المقاطعات المسببة كانت عربانات عديدة
 حاملة زخائر لوالدستات فاقوت وفرغت وقُليت وعمل بها متاريس في
 الطرقات المودية الى لوسرن وشويتس وزوغ وكانت سنة قحط قد قامت
 الزخائر في الخمس المقاطعات وكان وباء هائل وهو الحُمى المعروفة قد نشر في
 كل مكان اياساً وموتاً ثم اقتربت يد الانسان بيد الله فزاد الشر واهالي تلك
 الجبال المساكن نظروا بلايالم يُسمع بها قبل تقدم بخطوات سريعة فلم يبق خبز
 لاولادهم ولا خمر تنعش قوتهم الضعيفة ولا ملح لقطعائهم ومواشيهم ففقدوا كل شيء
 يحتاجه الانسان لاجل قيام حياتهم ولم يكن احد يقدر ان يرى مثل هذه الاشياء
 وهو انسان من دون ان يتزق قلبه في المدن المعاهدة وخارج سويسرا رفعت
 اصوات كثيرة ضد هذا العمل القبيح فاي خير ينتج منه لم يكتب ماربولس الى
 الرومانيين بقوله فان جاع عدوك فاطعمه وان عطش فاسقه لانك ان فعلت
 هذا تجمع جمر نار على راسك (رو ١٢: ٢٠) ولما كان ارباب الديوان يريدون
 ان يقتنعوا بعض العبيد بنموافقة هذا العمل صرخوا اننا لا نرغب في حرب دينية
 فاذا كان اهل والدستات لا يريدون ان يؤمنوا بالله فدعوهم يتسكنون
 بالشيطان

الا ان التشكيكات القوية كانت تُسمع في المقاطعات الخمس بنوع خصوصي

فان اهدا الناس حتى اتباع الاصلاح المستترون عند ماراوا الجوع يمتد في منازلهم شعروا باشد الغيظ واعدا زورنج استفادوا بمحذافة من هذا الميل فانهم شجعهم على هذه التذمرات وفي الحال كانت اصوات الغيظ والضيق تترن من الجبال قاطبة فباطلاً كانت برن تبين لاهالي والدستات ان الانكار على الناس قوت انفسهم اقصى من ان يقطع عنهم قوت الجسد فاجاب هؤلاء الجبابرة وهم في حالة الياس قائلين ان الله يعطي اثمار الارض مجاناً للجميع الناس فلم يكونوا يكتفون بالانين في منازلهم واطهار غيظهم في الدواوين بل ملأوا سويسرا باسرها من التشكيكات والمطالب قائلين انهم يريدون ان يستعملوا الجوع لكي ينزعوا منا ايماننا القديم ويريدون ان يمنعوا الخبز عن نساءنا واولادنا لكي ينزعوا منا الحرية التي اتخذناها من اجدادنا فاي متى حصلت قط مثل هذه الامور في المعاهدة الم نر في الحرب الاخيرة المعاهدات والسيوف بايديهم والذين كانوا مستعدين لان يستلموا السيوف ياكون معاً من قصعة واحدة فانهم يزعمون ارباباً الصداقات القديمة ويدوسون تحت اقدامهم عوائدنا القديمة وينقصون اليهود ويخالفون الشروط فاننا نستشهد بكتابات اسلافنا فاعينوا وعينوا ويا حكماء قومنا اشيروا علينا وانتم يا جميع الذين تعرفون ان تقبضوا على الباطة والسيوف تعالوا وحفظوا معنا الاملاك المقدسة التي لاجلها آباءنا اذ خلصوا من نير الغربة قرنوا اسلمتهم وقلوبهم

وفي الوقت نفسه ارسلت المقاطعات الخمس الى الساس وبرزيسغاو وسوايا لكي ياخذوا الخمر والملح والخبز ولكن اوامر المدين لم يكن ممكناً مخالفتها فان الاوامر كانت قد اعطيت في كل مكان وحفظت في كل مكان بتدقيق فان زورنج والمقاطعات الاخرى المتحدة معها منعت كل مخالطة وارجمت الى جرمانيا الزخائر التي ارسلت الى اخوتها والخمس المقاطعات كانت نظير حصن متسع قد حجبت عنه كل الايرادات بواسطة حراس ساهرين وان اهالي والدستات المضايقين اذ راوا انفسهم وحدهم والجوع بين مجبراتهم وجباهم التجاؤ الى سنن

عبادتهم فجميع الملاعب والرقص وكل نوع من الملاهي منعت وأمر بتقديم
الصلوات ومواكب طويلة كانت تسير في طرق انسدين والمزارات فاخذوا
المناطق والعصي والأسلحة التي للاخويات التي كان كل منهم مخصصاً بها فكان
كل واحد يحمل مسجحة بيديه ويتلو الصلاة الربانية مرات متوالية فكانت
الوديان والجبال ترنج من اصوات ترانيمهم الحزينة ولكن اهالي والدستات فعلوا
اشياء غير هذه ايضاً فانهم سنوا رؤوس رماحهم ووجهوا اسلحتهم نحو زورنج وبن
وصرخوا بحق انهم قد سدوا طرقاتهم ولكننا نحن نفخها بالسنخنا ولم يكن احد
يجابو على هذا الصراخ المؤيس ولكن يوجد حاكم عادل في السماء فنحنس به
القيمة وهو يجابو سريعاً بمصاصه اولئك الاشخاص الضالين بطريق هائل الذين
اذ ينسون الرحمة المسيحية ويزجون مزجاً نفاقاً المواد الدينية والزمنية يزعمون
انهم يحصلون الظفر للانجيل بواسطة الجوع والقوم المتسلمين

غير انه حصل بعض الاجتهادات في اصلاح حالة الامور ولكن تلك
الاجتهادات نفسها احدثت ذلاً عظيماً على سويسرا وعلى الاصلاح ولم يكن خدام
الانجيل هم الذين طلبوا ارجاع الصلح بل فرانسوا التي كانت اكثر من مرة علة
اختلاف لسويسرا وكل عمل من شأنه زيادة سطوتها بين المقاطعات كان مفيداً
لفاياتها وفي ١٤ ايار ميغريت ودنفرتن (وكان الاخير منها قد قبل حق
الانجيل وبالتالي لم يجسر على الرجوع الى فرانسوا) بعد الاشارة الى الروح الذي
اظهرته زورنج في هذا الامر وكان روحاً لا يتفق الا قليلاً مع الانجيل قال للدبوان
ان الملك مولانا قد ارسل اليكم رجلين لاجل المفاوضة في وسائط حفظ الاتفاق
بينكم فاذا كان الحرب والشغب يدخلان سويسرا فان كل جماعة هكثياً تمالك
والحزب الغالب ايما كان يحصل عليه دمار مثل الحزب المغلوب. اجابت زورنج
بانه اذا كانت الخمس المقاطعات تسخ بالانذار بكلمة الله بحرية يكون الصلح
هيناً فاجنس الفرنسيون حالاً اهالي والدستات الذين كان جوابهم اننا لنسح
قط بالانذار بكلمة الله كما يفهم اهالي زورنج

واذ قصرت اجتهادات الغرباء هذه من قليلة وكثيرة لم يبقَ باب لطمائنة
سويسرا الاّ بجمع عام ومن ثم نودي بجمع في بريغرن ففتح بحضور وكلاء من فرنسا
ومن دوك ميلان ومن اميرة نوفشاتل ومن الغريسونات وواليس وثورغوفا
ومقاطعة سارغنس واجتمع خمس جلسات مختلفة اي في ١٤ وفي ٢٠ حزيران وفي
٩ تموز وفي ١٠ وفي ٢٠ آب والمورخ بولنجر الذي كان راعي بريغرن قدم خطاباً
في افتتاحه حيث به الحاجة للمعاهدات على الاتحاد والصلح

وان شعاعاً من النور وقتياً البعث سويسرا فصار المحجز اقل تدقيقاً والصدقة
وحسن المجاورة كان قد غلب في اماكن كثيرة على احكام الحكومة وفتحت طريقاً
غير اعبيادي في اوجع الجبال لاجل نقل الزخائر الى والدستات وكانت
الزخائر تخبأ في صناديق البضاعة واذ كانت لوسرن تحبس وتعذب اهاليها
الذين وجدوا معهم كتب اهالي زورنخ كانت برن لا تقاص الاّ قصاصاً خفيفاً
الفلاحين الذين وجدوا ياخذون القوت لا تروا والدين ولوسرن وكانت غلاريس
تغض عينها عن تعديات اوامرها المتواليمة وصوت المحبة الذي اخفى وقتياً كان
يتشفع بنشاط جديد قدام المقاطعات المصلحة باصحاب عهدها

ولكن الخمس المقاطعات كانت لا تنزعزع فنالت اننا لا نقبل شيئاً قبل رفع
المحجز فقالت برن وزورنخ اننا لا نرفع قبل ان يوذن للانشيل بان ينادى به بمرية
ليس فقط في المقاطعات المشتركة بل ايضاً في المقاطعات الخمس وكان ذلك
لا محالة افراطاً حتى حسب الشريعة الطبيعية ومبادئ المعاهدة وربما زعم ديوان
زورنخ انه يجب عليها الالتجاء الى الحرب لاجل الحصول على حرية انضمام في
المقاطعات المشتركة ولكن الزام الخمس المقاطعات في امر يتعلق ببلادهم هو ظلم
الاّ انه نصح الوسطاء بعد تعب كثير بتدبير طريقة للصلح بان انه يوافق مرغوب
الفريقين فانحل الاجتماع وسلم هذا الامر حالاً للمقاطعات المختلطة لكي تثبت

ثم اجتمع الجمع ثانية بعد ذلك بايام قليلة ولكن الخمس المقاطعات اصررت
على طلبها من دون ان تسلم ولا في قضية واحدة فباطلاً كانت زورنخ وبرن

تبيينان لها انها بواسطة اضطهادها اتباع الاصلاح نفقت شروط الصلح وباطلاً
افرج الوسطاء جهدهم في الانذارات والتوسلات فكانت الاحزاب تظهر احياناً
انها تقرب ثم بغتة تكون اكثر ابتعاداً وحققاً من الاول واخيراً نقض اهلها
والدستات المحاورة الثالثة بقولهم انهم بعيدون عن مقاومة الحق الانجيلي بل
يتسكون به كما علم به الفادي ورسالة الاطهار والعلماء الاربعة وامم المقدسة
الكنيسة وهذا القول كان نظيرتهم مر عند الوكلاء الذين من زورنج ورن
غيران برن التفتت نحو زورنج عند انفصالها وقالت احذروا من الافراط في
التعدي حتى ولو قاتلوكم

وهذا الانذار كان غير ضروري فان قوة زورنج كانت قد زالت وظهور
الاصلاح والمصلحين الاول حبي بالنرح لان الشعب كان بين تحت حمل عبودية
مضاعفة فظن انه راي فجر الحرية ولكن عقولهم المتروكة مدة قرون للخرافات
والجهل اذ كانت غير قادرة على تحصيل الآمال التي رايتها منذ حالاً فيما بينهم
روح عدم الارضاء والتقلب الذي صار به زوينكل من اصحاب الحكومة بعد
ان كان خادماً الانجيل فزال من الشعب الغيرة اللازمة لمقاومة الهجمات الهائلة
التي كانوا عنيدين ان يكونوا معرضين لها فكان لاعداء الاصلاح فرصة مناسبة
لمضادته حالما ترك اصحابه الحالة التي قامت بها قوتهم وعنا ذلك لا يقدر
المسيحيون ان يلجئوا الى الجوع والحرب لاجل تحصيل غلبة الانجيل من دون ان
تضطرب ضائرهم فان اهلها زورنج لم يسعوا حسب الروح بل حسب الجسد
واعمال الجسد هي البغضة والانشقاق والمخاصمة والغضب والتمناطع والنزاع
(غل ١: ٢٠ او ٢: ٢٠) فالخطر من خارج ازداد حال كون الرجاء والاتحاد والشجاعة
من داخل كانت بمعزل عن النمو فكان الناس يرون بالعكس ان ذلك الاتفاق
والايمان احيى الذين كما اقاوة الاصلاح يزولان بالتدرج فان الاصلاح تقلد
بالسيف وذلك السيف نفسه قد طعن قلبه

وكانت بواعث الاختلاف تزايد في زورنج فانه بسبب نصيحة زوينكل

كان عدد الاشراف قد تناقص في الديوانين من جرى مضادتهم للانجيل
وهذا الامر جعل الفلج يمتد بين اشراف العمال في المقاطعة فان الطحانيين
والخبازين وضعوا تحت ترتيبات حصل الاضطراب اليها بسبب الجاعة وجانب
عظيم من اهالي البلدة نسبوا ذلك الى خطابات المصلح فنفقوا منه وان روداف
محصل كيرج اقيم قائداً عاماً واصحاب الوظائف الذين كانوا اقدم منه
اغناظوا من ذلك وكثيرون من الذين كانوا سابقاً اكثر شهرة بسبب غيرتهم
على الاصلاح صاروا يضادون علانية الامر الذي كانوا يعصدونه والحجارة التي
بها كان خلام السلام يطلبون الحرب احدثت في كل مكان رقعة شديدة واقوام
كثيرون اطلقوا العنان لفضيهم واختلاط الكنيسة والحكومة هذا غير الطبيعى
الذي افسد الديانة المسيحية بعد عصر قسطنطين كان يجعل خراب الاصلاح
واكثرية الديوان الكبير الذين كانوا دائماً مستعدين لان يمارسوا اعمالاً مهمة
شاقية هلكوا والحكام القدماء الذين كانوا لم يزالوا في اوائل الامور اطلقوا العنان
لانفسهم لكي يتحركوا بحاسيات الحسد ضد اناس كانت سطوتهم غير الرسمية
تغلب على صولتهم الرسمية وجميع الذين ابغضوا تعليم الانجيل سواء كان ذلك
بسبب محبتهم للعالم اولالبابا رفعوا رؤوسهم بحسرة في زورنج واحزاب الرهبان
واحباء الخدمة الاجنبية واصحاب الفلاقل من كل رتبة انفقوا في الاشارة الى
زوينكل كانه علة جميع انعاب الشعب

فانكسر قلب زوينكل ورأى ان زورنج والاصلاح كانا مسرعين نحو خرابهما
ولم يفدر ان يصدها فكيف يقدر على ذلك والحال انه كان هو العلة الاولى في
هذه البلايا وهو لم يشعر بذلك فاذا كان يجب ان يعمل فهل يبقى الرهبان في
السفينة التي لا يوزن له ايضاً بانقاذها ولم يكن الا واسطة واحدة للامان لزورنج
وزوينكل فانه كان يجب عليهما ان يترك المكان السياسي ويرجع الى تلك المملكة
التي ليست من هذا العالم وكان يجب ان يكون قد بقي رافماً يديه وقلبه كما فعل
موسى نهراً وليلاً نحو السماء وينادي بحجارة بالتوبة والايمان والسلام ولكن كانت

الامور الدينية والسياسية مرتبطة في عقل هذا الرجل العظيم برباطات قديمة وعزبة هكذا حتى انه لم يكن ممكناً ان يبرأ الخط الفاصل بينهما وهذا الاضطراب كان فكه الغالب فكان المسيحي والمدني عنده واحداً وطبيعة واحدة ومن ثم نتج ان جميع وسائل الحكومة حتى المدافع والحراب كان يجب ان تستعد للخدمة الحق ومتى استولى فكر خصوصي هكذا على انسان نرى ضميراً كاذباً يتصور داخله ويقبل اموراً كثيرة ترذلها كلمة الرب

فمن حالة زوينكل حينئذ فكانت الحرب تظهر لديه شرعية ومرغوباً فيها وان لم ينل ذلك لانه لا يلقى له واسطة الا الاعتزال عن العيشة المشتهرة واثران يعمل ما يعمل باقصى الشدة او يترك كل الترتك ومن ثم مثل في ٢٦ و٢٧ زمام الديوان الكبير بعينين ضعيفتين وقلب عديم السلوان وقال انني في مدة احدى عشرة سنة قد ناديت بالانجيل بينكم وانذرتكم بامانة ومعبية ابوية بالبلايا المعلقة فوق رؤوسكم ولكن لم يحصل الثفات الى كلماتي فان احباء الخدمة الاجنبية اعلاء الانجيل اتفقوا اعضاء الديوان واذا نابون من ان تتبعوا نصيحتي يجب علي ان اعطي جواباً عن كل بلية فلا اقدر ان اقبل بهذه الحالة واطلب ان تعفوني من الخدمة فانصرف المصلح مستحماً بالدموع

وارباب الديوان ارتجفوا عندما سمعوا هذه الكلمات وجميع حاسيات الاعتبار التي كانت عندهم زماناً طويلاً بهذا المقدار نحو زوينكل انتعشت وخسارته الآن تكون سبباً للحراب زورنخ فامر الديوان الوالي وباقي الحكام باقناعه بترك عزمه المؤذي فحصلت المفاوضة في ذلك اليوم بعينه وطلب زوينكل فرصة للتبصر فبقي ثلاثة ايام وثلاث ليال يطلب الطريق التي يسلك فيها واذا رأى السحابة المظلمة التي كانت تجمع من كل جهة كان يفكر هل يجب ان يترك زورنخ ويطلب ملجأ في جبال التوكبيرج الشاخنة حيث تربى وذلك في وقت كانت فيه بلاده وكنيسته تكاد تقع تحت هجمات وضربات اعدائهم كما يضرب القمح بالبرد فتشهد وصرخ الى الرب وكان دفع عنه كأس المرارة التي قدمت

لنفسه الا انه لم يقدر ان يعتمد على ذلك واخيراً تمت الضحية ووضعت الذبيحة
وفي ترنم على المذبح وبعد المحاورة الاولى بثلاثة ايام حضر زوينكل امام الدبوان
وقال اني ابقي معكم واكد لاجل سلامة الجمهور الى الموت

ومن تلك الدقيقة ابدى غيرة جديدة فن الجهة الواحدة كان يمتهد في
احياء الاتحاد والشجاعة في زورنخ ومن الجهة الاخرى اخذ ينهض ويهيج المدن
المنعاهة الى زيادة القوة وتجميع جميع قوات الاصلاح واذا كان اميناً للدعوة
السياسية التي ظن انه قد قبلها من الله نفسه وقائماً بأنه يجب عليه ان يفتش على
اصل كل الشر في شكوك اهل بيرون وقلة نشاطهم انطلق الى بريغترن مع كولس
وستينار في مدة اجتماع الجمع الرابع مع انه قد اوقع نفسه تحت خطر عظيم بهذا
العمل فوصل في الليل سرا ودخل الى بيت بولنبر صديق وليندر وطلب من
وكيلي بيرون ان يلاقياه الى هناك سرا وترجاها بكتام خاشع جداً ان يتاملا باهتمام
في مخاطر الاصلاح فقال اني اخشى من انه بسبب عدم ايماننا لا ينبغي هذا العمل
فاننا بواسطة انكارنا القوت على المقاطعات الخمس قد ابتدانا بعمل يكون
مؤذياً لنا فاذا يجب ان يعمل فان رفع المنجز نكون المقاطعات اشد شراسة وعجرفة
جداً واذا ثبتهم فانهم يبتدون بالحرب واذا نجحوا فانكم ترون حتمولنا حراء
بدماء المؤمنين وتعليم الحق يطرح وكيسة المسح تخرب جميع الاتصالات
المعشوية تغلب واعداؤنا الاكثر قساوة وغضباً على الانجيل وجاهرين من
الرهبان والحوارنة يملون ايضا اقاليمنا وازقتنا وهياكلنا . ثم بعد دقائق قليلة
من الاضطراب والسكوت استبلى المصلح قائلاً ومع ذلك هذا ايضا تكون له
نهاية . فاملاً البرهان اضطراباً من صوت المصلح المؤثر فاجابا انا نرى كل
ما يجب ان نخشى منه على عملنا المشترك وسوف نبذل كل همتنا في منع مثل هذه
المصائب العظيمة . قال بولنبر اني انا الذي كتبت هذه الامور كنت حاضراً
وسامعاً لها

وكان يخشى من انه اذا عرف وكلاء الخمس المقاطعات بوجود زوينكل

في برعشترن لا يمنعون تعدد بهم عنه وفي مدة هذه المواجهة الليلية كان ثلثة من محافظي البلدة قائمين نظير خفرة قدام بيت بولنجر وقبل طلوع الفجر جاز المصلح وصد بناءه بصعوبة بولنجر والثلاثة الخفرة في الازقة المهيورة المودية الى الباب الذي على طريق زورنخ فودع زوينكل ثلاث مرات مخلفة بولنجر الذي كان عتيذاً ان يكون بعد قليل خليفته وكان عقله مملواً من الافتكار عن دنو وقت وفاته ولم يتدران يتخلص من الصديق القتي الذي لم يكن عتيذاً ان يرى وجهه ايضاً فباركه بدموع كثيرة وقال باعززي هنري اسال الله ان يصونك كن اميناً لربنا يسوع المسيح ولكيستو . واخيراً افتدقوا وقد اخبرنا بولنجر انه في نفس تلك الدقيقة ظهر بغنة شخص سري لابس ثياباً بيضاء كالثلج وبعد ان اخاف الجنود الذين كانوا يحافظون على الباب غاص بغنة في الماء وتوارى فبولنجر وزوينكل واصدقائه لم يروه وكان بولنجر يفتش عليه هنا وهناك ولكن من دون فائدة ولكن الخفرة كانوا يفتنون حقانية هذا المنظر المخوف واذ كان بولنجر مملواً اضطراباً رجع في الظلام بالسكوت الى بيته وكان عقله بدون قصد يقابل انصراف زوينكل والشبح الابيض وكان يرتجف من العلامة الخيفة التي كان الافتكار بهذا المنظر يطبعها على عقله

وان آلاماً من نوع اخر تبعته زوينكل الى زورنخ. فظن انه بواسطة قبوله بالبقاء في مقدمة الامور يسترجع كل صولاته القديمة غير انه كان مغشوشاً فكان الشعب يرغبون في ان يروه هناك الا انهم لم يكونوا يتبعونه فكان اهالي زورنخ يزدادون كل يوم كرامة للعرب التي طلبوها في اول الامر واتحدوا مع اهالي برن في طريقهم الساكنة فبقي زوينكل زماناً طويلاً منذها ومن دون حركة امام هذه الجماعة البطيئة التي لم يقدر اقوى اجتماعاته على تحريكها واذ اطاع بعد قليل في كل جهة على العلامات النبوية التي كانت مبشرة بالعاصف الذي كان قريباً ان يهيج على السفينة التي كان ديد باناً لها صرخ صراخ الكابة واعلن علامات الضيق فنادى ذات يوم نحو الشعب عن المنبر الذي نبأه لكي ينطق باحتساباته

المظلمة وقال اني ارى ان اصدق النصائح لا تقدر ان تخلص فانكم لا تناصرون
الذين ياخذون الاجور من الاجانب فان لم عضداً قوياً جداً بيننا فانه قد
اعد قيد وما هو كامل وهو يغلق حلقة وراء حلقة وسوف يقيدوني به سريراً
ويقيدون معي اكثر من زورنجي واحد صالح فانهم قد حنقوا عليّ انا واني استعد
ومسلم لارادة الرب ولكن هؤلاء القوم لا يكونون ابداً سادتي واما انت يا زورنج
فانهم سوف يعطونك جزاك ويضربونك على راسك وانت تريد ان ذلك
فانت قد امتنعت عن مفاصلهم فهم الآن يقاصونك ولكن الله لا يكون بذلك
اقل محافظة على كلمته وسوف تخلص كبرياؤهم فمكدا كان صراخ زوينكل
الكئيّب ولكن لم يجبه الا عدم حركة كالموت لان قلوب اهالي زورنج كانت قد
قسست بهذا المنذر حتى ان احد سهام المصلح لم تقدر ان تؤثر فيها فكانت تسقط
عند رجليه كآلة ومن دون فائدة

فكانت الحوادث تنفد بسرعة وتصادق على مخاوفهم فان الخمس
المقاطعات كانت قد رفضت كل راي قدم لها فكانت قد اجابت الوسطاء
لماذا نتكلمون عن مفاصل زلات قليلة فان السؤال عن امر يختلف جداً عن
ذلك اما تطلبون ان نسترجع الى ما بيننا الاراقة الذين نفيناهم وان لانقبل
خورياً اخر غير الذين يعطون حسب كلام الله فاننا نعلم ماذا يعني ذلك كلا
كلا اننا لانترك ديانة اباؤنا واذا راينا اولادنا ونساءنا من دون قوت فان
سيوفنا تحصل ما قد انكر علينا واننا نكرس اجسادنا واموالنا وحياتنا لذلك
فترك الوكلاء مجمع برغرتن بهذه العبارات المهددة فكانوا قد نقضوا بكبرياء
طيات اردبتهم فسقطت منها الحرب

فكان الخوف عموماً والاهالي الخائفون راوا في كل مكان مناظر مخيفة
وعلامات مريعة تدل على افطع الحوادث فلم يكن فقط الشيع الابيض الذي
ظهر في برغرتن بجانب زوينكل بل ايضاً افطع العلامات التي كانت تنتقل من
فم الى فم ملأت الشعب باظلم الاحتماسات وتاريخ هذه المناظر منها ظهر غريباً يصف

لنا العصر الذي نحن في صدد الكلام عنه فاننا لا نخلق الازمان بل انما يجب علينا فقط ان نرسمها كما كانت في الحقيقة

ففي ٢٦ تموز اتفق ان ارملة كانت وحدها امام بيتها في قرية كاستلنشلوس رات بغتة منظرًا مخيفًا اي دمًا يخرج من الارض حولها فدخلت خائفة الى منزلها واذا بالدم ينبع في كل مكان من الاخشاب والمجارى وجرى نظير نهر من طست كان على الرف حتى وسرير الولد كان طامحًا به فافتكرت المرة ان يد قاتل غير منظورة كانت تشتغل واثرت الى خارج الباب برعدة صارخة القتل القتل فاجتمع اهالي القرية والرهبان الذين في جوارها عند ما سمعوا الصوت ونحووا نوعًا في نحو الاثار الدموية ولكن بعد قليل في النهار اذ كان سكان البيت الآخرون جالسين يخوفوا ياكلون عشاءهم تحت روشن البيت راوا بغتة دمًا يطفئ في مركبة ودمًا يفيض من العلية ودمًا يغطي كل جدران البيت وهكذا حتى كان الدم في كل مكان فوصل محصل القرية وراعي دهم وفيصا عن الامر وقرراه حالًا لسادات برن واروينكل

وبعد ان ملا هذا الخطب الهائل (الذي حفظت تفاصيله بامانة في اللاتيني والجرماني) جميع العقول بفكر مقتلة فظيعة ظهر حالًا في الربع الغربي من السماء نجم مخيف كان ذنبه العظيم الاصفر متبهاً نحو الجنوب وعند غيابه كان هذا المنظر يلعب في الجوكنارات وفي احدى الليالي والظاهر انها كانت ليلة ١٥ آب اذ كان معاً زوينكل وجرجس مولار الذي كان سابقاً رئيس دير واتجن في مقبرة كنيسة الكرسي نظرا كلاهما منفرسين بهذا النجم المريع فقال زوينكل ان هذه الكرة الغالية قد انت لكى نضي الطريق المؤدي الى قبري وهي تكلف حياتي وحياة رجال كثيرين من الافاضل معي ومع ان نظري قصير ارى مصائب كثيرة في المستقبل فالحنى والكنيسة سوف ينوحان ولكن المسيح لا يتركنا ابداً. وهذا النجم الناري لم يحدث حيرة في زوينكل وحدها فان قاديان اذ كان ذات ليلة على رابية في جوار سنت غال مخفوقاً باصدقائه وتلاميذه فبعد ان فسر لهم

اسماء النجوم وعجائب الخالق وقف امام هذا النجم الذي كان يعلم غضب الله
وثبوا فراستوس الشهير قال انه لا يدل على سفك الدماء العظيم فقط بل ايضاً
بنوع خصوصي على موت رجال علماء افاضل وهذه العلامة السرية بقيت في
زيارتها الخيفة الى ٢ ايلول

وعند ما انتشرت اخبار هذه العلامات لم يعد الناس يقدر ان يتالكوا
انفسهم فاضطربوا في افكارهم وكانوا يجهلون خوفاً فوق خوف وكان لكل مكان
مغاوفاً فان رايتين هما بلان في السحاب ظهرتا على جبل برونغ وفي زوغ ظهر في
السماء ترس وعلى شطوط ريبوس كانت تسمع اصوات متواترة في الليل وعلى شط
الاربع المقاطعات كانت مراكب يجنود هوائية تطوف في كل جهة فكان الصراخ
العمومي الحرب الحرب الدم الدم

وفي وسط هذه الاضطرابات كان زوينكل وحده هادئاً فانه لم يرفض شيئاً
من هذه العلامات بل كان يتامل فيها بسكون فقال ان القلب الذي يخاف الله
لا يبالي بتهديدات هذا العالم فان شغلته ان يتم مقاصد الله مهما جرى والمسافر
الذي يلتزم بان يتطع طريقاً طويلاً يجب عليه ان يتوقع تقطع مركبته وادواته في
مدة سفره واذا حمل بضاعته الى المكان المعين فان ذلك يكفيهم فنحن مركبة الله
وادواته فانه لا توجد اداة لا تبلى او تطوي او تنكسر ولكن سائقنا العظيم لا يكون
بذلك اقل تكبلاً لمقاصده العظيمة بواسطةنا أو ليس الاكيل الاشرف للذين
يسقطون في ميدان القتال فتشجعوا اذا في وسط جميع هذه المخاطر التي ينبغي لعل
المسيح ان يعبر فيها وثقوا وان كنا لا نرى ابداً في هذه الدنيا غلباتنا باعيننا فان
قاضي القتال ينظر اليها وهو الذي يعطي الاكيل فان اخرين يتمتعون على
الارض باثمار انعامنا اذ نكون نحن بعد ان ندخل السماء متمتعين بحجز ابدى
فكذلك تكلم زوينكل اذ كان يتقدم يهدو فحو عجم العاصف المتهدد الذي
كان يشورنا المتواتر وهبويه النجائي بوعد بالموت

الفصل الخامس

عزم المقاطعات الخمس على الحرب . خطأ زورنخ . افتتاح الحرب . ذهاب
زوينكل الى الحرب

ان الخمس المقاطعات اجتمعوا في لوسرن وظهر عزمها شديداً وقر الراي
على الحرب فقالت اننا نطلب من المدن ان تعتبر معاهدتنا واذا ابت فاننا
ندخل المقاطعات المشتركة قهراً لاجل جلب الطعام ونقرن الويتنا في زوج
لاجل محاربة العدو . ولم تكن مقاطعات والدستات وحدها . والقاصد اجابة
لطلب اصدقاء من اهل لي لوسرن امر ان جيوشاً للمساعدة يدفع البابا اجرتهم
ترحف نحو سويسرا وبشر بقرب قدومهم

وهذا العزم جلب الرعدة الى كل سويسرا والمقاطعات المتوسطة اجتمعت
ثانية في آرو وعلموا ترتيباً به تبنى القضية الدينية كما صار القرار عليها في شروط
سنة ١٥٢٩ فحل معتدون هذه القضايا الى الدواوين المختلفة فرفضتها لوسرن
بكبرياء فكان الجواب قولوا للذين بعثوكم اننا لا نعرفهم نظير معلمين لنا واحب
اليما ان نموت من ان نسلم بشي ضد ايماننا فرجع الوسطاء الى آرو مرتجفين
ضعفاء الهمة وهذا العمل غير النافع زاد الاختلاف بين المصلحين واعطى اهل
والدستات اعظم ثقة وزورنخ التي كانت عازمة بهذا المنفذ على قبول الانجيل
صارت كل يوم اقل عزماً واخذ اعضاء الديوان برتابون بعضهم في بعض
وزوينكل مع ايمانه غير المتزعزع بعدالة دعواه لم يكن له رجاء بالتمثال الذي
كان مزماً ان يحدث وكانت برن لا تكف عن الطلب من زورنخ ان تحتزم
العجلة فكان القول العمومي في زورنخ لا تدعونا نجعل انفسنا عرضة للتوبيخ على
الافراط بالعجلة كما في سنة ١٥٢٩ فلنا اصدقاء ثابتون في وسط والدستات

فلنصبر حتى يجبرونا كما وعدوا بمخطر حقيقي

وظهر في اول الامر ان هؤلاء المطفئين كانوا مصيبين وفي الواقع بطلت
الاخبار الخفيفة وخبر الحرب المتواتر الذي كان دائماً باقياً من والدستات كنف
فلم يلبث ان تكون مخاوف ولا احوال ولا ريب ان هذه علامات خادعة وفوق
جبال سويسرا ووديانها تعلق ذلك السكوت المظلم المخادع الذي يسبق
العاصف

وبينما كان اهالي زورنخ نياماً كان اهالي والدستات يستعدون لدوال
حقوقهم بقوة السلاح والروساء الذين كانوا متحدّين بعضهم مع بعض بواسطة
مصالح ومخاطر مشتركة بينهم وجدوا عضداً قوياً في غيظ الشعب وفي مجمع من
المقاطعات الخمس انعقد في برنوين على شطوط بحيرة لوسرن مقابل غرونلي
قرئت شروط المعاهدة وطلب من الوكلاء ان يعلنوا باصواتهم رايهم هل الحرب
عادلة وشرعية فرفعت جميع الايدي بارتجاف فاعد اهالي والدستات قتالهم
باعمق سر فصارت المحافظة على جميع المعابر وصار كل اختلاط بين زورنخ
والخمس المقاطعات امراً مستحيلاً والاصدقاء الذين اتكل عليهم اهالي زورنخ على
شطوط بحيرة لوسرن وزوغ والذين كانوا قد وعدوهم بانهم يجبرونهم كانوا
نظير اسرى في جبالهم وقطعة الثلج الهائلة كانت عنيفة ان تنزحزح عن قمم الجبل
المتجلدة وتندحرج الى الوديان حتى الى ابواب زورنخ قالبة كل شيء في طريقها
من دون ادنى تنبيه بسقوطها فكان الوكلاء قد رجعوا خائبين الى مقاطعاتهم
وروح الحماقة والضلال الذي هو سابق محزن لسقوط الجمهوريات والملوك كان
قد انتشر على كل مدينة زورنخ فان الديوان كان في اول الامر قد حكم
باستحضار الجنود المنتظمة ثم اذ انش بسكوت اهالي والدستات ابطل ذلك
الامر بحماقة ولا فائز قائد الجيش كان قد انصرف وهو مغناط الى ريجر وطرح
بغضب بعيداً عنه ذلك السيف الذي امره الديوان ان يفيقه في غده وهكذا
الارياح كانت مزعجة ان تحل عن الجبال ومياه الغمر العظيم اذ هاجت بواسطة

زلزلة عظيمة كانت قريبة ان تنفجر ومع ذلك سفينة الحكومة التي تركت بجزن كانت تتأيل صاعدة ونازلة من دون ميالة فوق خليج هائل حال كون مراسيها محمولة وقلوعها غير منشورة وهي عديمة الحركة من دون حرك ولا نواتي ومن دون ديد بان ولا حارس ولا دفة

ان اهالي والدستات لم يقدرُوا مع كل اجتهادهم ان يخفوا صوت الحرب الذي كان يدعوا اصحابهم الى السلاح من رابية الى رابية والله سمح بان صوت الانفزع يقرع اذني شعب زورنج مرة واحدة فانه في ٤ تشرين الاول صبي صغير لم يكن يدري بما هو عامله فخرج في قطع تخم زوغ ووقف وفي يده رغيفا خبز على باب دير كابل المصلح الذي كان في اقصى تخوم مقاطعة زورنج فاخذ الولد الى رئيس الدير فاعطاه الرغيفين من دون ان ينطق بكلمة وكان عند الرئيس في ذلك الوقت مشير من زورنج وهو هنري باير كان قد ارسل من قبل حكمه فاصبر الرئيس عند ما راي ذلك لان هذين الزورنجيين كانا قد قالا لاحد اصد قائمها في زوغ اذا قصدت المقاطعات الخمس الدخول بقوة السلاح الى المقاطعات الحرة فارسل ابنك اليها برغيف واحد ولكن تعطيه رغيفين اذا كانا عازمين على الهجوم دفعة واحدة على المقاطعات المشتركة وعلى زورنج فكتب الرئيس والمشير بكل سرعة الى زورنج فقالا كونوا على حذر اجمعوا اسلحتكم ولكن لم يصبر القات الى هذا الخبر وكان الديوان مشغولاً في ذلك الوقت باستعمال وسائل لمنع الزخائر التي وصلت من السيس عن دخول المقاطعات وزوينكل نفسه الذي لم يكف عن ان يبشر بالحرب لم يصدق هذا الخبر فقال المصلح ان هؤلاء النوم هم ماهرون حقاً واستعداداتهم ربما لا تكون بعد كل شيء الا حيلة فرنساوية فانغش لانها كانت حقيقية وكانت اربعة ايام عديدة ان تكمل خراب زورنج فلنراجع على التتابع تاريخ تلك المدة الكثيرة المصائب

وبوم الاحد في ٨ تشرين الاول وصل رسول الى زورنج وطلب باسم الخمس المقاطعات رسائل معاهدة ابدية والاكثر من لم يروا في ذلك الا حيلة ولكن

زوينكل ابتدا يلاحظ الصاعقة في الغمام الاسود الذي كان يقرب فكان على المنبر وكانت المرة الاخيرة التي كان عبيداً ان يتبناه وكان كانه راى خيال رومية النوي يرتفع بطريق هائل فوق جبال الالب و يطلب منه ومن شعبه ان يتركوا الايمان فصرخ قائلاً لا لاني لا اترك ابداً فادّي

وفي نفس ذلك الوقت وصل بسرعة رسول من مولينان قائد فرسان مار يوحنا في هنزكلخ فقال لارباب الديوان في زورنخ انه يوم الجمعة في ٦ تشرين الاول نصب اهاالي لوسرن بيرقم في المساحة الكبيرة وارسلت رجلين الى لوسرن فالتقوا في السجن وفي الغد صباحاً نهار الاثنين الواقع في ٩ تشرين الاول سوف تدخل المقاطعات الخمس المقاطعات المشتركة وان اهاالي البلاد قد خافوا وهربوا وهم راكضون اينما اجواً فقال ارباب الديوان انها قصة باطلة الا انهم دعوا ثمانية الفائد الاول لاقاثر فارسل رجلاً يوثق به اي ابن اخت يعقوب ونكلار وامر ان ينطلق الى كابل واذا امكن يصل الى زوج لكي يفحص عن تدابير المقاطعات

وان اهاالي والدستات كانوا في الحقيقة يتجمعون حوالي رابة لوسرن فاهاالي تلك المقاطعة ورجال شويتس واورى وزوغ وانتروالدن والمتجئون من زورنخ وبرن مع ابطالينين قليان هم الجزء الاعظم في العسكر الذي جمع لاجل الهجوم على المقاطعات الحرة فاذبع مكتوبان الاول كتب الى المقاطعات والاخر الى الامراء والشعوب الاجنبية

فذكرت المقاطعات الخمس بجملة التهديدات الحاصلة على العهد والاختلاف الذي زرع في المعاهدة باسرها واخيراً امتناعهم عن ان يبيعوا الطعام وان غاينهم الوحيدة بهذا الامتناع ان يتركوا الشعب ضد الحكام ويتبوا الاصلاح عنفاً ثم قالوا انه ليس بصحيح اننا كما يصرخون دائماً نمنع التبشير بالحق وقراءة الكتاب المقدس ولكننا نظير اعضاء مطيعين للكنيسة نريد ان نقبل كل ما تقبله امنا المقدسة غير اننا نرفض كتب واختراعات زوينكل واصحابه

وحالما انصرف الرسل الذين أرسلوا بهذه المكتوبين ابتداء النسم الاول
بزحف ووصل عند المساء الى المناطعات الحرة وادخل الجنود الكنائس
المهجورة ورأوا ان ابقونات القديسين قد رُفعت والمذابح قد كُسرت اضطرب
غضبهم فانتشروا نظير طوفان في البلاد بأسرها ونهبوا كل ما صادفوه وكانوا
مغتاضين جداً على بيوت الرعاة فكسروا الاثاث الذي فيها بالحفان واللعنات
وفي الوقت نفسه النسم الذي كان عتيماً ان يكون الجزء الاعظم من العسكر
زحف على زوغ بنية الانتقال من هناك الى زورنخ

وكابل التي هي بمسافة ثلاثة فراسخ عن زورنخ ونحو فرسخ عن زوغ في المكان
الاول الذي يصلون اليه من ولاية زورنخ بعد ان قطعوا نخوم الخمس المناطعات
فبالقرب من البيس بين تلتين مئساويتين علواً احداها وهي غرنجيس الى الشمال
والاخرى وهي اينلسبرج الى الجنوب في وسط مراعي بهيمة كان موقع دير رهبان
مار بناديكوس القديم الغني الذي في كنيسته مدافن عيال كثيرة شريفة من
تلك الاقاليم وان الرئيس والتغني بوز الذي كان رجلاً صديقاً فاضلاً ومحباً
عظيماً مشهوراً كان قد اصلى ديرة في سنة ١٥٢٧ واذ كان كثير الشفقة وغنياً في
الاعمال الصالحة وعلى الخصوص نحو فقراء مقاطعة زوغ والمناطعات الحرة كان
له اعتبار عظيم في البلاد قاطبة فسبق واخبر ماذا تكون نهاية الحرب ولكنه
حالما قرب الخطر لم يأل جهداً عن خدمة بلاده

ووصول الخبر الاكيد الى هذا الرئيس بالتجهيزات الحاصلة في زوغ انما
كان يوم الاحد مساء فكان يصعد ويتزل الى مقدسه بنظرات سريعة وطار
النوم من عينيه فتقدم الى قنديل وكتب الى صديقه الخلد بطرس سملار الذي
خلفه وكان حينئذ قاضياً في كلنبرج وهي قرية على حدود البحيرة تبعد نحو فرسخ
عن البلدة وكتب بسرعة هذه الكلمات ان الاضطراب والخوف العظيم اللذين
يهيئاني يمنعا نيتي عن الاشتغال بترتيب البيت ويازماني ان اخبركم بكل ما هو
آخذ في الاستعداد فان الوقت قد اتى وصوت الله بظهور وبعد اسفار وسولات

كثيرة قد فهمنا ان المقاطعات الخمس تقوم اليوم اي الاثنين لكي نأخذ من كل حال كون الجزء الاكبر من العسكر قد جمع الويتة في بار بين زوغ وكابل فاهالي وديان ادبي والايطاليون سوف يصلون اليوم او غدا . وهذا المكتوب لاجل سبب لم يُعرف لم يصل الى زورنج حتى المساء

وفي تلك الفترة الرسول الذي بعثه لافاتراي ابن اخوت يعقوب وكلاز زحف على بطيه وجاز الحفرة من دون ان يراه احد ونجح في السلوك في معابر لم تسلك وعندما وصل الى القرب من زوغ وجد يخوف ان الرابة والجيش المتظلة كانت تسرع من كل جانب بصوت البوق ثم قطع ايضاً تلك المعابر غير المعروفة راجعاً الى زورنج بهذا الخبر

وكان قد اتى الوقت لسقوط العصاية عن اعين اهالي زورنج غير ان الضلال كان مزماً ان يبقى الى النهاية والديوان الذي دعي للاجتماع اجتمع منه عدد قليل وقالوا ان الخمس المقاطعات تضع ضربة قليلة لكي تخيفنا ونحملنا على رفع الخبز ففر راي الديوان على ارسال الكولنل رودلف دوميسين واولئك فونك الى كابل لكي يربوا ماذا كان حادثاً فسكن روع كل واحد منهم بواسطة هذا العمل الذي لا معنى له فانصرفوا لاجل الراحة

فلم يناموا زمناً طويلاً فان كل ساعة كانت تأتي برسل جديدة يلقون الصوت في زورنج فقالوا ان الويتة اربع مقاطعات هي مجتمعة في زوغ وهم الآن في انتظار اوري واهالي المقاطعات الحرة راكضون الى كابل ويطلبون سلاحاً فالاغانة الاغانة

وقبل طلوع النهار اجتمع الديوان ايضاً وامر باجتماع المتبين وان رجالاً شيخاً قد شاب في ميدان القتال وفي مجلس الحكومة الفارس يوحنا شويتزر رفع راسه الذي انهكته الشيخوخة وكأنه اطلق الشرارة الاخيرة من عينيه وصرخ قائلاً الآن في هذه الدقيقة ارسلوا باسم الله معافطين الى كابل ودعوا العسكر يجتمع حالاً حول اللواء ويتبعهم في الحال ولم يقل غير ذلك ولكن الرباط السعري لم

يكن قد انحل بعد فقال قوم اننا نعلم ان فلاحى المقاطعات الحرة هم عجلون
وتحرون بسهولة ويجعلون الامور اعظم مما هي في الحقيقة فالطريق الاكثر حكمة
ان ننتظر تقرير المشيرين فلم يلبث ان يكون في زورنج ساعد السحابة ولا عقل
لاعطاء النصائح

وقبل الظهر بخمس ساعات اذ كان المحفل لم ينزل جالساً وصل روداف
غوارب راعي ريغرسفوبل بالقرب من كابل وقال ان شعب مقاطعة كونو هم
مجنهون حول الدبر ويطلبون بصوت عال الروساء والتجدة والاعداء يتقدمون
ويقولون هل يترك ساداتنا الزورنجيون انفسهم ويتركوننا معهم وهل يريدون ان
يدفعونا للقتل والراعي المذكور الذي عاين هذه الامور المحزنة كان يتكلم بجرارة
وان المشيرين الذين كان ضلالهم مزمعا ان يبقى الى الاخير اغناظوا من هذه
الرسالة فاجابوا وهم يتأجلون في كراسيهم الكبار انهم يريدون اننا نتصرف
بالجتهالة

ولم يكف تقريراً عن الكلام حتى اتى رسول آخر عليه علامات اشد الرعدة
وهو شوبز صاحب فندق على جبل اليبس وقال ان سيدى دونيسين وفونك
قد ارسلاني اليكم بكل سرعة لكي اخبر الدبوات بان الخمس المقاطعات قد
اخذت هتكلخ وانهم الآن آخذون في تجميع جميع جيوشهم في باروقد بقي سيداي
في المقاطعات الحرة لكي يغتالاه الى الخائفين

وفي هذه المرة اصفر لون الذين كانوا الاكثر طمانينة والرعدة التي ضربت في
كل تلك المدة جازت كالبرق في كل قلب فان هتكلخ صارت بيد العدو
والحرب ابتدأت

فقر الراي ان يرسلوا الى كابل ست مئة رجل بستة مدافع ولكن فوض
الامر الى جرجس غودلي الذي كان اخوه في عسكر الخمس مقاطعات وامر
بالمدافعة فقط من دون ان يتعرض للعدو وحالما ترك غودلي وجيوشه المدينة
جمع لافاتير الفائد الاول الى قاعة الديوان الصغير الفارس الشيخ شوبترز ووليم

توزين رئيس الراحة ويعقوب دانيكون رئيس الطيحية وزوينكل واخرين غيرهم
وقال لهم دعونا نتكلم حالاً عن وسائل انقاذ المقاطعة والمدينة ودعوا اصوات
الاجراس تدعوا جميع الاهالي والفائد الاول كان خائفاً ان ارباب الديوان
يتقاعدون عن هذا العمل فاراد ان يجمع الشعب بواسطة عمرد راي روساء
العساكر وزوينكل فقالوا اننا لا نقدر ان نعمل ذلك من انفسنا فان الديوانيين
لا يزالان جالسين فلنقدم لهذا الراي فبادروا الى المجلس ولكن لاجل التمس
لم يكن على المقاعد الا اعضاء قليلون من الديوان الصغير فقالوا ان قبول
المتمين ضروري فحصل ايضاً تاخر جديد وكان العدو آخذاً في التقدم وبعد
الظهر بساعتين اجتمع الديوان الكثير ثانية وذلك لكي يعمل فقط خطابات
طويلة من دون فائدة واخيراً حصل القرار وعند ما خيم الليل كنت تسمع مناداة
الاجراس في جميع البلاد وكانت الخيانة مقرونة بهذا البطوء وان بعض الاشخاص
الذين ادعوا بانهم قد ارسالوا من قبل زورنج اوقفوا الشعب المجمع في اماكن كثيرة
كأنه مضاد لراي الديوان فرجع كثيرون من الاهالي وناموا ايضاً وكانت ليلة
رهيبة فان الظلام انكثف والمعاصف الشديدة واصوات الاجراس من كل قبة
ومبادرة الناس الى السلاح واصوات السيوف والبواريد وصوت الابواق والنفير
المقرونة بعبج المعاصف وعدم الاركان والتدمير والخيانة ايضاً التي نشرت الكتابة
في كل مكان وعوبل النساء والاولاد والبكاء الذي افترن بوداعات كثيرة
تمزق القلب والزلزلة التي حدثت قبل انتصاف الليل بثلاث ساعات كأن
الطبيعة نفسها قد ارتجفت من الدم الذي كان مزجاً ان يراق وحركت بعنف
الجبال والوديان فان جميع هذه الامور زادت رعباً تلك الليلة الهائلة التي كان
عنيدياً ان يتلوها نهار اول

واذ كانت هذه المحوادث جارية نزل اهالي زورنج على اعالي كابل وكان
عددهم نحو الف رجل ونظروا الى زوغل والجيرة بلا حظون باحترار كل حركة
فراوا بغتة قبل الليل بقليل بعض قوارب ملوثة جنوداً آتية من جهة ارث

وتجذف قاطعة البحيرة وذاهبة نحو زوج وكان عددها يتزايد فكان قارب يتبع قارباً ثم سمعوا سريعا بوضوح عجب ثور (قرن) اوري فقامت جنود اوري ورماحة ادبيجي وقفزت الى الشاطئ حيث قبلوا بالفرح وتزلوا هناك تلك الليلة فاخبروا ارباب الديوان بكل سرعة بان الاعداء قد نجحوا

فكان الاضطراب في زورنج اعظم مما كان في كابل واضيف الى الارتباك عدم التحقيق واذا كان العدو يقاتلهم من كل جهة لم يكونوا يعلمون الى اين يرسلون النجدة وبعد انتصاف الليل بساعتين خرج الى مدينة بريغرتن خمس مئة رجل باربعة مدافع وثلاث مئة او اربع مئة رجل بخمسة مدافع الى واد نسخوبل فكانوا يميلون الى اليمين والى اليسار حال كون العدو قدامهم

واذ خاف الديوان من ضعفه عزم على ان يستغيث من دون ابطاء بمدن المعاهدة المسيحية فكتب يقول بما ان هذه العصاة انما هي مسيبة عن كلام الله نتراجع اولاً وثانياً وثالثاً بصوت عالٍ ونصاحة وثبات وحرارة بفقدار ما يسمح لنا ويا امرنا عهدنا القديم وارثنا طنا المسيحي ان نقوموا من دون ابطاء بجميع قواكم فالسرعة السرعة وتصرفوا بكل عجلة على قدر الامكان فان الخطر عليكم كما هو علينا فمكذاتكم زورنج ولكن كانت الفرصة قد فاتت

وعند الفجر رفعت الراية امام قاعدة البلدة وعوضاً عن انها تنتشر في الهواء ببلال كانت مرتخية على العصا وكان ذلك فالاً محزناً ملا قلوب الجميع خوفاً فوقف لا قاتر تحت رايته ولكن مضى زمان طويل قبل ان اجتمع معاً مئات قليلة من الجنود ففي الساحة وفي المدينة باهرها كان التشويش والاضطراب مستحوذاً على الناس والجنود الذين تعبوا بسبب سرعة الزحف او طول الانتظار ضعفت همتهم وجبنوا

وقبل الظهر بساعتين لم يكن الا سبع مئة رجل تحت السلاح فان المحبين لانفسهم والفاترين واصدقاء رومية والاجور الاجنبية بقوا في بيوتهم فان البعض من الشيوخ الذين كانت شجاعتهم اكثر من قوتهم وكثيرون من ارباب الديوان

الذين كانوا قد كرسوا انفسهم للعبادة عن كلمة الله المقدسة وكثيرون من خدام
الكيسة الذين كانوا يرغبون في ان يعيشوا ويموتوا مع الاصلاح واجسروا الى
البلد وجمهور من الفلاحين ولاسيما الذين كانوا من جوار المدينة فهو لاء كانوا
المحامين الذين كانوا فاقدون تلك القوة الادبية اللازمة بهذا المندار للقلبة وكان
سلاحهم غير كامل وهم من دون ملابس عسكرية فاجتمعوا بعدم ترتيب حول
رابية زورنخ

وكان الواجب ان عدد العسكر يكون قد بلغ اقل ما يكون ٤٠٠٠ رجل
فكانوا لا يزالون ينتظرون ولم يكونوا قد حلفوا بالخلف المعناد ومع ذلك وصل
ساعة بعد ساعة منطوعي النفس ومضطربين لكي يبشروا بالخطر العظيم الذي
كان يهدد زورنخ وكل هذا الجمهور غير المنتظم كان يضطرب بعنف ولم
يعودوا ينتظرون او امر قوادهم وكثيرون كانوا من دون ان يملفوا بثورون من
الابواب وخرج على هذا الدوال نحو ٢٠٠ رجل من دون ترتيب وجميع الذين
بقوا كانوا يتهاون للانصراف

وعند ذلك راوا زوبينكل يخرج من بيت قدمه حصان مسروج يضرب
برجليه ضيقاً وكان منظره فائتاً الا انه كان مكدرًا بالحزن فودع زوجته واولاده
واصدقاءه الكثيرين من دون ان يغش نفسه وبقلب منكسر وكان يلاحظ النوه
الذي كانت تدفعه ربح هائلة فتقدم نظير زوبعة نحوه واسفاه انه هو نفسه كان
قد جلب هذا العاصف بواسطة تركه دائرة النجبل السلام واقاموا نفسه الى وسط
الآلام السياسية وكان موقفاً انه يكون ضحيته الاولى فانه قبل هجوم اهالي والدستات
بخمسة عشر يوماً قال عن المنبر اني اعلم معنى كل هذا فانا هو الشخص الذي
يشار اليه على الخصوص فان ذلك جميعه يتم لكي اموت. والد بان حسب
عادة قديمة طلب منه ان يرافق العسكر نظير واعظ له وهو لم يتقاعد بل اعد
نفسه من دون انذمال ولا غضب وهدوء مسخي وضع نفسه بثقة بيدي الهوى واذا
كان عمل الاصلاح منضياً على بالهلاك فانه كان مستعداً لان يهلك معه واذا

كانت زوجته الباكية واصدقائه محمد قايه محمد قايه به مع اولاده الذين تعافوا بشيابه
 لاجل صده ترك ذلك البيت الذي ذاق فيه هذا المقدر من الغبطة وحالما
 وضع يده على حصانه عند ما كان مزموماً ان يركب اجفل الحصان بعنف راجعاً
 الى الوراء مسافة خطوات عديدة وبعد ما استوى في صهوة السرج امتنع الحصان
 الى حين عن التقدم جامعاً اوقافه الى الوراء كما فعل ذلك الحصان الذي ركبته
 اعظم قواد الازمان المحدثه عند ما كان قريباً ان يقطع نهر نين وان كثيرين
 في زورج ظنوا في ذلك الوقت كما ظن جندي الجيش العظيم عند ما رأى
 نابوليون على الارض ان هذا فال ردي والفائد الروماني القديم كان رجوع الى
 الوراء عند ذلك واذا اخضع زوينكل اخيراً حصانه اطلق العنان واستعمل
 التماسات وسار مندماً وتوارى عن اصحابه

وقبل الظهر بساعة تقدمت الرابة وجميع الذين بقوا في الساحة وكانوا نحو
 خمس مئة رجل اخذوا يتقدمون معها والجانب الاكبر قد خطفوا بصعوبة من
 بين ايدي عيالهم وكانوا يمشون بالحزن والسكوت كأنهم منطلقون الى الاوتاد
 عوضاً عن القتال فلم يكن ترتيب ولا تدبير فكان الرجال منفردين متفرقين
 والبعض يركضون امام البارق والبعض وراءها وكان تشويشهم المفرط منظرًا
 مخيفاً حتى ان الذين تركوهم وراءهم من النساء والاولاد والشيوخ امتلأوا احسانات
 مظلمة وكانوا يقرعون صدورهم عند ما مرّوا بهم وبعد ذلك بسنين كثيرة تذكر
 ذلك اليوم الموعب اضطراباً وكآبة اوجب اوسو الدمى كونيوس ان يقول اني كلما
 تذكرته يكون كأن سيفاً قد طعن قلبي وزوينكل الذي كان متسلحاً حسب عادة
 واعطي المعاهدة كان راكباً بحزن وراء الجمهر المضطرب فتوارى زوينكل وبقي
 اوسو الد للبكاء

وهو لم يذرف الدموع وحده فان النحيب كان يُسمع في كل مكان وتحول
 كل بيت الى بيت صلوته وفي وسط ذلك الحزن العموي بقيت امرأة واحدة ساكنة
 فان بكاءها الوحيد كان قلباً مرّاً وكل كلامها عين الايمان الوديعه المبهته وهي

حنة زوجة زوينكل فانها رات زوجها يسافر وابنها واخاها وعدداً كبيراً من
الاصدقاء المخلصين والاقارب الذين كانت تتوقع قرب موتهم ولكن نفسها التي
كانت قوية كفنس زوجها قربت لله ذبيحة اطهر عواطفها. فاسرع محامو زورنخ
بالتدريج في سيرهم حتى تلاشت الضجة في بعد المسافة

الفصل السادس

ساحة الحرب . المشورة عند الشجرة . الكمين

وتلك الليلة التي كانت هاتجة بهذا المقدار في زورنخ لم تكن امداً بين سكان
كابل بل بالغهم اخوف الاخبار خبر بعد خبر وقد كان ضرورياً ان يرتب
العسكر حول الدبر حتى يستطيع مدافعة العدو الى ان تصل النجدة التي كانوا
يتوقعونها من المدينة فالتوا ابصارهم على تل صغير كان موقعه الى الشمال لجهة
زورنخ فخرقة السكة وكان سطحه مع عدم استوائه متسماً انساءً كافياً وخليج
عميق كان محققاً به من جهتي الثلاث كان يقو من وثبات العدو الا ان جسراً
صغيراً كان المعبر الوحيد من جانب زورنخ وذلك جعل الرجوع بسرعة امراً
خطراً جداً الى الجنوب الغربي كان حرس الى الجنوب الى جهة زوغ السكة
وايد موحل فصرخ جميع الجنود خذونا الى تل الغرب فنجس فاخذوا الى هناك
ووضعت المدافع بالقرب من بعض الخرابات فاصطنت الجيوش الى جانبي
الدبر وزوغ ووضعت الخفرة عند قاعدة المنحدر

وفي هذه الفترة اعطيت العلامات في زوغ وبار وضرب بالابواق واخذت
جنود الخمس المناطعات اسلحتهم وحاسية الفرع العمومي انعشهم جميعاً وفجعت
الكنايس وقرعت الاجراس وصفوف المناطعات المنتظمة دخلوا كنيسة مار
اوسوالد حيث تلي القداس وقدم الثريان عن خطايا الشعب فابتدا الجيش

بالهجوم قبل الظهر بثلاث ساعات بريايات منشورة فبوحنا غولدر كان قائداً
لجيش لوسرن ويعقوب تروغوير قائد جيش اوري وريخموث الذي كان عدواً
المد للاصلاح قائد جيش شويتس ولجر قائد جيش انتروالدن واسوالد دوس
قائد جيش زوغ فجمع ثمانية الاف رجل بترتيب القتال وجميع مشناري الخمس
المقاطعات كانوا هناك وهؤلاء الوالدساتيون اذ كانوا مرتاحين نشيطين بعد
ليلة هادئة ولم يبق عليهم سوى فرسخ قصير بقطعه لوصول الى العدو وقد موا
بخطوة ثابتة قانونية تحت امر روسائهم

وعند وصولهم الى رياض زوغ المشاعة عرجوا لكي يقسموا القسم فرفعت
كل يد نحو السماء واقسم الجميع باخذ الثار واذا كانوا عنيد بن ان ياخذوا ايضاً
في طريقهم اشار اليهم بعض الشيوخ ان يتفوا وقالوا ايها الاصحاب اننا قد اغضنا
الله فان تجادينا واحلافنا وحروبنا وحتدنا وكبرياءنا وسكرنا وزناؤنا ومال
الغرباء الذي مددنا اليه ايدينا وجميع التعديات التي مارسناها قد اغاظته جداً
حتى اذا قاصنا اليوم ننال فقط جزاء ذنوبنا وحركة الرساء امتدت الى
الصفوف وجميع الجيش احتوا ركبهم في وسط الصحراء وصار سكوت عظيم وكل
جندي براس مشن رسم الصليب على نفسه بورع وتلا بصوت منخفض خمس
مرات ابانا ومثلها السلام وقانون الايمان وصارت تلك البقعة ساكنة كأنها قفر
متسع هادئة ثم سمع بغتة صوت جمهور غدير فنهض الجيش فقال القواد ايها
الجنود انتم تعلمون علة هذه الحرب فضعوا نساءكم واولادكم دائماً امام اعينكم
وحينئذ تقدم منادي لوسرن وهو لابس علامة المقاطعة وجاء الى روساء
الجيش فوضعوا في يده اشهار الحرب المورخ في ذلك اليوم بعينه والمخوم بنجتم
زوغ ثم سار راكباً يتقدمه مبوب لكي ياخذ الورقة الى قائد الزورينجن
وكان الوقت قبل الظهر بساعة فابصر الزورينجنون سرباً جيش العدو
والتوا نظراً حزيناً على القوة القليلة التي كانت عندهم لمضادته فكان الخطر
يزداد كل دقيقة فاحنى الجميع ركبهم وكانت اعينهم مرفوعة نحو السماء وكل

زوريجي صرخ من صميم قلبه مصائباً الى الله طلباً للنجاة وحالما انتهت الصلاة
استعدوا للقتال فكان في ذلك الوقت نحو الف ومئتي رجل تحت السلاح
وعند الظهر ضرب بيوق الخمس المقاطعات ليس بعيداً عن الحلة فجمع
غودي اعضاء الديوانين الذين انفق وجودهم من العسكر مع اصحاب الوظائف
العلماء والدنيا وبعد ان رتبهم في دائرة امر الكاتب رينهرد ان يقرأ اشهار الحرب
الذي اتى به معتمد لوسرن وبعد القراءة فتح غودي ديوان حرب فقال لندات
محصل مريك اننا قايملو العدد وقوات اخصامنا هي عظيمة ولكنني اتوقع هنا
العدو باسم الله فقال رودلس ريفلار قائد الرماحة كيف نتوقع ذلك مستحيل.
دعنا بالبحري تسلم التربة التي نقطع الطريق لكي نرجع ولنرفع متاريس في كل
مكان. وكان ذلك بالحقيقة الوساطة الوحيدة للامان ولكن رودي غالمان
اذ حسب كل خطوة الى الوراء جبانة صرخ ضارباً الارض برجليه ضرباً عنيفاً
وملقباً نظراً حاداً نحو الذين حولته وقال هنا هنا يكون قهري وقال اخرون من
اصحاب الوظائف انه قد مضى الوقت للرجوع بشرف فان هذا اليوم هو بيدي
الله فلنمحق كل ما القاه علينا فعرض ذلك على الفرقة

وحالما رفع اعضاء الديوان ايديهم علامة للقبول سمعت ضجة عظيمة حولهم
فصرخ جندي من الخفرة وصل بسرعة القائد القائد فاجابه واحد من المحافظين
اسكت اسكت انهم مجننون فقال الجندي انه لم يبق وقت للاجتماع فخذني
حالا الى القائد وعند ما وصل الى امام غودي صرخ بصوت مضطرب ان
خفرتنا ابتدوا يرجعون فان العدو هناك وهم متقدمون في الحرش بكل قوتهم
وجلبة عظيمة ولم يكف عن الكلام حتى ركض الخفرة الذين كانوا في الحقيقة
يهربون من كل جهة وراوا سريعاً جيش الخمس المقاطعات يصعد على منحدر
ايفالسبرج تجاه الغرانجيس وبهتة بواريدة وكان قواد والدستات يعضون
المكان ويطلبون ان يجدوا طريقاً للوصول الى جيش زوريج واهل زوريج
يعضون عن طريق الوصول الى اخصامهم وطبيعة الارض كانت تمنع جيوش

والدسقات من الاجنباز من اسفل الدبر الا انهم كانوا قادرين على الوصول
من طريق اخر واولر برودر الذي كان احد مصلي هوسن في مقاطعة زورنخ
كان يمدق بنظره المضطرب نحو الحرش فصرخ كثير من بصوت واحد انه من
هناك يهجم علينا العدو فالفووس والفووس ولتقطع الاشجار اما غودلي ورئيس
الدبر واخرون كثيرون قاوموا ذلك فقالوا اذا سد دنا الحرش بقطع الاشجار
فاننا نحن نكون غير قادرين على استعمال مدافعنا نحو تلك الجهة ولكن دعونا
اقل ما يكون نضع بعض الراحة هناك فاجاب القائد اننا الآن جاعة قليلة
جدا حتى انه لا يكون موافقا ان نقسم العسكر فلم تكن الحكمة ولا الشجاعة عنيدتين
ان تخالصا زورنخ فطلبوا ثابته عون الله وكانوا في الانتظار

وبعد الظهر بساعة اطلقت الخمس المقاطعات البارودة الاولى فعبرت
الرصاصه فوق الدبر وسقطت تحت الغرانجيس والرصاصه الثانية جازت فوق
صف القتال والثالثة اصابت سباحا بالقرب من الخرابات واذ راي اهالي
زورنخ ان القتال قد ابتدا اجابوا بشجاعة ولكن البطو وعدم التفاني في استعمال
المدافع في تلك الايام منعا حدوث خسارة عظيمة لاحد الجانبين وعند ما راي
العدو ذلك امروا مقدمة جيشهم بالتزول عن ايفلسبرج والوصول الى
الغرانجيس مارين بالروضة وسريعا تقدم جيش الخمس المقاطعات في تلك الجهة
ولكن بصعوبة وعلى طريق شاقه والبعض من رماحة زورنخ اتوا واخبروا بارتباك
المقاطعات فصرخ رودي غالمان قائلا ايها الزورنخيون الشجعان اذا هجمنا عليهم
الآن فانها تكون نهايتهم وعند هذه الكلمات استعد البعض من الجنود لدخول
الحرش من جهة الشمال والهجوم على اهالي والدسقات الخائفين ولكن اذ راي
غودلي هذه الحركة صرخ الى ابن تذهبون اما تعلمون اننا قد اتفقنا على عدم
الافتراق وحينئذ امر الجنود بالرجوع لكي يبقى الحرش مفتوحا بالتمام للعدو
فاكفوا باطلاق بعض طلقات غير مقصودة حينما بعد حين لكي يمنعوا
المقاطعات الخمس من التمكن هناك واطلاق المدافع بقي الى ما بعد الظهر

بثلاث ساعات وكان يبشر طويلاً وعرضاً حتى الى بريغرتن وزورنخ بان القتال
قد ابتدا

وفي تلك الفترة راية زورنخ العظيمة وجميع الذين كانوا محمد قين بها ومن
جملتهم زوينكل انوا من دون ترتيب نحو اليبس ومن مضي سنة كان زهو المصلح
قد توارى بالكلمة فكان رزينا كتيباً سهل الناصر اذ كان على قلبه حمل بسيفه
سيفاً وكان مراراً يطرح نفسه على قدمي سيده باكباً ويطلب بالصلاة القوة التي
كان محتاجاً اليها ولم يكن احد قد لاحظ فيه قط غيظاً بل بالعكس كان يقبل
بجمل المشورات التي كانت تقدم وبقي متعلقاً بحبة باناس لم تكن اراؤهم كاراته وتقدم
بغيب في الطريق المودية الى كابل وبوحنا مالرمن وتترهو الذي كان راكباً وراءه
بسافة خطوات قليلة كانت يسمع نهماته المزجة بصلاة حارة واذا كلمة احد
وجده ثابتاً وقويّاً في السلام الصادر من الايمان الا انه لم ينفذ ايقانه باذنه لا يرى
عائلته بعد ولا كيسته فهكذا كانت تتقدم قوات زورنخ وباله من تقدم تعمس
يشبه الجنازة اكثر من جيش ذاهب الى القتال . وبينما هم يتقدمون كانوا
يرون رسولاً وراء رسول يستكدون خيلهم على الطريق ويترجون اهالي زورنخ
ان يسرعوا الى نجدة اخوتهم

وفي ادلسويل عبروا الجسر الذي تمر نعمة مياه نهر سهيل القوية وقطعوا
القرية في وسط النساء والاولاد والشيوخ الذين كانوا وقوفاً امام منازلهم وينظرون
يجزن الى هذا العسكر العديم الترتيب ابتدا يصعدون على اليبس وكانوا في
نحو نصف الطريق عن كابل عندما سمع اطلاق المدفع الاول فوققوا واصغوا
فتبعه ثان وثالث فلم يلبث ان يكون شك فان مجد الجمهورية ونفس وجودها
صارا تحت الخطر وهم ليسوا مستعدين للدافعة فاخذ الدم مجد في عروقهم ثم
نهمضوا بغتة وابتدأ كل واحد يركض الى نجدة اخوته ولكن الطريق على اليبس
كانت اصعب كثيراً ما في الآن والمدافع التي كانت ردية النظام لم تقدر ان
تصعد عليه والشيوخ والاهالي والمدن الذين قل ما كانوا متعودين الهجوم وهم

منقلون بالأسلحة كانوا يتقدمون بصعوبة مع انهم كانوا الجانب الاعظم في المعسكر
فكنت تراهم ينفون الواحد بعد الاخر يرتفعون تعباً واعياء على جوانب الطريق
بالقرب من الغابات والمضيقات التي في اليبس ينسندون على الاشجار وينظرون
بعين موبسة الى قمة الجبل المغطاة باحراش الصنوبر . ثم اخذوا في طريقهم
فكانت الخيالة واقوى المشاة يتقدمون واذ وصلوا الى الحرش الذي على راس
الجبل وقفوا هناك لاجل الاستشارة

فما ابلح المنظر الذي كان ممثلاً امام اعينهم اي زورنج والجيرة وشطوطها
المبتسمة تلك الحدائق والحقول المخصبة وتلك الشلال المغطاة بالكروم وجميع
المقاطعة تقريباً التي كانت واسفاه عنيدة بعد قليل ان تحرب بايدي جيوش
مقاطعات الفورست

وحالما ابتدا هؤلاء الرجال الشرفاء العقول في المحاورة انت رسل جديدة
من كابل الى امامهم صارخين اسرعوا تقدموا وعند هذه الكلمات كثير من
الزورنجيين همياوا للهجوم نحو العدو ولكن تونين قائد الرماحة اوقفهم فقال لهم
يا اصحابي ماذا نعدران نعل وحدنا ضد مثل هذه القوات العظيمة فلننظر هنا
حتى يجتمع قومنا وحينئذ نهجم على العدو بكل الجيش فاجاب القائد العام
الذي كان موبساً من انقاذ الجمهورية وكان يفكر فقط ان يموت موتاً مجيداً نعم
لو كان لنا جيش ولكن لنا راية من دون جنود فقال زوينكل كيف يمكننا ان
نقف بهدوء على هذه الاعالي ونحن نسمع اصوات الرصاص الذي يرمى به اهالي
بلادنا فباصم الله اجمع مع اخوتي المجنود مستعداً للموت اولاً لنقاذهم فقال الخيال
شويتزر الشيخ وانا كذلك ثم التفت بازدياً نحو تونين وقال واما انت فاصبر
حتى تستفيق قليلاً فاجاب تونين وقد علت الحمرة وجهه اني مرتاح مثلك
وسوف ترى اذا كنت اقدر على القتال ام لا فاسرع الجميع نحو ميدان القتال
فكان انحدارهم سريعاً فدخلوا في الاحراش وجازوا في قرية هوسن واخيراً
وصلوا الى القرب من الغرائجيس وكانت الساعة الثالثة بعد الظهر عند ما عبرت

الراية الجسر الضيق المودي الى هناك وكان عدد الجنود حولها قليلاً بهذا المقدار حتى ان كل واحد كان يرتعد عند نظره تلك الراية الموقرة معرضاً هكذا لرشقات اعداء اقوياء بهذا المقدار وجيش المقاطعات الخمس كان في ذلك الوقت بعرض نفسه امام اعين الاتين الجدد فنفرس زوينكل بهذا المنظر المول وقال انظروا ما اعظم جماهير هؤلاء الجنود فانه بعد دقائق قليلة يضيع رعباً الى الابد تعب احدى عشرة سنة وان واحداً من اهلالي زورنخ يقال له ليونرد بر كمرد كان مبغضاً للمصلح قال له بصوت خشن ماذا نقول يا معلم اولئك عن هذا الامر هل الفجل مملح بالكفاية فن ياكلها الآن فاجاب زوينكل انا وكثيرون من الابطال الذين هم هنا بيد الله فقال بر كمرد خجلاً بالحال من فظاظته وانا كذلك فاني اساعد على اكلها وانا اخاطر بنفسي لاجلها ففعل كذلك وآخرون كثيرون معه كما نبخبرنا الراوي

وكانت الساعة الرابعة بعد الظهر فكانت الشمس تسير بسرعة والوالدستانيون لم يتقدموا فابتدأ الزورنخيون يفكرون ان القتال يتأخر الى الغد وفي الواقع اذ رأى رؤساء الخمس المقاطعات راية زورنخ العظيمة تصل والليل قد قرب وعدم امكانهم ان يقطعوا تحت نيران الزورنخيين الوهدة الفاصلة بين المقاتلين كانوا يفتشون على مكان تصرف فيه جيوشهم الليل قال بولنجر انه لو ظهر في هذه الدقيقة وسطاء بين الفريقين لكانت قبلت وساطتهم ولما لاحظ الجنود تردد رؤسائهم ابتدأوا يتفقهون باصوات عالية فقال واحد ان الاكابر يتركوننا وقال اخرا ان القواد يخافون من ان يعصوا ذنب الثعلب وصرخ الجميع ان علم الهجوم عليهم يكون خراباً لنا وفي هذا الوقت كان رجل جسور يد بر حيلة حاذقة كانت عنيدة ان تقضي قضاء النهار فان محارباً من اوري اسمه يوحنا بوخ الذي كان سابقاً محصل سرغنس وكان شهيداً بري الرصاص وجندياً خبيراً اخذ معه بعض الرجال وذهب الى يمين جيش الخمس المقاطعات ودخل في وسط المحرش الماد على هيئة نصف دائرة الى

الشرق بوصل تل ايفلسبرج بتل الغرانجيس فوجد الحرش فارغاً ووصل الى
 محل مسيرة خطوات قليلة عن الزورنجهين واذا اخبنا هناك وراء الاشجار راي من
 دون ان يرى قلة عددهم وعدم احتذارهم ثم انصرف برفق وذهب الى القواد
 في نفس الدقيقة التي كان فيها التفتقم عنيداً ان يتغلب عليهم وصرخ هذا هو الوقت
 للهجوم على العدو فاجاب تروغوير قائد اوري الاول ايها الصاحب العزيز هل
 معنك انه يجب ان نأخذ في العمل في هذه الساعة المتأخرة وعدا ذلك ان الرجال
 يعدون الآن منازلهم وكل واحد يعلم ماذا اصاب اباؤنا في نابلوس ومارينان
 عندما ابتدأوا بالحرب قبل الليل بقليل وفضلاً عن ذلك انه عيد الاطفال
 واجدادنا لم يجاربوا قط في ايام الاعياد فاجاب بوخ لانتكر باطفال بيت
 لحم ولكن دعنا بالحري نفتكر بالاطفال الذين تركناهم في منازلنا وان غسبرد
 غودلي الزورنجهي اخا قائد الغرانجيس قرنت طلباته مع طلبات محارب اوري
 وقال انه يجب علينا ان نضرب الزورنجهين هذه الليلة او نضرب منهم في الغد
 فاخذنا ما شئتم

وكان كل ذلك من دون فائدة فان الروساء لم يكونوا يتزعزعون واخذ
 الجيش يعد منازلها وعند ذلك محارب اوري الذي علم مثل ما علم ابن بلده
 الشهير ولم تل ان الشرور العظيمة تحتاج الى علاجات عظيمة استل سيفه ونادى
 فليتبني جميع المعاهد بن الصادقين ثم وشب بغتة الى سرجه وكرر حصانه قاصداً
 الحرش وفي الحال ثار الى الحرش وراءه قوم من الرماحة وجنود من ادبيج
 ومحاربون كثيرون اخرون من الخمس المقاطعات وعلى الخصوص من انتروالدين
 وكان عدد الجميع ٢٠٠ رجل وعند ما راي بوخ ذلك لم يعد برتاب بظفر
 اهلالي والدستات. قال نشودي انه حوّل عن حصانه وجثا على ركبيه لانه كان
 رجلاً خائف الله وهكذا فعل جميع تابعيه فطلبوا معاً مساعدة الله وامه الطاهرة
 وجميع اجناد السماء ثم تقدموا واذا كان محارب اوري لا يريد ان يخاطر باحد
 غيرهم اوقف عسكره سريعاً وكان يتسرق من شجرة الى شجرة حتى وصل الى

منقطع الحرش واذا رأى ان العدو كان عديم المحذر بالكلية رجع الى رماحيه وقادهم برفق متقدمًا بهم ووضعهم بسكوت وراء اشجار الحرش وامرهم ان يسددوا بوابدهم حتى لا يخطئوا عن رجالهم وفي هذا الوقت اذ رأى رؤساء الخمس المنقطعات ان هذا الرجل الجسور كان عنيدًا ان يبتدي بالقتال عزموا ضد ارادتهم وجمعوا عساكرهم حول الاولية

الفصل السابع

ساحة الحرب . قتل الرعاة . موت زوينكل . فظاظة المنتصرين .
اليوم بعد الوقعة

ان اهالي زورنخ خافوا من ان العدو يسد عليهم الطريق المؤدي الى قصبتهم فاخذوا بوجهون جانبًا من عساكرهم ومدافعهم نحو تل يطل عليها وفي نفس الدقيقة التي فيها الرماحة الذين كانوا في الحرش سدّدوا اسلحتهم على الأعداء جازت هذه القطعة من العسكر بالقرب من الحرش الصغير وصار سكوت عميق جدًا في هذه الوحدة وكل واحد كان قائمًا هناك اخنار الرجل الذي اراد ان يرميه وصرخ يوخ باسم الثالث الاقدس الله الآب والابن والروح القدس وام الله الطاهرة وجميع اجناد السماء اطلقوا . وفي الحال خرج الرصاص المبيت من الحرش وتبع هذا الاطلاق الهائل مقبلة عظيمة في صفوف الزورنخيين والقتال الذي ابتدا قبل ذلك باربع ساعات ولم يعتبره اهل زورنخ صارم هولًا والسيف لم يكن عنيدًا ان يرجع ايضًا الى غمده حتى يكون قد استهم ببجاري الدم والذين لم يسفطوا من اهالي زورنخ بهذه الرشقة الاولى انطرحوا على الارض حتى مرّ الرصاص فوق رؤوسهم الا انهم همضوا سريعًا قائلين هل ترك انفسنا للقتل لا ولكن دعونا بالحري نقاتل العدو فتناول لا قاتر رحمة وثار الى اول الصفوف

وصرخ قائلاً ايها الجنود احفظوا شرف الله وشرف ساداتنا وتصرفوا تصرف
شجمان اما زوينكل وهو ساكت وصاح كما تكون الطبيعة قبل هبوب العاصف
فكان هناك ايضاً رمحاً في اليد فقال برنرد سبرونغلي يا معلم اولرك تكلم مع الشعب
وشجعهم فقال زوينكل ايها المجاهدون لا تخافوا شيئاً فاننا اذا كنا اليوم ننكسر
لا تزال دعوانا صحيحة فسلموا انفسكم بيد الله

فحول الزورنخيون حالاً المداقع الى مكان اخر ووجهوها نحو الحرش ولكن
كلها عوضاً عن ان تصيب العدو وانما كانت تصيب رؤوس الاشجار وتقطع بعض
اوراق كانت تقع على الراحة

ورينخون متصرف شويش صعد راکضاً لكي يرجع القوم ولكنه لما رأى ان
القتال قد ابتدا امر جميع الجيش بالتقدم وفي الحال تقدمت الرايات الخمس
ولكن راحة بوخ كانوا قد ثاروا من بين الاشجار وهجموا هجمة ابطال على
الزورنخيين برموثهم برماحم الطويلة المسننة فصرخوا قائلين ايها الارانقة
والمنافقون قد قبضنا عليكم اخيراً فاجاب الزورنخيون ايها الذين تبعون الناس
والوثنيون والبابايون المنافقون هل انتم هم بالحقيقة وفي اول الامر سقط سيل
سحابة من الجبابرة جرح بواكثرون وفي الحال دنوا بعضهم من بعض وكانت
مدافعة الزورنخيين هائلة فكان كل واحد يضرب بالسيف او بالرمح واخيراً
طرد جنود الخمس المقاطعات الى الوراء بعدم ترتيب فتقدم الزورنخيون
وبواسطة تقدمهم اضاعوا فوائد المكان الذي كانوا فيه وتعرفوا في الاحوال
والبعض من المورخين الرومانيين الكاثوليكين يزعمون ان هرب جيوشهم انما
كان حيلة لكي يجرؤ الزورنخيين الى الفخ

وفي هذه الفترة اسرعت عساكر الخمس المقاطعات في الحرش واذ كانوا
مضطربين بالشجاعة والغضب عجلوا خطواتهم ومن وسط اشجار الحرش كنت
تسمع صيحة مضطربة ببربرة دموية مخيفة فارجت الارض وكنت تظن ان الحرش
كان ينطق بعجج فظاع او ان الجن كانوا يعلون اعراسهم الليلية في خلوتهم المظلمة

فباطلاً كان اشجع الزورنجيين يقاومون مقاومة قوية فان اهلالي والدستات كانوا
يرمحون عليهم في كل جهة فصرخ قوم ان رجالنا آخذون في الهرب وان رجالاً
من مقاطعة زوغ اخنط بالزورنجيين وزعم انه من حزبهم صرخ قائلاً اهربوا
اهربوا ايها الزورنجيون الابطال انكم قد اخذتم وهكذا كان كل شيء ضد زورنج
حتى ان يد ذلك الذي بيده امر القتال تحولت ضدها وهكذا كان الحال في
الازمان القديمة ان الله كان يقاص مراراً كثيرة شعبه الاسرائيلي بسيف
الاشوريين . ورعبة فجائية استولت على الابطال وامتد التشويش في كل مكان
بسرعة مخيفة

وفي تلك الفترة كان شوبنزر الشيخ قد رفع الراية الكبيرة بيد وطيدة وجميع
مخفاري رجال زورنج كانوا مصطفين حولها الا ان صفوفهم قلت سريعاً فان
يوحنا كيلي الذي كان عملة المحاماة عن الراية اذ لاحظ قلة عدد المحاربين الذين
بقوا في ميدان القتال قال لحامل الراية دعنا نوطي الراية ياسيدي ونخلصها لان
قومنا هاربون بنوع معيب فاجاب حامل البيرق الشيخ الذي لم يخف قط من
خطرابوا في اماكم ايها المقاتلون فزاد الاضطراب وكان عدد الهاربين يزداد
كل دقيقة فوقف الرجل الشيخ ثابتاً متغيراً وغير مترعز كبلوطة كبيرة قد
صاد منها زوبعة فكان يقبل من دون تاخر الضربات الواقعة عليه ويدافع
وحده العاصف المهول فامسكه كيلي من ذراعه وقال له ايضاً ياسيدي وطي
البيرق والآن فاننا نخسره فانه لم يبقَ حيدٌ نخصدهُ هنا وان حامل البيرق الذي
كان قد جرح جرحاً مميتاً قال واسفاه هل يجب ان مدينة زورنج تؤدب
هكذا ثم اجنذب كيلي الذي امسكه من ذراعيه ورجع حتى وصل الى التربة
وثقل السنين والجراح التي اثخن بها لم تاذن له بقطعها فسقط في الوحلة التي في
اسفلها وهو لم يزل ماسكاً البيرق المجيد الذي سقطت شفة على الجانب الاخر
فركض الاعداء مجلبة عظيمة نحو راية زورنج كما يجذب الثور بواسطة راية
المصارع واذا رأى كيلي ذلك قفز من دون ابطاء الى اسفل التربة وقبض على

بدي رؤس الباسنيين المائتين لكي يحفظ العلامة الكريمة التي كانتا قابضتين
عليها بعنف ولكن كان ذلك باطلاً لأن يدي شوينتر الشيخ لم ترخيا اللواء
فصرخ هذا المحادم الامين ياسيدي حامل الراية انه لم يبق لك قدرة على
وقايتها وان يدي حامل البيرق اللذين كانتا قد ببسنا بالموت لم نزالا نتمسكان
بالراية وعند ذلك جذب كلي الراية الموقرة جذباً عنيفاً وقفز بها الى الجانب
الاخر وثار بكثرة مبتعداً عن خطوات العدو والمتأخرون من الزورينجين
وصالوا في هذه الدقيقة الى التربة وكانوا يتساقطون الواحد بعد الاخر على حامل
الراية الذي كان في حالة النزاع وبذلك عجلوا موته

واما كلي فاذا كان قد انجرح برصاصة رُجي بها لم يقدر ان يستعمل في مشيه
فاحدق به حالاً اهالي والدستات بسوفهم وهذا الزورينجي اذ كان قابضاً على
الراية باليد الواحدة وعلى السيف باليد الاخرى دافع عن نفسه بشجاعة فامسك
واحداً من اهالي والدستات العصا واخر قبض على الراية ومزقها فضرب كلي
الاول بسيفه فقطعه واذا كان يضرب الى هنا وهناك صرخ قائلاً خاطروا ايها
الزورينجون الشجعان واقتدوا شرف وراية اسيادنا فتكاثر عليه الاعداء وكاد
يسقط واذا ادم نيف من النويد ثار والسيف بيده فتدحرج راس الذي مزق
الراية على الارض وتطاير دمه على بيرق زورنج ودوميسين احداً اعضاء الديوان
الصغير اغانيف برمحه وضرب الاثنان ضربات عنيفة جداً حتى قدرا على
تخايص حامل البيرق وهذا مع انه كان مجروحاً جرحاً خطراً وثب متقدماً حاملاً
شقي الراية المضرجة بالدماء بيد واحدة وفر بها بسرعة بجر العصا وراءه فجاز
هكذا في وسط الاصدقاء والاعداء بنظر معبس وعين نارية والسيف بيده وقطع
السهول والوعور والباليع فارگاً في كل مكان اثاراً من دمه الذي كان يجري
من جراحات عديدة واثنان من اعدائه احدهما من شوينس والاخر من زوغ كانا
على الخصوص مجتهدين في مطاردته وهما يصرخان ايها الارتيكي ايها النذل سلم
واعطنا الراية فاجاب الزورينجي اسلم حمايتي اولاً وان الجند بين العنيد بين اللذين

ارتبكاً بدرعها وقفا دقيقة من الزمان لكي يترعاها فاغنم كلي هذه الفرصة
 للتقدم فركض وكان هوبر ودوميسين ودنتزلر من نابنيكون الى جانبيه فوصل
 الاربعة جميعاً هكذا الى الغرب من هوسن في نصف طريق اليبس وبقي عليهم
 ان يصعدوا على اصعب مكان من الجبل فسقط هوبر مثقلاً جراحات ودوميسين
 الذي كان قائداً عاماً وقد حارب نظير جندي بسيط وصل تقريباً الى كنيسة
 هوسن وهناك سقط مائتاً واثنان من بيته في عنفوان الصبا انظر حارساً ربيعاً
 مصروعين في ميدان القتال الذي تجرع موت ايبيها واما كلي فتقدم خطوات
 قليلة ايضاً الا انه مال بعد قليل معيماً الى جدار كان يلزمه ان يعبره وراى
 عدويه وغيرها من اهالي والدستات يركضون من كل جانب نظير الطيور
 الكاسر نحو راية زورنخ المتمايلة وكانت قوة كلي تنقص بسرعة وضعف بصره
 واحدق بوظلمة كثيفة ويد ثنيلة ضغطته الى الارض ثم جمع كل ما بقي من قوته
 واتى الراية الى الجانب الاخر من الجدار وصرخ هل يوجد زورنخي شجاع بالقرب
 مني فليحفظ الراية وشرف اسما دنا واما انا فاني لست اقدر على شيء بعد ثم نظر
 نظرة اخيرة نحو السماء وقال اسأل الله ان يكون لي عوناً فسقط مغشياً عليه بهذا
 العمل الاخير وان دنتزلر صعد واتى سيفه عنه ووثب على الحائط وقبض على
 الراية وصرخ اني بمعونة الله اخلصها ثم صعد على جبل اليبس بسرعة واخيراً وضع
 راية زورنخ القديمة في محل الامان فان الله الذي اتى هؤلاء الجنود عليه كل
 آمالهم سمع صلواتهم ولكن اشرف دم الجمهورية كان قد سفك

فكان الاعداء غالبين في جميع الامور وجنود الخمس المقاطعات وعلى
 الخصوص جنود انثروالدين الذين تقووا بواسطة الحروب المستطيلة في ايطاليا
 اظهروا انفسهم اقل رحمة نحو ابناء بلادهم مما كانوا قط نحو الاجانب ففي بداية
 الحرب هرب غودلي وبعد ذلك بقليل ترك زورنخ الى الابد ولا ثائر القائد
 الاول فبعد ان حارب بشجاعة سقط في التربة فانتشله احد الجنود فنياً واشهر
 رجال زورنخ سقطوا الواحد بعد الاخر تحت طعنات اهالي والدستات ورودي

غالمان وجد القبر المجيد الذي طلبه وقُتل أخوه بجانبه فترك بيت ابهما مقفراً
وتونين قائد الرماحة مات لاجل بلاده كما تنبأ. وكل افتخار شعب زورنج اي
سبعة اعضاء من الديوان الصغير وتسعة عشر عضواً من المثنيين وخمسة وستين
رجلاً من المدينة واربع مئة وسبعة عشر رجلاً من المقاطعات المنفرقة الآب في
وسط بنيو والاين محفوفاً باخوته قد سقطوا في ميدان القتال

وان غيراد ماير من كنونواين حنة زوينكل وهو ابن اثنين وعشرين سنة
وعضو من المثنيين وصاحب عائلة ثار في مقدمة الصفوف بكل حمية الصبا
فصرخ البعض من محاربي الخمس المقاطعات الذين ارادوا ان يحفظوا قائدين
سلم تسلم فاجاب ابن حنة احب الي ان اموت بكرامة من ان اسلم بهار فضرِب
في الحال ضربة مميتة وسقط ومات وهو غير بعيد عن قلعة اجداده

وخدام الكلمة هم الذين نظراً الى عددهم ادوا اعظم جزية في ذلك اليوم
الدموي فان السيف الذي كان يشغل في مرتفعات كابل كان عطشان الى
دمائهم وخمسة وعشرون منهم سقطوا تحت ضرباته فكان اهالي والدسات
يرتعدون حثماً وهدوا واحداً من هؤلاء الواعظين الارانقة وكانوا يضغونه
برغبة شديدة نظير ذبيحة مخضرة للعدراء والقد يسير وربما لم يكن قتال عض
الحضيض فيه هذا المقدار من رجال كلمة الله وفي كل مكان تقريباً كان الرعاة
يهجمون في مقدمة رعاياهم فكنت اتول ان كابل هي بالحري مجمع كنائس مسيحية
لاجيش من جماعات سويسية ورئيس الدبر يونار انجرح جرحاً مميتاً بالقرب
من التركة وتوفي مقابل دبره وشعب زونغ اذ كانوا جادين في طلب العدو
كانوا يتاسفون عند مرورهم بجثث متذكزين كل الخير الذي صنعه معهم وشهدت
من كسخت اذ كان قائماً على ميدان القتال في وسط رعاياه سقط مماطاً باربعين
جثة من جنثهم وغروادسك وبوحنا هار ورعاة اخرون كثيرون كانوا في
مقدمة رعاياهم ولاقوا بغنة بطريق غير منظور الرب الذي نادوا باسمه
وموت شخص واحد فاق كثيراً موت الآخرين كافة فان زوينكل كان في

باب الخطر والخوذة في رأسه والسيف على فخذه والبلطة في يده (ان قسوس
 حروب سويسرا لا يزالون يتقلدون السيف واما زوينكل فلم يستعمل سلاحه)
 فحالما انتشب القتال اتخى زوينكل لكي يعزي رجالاً مائتاً كما اخبر بوحنا هو قتيبر
 واذا بجرحه يد رجل والدستاق قويه اصاب رأسه اعدمة النطق الا
 انه نهض واذا ضربتان اخريان اصابتا على التوالي ساقه فسقط ثانية ثم نهض
 مرتين اخريين ولكن في المرة الرابعة اصابت طعنه رمح فتمايل وغرق تحت
 جراحات كثيرة فسقط على ركبتيه . اُلبست الظلمة الدامسة التي سقطت
 عليه تبشر بظلمة اكثف عنيدة ان تغشي الكنيسة فتحول عن مثل هذه الافكار
 المحزنة ورفع مرة اخرى ذلك الراس الذي كان جسوراً بهذا المنذر واذا تدرس
 بعين هادئة في الدم الذي كان يسيل منه صرخ قائلاً لا بالي بهذه المصائب نعم
 انما نقتل الجسد الا انما لا تقدر على قتل النفس (حيوة زوينكل لاسوالد
 ميكونيوس) وهذه هي كلماته الاخيرة . وحالما نطق بها سقط الى الوراء وبقي هناك
 تحت شجرة (اجاصة زوينكل) في روضة منطرحاً على ظهره يد مشتبكة بيدي
 وعيناه متجهتان نحو السماء

واذا كان ابطال الخمس المقاطعات يطاردون المتبدين من اهالي زورنخ
 كان المقاتلون محمومون نظاير غريبان جائعة في ميدان القتال واذا كانت المصاييح
 بايدي هولاء الاشقياء كانوا بطوفون بين القتلى ناظرين شزراً الى ما حولهم
 ويضيئون على اجساد ضحاياهم المائتين بنور تلك المصاييح الضعيفة فكانوا يقلبون
 اجسام الجرحى والقتلى وكانوا يعذبونها ويعرونها واذا وجدوا احداً لم يضع
 حواصة كانوا يصرخون ادع انديسين واعترف لحوارتنا واذا كان الزورنخيون
 يتمتعون من قبول هذه الدعوات الناسية محافظة على ايمانهم كان هولاء القوم
 القساة المترفضون يطعنونهم بجراهم اويكسرون مخم بقسيمهم والمورخ الباباوي
 صلت من لوسرن يتفاخر بذلك عند قوله تركوا لكي يموتوا ككلاب كافرين او
 قتلوا بالسيف او الرمح لكي يذهبوا باوفر سرعة الى الشيطان الذي حاربوا

بمساعده هذا المقدار من الجراءة ثم اذا كان احد جنود الخمس المقاطعات
يتعرف بزوريجي له عليه ثاركان بعينين جامدتين وفم مزدريه وهيئة متغيرة من
الغضب يتقدم نحو ذلك الشخص المنكود الحظ المنقلب في غمرات الموت ويقول
له انظر هل خلصك ايمانك الارمني زمره انه قد بان واضحاً اليوم من له الايمان
الحقيقي اليوم قد طرحنا انجيلكم في الوحل وانتم ايضاً نعم انتم قد غطاكم دمكم
فان الله والعذراء والقديسين قد قاصوكم. وحالما كان يفرغ من هذا الكلام
كان يعمل سيفه في قلب عدوه وكانت كلمتهم القداس او الموت

وهكذا اعتزاهمالي والدستات ولكن الزوريجيين الاتقياء الذين ماتوا في
القتال كانوا يذكرون ان الهم هو الذي قال فان الله انما يصنع بكم كما يصنع
بالبنين. فاي ابن لا يودبه ابوه (عب ١٢: ٧) فان هو قتلني فايأه ارجو فقط
(اي ١٥: ١٢) ويمنح الذهب الاكرم الخالص في انون التجربة وهكذا القاديس
كان ضرورياً لارجاع كنيسة زورنج عن طرق العالم الواسعة الى طريق الروح
والحياة الضيقة في التاريخ السياسي بحسب انكسار كانكسار كابل مصيبة عظيمة
ولكن في تاريخ كنيسة يسوع المسيح يجب بالبحري ان مثل هذه الضربة الحادثة من
يد الآب نفسه تدعي بركة عظيمة

وبينما كان زوينكل منطرحاً تحت الشجرة بالقرب من الطريق الذي مر
اكثر الشعب بجانبها وجلبه الغالبين وتمهدات المائتين وتلك المصابيح الضعيفة
المحمولة من جثة الى جثة صرخت زورنج المذلولة الاصلاح الخاسر نحو بصوت
عالٍ ان الله بقاص عبيده عند ما يتكلمون على ذراع الانسان ولو قدر المصلح
الحرماني ان يدنو من زوينكل في تلك الدقيقة العظيمة وينطق بهذه الكلمات
المشكورة مراراً كثيرة وهي ان المسيحيين لا يقاثلون بالسيف والرمح ولكن بالآلام
والصليب لكان زوينكل مد يده المائتة وقال آمين

وجنديان من الذين كانوا يطوفون في ميدان القتال تقدموا الى المصلح من
دون ان يعرفاه فقالا اريد خورباً لكي تعترف بخطاياك وزوينكل من دون

ان يتكلم لانه لم تكن له قدرة على ذلك اعطى علامات سلبية فنال الجنديان
 اذا كنت لا تقدر ان تتكلم فاقول ما يكون افكر بقلبك بام الله وادعُ القديسين
 فهز زوينكل راسه ثانية وبقي شاخصاً بعينيه نحو السماء وعند ذلك ابتدا الجنديان
 المغناطيان يلعنانه وقالوا لاشك انك من ارائقة المدينة واذ كان واحد منها يريد
 ان يعرف من هو ذلك الشخص اتعنى وحول راس زوينكل نحو نار كانت قد
 اوقدت بالقرب من المكان وفي الحال تركه الجندي يسقط الى الارض فقال
 بحيرة وعجب اني اظنه زوينكل وفي تلك الدقيقة الفائد فوكثير من انتر والدن
 وهو جندي قدم له علفة من الغرباء تقدم اليه فانه سمع كلمات الجندي الاخيرة
 فصرخ انه زوينكل ذلك الاراتيكي الردي زوينكل الحبيث الخائن ثم رفع سيفه
 الذي مضت عليه كل تلك المدة وهو مبيع للغرباء وضرب المسيحي المائت على
 عنقه صارخاً بغضب شديد مت ايها الاراتيكي العنيد ففضى المصلح نخبه واسلم
 الروح تحت هذه الضربة الاخيرة وحكم عليه بالموت بسيف اجبر. كريم في عيني
 الرب موت قديسيه وركض الجنود الى ضحايا اخرى ولم يظهر جميعهم تلك
 البربرية. وكانت الليلة باردة وصقيع غليظ كان يغطي الحقل واجساد المائتين
 وبولفير المورخ البروتستانتني يخبرنا بان البعض من اهالي والدستات كانوا
 يقيمون برفق الجرحى على اذرعهم ويضمدون جراحاتهم ويحملونهم الى النيران
 الموقدة في ميدان القتال وكانوا يصرخون آه لماذا قتل اهالي سويسرا بعضهم
 بعضاً

والجانب الاعظم من الجيش كان باقياً في ميدان القتال حول البيارق
 وكان الجنود يتسامرون حول النيران اذ كانوا ينقطعون حيناً بعد حين عن
 الكلام بواسطة صراخ المائتين وفي هذا الوقت اجتمع الرساء في الدبر وارسالوا
 رسلاً يحملون بشائر غلبتهم العظيمة الى المقاطعات المتعاهدة والى قوات جرمانيا
 الباباوية

واخيراً تبلى النهار فتفرقت الجنود على ميدان القتال واذ كانوا يركضون

الى هنا وهناك ويفخون ويتاملون كانوا يتعجبون عند نظر اشد اعدائهم
المصريين موتى في الصحراء غير انهم كانوا احياناً ايضاً يذرفون الدموع عندما
تفرسوا في جثث كانت تذكرهم برباطات المحبة القديمة المقدسة واخيراً وصلوا الى
شجرة الاجاص التي كان زوينكل منظرها مينا تحتها واجتمع حولها جمع غفير
فكان وجهه لا يزال يلعب كانه حي بعد قال برثولماوس ستوكر من زوج الذي
كان يحبه ان له منظر حي لاميت فهكذا كان منظره عندما اصرم الشعب بنار
فصاحوه . فكانت جميع الاعين تنفوس بالجنة ويوحنا شونبرونر الذي كان
سابقاً راهباً في زورنخ لم يقدر ان يضبط دموعه فقال لها كان ايمانك فاني اعلم
يا زوينكل انك كنت اميناً للمعاهدة فلتستريح نفسك بالله

ولكن المستندمين من الاجانب الذين لم يكن زوينكل يكف قط عن مقاتلتهم
طلبوا ان جسد الاراتيكي يقطع وترسل قطعة منه الى كل مقاطعة من الخمس
المقاطعات فصرخ غولدروثوس من زوج فليكن السلام للموتى وليكن الله وحده
ديانهم فاجيب كلاهما بصراخ الغضب والزما بالانصراف وفي الحال ضربت
الابواق للاجتماع وحوكم الجسد الميت وحكم بوجوب تقطيعه الى اربع قصاصاً
على خيانتيه المعاهدة ثم يحرق لاجل الارانقة وسيف لوسرن اجرى الحكم وافنى
الهييب اعضاء زوينكل المنقطعة وخالط رماده برماد الخنازير وثار جمهور عديم
الشريعة على بقاياها واذروها الى اربع ارياح السماء

مات زوينكل وانطفأ نور عظيم في كنيسة الله واذ كان مقتدرًا في الكلام
نظير باقي المصلحين كان اقدر منهم في العمل ولكن هذه القوة نفسها كانت علة
ضعفه وسقط تحت ثقل قوته ولم يكن زوينكل ابن ثمانى واربعين سنة عند وفاته
ولو كانت قوة الله ترافق دائماً قوة الانسان فكم كان عمله للاصلاح في سويسرا
وفي المملكة ايضاً ولكنه استعمل ساعدًا نهى الله عنها فان الخوذة غطت راسه
وقبض على الرمح واعظم اصدقائه كانوا قد تحيروا وصرخوا قائلين اننا لانعلم
ماذا نقول . هل استنف يتسلح . شقت الصاعقة الغام والضربة وصلت الى

المصلح وجسده لم يلبث ان يكون الا قبضة رماد في يد جندي

الفصل الثامن

الخوف في زورنج . هيجان الشعب . انكسار اخر . حيل كارلوس الخامس .
نهاية الحرب وشروط الصلح

ان ظلمة مخيفة حلت على زورنج في الليلة التابعة نهار كابل الحزن وكانت الساعة السابعة بعد الظهر عند ما وصلت اخبار الكسرة الاولى فانتشرت في اول الامر اخبار مضطربة مخيفة بسرعة البرق وعرف انه قد حصل ضربة هائلة ولكن لم تعرف تفاصيلها ووصول بعض الرجال من الجاريج من المعسكر اوضح السر الخيف قال بولنجر وحينئذ حدث بفتة صوت عال فظيع من الندب والدموع والعويل والتهديدات وكانت المصيبة اعظم لانه لم يكن احد يتظر تلك الكسرة فكان قد قال بعض الناس الدنيويين المتكبرين انه لا يوجد ما يكفي لغذائنا وقال اخر اننا بضربة واحدة نستولي على الخمس المقاطعات وقال جندي كبير السن باحتقار ملوم اننا سريعا نبدد تلك المزايل والقسم المسيحي من الناس الذين كانوا موقنين بكون حرب زورنج لاجل دعوى صالحة لم يكونوا يشكون بان الغلبة تكون الى جانب الحق وهكذا جهودهم الاولى تبعه هذا الهياج الشديد والعامه الفت اللوم بغضب اعلى على رؤسائهم ووقعوا الاهانات بالذين حاموا عن بلادهم تحت خطر حياتهم وجمع غفير مضطرب مصفر مدهوش ملازمة المدينة كافة فاجتمعوا وسالوا وجاوبوا ثم سالوا ايضا ولم يكن استماع الجواب لان اخلاط اصوات الشعب منع استماع صوت المتكلم واعضاء الديوان الذين بقوا في زورنج انطلقوا بسرعة الى مجلس البلدة والجموع الذين كانوا قد تقاطروا اجواقا الى هناك كانوا يتفرسون باعين ممتدة وشكاوي

الخبانة كانت تخرج من كل فم فكان الاشراف معرضاً لغضب الشعب الذين طلبوا من يسكبون عليه حماقتهم . قالوا اننا قبل ان ننطلق لمحاربة العدو الذي في النجوم يجب ان نقي انفسنا من الذين داخل اسوارنا فكان الحزن والخوف يملآن كل عقل والغريزة البربرية التي تسوق الجمهور في البلايا الكبيرة نظير وحش بري الى العطش للدم هاجت بكل عزم واسارت بد من وسط الجمهور الى المجلس وصوت اجش حاد صرخ فلنقطع رؤوس البعض من هؤلاء الرجال الذين يجلسون في المجالس وتدع دمهم يصعد الى السماء لكي يطلب رحمة للذين قد قتلوهم

ولكن هذه الفتنة ليست شيئاً بالمقابلة مع الفتنة التي كانت ضد خدام الانجيل وزوينكل وجميع المسيحيين الذين كانوا يقولون انهم علة خراب البلاد ولاجل السعد كان سيف اهالي والدستات قد اخذهم من وسط غيظ اهالي بلادهم على انه بقي قوم منهم كانوا قادرين على ان يسدوا مسد الآخرين فان ليون يهودا الذي كانت وفاة زوينكل عنيدة ان ترقية الى اول درجة من المصالح الدينية كان بالكاد قد نقه من مرض عضال اصابه فثاروا عليه ويهددوه وطلبوه وبعض الافاضل حملوه وخبأوه في بيوتهم ونيارن غيظ هؤلاء المجانين لم يتخذ قبولا يجلبون ويقولون انه لا بد من عمل الكفارة عن مقتلة كابل بمقتلة افطع داخل اسوار المدينة الآن الله وضع حكمة في افواه هؤلاء الوحوش الهاجين الضارين وذلهم

وبغثة تبع الغضب حزن والبكاء قطع اصوات الاكثرين شراسة وجميع الذين ذهب اقاربهم الى كابل ظنوا بانهم في عدد القتلى فالشيوخ والنساء والاولاد خرجوا تحت جناح الظلام بضوء المصابيح الضعيف باعين ضعيفة وخطوات سريعة وحالما وصل بعض المجارح كانوا يسألونهم بصوت مرتعد عن الذين كانوا يفتشون عليهم فكان البعض يجيبون اننا رايناهم يسقطون بجانبنا وقال اخرون انهم كانوا محاطين باعداء كثيرة بحيث لم يبق فرصة للنجاة من

ايدهم وعند هذه الكلمات كانت العائلة المصابة تطرح المصباح من يدها وتثلا
الجو بالعويل والحسرات

ان حنة زوجة زوينكل كانت قد سمعت من بينهما طلقات المدافع المتكررة
ونظير زوجة وام صرفت في الانتظار ساعات كثيرة طويلة من الكابة وهي تقدم
صلوات حارة الى الله واخيراً ثارت عليها على التوالي افطع الاخبار

ومن جملة الذين كان صراخ باسمهم يرن على طريق كابل اوسوالد
ميكوئوس الذي كان يسال باجتهاد ماذا اصاب صديقه وسريعاً سمع واحداً
من الاشقياء المنكودي الحظ الذين افلتوا من المقتلة يقول للذين حوله ان
زوينكل قد سقط فازداد الصراخ بان زوينكل لم يعد موجوداً زوينكل قد
مات ومد الخبر في زورنج بسرعة البرق واخيراً وصل الى الارملة التعيسة
فسقطت حنة على ركبتيها ولكن فقد زوجها لم يكن كافياً فان الله قد انزل بها
ضربات اخرى فان رسلاً كانت بعضهم يتبعون بعضاً بمسافة قصيرة اخبروها
بوفاة ابنها غيرلد من كونوا واخيها محصل رينهرد وانطوني وبرز زوج ابنتها
وبوحننا لتسفي زوج اختها وجميع اصدقائها المقربين وهذه المرأة بقيت وحدها .
وحدها مع الهما ووحدها مع اطفالها الذين اذ رأوا دموعها بكوا هم ايضاً وطرحوا
انفسهم بكابة على ذراعي والدتهم

وبغثة فُرع جرس التنبيه واذ دهش الديوان بواسطة الاراء المتباينة جداً
عزم اخيراً ان يدعو جميع الاهالي نحو اليبس ولكن صوت الجرس الذي كان
يتبجح في هواء الظلمة واخبار المجارح المحزنة وتنهيدات العمال المثقلة الشديدة
كانت تزيد الضجة وجيش غفير عديم الترتيب من الاهالي ثار في طريق كابل
وكان من حملتهم الواليسي ثوما بلاتر فكان تارة يصادف رجلاً يده واحدة وتارة
اخرين يسندون رؤوسهم المخرجة المدمية بايديهم واذ تقدم قليلاً لصادف جندياً
كانت امعاوّة خارجة من جسمه وفي مقدمة هؤلاء القوم النساء فلاحون يسيرون
بصايح موقنة لان الليل كان مظلماً جداً

وفي الغد اخبار المعاملة المهيبة التي عوملت بها جثة زوينكل هيبت كل
غضب زورنخ واصدقاؤه اذ كانوا رافعين اعينهم الغائصة في الدموع كانوا
يصرخون ان هولاء لم استطاعة ان يقبوا جثته وان يحرقوها وان يقرقوه ولكنه
حي هذا البطل الصنديد حي في الابدية ويحي وراءه ذكر مخلد مجيد لا تقدر
النيران على ابادته والله الذي كد زوينكل لاجل مجده حتى يسفك دمه يجعل
ذكره موبداً ثم قال ليون يهودا وانا الذي اسبغ علي هذا المنار من البركات
سوف اجتهد بعد كثيرين اخرين في ان احامي عن اسمي وامدح فضائله وهكذا
زورنخ كرس لزوينكل خطاً باجنازاً من الدموع والتعشرات والشكر واصوات
الكتابة ولم يكن قط خطاب جنازة افصح من ذلك

ثم جمعت زورنخ قواتها وجمع يوحنا ستينر على اليس بعض الفضلات
المتبددة من الجيش لاجل صيانة المضيق فكانوا يحافظون حول نيرانهم على
قمة الجبل وكانوا جميعاً من دون ترتيب واذ اوجع البرد بالتركا يخبثنا هو نفسه
تزع جزمته لكي يدي في رجليه على نار الحراس وبغته اطلق النسيه واصطف الجيش
بسرعة واذ كان بالتر أخذاً في الاستعداد اذا مبق قد نجا من القتال اخذ
سيفه فاسترجعه بالتر ودخل بين الصفوف وكان المبق واقفاً امامه حافياً
مكشوف الراس متسلماً بعصا طويلة فهكذا كان عسكر زورنخ

والقائد الاول لا قاتر رجع الى العسكر عند الفجر والتدريج صعد
المتعهدون و ١٥٠٠ من الغريسونات تحت امر القائد فراي من زورنخ و ١٥٠٠
من ثورغوفيا و ٦٠٠ من التوكبيرج ومساعدين اخرين غيرهم تالف منهم جيش
بلغ عدده ١٢٠٠٠ رجل والجميع حتى الاولاد ايضاً ثاروا الى السلاح فامر
الدبوان ان هولاء الصبيان يرجعون لكي يشاركوا النساء في واجبات البيوت
وكسرة اخرى زادت بعد قليل خراب الحزب الصلح واذ كانت عساكر
برن وزورنخ وباسل وبيا في عدد ٢٤٠٠٠ الف رجل يتجمعون في بريغرتن
كان عسكر المناطعات الخمس يتحصن في بار بالقرب من زوغ ولكن كان

الجيش المصلح مفتقراً الى زوينكل وهو كان الرجل الوحيد الذي يقدر على
نقوتهم وتجميعهم وزوبعة شديداً قلمت بعض الاشجار من الاحراش التي كانت
نازلاً فيها الزوريجيون وامانت بعض اجنادهم ولم يقصروا عن ان يروا في ذلك
علامة كسرات جديدة

ومع ذلك كان فراي ينادي بالحرب ولكن ديسباخ القائد البرنيسي ابي
وعند ذلك خرج القائد الزوريجي في ليلة ٢٢ تشرين الاول في مقدمة ٤٠٠٠
رجل من زورنج وشافهوسن وباسل وسنت غال واذا كان البرنيون نائمين يهدو
طرد اهاالي والدستات ودفعهم عن متاريسهم الى عبرسهيل ونزل في الاعالي
المطلّة على غوبل وجنوده المجسورون اذ كانوا متحفظين الغلبة كانوا يتمايلون
بكبريا ببيارقهم ثم استغرقوا في نوم ثقيل وكان اهاالي والدستات يلاحظون كل
ذلك وفي ٢٤ تشرين الاول بعد نصف الليل بساعتين تركوا في ضوء القمر
الرائق معسكرهم بسكوت عميق اذ تركوا نيرانهم متقدة ولبسوا قمصاناً بيضاء فوق
ثيابهم لكي يعرفوا بعضهم بعضاً في الليل وكانت علامتهم مريم ام الله فذهبوا
بتسرق الى حرش الصنوبر الذي كانت عساكر الاصلاح نازلة بالقرب منه
والرجال الذين كانوا موضوعين في الخفارة الاولى لاهالي زورنج لما راوا العدو
ركضوا صاعدين الى النيران لكي ينبهوا اصحابهم ولكنهم حالما وصلوا الى النار
الثالثة ظهر اهاالي والدستات يجلبون جلبة هائلة ويقولون ابن هم هولاء الارانقة.
وجيش المدن قاوم في اول الامر مقاومة شديدة حتى ان كثيراً من القمصان
البيضاء سقطت الى الارض ملطخة بالدم الا ان هذا لم يدم زمناً طويلاً واذا سقط
الابطال الذين كانت فراي قائداً لهم صار الانكسار عموماً وترك ٨٠٠ رجل
مطروحين في ميدان القتال

وفي وسط هذه البلايا بقي اهاالي برن مصريين على عنادهم لا يتحركون
وفرانسيس كولب الذي مع كبر سنه كان قد رافق البرنيين نظير واعظ لم يخرج
في خطاب كسل جماعته وجباتهم قائلاً ان اجنادكم كانوا قطعوا نهر الرين

سباحة وانتم يعوقكم هذا النهر الصغير فهم انطلقوا الى القتال لاجل كلمة واما
انتم فالانجيل نفسه لا يقدر ان يحرككم فلم يبق لنا الا تسليم امرنا لله . فارتفعت
اصوات كثيرة ضد الرجل الشيخ الوقح الا ان اخرين تعرضوا للحمامة عنه
والفائد يعقوب ماي الذي كان غضبان مثل الواعظ الشيخ من تاخر ابناء
بلادہ استل سيفه وضرب به طباط راية برن ونخس صورة الدب المصورة عليها
وصرخ امام الجيش جميعه قائلاً ايها الخبيث اما تظهر محاليتك . الا ان الدب
بقي لا يتحرك

فوقع الاصلاح بمجموعه في الارتباك وحالما بلغ فرديند خبر وفاة رئيس
الارائقة زوينكل وكسرة كابل ارسل باصوات الفرح هذا الخبر المفرح الى اخيه
كرلوس الخامس يقول هذه هي اول الغليات المزمعة ان ترجع الايمان وبعد
كسرة غوبل كتب ايضاً يقول انه لو لم يكن الامبراطور قريباً بهذا المقدار لما
كان مع ذلك يتاخر مها كان ضعيفاً على الهجوم بشخصه والسيف بيده لاجل
تكميل عمل صالح كهذا فقال تذكر انك انت الامير الاول في عالم المسيحيين وانه
لا تكون لك ابداً فرصة احسن لتوشح نفسك بالمجد فساعد المقاطعات بمسارك
فان الطوائف الجرمانية لم يلبث ان تكون لها مساعدة من سويسرا الارائقية
(فرديند الى كرلوس الخامس ١١ تشرين الثاني سنة ١٥٢١) فاجاب كرلوس
كلما افتمكرت برايك بعجبي اكثر فان الجلال الملكي الذي انا لابسته والحماية
التي تجب علي لعالم المسيحيين ولنظام الجمهور وبالاجمال بيت اوستريا تلجني
باسرها الى ذلك

وكان نحو الف جندي من اهل ايطاليا مرسلين من البابا تحت امر
الجنويس دي ليمولا قد نشروا سبعة يبارق واتحدوا بالقرب من زوغ بجيش
الخمس المقاطعات حتى انه ارسل ايضاً جيوش معاونة ومعتمدين لعمل الصلح
ورسل لرد الارائقة فان استق فيروني وصل الى سويسرا لكي يرجع اللوثرانيين
الى الايمان الباباوي بواسطة اصدقائه ودراهم والحكام الرومانيون اعتبروا

نصرة كابل كعلامة ترجيع السلاطة الباباوية ليس في سويسرا فقط بل ايضاً في جميع عالم المسيحيين فكان اخيراً هذا الاصلاح الوقح عنيداً ان ينهر وعوضاً عن النجاة العظيمة التي حلم بها زوينكل كان النسر الامبراطوري الذي اطلنته الباباوية عنيداً ان يحوم في كل اوروپا ويخنىق الاصلاح بخاليه والحربة تلاشت على جوانب جبل اليبس

ولكن امال الباباوية كانت فارغة فان عمل الاصلاح ولئن كان قد ذل في تلك الدقيقة كان مزماً ان يفوز اخيراً بغلبة مجيدة والسحاب غطى الشمس الى حين الا ان السحاب زال وظهرت الشمس ايضاً فان يسوع المسيح هودائماً هو هو وابواب الجحيم قد تعذر في ميدان القتال ولكنها لا تقدر ان تقوى على كنيستو. غير ان كل شيء ترايا كان الامور متجهة بسرعة نحو مصيبة عظيمة فان اهاالي التوكبيرج صا لحوا وانصرفوا واهالي ثورغوفيا تبعوهم وبعد هولاء اهاالي غسترو وقساوة الفصل اضيفت الى تلك الفتن والسيول والارياح المتواصلة طردت الجنود الى بيوتهم

وعند ذلك الخمس المقاطعات مع جنود الفائد الايطالياني ايسولا غير المرتبة طرحوا انفسهم على شطوط بحيرة زورنخ من جهة الشمال وجرس التنبيه قرع في كل جانب وانصرف الفلاحون اجواًفاً اجواًفاً الى المدينة مع نساءهم الباكيات واولادهم الخائفين ومواسمهم التي ملأت الهواه باصولتها الموحشة وشاع خبر بان العدو قصد محاصرة زورنخ وان اهاالي البلاد جزموا بخوف انه اذا كانت المدينة تمتنع عن عمل الصلح يعملون ذلك هم لانفسهم

ان حزب الصلح تغلب في الديوان واخثاروا وكلاء لاجل المراسلة واوصوهم قائلين احفظوا فوق كل شيء الانجيل ثم شرفنا على قدر الامكان وفي ١٦ تشرين الثاني وصل الوكلاء من زورنخ الى روضة بالقرب من النخوم على شطوط سيمل حيث كان وكلاء الخمس المقاطعات ينتظروهم فاخذوا في المناوضة وكانت مقدمة الشروط هكذا باسم الثالث الامجد الاقدس الالهى اتنا اولاً نحن اهاالي

زورنخ تعهد ونعد بان نترك اصحاب عهدنا الخمس المقاطعات الموثوق بهم
 المحبوبين واصحابهم اهالي واليس وجميع تابعيهم من العوام والاكليروس على ايمانهم
 المسيحي الحقني الذي لا يشك فيه اذ نرفض كل قصد ردي والغش والحيل
 ونحن الخمس المقاطعات تعهد بان نترك اصحاب عهدنا اهالي زورنخ واصحابهم
 في ايمانهم وفي الوقت نفسه رابرشويل وغستروويسين وبريمغرتن ومالينين
 والمقاطعات المشتركة تركت للخمس المقاطعات

حفظت زورنخ ايمانها فقط واذا قرئت الشروط وثبتت حول الوكلاء عن
 خيلهم وركعوا على ركبهم ودعوا باسم الرب وحينئذ قائد الزورنخيين الاول
 الجديد اخبر الذي كان رجلاً عجولاً فصيحاً نهض وقال ملتفتاً الى الولد ستاتين
 الشكر لله اني افقد ايضا ان ادعوك اصحاب عهدي المحبوبين ثم دنا منهم وصاحف
 على التوالي غولدر وهوغ وبروغوبورينجهوث ومركوارت وزلجر وثوس الغالين
 الاشداء في كابل فامضات جميع العيون دموعاً وكل واحد اخذ بيد مرتدة
 القنبنة المعلقة على جنبه وقدم الشرب الى واحد من روساء الجانب الاخر وبعد
 ذلك بقليل صارت معاهدة كهذه مع برن

الفصل التاسع

اعادة الباباوية في بريغرتن ورابرشويل . كثرة الخوارنة والرهان في كل مكان .
 وفاة اينكولا مباديوس . بولنجر في زورنخ . المائلة العظيمة . الخاتمة

فابتدا حالاً رجوع الباباوية في سويسرا فظهرت رومية نفسها في كل مكان
 متكبرة وظالمة وطاعة . وبعد وقعة كابل ارتفعت يد الاكثرية الرومانية في
 غلاريس وقامت مع شويتس على ويسين ومقاطعة غستروفي ليلة الهجمة عند
 اتصاف الليل الى اثنا عشر كيلاً وطرحوا انفسهم لدى اقدام روساء شويتس

فارتضوا بابطال رايات هاتين المقاطعتين الجنسية وملاشاة محاكمهما ونزع
حرمتها القديمة والحكم على قوم منها بالنفي وعلى آخرين بدفع غرامة نفيلة ثم ارجعوا
القدس والمذابح والبقونات في كل مكان ولم تنزل موجودة الى يومنا هذا
فمكذا كان صفح شوتيس

وان المقاطعات قصدت بنوع خصوصي ان تستقم نعمة هائلة من بر يغرثن
والنجن والمقاطعات الحرة فان برن اذ استرجعت جيشها تبع متسيلي قائد
بر يغرثن ديسباخ الى ارو فباطلاً كان الاول يذكر البرنيين بان بر يغرثن انما
حاصرت الخمس المقاطعات بامر برن وزورنخ فاجاب القائد اخضع للظروف
وعند ذلك تحول متسيلي المسكين عن اهالي برن العادي الشفقة وقال حسناً
قال ارميا النبي ملعون من يلقي انكالة على الانسان . والجيوش السويسرية
والايطالية دخلت بشراسة الى تلك المقاطعات الزاهرة بهزرون وراحم
ويطلبون اموالاً جزيلة من جميع الاهالي ويلزمون خدام الانجيل بالهرب
ويرجعون في كل مكان على راس السيف القدس والاصوام والمذابح

وعلى شاطي البحيرة الآخر كانت البلية اعظم فانه في ٨ تشرين الثاني اذ كان
مصلحو رايرشويل نائمين بامان استناداً على الشروط قطع جيش شوتيس
بسكوت الجسر الخشبي الذي طوله نحو ٢٠٠٠ قدم تقريباً والذي يقطع البحيرة
وادخلهم الحزب الروماني الى المدينة فاستيقظ اتباع الاصلاح بغتة بواسطة
طينين الاجراس واصوات الباباويين الشديدة واكثرهم تركوا المدينة الا ان
واحداً منهم اسمه ميخائيل واهليجهوت حصن بيته ووضع رماحة في كل طاقة وقاوم
العدو والعدو الذي غضب من ذلك اتى ببعض قطع من المدافع الكبيرة
وحاصر هذا الحصن الارتجالي بطريق قانوني فاخذ واهليجهوت سريعاً وقتل
بعذابات فظيعة

ولم يكن النضال اشد ما كان في سليوري فان الحزبين اصطفوا القتال على
جاني ارو وضرب الباباويون مدفعاً على الشاطي الاخر وكان مدفع اخر عنيداً

ان يتبعه التي القائد وانجي نفسه في فم المدفع وصرخ بجرارة قائلاً يا ابناء بلادي
لا يكونن سفك دم وإلا فدعوني أكون ذبيحتكم الاول قالني الجمهور المندهل
سلاحه ولكن سبعون عائلة انجيلية التزمت بان تنرح ورجعت سليوري الى تحت
النير الباباوي. واديرة سنت غال وموري واينسداين وواتجن ووريناو والقديسة
كاثرينا وهرمسغويل وغوادنشال رجع اليها البنادكتيون والفرنسيسيون
والدومينيكيون وجميع الجيش الروماني المظفر والرهبان والخوارنة الذين سكروا
بمخمرة غلباتهم ملأوا المدن والقرى واستعدوا لغلبات جديدة

فكانت ربح الخصام تهيب بكل ثوران والكنائس الانجيلية سقطت الواحدة
بعد الاخرى نظير الصنوبر في الحرش الذي سقوطه قبل حرب غويل احدث
احساسات محزنة كما تقدم واذ كانت المقاطعات الخمس ملوة شكراً للعدراء
زارت زيارة احتفالية هيكلها في اينسداين والخوارنة اقاموا ثمانية اسرارهم في ذلك
المقدس المهجور ورئيس الدبر الذي لم يكن عنده رهبان ارسل زمرة من الشبان
الى سوابيا لكي يترهبوا تحت قوانين الرهبانية وذلك المعبد الشهير الذي حوله
صوت زوينكل الى مقدس لكلمة الله صار لسويسرا كما لم يزل الآن مركز سلطة
الباباوية وحيلها

ولكن هذا لم يكن كافياً فانه في نفس الوقت الذي كانت فيه تلك الكنائس
تسقط الى الحضيض راي الاصلاح انطفاء اسطع الاضواء فان ضربة حجر كانت
قد قتلت زوينكل الشيط في ميدان القتال ووصل اندفاعه الى اكولباد بوس
محب السلامة اذ كان في باسل في وسط حياة كانت بتمامها انجيلية فان موت
صديقه والاحكام الناسية التي تتبعوها ذكره والخوف الذي اخذ بفته مكان
الآمال التي كانت عنده في المستقبل فجميع هذه الاحزان مزقت قلب اكولباد بوس
فال سريراً راسة وحياته الى القبر بنوع محزن فصرخ قائلاً واسفاه ان زوينكل
الذي اعتبرته في كل هذا الزمان المستطيل نظير ذراعي اليافى قد سقط تحت
ضربات اعداء قساة. الا انه استرجع نشاطاً كافياً للمعاماة عن ذكر اخيه فقال

ان غضب بيلاطس ورج سلوام لم يستطعا على رورس الاكثر ذنباً فان القضاء
قد اتمدأ في بيت الله وقصاصاً لكبريائنا فلناتي انكالمنا الان على الرب وحده
وهذا يكون ربنا لا يثمن واستعفى اقولياذ يوس من قبول دعوة زوريج الى اخذ
مكان زوينكل بقوله وهو ناظر نحو باسل ان مكاني هو هنا

ولم يكن مزماً ان يبقى في ذلك المكان زماناً طويلاً فان المرض سقط عليه
زيادة على احزان كثيرة بهذا المقدار والوا كان في المدينة وحدث له التهاب
شديد ولم يضر الا قليل حتى صار مشهد هادي عقيب ضجة كابل وان موتاً
اميتاً سكن قلوب المؤمنين المضطربة واخذ بحركات حادة ساوية مكان الرعب
والضيق للذين ملأها بهما مصيبة هائلة

وعند ما شاعت اخبار خطر اقولياذ يوس غاصت المدينة باسرها في
النوح فانت جماعة من الناس من كل سن ورتبة الى بيته فقال المصلح بمنظر ودع
افرحوا فاني منطلق الى مكان فرح ابدي ثم صنع تذكارة موت ربنا مع زوجته
واقاربيه وخدعه الذين سكبوا دموعاً غزيرة فقال الرجل المشرف على الموت ان
هذا العشاء هو علامة ايماني الحقيقي ييسوع المسيح فادى

وفي الغد ارسل في طلب اقرانه فقال لم يا اخوتي ان الرب هو هناك وهو
يدعوني اه يا اخوتي كم هي سوداء الغيمة الظاهرة في الافق وما اشد العاصف
المقبل فاقبلوا فان الله يحفظ خاصته ثم مد يده وجميع هؤلاء الخدام الامناء
صاحفوها باحترام

وفي ٢٢ تشرين الثاني جمع اولاده حوله الذين كان اكبرهم ابن ثلاث سنين
فقط وقال لهم ماسكاً بايديهم الصغيرة يا اوسا يوس وابرنبي والبنينا احبوا الله
الذي هو ابوكم واذ تعهدت امهم بالنيابة عنهم انصرفوا ببركة خادم الرب
المشرف على الموت والبلية التي تبعته هذا العمل كانت اخرياليه وكان جميع
الرعاة حول سريه فسال اقولياذ يوس صدقاً دخل اليه ما المخبر فكان
الجواب لاشيء فقال تلهب يسوع الامين حسناً فاني اخبركم بامر جديد فكان

اصدقائه ينتظرون مجيئة فقال اني بعد قليل اكون مع الرب يسوع واذ سالة حينئذ احد اصدقائه اذا كان الضوء يزعمه فقال واضعاً يده على قلبه انه يوجد هنا ضوء كافي فابتدا النهار في التلج فتبلا بصوت ضعيف المزموه المحادي والخمسين ارحمني يا الله كهظيم رحمتك ثم بعد ان سكمت قليلاً كأنه اراد ان يرتاح قال يا رب يسوع اعني فجننا العشرة رعاة على ركبهم حول سريره بايدي مرفوعة الى فوق وفي تلك الدقيقة اشرقت الشمس وارسلت ابكر اشعتها على منظر حزن عظيم ومحزن بهذا المقدار قد ضربت به ثمانية كنيسة الله

ان وفاة خادم الرب هذا كانت نظير حياة ملوثة نوراً وسلاماً فان اكولمباذيوس كان بنوع خصوصي المسيحي الروحي ولاهوتي الكتاب المقدس والزم الذي علقه على درس اسفار العهد القديم رسم اهم طباعها على لاهوت الاصلاح (راجع شروحه على الاصحاح الاول من اشعيا ١٥٢٥ وحزقيال ١٥٢٧ وحجي وزكريا وملاخي ١٥٢٧ ودانيال ١٥٣٠ والشرح التي اشتهرت بعد وفاته مع تفاسير لارميا وحزقيال وهوشع ويوئيل وعاموس وعويديا ويونان والاصحاحين الاول والثاني من ميخا) وباعبار كونهم رجلاً مجتهداً جعلته وداعته واعتمده في الرتبة الثانية ولو امكنه ان يسكب من هذا الروح السليم مقداراً اكثر على زوينكل لربما كان امكن التخلص من مصائب شتى ولكن نظير جميع القوم الوديعين كانت طبيعته السلمية تخضع خضوعاً مفرطاً لازادة خادم زورنج الشبيطة وهكذا رفض رفضاً جزئياً على الاقل السطوة الشرعية التي كان ممكناً له ان يمارسها نحو مصلح سويسرا والكنيسة

ان زوينكل واكلومباذيوس سقطا فكان خلاصاً عظيماً وكابة شديدة في كنيسة المسيح وزالت الافتراقات امام هذين القديسين ولم يكن يرى شي الا الدموع ولوثيروس نفسه تحرك فانه عند ما بلغه خبر وفاة هذين الرجلين تذكر الايام التي صرفها مع زوينكل واكلومباذيوس في ماربخ والضريبة التي وقعت عليه بواسطة موتهما اللجائي كانت عظيمة حتي انه بعد ذلك بسنين كثيرة قال لبولنجر

ان وفاتها ملأتني كابة عظيمة حتى كدت انا نفسي اموت

ان الذي هندي بولنجر اذ تهدد بالحرق اضطره الامر الى الهرب من
بريغرتن وطلبه مع ابيه الشيخ واقراؤه وستين من وجوه الالهالي الذين تركوا بيوتهم
غنية لالهالي والدستات وبعد ذلك بثلاثة ايام وعظ في كنيسة زورنج الاولى
فصرخ ميكونيوس كلاً ان زوينكل لم يمت او نظير السندل قام من رماده
فاختاروا بولنجر بصوت واحد خليفة للمصلح العظيم فتبنى اولاد زوينكل اليتامى
وهم ولهم ورثوا ولورث واجتهد في ان يقوم مقام ابيهم وهذا الرجل الشاب الذي
بالكد بلغ عمره ٢٨ سنة والذي تراس ٤٠ سنة على تلك الكنيسة بالحكمة والبركة
كان في كل مكان يحيا نظير رسول سويسرا

ولكن كما ان الجرب يزار زماناً طويلاً بعد سكون العاصف كان الهالي زورنج
لا يزالون في اضطراب فان كثيرين قد نهجوا بقوة من العلاء فاستفاقوا على
انفسهم واقروا بغلظهم وكان سلاح محاربتهم جسدياً وكانوا الآن ذوي روح
متشجع متواضع فنهضوا وذهبوا الى ابيهم واعترفوا بخطيتهم ففي تلك الايام كانت
مناحة عظيمة في زورنج الا ان البعض اذ وقفوا بكبرياء قاوموا بافواه خدامهم
عمل الوكلاء وعابوا بمسيرة القتال الموم فصرخ ليون يهودا في كنيسة زورنج اذا
نام الرعاة ينبغي للكلاب ان تنبح فالواجب علي ان انبه على الشر الذي هم مزعمون
ان يعملوه ضد بيت سيدي

ولم يكن شيء يوازي حزن تلك المدينة الا افتخار الهالي والدستات فان
اصوات آلات الطرب واطلاق المدافع وقرع الاجراس بقيت زماناً طويلاً
تسمع على شطوط بحيراتهم حتى وصلت الى اعلى جبالهم ثم قل الصوت ولكن
المفعول اشهد فان الخمس المناطعات بالاتفاق التام مع الهالي فريبرج وسليوري
عقدت عهداً ابدياً لاجل المحاماة عن الايمان المسيحي القديم مع اسقف سيون
وابرشيات واليس واخذت من ثم وصاعداً تجري مقاصدها في امور الحكومة
بمسيرة الا انه تصورا قناع عميق في ذلك الوقت في قلوب مصلحي سويسرا

فقالوا ان الايمان يأتي من قبل الله ونجاجة لا يقوقف على حياة او موات انسان
فدعوا اعداءنا يفتخرون بخرابنا واما نحن فاما نفتخر بالصليب فقط وكتبت برن
الى زورنج نقول ان الله يملك وهو لا يسبح للسفينة الصغيرة ان تفرق وهذا
الاقتناع كان اقوى من نصرة كابل

وهكذا الاصلاح الذي كان قد حاد عن الطريق المستقيم دفعته صرامة
الهمة نفسها الى سبيله الاصلي من دون ان تكون له قوة اخرى غير كلمة الله فان
جنونا غير مدرك كان قد استحوذ على اصدقاء الكتاب المقدس فكانوا قد
نسوا ان محاربتنا ليست جسمية والتجاول الى السلاح والقتال ولكن الله يملك
وهو يقاص الكنائس والشعوب الذين يمجيدون عن طريقه ونحن بتاريخنا هذا
اخذنا حجارة قليلة وجمعناها نظير نصب في ميدان القتال في كابل لكي نذكر
الكنيسة بالمثالة العظيمة التي تعلم بها هذه المصيبة العظيمة واذ نودع هذا المنظر
الحزن نرقم على الجانب الواحد من هذه الحجارة التذكارية هذه الكلمات من كتاب
الله . هولاء بالمرالكب وهولاء بالخبيل ونحن باسم الرب الهنا ندعو . هم غثروا
وسقطوا ونحن قمنا واستقمنا . وعلى الجانب الاخر هذه الكلمات الخارجة من فم
راس الكنيسة ان ملكتي ليست من هذا العالم . ولو امكن استماع صوت من
رماد شهدا كابل لكان هولاء المعترفون الكرماء يخاطبون بعد قرون مسيحيي
ايامنا بكلمات الكتاب المقدس هذه بعينها والمثالة التي يجب ان نقرأ على الصحيفة
المضرجة بالدماء التي دخلت في قصتنا البسيطة الانجيلية هي هذه ان الكنيسة
ليس لها راس الا يسوع المسيح وانه لا يجوز لها ان تتعرض لتدبير هذا العالم او
تاخذ منه وحيا او تطلب سيوفه او حوسه او كوزة وانها تغلب بواسطة القوات
الروحية التي وضعها الله في حضنها وفوق كل شيء بواسطة تلك راسها المعبود
وانه لا يجب ان تتوقع على الارض كراسي ونصارات بشرية وان قيامها يجب ان
يكون كقيام معلمها من المذود الى الصليب ومن الصليب الى الاكليل . اذ كانت
اجاصة زوينكل قد هلكت وضع حجر على الرقعة التي مات فيها هذا المصلح

الشهير وكتب عليه عبارات موافقة للعاني المشار اليها
 ان الله اذا علم شعبه مثالات عظيمة يعطيهم ايضاً نجاة عظيمة فان الصاعقة
 قد سقطت من السماء وبان الاصلاح كانه قليل احسن من جسد عدم الحبوقة
 يعانق الحضيض وتكاد اعضاؤه المتقطعة تنحول الى رماد الا ان الله يقيم الموتى
 فان احكاماً جديدة المجد كانت تتوقع انجيل يسوع المسيح عند حضيض جبال
 الالب فانه في طرف سويسرا الجنوبي الغربي في وادٍ عظيم يشهر اليه من بعد
 جبار الجبال الالبيض وعلى شطوط بحيرة لي مان في الرقعة حيث الرون الرائق
 الازرق كالجو الذي فوقه يقلب مياهه الجميلة وعلى تل صغير حيث داست مرة
 رجل قيصر وكانت خطوات غالب آخر غالي من بيكردي عنيدة بعد
 قليل ان تترك اثارها المجيدة التي لا تفي اي يوحنا كلثمينوس من نوبو
 كانت مدينة قديمة مغطاة حينئذٍ بظلال الباباوية
 الكثيفة غير ان الله كان مزماً ان يرفعها لكي
 تكون ملجأً للكنيسة وحصناً للعالم
 المسيحيين
 انتهى

